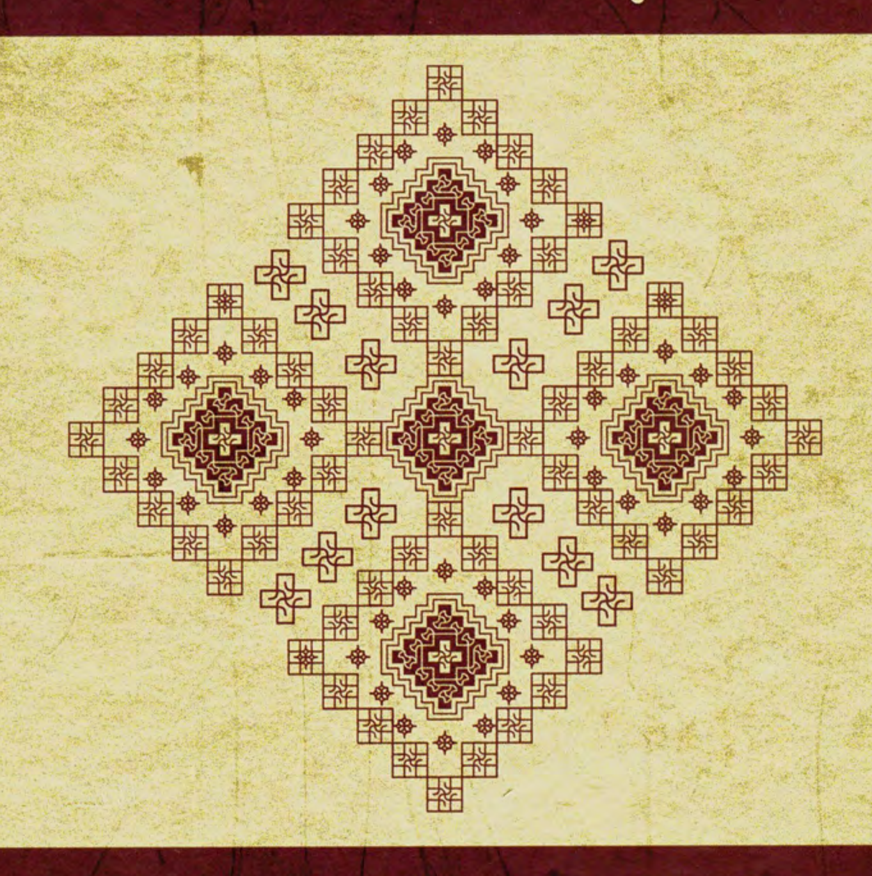
Ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ

Ⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ - Ⲁⲣⲁⲃⲟⲥ



العهد الجديد

قبطي - عربي

Ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ

Ⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ - Ⲁⲣⲁⲃⲟⲥ

العهد الجديد

قبطي - عربي



دار الكتاب المقدس - مصر - ت: ٢٧٧١٥٣٠٣
١ ش الدكتور علي فهمي الزناتي - هليوبوليس
ص. ب ٥٢٧٧ هليوبوليس غرب - كود ١١٧٧١
طبع بإلياس للطباعة ش. م. م
الطبعة الأولى ٦/ ٢٠١٧
العهد الجديد قبطي - عربي
رقم الإيداع بدار الكتب: ٨٤١٠/ ٢٠١٧
الإعداد الفني والجمع التصويري بدار الكتاب المقدس - مصر

New Testament Coptic-Arabic

I.S.B.N 978 - 977 - 230 - 465 - 3 1st print 2017 (2k)

Printed in EGYPT

✝

لغتنا الجميلة

اللغة القبطية هي آخر مراحل اللغة العصرية القديمة التي بنى بها المصري القديم حضارته وتاريخه. كانت تُكتب أولاً بعلامات وصور ونقوش، ثم صارت "القبطية" آخر طور للهجة المصرية القديمة حيث تُكتب بحروف يونانية بنطقها وصوتها، وأضيفت على الأبجدية اليونانية سبعة حروف أخرى مقتبسة من الكتابة الديموطيقية للتعبير عن النطق بسبعة أصوات لا توجد في اللغة اليونانية، فصار عدد حروفها ٣٢ حرفًا.

وظلت تُستخدم بصورة واسعة على طول أرض مصر وعرضها حتى القرن الحادي عشر الميلادي وفي عدة لهجات بحسب الانتشار الجغرافي مثل: البحيرية – الصعيدية – الفيومية – الأخميمية ... وبعد ذلك بدأ يتناقص استخدامها مع زيادة انتشار اللغة العربية حتى قل جدًا في القرن الثامن عشر، وانحسر في كنائسنا القبطية وفي الخدمات الدينية رغم أن بعض كلماتها تسرب إلى اللغة العربية في استعمالنا اليومي حتى يومنا هذا.

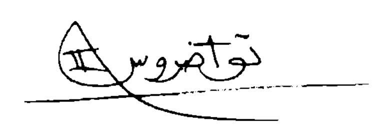
وبفضل اللغة القبطية استطاع شامبيليون العلاّمة الفرنسي فك طلاسم حجر رشيد وبه فهم العالم كله معالم الحضارة المصرية الخالدة.

وعلى هذا الأساس نُحيي دار الكتاب المقدس في مصر على هذا الإصدار القيّم: نصوص العهد الجديد في القطمارس القبطي مع الترجمة الصافية، والتي تحفظ الخط واللغة والحروف والكلمات. وهذا الجهد يُعتبر خطوة طيبة في الاعتراف بفضل الأجداد وحفظ النص الإنجيلي دقيقًا مُعبرًا واضحًا في الحياة التعبيرية اليومية في الكنائس المصرية.

المسيح إلهنا الذي بارك أرض مصر في القرن الأول الميلادي، يُبارك هذا العمل الذي كنا ننتظره منذ زمن بعيد، ويحفظنا جميعًا في كنائسنا شهودًا. له المجد دائمًا. آمين.

دير الأنبا بيشوي ١٢/ ١/ ٢٠١٧

البابا تواضروس الثاني



ⲈⲨⲀⲄⲄⲈⲖⲒⲞⲚ ⲔⲀⲦⲀ ⲘⲀⲦⲐⲈⲞⲚ

ⲁ̅. ⲁ̅. Ⲡϫⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ.

ⲃ̅. Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲓⲥⲁⲁⲕ: Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ: Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ.

ⲅ̅. Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲫⲁⲣⲉⲥ ⲛⲉⲙ Ⲍⲁⲣⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲑⲁⲙⲁⲣ: Ⲫⲁⲣⲉⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲉⲥⲣⲱⲙ: Ⲉⲥⲣⲱⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲁⲣⲁⲙ.

ⲇ̅. Ⲁⲣⲁⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ: Ⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲛⲁⲥⲥⲱⲛ: Ⲛⲁⲥⲥⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲥⲁⲗⲙⲱⲛ.

ⲉ̅. Ⲥⲁⲗⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲃⲟⲉⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲣⲏⲭⲁⲃ: Ⲃⲟⲉⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲓⲱⲃⲏⲇ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲣⲟⲩⲑ: Ⲓⲱⲃⲏⲇ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲓⲉⲥⲥⲉ.

ⲋ̅. Ⲓⲉⲥⲥⲉ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ: Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲁ Ⲟⲩⲣⲓⲁⲥ.

ⲍ̅. Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲣⲟⲃⲟⲁⲙ: Ⲣⲟⲃⲟⲁⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲁⲃⲓⲁ̀: Ⲁⲃⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲁⲥⲁⲫ.

ⲏ̅. Ⲁⲥⲁⲫ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲓⲱⲥⲁⲫⲁⲧ: Ⲓⲱⲥⲁⲫⲁⲧ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲓⲱⲣⲁⲙ: Ⲓⲱⲣⲁⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲟ̀ⲍⲓⲁⲥ.

ⲑ̅. Ⲟ̀ⲍⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲓⲱⲁ̀ⲑⲁⲙ: Ⲓⲱⲁ̀ⲑⲁⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲁⲭⲁⲍ: Ⲁⲭⲁⲍ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲉ̀ⲍⲉⲕⲓⲁⲥ.

ⲓ̅. Ⲉ̀ⲍⲉⲕⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ: Ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲁⲙⲱⲥ: Ⲁⲙⲱⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲓⲱⲥⲓⲁⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲓⲱⲥⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲓⲉⲭⲟⲛⲓⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ Ⲓⲉⲭⲟⲛⲓⲁⲥ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲥⲁⲗⲁⲑⲓⲏⲗ: Ⲥⲁⲗⲁⲑⲓⲏⲗ ⲇⲉ ⲁϥϫⲫⲉ Ⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲃⲉⲗ.

إنجيلُ مَتَّى

١ [١]كِتابُ ميلادِ يَسوعَ المَسيحِ ابنِ داوُدَ ابنِ إبراهيمَ: [٢]وإبراهيمُ وَلَدَ إسحاقَ. وإسحاقُ وَلَدَ يعقوبَ. ويعقوبُ وَلَدَ يَهوذا وإخوَتَهُ. [٣]ويَهوذا وَلَدَ فارِصَ وزارَحَ مِنْ ثامارَ. وفارِصُ وَلَدَ حَصرونَ. وحَصرونُ وَلَدَ أرامَ. [٤]وأرامُ وَلَدَ عَمّينادابَ. وعَمّينادابُ وَلَدَ نَحشونَ. ونَحشونُ وَلَدَ سَلمونَ. [٥]وسَلمونُ وَلَدَ بوعَزَ مِنْ راحابَ. وبوعَزُ وَلَدَ عوبيدَ مِنْ راعوثَ. وعوبيدُ وَلَدَ يَسَّى. [٦]ويَسَّى وَلَدَ داوُدَ المَلِكَ. وداوُدُ وَلَدَ سُلَيمانَ مِنَ امرأةِ أوريّا. [٧]وسُلَيمانُ وَلَدَ رَحَبعامَ. ورَحَبعامُ وَلَدَ أبيّا. وأبيّا وَلَدَ آسافَ. [٨]وآسافُ وَلَدَ يَهوشافاطَ. ويَهوشافاطُ وَلَدَ يورامَ. ويورامُ وَلَدَ عُزّيّا. [٩]وعُزّيّا وَلَدَ يوثامَ. ويوثامُ وَلَدَ أحازَ. وأحازُ وَلَدَ حِزقيّا. [١٠]وحِزقيّا وَلَدَ مَنَسَّى. ومَنَسَّى وَلَدَ عموصَ. وعموصُ وَلَدَ يوشيّا. [١١]ويوشيّا وَلَدَ يَكُنيا وإخوَتَهُ عِندَ سبيِ بابِلَ. [١٢]وبَعدَ سبيِ بابِلَ يَكُنيا وَلَدَ شأَلتِيئيلَ. وشأَلتِيئيلُ

ⲓ̄ⲅ̄. Ⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲃⲉⲗ ⲇⲉ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ Ⲁⲃⲓⲟⲩⲇ: Ⲁⲃⲓⲟⲩⲇ ⲇⲉ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ Ⲉⲗⲓⲁ̀ⲕⲓⲙ: Ⲉⲗⲓⲁ̀ⲕⲓⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ Ⲁⲍⲱⲣ.

ⲓ̄ⲇ̄. Ⲁⲍⲱⲣ ⲇⲉ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ Ⲥⲁⲇⲱⲕ: Ⲥⲁⲇⲱⲕ ⲇⲉ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ Ⲁⲭⲓⲙ: Ⲁⲭⲓⲙ ⲇⲉ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ Ⲉⲗⲓⲟⲩⲇ.

ⲓ̄ⲉ̄. Ⲉⲗⲓⲟⲩⲇ ⲇⲉ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ Ⲉⲗⲉⲁ̀ⲍⲁⲣ: Ⲉⲗⲉⲁ̀ⲍⲁⲣ ⲇⲉ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ Ⲙⲁⲧⲑⲁⲛ: Ⲙⲁⲧⲑⲁⲛ ⲇⲉ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ.

ⲓ̄ⲋ̄. Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲇⲉ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ Ⲓⲱⲥⲏⲫ: ⲡ̀ϩⲁⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲉⲥ Ⲓⲏ̄ⲥ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲭ̄ⲥ.

ⲓ̄ⲍ̄. Ⲭⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϣⲁ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲓ̄ⲇ̄ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϣⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲓ̄ⲇ̄ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ϣⲁ Ⲡⲭ̄ⲥ ⲓ̄ⲇ̄ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ.

ⲓ̄ⲏ̄. Ⲡ̀ϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲓⲏ̄ⲥ Ⲡⲭ̄ⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲁⲩϫⲉⲙⲥ ⲉⲥⲙ̀ⲃⲟⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̄ⲑ̄. Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲇⲉ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲁⲓⲥ ⲛ̀ⲥⲣⲁϩ, ⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲭⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲱⲡ.

ⲕ̄. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̄ⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ϣⲉⲡ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲧⲉⲕⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲛⲁⲙⲁⲥϥ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ.

ⲕ̄ⲁ̄. Ⲉⲥⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ.

ⲕ̄ⲃ̄. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲟ̄ⲥ ϫⲟϥ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲕ̄ⲅ̄. Ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲥⲉ̀ⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ

وَلَدَ زَروبّابِلَ. ١٣زَروبّابِلُ وَلَدَ أبيهودَ. وأبيهودُ وَلَدَ ألياقيمَ. وألياقيمُ وَلَدَ عازورَ. ١٤وعازورُ وَلَدَ صادوقَ. وصادوقُ وَلَدَ أخيمَ. وأخيمُ وَلَدَ أليودَ. ١٥وأليودُ وَلَدَ أليعازَرَ. وأليعازَرُ وَلَدَ مَتّانَ. ومَتّانُ وَلَدَ يعقوبَ. ١٦ويعقوبُ وَلَدَ يوسُفَ رَجُلَ مَريَمَ الّتي وُلِدَ مِنها يَسوعُ الّذي يُدعَى المَسيحَ. ١٧فجميعُ الأجيالِ مِنْ إبراهيمَ إلَى داوُدَ أربَعَةَ عشَرَ جيلًا، ومِنْ داوُدَ إلَى سبيِ بابِلَ أربَعَةَ عشَرَ جيلًا، ومِنْ سبيِ بابِلَ إلَى المَسيحِ أربَعَةَ عشَرَ جيلًا.

١٨أمّا ميلادُ يَسوعَ المَسيحِ فكانَ هكذا: لَمّا كانتْ مَريَمُ أُمُّهُ مَخطوبَةً ليوسُفَ، قَبلَ أنْ يَجتَمِعا، وُجِدَتْ حُبلَى مِنَ الرّوحِ القُدُسِ. ١٩فيوسُفُ رَجُلُها إذ كانَ بارًّا، ولَمْ يَشأْ أنْ يُشهِرَها، أرادَ تَخليَتَها سِرًّا. ٢٠ولكن فيما هو مُتَفَكِّرٌ في هذا، إذا مَلاكُ الرَّبِّ قد ظَهَرَ لهُ في حُلمٍ قائلًا: «يا يوسُفُ ابنَ داوُدَ، لا تخَفْ أنْ تأخُذَ مَريَمَ امرأتَكَ. لأنَّ الّذي حُبِلَ بهِ فيها هو مِنَ الرّوحِ القُدُسِ. ٢١فستَلِدُ ابنًا وتَدعو اسمَهُ يَسوعَ. لأنَّهُ يُخَلِّصُ شَعبَهُ مِنْ خطاياهُمْ». ٢٢وهذا كُلُّهُ كانَ لكَيْ يتِمَّ ما قيلَ مِنَ الرَّبِّ بالنَّبيِّ القائلِ: ٢٣«هوذا العَذراءُ تَحبَلُ

ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙⲁⲛ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲡ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲱⲛⲥ ϣⲁⲧⲉⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

وتلِدُ ابنًا، ويَدعونَ اسمَهُ عِمّانوئيلَ» الّذي تفسيرُهُ: اللهُ معنا.

٢٤ فلَمّا استَيقَظَ يوسُفُ مِنَ النَّوْمِ صَنعَ كما أمَرَهُ مَلاكُ الرَّبِّ، وأخَذَ مريَمَ امرأتَهُ. ٢٥ ولَمْ يَعرِفها حتَّى ولَدَتِ الابنَ. ودُعيَ اسمُهُ يَسوعَ.

Ⲃ.

ⲁ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ϩⲁⲛⲙⲁⲅⲟⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁ ⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲃ̅. Ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲚⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲓⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓ̀ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲅ̅. Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲁϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛⲉⲙ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲩⲛⲁⲙⲉⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲱⲛ.

ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲋ̅. Ϫⲉ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲑⲟ ϩⲱⲓ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁ: ⲛ̀ⲑⲟ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲍ̅. Ⲧⲟⲧⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲅⲟⲥ ⲛ̀ϫⲱⲡ: ⲁϥϧⲟⲩϧⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϣⲓⲛⲓ ⲁⲕⲣⲓⲃⲱⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ:

٢

١ ولَمّا وُلِدَ يَسوعُ في بَيتِ لَحمِ اليَهوديَّةِ، في أيّامِ هيرودُسَ المَلِكِ، إذا مَجوسٌ مِنَ المَشرِقِ قد جاءوا إلَى أورُشَليمَ ٢ قائلينَ: «أين هو المَوْلودُ مَلِكُ اليَهودِ؟ فإنَّنا رأينا نَجمَهُ في المَشرِقِ وأتَينا لنَسجُدَ لهُ». ٣ فلَمّا سَمِعَ هيرودُسُ المَلِكُ اضطَرَبَ وجميعُ أورُشَليمَ معهُ. ٤ فجَمَعَ كُلَّ رؤَساءِ الكهنةِ وكتبَةِ الشَّعبِ، وسألهُمْ: «أين يولَدُ المَسيحُ؟». ٥ فقالوا لهُ: «في بَيتِ لَحمِ اليَهوديَّةِ. لأنَّهُ هكذا مَكتوبٌ بالنَّبيِّ: ٦ وأنتِ يا بَيتَ لَحمٍ، أرضَ يَهوذا، لَستِ بصغيرةٍ في ولاياتِ يَهوذا. لأنْ مِنكِ يَخرُجُ مُدَبِّرٌ يَرعَى شَعبي إسرائيلَ».

٧ حينَئذٍ دَعا هيرودُسُ المَجوسَ سِرًّا، وتحقَّقَ مِنهُمْ زَمانَ النَّجمِ الّذي ظَهَرَ. ٨ ثُمَّ أرسَلهُمْ إلَى بَيتِ لَحمٍ، قائلاً: «اذهَبوا وابحَثوا بالتدقيقِ عن الصَّبيِّ.

ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙϥ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁ̀ ϩⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ϣⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲁⲩⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ϩⲱⲣ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲇⲱⲣⲟⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲁⲗ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ̀ⲓ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲕⲟⲧⲟⲩ ϩⲁ Ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲕⲉⲙⲱⲓⲧ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲭⲱⲣⲁ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ̀ⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲁ̀ⲗⲓⲟⲩ̀ⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲱⲧ ⲉ̀Ⲭⲏⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁϯϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϥ̀ⲛⲁⲕⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀Ⲭⲏⲙⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ϣⲁ ⲧ̀ϩⲁⲉ̀ ⲛ̀Ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲓⲙⲟⲩϯ ⲉ̀Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲧⲟⲧⲉ Ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲅⲟⲥ ⲁϥⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥϭⲓ̀ⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲉⲧϧⲱⲧϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲅⲟⲥ.

وإذا وَجَدْتُموهُ فأخبِروني، لكَي آتيَ أنا أيضًا وأسجُدَ لهُ». ٩فلَمّا سمِعوا مِنَ المَلِكِ ذَهَبوا. وإذا النَّجمُ الّذي رأوْهُ في المَشرِقِ يَتقدَّمُهُمْ حتَّى جاءَ ووَقَفَ فوقُ، حَيثُ كانَ الصَّبيُّ. ١٠فلَمّا رأوا النَّجمَ فرِحوا فرَحًا عظيمًا جِدًّا. ١١وأتَوْا إلَى البَيتِ، ورأوْا الصَّبيَّ مع مَريَمَ أُمِّهِ. فخَرّوا وسجَدوا لهُ. ثُمَّ فتحوا كُنوزَهُمْ وقَدَّموا لهُ هَدايا: ذَهَبًا ولُبانًا ومُرًّا. ١٢ثُمَّ إذ أُوحيَ إليهِمْ في حُلمٍ أنْ لا يَرجِعوا إلَى هيرودُسَ، ذهبوا مِن طريقٍ أُخرَى إلَى كورَتِهِمْ.

١٣ولَمّا مَضوا، وإذا مَلاكُ الرَّبِّ قد ظَهَرَ ليوسُفَ في حُلمٍ قائلاً: «قُمْ خُذِ الصَّبيَّ وأُمَّهُ واهرُبْ إلَى مِصرَ، وكُنْ هناكَ حتَّى أقولَ لكَ. لأنَّ هيرودُسَ مُزمِعٌ أنْ يَطلُبَ الصَّبيَّ ليُهلِكَهُ». ١٤فقامَ وأخَذَ الصَّبيَّ وأُمَّهُ ليلاً ومضَى إلَى مِصرَ. ١٥وكانَ هناكَ إلَى وفاةِ هيرودُسَ. لكَيْ يتِمَّ ما قيلَ مِنَ الرَّبِّ بالنَّبيِّ القائلِ: «مِنْ مِصرَ دَعَوْتُ ابني».

١٦حينَئذٍ لَمّا رأى هيرودُسُ أنَّ المَجوسَ سخِروا بهِ غَضِبَ جِدًّا. فأرسَلَ وقَتَلَ جميعَ الصِّبيانِ الّذينَ في بَيتِ لَحمٍ وفي كُلِّ تُخومِها، مِنِ ابنِ سنَتَينِ فما دونُ، بحَسَبِ الزَّمنِ الّذي

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀Ⲓⲉⲣⲉⲙⲓⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲩⲥⲟⲑⲙⲉⲥ ϧⲉⲛ Ⲣⲁⲙⲁ: ⲟⲩⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲉϩⲡⲓ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ: Ⲣⲁⲭⲏⲗ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡ ⲁⲛ.

تَحقَّقَهُ مِنَ المَجوسِ. [١٧]حينَئذٍ تمَّ ما قيلَ بإرميا النَّبيِّ القائلِ: [١٨]«صوتٌ سُمِعَ في الرّامَةِ، بُكاءٌ ونحيبٌ كثيرٌ. راحيلُ تبكي علَى أولادِها ولا تُريدُ أنْ تتعَزَّى، لأنَّهُمْ ليسوا بمَوْجودينَ».

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅ̀ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲕ̅. Ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲁⲣⲭⲉⲗⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩⲓ̀ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ: ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉⲙⲚⲁⲍⲁⲣⲉⲑ.

[١٩]فلَمّا ماتَ هيرودُسُ، إذا مَلاكُ الرَّبِّ قد ظَهَرَ في حُلمٍ ليوسُفَ في مِصرَ [٢٠]قائلًا: «قُمْ وخُذِ الصَّبيَّ وأُمَّهُ واذهَبْ إلَى أرضِ إسرائيلَ، لأنَّهُ قد ماتَ الّذينَ كانوا يَطلُبونَ نَفسَ الصَّبيِّ». [٢١]فقامَ وأخَذَ الصَّبيَّ وأُمَّهُ وجاءَ إلَى أرضِ إسرائيلَ. [٢٢]فلَمّا سَمِعَ أنَّ أرخلاوُسَ يَملِكُ علَى اليَهوديَّةِ عِوَضًا عن هيرودُسَ أبيهِ، خافَ أنْ يَذهَبَ إلَى هناكَ. وإذ أوحيَ إليهِ في حُلمٍ، ذَهَبَ إلَى نَواحي الجليلِ. [٢٣]فأتَى وسكَنَ في مدينةٍ تُدعى ناصِرَةُ، لكَيْ يتِمَّ ما قيلَ بالأنبياءِ: «إنَّهُ سيُدعَى ناصِريًّا».

ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀.

ⲃ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ϫⲉ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ.

ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉ ⲧⲉϥϩⲉⲃⲥⲱ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛϥⲱⲓ ⲛ̀ϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲧⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟϫϧ

٣

[١]وفي تِلكَ الأيّامِ جاءَ يوحَنا المعمدانُ يكرِزُ في بَرّيَّةِ اليَهوديَّةِ [٢]قائلًا: «توبوا، لأنَّهُ قد اقتَرَبَ ملكوتُ السماواتِ. [٣]فإنَّ هذا هو الّذي قيلَ عنهُ في إشعياءَ النَّبيِّ: صوتُ صارِخٍ في البَرّيَّةِ: أعِدّوا طريقَ الرَّبِّ. سَهِّلوا سُبُلَهُ». [٤]وكان لباسُ يوحَنا مِنْ وبَرِ

ⲛ̀ϣⲁⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥϯⲡⲓ: ⲧⲉϥϧ̀ⲣⲉ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩ̀ϣϫⲉ ⲧⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲕⲟⲓ.

ⲉ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛⲉⲙ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲓⲁⲣⲟ ⲉⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲍ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ϫⲱ ⲛⲓⲙ ⲁϥⲧⲁⲙⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲉⲩ̀ⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ.

ⲓ̅. Ϩⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲡⲓⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ ϥ̀ⲭⲏ ϧⲁ ⲑ̀ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ: ϣ̀ϣⲏⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ϥ̀ϫⲟⲣ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲉⲙⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ̀ⲭⲣⲱⲙ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϥ̀ⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲑⲱⲟⲩⲧϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ϯⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ: ⲡⲓⲧⲟϩ ⲇⲉ ϥ̀ⲛⲁⲣⲟⲕϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲛⲟ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ϩⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲑⲣⲉϥϭⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲉ̀ϭⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ̀ⲭⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ.

الإبِلِ، وعلَى حَقويهِ مِنطَقَةٌ مِنْ جِلدٍ. وكانَ طَعامُهُ جَرادًا وعَسَلًا بَرّيًّا. ٥حينَئذٍ خَرجَ إليهِ أهلُ أورُشَليمَ وكُلُّ اليَهوديَّةِ وجميعُ كورةِ الأردُنِّ، ٦وكانوا يَعتَمِدون مِنهُ في نَهرِ الأردُنِّ مُعتَرِفينَ بخطاياهُمْ.

٧فلَمّا رأى كثيرينَ مِنَ الفَرّيسيّين والصَّدّوقيّينَ يأتونَ إلَى مَعموديَّتِهِ، قالَ لهُمْ: «يا أولادَ الأفاعي، مَنْ دَلَّكُمْ علَى الهربِ مِنَ الغَضَبِ الآتي؟ ٨فاصنَعوا الآنَ أثمارًا تليقُ بالتَّوْبَةِ. ٩ولا تَفتكِروا أنْ تقولوا في أنفُسِكُمْ: لَنا إبراهيمُ أبًا. لأنّي أقولُ لكُمْ: إنَّ اللهَ قادِرٌ أنْ يُقيمَ مِنْ هذِهِ الحِجارَةِ أولادًا لإبراهيمَ. ١٠وهوذا الفأسُ قد وُضِعَتْ علَى أصلِ الشَّجرةِ، فكُلُّ شَجَرَةٍ لا تُثمِرُ ثَمَرًا جَيِّدًا تُقطَعُ وتُلقَى في النّارِ. ١١أنا أُعَمِّدُكُمْ بماءِ التَّوْبَةِ، ولكن الّذي يأتي بَعدي هو أقوَى مِنّي، الّذي لستُ أهلًا أنْ أحمِلَ حِذاءَهُ. هو سيُعَمِّدُكُمْ بالرّوحِ القُدُسِ ونارٍ. ١٢الّذي رَفشُهُ في يَدِهِ، وسيُنَقّي بَيدَرَهُ، ويَجمَعُ قمحَهُ إلَى المَخزَنِ، وأمّا التِّبنُ فيُحرِقُهُ بنارٍ لا تُطفأُ».

١٣حينَئذٍ جاءَ يَسوعُ مِنَ الجليلِ إلَى الأُردُنِّ إلَى يوحَنا ليَعتَمِدَ مِنهُ. ١٤ولكن يوحَنا مَنَعَهُ قائلًا: «أنا المُحتاجُ لأنْ أعتَمِدَ مِنكَ، وأنتَ تأتي إلَيَّ!».

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲁⲥ ϯⲛⲟⲩ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧ̀ⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϫⲉⲕ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲭⲁϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲧⲁϥⲱⲙⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲓϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

١٥فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «اسمَحِ الآنَ، لأنَّهُ هكذا ينبغي لنا أن نُكَمِّلَ كُلَّ برٍّ». حينَئذٍ سمَحَ لهُ. ١٦فلَمّا اعتَمَدَ يَسوعُ صَعِدَ للوقتِ مِنَ الماءِ، وإذا السماواتُ قد انفَتَحَتْ لهُ، فرأى روحَ اللهِ نازِلًا مِثلَ حَمامَةٍ وآتيًا علَيهِ، ١٧وكان صوتٌ مِنَ السماواتِ قائلًا: «هذا هو ابني حبيبي الّذي بهِ سُرِرتُ».

Ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲧⲟⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁ̀ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲡ̀ϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲁϥϩ̀ⲕⲟ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϭⲱⲛⲧ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉⲣⲱⲓⲕ.

ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲱⲛϧ ⲉ̀ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲉ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲟⲗϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϥⲓⲧⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲟϫ.

ⲍ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ.

ⲏ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲟⲗϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ.

٤

١حينَئذٍ أُصعِدَ يَسوعُ إلَى البَرِّيَّةِ مِنَ الرّوحِ ليُجَرَّبَ مِنْ إبليسَ. ٢فصامَ أربَعينَ يومًا وأربَعينَ ليلَةً، وأخيرًا جاعَ. ٣فدَنى إليهِ المُجَرِّبُ قائلًا: «إنْ كُنتَ ابنَ اللهِ فقُلْ أنْ تَصيرَ هذِهِ الحِجارَةُ خُبزًا». ٤فأجابَ قائلًا: «مَكتوبٌ: ليس بالخُبزِ وحدَهُ يَحيا الإنسانُ، بل بكُلِّ كلِمَةٍ تخرُجُ مِنْ فمِ اللهِ». ٥حينَئذٍ أخَذَهُ إبليسُ إلَى المدينةِ المُقَدَّسَةِ، وأوقَفَهُ علَى جَناحِ الهَيكلِ، ٦وقالَ لهُ: «إنْ كُنتَ ابنَ اللهِ فألقِ بنفسِكَ إلَى أسفَلُ، لأنَّهُ مَكتوبٌ: أنَّهُ يوصي مَلائكتَهُ بكَ، فتحمِلُكَ علَى أيديها لئَلّا تَصدِمَ بحَجَرٍ رِجلَكَ». ٧فقالَ لهُ يَسوعُ: «مكتوبٌ أيضًا: لا تُجَرِّبِ الرَّبَّ إلهَكَ». ٨فأخَذَهُ أيضًا إبليسُ علَى جَبَلٍ عالٍ جِدًّا، وأراهُ

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϯⲛⲁⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲁⲕϣⲁⲛϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲓ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉ̀ϣⲉⲙϣⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲭⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲩϯ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲑⲏⲉⲧ ϩⲓⲥ̀ⲕⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓϭⲓ̀ⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀Ⲏⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϫⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀Ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲭⲱⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ϧⲏⲓⲃⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁϥϣⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲥ̀ⲕⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲥⲟⲛ ⲃ̅ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉⲩϩⲓ ϣ̀ⲛⲉ ⲉ̀ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲣⲱⲙⲓ.

ⲕ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲥⲟⲛ

جميعَ ممالِكِ العالَمِ ومَجدَها، [٩] وقالَ لهُ: «أُعطيكَ هذِهِ جميعَها إنْ خَرَرتَ ساجِدًا لي». [١٠] حينَئذٍ قالَ لهُ يَسوعُ: «اذهَبْ يا شَيطانُ! فإنَّهُ قد كُتِبَ: للرَّبِّ إلهِكَ تسجُدُ وإيّاهُ وحدَهُ تَعبُدُ». [١١] حينَئذٍ ترَكَهُ إبليسُ، وإذا مَلائكَةٌ قد جاءَتْ فصارَتْ تخدِمُهُ.

[١٢] ولَمّا سمِعَ يَسوعُ أنَّ يوحَنا أُسلِمَ، مضَى إلَى الجليلِ. [١٣] وتَرَكَ النّاصِرَةَ فأتَى وسَكَنَ في كفرِناحومَ الّتي علَى شاطِئِ البحرِ في تُخومِ زَبولونَ ونَفتاليمَ، [١٤] لكَيْ يتِمَّ ما قيلَ بإشَعياءَ النَّبيِّ القائلِ: [١٥] «أرضُ زَبولونَ، وأرضُ نَفتاليمَ، طَريقُ البحرِ، عَبرُ الأُردُنِّ، جَليلُ الأُمَمِ. [١٦] الشَّعبُ الجالِسُ في الظُّلمةِ أبصَرَ نورًا عظيمًا، والجالِسونَ في الكورةِ وظِلالِ الموتِ أشرَقَ علَيهِمْ نورٌ». [١٧] مِنْ ذلكَ الزَّمانِ ابتَدأ يَسوعُ يَكرِزُ ويقولُ: توبوا لأنَّهُ قد اقتَرَبَ ملكوتُ السماواتِ.

[١٨] وإذ كانَ ماشيًا علَى شاطِئِ بحرِ الجليلِ أبصَرَ أخَوَينِ: سِمعانَ الّذي يُقالُ لهُ بُطرُسُ، وأندَراوُسَ أخاهُ يُلقيانِ شَبَكَةً في البحرِ، فإنَّهُما كانا صَيّادَينِ. [١٩] فقالَ لهُما: «هَلُمَّ اتبَعاني فأجعَلُكُما صَيّادَيِ النّاسِ». [٢٠] فللوقتِ ترَكا شِباكَهُما وتبِعاهُ. [٢١] ثُمَّ اجتازَ إلَى قدامٍ

ⲃ̅ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉⲩϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉⲩⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲕⲃ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲕⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

ⲕⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲣⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ̀ⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲕⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲏϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛⲉⲙ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀Ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ.

مِنْ هناكَ فرأى أخَوَينِ آخَرَينِ: يعقوبَ ابنَ زَبدي ويوحَنا أخاهُ في السَّفينَةِ مع زَبدي أبيهِما يُصلِحانِ شِباكَهُما، فدَعاهُما. [٢٢]فللوقتِ تركا السَّفينَةَ وأباهُما زَبدي وتبِعاهُ.

[٢٣]وكانَ يَسوعُ يَطوفُ في كُلِّ الجليلِ يُعَلِّمُ في مجامعِهِمْ، ويَكرِزُ بِبشارَةِ الملكوتِ، ويَشفي كُلَّ مَرَضٍ وكُلَّ وَجعٍ في الشَّعبِ [٢٤]فذاعَ خَبَرُهُ في جميعِ سوريَّةَ. فأحضَروا إليهِ جميعَ السُّقَماءِ بالأمراضِ والأوجاعِ المُختَلِفَةِ، والمَجانينَ والمَصروعينَ والمَفلوجينَ، فشَفاهُمْ. [٢٥]وتَبِعَهُ جُموعٌ كثيرَةٌ مِنَ الجليلِ والعَشرِ المُدُنِ وأورُشَليمَ واليَهوديَّةِ ومِنْ عَبرِ الأُردُنِّ.

Ⲉ̅ ٥

ⲁ̅. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲅ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲉ ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲇ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲏⲃⲓ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲋ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ⲃⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲥⲓ.

ⲍ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲁⲏⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

[١]ولَمّا رأى الجُموعَ صَعِدَ إلَى الجَبَلِ، فلَمّا جَلَسَ جاءَ إليهِ تلاميذُهُ. [٢]ففَتَحَ فاهُ وعَلَّمَهُمْ قائلاً: [٣]«طوبَى للمَساكينِ بالرّوحِ، لأنَّ لهُمْ ملكوتَ السماواتِ. [٤]طوبَى للّذينَ يَنوحونَ الآنَ، لأنَّهُمْ يتعزَّوْنَ. [٥]طوبَى للوُدَعاءِ، لأنَّهُمْ يَرِثونَ الأرضَ. [٦]طوبَى للجياعِ والعِطاشِ إلَى البِرِّ، لأنَّهُمْ يُشبَعونَ. [٧]طوبَى للرُّحَماءِ، لأنَّهُمْ

ⲏ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲫϯ.

ⲑ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩϫⲉ ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲩϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲡ̀ϩⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲩ ⲗⲱϥ ⲁⲩⲛⲁⲙⲟⲗϩϥ ⲛ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ϫⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲉϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲭⲱⲡ ⲉⲥⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲉⲣⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁϥ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲛⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲁⲩⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲉⲗ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϫⲟⲕⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϣⲁⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲥⲓⲛⲓ ⲟⲩⲓⲱⲧⲁ ⲓⲉ ⲟⲩϣⲱⲗϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲃⲉⲗ ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀:

يُرحَمونَ. [٨]طوبَى للأنقياءِ القَلبِ، لأنَّهُمْ يُعايِنونَ اللهَ. [٩]طوبَى لصانِعي السَّلامِ، لأنَّهُمْ أبناءَ اللهِ يُدعَوْنَ. [١٠]طوبَى للمَطرودينَ مِنْ أجلِ البِرِّ، لأنَّ لهُمْ ملكوتَ السماواتِ. [١١]طوباكم إذا طَرَدوكُمْ وعيَّروكُم وقالوا علَيكُمْ كُلَّ كلِمَةٍ شِرِّيرَةٍ، مِنْ أجلي، كاذِبينَ. [١٢]افرَحوا وتهَلَّلوا، لأنَّ أجرَكُمْ عظيمٌ في السماواتِ، لأنَّهُمْ هكذا طَرَدوا الأنبياءَ الّذينَ كانوا قَبلكُم.

[١٣]«أنتُمْ مِلحُ الأرضِ، وإذا فَسَدَ المِلحُ فبماذا يُمَلَّحُ؟ لا يَصلُحُ بَعدُ لشَيءٍ، إلّا لأنْ يُطرَحَ خارِجًا ويُداسَ مِنَ النّاسِ. [١٤]أنتُم نورُ العالَمِ. لا يُمكِنُ أنْ تُخفَى مدينةٌ مَوضوعَةٌ علَى جَبَلٍ، [١٥]ولا يوقِدونَ سِراجًا ويَضَعونَهُ تحتَ مِكيالٍ، بل يوضَعُ علَى المَنارَةِ فيُضيءُ لكُلِّ مَنْ في البَيتِ. [١٦]فليُضِئْ نورُكُمْ هكذا قُدّامَ النّاسِ، لكَيْ يَرَوْا أعمالَكُم الحَسَنَةَ، ويُمَجِّدوا أباكُمْ الّذي في السماواتِ.

[١٧]«لا تظُنّوا أنّي جِئتُ لأحِلَّ النّاموسَ أو الأنبياءَ. ما جِئتُ لأحِلَّ بل لأُكَمِّلَ. [١٨]الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّه إلَى أنْ تَزولَ السماءُ والأرضُ لا يَزولُ حَرفٌ واحِدٌ أو نُقطَةٌ واحِدَةٌ مِنَ النّاموسِ حتَّى يكونَ الكُلُّ. [١٩]فكُلُّ مَنْ يحِلُّ واحدةً مِن تلكَ الوَصايا الصُّغرَى ويُعلِّمُ النّاسَ

ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲫⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅. Ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲧⲉⲙⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲑⲁ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

هكذا، فإنهُ يُدعَى صَغيرًا في ملكوتِ السماواتِ. وأمّا مَنْ يَعملُ ويُعلِّمُ فهذا يُدعَى عظيمًا في ملكوتِ السماواتِ. ٢٠فإنّي أقولُ لكُمْ: إن لَمْ يَزِدْ برُّكُمْ علَى الكتبةِ والفَرّيسيّين فلن تدخُلوا ملكوتَ السماواتِ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϧⲱⲧⲉⲃ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϩⲓⲕⲏ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲣⲁⲕⲁ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟϫ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲭ̀ⲛⲁⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲇⲱⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲕⲁϯ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲁⲛⲧⲓⲇⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ϩⲟⲥ ⲉⲕⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ: ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲛⲧⲓⲇⲓⲕⲟⲥ ⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲕ̀ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ⲡⲓϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁⲧⲉⲕϯ ⲛ̀ϯϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲓ.

٢١«قد سمِعتُمْ أنَّهُ قيلَ للأولينَ: لا تقتُلْ، ومَنْ قَتَلَ يَستوجِبُ الدينونةَ. ٢٢وأمّا أنا فأقولُ لكُمْ: إنَّ كُلَّ مَنْ يَغضَبُ علَى أخيهِ باطِلًا يكونُ مستَوْجِبَ الدينونةِ، ومَنْ قالَ لأخيهِ: رَقا، يَستوجِبُ المَجمَعَ، ومَنْ قالَ لأخيهِ: يا أحمَقُ، يَستوجِبُ نارَ جَهَنَّمَ. ٢٣فإذا قَدَّمتَ قُربانَكَ إلَى المَذبَحِ، وهناكَ تذَكَّرتَ أنَّ لأخيكَ شَيئًا علَيكَ، ٢٤فدَعْ قُربانَكَ هناكَ أمامَ المَذبَحِ، وامضِ أوَّلًا اصطَلِحْ مع أخيكَ، وحينَئذٍ تعالَ وقَدِّمْ قُربانَكَ. ٢٥كُنْ مُراضيًا لخَصمِكَ سريعًا ما دُمتَ معهُ في الطريقِ، لئَلّا يُسَلِّمَكَ الخَصمُ إلَى القاضي، ويُسَلِّمَكَ القاضي إلَى الشُّرَطيِّ، فتُلقَى في السِّجنِ. ٢٦الحَقَّ أقولُ لكَ: لا تخرُجُ مِنْ هناكَ حتَّى توفيَ الفَلسَ الأخيرَ!

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲁⲣⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲱⲓⲕ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ

٢٧«قد سمِعتُمْ أنَّه قيلَ للقُدَماءِ: لا تزنِ. ٢٨وأمّا أنا فأقولُ لكُمْ: إنَّ كُلَّ

ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ⲁϥⲕⲏⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲫⲟⲣⲕϥ ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲕ: ⲥ̀ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲟϫⲥ ϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲕ: ⲥ̀ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ.

مَنْ يَنظُرُ إلَى امرأةٍ ليَشتَهيَها، فقد زَنَى بها في قَلبِهِ. ٢٩فإنْ كانتْ عَينُكَ اليُمنَى تُعثِرُكَ فاقلَعها وألقِها عنكَ، لأنَّهُ خَيرٌ لكَ أنْ يَهلِكَ أحَدُ أعضائكَ ولا يُلقَى جَسَدُكَ كُلُّهُ في جَهَنَّمَ. ٣٠وإنْ كانتْ يَدُكَ اليُمنَى تُعثِرُكَ فاقطَعها وألقِها عنكَ، لأنَّهُ خَيرٌ لكَ أنْ يَهلِكَ أحَدُ أعضائكَ ولا يُلقَى جَسَدُكَ كُلُّهُ في جَهَنَّمَ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲣⲉϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϧⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓ ⲛⲁⲥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲁϥⲑ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲭ̀ⲫⲉ ⲛⲱⲓⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲧϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ.

٣١«وقيلَ: مَنْ طَلَّقَ امرأتَهُ فليُعطِها كِتابَ طَلاقٍ، ٣٢وأمّا أنا فأقولُ لكُمْ: إنَّ مَنْ طَلَّقَ امرأتَهُ إلّا لعِلَّةِ الزِّنَى يَجعَلُها تزني، ومَنْ يتزَوَّجُ مُطَلَّقَةً فإنَّهُ يَزني.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲉⲕⲉ̀ϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲁ̀ⲛⲁⲩϣ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲣⲕ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̀Ⲫ̀ϯ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲁ̀ⲛⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲡⲉ: ⲟⲩⲇⲉ Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ϫⲉ ⲑ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲧⲉ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲫⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲉⲣ ⲟⲩⲕⲁⲡ ⲛ̀ϥⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ⲓⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲙⲉ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲉⲣ ⲟⲩⲁ̀ϩⲁ ⲁ̀ϩⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ.

٣٣«أيضًا سمِعتُم أنَّهُ قيلَ للقُدَماءِ: لا تَحنَثْ، بل أوفِ للرَّبِّ أقسامَكَ. ٣٤وأمّا أنا فأقولُ لكُمْ: لا تَحلِفوا البَتَّةَ، لا بالسماءِ لأنَّها كُرسيُّ اللهِ، ٣٥ولا بالأرضِ لأنَّها مَوطِئُ قَدَمَيهِ، ولا بأورُشَليمَ لأنَّها مدينةُ المَلِكِ العظيمِ. ٣٦ولا تحلِفْ برأسِكَ، لأنَّكَ لا تقدِرُ أنْ تجعَلَ شَعرَةً واحِدَةً بَيضاءَ أو سوداءَ. ٣٧بل ليَكُنْ كلامُكُمْ: نَعَمْ نَعَمْ، ولا لا. وما زادَ علَى ذلكَ فهو مِنَ الشِّرّيرِ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲃⲁⲗ ϧⲁ ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ: ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲣ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲟⲩⲟ̀ϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲫⲉⲛϩ ϯⲭⲉϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲓϩⲁⲡ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲉ̀ⲉⲗ ⲧⲉⲕ̀ϣⲑⲏⲛ ⲭⲁ ⲡⲉⲕⲉⲣϣⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲁⲓ.

٣٨«قد سمِعتُمْ أنَّهُ قيلَ: عَينٌ بعَينٍ وسِنٌّ بسِنٍّ. ٣٩وأمّا أنا فأقولُ لكُمْ: لا تُقاوِموا الشَّرَّ، بل مَنْ لَطَمَكَ علَى خَدِّكَ الأيمَنِ فحَوِّلْ لهُ الآخَرَ. ٤٠ومَنْ أرادَ أنْ يُخاصِمَكَ ويأخُذَ ثَوْبَكَ فاترُكْ لهُ الرِّداءَ

ⲙ̅ⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓⲧⲕ ⲛ̀ϫⲃⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲓⲗⲓⲟⲛ ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ⲃ̅.

ⲙ̅ⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙⲟⲓ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲙ̅ⲅ. Ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲡⲉⲕϫⲁϫⲓ.

ⲙ̅ⲇ. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ: ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲙ̅ⲉ. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉ̀ⲛⲉⲣϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ϫⲉ ϥ̀ⲑⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏ ϣⲁⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟ̀ϫⲓ.

ⲙ̅ⲋ. Ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ: ⲛⲓⲕⲉⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ϩⲱⲟⲩ ϣⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲙ̅ⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ: ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ϩⲱⲟⲩ ϣⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲙ̅ⲏ. Ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

أيضًا. [٤١]ومَنْ سخَّرَكَ ميلًا واحِدًا فامشِ معهُ اثنَينِ. [٤٢]مَنْ سألكَ فأعطِهِ، ومَنْ أرادَ أنْ يَقتَرِضَ مِنْكَ فلا ترُدَّهُ.

[٤٣]«قد سمِعتُم أنَّهُ قيلَ: أحِبْ قريبَكَ وأبغِضْ عَدوَّكَ. [٤٤]وأمّا أنا فأقولُ لكُمْ: أحِبّوا أعداءَكُمْ. بارِكوا لاعِنيكُمْ. وأحسِنوا إلَى مَنْ يُبغِضُكُمْ، وصَلّوا لأجلِ الّذينَ يُسيئونَ إلَيكُمْ ويَطرُدونَكُمْ، [٤٥]لكَيْ تكونوا أبناءَ أبيكُمُ الّذي في السماواتِ، لأنَّهُ يُشرِقُ شَمسَهُ علَى الأشرارِ والصّالِحينَ، ويُمطِرُ علَى الأبرارِ والظّالِمينَ. [٤٦]فإنكُمْ إنْ أحبَبتُمُ مَنْ يُحِبُّكُم، فأيُّ أجرٍ لكُمْ؟ أليس العَشّارونَ أيضًا يَفعَلونَ ذلكَ؟ [٤٧]وإنْ سلَّمتُمْ علَى إخوَتِكُمْ فقط، فأيَّ فضلٍ عَمِلتُم؟ أليس الوثنيونَ يَفعَلونَ ذلك؟ [٤٨]فكونوا أنتُمْ كامِلينَ كما أنَّ أباكُمُ السماويَّ هو كامِلٌ.

ⲋ̅. ⲁ̅. Ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲁⲓϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲃ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲉⲕⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉϣⲧⲁⲡ ϧⲁϫⲱⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲟⲩⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲩⲕⲏⲛ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲉⲭⲉ.

ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ⲧⲉⲕ-

٦ [١]«احترِزوا مِنْ أنْ تَصنَعوا صَدَقَتَكُمْ قُدّامَ النّاسِ لكَيْ يَنظُروكُمْ، وإلا فليس لكُمْ أجرٌ عِندَ أبيكُمُ الّذي في السماواتِ. [٢]فإذا صَنَعتَ صَدَقَةً فلا تَهتِفْ قُدّامَكَ بالبوقِ، كما يَفعَلُ المُراؤونَ في المَجامِعِ والأزِقَّةِ، لكي يُمَجِّدَهُم النّاسُ. الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنهُم قد استَوْفَوْا أجرَهُم! [٣]وأمّا أنتَ فإذا

ϫⲁⲃⲏ ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲇ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ϫⲉ ϣⲁⲩⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲑⲉϩ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲱⲃϩ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲩⲕⲏⲛ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲉⲭⲉ.

ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲙⲁ̀ϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ.

ⲍ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ: ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ̀ⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϥ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲃϩϥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ.

ⲓ̅. Ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ: ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲉⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲥϯ ⲙⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲏⲉⲧⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁ̀ⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ: ⲉϥⲉ̀ⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁ̀ⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ

صَنعتَ صَدَقَةً فلا تُعْلِمْ شِمالَكَ ما تَصنعُ يَمينُكَ، ٤لتكونَ صَدَقَتُكَ في خُفيَةٍ. وأبوكَ الّذي يَرَى في الخُفيَةِ هو يُجازيكَ عَلانيَةً.

٥«وإذا صَلَّيْتُمْ فلا تَكونوا كالمُرائينَ، فإنَّهُمْ يُحِبّونَ القيامَ في المجامعِ وفي زَوايا الشَّوارعِ يُصَلونَ ليَظهَروا لِلناسِ. الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنهُم قد استَوْفَوا أجرَهُمْ! ٦وأمّا أنتَ فمَتَى صَلَّيتَ فادخُلْ إلَى مِخدَعِكَ وأغلِقْ بابَكَ، وصَلِّ إلَى أبيكَ في الخفاءِ وأبوكَ الّذي يَرَى في الخَفاءِ هو يُجازيكَ عَلانيَةً. ٧وإذا صَلَّيتم فلا تُكَرِّروا الكلامَ مِثلَ الوَثنيّينَ، فإنَّهُمْ يَظُنّونَ أنهم بكَثرَةِ كلامِهِمْ يُستَجابُ لهُمْ. ٨فلا تتَشَبَّهوا بهِمْ. لأنَّ أباكُمْ عالِمٌ بما تحتاجونَ إليهِ قَبلَ أنْ تسألوهُ.

٩«وأنتُمْ فصَلّوا هكذا: أبانا الّذي في السماواتِ، ليَتَقَدَّسِ اسمُكَ. ليأتِ ملكوتُكَ. ١٠لتكُنْ مَشيئَتُكَ كما في السماءِ كذلكَ علَى الأرضِ. ١١خُبزَنا الغَدِ أعطِنا اليَوْمَ. ١٢واغفِرْ لَنا ذُنوبَنا كما نَغفِرُ نَحنُ أيضًا للمُذنِبينَ إلَينا. ١٣ولا تُدخِلنا في تجرِبَةٍ، لكن نَجِّنا مِنَ الشِّرّيرِ. ١٤فإنكم إنْ غفَرتُم للناسِ زَلاتِهِم، يَغفِرْ لكم أبوكُم السماويُّ زَلّاتِكم. ١٥وإنْ لمْ تغفِروا للنّاسِ

ⲛ̀ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ: ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ϥ̀ⲛⲁⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲉ̀ϣⲁⲩⲱ̀ⲕⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲟ ϣⲁⲩⲧⲁⲕⲉ ⲛⲟⲩϩⲟ ⲅⲁⲣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲩⲕⲏⲛ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲉⲭⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲕⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲉϥⲉ̀ϯϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛⲁⲕ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ϩⲱⲣ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ̀ⲧϩⲟⲗⲓ ⲛⲉⲙ ̀ⲧϫⲟⲗⲓ ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲥⲟⲛⲓ ϩⲓϣⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲟⲗⲡⲟⲩ.

ⲕ̅. Ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ϩⲱⲣ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩⲟⲗⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϫⲟⲗⲓ ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲛⲓⲥⲟⲛⲓ ϩⲓϣⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲟⲗⲡⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲁ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲕⲉϩⲏⲧ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡ̀ϧⲏⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲃⲁⲗ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲡⲉ: ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ: ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲡⲉ ⲓⲉ ⲁⲩⲏⲣ ⲡⲉ: ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲃ̅: ⲓⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲛⲣⲉ ⲟⲩⲁⲓ: ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲡ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫ̀ⲣⲟⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲉⲧ: ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲫ̀ϯ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲙⲱⲛⲁ.

زَلّاتِهِمْ، لا يَغفِرْ لكُمْ أبوكُمْ أيضًا زَلّاتِكُمْ.

[16]«وإذا صُمتُم فَلا تَكونوا مُعَبِّسينَ كالمُرائينَ، فإنهم يُغَيِّرونَ وُجوهَهُمْ ليَظهَروا للنّاسِ صائمينَ. الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنهُم قد استَوْفَوْا أجرَهُمْ. [17]أمّا أنتَ فإذا صُمتَ فادهُنْ رأسَكَ واغسِلْ وجهَكَ، [18]لكَيْ لا تَظهَرَ للنّاسِ صائمًا، بل لأبيكَ الّذي في الخَفاءِ. وأبوكَ الّذي يَرَى في الخَفاءِ هو يُجازيكَ عَلانيَةً.

[19]«لا تكنِزوا لكُمْ كُنوزًا علَى الأرضِ حَيثُ يُفسِدُ السّوسُ والصَّدأُ، وحَيثُ يَنقُبُ السّارِقونَ ويَسرِقونَ. [20]بل اكنِزوا لكُمْ كُنوزًا في السماءِ، حَيثُ لا يُفسِدُ سوسٌ ولا صَدأٌ، وحَيثُ لا يَنقُبُ السارِقونَ ولا يَسرِقونَ، [21]لأنَّهُ حَيثُ يكونُ كنزُكَ هناكَ يكونُ قَلبُكَ أيضًا.

[22]«سِراجُ الجَسَدِ هو العَينُ، فإنْ كانتْ عَينُكَ بَسيطَةً فجَسَدُكَ كُلُّهُ يكونُ نَيِّرًا، [23]وإن كانتْ عَينُكَ شِرّيرَةً فجَسَدُكَ كُلُّهُ يكونُ مُظلِمًا، فإنْ كانَ النّورُ الّذي فيكَ ظَلامًا فالظَّلامُ كمْ يكونُ!

[24]«لا يَستطيعُ أحدٌ أنْ يعبُدَ رَبَّينِ، لأنَّهُ إمّا أنْ يُبغِضَ الواحِدَ ويُحِبَّ الآخَرَ، أو يُلازِمَ الواحِدَ ويَحتَقِرَ الآخَرَ. لا تقدِرونَ أنْ تعبدوا اللهَ والمالَ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟϥ: ⲟⲩⲇⲉ ϧⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙⲏ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ϯϧⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϯϩⲉⲃⲥⲱ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲙⲁⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ: ϫⲉ ⲥⲉⲥⲓϯ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲱⲥϧ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲁⲡⲟⲑⲏⲕⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉϥϣⲁⲛϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲑⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲧϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲓⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲉⲃⲥⲱ: ⲙⲁⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲕⲟⲓ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲥⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲓⲟⲡⲏ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϯϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.

ⲗ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲕⲟⲓ ⲉ̀ϥϣⲟⲡ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲁⲥϯ ϣⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲧⲟ̀ⲣⲓⲣ: Ⲫ̅ϯ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ϥϯϩⲉⲃⲥⲱ ϩⲓⲱⲧϥ ⲓⲉ ⲁⲧⲏⲣ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲙⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟϥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱ̀ⲧⲉⲛ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲉ̀ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲁ̀ϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲙⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲣⲁⲥϯ: ⲣⲁⲥϯ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉ̀ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲕⲁⲕⲓⲁ̀.

[٢٥]«فلهذا أقولُ لكُمْ: لا تهتَمّوا لأنفسِكمْ بما تأكُلونَ وبما تشرَبونَ، ولا لأجسادِكُمْ بما تَلبَسونَ. أليستِ النفسُ أفضلَ مِنَ الطَّعامِ، والجَسَدُ أفضَلَ مِنَ اللِّباسِ؟ [٢٦]أُنظُروا إلَى طُيورِ السماءِ: فإنَّها لا تَزرَعُ ولا تَحصُدُ ولا تَخزِنُ في الأهراءِ، وأبوكُمُ السماويُّ يَقوتُها. أفلستُم أنتُمْ بالحَريِّ أفضَلَ مِنها؟ [٢٧]ومَنْ مِنكُمْ إذا اهتَمَّ يَقدِرُ أنْ يَزيدَ علَى قامَتِهِ ذِراعًا واحِدَةً؟ [٢٨]ولماذا تهتَمّونَ باللِّباسِ؟ تأمَّلوا زَنابِقَ الحَقلِ كيفَ تنمو! لا تَتعَبُ ولا تغزِلُ. [٢٩]ولكن أقولُ لكُمْ: إنَّهُ ولا سُلَيمانُ في كُلِّ مَجدِهِ لمْ يَلبَسْ كواحِدَةٍ مِنها. [٣٠]فإذا كانَ عُشبُ الحَقلِ الّذي يوجَدُ اليومَ وفي غدٍ يُطرَحُ في التَّنّورِ، يُلبِسُهُ اللهُ هكذا، أفلا يُلبِسُكُمْ بالأحرَى أنتُمْ يا قَليلي الإيمانِ؟ [٣١]فلا تهتَمّوا قائلينَ: ماذا نأكُلُ؟ أو ماذا نَشرَبُ؟ أو ماذا نَلبَسُ؟ [٣٢]لأنَّ هذا كلَّه تَطلبهُ الأُمَمُ. وأبوكم السماويُّ يَعلَمُ أنَّكُمْ تَحتاجونَ إلَى هذا كلِّه. [٣٣]فاطلُبوا أوَّلًا ملكوتَ اللهِ وبِرَّهُ، وهذا كُلُّه يُزادُ لكُمْ: [٣٤]لا تهتَمّوا بِشأنِ الغَدِ، فإنَّ الغَدَ يَهتَمُّ بشأنِه يَكفي كُلَّ يومٍ شَرُّهُ.

ⲍ̅.

ⲁ̅. Ⲙⲡⲉⲣϯϩⲁⲡ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲃ̅. Ⲡⲓϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲁⲩⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲛⲁϣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲅ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ: ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲕ̀ϯⲛⲓⲁⲧⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ.

ⲇ̅. Ⲓⲉ ⲡⲱⲥ ⲭ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ: ϫⲉ ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓ ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲥⲟⲓ ϥ̀ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ.

ⲉ̅. Ⲡⲓϣⲟⲃⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲓ ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ.

ⲋ̅. Ⲙⲡⲉⲣϯ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲛⲁⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ: ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲉϧ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲁⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ: ⲕⲱⲗϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ϣⲁϥϭⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ϣⲁϥϫⲓⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱⲗϩ ϣⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ.

ⲑ̅. Ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ: ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ.

ⲓ̅. Ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ: ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϥ ⲛⲁϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲁⲓⲟ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ: ⲓⲉ ⲁⲩⲏⲣ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲱϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲉⲧϫⲏⲟⲩ:

٧

[١] «لا تَدينوا لئلا تُدانوا، [٢] فإنكُمْ بالدَّينونَةِ الّتي بها تَدينونَ تُدانونَ، وبالكَيلِ الّذي بهِ تَكيلونَ يُكالُ لكُمْ. [٣] ولماذا تَنظُرُ القَذَى الّذي في عَينِ أخيكَ، وأمّا الخَشَبَةُ الّتي في عَينِكَ فلا تفطَنُ لها؟ [٤] أم كيفَ تقولُ لأخيكَ: دَعني أُخرِجِ القَذَى مِنْ عَينِكَ، وها أن الخَشَبَةَ في عَينِكَ؟ [٥] يا مُرائي، أخرِجْ أوَّلًا الخَشَبَةَ مِنْ عَينِكَ، وحينَئذٍ تَنظُرُ كيفَ تُخرِجُ القَذَى مِنْ عَينِ أخيكَ! [٦] لا تُعطوا القُدسَ للكِلابِ، ولا تُلقوا جواهِرَكُم قُدّامَ الخَنازيرِ، لئلا تَدوسَها بأرجُلِها وترجِعَ فتُمَزِّقَكُمْ.

[٧] «اسألوا فتُعطَوْا. اُطلُبوا فتجِدوا. اقرَعوا فيُفتَحْ لكُمْ. [٨] لأنَّ كُلَّ مَنْ يَسألُ يُعطَى، ومَنْ يَطلُبُ يَجِدُ، ومَنْ يَقرَعُ يُفتَحُ لهُ. [٩] أيُّ إنسانٍ مِنكُمْ يَسألُهُ ابنُهُ خُبزًا، فيُعطيهِ حَجَرًا؟ [١٠] أو إذا سألهُ سمَكَةً، يُعطيهِ حَيَّةً؟ [١١] فإذا كنتُم أنتُمُ الأشرارَ تعرِفونَ أنْ تَمنَحوا العطايا الصّالِحَةَ لأبنائكُمْ، فكمْ بالحَريِّ أبوكُمُ الّذي في السماواتِ، يَمنَحُ الصّالِحاتِ لمَنْ يَسألُهُ! [١٢] فكُلُّ ما تُريدونَ أنْ يَفعَلَ النّاسُ بكُمُ فافعَلوه أنتم بِهِمْ، فإنَّ هذا هو النّاموسُ والأنبياءُ.

[١٣] «اُدخُلوا مِنَ البابِ الضَّيِّقِ، لأنَّهُ

ϫⲉ ⲥ̀ⲟⲩⲱϣⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϫⲉ ⲥ̀ϫⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϩⲉϫϩⲱϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϫⲉⲙϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲉⲥⲱⲟⲩ: ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲛϣ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲉ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⲙⲏⲧⲓ ϣⲁⲩⲥⲉⲕ ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ϩⲁⲛϣⲟⲛϯ: ⲓⲉ ϣⲁⲩⲥⲉⲕ ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲛⲓⲥⲉⲣⲟϫⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϣ̀ϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲁϥⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲇⲉ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϣⲁϥⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲙⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩϣ̀ϣⲏⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩϣ̀ϣⲏⲛ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϣ̀ϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ϥ̀ⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ.

ⲕ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ: Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛ ⲁⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛϩⲓ ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ Ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲟⲙ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓ-ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲛⲟⲙⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ

واسِعٌ البابُ ورَحبٌ الطَّريقُ الّذي يؤَدّي إلَى الهَلاكِ، والداخِلونَ فيهِ كثيرونَ. ١٤ما أضيَقَ البابَ وأحْرَجَ الطريقَ الّذي يؤَدّي إلَى الحياةِ، وقَليلونَ الّذينَ يَجِدونَهُ!

١٥«احذَروا مِنَ الأنبياءِ الكَذَبَةِ الّذينَ يأتونَكُمْ بلُباسِ الحُملانِ، ولكِنَّهُمْ مِنْ داخِلٍ ذِئابٌ خاطِفَةٌ! ١٦مِنْ ثِمارِهِمْ تعرِفونَهُمْ. هل يُجتَنى مِنَ الشَّوْكِ عِنَبٌ، أو مِنَ العوسَجِ تينٌ؟ ١٧هكذا كُلُّ شَجَرَةٍ صالِحةٍ تُثمِرُ ثمرًا جيدًا. وأمّا الشَّجَرَةُ الرَّديَّةُ فتُثمِرُ ثمرًا رديًّا. ١٨لا تَستطيعُ شجرةٌ صالحةٌ أنْ تُثمرَ ثمرًا رَديًّا ولا شجرةٌ رديَّةٌ أنْ تُثمرَ ثمرًا جَيدًا. ١٩كُلُّ شَجَرَةٍ لا تثمِرُ ثمرًا جيدًا تُقطَعُ وتُلقَى في النارِ. ٢٠فإذًا مِنْ ثِمارِهِمْ تعرِفونَهُمْ.

٢١«ليس كُلُّ مَنْ يقولُ لي: يا رَبُّ، يا رَبُّ! يَدخُلُ ملكوتَ السماواتِ. بل الّذي يَعمَلُ إرادَةَ أبي الّذي في السماواتِ. ٢٢فإنَّ كثيرينَ سيقولونَ لي في ذلكَ اليومِ: يا رَبُّ، يا رَبُّ! أليس باسمِكَ تنَبأنا، وباسمِكَ أخرَجنا شَياطينَ، وباسمِكَ صَنَعنا قوّاتٍ كثيرَةً؟ ٢٣فحينَئذٍ أُصَرِّحُ لهُمْ: إنّي لمْ أعرِفكُمْ قطُّ! اذهَبوا عَنّي يا فاعِلي الإثمِ!

٢٤«فكُلُّ مَنْ يَسمَعُ كلامي هذا

ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉⲓⲉ̀ⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ: ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲉⲓ ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲉϥⲥⲉⲛϯ ⲅⲁⲣ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ: ⲉⲓⲉ̀ⲧⲉⲛⲑⲱⲛϥ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲱ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ: ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ: ⲁⲩⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲉⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ.

ويعمَلُ بِهِ، يُشبِهُ رجلًا حكيمًا، بَنَى بَيتَهُ علَى الصَّخرِ. [٢٥]فنَزَلَ المَطَرُ، وجَرَتْ الأنهارُ وهبَّتْ الرّياحُ واندفعَتْ علَى ذلكَ البيتِ فلَمْ يَسقطْ، لأنَّ أساسَهُ كانَ علَى الصَّخرِ. [٢٦]وكُلُّ مَنْ يَسمَعُ أقوالي هذِهِ ولَمْ يَعمَلْ بها، يُشَبَّهُ برَجُلٍ جاهِلٍ، بَنَى بَيتَهُ علَى الرَّملِ. [٢٧]فنَزَلَ المَطَرُ، وجَرَتْ الأنهارُ، وهَبَّتْ الرّياحُ، وصَدَمَتْ ذلكَ البَيتَ فسَقَطَ، وكانَ سُقوطُهُ عظيمًا!».

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲕ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲁⲩⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲁϧ.

[٢٨]ولَمّا أتَمَّ يَسوعُ هذا الكلامَ كُلَّهُ بُهِتَتِ الجُموعُ مِنْ تعليمِهِ، [٢٩]لأنَّهُ كانَ يُعَلِّمُهُمْ كمَنْ لهُ سُلطانٌ وليس كَكَتَبتِهِم.

Ⲏ̅.

ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ: ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϭⲓⲛⲉⲙⲁϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲉϩⲧ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ.

٨

[١]ولَمّا نَزَلَ مِنَ الجَبَلِ تبِعَتهُ جُموعٌ كثيرَةٌ. [٢]وإذا أبرَصُ قد جاءَ ساجِدًا لهُ قائلًا: «يا سيِّدُ، إنْ أرَدتَ تَقدِرْ أنْ تُطَهِّرَني». [٣]فمَدَّ يَدَهُ ولَمَسَهُ قائلًا: «أُريدُ، فاطهُرْ!» وللوقتِ طَهُرَ بَرَصُهُ. [٤]فقالَ لهُ يَسوعُ: «انظُرْ أنْ لا تَقولَ لأحَدٍ. بل امضِ فأرِ نَفسَكَ للكاهِنِ، وقَدِّمِ القُربانَ كما أمَرَ بهِ موسَى شَهادَةً لهُمْ».

ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ: ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲋ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲁ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲣⲁϧⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲏⲓ

[٥]ولَمّا دَخَلَ كفرَ ناحومَ جاءَ إليهِ قائدُ مِئَةٍ يَطلُبُ إليهِ [٦]قائلًا: «يا سيِّدُ،

ⲉϥϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲑⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲱ ⲉϥⲭⲏ ϧⲁ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ϧⲁⲣⲁⲧ: ⲁⲓϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ϣⲁϥⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓ ⲫⲁⲓ ϣⲁϥⲁⲓϥ.

ⲓ̅. Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲁϥⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲓ̀ⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲑⲃⲟⲩ ⲛⲉⲙ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲛⲁϩϯ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥϣⲱⲙⲓ ⲉⲥⲣⲁϧⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥϧⲏⲙ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϧ̀ⲙⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲓ̀ϧ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ̀ⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

غُلامي مَطروحٌ في بيتي مُخَلَّعًا مُعذَّبًا جدًّا». [7]فقال لهُ يَسوعُ: «أنا آتي وأشفيهِ». [8]فأجابَ قائدُ المِئَةِ وقالَ: «يا ربُّ لستُ مُستَحِقًّا أنْ تَدخُلَ تحتَ سقفِ بيتي، ولكنْ قُلْ كلِمَةً فقط فيَبرأَ غُلامي. [9]لأنّي أنا أيضًا إنسانٌ تحتَ سُلطانٍ. لي جُندٌ تحتَ يَدي. أقولُ لهذا: اذهَبْ! فيَذهَبُ، ولآخَرَ: تعالَ! فيأتي، ولعَبديَ: افعَلْ هذا! فيَفعَلُ». [10]فلَمّا سمِعَ يَسوعُ تعَجَّبَ، وقالَ للّذينَ يتبَعونَهُ: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ: لمْ أجِدْ إيمانًا بمِقدارِ هذا في أحدٍ في إسرائيلَ! [11]وأقولُ لكُمْ: إنَّ كثيرينَ سيأتونَ مِنَ المَشارِقِ والمَغارِبِ، ويَتَّكِئونَ مع إبراهيمَ وإسحاقَ ويعقوبَ في ملكوتِ السماواتِ. [12]أمّا بَنو الملكوتِ فيُطرَحونَ إلَى الظُّلمَةِ الخارِجيَّةِ، حيثُ يَكونَ البكاءُ وصريرُ الأسنانِ». [13]ثُمَّ قالَ يَسوعُ لقائدِ المِئَةِ: «اذهَبْ، وكما آمَنتَ ليَكُنْ لكَ». فبرأ الغُلامُ في تِلكَ السّاعَةِ.

[14]ولَمّا جاءَ يَسوعُ إلَى بَيتِ بُطرُسَ، رأى حَماتَهُ مَطروحَةً ومَحمومَةً. [15]فلَمَسَ يَدَها ففارَقَتها الحُمَّى، فقامَتْ وخَدَمَتهُم. [16]ولَمّا صارَ المساءُ قَدَّموا إليهِ مَجانينَ كثيرينَ بِهِمْ شياطينُ، فأخرَجَ الأرواحَ بالكلِمَةِ وأبرأَ جميعَ

ⲓ̅ⲍ̅. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲁⲃⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲏⲣ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϧ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲓⲃⲁϣⲟⲣ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲃⲏⲃ: ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲙⲁⲛⲟⲩⲱϩ: Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲉⲕ ϫⲱϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲗϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ: ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉ̀ⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲁⲙⲏ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲉⲣⲓ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ: ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲧⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲏⲛⲟⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲉ ⲛⲓⲓ̀ϧ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ

المَرضَى. ١٧لكَيْ يَتِمَّ ما قالهُ بإشعياءَ النبيِّ القائلِ: «هو أخَذَ أسقامَنا وحَمَلَ أمراضَنا».

١٨فلَمّا رأى يَسوعُ جُموعًا كثيرَةً حَوْلهُ، أمَرَ بالذَّهابِ إلَى العَبرِ. ١٩فتقَدَّمَ كاتِبٌ وقالَ لهُ: «يا مُعَلِّمُ، أتبَعُكَ حَيثُما تمضي». ٢٠فقالَ لهُ يَسوعُ: «للثَّعالِبِ أوجِرَةٌ ولطُيورِ السماءِ أوكارٌ، وأمّا ابنُ الإنسانِ فليس لهُ أين يُسنِدُ رأسَهُ». ٢١وقالَ لهُ آخَرُ مِنْ تلاميذِهِ: «يا سيِّدُ، ائذَنْ لي أوَّلًا أنْ أمضيَ وأدفِنَ أبي». ٢٢فقالَ لهُ يَسوعُ: «اتبَعني، ودَعِ الموتَى يَدفِنونَ موتاهُمْ».

٢٣ولَمّا رَكِبَ السَّفينَةَ تبِعَهُ تلاميذُهُ. ٢٤وإذا اضطِرابٌ عظيمٌ قد حَدَثَ في البحرِ حتَّى غَطَّتِ الأمواجُ السَّفينَةَ، وكانَ هو نائمًا. ٢٥فتقَدَّمَ تلاميذُهُ وأيقَظوهُ قائلينَ: «يا سيِّدُ، نَجِّنا فإنَّنا نَهلِكُ!» ٢٦فقالَ لهُمْ: «ما بالُكُمْ خائفينَ يا قَليلي الإيمانِ؟» حينَئذٍ قامَ وانتَهَرَ الرِّياحَ والبحرَ، فصارَ هُدوءٌ عظيمٌ. ٢٧فتعَجَّبَ النّاسُ قائلينَ: «أيُّ إنسانٍ هذا؟ فإنَّ الرِّياحَ والبحرَ جميعًا تُطيعُهُ!».

٢٨ولَمّا جاءَ إلَى العَبرِ إلَى كورَةِ الجِرجَسيّينَ، استَقبَلهُ مَجنونانِ خارِجانِ

ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲕ ⲛⲉⲙⲁⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲧ̅: ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ̀ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲡⲉⲛⲥⲏⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ.

ⲗ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ⲉⲩⲟϣ ⲉⲩⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟⲛⲓ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲇ̀ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁϩⲓⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲣⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲣⲓⲣ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲟ̀ϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓϫⲁϫⲣⲓⲙ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ: ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇ̀ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϭⲓ̀ⲏ.

شياطينُ، خارِجانِ مِنَ القُبورِ هائجانِ جِدًّا، حتَّى لَمْ يَكُنْ أحَدٌ يَقدِرُ أنْ يَجتازَ مِنْ تِلكَ الطريقِ. [٢٩]وإذا هُما قد صَرَخا قائلَينِ: «ما لَنا ولكَ يا يَسوعُ ابنَ اللهِ؟ أجِئتَ إلَى هنا قَبلَ وَقتِنا لتُعَذِّبَنا؟» [٣٠]وكانَ بَعيدًا مِنهُمْ قَطيعُ خَنازيرَ كثيرَةٍ تَرعَى. [٣١]فالشَّياطينُ كانوا يَطلُبونَ إليهِ قائلينَ: «إنْ كُنتَ تُخرِجُنا، فأرسِلْنا إلَى قَطيعِ الخَنازيرِ». [٣٢]فقالَ لهُمْ: «امضوا». فخرجوا ومَضَوا إلَى الخَنازيرِ، وإذا قَطيعُ الخَنازيرِ كُلُّهُ قد اندَفَعَ مِنْ علَى الجُرُفِ إلَى البحرِ، وماتَ في المياهِ. [٣٣]أمّا الرُّعاةُ فهَرَبوا ومَضَوا إلَى المدينةِ، وأخبَروا عن كُلِّ شَيءٍ، وعَنْ أمرِ اللذَينِ بهِما شياطينُ. [٣٤]فإذا المدينةُ كُلُّها قد خرَجَتْ لمُلاقاةِ يَسوعَ. ولَمّا أبصَروهُ طَلَبوا أنْ يَنصَرِفَ عن تُخومِهِمْ.

ⲑ̅

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲉⲟⲩⲁ̀.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.

٩

[١]فرَكِبَ السَّفينَةَ واجتازَ العَبْرَ وأتَى إلَى مَدينَتِهِ. [٢]فقدَّموا إليهِ مُخلَّعًا مُلقىً علَى سريرٍ. فلَمّا رأى يَسوعُ إيمانَهُمْ قالَ للمُخلَّعِ: «ثِقْ يا بُنَيَّ. مَغفورَةٌ لكَ خطاياكَ». [٣]فقالَ قومٌ مِنَ الكتبةِ في أنفُسِهِمْ: «هذا يُجَدِّفُ». [٤]فعَلِمَ يَسوعُ أفكارَهُمْ، فقالَ لهُم: «لماذا تُفَكِّرونَ بالشَّرِّ في

ⲉ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϣⲁⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ.

ⲋ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲏ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲓⲛⲓⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ: ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲓ̅. Ⲉϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ: ⲓⲥ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲣⲟⲑⲃⲟⲩ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲥⲉⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲡⲉϯⲟⲩⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲁⲛ: ⲛⲉⲧⲁⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲑⲁϩⲉⲙ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲉⲣϩⲏⲃⲓ ϩⲟⲥ ⲉϥⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ: ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ

قُلوبِكُمْ؟ [٥] ما الأيسرُ، أنْ يُقالَ: مَغفورَةٌ لكَ خطاياكَ، أم أنْ يُقالَ: قُمْ فامشِ؟ [٦] ولكِنْ لكَيْ تعلَموا أنَّ ابنَ البَشَرِ لهُ سُلطانٌ علَى الأرضِ أنْ يَغفِرَ الخطايا». حينَئذٍ قالَ للمُخلَّعِ: «قُم احمِلْ سريرَكَ واذهَبْ إلَى بَيتِكَ!». [٧] فقامَ ومَضَى إلَى بَيتِهِ. [٨] فلَمّا نَظَرَ الجُموعُ خافوا ومَجَّدوا اللهَ الّذي أعطَى النّاسَ سُلطانًا كهذا.

[٩] وفيما يَسوعُ مُجتازٌ مِنْ هناكَ، رأى إنسانًا جالِسًا عِندَ مَكانِ الجِبايَةِ، اسمُهُ مَتَّى. فقالَ لهُ: «اتبَعني». فقامَ وتبِعَهُ. [١٠] وبَينَما هو مُتَّكِئٌ في بَيتِ سِمْعانَ إذا خطاةٌ وعَشّارونَ كثيرونَ قد جاءوا واتَّكأوا مع يَسوعَ وتلاميذِهِ. [١١] فلَمّا رأى الفَرّيسيونَ ذلكَ قالوا لتلاميذِهِ: «لماذا يأكُلُ مُعَلِّمُكُمْ مع العَشّارينَ والخُطاةِ؟» [١٢] فلَمّا سمِعَ يَسوعُ قالَ لهُمْ: «لا يَحتاجُ الأقوياءُ إلَى الطَّبيبِ بل المَرضَى. [١٣] فاذهَبوا وتعَلَّموا ما هو: إنّي أُريدُ رَحمَةً لا ذَبيحَةً، لأنّي لمْ آتِ لأدعوَ الأبرارَ بل الخُطاةَ إلَى التَّوْبَةِ».

[١٤] حينَئذٍ أتَى إليهِ تلاميذُ يوحَنا قائلينَ: «لماذا نَحنُ والفَرّيسيّونَ نَصومُ كثيرًا، وتلاميذُكَ لا يَصومونَ؟» [١٥] فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «هل يَستطيعُ بَنو العُرسِ أنْ يَنوحوا ما دامَ العَريسُ معهُمْ؟ ولكنْ

ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲗ ⲟⲩⲧⲱⲓⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲫⲉⲗϫⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ: ϣⲁⲥⲱ̀ⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓϩ̀ⲃⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲫⲱϧ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲫⲱϧ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲧⲁⲕⲟ: ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲩϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲁⲥⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ستأتي أيّامٌ حينَ يُرفَعُ العَريسُ عنهُمْ، فحينَئذٍ يَصومونَ. [16]ليس أحَدٌ يَرْقَعُ بخَرْقَةٍ جديدَةٍ ثوبًا باليًا لأنها تأخذُ مِلئَها مِنَ الثَّوبِ، فيَصيرُ الخَرقُ أكبرَ. [17]ولا يَجعَلونَ خمرًا جديدَةً في زِقاقٍ عتيقةٍ، وإلا فتنشَقَّ الزِّقاقُ، وتَهرقُ الخمرُ وتَهلكُ الزِّقاقُ بل تَجعلُ خمرًا جديدَةً في زِقاقٍ جديدَةٍ فيُحفظانِ جميعًا».

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲙⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ϫⲁ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲱⲛϧ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ϣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲥϭⲓⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲧⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲟⲥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: ϫⲉ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲁⲓϣⲁⲛϭⲓⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲧⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲟⲥ ϯⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲡⲉⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ: ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲉϥϫⲱⲟⲩⲧⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲩϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲥⲉⲛⲕⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲧⲉⲥⲥ̀ⲙⲏ ϣⲉⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

[18]وفيما هو يُكلِّمُهُمْ بهذه الأمورِ، إذا رَئيسٌ قد جاءَ فسَجَدَ لهُ قائلاً: «إنَّ ابنَتي ماتَتْ الآنَ، لكنْ تعالَ وضَعْ يَدَكَ علَيها فتحيا». [19]فقامَ يَسوعُ وتبِعَهُ هو وتلاميذُهُ. [20]وإذا امرأةٌ نازِفَةُ دَمٍ منذُ اثنَتَيْ عَشرَةَ سنَةً قد جاءَتْ مِنْ خلفِهِ ومَسَّتْ هُدبَ ثَوْبِهِ. [21]لأنَّها كانتْ تقولُ في نَفسِها: «إنْ مَسَستُ هدبَ ثَوْبِه فقط سَوفَ أبرأُ. [22]فالتفَتَ يَسوعُ وأبصَرَها، فقالَ لها: «ثِقي يا ابنَتي، إيمانُكِ قد شَفاكِ». فتعافتْ المَرأةُ مِنْ تِلكَ السّاعَةِ. [23]ولَمّا جاءَ يَسوعُ إلَى بَيتِ الرَّئيسِ، نَظَرَ المُغنينَ والجمعَ يَضِجّونَ. [24]فقالَ لهُمْ: «تنَحَّوْا، فإنَّ الصَّبيَّةَ لمْ تمُتْ لكنها نامتْ». فضَحِكوا علَيهِ. [25]فلَمّا أُخرِجَ الجمعُ دَخَلَ وأمسَكَ بيَدِها، فقامَتِ الصَّبيَّةُ. [26]فخرجَ خبرُها إلَى تِلكَ الأرضِ كُلِّها.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲃ̅ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲉⲣ ⲫⲁⲓ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲥⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϭⲓⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲥⲉⲣ ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲥⲁ̀ϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲉⲛ Ⲡ̀ⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϯⲙⲓ: ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲁⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲣⲟϫⲡ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲡⲓⲱⲥϧ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ: ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲥϧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱⲥϧ.

٢٧ وفيما يَسوعُ مُجتازٌ مِنْ هناكَ، تبِعَهُ أعمَيانِ يَصيحانِ ويقولانِ: «ارحَمنا يا ابنَ داوُدَ!». ٢٨ ولَمّا جاءَ إلَى البَيتِ تقَدَّمَ إليهِ الأعمَيانِ، فقالَ لهما يَسوعُ: «أتؤمِنانِ أنّي أقدِرُ أنْ أفعَلَ هذا؟» فقالا لهُ: «نَعَمْ يارَبُّ». ٢٩ حينَئذٍ لَمَسَ أعيُنَهُما وقال: حَسَبِ إيمانِكُما ليَكُنْ لكُما. ٣٠ فانفَتَحَتْ أعيُنُهُما. وأمَرَهُما يَسوعُ قائلًا لهُما: «انظُرا لا تُعلِما أحَدًا!». ٣١ ولَكِنَّهُما خَرَجا وأشاعاهُ في جَميعِ تِلكَ الأرضِ.

٣٢ ولَمّا خَرَجَ مِن هُناكَ. قدَّموا إليهِ أخرَسَ بهِ شَيطانٌ. ٣٣ فلَمّا أُخرِجَ الشَّيطانُ تكَلَّمَ الأخرَسُ، فتعَجَّبَ الجَميعُ قائلينَ: «لمْ يَظهَرْ قَطُّ مِثلُ هذا في إسرائيلَ!» ٣٤ أمّا الفَرّيسيونَ فقالوا: «إنَّهُ برَئيسِ الشَّياطينِ يُخرِجُ الشَّياطينَ!».

٣٥ وكانَ يَسوعُ يَطوفُ المُدُنَ والقُرى ويُعلِّمُ في مجامِعِهِم، ويَكرِزُ ببِشارَةِ الملكوتِ، ويَشفي كُلَّ الأمراضِ والأوجاعِ. ٣٦ فلَمّا رأى الجَمعَ تحَنَّنَ علَيهِمْ، إذ كانوا مُنزَعِجينَ ومُنطَرِحينَ كالخِرافِ الّتي لا راعيَ لها. ٣٧ حينَئذٍ قالَ لتلاميذِهِ: «الحَصادُ كثيرٌ ولكنَّ الفَعَلَةَ قَليلونَ. ٣٨ فاطلُبوا مِنْ رَبِّ الحَصادِ أنْ يُرسِلَ فعلَةً للحَصادِ».

ⲓ̅

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲁϥϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲃ̅. Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲡⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲛ̀ⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ: Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ.

ⲅ̅. Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲑⲟⲗⲟⲙⲉⲟⲥ: Ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ: Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲁⲗⲫⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲑⲁⲇⲇⲉⲟⲥ.

ⲇ̅. Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲓⲕⲁⲛⲁⲛⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓ̀ⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓϥ.

ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉ̀ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ.

ⲋ̅. Ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲍ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ϩⲓⲱⲓϣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲏ̅. Ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲙⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲟⲩ ⲛⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ: ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ.

ⲑ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁ ⲛⲟⲩⲃ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁⲧ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲟⲙⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲟϫϧ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ: ⲟⲩⲇⲉ ϣ̀ⲑⲏⲛ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲇⲉ ϣ̀ⲃⲱⲧ: ⲡⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲅⲁⲣ ϥ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϧ̀ⲣⲉ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϯⲃⲁⲕⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲓⲉ ⲡⲓϯⲙⲓ: ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ̀ ⲙⲟⲩϯ ⲛⲁϥ.

١٠

[١] ثُمَّ دَعا تلاميذَهُ الاثنَي عشَرَ وأعطاهُمْ سُلطانًا علَى أرواحٍ نَجِسَةٍ حتَّى يُخرِجوها، ويَشفوا كُلَّ مَرَضٍ وكُلَّ سقمٍ. [٢] وأمّا أسماءُ الاثنَيْ عشَرَ رَسولاً فهي هذِهِ: الأوَّلُ سِمعانُ الّذي يُقالُ لهُ بُطرُسُ، وأندَراوُسُ أخوهُ. يعقوبُ بنُ زَبدي، ويوحَنا أخوهُ. [٣] فيلُبُّسُ، وبَرثولَماوُسُ. توما، ومَتَّى العَشّارُ. يعقوبُ بنُ حَلفَى، وتدّاوُسُ. [٤] سِمعانُ القانَويُّ ويَهوذا الإسخَريوطيُّ الّذي أسلَمَهُ.

[٥] هؤُلاءِ الاثنا عشَرَ أرسَلهُمْ يَسوعُ وأوصاهُمْ قائلاً: «إلَى طريقِ أُمَمٍ لا تذهبوا، وإلَى مدينةٍ للسامِرّيّينَ لا تدخُلوا. [٦] بل اذهَبوا بالحَريِّ إلَى خِرافِ بَيتِ إسرائيلَ الضّالَّةِ. [٧] وفيما أنتُمْ ذاهِبونَ اكرِزوا قائلينَ: إنَّهُ قد اقتَرَبَ ملكوتُ السماواتِ. [٨] اشفوا المَرضَى. أقيموا الموتَى. طَهِّروا البُرصَ. أخرِجوا الشَياطينَ. مَجّانًا أخذتُمْ، مَجّانًا أعطوا. [٩] لا تقتَنوا لكم ذَهَبًا ولا فِضَّةً ولا نُحاسًا في مَناطِقِكُمْ، [١٠] ولا مِزوَدًا لكم في الطريقِ ولا ثَوبَينِ ولا أحذيَةً ولا عَصًا، لأنَّ الفاعِلَ مُستَحِقٌّ طَعامَهُ.

[١١] وأيَّةُ مدينةٍ أو قريةٍ تَدْخلونها فافحَصوا مَنْ فيها مُستَحِقٌّ، وأقيموا هناكَ حتَّى تخرُجوا. [١٢] وحينَ تَدخُلونَ

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱϥ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ϥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲥⲉ̀ⲕⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲓⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲓⲉ ⲡⲓϯⲙⲓ ⲛⲉϩ ⲡ̀ϣⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲛⲉⲙ Ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲛϣ: ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϩⲟϥ: ⲁ̀ⲕⲉⲣⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϭⲣⲟⲙⲡⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲩⲉ̀ⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ: ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ: ⲥⲉⲛⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁⲥⲁϫⲓ: ⲁⲗⲗⲁ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲉⲩⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲟⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲕⲉⲟⲩⲓ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ

البَيتَ سلِّموا علَيهِ، ١٣فإنْ كانَ البَيتُ مُستَحِقًّا فليأتِ سلامُكُم علَيهِ، ولكن إنْ لم يَكُنْ مُستَحِقًّا فليَرجِعْ سلامُكُم إلَيكُمْ. ١٤ومَنْ لا يَقبَلُكُمْ ولا يَسمَعُ كلامَكُمْ فاخرُجوا خارِجًا مِنْ ذلكَ البَيتِ أو مِنْ تِلكَ المدينةِ، أو القريةِ وانفُضوا غُبارَ أرجُلِكُمْ. ١٥الحَقَّ أقولُ لكُمْ: ستَكونُ لأرضِ سَدومَ وعَمورَةَ يومَ الدِّينِ راحَةٌ أكثَرُ مِمّا لتِلكَ المدينةِ.

١٦«ها أنا أُرسِلُكُمْ كغَنَمٍ في وسطِ ذِئابٍ، فكونوا حُكَماءَ كالحَيّاتِ وبُسَطاءَ كالحَمامِ. ١٧واحذَروا مِنَ النّاسِ، لأنَّهُمْ يُسلِمونَكُمْ إلَى مَجالِسَ، وفي مجامِعِهِمْ يَجلِدونَكُمْ. ١٨وتُقَدَّمونَ أمامَ مُلوكٍ ووُلاةٍ مِنْ أجلي شَهادَةً لهُمْ وللأُمَمِ. ١٩فمَتَى أسلَموكُمْ فلا تهتَمّوا كيفَ أو بما تتَكلَّمونَ، لأنَّكُمْ تُعطَوْنَ في تِلكَ السّاعَةِ ما تتَكلَّمونَ بهِ، ٢٠لأنْ لستُمْ أنتُمُ المُتَكلِّمينَ بل روحُ أبيكُمُ الّذي يتَكلَّمُ فيكُمْ. ٢١وسَيُسلِمُ الأخُ أخاهُ إلَى الموتِ، ويُسلِّمُ الأبُ ولَدَهُ، ويَقومُ الأولادُ علَى آبائهِمْ ويَقتُلونَهُمْ، ٢٢وتكونونَ مُبغَضينَ مِنَ الجميعِ مِنْ أجلِ اسمي. والّذي يَصبِرُ إلَى المُنتَهَى فهذا يَخلُصُ. ٢٣فإذا طَرَدوكُمْ في هذِهِ المدينةِ فاهرُبوا إلَى الأُخرَى. فإنّي

ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲫⲟϩ ⲉ̀ⲙⲉϣⲧ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϣⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉϥⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅: ⲓⲥϫⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲡⲟⲥ ⲱ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲉϥⲣⲉⲙⲛ̀ⲏⲓ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲛ ϧⲁⲧⲟⲩϩⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲟⲃⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲫⲏⲉ̀ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲁ̀ϫⲟϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁϣϫ ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲥ: ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϯⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲙⲏ ϭⲁϫ ⲃ̅ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲟⲩⲧⲉⲃⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲗ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲕⲉϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲫⲉ ⲥⲉⲏⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲙⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϭⲁϫ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϩⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ϯⲛⲁϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲙⲡⲉⲣⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲓϫⲉⲛ

الحَقَّ أقولُ لكُم: لا تُتَمِّمونَ جولانَ مُدُنِ إسرائيلَ حتَّى يأتيَ ابنُ الإنسانِ.

٢٤«ليس التِّلميذُ أفضَلَ مِنَ مُعلِّمِهِ، ولا العَبدُ أفضَلَ مِنْ سيِّدِهِ. ٢٥يكفي التِّلميذَ أنْ يصيرَ كمُعَلِّمِهِ، والعَبدَ مثلَ سَيِّدِهِ. إنْ كانوا قد لَقَّبوا رَبَّ البَيتِ بَعلزَبولَ، فكمْ بالحَريِّ أهلَ بَيتِهِ! ٢٦فلا تخافوهُمْ. لأنْ ليس خفيٌّ إلّا وَيُستَعلَنُ، ولا مَكتومٌ إلّا ويُعرَفُ. ٢٧الّذي أقولُهُ لَكُمْ في الظُّلمَةِ قولوهُ في النّورِ، والّذي تَسمَعونَهُ بآذانِكُمْ نادوا بهِ علَى سطوحِكُمْ، ٢٨ولا تخافوا مِنَ الّذي يَقتلُ جسدَكمْ وَنَفسَكمْ لا يَقدِرونَ أنْ يَقتُلوها، بل خافوا بالحَريِّ مِنَ الّذي يَقدِرُ أنْ يُهلِكَ النَّفسَ والجَسَدَ كِلَيهِما في جَهَنَّمَ. ٢٩أليس عُصفورانِ يُباعانِ بفَلسٍ؟ وواحِدٌ مِنهُما لا يَسقُطُ علَى الأرضِ بدونِ إرادةِ أبيكُمْ الّذي في السماواتِ. ٣٠وأمّا أنتُمْ فحتَّى شُعورُ رؤوسِكُمْ جميعُها مُحصاةٌ. ٣١فلا تخافوا! إذ أنتُمْ أفضَلُ مِنْ عَصافيرَ كثيرَةٍ! ٣٢فكُلُّ مَنْ يَعتَرِفُ بي قُدّامَ النّاسِ أعتَرِفُ أنا أيضًا بهِ قُدّامَ أبي الّذي في السماواتِ، ٣٣ومَنْ يُنكِرُني قُدّامَ النّاسِ أُنكِرُهُ أنا أيضًا قُدّامَ أبي الّذي في السماواتِ.

٣٤«لا تظُنّوا أنّي جِئتُ لأُلقيَ سلامًا

ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲧⲁⲓ̈ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲫⲉⲣϫ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲙⲓ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲛⲉϥⲣⲉⲙ̀ⲛⲏⲓ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ ϥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲓⲉ ⲧⲉϥϣⲉⲣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ ϥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ϥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲉϥⲉ̀ϫⲉⲙⲥ.

ⲙ̅. Ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲫⲃⲉϫⲉ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲫⲃⲉϫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ̀ⲧⲥⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲱϫ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲃⲉϫⲉ.

عَلَى الأرضِ. ما جِئتُ لأُلقيَ سلامًا بل سيفًا. ٣٥فإنّي أتَيتُ لأُفرِّقَ الإنسانَ ضِدَّ أبيهِ، والابنَةَ ضِدَّ أُمِّها، والعروسَ ضِدَّ حَماتِها. ٣٦وأعداءُ الإنسانِ أهلُ بَيتِهِ. ٣٧مَنْ أحَبَّ أباه أو أُمه أكثَرَ مِنّي فلا يَستَحِقُّني، ومَنْ أحَبَّ ابنَهُ أو ابنتَهُ أكثَرَ مِنّي فلا يَستَحِقُّني، ٣٨ومَنْ لا يَحملُ صَليبَهُ ويتبَعُني فلا يَستَحِقُّني. ٣٩مَنْ وجَدَ نَفسَهُ يُضيعُها، ومَنْ أضاعَ نَفسَهُ مِن أجلي يَجِدُها. ٤٠مَنْ يَقبَلُكُمْ فقد قَبِلَني، ومَنْ يَقبَلُني فقد قَبِلَ الّذي أرسَلَني. ٤١ومَنْ يَقبَلُ نَبيًّا باسمِ نَبيٍّ فأَجرَ نَبيٍّ يأخُذُ، ومَنْ يَقبَلُ بارًّا باسمِ بارٍّ فأَجرَ بارٍّ يأخُذُ، ٤٢ومَنْ يَسقي أحَدَ هؤُلاءِ الصِّغارِ كأسَ ماءٍ بارِدٍ فقط باسمِ تِلميذٍ، فالحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ لا يُضيعُ أجرَهُ».

ⲓ̅ⲁ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲕⲏⲛ ⲉϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲁϥⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲃⲁⲕⲓ.

ⲃ̅. Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ

١١

١وحَدَثَ أنَّ يَسوعَ أوصَى تلاميذَهُ الاثنَي عَشَرَ، ثُمَّ انصرَفَ مِنْ هُناكَ ليُعَلِّمَ ويَكرِزَ في مُدُنِهِمْ.

٢أمّا يوحَنا فلَمّا سمِعَ في السِّجنِ بأعمالِ المَسيحِ، أرسَلَ اثنَينِ مِنْ تلاميذِهِ، ٣وقالَ لهُ: «أنتَ هو الآتي أمْ نَنتَظِرُ آخَرَ؟» ٤فأجابَ يَسوعُ

ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ϫⲉ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲓϭⲁⲗⲉⲩ ⲥⲉⲙⲟϣⲓ: ⲛⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ: ⲛⲓⲕⲟⲩⲣ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲥⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲥⲉϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧ.

ⲍ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲛⲁϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϣ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲏ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ: ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϫⲏ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲓ̀ϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ϫⲁⲛⲏ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲁ ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϫⲁⲛⲏ ⲥⲉϫⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ: ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲁ̀ϩⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅. Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲁϫⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲁϥ ⲉ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ: ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ: ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲣⲉϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉⲧϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ϣⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲟⲡϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ.

وقالَ لهُما: «اذهَبا وأعلِما يوحَنا بما تنظُرانِ وتسمَعانِ: ٥العُميُ يُبصِرونَ، والعُرجُ يَمشونَ، والبُرصُ يُطَهَّرونَ، والصُّمُّ يَسمَعونَ، والموتَى يَقومونَ، والمَساكينُ يُبَشَّرونَ. ٦وطوبَى لمَنْ لا يَشكُ فيَّ».

٧وبَينَما ذَهَبَ هذانِ ابتَدأ يَسوعُ يقولُ للجميعِ عن يوحَنا: «ماذا خرجتُمْ إلَى البَرّيَّةِ لتنظُروا؟ أقَصَبَةً تُحَرِّكُها الرّيحُ؟ ٨لكنْ ماذا خرجتُم لتنظُروا؟ أإنسانًا لابِسًا ثيابًا ناعِمَةً؟ هوذا أهلُ الثيابِ الناعمةِ هُم في بيوتِ الملوكِ. ٩لكنْ ماذا خرجتُم لتنظُروا؟ أنَبيًّا؟ نَعَمْ، أقولُ لكُمْ، إنَّه أفضَلُ مِنْ نَبيٍّ. ١٠فإنَّ هذا هو الّذي كُتِبَ عنهُ: ها أنا أُرسِلُ أمامَ وجهِكَ مَلاكي فيُهَيِّئُ طريقَكَ قُدّامَكَ. ١١الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ لَمْ يَقُمْ بَينَ المَولودينَ مِنَ النِّساءِ أعظَمُ مِنْ يوحَنا المعمدانِ، ولكنَّ الأصغَرَ في ملكوتِ السماواتِ أعظَمُ مِنهُ. ١٢ومِنْ أيّامِ يوحَنا المعمدانِ إلَى الآنَ ملكوتُ السماواتِ يُغصَبُ، والغاصِبونَ يَختَطِفونَهُ. ١٣لأنَّ جميعَ الأنبياءِ والنّاموسَ تنَبّأوا إلَى يوحَنا. ١٤وإنْ أرَدتُمْ أنْ تقبَلوا، فهو إيليّا الآتي. ١٥مَنْ لهُ أُذُنانِ للسَّمعِ فليَسمَعْ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲓⲛⲁⲧⲉⲛⲑⲱⲛ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲙ: ⲉ̀ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛϫⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲟⲥϫⲉⲥ: ⲁⲛⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲉϩⲡⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥⲥⲱ ⲁⲛ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲱ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲁⲩⲏⲣⲡ: ⲡ̀ϣⲫⲏⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲑⲙⲁⲓⲟ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓϫⲟϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲟⲙ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ Ⲭⲟⲣⲁⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ Ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲁ̀ ⲛⲁⲓϫⲟⲙ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϮⲤⲓⲇⲱⲛ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉ ⲓⲥ ⲑ̀ⲛⲉⲓ ⲡⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡⲗⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧⲥⲓⲇⲱⲛ ⲉⲧⲉ̀ϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲑⲟ ϩⲱⲓ Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲙⲏ ⲧⲉⲣⲁϭⲓⲥⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ: ⲉⲧⲉ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ϣⲁ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ϧⲉⲛ Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓϫⲟⲙ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏϯ ⲛⲉ ⲓⲥϫⲉⲕ ⲥⲉϣⲟⲡ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡⲗⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲉⲧⲉ̀ϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲫⲓⲱⲧ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ϫⲉ ⲁⲕϩⲉⲡ ⲛⲁⲓ

[16]«وبِمَنْ أُشَبِّهُ هذا الجيلَ؟ يُشبِهُ أولادًا جالِسينَ في الأسواقِ يُنادونَ إلَى أصحابِهِمْ. [17]ويقولونَ: زَمَّرنا لكُمْ فلَمْ ترقُصوا! نُحنا لكُمْ فلَمْ تَبكوا! [18]لأنَّهُ جاءَ يوحَنا لا يأكُلُ ولا يَشرَبُ، فقالوا: إنَّ فيهِ شَيطانًا. [19]جاءَ ابنُ الإنسانِ يأكُلُ ويَشرَبُ فقالوا: هوذا إنسانٌ أكولٌ وشِرّيبُ خمرٍ، مُحِبٌّ للعَشّارينَ والخُطاةِ. والحِكمَةُ تبرَّرَتْ مِنْ بَنيها».

[20]حينَئذٍ ابتَدأ يوَبِّخُ المُدُنَ الّتي صُنِعَتْ فيها أكثَرُ قوّاتِهِ لأنَّها لم تتُبْ. [21]قائلًا: «الوَيلُ لَكِ يا كورَزينُ! الوَيلُ لَكِ يا بَيتَ صَيدا! لأنَّ القوّاتِ المَصْنوعَةَ فيكُما لو صُنِعَتْ في صورَ وصَيدا، لَتابَتا قَديمًا في المُسوحِ والرَّمادِ. [22]لكنْ أقولُ لكُمْ: إنَّ صورَ وصَيدا تكونُ لهُما يومَ الدّينِ حالَةٌ أكثَرُ احتِمالًا مِمّا لكُما. [23]وأنتِ يا كفرَناحومَ المُرتَفِعَةَ إلَى السماءِ! ستُهبَطينَ إلَى الهاويَةِ. لأنَّهُ لو صُنِعَتْ في سَدومَ هذه القوّاتُ المَصنوعَةُ فيكِ لبَقيَتْ إلَى اليومِ. [24]لكنْ أقولُ لكُمْ أيضًا: إنَّ أرضَ سَدومَ تكونُ لها يومَ الدّينِ حالَةٌ أكثَرُ احتمالًا مِمّا لكِ».

[25]وفي ذلكَ الوقتِ أجابَ يَسوعُ وقالَ: «أحمَدُكَ أيُّها الآبُ رَبُّ السماءِ والأرضِ، لأنَّكَ أخفَيتَ هذِه عن

ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲁⲧϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϭⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲁϩⲁ Ⲫⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϯⲙⲁϯ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ Ⲫⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲫⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϭⲱⲣⲡ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲡⲧ ϧⲁ ⲛⲟⲩⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁ̀ⲛⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ.

ⲗ̅. Ⲡⲁⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲅⲁⲣ ϥ̀ϩⲟⲗϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲉⲧⲫⲱ ⲁ̀ⲥⲓⲱⲟⲩ.

الحُكَماءِ والفُهَماءِ وأعلَنتَها للأطفالِ. [٢٦]نَعَمْ أيُّها الآبُ، لأنَّهُ هكذا صارَتِ المَسَرَّةُ أمامَكَ. [٢٧]كُلُّ شَيءٍ قد دُفِعَ إلَيَّ مِنْ أبي، وليس أحَدٌ يَعرِفُ الابنَ إلّا الآبُ، ولا أحَدٌ يَعرِفُ الآبَ إلّا الابنُ ومَنْ أرادَ الابنُ أنْ يُعلِنَ لهُ. [٢٨]تعالَوْا إلَيَّ يا جميعَ المُتعَبينَ والثَّقيلي الأحمالِ، وأنا أُريحُكُمْ. [٢٩]احمِلوا نيري علَيكُمْ وتعَلَّموا مِنّي، لأنّي وديعٌ ومُتواضِعُ القَلبِ، فتجِدوا راحَةً لنُفوسِكُمْ. [٣٠]لأنَّ نيري هَيِّنٌ وحِملي خَفيفٌ».

ⲓⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲟϯ: ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲁⲩϩ̀ⲕⲟ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓϧⲉⲙⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ.

ⲃ̅. Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲓⲥ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉ̀ⲥϣⲉ ⲛ̀ⲁⲓϥ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁⲓϥ ⲉ̀ⲧⲁϥϩ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲇ̅. Ⲡⲱⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲣⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲁϥⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲥⲉⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲟⲃⲓ ϭⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

١٢

[١]في ذلكَ الوقتِ ذَهَبَ يَسوعُ في السَّبتِ بَينَ الزُّروعِ، فجاعَ تلاميذُهُ وابتَدأوا يَقطِفونَ سنابِلَ ويأكُلونَ. [٢]فالفَرّيسيونَ لَمّا نَظَروا قالوا لهُ: «هوذا تلاميذُكَ يَفعَلونَ ما لا يَحِلُّ فِعلُهُ في السَّبتِ!» [٣]فقالَ لهُمْ: «أما قَرأتُمْ ما فعَلهُ داوُدُ حينَ جاعَ هو والّذينَ معهُ؟ [٤]كيفَ دَخَلَ بَيتَ اللهِ وأكلَ خُبزَ التَّقدِمَةِ الّذي لا يَحِلُّ أكلُهُ لهُ ولا للّذينَ معَهُ بل للكهنةِ فقط. [٥]أو أما قَرأتُمْ في التَّوراةِ أنَّ الكهنةَ في السَّبتِ في الهيكلِ يُدَنِّسونَ السَّبتَ ولا خطيةَ

ⲋ̅. ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ.

ⲍ̅. Ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲡⲉ ϯⲟⲩⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲁⲛ: ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲁⲑⲛⲟⲃⲓ.

ⲏ̅. Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲡⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ.

عليهِمْ. ٦ولكنْ أقولُ لكُمْ: إنَّ ههنا أعظَمَ مِنَ الهيكلِ! ٧فلو عَلِمتُمْ ما هو: إنّي أُريدُ رَحمَةً لا ذَبيحَةً، لَما حَكَمتُمْ علَى الأبرياءِ! ٨فإنَّ ابنَ الإنسانِ هو رَبُّ السَّبتِ أيضًا».

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϣⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲟⲩⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲟⲩϣⲓⲕ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲏⲣ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ: ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϯϫⲉϯ.

٩ثُمَّ انتقلَ مِنْ هناكَ ودَخَلَ مَجمَعَهُمْ، ١٠وإذا إنسانٌ يَدُهُ يابِسَةٌ، فسألوهُ قائلينَ: «هل يَحِلُّ أن يُشفَى في السبتِ؟ لكَيْ يَشتَكوا علَيهِ. ١١فقالَ لهُمْ: «أيُّ إنسانٍ مِنكُمْ يكونُ لهُ خَروفٌ واحِدٌ، فإنْ سقَطَ هذا في السَّبتِ في حُفرَةٍ، أفَما يُمسِكُهُ ويُقيمُهُ؟ ١٢فالإنسانُ كمْ هو أفضَلُ مِنَ خَروفٍ! إذًا يَحِلُّ فِعلُ الخَيرِ في السُّبوتِ!» ١٣حينَئذٍ قالَ للرجلِ: «مُدَّ يَدَكَ». فمَدَّها. فعادَتْ صَحيحَةً كالأُخرَى.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲁⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁⲕⲟϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁϥⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲁ̀ϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲁⲛⲏ̅ⲓ̅: ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲉⲓⲉ̀ⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϩⲓϫⲱϥ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲩϩⲁⲡ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ϣϭⲛⲏⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲗⲁⲧⲓⲁ̀.

١٤فلَمّا خرجَ الفَرّيسيّونَ تشاوَروا علَيهِ لكَيْ يُهلِكوهُ، ١٥فعَلِمَ يَسوعُ وانتقلَ مِنْ هناكَ. وتبِعَتهُ جُموعٌ كثيرَةٌ فشَفاهُم جميعًا. ١٦وأمرهُمْ أنْ لا يُظهِروهُ، ١٧لكَيْ يتِمَّ ما قيلَ بإشعياءَ النَّبيِّ القائلِ: ١٨«هوذا فَتايَ الّذي ارتَضَيْتُ به، حَبيبي الّذي سُرَّتْ بهِ نَفسي. أضَعُ علَيهِ روحي فيُخبِرُ الأُمَمَ بالحَقِّ. ١٩لا يُخاصِمُ ولا يَصيحُ، ولا

ⲕ̅. Ⲟⲩⲕⲁϣ ⲉϥϧⲉⲙϧⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲟⲗ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲉⲛⲟϥ ϣⲁⲧⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲡ ⲉⲩϭⲣⲟ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲃⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟ ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ Ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲥϣⲁⲛⲫⲱϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ϣⲁⲥϣⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓⲉ ⲏⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲫⲱϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲩϣ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲡⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲉ ⲁⲩⲫⲱϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁϣ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ Ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ϯϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲓⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲁⲣⲁ ⲁⲥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲓⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥ̀ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ: ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲗ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲁϥϯⲟⲩⲃⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲉⲣⲥⲩⲛⲁⲅⲉⲥⲑⲉ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ ϥ̀ϫⲱⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ

يَسمَعُ أحَدٌ في الشَّوارِعِ صوتَهُ. ٢٠قَصَبَةً مَرضوضَةً لا يَقصِفُ، وفَتيلَةً مُدَخِّنَةً لا يُطفِئُ، حتَّى يُخرِجَ الحَقَّ إلَى النُّصرَةِ. ٢١وعلَى اسمِهِ يكونُ رَجاءُ الأُمَمِ».

٢٢حينَئذٍ أُحضِرَ إليهِ أعمَى مَجنونٌ وأخرَسُ فشَفاهُ، حتَّى إنَّ الأعمَى الأخرَسَ تَكلَّمَ وأبصَرَ. ٢٣فبُهِتَ الجموعُ كُلُّهُم وقالوا: «ألَعَلَّ هذا هو ابنُ داوُدَ؟» ٢٤أمّا الفَرّيسيّونَ فلَمّا سمِعوا قالوا: «هذا لا يُخرِجُ الشَّياطينَ إلّا ببَعلزَبولَ رَئيسِ الشَّياطينِ». ٢٥فلَمّا رأى يَسوعُ أفكارَهُمْ، قالَ لهُمْ: «كُلُّ مَملكَةٍ إذا انقَسَمتْ علَى ذاتِها تُخرَبُ. وكُلُّ مدينةٍ أو كُلُّ بيتٍ إذا انقسما علَى ذاتِهِما لا يَثبُتانِ. ٢٦فإنْ كانَ الشيطانُ يُخرِجُ الشيطانَ فقَدِ انقَسَمَ علَى ذاتِهِ، فكيفَ تَثبُتُ مَملكَتُهُ؟ ٢٧وإنْ كنتُ أنا ببعلزبولَ أُخرِجُ الشياطينَ، فأبناؤُكُمْ بمَنْ يُخرِجونَ؟ لذلكَ هم يَصيرونَ قُضاةً لكُمْ! ٢٨وإنْ كنتُ أنا بروحِ اللهِ أُخرِجُ الشياطينَ، فقد وَصَلَ إليكُمْ ملكوتُ اللهِ! ٢٩أمْ كيفَ يستطيعُ أحَدٌ أنْ يَدخُلَ بيتَ القَويِّ ويَنهَبَ أمتِعَتَهُ، إنْ لَمْ يَربِطِ القَويَّ أوَّلًا، وحينَئذٍ يَنهَبُ بَيتَهُ؟ ٣٠مَنْ ليس مَعي فهو علَيَّ، ومَنْ لا يَجمَعُ مَعي فهو يُفَرِّقُ. ٣١لذلكَ

ⲛⲉⲙ ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲡⲓϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲱ ϧⲁ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲓⲉ ⲁ̀ⲣⲓ ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲓⲉ ⲁ̀ⲣⲓ ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ ϣⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ϫⲱ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϩⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲃⲟⲗⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲧ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱ ⲥⲁϫⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲁ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϣⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲁ̀ϩⲟ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϣⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ: ⲥⲉⲛⲁϯ ⲗⲟⲅⲟⲥ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ: ϥ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲙ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀Ⲓⲱⲛⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ.

أقولُ لكُم: كُلُّ خطيةٍ وكُلُّ تجديفٍ يُغفَرُ للناسِ. وأمّا التجديفُ علَى الرّوحِ القُدُسِ فلن يُغفَرَ لهُ. [٣٢]ومَنْ يقولُ كلِمَةً علَى ابنِ البَشَرِ يُغفَرُ لهُ وأمّا مَنْ يقولُ علَى الروحِ القُدُسِ فلنْ يُغفَرَ لهُ لا في هذا الدهرِ ولا في الآتي. [٣٣]اجعَلوا الشجرةَ جيدةً وثمرَها جيدًا. أو اجعلوا الشجرةَ رديةً وثمرَها رَديًا. لأنَّ مِنَ الثمرةِ تُعرَفُ الشجرةُ. [٣٤]يا أولادَ الأفاعي! كيف تَقدِرونَ أنْ تَتكلموا بالصالحاتِ وأنتمْ أشرارٌ؟ فإنَّهُ مِنْ فضلةِ القلبِ يَتكلمُ الفمُ. [٣٥]الإنسانُ الصّالِحُ مِنْ كنزِهِ الصالحِ يُخرِجُ الصلاحَ. والإنسانُ الشِّرّيرُ مِنْ كنزِهِ الشِّرّيرِ يُخرِجُ الشرَّ. [٣٦]ولكنْ أقولُ لكُمْ: إنَّ كلَّ كلِمةٍ بطالةٍ يَتكلمُ بِها النّاسُ سوفَ يُعطونَ عَنها حِسابًا يومَ الدينونةِ. [٣٧]لأنهُ بكلامِكَ تَتبرَّرُ وبكلامِكَ يُحكَمُ عليكَ».

[٣٨]حينَئذٍ أجابَهُ قومٌ من الكتبةِ والفرّيسيّينَ قائلينَ: «أيها المُعلِّمُ نُريدُ أنْ نَرَى مِنْكَ آيةً». [٣٩]أمّا هو فأجابَ وقالَ لهُمْ: «الجيلُ الشِّرّيرُ والفاسِقُ يَطلُبُ آيةً، ولن تُعطَى لهُ آيةٌ إلّا آيةَ يونانَ النبيِّ. [٤٠]لأنَّهُ كما كانَ يونانُ في بَطنِ الحوتِ ثَلاثَةَ أيّامٍ وثَلاثَ ليالٍ، هكذا يكونُ ابنُ الإنسانِ في قَلبِ الأرضِ ثَلاثَةَ أيّامٍ وثَلاثَ ليالٍ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀Ⲓⲱⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ϯⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲁⲣⲏⲥ ⲉⲥⲉ̀ⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ: ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ: ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙⲁⲛⲉⲙⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁϥϫⲓⲙⲓ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲏⲓ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϥⲧ ⲉϥⲥⲁⲣϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ⲕⲉⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲉⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓϧⲁⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲧ̀ϩⲟ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲉϥϩⲟⲩⲁϯ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲓⲥ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲩ ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲧⲁⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ.

ⲛ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲙⲁⲩ.

٤١رِجالُ نينَوَى سيَقومونَ في الدّينِ مع هذا الجيلِ ويَدينونَهُ، لأنَّهُمْ تابوا بإنذارِ يونانَ، وهوذا أفضلُ مِنْ يونانَ ههنا! ٤٢مَلِكَةُ التَّيمَنِ ستَقومُ في الدّينِ مع هذا الجيلِ وتدينُهُ، لأنَّها أتَتْ مِنْ أقاصي الأرضِ لتَسمَعَ حِكمَةَ سُلَيمانَ، وهوذا أعظَمُ مِنْ سُلَيمانَ ههنا! ٤٣إذا خَرَجَ الرّوحُ النَّجِسُ مِنَ الإنسانِ يمضي إلَى أماكِنَ ليس فيها ماءٌ، يَطلُبُ راحَةً فلا يَجِدُ. ٤٤حينَئذٍ يقولُ: أرجِعُ إلَى بَيتي الّذي خرجتُ مِنهُ. فيأتي ويَجِدُهُ فارِغًا مَكنوسًا مُزَيَّنًا. ٤٥فيمضي حينَئذٍ ويأخُذُ معهُ سبعَةَ أرواحٍ أُخَرَ أشَرَّ مِنهُ، فيأتي ويسكُنُ هناكَ، فتصيرُ أواخِرُ ذلكَ الإنسانِ أشَرَّ مِنْ أوائلِهِ! هكذا يكونُ أيضًا لهذا الجيلِ الشِّرّيرِ».

٤٦وفيما هو يخاطِبُ الجُموعَ إذا أُمُّهُ وإخوَتُهُ قد وقَفوا خارِجًا طالِبينَ أنْ يُكلِّموهُ. ٤٧فقالَ لهُ واحِدٌ مِنَ التّلاميذِ: «هوذا أُمُّكَ وإخوَتُكَ واقِفونَ خارِجًا يطلبونَ أنْ يتكلموا معكَ». ٤٨أمّا هو فأجابَ وقالَ للقائلِ لهُ: «مَنْ هي أُمّي ومَنْ هُم إخوَتي؟» ٤٩ثُمَّ مَدَّ يَدَهُ نَحوَ تلاميذِهِ وقالَ: «ها أُمّي وإخوَتي. ٥٠لأنَّ كُلَّ مَنْ يَصنَعُ إرادَةَ أبي الّذي في السماواتِ هو أخي وأُختي وأُمّي».

ⲒⲄ. ⲁ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ: ⲡⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲉ̀ⲥⲓϯ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲥⲓϯ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ.

ⲉ̅. Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲱⲕ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲱⲧ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ϣⲱⲕ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲋ̅. Ⲉ̀ⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏ ⲇⲉ ϣⲁⲓ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲩⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩϣⲱⲟⲩⲓ̀.

ⲍ̅. Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟϫϩⲟⲩ.

ⲏ̅. Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲟⲩⲧⲁϩ: ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁϥⲉⲣ ⲣ̅: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲝ̅: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲗ̅.

ⲑ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲧⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲛⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉⲩⲉ̀ⲟ̀ⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲁϯ ⲁⲛ.

١٣ [١]في ذلكَ اليومِ خَرجَ يَسوعُ مِنَ البَيتِ وجَلَسَ عِندَ عبرِ البحرِ، [٢]فاجتَمَعَ إليهِ جُموعٌ كثيرَةٌ، حتَّى إنَّهُ صَعِدَ إلَى السَّفينَةِ وجَلَسَ. والجَمعُ كُلُّهُ وقَفَ علَى الشّاطِئِ. [٣]فكلَّمَهُمْ كثيرًا بأمثالٍ قائلاً: «هوذا الزّارِعُ قد خرجَ ليَزرَعَ، [٤]وفيما هو يَزرَعُ سقَطَ بَعضٌ علَى الطريقِ، فجاءَتِ الطُّيورُ وأكلَتهُ. [٥]وسَقَطَ آخَرُ علَى الأماكِنِ المُحجِرَةِ، حَيثُ لَمْ يكُنْ لها عُمقُ أرضٍ، فنَبَتَ حالاً إذ لَمْ يكُنْ لهُ عُمقُ أرضٍ. [٦]ولكنْ لَمّا أشرَقَتِ الشَّمسُ احتَرَقَ، وإذ لَمْ يَكُنْ لهُ أصلٌ جَفَّ. [٧]وسَقَطَ آخَرُ علَى الشَّوكِ، فطَلَعَ الشَّوْكُ وخَنَقَهُ. [٨]وسَقَطَ آخَرُ علَى الأرضِ الجَيِّدَةِ فأعطَى ثَمَرًا، بَعضٌ مِئَةً وآخَرُ سِتّينَ وآخَرُ ثَلاثينَ. [٩]ومَنْ لهُ أُذُنانِ للسَّمعِ، فليَسمَعْ».

[١٠]فتَقَدَّمَ التلاميذُ وقالوا لهُ: «لماذا تُكلِّمُهُمْ بأمثالٍ؟». [١١]فأجابَ وقالَ: «لأنَّكُمْ أنتُمْ قد أُعطيتُمْ أنْ تعرِفوا أسرارَ ملكوتِ السماواتِ، وأمّا أولَئكَ فلَمْ يُعطَوا. [١٢]فإنَّ مَنْ لهُ سيُعطَى ويُزادُ، وأمّا مَنْ ليس لهُ فالّذي عِندَهُ سيؤخَذُ مِنهُ. [١٣]مِنْ أجلِ هذا أُكَلِّمُهُمْ بأمثالٍ، لأنَّهُمْ مُبصِرونَ لا يُبصِرونَ، وسامِعونَ ولا

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲥⲁⲏ̈ⲁⲥ ⲑⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲟⲩⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲣⲟϣ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲁ̀ϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ: ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩϫⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁϣϫ ϫⲉ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲕⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ: ϣⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.

ⲕ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϥ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲡⲉ: ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϣⲁϥⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲡⲁⲧⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀: ϣⲁⲩⲱϫϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲉⲣⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲕⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ:

يَسمَعونَ ولا يَفهَمونَ. ١٤لتَتِمَ عَليهِمْ نبوَّةُ إشعياءَ القائلَةُ: تَسمَعونَ صَوتًا ولا تَفهَمونَ، وتُبصِرونَ بصَرًا ولا تَنظُرونَ. ١٥لأنَّ قَلبَ هذا الشَّعبِ قد غَلُظَ، وآذانَهُمْ قد ثَقُلَ سماعُها. وأغْمضوا عُيونَهُمْ، لئَلّا يُبصِروا بعُيونِهِمْ، ويَسمَعوا بآذانِهِمْ، ويَفهَموا بقُلوبِهِمْ، ويَرجِعوا فأشفيَهُمْ. ١٦أما أنتم فطوبَى لعُيونِكُمْ لأنَّها تُبصِرُ، ولآذانِكُمْ لأنَّها تَسمَعُ. ١٧فإنّي الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ أنبياءَ وأبرارًا كثيرينَ اشتَهَوا أنْ يَرَوْا ما أنتُم ترَوْنَ ولَمْ يَرَوْا، وأنْ يَسمَعوا ما أنتُمْ تسمَعونَ ولَمْ يَسمَعوا.

١٨«فاسمَعوا أنتُمْ مَثَلَ الزّارِعِ: ١٩كُلُّ مَنْ يَسمَعُ كلِمَةَ الملكوتِ ولا يَفهَمُ، فيأتي الشِّرّيرُ ويَخطَفُ ما قد زُرِعَ في قَلبِهِ. هذا هو المَزروعُ علَى الطريقِ. ٢٠والمَزروعُ علَى الأرضِ المُحجِرَةِ هو الّذي يَسمَعُ الكلِمَةَ وحالًا يَقبَلُها بفَرَحٍ، ٢١ولكنْ ليس لهُ أصلٌ في ذاتِهِ، بل هو إلَى حينٍ. فإذا حَدَثَ ضيقٌ أو اضطِهادٌ مِنْ أجلِ الكلِمَةِ فحالًا يَعثُرُ. ٢٢والمَزروعُ بَينَ الشَّوْكِ هو الّذي يَسمَعُ الكلِمَةَ، وهَمُّ هذا العالَمِ وغُرورُ الغِنَى يَخنُقانِ الكلِمَةَ فيَصيرُ بلا ثَمَرٍ. ٢٣وأمّا المَزروعُ علَى الأرضِ الجَيِّدَةِ فهو الّذي يَسمَعُ الكلِمَةَ ويَفهَمُ. وهو الّذي

ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϣⲁϥϯⲟⲩⲧⲁϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ϣⲁϥⲉⲣ ⲣ̅: ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ϣⲁϥⲉⲣ ⲝ̅: ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ϣⲁϥⲉⲣ ⲗ̅.

κ̅δ̅. Ⲁϥϫⲱ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲥ̀ⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥⲥⲉⲧ ⲟⲩ̀ϫⲣⲟϫ ⲉϥⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲟϩⲓ.

κ̅ε̅. Ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥϫⲁϫⲓ ⲁϥⲥⲓϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲛⲧⲏϫ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ.

κ̅ϛ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲟⲩⲧⲁϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲉⲉⲛⲧⲏϫ.

κ̅ζ̅. Ⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲏ ⲟⲩ̀ϫⲣⲟϫ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲁⲕⲥⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲓⲟϩⲓ: ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲉⲉⲛⲧⲏϫ ⲑⲱⲛ.

κ̅η̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩϫⲁϫⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉⲧⲁϥⲉⲣ ⲫⲁⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲛ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲟⲕⲟⲩ.

κ̅θ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲏϫ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲱϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲥⲟⲩⲟ̀ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

λ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲭⲁⲩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϣⲁ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲱⲥϧ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲱⲥϧ ⲉⲓⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓϭⲁⲓⲱⲥϧ: ϫⲉ ⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲏϫ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲣⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲣⲟⲕϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ: ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ⲑⲟⲩⲱⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁ̀ⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ.

λ̅α̅. Ⲁϥϫⲱ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲥ̀ⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲫⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲁ̀ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϭⲓⲧⲥ ⲁϥⲥⲁⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲟϩⲓ.

λ̅β̅. Ⲉⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙⲉⲛ ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲭⲣⲱϫ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲁⲓⲁⲓ ⲥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲟ̀ϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩ̀ϣϣⲏⲛ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲥϫⲁⲗ.

يأتي بثَمَرٍ، فيَصنَعُ بَعضٌ مِئَةً وآخَرُ سِتّينَ وآخَرُ ثَلاثينَ».

[٢٤] وضربَ لهُمْ مَثَلًا آخَرَ قائلًا: «يُشبِهُ ملكوتُ السماواتِ رجلًا زَرَعَ زَرعًا جَيِّدًا في حَقلِهِ. [٢٥] وفيما النّاسُ نيامٌ جاءَ عَدوُّهُ وزَرَعَ زَوانًا في وسطِ القَمحِ ومَضَى. [٢٦] فلَمّا نبتَ القَمحُ وأثمرَ، حينَئذٍ ظَهَرَ الزَّوانُ أيضًا. [٢٧] فجاءَ عَبيدُ رَبِّ الحقلِ وقالوا لهُ: يا سَيِّدُنا، أليس زَرعًا جَيِّدًا زَرَعتَ في حقلِكَ؟ فمِنْ أين وُجِدَ فيهِ هذا الزَّوانُ أيضًا؟ [٢٨] فقالَ لهُمْ: إنسانٌ عَدوٌّ فعَلَ هذا. فقالوا لهُ: أتُريدُ أنْ نَذهَبَ ونَجمَعَهُ؟ [٢٩] أمّا هو فقالَ: لا! لئَلّا تَقلَعوا القَمحَ مع الزَّوانِ وأنتُمْ تجمَعونَهُ. [٣٠] لكِنْ دَعوهُما يَنميانِ كِلاهُما مَعًا إلَى زمانِ الحَصادِ، وفي وقتِ الحَصادِ أقولُ للحَصّادينَ: اجمَعوا الزَّوانَ أوَّلًا واربطوهُ حُزَمًا ليُحرَقَ بالنارِ، وأمّا القَمحَ اجمَعوهُ إلَى مَخزَني».

[٣١] وقَدَّمَ لهُمْ مَثَلًا آخَرَ قائلًا: «يُشبِهُ ملكوتُ السماواتِ حَبَّةَ خَردَلٍ أخَذَها إنسانٌ وزَرَعَها في حَقلِهِ، [٣٢] وهي أصغَرُ جميعِ البُذورِ. ولكِنْ مَتَى نَمَتْ فهي أكبَرُ البُقولِ جميعِها، وتَصيرُ شَجَرَةً، حتَّى إنَّ طُيورَ السماءِ تأتي وتَستَظِلُّ في أغصانِها».

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ⲥ̀ⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲁ ⲟⲩ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ϭⲓⲧϥ: ⲁⲥϫⲟⲡϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲧ ϣⲁⲧⲉ ⲡⲓϣⲱϯ ⲧⲏⲣϥ ϭⲓϣⲉⲙⲏⲣ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲃⲉⲗ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲛⲧⲏϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟϩⲓ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲉⲧⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲭⲣⲟϫ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲡⲓⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲡⲓ̀ⲭⲣⲟϫ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ: ⲛⲓⲉⲛⲧⲏϫ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲡⲓϫⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲁⲧⲟⲩ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ: ⲡⲓⲱⲥϧ ⲇⲉ ⲧ̀ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲉ: ⲛⲓϭⲁⲓⲱⲥϧ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.

ⲙ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲏϫ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲟⲕϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲱⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϯϧⲣⲱ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ.

[٣٣] وقالَ لهُمْ مَثَلًا آخرَ: «يُشبِهُ ملكوتُ السماواتِ خَميرَةً أخَذَتها امرأةٌ وخَبّأتها في ثَلاثَةِ أكيالِ دَقيقٍ حتَّى اختَمَرَ العجينُ جميعُهُ». [٣٤] هذا كُلُّهُ خاطبَ بهِ يَسوعُ الجُموعَ بأمثالٍ، وبغيرِ مَثَلٍ لَمْ يَكُنْ يُكلِّمُهُمْ، [٣٥] لكَيْ يتِمَّ ما قيلَ بالنَّبيِّ القائلِ: «سأفتَحُ بأمثالٍ فمي، وأنطِقُ بمَكتوباتٍ منذُ إنشاءِ العالَمِ».

[٣٦] حينَئذٍ صَرَفَ يَسوعُ الجُموعَ وجاءَ إلَى البَيتِ. فجاءَ إليهِ تلاميذُهُ قائلينَ: «فسِّرْ لنا مَثَلَ زَوانِ الحَقلِ». [٣٧] أمّا هو فأجابَ وقالَ لهُمْ: «الزّارِعُ الزَّرعَ الجَيِّدَ هو ابنُ البَشرِ. [٣٨] والحَقلُ هو العالَمُ. والزَّرعُ الجَيِّدُ هو بَنو الملكوتِ. والزَّوانُ هم بَنو الشِّرّيرِ. [٣٩] والعَدوُّ الّذي زَرَعَهُ هو إبليسُ. والحَصادُ هو انقِضاءُ هذا الدهرِ. والحَصّادونَ هُمُ المَلائكَةُ. [٤٠] فكما يُجمَعُ الزَّوانُ أوَّلًا ويُحرَقُ بالنّارِ، هكذا يكونُ في انقِضاءِ هذا العالَمِ: [٤١] يُرسِلُ ابنُ البشرِ مَلائكَتَهُ فيَجمَعونَ مِنْ ملكوتِهِ جميعَ المَعاثِرِ وفاعِلي الإثمِ، [٤٢] ويَطرَحونَهُمْ في أتونِ النّارِ. حيثُ هناكَ يكونُ البُكاءُ وصَريرُ الأسنانِ. [٤٣] حينَئذٍ يُضيءُ الأبرارُ كالشَّمسِ في ملكوتِ أبيهِمْ. مَنْ لهُ أُذُنانِ للسَّمعِ، فليَسمَعْ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲥ̀ⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϩⲟ ⲉϥⲭⲏⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲟϩⲓ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϫⲉⲙϥ ⲁϥⲭⲟⲡϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲥ̀ⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϣⲱⲧ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛⲁ̀ⲛⲁⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲁϣⲉ̀ⲛⲥⲟⲩⲉⲛϥ: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟⲡϥ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲥ̀ⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲅⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲁⲩϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲟϩ ⲁⲩⲥⲟⲕⲥ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲭⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲩⲥⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲟⲕⲓ: ⲛⲏⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁ̀ⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁ̀ⲙⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ.

ⲛ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯϩ̀ⲣⲱ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ϩⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲁϧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲁϥϭⲓ̀ⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ϥ̀ⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲁ̀ϩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲉⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲁⲥ.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁϥⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲛ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ϫⲉⲙ ⲧⲁⲓ̀ⲥ̀ⲃⲱ ⲑⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓϫⲟⲙ.

٤٤«يُشبِهُ ملكوتُ السماواتِ كنزًا مُخفًى في حَقلٍ، وجَدَهُ إنسانٌ فخَبأهُ. ومِنَ الفَرَحِ مَضَى وباعَ كُلَّ ما كانَ لهُ واشتَرَى ذلكَ الحَقلَ. ٤٥وأيضًا يُشبِهُ ملكوتُ السماواتِ رجلاً تاجِرًا يَطلُبُ الجواهِرَ الجيدةَ، ٤٦فلَمّا وجَدَ جَوهرةً واحِدَةً ثمينةً مضَى وباعَ كُلَّ شيءٍ واشتَراها. ٤٧وأيضًا يُشبِهُ ملكوتُ السماواتِ شَبَكَةً أُلقيَتْ في البحرِ، فَجَمَعَتْ مِنْ كُلِّ جنسٍ. ٤٨ولَمّا امتَلأتْ جَذَبوها إلَى الشّاطِئِ، وجَلَسوا يَنتَقونَ، فجمعوا الجيادَ في الأوعيةِ، وأمّا الرَّديَ فرَموهُ خارِجًا. ٤٩وهكذا سيَكونُ في نهايةِ هذا الدهرِ: يَخرُجُ المَلائكَةُ ويُفرِزونَ الأشرارَ مِنْ بَينِ الأخيارِ، ٥٠ويَقذِفونَهُمْ في أتونِ النّارِ. هناكَ يكونُ البُكاءُ وصَريرُ الأسنانِ».

٥١قالَ لهُمْ يَسوعُ: «أفَهِمتُمْ هذا كُلَّهُ؟» قالوا لهُ: نَعَمْ، يا رَبُّ». ٥٢قالَ لهُمْ: «مِنْ أجلِ هذا كُلُّ كاتِبٍ مُتَعَلِّمٍ في ملكوتِ السماواتِ يُشبِهُ رَجُلاً رَبَّ حقلٍ يُخرِجُ مِنْ كنزِهِ جُدُدًا وعُتَقاءَ». ٥٣ولَمّا أكمَلَ يَسوعُ هذِهِ الأمثالَ. انتقَلَ مِنْ هناكَ.

٥٤ولَمّا جاءَ إلَى وطَنِهِ كانَ يُعَلِّمُهُمْ في مَجامِعِهِمْ حتَّى إنَّهُمْ بُهِتوا وَقالوا: «مِنْ أينَ لهُ هَذِهِ الحِكْمَةُ والقوّاتُ؟

ⲛ̅ⲉ̅. Ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲙϣⲉ: ⲙⲏ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲧⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲥⲏ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ.

ⲛ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙⲏ ⲥⲉⲭⲏ ϩⲁⲣⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ϫⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲑⲱⲛ.

ⲛ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϣⲏϣ ϧⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲁ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲛ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ.

[٥٥] أَلَيْسَ هَذا هوَ ابنُ النَجّارِ؟ أَلَيْسَتْ أُمُّهُ تُدْعَى مَرْيَمَ وَإِخْوَتُهُ يَعْقوبَ وَيوسي وَسِمْعانَ وَيَهوذا؟ [٥٦] أَوَ لَيسَتْ أَخَواتُهُ كُلُّهُنَّ عِنْدَنا؟ فمِنْ أينَ لهُ هذِهِ كُلُّها؟». [٥٧] وَكانوا يَشُكّونَ فيهِ. وأمّا يَسوعُ فقالَ لهُمْ: «لَيْسَ نَبيٌّ بِلاَ كَرامَةٍ إلاّ في وَطَنِهِ وفي بَيْتِهِ». [٥٨] ولَمْ يَصْنَعْ هُناكَ قوّاتٍ كَثيرَةً مِنْ أجلِ عَدَمِ إيمانِهِمْ.

ⲓ̅ⲇ̅. — ١٤

ⲁ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲓ̀ⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲥⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

[١] وفي ذلكَ الزمنِ سمِعَ هيرودُسُ رَئيسُ الرُّبعِ خَبَرَ يَسوعَ، [٢] فقالَ لفتيانهِ: «هذا هو يوحَنا الصابغُ فإنَّهُ قامَ مِنْ الأمواتِ! ومِنَ أجلِ هذا تُعمَلُ بِهِ القواتُ».

ⲅ̅. Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲁϥ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲛϩϥ ⲁϥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲑⲃⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲧ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ.

ⲇ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϫⲉ ̀ⲥϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ϭⲓⲧⲥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ: ϫⲉ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲱⲥ ⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲋ̅. Ⲉⲧⲁ ⲟⲩ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ: ⲁⲥϭⲟⲥϫⲉⲥ ⲛ̀ϫⲉ ̀ⲧϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ.

ⲍ̅. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲉⲣ ⲁ̀ⲛⲁϣ ⲉϥⲉⲣ̀ⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲥⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ: ⲁ̀ ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ ̀ⲧⲥⲁⲃⲟⲥ ⲡⲉϫⲁⲥ: ϫⲉ ⲙⲁ ̀ⲧⲁⲫⲉ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲏⲓ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ϩⲓ ⲟⲩⲃⲓⲛⲁⲝ.

[٣] فإنَّ هيرودُسَ كانَ قد أمسَكَ يوحَنا وَرَبطهُ وطَرَحَهُ في السجنِ مِنْ أجلِ هيروديّا امرأةِ فيلُبُّسَ أخيهِ، [٤] لأنَّ يوحَنا كانَ يقولُ لهُ: «لا يَحِلُّ لكَ أنْ تَتخِذَها». [٥] وأرادَ أنْ يَقتُلَهُ فخافَ مِنَ الجمعِ، لأنَّهُ كانَ عِندَهُم مِثلَ نَبيٍّ. [٦] فلَمّا كانَ يومُ مَولدِ هيرودُسَ، رَقَصتِ ابنَةُ هيروديّا في الوَسطِ فَسَرَّتْ هيرودُسَ. [٧] فلهذا أقْسَمَ مُقرًا أنْ يُعطيَها ما سألَتْهُ. [٨] فهي إذ كانَتْ علّمَتْها أُمُّها قالَتْ: «أعطِني رأسَ

θ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲁⲧϣ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲏⲓⲥ.

ι̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲁϥϣⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ.

ι̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛⲥ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲓⲛⲁⲝ ⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ.

ι̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲗ ϯϣⲱⲗϩⲥ ⲁⲩⲑⲟⲙⲥⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ι̅ⲅ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲓ ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁⲩⲟⲩⲁ̀ϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ.

ι̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ι̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲟⲩϣⲁϥⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲁϥⲥⲓⲛⲓ: ⲭⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϯⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ.

ι̅ⲋ̅. Ⲛ̇ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ: ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲙ.

ι̅ⲍ̅. Ⲛ̇ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅.

ι̅ⲏ̅. Ⲛ̇ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲛⲁⲓ.

ι̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅ ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲁϥ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲥⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲗ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲁⲩⲙⲁϩ ι̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲉⲩⲙⲉϩ.

يوحَنا المعمدانِ ههنا في طبقٍ». ٩فحَزِنَ المَلكُ وَمِنْ أجلِ الأقسامِ والمُتَّكِئينَ معهُ أمَرَ أنْ تُعطَى لها. ١٠فأرسَلَ وأخذَ رأسَ يوحَنا في السِّجنِ. ١١وأُحضِرَتْ في طبقٍ ودُفِعَتْ إلَى الصَّبيَّةِ، ودَفَعَتْها الصبيةُ إلَى أُمِّها. ١٢فجاءَ تلاميذُهُ وحملوا الجَسَدَ ودَفَنوهُ، ثُمَّ جاءوا وأخبَروا يَسوعَ.

١٣فلَمّا سمِعَ يَسوعُ انصَرَفَ مِنْ هناكَ في قاربٍ إلَى مَوضِعٍ خَلاءٍ مُنفَرِدًا. فسَمِعَ الجُموعُ وتبِعوهُ مُشاةً مِنَ المُدُنِ.

١٤فلَمّا خَرجَ يَسوعُ أبصَرَ جمعًا كثيرًا فتَحَنَّنَ علَيهِمْ وشَفَى مَرضاهُمْ. ١٥ولَمّا كانَ المساءُ جاءَ إليهِ تلاميذُهُ قائلين: «إنَّ المَوضِعَ قفرٌ والوَقتُ قد مَضَى. اصرِفِ الجمْعَ لكَيْ يذهبوا إلَى القرَى ويَبتاعوا لهُمْ طَعامًا». ١٦أمّا هو فقالَ لهُمْ: «لا حاجَةَ لهُمْ أنْ يَمضوا. أعطوهُمْ أنتُمْ ليأكُلوا». ١٧أمّا هُمْ فقالوا لهُ: «ليس عِندَنا ههنا إلّا خَمسَةُ أرغِفَةٍ وسمَكَتانِ». ١٨فقالَ لهُمْ: «ائتوني بها إلَى هنا». ١٩فأمَرَ الجُموعَ أنْ يتَّكِئوا علَى العُشبِ. ثُمَّ أخَذَ الخَمسَةَ أرغِفَةَ والسَّمَكَتَينِ، ورَفَعَ نَظَرَهُ نَحوَ السماءِ وبارَكَها وكسَّرها، وأعطَى الأرغِفَةَ للتلاميذِ، والتلاميذُ أعطوا الجموعَ. ٢٠فأكلَ الجميعُ وشَبِعوا. ثُمَّ رَفَعوا ما فضَلَ مِنَ الكِسَرِ اثنَتَيْ عَشرَةَ قُفَّةً

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲩⲉⲣ ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱϥ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ϣⲁⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ: ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡⲓϫⲟⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲩ ⲕ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ: ⲉⲩϯⲟⲩⲃⲏϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϫⲟⲗ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϯⲟⲩⲃⲏϥ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ: ⲁⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲣⲧϥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯϩⲟϯ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ⲁϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲗ̅. Ⲉϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲱⲙⲥ: ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁϩⲙⲉⲧ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲁ̀ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲫⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲉⲣϩⲏⲧ ⲃ̅.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥϩⲉⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ.

مَملوءةً. ٢١والآكِلونَ كانوا نَحوَ خَمسَةِ آلافِ رَجُلٍ، ما عَدا الأولادَ والنِّساءَ.

٢٢وللوقتِ ألزَمَ تلاميذَهُ، أنْ يَركبوا السَّفينَةَ ويَسبِقوهُ إلَى العَبرِ حتَّى يَصرِفَ الجُموعَ. ٢٣وبَعدَما صَرَفَ الجُموعَ صَعِدَ إلَى الجَبَلِ علَى انفرادٍ ليُصَلّيَ. ولَمّا صارَ المساءُ كانَ هناكَ وحدَهُ. ٢٤وأمّا السَّفينَةُ فكانتْ بعيدةً عنِ البَرِّ بنحوِ خمسةٍ وعشرينَ غَلوةً مُعَذَّبَةً مِنَ الأمواجِ. لأنَّ الرِّيحَ كانتْ مُضادَّةً. ٢٥وفي الهَزيعِ الرّابِعِ مِنَ اللَّيلِ جاءَ إليهِم ماشيًا علَى البحرِ. ٢٦فلَمّا رأوهُ تلاميذُهُ ماشيًا علَى البحرِ اضطَرَبوا قائلينَ: «إنَّهُ خَيالٌ». ومِنَ الخَوْفِ صَرَخوا! ٢٧فللوقتِ كلَّمَهُمْ قائلًا: «تشَجَّعوا! أنا هو لا تخافوا». ٢٨فأجابَ بُطرُسُ وقالَ لهُ: «يا رَبُّ، إنْ كُنتَ أنتَ هو، فمُرني أنْ آتيَ إلَيكَ علَى الماءِ؟» ٢٩فقالَ لهُ: «تعالَ». فنَزَلَ بُطرُسُ مِنَ السَّفينَةِ ومَشَى علَى الماءِ ليأتيَ إلَى يَسوعَ. ٣٠ولَمّا رأى الرّيحَ خافَ وإذ ابتَدأ يَغرَقُ، صَرَخَ قائلًا: «يا رَبُّ، نَجِّني!». ٣١فللوقت مَدَّ يَسوعُ يَدَهُ وأمسَكَهُ وقالَ لهُ: يا قَليلَ الإيمانِ، لماذا شَكَكتَ؟ ٣٢فلَمّا ركِبَ السَّفينَةَ

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲅⲉⲛⲛⲏⲍⲁⲣⲉⲑ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲧⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ ⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ.

سكَنَتِ الرّيحُ. ٣٣والّذينَ كانوا في السفينةِ سجدوا لهُ قائلينَ: «بالحَقيقَةِ أنتَ ابنُ اللهِ!».

٣٤فلَمّا عَبَروا دَخلوا إلَى أرضِ جَنّيسارَتَ، ٣٥فعَرَفَهُ رِجالُ ذلكَ المَكانِ. وأرسَلوا إلَى جميعِ تلكَ الكورَةِ المُحيطَةِ وقَدَّموا إليهِ جميعَ السقماءِ، ٣٦وطَلَبوا إليهِ أنْ يَلمِسوا طَرَفَ ثَوْبِهِ فقط. فجميعُ الّذينَ لَمَسوهُ خَلَصوا.

ⲒⲈ

ⲁ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛ̀ϫⲉ Ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲁϧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲃ̅. Ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲉⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ⲛ̀ⲥⲉⲓⲱⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲩⲛⲁⲟⲩⲉⲙ ⲱⲓⲕ.

ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ.

ⲇ̅. Ⲫϯ ⲅⲁⲣ ⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ̀ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉ̀ⲭⲛⲁϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁⲓⲉ̀ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲣϥ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ.

ⲍ̅. Ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲏ̅. Ϫⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ: ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲇⲉ ϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

١٥

١حينَئذٍ تَقَدَّمَ إليهِ كتبةٌ وفَرّيسيّونَ مِنْ أورُشَليمَ وقالوا لهُ: ٢«لِمَ تلاميذُكَ يتَعدّونَ سُنَّةَ الشُّيوخِ، فإنَّهُمْ لا يَغسِلونَ أيديَهُمْ عندَ تناوُلِهِم الخبزَ؟» ٣فأجابَهم قائلاً: «وأنتُمْ، لِمَ تتَعَدَّوْنَ وصيَّةَ اللهِ مِنْ أجلِ سُنَنِكم؟ ٤فقد قالَ اللهُ: أكرِمْ أباكَ وأُمَّكَ، وكذا مَنْ لَعَنَ أباهُ وأُمَّهُ فليُقتَلْ قَتْلًا. ٥وأنتُمْ تَقولونَ: كُلُّ مَنْ قالَ لأبيهِ أو أُمِّهِ كُلُّ قُربانٍ مِني تَنتفِعُ بِهِ. فلا يُكرِمُ أباهُ وأُمَّه. ٦فقدْ أبطلْتُمْ وصيةَ اللهِ مِنْ أجلِ سُنَنِكم. ٧أيُّها المُراؤونَ! حَسنًا تَنبأ عليْكم إشعياءُ القائلُ: ٨هذا الشعبُ يكرِمُني بِشفَتَيْهِ، وأمّا قُلوبُهم فبَعيدةٌ

ⲑ̅. Ⲉⲩⲉⲣⲥⲉⲃⲏⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ ⲉⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁϯ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲕⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁⲩⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϣ̀ϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ϭⲱⲟⲩ: ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲣϫⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲭⲁⲩ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲉ ϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ: ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲅⲁⲣ ⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ϣⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲟⲩϣⲓⲕ ⲙ̀ⲡ̅ⲃ̅.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲃⲉⲗ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲕⲙⲏⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲧⲕⲁϯ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲛⲉϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁ̀ⲛϩⲉⲙⲥⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ⲛⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉ̀ϣⲁⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲛⲓϧⲱⲧⲉⲃ ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲛⲓϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲓⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛⲓϫⲉⲟⲩⲁ̀.

ⲕ̅. Ⲛⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲛ ⲓⲁ ⲧⲟⲧ ⲛ̀ϥⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧ̀ⲥⲓⲇⲱⲛ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀Ⲭⲁⲛⲁⲛⲉ̀ⲁ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϭⲓⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϫⲱ

مِنّي. ٩فهمْ باطلًا يَعبدونَني إذْ يُعلِّمونَ تعاليمَ النّاسِ وَوصاياهُم».

١٠ثُمَّ دَعَى الجموعَ وقالَ لهُمُ: «اسمَعوا وافهَموا. ١١ليس ما يَدخلُ الفَمَ يُنَجِّسُ الإنسانَ، بلْ الّذي يَخرُجُ مِنَ الفَمِ هو الّذي يُنَجِّسُ الإنسانَ». ١٢حينَئِذٍ دَنا إليهِ تلاميذُهُ وقالوا لهُ: «أعلِمْتَ أنَّ الفَرّيسيّينَ لَمّا سمِعوا هذا الكلامَ شَكّوا؟». ١٣فأجابَهم قائلًا: «كُلُّ غَرسٍ لا يغرِسُه أبي السماويُ يُقلَعُ. ١٤أُترُكوهُمْ. فإنَّهُمْ عُميانٌ قادَةُ عُميانٍ. وإذا كانَ أعمَى يَقودُ أعمَى فكلاهُما يَسقُطانِ في حُفرَةٍ». ١٥فأجابَ بُطرُسُ وقالَ لهُ: «فسِّرْ لَنا هذا المَثَلَ». ١٦فقالَ يَسوعُ: «أحتَّى الآنَ أنتُمْ بغيرِ فهمٍ؟ ١٧أما تفهَمونَ أنّ كُلَّ ما يَدخُلُ الفَمَ يَنزِلُ إلَى الجَوفِ ويَندَفِعُ إلَى المَخرَجِ؟ ١٨وأمّا الّذي يَخرُجُ مِنَ الفَمِ فمِنَ القَلبِ يَصدُرُ، وهو الّذي يُنجِّسُ الإنسانَ. ١٩لأنَّها مِنَ القلبِ تَخرُجُ الأفكارُ الرَّديَّةُ: القتلُ، الزنَى، الفجورُ، السرقةُ، شهادةُ الزّورِ، التَّجديفُ. ٢٠هذِهِ الّتي تُنجِّسُ الإنسانَ. وأمّا الأكلُ بأيدٍ غيرِ مَغسولةٍ فلا يُنَجِّسُ الإنسانَ».

٢١ثُمَّ خرجَ يَسوعُ مِنْ هناكَ وانصَرفَ إلَى نَواحي صورَ وصَيداءَ. ٢٢وإذا امرأةٌ كنعانيّةٌ خارِجَةٌ مِنْ تِلكَ التُّخومِ، كانتْ

ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ϧⲁⲣⲟⲓ Ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ: ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲭⲁ ⲧⲁⲓ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲥ̀ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲛ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ: ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ϩⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲓ̀ ⲁⲥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉ̀ⲗ ⲡ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ: ϫⲉ ⲥⲉ Ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲕⲉⲟⲩϩⲱⲣ ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲉϥⲗⲓϥ ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϭⲓⲥⲉⲩ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ: ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲱ̀ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲁϩϯ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲁϣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥϣⲉⲣⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

تَصرخُ قائلةً: «ارحَمني، يا رَبُّ، يا ابنَ داوُدَ! ابنَتي مُتعذبةٌ ومَجنونَةٌ». [٢٣]أمّا هو فلَمْ يُجِبها بكلمَةٍ. فتقَدَّمَ تلاميذُهُ وطَلَبوا إليهِ قائلينَ: اصرِفْ هذهِ المرأةَ، لأنَّها تَصيحُ وراءَنا!». [٢٤]أمّا هو فأجابَ وقالَ: «لَمْ أُرسَلْ إلَى أحدٍ، إلا إلَى خِرافِ بَيتِ إسرائيلَ الضّالَّةِ». [٢٥]أمّا هي فأتَتْ وسجَدَتْ لهُ قائلَةً: «يا سيِّدي، أعِنّي!». [٢٦]فأجابَ وقالَ: «ليس حَسَنًا أنْ يؤخَذَ خُبزُ البَنينَ ويُعطَى للكِلابِ». [٢٧]فقالَتْ: «نَعَمْ، يا رَبُّ! فإنَّ الكِلابَ قدْ تأكُلُ أيضًا مِنَ الفُتاتِ الّذي يَسقُطُ مِنْ مائدَةِ أربابِها!». [٢٨]حينَئذٍ أجابَ يَسوعُ وقالَ لها: «يا امرأةُ، عظيمٌ إيمانُكِ! ليَكُنْ لكِ كما تُريدينَ». فشُفيَتِ ابنَتُها مِنْ تِلكَ السّاعَةِ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲟⲩⲣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲁϭⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲱⲟⲩ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲗⲉⲩ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲟⲩⲣ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

[٢٩]ثُمَّ انتَقَلَ يَسوعُ مِنْ هناكَ وجاءَ إلَى شاطِئِ بحرِ الجليلِ، وصَعِدَ إلَى الجَبَلِ وجَلَسَ هناكَ. [٣٠]فجاءَ إليهِ جُموعٌ كثيرَةٌ، معهُمْ عُرجٌ وعُميٌ وصُمٌّ وشُلٌّ وآخَرونَ كثيرونَ، وطَرَحوهُمْ عِندَ قَدَمَيهِ. فشَفاهُمْ. [٣١]حتَّى تعَجَّبَ الجُموعُ إذ رأَوْا الخُرسَ يتكلَّمونَ، والعُرجَ يَمشونَ، والعُميَ يُبصِرونَ، والصُّمَّ يَسمعونَ. ومَجَّدوا إلهَ إسرائيلَ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϯϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉϫⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲉⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ

[٣٢]وأمّا يَسوعُ فدَعا تلاميذَهُ وقالَ: «إنّي أتحَنَّنُ علَى الجمعِ لأنَّ لهم معي

ⲟⲩⲟϩ ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲛ ⲟⲩⲱⲙ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.

ⲗⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁϫⲉⲙ ⲧⲁⲓ̀ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲑⲱⲛ ϩⲓ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲧ̀ⲥⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲏϣ.

ⲗⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲍ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ.

ⲗⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲗⲋ. Ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲍ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ.

ⲗⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲗ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲁⲩⲙⲁϩ ⲍ ⲙ̀ⲃⲓⲣ.

ⲗⲏ. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲩⲉⲣ ⲇ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ̀ⲥϩⲓⲙⲓ.

ⲗⲑ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲓϭⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲁⲛ.

ثلاثةَ أيامٍ وليسَ لهم ما يأكلونَ. ولستُ أريدُ أنْ أصرفَهم صائمينَ لئَلّا يُخَوِّروا في الطريقِ». [٣٣]فقالَ لهُ تلاميذُه: «مِنْ أينَ لنا في البرّيَّةِ خبزٌ بهذا المِقدارِ، حتَّى يُشبِعَ مِثلَ هذا الجمعِ؟». [٣٤]فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «كمْ عِندَكُمْ مِنَ الخُبزِ؟» فقالوا: «سبعَةٌ ويَسيرٌ مِنْ السمكِ». [٣٥]فأمرَ أنْ يتكئَ الجمعُ علَى الأرضِ. [٣٦]وأخَذَ السَّبعَ الخبزاتِ والسَّمَكَ، وشَكَرَ وكسَّرَ وأعطَى تلاميذَهُ، والتلاميذُ ناوَلوا الجَمعَ. [٣٧]فأكلَ الجميعُ وشَبِعوا. ورَفَعوا ما فَضلَ مِنَ الكِسَرِ سبعَةَ سِلالٍ مَملوءَةٍ، [٣٨]وكانَ الآكِلونَ أربعةَ آلافِ رَجُلٍ ما عَدا الصبيانَ والنِّساءَ. [٣٩]ثُمَّ صَرَفَ الجمعَ وركبَ السَّفينَةَ وجاءَ إلَى تُخومِ مَجدَلَ.

ⲒⲈ.

ⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ.

ⲃ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ̀ⲧⲫⲉ ⲟⲩϫⲁⲙⲏ ⲉⲥⲉ̀ⲣⲟϣⲣⲉϣ.

ⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲟⲟⲩ ̀ⲧⲫⲣⲱ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲣⲟϣⲣⲉϣ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲅ̀ⲛⲟⲫⲟⲥ: ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ.

ⲇ. Ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ϥ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ

١٦

[١]ودَنا إليهِ الفَرّيسيّونَ والصَّدوقيّونَ ليُجرِّبوهُ، فسألوهُ أنْ يُريَهُم آيَةً مِنَ السماءِ. [٢]فأجابَهم قائلًا: «إذا كانَ المساءُ قلتُمْ: صَحوٌ. لأنَّ السماءَ مُحمَرَّةٌ. [٣]وفي الصّباحِ: اليومَ شِتاءٌ لأنَّ السماءَ مُحمَرَّةٌ بعُبوسَةٍ. يا مُراؤونَ! تعرِفونَ أنْ تُمَيِّزوا وجهَ السماءِ، وعَلاماتُ الأزمِنَةِ لا تستَطيعونَ أنْ تعرِفوها! [٤]إنَّ الجيلَ

ⲟⲩⲙⲏⲛⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲛⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲛⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁⲩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ.

الشِّرّيرَ الفاسِقَ يطلبُ آيةً فلا تُعطَى آيَةٌ إلّا آيَةَ يونانَ النَّبيِّ. ثُمَّ ترَكَهُمْ ومَضَى.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ⲉ̀ϣⲉⲡ ⲱⲓⲕ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϩ̀ⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ.

ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛϭⲓ ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙⲁⲛ.

ⲏ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲑ̅. Ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲟⲧ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲟⲩⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲓⲣ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲛⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ: ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲕⲁϯ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲱⲓⲕ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ.

[٥] ولَمّا جاءَ تلاميذُهُ إلَى العَبرِ نَسوا أنْ يأخُذوا خُبزًا. [٦] وقالَ لهُم يَسوعُ: «انظُروا، وتحَرَّزوا مِنْ خَميرِ الفَرّيسيّينَ والصَّدّوقيّينَ». [٧] ففَكَّروا في نفوسِهِم قائلينَ: «إنَّنا لمْ نأخُذْ خُبزًا». [٨] فعَلِمَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «لماذا تُفَكِّرونَ في نفوسِكُم يا قَليلي الإيمانِ إنَّكُمْ ليسَ معكُم خبزٌ. [٩] أما تَفهَمونَ حتَّى الآنَ؟ ولا تَذكُرونَ الخمسةَ الأرغِفَةَ للخمسةِ الآلافِ وكمْ قُفَّةً أخَذتُمْ؟ [١٠] والسبعةَ الأرغِفَةَ للأربعةِ الآلافِ وكمْ سلَّةً أخَذْتُمْ. [١١] كيفَ لا تفهَمونَ أنّي ليس مِن أجلِ الخبزِ قُلتُ لكُمْ احذروا مِن خَميرِ الفَرّيسيّينَ والصَّدوقيّينَ؟». [١٢] حينَئذٍ فهِموا أنَّهُ لَمْ يوصِهِمْ أنْ يتحذَّروا مِن خَميرِ الخبزِ بلْ مِنْ تعليمِ الفَرّيسيّينَ والصَّدوقيّينَ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲓⲉⲣⲉⲙⲓⲁⲥ ⲓⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ.

[١٣] ولَمّا جاءَ يَسوعُ إلَى نَواحي قَيصَريَّةِ فيلُبُّسَ سألَ تلاميذَهُ قائلًا: «ماذا يقولُ النّاسُ في ابنِ البَشَرِ مَنْ هو؟». [١٤] فهُمْ قالوا: «قَومٌ قالوا: يوحَنا المعمدانُ، وقالَ آخَرونَ: إيليّا. وقالَ آخَرونَ: إرميا أو واحِدٌ مِنَ الأنبياءِ». [١٥] قالَ لهُمْ:

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲕ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲃⲁⲣ Ⲓⲱⲛⲁ: ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲁⲛ ⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁⲗⲗⲁ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲓⲉ̀ⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲁⲓⲡⲉⲧⲣⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲥⲟⲛϩϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟⲛϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲟⲥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

وأنتُم، مَنْ تقولونَ إنّي أنا؟». [١٦]فأجابَ سِمعانُ بُطرُسُ وقالَ: «أنتَ هو المسيحُ ابنُ اللهِ الحَيِّ!». [١٧]فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «طوباكَ يا سِمعانُ ابنُ يونا، إنَّ لَحمًا ودَمًا لمْ يُعلِنْ لكَ هذا لكنَّ أبي الّذي في السماواتِ. [١٨]وأنا أقولُ لكَ أيضًا: أنتَ بُطرُسُ، وعلَى هذِهِ الصَّخرَةِ أبني بَيْعَتي، وأبوابُ الجَحيمِ لن تَقوَى علَيها. [١٩]وأُعطيكَ مَفاتيحَ ملكوتِ السماواتِ، فكُلُّ ما تربِطُهُ علَى الأرضِ يكونُ مَربوطًا في السماواتِ. وكُلُّ ما تحُلُّهُ علَى الأرضِ يكونُ مَحلولاً في السماواتِ. [٢٠]حينَئذٍ أوصَى تلاميذَهُ أنْ لا يقولوا لأحَدٍ إنَّهُ يَسوعُ المَسيحُ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀Ⲓⲗⲏⲙ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲉⲱⲥ ⲛⲁⲕ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲓ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲭ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

[٢١]مِنْ ذلكَ الوقتِ ابتَدأ يَسوعُ المسيحُ يُخبِرُ تلاميذَهُ أنَّهُ يَنبَغي أنْ يَذهَبَ إلَى أورُشَليمَ ويتألَّمَ كثيرًا مِنَ الشُّيوخِ ورؤَساءِ الكهنةِ والكتبةِ، ويُقتَلَ، وبعد ثلاثةِ أيامٍ يقومَ. [٢٢]فمسكهُ بُطرُسُ وبدأَ يَنتَهِرُهُ قائلاً: «حاشاكَ يا رَبُّ لا يكونُ لك هذا! [٢٣]فقال لبطرسَ: «اذهبْ عنّي يا شَيطانُ! فإنَّكَ معثرةٌ لي، لأنكَ لا تَفتَكِرُ فيما للهِ بل فيما للناسِ».

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲙⲁⲣⲉϥϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

[٢٤]حينَئذٍ قالَ يَسوعُ لتلاميذِهِ: «مَنْ يُريدُ أنْ يَتبعَني فَلينِكرْ نَفْسَهُ ويَحمِلْ

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲉϥⲉ̀ϫⲉⲙⲥ.
ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲟ̀ⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ.
ⲕ̅ⲍ̅. Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ϥ̀ⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀.
ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ: ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲛ ϣⲁⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ.

صَليبَهُ ويتبَعني. ٢٥لأنَّ مَنْ أرادَ أنْ يُخلِّصَ نَفسَهُ يُهلِكُها، ومَنْ يُهلِكُ نَفسَهُ مِنْ أجلي يَجِدُها. ٢٦لأنَّهُ ماذا يَنتَفِعُ الإنسانُ لو رَبِحَ العالَمَ كُلَّهُ وخَسِرَ نَفسَهُ؟ أو ماذا يُعطي الإنسانُ فِداءً عن نَفسِهِ؟ ٢٧فإنَّ ابنَ الإنسانِ سوفَ يأتي في مَجدِ أبيهِ مع مَلائكَتِهِ، وحينَئذٍ يُجازي كُلَّ واحِدٍ حَسَبَ أعمالِهِ. ٢٨الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ مِنَ القيامِ ههنا قَومًا لا يَذوقونَ الموتَ حتَّى يَرَوْا ابنَ الإنسانِ آتيًا في مجدِ أبيهِ».

ⲒⲌ.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲋ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁ̀ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲗ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ: ⲁϥϭⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲥⲁ̀ⲡⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ.
ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟⲃⲧϥ ⲛ̀ϫⲉⲣⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏ: ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲟⲩⲃⲁϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.
ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ.
ⲇ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ: ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲕⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ: ⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ.
ⲉ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲓⲥ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁⲥⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯϭⲏⲡⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓ̀ⲧ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ.
ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.

١٧

١وبَعدَ سِتَّةِ أيّامٍ أخَذَ يَسوعُ بُطرُسَ ويعقوبَ ويوحَنا أخاهُ وأصعدَهُمْ علَى جَبَلٍ عالٍ مُنفَرِدين وحدَهُمْ. ٢وتَجلَّى قُدّامَهُمْ، وأضاءَ وجهُهُ كالشَّمسِ، وابيَضَّتْ ثيابُهُ كالنّورِ. ٣وإذا موسَى وإيليّا قد ظَهَرا لهُم يُخاطِبانِهِ. ٤فأجابَ بُطرُسُ وقالَ ليَسوعَ: «يارَبُّ، إنَّهُ حسنٌ لنا أنْ نكونَ ههنا! أتشاءُ أنْ نَصنَعَ هنا ثلاثَ مظالٍ واحدةً لكَ، وواحدةً لموسى، وواحدةً لإيليا؟». ٥فبينما هو يتكلَّمُ وإذا سحابةٌ نَيِّرَةٌ قد ظَلَّلَتهُمْ، وإذا صوتٌ مِنَ السَّحابَةِ قائلًا: «هذا هو ابني الحَبيبُ الّذي سُرِرتُ بهِ نَفسي فأطيعوه». ٦فلَمّا سمِعَ التلاميذُ سقَطوا علَى وُجوهِهِمْ

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲁϥϭⲓⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ.

ⲏ̅. Ⲉⲧⲁⲩϥⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ: ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲙⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲣⲁⲙⲁ: ϣⲁⲧⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ ⲙⲉⲛ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ ϩⲏⲇⲏ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϩⲛⲱⲟⲩ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϥ̀ⲛⲁϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲕⲁϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ: ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ϫⲉ ϥ̀ⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϯϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϣⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϣⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲛϥ ϩⲁ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲱ̀ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲫⲱⲛϩ: ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ϯⲛⲁⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲛⲁⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀

وخافوا جدًّا. ٧فجاءَ إليهم يَسوعُ وَلَمَسهُمْ وقالَ لهُمْ: «قوموا، ولا تخافوا». ٨فرَفَعوا عيونَهُمْ فلَمْ يَرَوا أحدًا إلّا يَسوعَ وحدَهُ.

٩وفيما هم مُنحَدِرونَ مِنَ الجَبَلِ أوصاهُمْ يَسوعُ قائلًا: «لا تُعلِموا أحَدًا بالرّؤيةِ إلَى أنْ يقومَ ابنُ البَشَرِ مِنَ الأمواتِ». ١٠وسألهُ تلاميذُهُ قائلينَ: «فلِماذا يقولُ الكتبةُ: إنَّ إيليّا يَنبَغي أنْ يأتيَ أوَّلًا ويُعرفَكم كُلَّ شيءٍ؟». ١١فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «إنَّ إيليّا يأتي أوَّلًا ويَرُدُّ كُلَّ شيءٍ ١٢ولكني أقولُ لكُمْ: إنَّ إيليّا قد جاءَ ولَمْ يَعرِفوهُ، بل عَمِلوا بهِ كُلَّ ما أرادوا. لذلكَ ابنُ الإنسانِ أيضًا يتألَّمُ مِنهُمْ». ١٣حينَئذٍ فهِمَ التَّلاميذُ أنَّه قالَ لهُمْ عَنْ يوحَنا المَعْمَدانِ.

١٤ولَمّا جاء إلَى الجَمعِ، تقَدَّمَ إليهِ رَجُلٌ جاثيًا علَى ركبتيهِ. ١٥وقائلًا: «يا سيِّدُ، ارحَمِ ابني فإنَّهُ يُصرَعُ ويتألَّمُ شَديدًا، ويَقَعُ كثيرًا في النّارِ وكثيرًا في الماءِ. ١٦وأحضَرتُهُ إلَى تلاميذِكَ فلَمْ يَقدِروا أنْ يَشفوهُ». ١٧حينَئذٍ أجابَ يَسوعُ وقالَ: «أيُّها الجيلُ غَيرُ المؤمِنِ، المُلتَوي، إلَى مَتَى أكونُ معكُمْ؟ وحتَّى مَتَى أحتَمِلُكُمْ؟ قَدِّموهُ إلَيَّ ههنا!». ١٨فانتَهَرَهُ يَسوعُ، فخرجَ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲫⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲧⲁⲓ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣⲁⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ: ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϭⲓ ⲕⲓϯ ϩⲁ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϥ̀ϯ ⲕⲓϯ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲁ̀ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ Ⲥⲓⲙⲱⲛ: ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲁⲩϭⲓ ⲧⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙ: ⲓⲉ ⲕⲏⲛⲥⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ϣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲛⲣⲉⲙϩⲉⲩ ⲛⲉ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲉⲑⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲁ̀ⲗⲓⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲉⲕⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲧⲁⲑⲏⲣⲁ ⲁ̀ⲗⲓⲧⲥ ⲙⲏⲓⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ.

مِنهُ الشَّيطانُ. وشُفيَ الغُلامُ مِنْ تِلكَ السّاعَةِ. [١٩]حينَئذٍ أتَى التلاميذُ إلَى يَسوعَ علَى انفِرادٍ وقالوا لهُ: «لماذا لَمْ نَقدِرْ نَحنُ أنْ نُخرِجَهُ؟» [٢٠]فقالَ لهُمْ: «لقِلةِ إيمانِكُمْ. فالحَقَّ أقولُ لكُمْ: لو كانَ لكُم إيمانٌ مِثلُ حبةِ خَردَلٍ، لكُنتُمْ تقولونَ لِهذا الجَبلِ: انتَقِلْ مِنْ هنا إلَى هناكَ فينتَقِلُ، ولا يكونُ شَيءٌ غَيرَ مُمكِنٍ لَدَيكُمْ، [٢١]وأمّا هذا الجِنسُ فلا يخرجُ إلا بالصلاةِ والصومِ».

[٢٢]فلَمّا رَجَعوا إلَى الجَليلِ قالَ لهُمْ يَسوعُ: «إنَّ ابنَ الإنسانِ يُسَلَّمُ إلَى أيدي النّاسِ [٢٣]فيَقتُلونَهُ، وفي ثالِثِ يَومٍ يَقومُ». فحَزِنوا جِدًّا.

[٢٤]ولَمّا جاءوا إلَى كفرَناحومَ تقَدَّمَ الّذينَ يأخُذونَ الجِزيَةَ إلَى بُطرُسَ وقالوا لهُ: «أما يوفي مُعَلِّمُكُمْ الجِزيَةَ؟» [٢٥]قالَ: «بَلَى». فلَمّا دَخَلَ البَيتَ سبَقَهُ يَسوعُ قائلًا: «ماذا تظُنُّ يا سِمعانُ؟ مِمَّنْ يأخُذُ مُلوكُ الأرضِ الجِبايَةَ أو الجِزيَةَ، أمِنْ بَنيهِمْ أم مِنَ الأجانِبِ؟». [٢٦]قالَ لهُ: «مِنَ الأجانِبِ». فلَمّا قالَ لهُ مِنَ الأجانِبِ، قالَ لهُ: «فإذَنْ البَنونَ أحرارٌ. [٢٧]ولكن لئَلّا نُعثِرَهُمْ، اذهَبْ إلَى البحرِ، وألقِ سِنّارَتَكَ، والسَّمَكَةُ الّتي تطلُعُ أوَّلًا خُذها، ومَتَى فتحتَ فاها تجِدْ إستارًا، فخُذهُ وأعطِهِمْ عَنّي وعَنكَ».

ⲒⲎ.

ⲁ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ: ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲇ̅. Ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲋ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ: ⲥ̀ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉϣ ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲗⲱⲛ ⲉ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲙⲥϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ: ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ: ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲓⲉ ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲟϫ ⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ: ϫⲟϫⲟⲩ ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲕ: ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁⲗⲉ ⲓⲉ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϭⲏ: ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϫⲓϫ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲓⲉ ϭⲁⲗⲟϫ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ: ⲫⲟⲣⲕϥ ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲕ: ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲡⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ: ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲃⲁⲗ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ.

ⲓ̅. Ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲕⲁⲧⲁ̀ⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϩⲟ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

١٨

[١] في تِلكَ السّاعَةِ تقَدَّمَ التلاميذُ إلَى يَسوعَ قائلينَ: «مَنْ تُرَى هو الأعظَمُ في ملكوتِ السماواتِ؟» [٢] فدَعى طفلاً وأقامَهُ في وَسَطِهِم. [٣] وقالَ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: «إنْ لَمْ تَرجِعوا وتَصيروا مِثلَ الأولادِ فلن تَدْخُلوا ملكوتَ السماواتِ. [٤] فمَنْ اتَّضعَ مثلَ هذا الصبيِّ فهذا هو العظيمُ في ملكوتِ السماواتِ. [٥] ومَنْ قَبِلَ صبيًا هكذا باسمي فقد قَبِلَني. [٦] ومَنْ أعثرَ أحَدَ هؤُلاءِ الصِّغارِ المؤمِنينَ بي فخَيرٌ لهُ أنْ يُعلَّقَ في عُنُقِهِ حَجَرُ الرَّحَى ويُغرَقَ في البحرِ. [٧] ويلٌ للعالَمِ مِنَ العَثَراتِ! فإنَّهُ لابُدَّ أنْ تأتيَ الشُكوكُ، ولكن ويلٌ لذلكَ الإنسانِ الّذي بهِ تأتي العَثَرَةُ! [٨] فإنْ أعثَرَتْكَ يَدُكَ أو رِجْلُكَ فاقطَعهما وألقِهما عنكَ. لأنَّهُ خَيرٌ لكَ أنْ تدخُلَ الحيوةَ أعرجَ أو أقطَعَ مِنْ أنْ تُلقَى في النّارِ الأبديَّةِ ولكَ يَدانِ أو رِجلانِ. [٩] وإنْ أعثَرَتْكَ عَينُكَ اليمنى فاقلَعها وألقِها عنكَ. لأنَّهُ خَيرٌ لكَ أنْ تدخُلَ الحيوةَ أعوَرَ مِنْ أنْ تُلقَى في جَهَنَّمِ النّارِ ولكَ عَينانِ.

[١٠] «أنظُروا إذًا، لا تحتقِروا أحَدَ هؤُلاءِ الصِّغارِ، لأنّي أقولُ لكُمْ: إنَّ مَلائكَتَهُمْ في السماواتِ كُلَّ حينٍ يَنظُرونَ وجهَ

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲣ̅ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ⲡⲓϥ̅ⲑ̅ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲱⲣⲉⲙ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲣⲉϥϫⲉⲙϥ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϣⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓϥ̅ⲑ̅ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲣⲉⲙ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲁⲕⲟ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁϩⲱϥ ⲟⲩⲧⲱⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲕ: ⲉⲕⲉ̀ϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲕ: ϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲓⲉ ⲕⲉⲃ̅ ⲛⲉⲙⲁⲕ: ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲛϩⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥⲟⲛϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲃⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲃ̅ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϯⲙⲁϯ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅. Ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ⲉⲣⲥⲩⲛⲁⲅⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ: ϯⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ.

أبي الّذي في السماواتِ. ١١ لأنَّ ابنَ الإنسانِ قد جاءَ ليُخَلِّصَ ما قد ضَلَّ. ١٢ ماذا تَظُنّونَ؟ إنْ كانَ لأحدٍ مِئَةُ خَروفٍ، وضَلَّ واحِدٌ مِنها، أفَلا يترُكُ التِّسعَةَ والتِّسعينَ علَى الجِبالِ ويَذهَبُ ويَطلُبُ الضّالَّ؟ ١٣ وإذا حَصَلَ وَوَجدهُ، فالحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ يَفرَحُ بهِ أكثَرَ مِنَ التِّسعَةِ والتِّسعينَ الّتي لمْ تضِلَّ. ١٤ هكذا ليستْ مَشيئَةُ أبي الّذي في السماواتِ أنْ يَهلِكَ أحَدُ هؤُلاءِ الصِّغارِ.

١٥ وإذا أخطأَ إلَيكَ أخوكَ فاذهَبْ وعاتِبهُ بَينَكَ وبَينَهُ وحدَكُما. إنْ سمِعَ مِنكَ فقد رَبِحتَ أخاكَ. ١٦ وإنْ لَمْ يَسمَعْ منك، فخُذْ معكَ أيضًا واحِدًا أو اثنَينِ، لكَيْ تقومَ كُلُّ كلِمَةٍ علَى فمِ شاهِدَينِ أو ثَلاثَةٍ. وإنْ لَمْ يَسمَعْ مِنهُمْ فقُلْ للكَنيسَةِ. ١٧ وإنْ لَمْ يَسمَعْ مِنَ الكَنيسَةِ فليَكُنْ عِندَكَ كوثَنيٍّ وعشارٍ. ١٨ الحَقَّ أقولُ لكَمْ: كُلُّ ما تَربُطونَهُ علَى الأرضِ يكونُ مَربوطًا في السماواتِ، وكُلُّ ما تَحُلّونَهُ علَى الأرضِ يكونُ مَحلولًا في السماواتِ. ١٩ وأقولُ لكُمْ أيضًا: إنِ اتَّفَقَ اثنانِ مِنكُمْ علَى الأرضِ لأيِّ شيءٍ يَطلُبانِهِ فإنَّهُ يكونُ لهُما مِنَ عِندِ أبي الّذي في السماواتِ، ٢٠ لأنَّهُ حَيثُما اجتَمَعَ اثنانِ أو ثَلاثَةٌ باسمي فهناكَ أكونُ في وسطِهِمْ».

ⲕⲁ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ϣⲁ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ.

ⲕⲃ. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϣⲁ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲁⲗⲗⲁ ⲍ̅ ⲛ̀ ⲟ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ.

ⲕⲅ. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥ̀ⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϥⲓⲱⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ.

ⲕⲇ. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϥⲓⲱⲡ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲓⲛϭⲱⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕⲉ. Ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲟⲃⲟⲩ.

ⲕⲋ. Ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲕⲍ. Ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲭⲁϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕⲏ. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲣ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲱϫϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲕⲑ. Ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ: ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲗ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ ϣⲁⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗⲁ. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲛⲛⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ: ⲁ̀ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ.

ⲗⲃ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁ̀ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲓⲭⲁϥ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲕϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲗⲅ. Ⲛⲁⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ: ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

٢١ حينئذٍ تقدَّمَ إليهِ بُطرُسُ وقالَ: «يا ربي، إذا أخطأَ إليَّ أخي وأنا غفرتُ لهُ، إلَى كم مرةً أغفرُ هل إلَى سبعِ مَرّاتٍ؟». ٢٢ قالَ لهُ يَسوعُ: «لا أقولُ لكَ إلَى سبعِ مَرّاتٍ، بل إلَى سبعينَ مَرَّةً سبعَ مَرّاتٍ. ٢٣ لذلكَ يُشبِهُ ملكوتُ السماواتِ رَجلًا مَلِكًا أرادَ أنْ يُحاسِبَ عَبيدَهُ. ٢٤ فلَمّا بدأ بِمحاسَبَتِهِم أُحضِرَ إليهِ واحِدٌ مَديونٌ بعَشرَةِ آلافِ وزنَةٍ. ٢٥ وإذا لَمْ يَكُنْ لهُ ما يوفي أمَرَ سيِّدُهُ أنْ يُباعَ هو وامرأتُهُ وبنوه وكُلُّ ما لهُ ويوفي الدَّينَ. ٢٦ فخَرَّ ذلكَ العَبدُ ساجِدًا لهُ قائلًا: يا سيِّدُ، تمَهَّلْ علَيَّ فأوفيَكَ كُلَّ ما لكَ. ٢٧ فتحَنَّنَ سيِّدُ ذلكَ العَبدِ وأطلَقَهُ، وترَكَ لهُ الدَّينَ. ٢٨ وبعدما خرجَ ذلكَ العَبدُ وجَدَ عبدًا مِن رُفَقائهِ، لهُ علَيهِ مِئَةُ دينارٍ، فأمسَكَهُ وأخَذَ يَخنُقُهُ قائلًا: أوفِني ما لي علَيكَ. ٢٩ فخَرَّ ذلكَ العَبدُ علَى قَدَمَيهِ وسألهُ قائلًا: تمَهَّلْ علَيَّ فأوفيَكَ كُلَّ ما لكَ. ٣٠ فأبَى ومَضَى وطرَحَهُ في السِّجنِ حتَّى يوفيَ الدَّينَ. ٣١ فرأى رُفَقاؤُهُ ما كانَ، فحَزِنوا جِدًّا وجاءوا فأعلَموا سيِّدَهُمْ بكُلِّ ما كانَ. ٣٢ حينَئذٍ دَعاهُ سيِّدُهُ وقالَ لهُ: أيُّها العَبدُ الشِّرّيرُ، كُلُّ ما كانَ لي عليكَ ترَكتُهُ لكَ لأنَّكَ سألتَني. ٣٣ أفَما كانَ يَنبَغي لكَ أنْ ترحَمَ رَفيقَكَ كما رَحِمتُكَ أنا؟

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϯϩⲉⲙⲕⲟ ϣⲁⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲧⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲁ̀ⲣⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ.

٣٤ وغَضِبَ سيِّدُهُ ودفعَه إلَى المعذِّبينَ حتَّى يوفيَ جميعَ ما لهُ عليهِ. ٣٥ فهكذا أبي السماويُّ يَصنعُ بِكم إنْ لمْ تَتْركوا مِنْ قُلوبِكُمْ كُلُّ واحِدٍ لأخيهِ زَلّاتِهِ».

ⲓ̅ⲑ̅ ١٩

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲕ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁϥⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲓϭ̅ⲓ̅ⲏ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀Ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲁ̀ϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲓ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲟⲛⲧⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲭⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲙϥ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲉⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

ⲋ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲃ̅ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲧⲉ: ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲧⲟⲙϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲫⲟⲣϫϥ.

ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ϯ ⲥ̀ϧⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ: ⲁ̀ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲓ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲑ̅. ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀: ⲁϥⲑⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϫⲫⲉ ⲛⲱⲓⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲧϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ.

ⲓ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ

١ وحدثَ لَمّا أكمَلَ يَسوعُ هذا الكلامَ انتقَلَ مِنَ الجليلِ وجاءَ إلَى تُخومِ اليَهوديَّةِ إلَى عَبرِ الأُردُنِّ. ٢ وتبِعَتهُ جُموعٌ كثيرَةٌ فشَفاهُمْ هناكَ.

٣ وجاءَ إليهِ فَرّيسيّونَ ليُجَرِّبوهُ قائلينَ: «هل يَحِلُّ للإنسانِ أنْ يُطَلِّقَ امرأتَهُ لكُلِّ خطيةٍ؟». ٤ أمّا هو فأجابَ وقالَ: «أما قرأتُمْ أنَّ الّذي خلَقَ مِنَ البَدءِ خَلَقَهُما ذَكَرًا وأُنثَى؟ ٥ وقالَ: مِنْ أجلِ هذا يترُكُ الإنسانُ أباهُ وأُمَّهُ ويَلتَصِقُ بامرأتِهِ، ويكونُ الاثنانِ جَسَدًا واحِدًا. ٦ إذ ليسا بَعدُ اثنَينِ بل جَسَدٌ واحِدٌ. فالّذي جَمَعَهُ اللهُ لا يُفَرِّقُهُ الإنسانُ». ٧ قالوا لهُ: «فلِماذا أوصَى موسَى أنْ يُعطَى كِتابُ طَلاقٍ فتُطَلَّقُ؟». ٨ قالَ لهُمْ: «إنَّ موسَى مِنْ أجلِ قَساوَةِ قُلوبِكُمْ أذِنَ لكُمْ أنْ تُطَلِّقوا نِساءَكُم. ولكنْ مِنَ البَدءِ لمْ يَكُنْ هكذا. ٩ وأقولُ لكُمْ: إنَّ مَنْ يُطَلِّقُ امرأتَهُ بغيرِ عِلَةِ الزِّنا فقد جَعَلها تَزني. ومَنْ يَتَزَوَّجُ بمُطَلَّقَةٍ يَزني». ١٠ قالَ لهُ تلاميذُهُ: «إنْ

ⲧⲉ̀ⲧⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲥ̀ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϭⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲥⲧⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲥⲓⲟⲩⲣ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲁⲩⲙⲁⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲥⲓⲟⲩⲣ ⲉ̀ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲥⲓⲟⲩⲣ ⲉ̀ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩⲣ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ: ⲛⲓⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ: ⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉ̀ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ: ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ Ⲫ̀ϯ: ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁϣ ⲛⲉ: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ̀ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ.

ⲕ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉ ϯϣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ

كانَ هكذا أمرُ الرَّجُلِ مع المَرأةِ، فلا خيرَ لهُ أنْ يتزوَّجَ!». ١١ فقالَ لهُمْ: «ليس الجميعُ يَقبَلونَ هذا الكلامَ بل الّذينَ أُعطيَ لهُمْ. ١٢ لأنَّهُ يوجَدُ خِصيانٌ وُلِدوا مِنْ بَطنِ أُمِّهِمْ، ويوجَدُ خِصيانٌ خَصاهُمْ النّاسُ، ويوجَدُ خِصيانٌ خَصَوْا أنفُسَهُمْ لأجلِ ملكوتِ السماواتِ. مَنْ يَستطيعُ أنْ يَقبَلَ فليَقبَلْ».

١٣ حينَئذٍ قُدِّمَ إليهِ أولادٌ لكَيْ يَضَعَ يَدَهِ علَيهِمْ ويُصَلّيَ، فانتَهَرَهُمُ التلاميذُ. ١٤ أمّا يَسوعُ فقالَ: «دَعوا الأولادَ يأتونَ إلَيَّ ولا تمنَعوهُمْ لأنَّ لمِثلِ هؤُلاءِ ملكوتَ السماواتِ». ١٥ فوَضَعَ يَدَيهِ علَيهِمْ، ومَضَى مِنْ هناكَ.

١٦ وإذا واحِدٌ دَنا إليهِ وقالَ لهُ: «أيُّها المُعَلِّمُ الصّالِحُ، أيَّ صَلاحٍ أعمَلُ لأرِثَ الحياةَ الأبديةَ؟». ١٧ أمّا هو فقالَ لهُ: «لماذا تَسألُني عنِ الصَّلاحِ إنما الصّالِحُ واحِدٌ وهو اللهُ. ولكنْ إنْ كنتَ تُريدُ أنْ تدخلَ الحياةَ فاحفظْ الوصايا». ١٨ فقالَ لهُ: «وما هي؟». قالَ يَسوعُ: «لا تقتلْ. لا تزنِ. لا تسرقْ. لا تشهدْ بالزورِ. ١٩ أكرِمْ أباكَ وأُمَّكَ وأحِبَّ قريبَكَ كنَفسِكَ». ٢٠ فقالَ لهُ الشابُّ: «هذه كلُّها حفظْتُها منذُ حَداثتي فماذا ينقصُني بعدُ؟». ٢١ قالَ لهُ يَسوعُ: إنْ

ⲟⲩⲧⲉⲗⲓⲟⲥ: ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲫⲟ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϩⲟ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ: ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲥ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲟⲩⲁⲑⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲑⲱⲣⲡ: ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ⲡⲉ: ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲭⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲩⲁϩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲕ: ⲟⲩ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁ̀ϩⲉⲙⲥⲱⲛⲧ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ: ⲉⲧⲉ̀ⲧⲉϩⲉⲙⲥⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲓ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϯⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲓⲉ ⲥⲱⲛⲓ ⲓⲉ ⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲙⲁⲩ ⲓⲉ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲓⲉ ϣⲏⲣⲓ ⲓⲉ ⲓⲟϩⲓ ⲓⲉ ⲏⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲣ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣϧⲁⲉ̀: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϧⲁⲉⲩ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ.

أَرَدتَ أنْ تكونَ كاملًا فاذْهبْ وبِعْ كُلَّ شيءٍ لكَ وأعطِهِ للمساكينَ فيكونَ لكَ كنزٌ في السماءِ وتعالَ اتبعْني». ٢٢فلَمّا سَمِعَ الشابُّ هذا الكلامَ مَضَى حزينًا لأنَّهُ كانَ ذا مالٍ كثيرٍ.

٢٣فقالَ يَسوعُ لتلاميذِه: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ إنَّهُ يَعسُرُ علَى الغَنيِّ دخولَ ملكوتِ السماواتِ! ٢٤وأيضًا أقولُ لكُمْ إنَّهُ الأسهلُ أنْ يدخلَ الجملُ في ثَقبِ الإبرةِ مِنْ أنْ يدخلَ غَنيٌّ إلَى ملكوتِ اللهِ!». ٢٥فلَمّا سَمِعَ التلاميذُ بُهِتوا جِدًّا وقالوا: «مَنْ يستطيعُ إذًا أنْ يَخلُصَ؟». ٢٦فنَظَرَ إليهِم يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «أمّا عندَ النّاسِ فلا يُستطاعُ هذا، وأمّا عندَ اللهِ فكُلُّ شيءٍ مُستطاعٌ».

٢٧حينَئذٍ أجابَ بُطرُسُ وقالَ لهُ: «هوذا نحنُ قد تركنا كُلَّ شيءٍ وتَبِعناكَ. فماذا يكونُ لنا؟». ٢٨فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ إنكم أنتم الّذين تَبِعتموني في التجديدِ مَتى جَلَسَ ابنُ البشرِ علَى كرسيِّ مجدِه تجلِسونَ أنتم أيضًا علَى اثنَيْ عشَرَ كُرسيًّا وتَدينونَ أسباطَ إسرائيلَ الاثنَيْ عشَرَ. ٢٩وكُلُّ مَنْ تركَ بيتًا أو إخوةً أو أخواتٍ أو أبًا أو أُمًّا أو امرأةً أو بنينَ أو حُقولًا مِنْ أجلِ اسمي يأخُذُ مِئَةَ ضِعفٍ ويَرِثُ الحياةَ الأبديةَ. ٣٠وكثيرونَ مِنَ الأولينَ يَكونونَ آخِرينَ ومِنَ الآخِرينَ يَكونونَ أولينَ.

ⲕ̅.

ⲁ̅. Ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ: ⲉ̀ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ.

ⲃ̅. Ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲅ̅: ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓ ϯⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ⲉⲩⲕⲟⲣϥ.

ⲇ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲋ̅: ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲑ̅ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲋ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲓ̅ⲁ̅: ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ϧⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲣϥ.

ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲧⲁϩⲟⲛ ⲉ̀ⲫⲃⲉⲭⲉ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲏ̅. Ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲡⲓ̀ⲧⲣⲟⲡⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲙⲁ ⲟⲩⲃⲉⲭⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲕⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓϧⲁⲉⲩ ϣⲁ ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁ ϯⲁϫⲡ ⲓ̅ⲁ̅ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ.

ⲓ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ ⲇⲉ ⲁⲩ̀ⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓϧⲁⲉⲩ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲡⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲩⲥⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϥⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲃⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲩⲥⲱⲛ.

٢٠

[١] يُشبِهُ ملكوتُ السماواتِ رَجُلًا رَبَّ بيتٍ خرجَ بالغداةِ يستأجِرُ فَعَلةً لِكرْمِهِ. [٢] فَشارطَ الفَعَلةَ علَى دينارٍ في اليومِ وأرسلَهُمْ إلَى كرمِهِ، [٣] ثُمَّ خَرجَ في الساعةِ الثالثةِ فرأى آخرينَ واقفينَ في السّوقِ بطّالينَ [٤] فقالَ لهُمْ: أمْضوا أنتم أيضًا إلَى كَرْمي وأنا أُعطيكُمْ ما يحقُّ لكَمْ. فَمضَوْا. [٥] وخرجَ أيضًا نحوَ الساعةِ السادسةِ ونحوَ التاسعةِ فصنَع كذلكَ. [٦] وخرجَ أيضًا نحوَ الحاديةِ عشرَة فوجدَ آخرينَ واقفينَ. فقالَ لهُمْ ما بالُكم واقفينَ ههُنا النهارَ كُلَّه بطالينَ؟ [٧] فقالوا لهُ: إنَّهُ لمْ يَستأجِرْنا أحدٌ. فقالَ لهُمْ: امضوا أنتم أيضًا إلَى كَرْمي. [٨] فلَمّا كانَ المساءُ قالَ رَبُّ الكَرمِ لوَكيلِهِ: أُدْعُ الفَعَلةَ وأعطِهِمْ الأُجرَةَ مُبتدِئًا مِنَ الآخِرينَ إلَى الأوَّلينَ. [٩] فجاءَ أصحابُ الساعةِ الحاديةِ عشرةَ فأخذوا كُلُّ واحدٍ دينارًا. [١٠] فلَمّا جاءَ الأولونَ ظنّوا أنَّهُمْ يأخذونَ أكثَر، فأخَذوا أيضًا كُلُّ واحدٍ دينارًا، [١١] وفيما هُمْ يأخذونَ تذَمرَّوا علَى رَبِّ البيتِ [١٢] قائلينَ: إنَّ هؤلاءِ الآخرينَ عَمِلوا ساعةً واحدةً فجعلْتَهم مُساوينَ لنا ونحنُ حمَلْنا ثِقلَ النهارِ

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ϯϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲁⲛ: ⲙⲏ ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲁⲓⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙⲁⲕ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϭⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ϯⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓϧⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϣⲁⲛ ⲥ̀ϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓ: ϣⲁⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϥ̀ϩⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲓϧⲁⲉⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϧⲁⲉ̀: ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲡ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲟⲩⲧⲱϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲟⲩⲟϩ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥⲉⲁϣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ.

ⲕ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ: ⲉⲥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲁϣϥ: ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁⲧⲉⲕϫⲁϭⲏ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ: ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉ̀ϯⲛⲁⲥⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ϯⲛⲁⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

وحرّه! [١٣] فأجابَ وقالَ لواحدٍ مِنهم: يا صاحِ، ما ظلَمتُك! ألَمْ أكنْ علَى دينارٍ شارطْتُكَ؟ [١٤] خُذْ ما لَكَ وامضِ فإني أريدُ أن أُعطيَ هذا الآخِرَ مِثلَكَ، [١٥] أليسَ لي أنْ أفعلَ بما لي ما أُريدُ؟ أما عينُك شريرةٌ لأني أنا صالحٌ. [١٦] فعلَى هذا المِثالِ يكونُ الآخرونَ أوَّلينَ والأوَّلونَ آخرينَ لأنَّ المدعوّينَ كثيرونَ والمختارينَ قليلونَ».

[١٧] وفيما كانَ يَسوعُ صاعِدًا إلَى أورُشَليمَ أخَذَ الاثنَيْ عشَرَ تِلميذًا علَى انفِرادٍ في الطريقِ وقالَ لهُمْ: [١٨] «ها نَحنُ صاعِدونَ إلَى أورُشَليمَ، وابنُ الإنسانِ يُسَلَّمُ إلَى رؤَساءِ الكهنةِ والكتبةِ، فيَحكُمونَ علَيهِ بالموتِ، [١٩] ويُسَلِّمونَهُ إلَى الأُمَمِ لكَيْ يَهزأوا بهِ ويَجلِدوهُ ويَصلِبوهُ، وفي اليومِ الثّالِثِ يَقومُ».

[٢٠] حينَئذٍ تقَدَّمَتْ إليهِ أُمُّ ابنَيْ زَبدي مع ابنَيها، وسجَدَتْ لهُ وسألَتْهُ شَيئًا. [٢١] أمّا هو فقالَ لها: «ماذا تُريدينَ؟». فقالَتْ لهُ: «إنْ تقولَ قَوْلًا أنْ يَجلِسَ ابْنايَ الاثْنانِ أحَدُهُما عَنْ يَمينِكَ والآخَرُ عن شِمالِكَ في ملكوتِكَ». [٢٢] فأجابَ يَسوعُ وقالَ: «إنكما لَستُما تعلَمانِ ما تَطلُبانِ. أتَقدِرانِ أنْ تشرَبا الكأسَ الّتي أنا مُزمِعٌ أنْ أشرَبَها، والصَّبغَةَ الّتي أصْطَبِغُها تصطَبِغانِها؟».

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ: ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟⲩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲉ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲧⲁϫⲁϭⲏ ⲫⲱⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ ⲛⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲓ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲃ̅.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲕⲉⲛⲓϣϯ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲙ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉⲙϣⲏⲧϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲱϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ.

فَقالا لهُ: «إنّا لَقادِرانِ». [23]فقالَ لهُما يَسوعُ: «أمّا الكأسُ فتَشرَبانِها وبالصِبغَةِ الّتي أصطَبِغُ بِها أنا تَصطَبِغانِ. وأمّا جُلوسُكُما عَنْ يَميني وعَنْ يَساري فلَيسَ لي أنْ أعطيَهُ إلّا للّذينَ أُعِدَّ لهُمْ مِنْ قِبَلِ أبي الّذي في السماواتِ». [24]فلَمّا سَمِعَ العشَرَةُ تقَمْقَموا مِنْ أجلِ الأخوَينِ. [25]فدَعاهُمْ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «أما عَلِمتُمْ أنَّ رُؤساءَ الأُمَمِ يَسودونَهُمْ وعُظَماءَهُمْ يَتَسَلَّطونَ علَيهِمْ؟ [26]وأمّا أنتُم فلا يكونُ فيكُمْ هذا. ولكِنْ مَنْ أرادَ أنْ يَكونَ فيكُمْ كبيرًا فليَكُنْ لكُمْ خادِمًا. [27]ومَنْ يُريدُ أنْ يكونَ فيكُمْ أوَّلًا فليَكُنْ لكُمْ عَبدًا. [28]كما أنَّ ابنَ البَشَرِ لَمْ يأتِ ليُخدَمَ بَلْ ليَخدِمَ ويَبذِلَ نَفسَهُ فِداءً عَنْ كثيرينَ».

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ: ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲃ̅ ⲛⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲓ ϧⲁⲣⲟⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲡⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁⲣⲱⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲓ ϧⲁⲣⲟⲛ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ: ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ.

[29]وفيما هُم خارِجونَ مِنْ أريحا تبِعَهُ جَمعٌ كثيرٌ، [30]وإذا أعمَيانِ جالِسانِ علَى الطريقِ. فلَمّا سمِعا أنَّ يَسوعَ مُجتازٌ صَرَخا قائلَينِ: «ارحَمنا يا رَبُّ يا ابنَ داوُدَ!». [31]فانتَهَرَهُما الجَمعُ ليَسكُتا، فازدادا صياحًا قائلَينَ: «ارحَمنا يا رَبُّ يا ابنُ داوُدَ!». [32]فوقَفَ يَسوعُ ودَعاهُما. وقالَ لهُما: «ماذا تُريدانِ أنْ أفعَلَ بكُما؟». [33]قالا لهُ: «يا رَبُّ أنْ تنفَتِحَ أعيُنُنا!». فتحَنَّنَ يَسوعُ ولَمَسَ

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϭⲓⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ: ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲁ̀ϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

أعينَهما. ٣٤فَللوَقتِ أبصرا وانفتَحَت أعيُنُهما. وتبِعاه.

ⲕ̅ⲁ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲉ̀Ⲓⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦: ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲃⲏⲑⲫⲁⲅⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ: ⲧⲟⲧⲉ ⲁ̀ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲃ̅.

ⲃ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓϯⲙⲓ ⲉⲧϫⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ ⲉⲥⲥⲟⲛϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲏϫ ⲛⲉⲙⲁⲥ: ⲃⲟⲗⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ.

ⲅ̅. Ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ϫⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲧⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϥ̀ⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ.

ⲇ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲉ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϯϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲟⲩⲣⲟ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲡⲉ ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲏϫ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ.

ⲋ̅. Ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲱ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲏϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑ̀ⲣⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲡϩⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁⲩⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲕⲱⲣϫ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲛⲓ̀ϣϣⲏⲛ ⲁⲩⲫⲟⲣϣⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.

ⲑ̅. Ⲛⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲱ̀ⲥⲁⲛⲛⲁ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ: ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦: ⲱ̀ⲥⲁⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲓⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦: ⲁⲥⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲣⲉⲙⲚⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

٢١

١ولَمّا قَرُبوا مِنْ أورُشَليمَ وجاءوا إلَى بَيتِ فاجي عِندَ جَبَلِ الزَّيتونِ، حينَئذٍ بعَثَ يَسوعُ اثنَينِ مِنْ تلاميذِهِ ٢قائلًا لهُما: «اذهَبا إلَى هذِهِ القريَةِ الّتي أمامَكُما فتجِدانِ أتانًا مَربوطةً وجَحشًا معَها فحُلاّهُما وأتياني بهِما. ٣وإنْ قالَ لكُما أحَدٌ شَيئًا، فقولا إنَّ الرَّبَّ مُحتاجٌ إلَيهِما. فللوَقتِ يُرسِلهُما». ٤فكانَ هذا كُلُّهُ لكَيْ يتِمَّ ما قيلَ بالنَّبيِّ القائلِ: ٥«قولوا لابنَةِ صِهيَوْنَ هوذا مَلِكُكِ يأتيكِ وديعًا راكِبًا علَى أتانٍ وجَحشٍ ابنِ أتانٍ». ٦فذَهَبَ التِّلميذانِ وصَنَعا كما أمَرَهُما يَسوعُ، ٧وأتَيا بالأتانِ والجَحشِ، ووَضَعا علَيهِما ثيابَهُما فجَلَسَ علَيهِما. ٨والجَمعُ الأكثَرُ فرَشوا ثيابَهُم في الطريقِ. وآخَرونَ قَطَعوا أغصانًا مِنَ الشَّجَرِ وفَرَشوها في الطريقِ. ٩والجُموعُ الّذينَ تقَدَّموا والّذينَ تبِعوا كانوا يَصرُخونَ قائلينَ: «أوصَنّا لابنِ داوُدَ! مُبارَكٌ الآتي باسمِ الرَّبِّ! أوصَنّا في الأعالي!» ١٠ولَمّا دَخَلَ أورُشَليمَ ارتَجَّتِ المدينةُ كُلُّها قائلَةً: «مَنْ هذا؟» ١١فقالَتِ الجُموعُ: «هذا يَسوعُ النَّبيُّ الّذي مِنْ ناصِرَةِ الجَليلِ».

ⲓⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲕⲉⲣⲙⲁ ⲁϥⲫⲟⲛϫⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϯ ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ⲭⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ.

ⲓⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓⲉ. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉ̀ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲱ̀ⲥⲁⲛⲛⲁ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ: ⲁⲩϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ.

ⲓⲋ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲕ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ: Ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲥⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲉⲙϭⲓ ⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲙⲟⲩ.

ⲓⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓⲏ. Ⲉ̀ⲧⲁ ⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲁϥϩ̀ⲕⲟ.

ⲓⲑ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏϯ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩⲉⲣⲓ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁ̀ ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ϣⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ.

ⲕⲁ. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ

١٢ودَخَلَ يَسوعُ إلَى الهَيْكَلِ وأخْرَجَ جَميعَ الّذينَ كانوا يَبيعونَ وَيَشْتَرُونَ في الهَيْكَلِ وقَلَبَ مَوائِدَ الصَّيارِفَةِ وَكَراسيَّ باعَةِ الحَمامِ. ١٣وقالَ لهُمْ: «مَكتوبٌ بَيْتي بَيْتَ الصَّلاةِ يُدعَى وأنتُمْ جَعَلتُموهُ مَغارَةَ لُّلصوصِ!». ١٤وتَقَدَّمَ إليهِ عُمْيٌ وعُرْجٌ في الهَيْكَلِ فَشَفاهُمْ. ١٥فلَمّا رأى رُؤَساءُ الكَهَنَةِ والكَتَبَةِ العَجائِبَ الّتي صَنعَها، والأوْلادَ يَصيحونَ في الهَيْكَلِ قائلينَ: «أوُصَنّا لابنِ داوُدَ!» تَذَمَّروا. ١٦وقالوا لهُ: «أما تَسمَعُ ما يَقولُهُ هؤُلاءِ؟». فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «نَعَمْ! أما قَرأتُمْ قَطُّ في الكُتُبِ أنَّهُ مِنْ أفواهِ الأطْفالِ والرُضعانِ هَيَّأتَ سُبحًا؟». ١٧ثُمَّ تَرَكَهُمْ وخَرَجَ ظاهِرَ المَدينَةِ إلَى بَيْتِ عَنْيا وَباتَ هُناكَ.

١٨وفي الصُّبحِ إذ كانَ راجِعًا إلَى المدينةِ جاعَ، ١٩فنَظَرَ شَجَرَةَ تينٍ علَى الطريقِ، وجاءَ إليها فلَمْ يَجِدْ فيها شَيئًا إلّا ورَقًا فقط. فقالَ لها: «لا يَكُنْ مِنكِ ثَمرٌ بَعدُ إلَى الأبدِ!». فيَبِسَتِ التّينَةُ مِنْ ذلك الحينِ. ٢٠فلَمّا رأى التلاميذُ ذلكَ تعَجَّبوا قائلينَ: «كيفَ يَبِسَتِ التّينَةُ في تلكَ الساعةِ؟». ٢١فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنْ كانَ لكُمْ إيمانٌ ولا تشُكّونَ، فلا تفعَلونَ

ⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣϩⲏⲧ ⲃ̅ ⲙ̀ⲫⲁ ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ϫⲉ ϥⲓⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ.

ⲕⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϭⲓⲧⲟⲩ.

ⲕⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁⲕ.

ⲕⲇ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲱ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ: ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ.

ⲕⲉ̅. Ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲉ: ϣⲁⲛ ⲟⲩ-ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲉ: ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕⲋ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ: ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ: Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲕⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ.

ⲕⲏ̅. Ⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ϣⲏⲣⲓ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲓϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ.

ⲕⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉⲛⲁϥ.

ⲗ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ:

أمرَ التّينَةِ فقط، بل إنْ قُلتُمْ أيضًا لهذا الجَبَلِ: انتَقِلْ وانطَرِحْ في البحرِ فيكونُ. ٢٢وكُلُّ ما تطلُبونَهُ في الصَّلاةِ مؤمِنينَ تنالونَهُ».

٢٣ولَمّا دخَلَ الهيكَلَ جاءَ إليهِ رؤَساءُ الكهنةِ وشُيوخُ الشَّعبِ بينما هو يُعَلِّمُ، قائلينَ: «بأيِّ سُلطانٍ تفعَلُ هذا؟ ومَنْ الّذي أعطاكَ هذا السُّلطانَ؟». ٢٤فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «وأنا أيضًا أسألُكُمْ عن كلِمَةٍ واحِدَةٍ، فإنْ أعلَمتموني عنها، فأنا أيضًا أُعلِمُكم بأيِّ سلطانٍ أفعلُ هذا: ٢٥مَعموديَّةُ يوحَنا: مِنْ أين كانتْ؟ مِنَ السماءِ هي أم مِنَ النّاسِ؟». فأمّا هم ففكَّروا في أنفُسِهِمْ قائلينَ: «إنْ قُلنا: مِنَ السماءِ، يقولُ لنا: فلماذا لَمْ تؤمِنوا بهِ؟ ٢٦وإنْ قُلنا: مِنَ النّاسِ، نَخافُ مِنَ الجمعِ، لأنَّ يوحَنا عِندهم مِثلُ نَبيٍّ». ٢٧فأجابوا وقالوا ليَسوعَ: «لا نَعلَمُ». فقالَ لهُمْ: «ولا أنا أيضًا أُعلِمكُمْ بأيِّ سُلطانٍ أفعَلُ هذا».

٢٨«ماذا تظُنّونَ؟ إنسانٌ كانَ لهُ ابنانِ، فَدَنا إلَى الأوَّلِ وقالَ: يا ابني، اذهَبِ اليومَ واعمَلْ في كَرْمي. ٢٩فأجابَ قائلًا: لا أُريدُ. ولكنَّهُ أخيرًا نَدِمَ وذَهبَ. ٣٠ودَنا إلَى الآخرَ وقالَ لهُ مِثلَ

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ: ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲉⲙϩⲑⲏϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ.

ⲗⲁ. Ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲃ̅ ⲁϥⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲓϧⲁⲉ̀ ⲡⲉ: ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲗⲃ. Ⲁϥⲓ̀ ⲅⲁⲣ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲉⲙ ϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗⲅ. Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲧⲟ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲣⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ.

ⲗⲇ. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ: ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ϩⲁ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ.

ⲗⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ: ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗⲋ. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲩⲟϣ ⲉ̀ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲗⲍ. Ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ: ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣ̀ⲫⲓⲧ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ.

ⲗⲏ. Ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀.

ⲗⲑ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲙ. Ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ: ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲙⲁ. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲓⲕⲁⲕⲱⲥ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ

ذلكَ. فأجابَ قائلاً: أذهبُ يا سيِّدي. ولمْ يَذهبْ. ٣١فمَنْ مِنهما فعَلَ إرادَةَ الأبِ؟». فقالوا لهُ: «الأوَّلُ». فقالَ لهُمْ: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ العَشّارينَ والزُّناةَ يَسبِقونَكُمْ إلَى ملكوتِ اللهِ، ٣٢فإنَّهُ قد جاءَكُمْ يوحَنا بطريقِ البِرِّ فلمْ تؤمِنوا بهِ، والعَشّارونَ والزُّناةُ آمَنوا بهِ. وأنتُمْ رأيتُمْ ذلكَ ولَمْ تندَموا أخيرًا لتؤمِنوا بهِ.

٣٣«اسمَعوا مَثَلاً آخَرَ: إنسانٌ رَبُّ بَيتٍ غَرَسَ كَرْمًا، وأحاطَهُ بسياجٍ، وحَفَرَ فيهِ مَعصَرَةً، وبَنَى بُرجًا، وسلَّمه إلَى كرّامينَ وسافَرَ. ٣٤فلَمّا قَرُبَ أوانُ الثمرِ أرسَلَ عَبيدَهُ إلَى الكَرّامينَ ليأخُذوا ثمرَهُ. ٣٥فأخَذَ الكَرّامونَ عَبيدَهُ وجَلَدوا بَعضًا وقَتَلوا بَعضًا ورَجَموا بَعضًا. ٣٦فأرسَلَ عَبيدًا آخَرينَ أكثَرَ مِنَ الأوَّلينَ، فصَنَعوا بِهِمْ كذلكَ. ٣٧وفي الآخِرِ أرسَلَ إليهِمْ ابنَهُ قائلاً: لعلَّهم يَهابونَ ابني! ٣٨فلَمّا رأى الكَرّامونَ الابنَ قالوا فيما بَينَهُمْ: هذا هو الوارِثُ! تَعالَوا نَقتُلهُ ونَستَولِ علَى ميراثِهِ! ٣٩فأخَذوهُ وطَرَحوهُ خارِجَ الكَرمِ وقَتَلوهُ. ٤٠فإذا جاءَ رَبُّ الكَرمِ، فماذا يَفعَلُ بأولَئكَ الكَرّامينَ؟». ٤١فقالوا لهُ:

ⲛ̀ⲕⲁⲕⲱⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲓⲏ: ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲏⲟⲩ.

«إنَّهُ يُميتُ أولئكَ الأردياءَ أردأَ ميتةٍ ويُسلِّمُ الكَرمَ إلَى كرّامينَ آخَرينَ يؤَدّونَ إليهِ الثمرَ في أوانِهِ».

ⲙ̄ⲃ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓ̀ⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲟϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ̀ⲉ̀ⲕⲟϯ: ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲟ̄ⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ.

[٤٢] فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «أما قَرأتُمْ قَطُّ في الكُتُبِ: أنَّ الحَجرَ الّذي رذَلهُ البنّاؤونَ هو صارَ رأسًا لِلزاويةِ. مِنْ عِندِ الرَّبِّ كانَ ذلكَ وهو عَجيبٌ في أعيُنِنا!

ⲙ̄ⲅ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀ⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ.

[٤٣] لذلكَ أقولُ لكُمْ: إنَّ ملكوتَ اللهِ يُنزَعُ مِنكُمْ ويُعطَى لأُمَّةٍ تَصنعُ ثمرَهُ.

ⲙ̄ⲇ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉϥⲉ̀ⲗⲁⲥϥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲉϥⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

[٤٤] ومَنْ سقَطَ علَى هذا الحَجَرِ يَتهشَّمُ، ومَنْ سقَطَ هو علَيهِ يَطْحَنُهُ!».

ⲙ̄ⲉ̄. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ.

[٤٥] فلَمّا سمِعَ رؤَساءُ الكهنةِ والفَرّيسيّونَ أمثالَهُ، عَلِموا أنَّهُ إنما يَتكلَّمُ علَيهِم.

ⲙ̄ⲋ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ: ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ: ϫⲉ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲱⲥ ⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

[٤٦] فهَمّوا أنْ يُمسِكوهُ، ولكنَّهم خافوا مِنَ الجُموعِ، لأنَّهُ كانَ يُعَدُّ عِندَهُم نَبيًّا.

ⲕ̄ⲃ̄

ⲁ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩ̀ⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲃ̄. Ⲉ̀ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ: ⲉⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲡ ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ.

٢٢

[١] ثم أجابَ يَسوعُ وكلَّمهم أيضًا بأمثالٍ قائلًا: [٢] «يُشبِهُ ملكوتُ السماواتِ رَجُلًا مَلِكًا صَنَعَ عُرسًا لابنِهِ،

ⲅ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀.

[٣] فأرسَلَ عَبيدَهُ ليَدعو المدعوّينَ إلَى العُرسِ، فلَمْ يُريدوا أنْ يأتوا.

ⲇ̄. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲁⲁ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ⲁⲓⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ: ⲛⲁⲙⲁⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲁⲛⲉⲩϣ ⲥⲉϣⲁⲧ ⲥⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲡ.

[٤] فأرسَلَ أيضًا عَبيدًا آخَرينَ وقال: قولوا للمَدعوّينَ: هوذا غَدائي قد أعدَدْتُهُ. عُجولي ومُسَمَّناتي قد ذُبِحَتْ، وكُلُّ شَيءٍ مُعَدٌّ. فهلُمّوا إلَى العُرسِ!

ⲉ̄. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲁ̀ⲙⲉⲗⲉⲥ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲟϩⲓ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥⲓⲉⲃϣⲱⲧ.

[٥] ولكنَّهم تَهاوَنوا فذَهَبَ بَعضُهمْ إلَى

ⲋ. Ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲁⲩϣⲱϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ.

ⲍ. Ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲛⲉϥⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲁϥⲣⲟⲕϩⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ.

ⲏ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ: ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲡ ⲙⲉⲛ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ: ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲑ. Ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙⲟⲩ ⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲡ.

ⲓ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ: ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϫⲉⲙⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ.

ⲓⲁ. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ: ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧ̀ϩⲉⲃⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲡ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲁⲛ.

ⲓⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲡⲱⲥ ⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧ̀ϩⲉⲃⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲡ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲕ ⲁⲛ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁ̀ ⲣⲱϥ ⲑⲱⲙ.

ⲓⲅ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ: ϫⲉ ⲥⲱⲛϩ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ.

ⲓⲇ. Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲑⲁϩⲉⲙ: ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ.

حقلِهِ وبَعضُهمْ إلَى تِجارَتِهِ، [٦] والباقونَ قَبَضوا علَى عبيدِهِ وشَتَموهُمْ وقَتَلوهُمْ. [٧] فلَمّا سمِعَ المَلِكُ غَضِبَ، وأرسَلَ جُندَهُ فأهلكَ أولئكَ القتلةَ وأحرقَ مدينَتَهُم. [٨] حينَئذٍ قالَ لعبيدِهِ: أمّا العُرسُ فمُعَدٌّ وأمّا المَدعوّونَ فغيرُ مُستَحِقّينَ. [٩] فاذهَبوا إلَى مفارِقِ الطُّرُقِ، وكُلُّ مَنْ وجَدتُموهُ فادعوهُ إلَى العُرسِ. [١٠] فخرجَ عبيدُه إلَى الطُّرُقِ، فجَمَعوا كُلَّ مَنْ وجَدوا مِنْ أشرارٍ وصالحينَ. فامتَلأ العُرسُ بالمتكئينَ. [١١] فلَمّا دَخَلَ المَلِكُ ليَنظُرَ المُتَّكِئينَ، رأى هناكَ رَجُلًا ليس عليهِ حُلَّةُ العُرسِ. [١٢] فقالَ لهُ: يا صاحِ، كيفَ دَخَلتَ إلَى ههُنا وليسَ علَيكَ حُلَّةُ العُرسِ؟ فصَمَتَ. [١٣] حينَئذٍ قالَ المَلِكُ للخُدّامِ: أوْثِقوا يدَيهِ ورِجلَيهِ واطرَحوهُ في الظُّلمَةِ البرّانيَّةِ. هناكَ يكونُ البُكاءُ وصَريرُ الأسنانِ. [١٤] لأنَّ المدعوينَ كثيرونَ والمختارينَ قَليلونَ».

ⲓⲉ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩϣⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩⲉⲣⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲁⲣⲟϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϫⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ.

ⲓⲋ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲎⲣⲱⲇⲓⲁⲛⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲕ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ϩⲗⲓ: ⲛ̀ⲕϫⲟⲩϣⲧ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ.

[١٥] حينَئذٍ ذَهَبَ الفَرّيسيّونَ وتشاوَروا لكَيْ يَصطادوهُ بكلِمَةٍ. [١٦] فأرسَلوا إليهِ تلاميذَهُمْ مع الهيرودُسيّينَ قائلينَ: «يا مُعَلِّمُ، نَعلَمُ أنَّكَ صادِقٌ وتُعَلِّمُ طريقَ اللهِ بالحَقِّ، ولا تُبالي بأحَدٍ، لأنَّكَ

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲛ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϯϩⲱϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲙⲓⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲏⲛⲥⲟⲥ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ: ϫⲉ ⲧⲁⲓϩⲓⲕⲱⲛ ⲑⲁ ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓ̀ⲥϧⲁⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ: ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁ ⲛⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ ⲛⲁ Ⲫϯ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣⲡ̀ϣⲫⲏⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϨⲁⲛⲤⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡ̀ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ϫ̀ⲣⲟϫ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲭⲁ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ϣⲁ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲉⲡϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲕⲉⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲁⲥⲛⲁⲉⲣ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲍ̅: ⲁⲩϭⲓⲧⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲟⲩⲇⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲗ̅. Ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲛⲁⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲙ̀ⲡⲉ-

لا تنظُرُ إلَى وجهِ إنسانٍ. ١٧فقُلْ لَنا: ماذا تظُنُّ؟ أيَجوزُ أنْ تُعطَى جِزيَةٌ لقَيصَرَ أم لا؟». ١٨فلَمّا عَلِمَ يَسوعُ خُبثَهُمْ قالَ: «لماذا تُجَرِّبونَني يا مُراؤونَ؟ ١٩أَروني عُملةَ الجِزيَةِ». فقَدَّموا لهُ دينارًا. ٢٠فقالَ لهُمْ: «لمَنْ هذهِ الصّورَةُ والكِتابَةُ؟». ٢١قالوا لهُ: لقَيصَرَ. فقالَ لهُمْ: أعطوا إذًا ما لقَيصَرَ لقَيصَرَ وما للهِ للهِ». ٢٢فلَمّا سمِعوا تعَجَّبوا وترَكوهُ ومَضَوْا.

٢٣في ذلكَ اليوم جاءَ إليهِ صَدّوقيّونَ، الّذينَ يقولونَ ليس قيامَةٌ، فسألوهُ ٢٤قائلينَ: «يا مُعَلِّمُ، قالَ موسَى: إنْ ماتَ أحَدٌ وليس لهُ ابنٌ، يَتَزَوَّجْ أخوهُ بامرأتِهِ ويُقِمْ نَسلًا لأخيهِ. ٢٥فكانَ عِندنا سبعَةُ إخوَةٍ، وتزَوَّجَ الأوَّلُ وماتَ. وإذ لَمْ يَكُنْ لهُ نَسلٌ ترَكَ امرأتَهُ لأخيهِ. ٢٦وكذلكَ الثّاني والثّالِثُ إلَى السَّبعَةِ. ٢٧وآخِرَ الكُلِّ ماتَتِ المَرأةُ أيضًا. ٢٨ففي القيامَةِ لمَنْ مِنَ السَّبعَةِ تكونُ زَوجَةً؟ فإنَّها كانتْ للجميعِ!». ٢٩فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «تضِلّونَ إذ لا تعرِفونَ الكُتُبَ ولا قوَّةَ اللهِ. ٣٠لأنَّهُمْ في القيامَةِ لا يُزَوِّجونَ ولا يتزَوَّجونَ، بل يكونونَ كمَلائكَةِ اللهِ في السماءِ. ٣١وأمّا مِنْ

ⲧⲉⲛⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲗⲃ. Ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ: Ⲫϯ ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲡⲉ.

ⲗⲅ. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁⲩⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥ̀ⲥⲃⲱ.

ⲗⲇ. Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲩⲙⲁ.

ⲗⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉ ⲉϥϭⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲗⲋ. Ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁϣ ⲧⲉ ϯⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲗⲍ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲗⲏ. Ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲛⲓϣϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ.

ⲗⲑ. ϯⲙⲁϩ ⲃ̅ϯ ⲇⲉ ⲉⲧⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲑⲁⲓ: ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ.

ⲙ. Ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲃ̅ϯ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲁ̀ϣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲙⲁ. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲙⲃ. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲡⲉ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉ.

ⲙⲅ. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϥ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲙⲇ. Ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲧⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ: ϣⲁϯϫⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ.

ⲙⲉ. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϥ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲱⲥ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲡⲉ.

جِهَةِ قيامةِ الأمواتِ، أفما قرأتُم ما قيلَ لكُمْ مِنْ قِبَلِ اللهِ القائلِ: ٣٢أنا إلهُ إبراهيمَ وإلهُ إسحاقَ وإلهُ يعقوبَ؟ ليس اللهُ إلهَ أمواتٍ بل إلهُ أحياءٍ». ٣٣فلمّا سَمِعَ الجُموعُ بُهِتوا مِنْ تعليمِهِ.

٣٤أمّا الفرّيسيّونَ فلمّا سمِعوا أنَّهُ أبكَمَ الصّدّوقيّينَ اجتمَعوا مَعًا، ٣٥وسألهُ واحِدٌ مِنهُمْ، وهو ناموسيٌّ، ليُجَرِّبَهُ قائلًا: ٣٦«يا مُعَلِّمُ، أيَّةُ وصيَّةٍ هي العُظمَى في النّاموسِ؟». ٣٧فقالَ لهُ يَسوعُ: «تُحِبُّ الرَّبَّ إلهَكَ مِنْ كُلِّ قَلبِكَ، ومِنْ كُلِّ نَفسِكَ، ومِنْ كُلِّ فِكرِكَ. ٣٨هذِهِ هي الوَصيَّةُ الأولَى والعُظمَى. ٣٩والثّانيَةُ مِثلُها: أحبِبْ قريبَكَ كنَفسِكَ. ٤٠بهاتَينِ الوَصيَّتَينِ يتَعَلَّقُ النّاموسُ كُلُّهُ والأنبياءُ».

٤١وفيما كانَ الفَرّيسيّونَ مُجتمعينَ سألهُمْ يَسوعُ ٤٢قائلًا: «ماذا تَظُنّونَ في المَسيحِ؟ ابنُ مَنْ هو؟». قالوا لهُ: «ابنُ داوُدَ». ٤٣قالَ لهُمْ يَسوعُ: «فكيفَ يَدعوهُ داوُدُ بالرّوحِ رَبّي؟ قائلًا: ٤٤قالَ الرَّبُّ لرَبّي: اجلِسْ عن يَميني حتَّى أضَعَ أعداءَكَ تحت قَدَمَيكَ. ٤٥فإنْ كانَ داوُدُ يَدعوهُ رَبّي، فكيفَ يكونُ

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣ̀ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

هو ابنُهُ؟». [٤٦] فلمْ يَستَطِعْ أحَدٌ أنْ يُجيبَهُ بكلِمَةٍ. ولمْ يجسُرْ أحَدٌ مِنْ ذلكَ الوقتِ أنْ يَسألَهُ البتةَ.

ⲔⲄ.

ⲁ̅. Ⲧⲟⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲃ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ.

ⲅ̅. Ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲁ̀ⲣⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀: ⲥⲉϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲇ̅. Ⲥⲉⲙⲟⲩⲣ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩϩⲟⲣϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲧⲁⲗⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲁϩⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲏⲃ.

ⲉ̅. Ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲥⲉⲟⲩⲱϣⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲫⲩⲗⲁⲕⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉ̀ⲑⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓ̀ϣⲧⲁϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ϣⲓⲁⲓ.

ⲋ̅. Ⲥⲉⲙⲉⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲛⲓⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ.

ⲍ̅. Ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ.

ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ: ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲓⲱⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲥⲁϧ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϧ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϭⲁⲥϥ ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϭⲁⲥϥ.

٢٣

[١] حينَئذٍ خاطَبَ يَسوعُ الجُموعَ وتلاميذَهُ [٢] قائلاً: «علَى كُرسيِّ موسَى جَلَسِ الكتبةُ والفَرّيسيّونَ، [٣] فكُلُّ ما قالوا لكُمْ أنْ تحفَظوهُ فاحفَظوهُ واعمَلوا بهِ، ولكن حَسَبَ أعمالِهِمَ فلا تَعمَلوا، لأنَّهُمْ يقولونَ ولا يَفعَلونَ. [٤] فإنَّهُمْ يَحزِمونَ أحمالاً ثَقيلَةً عَسِرَةَ الحَملِ ويَضعونَها علَى أكتافِ النّاسِ، ولا يُريدونَ أنْ يُحَرِّكوها بإحدَى أصابِعِهِم، [٥] وكُلَّ أعمالِهِمْ يَصنَعونَها رياءً أمامَ النّاسِ: فيُعَرِّضونَ عَصائبَهُمْ ويُعَظِّمونَ أهدابَ ثيابِهِمْ، [٦] ويُحِبّونَ المُتَّكأَ الأوَّلَ في الوَلائمِ، وصدورَ المجالسِ في المجامعِ، [٧] والتَّحيّاتِ في الأسواقِ، وأنْ يَدعوَهُمْ النّاسُ: سيِّدي سيِّدي! [٨] وأمّا أنتُمْ فلا تُدعَوْا مُعلِّمينَ، لأنَّ مُعَلِّمَكُمْ واحِدٌ، وأنتُمْ جميعًا إخوَةٌ. [٩] ولا تَدْعوا لكُمْ أبًا علَى الأرضِ، فإنَّ أباكُمْ واحِدٌ وهو الّذي في السماواتِ. [١٠] ولا تُدعَوْا مُدبِّرينَ فإنَّ مُدبرَكُم واحِدٌ وهو المسيحُ. [١١] والكبيرُ فيكُمْ فليَكُنْ لكُمْ خادِمًا. [١٢] فمَنْ رَفَعَ نَفسَهُ اتَّضعَ ومَنْ وَضعَ نَفسَهُ ارتفَعَ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϯϩⲁⲡ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲏⲗⲩⲧⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⲉϥⲕⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲡⲉ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛⲓⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ: ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ ⲡⲉ ϣⲁⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ϩ̀ⲗⲓ ⲡⲉ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲱϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛⲓⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲁϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ: ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲡⲉ ϣⲁⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀.

ⲕ̅. Ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ: ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲱϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲧⲫⲉ: ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲉⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ϭⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲁⲡⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲣϣ

[١٣] «لكنْ الوَيلُ لكُم أيُّها الكتبةُ والفَرّيسيّونَ المُراؤونَ! فإنَّكُمْ تُغلِقونَ ملكوتَ السماواتِ قُدّامَ النّاسِ، فَلا أنتُمْ تدخُلونَ ولا تَدْعونَ الدّاخِلينَ يَدخُلونَ. [١٤] الوَيْلُ لكُمْ أيُّها الكتبةُ والفَرّيسيّونَ المُراؤونَ! فإنَّكُمْ تأكُلونَ بُيوتَ الأرامِلِ، بِعلةِ تَطويلِ صَلواتِكُمْ. ومِنْ أجلِ ذلكَ ستَنالونَ دَينونةً أعظَمَ. [١٥] الوَيْلُ لكُمْ أيُّها الكتبةُ والفَرّيسيّونَ المُراؤونَ! فإنَّكُمْ تطوفونَ البَرَّ والبحرَ لتكسَبوا دَخيلًا واحِدًا. ومَتَى حَصَلَ صَيَّرتُموهُ ابنًا لجَهَنَّمَ ضِعفَ ما أنتم علَيه. [١٦] الوَيْلُ لكُمْ أيُّها القادةُ العُميانُ! القائلونَ: مَنْ حَلَفَ بالهَيكلِ فليس بشَيءٍ، ومَنْ حَلفَ بِذَهبِ الهَيكلِ يُطالَبُ. [١٧] أيُّها الجُهّالُ والعُميانُ! ما الأعظمُ: الذَّهبُ أمِ الهَيكلُ الّذي يُقَدِّسُ الذَّهَبَ؟ [١٨] ومَنْ حَلَفَ بالمَذبَحِ فليس بِشَيءٍ، ومَنْ حَلَفَ بالقُربانِ الّذي فَوْقَه يُطالَبُ. [١٩] أيُّها الجُهّالُ والعُميانُ! أيُّما الأعظمُ: القُربانُ أمِ المَذبَحُ الّذي يُقَدِّسُ القُربانَ؟ [٢٠] فإنَّ مَنْ حَلَفَ بالمَذبَحِ فقد حَلَفَ بهِ وبكُلِّ ما علَيهِ! [٢١] ومَنْ حَلَفَ بالهيكلِ فقد حَلَفَ بهِ وبالسّاكِنِ فيهِ، [٢٢] ومَنْ حَلَفَ بالسماءِ فقد حَلَفَ بعَرشِ اللهِ وبالجالِسِ علَيهِ. [٢٣] الوَيْلُ لكُمْ أيُّها الكتبةُ والفَرّيسيّونَ المُراؤونَ! فإنَّكُمْ تُعَشِّرونَ النَّعنَعَ والشِّبِثَّ والكَمّونَ،

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲡⲓϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁϩϯ: ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲥⲉ̀ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲛⲓϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱϥ ⲛ̀ϯϣⲟⲗⲙⲉⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲱⲙⲕ ⲙ̀ⲡⲓϫⲁⲙⲟⲩⲗ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲁⲣⲟⲯⲓⲥ: ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲉⲙ ϭⲱϧⲉⲙ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲁⲣⲟⲯⲓⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲟⲩⲃⲟ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲩⲟϣϫ ⲛ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀: ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ: ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ: ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ: ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲁⲛⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ: ⲛⲁⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϫⲉⲕ ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛⲓϩⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ϫⲱ: ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣ̀ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛ̀ⲥⲁϧ: ⲟⲩⲟϩ

وتَتركونَ أثقلَ ما في النّاموسِ. وهو العَدْلَ والرَّحمةَ والإيمانَ. وكانَ يَنبَغي أنْ تَعمَلوا هذِهِ ولا تترُكوا تِلكَ. ٢٤أيُّها القادَةُ العُميانُ! الّذينَ يُصَفّونَ عن البَعوضَةِ ويَبلَعونَ الجَمَلَ. ٢٥الوَيلُ لكُمْ أيُّها الكتَبةُ والفَرّيسيّونَ المُراؤونَ! فإنَّكُمْ تُنَقّونَ خارِجَ الكأسِ والصَّحفَةِ، وداخِلُهُما مَملوآنِ اختِطافًا ودَعارَةً. ٢٦أيُّها الفَرّيسيُّ الأعمَى! نَقِّ أوَّلًا داخِلَ الكأسِ والصَّحفَةِ حتَّى يَتطهرَ خارِجُهما أيضًا. ٢٧الوَيلُ لكُمْ أيُّها الكتَبةُ والفَرّيسيّونَ المُراؤونَ! فإنَّكُمْ تُشبِهونَ القُبورَ المبيَّضةَ الّتي تُرَى لِلناسِ مِنْ خارِجِها حَسَنَةً، وهي مِنْ داخِلِها مَملوءَةٌ عِظامَ أمواتٍ وكُلَّ نَجاسَةٍ. ٢٨هكذا أنتُمْ أيضًا: مِنْ خارِجٍ تَظهَرونَ للناسِ مِثلَ الصِّديقينَ، ولكنكُمْ مِنْ داخِلٍ مُمتَلِئونَ رياءً وإثمًا. ٢٩الوَيلُ لكُمْ أيُّها الكتَبةُ والفَرّيسيّونَ المُراؤونَ! فإنَّكُمْ تُشَيِّدونَ قُبورَ الأنبياءِ وتُزَيِّنونَ مَدافِنَ الصِّدّيقينَ، ٣٠وتَقولونَ: لو كُنّا في أيّامِ آبائنا لَما كُنا شارَكْناهُم في دَمِ الأنبياءِ. ٣١فأنتُمْ تشهَدونَ علَى أنفُسِكُمْ أنَّكُمْ بَنو قَتَلةِ الأنبياءِ. ٣٢فتَمِّموا أنتُم مِكيالَ آبائكُمْ. ٣٣أيُّها الحَيّاتُ أولادَ الأفاعي! كيفَ تَهرُبونَ مِنْ دَينونَةِ جَهَنَّمَ؟ ٣٤مِنَ أجلِ ذلكَ ها أنا أُرسِلُ إلَيكُمْ أنبياءَ وحُكَماءَ

ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓ̀ϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲁⲕⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ Ⲁⲃⲏⲗ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ϣⲁ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲑⲏⲉⲧϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲏⲧ ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ: ⲉ̀ϣⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϥϣⲱϥ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ: ϣⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲓⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ.

ⲃ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲁ ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ.

ⲅ̅. Ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ: ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ

وكَتَبَةً، فمِنهُمْ مَنْ تَقتِلونَ وتَصلِبونَ، ومِنهُمْ مَنْ تَجلِدونَ في مجامِعِكُمْ، وتَطرُدونَ مِنْ مدينةٍ إلَى مدينةٍ، [٣٥]لكَيْ يأتيَ علَيكُمْ كُلُّ دَمٍ زَكيٍّ سُفِكَ علَى الأرضِ، مِنْ دَمِ هابيلَ الصِّدّيقِ إلَى دَمِ زَكَريّا بنِ بَرَخيّا الّذي قَتَلتُموهُ بَينَ الهيكلِ والمَذبَحِ. [٣٦]الحَقَّ أقولُ لكُمْ إنَّ هذا كُلَّهُ يأتي علَى هذا الجيلِ!

[٣٧]يا أورُشَليمُ، يا أورُشَليمُ! يا قاتِلَةَ الأنبياءِ وراجِمَةَ المُرسَلينَ إليها، كمْ مِنْ مَرَّةٍ أرَدتُ أنْ أجمَعَ بَنيكِ كما تجمَعُ الدَّجاجَةُ فِراخَها تحتَ جَناحَيها، فلَمْ تُريدوا! [٣٨]هوذا بَيتُكُمْ يُترَكُ لكُمْ خَرابًا. [٣٩]فإنّي أقولُ لكُمْ: إنَّكُمْ مِنَ الآنَ لا ترَوْنَني حتَّى تقولوا: مُبارَكٌ الآتي باسمِ الرَّبِّ!».

٢٤

[١]ولَمّا خرجَ يَسوعُ مِنَ الهَيكلِ ومَضَى. تقَدَّمَ إليهِ تلاميذُهُ ليُروهُ بِناءَ الهَيكلِ. [٢]أمّا هو فأجابَ وقالَ لهُمْ: «أنظُروا هذا كُلَّهُ. الحَقَّ أقولُ لكُمْ إنَّهُ لا يُترَكُ ههُنا حَجَرٌ علَى حَجَرٍ إلّا ويُنقَضُ!».

[٣]وفيما هو جالِسٌ علَى جَبَلِ الزَّيتونِ، تقَدَّمَ إليهِ تلاميذُهُ علَى انفِرادٍ وحدَهُمْ قائلينَ: «قُلْ لنا مَتَى تكونُ هذه؟

ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϫⲓⲛⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲉⲣⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲉⲣⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ.

ⲋ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲁⲛⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲃⲱⲧⲥ: ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ: ϩⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲧ̀ϧⲁⲉ̀ ϣⲱⲡⲓ.

ⲍ̅. Ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ.

ⲏ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲁⲕϩⲓ ⲛⲉ.

ⲑ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡϩⲟϫϩⲉϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϧⲉⲧⲉⲃ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ.

ⲓ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ϫⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲉⲣⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀: ⲧ̀ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲥⲉ̀ϩⲣⲟϣ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ϧⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ: ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲥⲉ̀ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯϧⲁⲉ̀.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲡⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲫⲏⲉⲧⲱϣ ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲁϯ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀: ⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ.

وما هي عَلامَةُ مَجيئِكَ وانقِضاءِ هذا الدَّهرِ؟». [٤] فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «اُنظُروا! لا تَدعوا أحدًا يُضِلُّكُم. [٥] فإنَّ كثيرينَ سيأتونَ باسمي قائلينَ: أنا هو المَسيحُ! ويُضِلّونَ كثيرينَ. [٦] وسَوْفَ تَسمَعونَ بحُروبٍ وأخبارِ حُروبٍ. اُنظُروا، لا تَضطربوا. لأنَّهُ لابُدَّ أنْ تكونَ هذِهِ، ولكِنْ ليس المُنتَهَى بَعدُ. [٧] لأنَّهُ تقومُ أُمَّةٌ علَى أُمَّةٍ ومَملكَةٌ علَى مَملكَةٍ، وتكونُ زَلازِلُ ومَجاعاتٌ وأوبِئَةٌ في كُلِّ مكانٍ. [٨] ولكنَّ هذِهِ كُلَّها مُبتَدأُ الأوجاعِ. [٩] حينَئذٍ يُسَلِّمونَكُمْ إلَى ضيقٍ ويَقتُلونَكُمْ، وتكونونَ مُبغَضينَ مِنْ جميعِ الأُمَمِ لأجلِ اسمي. [١٠] وحينَئذٍ يَعثُرُ كثيرونَ ويُسَلِّمونَ بَعضُهُمْ بَعضًا ويُبغِضونَ بَعضُهُمْ بَعضًا. [١١] ويَقومُ أنبياءُ كذَبَةٌ كثيرونَ ويُضِلّونَ كثيرينَ. [١٢] ولأجلِ كثرَةِ الإثمِ تبرُدُ مَحَبَّةُ الكثيرينَ. [١٣] ولكِنِ الّذي يَصبِرُ إلَى المُنتَهَى فهذا يَخلُصُ. [١٤] ويُكرَزُ ببِشارَةِ الملكوتِ هذِهِ في كُلِّ المَسكونَةِ شَهادَةً لجميعِ الأُمَمِ. ثُمَّ يأتي المُنتَهَى.

[١٥] فمَتَى نَظَرتُمْ «رِجسَةَ الخَرابِ» الّتي قالَ عنها دانيالُ النَّبيُّ قائمَةً في المَكانِ المُقَدَّسِ -ليَفهَمِ القارِئُ- [١٦] فحينَئذٍ ليَهرُبِ الّذينَ في اليَهوديَّةِ إلَى الجِبالِ،

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲉⲗ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲟⲓ: ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲗ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲟⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲃⲟⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϯϭⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ. Ⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲫⲱⲧ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲫⲣⲱ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲟϫϩⲉϫ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲟⲛ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁ̀ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲁⲩⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲓⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲁⲓ ⲓⲉ ϥ̀ⲧⲏ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲉⲛϩⲟⲧⲧⲟⲩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲁⲕⲉⲥⲱⲧⲡ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉϥϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉϥϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲉⲛϩⲟⲧⲧⲟⲩ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉ̀ϣⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲥⲁⲡⲉⲙⲉⲛⲧ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡϫⲓⲛⲓ̀ ⲙ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ϯϣⲟⲗϩⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϣⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ϧⲱⲙ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲫ̀ⲣⲏ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲉ̀ⲕⲓⲙ.

[١٧] والّذي علَى السَّطحِ فلا يَنزِلْ ليأخُذَ ما في بيتِهِ. [١٨] والّذي في الحقلِ فلا يَرجِعْ إلَى الوراءِ ليأخذَ ثوبَه. [١٩] وويلٌ للحَبالَى والمُرضِعاتِ في تِلكَ الأيامِ! [٢٠] وصَلّوا لكَيْ لا يكونَ هَرَبُكُمْ في الشتاءِ ولا في السبتِ. [٢١] لأنَّهُ يكونُ ضيقٌ عظيمٌ في ذلكَ الزمنِ لَمْ يَكُنْ مِثلُهُ منذُ ابتِداءِ العالَمِ إلَى الآنَ ولن يكونَ بعدُ. [٢٢] ولو لَمْ تُقَصَّرْ تِلكَ الأيّامُ لَمْ يَخلُصْ جَسَدٌ. ولكِنْ لأجلِ المُختارينَ تُقَصَّرُ تِلكَ الأيّامُ. [٢٣] حينَئذٍ إنْ قالَ أحدٌ: هوذا المَسيحُ هنا! أو: هناكَ! فلا تُصَدِّقوا. [٢٤] لأنَّهُ سيَقومُ مُسَحاءُ كذَبَةٌ وأنبياءُ كذَبَةٌ ويُعطونَ آياتٍ كثيرةً وعَجائبَ حتَّى يُضِلّوا لو أمكَنَ المُختارينَ أيضًا. [٢٥] ها أنا قد سبَقتُ وقلتُ لكُم. [٢٦] فإنْ قالوا لكُمْ: ها هو في البَرّيَّةِ! فلا تخرُجوا. ها هو في المَخادِعِ! فلا تُصَدِّقوا. [٢٧] لأنَّهُ كالبرقِ الّذي يَخرجُ مِنَ المَشارِقِ ويَظهَرُ في المَغارِبِ، هكذا يكونُ أيضًا مَجيءُ ابنِ الإنسانِ. [٢٨] لأنَّهُ حيثُما تكونُ الجُثَّةُ فهناكَ تجتَمِعُ النُّسورُ.

[٢٩] «وللوقتِ بَعدَ ضيقِ تِلكَ الأيّامِ تُظلِمُ الشَّمسُ، والقَمَرُ لا يُعطي ضَوْءَهُ، والنُّجومُ تتساقطُ مِنَ السماءِ، وقوّاتُ

λ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲉϩⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲟⲩ.

λ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϥⲧⲟⲩⲑⲏⲟⲩ: ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁⲩⲣⲏϫⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫⲟⲩ.

λ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ϩⲏⲇⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲥϫⲁⲗ ϭⲛⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲥϫⲱⲃⲓ ϯⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ϥϧⲉⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲱⲙ.

λ̅ⲅ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ϥϧⲉⲛⲧ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ.

λ̅ⲇ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲥⲓⲛⲓ: ϣⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ.

λ̅ⲉ̅. Ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ: ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲓⲛⲓ.

λ̅ⲋ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

λ̅ⲍ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲱⲉ̀: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲙ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ.

λ̅ⲏ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ: ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲱ: ⲉⲩϭⲓ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϭⲓ̀ϩⲁⲓ: ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲛⲱⲉ̀ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

λ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ϣⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲗ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲓ̀ ⲙ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ.

ⲙ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲃ̅ ⲉⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲟⲓ: ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗϥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁϥ.

السماءِ تَتزعزعُ. ٣٠وحينَئذٍ تَظهَرُ عَلامَةُ ابنِ الإنسانِ في السماءِ. وحينَئذٍ تنوحُ جميعُ قَبائلِ الأرضِ، ويُبصِرونَ ابنَ الإنسانِ آتيًا علَى سحابِ السماءِ بقوَّةٍ ومَجدٍ عظيمٍ. ٣١فيُرسِلُ مَلائكتَهُ ببوقٍ عظيمِ الصَّوْتِ، فيَجمَعونَ مُختاريهِ مِنَ الأربَعِ الرّياحِ، مِنْ أقصاءِ السماواتِ إلَى أقصائها. ٣٢فمِنْ شَجَرَةِ التّينِ اعرِفوا المَثَلَ: مَتَى صارتِ أغصانُها لينَةً وأخرَجَتْ أوراقَها، تعلَمونَ أنَّ الصَّيفَ قريبٌ. ٣٣هكذا أنتُمْ أيضًا، إذا رأيتُم هذا كُلَّهُ فاعلَموا أنَّهُ قريبٌ علَى الأبوابِ. ٣٤الحَقَّ أقولُ لكُمْ: لا يَمضي هذا الجيلُ حتَّى يكونَ هذا كُلُّهُ. ٣٥السماءُ والأرضُ تزولانِ ولكنَّ كلامي لا يَزولُ.

٣٦وأمّا ذلكَ اليومُ وتِلكَ الساعَةُ فلا يَعلَمُهُما أحدٌ. ولا مَلائكَةُ السماواتِ إلّا الآبَ وحدَهُ. ٣٧وكما كانَ في أيّامِ نوحٍ كذلكَ يكونُ في استِعْلانِ ابنِ الإنسانِ. ٣٨لأنَّهُ كما كانوا قَبلَ أيّامِ الطّوفانِ يأكُلونَ ويَشرَبونَ. ويَتزَوَّجونَ ويُزوِّجونَ، إلَى اليومِ الّذي دَخَلَ فيهِ نوحٌ إلَى الفُلكِ. ٣٩ولَمْ يَعلَموا حتَّى جاءَ الطّوفانُ وغَرِقَ الجَميعُ. كذلكَ يَكونُ أيضًا مَجيءُ ابنِ الإنسانِ. ٤٠حينَئذٍ يَكونُ اثنانِ في الحَقلِ فيُؤخَذُ

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲥⲛⲟⲩϯ ⲉⲩⲛⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲧⲛⲓ: ⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁⲥ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛⲓ ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲛⲁϥⲛⲁⲣⲱⲓⲥ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲭⲁϥ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ: ⲁ̀ⲣⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.

الواحِدُ ويُترَكُ الآخرُ. ٤١واثْنَتانِ تَطحَنانِ علَى رَحًى فتؤخَذُ الواحِدَةُ وتُترَكُ الأُخرَى. ٤٢اسهَروا إذًا لأنَّكُمْ لا تَعلَمونَ في أيَّةِ ساعَةٍ يأتي رَبُّكُمْ. ٤٣واعلَموا هذا: أنَّهُ لَو عَلِمَ رَبُّ البَيتِ في أيَّةِ ساعَةٍ يأتي السارِقُ، لَسَهِرَ ولَمْ يَدَعْ بَيتَهُ يُنقَبُ. ٤٤فلذلكَ كونوا أنتُم أيضًا مُستَعِدّينَ، لأنَّ ابنَ الإنسانِ يأتي في ساعَةٍ لا تَعرِفونَها.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ: ⲉ̀ϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϧⲣⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲏⲓⲥ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲧⲏⲣϥ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ: ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲱⲥⲕ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϧⲓ.

ⲛ̅. Ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥ̀ϫⲟⲩϣⲧ ϧⲁϫⲱϥ ⲁⲛ: ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲫⲟⲣϫϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ.

٤٥«فمَنْ تُرى هو العَبدُ الأمينُ الحَكيمُ الّذي يُقيمُهُ سيِّدُهُ علَى عَبيدِهِ ليُعطيَهُمْ طَعامَهُمْ في حينِهِ؟ ٤٦طوبَى لذلكَ العَبدِ الّذي إذا جاءَ سيِّدُهُ يَجِدُهُ يَفعَلُ هكذا! ٤٧الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ يُقيمُهُ علَى جميعِ مالِهِ. ٤٨ولكِنْ إنْ قالَ ذلكَ العَبدُ الشِّريرُ في قَلبِهِ: إنَّ سيِّدي يُبطِئُ في قُدومِهِ. ٤٩فيَبتَدِئُ يَضرِبُ العَبيدَ رُفَقاءَهُ ويأكُلُ ويَشرَبُ مع السُّكارَى. ٥٠فيأتي سيِّدُ ذلكَ العَبدِ في يومٍ لا يَنتَظِرُهُ وساعَةٍ لا يَعرِفُها، ٥١فيُشَقُّهُ مِنْ وسَطِهِ ويَجعَلُ نَصيبَهُ مع المُرائينَ. هناكَ يكونُ البُكاءُ وصَريرُ الأسنانِ.

ⲔⲈ.

ⲁ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲥ̀ⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ: ⲙ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ: ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ.

ⲃ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲟϫ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲏ.

٢٥

١«حينَئذٍ يُشبِهُ ملكوتُ السماواتِ عشرَ عَذارَى، أخَذنَ مَصابيحَهُنَّ وخرجنَ لِلقاءِ العَريسِ. ٢وكانَ خَمسٌ مِنهُنَّ جاهِلاتٍ

ⲅ̅. Ⲛⲓⲥⲟϫ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲗ ⲛⲉϩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲗ ⲛⲉϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ.

ⲉ̅. Ⲉⲧⲁϥⲱⲥⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ: ⲁⲩϩⲓⲛⲓⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ.

ⲋ̅. Ⲉⲧⲁ ̀ⲧⲫⲁϣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ ⲟⲩϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ: ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲁϥⲓ̀ ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ.

ⲍ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ.

ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲥⲟϫ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ: ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲉϩ ϫⲉ ⲛⲉⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛⲁϭⲉⲛⲟ.

ⲑ̅. Ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲣⲁϣⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ϩⲁ ⲛⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅. Ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲁ̀ϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉⲡϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ: ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲉ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛϭⲱⲣ: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲃ̅: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ: ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛϭⲱⲣ: ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ ⲕⲉⲉ̅.

وخَمسٌ حَكيماتٍ، ٣أمّا الجاهِلاتُ فأخَذنَ مَصابيحَهُنَّ ولَمْ يأخُذنَ معهُنَّ زَيتًا، ٤وأمّا الحَكيماتُ فأخَذنَ زَيتًا في آنيَتِهِنَّ معَ مَصابيحِهِنَّ. ٥وإذ أبطأَ العريسُ نَعِسْنَ جميعُهُنَّ ونَمنَ. ٦ففي مُنتصفِ الليلِ صارَ صُراخٌ: هوذا العَريسُ قد أقبلَ فاخرُجْنَ للقائهِ! ٧حينَئذٍ قامتْ جميعُ أولئكَ العَذارَى وزَيَّنَّ مصابيحَهُنَّ. ٨فقالَتِ الجاهِلاتُ للحَكيماتِ: أعطينَنا مِنْ زَيتِكُنَّ فإنَّ مَصابيحَنا تنطَفِئُ. ٩فأجابَتِ الحَكيماتُ قائلاتٍ: لَعَلَّهُ لا يَكفي لَنا ولكُنَّ، فالأحرَى أنْ تَذهَبنَ إلَى الباعةِ وابتَعْنَ لكُنَّ. ١٠وفيما هُنَّ ذاهِباتٌ ليَبتَعنَ جاءَ العَريسُ، والمُستَعِدّاتُ دَخَلنَ معهُ إلَى العُرسِ، وأُغلِقَ البابُ. ١١وأخيرًا جاءَتْ بَقيَّةُ العَذارَى أيضًا قائلاتٍ: يا ربَّنا، يا ربَّنا، افتَحْ لنا! ١٢فأجابَ وقالَ: الحَقَّ أقولُ لكُنَّ: إنّي لا أعرِفُكُنَّ. ١٣فاسهَروا إذًا لأنَّكُمْ لا تعرِفونَ اليومَ ولا السّاعةَ.

١٤«وكأنَّما إنسانٌ مُسافِرٌ دَعا عَبيدَهُ وسلَّمَهُمْ أموالَهُ، ١٥فأعطَى واحِدًا خَمسَ وزَناتٍ، وآخَرَ وزنَتَينِ، وآخَرَ وزنَةً. كُلَّ واحِدٍ علَى قَدرِ طاقَتِه. وسافَرَ. ١٦فمَضَى الّذي أخَذَ الخَمسَ وزَناتٍ وتاجَرَ بها، فرَبِحَ خَمسَ أُخَرَ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅: ⲁϥϫⲫⲉ ⲕⲉⲃ̅.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥϣⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ: ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲓⲱⲡ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛϭⲱⲣ: ⲁϥⲉⲛ ⲕⲉⲉ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛϭⲱⲣ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛϭⲱⲣ ⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲓⲥ ⲕⲉⲉ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛϭⲱⲣ ⲁⲓ̀ϫⲫⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ: ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲉⲛϩⲟⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲭⲁⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ: ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲛϭⲱⲣ ⲃ̅ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϫⲓⲛϭⲱⲣ ⲃ̅ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲓⲥ ⲕⲉⲃ̅ ⲁⲓ̀ϫⲫⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ: ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲉⲛϩⲟⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲭⲁⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ: ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲛϭⲱⲣ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲧ: ⲉⲕⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲟⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲁⲓⲭⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲓⲛϭⲱⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϭⲉⲛⲛⲉ: ⲓⲥϫⲉ ⲕ̀ⲉⲙⲓ ϫⲉ ϣⲁⲓⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲓⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛⲁⲥⲉ̀ⲙⲡϣⲁ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲕ ⲡⲉ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲁϩⲁⲧ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲓⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ⲛⲁⲓⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲏⲥⲓ.

[١٧] وهكذا أيضًا الّذي أخذَ الاثنتَيْنِ رَبِحَ اثنتَيْنِ أُخْريَيْنِ. [١٨] وأمّا الّذي أخذَ الواحدةَ فمَضَى وحَفَرَ في الأرضِ وأخفَى فِضَّةَ سيِّدِهِ. [١٩] وبعدَ زمانٍ طَويلٍ جاء سيِّدُ أولئكَ العَبيدِ وحاسَبَهُمْ. [٢٠] فجاءَ الّذي أخذَ الخَمسَ وزَناتٍ وقَدَّمَ خَمسَ وزَناتٍ أُخرَ قائلًا: يا سيِّدُ، خَمسَ وزَناتٍ أعْطيْتَني. هوذا خَمسُ وزَناتٍ أُخَرُ رَبِحتُها. [٢١] فقالَ لهُ: سيِّدُهُ: حسنًا أيُّها العَبدُ الصّالِحُ والأمينُ! كُنتَ أمينًا في القَليلِ فأُقيمُكَ علَى الكَثيرِ. أُدخُلْ إلَى فرَحِ سيِّدِكَ. [٢٢] ثُمَّ جاءَ الّذي أخَذَ الوَزنَتَينِ وقالَ: يا سيِّدُ، وزنَتَينِ سلَّمتَني. هوذا وزنَتانِ أُخرَيانِ رَبِحتُهُما. [٢٣] قالَ لهُ سيِّدُهُ: نِعِمّا أيُّها العَبدُ الصّالِحُ والأمينُ! كُنتَ أمينًا في القَليلِ فأُقيمُكَ علَى الكَثيرِ. أُدخُلْ إلَى فرَحِ سيِّدِكَ. [٢٤] ثُمَّ جاءَ أيضًا الّذي أخذَ الوَزنَةَ وقالَ: يا سيِّدُ، عَلِمتُ أنَّكَ إنسانٌ قاسٍ، تحصُدُ مِنْ حَيثُ لَمْ تزرَعْ، وتجمَعُ مِنْ حَيثُ لَمْ تبذُرْ. [٢٥] فخِفتُ ومَضَيتُ ودفَنتُ وزنَتَكَ في الأرضِ. وها هوذا ما لكَ عِندي. [٢٦] فأجابَ سيِّدُهُ وقالَ لهُ: أيُّها العَبدُ الشِّرّيرُ والكَسلانُ، إنْ كُنتَ قد عَلِمتَ أنّي أحصُدُ مِنْ حَيثُ لَمْ أزرَعْ، وأجمَعُ مِنْ حَيثُ لَمْ أبذُرْ، [٢٧] فكانَ يَنبَغي لكَ أنْ تُسَلِّمَ فِضَّتي إلَى الصَّيارِفَةِ علَى المائدَةِ، وكُنتُ مَتى جِئتُ أستلِمُها مع رِبْحِها.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁⲗⲓⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲛϭⲱⲣ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲏⲓϥ ⲙ̀ⲫⲁ ⲡⲓ̅ ⲛ̀ϫⲓⲛϭⲱⲣ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲧϣⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲫⲟⲣϫⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲉ̀ϣⲁϥⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲉϥⲉ̀ⲭⲁⲩ ⲥⲁⲧⲉϥⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ: ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲉϥϫⲁϭⲏ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲧⲉϥⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲏⲉⲧ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ: ⲁ̀ⲣⲓ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲑⲏⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ̀ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁⲓ̀ϩⲕⲟ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲙⲙⲟⲓ: ⲁⲓ̀ⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ⲧⲥⲟⲓ: ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲓⲃⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲟⲃⲥⲧ: ⲛⲁⲓϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙⲡⲁϣⲓⲛⲓ: ⲛⲁⲓⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲓ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲉⲕϩⲟⲕⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲧⲉⲙⲙⲟⲕ: ⲓⲉ ⲉⲕⲟ̀ⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛ̀ⲧⲥⲟⲕ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲓⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϣⲟⲡⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲓⲉ ⲉⲕⲃⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϩⲟⲃⲥⲕ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲓⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲉⲕϣⲱⲛⲓ: ⲓⲉ ⲉⲕⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲕ.

[٢٨] فخُذوا مِنهُ الوَزنَةَ وأعطوها لصاحِبِ العَشرِ الوزَناتِ. [٢٩] لأنَّ كُلَّ مَنْ لهُ يُعطَى فيَزدادُ. ومَنْ ليس لهُ فالّذي عِندَهُ يؤخَذُ مِنهُ [٣٠] والعَبدُ البَطّالُ ألقوهُ في الظُّلمَةِ البرانّيةِ، هناكَ يكونُ البُكاءُ وصَريرُ الأسنانِ.

[٣١] «ومَتَى جاءَ ابنُ الإنسانِ في مَجدِهِ وجميعُ مَلائكَتِهِ القِدّيسينَ معهُ، فحينَئذٍ يَجلِسُ علَى كُرسيِّ مَجدِهِ. [٣٢] ويَجتَمِعُ أمامَهُ جميعُ الشُّعوبِ، فيُمَيِّزُ بَعضَهُمْ مِنْ بَعضٍ كما يُمَيِّزُ الرّاعي الخِرافَ مِنَ الجِداءِ، [٣٣] فيضَعُ الخِرافَ عن يَمينِهِ والجِداءَ عن يسارِهِ. [٣٤] ثُمَّ يقولُ المَلِكُ للّذينَ عن يَمينِهِ: تعالَوْا إلَيَّ يا مُبارَكي أبي، رِثوا المَلَكوتَ المُعَدَّ لكُمْ منذُ تأسيسِ العالَمِ. [٣٥] لأنّي جُعتُ فاطعَمتُموني. عَطِشتُ فسَقَيتُموني. كُنتُ غَريبًا فألجأتموني إليكم. [٣٦] كُنتُ عُريانًا فكسَوْتُموني. كُنتُ مَريضًا فافتقدْتُموني. كُنتُ في السِّجنِ فأتَيتُمْ إلَيَّ. [٣٧] فحينَئذٍ يُجيبُهُ الأبرارُ قائلينَ: يا رَبُّ، مَتَى رأيناكَ جائعًا فأطعَمناكَ، أو عَطشانًا فسَقيناكَ؟ [٣٨] أو مَتَى رأيناكَ غَريبًا فقَبلناكَ إلينا، أو عُريانًا فكسَوْناكَ؟ [٣٩] أو مَتَى رأيناكَ مَريضًا أو مَوضوعًا في

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲫⲟⲥⲟⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁⲧⲉϥϫⲁϭⲏ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϩⲟⲟⲩⲣⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ: ⲫⲏⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲁⲓϩⲕⲟ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲙⲙⲟⲓ: ⲁⲓⲓ̀ⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ̀ⲧⲥⲟⲓ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲛⲁⲓⲃⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟⲃⲥⲧ: ⲛⲁⲓϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙⲡⲁϣⲓⲛⲓ: ⲛⲁⲓⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲓ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲉⲕϩⲟⲕⲉⲣ: ⲓⲉ ⲉⲕⲟ̀ⲃⲓ ⲓⲉ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ: ⲓⲉ ⲉⲕⲃⲏϣ ⲓⲉ ⲉⲕϣⲱⲛⲓ ⲓⲉ ⲉⲕⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛϣⲉⲙϣⲏⲧⲕ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲫⲟⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ: ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

الحبسِ فأتَينا إلَيكَ؟ ٤٠فيُجيبُ المَلِكُ ويقولُ لهُمْ: الحَقَّ أقولُ لكُمْ: بما أنَّكُمْ فعَلتُموهُ بأحَدِ إخوَتي هؤُلاءِ الأصاغِرِ، فبي فعَلتُمْ.

٤١ثُمَّ يقولُ أيضًا للّذينَ عن يَسارِهِ: اذهَبوا عَنّي يا مَلاعينُ إلَى النّارِ الأبديَّةِ المُعَدَّةِ لإبليسَ ومَلائكَتِهِ، ٤٢لأنّي جُعتُ فلَمْ تُطعِموني. عَطِشتُ فلَمْ تسقوني. ٤٣كُنتُ غَريبًا فلَمْ تقبلوني إليكُمْ. كُنتُ عُريانًا فلَمْ تكسوني. كُنتُ مَريضًا فلَمْ تزوروني. كُنتُ مَوضوعًا في السجنِ فلَمْ تأتوا إلَيَّ. ٤٤حينَئذٍ يُجيبون هُمْ أيضًا قائلينَ: يا رَبُّ مَتَى رأيناكَ جائعًا أو عَطشانًا أو غَريبًا أو عُريانًا أو مَريضًا أو مَوضوعًا في الحَبسِ ولَمْ نَخدِمْكَ؟ ٤٥فحينَئذٍ يُجيبُهُمْ قائلاً: الحَقَّ أقولُ لكُمْ: بما أنَّكُمْ لَمْ تفعَلوهُ بأحَدِ هؤُلاءِ الأصاغِرِ، فبي لَمْ تفعَلوا. ٤٦فيَذهَب هؤُلاءِ إلَى عَذابٍ أبديٍّ والأبرارُ إلَى حياةٍ أبديَّةٍ».

ⲔⲊ.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲕ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲃ̅. Ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲁϣϥ.

ⲅ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲁⲩⲗⲏ

٢٦

١ولَمّا أكمَلَ يَسوعُ هذا الكلامَ كُلَّهُ قالَ لتلاميذِهِ: ٢«تعلَمونَ أنَّهُ بعدَ يومينِ يكونُ الفِصحُ، وابنُ الإنسانِ يُسلَّمُ ليُصلَبَ».

٣حينَئذٍ اجتَمَعَ رؤَساءُ الكَهَنةِ وشيوخُ

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲫⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϧⲉⲛ ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲉ̅. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉⲛⲁⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

ⲋ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀: ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ.

ⲍ̅. Ⲁⲥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲛⲁϣⲉ̀ⲛⲥⲟⲩⲉⲛϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϫⲟϣϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲉϥⲣⲱⲧⲉⲃ.

ⲏ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲑ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ.

ⲓ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϩϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲟⲩϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲡⲉⲧⲁⲥⲁⲓϥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲑⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲟϫⲉⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲕⲟⲥⲧ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲉⲩⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲧⲁⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁⲓϥ ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲁⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅: ⲫⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ Ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ϩⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲗ̅ ⲛ̀ϩⲁⲧ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ.

الشَّعبِ في دارِ رَئيسِ الكَهنةِ الّذي يُدعىَ قَيافا. ٤وتشاوَروا لكَيْ يُمسِكوا يَسوعَ بمَكرٍ ويَقتُلوهُ. ٥وكانوا يَقولونَ: «لا نَفعلُ هَذا في العيدِ لئَلّا يكونَ شَغبٌ في الشَّعبِ».

٦وفيما كانَ يَسوعُ في بَيتِ عنيا في بَيتِ سِمعانَ الأبرَصِ، ٧تَقَدَّمتْ إليهِ امرأةٌ معها قارورَةُ طيبٍ كثيرِ الثَّمَنِ، فأفاضَتْهُ علَى رأسِهِ وهو مُتَّكِئٌ. ٨فلَمّا رأى التلاميذُ ذلكَ تذَمَّروا قائلينَ: «لماذا هذا التَلفُ؟ ٩لأنَّهُ قد كانَ يُمكِنُ أنْ يُباعَ هَذا بكثيرٍ ويُعطىَ للمساكينَ». ١٠فعَلِمَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «لماذا تُتعِبونَ المرأةَ؟ فإنَّها قد فعَلَتْ بي فِعلًا حَسَنًا! ١١لأنَّ المساكينَ معكُمْ في كُلِّ حينٍ. وأمّا أنا فلستُ معكُمْ في كُلِّ حينٍ. ١٢فإنَّها إنَّما أفاضَتْ هذا الطيبَ علَى جَسَدي لدَفني. ١٣الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ حيثُما يُكرَزْ بهذا الإنجيلِ في كُلِّ العالَمِ يُنطَقْ أيضًا بما فَعلَتهُ هذه المرأةُ تَذكارًا لها».

١٤حينَئذٍ ذَهَبَ واحِدٌ مِنَ الاثنَيْ عشَرَ، الّذي يُدعَى يَهوذا الإسخَريوطيَّ، إلَى رؤَساءِ الكهنةِ ١٥وقالَ لهمْ: «ماذا تُعطوني وأنا أُسلِمُهُ إلَيكُمْ؟». أمّا هُمْ فتَعاهَدوا مَعهُ أنْ يُعطوهُ ثَلاثينَ مِنَ الفِضَّةِ. ١٦ومِنْ ذلكَ الوَقتِ كانَ يَطلُبُ فُرصَةً ليُسلِّمَهُ إليهِمْ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧⲕⲱⲃ: ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲁⲕ ⲑⲱⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲃⲁⲕⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲫ̀ⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ϫⲉ ⲡⲁⲥⲛⲟⲩ ⲁϥϧⲱⲛⲧ: ⲁⲓⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲡⲁⲥⲭⲁ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ.

١٧ وفي أوَّلِ يَوم مِنَ الفَطيرِ دَنا التلاميذُ إلَى يَسوعَ قائلينَ: «أينَ تُريدُ أنْ نُعِدَّ لكَ الفِصحَ لتأكُلهُ؟». ١٨ أمّا هو فقالَ لهُمْ: «اذهَبوا إلَى هذِهِ المدينةِ إلَى فُلانٍ الرَّجُلِ وقولوا لهُ: المُعلِّمُ يقولُ إنَّ زَماني قد اقتَرَبَ. وعِندَكَ أصنَعُ الفِصحَ مَعَ تلاميذي». ١٩ ففَعَلَ التلاميذُ كما أمَرَهُمْ يَسوعُ وأعَدّوا الفِصحَ.

ⲕ̅. Ⲉⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲉⲡ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲓⲛⲁϫ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲛ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϥ̀ⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϯ ⲙ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ: ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲁⲥϥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲓ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕϫⲟⲥ.

٢٠ ولَمّا كانَ المساءُ اتَّكأَ مَعَ تلاميذِهِ الاثنَيْ عَشَرَ. ٢١ وفيما هُمْ يأكُلونَ قالَ لهُمْ: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ إنَّ واحِدًا مِنكُمْ يُسلِّمُني». ٢٢ فحَزِنوا جِدًّا وابتَدأَ كُلُّ واحِدٍ مِنهُمْ يقولُ: «ألعَلّي أنا هو يا رَبُّ؟». ٢٣ أمّا هو فأجابَ قائلًا: «الّذي يَغمِسُ يدهُ مَعي في الصَّحفَةِ هو الّذي يُسلِّمُني! ٢٤ وإنَّ ابنَ البَشرِ ماضٍ كما هو مَكتوبٌ عنهُ، ولكِنْ الويلُ لذلكَ الإنسانِ الّذي بهِ يُسلَّمُ ابنُ البَشرِ. قد كانَ خيرًا لذلكَ الإنسانِ لو لَمْ يولَدْ!». ٢٥ فأجابَ يَهوذا مُسَلِّمُهُ وقالَ: «ألعلي أنا هو يا مُعلِّمُ؟». فقالَ لهُ: «أنتَ قُلتَ».

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲫⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϭⲓ ⲟⲩⲱⲙ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϭⲓ ⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

٢٦ وفيما هُمْ يأكلونَ أخَذَ يَسوعُ خُبزًا، وبارَكَهُ وقَسَمهُ وأعطَى تلاميذَهُ وقالَ: «خُذوا كُلوا. فإنَّ هذا هو جَسَدي». ٢٧ وأخَذَ الكأسَ وشَكَرَ وأعطاهُمْ قائلًا: «اشرَبوا مِنْ هذِهِ

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲡⲭⲓⲛⲭⲁ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲱ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲧⲏ: ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲟϥ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ.

الكأسِ كُلُّكم، ٢٨لأنَّ هذا هو دَمي الّذي للعَهدِ الجديدِ الّذي يُسفَكُ عن كثيرينَ لمَغفِرةِ الخطايا. ٢٩وأقولُ لكُمْ: إنّي مِنَ الآنَ لا أشرَبُ مِنْ عَصيرِ هذه الكَرمَةِ إلَى ذلكَ اليومِ الّذي فيهِ أشرَبُهُ معكُمْ جديدًا في ملكوتِ أبي». ٣٠ولَمّا سبَّحوا خرجوا إلَى جَبَلِ الزَّيتونِ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲉⲣϧⲟⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟ̀ϩⲓ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲓⲧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲭ̀ⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲁⲥϣⲁⲛⲫⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲁϫⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

٣١فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «كُلُّكُمْ تشُكّونَ فيَّ في هذِهِ اللَّيلَةِ، لأنَّهُ مَكتوبٌ: أنّي أضرِبُ الرّاعيَ فتتَفَرَّقُ غَنَمُ القَطيعِ. ٣٢ومِنْ بَعدَ قيامَتي أسبِقُكُمْ إلَى الجَليلِ». ٣٣فأجابَ بُطرُسُ وقالَ لهُ: «لو شَكَّ فيكَ جميعُهُمْ فأنا لا أشُكُّ». ٣٤فقالَ لهُ يَسوعُ: «الحَقَّ أقولُ لكَ: إنَّكَ في هذِهِ اللَّيلَةِ قَبلَ أنْ يَصيحَ الدّيكُ تُنكِرُني ثَلاثَ مَرّاتٍ». ٣٥قالَ لهُ بُطرُسُ: «لو بَلَغتُ أنْ أموتَ مَعَكَ لنْ أجحَدَكَ!». وهكذا كانَ يَقولُ جميعُ التلاميذِ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲅⲉⲑⲥⲏⲙⲁⲛⲏ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϣⲁϯϣⲉⲛⲏⲓ ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲱⲃϩ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲗ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲃ̅ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲉⲣ̀ϣⲗⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲙⲟⲕϩⲛ̀ϩⲏⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ: ⲟ̀ϩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲓⲥ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

٣٦حينَئذٍ جاءَ معهُمْ يَسوعُ إلَى قريةٍ يُقالُ لها جَثسيماني، فقالَ للتلاميذِ: «امكُثوا هَهُنا حتَّى أمضيَ وأُصَلّيَ هناكَ». ٣٧وأخَذَ مَعَهُ بُطرُسَ وابنَيْ زَبدي، وابتَدأ يَحزَنُ ويَكتَئبُ. ٣٨حينَئذٍ قالَ لهُمْ: «إنَّ نَفسي حَزينَةٌ حتَّى المَوتِ. امكُثوا هَهُنا واسهَروا مَعي».

ⲗ̄ⲑ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲛⲉϥ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ: ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲥⲉⲛⲧ: ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϩⲛⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ.

ⲙ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲓⲥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ.

ⲙ̄ⲁ̄. Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ: ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲙⲉⲛ ⲉϥⲣⲱⲟⲩⲧ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲧⲉ.

ⲙ̄ⲃ̄. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̄ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲓⲥϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲥⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲟϥ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ϣⲱⲡⲓ.

ⲙ̄ⲅ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ϩⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ: ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲅⲁⲣ ϩⲟⲣϣ ⲡⲉ.

ⲙ̄ⲇ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲩ ⲟⲛ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲅ̄ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲣⲱ ⲟⲛ.

ⲙ̄ⲉ̄. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲛⲕⲟⲧ ϫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.

ⲙ̄ⲋ̄. Ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲛ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ.

ⲙ̄ⲍ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲓⲥ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅: ⲁϥⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ϣⲃⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

ⲙ̄ⲏ̄. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲛⲓⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ: ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲙ̄ⲑ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ.

٣٩ثُمَّ ابتعَدَ قليلاً وخَرَّ علَى وجهِهِ، وكانَ يُصَلّي قائلاً: «يا أبَتاهُ، إنْ أمكَنَ فلتَعبُرْ عَنّي هذِهِ الكأسُ، ولكِنْ ليس كما أُريدُ أنا بل كما تُريدُ أنتَ». ٤٠ثُمَّ جاءَ إلَى تلاميذِهِ فوَجَدَهُمْ نيامًا، فقالَ لبُطرُسَ: «أهكَذا ما قَدَرتُمْ أنْ تسهَروا مَعي ساعَةً واحِدَةً؟ ٤١اسهَروا وصَلّوا لئَلّا تدخُلوا في التجارِبِ. أمّا الرّوحُ فنَشيطٌ وأمّا الجَسَدُ فضَعيفٌ». ٤٢فمضَى أيضًا ثانيَةً وصَلَّى قائلاً: «يا أبَتاهُ، إنْ لَمْ يُمكِنْ أنْ تعبُرَ عَنّي هذِهِ الكأسُ إلّا أنْ أشرَبَها، فلتَكُنْ مَشيئَتُكَ». ٤٣ثُمَّ جاءَ أيضًا إلَى تلاميذِهِ فوَجَدَهُمْ نيامًا، لأنَّ أعيُنَهُمْ كانتْ ثَقيلَةً. ٤٤فتَرَكَهُمْ ومَضَى أيضًا وصَلَّى ثالِثَةً قائلاً ذلكَ الكلامَ بعَينِهِ. ٤٥حينَئذٍ جاءَ إلَى تلاميذِهِ وقالَ لهُمْ: «ناموا الآنَ واستَريحوا! هوذا السّاعَةُ قد اقتَرَبَتْ، وابنُ الإنسانِ يُسَلَّمُ إلَى أيدي الخُطاةِ. ٤٦قوموا نَنطَلِقْ! هوذا الّذي يُسَلِّمُني قد اقتَرَبَ!».

٤٧وفيما هو يتكلَّمُ، إذْ جاءَ يَهوذا أحَدُ الاثنَيْ عشَرَ ومَعَهُ جَمعٌ كثيرٌ بسُيوفٍ وعِصيٍّ مِنْ قِبَلِ رؤَساءِ الكهنةِ ومَشايِخِ الشَّعبِ. ٤٨وكانَ مُسَلِّمُهُ قد أعطاهُمْ عَلامَةً قائلاً: «الّذي أُقَبِّلُهُ هو هو. فامسِكوهُ». ٤٩وللوقتِ تقَدَّمَ إلَى يَسوعَ وقالَ: «السَّلامُ يا مُعَلِّمُ!». وقَبَّلهُ.

ⲛ̄. Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲓ̀ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲛ̄ⲁ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̄ⲥ̄: ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉⲗⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲁϥϫⲉϫ ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲛ̄ⲃ̄. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲙⲁ: ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϭⲓⲥⲏϥⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ.

ⲛ̄ⲅ̄. Ⲓⲉ ⲁⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑ̀ⲣⲉ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̄ⲓ̄ⲃ̄ ⲛ̀ⲗⲉⲅⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲓ̀ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ϯⲛⲟⲩ.

ⲛ̄ⲇ̄. Ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲧ̀ⲥϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ.

ⲛ̄ⲉ̄. Ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ϣⲃⲱϯ ⲉ̀ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙⲏ ⲛⲁⲓϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲓϯ̀ⲥⲃⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲛ̄ⲋ̄. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ̀ⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲁⲩⲫⲱⲧ.

ⲛ̄ⲍ̄. Ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲉⲛϥ ϩⲁ Ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ.

ⲛ̄ⲏ̄. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ϩⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲉⲓ ϣⲁ ϯⲁⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲱⲕ.

ⲛ̄ⲑ̄. Ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ϧⲁ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ.

٥٠فقالَ لهُ يَسوعُ: «يا صاحِبُ، لماذا جِئتَ؟». حينَئذٍ تقَدَّموا وأمسَكوهُ. ٥١وإذْ واحِدٌ مِنَ الّذينَ كانوا مع يَسوعَ. مَدَّ يدَهُ واستَلَّ سَيفَهُ وضرَبَ عَبدَ رَئيسِ الكهنةِ، فقَطعَ أُذنَهُ اليُمنَى. ٥٢حينَئذٍ قالَ لهُ يَسوعُ: «أُردُدْ السَيفَ إلَى مَكانِهِ. لأنَّ كُلَّ الّذينَ يأخُذونَ بالسَّيفِ بالسَّيفِ يَهلِكونَ! ٥٣أتظُنُّ أنّي لا أستَطيعُ الآنَ أنْ أطلُبَ مِنْ أبي فيُقَدِّمَ لي في الحالِ ههُنا أكثَرَ مِنْ اثنَتَي عشَرَةَ جَوقَةً مِنَ المَلائكَةِ؟ ٥٤ولكِنْ كيفَ تتِمُّ الكُتُبُ: فإنَّهُ هكَذا يَنبَغي أنْ يكونَ؟».

٥٥وفي تِلكَ الساعَةِ قالَ يَسوعُ للجُموعِ: «كأنَّهُ علَى لِصٍ خرَجْتُم بِسُيوفٍ وعِصيٍّ لتَمسِكوني! ألَستُ كُنتُ أجلِسُ كُلَّ يومٍ في الهَيكَلِ أُعلِّمُ ولَمْ تَمسِكوني. ٥٦وإنَّما هذا كُلُّهُ فقَد كانَ لتَتمَّ كُتُبُ الأنبياءِ». حينَئذٍ ترَكَهُ التلاميذُ كُلُّهُمْ وهرَبوا.

٥٧والّذينَ أمسَكوا يَسوعَ مَضوا بهِ إلَى قَيافا رَئيسِ الكَهنَةِ، حَيثُ كانَ الكَتَبةُ والشُيوخُ مُجتَمِعينَ. ٥٨وأمّا بُطرُسُ فتَبِعَهُ مِنْ بَعيدٍ إلَى دارِ رَئيسِ الكَهنَةِ. ودَخَلَ وجَلسَ مع الخُدّامِ لِيَنْظُرَ النِهايةَ. ٥٩وأمّا رُؤساءُ الكَهنَةِ والمحفَلُ كُلُّهُ كانوا يَطلُبونَ شَهادةَ زورٍ علَى يَسوعَ

ⲝ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲓⲙⲓ: ⲉ̀ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ: ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲃ̅.

ⲝ̅ⲁ. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ ⲫⲁⲓ ϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲉⲗ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲕⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲝ̅ⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲁⲣⲟⲕ.

ⲝ̅ⲅ. Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧⲟⲛϧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ: ϫⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧⲟⲛϧ.

ⲝ̅ⲇ. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕϫⲟⲥ: ⲡ̀ⲗⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲝ̅ⲉ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲁϥⲫⲱϧ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ: ⲁϥϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ: ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓϫⲉⲟⲩⲁ̀.

ⲝ̅ⲋ. Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ.

ⲝ̅ⲍ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩϩⲓⲑⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲕⲟⲩⲣ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲝ̅ⲏ. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ: ⲁ̀ⲣⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲛ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲝ̅ⲑ. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϯⲁⲩⲗⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲱⲕⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲛⲁⲕⲭⲏ ⲛⲉⲙ Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ.

ⲟ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ.

ⲟ̅ⲁ. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓ̀ϣⲑⲟⲙ ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲕⲉⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛⲉⲙ Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲟⲥ.

لكَيْ يَقتُلوهُ، ٦٠ فلَمْ يَجِدوا. وحَضرَ شُهودُ زورٍ كثيرونَ، وأخيرًا حَضرَ اثنانِ شاهِدا زورٍ ٦١ وقالا: «إنَّ هذا قالَ: إنّي أقدِرُ أنْ أنقُضَ هَيكلَ اللهِ، وفي ثَلاثَةِ أيّامٍ أبنيهِ». ٦٢ فقامَ رَئيسُ الكهنةِ وقالَ لهُ: «أما تُجيبُ بشَيءٍ عَمّا يَشهَدُ بهِ هذانِ علَيكَ؟». ٦٣ أمّا يَسوعُ فكانَ ساكِتًا. فقالَ لهُ رَئيسُ الكَهنَةِ: أُقسِمُ علَيكَ باللهِ الحَيِّ أنْ تَقولَ لَنا: إنْ كُنتَ أنتَ هو المَسيحُ ابنُ اللهِ الحَيِّ؟». ٦٤ فقالَ لهُ يَسوعُ: أنتَ قُلتَ. وأيضًا أقولُ لكُمْ مِنَ الآنَ تُبصِرونَ ابنَ الإنسانِ جالِسًا عن يَمينِ القوَّةِ، وآتيًا علَى سحابِ السماءِ». ٦٥ فشَقَّ رَئيسُ الكَهنةِ حينَئذٍ ثيابَهُ قائلاً: «قد جَدَّفَ! ما حاجَتُنا بَعدُ إلَى شُهودٍ؟ ها قد سمِعتُمْ الآنَ تجديفَهُ! ٦٦ فماذا تَرَونَ؟». أمّا هُمْ فأجابوا وقالوا: «إنَّهُ لَمُستَوجِبٌ الموتِ». ٦٧ حينَئذٍ بَصقوا في وجهِهِ ولَكَموهُ ثُمَّ ضَربوهُ ٦٨ قائلينَ: «تنبأ لَنا أيُّها المَسيحُ، مَنْ ضَرَبَكَ؟».

٦٩ أمّا بُطرُسُ فكانَ جالِسًا خارِجًا في الدّارِ، فدَنَتْ مِنهُ جاريَةٌ قائلَةً: «وأنتَ أيضًا كُنتَ مع يَسوعَ الجَليليِّ!». ٧٠ فأمّا هو فأنكَرَ قُدّامَ كُلِّ أحَدٍ قائلاً: «لَستُ أدري ما تقولينَ!». ٧١ ثُمَّ خرجَ إلَى الدِهليزِ فرأتْهُ أُخرى، فقالَتْ للّذينَ كانوا هُناكَ: «وهَذا أيضًا كانَ

ⲟ̅ⲃ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁϣ: ϫⲉ ⲛ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ.

ⲟ̅ⲅ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲱⲕ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲕϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲟ̅ⲇ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲑⲉⲙⲁⲧⲓⲍⲓⲛ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲱⲣⲕ: ϫⲉ ⲛ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁ̀ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ.

ⲟ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ ϫⲟϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲭ̀ⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲓⲙⲓ ⲉϥⲉⲛϣⲁϣⲓ.

مع يَسوعَ النّاصِريِّ». [٧٢]فأنكَرَ أيضًا بقَسَمٍ: «إنّي لستُ أعرِفُ هذا الرَّجُلَ!». [٧٣]وبَعدَ قَليلٍ جاءَ القيامُ وقالوا لبُطرُسَ: «حَقًّا أنتَ أيضًا مِنهُمْ، فإنَّ كلامَكَ أيضًا يُظهِرُكَ!». [٧٤]فابتَدأ حينَئذٍ يَلعَنُ ويَحلِفُ: «إنّي لا أعرِفُ هذا الرَّجُلَ!». وللوقتِ صاحَ الدّيكُ. [٧٥]فتَذَكَّرَ بُطرُسُ الكَلامَ الّذي قالَهُ يَسوعُ لهُ: «إنَّكَ قَبلَ صياحِ الدّيكِ تُنكِرُني ثَلاثَ مَرّاتٍ». فخَرَجَ إلَى خارِجٍ وبَكَى بُكاءً مُرًّا.

ⲔⲌ̅.

ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁ ⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ϧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲙ̀Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ.

ⲅ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ: ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲕ̀ⲣⲓⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲉⲙϩⲑⲏϥ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϯⲗ̅ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ.

ⲇ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϫⲉ ⲁⲓϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲕⲉ̀ⲣⲱϣⲓ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲟϫϩϥ.

ⲋ̅. Ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲧ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲣⲃⲁⲛⲟⲛ ϫⲉ ⲧ̀ⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲡⲉ.

ⲍ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲱⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ: ⲉⲩⲙⲁ̀ⲛ̀ⲑⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ.

٢٧

[١]ولَمّا كانَ الغَدُ تَشاوَرَ جميعُ رُؤساءِ الكَهَنَةِ وشُيوخُ الشَّعبِ علَى يَسوعَ لكَيْ يَقتُلوهُ، [٢]فأوثَقوهُ وأخَذوهُ وأسلَموهُ إلَى بيلاطُسَ الوالي.

[٣]حينَئذٍ لَمّا رأى يَهوذا الّذي أسلَمَهُ قد دِينَ، تنَدَّمَ ورَدَّ الثَّلاثينَ مِنَ الفِضَّةِ إلَى رُؤساءِ الكَهَنَةِ والشُّيوخِ [٤]قائلاً: «إنّي قد أخطأتُ إذْ سلَّمتُ دَمًا زَكيًّا». فقالوا لهُ: «ماذا علَينا؟ أبصِرْ أنتَ!». [٥]فطَرَحَ الفِضَّةَ في الهَيكلِ ومَضَى فخَنَقَ نَفسَهُ. [٦]فأخَذَ رُؤساءُ الكَهَنَةِ الفِضَّةَ وقالوا لا يَحِلُّ أنْ نَجعلَها في بَيتِ القُربانِ لأنَّها ثَمَنُ دَمٍ. [٧]فتَشاوَروا وابتاعوا بِها حَقْلَ الفَخّاري مَقبَرَةً

ⲏ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϫⲉ ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲥⲛⲟϥ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀Ⲓⲉⲣⲉⲙⲓⲁⲥ ⲡⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲧ̅ⲗ̅ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲧⲓⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲧⲓⲙⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ϧⲁ ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ̀ⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϩⲗⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲃⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲕⲁϩⲥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲧⲉ ⲉ̀ⲭⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲫⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϣϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉ̀ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲡⲉ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: Ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ϣⲁⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ̀ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ: ⲁⲥⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲧⲏ: ⲁⲓϣⲉⲡ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲣⲁⲥⲟⲩ̀ⲓ.

ⲕ̅. Ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩⲑⲉⲧϩ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ

للغُرباءِ. [٨] ولذلكَ دُعِيَ اسمُ ذلكَ الحَقْلِ «حَقلَ الدَّمِ» إلَى هذا اليومِ. [٩] حينَئذٍ تَمَّ ما قيلَ بإرميا النَّبيِّ القائلِ: «أخَذوا الثَّلاثينَ مِنَ الفِضَّةِ ثَمنَ المُثَمَّنِ الّذي ثَمَّنَهُ بَنو إسرائيلَ، [١٠] ودَفَعوها عن حَقلِ الفَخّاري، كما أمَرَني الرَّبُّ».

[١١] فوَقَفَ يَسوعُ أمامَ الوالي. فسألهُ الوالي قائلًا: «أأنتَ مَلِكُ اليَهودِ؟». فقالَ يَسوعُ لهُ: «أنتَ قُلتَ». [١٢] وفيما كانَ رؤساءُ الكَهَنَةِ والشُّيوخُ يَشتَكونَ علَيهِ لَمْ يُجِبْ بشَيءٍ. [١٣] فقالَ لهُ بيلاطُسُ: «أما تَسمَعُ كمْ يَشهَدونَ علَيكَ؟». [١٤] فلَمْ يُجِبْهُ عن كلِمَةٍ واحِدَةٍ، حتَّى تعَجَّبَ الوالي جِدًّا.

[١٥] وكانَ للوالي عادةٌ أنْ يُطلِقَ للجَمعِ في كُلِّ عيدٍ أسيرًا واحِدًا مَنْ أرادوهُ. [١٦] وكانَ لهُمْ في ذلكَ الوَقتِ أسيرٌ وهو لِصٌّ يُدعَى باراباسَ. [١٧] ففيما هُمْ مُجتَمِعونَ. قالَ لهُمْ بيلاطُسُ: «مَنْ تُريدونَ أنْ أُطلِقَ لكُمْ. باراباسَ أم يَسوعَ الّذي يُقالُ لهُ المَسيحَ». [١٨] لأنَّهُ كانَ يَعلَمُ أنَّهم إنَّما أسلَموهُ حَسَدًا. [١٩] وإذ كانَ جالِسًا علَى كُرسي الوِلايَةِ. أرسَلَتْ إليهِ امرأتُهُ قائلَةً: «إياكَ وذاكَ الصِدّيقَ. فإنّي قد تَوجَعتُ اللَّيلَةَ كثيرًا في حُلمٍ مِنْ أجلِهِ». [٢٠] ولكِنْ رُؤساءُ

ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀Ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁⲕⲟϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲃ̅: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ Ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧ̀ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩⲁϣϥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϣϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲟⲩ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲓⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲱϣⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲉϥ̀ⲥⲛⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲭⲁ Ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣ̀ⲫⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲁϣϥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲁⲩⲉⲗ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ: ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϯ̀ⲥⲡⲓⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲃⲁϣϥ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲭⲗⲁⲙⲩⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ϩⲓⲱⲧϥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲭⲗⲟⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥ̀ⲁⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϣ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲓⲛⲁⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲕⲉⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲉⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲑⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ: ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ̀ⲁⲫⲉ.

الكَهنَةِ والشُيوخُ حرَّضوا الجُموعَ علَى أنْ يَطلبُوا باراباسَ ويُهلِكوا يَسوعَ. [٢١]فأجابَ الوالي وقالَ لهُمْ: «مَنْ مِنَ الاثنَينِ تُريدونَ أنْ أُطلِقَ لكُمْ؟». أمّا هُمْ فقالوا: «باراباسَ!». [٢٢]فقالَ لهُمْ بيلاطُسُ: «فماذا أفعَلُ إذًا بيَسوعَ الّذي يُدعَى المَسيحَ؟». فقالَ لهُ الجَمعُ: «ليُصلَبْ!». [٢٣]فقالَ لهُمْ الوالي: «وأيَّ شَرٍ عَمِلَ؟». فأمّا هُمْ فازدادوا صِياحًا وقالوا: «ليُصلَبْ!». [٢٤]فلَمّا رأى بيلاطُسُ أنَّهُ لا يَنفَعُ شَيئًا، بل بالحَريِّ يَحدُثُ شَغَبٌ، أخَذَ ماءً وغَسَلَ يَدَيهِ قُدّامَ الجَمعِ قائلاً: «إنّي بَريءٌ مِنْ دَمِ هذا الصِدّيقِ. أبصِروا أنتُمْ!». [٢٥]فأجابَ كُلُّ الشَّعبِ وقالوا: «دَمُهُ علَينا وعلَى أولادِنا». [٢٦]حينَئذٍ أطلَقَ لهُمْ باراباسَ، وأمّا يَسوعُ فجَلَدَهُ وأسلَمَهُ ليُصلَبَ.

[٢٧]حينَئذٍ أخَذَ جُندُ الوالي يَسوعَ وأدخَلوهُ إلَى الإيوانِ وجَمعوا عَلَيهِ كُلَّ الكَتيبَةِ، [٢٨]فعَرّوهُ وألبَسوهُ رِداءً قِرمِزيًّا، [٢٩]وضَفروا إكليلاً مِنْ شَوكٍ ووضَعوهُ علَى رأسِهِ، وجعَلوا في يَمينِهِ قَصبَةً. وكانوا يجثونَ علَى رُكَبِهِمْ قُدّامَهُ ويَستَهزِئونَ بهِ قائلينَ: «السَّلامُ يا مَلِكَ اليَهودِ!». [٣٠]وكانوا يَبصُقونَ في وَجهِهِ. وأخَذوا القَصبَةَ وضَربوهُ علَى

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱ̀ ⲉⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲃⲁϣϥ ⲛ̀ϯⲭⲗⲁⲙⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲁϣϥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀Ⲕⲩⲣⲓⲛⲛⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ: ⲫⲁⲓ ⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲃⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲗ ⲡⲉϥ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁⲩϯ ⲛⲟⲩϩⲉⲙϫ ⲛⲁϥ ⲉϥⲙⲟϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲛϣⲁϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲱ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣϥ ⲇⲉ ⲁⲩⲫⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲩϩⲓⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ̀ⲥϧⲉ ⲧⲉϥ̀ⲉⲧⲓⲁ̀ ⲥⲁ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲉⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϫⲉ (**ⲪⲀⲒ ⲠⲈ ⲠⲞⲨⲢⲞ Ⲛ̀ⲦⲈ ⲚⲒⲒⲞⲨⲆⲀⲒ**).

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉϣ ⲕⲉⲥⲟⲛⲓ ⲃ̅ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁⲧⲉϥⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁⲧⲉϥϫⲁϭⲏ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲛⲁⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ.

ⲙ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲃⲉⲗ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲁϩⲙⲉⲕ: ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓϣⲉ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ϫⲉ ⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉϥ: ⲓⲥϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲡⲉ: ⲙⲁⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓϣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲓⲥϫⲉ ϩ̀ⲑⲏϥ ⲭⲏ ⲉ̀Ⲫϯ ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲉϥ ϯⲛⲟⲩ ⲓⲥϫⲉ ϥ̀ⲟⲩⲁϣϥ: ⲁϥϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲕⲉⲥⲟⲛⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲁ̀ϣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲩϯ̀ϣϭⲛⲏⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ.

رأسِهِ. ٣١فلَمّا هَزأوا بهِ نَزعوا عَنهُ الرِداءَ وألبَسوهُ ثيابهِ، وأخَذوه ليُصلَبَ.

٣٢وفيما هُم خارِجونَ وجَدوا رَجُلاً قيرَوانيًا اسمُهُ سِمعانُ، فسَخَّروهُ ليَحمِلَ صَليبَهُ. ٣٣ولَمّا أتَوْا إلَى المَوضِعِ الّذي يُقالُ لهُ الجُلجُثةُ، الّذي هو «مَوضِعُ الجُمجُمةِ»، ٣٤أعطَوْهُ خَلًا مَمزوجًا بمَرارَةٍ ولَمّا ذاقَ لم يُرِدْ أنْ يَشرَبَ. ٣٥ولَمّا صَلَبوهُ اقتَسَموا ثيابَهُ بَينَهُمْ مُقتَرِعينَ علَيها، ٣٦ثُمَّ جَلَسوا يَحرُسونَهُ هناكَ. ٣٧وكتَبوا قَضيَّتَهُ فوقَ رأسِهِ مَكتوبَةً هكذا: «هذا هو يَسوعُ مَلِكُ اليَهودِ». ٣٨حينَئذٍ صُلِبَ مَعهُ لِصّانِ، واحِدٌ عن يَمينِهِ وواحِدٌ عن يَسارِهِ.

٣٩وكانَ المُجتازونَ يُجَدِّفونَ علَيهِ ويُحَرِّكونَ رؤوسَهُمْ ٤٠قائلينَ: «يا ناقِضَ هَيكَلِ اللهِ وبانيَهُ في ثَلاثَةِ أيّامٍ خَلِّصْ نَفسَكَ إنْ كُنتَ أنتَ هو ابنَ اللهِ فانزِل عن الخَشَبَةِ!». ٤١وكذلكَ رؤَساءُ الكَهَنةِ والكَتَبَةُ والشُيوخُ كانوا يَستَهزِئونَ بهِ قائلينَ: ٤٢«خَلَّصَ آخَرينَ ولَمْ يَقدِرْ أنْ يُخَلِّصَ نَفسَهُ! إنْ كانَ هو مَلِكَ إسرائيلَ فليَنزِلِ الآنَ عن الصَّليبِ لنؤمِنَ بهِ! ٤٣إنْ كانَ مُتَوَكِلًا علَى اللهِ، فليُنقِذهُ الآنَ إنْ كانَ يُريدُهُ! لأنَّهُ قالَ: أنا هو ابنُ اللهِ!». ٤٤وكذلكَ اللِّصّانِ اللذانِ صُلِبا معهُ كانا يُعَيِّرانِهِ.

ⲙⲉ. Ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲋ̅: ⲁ̀ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲑ̅ϯ.

ⲙⲋ. Ⲉⲧⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲯⲓϯ: ϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲱⲓ̀ ⲉ̀ⲗⲱⲓ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲙⲁ ⲥⲁⲃⲁⲕⲑⲁⲛⲓ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲕ.

ⲙⲍ. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ.

ⲙⲏ. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲅⲅⲟⲥ ⲁϥⲙⲁϩⲥ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲟⲕⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϣ ⲁϥⲧ̀ⲥⲟϥ.

ⲙⲑ. Ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲭⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩⲙⲉϥ.

ⲛ. Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ.

ⲛⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁϥⲫⲱϧ: ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁϥⲉⲣ ⲃ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁϥⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲡⲉⲧⲣⲁ ⲁⲩⲫⲱϫⲓ.

ⲛⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ.

ⲛⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲉϥⲧⲱⲛϥ: ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ.

ⲛⲇ. Ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ: ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛⲉⲙ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲛⲉ. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲓⲟⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ: ⲉⲩⲛⲁⲩ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲛⲋ. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲣⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ: ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑⲁ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ: ⲛⲉⲙ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ.

٤٥ومِنَ وقتِ الساعَةِ السادِسةِ كانتْ ظُلمَةٌ علَى كُلِّ الأرضِ إلَى وقتِ الساعَةِ التاسِعةِ. ٤٦فلَمّا كانتْ الساعَةُ التاسِعَةُ صَرَخَ يَسوعُ بصوتٍ عظيمٍ قائلًا: «إيلي، إيلي، لَما شَبَقتَني؟». أيْ: إلهي، إلهي، لماذا تركتَني؟ ٤٧فقومٌ مِنَ الواقِفينَ هناكَ. لَمّا سمِعوا قالوا: «إنَّهُ يُنادي إيليّا». ٤٨وللوقتِ رَكَضَ واحِدٌ مِنهُمْ وأخَذَ إسفِنجَةً ومَلأها خَلًّا وجَعَلها علَى قَصَبَةٍ وسقاهُ. ٤٩وأمّا الباقونَ فقالوا: «دَعوهُ. لنَنظُرَ هل يأتي إيليّا ليُنَجّيَهُ!». ٥٠فصَرَخَ يَسوعُ أيضًا بصوتٍ عظيمٍ، وأسلَمَ الرّوحَ.

٥١وإذا حِجابُ الهَيكلِ قد انشَقَّ إلَى اثنَينِ، مِنْ فوقُ إلَى أسفَلُ. والأرضُ تزَلزَلَتْ، والصُّخورُ تشَقَّقَتْ، ٥٢والقُبورُ تفَتَّحَتْ، وقامَ كثيرٌ مِنْ أجسادِ القِدّيسينَ الرّاقِدينَ ٥٣وخرجوا مِنَ القُبورِ بَعدَ قيامَتِهِ، ودَخَلوا المدينَةَ المُقَدَّسَةَ، وظَهَروا لكَثيرينَ. ٥٤وأمّا قائدُ المِئَةِ والّذينَ كانوا معه يَحرُسونَ يَسوعَ. فلَمّا رأوْا الزَّلزَلَةَ وما كانَ، خافوا جِدًّا وقالوا: «حَقًّا هذا هو ابنَ اللهِ!». ٥٥وكانتْ هناكَ نِساءٌ كثيراتٌ يَنظُرنَ مِنْ بَعيدٍ، وهُنَّ اللَّواتي كُنَّ قد تَبِعنَ يَسوعَ مِنَ الجَليلِ يَخدُمنَهُ. ٥٦وبَينَهُنَّ مَريَمُ المَجدَليَّةُ، ومَريَمُ أُمُّ يعقوبَ وأُمُّ يوسي، وأُمُّ ابنَيْ زَبدي.

ⲚⲌ. Ⲉⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲁⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲁⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲓⲱⲥⲏⲫ: ⲫⲁⲓ ϩⲱϥ ⲁϥⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲚⲎ. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲧⲟⲧⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ.

ⲚⲐ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲁϥⲕⲟⲩⲗⲱⲗϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲱ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ.

Ⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙ̀ϩⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲟⲕϥ ϧⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ̀ⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲛⲓ: ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲁϥϩⲱⲗ.

ⲌⲀ. Ⲛⲁⲥⲭⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲕⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

٥٧ولَمّا كانَ المساءُ، جاءَ رَجُلٌ غَنيٌّ مِنَ الرّامَةِ اسمُهُ يوسُفُ، هذا أيضًا كانَ تِلميذًا ليَسوعَ. ٥٨جاءَ إلَى بيلاطُسَ وطَلَبَ جَسَدَ يَسوعَ. فأمَرَ بيلاطُسُ حينَئذٍ أنْ يُعطَى الجَسَدُ. ٥٩فأخَذَ يوسُفُ الجَسَدَ ولَفَّهُ بلَفائفَ مِنَ الكَتّانِ النَّقيِّ، ٦٠ووَضَعَهُ في قَبرِهِ الجديدِ الّذي كانَ قد نَحَتَهُ في الصَّخرِةِ، ٦١ثُمَّ دَحرَجَ حَجَرًا عظيمًا علَى بابِ القَبرِ ومَضَى. وكانتْ هناكَ مَريَمُ المَجدَليَّةُ ومَريَمُ الأخرَى جالِسَتَينِ تُجاهَ القَبرِ.

ⲌⲂ. Ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧⲉ: ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϩⲁ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ.

ⲌⲄ. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲉⲛϭ̅ⲥ̅ ⲁⲛⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁ̀ ⲡⲓⲡ̀ⲗⲁⲛⲟⲥ ⲉⲧⲧⲏ ϫⲟⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉϥⲟⲛϧ ϫⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϯⲛⲁⲧⲱⲛⲧ.

ⲌⲆ. Ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ϣⲁ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲗϥ ⲛ̀ϭⲓⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϧⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲛⲏ ̀ⲧϩⲟ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϯϩⲟⲩⲓ̀ϯ.

ⲌⲈ. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩⲥⲧⲱⲇⲓⲁ̀: ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲟϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲌⲊ. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ: ⲉ̀ⲁⲩⲧⲟⲃϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲟⲩⲥⲧⲱⲇⲓⲁ̀.

٦٢وفي الغَدِ الّذي بَعدَ الجُمعَةِ اجتَمَعَ رُؤَساءُ الكَهَنَةِ والفَرّيسيّونَ إلَى بيلاطُسَ ٦٣قائلينَ: «يا سيِّدُنا قد تذَكَّرنا أنَّ ذلكَ المُضِلَّ قالَ مُنذُ كانَ حَيًّا: إنّي بَعدَ ثَلاثَةِ أيّامٍ أقومُ. ٦٤فمُرْ بضَبطِ القَبرِ إلَى اليومِ الثّالِثِ لئَلّا يأتيَ تلاميذُهُ ليلًا ويَسرِقوهُ، ويقولوا للشَّعبِ: إنَّهُ قد قامَ مِنَ الأمواتِ، فتكونَ الضَّلالَةُ الأخيرَةُ أشَرَّ مِنَ الأولَى!». ٦٥فقالَ لهُمْ بيلاطُسُ: «عِندَكُمْ حُرّاسٌ. فاذهَبوا واضبُطوهُ كما تعلَمونَ». ٦٦فمَضوا وضَبَطوا القَبرَ وخَتَموهُ مع الحُرّاسِ.

ⲔⲎ.

ⲁ̅. Ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲕⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

٢٨

١وفي عَشيَّةِ أحدِ السبوتِ، عِندَ فجرِ أوَّلِ الأُسبوعِ، جاءَتْ مَريَمُ المَجدَليَّةُ ومَريَمُ الأُخرَى،

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ: ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ.

ⲅ̅. Ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲟⲩⲱⲃϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲓⲱⲛ.

ⲇ̅. Ⲉⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϩⲟϯ ⲁⲩⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲉ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ: ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲁϣϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲋ̅. Ⲛ̀ϥⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ: ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ: ⲛⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉⲧⲉ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲓⲥ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲩⲥⲧⲱⲇⲓⲁ̀ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲁⲧ ⲉⲩⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲛ̀ϭⲓⲟⲩⲓ̀ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲛⲉⲛⲕⲟⲧ.

لتنظُرا القبرَ. ٢وإذا زَلزَلةٌ عَظيمَةٌ قد حَدثَتْ، لأنَّ مَلاكَ الرَّبِّ نَزَلَ مِنَ السماءِ ودحرَجَ الحجَرَ عن بابِ القَبرِ، وجَلَسَ عليهِ. ٣وكانَ مَنظَرُهُ كالبَرقِ، ولباسُهُ أبيَضَ كالثَّلجِ. ٤ومِنْ خَوْفِهِ اضطرَبَ الحُرّاسُ وصاروا كأمواتٍ.

٥فأجابَ الملاكُ وقالَ لِلمَرأتَينِ: «لا تخافا أنتُما، فإنّي أعلَمُ أنَّكُما تطلُبانِ يَسوعَ الّذي صُلِبَ. ٦ليس هو ههنا، بَلْ قامَ كما قالَ! هَلُمّا انظُرا المَوْضِعَ الّذي كانَ موضوعًا فيهِ. ٧واذهَبا سريعًا قولا لتلاميذِهِ: إنَّهُ قد قامَ مِنْ بين الأمواتِ. وها هوذا يَسبِقُكُمْ إلَى الجليلِ. هناكَ تَرَوْنَهُ. ها أنا قد قُلتُ لكُما». ٨فخرجَتا سريعًا مِنَ القَبرِ بِخَوْفٍ وفَرَحٍ عظيمٍ، مُسرِعَتينِ لتُخبِرا تلاميذَهُ. ٩وإذا يَسوعُ استقبلهما قائلًا: «سلامٌ لكُما»، فأمّا هُما فأمسَكَتا بقَدَمَيهِ وسجَدَتا لهُ. ١٠حينَئذٍ قالَ لهُما يَسوعُ: «لا تخافا. اذهَبا أعلِما إخوَتي أنْ يَذهَبوا إلَى الجليلِ، وهُناكَ يَرَوْنَني».

١١وفيما هُما ذاهِبَتانِ إذا قَوْمٌ مِنَ الحُرّاسِ جاءوا إلَى المدينةِ وأخبَروا رؤَساءَ الكهنةِ بِكُلِّ ما كانَ. ١٢فاجتَمَعوا مع الشُّيوخِ، وتشاوَروا، وأخذوا فِضةً ذاتَ قيمةٍ وأعطوها للجندِ. ١٣قائلينَ: «قولوا إنَّ تلاميذَهُ أتَوْا ليلًا وسرَقوهُ

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲛⲉ̀ⲑⲉⲧϩⲑⲏϥ ⲁ̀ⲛⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲉ̀ⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲱⲟⲩϣ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲧ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧ̀ⲥⲁⲃⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲓⲁ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϯⲛⲉⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲩϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲩϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲙⲁ̀ⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅.

ⲕ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϫⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲁ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ: Ⲁⲙⲏⲛ.

ونَحنُ نيامٌ، ١٤وإذا سَمِعَ الوالي هَذا القولَ نُقنِعُهُ نحنُ ونُصيِّرُكُمْ بلا اهتمامٍ». ١٥أما هُمْ فأخَذوا الفِضَّةَ، وفَعَلوا كما عَلَّموهُمْ، فشاعَ هذا القَوْلُ عِندَ اليَهودِ إلَى هذا اليومِ.

١٦وأمّا الأحَدَ عشَرَ تِلميذًا فمَضوا إلَى الجليلِ إلَى الجَبَلِ الّذي وعدَهم بهِ يَسوعُ. ١٧ولَمّا رأوْهُ سجَدوا لهُ، ولكنَّ بَعضَهُمْ شَكَّ. ١٨فتقَدَّمَ يَسوعُ وخاطَبَهُمْ قائلًا: «إنّي قد أُعطيتُ كُلَّ سُلطانٍ في السماءِ وعلَى الأرضِ، ١٩فامضوا الآنَ وتلمِذوا جميعَ الأُمَمِ وعَمِّدوهُمْ باسمِ الآبِ والابنِ والرّوحِ القُدُسِ. ٢٠وعَلِّموهُمْ أنْ يَحفَظوا جميعَ الأمورِ الّتي أوصَيتُكُمْ بها. وها أنا معكُمْ كُلَّ الأيامِ إلَى انقِضاءِ الدَّهرِ». آمينَ.

ⲈⲨⲀⲄⲄⲈⲖⲒⲞⲚ ⲔⲀⲦⲀ ⲘⲀⲢⲔⲞⲚ

Ⲁ. ⲁ̅. Ϯⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲃ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲕ.

ⲅ̅. Ⲡ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ: ϫⲉ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉϥⲙⲁ̀ⲙⲙⲟϣⲓ.

ⲇ̅. Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲣⲁ: ⲛⲉⲙ ⲛⲁ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲓⲁⲣⲟ: ⲉⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲁⲣⲉ ϩⲁⲛϥⲱⲓ ⲛ̀ϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟϫϧ ⲛ̀ϣⲁⲣ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥϯⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩⲉⲙ ϣ̀ϫⲉ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲕⲟⲓ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲓ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ⲭⲟⲃⲥⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲥⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲓ̀.

ⲏ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϯⲱⲙⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁⲉⲙⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲓⲁⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

إنجيلُ مَرقُسَ

١ [١]بَدْءُ إنجيلِ يَسوعَ المَسيحِ ابنِ اللهِ، [٢]كما هو مَكتوبٌ في إشعياءَ النَّبيِّ: «هأنذا أُرسِلُ مَلاكي أمامَ وجهِكَ، الّذي يُهَيِّئُ طريقَكَ قُدّامَكَ. [٣]صوتُ صارخٍ في البَرّيَّةِ: أعِدّوا طريقَ الرَّبِّ، سَهِّلوا سُبُلهُ». [٤]وكانَ يوحَنا يُعَمِّدُ في البَرّيَّةِ ويَكرِزُ بمَعموديَّةِ التَّوْبَةِ لمَغفِرَةِ الخطايا. [٥]وكانَ يخرُجُ إليهِ جميعُ أهلِ كورَةِ اليَهوديَّةِ وكُلُّ أهلِ أورُشَليمَ ويَعتَمِدون مِنهُ في نهرِ الأُردُنِّ، مُعتَرِفينَ بخطاياهُمْ. [٦]وكانَ يوحَنا يَلبَسُ وبَرَ الإبِلِ، ومِنطَقَةً مِنْ جِلدٍ علَى حقَوَيهِ، وكانَ يأكُلُ جَرادًا وعَسَلًا بَرّيًّا. [٧]وكانَ يَكرِزُ قائلًا: «يأتي بَعدي مَنْ هو أقوَى مِنّي، الّذي لَستُ أهلًا أنْ أنحَنيَ وأحُلَّ سُيورَ حِذائهِ. [٨]أنا عَمَّدتُكُمْ بماءٍ، وأمّا هو فسيُعَمِّدُكُمْ بالرّوحِ القُدُسِ».

[٩]وفي تِلكَ الأيّامِ جاءَ يَسوعُ مِنْ ناصِرَةِ الجَليلِ واعتَمَدَ مِنْ يوحَنا في

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ: ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲁⲩⲫⲱϧ: ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ϩⲓϫⲱϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲉⲧⲁⲓϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁ̀ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲡⲉ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲟⲩϯ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲗⲉ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ: ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ: ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲁⲛⲇ̀ⲣⲉⲁⲥ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ: ⲉⲩϩⲓ ϣ̀ⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲓϯ ⲉ̀ⲫ̀ⲓⲟⲙ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁ ⲛⲓϣ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ: ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉⲩⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓ̀ϣ̀ⲛⲏⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲓⲥⲑⲱⲧⲏⲥ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏϥ.

نهرِ الأُردُنِّ. [10]وللوقتِ وهو صاعِدٌ مِنَ الماءِ رأى السماواتِ قد انشَقَّتْ، والرّوحَ مِثلَ حَمامَةٍ نازِلًا واستَقَرَّ علَيهِ. [11]وكانَ صوتٌ مِنَ السماواتِ: «أنتَ هو ابني الحَبيبُ الّذي بهِ سُرِرتُ».

[12]وللوقتِ أخرَجَهُ الرّوحُ إلَى البَرّيَّةِ، [13]فكانَ في البَرّيَّةِ أربَعينَ يومًا وأربَعينَ ليلةً يُجَرَّبُ مِنَ الشَّيطانِ. وكانَ مع الوُحوشِ. وكانَتِ المَلائكَةُ تخدِمُهُ.

[14]وبَعدَما أُسلِمَ يوحَنا أتَى يَسوعُ إلَى الجَليلِ يَكرِزُ بإنجيلِ ملكوتِ اللهِ [15]قائلًا: «قد كمَلَ الزَّمانُ واقتَرَبَ ملكوتُ اللهِ، فتوبوا وآمِنوا بالإنجيلِ».

[16]فلَمّا عَبرَ علَى شاطِئِ بحرِ الجَليلِ أبصَرَ سِمعانَ وأندَراوُسَ أخا سِمعانَ يُلقيانِ شَبَكَةً في البحرِ، فإنَّهُما كانا صَيّادَينِ. [17]فقالَ لهُما يَسوعُ: «هَلُمَّ ورائي فأجعَلُكُما تصيرانِ صَيّادَيِ النّاسِ». [18]فللوقتِ ترَكا شِباكَهُما وتبِعاهُ. [19]ثُمَّ اجتازَ قَليلًا إلَى قدامٍ فرأى يعقوبَ ابنَ زَبدي ويوحَنا أخاهُ، وهُما في السَّفينَةِ يُصلِحانِ شِباكَهُما. [20]فدَعاهُما للوقتِ. فترَكا أباهُما زَبدي في السَّفينَةِ مع الأجرَى وذَهَبا وراءَهُ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥ̀ⲥⲃⲱ: ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϧ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲉϥϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲕ ⲛⲉⲙⲁⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲣⲉⲙⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ: ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲛ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ: ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ̀ⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧϥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩ̀ⲥⲃⲱ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲧⲉ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ϥ̀ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲧⲉϥ̀ⲥⲙⲏ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲁⲩ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲁⲛⲇ̀ⲣⲉⲁⲥ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲗ̅. Ϯϣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲁⲥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲡⲉ ⲉⲥϧⲏⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲥ ⲉ̀ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥϫⲓϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ϧⲙⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲱⲧⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲏ: ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ̀ⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

٢١ ثُمَّ دَخَلوا كفرناحومَ، ولِلوقتِ دَخَلَ المَجمَعَ في السَّبتِ وصارَ يُعَلِّمُ. ٢٢ فكانوا يتعجبونَ مِنْ تعليمِهِ لأنَّهُ كانَ يُعلِّمُهُمْ كمَنْ لهُ سُلطانٌ وليس كالكتبةِ. ٢٣ وللوقتِ كانَ في مَجمَعِهِمْ رَجُلٌ بهِ روحٌ نَجِسٌ، فصَرَخَ ٢٤ قائلًا: «آهِ! ما لنا ولكَ يا يَسوعُ النّاصِريُّ؟ أتيتَ لتُهلِكَنا! إنا نعرِفُكَ مَنْ أنتَ: قُدّوسُ اللهِ!». ٢٥ فانتَهَرَهُ يَسوعُ قائلًا: «اخرَسْ! واخرُجْ مِنهُ!». ٢٦ فصَرَعَهُ الرّوحُ النَّجِسُ وصاحَ بصوتٍ عظيمٍ وخرجَ مِنهُ. ٢٧ فخافوا كُلُّهُمْ، حتَّى سأَلَ بَعضُهُمْ بَعضًا قائلينَ: «ما هذا التَّعليمُ الجديدُ؟ لأنَّهُ بسُلطانٍ يأمُرُ الأرواحَ النَّجِسَةَ فتُطيعُهُ!». ٢٨ فخرجَ خَبَرُهُ للوقتِ في كُلِّ مَوضِعٍ في الكورَةِ المُحيطَةِ بالجليلِ.

٢٩ ولَمّا خرجوا مِنَ المَجمَعِ جاءوا للوقتِ إلَى بَيتِ سِمعانَ وأندَراوُسَ ويعقوبَ ويوحَنا، ٣٠ وكانتْ حَماةُ سِمعانَ مُضطَجِعَةً مَحمومَةً، وللوقتِ أخبَروهُ عنها. ٣١ فتقَدَّمَ وأقامَها ماسِكًا بيَدِها، فترَكَتها الحُمَّى وصارَتْ تخدِمُهُمْ. ٣٢ ولَمّا صارَ المساءُ، عِندَ غُروبِ الشَّمسِ، أحضَروا إليهِ كُلَّ المَجانينَ والسُّقَماءِ والّذينَ بِهِمْ

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲁⲥⲑⲱⲟⲩϯ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲩ̀ⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲉⲙϥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲕⲉⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲓⲕⲱⲙⲟⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲱϥ: ⲉ̀ⲧⲁⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϧⲉⲛ ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ⲉϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁ⳪ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟⲓ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟϥ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϭⲓⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲉϩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ̀ⲥⲣⲉⲙⲣⲱⲙϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲧⲟⲩⲃⲟ:

شَياطينُ. [٣٣]وكانَت كُلُّ المدينةِ مُجتَمِعَةً عِندَ البابِ. [٣٤]فشَفَى كثيرينَ مِنَ المَرضَى بأنواعِ أمراضٍ كثيرَةٍ، وأخرَجَ شَياطينَ كثيرَةً، ولَمْ يسمَحْ للشَّياطينِ أنْ يتكلَّموا لأنَّهُمْ عَرَفوا أنَّهُ هو المَسيحُ.

[٣٥]وقامَ في الصُّبحِ باكِرًا جدًّا وخرجَ ومَضَى إلَى مَكانٍ خَلاءٍ، وكانَ يُصَلّي هناكَ، [٣٦]وكانَ يَتبَعُهُ سِمعانُ والّذينَ معهُ. [٣٧]ولَمّا وجَدوهُ قالوا لهُ: «إنَّ الكُلَّ يَطلُبونَكَ». [٣٨]فقالَ لهُمْ: «لنَذهَبْ إلَى مكانٍ آخَرَ مِنَ القُرَى القريبَةِ لنا لنُبَشِّرَ هناكَ أيضًا، لأنّي لهذا العمَلِ خرَجتُ». [٣٩]وجاءَ يَكرِزُ في مَجامِعِهِمْ في كُلِّ الجَليلِ ويُخرِجُ الشَّياطينَ.

[٤٠]فأتَى إليهِ أبرَصُ يَطلُبُ إليهِ ساجِدًا وقائلًا لهُ: «يا سيِّدي. إنْ أرَدتَ تقدِرْ أنْ تُطَهِّرَني». [٤١]فتَحَنَّنَ يَسوعُ علَيهِ ومَدَّ يَدَهُ ولَمَسَهُ وقالَ لهُ: «أُريدُ، فاطهُرْ!». [٤٢]فبَرِئَ ذلكَ الأبرَصُ للوقتِ وذهَبَ مِنْ عِندِهِ وقد طَهَرَ. [٤٣]فنَهاهُ وللوقتِ أرسَلهُ، [٤٤]وقالَ لهُ: «لا تُعَرِّفْ أحَدًا بَلِ امضِ وأرِ نَفسَكَ للكاهِنِ وقَرِّبْ قُربانًا

ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲙⲉ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲉⲣ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

Ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲉϥⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲙⲁⲩ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ ⲡⲓⲏⲓ ⲱ̀ⲗⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲇ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ: ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ ⲁⲩϭⲱⲣⲡ ⲛ̀ϯⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲕⲓ ⲁⲩⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓϭⲗⲟϫ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ: ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓⲱⲧϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲋ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ.

ⲍ̅. Ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϫⲉⲟⲩⲁ̀: ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁ̀ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉ̀ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲉ ⲥⲉⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.

عن تطهيرِكَ كما أوصَى موسَى شَهادَةً لهُمْ». [٤٥] ولَمّا خَرَجَ بَدأَ يَكرِزُ ويُنادي بالكلمةِ، حتَّى أنَّ يَسوعَ لَمْ يَقدِرْ أنْ يَدخُلَ إلى مدينةٍ علانيةً، إنَّما إلى مَواضِعَ خلاءٍ، وكانوا يأتونَ إليهِ مِنْ كُلِّ صَوبٍ.

٢

[١] ثُمَّ دَخَلَ كفرناحومَ أيضًا بَعدَ أيّامٍ، فسُمِعَ أنَّهُ موجودٌ في بيتٍ. [٢] فاجتَمَعَ كثيرونَ حتَّى لَمْ يَعُدْ البيتُ يَسَعُهم، ولا ما قدامَ البابِ. فكانَ يُخاطِبُهُم بالكلِمَةِ. [٣] فَقدَّموا إليهِ واحِدًا مَفلوجًا يَحمِلُهُ أربَعَةُ رِجالٍ. [٤] وإذ لَمْ يَقدِروا أنْ يَدخلوا بهِ إليهِ، مِنْ أجلِ الجَمعِ، صَعِدوا علَى السَّطحِ وكشَفوا سقفَ البيتِ، حيثُ كانَ موجودًا. وبعدما نَقَبوهُ دَلَّوْا السَّريرَ الّذي كانَ المَفلوجُ مُضطَجِعًا علَيهِ. [٥] فلَمّا رأى يَسوعُ إيمانَهُمْ، قالَ للمَفلوجِ: «يا بُنَيَّ، مَغفورَةٌ لكَ خطاياكَ». [٦] وكانَ قَوْمٌ مِنَ الكتبةِ هناكَ جالِسينَ يُفَكِّرونَ في قُلوبِهِمْ [٧] قائلينَ: «لماذا يتكلَّمُ هذا هكذا بتجاديفَ؟ لأنَّ مَنْ يَقدِرُ أنْ يَغفِرَ الخطايا إلّا اللهُ الواحدُ وحدَهُ؟». [٨] فللوقتِ عَلِمَ يَسوعُ بروحِهِ أنهُم يُفَكِّرونَ هكذا في أنفُسِهِمْ، فقالَ لهُمْ: «لماذا تُفَكِّرونَ بهذا في قُلوبِكُمْ؟

ⲑ. Ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϣⲁⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ.

ⲓ. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ⲡ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓⲁ. Ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲧⲱⲛⲕ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ.

ⲓⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲗⲟϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲓⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲓⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲓⲛⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲗⲉⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲗⲫⲉⲟⲥ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲓⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲛⲁⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ.

ⲓⲋ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ ϥ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ϥ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲥⲱ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ.

ⲓⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲛⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ: ⲛⲉⲧⲁⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲑⲁϩⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀.

٩ أيُّما أيسَرُ، أنْ يُقالَ للمَفلوجِ: مَغفورَةٌ لكَ خطاياكَ، أم أنْ يُقالَ: قُمْ واحمِلْ سريرَكَ وامشِ؟ ١٠ فلكَيْ تعلَموا أنَّ لابنِ الإنسانِ سُلطانًا علَى الأرضِ أنْ يَغفِرَ الخطايا». قالَ للمَفلوجِ: ١١ «لكَ أقولُ: قُمْ واحمِلْ سَريرَكَ واذهَبْ إلَى بَيتِكَ!». ١٢ فقامَ للوقتِ وحَمَلَ سريرَهُ، وخرجَ قُدّامَ الكُلِّ، حتَّى بُهِتَ الجميعُ، ومَجَّدوا اللهَ قائلينَ: «ما رأينا واحِدًا هكذا قطُّ!».

١٣ ثُمَّ خرجَ أيضًا إلَى شاطِئِ البحرِ. وكانَ كُلُّ الجمعِ يأتونَ إليهِ فكانَ يُعلِّمُهُم. ١٤ وفيما هو مُجتازٌ رأى لاويَ بنَ حَلفَى جالِسًا عِندَ مَكانِ الجِبايَةِ، فقالَ لهُ: «اتبَعني». فقامَ وتبِعَهُ. ١٥ وفيما هو مُتَّكِئٌ في بَيتِهِ كانَ كثيرونَ مِنَ العَشّارينَ والخُطاةِ مُتَّكِئينَ مع يَسوعَ وتلاميذِهِ، لأنَّهُمْ كانوا كثيرينَ وتبِعوهُ. ١٦ وأمّا الكتبةُ والفَرّيسيّونَ فلَمّا رأوْهُ يأكُلُ مع العَشّارينَ والخُطاةِ، كانوا يقولونَ لتلاميذِهِ: «لماذا مُعَلِّمُكُمْ يأكُلُ ويَشرَبُ مع العَشّارينَ والخُطاةِ». ١٧ فلَمّا سمِعَ يَسوعُ قالَ لهُمْ: «لا يَحتاجُ الأقوياءُ إلَى الطبيبِ بل المَرضَى. لأني لَمْ آتِ لأدعوَ الأبرارَ بل الخُطاةَ إلَى التَّوْبَةِ».

ⲓⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲥⲉⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ: ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲁⲛ.

ⲓⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϩⲟⲥ ⲉϥⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ: ⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲟⲥ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ.

ⲕ̅. Ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ: ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕⲁ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϩⲓ ⲟⲩⲧⲱⲓⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲃⲉⲣⲓ ⲉⲗ ⲡⲓⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲫⲱϧ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

ⲕⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲧϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲁ̀ⲥⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲫⲉϧ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲕⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲧⲁⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲕⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲁⲩϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲁ̀ⲥⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ.

ⲕⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲟϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϥⲉϫ ⲛⲓϧⲉⲙⲥ.

ⲕⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛⲁⲓϥ ⲁⲛ.

ⲕⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ: ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ: ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲕⲋ̅. Ⲡⲱⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛ̀Ⲁⲃⲓⲁ̀ⲑⲁⲣ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲣⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲁϥⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲁⲛ

١٨وكانَ تلاميذُ يوحَنا والفَرّيسيّينَ يَصومونَ، فجاءوا وقالوا لهُ: «لماذا تلاميذُ يوحَنا والفَرّيسيّين يصومونَ، وأما تلاميذُكَ فلا يَصومونَ؟». ١٩فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «هل يستطيعُ بَنو العُرسِ أنْ يَصوموا ما دامَ العَريسُ معهُمْ، ما دامَ العَريسُ معهُمْ لا يستطيعونَ أنْ يَصوموا. ٢٠وستأتي أيّامٌ حينَ يُرفَعُ العَريسُ عنهُمْ، فحينَئذٍ يَصومونَ في تِلكَ الأيّامِ. ٢١فإنَّهُ ما مِنْ أحدٍ يَخيطُ رُقعَةً جديدةً علَى ثَوْبٍ عتيقٍ، وإلا فالمِلءُ الجديدُ يأخُذُ مِنَ القديمِ ويَصيرُ الخَرقُ أكثَرَ رداءَةً. ٢٢ولا تُصَبُّ خمرٌ جديدةٌ في زِقاقٍ قديمةٍ لئَلّا تشُقَّ الخمرُ الجديدَةُ الزِّقاقَ، فتتلفُ الخمرُ مع الزِّقاقِ. بل تُصَبُّ خمرٌ جديدةٌ في زِقاقٍ جديدةٍ».

٢٣وحدث فيما هو سائرٌ في السَّبتِ بَينَ الزُّروعِ، ابتَدأَ تلاميذُهُ يَقطِفونَ السَّنابِلَ وهُم سائرونَ. ٢٤فقالَ لهُ الفَرّيسيّونَ: «انظُرْ! لماذا يَفعَلونَ في السَّبتِ ما لا يَحِلُّ؟». ٢٥فقالَ لهُمْ: «أما قَرأتُمْ قَطُّ ما فعَلهُ داوُدُ حينَ احتاجَ وجاعَ هو والّذينَ معهُ؟ ٢٦كيفَ دَخَلَ بَيتَ اللهِ في أيّامِ أبياثارَ رَئيسِ الكهنةِ، وأكَلَ خُبزَ التَّقدِمَةِ الّذي لا يَحِلُّ أكلُهُ

ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲡⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ.

إلّا للكهنةِ، وأعطَى الّذينَ كانوا معهُ هناكَ أيضًا». [٢٧]ثُمَّ قالَ لهُمْ: «السَّبتُ إنَّما جُعِلَ لأجلِ الإنسانِ، لا الإنسانُ لأجلِ السَّبتِ. [٢٨]إذًا ابنُ الإنسانِ هو رَبُّ السَّبتِ أيضًا».

Ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϣⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁⲛ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϣⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲉⲣ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ϣⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲥ ϣⲁⲛ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲥ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛⲥ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲏⲣⲱⲇⲓⲁ̀ⲛⲟⲥ ϧⲁⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲁⲕⲟϥ.

[١]ثُمَّ دَخَلَ أيضًا إلَى مَجمَعِهِم، وكانَ هناكَ رَجُلٌ يَدُهُ يابِسَةٌ. [٢]فصاروا يُراقِبونَهُ: هل يَشفيهِ في السَّبتِ؟ لكَيْ يَشتَكوا علَيهِ. [٣]فقالَ للرَّجُلِ الّذي لهُ اليَدُ اليابِسَةُ: «قُمْ في الوَسطِ!». [٤]ثُمَّ قالَ لهُمْ: «هل يَحِلُّ في السَّبتِ فِعلُ الخَيرِ أم فِعلُ الشَّرِّ؟ تخليصُ نَفسٍ أم قَتلٌ؟». أمّا هُمْ فسَكَتوا. [٥]فنَظَرَ حَوْلهُ إليهِمْ بغَضَبٍ، حَزينًا علَى غِلاظَةِ قُلوبِهِمْ، وقالَ للرَّجُلِ: «مُدَّ يَدَكَ». فمَدَّها، فصَحَّتْ يَدُهُ. [٦]فخرجَ الفَرّيسيّونَ للوقتِ وتشاوَروا علَيهِ مع الهيرودُسيّينَ لكَيْ يُهلِكوهُ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲕⲟⲗⲟⲩⲑⲓⲛ ⲛⲉⲙ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀.

ⲏ̅. Ⲛⲉⲙ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛⲉⲙ Ϯϩⲩⲇⲟⲩⲙⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲒⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ: ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁ Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲇⲱⲛ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲟⲓ ⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲙϩⲉϫϩⲱϫϥ.

[٧]فانطلَقَ يَسوعُ مع تلاميذِهِ إلَى عبرِ البحرِ، وتبِعَهُ جَمعٌ كثيرٌ مِنَ الجليلِ ومِنَ اليهوديةِ. [٨]ومِنْ أورشليمَ ومِنْ أدوميَّةَ ومِنْ عَبرِ الأُردُنِّ وجمعٌ كثيرٌ مِنْ صورَ وصَيدا، وسَمِعوا بما صَنَعَ فأتَوا إليهِ. [٩]فقالَ لتلاميذِهِ أنْ تُلازِمَهُ سفينَةٌ لسببِ الجَمعِ كي لا يَزحَموهُ،

ⲓ̅. Ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ̀ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲏⲉⲧⲁϥϯⲣⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲣⲉ ⲡ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲓ ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ Ⲃⲟⲁ̀ⲛⲉⲣⲅⲉⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲛ̀ⲇⲣⲉⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ: Ⲃⲁⲣⲑⲟⲗⲟⲙⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ: ⲛⲉⲙ Ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲗⲫⲉⲟⲥ: ⲛⲉⲙ Ⲑⲁⲇⲇⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲓⲕⲁⲛⲁⲛⲉⲟⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ Ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲉⲙ ⲱⲓⲕ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ: ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁ̀ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲓϩⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ

[١٠] لأنَّهُ كانَ أبرأ كثيرينَ، حتَّى وقَعَ علَيهِ ليَلمِسَهُ كُلُّ مَنْ فيهِ داءٌ. [١١] والأرواحُ النَّجِسَةُ حينَما نَظَرَتهُ خَرَّتْ قُدامَهُ. وصرخَتْ قائلَةً: «إنَّكَ أنتَ هو ابنُ اللهِ!». [١٢] ونهاهُمْ كثيرًا أنْ لا يُظهِروهُ.

[١٣] ثُمَّ صَعِدَ إلَى الجَبَلِ ودَعا الّذينَ أرادَهُمْ فذَهَبوا إليهِ. [١٤] فانتخب اثنَيْ عشَرَ وسَمّاهم رُسلًا ليمكثوا معَهُ، وليُرسِلَهُمْ ليَكرِزوا، [١٥] ولكي يكونَ لهُمْ سُلطانٌ علَى شِفاءِ الأمراضِ وإخراجِ الشَّياطينِ. [١٦] وجَعَلَ لسِمعانَ اسمَ بُطرُسَ. [١٧] ويعقوبَ ابنَ زَبدي ويوحَنا أخا يعقوبَ، وسَمّاهما بوانَرجِسَ الّذي تفسيرُهُ ابنَيِ الرَّعدِ. [١٨] وأندَراوُسَ، وفيلُبُّسَ، وبَرثولَماوسَ، ومَتَّى، وتوما، ويعقوبَ بنَ حَلفَى، وتدّاوُسَ، وسِمعانَ القانَويَّ، [١٩] ويَهوذا الإسخَريوطيَّ الّذي أسلَمَهُ. ثُمَّ دخلوا في بَيتٍ.

[٢٠] فاجتَمَعَ أيضًا جَمعٌ حتَّى لَمْ يَقدِروا ولا علَى أكلِ خُبزٍ. [٢١] ولَمّا سمِعَ أقرباؤُهُ خرجوا ليُمسِكوهُ، لأنَّهُمْ كانوا يقولونَ: «إنَّهُ مُختَلٌّ!». [٢٢] وأمّا الكتبةُ الّذينَ خرجوا مِنْ أورُشَليمَ

ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲓ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲫⲱϣ ⲉ̀ϩⲣⲁⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲫⲱϣ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲟⲩϫⲱⲕ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥ̀ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ̀ⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁϥ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲁⲗⲗⲁ ϥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲗ̅. Ϫⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ.

كانوا يقولونَ: «إنَّ معهُ بَعلزَبولَ! وإنَّهُ برَئيسِ الشَّياطينِ يُخرِجُ الشَّياطينَ». [٢٣]فدَعاهُمْ وقالَ لهُمْ بأمثالٍ: «كيفَ يَقدِرُ شيطانٌ أنْ يُخرِجَ شَيطانًا؟ [٢٤]وإذا انقَسَمَتْ مَملكَةٌ علَى ذاتِها لا تقدِرُ تِلكَ المَملكَةُ أن تثبُتَ. [٢٥]وإذا انقَسَمَ بَيتٌ علَى ذاتِهِ لَمْ يكن لذلكَ البَيتِ أن يَثبُتَ. [٢٦]وإنْ قامَ الشَّيطانُ علَى ذاتِهِ وانقَسَمَ لا يُمكِنُه أنْ يَثبُتَ، بل يكونُ لهُ نهايةٌ. [٢٧]بل لن يقدِرَ أحَدٌ أنْ يَدخُلَ بَيتَ القَويِّ ويَخطفَ أمتِعَتَهُ، إلّا أنْ يَربِطَ القَويَّ أوَّلًا، وحينَئذٍ يَنهَبُ بَيتَهُ. [٢٨]الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ كُلَّ شيءٍ يُغفَرُ لبَني البَشَرِ، الخطايا وجميعَ التَّجاديفَ الّتي يُجدِّفونَها. [٢٩]ولكن مَنْ يُجدِّفُ علَى الرّوحِ القُدُسِ فلا يُغفَرُ لهُ إلَى الأبدِ، بل هو مُستَوجِبٌ دَينونَةً أبديَّةً». [٣٠]لأنَّهُمْ كانوا يقولونَ: «إنَّ معهُ روحًا نَجِسًا».

[٣١]فجاءَتْ أُمُّهُ وإخوَتُهُ ووَقَفوا خارِجًا وأرسَلوا إليهِ يَدعونَهُ. [٣٢]وكانَ الجَمعُ جالِسًا حَوْلهُ، فقالَ لهُ: «هوذا أُمُّكَ وإخوَتُكَ خارِجًا يَطلُبونَكَ». [٣٣]فأجابَهُمْ

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲕⲱϯ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲓⲥ ⲧⲁⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓⲣⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ Ⲫϯ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲙⲁⲩ.

وقالَ: «مَنْ هي أُمّي وإخوَتي؟». [٣٤]ثُمَّ نَظَرَ إلَى الجالسينَ حَوْلهُ وقالَ: «ها أُمّي وإخوَتي، [٣٥]لأنَّ مَنْ يَصنَعُ إرادَةَ اللهِ هذا هو أخي وأُختي وأُمّي».

ⲇ̅. ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ϩⲓ ⲡⲓ̀ϫⲣⲟ.

٤ [١]وابتَدأَ أيضًا يُعَلِّمُ عِندَ البحرِ، فاجتَمَعَ إليهِ جَمعٌ كثيرٌ حتَّى إنَّهُ دَخَلَ القارِبَ وجَلَسَ في البحرِ، والجَمعُ كُلُّهُ كانَ عِندَ البحرِ علَى الأرضِ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ.

ⲅ̅. Ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲉ̀ⲥⲓϯ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ̀ⲑⲣⲉϥⲥⲓϯ: ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲁⲩⲟⲩⲟⲙϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲣⲱⲧ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ϣⲱⲕ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ⲁϥⲉⲣⲕⲁⲩⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ̀.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ⲁⲩⲟϫϩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲟⲩⲧⲁϩ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲁϥⲉⲣⲉⲩⲑⲏⲛⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲉⲛ ⲗ̅ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲝ̅ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲣ̅.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ.

[٢]فكانَ يُعَلِّمُهُمْ كثيرًا بأمثالٍ. وقالَ لهُمْ في تعليمِهِ: [٣]«اسمَعوا! هوذا الزّارِعُ قد خرجَ ليَزرَعَ، [٤]وفيما هو يَزرَعُ سقَطَ بَعضٌ علَى الطريقِ، فجاءَتْ طُيورُ السماءِ وأكلَتهُ. [٥]وسَقَطَ آخَرُ علَى مَكانٍ مُحجِرٍ، حَيثُ لَمْ تكُنْ لهُ تُربَةٌ كثيرَةٌ، فنَبَتَ حالًا إذ لَمْ يَكُنْ له عُمقُ أرضٍ. [٦]ولكن لَمّا أشرَقَتِ الشَّمسُ احتَرَقَ، وإذ لَمْ يَكُنْ له أصلٌ جَفَّ. [٧]وسَقَطَ آخَرُ علَى الشَّوْكِ، فطَلَعَ الشَّوكُ وخَنَقَهُ فلَمْ يُعطِ ثَمَرًا. [٨]وسَقَطَ آخَرُ علَى الأرضِ الجَيِّدَةِ، فأعطَى ثَمَرًا يَصعَدُ وينمو، فأتَى واحِدٌ بثَلاثينَ وآخَرُ بستّينَ وآخَرُ بمِئَةٍ». [٩]ثُمَّ قالَ: «مَنْ لهُ أُذُنانِ للسَّمعِ، فليَسمَعْ».

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ.

[١٠]ولَمّا كانَ وحدَهُ سألهُ الّذينَ حَوْلهُ

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲥ̀ⲧⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲛⲏ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲕⲁϯ: ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲛⲓⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲩⲱ̀ⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲁϥⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧϩⲓ ⲥ̀ⲕⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲇⲉ ϣⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲁⲩϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϣⲁⲩϭⲓⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛ̀ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲛⲉ: ⲓ̀ⲧⲁ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ϣⲱⲡⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ϣⲁⲩⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ: ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲡⲁⲧⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲉⲥⲱϫⲡ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲥⲉⲱϫϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲉⲣⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲁⲩϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϣⲁⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϯⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲗ̅ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲝ̅ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲣ̅.

مع الاثنيْ عشرَ عن المَثَلِ، ١١فقالَ لهُمْ: «قد أُعطيَ لكُمْ أنْ تعرِفوا أسرارَ ملكوتِ اللهِ. وأمّا الّذينَ هُم مِنْ خارجٍ فبالأمثالِ يكونُ لهُمْ كُلُّ شَيءٍ، ١٢لكَيْ يُبصِروا مُبصِرينَ ولا يَنظُروا، ويَسمَعوا سامِعينَ ولا يَفهَموا، لئَلّا يَرجِعوا فتُغفَرَ لهُمْ خطاياهُمْ». ١٣ثُمَّ قالَ لهُمْ: «أما تعلَمونَ هذا المَثَلَ؟ فكيفَ تعرِفونَ جميعَ الأمثالِ؟ ١٤الزّارِعُ يَزرَعُ الكلِمَةَ، ١٥وهؤُلاءِ هُمُ الّذينَ علَى الطريقِ: حَيثُ تُزرَعُ الكلِمَةُ، وإذا سَمِعوا يأتي الشيطانُ للوقتِ ويَنزِعُ الكلِمَةَ المَزروعَةَ في قُلوبِهِمْ. ١٦وهؤُلاءِ كذلكَ هُمُ الّذينَ زُرِعوا علَى الأماكِنِ المُحجِرَةِ: الّذينَ إذا سَمِعوا الكلِمَةَ يَقبَلونَها بفَرَحٍ، ١٧ولكن ليس لهُمْ أصلٌ في ذَواتِهِمْ، بل هُم إلَى حينٍ. فبعدَ ذلكَ إذا حَدَثَ ضيقٌ أو اضطِهادٌ مِنْ أجلِ الكلِمَةِ، فللوقتِ يَعثُرونَ. ١٨وغَيرُهم الّذينَ زُرِعوا بَينَ الشَّوْكِ: هؤُلاءِ هُمُ الّذينَ يَسمَعونَ الكلِمَةَ، ١٩وهُمومُ هذا الدَّهرِ وغُرورُ الغِنَى وشَهَواتُ سائرِ الأشياءِ تدخُلُ وتخنُقُ الكلِمَةَ فتصيرُ بلا ثَمَرٍ. ٢٠والّذينَ زُرِعوا علَى الأرضِ الجَيِّدَةِ: هُم الّذينَ يَسمعونَ الكلِمَةَ ويَقبَلونَها، ويُثمِرونَ: واحِدٌ ثَلاثينَ وآخَرُ سِتّينَ وآخَرُ مِئَةً».

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ϣⲁⲩϭⲉⲣⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁϥ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲛⲧ ⲓⲉ ϧⲁ ⲟⲩϭⲗⲟϫ: ⲟⲩⲭⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϩⲏⲡ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲉⲩⲛⲁϣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲟϩⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϣⲁⲩⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ̀ϫⲣⲟϫ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓϫ̀ⲣⲟϫ ⲑⲏⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϣⲓⲏ̀ ϩⲱⲥ ⲛ̀ϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲑⲟϥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϯⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲙ ⲓ̀ⲧⲁ ⲟⲩϧⲉⲙⲥ: ⲓ̀ⲧⲁ ϣⲁϥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓϧⲉⲙⲥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲫⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ: ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϣⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲥϧ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲱⲥϧ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲧⲉⲛⲑⲱⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ⲉ̀ⲟⲩ: ⲓⲉ ⲁⲛⲛⲁⲭⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲁⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲫⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲁⲛⲥⲁⲧⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲉ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲓϫ̀ⲣⲟϫ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲁⲧⲥ ϣⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲛⲓⲟⲩⲟ̀ϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ

[21] وقالَ لهُم: «هل يؤتَى بالسِّراجِ ليوضَعَ تحتَ المِكيالِ أو تحتَ السَّريرِ؟ أم ليوضَعَ علَى المَنارَةِ؟ [22] فإنَّهُ ليس خَفيٌّ إلّا سيُظهَرُ ولا حَدَثٌ ليُكتَمَ بل ليُعلَنَ. [23] مَنْ لهُ أُذُنانِ للسَّمعِ، فليَسمَعْ».

[24] وقالَ لهُم: «تبَصَّروا فيما تَسمَعونَ! فإنَّهُ بالكَيلِ الّذي بهِ تَكيلونَ يُكالُ لكُمْ وتُزادونَ أيها السامعونَ. [25] لأنَّ مَنْ لهُ يُعطَى، ومَنْ ليس لهُ فالّذي عِندَهُ يؤخَذُ مِنهُ».

[26] وقالَ: «هكذا ملكوتُ اللهِ: كمَثَلِ رَجُلٍ يَبذُرُ الزرعَ في الأرضِ. [27] وينامُ ويَقومُ ليلًا ونهارًا، والزرعُ يَنمو ويَطولُ، وهو لا يَشعرُ، [28] لأنَّ الأرضَ مِنْ نفسِها تُخرِجُ أوَّلًا العُشبَ ثُمَّ السُّنبُلَ ثُمَّ الحِنطَةَ مُمتلِئةً في السُّنبُلِ. [29] فإذا أدرَكَ الثَّمَرُ، فللوقتِ يَعملُ المِنجَلُ لأنَّ الحَصادَ قد حانَ».

[30] وقالَ لهُم: «بِماذا أُشَبِّهُ مَلكوتَ السَماواتِ؟ وبأيِّ مَثَلٍ نُمَثِّلُهُ؟ [31] يُشبِهُ حَبَّةَ خَردَلٍ مَتَى زُرِعَتْ في الأرضِ وهي أصغَرُ جميعِ البُذورِ الّتي علَى الأرضِ. [32] ولكن مَتَى زُرِعَتْ تَطلُعُ وتَصيرُ أكبَرَ جميعِ البُقولِ، وتَصنَعُ

ϣⲁⲥⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲁⲗ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲉⲙⲭⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲫⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲱϩ ϧⲁ ⲧⲉⲥϧⲏⲓⲃⲓ.

λ̅γ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁⲩϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ.

λ̅δ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

λ̅ε̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ: ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲙⲏⲣ.

λ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϩⲱϥ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲉ̀ϫⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ.

λ̅ζ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϫⲟⲗ ⲛⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ: ϩⲱⲥⲧⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ.

λ̅η̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ϣⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲥ̀ⲉⲣⲙⲉⲗⲓ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ.

λ̅θ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ: ϫⲉ ⲭⲁⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲏⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲁⲙⲏ.

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲛⲁϩϯ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥ.

غُصونًا عِظامًا حتَّى إنَّ طَيرَ السماءِ يَستَطيعُ أنْ يَسكُنَ تَحتَ ظِلِّها». [٣٣]وبمِثلِ هذه الأمثالِ كانَ يُكلِّمُهُمْ علَى حَسَبِ ما كانوا يستطيعونَ أن يَسمعوا، [٣٤]وبغيرِ مَثَلٍ لَمْ يَكُنْ يُكلِّمُهُمْ. وأمّا علَى انفِرادٍ فكانَ يُفَسِّرُ لتلاميذِهِ كُلَّ شيءٍ.

[٣٥]وفي ذلكَ اليومِ لَمّا كانَ المساءُ قالَ لهُمْ: «لنَجتَزْ إلَى العَبرِ». [٣٦]فصَرَفوا الجَمعَ وأخذوهُ وهو في السَّفينَةِ. وكانَتْ معهُ سُفنٌ أُخرَى. [٣٧]فحدثَت عاصِفةُ ريحٍ شديدَةٍ، وكانَت تقذِفُ الأمواجَ علَى السفينةِ حتَّى أوشكتْ أنْ تمتَلئَ. [٣٨]وكانَ هو في مؤَخَّرِها نائمًا علَى وِسادَةٍ. فأيقَظوهُ وقالوا لهُ: «يا مُعَلِّمُ، أما تُبالي بأنَّنا نَهلِكُ؟». [٣٩]فاستَيقَظَ وانتَهَرَ الرّيحَ، وقالَ للبحرِ: «اسكُتْ! اِبكَمْ!». فسكَنَتْ الرِّيحُ وصارَ هُدوءٌ عظيمٌ. [٤٠]ثُمَّ قالَ لهُمْ: «ما بالُكُمْ خائفينَ؟ أليس لكُمْ إيمانٌ بعدُ؟». [٤١]فخافوا خَوفًا عظيمًا، وقالَ بَعضُهُمْ لبَعضٍ: «مَنْ تُرى هذا؟ فإنَّ الرّيحَ والبحرَ يُطيعانِهِ!».

Ⲉ

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲉ̀ⲧⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲉⲛⲟⲥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ.

٥

[١]وجاءوا إلَى عَبرِ البحرِ إلَى كورَةِ الجَرجسيين. [٢]ولَمّا خرجَ مِنَ السَّفينَةِ للوقتِ استَقبَلَهُ مِنَ

ⲅ̅. Ⲫⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲟⲛϩϥ.

ⲇ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲉ ⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲇⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲉⲇⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣⲇⲁⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲱ̀ⲛⲓ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲕ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲱⲕ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ: ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϭⲗⲁⲕ ⲛⲏⲓ.

ⲏ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲗⲉⲅⲉⲱⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲭⲱⲣⲁ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲉⲗⲏ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ⲉⲥⲟϣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲉⲥⲙⲟⲛⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲣⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲓⲣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲣⲧⲟⲛ: ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁⲅⲉⲗⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓϫⲁϫⲣⲓⲙ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲩⲉⲣ ϣⲟ ⲃ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱϫϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲫⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ

القُبورِ إنسانٌ بهِ روحٌ نَجِسٌ، ٣كانَ مَسكَنُهُ في القُبورِ، ولَمْ يَقدِرْ أحَدٌ أنْ يَربِطَهُ ولا بسَلاسِلَ، ٤لأنَّهُ قد رُبِطَ كثيرًا بقُيودٍ وسلاسِلَ فقَطَّعَ السَّلاسِلَ وكسَّرَ القُيودَ، فلَمْ يَقدِرْ أحَدٌ أنْ يُذَلِّلهُ. ٥وكانَ دائمًا ليلًا ونهارًا في الجِبالِ وفي القُبورِ، يَصيحُ ويُجَرِّحُ نَفسَهُ بالحِجارَةِ. ٦فلَمّا رأى يَسوعَ مِنْ بَعيدٍ رَكَضَ وسَجَدَ لهُ، ٧وصَرَخَ بصوتٍ عظيمٍ وقالَ: «ما لي ولكَ يا يَسوعُ ابنَ اللهِ العَليِّ؟ أستَحلِفُكَ باللهِ أنْ لا تُعَذِّبَني!». ٨لأنَّهُ قالَ لهُ: «اخرُجْ أيُّها الرّوحُ النَّجِسُ مِنَ الإنسانِ». ٩وسألهُ: «ما اسمُكَ؟». فأجابَ قائلًا: «اسمي لَجِئونُ، لأنَّنا كثيرونَ». ١٠وطَلَبَ إليهِ كثيرًا أنْ لا يُرسِلَهُمْ إلَى خارِجِ الكورَةِ. ١١وكانَ هناكَ عِندَ الجِبالِ قَطيعٌ كبيرٌ مِنَ الخَنازيرِ يَرعَى، ١٢فطَلَبَ إليهِ كُلُّ الشَّياطينِ قائلينَ: «أرسِلنا إلَى الخَنازيرِ لنَدخُلَ فيها». ١٣فأمَرَهُم يَسوعُ. ولَمّا خرجَتِ الأرواحُ النَّجِسَةُ ودَخَلتْ في الخَنازيرِ، اندَفَعَ القَطيعُ مِنْ علَى الجُرفِ إلَى البحرِ. وكانَ نَحوَ ألفَينِ، فاختَنَقَ في البحرِ. ١٤وأمّا رُعاةُ الخَنازيرِ فهَرَبوا وأخبَروا في

ⲁⲩϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲕⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ̀ⲓ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ: ϫⲉ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲣⲓⲣ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲑⲟϣ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ ϩⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲓ ⲛⲁⲕ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲱⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ϯⲙⲏϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲡⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲓⲁⲓⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲭⲁ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ϩⲓϫⲱⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲛⲟϩⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲱⲛϧ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲥⲉⲣ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ̀ⲥⲛⲟϥ ϧⲁⲣⲟⲥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲏⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ

المدينةِ وفي الضّياعِ. فخرجوا ليَرَوْا ما جَرَى. [١٥]وجاءوا إلَى يَسوعَ فرأوا الّذي كانَ بهِ الشياطينُ جالِسًا ولابِسًا وعاقِلًا، فخافوا. [١٦]والّذين رأوا تَحدَّثوا بالّذي جَرَى للّذي كانَ بهِ الشَّياطينُ وعَنِ الخَنازيرِ. [١٧]فابتَدأوا يَطلُبونَ إليهِ أنْ يَمضيَ مِنْ تُخومِهِمْ. [١٨]ولَمّا دَخَلَ القارِبَ طَلَبَ إليهِ الّذي كانَ بهِ الشياطينُ أنْ يكونَ معهُ، [١٩]فلَمْ يَدَعهُ يَسوعُ، بل قالَ لهُ: «اذهَبْ إلَى بَيتِكَ لذويكَ، وأخبِرهُمْ كمْ صَنَعَ الرَّبُّ بكَ ورَحِمَكَ». [٢٠]فمَضَى وابتَدأَ يُنادي في العَشرِ المُدُنِ كمْ صَنَعَ بهِ يَسوعُ. فتعَجَّبَ الجميعُ.

[٢١]ولَمّا اجتازَ يَسوعُ في السَّفينَةِ إلَى العَبرِ أيضًا، تبِعَهُ جَمعٌ كبيرٌ، وكانَ عِندَ البحرِ. [٢٢]وإذا واحِدٌ مِنْ رؤَساءِ المَجمَعِ اسمُهُ يايرُسُ. فلَمّا رآهُ سَجَدَ عِندَ قدَمَيهِ، [٢٣]وطَلَبَ إليهِ كثيرًا قائلًا: «إنَّ ابنَتي الصَّغيرَةَ قارَبَتِ الموْتَ. لَيتَكَ تأتي فتَضَعَ يَدَكَ علَيها لتُشفَى فتَعيشَ!». [٢٤]فذَهَبَ معهُ وتبِعَهُ جَمعٌ كبيرٌ وكانوا يَزحَمونَهُ.

[٢٥]وإذا امرأةٌ بها نَزفُ دمٍ منذُ اثنَتَيْ عَشرَةَ سنَةً، [٢٦]قد تألَّمَتْ كثيرًا مِنْ أطِبّاءَ

ⲙ̀ⲡⲉⲥⲭⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲗⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁⲥ̀ⲧϩⲟ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲁⲥⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲁⲥϭⲓⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲟⲥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲛⲁⲥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲁⲓϣⲁⲛϭⲓⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ϯⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲁⲥϣⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥ̀ⲥⲛⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉ̀ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ϫⲉ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ϯϫⲟⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉⲧⲁϥϭⲓⲛⲉⲙ ⲛⲁϩ̀ⲃⲱⲥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉϥϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϭⲓⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲑⲛⲉⲧⲁⲥⲉⲣ ⲫⲁⲓ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲉⲥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲁⲥⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϫⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲁϥ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲡⲉⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲓ: ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲧⲉⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ ⲧⲉⲕϣⲉⲣⲓ ⲙⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϯϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁϩϯ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ

كثيرينَ، وأنفقَتْ كُلَّ مالِها ولَمْ تَجِدْ لها راحَةً، بل اِزْداد وَجَعُها. [٢٧]فلَمّا سمِعَتْ بيَسوعَ، جاءَت في الجَمعِ مِنْ خَلفِهِ ومَسَّتْ ثَوبَهُ [٢٨]قائلَةً: «إنّي إنْ مَسَستُ ولو ثَوبَهُ شُفيتُ». [٢٩]وللوقتِ انْقَطعَ جَريانُ دَمِها، فعَلِمَتْ في جِسمِها أنَّها بَرِئَتْ مِنْ عِلَّتِها. [٣٠]وعَلِمَ يَسوعُ في نَفسِهِ للوَقتِ بالقوَّةِ الّتي خَرجَتْ مِنهُ. فالتَفَتَ إلَى الجَمعِ وقالَ: «مَنْ لمَسَ ثَوبي؟». [٣١]فقالَ لهُ تلاميذُهُ: «أنت تنظُرُ الجَمعَ يَزحَمُكَ، وتَقولُ: مَنْ لمَسَني؟». [٣٢]وكانَ يَنظُرُ حَولهُ ليَرَى الّتي فعَلَتْ هذا. [٣٣]فخافَت الامرأةُ وارتَعَدَتْ عالِمَةً بما حَصَلَ، فجاءَتْ وخَرَّتْ علَى رِجلَيهِ وقالَتْ لهُ الحَقَّ كُلَّهُ. [٣٤]فقالَ لها: «يا ابنَةُ، إيمانُكِ قد شَفاكِ، فامضي وكوني صَحيحَةً مِنْ دائكِ».

[٣٥]وفيما هو يتَكلَّمُ جاءوا مِنْ دارِ رَئيسِ المَجمَعِ قائلينَ: «إنَّ ابنَتَكَ قد ماتَتْ. لماذا تُتعِبُ المُعلِّمَ بَعدُ؟». [٣٦]فلَمّا سَمِعَ يَسوعُ لوقتِهِ الكلِمَةَ الّتي قيلَتْ، قالَ لرَئيسِ المَجمَعِ: «لا تخَفْ! آمِنْ فقط». [٣٧]ولَمْ يَدَعْ أحَدًا يتبَعُهُ إلّا بُطرُسَ ويعقوبَ، ويوحَنا أخا يعقوبَ. [٣٨]وجاءَ إلَى بَيتِ رَئيسِ المَجمَعِ ونظَرَ

ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϣ̀ⲑⲉⲣⲑⲱⲣ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϣ̀ⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ: ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲥⲉⲛⲕⲟⲧ.

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓ ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧϫⲓϫ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲧⲁⲗⲓⲑⲁ ⲕⲟⲩⲙⲓ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉⲓϫⲉ ⲉ̀ⲣⲟ ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲟϣⲓ ⲛⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲥ.

اضطِرابَهُمْ وبُكاءَهُمْ ووَلوَلتَهُمْ الكَثيرَةَ. [٣٩]فدَخَلَ وقالَ لهُمْ: «لماذا تَقلَقونَ وتَبكونَ؟ لَمْ تمُتِ الصَّبيَّةُ لكِنَّها نائمَةٌ». [٤٠]فضَحِكوا علَيهِ. فأخرَجَ الجَميعَ، وأخَذَ معهُ أبا الصَّبيَّةِ وأُمَّها والّذينَ معهُ ودَخَلَ إلَى حَيثُ الصَّبيَّةُ مُضطَجِعَةً، [٤١]وأخَذَ بيَدِها وقالَ لها: «طَليثا»، الّذي تأويلُهُ: يا صَبيَّةُ، لكِ أقولُ: قومي! [٤٢]وللوقتِ قامَتِ الصَّبيَّةُ ومَشَتْ، لأنَّها كانَتِ ابنَةَ اثنَتَيْ عَشرَةَ سنَةً. فبُهِتوا وعَجِبوا عَجَبًا عظيمًا. [٤٣]فأوصاهُمْ كثيرًا أنْ لا يُعْلِموا أحَدًا بهذا. وقالَ: «أطْعِموها».

ϛ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ϫⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲑⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲙ̀ⲫⲁⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓⲕⲉϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ.

ⲅ̅. Ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲙϣⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲥⲏ ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲙⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁⲩ ϩⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ

٦

[١]وخرجَ مِنْ هناكَ وجاءَ إلَى وطَنِهِ وتَبِعَهُ تلاميذُهُ. [٢]ولَمّا كانَ السَّبتُ، ابتَدأ يُعَلِّمُ في المَجمَعِ. وكثيرونَ إذ سمِعوا بُهِتوا قائلينَ: «مِنْ أين لهذا هذِهِ؟ وما هذِهِ الحِكمَةُ الّتي أُعطيَتْ لهُ حتَّى تجريَ علَى يَدَيهِ قوّاتٌ مِثلُ هذِهِ؟ [٣]أليس هذا هو النَّجّارَ ابنَ مَريَمَ، وأخو يعقوبَ ويوسي ويَهوذا وسِمعانَ؟ أوَلَيسَتْ أخَواتُهُ ههنا عِندَنا؟». فكانوا يَعثُرونَ بهِ. [٤]فقالَ

ⲡ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϣⲏϣ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲟⲙ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ ⲁϥⲭⲁ ϫⲓϫ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲛⲓϯⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ.

لهُمْ يَسوعُ: «ليس نَبيٌّ يُحتَقرُ إلّا في وطَنِهِ وبَينَ أقرِبائهِ وفي بَيتِهِ». ٥ولَمْ يَقدِرْ أنْ يَصنَعَ هناكَ ولا قوَّةً واحِدَةً، غَيرَ أنَّهُ وضَعَ يَدَيهِ علَى مَرضَى قَليلينَ فشَفاهُمْ. ٦وكانَ يَطوفُ القرَى المُحيطَةَ يُعَلِّمُ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲃ̅ ⲃ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲗ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲓ̀ϣⲃⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲱⲓⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲟⲙⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲟϫϧ.

ⲑ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲣⲉ ϩⲁⲛⲥⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ϣ̀ⲑⲏⲛ ⲃ̅ϯ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲉϩ ⲡ̀ϣⲱⲓϣ ⲉⲧⲥⲁϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲛⲉⲙ Ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ: ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ ⲛⲁⲩⲑⲱϩⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

٧ودَعا الاثنَيْ عشَرَ وابتَدأ يُرسِلُهُمُ اثنَينِ اثنَينِ، وأعطاهُم سُلطانًا علَى الأرواحِ النَّجِسَةِ، ٨وأوصاهُمْ أنْ لا يَحمِلوا شَيئًا معهُمْ في الطريقِ غَيرَ عَصًا فقط، لا خُبزًا ولا مِزوَدًا ولا نُحاسًا في مَناطِقِهِم. ٩بل يكونوا مَشدودينَ بنِعالٍ، ولا يَلبَسوا ثَوْبَينِ. ١٠وقالَ لهُمْ: «حَيثُما دَخَلتُمْ بَيتًا فأقيموا فيهِ حتَّى تخرُجوا مِنْ هناكَ. ١١وكُلُّ مَوضعٍ لا يَقبَلُكُمْ ولا يَسمَعُ لكُمْ، فبينما أنتم خارجونَ منهُ انفُضوا الغبارَ الّذي تحتَ أرجُلِكُمْ شَهادَةً علَيهِمْ. الحَقَّ أقولُ لكُمْ: ستَكونُ لسدومَ وعَمورَةَ يومَ الدّينِ راحةٌ أكثَرُ مِمّا لتِلكَ المدينةِ». ١٢فخرجوا وصاروا يَكرِزونَ أنْ يتوبوا. ١٣وأخرَجوا شَياطينَ كثيرَةً، ودَهَنوا بزَيتٍ مَرضَى كثيرينَ فشَفَوْهُمْ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ: ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲥⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

١٤وسَمِعَ هيرودُسُ، لأنَّ اسمَهُ ظَهرَ، فكانَ يقول: «إنَّ يوحَنا المعمدانَ قامَ مِنَ الأمواتِ ولذلكَ تُعمَلُ بهِ القوّاتُ».

ⲓ̅ⲉ̅. Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲡⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉⲗ ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲛϩϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ ⲉⲑⲃⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲧ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲛⲉ ⲁϥϭⲓⲧⲥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ: ϫⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ϭⲓ ⲧ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲓ̀ⲙⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲕ̅. Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣⲟⲗϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲉⲱⲥ ⲛⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲉⲩⲕⲉⲣⲓ̀ⲁ: ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲑⲁⲙⲓⲉ̀ ⲟⲩⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲟⲩⲁ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϭⲟⲥϫⲉⲥ ⲁⲥⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲉ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲣⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲉ ϣⲁ ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲏ ϩⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ

١٥وكانَ آخرونَ يقولونَ: «إنَّهُ إيليّا». وكانَ آخرونَ يقولونَ: «إنَّهُ نَبيٌّ أو كأحَدِ الأنبياءِ الأوَّلينَ». ١٦ولَمّا سمِعَ هيرودُسُ قالَ: «إنَّ يوحَنا الّذي أنا قَطَعتُ عُنقَهُ هو الّذي قامَ!».

١٧لأنَّ هيرودُسَ كانَ قد أمسَكَ يوحَنا وأوثَقَهُ في السِّجنِ مِنْ أجلِ هيروديّا امرأةِ فيلُبُّسَ أخيهِ، لأنَّهُ كانَ قد تزَوَّجَ بها. ١٨ولأنَّ يوحَنا كانَ يقولُ لهيرودُسَ: «لا يَحِلُّ لكَ أنْ تأخُذَ امرأةَ أخيكَ». ١٩فكانتْ هيروديّا حانِقةً علَيهِ، وكانتْ تُريدُ قَتلَهُ فلَمْ تَقدِرْ. ٢٠لأنَّ هيرودُسَ كانَ يَخافُ مِنْ يوحَنا عالِمًا أنَّهُ رَجُلٌ بارٌّ وقِدّيسٌ، وكانَ يَحفَظُهُ. وكانَ يَسمَعُ منهُ كثيرًا، وكانَ حزينَ القلبِ، وبسرورٍ كانَ يَسمَعُ منهُ. ٢١وإذ كانَ يومٌ موافِقٌ، لَمّا صَنَعَ هيرودُسُ في يومِ مولدِهِ عَشاءً لعُظَمائهِ ولرؤساءِ الألوفِ ولأعيانِ الجليلِ، ٢٢دَخَلَتِ ابنَةُ هيروديّا ورَقَصَتْ، فسرَّتْ هيرودُسَ والمُتَّكِئينَ معهُ. فقالَ المَلِكُ للصَّبيَّةِ: «اطلُبي مِنّي ما تُريدينَ فأُعطيَهُ لكِ». ٢٣وحلَفَ لها أنَّ: «ما تَطلُبينهُ سأُعطيهُ لكِ حتَّى نِصفَ مَملَكَتي». ٢٤فخرجَتْ وقالَتْ لأُمِّها: «ماذا أسألُه؟». فهي قالَتْ: «رأسَ يوحَنا المَعمَدانِ». ٢٥فدَخَلَتْ بسُرعَةٍ إلَى المَلِكِ وسألَتْهُ

ⲁⲥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ϯⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ϩⲓ ⲟⲩⲃⲓⲛⲁϫ.

ⲕⲋ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲁⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϥⲟϫⲥ.

ⲕⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲡⲉⲕⲟⲗⲁⲧⲱⲣ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲓⲛⲁϫ.

ⲕⲏ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲡⲉⲕⲟⲗⲁⲧⲱⲣ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲓⲛⲁϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ.

ⲕⲑ. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϯϣⲟⲗϩⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲗ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲓϥ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲗⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁ̀ⲡⲥⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ: ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁ ⲛⲁⲩⲟϣ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲉⲙ ⲉⲩⲕⲉⲣⲓ̀ⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲉⲣ̀ⲡⲕⲉⲟⲩⲱⲙ.

ⲗⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲥⲁ̀ⲡⲥⲁ.

ⲗⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϩⲏⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲟⲩⲱ̀ⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲗⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ.

ⲗⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲏ ⲉ̀ⲧⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲟⲩϣⲁϥⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲏ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲥⲥⲓⲛⲓ.

ⲗⲋ. Ⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲟϩⲓ

قائلةً: «أريدُ الآنَ أنْ تُعطيَني رأسَ يوحَنا المَعمَدانِ في طَبَقٍ». [٢٦] فحَزِنَ قلبُ المَلِكِ. ولأجلِ القَسَمِ والمُتَّكِئينَ معهُ لَمْ يُرِدْ أنْ يَمنعَها. [٢٧] وللوقتِ أرسَلَ المَلِكُ سيّافًا وأمرَهُ أنْ يُحضِرَ رأسَهُ في طَبَقٍ. [٢٨] فمضَى السيّافُ وقَطَعَ رأسَهُ في السِّجنِ. وأحضرَها في طَبَقٍ وسلَّمَها للصَّبيَّةِ، ودَفعَتها الصَّبيَّةُ إلَى أُمِّها. [٢٩] فلَمّا سمِعَ تلاميذُهُ، جاءوا وحَمَلوا الجَسدَ ووضَعوه في مَقبرةٍ.

[٣٠] واجتَمَعَ الرُّسُلُ إلَى يَسوعَ فأخبَروهُ بجَميعِ ما عَمِلوا وكُلِّ ما عَلَّموا. [٣١] فقالَ لهُمْ: «تعالَوا أنتُمْ مُنفَرِدينَ إلَى مَوضِعٍ خَلاءٍ واستَريحوا قَليلًا». لأنَّ الّذينَ يأتونَ ويَذهَبونَ كانوا كثيرينَ، ولَمْ يتيَسَّرْ لهُمْ فُرصَةٌ للأكلِ. [٣٢] فذَهَبوا في السَّفينَةِ إلَى مَوضِعٍ خَلاءٍ مُنفَرِدينَ. [٣٣] فرآهُمُ الجُموعُ مُنطَلِقينَ، وعَرَفَهُ كثيرونَ. فأسرَعوا إلَى هناكَ مِنْ كُلِّ المُدُنِ، وأقبلَوا مُشاةً، وسبَقوهُمْ واجتَمَعوا إليهِ. [٣٤] فلَمّا خرجَ يَسوعُ أبصَرَ جَمعًا كبيرًا، فتحَنَّنَ علَيهِمْ لأنَّهُمْ كانوا كخِرافٍ لا راعيَ لها، فبَدأَ يُعَلِّمُهُمْ كثيرًا. [٣٥] وبَعدَ ساعاتٍ كثيرَةٍ تقَدَّمَ إليهِ تلاميذُهُ وقالوا: «المَوضِعُ خَلاءٌ والوَقتُ قد مَضَى. [٣٦] اصرِفهُمْ لكَيْ

ⲉⲧⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϯⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲡ ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲩⲙⲡⲟⲥⲓⲟⲛ ⲥⲩⲙⲡⲟⲥⲓⲟⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ.

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁ ⲙⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲣ̅ ⲣ̅ ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲛ̅ ⲛ̅.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅: ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲱ ⲛⲁϩⲣⲁⲩ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲉⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅ ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲓ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉⲩⲙⲉϩ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲧⲉⲃⲧ.

ⲙ̅ⲇ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛⲁⲩⲉⲣ ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡϫⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱϥ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲉ̀Ⲃⲏⲇⲥⲁⲓⲇⲁ: ϣⲁⲧⲉϥⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ: ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛⲁϥⲭⲏ ϩⲓ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩ̀ϯϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛⲥⲱⲕ: ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ⲡⲉ: ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ

يَمضوا إلَى الحقولِ والضّياعِ حولَنا ويَبتاعوا لأنفسِهِم ما يأكُلونَهُ». ٣٧أمّا هو فأجابَ وقالَ لهُمْ: «أعطوهُم أنتُمْ ليأكُلوا». فقالوا لهُ: «أنَمضي ونَبتاعُ خُبزًا بمِئَتَيْ دينارٍ ونُعطيَهُمْ ليأكُلوا؟». ٣٨فقالَ لهُمْ: «كمْ رَغيفًا عِندَكُمْ؟ اذهَبوا وانظُروا». ولَمّا عَلِموا قالوا لهُ: «خَمسَةٌ وسَمَكَتانِ». ٣٩فأمَرَهُمْ أنْ يُتكِئوا الجَمعَ رِفاقًا رِفاقًا علَى العُشبِ الأخضَرِ. ٤٠فاتَّكأوا جميعُهم جماعاتٍ جماعاتٍ: مِئَةً مِئَةً وخَمسينَ خَمسينَ. ٤١فأخَذَ الأرغِفَةَ الخَمسَةَ والسَّمَكَتَينِ، وشَخَصَ نحوَ السماءِ، وبارَكَ ثُمَّ كسَّرَ الأرغِفَةَ، وأعطَى التلاميذَ ليُقَدِّموا إليهِمْ، وقَسَّمَ السَّمَكَتَينِ للجميعِ، ٤٢فأكَلَ الجميعُ وشَبِعوا. ٤٣ثُمَّ رَفَعوا اثنَتَيْ عَشرَةَ قُفَّةً مَملوَّةً مِنَ الكِسَرِ، ومِنَ السَّمَكِ. ٤٤وكانَ الّذينَ أكلوا مِنَ الأرغِفَةِ نَحوَ خَمسَةِ آلافِ رَجُلٍ.

٤٥ولِلوقتِ ألزَمَ تلاميذَهُ أنْ يَركَبوا السَّفينَةَ ويَسيروا أمامَه إلَى العَبرِ، إلَى بَيتِ صَيدا، حتَّى يصرِفَ الجَمعَ. ٤٦فلَمّا ودَّعَهُمْ مَضَى إلَى الجَبَلِ ليُصَلّيَ. ٤٧ولَمّا صارَ المساءُ كانَتِ السَّفينَةُ في وسطِ البحرِ، وهو وحدَه كانَ علَى الشّاطِئِ. ٤٨فرآهُمْ مُعَذَّبينَ في الجَذفِ، لأنَّ الرّيحَ كانَتْ ضِدَّهُمْ. وفي الهَزيعِ الرّابعِ مِنَ اللَّيلِ أتاهُمْ ماشيًا

ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲉⲛⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲙⲑ. Ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ: ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲣⲧϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲛ. ⲛⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ.

ⲛⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲡⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲛⲃ. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲱⲓⲕ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲑⲏⲙ ⲡⲉ.

ⲛⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓ̀ϫⲣⲟ ⲉ̀Ⲅⲉⲛⲛⲏⲥⲁⲣⲉⲑ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲛⲓ.

ⲛⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲛⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲟϫⲓ ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ϩⲁⲛϭⲗⲟϫ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ϥ̀ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲛⲋ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲓϯⲙⲓ ⲓⲉ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲓⲉ ⲛⲓⲟϩⲓ: ⲛⲁⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ϩⲓ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲧⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩϭⲓⲛⲉⲙⲁϥ ϣⲁⲩⲟⲩϫⲁⲓ.

ⲍ. ⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ: ⲉ̀ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲑⲱⲗⲉⲃ: ⲉⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲓⲁ ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲅ. Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲩ-

عَلَى البحرِ، وكانَ يُريدُ أنْ يتجاوَزَهُمْ. ٤٩فلَمّا رأَوْهُ ماشيًا علَى البحرِ ظَنّوهُ خَيالًا، فصَرَخوا. ٥٠لأنَّ الجميعَ رأَوْهُ واضطَرَبوا. فللوقتِ كلَّمَهُمْ وقالَ لهُمْ: «تَشجَّعوا! أنا هو. لا تخافوا». ٥١فصَعِدَ إليهِمْ إلَى السَّفينَةِ فسكَنَتِ الرِّيحُ، فبُهِتوا جدًّا في أنفُسِهِمْ، ٥٢لأنَّهُمْ لَمْ يَفهَموا بالأرغِفَةِ إذ كانتْ قُلوبُهُمْ غَليظَةً. ٥٣فلَمّا عَبَروا إلَى العَبرِ جاءوا إلَى شاطِئِ جَنّيسارَتَ وأرسَوْا.

٥٤ولَمّا خرجوا مِنَ السَّفينَةِ عَرَفوهُ للوقتِ. ٥٥فطافوا جميعَ تِلكَ الكورَةِ، وابتَدأوا يَحمِلونَ المَرضَى علَى أسِرَّةٍ إلَى حَيثُ سمِعوا أنَّهُ هناكَ. ٥٦وحَيثُما دَخَلَ إلَى القُرى أو المُدُنِ أو المزارِعِ، كانوا يَضعونَ المَرضَى في الأسواقِ، وكانوا يطلبونَ إليهِ أنْ يَلمِسوا ولو هُدبَ ثَوْبِهِ. فكانَ كُلُّ الّذينَ يَلمَسونَه يُشفَونَ.

٧ ١واجتَمَع إليهِ الفَرّيسيّونَ وقَوْمٌ مِنَ الكتبةِ الّذينَ جاءوا مِنْ أورُشَليمَ. ٢فرأَوْا بَعضًا مِنْ تلاميذِهِ يأكُلونَ الطعامَ بأيدٍ نجِسَةٍ، أيْ غَيرِ مَغسولَةٍ، فَلاموهُمْ. ٣لأنَّ الفَرّيسيّينَ وسائرَ اليهودِ لا يأكلونَ ما

ⲟⲩⲱⲙ ⲁⲩ̀ϣⲧⲉⲙⲓⲁ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲉⲩ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩ̀ϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲉ̀ⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⲉⲩ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϩⲁⲛⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲝⲉⲥⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭⲁⲗⲕⲓⲟⲛ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲪⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉⲙⲟϣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲓϫ ⲉⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ.

ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏ̀ⲥⲁ̀ⲏⲁⲥ ϧⲁ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ: ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲇⲉ ϥⲟⲩⲏ̀ⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲍ̅. Ⲉⲩⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲗⲏⲟⲩ ⲉⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ.

ⲏ̅. Ⲉⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲁ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ϩⲁⲛⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲫⲟϯ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲝⲉⲥⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲑⲉⲧⲓⲛ ⲛ̀ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ.

ⲓ̅. Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲕⲟⲣⲃⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲧⲁⲓ̀ⲟ ⲡⲉ: ⲁⲕϣⲁⲛϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ: ⲑⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲩ̀ⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

لَمْ يَغسِلوا أيديَهُمْ مِرارًا تَمَسُّكًا بِسُنَّةِ الشُّيوخِ. [٤]وإذا جاءوا مِنَ السّوقِ لا يأكلونَ ما لَمْ يَغتَسِلوا. وأشياءُ أخرَى كثيرَةٌ قلَّدوها ليتمَسَّكوا بها، مِنْ غَسلِ كؤوسٍ وآنيَةٍ وقدورٍ. [٥]فسألَهُ الفَرّيسيّونَ والكتبةُ: «لماذا تلاميذُكَ لا يَجرونَ علَى سُنَّةِ الشُّيوخِ، بل يأكُلونَ الطعامَ بأيدٍ غَيرِ مَغسولَةٍ؟». [٦]فأجابَهُمْ قائلًا: «حَسَنًا تنَبّأَ علَيكُمْ إشَعياءُ أيُّها المُراءونَ كما هو مَكتوبٌ: أنَّ هذا الشَّعبَ يُكرِمُني بشَفَتَيهِ، وأمّا قُلوبُهم فبعيدَةٌ مِنّي، [٧]فهُمْ باطِلًا يَعبُدونَني إذ يُعَلِّمونَ تعاليمَ النّاسِ ووصاياهُمْ. [٨]لأنَّكُمْ ترَكتُمْ وصايا اللهِ وتمسّكتُمْ بِسُنَّةِ النّاسِ مِنْ غَسلِ أباريقَ وكؤوسٍ، وأشياءَ أُخَرَ كثيرةٍ أمثالَ هذِهِ تَفعَلونَها». [٩]وقالَ لهُمْ: «إنَّكُمْ قد رَفَضتُمْ وصيَّةَ اللهِ تمامًا لتحفَظوا سُنَّتَكُم. [١٠]فقد قالَ موسَى: أكرِمْ أباكَ وأُمَّكَ، وكذا مَنْ لَعنَ أباهُ أو أُمَّهُ فليُقتَلْ قَتلًا. [١١]وأنتم تقولونَ: إنْ قالَ إنسانٌ لأبيهِ أو أُمِّهِ: كُلُّ قُربانٍ أيْ هديةٍ مِنّي تنتَفِعُ بهِ. [١٢]فلا تدَعونَهُ يَصنَعُ لأبيهِ أو أُمِّهِ شَيئًا البَتّةَ. [١٣]مُبطِلينَ كلامَ اللهِ بسُنَّتِكُم الّتي سَنَنتُم وأشياءَ أُخَرَ كثيرةً أمثالَ هذِهِ تفعلونَها».

ⲓⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁϯ.

ⲓⲉ. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲟϥϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲓⲋ. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲓⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ: ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ.

ⲓⲏ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲧⲕⲁϯ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ: ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲑⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲥⲟϥϥ.

ⲓⲑ. Ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲓϧⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲕ. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲕⲁ. Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ϣⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲛⲓϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲓϧⲱⲧⲉⲃ.

ⲕⲃ. Ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ ⲛⲓⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛⲓⲙⲉⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲛⲓⲙⲉⲧⲇⲟⲗⲟⲥ ⲛⲓⲥⲱϥ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲟⲩϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁϯ.

ⲕⲅ. Ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲕⲇ. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲩⲇⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲱⲃϣ.

ⲕⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥϣⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ.

١٤ثُمَّ دَعا الجمعَ كُلَّهُ وقالَ لهُمْ: «اسمَعوا لي جَميعُكم وافهَموا. ١٥لا شَيءَ مِمّا هو خارجٌ عن الإنسانِ إذا دَخلَه يمكنُ أنْ يُنَجِّسَهُ، بل ما يَخرُجُ مِنْ الإنسانِ هو الّذي يُنَجِّسُ الإنسانَ. ١٦مَنْ لهُ أُذُنانِ سامِعتانِ فليَسمَعْ».

١٧ولَمّا جاءَ مِنْ عِندِ الجَمعِ إلَى البيتِ، سألهُ تلاميذُهُ عن المَثَلِ. ١٨فقالَ لهُمْ: «أهكذا أنتمْ بغَيرِ فهمٍ. أما تفهَمونَ أنَّ كُلَّ ما هو خارجُ إذا دَخلَ الإنسانَ لا يمكنُ أنْ يُنَجِّسَهُ، ١٩لأنَّهُ لا يَدخُلُ في قَلبِهِ بل في الجَوفِ، ويذهبُ إلَى المَخرجِ، وتُنقَّى بِهِ جميعُ الأطعِمَةِ». ٢٠وقالَ: «إنَّ الّذي يَخرُجُ مِنَ الإنسانِ هو الّذي يُنَجِّسُ الإنسانَ. ٢١لأنَّهُ مِنَ الدّاخِلِ، مِنْ قلبِ النّاسِ، تخرُجُ الأفكارُ الشِّرّيرَةُ: الزِنى، ٢٢السِرقَةُ، القَتلُ، الفِسقُ، الطَمَعُ، الخُبثُ، المَكرُ، العَهارَةُ، العَينُ الشِّرّيرَةُ، التجديفُ، كِبرياءُ، حَماقةٌ. ٢٣جميعُ هذِهِ الشُّرورِ تَخرُجُ مِنَ الدّاخِلِ وتُنَجِّسُ الإنسانَ».

٢٤ثُمَّ قامَ مِنْ هناكَ ومَضَى إلَى تُخومِ صورَ وصَيداءَ، ودَخلَ بَيتًا وهو يُريدُ أنْ لا يَعلَمَ أحَدٌ، فلَمْ يَقدِرْ أنْ يَختَفيَ، ٢٥للوقتِ امرأةٌ كانَ بابنَتِها روحٌ نَجِسٌ سمِعَتْ بِهِ، فأتَتْ وخَرَّتْ عِندَ قَدَمَيهِ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ Ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲥⲩⲣⲓⲁ̀ ⲡⲉⲥⲅⲉⲛⲟⲥ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ϯⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲏ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥϣⲉⲣⲓ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲭⲁⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲗ ⲡ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲥⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲕⲉⲟⲩϩⲱⲣ ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲥⲁϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϯ̀ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲉϥⲗⲓϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲧⲉϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲓ ⲁⲥϫⲉⲙ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϭⲗⲟϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧⲥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲑⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲧⲩⲣⲟⲥ: ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲥⲓⲇⲱⲛ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓⲑⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ϫⲓϫ ϩⲓϫⲱϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲗϥ ⲥⲁ̀ⲡⲥⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ: ⲁϥϩⲓ ⲛⲉϥⲧⲏⲃ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁϣϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲑⲁϥ ⲁϥϭⲓⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲁϥϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲫⲫⲁⲑⲁ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲛⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ:

[٢٦]وكانتْ المرأةُ يونانيَّةً سوريَّةً، وفي جِنسِها فينيقيَّةً. فسألَتهُ أنْ يُخرِجَ الشَّيطانَ مِن ابنتِها. [٢٧]وأمّا هو فقالَ لها: «دَعي البَنينَ أوَّلًا يَشبَعونَ، لأنَّهُ ليس حَسَنًا أنْ يؤخَذَ خُبزُ البَنينَ ويُطرَحَ للكِلابِ». [٢٨]فأجابَتْ وقالَتْ لهُ: «نَعَمْ، يا سيِّدي! والكِلابُ أيضًا تحتَ المائدَةِ تأكُلُ مِنْ فُتاتِ البَنينَ!». [٢٩]فقالَ لها: «لأجلِ هذِهِ الكلِمَةِ، اذهَبي. قد خَرَجَ الشَّيطانُ مِن ابنَتِكِ». [٣٠]فلَمّا ذَهَبَتْ إلَى بَيتِها وَجَدَت الابنَةَ علَى الفِراشِ، والشَّيطانَ قد خرجَ منها.

[٣١]ثُمَّ خَرَجَ أيضًا مِنْ تُخومِ صورَ وكانَ يَمُرُّ بصَيدا إلَى بحرِ الجليلِ بَينَ حُدودِ المُدُنِ العَشرِ. [٣٢]فأحضَروا إليهِ أصَمَّ أعقَدَ، وطَلَبوا إليهِ أنْ يَضَعَ يَدَهُ علَيهِ. [٣٣]فأخَذَهُ بعيدًا عن الجَمعِ ووضَعَ أصابِعَهُ في أُذُنَيهِ ثُمَّ تفَلَ ولَمَسَ لسانَهُ، [٣٤]ورَفَعَ نَظَرَهُ نَحوَ السماءِ، وأنَّ وقالَ لهُ: «إفَّثا». أيِ انفَتِحْ. [٣٥]وللوقتِ انفَتَحَتْ أُذناهُ، وانحَلَّ رِباطُ لسانِهِ، وتَكلَّمَ مُستَقيمًا. [٣٦]فأوصاهُمْ أنْ لا يقولوا لأحَدٍ. ولكن علَى قَدرِ ما أوصاهُمْ كانوا يُنادونَ أكثَرَ كثيرًا. [٣٧]وبُهِتوا للغايَة

ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲑⲣⲉ ⲛⲓⲕⲟⲩⲣ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲁϫⲓ.

قائلين: «إنَّهُ عَمِلَ كُلَّ شيءٍ حَسَنًا! جَعَلَ الصُّمَّ يَسمَعونَ والخُرسَ يتَكلَّمونَ».

ⲏ̅

ⲁ̅. Ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲛ ⲉϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ϩⲁⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲃ̅. Ϫⲉ ϯϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲟ̀ϩⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲟⲩⲱⲙ: ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲡⲉ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲑⲱⲛ ϩⲁ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲉ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲥⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲍ̅.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲁϥϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲱ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲱ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲁϩⲣⲁⲩ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲛ̀ⲍ̅ ⲙ̀ⲃⲓⲣ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲇⲁⲗⲙⲁⲛⲟⲩⲑⲁ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲕⲱϯ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ: ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

٨

[١] في تِلكَ الأيّامِ أيضًا إذ كانَ عِندَهُ جَمعٌ كثيرٌ جِدًّا، ولَمْ يَكُنْ لهُمْ ما يأكُلونَ، دَعا يَسوعُ التلاميذَ وقالَ لهُمْ: [٢] «إنّي أُشفِقُ علَى هذا الجَمعِ، لأنَّ ها لهُمْ ثَلاثَةَ أيّامٍ يَمكُثونَ مَعي وليس لهُمْ ما يأكُلونَ. [٣] وإنْ صَرَفتُهُم إلَى بيتِهِم بدونِ طعامٍ يُخَوِّرونَ في الطريقِ، لأنَّ قَومًا مِنهُمْ جاءوا مِنْ بَعيدٍ». [٤] فأجابَهُ التلاميذُ: «مِنْ أين يستطيعُ أحَدٌ أنْ يُشبِعَ هؤُلاءِ خُبزًا هنا في البَرّيَّةِ؟». [٥] فسألهُمْ: «كمْ عِندَكُمْ مِنَ الخُبزِ؟». فقالوا: «سبعَةٌ». [٦] فأمَرَ الجَمعَ أنْ يتَّكِئوا علَى الأرضِ، ولَمّا أخَذَ السَّبعَ خُبزاتٍ شَكَرَ وكسَرَ وأعطَى تلاميذَهُ ليُقَدِّموا، فقَدَّموا إلَى الجَمعِ. [٧] وكانَ معهُمْ قَليلٌ مِنْ صِغارِ السَّمَكِ، فبارَكَ وقالَ أنْ يُقَدِّموا لهُمْ هذِهِ أيضًا. [٨] فأكلوا وشَبِعوا. ثُمَّ رَفَعوا فضَلاتِ الكِسَرِ: سبعَةَ سِلالٍ. [٩] وكانَ الآكِلونَ نَحوَ أربَعَةِ آلافٍ. ثُمَّ صَرَفَهُمْ. [١٠] وللوقتِ رَكِبَ السَّفينَةَ مع تلاميذِهِ وجاءَ إلَى نَواحي دَلمانوثا.

[١١] فخرجَ الفَرّيسيّونَ وابتَدأوا يُباحِثونَهُ طالِبينَ مِنهُ آيَةً مِنَ السماءِ،

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟϥ ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ϥ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲛ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ⲙⲏⲣ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ⲉ̀ϭⲓⲱⲓⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀Ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ϧⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲁⲛ ϥ̀ⲑⲏⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲫⲁϣⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ: ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲗ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉⲩⲙⲉϩ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓ̅ⲃ̅.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ: ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲗ ⲟⲩⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲓⲣ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲍ̅.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲃⲏⲇⲥⲁⲓ̀ⲇⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϯⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲑⲁϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ϩⲓϫⲱϥ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

لِيُجَرِّبوهُ. [١٢]فتنَهَّدَ بروحِهِ وقالَ: «ما بال هذا الجيلُ يَطلُبُ آيَةً؟ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ لن يُعطَى هذا الجيلُ آيَةً!».

[١٣]ثُمَّ ترَكَهُمْ ورَكِبَ السَّفينَةَ أيضًا ومَضَى إلَى العَبرِ. [١٤]فنَسوا أنْ يأخُذوا خُبزًا، ولَمْ يَكُنْ معهُمْ في السَّفينَةِ سِوى رَغيفٌ واحِدٌ. [١٥]وأوصاهُمْ قائلاً: «انظُروا! وتحَرَّزوا مِنْ خَميرِ الفَرّيسيّينَ وخَميرِ هيرودُسَ». [١٦]ففَكَّروا قائلينَ بَعضُهُمْ لبَعضٍ: «إنَّهُ ليس معنا خُبزٌ». [١٧]فعَلِمَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «لماذا تُفَكِّرونَ أنْ ليس عِندَكُمْ خُبزٌ؟ ألا تَعلَمونَ بَعدُ ولا تفهَمونَ؟ أحتَّى الآنَ قُلوبُكُمْ غَليظَةٌ؟ [١٨]ألكُمْ أعيُنٌ ولا تُبصِرونَ، ولكُمْ آذانٌ ولا تَسمَعونَ، ولا تذكُرونَ؟ [١٩]إذ كسَّرتُ الخَمسةَ الأرغِفَةَ للخَمسَةِ الآلافِ، كمْ قُفَّةً مَملوَّةً كِسَرًا رَفَعتُم؟». قالوا لهُ: «اثنَتَيْ عَشرَةَ». [٢٠]«وإذ كسَّرتُ السَّبعَةَ الأرغِفَةِ للأربَعَةِ الآلافِ، كمْ سلَّ مملوًّا مِنَ الكِسَرِ رَفَعتُمْ؟». قالوا لهُ: «سبعَةً». [٢١]فقالَ لهُمْ: «كيفَ لا تفهَمونَ؟».

[٢٢]وجاءَ إلَى بَيتِ صَيدا، فقَدَّموا إليهِ أعمَى وطَلَبوا إليهِ أنْ يَلمِسَهُ، [٢٣]فأخَذَ بيَدِ الأعمَى وأخرَجَهُ إلَى خارِجِ القريةِ، وتفَلَ في عَينَيهِ، ووَضَعَ يَدَيهِ علَيهِ

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲱϣⲏⲛ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲓ̀ⲧⲁ ⲟⲛ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϯⲙⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲓϯⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ϫⲉ Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ: ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲟϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲭ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲛⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

وسألَهُ: ماذا تُبصِرُ؟ [٢٤]فتَطَلَّعَ وقالَ: «إنّي أُبصِرُ النّاسَ كأشجارٍ يَمشونَ». [٢٥]ثُمَّ وضَعَ يَدَيهِ أيضًا علَى عَينَيهِ، فأبصَرَ وشُفيَ ونَظَرَ كُلَّ إنسانٍ جَليًّا. [٢٦]فأرسَلَهُ إلَى بَيتِهِ قائلًا: «لا تَدخُلِ القَريَةَ، ولا تَقُلْ لأحَدٍ فيها».

[٢٧]ثُمَّ خرجَ يَسوعُ وتلاميذُهُ إلَى قُرَى قَيصَريَّةِ فيلُبُّسَ. وفي الطريقِ سألَ تلاميذَهُ قائلًا لهُمْ: «مَنْ يقولُ النّاسُ إنّي أنا؟». [٢٨]فأجابوه قائلينَ: «يوحَنا الصّابِغُ. وآخَرونَ: إيليّا. وآخَرونَ: واحِدٌ مِنَ الأنبياءِ». [٢٩]فسألهُمْ: «وأنتُمْ، مَنْ تقولونَ إنّي أنا؟». فأجابَ بُطرُسُ وقالَ لهُ: «أنتَ هو المَسيحُ!». [٣٠]فزَجَرهُمْ لِكَيلا يقولوا لأحَدٍ شيئًا مِنَ أجلِه.

[٣١]وابتَدأَ يُعَلِّمُهُمْ أنَّهُ يَنبَغي لابنِ الإنسانِ أنْ يتألَّمَ كثيرًا مِنَ الشُّيوخِ ورؤَساءِ الكهنةِ والكتبةِ، ويقتلونَهُ، وبَعدَ ثَلاثَةِ أيّامٍ يَقومُ. [٣٢]وكانَ يقولُ هذا القولَ عَلانيَةً. فأمسَكَهُ بُطرُسُ وابتَدأَ يَنهاهُ. [٣٣]وأمّا هو فالتَفَتَ ونظَرَ إلَى تلاميذِهِ، وزَجَرَ بُطرُسَ وقالَ لهُ: «اذهَبْ خَلفي يا شَيطانُ! لأنَّكَ لا تُفَكِّرُ فيما للهِ بل فيما للنّاسِ».

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩⲧ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲓ ⲙⲁⲣⲉϥϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲥ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲟ̀ⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓ̀ⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: Ⲡϣⲏⲣⲓ ϩⲱϥ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϯϣⲓⲡⲓ ⲛⲁϥ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

[٣٤]ودَعا الجَمعَ مع تلاميذِهِ وقالَ لهُمْ: «مَنْ أرادَ أنْ يَتبعَني فليُنكِرْ نَفسَهُ وليَحمِل صَليبَهُ ويَتبَعني. [٣٥]ومَنْ أرادَ أنْ يُخَلِّصَ نَفسَهُ يُهلِكُها، ومَنْ أهلكَ نَفسَهُ مِنْ أجلي ومِنْ أجلِ الإنجيلِ فهو يُخَلِّصُها. [٣٦]لأنَّهُ ماذا يَنتَفِعُ الإنسانُ لو رَبِحَ العالَمَ وخَسِرَ نَفسَهُ؟ [٣٧]أو ماذا يُعطي الإنسانُ فِداءً عن نَفسِهِ؟ [٣٨]لأنَّ مَنِ استَحَى بي وبكلامي في هذا الجيلِ الفاسِقِ الخاطِئ، فإنَّ ابنَ الإنسانِ يَستَحي بهِ مَتَى جاءَ في مَجدِ أبيهِ مع المَلائكَةِ القِدّيسينَ».

ⲑ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲛ: ϣⲁⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲁⲥⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲋ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ⲗⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟⲃⲧϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲉ̀ϩⲃⲱⲥ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲫⲟⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲓⲱⲛ: ⲉⲩⲟⲩⲟⲃϣ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁϧⲧ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲃⲁϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ:

٩

[١]قالَ لهُمْ: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ ههنا قَومًا مِنَ القيامِ لا يَذوقونَ الموتَ حتَّى يُعايِنونَ ملكوتَ اللهِ قد أتَى بقوَّةٍ».

[٢]وبَعدَ سِتَّةِ أيّامٍ أخَذَ يَسوعُ بُطرُسَ ويعقوبَ ويوحَنا، وصَعِدَ بهِمْ إلَى جَبَلٍ عالٍ مُنفَرِدينَ وحدَهُمْ. وتَغَيَّرَتْ هَيئَتُهُ قُدّامَهُمْ، [٣]وصارَتْ ثيابُهُ تلمَعُ بَيضاءَ جِدًّا مثل الثَّلجِ، لا يَقدِرُ قَصّارٌ علَى الأرضِ أنْ يُبَيِّضَ مِثلَ ذلكَ. [٤]وظَهَرَ لهُمْ إيليّا مع موسَى، وكانا يَتَكلَّمانِ مع يَسوعَ. [٥]فحينَئذٍ أجابَ بُطرُسُ وقالَ ليَسوعَ: «يا رَبّي، جَيِّدٌ أنْ نَكونَ ههنا. فلنَصنَعْ ثَلاثَ مَظالَّ:

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲕⲩⲛⲏ: ⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀Ⲏⲗⲓⲁⲥ.

ⲋ̅. Ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲟϯ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲉⲥⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯϭⲏⲡⲓ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲍⲁⲡⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲓ̀ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲙⲉⲛ ϥ̀ⲛⲁⲓ̀ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁ̀ⲧ̀ϥⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲟϣϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱϯ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲥⲁϧ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛⲁⲩⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ: ϫⲉ Ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁⲓⲉⲛ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ.

لكَ واحِدَةً، ولِموسَى واحِدَةً، ولإيليّا واحِدَةً». ٦لأنَّهُ لَمْ يَكُنْ يَعلَمُ ما يجاوِبُ بهِ لأنَّهُمْ كانوا مَملوئينَ رُعبًا. ٧وكانتْ سحابَةٌ تُظَلِّلُهُمْ. وصارَ صوتٌ مِنَ السَّحابَةِ قائلًا: «هذا هو ابني حَبيبي. لهُ اسمَعوا». ٨فنَظَروا بَغتَةً ولَمْ يَرَوْا أحَدًا غَيرَ يَسوعَ وحدَهُ معهُمْ.

٩وفيما هُمْ نازِلونَ مِنَ الجَبَلِ، أوصاهُمْ أنْ لا يُحَدِّثوا أحَدًا بما أبصَروهُ، إلّا مَتَى قامَ ابنُ الإنسانِ مِنَ الأمواتِ. ١٠فحَفِظوا الكلِمَةَ لأنفُسِهِمْ وصاروا يَسألونَ بَعضُهم بعضًا: «ما هو القيامُ مِنَ الأمواتِ؟». ١١فسألوهُ قائلينَ: «لماذا يقولُ الكتبةُ: إنَّ إيليّا يَنبَغي أنْ يأتيَ أوَّلًا؟». ١٢فأجابَ هو وقالَ لهُمْ: «إنَّ إيليّا يأتيَ أوَّلًا ويَرُدُّ كُلَّ شَيءٍ. وكيفَ هو مَكتوبٌ عن ابنِ الإنسانِ أنْ يتألَّمَ كثيرًا ويُرذَلَ. ١٣لكن أقولُ لكُمْ: إنَّ إيليّا أيضًا قد أتَى، وعَمِلوا بهِ كُلَّ ما أرادوا، كما هو مَكتوبٌ عنهُ».

١٤ولَمّا جاءَ إلَى التلاميذِ أبصَرَ جَمعًا كبيرًا حَولهُمْ وكَتَبَةً يُحاوِرونَهُمْ. ١٥فلَمّا رأتهُ الجُموعُ خافوا وأسرَعوا ليُسَلِّموا علَيهِ. ١٦فسألَ الكتبةَ: «بماذا تُحاوِرونَهُم؟». ١٧فأجابَ واحِدٌ مِنَ الجَمعِ وقالَ: «يا مُعَلِّمُ، قد أتيتُكَ

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱϥ ϫⲉϣ ⲥ̀ⲫⲏⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϧⲣⲁϫⲣⲉϫ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲱ̀ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ: ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ϯⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ ϩⲁⲣⲟⲓ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥ̀ϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁϥ̀ⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲣⲱϥ ϫⲉϣ ⲥ̀ⲫⲏⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ϫⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϣⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟ̀ⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲁⲕϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱⲛ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲛⲁϩϯ Ⲡ̅ⲁ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟ̀ⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϭⲟϫⲓ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲓⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ϫⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ̀ϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁϥ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ.

بابني وبهِ روحٌ أبكَمُ. [١٨]وحَيثُما أدرَكَهُ صرَعَهُ فيُزبِدُ ويَصِرُّ بأسنانِهِ ويَيبَسُ. وقُلتُ لتلاميذِكَ أنْ يُخرِجوهُ فلَمْ يَقدِروا». [١٩]فأجابَ وقالَ لهُمْ: «أيُّها الجيلُ غَيرُ المؤمِنِ، إلَى مَتَى أكونُ معكُم؟ إلَى مَتَى أحتَمِلُكُم؟ ائتوني بهِ!». [٢٠]فقَدَّموهُ إليهِ. فلَمّا رآهُ صَرَعَهُ الرّوحُ مِن ساعَتِهِ، فسَقَطَ علَى الأرضِ يتمَرَّغُ مُزبِدًا. [٢١]فسألَ أباهُ: «كمْ مِنَ الزَّمانِ منذُ أصابَهُ هذا؟». فقالَ لهُ: «منذُ صِباهُ. [٢٢]ومرارًا كثيرَةً يُلقيهِ في النّارِ وفي الماءِ ليُهلِكَهُ. لكن إنْ كُنتَ تستَطيعُ شَيئًا فتحَنَّنْ علَينا وأعِنّا». [٢٣]فقالَ لهُ يَسوعُ: «إنْ كُنتَ تستَطيعُ أنْ تؤمِنَ. كُلُّ شَيءٍ مُستطاعٌ للمؤمِنِ». [٢٤]فصاحَ أبو الصَّبيِّ للوقتِ بدُموعٍ وقالَ: «أنا أومِنُ، فأعِنْ ضَعفَ إيماني». [٢٥]فلَمّا رأى يَسوعُ تكاثُرَ الجَمعِ، انتَهَرَ الرّوحَ النَّجِسَ وقالَ لهُ: «أيُّها الرّوحُ الأصَمُّ الغَيرُ الناطِقُ، أنا آمُرُكَ أنْ تخرُجَ منهُ ولا تدخُلهُ أيضًا!». [٢٦]فصَرَخَ وصَرَعَهُ شَديدًا وخَرَجَ منهُ. وصارَ كالميتِ، حتَّى قالَ

κζ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ.

κη̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲁ̀ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ϣⲉⲛϥ ⲥⲁⲡⲥⲁⲓ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

κθ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀.

كثيرون: «إنَّهُ قد ماتَ!». ٢٧فأمسَكَهُ يَسوعُ بيَدِهِ وأقامَهُ، فوقفَ. ٢٨فلَمّا دَخَلَ إلَى البَيتِ سألهُ تلاميذُهُ علَى انفِرادٍ: «لماذا لَمْ نَقدِرْ نَحنُ أنْ نُخرِجَهُ؟». ٢٩قالَ لهُمْ: «إنَّ هذا الجِنسَ لا يُمكِنُ أنْ يَخرُجَ إلّا بالصَّلاةِ والصَّوْمِ».

λ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁϥⲥⲓⲛⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ.

λα̅. Ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲱⲛϥ.

λβ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ⲡⲉ.

٣٠وخَرَجَ مِنْ هناكَ مُجتازًا بالجَليلِ، ولَمْ يُرِدْ أنْ يَعلَمَ أحَدٌ، ٣١لأنَّهُ كانَ يُعَلِّمُ تلاميذَهُ ويقولُ لهُمْ: «إنَّ ابنَ الإنسانِ يُسَلَّمُ إلَى أيدي النّاسِ ويَقتُلونَهُ. وفي اليومِ الثّالِثِ يقومُ». ٣٢أمّا هُم فلَمْ يَفهَموا هذا القَوْلَ، وخافوا أنْ يَسألوهُ.

λγ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ.

λδ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ.

λε̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁ̀ϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲓ̀ⲧ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ Ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

λϛ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ.

λζ̅. Ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲉϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

٣٣وجاءَ إلَى كفرِناحومَ. وإذ كانَ في البَيتِ سألهُمْ: «بماذا كنتُم في الطريقِ تتَكلَّمونَ فيما بَينَكُمْ؟». ٣٤فسكَتوا، لأنَّهُمْ كانوا يَتحاجّونَ في الطريقِ بَعضُهُمْ مع بَعضٍ في مَنْ هو أعظَمُ فيهِم. ٣٥فجَلَسَ ودَعا الِاثنَيْ عشَرَ وقالَ: «مَنْ أرادَ أنْ يكونَ أوَّلًا فليَكُنْ آخِرَ الكُلِّ وخادِمًا للجميعِ». ٣٦وأخَذَ صَبيًّا وأقامَهُ في وَسطِهِمْ ثُمَّ احتَضَنَهُ وقالَ لهُمْ: ٣٧«كُلُّ مَنْ يَقبَلُ مِثلَ هذا الصَّبيِّ باسمي فقد قَبِلَني، ومَنْ يقبَلُني فليس يَقبَلُني فقط بل الّذي أرسَلَني».

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϩⲓ ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛ̀ϥⲟⲩⲉϩ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲁⲛ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ϧⲁⲣⲟⲓ.

ⲙ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥϯⲟⲩⲃⲏⲛ ⲁⲛ ⲁϥϯ ⲉ̀ϫⲱⲛ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁ̀ⲧⲥⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲃⲉϫⲉ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ: ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉϣ ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲗⲟⲛ ⲉ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲟϫⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϭⲏ: ⲓⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲃ̅ ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲛⲟ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲟϫ ⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲟϫⲥ ϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁⲗⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϭⲁⲗⲟϫ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲫⲟⲣⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉⲧⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲃⲁⲗ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϥⲉⲛⲧ ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁϥϭⲉⲛⲟ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲗϩϥ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲗϩϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲩ.

ⲛ̅. Ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲩ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧϩ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲗϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ: ⲙⲁⲣⲉ ϩ̀ⲙⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

[٣٨] فقالَ لهُ يوحَنا: «يا مُعَلِّمُ، قد رأينا واحِدًا يُخرِجُ الشَّياطينَ باسمِكَ فمَنَعناهُ لأنَّهُ ليس يتبَعُنا». [٣٩] قالَ لهُمْ يَسوعُ: «لا تمنَعوهُ، لأنَّهُ ليس أحَدٌ يَصنَعُ قوَّةً باسمي ويَقدِرُ سريعًا أنْ يقولَ علَيَّ الشَّرَّ. [٤٠] لأنَّ مَنْ ليس علَينا فهو معنا. [٤١] ومَنْ سقاكُمْ كأسَ ماءٍ فقط لأنَّكُمْ للمَسيحِ، الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ أجرَهُ لا يُضيعُ.

[٤٢] «ومَنْ قد أعثَرَ أحَدَ هؤلاءِ الصِّغارِ المؤمِنينَ بي، فخَيرٌ لهُ أنْ يُعلَّقَ حَجَرُ الرَّحى في عُنُقِهِ ويُطرَحَ في البحرِ. [٤٣] فإنْ شكَّكَتكَ يَدُكَ فاقطَعها. فخَيرٌ لكَ أنْ تدخُلَ الحياةَ وأنتَ أقطَعُ مِنْ أنْ يكونَ لكَ يَدانِ وتَذهَبَ إلَى جَهَنَّمَ إلَى النّارِ الّتي لا تُطفأُ. [٤٥] وإن شكَّكَتكَ رِجلُكَ فاقطَعها. فخَيرٌ لكَ أنْ تدخُلَ الحياةَ وأنتَ أعرَجُ مِنْ أنْ تكونَ لكَ رِجلانِ وتُطرَحَ في جَهَنَّمَ في النّارِ. [٤٧] وإنْ شكَّكَتكَ عينُكَ فاقلَعها. فخَيرٌ لكَ أنْ تدخُلَ ملكوتَ اللهِ وأنتَ أعوَرَ مِنْ أنْ تكونَ لكَ عينانِ وتُلقى في جَهَنَّمِ النارِ. [٤٨] حَيثُ دودُهُمْ لا يَموتُ ونارُهُمْ لا تُطفأُ. [٤٩] لأنَّ كُلَّ واحِدٍ يُمَلَّحُ بالنّارِ، وكُلَّ ذَبيحَةٍ تُمَلَّحُ بمِلحٍ. [٥٠] المِلحُ جَيِّدٌ. ولكن إذ صارَ المِلحُ بلا مُلوحَةٍ، فبماذا تُصلِحونَهُ؟ فليَكُنْ فيكُمْ مِلحٌ، وليُسالِمْ بَعضُكُمْ بَعضًا».

Ⲓ

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲓⲑⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀Ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ̀ ⲧⲉ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲡⲉ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ⲁⲛ ⲥ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϩⲓ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ.

ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲥ̀ϧⲉ ⲟⲩϫⲱⲙ ⲛ̀ⲥ̀ϧⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲉ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ⲁϥⲥ̀ϧⲉ ⲧⲁⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲋ̅. Ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲁⲣⲭⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲟⲛⲧⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲭⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲙϥ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲉⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲃ̅ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ.

ⲑ̅. Ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ̅ϯ̅ ⲧⲟⲙϥ: ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲫⲟⲣϫϥ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲟⲛ ⲁ̀ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϣⲉⲛϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲭⲁ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲓ̀ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲉ̀ϫⲱⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲭⲁ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁ̀ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲕⲁϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ

١٠

[1] وقامَ مِنْ هناكَ وجاءَ إلَى تُخومِ اليَهوديَّةِ إلَى عَبرِ الأُردُنِّ. فاجتَمَعَ إليهِ جُموعٌ أيضًا، وكانَ يُعَلِّمُهُمْ كعادَتِهِ.

[2] فدَنا الفَرّيسيّونَ وسألوهُ ليُجَرِّبوهُ: «هل يَحِلُّ للرَّجُلِ أنْ يُطَلِّقَ امرأتَهُ؟». [3] فأجابَهُمْ قائلًا: «بماذا أوصاكُمْ موسَى؟». [4] فقالوا: «إنَّ موسَى قد أذِنَ أنْ يُكتَبَ كِتابُ طَلاقٍ، فتُطَلَّقُ». [5] فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «مِنْ أجلِ قَساوَةِ قُلوبِكُمْ كتَبَ لكُمْ هذِهِ الوَصيَّةَ، [6] ولكن مِنْ بَدءِ الخَليقَةِ، ذَكَرًا وأُنثَى خَلَقَهُما اللهُ. [7] مِنْ أجلِ هذا يَترُكُ الرَّجُلُ أباهُ وأُمَّهُ ويَلتَصِقُ بامرأتِهِ، [8] فيصيرُ كِلاهُما جَسَدًا واحِدًا. فليسا هُما اثنَينِ بَعدُ ولكنهما جَسَدٌ واحِدٌ. [9] وما جَمَعَهُ اللهُ لا يُفَرِّقهُ إنسانٌ». [10] وسألَ تلاميذُهُ أيضًا في البَيتِ عن ذلكَ، [11] فقالَ لهُمْ: «مَنْ طَلَّقَ امرأتَهُ وتَزَوَّجَ بأُخرَى فقد زَنَى علَيها. [12] وإنْ طَلَّقَتِ امرأةٌ بَعلَها وتَزَوَّجَتْ بآخَرَ فقد زَنَتْ».

[13] وقَدَّموا إليهِ أولادًا لكَيْ يَلمِسَهُمْ. فانتَهَرَهُمْ التلاميذُ. [14] فلَمّا رأى يَسوعُ

ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ: ⲑⲁ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓⲉ. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ:
ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

ⲓⲋ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲁϥⲭⲁ ϫⲓϫ ϩⲓϫⲱⲟⲩ.

ⲓⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ: ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ:
ϫⲉ Ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ
ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲓⲏ. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀Ⲫϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

ⲓⲑ. Ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲙ̀ⲡⲉⲣϧⲱⲧⲉⲃ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲟⲩⲓ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲱϫⲓ: ⲁ̀ⲣⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ.

ⲕ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ.

ⲕⲁ. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ⲟⲩⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲡⲉⲧⲉⲕⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲉ̀ϫⲫⲟ ⲛⲁⲕ
ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϩⲟ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ.

ⲕⲃ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲕⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ: ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲫⲟ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉ.

ⲕⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥ-
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ
ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲕⲇ. Ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: Ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ

حَزِنَ وقالَ لهُمْ: «دَعوا الأولادَ يأتونَ
إلَيَّ ولا تمنَعوهُم أنْ يأتوا إلَيَّ، لأنَّ
لِمِثلِ هؤُلاءِ يكونُ ملكوتَ اللهِ. [١٥]الحَقَّ
أقولُ لكُمْ: إنَّ مَنْ لا يَقبَلُ ملكوتَ اللهِ
مِثلَ ولَدٍ فلن يَدخُلهُ». [١٦]فاحتَضَنَهُمْ
وبارَكَهُمْ ووضَعَ يَدَيهِ علَيهِم.

[١٧]وفيما هو خارِجٌ علَى الطريقِ،
أسرَعَ واحِدٌ وجَثا علَى ركبتيهِ وسألهُ:
«أيُّها المُعَلِّمُ الصّالِحُ، ماذا أعمَلُ
لأرِثَ الحياةَ الأبديَّةَ؟». [١٨]فقالَ لهُ
يَسوعُ: «لماذا تدعوني صالِحًا؟ ليس
أحَدٌ صالِحًا إلّا واحِدٌ وهو اللهُ. [١٩]أنتَ
تعرِفُ الوَصايا: لا تقتُل. لا تزنِ. لا
تسرِقْ. لا تشهَدْ بالزّورِ. لا تظلِمْ. أكرِمْ
أباكَ وأُمَّكَ». [٢٠]فقالَ لهُ: «يا مُعَلِّمُ، هذِهِ
كُلُّها حَفِظتُها منذُ حَداثَتي». [٢١]فنَظَرَ إليهِ
يَسوعُ وأحَبَّهُ، وقالَ لهُ: «أتُريدُ أنْ تكونَ
كاملاً؟ يُعوِزُكَ شَيءٌ واحِدٌ: اذهَبْ بِعْ
كُلَّ ما لكَ وأعطِهِ للمساكينَ، فتربحَ
كَنزًا في السماءِ، وتَعالَ اتبَعني حامِلاً
الصَّليبَ». [٢٢]أمّا هو فاغتَمَّ علَى القَوْلِ
ومَضَى حَزينًا، لأنَّهُ كانَ ذا أموالٍ كثيرَةٍ.

[٢٣]فنَظَرَ يَسوعُ وقالَ لتلاميذِهِ: «ما
أعسَرَ دُخولَ ذَوي الأموالِ إلَى ملكوتِ
اللهِ!». [٢٤]فخافَ التلاميذُ مِنَ الكلامِ.
فأجابَهُمْ يَسوعُ أيضًا وقالَ: «يا بَنيَّ، ما

ⲡⲱⲥ ⲉ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϩⲑⲏⲟⲩ ⲭⲏ ⲉ̀ϩⲁⲛ̀ⲭⲣⲏⲙⲁ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

κ̅ε̅. Ⲥⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁ̀ⲛ̀ⲑⲱⲣⲡ: ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

κ̅ϛ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲁⲩⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣ̀ⲛⲟϩⲉⲙ.

κ̅ζ̅. Ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ.

κ̅η̅. Ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲭⲁ ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲩⲁϩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲕ.

κ̅θ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲁϥⲭⲁ ⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲓⲉ ϩⲁⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲥⲱⲛⲓ: ⲓⲉ ⲙⲁⲩ ⲓⲉ ⲓⲱⲧ ⲓⲉ ϣⲏⲣⲓ: ⲓⲉ ⲓⲟϩⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

λ̅. Ⲁϥϣⲧⲉⲙϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲣ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ϯⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ϩⲁⲛⲏⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲓⲟϯ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲓⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲱⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

λ̅α̅. Ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϧⲁⲉⲩ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ.

λ̅β̅. Ⲛⲁⲩ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ: ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲉⲣⲁ̀ⲕⲟⲗⲟⲩⲑⲓⲛ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲟⲩ.

λ̅γ̅. Ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

أعسَرَ دُخولَ المُتَّكِلينَ علَى الأموالِ إلَى ملكوتِ اللهِ! [٢٥]مُرورُ جَمَلٍ مِنْ ثَقبِ إبرَةٍ أيسَرُ مِنْ أنْ يَدخُلَ غَنيٌّ إلَى ملكوتِ اللهِ». [٢٦]فبُهِتوا إلَى الغايَةِ قائلينَ لهُ: «مَنْ يستطيعُ أنْ يَخلُصَ؟». [٢٧]فنَظَرَ إليهِمْ يَسوعُ وقالَ: «عِندَ النّاسِ غَيرُ مُستَطاعٍ، ولكن ليس عِندَ اللهِ، لأنَّ كُلَّ شَيءٍ مُستَطاعٌ عِندَ اللهِ».

[٢٨]وابتَدأ بُطرُسُ يقولُ لهُ: «ها نَحنُ قد ترَكنا كُلَّ شَيءٍ وتبِعناكَ». [٢٩]فأجابَ يَسوعُ وقالَ: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ: ليس أحَدٌ ترَكَ بَيتًا أو إخوَةً أو أخَواتٍ أو أبًا أو أُمًّا أو امرأةً أو أولادًا أو حُقولًا، لأجلي ولأجلِ الإنجيلِ، [٣٠]إلّا ويأخُذُ مِئَةَ ضِعفٍ الآنَ في هذا الزَّمانِ، بُيوتًا وإخوَةً وأخَواتٍ وأُمَّهاتٍ وأولادًا وحُقولًا، مع اضطِهاداتٍ، وفي الدَّهرِ الآتي الحياةَ الأبديَّةَ. [٣١]ولكن كثيرونَ أوَّلونَ يكونونَ آخِرينَ، والآخِرونَ أوَّلينَ».

[٣٢]وكانوا في الطريقِ صاعِدينَ إلَى أورُشَليمَ وكانَ يَسوعُ يَسيرُ قُدّامَهُمْ، وكانوا يتَحَيَّرونَ. والّذينَ كانوا يتبَعونَهُ كانوا خائفينَ. فتقَدَّمَ إليهِ أيضًا الاثنا عشَرَ وابتَدأ يقولُ لهُمْ عَمّا يَحدُثُ لهُ: [٣٣]«ها نَحنُ صاعِدونَ إلَى أورُشَليمَ، وابنُ الإنسانِ يُسَلَّمُ إلَى رؤَساءِ الكهنةِ والكتبةِ، فيَحكُمونَ علَيهِ بالموتِ،

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲑⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲱⲛϥ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲃ̅ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁⲓϥ ⲛⲁⲛ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁⲧⲉⲕϫⲁϭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱ̀ⲟⲩ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉ̀ϯⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲓⲉ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉ̀ϯⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲙⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲙ̅. Ⲡⲓϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲓⲉ ϫⲁϭⲏ ⲙ̀ⲫⲱⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ ⲛⲏ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲓ̅: ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ويُسَلِّمونَهُ إلَى الأُمَمِ، [٣٤] فيَهزأونَ بهِ ويَتفُلونَ علَيهِ ويَجلِدونَهُ ويَقتُلونَهُ، وفي اليومِ الثّالِثِ يَقومُ».

[٣٥] وتَقَدَّمَ إليهِ يعقوبُ ويوحَنا ابنا زَبدي قائلَين لهُ: «يا مُعَلِّمُ، نُريدُ أنْ تفعَلَ لنا كُلَّ ما طَلَبنا». [٣٦] فقالَ لهُما: «ماذا تُريدانِ أنْ أفعَلَ لكُما؟». [٣٧] فقالا لهُ: «أعطِنا أنْ نَجلِسَ واحِدٌ عن يَمينِكَ والآخَرُ عن يَسارِكَ في مَجدِكَ». [٣٨] فقالَ لهُما يَسوعُ: «لَستُما تعلَمانِ ما تطلُبانِ. أتَستَطيعانِ أنْ تشرَبا الكأسَ الّتي أشرَبُها أنا، وأنْ تَصطَبِغا بالصِّبغَةِ الّتي أصطَبِغُ بها أنا؟» [٣٩] فقالا لهُ: «نَستَطيعُ». فقالَ لهُما يَسوعُ: «أمّا الكأسُ الّتي أشرَبُها أنا فتشرَبانِها، والصِّبغَةُ الّتي أصطَبِغُ بها أنا تَصطَبِغانِ. [٤٠] وأمّا الجُلوسُ عن يَميني وعَنْ يَساري فليس لي أنْ أُعطيَهُ إلّا للّذينَ أُعِدَّ لهُمْ».

[٤١] ولَمّا سمِعَ العشَرَةُ ابتَدأوا يَتذمرونَ علَى يعقوبَ ويوحَنا. [٤٢] فدَعاهُمْ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «أنتُمْ تعلَمونَ أنَّ الّذينَ يُحسَبونَ رؤَساءَ الأُمَمِ يَسودونَهُمْ، وأنَّ عُظَماءَهُمْ يتَسَلَّطونَ علَيهِم. [٤٣] فلا يكونُ هكذا فيكُم بل مَنْ أرادَ أنْ يَصيرَ فيكُم عظيمًا، يكونُ لكُمْ خادِمًا. [٤٤] ومَنْ أرادَ أنْ يَصيرَ فيكُم أوَّلًا، يكونُ للجميعِ

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉⲙϣⲏⲧϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ: Ⲃⲁⲣⲧⲓⲙⲉⲟⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲧⲓⲙⲉⲟⲥ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲣⲉⲙⲚⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲡⲉ: ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁⲣⲱϥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲧⲱⲛⲕ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ϥ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲛ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲉⲧ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲟϫϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ: ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲟⲩⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.

ⲒⲀ.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀Ⲃⲏⲑⲫⲁⲅⲏ ⲛⲉⲙ Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ: ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓϯⲙⲓ ⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϫ

عَبدًا. [٤٥] لأنَّ ابنَ الإنسانِ أيضًا لَمْ يأتِ ليُخدَمَ بل ليَخدِمَ وليَبذِل نَفسَهُ فِديَةً عن كثيرينَ».

[٤٦] وأتوا إلَى أريحا. وفيما هو خارِجٌ مِنْ أريحا ومعهُ تلاميذُهُ وجَمعٌ كثيرٌ، كانَ بارتيماوُسُ الأعمَى ابنُ تيماوُسَ جالِسًا علَى الطريقِ يَستَعطي. [٤٧] فلَمّا سمِعَ بأنَّ يَسوعَ النّاصِريَّ مُقبِلٌ، طفِقَ يَصرُخُ ويقولُ: «يا يَسوعُ ابنَ داوُدَ، ارحَمني!» [٤٨] فزَجَرَهُ كثيرونَ ليَسكُتَ، فازدادَ صُراخًا: «يا ابنَ داوُدَ، ارحَمني!». [٤٩] فوقَفَ يَسوعُ وأمَرَ أنْ يدعوه. فدَعَوا الأعمَى قائلينَ لهُ: «ثِقْ! وانهض! هوذا يدعوكَ». [٥٠] فطَرَحَ رِداءَهُ ونَهَضَ وجاءَ إلَى يَسوعَ. [٥١] فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «ماذا تُريدُ أنْ أصنَعَ لكَ؟» فقالَ لهُ الأعمَى: «يا سيِّدي، أنْ أُبصِرَ!». [٥٢] فقالَ لهُ يَسوعُ: «اذهَبْ. إنَّ إيمانَكَ قد خَلَّصَكَ». فللوقتِ أبصَرَ، وتبِعَ يَسوعَ في الطريقِ.

١١

[١] ولَمّا قَرُبَ مِنْ أورُشَليمَ وأتَى إلَى بَيتِ فاجي وبَيتِ عنيا، عِندَ جَبَلِ الزَّيتونِ، أرسَلَ اثنَينِ مِنْ تلاميذِهِ، [٢] وقالَ لهُما: «اذهَبا إلَى القريةِ الّتي أمامَكُما، فللوقتِ وأنتُما داخِلانِ إليها تَجِدانِ جَحشًا مَربوطًا وهذا لَمْ

ⲉϥⲥⲟⲛϩ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲙⲁⲧⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲉⲧⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϥ̀ⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡϥ ⲙ̀ⲛⲁⲓ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϫ: ⲉϥⲥⲟⲛϩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏϫ.

ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁⲩ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏϫ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲏⲏϣ ⲁⲩⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲕⲱⲣϫ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲁⲗ ⲛ̀ϣ̀ϣⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲫⲱⲣϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲧ̀ϩⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲱ̀ⲥⲁⲛⲛⲁ ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅. Ⲥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲇⲁⲩⲓⲇ: ⲱ̀ⲥⲁⲛⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ϩⲏⲇⲏ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀ ⲁϥϩ̀ⲕⲟ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ: ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲁϥⲛⲁϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ϩⲁⲛϫⲱⲃⲓ ⲛⲉ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ.

يَركَبهُ أحَدٌ مِنَ النّاسِ. فحُلّاهُ وأتيا بهِ. ٣وإنْ قالَ لكُما أحَدٌ: لماذا تفعَلانِ هذا؟ فقولا: إنَّ الرَّبَّ مُحتاجٌ إليهِ. وللوقتِ يُرسِلُهُ إلَى هنا». ٤فمَضَيا ووَجَدا الجَحشَ مَربوطًا عِندَ البابِ خارِجًا علَى الطريقِ، فحَلّاهُ. ٥فقالَ لهُما قَوْمٌ مِنَ القيامِ هناكَ: «ماذا تفعَلانِ، تحُلّانِ الجَحشَ؟». ٦أمّا هُما فقالا لهُمْ كما قالَ لهُما يَسوعُ. فترَكوهُما. ٧فأتَيا بالجَحشِ إلَى يَسوعَ، وألقيا علَيهِ ثيابَهُما فرَكِبَ علَيهِ. ٨وكثيرونَ فرَشوا ثيابَهُمْ في الطريقِ. وآخَرونَ قَطَعوا أغصانًا مِنَ الشَّجَرِ مِنَ الحَقلِ وفَرَشوها في الطريقِ. ٩والّذينَ تقَدَّموا، والّذينَ تبِعوا كانوا يَصرُخونَ قائلينَ: «أوصَنّا! مُبارَكٌ الآتي باسمِ الرَّبِّ. ١٠مُبارَكَةٌ مَملكَةُ أبينا داوُدَ الآتيَةُ باسمِ الرَّبِّ! أوصَنّا في الأعالي!».

١١فدَخَلَ يَسوعُ أورُشَليمَ إلَى الهَيكلِ، ولَمّا نَظَرَ حَوْلهُ إلَى كُلِّ شَيءٍ إذ كانَ الوَقتُ قد أمسَى، خَرَجَ إلَى بَيتِ عنيا مع الاثنَيْ عشَرَ. ١٢وفي الغَدِ لَمّا خرجوا مِنْ بَيتِ عنيا جاعَ، ١٣فرأى شَجَرَةَ تينٍ عن بُعدٍ وكانَ علَيها ورَقٌ، فجاءَ إليها لَعَلَّهُ يَجِدُ فيها شَيئًا. فلَمّا جاءَ إليها لَمْ يَجِدْ شَيئًا إلّا ورَقًا، لأنَّهُ لَمْ يَكُنْ

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁϩ ϩⲓⲱϯ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ̀ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲟⲗⲩⲃⲓⲥⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϯ ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲥⲟⲥⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ ⲉⲩ̀ⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓϥ ⲙ̀ⲃⲏⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ϫⲉ ⲁⲩⲛⲁⲧⲁⲕⲟϥ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ: ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ: ⲡⲓⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲩⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥ̀ⲥⲃⲱ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥϩⲏⲗ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲓⲛⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ̀: ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉ̀ⲁⲥϣⲱⲟⲩⲓ̀ ϩⲓ ⲧⲉⲥⲛⲟⲩⲛⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲓⲥ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲁⲥϣⲱⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϫⲁ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ϫⲉ ϥⲓⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ϣⲧⲉⲙϭ̀ⲥⲁⲛⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϯ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ: ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ

وقتَ التّينِ. ١٤فأجابَ يَسوعُ وقالَ لها: «لا يأكُلْ أحَدٌ مِنكِ ثَمَرًا بَعدُ إلَى الأبدِ». وكانَ تلاميذُهُ يَسمعَونَ.

١٥وجاءوا إلَى أورُشَليمَ ولَمّا دَخَلَ يَسوعُ الهَيكلَ ابتَدأ يُخرِجُ الّذينَ كانوا يَبيعونَ ويَشتَرونَ في الهَيكلِ، وقَلَّبَ مَوائدَ الصَّيارِفَةِ وكراسيَّ باعَةِ الحَمامِ. ١٦ولَمْ يَدَعْ أحَدًا يَجتازُ الهَيكلَ بمَتاعٍ. ١٧وكانَ يُعَلِّمُ قائلًا لهُمْ: «أليس مَكتوبًا: أنَّ بَيتي بَيتُ الصلاةِ يُدعَى لجميعِ الأُمَمِ؟ وأنتُمْ جَعَلتُموهُ مَغارَةَ لُصوصٍ». ١٨وسَمِعَ رؤَساءُ الكهنةِ والكتبةُ وكانوا يَطلبونَ بأيِّ نوعٍ يُهلِكونَهُ، لأنَّهُمْ كانوا يخافونَهُ، لأنَّ الجَمعَ كُلَّهُ كانَ يتعجَّبُ مِنْ تعليمِهِ. ١٩وإذ كانَ المساءُ، خَرجَ إلَى خارِجِ المدينةِ.

٢٠وفي الصّباحِ إذ كانوا مُجتازينَ رأوْا التّينَةَ قد يَبِسَتْ مِنَ أصلِها، ٢١فتذَكَّرَ بُطرُسُ وقالَ لهُ: «ربي، ها إنَّ التّينَةَ الّتي لَعَنتَها قد يَبِسَتْ!». ٢٢فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «ليَكُنْ لكُمْ إيمانٌ باللهِ. ٢٣لأنّي الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ مَنْ يقولُ لهذا الجَبَلِ: انتَقِلْ وانطَرِحْ في البحرِ! وهو لا يَشُكُّ في قَلبِهِ، بل يؤمِنُ بأنَّ ما يقولُهُ يكونُ، فإنَّهُ يكونُ لهُ. ٢٤فلأجلِ ذلكَ أقولُ لكُمْ: إنَّ كُلَّ شيءٍ

ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ: ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϩⲓⲛⲁ ϩⲱϥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁ̀ⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ.

ⲕⲋ. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁ̀ⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ.

ⲕⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲛ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ.

ⲕⲏ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ: ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.

ⲕⲑ. Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲱ̀ ⲛⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ.

ⲗ. Ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ ⲡⲉ ϣⲁⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ: ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲱ̀ ⲛⲏⲓ.

ⲗⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ ⲡⲉ: ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗⲃ. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ: ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ: ⲛⲁⲣⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲛⲉ ⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ.

ⲗⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ.

ⲓⲃ.

ⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁϩⲉ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ:

تَسألونَهُ في الصلاةِ آمِنوا أنَّكُمْ تنالونَهُ، فيكونَ لكُمْ. [٢٥]ومَتَى قُمتُمْ لتُصَلّوا، فإنْ كانَ لكُمْ علَى أحَدٍ شَيءٌ فاغفِروا لهُ، لكَيْ يَغفِرَ لكُمْ أيضًا أبوكُمُ الّذي في السماواتِ زَلّاتِكُمْ. [٢٦]وإنْ لَمْ تغفِروا أنتُمْ فأبوكُم الّذي في السماواتِ أيضًا لا يَغفِرْ لكُمْ زَلّاتِكُمْ».

[٢٧]ثُمَّ أتَوا أيضًا إلَى أورُشَليمَ. وبينما هو يَمشي في الهَيكلِ، أتَى إليهِ رؤَساءُ الكهنةِ والكتبةُ والشُّيوخُ، [٢٨]وكانوا يقولونَ لهُ: «بأيِّ سُلطانٍ تفعَلُ هذا؟ أو مَنْ أعطاكَ هذا السُّلطانَ لتفعَلَ هذا؟». [٢٩]فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «أنا أسألُكُمْ كلِمَةً واحِدَةً. أجيبوني عنها، فأقولَ لكُمْ بأيِّ سُلطانٍ أفعَلُ هذا [٣٠]معموديَّةُ يوحَنا: مِنَ السماءِ كانتْ أم مِنَ النّاسِ؟ أجيبوني». [٣١]ففَكَّروا فيما بينهم وقالوا: «إنْ قُلنا: مِنَ السماءِ، سيقولُ: فلماذا لَمْ تؤمِنوا بهِ؟ [٣٢]فهل نقولُ: إنَّها مِنَ النّاسِ؟». لكنهُمْ يخافونَ الجُموعَ. لأنَّ يوحَنا كانَ عِندَهُمْ حقًّا نَبيًّا. [٣٣]فأجابوا يَسوعَ وقالوا: «لا نَعرِفُ». فقالَ لهُمْ يَسوعُ أيضًا: «وأنا لن أقولَ لكُمْ بأيِّ سُلطانٍ أفعَلُ هذا».

١٢

[١]وجَعَلَ يُكلِّمُهُمْ بأمثالٍ قائلًا: «رَجُلٌ غَرَسَ كَرمًا وحَوَّطَهُ بسياجٍ، وحَفَرَ مَعصَرَةً،

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲣⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲟⲛ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲃⲱⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁⲩⲫⲟⲗϩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲟϣϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϫⲉⲧ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲩϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲉ̀ⲧⲓ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲉ̀ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣ̀ⲫⲓⲧ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ.

ⲍ̅. Ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲉⲣ ⲑⲱⲛ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ.

ⲑ̅. Ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ: ϥ̀ⲛⲁⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲁⲓ̀ⲅⲣⲁⲫⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ: ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁϥ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲏ̀ⲣⲱⲇⲓⲁⲛⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ.

وبَنَى بُرجًا، وسلَّمَهُ إلَى الكَرّامينَ وسافَرَ. [٢]وعِندَ أوانِ الثَّمرِ أرسَلَ إلَى الكَرّامينَ عَبدًا ليأخُذَ مِنَ الكَرّامينَ مِنْ ثمارِ الكَرمِ، [٣]فأخَذوهُ وجَلَدوهُ وأرسَلوهُ فارِغًا. [٤]فعادَ وأرسَلَ إليهِمْ عَبدًا آخَرَ، فشَجّوا رأسَه وأهانوهُ. [٥]وأرسَلَ أيضًا آخَرَ، فقَتَلوهُ. ثُمَّ كثيرينَ آخَرينَ، فجَلَدوا بَعضًا وقَتَلوا بَعضًا. [٦]فإذ كانَ لهُ أيضًا ابنٌ وحيدٌ محبوبٌ، فأرسَلهُ إليهِمْ أخيرًا، قائلًا: لعلهُمْ يَهابونَ ابني! [٧]أمّا الكَرّامونَ فقالوا فيما بَينَهُمْ: هذا هو الوارِثُ! هَلُمّوا نَقتُلهُ فيَصيرُ الميراثُ لنا! [٨]فأخَذوهُ وقَتَلوهُ وطرَحوهُ خارِجَ الكَرمِ. [٩]فماذا يَفعَلُ ربُّ الكَرمِ؟ إنَّهُ يأتي ويُهلِكُ الكَرّامينَ، ويدفَعُ الكَرمَ إلَى آخَرينَ. [١٠]أما قَرأتُمْ هذا المَكتوبَ: إنَّ الحَجَرَ الّذي رَذَلَهُ البَنّاؤونَ، هو قد صارَ رأسَ الزّاويَةِ؟ [١١]مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ كانَ ذلكَ، وهو عَجيبٌ في أعيُنِنا!». [١٢]فهَمّوا أنْ يُمسِكوهُ، ولكنهُمْ خافوا مِنَ الجَمعِ، لأنَّهُمْ عَلِموا أنَّهُ قالَ المَثَلَ علَيهِمْ. فترَكوهُ ومَضَوْا.

[١٣]ثُمَّ أرسَلوا إليهِ قَوْمًا مِنَ الفَرّيسيّينَ والهيرودُسيّينَ لكَيْ يَصطادوهُ بكلِمَةٍ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ: ϧⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲕ̀ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲕ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ϯ ϩⲱϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯ ϣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϯ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲑⲁ ⲛⲓⲙ ⲧⲉ ⲧⲁⲓϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲓⲉⲡⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ϩⲁⲛⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲁⲛ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲉϫⲡ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ϣⲧⲉⲙⲭⲁ ϣⲏⲣⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϭⲓ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩ̀ϫⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ.

ⲕ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ϭⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ϫ̀ⲣⲟϫ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲁϥϭⲓⲧⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ϫ̀ⲣⲟϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲭⲁ ϫ̀ⲣⲟϫ: ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲕⲉⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲛⲁⲉⲣ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲡⲓⲍ̅ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϭⲓⲧⲥ ⲉⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲙⲏ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ: ⲟⲩⲇⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ̅ⲉ̅. Ϩⲟⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙ-

[14] فلَمّا جاءوا قالوا لهُ: «يا مُعَلِّمُ، نَعلَمُ أنَّكَ صادِقٌ ولا تُبالي بأحَدٍ، لأنَّكَ لا تنظُرُ إلَى وُجوهِ النّاسِ، بل تُعَلِّمُ طريقَ اللهِ بالحَقِّ. أيَجوزُ أنْ تُعطَى جِزيَةٌ لقَيصَرَ أم لا؟ نُعطي أم لا نُعطي؟». [15] فإذ عَلِمَ رياءَهُمْ، قالَ لهُمْ: «لماذا تُجرِّبونَني؟ ايتوني بدينارٍ لأنظُرَهُ». [16] فأتَوْا بهِ. فقالَ لهُمْ: «لمَنْ هذِهِ الصّورَةُ والكِتابَةُ؟». فقالوا لهُ: «لقَيصَرَ». [17] فأجابَ وقالَ لهُمْ: «أعطوا ما لقَيصَرَ لقَيصَرَ وما للهِ للهِ». فتعَجَّبوا مِنهُ.

[18] وأتَى إليهِ قَوْمٌ مِنَ الصَّدّوقيّينَ، الّذينَ يقولونَ ليس قيامَةٌ، وسألوهُ قائلينَ: [19] «يا مُعَلِّمُ، كتَبَ لنا موسَى: أنَّهُ إنْ ماتَ لأحَدٍ أخٌ، وتَرَكَ امرأةً ولَمْ يُخَلِّفْ ولدًا، فليأخُذْ أخوهُ امرأتَهُ، ويُقِمْ نَسلًا لأخيهِ. [20] وكانَ سبعَةُ إخوَةٍ. أخَذَ الأوَّلُ المرأةَ وماتَ، ولَمْ يَترُكْ نَسلًا [21] وأخَذَها الثّاني وماتَ، ولَمْ يَترُكْ ذُرّيَّةً. ثُمَّ الثّالِثُ أيضًا. [22] فأخَذَها السَّبعَةُ، ولَمْ يَترُكوا نَسلًا. وآخِرَ الكُلِّ ماتَتِ المَرأةُ أيضًا. [23] ففي القيامَةِ، حينَ يقومونَ، لمَنْ مِنهُمْ تكونُ زَوْجَةً؟ لأنَّها كانتْ زَوْجَةً للسَّبعَةِ». [24] فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «ألستُم لهذا تضِلّونَ، لأنَّكُمْ لَمْ تعرِفوا الكُتُبَ ولا قوَّةَ اللهِ؟ [25] لأنَّهُمْ

ϣⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲛⲁⲉⲣⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲇⲉ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ⲡⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲫϯ ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲉⲩⲕⲱϯ ⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲁϥϣⲉⲛϥ: ϫⲉ ⲁϣ ⲧⲉ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ϯϣⲟⲣⲡ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϯⲙⲁϩ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲛⲁⲓ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϧ: ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲕϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲕⲁϯ ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ: ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲛⲓϭⲗⲓⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲭⲟⲩⲏⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ϫⲉ.

مَتَى قاموا مِنَ الأمواتِ لا يُزَوِّجونَ ولا يَتزوَّجونَ، بل يكونونَ كالمَلائكَةِ في السماواتِ. [٢٦]وأمّا مِنْ جِهَةِ الأمواتِ إنهُمْ يَقومونَ: أفَما قَرأتُمْ في سِفرِ موسَى، كيف خاطَبَهُ اللهُ عِندَ العُلّيقَةِ قائلًا: أنا إلهُ إبراهيمَ وإلهُ اسحاقَ وإلهُ يعقوبَ؟ [٢٧]وهو ليس إلهَ أمواتٍ بل إلهُ أحياءٍ، فأنتُمْ إذًا في ضلالٍ عظيمٍ!».

[٢٨]فجاءَ واحِدٌ مِنَ الكتبةِ وسمِعَهُمْ يتحاوَرونَ، فلَمّا رأى حُسنَ إجابتِهِ لهُمْ سألهُ: «أيَّةُ وصيَّةٍ أوَّلُ الكُلِّ؟». [٢٩]فأجابَهُ يَسوعُ: «إنَّ أوَّلَ كُلِّ الوَصايا هي: اسمَعْ يا إسرائيلُ. الرَّبُّ إلهُنا رَبٌّ واحِدٌ هو. [٣٠]وتُحِبُّ الرَّبَّ إلهَكَ مِنْ كُلِّ قَلبِكَ، ومِنْ كُلِّ نَفسِكَ، ومِنْ كُلِّ نِيّتِكَ، ومِنْ كُلِّ قوَّتِكَ. هذِهِ هي الوَصيَّةُ الأولَى. [٣١]والثّانيَةُ مِثلُها هي: تُحِبُّ قريبَكَ كنَفسِكَ. ليس وصيَّةٌ أُخرَى أعظَمَ مِنْ هاتَينِ». [٣٢]فقالَ لهُ الكاتِبُ: «جَيِّدًا يا مُعَلِّمُ. بالحَقِّ قُلتَ، لأنَّ اللهَ واحِدٌ وليس آخَرُ سِواهُ. [٣٣]ومَحَبَّتُهُ مِنْ كُلِّ القَلبِ، ومِنْ كُلِّ النيَّةِ ومِنْ كُلِّ النَّفسِ، ومِنْ كُلِّ القوَّةِ، ومَحَبَّةُ القريبِ كالنَّفسِ، هي أفضَلُ مِنْ جميعِ الذَّبائحِ والمُحرَقاتِ». [٣٤]فلَمّا رآهُ يَسوعُ أنَّهُ أجابَ بعَقلٍ، أجابَهُ قائلًا: «لستَ بَعيدًا عن ملكوتِ اللهِ». فلَمْ يَتجَرأ أحَدٌ بَعدَ ذلكَ أنْ يَسألَهُ!

ⲗ︦ⲉ︦. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ϫⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉ.

ⲗ︦ⲋ︦. Ⲛ̀ⲑⲟϥ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁϥϫⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ︦ⲥ︦ ⲙ̀Ⲡⲁⲟ︦ⲥ︦ ϫⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲧⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ: ϣⲁϯⲭⲁ ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ.

ⲗ︦ⲍ︦. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲟ︦ⲥ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲧⲟϣ ⲛⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲏⲇⲉⲱⲥ.

ⲗ︦ⲏ︦. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ.

ⲗ︦ⲑ︦. Ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲁⲑⲉⲇⲣⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ.

ⲙ︦. Ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ϩⲁⲡ.

ⲙ︦ⲁ︦. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ: ⲛⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉϥϩⲓ ϩⲟⲙⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ.

ⲙ︦ⲃ︦. Ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ: ⲁⲥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲕⲟⲛ̀ⲇⲣⲁⲛⲧⲏⲥ ⲡⲉ.

ⲙ︦ⲅ︦. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲁⲓⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ⲁⲥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ.

ⲙ︦ⲇ︦. Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲥⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲁⲥϩⲓⲧⲟⲩ ⲡⲉⲥⲱⲛϧ ⲧⲏⲣϥ.

٣٥ثُمَّ أجابَ يَسوعُ وهو يُعَلِّمُ في الهَيكلِ وقالَ: «كيفَ يقولُ الكتبةُ إنَّ المَسيحَ ابنُ داوُدَ؟ ٣٦وداوُدُ قد قالَ بالرّوحِ القُدُسِ: قالَ الرَّبُّ لرَبّي: اجلِسْ عن يَميني، حتَّى أضَعَ أعداءَكَ تحتَ قَدَمَيكَ. ٣٧فداوُدُ نفسُهُ يَدعوهُ رَبَّهُ. كيفَ يكون هو ابنَهُ؟». وكانَ الجمعُ الكَبيرُ يَسمَعُهُ بسُرورٍ.

٣٨فقالَ لهُمْ في تعليمِهِ: «تَحَذَّروا مِنَ الكتبةِ، الّذينَ يُحِبونَ المَشيَ بالطَّيالِسَةِ، والتَّحيّاتِ في الأسواقِ، ٣٩والمَجالِسَ الأولَى في المجامعِ، والجُلوسَ في صدورِ المَجالِس والمُتَّكآتِ الأولَى في الوَلائمِ. ٤٠الّذينَ يأكُلونَ بُيوتَ الأرامِلِ، ولعِلَّةٍ يُطيلونَ صَلواتِهِم. هؤُلاءِ يأخُذونَ دَينونَةً أعظَمَ».

٤١ثُمَّ جَلَسَ يَسوعُ قُدّامَ خِزانَةِ الهَيكلِ، وكانَ يَنظُرُ كيفَ يُلقي الجميعُ نُحاسًا في الخِزانَةِ. وكانَ أغنياءُ كثيرونَ يُلقونَ كثيرًا. ٤٢فجاءَتْ أرمَلَةٌ مسكينَةٌ فألقَتْ فلسَينِ، قيمَتُهُما رُبعٌ. ٤٣فدَعا تلاميذَهُ وقالَ لهُمْ: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ هذِهِ الأرمَلَةَ الفَقيرَةَ قد ألقَتْ أكثَرَ مِنْ جميعِ الّذينَ ألقَوْا في الخِزانَةِ، ٤٤لأنَّ الجميعَ مِنْ فضلَتِهِمْ ألقَوْا، وأمّا هذِهِ فمِنْ إعوازِها ألقَتْ كُلَّ ما عِندَها، كُلَّ مَعيشَتِها».

ⲓ̅ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ Ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲉ ⲛⲁⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲁ ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ: ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲛⲇ̀ⲣⲉⲁⲥ.

ⲇ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲉ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲉⲣⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲥⲉⲣⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ.

ⲍ̅. Ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ: ⲙ̀ⲡⲉⲣ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲕ.

ⲏ̅. Ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ: ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ: ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲛⲓ: ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲁⲕϩⲓ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ.

ⲑ̅. Ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲁϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ: ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲱϯ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ

١٣

١وفيما هو خارجٌ مِنَ الهَيكلِ، قالَ لهُ واحِدٌ مِنْ تلاميذِهِ: «يا مُعَلِّمُ، انظُرْ! ما هذِهِ الحِجارَةُ! وهذِهِ الأبنيَةُ!». ٢فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «أتَنظُرُ هذِهِ الأبنيَةَ العظيمَةَ؟ لا يُترَكُ حَجَرٌ علَى حَجَرٍ لا يُنقَضُ». ٣وفيما هو جالِسٌ علَى جَبَلِ الزَّيتونِ، أمامَ الهَيكلِ، سألهُ بُطرُسُ ويعقوبُ ويوحَنا وأندَراوُسُ علَى انفِرادٍ: ٤«قُلْ لنا مَتَى يكونُ هذا؟ وما هي العَلامَةُ عِندَما يتِمُّ جميعُ هذا؟». ٥فابتَدأ يَسوعُ يقولُ لهُمْ: «انظُروا! لا يُضِلُّكُمْ أحَدٌ. ٦فإنَّ كثيرينَ سيأتونَ باسمي قائلينَ: أنا هو المَسيحُ! ويُضِلّونَ كثيرينَ. ٧فإذا سمِعتُمْ بحُروبٍ وأخبارِ حُروبٍ فلا تضطَربوا، لأنَّها لابُدَّ أنْ تكونَ، ولكن ليس المُنتَهَى بَعدُ. ٨لأنَّهُ تقومُ أُمَّةٌ علَى أُمَّةٍ، ومَملكَةٌ علَى مَملكَةٍ، وتكونُ زَلازِلُ في أماكِنَ، وتكونُ مَجاعاتٌ. وهذِهِ مُبتَدأُ الأوجاعِ. ٩فانظُروا إلَى نُفوسِكُمْ. لأنَّهُمْ سيُسَلِّمونَكُمْ إلَى مَجالِسَ، وسيُضرَبونَكُمْ في المَحافِلِ، وتوقَفونَ أمامَ وُلاةٍ ومُلوكٍ، مِنْ أجلي، شَهادَةً لهُمْ ولجميعِ الأُمَمِ. ١٠ويَنبَغي أوَّلًا أنْ يُكرَزَ بالإنجيلِ. ١١فإذا قدَّموكُمْ ليُسَلِّموكُمْ، فلا تهتَمّوا مِنْ قَبلُ بما تتَكلَّمونَ بهِ،

ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲁⲗⲗⲁ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲥⲟⲛ ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲱϥ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ϧⲉⲛ Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲥϣⲉ ⲁⲛ: ⲫⲏⲉⲧⲱϣ ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲁϯ: ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲫⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲉⲗ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲗ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲃⲟⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϯϭⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲣⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲇⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲫ̀ⲣⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲫⲱⲧ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲛⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲟⲛ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲣⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ: ⲛⲁⲩⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲁϥϫⲉϫⲉⲃ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲓⲥ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ϩⲁ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲓⲉ ϩⲁ ⲙ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲁϩϯ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ

لأنَّكُمْ تُعطَونَ في تلكَ الساعَةِ ما تتكلَّمونَ بهِ. لأنَّهُ لستُمْ أنتُمُ المُتَكلِّمينَ بل الرّوحُ القُدُسُ. ١٢وسَيُسلِمُ الأخُ أخاهُ إلَى الموتِ، والأبُ يُسلِمُ ابنَهُ، ويَقومُ الأولادُ علَى آبائهِمْ ويَقتُلونَهُمْ. ١٣وتكونونَ مُبغَضينَ مِنَ الجميعِ مِنْ أجلِ اسمي. والّذي يَصبِرُ إلَى المُنتَهَى فهذا يَخلُصُ. ١٤فمَتَى نَظَرتُمْ «رِجسَةَ الخَرابِ» الّتي قالَ عنها دانيآلُ النَّبيُّ، قائمَةً حَيثُ لا يَنبَغي- ليَفهَمِ القارِئُ- فحينَئذٍ ليَهرُبِ الّذينَ في اليَهوديَّةِ إلَى الجِبالِ، ١٥والّذي علَى السَّطحِ فلا يَنزِلْ ولا يَدخُلْ ليأخُذَ شَيئًا مِنْ بَيتِهِ، ١٦والّذي في الحَقلِ فلا يَرجِعْ ليأخُذَ ثيابَهُ. ١٧ووَيلٌ للحَبالَى والمُرضِعاتِ في تِلكَ الأيّامِ! ١٨وصَلّوا لكَيْ لا يكونَ هَرَبُكُمْ في الشِّتاءِ. ١٩لأنَّ تِلكَ الأيّامِ ستكونُ ضيقًا لَمْ يَكُنْ مِثلُهُ منذُ ابتِداءِ الخَليقَةِ الّتي خَلَقَها اللهُ إلَى الآنَ، ولن يكونَ بَعدُ. ٢٠ولو لَمْ يَجعَلِ الرَّبُّ تِلكَ الأيّامَ قَصيرَةً، لَمْ يَخلُصْ كُلُّ ذي جَسَدٍ. ولكن لأجلِ المُختارينَ الّذينَ اختارَهُمْ، قَصَّرَ الأيّامَ. ٢١فإذا قالَ لكُمْ أحَدٌ: هوذا المَسيحُ هنا! أو هوذا هناكَ! فلا تُصدِّقوا. ٢٢لأنَّهُ سيَقومُ مُسَحاءُ كذَبَةٌ وأنبياءُ كذَبَةٌ، ويُعطونَ آياتٍ وعَجائبَ،

ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ: ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲁⲩϣⲁⲛ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲥⲱⲧⲡ.
ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛ̇ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ.
ⲕ̅ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲓⲣⲏ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲓⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.
ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϩⲓⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲉ̀ⲕⲓⲙ.
ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲏⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ.
ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ϥ̀ⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ
ϥ̀ⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϥ̀ⲧⲟⲩ ⲑⲏⲟⲩ:
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲁⲩⲣⲏϫϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ.
ⲕ̅ⲏ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ϩⲏⲇⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲥϫⲁⲗ ϭⲛⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲓ
ϫⲱⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϥ̀ϧⲉⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲱⲙ.
ⲕ̅ⲑ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ϥ̀ϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ.
ⲗ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀
ⲥⲓⲛⲓ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ.
ⲗ̅ⲁ̅. Ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥⲓⲛⲓ: ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲓⲛⲓ.

لكَيْ يُضِلّوا لو أمكَنَ المُختارينَ أيضًا. ٢٣فانظُروا أنتُمْ. ها أنا قد سبَقتُ وقلتُ لكُمْ كُلَّ شَيءٍ.

٢٤«بَل في تِلكَ الأيّامِ بَعدَ ذلكَ الضّيقِ، الشَّمسُ تُظلِمُ، والقَمَرُ لا يُعطي ضَوْءَهُ، ٢٥والنُجومُ تتساقَطُ مِنَ السماءِ، وقوّاتُ السماواتِ تتَزَعزَعُ. ٢٦وحينَئذٍ يُبصِرونَ ابنَ الإنسانِ آتيًا في سحابٍ بقوَّةٍ عظيمةٍ ومَجدٍ، ٢٧فيُرسِلُ حينَئذٍ مَلائكَتَهُ ويَجمَعُ مُختاريهِ مِنَ الأربَعِ الرّياحِ، مِنْ أقصاءِ الأرضِ إلَى أقصاءِ السماءِ. ٢٨فمِنْ شَجَرَةِ التّينِ اعرِفوا المَثَلَ: مَتَى صارَتْ أغصانُها لَيِّنَةً وأخرَجَتْ أوراقًا، تعلَمونَ أنَّ الصَّيفَ قريبٌ. ٢٩هكذا أنتُمْ أيضًا، إذا رأيتُمْ هذِهِ الأشياءَ صائرَةً، فاعلَموا أنَّهُ قريبٌ علَى الأبوابِ. ٣٠الحَقَّ أقولُ لكُمْ: لا يَمضي هذا الجيلُ حتَّى يكونَ هذا كُلُّهُ. ٣١السماءُ والأرضُ تزولانِ، ولكن كلامي لا يَزولُ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ:
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲇⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲫ̀ⲓⲱⲧ.
ⲗ̅ⲅ̅. Ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ:
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ.
ⲗ̅ⲇ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲁϥⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ
ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲱⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲛⲟⲩⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲱⲓⲥ.

٣٢«وأمّا ذلكَ اليومُ وتِلكَ السّاعَةُ فلا أحَدٌ يعرِفُهُما، ولا المَلائكَةُ الّذينَ في السماءِ، ولا الابنُ، إلّا الآبُ. ٣٣اُنظُروا! اسهَروا وصَلّوا، لأنَّكُمْ لا تعرِفونَ مَتَى يكونُ الوَقتُ. ٣٤كأنَّما إنسانٌ مُسافِرٌ ترَكَ بَيتَهُ، وأعطَى عَبيدَهُ السُّلطانَ، ولكُلِّ واحِدٍ عَمَلهُ، وأوصَى البَوّابَ

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ: ⲓⲉ ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲓⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ̀.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲛⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛ̀ⲕⲟⲧ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲣⲱⲓⲥ.

أنْ يَسهَرَ، [٣٥]اسهَروا إذًا، لأنَّكُمْ لا تعرفون مَتَى يأتي رَبُّ البَيتِ، أمساءً، أم نِصفَ اللَّيلِ، أم صياحَ الدّيكِ، أم صباحًا. [٣٦]لئَلّا يأتيَ بَغتَةً فيَجِدَكُمْ نيامًا! [٣٧]وما أقولُهُ لكُمْ أقولُهُ للجميعِ: اسهَروا».

ⲓ̅ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲛⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲃ̅. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲑⲣⲉⲛⲁⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲓ: ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

١٤

[١]وكانَ الفِصحُ والفَطيرُ بَعدَ يومَينِ. وكانَ رؤَساءُ الكهنةِ والكتبةُ يَطلُبونَ كيفَ يُمسِكونَهُ ليقتُلوه، [٢]ولكنهُمْ قالوا: «لا نفعلُ هذا في العيدِ، لئَلّا يكونَ شَغَبٌ في الشَّعبِ».

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ⲉϥⲣⲱⲧⲉⲃ: ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲟϫⲉⲛ ⲛⲁⲣⲇⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲧⲓⲕⲏ ⲉ̀ⲛⲁϣⲉⲛ̀ⲥⲟⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲁⲥϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲕⲓ: ⲉ̀ⲁⲥϫⲟϣϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ.

ⲇ̅. Ⲛⲁⲣⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲭ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁ ⲡⲁⲓⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲥⲟϫⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ.

ⲉ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲧ̀ⲙⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲡⲉ.

ⲋ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲭⲁⲥ ⲁ̀ϧⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲁⲥ: ⲟⲩϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉⲧⲁⲥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧⲏⲧ.

ⲍ̅. Ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲥⲉⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

[٣]وفيما كانَ في بَيتِ عنيا في بَيتِ سِمعانَ الأبرَصِ، مُتَّكِئًا، جاءَتِ امرأةٌ معها قارورَةُ طيبِ ناردينٍ خالِصٍ كثيرِ الثَّمَنِ. فكسَرَتِ القارورَةَ وسكَبَتها علَى رأسِهِ. [٤]وكانَ قَومٌ مُتذمرينَ في أنفُسِهِمْ، قائلينَ: «لماذا كانَ إتلافُ هذا الطِّيبِ؟ [٥]فإنَّهُ قد كانَ يُمكِنُ أنْ يُباعَ هذا بأكثَرَ مِنْ ثَلاثِمِئَةِ دينارٍ ويُعطَى للمَساكينَ». وكانوا يؤَنِّبونَها. [٦]أمّا يَسوعُ فقالَ لهُمْ: «اترُكوها! لماذا تُزعِجونَها؟ قد عَمِلَتْ بي عَمَلًا حَسَنًا! [٧]لأنَّ الفُقَراءَ معكُمْ في كُلِّ حينٍ، وإذا أرَدتُمْ تقدِرونَ أنْ تَصنَعوا معهم خَيرًا كُلَّ حينٍ. وأمّا أنا

ⲏ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁⲥϭⲓⲧϥ ⲁⲥⲁⲓϥ: ⲁⲥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲱϩⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲟϫⲉⲛ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲕⲟⲥⲧ.

ⲑ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲫⲏ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲧⲁ ⲑⲁⲓ ⲁⲓϥ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲁⲥ.

فلستُ معكُمْ في كُلِّ حينٍ. [٨]فما كانَ لها قد فَعلته لأنَّها سبقَتْ فدَهَنَتْ بالطِّيبِ جَسَدي لدَفني. [٩]الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ حَيثُ يُبَشَّرْ بهذا الإنجيلِ في كُلِّ العالَمِ، يُخبَرُ أيضًا بما صنَعَتهُ هذِهِ، تذكارًا لها».

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ Ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱ̀ⲧⲏⲥ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲩⲣⲁϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ϥ̀ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲩⲕⲉⲣⲓ̀ⲁ.

[١٠]وإنَّ يَهوذا الإسخَريوطيَّ، أحَد الاثنَيْ عشَرَ، مَضَى إلَى رؤَساءِ الكهنةِ ليُسَلِّمَهُ إليهِمْ. [١١]أمّا هُمْ فلَمّا سمِعوا فرِحوا، وأعطوه فِضَّةً. وكانَ يَطلُبُ كيفَ يَجِدُ فُرصَةً ليُسَلِّمَهُ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ: ϩⲟⲧⲉ ⲉⲩϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲁⲕⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲟⲃϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲡⲁⲛⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ϥ̀ⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ: ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲙⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲁ ⲉϥϭⲟⲥⲓ: ⲉϥⲫⲟⲣϣ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ.

[١٢]وفي اليومِ الأوَّلِ مِنَ الفَطيرِ. إذ كانوا يَذبَحونَ الفِصحَ، قالَ لهُ تلاميذُهُ: «أين تُريدُ أنْ نَمضيَ ونُعِدَّ لتأكُلَ الفِصحَ؟». [١٣]فأرسَلَ اثنَينِ مِنْ تلاميذِهِ وقالَ لهُما: «اذهَبا إلَى المدينةِ، فسيلقاكُما رَجُلٌ حامِلٌ جَرَّةَ ماءٍ فاتبَعاهُ. [١٤]وحَيثُما يَدخُلُ فقولا لرَبِّ البَيتِ: إنَّ المُعَلِّمَ يقولُ: أين مَوضِعُ الراحةِ الّذي آكُلُ فيهِ الفِصحَ مع تلاميذي؟ [١٥]فهو يُريكُما عِلّيَّةً كبيرَةً مَفروشَةً مُعَدَّةً. فهناكَ أعِدّا لنا». [١٦]فخرجَ التلميذانِ وأتَيا إلَى المدينةِ فوَجَدا كما قالَ لهُما. وأعَدّا الفِصحَ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅:

[١٧]ولَمّا صارَ المساءُ جاءَ مع الاثنَيْ عشَرَ. [١٨]وفيما هُم مُتَّكِئونَ يأكُلونَ، قالَ لهُمْ يَسوعُ: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ

ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲓⲑ. Ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ: ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ.

ⲕ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲉⲡ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯϫⲏ.

ⲕⲁ. Ϫⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲛ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ϥ̀ⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϯ ⲙ̀Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ: ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲁⲥϥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲧⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲫⲁϣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϭⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ.

ⲕⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲁϥϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ: ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲕⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲁ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ: ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ.

ⲕⲉ. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲧⲏ: ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲟϥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ.

ⲕⲋ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ.

ⲕⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ: ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲕⲏ. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲓⲧⲱⲛⲧ ϯⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲕⲑ. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ.

واحِدًا مِنكُمْ يُسَلِّمُني. الآكِلُ مَعي!». ١٩فابتَدأوا يَحزَنونَ، ويقولونَ لهُ واحِدًا فواحِدًا: «هل أنا هو؟». ٢٠فقالَ لهُمْ: «هو واحِدٌ مِنَ الاثنَيْ عشَرَ، الّذي يَغمِسُ مَعي في الصَّحفَةِ. ٢١إنَّ ابنَ الإنسانِ ماضٍ كما هو مَكتوبٌ عنهُ، ولكن ويلٌ لذلكَ الرَّجُلِ الّذي بهِ يُسَلَّمُ ابنُ الإنسانِ. كانَ خَيرًا لذلكَ الرَّجُلِ لو لَمْ يولَدْ!».

٢٢وفيما هُم يأكُلونَ أخَذَ يَسوعُ خُبزًا وبارَكَ وكسَّرَ، وأعطاهُمْ وقالَ: «خُذوا كُلوا، هذا هو جَسَدي». ٢٣ثُمَّ أخَذَ كأسًا وشَكَرَ وأعطاهُمْ، فشَرِبوا مِنها كُلُّهُمْ. ٢٤وقالَ لهُمْ: «هذا هو دَمي الّذي للعَهدِ الجديدِ، الّذي يُسفَكُ مِنْ أجلِ كثيرينَ. لغُفرانِ خطاياهم. ٢٥الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنّي لا أشرَبُ بَعدُ مِنْ نِتاجِ الكَرمَةِ إلَى ذلكَ اليومِ حينَما أشرَبُهُ جديدًا في ملكوتِ اللهِ». ٢٦ولَمّا سبَّحوا خرجوا إلَى جَبَلِ الزَّيتونِ.

٢٧فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «إنَّكُمْ كُلَّكُمْ تَشُكّونَ فيَّ في هذِهِ اللَّيلَةِ، لأنَّهُ مَكتوبٌ: أنّي أضرِبُ الرّاعيَ فتتفَرَّقُ الغَنَمُ. ٢٨ولكن بَعدَ قيامَتي أسبِقُكُمْ إلَى الجَليلِ». ٢٩فقالَ لهُ بُطرُسُ: «لو شَكَّ

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ̀ⲉϫⲱⲣϩ: ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲭ̀ⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀: ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲁⲥϣⲁⲛⲫⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲁϫⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉⲩⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲅⲉⲑⲥⲏⲙⲁⲛⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲁ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ϩⲟⲥ ϯⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲉⲣ̀ⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲙⲟⲕϩ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ: ⲟ̀ϩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲓⲥ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲁϥϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲁⲃⲃⲁ Ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ: ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲁⲓ̀ⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϩⲛⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲕⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲓⲥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲙⲉⲛ ϥ̀ⲣⲱⲟⲩⲧ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲧⲉ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛⲁϥⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁϥϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲣⲱ ⲟⲛ.

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲁϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ: ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲟⲩ-

فيكَ جميعهُمْ فأنا لا أشُكُّ!». ٣٠فقالَ لهُ يَسوعُ: «الحَقَّ أقولُ لكَ: إنَّكَ اليومَ في هذِهِ اللَّيلَةِ، قَبلَ أنْ يَصيحَ الدّيكُ مَرَّتَينِ، تُنكِرُني ثَلاثَ مَرّاتٍ». ٣١فأخَذَ يُبالِغُ في الكلامِ قائلًا: «إنّي لو ألجِئتُ أنْ أموتَ معكَ لا أُنكِرُكَ». وهكذا قالَ أيضًا الجميعُ.

٣٢ثُمَّ جاءوا إلَى حَقلٍ اسمُه جَثسَيماني، فقالَ لتلاميذِهِ: «اجلِسوا ههنا حتَّى أُصَلّيَ».

٣٣ثُمَّ أخَذَ معهُ بُطرُسَ ويعقوبَ ويوحَنا، وابتَدأ يَرتاعُ ويَحزَنُ. ٣٤فقالَ لهُمْ: «نَفسي حَزينَةٌ حتَّى الموتِ! اُمكُثوا ههنا واسهَروا». ٣٥ثُمَّ تقَدَّمَ قَليلًا وخَرَّ علَى الأرضِ، وكانَ يُصَلّي لكَيْ تَعبُرَ عنهُ السّاعَةُ إنْ أمكَنَ. ٣٦وكانَ يقولُ: «أيُّها الآبُ، إنَّ كُلَّ شيءٍ مُستَطاعٌ لكَ، فلتَعبُرْ عَنّي هذِهِ الكأسُ. ولكن ليس كما أُريدُ أنا، بل كما تُريدُ أنتَ». ٣٧ثُمَّ جاءَ فوَجَدَهُمْ نيامًا، فقالَ لبُطرُسَ: «يا سِمعانُ، أنتَ نائمٌ! أما قَدَرتَ أنْ تسهَرَ معي ساعَةً واحِدَةً؟ ٣٨اسهَروا وصَلّوا لئَلّا تَدخُلوا في التجارِبِ. أمّا الرّوحُ فمُستَعِدٌ. وأمّا الجَسَدُ فضَعيفٌ». ٣٩ومَضَى أيضًا وصَلَّى قائلًا هذا الكلامَ بعَينِهِ. ٤٠ثُمَّ جاءَ فوَجَدَهُمْ نيامًا، لأنَّ

ⲃⲁⲗ ⲅⲁⲣ ϩⲟⲣϣ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁϥ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ: ⲛ̀ⲕⲟⲧ ϫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲥⲟⲩⲱ̀ ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲙ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲛ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲛⲉ ⲁϥϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϭⲓⲧϥ ⲁⲥⲫⲁⲗⲱⲥ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ: ⲁϥⲑⲉⲕⲉⲙ ϯⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϣ ⲙ̀ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲉ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲓ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲛⲁⲓⲭⲏ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲉⲓϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ.

ⲛ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁϥ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲉϥϫⲏⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲩⲛⲇⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲃⲱϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲇⲱⲛⲓⲟⲛ ⲁϥⲫⲱⲧ ⲉϥⲃⲏϣ.

أعيُنَهُمْ كانتْ ثَقيلَةً، ولَمْ يَعلَموا بماذا يُجيبونَهُ. ٤١ثُمَّ جاءَ ثالِثَةً وقالَ لهُمْ: «ناموا الآنَ واستَريحوا! يَكفي! قد أتَتِ السّاعَةُ! هوذا ابنُ الإنسانِ يُسَلَّمُ إلَى أيدي الخُطاةِ. ٤٢قوموا لنَذهَبَ! هوذا الّذي يُسَلِّمُني قد اقتَرَبَ!».

٤٣وللوقتِ فيما هو يتَكلَّمُ أقبَلَ يَهوذا، أحدَ الاثنَيْ عشَرَ، ومَعَهُ جَمعٌ بسُيوفٍ وعِصيٍّ مِنْ عِندِ رؤَساءِ الكهنةِ والكتبةِ والشُّيوخِ. ٤٤وكانَ مُسَلِّمُهُ قد أعطاهُمْ عَلامَةً قائلاً: «الّذي أُقَبِّلُهُ هو هو. أمسِكوهُ، وخذوه بحِرصٍ». ٤٥فجاءَ للوقتِ وتقَدَّمَ إليهِ وقالَ: «يا مُعَلِّمُ!» وقَبَّلهُ. ٤٦فألقَوْا أيديَهُمْ علَيهِ وأمسَكوهُ. ٤٧فاستَلَّ واحِدٌ مِنَ الحاضِرينَ السَّيفَ، وضَرَبَ عَبدَ رَئيسِ الكهنةِ فقَطَعَ أُذنَهُ.

٤٨فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «كأنَّهُ علَى لِصٍّ خرجتُمْ بسُيوفٍ وعِصيٍّ لتأخُذوني! ٤٩كُلَّ يومٍ كُنتُ معكُمْ في الهَيكلِ أُعَلِّمُ ولَمْ تُمسِكوني! ولكن لكَيْ تُكمَلَ الكُتُبُ». ٥٠فترَكَهُ الجميعُ وهَرَبوا. ٥١وكانَ يتبَعَهُ شابٌّ علَيه إزارٌ على عُريِهِ، فأمسَكوه، ٥٢أمّا هو فترَكَ الإزارَ وهَرَبَ عاريًا.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϩⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ Ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ.

ⲛ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ: ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲁⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯϧⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

ⲛ̅ⲉ̅. Ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲁⲛ.

ⲛ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ϧⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ϩⲩⲥⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ.

ⲛ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ϧⲁⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲛ̅ⲏ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲃⲉⲗ ⲡⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲁⲓⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ ϯⲛⲁⲕⲟⲧϥ.

ⲛ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲁⲥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲩⲥⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ.

ⲝ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ ⲁϥϣⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲕⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲕ.

ⲝ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϩⲗⲓ: ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁ̀ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ϣⲉⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ.

ⲝ̅ⲃ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲝ̅ⲅ̅. Ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲉϧ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ.

ⲝ̅ⲇ̅. Ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲕ̀ⲣⲓⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ϥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ.

ⲝ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ϩⲓⲑⲁϥ ϧⲉⲛ

٥٣ وأخذوا يَسوعَ إلَى قيافا رَئيسِ الكهنةِ، واجتَمَعَ إليهِ كُلُّ رؤَساءِ الكهنةِ والكتبةُ والشُّيوخُ. ٥٤ وكانَ بُطرُسُ يتبَعَهُ مِنْ بَعيدٍ حتَّى دخلَ إلَى دارِ رَئيسِ الكهنةِ، وكانَ بُطرُسُ جالِسًا مع الخُدّامِ يَصطلي عِندَ النّارِ. ٥٥ وأمّا رؤَساءُ الكهنةِ والمَجمَعُ كُلُّهُ فكانوا يَطلُبونَ شَهادَةً علَى يَسوعَ ليَقتُلوهُ، فلَمْ يَجِدوا. ٥٦ لأنَّ كثيرينَ شَهِدوا علَيهِ زورًا، ولَمْ تتَّفِقْ شَهاداتُهُمْ. ٥٧ ثُمَّ قامَ قَوْمٌ أيضًا وشَهِدوا علَيهِ زورًا قائلينَ: ٥٨ «نَحنُ سمِعناهُ يقولُ: إنّي أنقُضُ هذا الهَيكلَ المَصنوعَ بالأيادي، وفي ثَلاثَةِ أيّامٍ أبني آخَرَ غَيرَ مَصنوعٍ بأيادٍ». ٥٩ ولا بهذا أيضًا كانتْ شَهادَتُهُمْ تتَّفِقُ. ٦٠ فقامَ رئيسُ الكهنةِ في الوَسطِ وسألَ يَسوعَ قائلًا: «أما تُجيبُ بشَيءٍ عما يَشهَدُ بهِ هؤُلاءِ علَيكَ؟». ٦١ أمّا هو فكانَ ساكِتًا ولَمْ يُجِبْ بشَيءٍ. فسألهُ رَئيسُ الكهنةِ أيضًا وقالَ لهُ: «أأنتَ المَسيحُ ابنُ المُبارَكِ؟». ٦٢ فقالَ لهُ يَسوعُ: «أنا هو. وسوفَ تُبصِرونَ ابنَ الإنسانِ جالِسًا عن يَمينِ القوَّةِ، وآتيًا مع سحابِ السماءِ». ٦٣ فمَزَّقَ رَئيسُ الكهنةِ ثيابَهُ وقالَ: «ما حاجَتُكم بَعدُ إلَى شُهودٍ؟ ٦٤ قد سمِعتُمُ التَّجديفَ ظاهِرًا لكُمْ!». فأمّا هو فحَكَموا علَيهِ الجميعُ أنَّهُ مُستَوْجِبُ الموتِ. ٦٥ فابتدأ قَوْمٌ يَتفِلونَ

ϩⲣⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯⲕⲉϩ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϯⲛⲟⲩ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲗⲱϫ.

ⲝ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲁⲩⲗⲏ: ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.

ⲝ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥⲧ̀ϩⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲛⲁⲕⲭⲏ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ.

ⲝ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟ ⲡⲉⲧⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲁⲩⲗⲏ.

ⲝ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲕⲉⲃⲱⲕⲓ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲟ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲟⲕ Ⲟⲩⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲁϫⲓ.

ⲟ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲑⲉⲙⲁⲧⲓⲍⲓⲛ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲱⲣⲕ: ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲟ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲭ̀ⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ.

ⲒⲈ.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲩⲥⲱⲛϩ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲙ̀Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ.

عليهِ، ويُغطّونَ وجهَهُ ويَلطمونَهُ ويقولونَ لهُ: «تنبَّأْ لنا أيُّها المَسيحُ مَنْ الّذي لَطمَكَ الآن». وكانَ الخُدّامُ يَلطِمونَهُ.

٦٦وبَينَما كانَ بُطرُسُ في الدّارِ الأسفَلِ جاءَتْ واحِدةٌ مِن جَواري رَئيسِ الكهنةِ. ٦٧ولَمّا رأتْ بُطرُسَ يَصطَلي، تفرَسَتْ فيهِ وقالَتْ لهُ: «وأنتَ أيضًا كُنتَ مع يَسوعَ النّاصِريِّ!». ٦٨أمّا هو فأنكَرَ قائلًا: «لستُ أدري ولا أعرِفُ ما تقولينَ!». فخرجَ خارِجًا إلَى الدِّهليزِ، فصاحَ الدّيكُ. ٦٩فرأتهُ الجاريَةُ ثانيةً فجعلت تقولُ للحاضِرينَ: «إنَّ هذا مِنهُمْ!». ٧٠أمّا هو فأنكَرَ أيضًا. وبَعدَ قليلٍ أيضًا قالَ الحاضِرونَ لبُطرُسَ: «بالحقيقةِ أنتَ مِنهُمْ، لأنَّكَ جَليليٌّ وكلامُكَ يُشبِهُ كلامَهُمْ!». ٧١أمّا هو فابتَدأَ يَلعَنُ ويَحلِفُ: «إنّي لا أعرِفُ هذا الرَّجُلَ الّذي تقولونَ عنهُ!». ٧٢فصاحَ الدّيكُ ثانيَةً، فتذَكَّرَ بُطرُسُ الكلامَ الّذي قالهُ لهُ يَسوعُ: «إنَّكَ قَبلَ أنْ يَصيحَ الدّيكُ مَرَّتَينِ، تُنكِرُني ثَلاثَ مَرّاتٍ». فتحَوَّلَ يَبكي.

١٥

١وللوقتِ في الصّباحِ تشاوَرَ رؤَساءُ الكهنةِ مع الشُّيوخِ والكتبةِ والمَحفلِ كُلِّهِ، وأوثَقوا يَسوعَ ومَضَوا بهِ ودَفعوهُ إلَى بيلاطُسَ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϧⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.

ⲇ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲁϥϣⲉⲛϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ: ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ.

ⲉ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϩⲗⲓ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ.

ⲋ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲥⲟⲛϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲍ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ: ⲛⲁϥⲥⲟⲛϩ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ: ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ: ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲁϫⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲓ̅. Ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ̀ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ: ϩⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ Ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲁϣϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲁϣϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁϥⲭⲁ Ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁϥϯ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉⲉⲣ̀ⲫⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁϣϥ.

[2] فسألهُ بيلاطُس: «هل أنتَ مَلِكُ اليَهودِ؟». أمّا هو فأجابَهُ قائلًا: «أنتَ قُلتَ». [3] وكانَ رؤَساءُ الكهنةِ يَشتَكونَ علَيهِ كثيرًا. [4] ثُمَّ سألهُ بيلاطُسُ ثانيةً قائلًا: «أما تُجيبُ بشَيءٍ؟ أُنظُرْ كمْ يَشكونَكَ!». [5] أمّا يَسوعُ فلَمْ يَعُد يُجِبه بشيءٍ حتَّى تَعَجَّبَ بيلاطُسُ. [6] وكانَ في كُلِّ عيدٍ يُطلِقُ لهُمْ أسيرًا واحِدًا، مَنْ طَلَبوهُ. [7] وكانَ المُسمَّى باراباسَ موثَقًا مع أهلِ الفتنةِ الّذينَ ارتكبوا القَتلَ في الفِتنَةِ. [8] فوَثَبَ الجَمعُ وابتَدأوا يَطلُبونَ ما كانَ يصنَعَهُ لهُمْ دائمًا. [9] فأجابَهُمْ بيلاطُسُ قائلًا: «أتُريدونَ أنْ أُطلِقَ لكُمْ مَلِكَ اليَهودِ؟». [10] لأنَّهُ كانَ قد عَلِمَ أنَّ رؤَساءَ الكهنةِ إنَّما أسلَموهُ حَسَدًا. [11] فأمّا رؤَساءُ الكهنةِ فهَيَّجوا الجمعَ لكَيْ يُطلِقَ لهُمْ بالحَريِّ باراباسَ. [12] فأجابَ بيلاطُسُ أيضًا وقالَ لهُمْ: «فماذا أصنعُ بالّذي تقولونَ عنهُ إنَّهُ مَلِكُ اليَهودِ؟». [13] أمّا هُمْ فصاحوا أيضًا: «اصلِبهُ!». [14] فقالَ لهُمْ بيلاطُسُ: «وأيَّ شَرٍّ عَمِلَ هذا؟» فأمّا هُمْ فازدادوا جِدًّا صُراخًا: «اصلِبهُ!». [15] فبيلاطُسُ إذ كانَ يُريدُ أنْ يَعمَلَ للجَمعِ ما يُرضيهِمْ، أطلَقَ لهُمْ باراباسَ، وأسلَمَ يَسوعَ، بَعدَما جَلَدَهُ، ليُصلَبَ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲁⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲡⲓⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲭⲗⲟⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ⲁⲩⲭⲁϥ ϩⲓϫⲱϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ̀ⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϩⲓⲑⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲕⲉⲗⲓ ⲉⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲃⲁϣϥ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲁϣϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϫ̀ⲃⲁ ⲉϥⲥⲓⲛⲓⲱⲟⲩ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲕ̀ⲩⲣⲓⲛⲛⲉⲟⲥ: ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧⲕⲟⲓ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀Ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲣⲟⲩⲫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲔⲣⲁⲛⲓⲟⲛ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣⲡ: ⲉϥⲙⲟϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓⲧϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲫⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ: ⲉ̀ⲁⲩϩⲓⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁ̀ⲟ̀ⲗⲟⲩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛⲉ ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲅ̅ϯ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϣϥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲉ̀ⲡⲓ̀ⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥ̀ⲉ̀ⲧⲓⲁ̀: ⲛⲁⲥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ **ϪⲈ ⲠⲞⲨⲢⲞ Ⲛ̀ⲦⲈ ⲚⲒⲒⲞⲨⲆⲀⲒ.**

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉϣ ⲕⲉⲥⲟⲛⲓ ⲃ̅ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁϫⲁϭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯ̀ⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲉ ⲁⲩⲟⲡϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲛⲁⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲉⲩⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲃⲉⲗ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲛⲁⲕⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ.

[١٦] فأخذَهُ الجُندُ إلَى داخِلِ دارِ الوِلايَةِ، وجَمَعوا علَيهِ كُلَّ الكتيبَةِ. [١٧] وألبَسوهُ ثَوبَ أُرجوانٍ، وضَفَروا إكليلًا مِنْ شَوكٍ ووَضَعوهُ علَيهِ، [١٨] وابتَدأوا يُسَلِّمونَ علَيهِ قائلينَ: «السَّلامُ يا مَلِكَ اليَهودِ!». [١٩] وكانوا يَضرِبونَ رأسَهُ بقَصَبَةٍ، ويَتفُلونَ في وجهِهِ، ويَجثونَ علَى رُكَبِهِمْ ساجِدينَ لهُ. [٢٠] وبَعدَما هزأوا بهِ، نَزَعوا عنهُ الثوبَ الأرجوانَ وألبَسوهُ ثيابَهُ، ثُمَّ أخرَجوهُ ليَصلِبوهُ. [٢١] وسَخَّروا واحِدًا عابِرًا آتيًا مِنَ الحَقلِ، وهو سِمعانُ القَيرَوانيُّ أبو ألكسَندَرُسَ وروفُسَ، ليَحمِلَ صَليبَهُ.

[٢٢] وجاءوا بهِ إلَى مَوْضِعِ «الجُلجُثَةِ» الّذي تأويلُهُ «الجُمجُمَةُ». [٢٣] وأعطَوْهُ خمرًا مَمزوجَةً بمُرٍّ، أمّا هو فلَمْ يَقبَلهُ. [٢٤] ولَمّا صَلَبوهُ اقتَسَموا ثيابَهُ بينَهُمْ مُقتَرِعينَ علَيها: ماذا يأخُذُ كُلُّ واحِدٍ منها؟ [٢٥] وكانَ وقتُ السّاعَةِ الثّالِثَةِ وصَلَبوهُ. [٢٦] وكانَ عُنوانُ عِلَّتِهِ مَكتوبًا: «مَلِكُ اليَهودِ». [٢٧] وصَلَبوا معهُ لصَّينِ، واحِدًا عن يَمينِهِ والآخَرَ عن يَسارِهِ. [٢٨] فتَمَّتِ الكِتابَةُ القائلَةُ: «وأُحصيَ مع الأثَمَةِ». [٢٩] وكانَ المُجتازونَ بهِ يُجدِّفونَ علَيهِ، ويُحَرِّكونَ رؤوسَهُمْ قائلينَ: «يا ناقِضَ الهَيكلِ وبانيَهُ في

ⲗ̅. Ⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲓⲕⲉⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲉⲩⲥⲱⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉϥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲓⲥϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲡⲉ ⲙⲁⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲁ̀ϣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲁⲩϯϣⲱϣ ⲛⲁϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲋ̅ ϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲑ̅ϯ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲑ̅ϯ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ: ϫⲉ Ⲉ̀ⲗⲱⲓ̀ Ⲉ̀ⲗⲱⲓ̀ ⲉ̀ⲗⲉⲙⲁ ⲥⲁⲃⲁⲭⲑⲁⲛⲓ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱ̀ϩⲉⲙ ⲡⲉ ϫⲉ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲕ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱ-ⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲙⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲅⲅⲟⲥ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ: ⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϣ ⲁϥⲧⲥⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲭⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ϫⲉ Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲁϥϯ ⲙ̀Ⲡⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁϥⲫⲱϧ ϧⲉⲛ ⲃ̅ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ: ⲫⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ϫⲉ ⲁϥϯ ⲙ̀Ⲡⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲉ.

ⲙ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉⲩⲛⲁⲩ ϩⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲉⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ: ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏ ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲗⲱⲙⲏ.

ثَلاثَةِ أيّامٍ! [٣٠]خَلِّصْ نَفسَكَ وانزِلْ عنِ الصَّليبِ!». [٣١]وكذلكَ رؤَساءُ الكهنةِ كانوا يَستَهزِئونَ فيما بَينَهُمْ معَ الكتبةِ، قائلينَ: «خَلَّصَ آخَرينَ وأمّا نَفسُهُ فلَمْ يَقدِرْ أنْ يُخَلِّصَها! [٣٢]إنْ كانَ هو المَسيحُ مَلِكُ إسرائيلَ فليَنزِلِ الآنَ عنِ الصَّليبِ، لنَرَى ونؤمِنَ!». وكانَ اللذانِ صُلِبا معهُ يُعَيِّرانِهِ أيضًا.

[٣٣]ولَمّا كانَتِ السّاعَةُ السّادِسَةُ، كانتْ ظُلمَةٌ علَى الأرضِ كُلِّها إلَى السّاعَةِ التّاسِعَةِ. [٣٤]وفي وقتِ السّاعَةِ التّاسِعَةِ صَرَخَ يَسوعُ بصوتٍ عظيمٍ قائلاً: «إلوي، إلوي، لَما شَبَقتَني؟». الّذي تفسيرُهُ: إلهي، إلهي، لماذا ترَكتَني؟ [٣٥]فقالَ قَوْمٌ مِنَ الحاضِرينَ لَمّا سمِعوا: «اُنظُروا هوذا يُنادي إيليّا». [٣٦]فأسرَعَ واحِدٌ ومَلأَ إسفِنجَةً خَلاً ووَضَعها علَى قَصَبَةٍ وسقاهُ قائلاً: «اترُكوه. لنَرَ هل يأتي إيليّا ليُنزِلَهُ!».

[٣٧]فصَرَخَ يَسوعُ أيضًا بصوتٍ عظيمٍ وأسلَمَ الرّوحَ. [٣٨]وانشَقَّ حِجابُ الهَيكلِ إلَى اثنَينِ، مِنْ فوقُ إلَى أسفَلُ. [٣٩]ولَمّا رأى قائدُ المِئَةِ القائمُ مُقابِلَهُ أنَّهُ قد أسلَمَ الرّوحَ، قالَ: «حَقًّا إنَّ هذا الإنسانَ كانَ ابنَ اللهِ!» [٤٠]وكانتْ أيضًا نِساءٌ يَنظُرنَ مِنْ بَعيدٍ، بَينَهُنَّ مَريَمُ المَجدَليَّةُ، ومَريَمُ أُمُّ يعقوبَ الصَّغيرِ وأُمُّ يوسي،

ⲙⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲟⲩⲉϩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϩⲟⲧⲉ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲉ̀ⲁⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲙⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲏ ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧⲉ ⲉⲧϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲙⲅ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲁⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲁⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲉⲩ̀ⲥⲭⲏⲙⲱⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲧⲏⲥ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲛⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲁϥⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀Ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲙⲇ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲁϥⲙⲟⲩ̀ⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁϥϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲁⲛ ⲁϥⲟⲩⲱ ⲁϥⲙⲟⲩ.

ⲙⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁϥϯ ⲙ̀Ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ.

ⲙⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲡ ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲱ ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ: ⲁϥⲕⲟⲩⲗⲱⲗϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ: ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ̀ⲥⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ϩⲓ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲙⲍ̅. Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲇⲉ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲥⲏ ⲛⲁⲩⲛⲁⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ.

وسالومةُ، ٤١هؤلاء اللَّواتي كُنَّ يَتبَعنَهُ ويَخدِمنَهُ حينَ كانَ في الجليلِ. وأُخرُ كثيراتٌ اللَّواتي صَعِدنَ معهُ إلَى أورُشَليمَ.

٤٢ولَمّا كانَ المساءُ، ولأنَّها كانتْ الجُمعةُ الّتي هي قَبلَ السَّبتِ، ٤٣جاءَ يوسُفُ الّذي مِنَ الرّامَةِ، وكانَ حَسِنَ الزّيِّ. ذا مشورةٍ. وكانَ هو أيضًا يَترَجَّى ملكوتَ اللهِ. فتجاسَرَ ودَخَلَ إلَى بيلاطُسَ وطَلَبَ جَسَدَ يَسوعَ. ٤٤فتَعَجَّبَ بيلاطُسُ أنَّهُ ماتَ كذا سريعًا. فاستَدعَى قائدَ المِئَةِ وسألهُ: «هل لهُ زَمانٌ قد ماتَ؟». ٤٥ولَمّا عَرَفَ مِنْ قائدِ المِئَةِ وهَبَ جَسَدَ يَسوعَ ليوسُفَ. ٤٦فاشتَرَى يوسُفُ لُفافةً مِنَ الكتّانِ وأنزَلَهُ ولَفَّهُ بها، ووَضَعَهُ في قَبرٍ كانَ منحوتًا في صَخرَةٍ، ودَحرَجَ حَجَرًا علَى بابِ القَبرِ. ٤٧وكانتْ مَريَمُ المَجدَليَّةُ ومَريَمُ أُمُّ يوسي تنظُرانِ أين وُضِعَ.

ⲓ̅ⲋ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲗⲱⲙⲏ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩϣⲉⲡ ϩⲁⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲑⲁϩⲥϥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁ ̀ⲫⲣⲏ ϣⲁⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁ̀ⲥⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ: ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ϫⲉ ⲁⲩ̀ⲥⲕⲉⲣⲕⲱⲣϥ: ⲛⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲡⲉ.

١٦

١ولَمّا انقضَى السَّبتُ، اشتَرَتْ مَريَمُ المَجدَليَّةُ ومَريَمُ أُمُّ يعقوبَ وسالومَةُ، حَنوطًا ليأتينَ ويُحَنِّطنَهُ. ٢وباكِرًا جِدًّا في أوَّلِ الأُسبوعِ أتينَ إلَى القَبرِ، إذ طَلَعَتِ الشَّمسُ. ٣وكُنَّ يَقُلنَ لبعضِهِنَّ: «مَنْ يُدَحرِجُ لنا الحَجَرَ عن بابِ القَبرِ؟». ٤فرفَعنَ ورأينَ أنَّ الحَجَرَ قد دُحرِجَ!

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ: ⲉϥϫⲏⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲉⲥⲟⲩⲱⲃϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ.

ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ Ⲡⲓⲣⲉⲙⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲁϣϥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ϥ̀ϩⲁ̀ⲙⲛⲁⲓ ⲁⲛ: ⲓⲥ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲭⲁϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ: ⲛⲉ ⲁ̀ ⲟⲩⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲅⲁⲣ ⲧⲁϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ: ⲑⲏⲉⲧⲁϥϩⲓ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧⲥ.

ⲓ̅. Ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ⲁⲥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲩⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ϥ̀ⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ: ⲛⲁⲣⲉ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲙⲟⲣⲫⲏ: ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲟⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱϫⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲉⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲓ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯϣⲱϣ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ:

لأنَّهُ كانَ عظيمًا جِدًّا. [٥]ولَمّا دَخَلنَ القَبر رأينَ شابًّا جالِسًا عن اليَمينِ لابِسًا حُلَّةً بَيضاءَ، فاندَهَشنَ. [٦]أمّا هو فقالَ لهُنَّ: «لا تَندَهِشنَ! أنتُنَّ تطلُبنَ يَسوعَ النّاصِريَّ المَصلوبَ. قد قامَ! ليس هو ههنا. هوذا المَوضِعُ الّذي وضَعوهُ فيهِ. [٧]لكن اذهَبنَ وقُلنَ لتلاميذِهِ ولبُطرُسَ: إنَّهُ يَسبِقُكُمْ إلَى الجليلِ. هناكَ ترَونَهُ كما قالَ لكُمْ». [٨]فخرجنَ سريعًا وهَرَبنَ مِنَ القَبرِ، لأنَّ الرِّعدَةَ والحَيرَةَ أخَذَتاهُنَّ. ولَمْ يَقُلنَ لأحَدٍ شَيئًا لأنَّهُنَّ كُنَّ خائفاتٍ.

[٩]ولَمّا قامَ باكِرًا جِدًّا في أوَّلِ الأُسبوعِ ظَهَرَ أوَّلًا لمَريَمَ المَجدَليَّةِ، الّتي أخرَجَ مِنها سبعَةَ شَياطينَ. [١٠]فانطَلَقَت وأخبَرَتِ الّذينَ كانوا معهُ الّذينَ كانوا يَنوحونَ ويَبكونَ. [١١]وأولئكَ لَمّا سمِعوا أنَّهُ حيٌّ، وأنَّها أبصَرَتهُ، لَمْ يُصَدِّقوا.

[١٢]ومِن بَعدَ هذا ظَهَرَ لاثنَينِ مِنهُمْ ماشيَينِ في صورةٍ أُخرَى، وهُما مُنطَلِقانِ إلَى البَرّيَّةِ. [١٣]وهذانِ مَضَيا وأخبَرا البَقيَّةَ، فلَمْ يُصَدِّقوا ولا هذَينِ.

[١٤]أخيرًا ظَهَرَ للأحَدَ عشَرَ إذ هُمْ مُتَّكِئونَ، وبَكَّتَهُمْ لقِلَّةِ إيمانِهِمْ وقَساوَةِ قلبِهِمْ، لأنَّهم لَمْ يُصَدِّقوا الّذينَ أبصَروا أنَّهُ قامَ مِنَ الموتِ. [١٥]وقالَ لهُمْ:

ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲙⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲉⲩⲉ̀ϩⲓ ϩⲁⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲥⲡⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϩⲟϥ ⲉⲩⲉ̀ϥⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ: ⲕⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲛⲭⲁⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣⲃⲗⲁⲡⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩϫⲁⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ.

ⲕ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ: ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

«انطلقوا إلَى العالَمِ أجمَعَ واكرِزوا بالإنجيلِ للخَليقَةِ كُلِّها. [١٦]فمَنْ آمَنَ واعتَمَدَ خَلَصَ، ومَنْ لا يؤمِنْ يُدانْ. [١٧]وهذِهِ الآياتُ تتبَعُ المؤمِنينَ: باسمي يُخرِجونَ الشَّياطينَ، ويَتكلَّمونَ بألسِنَةٍ جديدَةٍ. [١٨]يَحمِلونَ الحَيّاتِ بأيديهِمْ. وإنْ أكلوا شَيئًا قاتِلًا فلا يَضُرُّهُمْ، ويَضَعونَ أيديَهُمْ علَى المَرضَى فيَبرأونَ».

[١٩]ومِنْ بَعدِما كلَّمَهُمْ الرَّبُّ يَسوعُ ارتَفَعَ إلَى السماءِ، وجَلَسَ عن يَمينِ اللهِ الآبِ. [٢٠]أمّا أولئكَ فخرجوا وكرَزوا في كُلِّ مَكانٍ، وكانَ الرَّبُّ يَعمَلُ معهُمْ ويُحقِّقُ الكلامَ بالآياتِ التّابِعَةِ إيّاهُم إلَى أبدِ الآبادِ كُلِّها. آمينَ.

ⲈⲨⲀⲄⲄⲈⲖⲒⲞⲚ ⲕⲁⲧⲁ ⲖⲞⲨⲔⲀⲚ

إنجيلُ لوقا

ⲁ̅. ⲁ̅. Ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲥϧⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ: ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ.

ⲃ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ: ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ.

ⲅ̅. Ⲁⲥⲣⲁⲛⲏⲓ ϩⲱ ⲉ̀ⲁⲓⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ: ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲕⲣⲁⲧⲓⲥⲧⲉ Ⲑⲉⲟ̀ⲫⲓⲗⲉ.

ⲇ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲑⲏⲭⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀: ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲃⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ.

ⲋ̅. Ⲛⲉ ϩⲁⲛⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦: ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ⳪ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲧϭⲣⲏⲛ ⲧⲉ Ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁⲩⲁⲓⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ: ϧⲉⲛ ϯⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲑ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ϯⲕⲁϩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ: ⲁ̀ ⲡⲓⲱⲡ ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲉⲛ ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ⳪.

١ [١] مِن أجلِ أنَّ كثيرينَ أخَذوا في كتابةِ أقوالٍ مِنْ أجلِ الأعمالِ الّتي أُكمِلَتْ فينا، [٢] كما سلَّمَها إلَينا الأوَّلونَ الّذينَ عاينوا وكانوا خُدّامًا للكلِمَةِ، [٣] اخترتُ أنا أيضًا إذ قد تتبَّعتُ كُلَّ شيءٍ مِنَ الأوَّلِ بتدقيقٍ، أنْ أكتُبَ لكَ أيُّها العَزيزُ ثاؤفيلُسُ. [٤] لتَعرِفَ قوةَ الكلامِ الّذي وُعِظتَ بهِ.

[٥] كانَ في أيّامِ هيرودُسَ مَلِكِ اليَهوديَّةِ كاهِنٌ اسمُهُ زَكَريّا مِنْ أيّامِ خِدمةِ أبيّا، وامرأتُهُ كانتْ مِنْ بَناتِ هارونَ واسمُها أليصاباتُ. [٦] وكانا كِلاهُما بارَّينِ أمامَ اللهِ، سالِكَينِ في جميعِ وصايا وحُقوقِ الرَّبِّ بلا لومٍ. [٧] ولَمْ يَكُنْ لهُما ولَدٌ، إذ كانتْ أليصاباتُ عاقِرًا. وكانا الاثنانِ مُتَقدِّمَينِ في أيّامِهِما.

[٨] فكانَ بَينما هو يَكهَنُ في رُتبَةِ أيّامِ خِدمتِهِ أمامَ اللهِ، [٩] حَسَبَ عادَةِ الكَهَنوتِ، أصابَتهُ القُرعَةُ أنْ يرفَعَ بَخورًا فدَخلَ إلَى هيكلِ الرَّبِّ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲁⲩⲧⲱⲃϩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲁϥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϩⲟϯ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲧⲱⲃϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲕⲥ̀ϩⲓⲙⲓ Ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲉⲥⲉ̀ⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲓⲕⲉⲣⲁ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉϥϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲟⲩⲛⲟⲩϯ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲓ̀ ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ: ⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲉ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ: ⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲁⲩⲑ̀ⲙⲁⲓⲟϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ ϯⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲟⲩϧⲉⲗⲗⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁⲥⲁⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲫⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕϫⲱ ⲛ̀ⲣⲱⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ

[١٠] وكانَ كُلُّ جُمهورِ الشَّعبِ يُصَلّونَ خارِجًا وقتَ البَخورِ. [١١] فظَهَرَ لهُ ملاكُ الرَّبِّ واقِفًا عن يَمينِ مَذبَحِ البَخورِ. [١٢] فلَمّا رآهُ زَكَريّا اضطَرَبَ ووقَعَ علَيهِ خَوفٌ. [١٣] فقالَ لهُ المَلاكُ: «لا تخَفْ يا زَكَريّا، لأنَّ طِلبَتَكَ قد سُمِعَتْ، وامرأتُكَ أليصاباتُ ستحبَلُ وتلِدُ لكَ ابنًا وتُسَمّيهِ يوحَنا. [١٤] ويكونُ لكَ فرَحٌ وابتِهاجٌ، وكثيرونَ سيَفرَحونَ بوِلادَتِهِ. [١٥] لأنَّهُ يكونُ عظيمًا أمامَ الرَّبِّ، وخمرًا ومُسكِرًا لا يشربُ ومِنْ بَطنِ أُمِّهِ يَمتَلِئُ مِنَ الرّوحِ القُدُسِ. [١٦] ويَرُدُّ كثيرينَ مِنْ بَني إسرائيلَ إلَى الرَّبِّ إلهِهِمْ. [١٧] وهو يَتَقَدَّمُ أمامَهُ بروحِ إيليّا وقوَّتِهِ، ليَرُدَّ قُلوبَ الآباءِ إلَى الأبناءِ، والعُصاةَ إلَى فِكرِ الأبرارِ، لكَيْ يُهَيِّئَ للرَّبِّ شَعبًا مُبرَّرًا». [١٨] فقالَ زَكَريّا للمَلاكِ: «كيفَ أعلَمُ هذا، لأنّي أنا شيخٌ وامرأتي مُتَقَدِّمَةٌ في أيّامِها؟». [١٩] فأجابَ المَلاكُ وقالَ لهُ: «أنا جِبرائيلُ الواقِفُ قُدّامَ اللهِ، وأُرسِلتُ لأُكلِّمَكَ وأُبَشِّرَكَ بهذا. [٢٠] وها أنتَ تَصيرُ صامِتًا ولا تَستَطيعُ الكَلامَ،

ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲫⲙⲁ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲏⲟⲩ.

ⲕⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁϥⲱⲥⲕ ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ.

ⲕⲃ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟϩⲓ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲟ.

ⲕⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲕⲇ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲥⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥϩⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲉ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲕⲉ̅. Ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲧⲁ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁϣⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲕⲋ̅. Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀Ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ.

ⲕⲍ̅. Ϩⲁ ⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲁⲩⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲡⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ.

ⲕⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲑⲏⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙⲉ ⲧⲉ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲓⲟⲙⲓ.

ⲕⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲁ̀ⲣⲉϫⲓⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲗⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲣⲁⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲗⲃ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ:

إلَى اليومِ الّذي يكونُ فيهِ هذا، لأنَّكَ لَمْ تُصَدِّقْ كلامي الّذي سيَتِمُّ في وقتِهِ».

[21] وكانَ جَميعُ الشَّعبِ يَنتَظِرُ زَكَريّا وكانوا مُتَعَجِّبينَ مِنْ إبطائهِ في الهَيكلِ. [22] فلَمّا خرجَ لَمْ يَستَطِعْ أنْ يُكلِّمَهُمْ، فعَلِموا أنَّهُ قد رأى رؤيا في الهَيكَلِ. فكانَ يُشيرُ إليهِمْ بيدِهِ وبَقيَ صامتًا.

[23] ولَمّا كمِلَتْ أيّامُ خِدمَتِهِ مَضَى إلَى بَيتِهِ. [24] وبَعدَ تِلكَ الأيّامِ حَبِلَتْ أليصاباتُ امرأتُهُ، وأخفَتْ نَفسَها خَمسَةَ أشهُرٍ قائلَةً: [25] «إنَّهُ هكذا قد صَنعَ بيَ الرَّبُّ في الأيّامِ الّتي فيها نَظَرَ إلَيَّ، ليَنزِعَ عاري مِنْ بَينَ النّاسِ».

[26] وفي الشَّهرِ السّادِسِ أُرسِلَ المَلاكُ جِبرائيلُ مِنْ قِبَلِ اللهِ إلَى مدينةٍ في الجَليلِ تُسمَّى ناصِرَةُ، [27] إلَى عَذراءَ مَخطوبَةٍ لرَجُلٍ اسمُهُ يوسُفُ مِنْ بَيتِ داوُدَ. واسمُ العَذراءِ مَريَمُ. [28] فلَمّا دَخَلَ إليها المَلاكُ قالَ: «السَّلامُ لكِ يا مُمتلِئَةُ نِعمَةً! الرَّبُّ معكِ. مُبارَكَةٌ أنتِ في النِّساءِ». [29] فلَمّا رأتهُ اضطَرَبَتْ مِنْ كلامِهِ، وفكَّرَتْ: «ما عَسَى أنْ يكونَ هذا السَّلامُ!». [30] فقالَ لها المَلاكُ: «لا تخافي يا مَريَمُ، فإنَّكِ قد نِلتِ نِعمَةً عِندَ اللهِ. [31] وها أنتِ ستَحبَلينَ وتَلدينَ ابنًا وتُسَمّينَهُ يَسوعَ. [32] وهذا سيكونُ

ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ⳪ Ⲫϯ ⲙ̀ⲡ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲛⲉ ϧⲁⲉ̀ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲓ ⲁⲛ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲙⲁⲥϥ ϥ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ Ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲧⲉⲥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲁⲥⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲥⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲡⲉ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ϯⲁⲧϭⲣⲏⲛ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϫⲟⲙ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ.

ⲗ̅ⲏ̅. ⲡⲉϫⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲇⲉ: ϫⲉ ⲓⲥ ϯⲃⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ⳪ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁ.

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀Ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ: ⲁϥⲕⲓⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲛⲉϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱϣ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ: ⲧⲉ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲉϫⲓ.

عظيمًا، وابنَ العَليِّ يُدعَى، وسيُعطيهِ الرَّبُّ الإلهُ عَرشَ داوُدَ أبيهِ، ٣٣ويَملِكُ علَى بَيتِ يَعقوبَ إلَى الأبدِ، ولا يكونُ لمُلكِهِ انقِضاءٌ».

٣٤فقالَتْ مَريَمُ للمَلاكِ: «كيفَ يكونُ لي هذا وأنا لَستُ أعرِفُ رَجُلًا؟». ٣٥فأجابَ المَلاكُ وقالَ لها: «إنَّ الرّوحَ القُدُسَ يَحِلُّ علَيكِ، وقوَّةُ العَليِّ تُظَلِّلُكِ، ولذلكَ أيضًا فالقُدّوسُ المَوْلودُ مِنكِ يُدعَى ابنَ اللهِ. ٣٦وها أنَّ أليصاباتَ نَسيبَتُكِ قد حَبلَتْ هي أيضًا بابنٍ في شَيخوخَتِها، وهذا هو الشَّهرُ السّادِسُ لتِلكَ المَدعوَّةِ عاقِرًا، ٣٧لأنَّهُ ليس أمرٌ غَيرَ مُمكِنٍ لَدَى اللهِ». ٣٨فقالَتْ مَريَمُ: «ها أنا أمَةُ الرَّبِّ. فليَكُنْ لي بحَسَبِ قَوْلِكَ». وانصَرَفَ المَلاكُ مِنْ عِندِها.

٣٩فقامَتْ مَريَمُ في تِلكَ الأيّامِ وذَهَبَتْ بسُرعَةٍ إلَى الجَبَلِ إلَى مدينةِ يَهوذا، ٤٠ودَخَلَتْ بَيتَ زَكَريّا وسَلَّمَتْ علَى أليصاباتَ. ٤١وحَدَثَ لَمّا سمِعَتْ أليصاباتُ سلامَ مَريَمَ تَحَرَّكَ الجَنينُ في بَطنِها، وامتَلأتْ أليصاباتُ مِنَ الرّوحِ القُدُسِ، ٤٢وصَرَخَتْ بصوتٍ عظيمٍ وقالَتْ: «مُبارَكَةٌ أنتِ في النِّساءِ

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀Ⲡⲁϭ̅ⲥ̅ ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲁϣϫ: ⲁϥⲕⲓⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲛⲉϫⲓ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲥ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡϭ̅ⲥ̅.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ: ϫⲉ ⲁ̀ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϭⲓⲥⲓ ⲙ̀Ⲡϭ̅ⲥ̅.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲁⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲫ̅ϯ̅ Ⲡⲁⲥⲱⲧⲏⲣ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲃⲱⲕⲓ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϫⲟⲣ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ.

ⲛ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ϣⲁ ϩⲁⲛϫⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ̀ϫⲫⲟⲓ: ⲁϥϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲁϥⲣⲱϧⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ϩⲁⲛⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ ⲁϥⲑ̀ⲣⲟⲩⲥⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϣⲟⲩⲓⲧ.

ⲛ̅ⲇ̅. Ⲁϥϯⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲓ.

ⲛ̅ⲉ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ̀ϫⲣⲟϫ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲛ̅ⲋ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲛⲁⲩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲕⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲓ.

ⲛ̅ⲍ̅. Ⲁ̀ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲉⲑⲣⲉⲥⲙⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ.

ⲛ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ Ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲉⲣ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛⲉⲙⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲡⲉ.

ⲛ̅ⲑ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲏ̅: ⲁⲩⲓ̀ ϫⲉ

ومُبارَكَةٌ هي ثَمَرَةُ بَطنِكِ! ٤٣فمِنْ أين لي هذا أنْ تأتيَ إلَيَّ أُمُّ رَبّي؟ ٤٤فهوذا حينَ صارَ صوتُ سلامِكِ في أُذُنَيَّ تحَرَّكَ الجَنينُ بابتِهاجٍ في بَطني. ٤٥فطوبَى للّتي آمَنَتْ أنْ يتِمَّ ما قيلَ لها مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ».

٤٦فقالَتْ مَريَمُ: «تُعَظِّمُ نَفسي الرَّبَّ، ٤٧وتَتَهللُ روحي باللهِ مُخَلِّصي، ٤٨لأنَّهُ نَظَرَ إلَى اتِّضاعِ أمَتِهِ. فهوذا منذُ الآنَ جميعُ الأجيالِ تُطَوِّبُني، ٤٩لأنَّ القديرَ صَنَعَ بي عَظائمَ، واسمُهُ قُدّوسٌ، ٥٠ورَحمَتُهُ إلَى جيلِ الأجيالِ لخائفيهِ. ٥١صَنَعَ قوَّةً بذِراعِهِ. شَتَّتَ المُستَكبِرينَ بفِكرِ قُلوبِهِمْ. ٥٢أنزَلَ الأقوياءَ عن الكَراسيِّ ورَفَعَ المُتواضِعينَ. ٥٣أشبَعَ الجياعَ خَيراتٍ وصَرَفَ الأغنياءَ فارِغينَ. ٥٤عَضَدَ إسرائيلَ فتاهُ ليَذكُرَ رحمَتَهُ. ٥٥كما كلَّمَ آباءَنا. إبراهيمَ وزَرعَهُ إلَى الأبدِ». ٥٦وأقامَتْ مَريَمُ عِندَها نَحوَ ثَلاثَةِ أشهُرٍ، وعادَتْ إلَى بَيتِها.

٥٧ولَمّا تمَّ زَمانُ أليصاباتَ لتَلِدَ، وَلَدَتْ ابنًا. ٥٨وسَمِعَ جيرانُها وأقرِباؤُها أنَّ الرَّبَّ قد عَظَّمَ رَحمَتَهُ لها، ففَرِحوا معها. ٥٩وحَدَثَ في اليومِ الثّامِنِ أنَّهُمْ

ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ.

ⲝ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲝ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ.

ⲝ̅ⲃ̅. Ⲁⲩϭⲱⲣⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ϫⲉ ⲁⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ.

ⲝ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲓⲛⲁⲕⲓⲥ ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲝ̅ⲇ̅. Ⲁ ⲣⲱϥ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϯϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲝ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲟϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲒⲟⲩⲇⲁ.

ⲝ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ: ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲣⲉ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ.

جاءوا ليَختِنوا الصَّبيَّ، وسَمَّوْهُ باسمِ أبيهِ زَكَريّا. [٦٠]فأجابَتْ أُمُّهُ وقالَتُ: «لا! بل يُدعَى يوحَنا». [٦١]فقالوا لها: «ليس أحَدٌ في عَشيرَتِكِ يُدعَى بهذا الاسمِ». [٦٢]ثُمَّ أشاروا إلَى أبيهِ: «بماذا تُريدُ أنْ تُسميَهُ؟». [٦٣]فطَلَبَ لوحًا وكتَبَ قائلاً: «اسمُهُ يوحَنا». فتعَجَّبَ جميعُهُمْ. [٦٤]وبَغتَةً انفَتَحَ فمُهُ ولِسانُهُ وتَكلَّمَ مُبارِكًا للهِ. [٦٥]ووَقَعَ خَوْفٌ علَى جميعِ جيرانِهِمْ. وتُحُدِّثَ بهذِهِ الأُمورِ جميعِها في جِبالِ اليَهوديَّةِ، [٦٦]وحَفِظَها جميعُ السّامِعينَ في قُلوبِهِمْ قائلينَ: «أتَرَى ماذا يكونُ هذا الصَّبيُّ؟». وكانت يدُ الرَّبِّ معهُ.

ⲝ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲁϥⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲝ̅ⲏ̅. Ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ Ⲫ︦ϯ︦ ⲙ̀Ⲡ︦ⲓ︦ⲥ︦ⲗ︦ ϫⲉ ⲁϥϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ.

ⲝ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛⲁⲛ: ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ.

ⲟ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲟ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲁϫⲓ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲟ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲟ̅ⲅ̅. Ⲡⲓⲁ̀ⲛⲁϣ ⲉⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ.

[٦٧]وامتَلأَ زَكَريّا أبوهُ مِنَ الرّوحِ القُدُسِ، وتَنَبّأَ قائلاً: [٦٨]«مُبارَكٌ الرَّبُّ إلهُ إسرائيلَ الّذي افتَقَدَ وصَنَعَ خلاصًا لشَعبِهِ، [٦٩]وأقامَ لنا قَرنَ خَلاصٍ مِنْ بَيتِ داوُدَ فتاهُ. [٧٠]كما تكلَّمَ علَى أفواهِ أنبيائهِ القدّيسينَ منذُ الدَّهرِ، [٧١]خَلاصٍ مِنْ أعدائنا ومِنْ أيدي جميعِ مُبغِضينا. [٧٢]ليَصنَعَ رَحمَةً مع آبائنا ويَذكُرَ عَهدَهُ المُقَدَّسَ، [٧٣]القَسَمَ الّذي حَلَفَ بهِ

ⲟ̅ⲇ̅. Ⲉⲡϫⲓⲛⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲁⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲟ̅ⲉ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲟ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲡⲓ̀ⲁⲗⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ.

ⲟ̅ⲍ̅. Ⲉϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ.

ⲟ̅ⲏ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲛⲁϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ.

ⲟ̅ⲑ̅. Ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ϧⲏⲓⲃⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

لإبراهيمَ أبينا: [٧٤]أنْ يُعطيَنا بلا خَوفٍ، الخلاصَ مِنْ أيدي أعدائنا، لنَعبُدَهُ [٧٥]بالطَّهارةِ والحَقِّ قُدّامَهُ جميعَ أيّامِنا. [٧٦]وأنتَ أيُّها الصَّبيُّ نَبيَّ العَليِّ تُدعَى، لأنَّكَ تتقَدَّمُ سائرًا أمامَ وجهِ الرَّبِّ لتُعِدَّ طُرُقَهُ. [٧٧]لتُعطيَ عِلْمَ الخَلاصِ لشَعبِهِ بمَغفِرَةِ خطاياهُمْ، [٧٨]مِنْ أجلِ تَحنُّنِ رَحمَةِ إلهِنا الّتي بها افتَقَدَنا المُشرَقُ مِنَ العَلاءِ. [٧٩]ليُضيءَ علَى الجالِسينَ في الظُّلمَةِ وظِلالِ الموتِ، لكَيْ تَستَقيمَ أرجُلنا في طريقِ السَّلامِ».

ⲡ̅. Ⲡⲓ̀ⲁⲗⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲡⲉ ϩⲓ ⲛⲓϣⲁϥⲉⲩ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

[٨٠]أمّا الصَّبيُّ فكانَ يَنمو ويَتَقَوَّى بالرّوحِ، وكانَ مُقيمًا في البَراري إلَى يومِ ظُهورِهِ لإسرائيلَ.

Ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲁⲩⲅⲟⲩⲥⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϯⲣⲉⲛⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ.

ⲃ̅. Ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲡⲟⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ: ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ϯⲥⲩⲣⲓⲁ ⲛ̀ϫⲉ Ⲕⲩⲣⲓⲛⲛⲓⲟⲥ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲥϧⲉ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ: ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ.

ⲇ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲕⲉⲒⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ϫⲉ Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ: ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ: ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲓⲱⲧ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉ.

٢

[١]وفي تِلكَ الأيّامِ صَدَرَ أمرٌ مِنْ أوغُسطُسَ قَيصَرَ بأنْ يُكتَتَبَ كُلُّ المَسكونَةِ. [٢]وهذا الاكتِتابُ الأوَّلُ حَصَل إذ كانَ كيرينيوسُ واليًا علَى الشامِ. [٣]فمَضَى الجميعُ ليُكتَتَبوا، كُلُّ واحِدٍ إلَى مَدينَتِهِ. [٤]فصَعِدَ يوسُفُ أيضًا مِنَ مدينةِ النّاصِرَةِ إلَى اليَهوديَّةِ، إلَى مدينةِ داوُدَ الّتي تُدعَى بَيتَ لَحمٍ،

ⲉ̅. Ⲉ̀ⲥϧⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲑⲏⲉⲧⲁⲩⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲥⲙ̀ⲃⲟⲕⲓ.

ⲋ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲑⲣⲉⲥⲙⲓⲥⲓ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀Ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲕⲟⲩⲗⲱⲗϥ ⲁⲥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲛϩϥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛⲟⲩⲱϩ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟⲛⲓ ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲣⲱⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.

ⲓ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ϯϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϫⲉ ⲁⲩⲙⲓⲥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲧⲏⲣ: ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ: ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉϥⲕⲟⲩⲗⲱⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲛϩϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩϩⲱⲥ ⲉ̀Ⲫ̅ϯ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲙ̀Ⲫ̅ϯ̅: ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ϣⲁ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉⲩⲓⲏⲥ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲥⲏⲫ: ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲟⲛϩϥ.

لكَونِهِ مِنْ بَيتِ داوُدَ وعَشيرَتِهِ، ٥ليُكتَتَبَ مع مَريَمَ المَخطوبَةِ لهُ وهي حُبلَى. ٦وبَينَما هُما هناكَ تمَّتْ أيّامُها لتَلِدَ. ٧فوَلَدَتِ ابنَها البِكرَ ولفَّتهُ ووَضَعَتهُ في مِذوَدٍ، إذ لَمْ يَكُنْ لهُما مَوضِعٌ في المَنزِلِ.

٨وكانَ في تِلكَ الكورَةِ رُعاةٌ يَرعَونَ في الحَقلِ ويَحرُسونَ حِراسَةَ اللَّيلِ علَى رَعيَّتِهِمْ، ٩وإذا مَلاكُ الرَّبِّ وقَفَ بهِمْ، ومَجدُ الرَّبِّ أضاءَ عليهِمْ، فخافوا خَوْفًا عظيمًا جِدًّا. ١٠فقالَ لهُمُ المَلاكُ: «لا تخافوا! فها أنا أُبَشِّرُكُمْ بفَرَحٍ عظيمٍ سيكونُ لجميعِ الشَّعبِ: ١١أنَّهُ وُلِدَ لكُمُ اليومَ في مدينةِ داوُدَ مُخَلِّصٌ هو المَسيحُ الرَّبُّ. ١٢وهذِهِ لكُمُ العَلامَةُ: تجِدونَ طِفلًا مَلفوفًا مَوضوعًا في مِذوَدٍ». ١٣وظَهَرَ بَغتَةً مع المَلاكِ جُمهورٌ مِنَ الجُندِ السماويِّ مُسَبِّحينَ اللهَ وقائلينَ: ١٤«المَجدُ للهِ في الأعالي، وعلَى الأرضِ السَّلامُ، وفي النّاسِ المَسَرَّةُ».

١٥ولَمّا مَضَتْ عنهُمُ المَلائكَةُ إلَى السماءِ، تكلَّمَ الرُّعاةُ مع بَعضُهُمْ قائلينَ: «هَلُمَّ بنا إلَى بَيتِ لَحمٍ لنَنظُرْ هذا الكلامَ الّذي كانَ. الّذي أعلَمَنا بهِ الرَّبُّ». ١٦فجاءوا مُسرِعينَ، ووَجَدوا مَريَمَ ويوسُفَ والصَّبيَّ مَوضوعًا في مِذوَدٍ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲩⲉⲣ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲛⲁⲥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲥⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲏⲧ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲩϯⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϩⲱⲥ ⲉ̀Ⲫϯ: ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲏ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲃⲏⲧϥ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲓⲥϫⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀Ⲡ⳪.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ⳪: ϫⲉ ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲉ̀ⲧⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀Ⲡ⳪.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲥ ϩⲓ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲡ⳪: ϫⲉ ⲟⲩϣⲱϣ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡ̀ϣⲁⲗ ⲓⲉ ⲙⲁⲥ ⲃ̅ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡ̀ϯⲛⲟⲙϯ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲭⲏ ϩⲓϫⲱϥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲏⲙⲁⲧⲓⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲑⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡ⳪.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

١٧ فلَمّا رأوْهُ علِموا أنَّ الكلامَ الّذي قِيلَ لهُمْ كانَ عن هذا الصَّبيِّ. ١٨ وكُلُّ الّذينَ سمِعوا تعَجَّبوا مِمّا قِيلَ لهُمْ مِنَ الرُّعاةِ. ١٩ وأمّا مَريَمُ فكانتْ تحفَظُ جميعَ هذا الكلامِ مُتفَكِّرَةً بهِ في قَلبِها. ٢٠ ثُمَّ رَجَعَ الرُّعاةُ وهُم يُمَجِّدونَ اللهَ ويُسَبِّحونَهُ علَى كُلِّ ما سمِعوهُ ورأوهُ كما قِيلَ لهُمْ.

٢١ ولَمّا تمَّتْ ثَمانيَةُ أيّامٍ أتَوا ليَختِنوه ودَعوا اسمَهُ يَسوعَ، كما قد تسَمَّى مِنَ المَلاكِ قَبلَ أنْ حُبِلَ بهِ في البَطنِ.

٢٢ ولَمّا تمَّتْ أيّامُ التطهيرِ، حَسَبَ شَريعَةِ موسَى، صَعِدوا بهِ إلَى أورُشَليمَ ليُقيموه للرَّبِّ، ٢٣ كما هو مَكتوبٌ في ناموسِ الرَّبِّ: أنَّ كُلَّ ذَكَرٍ فاتِحَ رَحِمَ أُمِّهِ يُدعَى قُدّوسًا للرَّبِّ. ٢٤ ولكَيْ يُقَدِّمَ قُربانًا كما قِيلَ في ناموسِ الرَّبِّ: زَوْجَ يَمامٍ أو فرخَيْ حَمامٍ.

٢٥ وكانَ إنسانٌ في أورُشَليمَ اسمُهُ سِمعانُ، وهذا الرَّجُلُ كانَ رَجُلًا بارًّا تقيًّا يَنتَظِرُ تعزيَةَ إسرائيلَ، والرّوحُ القُدُسُ كانَ علَيهِ. ٢٦ وكانَ قد أوحيَ إليهِ بالرّوحِ القُدُسِ أنَّهُ لا يَرَى المَوتَ قَبلَ أنْ يَرَى المَسيحَ الرَّبَّ. ٢٧ فأتَى بالرّوحِ إلَى الهَيكلِ. وعندما دَخَلَ بالطفلِ يَسوعَ أبَواهُ، ليَصنَعا لهُ كما

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲕ̅ⲑ̅. ϯⲛⲟⲩ Ⲡⲁⲛⲏⲃ ⲭ̀ⲛⲁⲭⲁ ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ.

ⲗ̅. Ϫⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ Ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ: ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ: ϫⲉ ⲓⲥ ⲫⲁⲓ ϥ̀ⲭⲏ ⲉ̀ⲟⲩϩⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟ ϩⲱⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ: ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲩⲓ̀.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ Ⲁⲛⲛⲁ ϯⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧ̀ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲫⲁⲛⲟⲩⲏⲗ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲁⲥⲥⲏⲣ: ⲑⲁⲓ ⲛⲁⲥⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲛⲁⲥⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲓ ⲛ̀ⲍ︦ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲛⲉ ⲁⲥⲉⲣⲭⲏⲣⲁ ϣⲁ ⲡ︦ⲇ︦ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲛⲁⲥⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲡⲉ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲧⲱⲃϩ: ⲉⲥϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲣⲓ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲟⲟⲩϩ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲥⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲡⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱϯ ⲛ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦: ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲁⲕⲓ Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ.

ⲙ̅. Ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲁϥⲭⲏ ϩⲓϫⲱϥ ⲡⲉ.

يَجبُ للنّاموسِ، [٢٨]أخَذَهُ سِمعانُ علَى ذِراعَيهِ وبارَكَ اللهَ قائلًا: [٢٩]«الآنَ تُطلِقُ عَبدَكَ يا سيِّدي بسَلامٍ، [٣٠]لأنَّ عَينَيَّ قد أبصَرَتا خَلاصَكَ، [٣١]الّذي أعدَدتَهُ قُدّامَ جميعِ الشُّعوبِ. [٣٢]نورٌ أُعلِنَ للأُمَمِ، ومَجدٌ لشَعبِكَ إسرائيلَ». [٣٣]وكانَ أبوهُ وأمهُ يتَعَجَّبانِ مِمّا يُقالُ فيهِ. [٣٤]وبارَكَهُما سِمعانُ، وقالَ لمَريَمَ أُمِ الصَّبيِّ: «ها إنَّ هذا قد وُضِعَ لسُقوطِ وقيامِ كثيرينَ في إسرائيلَ، ولِعَلامَةٍ تُقاوَمُ. [٣٥]وأنتِ أيضًا سيَجوزُ في نَفسِكِ سيفُ الشَّكِ، لتُعلَنَ أفكارٌ مِنْ قُلوبٍ كثيرَةٍ».

[٣٦]وكانَتْ نَبيَّةٌ، حَنَّةُ بنتُ فنوئيلَ مِنْ سِبطِ أشيرَ، وهي تَقدَّمتْ في أيّامٍ كثيرَةٍ، قد عاشَتْ مع زَوجٍ سبعَ سِنينَ بَعدَ بُكوريَّتِها. [٣٧]وهذه كانتْ تَرَمّلتْ نحو أربعٍ وثَمانينَ سنةً، لا تَبرَحُ عن الهَيكلِ، عابِدَةً بأصوامٍ وطَلِباتٍ ليلًا ونهارًا. [٣٨]فهي مِنْ ذاكَ الوقتِ جاءَتْ قُدامَهُ تَعترِفُ للهِ وكانتْ تتكلَّمُ عنهُ عِندَ جميعِ المُنتَظِرينَ فِداءً في أورُشَليمَ.

[٣٩]ولَمّا أكمَلوا كُلَّ شَيءٍ حَسَبَ ناموسِ الرَّبِّ، رَجَعوا إلَى الجَليلِ إلَى مَدينَتِهِمْ النّاصِرَةِ. [٤٠]وأمّا الصَّبيُّ فكانَ يَنمو ويَتَقَوَّى بالرّوحِ، مُمتَلِئًا مِنَ الحِكمَةِ، وكانَتْ نِعمَةُ اللهِ علَيهِ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲩϣⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲉⲣ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲕⲁϩⲥ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲟⲩⲧⲁⲥⲑⲟ: ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙϥ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩϫⲉⲙϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϯ̀ⲥⲃⲱ ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲛⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲕⲁⲓϥ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ: ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁ Ⲡⲁⲓⲱⲧ.

ⲛ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϭⲛⲟ ⲛ̀ϫⲱϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲏⲧ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁⲓⲏ̀ ⲛⲉⲙ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ: ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

٤١وكانَ أبَواهُ يَمضيانِ إلَى أورُشَليمَ كُلَّ سنَةٍ في عيدِ الفِصحِ. ٤٢ولَمّا صارَتْ لهُ اثنَتا عَشرَةَ سنَةً مَضَيا إلَى العيدِ كالعادَةِ. ٤٣وبَعدَما أكمَلوا الأيّامَ بَقيَ عِندَ رُجوعِهِما الصَّبيُّ يَسوعُ في أورُشَليمَ، ويوسُفُ وأُمُّهُ لَمْ يَعلَما. ٤٤وإذ ظَنّاهُ مع السّائرينَ في الطَّريقِ، ذَهَبا مَسيرَةَ يومٍ، وكانا يَسألانِ عنه عِندَ أقارِبِهِما ومَعارِفِهِما. ٤٥ولَمّا لَمْ يَجِداهُ رَجَعا إلَى أورُشَليمَ يَبْحثانِ عليهِ. ٤٦وبَعدَ ثَلاثَةِ أيّامٍ وجَداهُ في الهَيكلِ، جالِسًا في وسطِ المُعَلِّمينَ، يَسمَعُهُمْ ويَسألُهُمْ. ٤٧وكانَ كُلُّ الّذينَ يَسمَعونَهُ يَبهتون مِنْ فهمِهِ وجوابِهِ لهُمْ. ٤٨فلَمّا أبصَراهُ تعَجَبا. وقالَتْ لهُ أُمُّهُ: «يا بُنَيَّ، ما هذا الّذي صَنَعتَهُ بنا هكذا؟ هوذا أبوكَ وأنا كُنّا نَبحثُ عليك مُعذَّبَينِ!» ٤٩فقالَ لهُما: «لماذا كُنتُما تطلُبانَني؟ ألَمْ تعلَما أنَّهُ يَنبَغي لي أنْ أكونَ في ما لأبي؟». ٥٠أمّا هُما فلَمْ يَفهَما الكلامَ الّذي قالهُ لهُما يَسوعُ. ٥١ثُمَّ نَزَلَ معهُما وجاءَ إلَى النّاصِرَةِ وكانَ يَخضعُ لهُما. وأمّا أُمُّهُ فكانتْ تحفَظُ جميعَ هذِهِ الأُمورِ مُفكِّرَةً بها في قَلبِها. ٥٢وأمّا يَسوعُ فكانَ يتَقَدَّمُ في القامَةِ والحِكمَةِ والنِّعمَةِ، عِندَ اللهِ والنّاسِ.

ⲅ̅. ⲁ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲁϩ ⲓ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲉⲧϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀Ϯⲃⲉⲣⲓⲟⲥ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ: ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟⲛⲧⲓⲟⲥ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀Ϯⲟⲩⲇⲉⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ: Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀Ϯϩⲓⲇⲟⲩⲙⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ϯⲧⲉⲧⲣⲁⲅⲱⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲣⲁ: ⲛⲉⲙ Ⲗⲓⲥⲁⲛⲓⲟⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀Ϯⲁⲃⲓⲗⲓⲛⲏ.

ⲃ̅. Ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛ̀Ⲁⲛⲛⲁ ⲛⲉⲙ Ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ: ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲡ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ.

ⲇ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ: ϫⲉ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲙ̀ⲙⲟϣⲓ.

ⲉ̅. Ϧⲉⲗⲗⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲑⲁⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲉⲃⲓⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲟⲗϫ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲧ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲱⲓⲧ ⲉⲩⲭⲏⲛ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲍ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ϫⲱ ⲛⲓⲙ ⲁϥⲧⲁⲙⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲙⲁⲧⲁⲟⲩⲉ̀ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲛ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲱ̀ⲛⲓ.

ⲑ̅. Ϩⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲡⲓⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ ϥ̀ⲭⲏ ϧⲁ ⲑ̀ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ:

٣ [١]وفي السَّنَةِ الخامِسَةِ عَشرَةَ مِنْ وِلايَةِ طيباريوسَ المَلِكِ، إذ كانَ بيلاطُسُ البُنطيُّ واليًا علَى اليَهوديَّةِ، وهيرودُسُ رَئيسَ رُبعٍ علَى الجَليلِ، وفيلُبُّسُ أخوهُ رَئيسَ رُبعٍ علَى إيطوريَّةَ وكورَةِ تراخونيتِسَ، وليسانيوسُ رَئيسَ رُبعٍ علَى آبيلينيةَ، [٢]في أيّامِ رَئيسِ الكهنةِ حَنّانَ وقَيافا، كانتْ كلِمَةُ اللهِ علَى يوحَنا ابنِ زَكَريّا في البَرّيَّةِ، [٣]فجاءَ إلَى جميعِ الكورَةِ المُحيطَةِ بالأُردُنِّ يَكرِزُ بمَعموديَّةِ التَّوْبَةِ لمَغفِرَةِ الخطايا، [٤]كما هو مَكتوبٌ في سِفرِ أقوالِ إشَعياءَ النَّبيِّ القائلِ: «صوتُ صارِخٍ في البَرّيَّةِ: أعِدّوا طريقَ الرَّبِّ، وقَوِّموا طُرُقَهُ مُستَقيمَةً. [٥]كُلُّ وادٍ يَمتَلِئُ، وكُلُّ جَبَلٍ وأكَمَةٍ يَنخَفِضُ، وتَصيرُ المُعوَجّاتُ مُستَقيمَةً، والوَعرُ يَصيرُ طُرُقًا سهلَةً، [٦]ويُعاينُ كُلُّ ذي جَسدٍ خَلاصَ اللهِ.

[٧]وكانَ يقولُ للجَميعِ الّذينَ كانوا يأتونَ إليهِ ليَعتَمِدوا مِنهُ: «يا أولادَ الأفاعي، مَنْ دَلَّكُمْ علَى الهَربِ مِنَ الغَضَبِ الآتي؟ [٨]فاصنَعوا أثمارًا تليقُ بالتَّوْبَةِ. ولا تبتَدِئوا أنْ تقولوا في أنفُسِكُمْ: لنا إبراهيمُ أبًا. لأنّي أقولُ لكُمْ: إنَّ اللهَ قادِرٌ أنْ يُقيمَ أولادًا لإبراهيمَ مِنْ هذِهِ الحِجارَةِ. [٩]هوذا

ϣϣⲏⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ: ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲑⲏⲛ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲁϥ: ⲙⲁⲣⲉϥϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϧ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲁϥ: ⲙⲁⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲑⲏⲛϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ϩⲱⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲗⲉϣϫ ϩ̀ⲗⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲁϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲯⲱⲛⲓⲟⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ϫⲉ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ: ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧϫⲟⲣ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲥⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲓ̀: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲉⲙⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϧⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ: ⲡⲓⲧⲟϩ ⲇⲉ ϥ̀ⲛⲁⲣⲟⲕϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲛⲟ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲁϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲓⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉϥⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲉⲑⲃⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲧ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ

الفأسُ قد وُضِعَت علَى أصلِ الشَّجَرِ، فكُلُّ شَجَرَةٍ لا تُثمِرُ ثَمَرًا جَيِّدًا تُقطَعُ وتُلقَى في النّارِ». [١٠]وسألهُ الجُموعُ قائلينَ: «فماذا نَصنَعُ؟». [١١]فأجابَ وقالَ لهُمْ: «مَنْ لهُ ثَوْبانِ فليُعطِ مَنْ ليس لهُ، ومَنْ لهُ طَعامٌ فليَفعَلْ أيضًا هكذا». [١٢]وجاءَ عَشّارونَ أيضًا ليَعتَمِدوا مِنهُ فقالوا لهُ: «يا مُعَلِّمُ، ماذا نَصنَعُ نحن أيضًا؟». [١٣]فقالَ لهُمْ: «لا تَستَوْفوا أكثَرَ مِمّا فُرِضَ لكُمْ». [١٤]وسألهُ جُنديّونَ أيضًا قائلينَ: «وماذا نَصنَعُ نَحنُ أيضًا؟». فقالَ لهُمْ: «لا تشوا بأحَدٍ، ولا تَظلِموا أحدًا، واكتَفوا بعَلائفِكُمْ».

[١٥]وإذ كانَ الشَّعبُ يَنتَظِرُ، والجميعُ يُفَكِّرونَ في قُلوبِهِمْ عن يوحَنا لَعَلَّهُ هو المَسيحُ، [١٦]أجابَ يوحَنا الجميعَ قائلًا: أنا أُعَمِّدُكُمْ بماءٍ، ولكن يأتي مَنْ هو أقوَى مِنّي، الّذي لستُ أهلًا أنْ أحُلَّ سُيورَ حِذائهِ. هو سيُعَمِّدُكُمْ بالرّوحِ القُدُسِ ونارٍ. [١٧]الّذي رَفشُهُ في يَدِهِ، وسيُنَقّي بَيدَرَهُ، ويَجمَعُ قمحَهُ إلَى مَخزَنِهِ، وأمّا التِّبنُ فيُحرِقُهُ بنارٍ لا تُطفأُ». [١٨]وبأشياءَ أُخَرَ كثيرَةٍ كانَ يُعَزّي ويُبَشِّرُ الشَّعبَ بها. [١٩]أمّا هيرودُسُ رَئيسُ الرُّبعِ فإذْ توَبَّخَ مِنهُ لسَبَبِ هيروديّا امرأةِ

ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ.

ⲕ. Ⲁϥⲧⲟⲩϩⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲉⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲒⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲙ̀ⲡ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲉⲧⲁⲓϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲁϩ ⲗ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ϩⲱⲥ ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲉ ⲫⲁ Ⲏⲗⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲫⲁ Ⲙⲁⲧⲑⲁⲧ ⲫⲁ Ⲗⲉⲩⲓ ⲫⲁ Ⲙⲉⲗⲭⲓ ⲫⲁ Ⲓⲁⲛⲛⲏ ⲫⲁ Ⲓⲱⲥⲏⲫ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲫⲁ Ⲙⲁⲧⲧⲁⲑⲓⲟⲩ ⲫⲁ Ⲁⲙⲱⲥ ⲫⲁ Ⲛⲁⲟⲩⲙ ⲫⲁ Ⲉⲥⲣⲓⲙ ⲫⲁ Ⲁⲅⲅⲉ.

ⲕ̅ϛ̅. Ⲫⲁ Ⲙⲁⲁⲧ ⲫⲁ Ⲙⲁⲧⲑⲁⲑⲓⲟⲩ ⲫⲁ Ⲥⲉⲙⲉⲓⲛ ⲫⲁ Ⲓⲱⲥⲏⲭ ⲫⲁ Ⲓⲟⲩⲇⲁ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲫⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲁⲛ ⲫⲁ Ⲣⲏⲥⲁ ⲫⲁ Ⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲃⲉⲗ ⲫⲁ Ⲥⲁⲗⲁⲑⲓⲏⲗ ⲫⲁ Ⲛⲏⲣⲓ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲫⲁ Ⲙⲉⲗⲭⲓ ⲫⲁ Ⲁⲇⲇⲓ ⲫⲁ Ⲕⲱⲥⲁⲙ ⲫⲁ Ⲉⲗⲙⲁⲇⲁⲙ ⲫⲁ Ⲏⲣ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲫⲁ Ⲓⲏⲥⲟⲩ ⲫⲁ Ⲉ̀ⲗⲉⲍⲉⲣ ⲫⲁ Ⲓⲱⲣⲁⲙ ⲫⲁ Ⲙⲁⲧⲑⲁⲧ ⲫⲁ Ⲗⲉⲩⲓ.

ⲗ̅. Ⲫⲁ Ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ ⲫⲁ Ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲫⲁ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲫⲁ Ⲓⲱⲛⲁⲛ ⲫⲁ Ⲉⲗⲓⲁ̀ⲕⲓⲙ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲫⲁ Ⲙⲉⲗⲉⲁ̀ ⲫⲁ Ⲙⲉⲛⲛⲁⲛ ⲫⲁ Ⲙⲁⲧⲧⲁⲑⲁ ⲫⲁ Ⲛⲁⲑⲁⲛ ⲫⲁ Ⲇⲁⲩⲓⲇ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲫⲁ Ⲓⲉⲥⲥⲏ ⲫⲁ Ⲓⲱⲃⲏⲇ ⲫⲁ Ⲃⲟⲉⲍ ⲫⲁ Ⲥⲁⲗⲙⲱⲛ ⲫⲁ Ⲛⲁⲥⲥⲱⲛ.

فيلُبُّسَ أخيهِ، ولسَبَبِ جميعِ الشُّرورِ الّتي كانَ هيرودُسُ يَفعَلُها، [٢٠]زادَ هذا أيضًا علَى الجميعِ أنَّهُ ألقَى يوحَنا في السِّجنِ.

[٢١]وكانَ لَمّا اعتَمَدَ جميعُ الشَّعبِ اعتَمَدَ يَسوعُ أيضًا. وإذ كانَ يُصَلّي انفَتَحَتِ السماءُ، [٢٢]ونَزَلَ علَيهِ الرّوحُ القُدُسُ بهَيئَةٍ جِسميَّةٍ مِثلِ حَمامَةٍ. وكانَ صوتٌ مِنَ السماءِ قائلًا: «أنتَ هو ابني حبيبي الّذي بكَ سُرِرتُ».

[٢٣]ولَمّا ابتَدأ يَسوعُ أنْ يَصيرَ ابنَ ثَلاثينَ سنَةً، وكانَ يُظَنُّ أنَّهُ ابنُ يوسُفَ ابنُ هالي، [٢٤]ابنُ مَتثاتَ، ابنُ لاوي، ابنُ مَلكي، ابنُ يَنّا، ابنُ يوسُفَ، [٢٥]ابنُ مَتّاثيا، ابنُ عاموصَ، ابنُ ناحومَ، ابنُ حَسلي، ابنُ نَجّاي، [٢٦]ابنُ مآتَ، ابنُ مَتّاثيا، ابنُ سميانَ، ابنُ يوسِكَ، ابنُ يَهوذا، [٢٧]ابنُ يوحَنا، ابنُ ريسا، ابنُ زَروبّابِلَ، ابنُ شألتيئيلَ، ابنُ نيري، [٢٨]ابنُ مَلكي، ابنُ أدّى، ابنُ قوصام، ابنُ المودامَ، ابنُ عِيرَ، [٢٩]ابنُ يوسي، ابنُ أليعازَرَ، ابنُ يوريمَ، ابنُ مَتثاتَ، ابنُ لاوي، [٣٠]ابنُ شِمعونَ، ابنُ يَهوذا، ابنُ يوسُفَ، ابنُ يونانَ، ابنُ ألياقيمَ، [٣١]ابنُ مَليا، ابنُ مَينانَ، ابنُ مَتّاثا، ابنُ ناثانَ، ابنُ داوُدَ، [٣٢]ابنُ يَسّى، ابنُ عوبيدَ، ابنُ

λ̅ⲅ̅. Ⲫⲁ Ⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ ⲫⲁ Ⲁⲇⲙⲓⲛ ⲫⲁ Ⲁⲣⲛⲓ ⲫⲁ Ⲉⲥⲣⲱⲙ ⲫⲁ Ⲫⲁⲣⲉⲥ ⲫⲁ Ⲓⲟⲩⲇⲁ.

λ̅ⲇ̅. Ⲫⲁ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲫⲁ Ⲓ̀ⲥⲁⲁⲕ ⲫⲁ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲫⲁ Ⲑⲁⲣⲣⲁ ⲫⲁ Ⲛⲁⲭⲱⲣ.

λ̅ⲉ̅. Ⲫⲁ Ⲥⲁⲣⲟⲩⲭ ⲫⲁ Ⲣⲁⲅⲁⲩ ⲫⲁ Ⲫⲁⲗⲉⲕ ⲫⲁ Ⲉ̀ⲃⲉⲣ ⲫⲁ Ⲥⲁⲗⲁ.

λ̅ⲋ̅. Ⲫⲁ Ⲕⲁⲓⲛⲁⲙ ⲫⲁ Ⲁⲣⲫⲁⲝⲁⲇ ⲫⲁ Ⲥⲏⲙ ⲫⲁ Ⲛⲱⲉ̀ ⲫⲁ Ⲗⲁⲙⲉⲭ.

λ̅ⲍ̅. Ⲫⲁ Ⲙⲁⲑⲟⲩⲥⲁⲗⲁ ⲫⲁ Ⲉ̀ⲛⲱⲭ ⲫⲁ Ⲓⲁⲣⲉⲇ ⲫⲁ Ⲙⲁⲗⲉⲗⲉⲏⲗ ⲫⲁ Ⲕⲁⲓⲛⲁⲛ.

λ̅ⲏ̅. Ⲫⲁ Ⲉ̀ⲛⲱⲥ ⲫⲁ Ⲥⲏⲑ ⲫⲁ Ⲁⲇⲁⲙ ⲫⲁ Ⲫϯ.

بوعَزَ، ابنُ سَلمونَ، ابنُ نَحشونَ، [٣٣]ابنُ عَمّيناداب، ابنُ أرامَ، ابنُ حَصرونَ، ابنُ فارِصَ، ابنُ يَهوذا، [٣٤]ابنُ يعقوبَ، ابنُ إسحاقَ، ابنُ إبراهيمَ، ابنُ تارَحَ، ابنُ ناحورَ، [٣٥]ابنُ سروجَ، ابنُ رَعاو، ابنُ فالَجَ، ابنُ عابِرَ، ابنُ شالَحَ، [٣٦]ابنُ قينانَ، ابنُ أرفكشادَ، ابنُ سامَ، ابنُ نوحَ، ابنُ لامَكَ، [٣٧]ابنُ مَتوشالَحَ، ابنُ أخنوخَ، ابنُ يارِدَ، ابنُ مَهلَلئيلَ، ابنُ قينانَ، [٣٨]ابنُ أنوشَ، ابنُ شيثَ، ابنُ آدَمَ، ابنُ اللهِ.

Ⲇ̅

ⲁ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉ̅ⲩ̅ⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ Ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉ̅ⲩ̅ⲙⲁ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ.

ⲃ̅. Ⲙ̅ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲉⲙ ϩⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϩⲕⲟ ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀.

ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱ̀ⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲱⲓⲕ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲱⲛϧ ⲉ̀ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ: ⲁϥⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲧⲓⲅⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉϯⲟⲩⲁϣϥ ϣⲁⲓⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ.

٤

[١]ورَجعَ يَسوعُ مِنَ الأُرْدُنِّ وهو مُمتَلِئٌ مِنَ الرّوحِ القُدُسِ، فاقتادَه الرّوحُ في البَرِّيَّةِ [٢]أربَعينَ يومًا وكانَ يُجَرَّبُ مِنْ إبليسَ. ولَمْ يأكُلْ شَيئًا في تِلكَ الأيّامِ. ولَمّا تمَّت جاعَ أخيرًا. [٣]فقالَ لهُ إبليسُ: «إنْ كُنتَ ابنَ اللهِ، فقُلْ لهذا الحَجَرِ أنْ يَصيرَ خُبزًا». [٤]فأجابَهُ يَسوعُ قائلًا: «مكتوبٌ: ليس بالخُبزِ وحدَهُ يَحيا الإنسانُ، بل بكُلِّ كلِمَةٍ تخرجُ مِنْ فمِ اللهِ». [٥]ثُمَّ أصعَدَهُ إبليسُ علَى جَبَلٍ عالٍ وأراهُ جميعَ مَمالِكِ المَسكونَةِ في لَمحَةٍ مِنَ الزَّمانِ. [٦]وقالَ لهُ إبليسُ: «أُعطيكَ جَميعَ سُلطانِ هذِهِ المَمالِكِ مع مجدِها، لأنَّها قد دُفِعَتْ إليَّ، فأنا أُعطيها لمَنْ

ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣϥ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲑ̅. Ⲁϥⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲧⲁⲓ.

ⲓ̅. Ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉϥⲉ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϥⲓⲧⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϭⲛⲁⲩϩ: ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲟϫ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲕ ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ϣⲁ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲓϣⲓⲛⲓ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥϯⲥⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲉⲩϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩϣϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲕⲁϩⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲱϣ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏ̀ⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ ⲡ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲉ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϫⲉ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲱⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲑⲁϩⲥⲧ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲱ

أشاءُ. ٧فإنْ سجدتَ أمامي يكونُ لكَ ذلك جَميعُهُ». ٨فأجابَ يَسوعُ وقالَ: «اذهَبْ عني يا شَيطانُ! إنَّهُ قد كُتِبَ: للرَّبِّ إلهِكَ تسجُدُ وإياهُ وحدَهُ تَعبدُ». ٩ثُمَّ أتَى بهِ إلَى أورُشَليمَ، وأقامَهُ علَى جَناحِ الهَيكلِ وقالَ لهُ: «إنْ كُنتَ ابنَ اللهِ فاطرَحْ نَفسَكَ مِنْ هنا إلَى أسفَلُ، ١٠لأنَّهُ مَكتوبٌ: أنَّهُ يوصي مَلائكَتَهُ بِكَ لتحفَظَكَ. ١١وإنَّها تَحمِلُكَ علَى أذرِعِها لئَلا تَصدِمَ بحَجَرٍ رِجلكَ». ١٢فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «قد قِيلَ: لا تُجرِّبِ الرَّبَّ إلهَكَ». ١٣فلَمّا أتمّ إبليسُ جميعَ التجارِبِ انصَرفَ عنه إلَى حينٍ.

١٤ثُمَّ رَجَعَ يَسوعُ إلَى الجَليلِ بقوَّةِ الرّوحِ، وذاعَ الخَبرُ عنهُ في تِلكَ الكورَةِ. ١٥وكانَ هو يُعَلِّمُ في مجامعهِمْ مُمَجَّدًا مِنَ الكُلِّ.

١٦فأتى إلَى النّاصِرَةِ الموضعِ الّذي رُبِّيَ فيهِ. ودَخَلَ إلَى المَجمَعِ في يومِ السَّبتِ كعادَتِهِ وقامَ ليَقرأَ. ١٧فدُفِعَ إليهِ سِفرُ إشَعياءَ النَّبيّ. فلَمّا فتحَ السِّفرَ وجَدَ المَوْضِعَ الّذي كانَ مَكتوبًا فيهِ: ١٨«إنَّ روحَ الرَّبِّ حالٌ علَيَّ مِنْ أجلِ هذا قد مَسَحَني وأرسَلَني لأُبَشِّرَ المَساكينَ، ولأناديَ بالغُفرانِ للمَسبيينَ وبالنظرِ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ: ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲥϣⲏⲡ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲉⲗ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁϣϫ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ⲛⲏⲉⲧⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϩⲱϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲃⲁⲕⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϣⲏⲡ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ⲡⲉ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣ̀ⲑⲁⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲋ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲃⲱⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀Ⲏⲗⲓⲁⲥ ϩⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϩⲁ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ⲑⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲥⲁⲣⲉⲡⲧⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϮⲤⲓⲇⲱⲛⲓⲁ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ⲡⲉ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛ̀Ⲉⲗⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲛⲉⲙⲁⲛ Ⲡⲓⲥⲩⲣⲟⲥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲛⲧ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲫⲏ

للعُميانِ، ولأُرسِلَ إلَى المأسورينَ بالإطلاقِ، [١٩]ولأُبَشِّرَ بسَنَةِ الرَّبِّ المَقبولَةِ». [٢٠]ثُمَّ طَوَى السِّفرَ وأعطاهُ للخادِمِ، وجَلَسَ. وكُلُّ مَنْ كانَ في المَجمَعِ كانتْ عُيونُهُمْ شاخِصَةً إليهِ. [٢١]فبدأَ يقولُ لهُمْ: «إنَّهُ اليومَ قد تمَّ هذا المَكتوبُ في مَسامِعِكُمْ». [٢٢]وكانوا يَشهَدونَ لهُ جميعًا وكانوا يتعَجَّبونَ مِنْ أقوالِ النِّعمَةِ الّتي كانتْ تخرُجُ مِنْ فيهِ، وكانوا يقولونَ: «أليس هذا هو ابنَ يوسُفَ؟». [٢٣]فقالَ لهُمْ: «لَعَلَّكُمْ تقولونَ هذا المَثَلَ: أيُّها الطَّبيبُ اشفِ ذاتَكَ وحدَكَ! وكُلُّ ما سمِعنا عنهُ أنَّهُ قد صارَ في كفرِناحومَ، افعَلهُ في هذا الموضِعِ أيضًا في مَدينَتِكَ». [٢٤]ثُمَّ قالَ لهُمْ: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ ولا نبيٌّ واحِدٌ بمَقبولٍ في مدينتِهِ. [٢٥]وحقًّا أقولُ لكُمْ: إنَّ أرامِلَ كثيرَةً كُنَّ في إسرائيلَ في أيّامِ إيليّا حينَ أُغلِقَتِ السماءُ ثَلاثَ سِنينَ وسِتَّةَ أشهُرٍ، حتَّى صارَ جوعٌ عظيمٌ علَى كُلِّ الأرضِ، [٢٦]ولَمْ يُرسَلْ إيليّا إلَى واحِدَةٍ منهُنَّ إلّا إلَى المرأةِ الأرمَلَةِ الّتي كانتْ في صَرفَةِ صَيداءَ. [٢٧]وكانَ يوجَدُ بُرصٌ كثيرونَ في إسرائيلَ قُدّامَ أليشَعَ النَّبيِّ، ولَمْ يُطَهَّرْ واحِدٌ مِنهُمْ إلّا نُعمانُ الشّاميُّ». [٢٨]فامتَلأ الجميعُ غَضَبًا لَمّا سمِعوا هذا. [٢٩]وقاموا فأخرَجوهُ خارِجَ

ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲭⲏ ϩⲓϫⲱϥ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲗⲕϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ.

ⲗ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ: ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲕ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϩⲱⲕ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲣⲉⲙⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ: ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲛ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ: ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲥⲁⲧϥ ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲙⲕⲁϩ ⲛⲁϥ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ: ϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲥⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ: ⲧ̀ϣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲙⲟⲙ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓϧⲙⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲥ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

المدينةِ، وجاءوا بهِ خارِجًا إلَى أعلى الجَبَلِ الّذي كانتْ مَدينَتُهُمْ مَبنيَّةً علَيهِ حتَّى يَطرَحوهُ إلَى أسفَلٍ. [٣٠]أمّا هو فعبَرَ مِنْ وسطِهِمْ ومَشَى.

[٣١]ونَزَلَ إلَى كفرِناحومَ، مدينةِ الجليلِ، وكانَ يُعَلِّمُهُمْ في البيوتِ. [٣٢]فبُهِتوا مِنْ تعليمِهِ، لأنَّ كلامَهُ كانَ بسُلطانٍ. [٣٣]وكانَ في المَجمَعِ رَجُلٌ بهِ روحُ شَيطانٍ نَجِسٍ، فصاحَ بصوتٍ عظيمٍ [٣٤]قائلًا: «دعْ ما لَنا ولكَ يا يَسوعُ النّاصريُّ؟ أأتَيتَ لتُهلِكَنا؟ قد عرَفتُكَ مَنْ أنتَ: إنكَ قُدّوسُ اللهِ!». [٣٥]فانتَهَرَهُ يَسوعُ قائلًا: «اخرَسْ! واخرُجْ مِنهُ». فصَرَعَهُ الشَّيطانُ في الوَسَطِ وخرجَ مِنهُ ولَمْ يَضُرَّهُ شَيئًا. [٣٦]فوَقَعَ الانذِهالُ علَى الجميعِ، وجَعَلوا يُكلِّمونَ بَعضُهُمْ بَعضًا قائلينَ: «ما هذا الكلامُ؟ فإنَّهُ بسُلطانٍ وقوَّةٍ يأمُرُ الأرواحَ النَّجِسَةَ بالخروجِ فتَخرُجُ!». [٣٧]فصارَ صيتُهُ إلَى كُلِّ موضِعٍ مِنَ النّاحيَةِ.

[٣٨]ثُمَّ قامَ مِنَ المَجمَعِ ودَخَلَ بَيتَ سِمعانَ. وكانَتْ حَماةُ سِمعانَ قد أخَذَتها حُمَّى عظيمَةٌ. فسألوهُ مِنْ أجلِها. [٣٩]فوَقَفَ فوقَها وزَجَرَ الحُمَّى فترَكَتها! وفي الحالِ قامَتْ وخدَمَتهُم.

ⲙ̅. Ⲉⲧⲁ ⲫⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲱⲧⲡ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ: ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϥⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ: ϫⲉ ⲛⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

٤٠ولَمّا غَرَبَتْ الشَّمسُ، جميعُ الّذينَ عِندَهُمْ مَرضى بأمراضٍ مُختَلِفَةٍ قَدَّموهُم إليهِ، فوَضَعَ يدَهُ علَى كُلِّ واحِدٍ مِنهُمْ فشَفاهُمْ. ٤١وكانتْ أيضًا شَياطينُ تخرُجُ مِنْ كثيرينَ وهي تصرُخُ وتَقولُ: «أنتَ هو المَسيحُ ابنُ اللهِ!». فكانَ يَنتَهِرُهُمْ ولَمْ يَدَعهُمْ يتكلَّمونَ، لأنَّهُمْ عَرَفوه أنَّهُ المَسيحُ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲑⲣⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

٤٢ولَمّا كانَ النَّهارُ خرجَ وذَهَبَ إلَى مَوْضِعٍ خَلاءٍ، وكانَ الجُموعُ يُفَتِّشونَ علَيهِ. فجاءوا إليهِ وأمسَكوهُ لئَلّا يَمضيَ مِنْ عِندِهِمْ. ٤٣فقالَ لهُمْ: «إنَّهُ يَنبَغي لي أنْ أُبَشِّرَ المُدُنَ الأُخَرَ أيضًا بملكوتِ اللهِ، لأنّي لهذا قد أُرسِلتُ». ٤٤فكانَ يَكرِزُ في مجامعِ الجَليلِ.

Ⲉ̅ — ٥

ⲁ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲡⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲅⲉⲛⲛⲏⲍⲁⲣⲉⲑ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϫⲟⲓ ⲃ̅ ⲉⲩⲙⲟⲛⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲗⲩⲙⲛⲏ: ⲛⲓⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲅ̅. Ⲁϥⲟⲗϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲫⲁ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥϩⲉⲛϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ: ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ.

ⲇ̅. Ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲧϣⲏⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩϫⲟⲣϫⲥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ

١وكانَ لَمّا اجتَمَعَ إليهِ الجَمعُ ليَسمَعوا كلامَ اللهِ، وهو كانَ واقِفًا عِندَ بُحَيرَةِ جَنّيسارَتَ. ٢فرأى سفينَتَينِ واقِفَتَينِ عِندَ البُحَيرَةِ والصَّيّادونَ قد خرجوا مِنهُما ليَغسِلوا الشِّباكَ. ٣فصَعِدَ إلَى إحدَى السَّفينَتَينِ الّتي كانتْ لسِمعانَ، وسألهُ أنْ يُبعِدَها قليلًا عن البَرِّ. وجَلَسَ وصارَ يُعَلِّمُ الجُموعَ مِنَ السَّفينَةِ. ٤فلَمّا أكمَلَ كلامَهُ قالَ لسِمعانَ: «تقَدَّمْ إلَى العُمقِ وألقوا شِباكَكُمْ للصَّيدِ». ٥فأجابَ سِمعانُ

ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲛⲁⲓϥ ⲉⲛϧⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲁϩⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲱ ⲛ̀ⲛⲓϣ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ.

ⲋ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ ⲛⲁⲩⲛⲁⲫⲱϧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩϣ̀ⲛⲏⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲏⲉⲧϩⲓ ⲡⲓⲕⲉϫⲟⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲙⲁϩ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲃ̅: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲱⲙⲥ.

ⲏ̅. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ⲁϥϩⲓⲧϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.

ⲑ̅. Ⲟⲩϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲁⲥⲧⲁϩⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϫⲟⲣϫⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲡⲓⲕⲉⲒⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲉⲕ ⲛⲓⲉ̀ϫⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓ̀ϫⲣⲟ ⲁⲩⲭⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲧ: ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϭⲓⲛⲉⲙⲁϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲉϩⲧ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲧⲟⲩⲃⲟ

وقالَ لهُ: «يا مُعلِّمُ، قد تَعِبنا اللَّيلَ كُلَّهُ ولَمْ نأخُذْ شيئًا. ولكن علَى كلِمَتِكَ نَطرَحُ الشِّباكَ». [٦] فلَمّا فعَلوا هذا جَمَعوا كثرَةً وافِرَةً مِنَ السَمَكِ وكادَتْ شِباكُهُمْ تتخَرَّقُ. [٧] فأشاروا إلَى شُركائهِمُ الّذينَ في السَّفينَةِ الأُخرَى ليأتوا فيُعينوهُمْ. فجاءوا ومَلأوا السَّفينَتَينِ حتَّى كادَتا تغرَقانِ. [٨] فلَمّا رأى سِمعانُ بُطرُسُ ذلكَ خَرَّ عِندَ رُكبَتَيْ يَسوعَ قائلًا: «اخرُجْ مِنْ سَفينَتي يا سَيِّدُ، فإنّي رَجُلٌ خاطِئٌ!». [٩] إذ اعتَرَتهُ وكُلَّ الّذينَ معهُ الدَّهشَةُ لأجلِ صَيدِ السَّمَكِ الّذي أخَذوهُ. [١٠] وكذلكَ أيضًا يعقوبُ ويوحَنا ابنا زَبَدي اللَّذانِ كانا شَريكَيْ سِمعانَ. فقالَ يَسوعُ لسِمعانَ: «لا تخَفْ! مِنَ الآنَ تكونُ صَيّادًا تصطادُ النّاسَ!». [١١] فجَذَبوا السَّفينَتَينِ إلَى الأرضِ وتَرَكوا كُلَّ شَيءٍ وتَبِعوهُ.

[١٢] ولَمّا دَخَلَ في إحدَى المُدُنِ، فإذا رَجُلٌ مَملوءٌ بَرَصًا. فلَمّا رأى يَسوعَ خَرَّ علَى وجهِهِ وسألهُ قائلًا: «يا ربُّ، إنْ شِئتَ فأنتَ قادِرٌ أنْ تُطَهِّرَني». [١٣] فمَدَّ يَدَهُ ولَمَسَهُ قائلًا: «قد شِئتُ، فاطهُرْ!». ولِلوقتِ ذَهَبَ عنهُ البَرَصُ. [١٤] فأمَرَهُ أنْ لا يقُلْ لأحَدٍ بل: «اذهَبْ فأرِ نَفسَكَ

ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲥⲱⲣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲱⲛⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲉ ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁ̀ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲉ̀ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥϣⲟⲡ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭ̀ⲗⲟϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲭⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ: ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭ̀ⲗⲟϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲱⲃϣ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲉⲟⲩⲁ̀: ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ: ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩ ⲉⲑⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲉ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

للكاهِنِ، وقَدِّمْ عن تطهيرِكَ كما أمَرَ موسَى شَهادةً لهُمْ». ١٥فازدادَ خَبَرُهُ شُيوعًا. واجتَمَعَ إليهِ كثيرٌ مِنَ الجموعِ ليَسمَعوهُ ويُشفَوا مِنْ أمراضِهِمْ. ١٦فأمّا هو فكانَ يَعتَزِلُ في القِفارِ ليُصَلّيَ.

١٧وفي أحَدِ الأيّامِ كانَ يُعَلِّمُ، وكانَ الفَرّيسيّونَ ومُعَلِّمو النّاموسِ جالِسينَ وهُم قد أتَوْا مِنْ كُلِّ الجَليلِ واليَهوديَّةِ وأورُشَليمَ. وكانتْ قوَّةُ الرَّبِّ لشِفائهِمْ. ١٨وإذا بِرِجالٍ قد أحضروا إليهِ رَجُلًا مَفلوجًا علَى سريرٍ، وكانوا يُحاوِلونَ أنْ يُدخِلوه ويَضَعوهُ أمامَهُ. ١٩ولَمّا لَمْ يَجِدوا كيف يُقَدِّمونهُ إليهِ لسَبَبِ الجَمعِ، صَعِدوا علَى السَّطحِ ودَلَّوْهُ مع السريرِ مِنْ علَى السقفِ في الوَسطِ قُدّامَ يَسوعَ. ٢٠فلَمّا رأى إيمانَهُمْ قالَ للمفلوجِ: «أيُّها الإنسانُ، مَغفورَةٌ لكَ خطاياكَ». ٢١فابتَدأ الكتبةُ والفَرّيسيّونَ يُفَكِّرونَ قائلينَ: «مَنْ هذا الّذي يتَكلَّمُ بهذِهِ التجاديفَ؟ مَنْ يَقدِرُ أنْ يَغفِرَ الخطايا إلّا اللهُ الواحدَ وحدَهُ؟» ٢٢فعَلِمَ يَسوعُ بأفكارِهِمْ، وأجابَ وقالَ لهُمْ: «ماذا تُفَكِّرونَ في قُلوبِكُمْ؟ ٢٣أيُّما أيسَرُ: أنْ يُقالَ: مَغفورَةٌ لكَ خطاياكَ، أم أنْ يُقالَ: قُمْ وامشِ؟ ٢٤ولكن لكَيْ تعلَموا أنَّ لابنِ البَشَرِ سُلطانًا علَى الأرضِ أنْ

ⲛⲁⲕ ⲧⲱⲛⲕ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲛ̀ⲕⲟⲧ ϩⲓϫⲱϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲗⲉⲩⲓ̀: ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ Ⲗⲉⲩⲓ̀ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲟⲡⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩⲣⲟⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲭ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲥⲉⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲛⲓⲛⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲛⲉⲧⲁⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲑⲁϩⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲑⲙⲏⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲧⲱⲃϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲁ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥⲱ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲏⲧ ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲱ̀ⲗⲓ

يَغفِرَ الخطايا»، قالَ للمَفلوجِ: «لكَ أقولُ: قُمْ واحمِلْ سِريرَكَ واذهَبْ إلَى بَيتِكَ!». ٢٥فللوقتِ قامَ أمامَهُمْ، وحَمَلَ ما كانَ راقِدًا علَيهِ، ومَضَى إلَى بَيتِهِ وهو يُمَجِّدُ اللهَ. ٢٦فاعتَرَى الجميعَ حَيرَةٌ ومَجَّدوا اللهَ، وامتَلأوا خَوْفًا قائلينَ: «إنَّنا قد رأينا اليومَ عَجائبَ!».

٢٧وبَعدَ هذا خرجَ يَسوعُ فنَظَرَ عَشّارًا اسمُهُ لاوي جالِسًا عِندَ مَكانِ الجِبايَةِ، فقالَ لهُ: «اتبَعني». ٢٨فترَكَ كُلَّ شَيءٍ وقامَ وتَبِعَهُ. ٢٩وصَنَعَ لهُ لاوي وليمَةً عظيمَةً في بَيتِهِ. وكانَ جمعٌ عظيمٌ مِنَ العَشّارينَ وآخَرونَ مُتَّكِئينَ معهُمْ. ٣٠فتذَمَّرَ الفَرّيسيّونَ والكَتَبَةُ علَى تلاميذِهِ قائلينَ: «لماذا تأكُلونَ وتَشرَبونَ مع العَشّارينَ والخُطاةِ؟». ٣١فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «لا يَحتاجُ الأقوياءُ إلَى الطَّبيبِ، بل المَرضَى. ٣٢لأنّي لَمْ آتِ لأدعوَ الأبرارَ بل الخُطاةَ إلَى التَّوْبَةِ».

٣٣وقالوا لهُ: «لماذا يَصومُ تلاميذُ يوحَنا كثيرًا ويُقَدِّمونَ طَلَباتٍ، وكذلكَ تلاميذُ الفَرّيسيّينَ أيضًا، وأمّا تلاميذُكَ فيأكُلونَ ويَشرَبونَ؟». ٣٤فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «أتَقدِرونَ أنْ تجعَلوا بَني العُرسِ يَصومونَ ما دامَ العَريسُ معهُمْ؟ ٣٥ولكن ستأتي أيّامٌ حينَ يُرفَعُ

ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ: ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲫⲉϧ ⲟⲩⲧⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲃⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁⲥⲫⲉϧ ⲡⲓⲕⲉⲃⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲥϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲧⲱⲓⲥ ⲉⲧⲁⲩⲟⲗⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲉⲣⲓ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲫⲉϧ ⲛⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϣⲁϥⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲧⲁⲕⲟ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲁⲩϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲁⲥⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥⲥⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ϥ̀ϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥ̀ϩⲟⲗϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲁⲥ.

العَريسُ عنهُمْ، فحينَئذٍ يَصومونَ في تِلكَ الأيّامِ». ٣٦وقالَ لهُمْ أيضًا مَثَلًا: «ليس أحَدٌ يَضَعُ رُقعَةً مِنْ ثَوبٍ جديدٍ في ثَوبٍ عتيقٍ، وإلّا فالجديدُ يَشُقُّهُ، والعتيقُ لا توافِقُهُ الرُّقعَةُ الّتي أُخِذَتْ مِنَ الجديدِ. ٣٧وليس أحَدٌ يَجعَلُ خمرًا جديدَةً في زِقاقٍ عتيقَةٍ لِئَلّا تشُقَّ الخمرُ الجديدَةُ الزِّقاقَ، فهي تُهرَقُ والزِّقاقُ تتلَفُ. ٣٨بل يَجعَلونَ خمرًا جديدَةً في زِقاقٍ جديدَةٍ، فتُحفَظُ جميعًا. ٣٩وليس أحَدٌ إذا شَرِبَ العتيقَ يُريدُ للوقتِ الجديدَ، لأنَّهُ يقولُ: العتيقُ أطيَبُ».

ⲋ̅. ⲁ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲟϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϥⲱϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓϧⲉⲙⲥ ⲉⲩⲥⲁϩⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲃ̅. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲁⲓϥ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣϥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁⲓϥ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϩ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲇ̅. Ⲡⲱⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲣⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲁϥϭⲓⲧⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲡⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ.

ⲋ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ

٦ ١وفي السَّبتِ لَمّا اجتازَ بَينَ الزُّروعِ. وكانَ تلاميذُهُ يَقطِفونَ السَّنابِلَ ويَفرُكونَها بأيديهِمْ ويأكُلونَ. ٢فقالَ لهُمْ قَوْمٌ مِنَ الفَرّيسيّينَ: «لماذا تفعَلونَ ما لا يَحِلُّ فِعلُهُ في السُّبوتِ؟». ٣فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «أما قَرأتُمْ ولا هذا الّذي فعَلَهُ داوُدُ، حينَ جاعَ هو والّذينَ كانوا معهُ؟ ٤كيفَ [illegible] دَخَلَ بَيتَ اللهِ وأخَذَ خُبزَ التَّقدِمَةِ وأكلَ، وأعطَى الّذينَ معهُ أيضًا، الّذي لا يَحِلُّ أكلُهُ إلّا للكهنةِ فقط». ٥وقالَ لهُمْ: «إنَّ ابنَ الإنسانِ هو رَبُّ السَّبتِ أيضًا».

٦وفي سبتٍ آخَرَ دَخَلَ مَجمعَهُمْ

ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ϣⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ.

ⲍ. Ⲛⲁⲩϯⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ̀ ϧⲁⲣⲟϥ.

ⲏ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϣⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ.

ⲑ. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϯϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲛ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ϣⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲥ ϣⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ.

ⲓ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ: ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ.

ⲓⲁ. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

وصارَ يُعَلِّمُ. وكانَ هناكَ رَجُلٌ يَدُهُ اليُمنى يابِسَةٌ، [٧]وكانَ الكتبةُ والفَرّيسيّونَ يُراقِبونَهُ هل يَشفي في السَّبتِ، لكَيْ يَجِدوا علَيهِ شِكايَةً. [٨]أمّا هو فعَلِمَ أفكارَهُمْ، وقالَ للرَّجُلِ الّذي يَدُهُ يابِسَةٌ: «قُمْ وقِفْ في الوَسطِ». فقامَ ووقَفَ. [٩]ثُمَّ قالَ لهُمْ يَسوعُ: «أسألُكُمْ: هل يَحِلُّ فِعلُ الخَيرِ في السَّبتِ أم فِعلُ الشَّرِّ؟ تَخليصُ نَفسٍ أم إهلاكُها؟». [١٠]ثُمَّ نَظَرَ حَوْلَهُ إلَى جميعِهِمْ وقالَ للرَّجُلِ: «مُدَّ يَدَكَ». ففَعَلَ هكذا. فصَحَّتْ يَدُهُ. [١١]فامتَلأوا جُنونًا وصاروا يتَكالَمونَ فيما بَينَهُمْ ماذا يَفعَلون بيَسوعَ.

ⲓⲃ. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲣⲱⲓⲥ ϧⲉⲛ ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲧ̅.

[١٢]وفي تِلكَ الأيّامِ خَرجَ إلَى الجَبَلِ ليُصَلّيَ. وكانَ ساهِرًا في الصَّلاةِ للهِ.

ⲓⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲏⲉⲧⲁϥϯⲣⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.

ⲓⲇ. Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲛ̀ⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ: Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲑⲟⲗⲟⲙⲉⲟⲥ.

ⲓⲉ. Ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲗⲫⲉⲟⲥ: ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥⲭⲟϩ.

ⲓⲋ. Ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ: ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓ̀ⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲇⲟⲧⲏⲥ.

[١٣]ولَمّا كانَ النَّهارُ دَعا تلاميذَهُ، واختارَ مِنهُمْ اثنَيْ عشَرَ، الّذينَ سمّاهُمْ «رُسُلًا». [١٤]سِمعانَ الّذي يُدعى بُطرُسَ وأندَراوُسَ أخاهُ. يعقوبَ ويوحَنا. فيلُبُّسَ وبَرثولَماوسَ. [١٥]مَتَّى وتوما. ويعقوبَ بنَ حَلفَى وسِمعانَ الّذي يُدعَى الغَيورَ. [١٦]ويَهوذا الّذي ليعقوبَ، ويَهوذا الإسخَريوطيَّ الّذي صارَ مُسَلِّمًا.

ⲓⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ̀ⲛⲕⲟⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀

[١٧]ونَزَلَ معهُمْ ووقَفَ في مَوْضِعٍ خلاءٍ، مع جَمعٍ مِنْ تلاميذِهِ، وجُمهورٍ

ⲑⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲁⲗⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲇⲱⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲱⲛⲓ.

ⲓⲏ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ: ⲛⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓⲑ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ϭⲓⲛⲉⲙⲁϩϥ: ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϫⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲕ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ϫⲉ ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲕⲁ. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲓ: ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲣⲓⲙⲓ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲱⲃⲓ.

ⲕⲃ. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲉⲧⲉⲃ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ.

ⲕⲅ. Ⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ.

ⲕⲇ. Ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϯϩⲟ.

ⲕⲉ. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲏⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲕⲟ: ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲃⲓ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲓⲙⲓ.

ⲕⲋ. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ: ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ.

ⲕⲍ. Ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ: ϫⲉ

كثيرٍ مِنَ الشَّعبِ، مِنْ جميعِ اليَهوديَّةِ وأورُشَليمَ وساحِلِ صورَ وصَيدا، الّذينَ جاءوا ليَسمَعوا منهُ ويشفيهُمْ مِنْ أمراضِهِمْ، ١٨والمُعَذَّبونَ مِنَ الأرواحِ النَّجِسَةِ كانَ يشفيهِمْ. ١٩وكانَ كُلُّ الجَمعِ يطلب أنْ يَلمِسَهُ، لأنَّ قوَّةً كانتْ تَخرُجُ مِنهُ وتَشفي الجميعَ.

٢٠ورَفَعَ عَينَيهِ إلَى تلاميذِهِ وقالَ لهُمْ: «طوباكُمْ أيُّها المَساكينُ بالرّوحِ، لأنَّ لكُمْ ملكوتَ اللهِ. ٢١طوباكُمْ أيُّها الجياعُ الآنَ، لأنَّكُمْ تُشبَعونَ. طوباكُمْ أيُّها الباكونَ الآنَ، لأنَّكُمْ ستَضحَكونَ. ٢٢طوباكُمْ إذا أبغَضَكُمُ النّاسُ، وأفرَزوكُمْ وعَيَّروكُمْ، وأخرَجوا اسمَكُمْ كشِرّيرٍ مِنْ أجلِ ابنِ الإنسانِ. ٢٣افرَحوا في ذلكَ اليومِ وتَهَلَّلوا، فهوذا أجرُكُمْ عظيمٌ في السماءِ. لأنَّ آباءَهُمْ هكذا كانوا يَفعَلونَ بالأنبياءِ. ٢٤لكن الويلُ لكُمْ أيُّها الأغنياءُ، فإنَّكُمْ قد نِلتُمْ عَزاءَكُمْ. ٢٥الويلُ لكُمْ أيُّها المُشبَعون، فإنَّكُمْ ستَجوعونَ. الويلُ لكُمْ أيُّها الضاحِكونَ الآنَ، فإنَّكُمْ ستَنوحونَ وتَبكونَ. ٢٦الويلُ لكُمْ إذا قالَ النّاسُ فيكُمْ حَسَنًا. فإنَّ آباءَهُمْ هكذا فَعَلوا بالأنبياءِ الكَذَبَةِ.

٢٧«لكني أقولُ لكُمْ أيُّها السّامِعونَ:

ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲁⲣⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲕⲏ. Ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕⲑ. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲟⲩⲟϫⲓ ϫⲁ ϯϫⲉϯ ϧⲁⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩ̀ⲃⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲉϣ̀ⲑⲏⲛ.

ⲗ. Ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙⲟⲓ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲗ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲗⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲗⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲩⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲗⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ-ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲗⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉⲣⲇⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ: ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲇⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ̀.

ⲗⲉ. Ⲡⲗⲏⲛ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲡⲉⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲏⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲧϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ.

ⲗⲋ. Ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ.

ⲗⲍ. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲁⲛ: ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗⲏ. Ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉϥϩⲉⲛϩⲱⲛ ⲉϥⲫⲉⲛⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ

أَحِبّوا أعداءَكُمْ، وأحسِنوا إلَى مَنْ يُبغِضُكُمْ، ٢٨وبارِكوا لاعِنيكُمْ، وصَلّوا لأجلِ الّذينَ يَطرُدونكُمْ. ٢٩ومَنْ لطَمَكَ علَى خَدِّكَ فحوِّل لهُ الآخَرَ، ومَنْ أخَذَ رِداءَكَ فلا تمنَعهُ ثَوْبَكَ أيضًا. ٣٠وكُلُّ مَنْ سألكَ فأعطِهِ، ومَنْ أخَذَ ما لكَ فلا تُطالِبهُ. ٣١وكما تُريدونَ أنْ يَفعَلَ النّاسُ بكُمُ افعَلوا أنتُمْ أيضًا بهِمْ هكذا. ٣٢فإنَّكُمْ إنْ أحبَبتُمْ الّذينَ يُحِبّونكُم، فأيُّ فضلٍ لكُمْ؟ فإنَّ الخُطاةَ أيضًا يُحِبّونَ الّذينَ يُحِبّونَهُمْ. ٣٣وإنْ أحسَنتُمْ إلَى مَنْ يُحسِنُ إلَيكُمْ، فأيَّة مِنَّةٌ لكُمْ؟ فإنَّ الخُطاةَ أيضًا يَفعَلونَ هكذا. ٣٤وإنْ أقرَضتُمُ الّذينَ تَرجونَ أنْ تستَوفوا مِنهُمْ، فأيُّ فَضلٍ لكُمْ؟ فإنَّ الخُطاةَ أيضًا يُقرِضونَ الخُطاةَ لكَيْ يَستَرِدّوا مِنهُمُ المِثلَ. ٣٥ولكن أحِبّوا أعداءَكُمْ، وأحسِنوا وأقرِضوا غير مؤمِلينَ شَيئًا، فيكونَ أجرُكُمْ كثيرًا وتَكونوا أبناء العَليِّ، فإنَّهُ مُنعِمٌ علَى غَيرِ الشّاكِرينَ والأشرارِ. ٣٦فكونوا رُحَماءَ كما أنَّ أباكُم أيضًا رحيمٌ.

٣٧«لا تَدينوا فلا تُدانوا. لا تَقضوا علَى أحَدٍ فلا يُقضَى علَيكُمْ. اغفِروا يُغفَرْ لكُمْ. ٣٨أعطوا تُعطَوْا، إنَّكُمْ تُعطَونَ كيلًا جَيِّدًا مُلَبَّدًا مَهزوزًا فائضًا

ⲉ̀ⲕⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲡⲓϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲛⲁϣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

في أحضانِكُمْ. لأنَّهُ بنَفسِ الكَيلِ الّذي بِهِ تَكيلونَ يُكالُ لكُمْ».

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲁϥϫⲉ ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉ̀ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ: ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁϩⲉⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲓⲕ ⲙ̀ⲡ̅ⲃ̅.

ⲙ̅. Ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ: ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲕϯⲛⲓⲁⲧⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲓⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ: ϫⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓ ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ϩⲱⲕ ⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ: ⲡⲓϣⲟⲃⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲓ ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ.

[39]وقالَ لهُمْ مَثَلًا: «هل يَستطيعُ أعمَى أنْ يَقودَ أعمَى؟ أليس كلاهما يَسقُطان في حُفرَةٍ؟ [40]ليس تلميذٌ أفضَلَ مِنْ مُعَلِّمِهِ، ولكن كُلُّ مَنْ هو كامِلٌ يكونُ مِثلَ مُعَلِّمِهِ. [41]ما بالُكَ تَنظُرُ القَذَى الّذي في عَينِ أخيكَ، ولا تَفطَنُ للخَشَبَةِ الّتي في عَينِكَ؟ [42]وكيفَ تقدِرُ أنْ تَقولَ لأخيكَ: يا أخي، دَعني أُخرِجِ القَذَى مِنْ عَينِكَ، وأنتَ لا تُبصِرُ الخَشَبَةَ الّتي في عَينِكَ؟ يا مُرائي! أخرِجْ أوَّلًا الخَشَبَةَ مِنْ عَينِكَ، وحينَئذٍ تُبصِرُ جَيِّدًا أنْ تُخرِجَ القَذَى مِنْ عَينِ أخيكَ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩϣ̀ϣⲏⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ: ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩϣ̀ϣⲏⲛ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ: ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲥⲉⲕ ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲉⲗ ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲟⲩⲃⲁⲧⲟⲥ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϣⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁ̀ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ϩⲟ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϣⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱϥ ⲥⲁϫⲓ.

[43]«ما مِنْ شَجَرَةٍ جَيِّدَةٍ تُثمِرُ ثَمَرًا رَديًّا، ولا شَجَرَةٍ رَديَّةٍ تُثمِرُ ثَمَرًا جَيِّدًا. [44]لأنَّ كُلَّ شَجَرَةٍ تُعرَفُ مِنْ ثَمَرِها. فإنَّهُ لا يُجتَنَى مِنَ الشَّوْكِ تينٌ، ولا يُقطفُ مِنَ العُلّيقِ عِنبٌ. [45]الرَّجُلُ الصّالِحُ مِنْ كَنزِ قَلبِهِ الصّالِحِ يُخرِجُ الصَّلاحَ، والرَّجُلُ الشِّرّيرُ مِنْ كَنزِ قَلبِهِ الشِّرّيرِ يُخرِجُ الشَّرَّ. لأنَّهُ مِنْ فضلَةِ القَلبِ يتكلَّمُ الفَمُ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁ̀ⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ

[46]«لِمَا تَدعونَني: يا رَبُّ، يا رَبُّ، ولا تفعَلونَ ما أقولُهُ؟ [47]كُلُّ مَنْ يأتي إلَيَّ

ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲓⲧⲟⲩ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲁϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲙ.

ⲙⲏ. Ⲁϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲱϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲕⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲛϯ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ: ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲟϣ ⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲓⲁⲣⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥⲕⲏⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ.

ⲙⲑ. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲁⲓⲧⲟⲩ: ⲁϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲥⲉⲛϯ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲫ̀ⲓⲁⲣⲟ ⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϩⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̀ϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ.

ويسمعُ كلامي أُريكُم مَنْ يُشبِهُ. [٤٨] يُشبِهُ رَجُلًا بَنَى بَيتًا، وحَفَرَ وعَمَّقَ ووَضَعَ الأساسَ علَى الصَّخرِ. فلَمّا جاءَ السَّيلُ اندَرا النَّهرُ علَى ذلكَ البَيتِ، فلَمْ يَقوَ علَى أنْ يُزَعزِعَهُ، لأنَّهُ كانَ مؤَسَّسًا علَى الصَّخرِ. [٤٩] وأمّا الّذي يَسمَعُ ولا يَفعَلُ، يُشبِهُ رَجُلًا بَنَى بَيتَهُ علَى الترابِ بغيرِ أساسٍ، واندَرا النَّهرُ علَيهِ فسقَطَ للوقتِ، وكانَ سقوطُ ذلكَ البَيتِ عظيمًا!».

ⲍ. ٧

ⲁ. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ.

ⲃ. Ⲟⲩⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲃⲱⲕ ⲛⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

ⲅ. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩϫⲉ ⲡⲉϥⲃⲱⲕ.

ⲇ. Ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲉⲱⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲉⲣ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥ.

ⲉ. Ϥⲙⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲕⲟⲧⲥ ⲛⲁⲛ.

ⲋ. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ϩⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲁⲛ: ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲁⲕ ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲑⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲓ.

ⲍ. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲓⲧ ⲛ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲓ

[١] ولَمّا فرَغَ مِن إكمالِ هذِهِ الأقوالِ جَميعِها في مَسامِعِ الشَّعبِ دَخَلَ كفرَناحومَ. [٢] وكانَ عَبدٌ لقائدِ مِئَةٍ، مُتألِّمًا مُشرِفًا علَى الموتِ، وكانَ مُكرَّمًا عِندَهُ. [٣] فلَمّا سمِعَ عن يَسوعَ، أرسَلَ شُيوخَ اليَهودِ إليهِ يَسألُهُ أنْ يأتيَ ويَشفيَ عَبدَهُ. [٤] فأمّا هُمْ فجاءوا إلَى يَسوعَ وطَلَبوا إليهِ باجتِهادٍ قائلينَ: «إنَّهُ مُستَحِقٌّ أنْ تَفعَلَ لهُ هذا، [٥] لأنَّهُ مُحِبٌّ لأُمَّتِنا، وقد بَنَى لنا المجمَعَ». [٦] فمَشَى يَسوعُ معهُمْ. وإذ كانَ غَيرَ بَعيدٍ عن البَيتِ، أرسَلَ إليهِ قائدُ المِئَةِ أصدِقاءَ يقولُ لهُ: «يا ربُّ، لا تَتعَبْ. فإنّي لَستُ مُستَحِقًّا أنْ تَدخُلَ تحتَ سقفِ بيتي. [٧] لذلكَ لَمْ أحسِبْ ذاتي

ϣⲁⲣⲟⲕ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲭⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϥⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ.

ⲏ̄. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲱ ⲉⲩⲉⲣⲧⲁⲥⲥⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ϧⲁⲣⲁⲧ ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲁⲓ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲁⲓϥ.

ⲑ̄. Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ ⲁϥⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲓⲏ̀.

ⲓ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ.

ⲓ̄ⲁ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ Ⲛⲁⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏⲛϣ.

ⲓ̄ⲃ̄. Ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϯⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲧⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏⲛϣ ⲉϥⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲡⲉ.

ⲓ̄ⲅ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ.

ⲓ̄ⲇ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϭⲓⲛⲉⲙ ϯⲥⲗⲏ: ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϥⲁⲓ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲧⲱⲛⲕ.

ⲓ̄ⲉ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ.

ⲓ̄ⲋ̄. Ⲟⲩϩⲟϯ ⲇⲉ ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁ̀ Ⲫϯ ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ.

ⲓ̄ⲍ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ.

مُستحِقًا أنْ آتيَ إلَيكَ. لكن قُلْ كلِمَةً فيَبرأ فتاي. [٨]فإنّي أنا إنسانٌ مُرَتَّبٌ تحتَ سُلطانٍ، وأنَّهُ تحتَ يَدي جُندٌ. فأقولُ لهذا: اذهَبْ! فيَذهَبُ، ولآخَرَ: تعالَ! فيَجيءُ، ولِعَبدي: افعَل هذا! فيَفعَلُ». [٩]فلَمّا سمِعَ يَسوعُ هذا تعَجَّبَ مِنهُ، والتَفَتَ فقالَ للجَمعِ الّذي يتبَعُهُ: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنّي لَمْ أجِدْ في كُلِّ إسرائيلَ إيمانًا بهذا المِقدارِ!». [١٠]فرَجَعَ المُرسَلونَ إلَى البَيتِ، فوَجَدوا العَبدَ قد بَرأَ.

[١١]ولَمّا صارَ الغدُ مَضَى يَسوعُ إلَى مدينةٍ تُدعَى نايينَ، وذَهَبَ معهُ تلاميذُهُ وجَمعٌ كثيرٌ. [١٢]فلَمّا اقتَرَبَ إلَى بابِ المدينةِ، إذا واحِدٌ محمولٌ قد ماتَ، وهو ابنٌ وحيدٌ لأُمِّهِ، وكانتْ أرمَلَةً وكانَ مَعَها جَمعٌ كثيرٌ مِنَ المدينةِ. [١٣]فلَمّا رآها يَسوعُ تراءَفَ علَيها، وقالَ لها: «لا تبكي». [١٤]ثُمَّ تقَدَّمَ ولَمَسَ النَّعشَ، فوَقَفَ الحامِلونَ. فقالَ: «أيُّها الشّابُّ، لكَ أنتَ أقولُ: قُمْ اجلِسْ!». [١٥]فجَلَسَ المَيتُ وابتَدأَ يتكلَّمُ، فدَفَعَهُ إلَى أُمِّهِ. [١٦]فاعتَرَى الجميعَ خَوفٌ، ومَجَّدوا اللهَ قائلينَ: «قد قامَ فينا نَبيٌّ عظيمٌ، وافتَقَدَ اللهُ شَعبَهُ». [١٧]وشاعَ هذا الكلامُ عنهُ في جميعِ اليَهوديَّةِ وكُلِّ الكورَةِ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϦⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁ Ⲡ⳪ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲑⲛⲏⲟⲩ ϣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ.

ⲕ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲧⲉⲛ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡ̅ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲁϥⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ: ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲓϭⲁⲗⲉⲩ ⲥⲉⲙⲟϣⲓ: ⲛⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ: ⲛⲓⲕⲟⲩⲣ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲥⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲥⲉϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙ̀ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ: ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϣ ⲉⲩⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲏⲟⲩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ: ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲛ̀ϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲩϫⲏⲛ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲁ ⲛⲓϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲥⲉϫⲏ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ: ⲉ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁ̀ϩⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ: ⲫⲏⲉⲑ-

١٨فأخبَرَ يوحَنا تلاميذُهُ عن جميعِ هذِهِ. ١٩فدَعا يوحَنا اثنينِ مِنْ تلاميذِهِ، وأرسلَهُما إلَى يَسوعَ قائلًا: «أأنتَ هو ذلكَ الآتي أم نَنتَظِرُ واحدًا آخَرَ؟». ٢٠فلَمّا جاءَ إليهِ الرَّجُلانِ قالا لهُ: «إنَّ يوحَنا الصّابِغَ قد أرسَلَنا إلَيكَ قائلًا: «أأنتَ هو ذلكَ الآتي أم نَنتَظِرُ آخَرَ؟». ٢١وفي تِلكَ السّاعَةِ شَفَى كثيرينَ مِنْ أمراضٍ وأدواءٍ وأرواحٍ خبيثَةٍ، وعميانٌ كثيرونَ أنعمَ عليهِمْ بالبَصَرِ. ٢٢فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُما: «اذهَبا وأخبِرا يوحَنا بما رأيتُما وسَمِعتُما: إنَّ العُميَ يُبصِرونَ، والعُرجَ يَمشونَ، والبُرصَ يُطَهَّرونَ، والصُّمَّ يَسمَعونَ، والموتَى يَقومونَ، والمَساكينَ يُبَشَّرونَ. ٢٣وطوبَى لمَنْ لا يَشُكُّ فيَّ».

٢٤فلَمّا مَضَى رَسولا يوحَنا، ابتَدأَ يقولُ للجُموعِ عن يوحَنا: «ماذا خرجتُمْ إلَى البَرّيَّةِ لتَنظُروا؟ أقَصَبَةً تُحَرِّكُها الرّيحُ؟ ٢٥بل ماذا خرجتُمْ لتَنظُروا؟ أإنسانًا لابِسًا ثيابًا ناعِمَةً؟ هوذا أصحابُ الثيابِ الفاخِرةِ والتَّنَعُّمِ هُم في بيوتِ المُلوكِ. ٢٦بل ماذا خرجتُمْ لتَنظُروا؟ أنَبيًّا؟ نَعَمْ أقولُ لكُم: إنَّهُ أفضَلُ مِنْ نبيٍّ! ٢٧هذا هو الّذي كُتِبَ

ⲛⲁⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ.

ⲕ̄ⲏ̄. Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲁϥ ⲉ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ.

ⲕ̄ⲑ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲁⲩⲑ̀ⲙⲁⲓⲉ̀ Ⲫϯ: ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲗ̄. Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲁⲩⲉⲣⲁ̀ⲑⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

عنهُ: ها أنا أُرسِلُ أمامَ وجهِكَ مَلاكي الّذي يُهَيِّئُ طريقَكَ قُدّامَكَ! [٢٨]وأقولُ لكُمْ: إنَّهُ بَينَ مَواليدِ النِّساءِ ليس أحدٌ أعظَمَ مِنْ يوحَنا المَعمَدانِ، ولكنَّ الأصغَرَ مِنهُ في ملكوتِ السَّماواتِ أعظَمُ مِنهُ». [٢٩]وجميعُ الشَّعبِ إذ سمِعوا والعَشّارونَ بَرَّروا اللهَ مُعتَمِدينَ بمَعموديَّةِ يوحَنا. [٣٠]وأمّا الفَرّيسيّونَ والنّاموسيّونَ فرَفَضوا مَشورَةَ اللهِ مِنْ جِهَةِ أنفُسِهِمْ، ولَمْ يعتمدوا مِنهُ.

ⲗ̄ⲁ̄. Ⲁⲓⲛⲁⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲗ̄ⲃ̄. Ⲥⲉⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲗⲱⲟⲩ̀ⲓ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛϫⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲟⲥϫⲉⲥ: ⲁⲛⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ.

ⲗ̄ⲅ̄. Ⲁϥⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ⲛ̀ϥⲟⲩⲉⲙ ⲱⲓⲕ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥⲥⲉ ⲏⲣⲡ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲗ̄ⲇ̄. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲁⲧⲏⲣⲡ: ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.

ⲗ̄ⲉ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

[٣١]«بماذا أُشَبِّهُ أُناسَ هذا الجيلِ؟ وبمَنْ يُشبِهونَ؟ [٣٢]يُشبِهونَ أولادًا جالِسينَ في السّوقِ يُنادونَ بَعضُهُمْ بَعضًا قائلينَ: زَمَّرنا لكُمْ فلَمْ تَرقُصوا. نُحنا لكُمْ فلَمْ تبكوا. [٣٣]لأنَّهُ جاءَ يوحَنا المَعمَدانُ لا يأكُلُ خُبزًا ولا يَشرَبُ خمرًا، فتقولونَ: بهِ شَيطانٌ. [٣٤]جاءَ ابنُ البَشَرِ يأكُلُ ويَشرَبُ، فتقولونَ: هوذا إنسانٌ أكولٌ وشِرّيبُ خمرٍ، مُحِبٌّ للعَشّارينَ والخُطاةِ. [٣٥]والحِكمَةُ تبَرَّرَتْ مِنْ جميعِ بَنيها».

ⲗ̄ⲋ̄. Ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ.

ⲗ̄ⲍ̄. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϥ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲁⲃⲁⲥⲧⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲟϫⲉⲛ.

[٣٦]وسألهُ واحِدٌ مِنَ الفَرّيسيّينَ أنْ يأكُلَ معهُ، فلَمّا دَخَلَ بَيتَ الفَرّيسيِّ اتَّكأَ. [٣٧]وإذا امرأةٌ في المدينةِ كانتْ خاطِئَةً، إذ عَلِمَتْ أنَّهُ مُتَّكِئٌ في بَيتِ الفَرّيسيِّ، أخذَتْ قارورَةَ طيبٍ،

ⲗⲏ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ: ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲁⲥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉⲣⲙⲱⲟⲩ̀ⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥϯⲫⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲑⲱϩⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ.

ⲗⲑ. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲟⲩⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲧⲁⲥϭⲓⲛⲉⲙⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲧⲉ.

ⲙ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩ̀ⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲟϥ ⲛⲁⲕ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ϫⲟϥ.

ⲙⲁ. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲭ̀ⲣⲉⲱⲥⲧⲏⲥ ⲃ̅ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉ ⲟⲩⲇⲁⲛⲓⲥⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲫ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̅ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲙⲃ. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲧⲟⲃⲟⲩ ⲁϥⲭⲁⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲛⲓⲙ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

ⲙⲅ. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩ̀ⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϯⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲭⲁ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲕϯϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ.

ⲙⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲉ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ: ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲁⲓ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ: ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲁⲥϩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉⲣⲙⲱⲟⲩ̀ⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥϥⲱⲓ.

ⲙⲉ. Ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲓ: ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲭⲁⲧⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϯⲫⲓ ⲉ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ.

ⲙⲋ. Ⲙ̀ⲡⲉⲕⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲉϩ: ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲁⲥⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϫⲉⲛ.

ⲙⲍ. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ: ϫⲉ ⲛⲉⲥⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲟϣ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲁⲥⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ⲫⲏ

٣٨ ووقفَتْ عِندَ قَدَمَيهِ مِنْ ورائهِ باكيَةً، وابتَدأتْ تبُلُّ قَدَمَيهِ بدموعِها، وتَمسَحُهُما بشَعرِ رأسِها، وكانتْ تُقَبِّلُ قَدَمَيهِ وتَدهَنُهُما بالطِّيبِ. ٣٩ فلَمّا رأى الفَرّيسيُّ الّذي دَعاهُ، تكلَّمَ في نَفسِهِ قائلًا: «لو كانَ هذا نَبيًّا، لَعَلِمَ مَنْ هي وكيف حالُ هذِهِ المرأةُ الّتي لَمَستهُ! وإنَّها خاطِئَةٌ». ٤٠ فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «يا سِمعانُ، عِندي قولٌ أقولُهُ لكَ». أمّا هو فقالَ: «قُلْ، أيُّها المُعَلِّمُ». ٤١ فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «كانَ لمُدايِنٍ مَديونانِ. كانَ علَى الواحِدِ خَمسُمِئَةُ دينارٍ وعلَى الآخَرِ خَمسونَ. ٤٢ وإذ لَمْ يَكُنْ لهُما ما يوفيانِ سامَحَهُما جميعًا. أيُّهُما يُحِبهُ أكثَرَ؟». ٤٣ فأجابَ سِمعانُ وقالَ: «أظُنُّ أنَّ الّذي سامَحَهُ بالأكثَرِ». أمّا هو فقالَ لهُ: «بالصَّوابِ حَكَمتَ». ٤٤ ثُمَّ التَفَتَ إلَى المَرأةِ وقالَ لسِمعانَ: «أترى هذِهِ المَرأةَ، إنّي دَخَلتُ بَيتَكَ، وماءً لأجلِ رِجلَيَّ لَمْ تُعطِ. أمّا هذه فقد بَلَّتْ رِجلَيَّ بدموعِها ومَسَحَتهُما بشَعرِها ٤٥ أنت لَمْ تُقَبِّل فمي، وأمّا هذه فمنذُ دَخَلتُ لَمْ تكُفَّ عن تقبيلِ رِجلَيَّ. ٤٦ بزَيتٍ لَمْ تدهُنْ رأسي، وأمّا هذِهِ فقد دَهَنَتْ بالطِّيبِ رِجلَيَّ. ٤٧ مِنْ أجلِ ذلكَ أقولُ لكَ: إنَّ خطاياها الكَثيرَةَ مغفورَةٌ لها،

ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϣⲁⲩⲭⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲣⲟⲧⲉⲃ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣ ⲡ̀ⲕⲉⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲛ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲉⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲓ.

لأنّها أحبَّتْ كثيرًا. والّذي يُغفَرُ لهُ قليلٌ يُحِبُّ قَليلاً». ٤٨ثُمَّ قالَ لها: «مَغفورَةٌ لكِ خطاياكِ». ٤٩فابتَدأَ المُتَّكِئونَ معهُ يقولونَ في أنفُسِهِمْ: «مَنْ هو هذا الّذي يَغفِرُ الخطايا أيضًا؟». ٥٠فقالَ للمَرأةِ: «إيمانُكِ قد خَلَّصَكِ، اذهَبي بسَلامٍ».

Ⲏ̅

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲓ: ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ ⲓ̅ⲃ̅ ⲉⲩⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲃ̅. Ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ: Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲑⲏⲉⲧⲁϥϩⲓ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.

ⲅ̅. Ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲁ ⲧ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀Ⲭⲟⲩⲍⲁ ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓ̀ⲧⲣⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲟⲩⲥⲁⲛⲛⲁ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩⲟϣ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ.

٨ ١وبعد هذا كانَ يَسيرُ في كُلِّ مدينةٍ وقريةٍ يَكرِزُ ويُبَشِّرُ بملكوتِ اللهِ، ومَعَهُ الاثنا عشَرَ. ٢وبَعضُ النِّساءِ كانَ قد أبرَأهُنَّ مِنْ أرواحٍ شِرّيرَةٍ وأمراضٍ: مَريَمُ الّتي تُدعَى المَجدَليَّةَ الّتي أخرَجَ مِنها سبعَةَ شَياطينَ، ٣ويؤَنّا امرأةُ خوزي وكيلِ هيرودُسَ، وسوسنَّةُ، وأُخَرُ كثيراتٌ كُنَّ يَخدِمنَهُ مِنْ أموالِهِنَّ.

ⲇ̅. Ⲉϥⲑⲟⲩⲏⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ.

ⲉ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲉ̀ⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉϥ̀ϫⲣⲟϫ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ̀ⲑⲣⲉϥⲥⲓϯ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁϥϩⲉⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲙϩⲱⲙϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲁⲩⲟⲩⲟⲙϥ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲱⲧ ⲁϥϣⲟⲩⲟ̀ⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ϭⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ⲁⲩⲟϫϩϥ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲟⲩⲟϩ

٤فلَمّا اجتَمَعَ جَمعٌ كثيرٌ أيضًا مِنَ الّذينَ جاءوا إليهِ مِنْ كُلِّ مدينةٍ، قالَ بمَثَلٍ: ٥«خَرجَ الزّارِعُ ليَزرَعَ زَرعَهُ. وفيما هو يَزرَعُ سقَطَ بَعضٌ علَى الطريقِ، فانداسَ وأكلَتهُ طُيورُ السماءِ. ٦وسَقَطَ آخَرُ علَى الصَّخرِ، فلَمّا نَبَتَ جَفَّ لأنَّهُ لَمْ تكُنْ لهُ رُطوبَةٌ. ٧وسَقَطَ آخَرُ في وسطِ الشَّوْكِ، فنَبَتَ معهُ الشَّوْكُ وخَنَقَهُ. ٨وسَقَطَ آخَرُ علَى

ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱⲧ ⲁϥⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲣ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲛⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲑ̅. Ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ.

ⲓ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲧⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅: ⲛ̀ⲥⲱϫⲡ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: ϩⲓⲛⲁ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲕⲁϯ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲡⲓϫ̀ⲣⲟϫ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲓ̀ⲧⲁ ϣⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ: ϩⲓⲛⲁ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲉ ⲛⲏ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϣⲁⲩϣⲉⲡ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ϣⲁⲩϫⲁ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲩⲣⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲇⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲓⲛⲱⲛϧ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ϣⲁⲩⲟϫϩⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ: ⲉⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϭⲉⲣⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲟⲃⲥϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ: ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁϥ ⲥⲁϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϭⲗⲟϫ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲁⲩⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀: ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

الأرضِ الجَيِّدةِ، فلَمّا نَبَتَ صَنَعَ ثَمَرًا مِئَةَ ضِعفٍ». قالَ هذا ونادَى: «مَنْ لهُ أُذنانِ للسَّمعِ فليَسمَعْ!».

[٩] فسألهُ تلاميذُهُ قائلينَ: «ما عَسَى أنْ يكونَ هذا المَثَلُ؟». [١٠] فقالَ لهُمْ: «أمّا أنتُمْ فقد أُعطيَ أنْ تعرِفوا أسرارَ ملكوتِ اللهِ، وأمّا للباقينَ فكانَ يُكلِّمُهُمْ بأمثالٍ، حتَّى إنهُمْ مُبصِرونَ لا يُبصِرونَ، وسامِعونَ لا يَسمَعونَ ولا يَفهَمونَ. [١١] وهذا هو المَثَلُ: الزَّرعُ هو كلامُ اللهِ، [١٢] والّذينَ علَى الطريقِ هُمُ الّذينَ يَسمَعونَ، ثُمَّ يأتي إبليسُ ويَنزِعُ الكلِمَةَ مِنْ قُلوبهِمْ لئَلّا يؤمِنوا فيَخلُصوا. [١٣] والّذينَ علَى الصَّخرِ هُمُ الّذينَ مَتَى سمِعوا يَقبَلونَ الكلِمَةَ بفَرَحٍ، وهؤُلاءِ ليس لهُمْ أصلٌ، فيؤمِنونَ إلَى حينٍ، وفي وقتِ التَّجرِبَةِ يَرتَدّونَ. [١٤] والّذي سقَطَ بَينَ الشَّوْكِ هُمُ الّذينَ يَسمَعونَ، فيَختَنِقونَ مِنْ هُمومِ الحياةِ وغِناها ولَذّاتِها، ولا يُثمِرونَ ثَمَرًا. [١٥] والّذي سقَطَ علَى الأرضِ الجَيِّدَةِ، هُمْ الّذينَ يَسمَعونَ الكلِمَةَ فيَحفَظونَها في قَلبٍ جَيِّدٍ صالِحٍ، ويُثمِرونَ بالصَّبرِ.

[١٦] وليس أحَدٌ يوقِدُ سِراجًا ويُغَطّيهِ بإناءٍ أو يَضَعُهُ تحتَ سريرٍ، بل يَضَعُهُ علَى مَنارَةٍ، ليَنظُرَ الدّاخِلونَ النّورَ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲭⲏⲡ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ϥⲉⲛⲧⲟⲧϥ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

١٧لأنَّهُ ليس خَفيٌّ لا يُظهَرُ، ولا مَكتومٌ لا يُعلَمُ ويُعلَنُ. ١٨فانظُروا الآن كيفَ تَسمَعونَ، لأنَّ مَنْ لهُ سيُعطَى ويَزدادُ، والّذي ليس لهُ يُنزَعُ مِنهُ الّذي يَظُنُّ أنَّهُ لهُ».

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁⲥⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ.

ⲕ̅. Ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲥⲉⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲁⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

١٩وجاءَ إليهِ أُمُّهُ وإخوَتُهُ، فلَمْ يَستطيعوا أنْ يَصِلوا إليهِ لسَبَبِ الجَمعِ. ٢٠فأخبَروهُ قائلينَ: «أُمُّكَ وإخوَتُكَ واقِفونَ خارِجًا، يُريدونَ أنْ يَنظُروكَ». ٢١فأجابَ وقالَ لهُمْ: «أُمّي وإخوَتي هُمُ الّذينَ يَسمَعونَ كلِمَةَ اللهِ ويَعمَلونَ بها».

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲉ̀ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉⲩⲉⲣϩⲱⲧ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲉⲩⲓⲛ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲁⲙⲏ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲉ ϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥ.

٢٢وفي أحَدِ الأيّامِ رَكِبَ سفينَةً هو وتلاميذُهُ، وقالَ لهُمْ: «لنَمضِ إلَى عَبرِ البُحَيرَةِ». فأقلَعوا. ٢٣وفيما هُم سائرونَ نامَ. فنَزَلت علَى البُحَيرَةِ عاصِفَةُ ريحٍ، فامتلأوا مِنَ الماءِ وصاروا في خَطَرٍ. ٢٤فدنوا إليهِ وأيقَظوهُ قائلينَ: «يا مُعَلِّمُ، قد هلكنا!». فقامَ وانتَهَرَ الرّيحَ وتَمَوُّجَ الماءِ، فسَكَنا وحدثَ هُدوٌّ. ٢٥ثُمَّ قالَ لهُمْ: «أين إيمانُكُمْ؟». فخافوا وتَعَجَّبوا وقالَ بعضُهُمْ لبعضٍ: «مَنْ تُرَى هذا؟ فإنَّهُ يأمُرُ الرّياحَ والبحرَ فتُطيعُهُ!».

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲏⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲑⲏ ⲧⲉ ⲉⲧϩⲓⲙⲏⲣ ⲟⲩⲃⲉ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

٢٦وساروا إلَى كورَةِ الجَرجسيّينَ

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣⲟ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϯϩⲃⲟⲥ ϩⲓⲱⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ: ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲕ ⲛⲉⲙⲏⲓ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧⲟⲛϧ: ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲏⲓ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲛⲉ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲛⲉ ⲁϥϩⲟⲗⲙⲉϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ϣⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲁⲗⲏⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡⲉⲇⲏⲥ ⲉⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ϣⲁϥⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲛⲓϣⲁϥⲉⲩ.

ⲗ̅. Ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ Ⲗⲉⲅⲓⲱⲛ ϫⲉ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲩⲛ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲙⲟⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁⲩ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲩ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ: ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁ̀ⲅⲉⲗⲏ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲁϫⲣⲓⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲱϫϩ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲫⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ̀ⲧⲕⲟⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲉ̀ⲣⲉ

الّتي هي مُقابِلَ الجليلِ. ٢٧ولَمّا خَرجَ إلَى الأرضِ استَقبَلهُ رَجُلٌ مِنَ المدينةِ كانَ فيهِ شَياطينُ منذُ زَمانٍ طَويلٍ، وكانَ لا يَلبَسُ ثَوبًا، ولا يُقيمُ في بَيتٍ، بل في القُبورِ. ٢٨فلَمّا رأى يَسوعَ صَرَخَ وخَرَّ عند قدميه، وقالَ بصوتٍ عظيمٍ: «ما لي ولكَ يا ابنَ اللهِ العَليِّ؟ أطلُبُ مِنكَ أنْ لا تُعَذِّبَني!». ٢٩لأنَّهُ أمَرَ الرّوحَ النَّجِسَ أنْ يَخرُجَ مِنَ الإنسانِ. لأنَّهُ منذُ زَمانٍ كثيرٍ كانَ يَخطَفُهُ، وقد رُبِطَ بسَلاسِلٍ وقُيودٍ مَحروسًا، وكانَ يَقطَعُ الرُّبُطَ ويُساقُ مِنَ الشَّيطانِ إلَى البَراري. ٣٠فسألهُ يَسوعُ قائلًا: «ما اسمُكَ؟». فقالَ: «لَجِئونُ». لأنَّ شَياطينَ كثيرَةً دَخَلَتْ فيهِ. ٣١وكانوا يَطلبونَ إليهِ أنْ لا يأمُرَهُمْ بالذَّهابِ إلَى الهاويَةِ. ٣٢وكانَ هناكَ قَطيعُ خَنازيرَ كثيرَةٍ تَرعَى في الجَبَلِ، فطَلَبوا إليهِ أنْ يأذَنَ لهُمْ بالدُّخولِ فيها، فأذِنَ لهُمْ. ٣٣فلَمّا خَرجَتْ الشَّياطينُ مِنَ الإنسانِ دَخَلَتْ في الخَنازيرِ، فاندَفَعَ القَطيعُ مِنْ علَى الجُرُفِ إلَى البُحَيرَةِ واختَنَقَ. ٣٤فلَمّا رأى الرُّعاةُ ما كانَ هَرَبوا وذَهَبوا وأخبَروا في المدينةِ وفي الضّياعِ، ٣٥فخرجوا ليَرَوا ما جَرَى. وجاءوا إلَى يَسوعَ فوَجَدوا الإنسانَ الّذي كانتِ الشَّياطينُ قد خرجَتْ مِنهُ جالِسًا

ⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲉϥⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲏⲛⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡϫⲟⲓ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ⲧ︦: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ: ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲙ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ: ⲛⲁⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲓⲁⲓⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ϫⲉ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉ: ⲉⲥϧⲉⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲛⲁⲥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲡⲉ: ⲉϥⲛⲁⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ϫⲏ ϧⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁⲥϭⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲱⲛϧ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲏⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲁⲥϭⲓⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲧⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁϥϣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲣⲟⲥ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϭⲓⲛⲉⲙⲏⲓ: ⲉⲩϫⲱⲗ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉ-

وعاقِلًا، لابِسًا ثيابَهُ عِندَ قَدَمَيْ يَسوعَ، فخافوا. ٣٦فأخبَرَهُمْ أيضًا الّذينَ رأوا كيفَ خَلَصَ الّذي كانتْ بهِ الشَّياطينُ. ٣٧فطَلَبَ إليهِ كُلُّ جُمهورِ كورَةِ الجرجسيّينَ أنْ يَنصَرِفَ عنهُمْ، لأنَّهُ اعتَراهُمْ خَوفٌ عظيمٌ. فدَخَلَ القارِبَ ورَجَعَ. ٣٨أمّا الرَّجُلُ الّذي خرجَتْ مِنهُ الشَّياطينُ فطَلَبَ إليهِ أنْ يكونَ معهُ، ولكِنَّ يَسوعَ صَرَفَهُ قائلًا لهُ: ٣٩«ارجِعْ إلَى بَيتِكَ وحَدِّثْ بكَمْ صَنَعَ اللهُ بكَ». فمَضَى وهو يُنادي في المدينةِ كُلِّها بكَمْ صَنَعَ بهِ اللهُ.

٤٠فلَمّا رَجَعَ يَسوعُ استقبلهُ الجَمعُ لأنَّهُمْ كانوا جميعُهُمْ يَنتَظِرونَهُ. ٤١وجاءَ إليهِ إنسانٌ يُسمَّى يايِرُسُ، وكانَ رَئيسَ المَجمَعِ، فخَرَّ عِندَ رِجلَي يَسوعَ وسألَهُ أنْ يَدخُلَ بَيتَهُ، ٤٢لأنَّهُ كانَ لهُ ابنَةٌ وحيدَةٌ لها نَحوُ اثنَتَيْ عَشرَةَ سنَةً، وكانتْ في حالِ الموتِ. ففيما هو مُنطَلِقٌ زَحَمَتهُ الجُموعُ.

٤٣وإذا امرأةٌ بها نَزفِ دَمٍ منذُ اثنَتَيْ عَشرَةَ سنَةً، وقَدْ أنفَقَتْ جَميعَ مَعيشَتِها للأطِبّاءِ، ولَمْ تقدِرْ أنْ تُشفَى مِنْ أحَدٍ، ٤٤فجاءَتْ مِنْ ورائهِ ولمَسَتْ هُدبَ ثَوْبِهِ. ففي الحالِ وقَفَ نَزفُ دَمِها. ٤٥فقالَ يَسوعُ: «مَنْ لمَسَني؟». وإذ كانَ الجمعُ يُنكِرونَ، قالَ بُطرُسُ والّذينَ

ⲙⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲟⲕ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲁϥϭⲓⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣ̀ⲡⲱⲃϣ: ⲁⲥⲓ̀ ⲉⲥⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ: ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲧⲓ̀ⲁ ⲁⲥϭⲓⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲡⲉⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲓ: ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲓⲥⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ.

ⲛ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲩⲣⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲉϩⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲡⲉ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲥⲛ̀ⲕⲟⲧ.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ.

ⲛ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥϫⲓϫ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ.

ⲛ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ.

ⲛ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲓⲟϯ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ.

معهُ: «يا مُعَلِّمُ، إنَّ الجُموعَ يُضَيِّقونَ علَيكَ ويَزحَمونَكَ، وتَقولُ مَنْ الّذي لَمَسَني؟». ٤٦فقالَ يَسوعُ: «قد عَلِمتُ أنَّهُ قد لَمَسَني واحِدٌ، لأنَّ قوَّةً خرجَتْ مِنّي». ٤٧فلَمّا رأتِ المَرأةُ أنَّها لَمْ تختَفِ، جاءَتْ مُرتَعِدَةً وخَرَّتْ لهُ، وأخبَرَتهُ قُدّامَ الجمعِ لأيِّ سببٍ لَمَسَتهُ، وكيفَ بَرِئَتْ للوقتِ. ٤٨فقالَ لها يَسوعُ: «ثِقي يا ابنَةُ، إيمانُكِ قد شَفاكِ، اذهَبي بسَلامٍ».

٤٩وفيما هو يتَكلَّمُ، جاءَ واحِدٌ مِنْ دارِ رَئيسِ المَجمَعِ وقالَ لهُ: «قد ماتَتِ ابنَتُكَ. فلا تُتعِبِ المُعَلِّمَ». ٥٠فسمِعَ يَسوعُ، وأجابَ قائلاً: «لا تخَفْ! آمِنْ فقط، فهي تُشفَى». ٥١فلَمّا جاءَ إلَى البَيتِ لَمْ يَدَعْ أحَدًا يَدخُلُ معهُ إلّا بُطرُسَ ويوحَنا ويعقوبَ، وأبا الصَّبيَّةِ وأُمَّها. ٥٢وكانَ الجميعُ يَبكونَ علَيها ويَلطِمونَ. فقالَ لهُمْ: «لا تبكوا. لَمْ تمُتْ الصَّبيَّةُ لكِنَّها نائمَةٌ». ٥٣فضَحِكوا علَيهِ، عارِفينَ أنَّها ماتَتْ. ٥٤فأخرَجَ الجميعَ خارِجًا، وأمسَكَ بيَدِها ونادَى قائلاً: «يا صَبيَّةُ، قومي!». ٥٥فرَجَعَتْ روحُها إليها وقامَتْ للوقتِ. فأمَرَ أنْ تُعطَى لتأكُلَ. ٥٦فبُهِتَ أبَواها. فأمَرَهُما أنْ لا يُخبِرا أحَدًا بما قد كانَ.

ⲑ

ⲁ̅. Ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲁϥϯϫⲟⲙ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲗ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲟⲩⲇⲉ ϣ̀ⲃⲱⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ: ⲟⲩⲇⲉ ⲱⲓⲕ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁⲧ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁ ϣ̀ⲑⲏⲛ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲉϩ ⲡ̀ϣⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲧ ⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲓ ⲉⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

٩

[١]ودَعا الاثنَيْ عشَرَ رسولاً، وأعطاهُمْ قوَّةً وسُلطانًا علَى جميعِ الشَّياطينِ وشِفاءِ الأمراضِ، [٢]وأرسَلهُمْ ليَكرِزوا بملكوتِ اللهِ ويَشفوا المَرضَى. [٣]وقالَ لهُمْ: «لا تَحمِلوا شَيئًا للطريقِ: لا عَصًا ولا مِزوَدًا ولا خُبزًا ولا فِضَّةً، ولا يكونُ للواحِدِ ثَوْبانِ. [٤]وأيُّ بَيتٍ دَخَلتُموهُ فهناكَ أقيموا، ومِنْ هناكَ اخرُجوا. [٥]وكُلُّ مَنْ لا يَقبَلُكُمْ فاخرُجوا مِنْ تلكَ المدينةِ، وانفُضوا غُبارَ أرجُلِكُمْ شَهادَةً علَيهِمْ». [٦]فلَمّا خرجوا كانوا يَطوفونَ كُلَّ قريةٍ يُبَشِّرونَ ويَشفونَ في كُلِّ مَوْضِعٍ.

ⲍ̅. Ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲓⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩϣⲟⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲗⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ: ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲏ̅. Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ.

ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ: ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲉⲗ ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ: ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

[٧]فسمِعَ هيرودُسُ رَئيسُ الرُّبعِ بكُلِّ ما كانَ مِنهُ، فكانَ حَزينَ القلبِ، لأنَّ قَوْمًا كانوا يقولونَ: «إنَّ يوحَنا قد قامَ مِنَ الأمواتِ». [٨]وقالَ آخرونَ: «إنَّ إيليّا قد ظَهَرَ». وآخرونَ: «إنَّهُ نَبيٌّ مِنَ الأوَّلينَ قامَ». [٩]فقالَ هيرودُسُ: «يوحَنا أنا قَطَعتُ عُنُقَهُ. فمَنْ هو هذا الّذي أسمَعُ عنهُ مِثلَ هذا؟». وكانَ يَطلُبُ أنْ يَراهُ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ Ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ

[١٠]ثُمَّ لَمّا عاد الرُّسُلُ حدَّثوهُ بجميعِ ما فعَلوا، فأخَذَهُمْ معهُ ودَخلَ إلَى ناحيةٍ مُنفرِدَةٍ بريةٍ إلَى مدينةٍ تُسَمَّى بَيتُ صَيدا. [١١]فلَمّا عَلِمتْ الجُموعُ

ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲡⲉ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̅ⲓ̅ⲃ̅ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϯⲙⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ: ϫⲉ ⲧⲉⲛⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲙ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲁϥϫⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ ⲛ̀ϩⲁⲛ̅ⲛ̅ ⲉ̀ⲫⲙⲁ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅: ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲭⲱ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉⲩⲙⲟϩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲭⲏ ⲥⲁ̀ⲡⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉϥⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ: ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ.

ⲕ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ

تبِعوهُ، فقَبِلهُمْ وخاطبهُمْ مِن أجلِ مَلكوتِ اللهِ، والمُحتاجونَ إلَى الشِّفاءِ شَفاهُمْ. ١٢وأخذَ النَّهارُ يَميلُ. فدَنا إليهِ الاثنا عشَرَ وقالوا لهُ: «اصرِفِ الجموعَ ليَمْضوا إلَى القُرَى والحُقولِ الّتي حولَنا فيَنزِلوا ويَجِدوا طَعامًا، لأنَّنا هَهنا في مَوْضِعٍ قَفرٍ». ١٣فقالَ لهُمْ: «أعطوهُمْ أنتُمْ ليأكُلوا». فقالوا: «ليس عِندَنا أكثَرُ مِنْ خَمسَةِ أرغِفَةٍ وسمَكَتَينِ، إلّا أنْ نَمضيَ ونَبتاعَ لهذا الشَّعبِ كُلِّهِ طَعامًا». ١٤وكانوا نَحوَ خَمسَةِ آلافِ رَجُلٍ. فقالَ لتلاميذِهِ: «أجلِسوهُم جماعاتٍ خَمسينَ خَمسينَ». ١٥ففَعَلوا هكذا، وأتكأوا الجميعَ. ١٦فأخَذَ الخَمسَةَ الأرغِفَةَ والسَّمَكَتَينِ، ونَظَرَ إلَى السماءِ وبارَكَها وكَسَّرَ وأعطَى التلاميذَ ليُقَدِّموا للجَمعِ. ١٧فأكلوا وشَبِعوا جميعًا. ثُمَّ رُفِعَ ما فضَلَ عنهُمْ اثنتا عشَرَ قُفَّةً مملوءةً مِنَ الكِسَرِ.

١٨وإذ كانَ يُصَلّي وحدَهُ علَى انفِرادٍ كانَ التلاميذُ معهُ. فسألهُمْ قائلًا: «مَنْ يقولُ النّاسُ أنّي أنا؟». ١٩فأجابوا وقالوا: «يوحَنا الصّابِغُ. وآخَرونَ يقولونَ: إيليّا. وآخَرونَ يقولونَ: نَبيٌّ مِنَ الأوَّلينَ قامَ. ٢٠فقالَ لهُمْ: وأنتُمْ، مَنْ

ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ: Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ϭⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲟϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲱⲓ: ⲙⲁⲣⲉϥϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲥ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲟⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅ϛ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϣⲓⲡⲓ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ: ⲫⲁⲓ ϩⲱϥ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϯϣⲓⲡⲓ ⲛⲁϥ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲁ Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲛ ϣⲁⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲩ ⲏ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ̀ⲑⲣⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁϥϣⲱⲃⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲁ̀ⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϭⲓ̀ϩⲃⲟⲥ ⲁϥⲟⲩⲃⲁϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

تَقولونَ إنّي أنا؟ فأجابَ بُطرُسُ وقالَ: أنتَ مَسيحُ اللهِ. ٢١فانتَهَرَهُمْ وأوصاهُمْ أنْ لا يَقولوا هذا لأحدٍ. ٢٢قائلًا: إنَّهُ يَنبَغي أنَّ ابنَ البَشرِ يتألَّمُ كثيرًا، ويُرذَلُ مِنَ الشُّيوخِ ورؤَساءِ الكهنةِ والكتبةِ، ويُقتَلُ، وفي اليومِ الثّالِثِ يَقومُ.

٢٣وكانَ يقولُ للجميعِ: «إنْ أرادَ أحَدٌ أنْ يَتبَعَني، فليُنكِرْ نَفسَهُ ويَحمِلْ صَليبَهُ كُلَّ يومٍ، ويتبَعني. ٢٤فإنَّ مَنْ أرادَ أنْ يُخَلِّصَ نَفسَهُ يُهلِكُها، ومَنْ يُهلِكُ نَفسَهُ مِنْ أجلي فهذا يُخَلِّصُها. ٢٥لأنَّهُ ماذا يَنتَفِعُ الإنسانُ لو رَبِحَ العالَمَ كُلَّهُ، وخَسِرَ نَفسَهُ؟ ٢٦لأنَّ مَنِ استَحَى بي وبكلامي، فبهذا يَستَحي ابنُ الإنسانِ مَتَى جاءَ بمَجدِهِ ومَجدِ أبيهِ مع ملائكَتِهِ القِدّيسينَ. ٢٧حقًّا أقولُ لكُمْ: إنَّ قَوْمًا مِنَ القيامِ ههنا لا يَذوقونَ الموتَ حتَّى يَرَوْا ملكوتَ اللهِ».

٢٨وصارَ بَعدَ هذه الأقوالِ بنَحوِ ثَمانيَةِ أيّامٍ، أنَّهُ أخَذَ بُطرُسَ ويعقوبَ ويوحَنا وصَعِدَ إلَى الجَبَلِ ليُصَلّيَ. ٢٩وفيما هو يُصَلّي صارَتْ هيئةُ وجهِهِ

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲉ̀ⲧⲉ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉ ⲁⲩϩ̀ⲣⲟϣ ⲛ̀ϩⲓⲛⲓⲙ ⲡⲉ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲓ̀ϣⲣⲱⲓⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅: ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲛⲁⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ: ⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ ⲛ̀ϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯϭⲏⲡⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯϭⲏⲡⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ⲙⲏ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲁⲩϫⲉⲙϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁⲙⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

مُتَغَيِّرَةً، ولِباسُهُ مُبيَضًّا كالبَرقِ. ٣٠وإذا رَجُلانِ يتَكلَّمانِ معهُ، وهُما موسَى وإيليّا، ٣١اللَّذانِ ظَهَرا في مَجدٍ، وتَكلَّما عن خُروجِهِ الّذي كانَ عَتيدًا أنْ يُكَمِّلَهُ بأورُشَليمَ. ٣٢وأمّا بُطرُسُ واللَّذانِ معهُ فتَثَقَّلوا بالنَّومِ. فلَمّا استَيقَظوا رأوا مَجدَهُ، والرَّجُلَينِ الواقِفَينِ معهُ. ٣٣وفيما هُما يُفارِقانِهِ قالَ بُطرُسُ ليَسوعَ: «يا مُعَلِّمُ، جَيِّدٌ لنا أنْ نَكونَ ههنا. وإنْ كنتَ تُريدُ فلنَصنَعْ ثَلاثَ مَظالَّ: واحِدَةً لكَ، ولِموسَى واحِدَةً، ولإيليّا واحِدَةً». وهو لا يَعلَمُ ما يقولُ. ٣٤وفيما هو يقولُ ذلكَ كانتْ سحابَةٌ فظَلَّلَتهُمْ. فخافوا عندما دَخَلوا في السَّحابَةِ. ٣٥وصارَ صوتٌ مِنَ السَّحابَةِ قائلًا: «هذا هو ابني المُختارُ. لهُ اسمَعوا». ٣٦ولَمّا كانَ الصَّوْتُ وُجِدَ يَسوعُ وحدَهُ، وأمّا هُم فسكَتوا ولَمْ يُخبِروا أحَدًا في تِلكَ الأيّامِ بشَيءٍ مِمّا رأوهُ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ: ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ϥ̀ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲣⲱϥ ϫⲉⲙϣ̀ⲥⲫⲏⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲅⲓⲥ ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ⲉϥϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

٣٧وفي اليومِ التّالي فيما هُمْ نازِلونَ مِنَ الجَبَلِ، استَقبَلهُ جَمعٌ كثيرٌ. ٣٨وإذا برَجُلٍ مِنَ الجَمعِ صاحَ قائلًا: «يا مُعَلِّمُ، أتوسلُ إلَيكَ أنْ تنظرَ إلَى ابني، فإنَّهُ وحيدٌ لي. ٣٩وأنَّ روحًا يأخُذُهُ فيَصرُخُ بَغتَةً، فيَخبِطُهُ فيزبُدُ، ولا يكادُ يُفارِقُهُ

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϯϩⲟ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲱ̀ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲫⲟⲛϩ: ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲁ̀ⲛⲓ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲁϥⲣⲁϧⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣϥ: Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲛⲁⲩⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲩⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲭⲁ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁϣϫ: Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲱⲃϣ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲕⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲁⲧⲟⲧϥ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϩⲓ ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ϥ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲁⲛ.

ⲛ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ

وهو يُرَضِّضُهُ. [٤٠]وقد سألتُ تلاميذَكَ أنْ يُخرِجوهُ فلَمْ يَستطيعوا». [٤١]فأجابَ يَسوعُ وقالَ: «أيُّها الجيلُ غَيرُ المؤمِنِ والمُلتَوي إلَى مَتَى أكونُ معكُمْ وأحتَمِلُكُم؟ قَدِّمِ ابنَكَ إلَى ههنا!». [٤٢]وفيما هو يَدْنو صَرَعَهُ الشَّيطانُ وخَبطَهُ، فانتَهَرَ يَسوعُ الرّوحَ النَّجِسَ، وأبرأَ الصَّبيَّ وسَلَّمَهُ إلَى أبيهِ. [٤٣]فبُهِتَ الجميعُ مِنْ عَظَمَةِ اللهِ.

وإذ كانوا مُتعجبينَ جميعًا مِنْ كُلِّ ما فَعَلَ، قالَ لتلاميذِهِ: [٤٤]«ضَعوا أنتُمْ هذا الكلامَ في آذانِكُمْ: إنَّ ابنَ الإنسانِ سوفَ يُسَلَّمُ إلَى أيدي النّاسِ». [٤٥]وأمّا هُمْ فكانوا غافلينَ عن هذا القَولِ، وكانَ مُخفىً عنهُمْ، ورغم أنهم لم يَفهَموه خافوا أنْ يَسألوهُ عن هذا القَوْلِ.

[٤٦]وداخَلهُمْ فِكرٌ مَنْ هو الأعظَمَ فيهِمْ؟ [٤٧]فلَمّا عَلِمَ يَسوعُ فِكرَ قَلبِهِمْ، وأخَذَ ولَدًا وأقامَهُ عِندَهُ، [٤٨]وقالَ لهُمْ: «مَنْ قَبِلَ هذا الوَلَدَ باسمي يَقبَلُني، ومَنْ قَبِلَني يَقبَلُ الّذي أرسَلَني، لأنَّ الأصغَرَ فيكُم جميعًا هو يكونُ عَظيمًا».

[٤٩]فأجابَ يوحَنا: «يا مُعَلِّمُ، رأينا واحِدًا يُخرِجُ الشَّياطينَ باسمِكَ فمَنَعناهُ، لأنَّهُ ليس يَتبَعُ معَنا». [٥٠]فقالَ

ⲛ̀ϥϯ ⲁⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲁϥϯ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲛⲁⲗⲩⲙⲯⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ: ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩϯⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲥⲟⲃϯ ⲛⲁϥ.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ϩ̀ⲣⲁϥ ⲟⲩⲉϩ ⲡⲉ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲛ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲭⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲟⲕϩⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ.

ⲛ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲉ ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲛϧⲟ.

ⲛ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲕⲉϯⲙⲓ.

ⲛ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲛ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ: ⲛⲓⲃⲁϣⲟⲣ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲃⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲙⲁ̀ⲛⲟⲩⲱϩ: Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲁϩ ϫⲱϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲛ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ: ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ.

ⲝ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲙⲁⲣⲟⲩⲕⲉⲥ ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅.

ⲝ̅ⲁ̅. Ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ϯⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲁⲏⲓ.

لهُ يَسوعُ: «لا تمنَعوهُ، لأنَّهُ ليس ضدَّكم لأنَّ مَنْ ليس عليكُم فهو مَعكُمْ».

٥١وحينَ تمَّتِ الأيّامُ لارتِفاعِهِ ثَبَّتَ وجهَهُ لينطَلِقَ إلَى أورُشَليمَ، ٥٢وأرسَلَ قُدّامَ وجهِهِ رُسُلًا، فمَضَوا ودَخَلوا قريةً للسّامِريّينَ حتَّى يُعِدّوا لهُ مكانًا. ٥٣فلَمْ يَقبَلوهُ لأنَّ وجهَهُ كانَ مُتَّجِهًا نَحوَ أورُشَليمَ. ٥٤فلَمّا رأى ذلكَ تِلميذاهُ يعقوبُ ويوحَنا، قالا لهُ: «يا رَبُّ، أتُريدُ أنْ نَقولَ فتنزِلَ نارٌ مِنَ السماءِ فتُهلِكهُمْ، كما فعَلَ إيليّا؟». ٥٥فالتفَتَ وانتَهَرَهُما قائلًا: «لَستُما تعرفانِ مِنْ أيِّ روحٍ أنتُما! ٥٦لأنَّ ابنَ الإنسانِ لَمْ يأتِ ليُهلِكَ نفوسَ النّاسِ، بل ليُخَلِّصَ». فمَضَوا إلَى قريةٍ أُخرَى.

٥٧وفيما هُمْ سائرونَ في الطريقِ قالَ لهُ واحِدٌ: «يا سيِّدُ، أتبَعُكَ إلَى حَيثُ تمضي». ٥٨فقالَ لهُ يَسوعُ: «للثَّعالِبِ أوْجِرَةٌ، ولِطَيرِ السَماءِ أوكارٌ، وأمّا ابنُ الإنسانِ فلَيسَ لهُ أينَ يُسنِدُ رأسَهُ». ٥٩وقالَ لآخَرَ: «اتبَعني». فقالَ لهُ: «يا رَبُّ، ائذَنْ لي أوَّلًا أنْ أذهَبَ وأدفِنَ أبي». ٦٠قالَ لهُ يَسوعُ: «دَعِ الموتَى يَدفِنونَ موتاهُمْ، أمّا أنتَ فامضِ وبَشِّرْ بملكوتِ اللهِ». ٦١وقالَ لهُ آخَرُ: «أتبَعُكَ ولكن ائذَنْ لي أوَّلًا أنْ أوَدِّعَ الّذينَ في

ⲝ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ︦: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲁϥϩⲓ ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩϩⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

بَيتي». ٦٢فقالَ لهُ يَسوعُ: «ليس أحَدٌ يَضَعُ يَدَهُ علَى المِحراثِ ويَنظُرُ إلَى الوَراءِ يَصلُحُ لملكوتِ اللهِ.

١٠

ⲁ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲕⲉⲟ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲃ̅ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲡⲓⲱⲥϧ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉ: ⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲥϧ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱⲥϧ.

ⲅ̅. Ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲓⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲛϣ.

ⲇ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲥⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲑⲱⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ.

ⲉ̅. Ⲡⲏⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϫⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲏⲓ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲥⲉ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϫⲱϥ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲥⲉ̀ⲕⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲍ̅. Ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ: ⲡⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲅⲁⲣ ϥ̀ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϥ̀ⲃⲉⲓ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲏⲓ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϫⲁⲩ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲁ̀ⲣⲓⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅. Ϯⲃⲁⲕⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ̀ϣⲧⲉⲙϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥ̀ⲡⲗⲁⲧⲓⲁ̀ ⲁ̀ϫⲟⲥ.

١وبَعدَ ذلكَ عَيَّنَ الرَّبُّ سبعينَ آخَرينَ، وأرسَلهُمُ اثنَينِ اثنَينِ أمامَ وجهِهِ إلَى كُلِّ مدينةٍ ومَوضِعٍ حَيثُ كانَ هو مُزمِعًا أنْ يَمضيَ إليهِ. ٢فكانَ يقولُ لهُمْ: «إنَّ الحَصادَ كثيرٌ، ولكن الفَعَلَةَ قليلونَ. فاطلُبوا إلَى رَبِّ الحَصادِ أنْ يُرسِلَ فعَلَةً إلَى حَصادِهِ. ٣اذهَبوا! ها أنا أُرسِلُكُمْ مِثلَ حُملانٍ في وَسطِ ذِئابٍ. ٤لا تَحمِلوا مِزوَدًا ولا أحذيَةً، ولا تُسَلِّموا علَى أحَدٍ في الطريقِ. ٥وأيُّ بَيتٍ دَخَلتُموهُ فقولوا أوَّلًا: السَّلامُ لهذا البَيتِ. ٦فإنْ كانَ هناكَ ابنُ السَّلامِ يَحِلُّ سلامُكُمْ علَيهِ، وإنْ لَمْ يكُنْ فسلامُكُم يَرجِعُ إلَيكُمْ. ٧وأقيموا في ذلكَ البَيتِ آكِلينَ وشارِبينَ مِمّا عِندَهُمْ، لأنَّ الفاعِلَ مُستَحِقٌّ أُجرَتَهُ. لا تنتقِلوا مِنْ بَيتٍ إلَى بَيتٍ. ٨وأيَّةُ مدينةٍ دَخَلتُموها وقَبِلوكُمْ فكُلوا مما يُقَدَّمُ لكُمْ، ٩واشفوا المَرضَى الّذينَ فيها، وقولوا لهُمْ: قد اقتَرَبَ مِنكُمْ ملكوتُ اللهِ. ١٠وأيَّةُ مدينةٍ دَخَلتُموها ولَمْ يَقبَلوكُمْ، فاخرُجوا إلَى

ⲓ̅ⲁ̅. Ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉϣⲱⲓϣ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲕⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲉϩϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

شَوارِعِها وقولوا: [١١]حتَّى الغُبارَ أيضًا الّذي لَصِقَ بأرجُلِنا مِنْ مَدينَتِكُمْ نَنفُضُهُ لكُمْ. ولكن اعلَموا هذا: إنَّهُ قد اقتَرَبَ مِنكُمْ ملكوتُ اللهِ. [١٢]وأقولُ لكُمْ: إنَّهُ سيكونُ لسَدومَ في ذلكَ اليومِ راحَةٌ أكثَرُ مِن تِلكَ المدينةِ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ Ⲭⲟⲣⲁⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ Ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ: ϫⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧ̀ⲥⲓⲇⲱⲛ ⲉ̀ⲛⲉ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓϫⲟⲙ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛⲉ ⲓⲥ ⲑ̀ⲛⲉⲓ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡ̀ⲗⲏⲛ Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧ̀ⲥⲓⲇⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉϩⲟⲧⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟ ϩⲱⲓ Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲙⲏ ⲧⲉⲣⲁϭⲓⲥⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ: ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟ ϣⲁ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛϯ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁϥϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁϥϣⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

[١٣]ويلٌ لكِ يا كورَزينُ! ويلٌ لكِ يا بَيتَ صَيدا! لأنَّهُ لو صُنِعَتْ في صورَ وصَيداء هذِهِ القوّاتُ الّتي صُنِعتْ فيكما، لَتابتا قَديمًا جالِسَتَينِ في المسوحِ والرَّمادِ. [١٤]ولكِنَّ صورَ وصَيداءَ ستكونُ لهُما راحَةٌ في الدينونةِ أكثرَ ممّا لكُما. [١٥]وأنتِ يا كفرَناحومَ أترتفعينَ إلَى السماءِ! (أنك) ستَنحطينَ إلَى أسفلِ الجحيمِ. [١٦]الّذي يَسمَعُ مِنكُمْ فقد سَمِعَ منّي، والّذي يُرذِلُكُمْ يُرذِلُني، والّذي يُرذِلُني يُرذِلُ الّذي أرسَلَني».

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲕⲉⲇⲉⲙⲱⲛ ⲥⲉϭⲛⲟ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲓϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲟϥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲗⲏ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ.

ⲕ̅. Ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉ̅ⲩ̅ⲙⲁ ⲥⲉϭⲛⲟ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲣⲁϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲛ ⲥⲉⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

[١٧]فرَجَعَ السَّبعونَ بفَرَحٍ قائلينَ: «يا رَبُّ، حتَّى الشَّياطينُ تَخضَعُ لنا باسمِكَ!». [١٨]فقالَ لهُمْ: «رأيتُ الشَّيطانَ ساقِطًا مِنَ السماءِ مِثلَ البَرقِ. [١٩]ها أنا أعطيتُكُمْ السُلطانَ لتَدوسوا الحَيّاتِ والعَقارِبَ وكُلَّ قوَّةِ العَدوِّ، ولا يَضُرُّكُمْ شَيءٌ. [٢٠]ولكن لا تفرَحوا بهذا: أنَّ الأرواحَ تَخضَعُ لكُمْ، بل افرَحوا أنَّ أسماءَكُمْ مكتوبةٌ في السماواتِ».

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲑⲉⲗⲏⲗ ϧⲉⲛ

[٢١]وفي تِلكَ السّاعَةِ تهَلَّلَ يَسوعُ

Ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ϫⲉ ⲁⲕϩⲉⲡ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲁⲧⲉϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϭⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ: ⲁ̀ϩⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲁⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲫ̀ⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲱⲣⲡ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲓⲉ ⲁⲕⲱϣ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣϥ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲕⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ: ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲭ̀ⲛⲁⲱⲛϧ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲙⲁⲓⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲁ̀ϣⲫⲏⲣ.

ⲗ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ

بالرّوحِ القدُسِ وقالَ: «أشكرُكَ أيُّها الآبُ، رَبُّ السماءِ والأرضِ، لأنَّكَ أخفَيتَ هذِهِ عن الحُكَماءِ والفُهَماءِ وأعلَنتَها للأطفالِ. نَعَمْ أيُّها الآبُ، لأنَّهُ هكذا صارَتِ المَسَرَّةُ أمامَكَ. [٢٢] كُلُّ شَيءٍ قد دُفِعَ إلَيَّ مِنْ أبي. وليس أحَدٌ يَعرِفُ مَنْ هو الابنُ إلّا الآبُ، ومَنْ هو الآبُ إلّا الابنُ، ومَنْ يُريدُ الابنُ أنْ يُعلِنَ لهُ». [٢٣] ثُمَّ عادَ إلَى تلاميذِهِ علَى انفِرادٍ وقالَ لهُمْ: «طوبَى للعُيونِ الّتي تنظُرُ ما تنظُرونَهُ! [٢٤] لأنّي أقولُ لكُمْ: إنَّ أنبياءَ كثيرينَ ومُلوكًا أرادوا أنْ يَنظُروا ما أنتُمْ تَنظُرونَ فلَمْ يَنظُروا، وأنْ يَسمَعوا ما أنتُمْ تَسمَعونَ فلَمْ يَسمَعوا».

[٢٥] وإذا ناموسيٌّ قامَ يُجَرِّبُهُ قائلاً: «أيُّها المُعَلِّمُ، ماذا أصنعُ لأرِثَ الحياةَ الأبديَّةَ؟». [٢٦] أمّا هو فقالَ لهُ: «ما هو مَكتوبٌ في النّاموسِ. أو كيفَ تقرأُ؟». [٢٧] فأجابَ هو وقالَ: «تُحِبُّ الرَّبَّ إلهَكَ مِنْ كُلِّ قَلبِكَ، ومِنْ كُلِّ نَفسِكَ، ومِنْ كُلِّ قوَّتِكَ، ومِنْ كُلِّ فِكرِكَ، وقريبَكَ مِثلَ نَفسِكَ». [٢٨] فقالَ لهُ: «بالصَّوابِ أجَبتَ. افعَلْ هذا فتحيا». [٢٩] وأمّا هو فإذْ أرادَ أنْ يُزَكّي نفسَهُ، قالَ ليَسوعَ: «ومَنْ هو قريبي؟». [٣٠] فأجابَ يَسوعُ وقالَ: «إنسانٌ كانَ نازِلاً مِنْ أورُشَليمَ إلَى أريحا، فوَقَعَ

ⲉ̀ⲧⲁⲩⲃⲁϣϥ ⲁⲩϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣϧⲱⲧ ⲛⲁϥ: ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲁϣⲙⲟⲩ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϯⲙⲁϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲩⲏⲃ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲥⲉⲛϥ ⲁϥⲭⲁϥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲭⲁϥ ⲁϥⲥⲉⲛϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲁϥⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣϧⲱⲧ: ⲁϥϯ ⲛⲉϩ ϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ⲡⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲛⲏ: ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲁⲛⲧⲟⲭⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲓ ⲡⲉϥⲣⲱⲟⲩϣ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲁϥⲉⲛ ⲇⲏⲛⲁⲣⲓⲟⲛ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲭⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϥⲓ ⲡⲉϥⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁϭⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲛⲓⲙ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲅ̅ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ̀.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ϩⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩϯⲙⲓ: ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲁⲥϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲓ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉ ⲑⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲛⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲓ̀ⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ.

ⲙ̅. Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ϩⲣⲁⲥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ: ⲉ̀ⲧⲁⲥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲡⲉϫⲁⲥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥ̀ⲉⲣⲙⲉⲗⲓ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ ⲭⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲉⲓϣⲉⲙϣⲓ: ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϯⲧⲟⲧⲥ ⲛⲏⲓ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲑⲁ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲧⲉϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲓ̀ϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ϯⲭⲣⲓⲁ̀ ⲓⲉ ⲟⲩⲁⲓ: Ⲙⲁⲣⲓ̀ⲁ ⲇⲉ

بَينَ لُصوصٍ، فعَرَّوْهُ وجَرَّحوهُ، ومَضَوْا وتَرَكوهُ بَينَ حَيٍّ ومَيتٍ. ٣١فعَرَضَ أنَّ كاهِنًا نَزَلَ في تِلكَ الطريقِ، فرآهُ وجازَ مُقابِلهُ. ٣٢وكذلكَ لاويٌّ أيضًا، إذ صارَ عِندَ المَكانِ جاءَ ونَظَرَ وجازَ مُقابِلهُ. ٣٣ثُمَّ أنَّ سامِريًّا مُسافِرًا جاءَ إليهِ، ولَمّا رآهُ تحَنَّنَ، ٣٤فتقَدَّمَ وضَمَدَ جِراحاتِهِ، وصَبَّ علَيها زَيتًا وخمرًا، وأركَبَهُ علَى دابَّتِهِ، وأتَى بهِ إلَى فُندُقٍ واعتَنَى بهِ. ٣٥وفي الغَدِ لَمّا مَضَى أخرَجَ دينارَينِ وأعطاهُما لصاحِبِ الفُندُقِ، وقالَ لهُ: اعتَنِ بهِ، ومَهما أنفَقتَ أكثَرَ فعِندَ رُجوعي أوفيكَ. ٣٦فأيُّ هؤُلاءِ الثَّلاثَةِ تَرى صارَ قريبًا للّذي وقَعَ بَينَ اللُّصوصِ؟». ٣٧فقالَ: «الّذي صَنَعَ معهُ الرَّحمَةَ». فقالَ لهُ يَسوعُ: «اذهَبْ أنتَ أيضًا واصنَعْ هكذا».

٣٨وفيما هُمْ سائرونَ دَخَلَ قريَةً، فقَبِلَتهُ امرأةٌ اسمُها مَرثا في بَيتِها. ٣٩وكانتْ لهذِهِ أُختٌ تُدعَى مَريَمَ، وهي الّتي جَلَسَتْ عِندَ قَدَمَيْ يَسوعَ وكانتْ تسمَعُ كلامَهُ. ٤٠وأمّا مَرثا فكانتْ مُرتَبِكَةً في قَضاءِ خِدَمٍ كثيرَةٍ. فقامَتْ وقالَتْ: «يا رَبُّ، أما يُعنيكَ أمري بأنَّ أُختي قد ترَكَتني أخدُمُ وحدي؟ فقُلْ لها أنْ تُساعِدَني!». ٤١فأجابَ يَسوعُ وقالَ لها: «مَرثا، مَرثا، أنتِ تهتَمّينَ وتَضطَرِبينَ لأجلِ أُمورٍ كثيرَةٍ، ٤٢ولكنَّ الحاجَةَ إلَى

ⲁⲥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ϯⲧⲟⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϣⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲁⲛ.

واحِدٍ. وأمّا مَريَمُ فاختارَتْ لها النَّصيبَ الصّالِحَ الّذي لن يُنزَعَ مِنها إلَى الأبدِ».

ⲒⲀ.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲏⲛ ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁ̀ⲧⲥⲁⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ: ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲅ̅. Ⲡⲉⲛⲱⲓⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲟⲩ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ϣⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲁ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲡ.

ⲋ̅. Ϫⲉ ⲟⲩ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲁϥⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲭⲁϥ ϧⲁⲧⲟⲧϥ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ϩⲱϥ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲩ̀ⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ: ⲁⲓⲟⲩ̀ⲱ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲙⲁ̀ϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲙⲁ̀ⲛ̀ⲛⲕⲟⲧ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ϣⲭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲛⲁⲕ.

ⲏ̅. Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲁϥ̀ϣⲧⲉⲙⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉϥ̀ϣⲫⲏⲣ ⲡⲉ: ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲗⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ

١١

[١] وإذ كانَ يُصَلّي في مَوضِعٍ قَفرٍ، فلَمّا فرَغَ، قالَ لهُ واحِدٌ مِنْ تلاميذِهِ: «يا رَبُّ، عَلِّمنا أنْ نُصَلّيَ كما عَلَّمَ يوحَنا تلاميذَهُ». [٢] فقالَ لهُمْ: «إذا صَلَّيتُمْ فقولوا: أبانا الّذي في السماواتِ، ليَتَقَدَّسِ اسمُكَ، ليأتِ ملكوتُكَ، لتَكُنْ مَشيئَتُكَ كما في السماءِ كذلكَ علَى الأرضِ. [٣] خُبزَنا الآتي أعطِنا كُلَّ يومٍ، [٤] واغفِرْ لنا خطايانا لأنَّنا نَحنُ أيضًا نَغفِرُ لكُلِّ مَنْ يُذنِبُ إلَينا، ولا تُدخِلنا في تجرِبَةٍ لكن نَجِّنا مِنَ الشِّرّيرِ».

[٥] ثُمَّ قالَ لهُمْ: «مَنْ مِنكُمْ يكونُ لهُ صَديقٌ، فيَمضي إليهِ نِصفَ اللَّيلِ، ويقولُ لهُ يا صَديقي، أقرِضني ثَلاثَةَ أرغِفَةٍ، [٦] لأنَّ صَديقًا لي قَدِمَ علَيَّ مِن سَفرٍ، وليس عِندي ما أُقَدِّمُ لهُ. [٧] فيُجيبَ ذلكَ مِن داخِلٍ ويقولَ: لا تُتعِبني! فإنّي قد أغلَقتُ بابي، وأولادي مَعي في الفِراشِ. فلا أستطيعُ أنْ أقومَ وأُعطيَكَ. [٨] أقولُ لكُمْ: إنَّهُ إنْ لَمْ يَقُمْ ويُعطِهِ لكَوْنِهِ صَديقَهُ، فإنَّهُ يقومُ لِلجاجَتِهِ ويُعطيهِ كُلَّ ما يَحتاجُ إليهِ. [٩] وأنا أيضًا أقولُ

ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲓⲙⲓ: ⲕⲱⲗϩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ϣⲁϥϭⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ϣⲁϥϫⲓⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱⲗϩ ϣⲁⲩⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ: ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ: ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ: ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲃⲓ̀ⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ ϥ̀ⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϥ ⲛⲁϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲟⲩϩⲓ: ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩϭⲗⲏ ⲛⲁϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁ̀ⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ: ⲡⲱⲥ ⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ Ⲫⲓⲱⲧ ϥ̀ⲛⲁϯ ⲛ̀Ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩⲣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϧⲉⲛ Ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲥϣⲁⲛⲫⲱϣ ⲉ̀ϫⲱⲥ ϣⲁⲥϣⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ ϣⲁϥϩⲉⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲱϥ ⲁϥⲫⲱϣ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲡⲱⲥ ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁ̀ϣⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϧⲉⲛ Ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ϯϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ Ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ ϯϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

لكُمْ: اسألوا فتُعطَوْا، اُطلُبوا فتجِدوا، اقرَعوا فيُفتَحُ لكُمْ. [١٠]لأنَّ كُلَّ مَنْ يَسألُ يُعطى، ومَنْ يَطلُبُ يَجِدُ، ومَنْ يَقرَعُ يُفتَحُ لهُ. [١١]فمَنْ مِنكُمْ، وهو أبٌ، يَسألُهُ ابنُهُ خُبزًا، أفيُعطيهِ حَجَرًا؟ أو سمَكَةً، أفيُعطيهِ حَيَّةً بَدَلَ السَّمَكَةِ؟ [١٢]أو إذا سألهُ بَيضَةً، أفيُعطيهِ عَقرَبًا؟ [١٣]فإنْ كنتُم وأنتُمُ الأشرارُ تَعرِفونَ أنْ تُعطوا أولادَكُمْ العَطايا الجَيِّدَةَ، فكمْ بالحَرّي الآبُ الّذي مِنَ السماءِ، يَمنحُ الرّوحَ القُدُسَ للّذينَ يَسألونَهُ؟».

[١٤]وكانَ يُخرِجُ شَيطانًا، وكانَ ذلكَ أخرَسَ. فلَمّا أُخرِجَ الشَّيطانُ تكلَّمَ الأخرَسُ، فتعَجَّبَ الجُموعُ. [١٥]فقالَ بعضهُمْ: إنَّهُ ببَعلَزَبولَ رَئيسِ الشَّياطينِ يُخرِجُ الشَّياطينَ». [١٦]وآخَرونَ طَلَبوا مِنهُ آيَةً مِنَ السماءِ لكي يُجَرِّبوهُ. [١٧]فعَلِمَ أفكارَهُمْ، وقالَ لهُمْ: «كُلُّ مَملكَةٍ تَنقسِمُ علَى نَفسِها تَخرَبُ، وبَيتٍ يَنقسِمُ علَى بيتٍ يَسقُطُ. [١٨]فإنْ انقسَمَ الشَّيطانُ علَى نَفسِهِ، فكيف تثبُتُ مَملكَتُهُ؟ لأنَّكُمْ تقولونَ: إنّي ببَعلَزَبولَ أُخرِجُ الشَّياطينَ. [١٩]فإنْ كُنتُ أنا ببَعلَزَبولَ أُخرِجُ الشَّياطينَ، فأبناؤُكُم بمَنْ يُخرِجونَهم؟ فمِنْ أجلِ

ⲕ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϯϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲁⲣⲁ ⲁⲥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ϧⲟⲕϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲁⲩⲗⲏ: ϣⲁⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ̀ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϣⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϧⲱⲕ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ϩⲑⲏϥ ⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϫⲱⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲁϥϯⲟⲩⲃⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲉⲣⲥⲩⲛⲁⲅⲓⲥⲑⲉ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲉϥϫⲱⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ: ϣⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲁ̀ⲛ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲧⲉⲙϫⲓⲙⲓ ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲡⲁⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ⲉϥⲥⲁⲣϩ ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲍ̅ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲁⲛϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓϧⲁⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ̀ⲧϩⲟ ⲉ̀ⲛⲉϥϩⲟⲩⲁϯ.

هذا هم يحكُمونَ عليكُمْ! ٢٠وإنْ كُنتُ أنا بأصبعِ اللهِ أُخرِجُ الشَّياطينَ، فقد اقترَبَ مِنكُمْ ملكوتُ اللهِ. ٢١إذا كانَ القَويُّ المُتسلحُ يُحافِظُ علَى دارِهِ تكونُ أمتعتهُ في أمانٍ. ٢٢ولكن إذا جاءَ علَيهِ مَنْ هو أقوَى مِنهُ وغلَبَهُ، فإنَّهُ يَنزِعُ سِلاحَهُ الّذي كانَ يعتمدُ علَيهِ، ويوَزِّعُ غَنائمَهُ. ٢٣مَنْ ليس مَعي فهو علَيَّ، ومَنْ لا يَجمَعُ مَعي فهو يُفَرِّقُ. ٢٤إنَّ الرّوحَ النَّجِسَ إذا خرجَ مِنَ الإنسانِ، طافَ في أمكنةٍ لا ماءَ بها يَطلُبُ راحَةً. فإذا لَمْ يجدها يقولُ: أرجِعُ إلَى بَيتي الّذي خرجتُ مِنهُ. ٢٥فيأتي فيَجِدُهُ مَكنوسًا مُزَيَّنًا. ٢٦فيَذهَبُ حينَئذٍ ويأخُذُ سبعَةَ أرواحٍ أُخَرَ أشَرَّ مِنهُ، فيأتونَ ويَسكُنونَ هناكَ، فتكونُ أواخِرُ ذلكَ الإنسانِ أشَرَّ مِنْ أوائلِهِ!».

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲁ̀ ⲟⲩ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲥ ⲛ̀ϯⲛⲉϫⲓ ⲉⲧⲁⲥϥⲓⲧⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲙⲛⲟϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩϣⲕ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲙⲉⲛⲟⲩⲛⲅⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

٢٧وفيما هو يتكلَّمُ بهذا، رَفعَتِ امرأةٌ صوتَها مِنَ الجمعِ وقالَتْ لهُ: «طوبَى للبَطنِ الّذي حَمَلكَ والثَّديَينِ اللَّذَينِ رَضِعتَهُما». ٢٨أمّا هو فقالَ لها: «بل طوبَى للّذينَ يَسمَعونَ كلامَ اللهِ ويَحفَظونَهُ».

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲉⲩⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲉⲥϩⲱⲟⲩ ⲧⲉ ⲉⲥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

٢٩ولَمّا اجتمعتِ الجُموعُ ابتدأ يقولُ: «هذا الجيلُ جيلٌ شِرّيرٌ. يَطلُبُ آيَةً، ولا

ⲗ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲱⲛⲁ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀Ⲛⲓⲣⲉⲙⲛⲓⲛⲉⲩⲏ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϯⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲁⲣⲏⲥ ⲉⲥⲉ̀ⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲁⲧ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀Ⲓⲱⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ.

تُعطَى لهُ إلّا آيَةُ يونانَ النَّبيِّ. ٣٠لأنَّهُ كما كانَ يونانُ آيَةً لأهلِ نينَوَى، كذلكَ يكونُ ابنُ الإنسانِ أيضًا لهذا الجيلِ. ٣١مَلِكَةُ التَّيمَنِ ستَقومُ في الدّينِ مع رِجالِ هذا الجيلِ وتَدينُهُمْ، لأنَّها أتَتْ مِنْ أقاصي الأرضِ لتَسمَعَ حِكمَةَ سُلَيمانَ، وهوذا أعظَمُ مِنْ سُلَيمانَ ههنا! ٣٢رِجالُ نينَوَى يَقومونَ في الدّينِ مع هذا الجيلِ ويَدينونَهُ، لأنَّهُمْ تابوا بمُناداةِ يونانَ، وهوذا أعظَمُ مِنْ يونانَ ههنا!

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲇⲉ ϭⲉⲣⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲡ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲛⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲡϧⲏⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲗⲟⲩⲥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲉⲙⲥ: ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

٣٣«ليس أحَدٌ يوقِدُ سِراجًا ويَضَعُهُ في خِفيَةٍ، ولا تحتَ مِكيالٍ، بل يَضَعُهُ علَى المَنارَةِ، لكَيْ يَنظُرَ الدّاخِلونَ النّورَ. ٣٤سِراجُ جَسَدِكَ هو عينُكَ، فمَتَى كانتْ عَينُكَ بَسيطَةً فجَسَدُكَ كُلُّهُ يكونُ نَيِّرًا، ومَتَى كانتْ شِرّيرَةً، فجَسَدُكَ كُلُّهُ يكونُ مُظلِمًا. ٣٥أُنظُرْ إذًا لئَلّا يكونَ النّورُ الّذي فيكَ ظَلامًا. ٣٦فإنْ كانَ جَسَدُكَ كُلُّهُ نَيِّرًا ليس فيهِ جُزءٌ مُظلِمٌ، يكونُ نَيِّرًا كُلُّهُ، كما أنَّ السِّراجَ يُضيءُ لكَ في البَرقِ».

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ ϧⲁⲧⲟⲧϥ: ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲁϥⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ: ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛⲉⲙ

٣٧وفيما هو يتَكلَّمُ سألهُ فرّيسيٌّ أنْ يأكُلَ عِندَهُ، فدَخَلَ واتَّكأَ. ٣٨وأمّا الفَرّيسيُّ لَمّا رأى تعَجَّبَ أنَّهُ لَمْ يَغتَسِلْ أوَّلًا قَبلَ الأكلِ. ٣٩فقالَ لهُ الرَّبُّ: «أنتُمُ الآنَ أيُّها الفَرّيسيّونَ تُنَقّونَ خارِجَ الكأسِ

ⲡⲓⲃⲓⲛⲁⲝ: ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ̀.

ⲙ̅. Ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲙⲏ ⲫⲏ ⲁⲛ ⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ̀ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲛ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ̀ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲙ̀ⲫⲣⲉⲙⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ϭⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃⲁϣⲟⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ̀ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲓ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲕ̀ϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲛ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲧⲫⲱⲟⲩ̀ⲓ ⲉⲩⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϥⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲧⲫⲱⲟⲩ̀ⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲃ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲇⲉ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ ϯⲕⲉⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ϫⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ

والصَحفَةِ، وأمّا داخِلُكُمْ فمَملوءٌ اختِطافًا وخُبثًا. ٤٠أيُّها الجُهالُ، أليس الّذي صَنَعَ الخارِجَ صَنَعَ الدّاخِلَ أيضًا؟ ٤١بل أعطوا ما عِندَكُمْ صَدَقَةً، وها كُلُّ شَيءٍ يتطهرُ لكُمْ. ٤٢ولكن ويلٌ لكُمْ أيُّها الفَرّيسيّونَ! لأنَّكُمْ تُعَشِّرونَ النَّعناعَ والسَّذابَ وكُلَّ بَقلٍ، وتَتَجاوَزونَ عن الحَقِّ ومَحَبَّةِ اللهِ. وكانَ يَجِبُ أنْ تفعَلوا هذِهِ وأنْ لا تَترُكوا تِلكَ الأُخَرَ. ٤٣ويلٌ لكُمْ أيُّها الفَرّيسيّونَ! لأنَّكُمْ تُحِبّونَ المَجلِسَ الأوَّلَ في المَجامِعِ، والتَّحيّاتِ في الأسواقِ. ٤٤ويلٌ لكُمْ أيُّها الكتبةُ والفَرّيسيّونَ المُراؤونَ! فإنَّكُمْ مِثلُ القُبورِ الّتي ليست ظاهِرَةً، والنّاسُ علَيها ماشونَ ولا يَعلَمونَ!».

٤٥فأجابَ واحِدٌ مِنَ النّاموسيّينَ وقالَ لهُ: «يا أيُّها المُعَلِّمُ، عِندَما تقولُ هذِهِ تَشتُمُنا نَحنُ أيضًا!». ٤٦أمّا هو فقالَ: «وأنتُمْ أيضًا أيُّها النّاموسيّونَ ويلٌ لكُمْ! لأنَّكُمْ تُحَمِّلونَ النّاسَ أحمالًا عَسِرَةً وأنتُمْ لا تَمَسّونَ الأحمالَ بإحدَى أصابِعِكُمْ. ٤٧ويلٌ لكُمْ! فإنَّكُمْ تَبنونَ قُبورَ الأنبياءِ، وآباؤُكُمْ قَتَلوهُمْ. ٤٨فأنتُمْ إذًا تشهَدونَ وتُسَرّونَ بأعمالِ آبائكُمْ، لأنَّهُمْ هُمْ قَتَلوهُمْ وأنتُمْ تبنونَ قُبورَهُمْ. ٤٩ومِن أجلِ هذا أيضًا قالَتْ حِكمَةُ اللهِ:

ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲛ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲁⲩⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀Ⲁ̀ⲃⲉⲗ ϣⲁ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲁⲥ: ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲕⲟϥ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲏⲓ: ⲥⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲱϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲱⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲥⲟⲙⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲱⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ.

ⲛ̅ⲇ̅. Ⲉⲩϭⲓ̀ⲭⲣⲟϥ ⲉ̀ϫⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ.

إنّي أُرسِلُ إليهِمْ أنبياءَ ورُسُلًا، فيَقتُلونَ مِنهُمْ ويَطرُدونَهُمْ، [٥٠]كيما يَنتَقِمُ مِنْ هذا الجيلِ لدَمِ جَميعِ الأنبياءِ المسفوكِ منذُ إنشاءِ العالَمِ، [٥١]مِنْ دَمِ هابيلَ إلَى دَمِ زَكَريّا بنَ بَرخيّا الّذي أُهلِكَ بَينَ المَذبَحِ والبَيتِ. نَعَمْ، إنّي أقولُ لكُمْ: إنَّهُ سيُطلَبُ مِنْ هذا الجيلِ! [٥٢]الوَيلُ لكُمْ أيُّها النّاموسيّونَ! لأنَّكُمْ أخَذتُمْ مَفاتيحَ المَعرِفَةِ. فما دَخَلتُمْ أنتُمْ، والدّاخِلونَ مَنَعتُموهُمْ».

[٥٣]وفيما هو يُكلِّمُهُمْ بهذا، ابتَدأَ الكتبةُ والفَرّيسيّونَ يَحنَقونَ جِدًّا، ويُصادِرونَهُ علَى أُمورٍ كثيرَةٍ، [٥٤]وهُمْ يُراقِبونَهُ طالِبينَ أنْ يَصطادوهُ بكلمةٍ مِنْ فمِهِ لكَيْ يَشتَكوا علَيهِ.

ⲓⲃ.

ⲁ̅. Ⲉⲛⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲑ̀ⲃⲁ ⲙ̀ⲙⲏϣ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ: ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ: ϫⲉ ⲙⲁϩⲑⲏⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲧⲉ.

ⲃ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥϩⲟⲃⲥ ϫⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.

ⲅ̅. Ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲁϣϫ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ.

ⲇ̅. Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁϣ̀ⲫⲏⲣ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ

١٢

[١]وفي أثناءِ ذلكَ، إذ اجتَمَعَ رَبَواتٌ كثيرةٌ، حتَّى داسَ بعضُهُمْ بعضًا، ابتَدأَ يَسوعُ يقولُ لتلاميذِهِ: «أوَّلًا تحَرَّزوا لأنفُسِكُمْ مِنْ خَميرِ الفَرّيسيّينَ الّذي هو رياءُهُمْ، [٢]فليس شَيءٌ مَكتومٌ إلّا وسيُظهَرُ، ولا خَفيٌّ إلّا وسيُعلَمُ. [٣]والّذي تقولونَهُ في الظُّلمَةِ سيُسمَعُ في النّورِ، وما قلتموهُ في الأُذُنِ في المَخادِعِ يُنادَى بهِ علَى السُّطوحِ. [٤]ولكن أقولُ لكُمْ يا أصدقائي: لا تخافوا مِنَ الّذينَ

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲁⲓϥ.

ⲉ̅. Ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲙ: ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉⲑⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ: ⲁ̀ϩⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲫⲁⲓ.

ⲋ̅. Ⲙⲏ ⲉ̅ ⲛ̀ϭⲁϫ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲧⲉⲃⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲥⲉⲟⲃϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲕⲉϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲫⲉ ⲥⲉⲏⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϭⲁϫ.

ⲏ̅. Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: Ⲡϣⲏⲣⲓ ϩⲱϥ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲑ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ: ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲭⲁϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲉⲟⲩⲁ ⲉ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀: ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲁ̀ⲧⲥⲁⲃⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϫⲟⲧⲟⲩ.

يَقتُلونَ جَسَدكُمْ، وبَعدَ ذلكَ ليس لهُمْ أنْ يفعَلوا شيئًا أكثَرَ. ٥بل أُعلِمكُمْ مِمَّنْ تخافونَ: خافوا مِنَ الّذي بَعدَما يَقتُلُ، لهُ سُلطانٌ أنْ يُلقيَ في جَهَنَّمَ. نَعَمْ، أقولُ لكُمْ: مِنْ هذا خافوا! ٦أليستْ خَمسَةُ عَصافيرَ تُباعُ بفَلسَينِ، وواحِدٌ مِنها لا يُنسَى قُدّامَ اللهِ؟ ٧بل شُعورُ رؤوسِكُمْ أيضًا جميعُها مُحصاةٌ. فلا تخافوا! الآن أنتُمْ أفضَلُ مِنْ عَصافيرَ كثيرَةٍ! ٨وأقولُ لكُمْ: إنَّ كُلَّ مَنْ يَعترِفُ بي قُدّامَ النّاسِ، يَعترِفُ بهِ ابنُ الإنسانِ أيضًا قُدّامَ مَلائكَةِ اللهِ. ٩ومَنْ أنكَرَني قُدّامَ النّاسِ، يُنكَرُ قُدّامَ مَلائكَةِ اللهِ. ١٠وكُلُّ مَنْ يقولُ كلِمَةً علَى ابنِ الإنسانِ يُغفَرُ لهُ، وأمّا مَنْ يُجدِّفُ علَى الرّوحِ القُدُسِ فلنْ يُغفَرَ لهُ. ١١ومَتَى قَدَّموكُمْ إلَى المجامعِ والرّؤَساءِ والسَّلاطينِ فلا تهتَمّوا كيفَ أو بما تُجيبونَ أو بما تقولونَ، ١٢لأنَّ الرّوحَ القُدُسَ يُعلِّمُكُمْ في تِلكَ السّاعَةِ ما يَجِبُ أنْ تقولوهُ».

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ: ϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲉⲑⲣⲉϥⲫⲱϣ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲓⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥⲫⲱϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ϣⲟⲡ

١٣وقالَ لهُ واحِدٌ مِنَ الجَمعِ: «يا مُعَلِّمُ، قُلْ لأخي أنْ يُقاسِمَني الميراثَ». ١٤فقالَ لهُ: «يا إنسانُ، مَنْ أقامَني علَيكُما قاضيًا أو مُقَسِّمًا؟». ١٥وقالَ لهُمْ: «انظُروا وتَحَفَّظوا من

ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉ̀ⲁⲥⲉⲣϣⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲭⲱⲣⲁ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲣⲓⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁⲁⲓϥ: ϯⲛⲁϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲟⲩⲟ̀ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ: ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲭⲏ ⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟ ⲟⲩⲱⲙ ⲥⲱ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟ.

ⲕ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲇⲉ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲥⲉⲛⲁⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲕ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲑⲟⲩⲱ̀ⲧⲟⲩ ⲉⲩⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲁⲛ ϧⲉⲛ Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ϯⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ϯϧⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϯϩⲉⲃⲥⲱ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲙⲁⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲥⲉⲥⲓϯ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲱⲥϧ ⲁⲛ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ: ⲟⲩⲟϩ Ⲫ︦ⲧ︦ ϣⲁⲛϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲏⲣ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲓⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲙⲁⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲁⲓⲁⲓ

كُلِّ طمعٍ، لأنَّ حياةَ الإنسانِ لا تَتوقفُ على كثرةِ مُمتلكاتِهِ». [16] وكلَّمهُمْ بمَثَلٍ قائلًا: «رَجُلٌ غَنيٌّ أخصَبَتْ كورتُهُ، [17] ففكَّرَ في نَفسِهِ قائلًا: ماذا أصنَعُ، فإنَّهُ ليس لي مَوضِعٌ أُخزِّنُ فيهِ غلالي؟ [18] ثُمَّ قالَ: أصنَعُ هذا: أهدِمُ أهرائي وأبني أكبَرَ مِنها، وأُخَزِّنُ هناكَ جَميعَ أرزاقي وخَيراتي، [19] وأقولُ لنَفسي: يا نَفسي إنَّ لكِ خَيراتٍ كثيرةً، مَوضوعةً لسِنينَ كثيرَةٍ. فاستَريحي وكُلي واشرَبي وتَنعمي! [20] فقالَ لهُ اللهُ: يا جاهلُ! في هذِهِ اللَّيلَةِ تُطلَبُ نَفسُكَ مِنكَ، فهذا الّذي أعدَدتَهُ لمَنْ يكونُ؟ [21] فهكذا مَنْ يدَّخِرُ لنَفسِهِ وهو غيرُ غَنيٍّ بما للهِ».

[22] ثُمَّ قالَ لتلاميذِهِ: «فلهذا أقولُ لكُمْ: لا تهتَمّوا لأنفُسِكُمْ بما تأكُلونَ، ولا لأجسادِكُمْ بما تَلبَسونَ. [23] فإنَّ النفسَ أفضَلُ مِنَ الطَّعامِ، والجَسَدَ أفضَلُ مِنَ اللِّباسِ. [24] تأمَّلوا الغِربانَ: فإنَّها لا تزرَعُ ولا تحصُدُ، وليس لها مَخدَعٌ ولا مَخزَنٌ، واللهُ يقوتُها. فكَمْ أنتُمْ بالحَريِّ أفضَلُ مِنَ الطُّيورِ! [25] ومَنْ مِنكُمْ إذا اهتَمَّ يَقدِرُ أنْ يَزيدَ علَى قامَتِهِ ذِراعًا واحِدَةً؟ [26] فإنْ كنتُم لا تَقدِرونَ ولا علَى الأصغَرِ، فلِمَ تهتَمّونَ بالبَواقي؟ [27] تأمَّلوا الزَّنابِقَ كيفَ تنمو:

ⲛ̀ⲥⲉϩⲟⲥⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲓⲟⲡⲏ ⲁⲛ: ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϯϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲉ̀ϥϣⲟⲡ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲁⲥϯ ϣⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϯⲑⲣⲓⲣ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ Ⲫϯ ϥϯϩⲉⲃⲥⲱ ϩⲓⲱⲧϥ ⲡⲱⲥ ⲱ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲕⲱϯ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ.

ⲗ̅. Ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ Ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲭⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲡⲗⲏⲛ ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲁ̀ϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲟϩⲓ ϫⲉ ⲁϥϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲙⲁ ⲉⲧⲉⲛϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ: ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲥⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲣⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩⲟⲗⲓ ⲧⲁⲕⲟϥ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲱϩⲏⲧ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϧⲏⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϯⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛϧⲏⲃⲥ ⲉⲩⲙⲟϩ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁϯⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲟⲡ ϩⲓⲛⲁ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱⲗϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲏⲉⲧⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲣⲏⲥ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁϧⲟⲕϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲕⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲕⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀

إنَّها لا تغزِلُ ولا تنسِجُ، وأنا أقولُ لكُمْ: إنَّهُ ولا سُلَيمانُ في كُلِّ مَجدِهِ كانَ يَلبَسُ كواحِدَةٍ مِنها. ٢٨فإذا كانَ العُشبُ الّذي يوجَدُ اليومَ في الحَقلِ وفي غَدٍ يُطرَحُ في التَّنّورِ يُلبِسُهُ اللهُ هكذا، فكمْ بالحَريِّ يُلبِسُكُمْ أنتُمْ يا قَليلي الإيمانِ؟ ٢٩فلا تَطلُبوا أنتُمْ ما تأكُلونَ أو ما تَشرَبونَ ولا تَقلَقوا، ٣٠فإنَّ هذِهِ كُلَّها تطلُبُها أُمَمُ العالَمِ. وأمّا أنتُمْ فأبوكُمْ يَعلَمُ أنَّكُمْ تَحتاجونَ إلَى هذِهِ. ٣١بل اطلُبوا ملكوتَ اللهِ، وهذِهِ كُلُّها تُزادُ لكُمْ.

٣٢«لا تخَفْ، أيُّها القَطيعُ الصَّغيرُ، لأنَّ أباكُمْ قد سُرَّ أنْ يُعطيَكُمُ المَلكوتَ. ٣٣بيعوا ما لكُمْ وأعطوا صَدَقَةً. اعمَلوا لكُمْ أكياسًا لا تَقدَمُ وكنزًا لا يَفنَى في السماواتِ، حَيثُ لا يَقرَبُ سارِقٌ ولا يُفسِدُهُ سوسٌ، ٣٤لأنَّهُ حَيثُ يكونُ كَنزُكُمْ هناكَ يكونُ قَلبُكُمْ أيضًا.

٣٥لتَكُنْ أحقاؤكُمْ مُمَنطَقَةً وسُرُجُكُمْ موقَدَةً، ٣٦وأنتُمْ أيضًا تُشبِهونَ أناسًا يَنتظِرون سيِّدَهُمْ مَتَى يَعودُ مِنَ العُرسِ، حتَّى إذا جاءَ وقَرَعَ يَفتَحونَ لهُ في الحالِ. ٣٧طوبَى لأولئكَ العَبيدِ الّذينَ إذا جاءَ سيِّدُهُمْ يَجِدُهُمْ ساهِرينَ. الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ يتَمَنطَقُ ويُتكِئُهُمْ ويَقِفُ ويَخدُمُهُمْ. ٣٨وإنْ أتَى في الهَزيعِ الثّاني

ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩ ⲅ̅ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁϥⲛⲁⲣⲱⲓⲥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲛⲁⲭⲁϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲉⲣϣⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕϫⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϣⲁⲛ ⲁⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩϧ̀ⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲏⲓⲥ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ: ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲱⲥⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲓϧⲓ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ϥⲛⲁⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲙⲥ ϧⲁϫⲱϥ ⲁⲛ: ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲫⲟⲣϫϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲧⲟⲓ ϥ̀ⲛⲁⲭⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲃϯ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲁϣ ⲛⲁϥ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏϣⲓ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲁϣ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϯ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲁϥ ⲥⲉⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ

أو إذا أتَى في الهَزيعِ الثّالِثِ ووجَدَهُمْ هكذا، فطوبَى لأولئكَ العَبيدِ. ٣٩وإنَّما اعلَموا هذا: أنَّهُ لو عَرَفَ رَبُّ البَيتِ في أيَّةِ ساعَةٍ يأتي السّارِقُ لَسَهِرَ، ولَمْ يَدَعْ بَيتَهُ يُنقَبُ. ٤٠فكونوا أنتُمْ أيضًا مُستَعِدّينَ، لأنَّهُ في ساعَةٍ لا تَعرِفونها يأتي ابنُ الإنسانِ».

٤١فقالَ لهُ بُطرُسُ: «يا ربُّ، ألَنا تقولُ هذا المَثَلَ أم قُلتَه للجميعِ أيضًا؟». ٤٢فقالَ الرَّبُّ: «فمَنْ هو يا تُرى الوَكيلُ الأمينُ والحَكيمُ الّذي يُقيمُهُ سيِّدُهُ علَى عَبيدِهِ ليُعطيَهُمْ طعامَهُمْ في حينِهِ؟ ٤٣طوبَى لذلكَ العَبدِ الّذي إذا جاءَ سيِّدُهُ يَجِدُهُ يَفعَلُ هكذا! ٤٤حقًّا أقولُ لكُمْ: إنَّهُ يُقيمُهُ علَى جميعِ أموالِهِ. ٤٥ولكن إنْ قالَ ذلكَ العَبدُ في قَلبِهِ: إنَّ سيِّدي يُبطِئُ في قُدومِهِ، فيَبتَدِئُ بأنْ يَضرِبَ العبيدَ والإماءَ، ويأكُلَ ويَشرَبَ ويَسكَرَ. ٤٦فيأتي سيِّدُ ذلكَ العَبدِ في يومٍ لا يَنتَظِرُهُ وساعَةٍ لا يَعلَمُها فيَقطَعُهُ ويَجعَلُ نَصيبَهُ مع غيرِ المؤمنينَ. ٤٧وأمّا ذلكَ العَبدُ الّذي يَعلَمُ إرادَةَ سيِّدِهِ ولَمْ يَستَعِدّ ولَمْ يَفعَل بحَسَبِ إرادَتِهِ، فيُضرَبُ كثيرًا. ٤٨ولكن الّذي لا يَعلَمُ، وعَمِلَ ما يَستوجِبُ بهِ الضَّربَ، يُضرَبُ

ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲭⲁⲗⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̈ ⲉ̀ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲁϣϥ ⲓⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲁϥⲙⲟϩ.

ⲛ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲓⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ϯⲉⲣⲥⲩⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ϣⲁⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩ̀ⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̈ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲫⲱⲣϫ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲩⲫⲟⲣϫ ⲅ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲃ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲅ̅.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲙⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ: ⲟⲩϣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥϣⲉⲗⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥϣⲱⲙⲓ.

ⲛ̅ⲇ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲙⲏϣ ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲉ̀ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁ̀ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ: ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ⲥⲁ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲩ̀ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲛ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲟⲩⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ⲉϥⲛⲓϥⲓ: ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲕⲁⲩⲥⲱⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ.

ⲛ̅ⲋ̅. Ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲛ̅ⲍ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲁⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲛ̅ⲏ̅. Ϩⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲭ̀ⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲁ̀ⲛⲧⲓⲇⲓⲕⲟⲥ ϣⲁ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩϥⲧ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ: ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲕⲕ ϩⲁ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲡⲣⲁⲕⲧⲱⲣ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲡⲣⲁⲕⲧⲱⲣ ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ.

ⲛ̅ⲑ̅. Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁⲧⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲓϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲗⲉⲡⲧⲟⲛ.

قليلًا. وكُلُّ مَنْ أُعطيَ كثيرًا يُطلَبُ مِنهُ كثيرٌ، ومَنْ أُودِعَ كثيرًا يُطالَبُ بأكثَرَ.

٤٩«إنّي جِئتُ لأُلقيَ نارًا علَى الأرضِ، وما أُريدُ إلّا اضطِرامَها. ٥٠ولي صِبغةٌ أصطَبِغُ بها، وما أشدَّ تضايُقي حتَّى تتِمَّ. ٥١أتظُنّونَ أنّي جِئتُ لأُلقيَ سلامًا علَى الأرضِ؟ كلّا، أقولُ لكُمْ: بل انقِسامًا. ٥٢لأنَّهُ يكونُ مِنَ الآنَ خَمسَةٌ في بَيتٍ واحِدٍ مُنقَسِمينَ: ثَلاثَةٌ علَى اثنَينِ، واثنانِ علَى ثَلاثَةٍ. ٥٣يَنقَسِمُ أبٌ علَى ابنٍ، وابنٌ علَى أبٍ، وأُمٌّ علَى ابنَةٍ، وابنةٌ علَى أُمٍ، وحماةٌ علَى كَنَتِها، وكنةٌ علَى حماةٍ».

٥٤وقالَ أيضًا للجُموعِ: «إذا رأيتُمُ سحابَةً تَطلُعُ مِنَ المَغارِبِ فللوقتِ تقولونَ: إنَّهُ يأتي مَطَرٌ، فيكونُ كذلكَ. ٥٥وإذا رأيتُمْ ريحَ الجَنوبِ تهُبُّ قلتُمْ: سيكونُ حَرٌّ، فيكونُ. ٥٦يا مُراؤونَ! تَعرِفونَ أنْ تُميِّزوا وجهَ الأرضِ والسَّماءِ، فكيفَ لا تُميِّزونَ هذا الزَّمانَ؟ ٥٧ولماذا لا تَحكُمونَ بالعَدلِ مِنْ تِلقاءِ أنفُسِكُم. ٥٨إذا ذَهبتَ مع خَصمِكَ إلَى الحاكِمِ، فاجتهِدْ وأنتَ في الطريقِ أنْ تتخَلَّصَ مِنهُ، لئلّا يَجُرَّكَ إلَى القاضي، فيُسَلِّمَكَ القاضي إلَى المُستَخرِجِ، والمُستخرِجُ يُلقيكَ في السِّجنِ. ٥٩أقولُ لكَ: إنَّكَ لا تَخرُجُ مِنْ هناكَ حتَّى توفيَ الفَلسَ الأخيرَ».

ⲓ̅ⲅ̅. ⲁ̅. Ⲛⲉ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ Ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲟⲩϫⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩϣⲓ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ Ⲛⲁⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ Ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ̀ⲙⲕⲁⲩϩ.

ⲅ̅. Ⲙⲙⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲇ̅. Ⲓⲉ ⲡⲓ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲥⲓⲗⲱⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲟⲑⲃⲟⲩ: ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁ̀ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲉ̅. Ⲙⲙⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

١٣

١وكانَ أنه في ذلكَ الزَّمانِ حَضَرَ إليهِ قَوْمٌ يُخبِرونَهُ عن الجَليليّينَ الّذينَ خَلَطَ بيلاطُسُ دِماءَهُمْ بذَبائحِهِمْ. ٢فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «أتَظُنّونَ أنَّ هؤُلاءِ الجَليليّينَ كانوا خُطاةً أكثَرَ مِنْ كُلِّ الجَليليّينَ حَيثُ نُكِبوا بهذِهِ الآلامِ. ٣كلاّ! بل أنا أقولُ لكُمْ: إنْ لَمْ تَتوبوا فجميعُكُمْ كذلكَ تَهلِكونَ. ٤أم تظُنّون أنَّ أولئكَ الثَّمانيَةَ عشَرَ رَجُلًا الّذينَ سقَطَ عليهِمُ البُرجُ في سِلوامَ وقَتَلهُمْ، كانوا مُذنِبينَ أكثَرَ مِنْ جميعِ النّاسِ السّاكِنينَ في أورُشَليمَ؟ ٥كلاّ أقولُ لكُمْ: بل إنْ لَمْ تتوبوا فجميعُكُم كذلكَ تَهلِكونَ».

ⲋ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲥϭⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲁϩⲉ̀ⲗⲟⲗⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲧⲁϩ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲓⲙⲓ.

ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ: ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ϯ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲓⲛⲏⲟⲩ ⲉⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲧⲁϩ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯϫⲓⲙⲓ ⲁⲛ: ⲕⲟⲣϫⲥ ⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲉⲣ̀ⲡⲕⲉⲕⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲁ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ ϣⲁϯϭⲣⲏ ϧⲁⲣⲁⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϯⲙⲁϩⲣⲟ ⲛⲁⲥ.

ⲑ̅. Ⲁⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥ̀ϣⲧⲉⲙⲓ̀ⲛⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲕⲟⲣϫⲥ.

٦وقالَ لهُمْ هذا المَثَلَ: «كانَ لواحِدٍ تينَةٌ مغروسةٌ في كَرمِهِ، فَجاءَ يَطلُبُ فيها ثَمَرًا فلَمْ يَجِدْ. ٧فقالَ للكَرّامِ: ها إنَّ لي ثَلاثَ سِنينَ آتي وأطلُبُ ثَمَرًا في هذِهِ التّينَةِ فلا أجِدُ. فاقطَعها! فلماذا تُعَطِّلُ الأرضَ أيضًا؟ ٨فأجابَ وقالَ لهُ: يا سيِّدُ، دَعها هذِهِ السَّنَةَ أيضًا، حتَّى أعزِقَ حَوْلها وأضعَ زِبلًا. ٩فإنْ أثمَرَتْ، وإلا فَتقطَعَها فيما بعدُ».

ⲓ̅. Ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲇⲉ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲓ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲕⲟⲗϫ

١٠وكانَ يُعَلِّمُ في أحَدِ المجامعِ يومَ السَّبتِ، ١١وإذا بِامرأةٍ بها روحُ مَرضٍ

ⲡⲉ ⲛ̀ϣⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲧⲉϫⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϣⲱⲛⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ϩⲓϫⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉϥϫⲱⲛⲧ: ϫⲉ ⲁ̀ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ: ϫⲉ ⲋ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϥ̀ϯⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ: ⲓⲉ ⲡⲉϥⲉ̀ⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲟⲛϩϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ⲧⲥⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲧⲉ ⲉ̀ⲁ̀ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲥⲟⲛϩⲥ ⲓⲥ ⲓ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉ: ⲡⲉⲧ̀ⲥϣⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩϣⲓⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲁⲥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲥ ⲉ̀ⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲫⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ ⲑⲏ ⲉ̀ⲧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϭⲓⲧⲥ ⲁϥⲥⲁⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲁⲓⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩ̀ϣϣⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲁⲩⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲥⲭⲁⲗ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲧⲉⲛⲑⲱⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲙⲏⲣ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϭⲓⲧϥ ⲁⲥⲭⲟⲡϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲧ ϣⲁⲧⲉϥϭⲓϣⲉⲙⲏⲣ ⲧⲏⲣϥ.

منذُ ثماني عشرةَ سنةً، وكانتْ مُنحَنيَةً لا تستطيعُ أنْ تنتَصِبَ البَتَّةَ. ١٢فلَمّا رآها يَسوعُ دَعاها وقالَ لها: «يا امرأةُ، إنَّكِ مَحلولَةٌ مِنْ مَرَضِكِ!». ١٣ووضَعَ يَدَيهِ علَيها، وفي الحالِ استَقامَتْ ومَجَّدَتِ اللهَ. ١٤فأجابَ رَئيسُ المَجمَعِ، وهو مُغتاظٌ لإبراءِ يَسوعَ في السَّبتِ، وقالَ للجَمعِ: «لكُمْ سِتَّةُ أيّامٍ للعمَلِ، ففيها تأتونَ وتَستَشفونَ، لا في يومِ السَّبتِ!». ١٥فأجابَهُ الرَّبُّ وقالَ: «يا مُرائي! أليسَ كُلُّ واحِدٍ مِنكُمْ يَحُلُّ ثَوْرَهُ أو حِمارَهُ في السَّبتِ مِنَ المِذوَدِ ويَنطَلِقُ بهِ فيَسقيهِ. ١٦وهذِهِ، هي ابنَةُ إبراهيمَ، الّتي رَبَطَها الشَّيطانُ مُنذُ ثَماني عَشرَةَ سنَةً، أما كانَ يَنبَغي أنْ تُحَلَّ مِنْ هذا الرِّباطِ في يومِ السَّبتِ؟». ١٧ولَمّا قالَ هذا خَزيَ كُلُّ مَنْ كانَ يُقاوِمُهُ، وفَرِحَ كُلُّ الجَمعِ بجميعِ الأمورِ المَجيدَةِ الّتي كانتْ تصدرُ مِنهُ.

١٨وكانَ يَقولُ: «ماذا يُشبِهُ ملكوتُ السماواتِ؟ وبماذا أُشَبِّهُهُ؟ ١٩إنَّهُ يُشبِهُ حَبَّةَ خَردَلٍ أخَذَها إنسانٌ وألقاها في بُستانِهِ، فنَمَتْ وصارَتْ شَجَرَةً عظيمَةً، واستَظَلَّتْ طيورُ السماءِ في أغصانِها».

٢٠وقالَ أيضًا: «بماذا أُشَبِّهُ ملكوتَ اللهِ؟ ٢١إنَّهُ يُشبِهُ خَميرَةً أخَذَتها امرأةٌ وخَبّأتْها في ثَلاثَةِ أكيالِ دَقيقٍ حتَّى اختَمَرَ الجميعُ».

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲓ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲉⲧϫⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁϥϣⲁⲛⲫⲟϩ ⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ.

ⲕ̅ϛ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲥⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲡ̀ⲗⲁⲧⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ: ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ: ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲧⲡ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲣⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲑⲃⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϧⲁⲉⲩ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϣⲟⲣⲡ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣϧⲁⲉⲩ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ϫⲉ Ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ ϥ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲕ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ϫⲟⲥ

٢٢ وكانَ يجتازُ في المدنِ والقُرَى يُعَلِّمُ وهو سائِرٌ إلَى أورُشَليمَ، ٢٣ فقالَ لهُ واحِدٌ: «يا سيِّدُ، أقَليلٌ هُمُ الّذينَ يَخلُصونَ؟ فقالَ لهُمْ: ٢٤ «اجتَهِدوا أنْ تدخُلوا مِنَ البابِ الضَّيِّقِ، فإنّي أقولُ لكُمْ: إنَّ كثيرينَ سيَطلُبونَ أنْ يَدخُلوا فلا يَستَطيعونَ. ٢٥ فإذا دَخَلَ رَبُّ البَيتِ وأغلَقَ البابَ، فوقَفتُم خارِجًا تَقرَعونَ البابَ وتقولونَ: يا رَبُّ، يا رَبُّ! افتَحْ لنا. فيُجيبُ، ويقولُ لكُمْ: لا أعرِفُكُمْ مِنْ أين أنتُمْ! ٢٦ حينَئذٍ تبتَدِئونَ تقولونَ: إنّا أكلنا وشَرِبنا أمامَكَ، وقد عَلَّمتَ في شَوارِعِنا! ٢٧ فيقولُ لكُمْ: إنّي لا أعرِفُكُمْ مِنْ أينَ أنتُمْ، ابعِدوا عَنّي يا جميعَ فاعِلي الإثمِ! ٢٨ هناكَ يكونُ البُكاءُ وصَريرُ الأسنانِ، إذ تَرَونَ إبراهيمَ وإسحاقَ ويعقوبَ وجميعَ الأنبياءِ في مَلكوتِ اللهِ، وأنتُمْ مَطرودونَ خارِجًا. ٢٩ وسيأتونَ مِنَ المَشارِقِ والمَغارِبِ والشِّمالِ والجَنوبِ، ويَتَّكِئونَ في ملكوتِ اللهِ. ٣٠ وهوذا آخِرونَ يكونونَ أوَّلينَ، وأوَّلونَ يكونونَ آخِرينَ».

٣١ في ذلكَ اليومِ دَنا إليهِ قومٌ مِنَ الفَرّيسيّينَ وقالوا لهُ: «اخرُجْ واذهَبْ مِنْ هنا، فإنَّ هيرودُسَ يُريدُ أنْ يَقتُلَكَ». ٣٢ فقالَ لهُمْ: «اذهَبوا وقولوا

ⲛ̀ⲧⲁⲓⲃⲁϣⲟⲣ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯϩⲓ ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲱⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲥϯ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ϯⲛⲁϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲡⲗⲏⲛ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲥϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲭⲏ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲁⲕⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲓ ⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲉⲧ ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟϩ ϧⲁ ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲓ ϥ̀ⲭⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϥϣⲱϥ ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

لهذا الثَّعلَبِ: ها أنا أُخرِجُ الشَّياطينَ، وأُجري الشِّفاءَ اليومَ وغَدًا، وفي اليومِ الثّالِثِ أُكَمَّلُ. [٣٣]ولكنْ يَنبَغي لي أنْ أسيرَ اليومَ وغَدًا والّذي بَعدَهُ، لأنَّهُ لا يُمكِنُ أن يَهلِكَ نَبيٌّ خارِجَ أورُشَليمَ! [٣٤]يا أورُشَليمُ، يا أورُشَليمُ! يا قاتِلَةَ الأنبياءِ وراجِمَةَ المُرسَلينَ إلَيها، كمْ مِنْ مَرَّةٍ أرَدتُ أنْ أجمَعَ بَنيكِ كما تجمَعُ الدَّجاجَةُ فِراخَها تحتَ جَناحَيها، فلَمْ تُريدوا! [٣٥]هوذا بَيتُكُمْ يُترَكُ لكُمْ خَرابًا! وإنّي أقولُ لكُمْ: إنَّكُمْ لا تَرَونَني حتَّى يأتيَ زمانٌ تقولونَ فيهِ: مُبارَكٌ الآتي باسمِ الرَّبِّ!».

ⲓ̅ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲡⲉ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲩⲇⲣⲱⲡⲓⲕⲟⲥ ⲉϥⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥ̀ⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ ⲁϥⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲉ̀ⲱ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲉ̀ϩⲉ ⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩϣⲱϯ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲁⲛ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲁⲓ.

١٤

[١]وكانَ لَمّا دَخَلَ يَسوعُ إلَى بَيتِ أحَدِ رؤَساءِ الفَرّيسيّينَ في سَبتٍ ليأكُلَ خُبزًا، كانوا يَرصُدونَهُ. [٢]وإذا إنسانٌ مُستَسقٍ كانَ قُدّامَهُ. [٣]فأجابَ يَسوعُ وقالَ للنّاموسيّينَ والفَرّيسيّينَ: «هل يَحِلُّ الإبراءُ في السَّبتِ أم لا؟». [٤]فسَكَتوا. فأخَذَهُ وأبرأهُ وأطلَقَهُ. [٥]ثُمَّ قالَ لهُمْ: «مَنْ مِنكُمْ يَقَعُ حِمارُهُ أو ثَورُهُ في بِئرٍ يومَ السَّبتِ فلا يَنشُلُهُ للوقتِ؟». [٦]فلَمْ يَقدِروا أنْ يُجيبوهُ عن هذا.

ⲍ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲉϥⲛⲁⲩ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲏ̅. Ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲉ̀ϩⲁⲛϩⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ: ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲕ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ: ϫⲉ ⲭⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲫⲁⲓ: ⲧⲟⲧⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣϩⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓϧⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲙⲁ.

ⲓ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓϧⲁⲉ̀: ϩⲓⲛⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ: ϫⲉ ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲟⲩⲟⲑⲃⲉⲕ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ: ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁⲕ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲁⲥϥ ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϭⲁⲥϥ.

٧وضربَ مَثلًا للمَدعوّينَ، وهو يُراقِبُ تَخيرَهُمْ أوّلَ المُتَّكآتِ فقالَ لهُمْ: ٨«إذا دُعيتَ إلَى عُرسٍ فلا تتَّكِئْ في المُتَّكإ الأوَّلِ، فلَعَلَّهُ دُعيَ إليهِ مَنْ هو أكرَمُ مِنكَ. ٩فيأتيَ الّذي دَعاكَ وإيّاهُ ويقولَ لكَ: إخلِ المَوضِعَ لهذا. فتأخُذَ لكَ مُتَّكأً في المَوضِعِ الأخيرِ وأنتَ خَجِلٌ. ١٠ولكنْ إذا دُعيتَ فامْضِ واتَّكِئْ في آخِرِ موضِعٍ، حتَّى إذا جاءَ الّذي دعاكَ يقولُ لكَ: ارتَفِعْ أيُّها الحَبيبُ إلَى فوقُ. فحينَئذٍ يكونُ لكَ المَجدُ أمامَ المُتَّكِئينَ معكَ. ١١لأنَّ كُلَّ مَنْ رَفَعَ نَفسَهُ اتَّضَعَ ومَنْ وَضَعَ نَفسَهُ ارتَفَعَ».

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉϥ: ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕⲑⲉϣⲉⲩ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀: ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲑⲁϩⲙⲉⲕ ϩⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ̀ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲡⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϩⲁⲛϩⲏⲕⲓ ϩⲁⲛⲁⲧϫⲟⲙ ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉⲩ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣ ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϯϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛⲁⲕ: ⲥⲉⲛⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ̀ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ.

١٢وقالَ للّذي دَعاهُ: «إذا صَنَعتَ غَداءً أو عَشاءً فلا تدعُ أحِباءَكَ أو إخوَتَكَ ولا أقرِباءَكَ ولا الجيرانَ الأغنياءَ، لئَلّا يَدعوكَ هُمْ أيضًا، فتكونَ لكَ منهُمُ المُكافاةَ. ١٣ولكن إذا صَنَعتَ مأدبةً فادعُ: المَساكينَ، والجُدعَ، والعُرجَ، والعُميانَ، ١٤فتكونَ مُبارَكًا إذ ليس لهُمْ ما يُكافِئونَكَ بهِ، فتكونَ مكافأتُك في قيامةِ الصدِّيقينَ».

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ.

١٥فلَمّا سمِعَ هذا بعضُ المتكئينَ قالوا لهُ: «طوبَى لمَنْ يأكُلُ خُبزًا في ملكوتِ اللهِ». ١٦فقالَ لهُ: «إنَّ رَجُلًا صَنَعَ عَشاءً عظيمًا ودَعا كثيرينَ،

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀: ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲓϣⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲑⲣⲓϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϩⲱⲥ ⲛ̀ϯⲛⲏⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲓϣⲉⲡ ⲉ̅ ⲛ̀ϩⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲉ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϩⲱⲥ ϯⲛⲏⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲓϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁⲓ̀ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲁϥⲧⲁⲙⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅: ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲱⲕ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲓⲡ̀ⲗⲁⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϧⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲁ̀ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ: ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲫⲣⲁⲅⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲇⲓⲡⲛⲟⲛ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣϯ ⲙ̀ⲙⲏⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲙⲉⲥⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲓ: ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲕⲉⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲓ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲧⲁⲗⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ

١٧فأرسَلَ عَبدَهُ في ساعَةِ العَشاءِ يقولُ للمَدعوّينَ: هلمّوا فإنَّ كُلَّ شَيءٍ قد أُعِدَّ. ١٨فطَفِقوا كُلُّهُمْ واحِدٌ فواحِدٌ يَعتذِرونَ. فقالَ لهُ الأوَّلُ: قد اشتَرَيتُ حَقلًا، ولابدَّ لي أنْ أخرُجَ وأنظُرَهُ. فأسألُكَ أنْ تَعذرَني. ١٩وقالَ الآخَرُ: قد اشتَرَيتُ خَمسَةَ فدادينَ بَقَرٍ، وأنا ماضٍ لأُجرِّبَها. فأسألُكَ أنْ تَعذرَني. ٢٠وقالَ الآخَرُ: قد تزَوَّجتُ امرأةً، فلا أستطيعُ أنْ أجيءَ. ٢١فرجَع العَبدُ وأخبَرَ سيِّدَهُ بذلكَ. فحينَئذٍ غَضِبَ رَبُّ البَيتِ، وقالَ لعَبدِهِ: اخرُجْ سريعًا إلَى شَوارِعِ المدينةِ وأزِقَّتِها، وأْتِ بالمَساكينِ والجُدعِ والعُميانِ والعُرجِ إلَى ههنا. ٢٢فقالَ العَبدُ: يا سيِّدُ، قد قضَى ما أمَرتَ بهِ، ويوجَدُ أيضًا مَكانٌ. ٢٣فقالَ السَّيِّدُ للعَبدِ: اخرُجْ إلَى الطُّرُقِ والأسيِجَةِ واضطرِرهُمْ إلَى الدخولِ حتَّى يَمتَلِئَ بَيتي، ٢٤فإنّي أقولُ لكُمْ: إنَّهُ لا يَذوقُ عَشائي أحدٌ مِنْ أولئكَ الرِّجالِ المَدعوّينَ».

٢٥وكانَ جُموعٌ كثيرَةٌ سائرينَ معهُ، فالتَفَتَ وقالَ لهُمْ: ٢٦«مَنْ يأتي إلَيَّ ولا يُبغِضُ أباهُ وأُمَّهُ وامرأتَهُ وأولادَهُ وإخوَتَهُ وأخَواتِهِ، حتَّى نَفسَهُ أيضًا، فلا يَقدِرُ أنْ يكونَ لي تِلميذًا. ٢٧ومَنْ

ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲱⲓ: ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲓ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲕⲉⲧ ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ: ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥϥⲓⲱⲡ ⲛ̀ϯⲇⲁⲡⲁⲛⲏ ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉϥⲥⲟⲃϯ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ϯⲥⲉⲛϯ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲩ.

ⲗ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲕⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉ̀ϯ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲟⲩⲣⲟ: ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲓ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲕ̅ ⲛ̀ϣⲟ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉϥⲟⲩ̀ⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲓ̀ⲁ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥ̀ⲛⲁⲉⲣ̀ⲁ̀ⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣ ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲓ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲛⲁⲛⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲗⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁⲙⲟⲗϩϥ ⲛ̀ⲟⲩ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲕⲟⲡⲣⲓ̀ⲁ ϥ̀ⲉⲣϣⲁⲩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ.

لا يَحمِلُ صَليبَهُ ويَتبعُني فلا يُمكِنهُ أنْ يَصيرَ لي تِلميذًا. [٢٨]فإنَّهُ مَنْ مِنكُمْ يُريدُ أنْ يَبنيَ بُرجًا أفلا يَجلِسُ أوَّلًا ويَحسِبُ النَّفَقَةَ، وهل عِندَهُ ما يُكَمِّلُهُ؟ [٢٩]لئَلّا يَضَعَ الأساسَ ولا يَقدِرَ أنْ يُكَمِّلَهُ، فيَبتَدِئَ جميعُ النّاظِرينَ يَهزأونَ بهِ، [٣٠]قائلينَ: إنَّ هذا الرَّجُلَ ابتَدأَ يَبني ولَمْ يَقدِرْ أنْ يُكَمِّلَهُ. [٣١]أو أيُّ مَلِكٍ يمضي إلَى مُحارَبَةِ مَلِكٍ آخَرَ، أفلا يَجلِسُ أوَّلًا ويَتَشاوَرُ: هل يقدِرُ أنْ يُلاقيَ بعَشَرَةِ آلافٍ الّذي يأتي علَيهِ بعِشرينَ ألفًا؟ [٣٢]وإلّا فما دامَ بَعيدًا مِنهُ، يُرسِلُ شَفاعَةً طالِبًا سِلْمًا. [٣٣]فهكذا كُلُّ واحِدٍ مِنكُمْ إنْ لَمْ يترُكْ جَميعَ أموالِهِ، لا يَقدِرُ أنْ يَصيرَ لي تِلميذًا.

[٣٤]المِلحُ جَيِّدٌ. فإنْ فَسدَ المِلحُ، فبماذا يُملَّحُ؟ [٣٥]فلا لأرضٍ يَصلُحُ ولا لمَزبَلَةٍ، بل يُلقَى خارِجًا. مَنْ لهُ أُذُنانِ للسَّمعِ، فليَسمَعْ».

ⲒⲈ.

ⲁ̅. Ⲛⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ̀ⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲅ̅. Ⲁϥϫⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

١٥

[١]وكانَ جميعُ العَشّارينَ والخُطاةِ يَدنونَ مِنهُ ليَسمَعوهُ. [٢]فتذَمَّرَ الفَرّيسيّونَ والكتبةُ قائلينَ: «هذا يَقبَلُ خُطاةً ويأكُلُ معهُمْ!». [٣]فخاطَبَهُمْ بهذا المَثَلِ قائلًا:

ⲇ̅. Ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲣ̅ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥϣⲁⲛⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲁϥⲭⲁ ⲡⲓϥ̅ⲑ̅ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ ϣⲁⲧⲉϥϫⲉⲙϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙϥ ϣⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟϯ ⲉϥⲣⲁϣⲓ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ϣⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲑⲉϣⲉⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ.

ⲍ̅. Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲓⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϥ̅ⲑ̅ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀.

٤«أيُّ رَجُلٍ مِنكُمْ لهُ مِئَةُ خَروفٍ، إذا أضاعَ واحِدًا مِنها، أفلا يترُكُ التِّسعَةَ والتِّسعينَ في البَرِّيَّةِ، ويَمضي في طلبِ الضالِّ حتَّى يَجِدَهُ؟ ٥وإذا وجَدَهُ يَحمِلُهُ علَى مَنكِبَيهِ فرِحًا، ٦ويأتي إلَى بيتِهِ ويَدعو الأصدِقاءَ والجيرانَ قائلًا لهُمْ: افرَحوا مَعي جميعًا، لأنّي قد وجَدتُ خَروفي الضّالَّ! ٧أقولُ لكُمْ: إنَّهُ يكونُ فرَحٌ في السَّماءِ بخاطِئٍ واحِدٍ يتوبُ أكثَرَ مِنْ التِسعَةِ والتِسعينَ بارًّا الّذينَ لا يَحتاجونَ إلَى تَوبَةٍ.

ⲏ̅. Ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ ⲓ̅ ⲛ̀ϫⲉⲥⲕⲓϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲥϭⲉⲣⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲥⲁⲣϩ ⲡⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲕⲱϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϣⲁⲧⲉⲥϫⲉⲙⲥ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛϫⲉⲙⲥ ϣⲁⲥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉⲥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲑⲉϣⲉⲩ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲥⲕⲓϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲧⲁⲕⲟ.

ⲓ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ.

٨أو أيَّةُ امرأةٍ لها عَشَرَةُ دَراهِمَ، إنْ أضاعَتْ واحِدًا منها، ألا توقِدُ سِراجًا وتَكنُسُ البَيتَ وتُفَتِّشُ باهتِمامٍ حتَّى تجِدَهُ؟ ٩وإذا وجَدَتهُ تَدعو الصَّديقاتِ والجاراتِ وتقولُ: افرَحنَ معي لأنّي وجَدتُ دِرهَمي الّذي أضَعتُهُ. ١٠هكذا، أقولُ لكُمْ: إنَّهُ يكونُ فرَحٌ قُدّامَ مَلائكَةِ اللهِ بخاطِئٍ واحِدٍ يتوبُ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ϣⲏⲣⲓ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲩⲥⲓⲁ̀: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲁϥⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉⲣ ⲧⲉϥⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥⲟⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ.

١١وقالَ: «رَجُلٌ كانَ لهُ ابنانِ. ١٢فقالَ أصغَرُهُما لأبيهِ: يا أبتِ أعطِني النَّصيبَ الّذي يَخُصُّني مِنَ المالِ. فقَسَمَ لكُلٍّ مِنهُما مَعيشَتَهُ. ١٣وبَعدَ أيّامٍ غَيرُ كثيرةٍ جَمَعَ الابنُ الأصغَرُ كُلَّ شَيءٍ لهُ وسافَرَ إلَى بلدٍ بَعيدٍ، وبذَّرَ مالَهُ هناكَ عائشًا

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁϥⲟⲩ̀ⲱ ⲇⲉ ⲉϥϭⲟ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲃⲱⲛ ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣϧⲁⲉ̀.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲧⲟⲙϥ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙ̀ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲧⲕⲟⲓ ⲉ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ϣⲁⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲙⲁϩ ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲓⲓ̈ⲣⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϩⲗⲓ ϯ ⲛⲁϥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲧⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ϩⲃⲱⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϯⲛⲁⲧⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ: ⲁ̀ⲣⲓⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲣⲉⲙⲃⲉⲭⲉ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉϥⲟⲩⲏ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕ̀ⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ: ϫⲉ ϫⲱⲗⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲏⲓⲥ ϩⲓⲱⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ ⲟⲩ̀ϣϭⲟⲩⲣ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲱⲟⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩ̀ⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧϣⲁⲛⲉⲩϣ ϣⲁⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲛϧ: ⲛⲁϥⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϫⲉⲙϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲁϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲕⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ

في الخَلاعةِ. ١٤فلمّا أنفقَ كُلَّ شيءٍ لهُ، حَدَثَتْ في تلك البَلدةِ مجاعةٌ شديدةٌ، فأخذَ في العَوَزِ. ١٥فذهبَ وانضَوَى إلَى واحِدٍ مِنْ أهلِ ذلكَ البلدِ، فأرسَلهُ إلَى حقلِهِ يَرعَى الخَنازيرَ. ١٦وكانَ يَشتَهي أنْ يَملأ بَطنَهُ مِنَ الخُرنوبِ الّذي كانتِ الخَنازيرُ تأكُلُهُ، ولَمْ يُعطِهِ أحَدٌ. ١٧فرَجَعَ إلَى نَفسِهِ وقالَ: كمْ لأبي مِنْ أُجراءٍ يَفضُلُ عنهُمُ الخُبزُ وأنا هَهنا أهلَكُ جوعًا! ١٨أقومُ وأمضي إلَى أبي وأقولُ لهُ: يا أبتِ، قد خطِئتُ إلَى السَّماءِ وأمامَكَ، ١٩ولَستُ مُستَحِقًا بَعدُ أنْ أُدعَى لكَ ابنًا. فاجعَلني كأحَدِ أجراكَ. ٢٠فقامَ وجاءَ إلَى أبيهِ. وفيما هو بعيدٌ رآهُ أبوهُ، فتحَنَّنَ علَيهِ وأسرَعَ وألقَى بِنفسِهِ علَى عُنُقِهِ وقَبَّلَهُ. ٢١فقالَ لهُ الابنُ: يا أبَتِ، قد خَطِئتُ إلَى السماءِ وأمامَكَ، ولستُ مُستَحِقًّا بَعدُ أنْ أُدعَى لكَ ابنًا. ٢٢فقالَ الأبُ لعَبيدِهِ: هاتوا الحُلَّةَ الأولى وألبِسوهُ، واجعَلوا في يَدِهِ خاتَمًا، وفي رِجلَيهِ حِذاءً، ٢٣وأتوا بالعِجلِ المُسَمَّنِ واذبَحوهُ فنأكُلَ ونَفرَحَ، ٢٤لأنَّ ابني هذا كانَ مَيِّتًا فعاشَ، وكانَ ضالًّا فوُجِدَ. فطفِقوا يَفرَحونَ. ٢٥وكانَ ابنُهُ الأكبَرُ

ϩⲱⲥ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ: ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲩⲙⲫⲱⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭⲟⲣⲟⲥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧϣⲁⲛⲉⲧϣ ϫⲉ ⲁϥϭⲓⲧϥ ⲉϥⲟⲩⲟϫ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ: ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ϫⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϯⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϣ̀ⲫⲏⲣ.

ⲗ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲁⲕϣⲱⲧ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧϣⲁⲛⲉⲧϣ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕ̀ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ: ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲛϧ ⲛⲁϥⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϫⲉⲙϥ.

في الحَقلِ. فلَمّا أتَى وقَرُبَ مِنَ البَيتِ، سمِعَ أصواتَ الغِناءِ والرقصِ. [٢٦]فدَعا أحدَ الغِلمانِ وسألهُ: ما هذا؟ [٢٧]فقالَ لهُ: قد قَدِمَ أخوكَ فذَبَحَ أبوكَ العِجلَ المُسَمَّنَ، لأنَّهُ لقيَه سالِمًا. [٢٨]فغَضِبَ ولَمْ يُرِد أنْ يدخُلَ. فخرجَ أبوهُ وطفِقَ يَتوسَّلُ إليهِ. [٢٩]فأجابَ وقالَ لأبيهِ: كَمْ لي مِنَ السنينَ أخدُمُكَ، ولَمْ أتعَدَّ وصيَّتَكَ قطُّ، وأنتَ لَمْ تُعطِني قَطُّ جَديًا لأتنعمَ مع أصدِقائي. [٣٠]ولَمّا جاءَ ابنُكَ هذا الّذي أكلَ مَعيشَتَكَ مع الزَّواني، ذَبَحتَ لهُ العِجلَ المُسَمَّنَ! [٣١]فقالَ لهُ: يا ابني أنتَ مَعي في كُلِّ حينٍ، وكُلُّ ما هو لي فهو لكَ. [٣٢]ولكن كانَ يَنبَغي أنْ نتنعَّمَ ونَفرحَ، لأنَّ أخاكَ هذا كانَ مَيِّتًا فعاشَ، وكانَ ضالًّا فوُجِدَ».

ⲓ̅ⲋ̅.

ⲁ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ϩⲱⲥ ⲉϥϫⲱⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ⲙⲁ ⲡ̀ⲱⲡ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ.

ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ: ϫⲉ

١٦

[١]وقالَ أيضًا لتلاميذِهِ: «كانَ إنسانٌ غَنيٌّ لهُ وكيلٌ، فوُشِيَ بهِ إليهِ بأنَّهُ يُبَذِّرُ أموالهُ. [٢]فدَعاهُ وقالَ لهُ: ما هذا الّذي أسمَعهُ عنكَ؟ أعطِني حِسابَ الوِكالةِ لأنَّكَ لا تكونَ وكيلًا بَعدُ. [٣]فقالَ الوَكيلُ في نَفسِهِ:

ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ: ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁϣⲗⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲛ̀ϯⲛⲁϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲉ̀ϭⲣⲏ ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ϣⲁⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ.

ⲇ̅. Ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛϩⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲏⲓ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅.

ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲣ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϩ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲟ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲥ̀ϧⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̅ⲛ̅.

ⲍ̅. Ⲓ̀ⲧⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲟ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲥ̀ϧⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̅ⲡ̅.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀: ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ: ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ̀.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲙⲁⲙⲱⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀: ϩⲓⲛⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲓ̅. Ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲟⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϥϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲇⲓⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲙⲱⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛ̀ϩⲟⲧ: ⲡⲓⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲧⲉⲛϩⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲫⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛ̀ϩⲟⲧ: ⲡⲉⲧⲉⲫⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲁϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲃ̅: ⲓⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ

ماذا أفعلُ؟ سيدي يأخذُ مِنّي الوَكالَةَ. ولَستُ أستَطيعُ أنْ أنقُبَ، وأستحيَ أنْ أسألَ صَدقةً. ٤قد عَلِمتُ ماذا أصنَعُ، حتَّى إذا عُزِلتُ عن الوَكالَةِ يقبَلوني في بيوتِهِمْ. ٥فدَعا كُلَّ واحِدٍ مِنْ مَديوني سيدِهِ، وقالَ للأوَّلِ: كَمْ علَيكَ لسَيِّدي؟ ٦أمّا هو فقالَ: مِئَةُ قفيزِ (بَثّ) زَيتٍ. فقالَ لهُ: خُذْ صَكَّكَ واجلِسْ عاجِلاً واكتُبْ خَمسينَ. ٧ثُمَّ قالَ للآخَرِ: وأنتَ كمْ علَيكَ؟ فقالَ: مِئَةُ كُرِّ قَمحٍ. فقالَ لهُ: خُذْ صَكَّكَ واكتُبْ ثَمانينَ. ٨فمَدَحَ السَّيِّدُ وكيلَ الظُّلمِ إذ بحِكمَةٍ صَنَعَ، لأنَّ أبناءَ هذا الدَّهرِ أحكَمُ مِنْ أبناءِ النّورِ في جيلِهِمْ. ٩وأنا أقولُ لكُمْ: اصنَعوا لكُمْ أصدِقاءَ بمالِ الظُّلمِ، حتَّى إذا فَنيتُمْ يَقبَلونَكُمْ في المَظالِّ الأبديَّةِ. ١٠الأمينُ في القَليلِ يكون أمينًا أيضًا في الكَثيرِ، والظّالِمُ في القَليلِ ظالِمٌ أيضًا في الكَثيرِ. ١١فإنْ لَمْ تَكونوا أُمَناءَ في مالِ الظُّلمِ، فمَنْ يأتَمِنُكُمْ علَى الحَقِّ؟ ١٢وإنْ لَمْ تَكونوا أُمَناءَ في ما هو للغَيرِ، فمَنْ يُعطيكُمْ ما هو لكُمْ؟ ١٣لا يَقدِرُ عبدٌ أنْ يَخدِمَ سيِّدَينِ، لأنَّهُ إمّا أنْ يُبغِضَ

ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ: ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲙⲱⲛⲁ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓϩⲁⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲗⲕϣⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: Ⲫϯ ⲇⲉ ϥ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϫⲉ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϣⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲥⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲥ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲕⲉⲣⲉⲁ̀ ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ̀ ϥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϭⲓ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲧϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ϥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ϣⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲟⲣⲫⲩⲣⲁ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲛⲥ ⲉϥⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ.

ⲕ̅. Ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉϥϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉϥⲡⲩⲗⲱⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϣ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲙⲁϩ ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲕⲉⲟⲩϩⲱⲣ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉⲩⲗⲱϫϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲁϣ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲕⲉⲛϥ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ⲁϥⲙⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲥϥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ

الواحِدَ ويُحِبَّ الآخَرَ، أو يُطيعَ الواحِدَ ويَحتَقِرَ الآخَرَ. لا تقدِرونَ أنْ تخدِموا اللهَ والمالَ».

[14]وكانَ الفَرّيسيّونَ أيضًا يَسمَعونَ هذا كُلَّهُ وهُم مُحِبّونَ للمالِ، فكانوا يَستهزِئونَ بهِ. [15]فقالَ لهُمْ: أنتم الّذين تُبَرِّرونَ أنفُسَكُمْ قُدّامَ النّاسِ! ولكِنَّ اللهَ يَعرِفُ قلوبَكُمْ. إنَّ المُستَعليَ عِندَ النّاسِ هو رِجسٌ عِندَ اللهِ.

[16]«كانَ النّاموسُ والأنبياءُ إلَى يوحَنا. ومِنْ ذلكَ الوقتِ يُبَشَّرُ بملكوتِ اللهِ، وكُلُّ واحِدٍ يَغتَصِبُ نَفسَهُ إليهِ. [17]ولكن زَوالِ السماءِ والأرضِ أيسَرُ مِنْ أنْ يَسقُطَ حرفٌ واحِدٌ مِنَ النّاموسِ. [18]كُلُّ مَنْ يُطَلِّقُ امرأتَهُ ويتزَوَّجُ بأُخرَى يَزني، وكُلُّ مَنْ يتزَوَّجُ بمُطَلَّقَةٍ مِنْ بَعلِها يَزني.

[19]«كانَ إنسانٌ غَنيٌّ وكانَ يَلبَسُ الأُرجوانَ والحريرَ وهو يتنَعَّمُ كُلَّ يومٍ مُتَرَفِّهًا. [20]وكانَ مِسكينٌ اسمُهُ لعازَرُ، مَطروحًا عِندَ بابِهِ مَضروبًا بالجُروحِ، [21]ويَشتَهي أنْ يَشبَعَ مِنَ الفُتاتِ الّذي يَسقُطُ مِنْ مائدَةِ الغَنيِّ، بل كانتِ الكِلابُ تأتي وتلحَسُ جُروحَهُ. [22]فماتَ المِسكينُ وحَمَلَتهُ المَلائكَةُ إلَى حِضنِ إبراهيمَ. وماتَ الغَنيُّ أيضًا ودُفِنَ، [23]فرَفَعَ عينَيهِ وهو في الجَحيمِ

ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙ̀ⲕⲁϩ: ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲉⲡ ϩ̀ⲑⲏⲛϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲭⲃⲟⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲥ ϫⲉ ϯⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϣⲁϩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲁ̀ⲣⲓ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁⲕⲟⲩ̀ⲱ ⲉⲕϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲱⲛϧ: ⲟⲩⲟϩ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϩⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲭ̀ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲓⲕ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙϫⲉⲙϫⲟⲙ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ϩⲁⲣⲟⲛ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ: ϫⲉ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ: ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲱ̀ϣⲧⲉⲙⲓ̀ ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲙ̀ⲕⲁϩ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲗ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲁⲑⲱⲧ ⲁⲛ.

في العَذابِ، ورأى إبراهيمَ مِنْ بَعيدٍ ولِعازَرَ في حِضنِهِ، [٢٤]فنادَى وقالَ: يا أبي إبراهيمَ، ارحَمني، وأرسِلْ لي لِعازَرَ ليَبُلَّ طَرَفَ إصبِعِهِ بماءٍ ويُبَرِّدَ لساني، لأنّي مُعَذَّبٌ في هذا اللَّهيبِ. [٢٥]فقالَ لهُ إبراهيمُ: يا ابني، اذكُرْ أنَّكَ استَوْفَيتَ خَيراتِكَ في حَياتِكَ، وكذلكَ لِعازَرُ البَلايا. والآنَ هو يتَعَزَّى هنا وأنتَ تتعَذَّبُ. [٢٦]وفَوْقَ هذا كُلِّهِ، توجَدُ بَينَنا وبَينَكُمْ هوَّةٌ ثابِتَةٌ عظيمَةٌ، حتَّى إنَّ الّذينَ يُريدونَ العُبورَ مِنْ ههنا إلَيكُمْ لا يَقدِرونَ، ولا الّذينَ مِنْ هناكَ يَجتازونَ إلَينا. [٢٧]فقالَ: أسألُكَ إذًا، يا أبَتِ، أنْ تُرسِلَهُ إلَى بَيتِ أبي، [٢٨]لأنَّ لي خَمسَةَ إخوَةٍ، حتَّى يَشهَدَ لهُمْ لكَيلا يأتوا هُم أيضًا إلَى مَوضِعِ العَذابِ هذا. [٢٩]فقالَ لهُ إبراهيمُ: عِندَهُمْ موسَى والأنبياءُ، فليَسمَعوا مِنهُمْ. [٣٠]فقالَ: لا، يا أبي إبراهيمَ، بل إذا مَضَى إليهِمْ واحِدٌ مِنَ الأمواتِ يَتوبونَ. [٣١]فقالَ لهُ: إنْ كانوا لا يَسمَعونَ مِنْ موسَى والأنبياءِ، ولا إنْ قامَ واحِدٌ مِنَ الأمواتِ يُصدِّقونَ».

ⲒⲌ.

ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ: ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲃ̅. Ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉϣ ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲗⲟⲛ

١٧

[١]وقالَ لتلاميذِهِ: «لابُدَّ أنْ تأتيَ الشُّكوكُ، ولكن الوَيلُ لمَنْ تأتي مِنْ قِبَلِهِ! [٢]إنَّهُ خَيرٌ لهُ

ⲉ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ: ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ.

ⲅ̅. Ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ϫⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲇ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ϫⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲁϩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ.

ⲋ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲫⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ: ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ϯⲛⲟⲩϩⲓ ϫⲉ ϥⲱϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲡⲉ.

لو عُلِّقَ في عُنُقِهِ حَجرُ الرَّحَى وطُرِحَ في البحرِ، مِنْ أنْ يُشَكِّكَ أحَدَ هؤُلاءِ الصِّغارِ. [3]احتَرِزوا لأنفُسِكُمْ. وإنْ خَطِئَ إلَيكَ أخوكَ فوَبِّخهُ، وإنْ تابَ فاغفِرْ لهُ. [4]وإنْ خَطِئَ إلَيكَ سبعَ مَرّاتٍ في اليومِ، ورَجَعَ إلَيكَ سبعَ مَرّاتٍ في اليومِ قائلاً: أنا تائبٌ، فاغفِرْ لهُ». [5]فقالَ الرُّسُلُ للرَّبِّ: «زِدْنا إيمانًا!». [6]فقالَ الرَّبُّ: «لو كانَ لكُمْ إيمانٌ مِثلُ حَبَّةِ الخَردَلِ، لكُنتُمْ تقولونَ لهذِهِ الجُمَّيزَةِ: انقَلِعي وانغَرِسي في البحرِ فتُطيعُكُمْ.

ⲍ̅. Ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥⲥ̀ⲕⲁⲓ ⲓⲉ ⲉϥⲙⲟⲛⲓ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲁϥϣⲁⲛ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧⲕⲟⲓ ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲣⲱⲧⲉⲃ.

ⲏ̅. Ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲣⲕ ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϣⲁϯⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ϩⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲱ.

ⲑ̅. Ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ: ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ.

ⲓ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲩ ⲡⲉⲧⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲁⲓϥ ⲁⲛⲁⲓϥ.

[7]«ومَنْ مِنكُمْ لهُ عَبدٌ يَحرُثُ أو يَرعَى، إذا دَخَلَ مِنَ الحَقلِ، يقولُ لهُ: ادخُلِ سريعًا واتَّكِئْ. [8]ألا يقولُ لهُ: أعِدْ ما أتَعَشَّى، وتَمَنطَقْ واخدِمني حتَّى آكُلَ وأشرَبَ، وبَعدَ ذلكَ تأكُلُ أنتَ وتَشرَبُ؟ [9]فهل علَيهِ أنْ يَشكُرَ ذلكَ العبدَ لأنَّهُ فعَلَ ما أُمِرَ بهِ؟ لا أظُنُّ. [10]وكذلكَ أنتُمْ، إذ فعَلتُمْ جَميعَ ما أُمِرتُمْ بهِ فقولوا: إنّا عَبيدٌ بَطّالونَ، إنَّما فعَلنا ما كانَ يَجِبُ علَينا فِعلُهُ».

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲥⲓⲛⲓⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀Ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩϯⲙⲓ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ.

[11]وحدثَ فيما هو ذاهِبٌ إلَى أورُشَليمَ اجتازَ في وسطِ السّامِرَةِ والجَليلِ. [12]وفيما هو داخِلٌ إلَى قريةٍ استَقبَلَهُ عشَرَةُ رِجالٍ بُرصٍ، فوَقَفوا مِنْ بعيدٍ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲟ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϥⲗⲟϫϥ: ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲉϥϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉϥϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ Ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓ̅ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲡⲓⲕⲉⲑ̅ ⲁⲩⲑⲱⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲁⲗⲗⲟⲅⲉⲛⲏⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲕ.

[١٣]ورفَعوا صوتَهمْ قائلينَ: «يا يَسوعُ، يا مُعلِّمُ، ارحَمنا!». [١٤]فنَظَرَ وقالَ لهُمْ: «اذهَبوا وأروا أنفُسَكُمْ للكاهنِ». وفيما هُمْ مُنطَلِقونَ طَهَروا. [١٥]فواحِدٌ مِنهُمْ لَمّا رأى أنَّهُ شُفيَ، رَجَعَ يُمَجِّدُ اللهَ بصوتٍ عظيمٍ، [١٦]وخَرَّ علَى وجهِهِ عِندَ رِجلَيهِ شاكِرًا لهُ، وكانَ سامِريًّا. [١٧]فأجابَ يَسوعُ وقالَ: «أليس العشَرَةُ قد طَهَروا؟ فأين التِّسعَةُ؟ [١٨]ألَمْ يوجَدْ مَنْ يَرجِعُ ليُمَجِّدَ اللهَ غيرُ هذا الغريبِ الجنسِ؟». [١٩]ثُمَّ قالَ لهُ: «قُمْ وامضِ، إيمانُكَ خَلَّصَكَ».

ⲕ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲥⲛⲁⲓ̀ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲁⲓ̀ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϩⲑⲏϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲥ̀ⲧⲁⲓ ⲓⲉ ⲥ̀ⲧⲏ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

[٢٠]ولَمّا سألهُ الفَرّيسيّونَ: «مَتَى يأتي ملكوتُ اللهِ؟». أجابَهُمْ وقالَ: «لا يأتي ملكوتُ اللهِ بمُراقَبَةٍ، [٢١]ولا يقولونَ: هوذا ههنا، أو: هوذا هناكَ! لأنْ ها ملكوتُ اللهِ داخِلكُمْ».

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϥ̀ⲧⲏ ⲓⲉ ϥ̀ⲧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲟϫⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉ̀ϣⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ϣⲟⲣⲡ ⲇⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀.

[٢٢]وقالَ لتلاميذِهِ: «ستأتي أيّامٌ فيها تَشتَهونَ أنْ ترَوْا يومًا واحِدًا مِنْ أيّامِ ابنِ الإنسانِ ولا ترَوْنَ. [٢٣]ويقولونَ لكُمْ: هوذا ههنا! أو: هوذا هناكَ. لا تَذهَبوا ولا تُسرِعوا، [٢٤]لأنَّهُ كما أنَّ البَرقَ الّذي يَظهَرُ في السماءِ ويَبرُقُ تحتَ السماءِ، كذلكَ يكونُ ابنُ الإنسانِ في يومِهِ. [٢٥]ولكن يَنبَغي أوَّلًا أنْ يتألَّمَ

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲱⲉ̀ⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲱ: ⲛⲁⲩϭⲓⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁⲩϭⲓϩⲁⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲛⲱⲉ̀ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲕ̀ⲗⲩⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲗⲱⲧ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲩⲥⲱ ⲛⲁⲩϣⲱⲡ ⲛⲁⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩϭⲟ ⲛⲁⲩⲕⲱⲧ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲗⲱⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲁϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲗ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲁⲓ ⲣⲱ ⲟⲛ ⲁⲥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲉϥ̀ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲟ̀ⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲕⲟⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲁ̀ⲣⲓ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀Ⲗⲱⲧ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲥ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲥ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲛϧⲟⲥ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲃ̅ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲟ̀ⲗϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁϥ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ̀ⲥⲛⲟⲩϯ ⲉⲩⲛⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ: ⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲉ̀ⲟ̀ⲗⲥ ⲟⲩⲟϩ ϯⲕⲉⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁⲥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲉⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲉⲁ̀ϧⲱⲙ.

كثيرًا ويرفُضَهُ هذا الجيلُ. ٢٦وكما كانَ في أيّامِ نوحٍ كذلكَ يكونُ أيضًا في أيّامِ ابنِ الإنسانِ: ٢٧كانوا يأكُلونَ ويَشرَبونَ، ويُزَوِّجونَ ويَتَزَوَّجونَ، إلَى اليومِ الّذي فيهِ دَخَلَ نوحٌ الفُلكَ، وجاءَ الطّوفانُ وأهلكَ الجميعَ. ٢٨كذلكَ أيضًا كما كانَ في أيّامِ لوطٍ: كانوا يأكُلونَ ويَشرَبونَ، ويَشتَرونَ ويَبيعونَ، ويَغرِسونَ ويَبنونَ. ٢٩ولكنَّ اليومَ الّذي فيهِ خَرَجَ لوطٌ مِنْ سدومَ، أمطَرَ نارًا وكِبريتًا مِنَ السماءِ فأهلكَ الجميعَ. ٣٠هكذا يكونُ في اليومِ الّذي فيهِ يُظهَرُ ابنُ الإنسانِ. ٣١في ذلكَ اليومِ مَنْ كانَ علَى السَّطحِ وأمتِعَتُهُ في البَيتِ فلا يَنزِلْ ليأخُذَها، والّذي في الحَقلِ كذلكَ لا يَرجِعْ إلَى الوَراءِ. ٣٢أُذكُروا امرأةَ لوطٍ! ٣٣مَنْ يطلُبُ أنْ يُخلِّصَ نَفسَهُ يُهلِكُها، ومَنْ يُهلِكُها يُحييها. ٣٤أقولُ لكُمْ: إنَّهُ في تِلكَ اللَّيلَةِ يكونُ اثنانِ علَى فِراشٍ واحِدٍ، فيؤخَذُ الواحِدُ ويُترَكُ الآخَرُ. ٣٥تكونُ اثنَتانِ تَطحَنانِ في موضِعٍ واحِدٍ، فتؤخَذُ الواحِدَةُ وتُترَكُ الأُخرَى». ٣٧فأجابوا وقالوا لهُ: «في أيِّ مَوضِعٍ يا رَبُّ؟». فقالَ لهُمْ: «حَيثُ تكونُ الجُثَّةُ هناكَ تجتَمِعُ النُّسورُ».

ⲒⲎ. ١٨

ⲁ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲟⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣⲕⲁⲕⲓⲛ.

ⲃ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ: ⲛ̀ϥⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲅ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲇⲉ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ϣⲁ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ϫⲉ ⲭⲁⲥ ϫⲉ Ⲫϯ ϯⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲉ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲧⲁⲓⲭⲏⲣⲁ ϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ ϯⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙ̀ⲡϣⲓϣ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣ̀ⲧⲉⲙⲓ̀ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ.

ⲋ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ: ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡ̀ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲍ̅. Ⲫϯ ⲇⲉ ϥ̀ⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ϣⲓϣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲱϣ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲥⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ϣⲓϣ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ: ⲡ̀ⲗⲏⲛ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ϩⲁⲣⲁ ϥ̀ⲛⲁϫⲉⲙ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

[١] وقالَ لهُمْ مَثَلًا في أنَّهُ يَنبَغي أنْ يُصلّوا كُلَّ حينٍ ولا يَملّوا، [٢] قائلًا: «كانَ في مدينةٍ قاضٍ لا يَخافُ اللهَ ولا يَهابُ إنسانًا. [٣] وكانَ في تِلكَ المدينةِ أرمَلَةٌ تأتي إليهِ قائلَةً: أنصِفني مِنْ خَصمي! [٤] وكانَ لا يَشاءُ إلَى زَمانٍ. ولكن بَعدَ ذلكَ قالَ في نَفسِهِ: إنّي وإنْ كُنتُ لا أخافُ اللهَ ولا أهابُ البَشرَ، [٥] ولكن لأجلِ أنَّ هذِهِ الأرمَلَةَ تُتعِبُني، أنتَقِمُ لها، لئَلّا تأتيَ إلَيَّ أخيرًا وتَقمَعَني!». [٦] ثُمَّ قالَ الرَّبُّ: «اسمَعوا ما قالَ قاضي الظُّلمِ. [٧] أفَلا يُنتَقِمُ اللهَ لا يَنتقِمُ لمُختاريهِ، الّذينَ يَصرُخونَ إليهِ نهارًا وليلًا، وهو مُتَمَهِّلٌ علَيهِمْ؟ [٨] أقولُ لكُمْ: إنَّهُ يُنصِفُهُمْ سريعًا! ولكن مَتَى جاءَ ابنُ الإنسانِ، فهل يَجِدُ الإيمانَ علَى الأرضِ؟».

ⲑ̅. Ⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϣⲟϣϥ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅. Ⲁ ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ: ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲁⲓ ⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ϫⲉ Ⲫϯ ϯϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϫⲉ ϯⲟⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲓⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ.

[٩] وقالَ عن قومٍ واثِقينَ بأنفُسِهِمْ أنهُمْ أبرارٌ، ويَحتَقِرونَ الآخَرينَ هذا المَثَلَ قائلًا: [١٠] «رَجُلانِ صَعِدا إلَى الهَيكلِ ليُصَلّيا واحِدٌ كانَ فرّيسيًّا والآخَرُ عَشّارًا. [١١] أمّا الفَرّيسيُّ فوَقَفَ وكانَ يُصَلّي في نَفسِهِ بهذا قائلًا: اللَّهُمَّ أنا أشكُرُكَ أنّي لستُ مِثلَ باقي النّاسِ الخاطِفينَ الظّالِمينَ الزُّناةِ، ولا مِثلَ هذا

ⲓ̅ⲃ̅. Ϯⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ϯϯ ⲙ̀ⲫⲣⲉⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϯϫⲫⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲡⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲫϯ ϫⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲁ̀ ⲫⲁⲓ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϥⲑⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲫⲏ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲁⲥϥ ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϭⲁⲥϥ.

العَشّارِ. [١٢]أصومُ مَرّتينِ في الأُسبوعِ، وأُعطي عُشْرَ كُلِّ ما أقتنيهِ. [١٣]وأمّا العَشّارُ فوَقَفَ مِنْ بَعيدٍ، لا يَشاءُ أنْ يَرفَعَ عَينَيهِ نَحوَ السماءِ، بل قَرَعَ علَى صَدرِهِ قائلًا: اللَّهُمَّ ارحَمني، أنا الخاطِئَ. [١٤]أقولُ لكُمْ: إنَّ هذا نَزَلَ إلَى بَيتِهِ مُبَرَّرًا دونَ ذاكَ، لأنَّ كُلَّ مَنْ يَرفَعُ نَفسَهُ يتَّضِعُ، ومَنْ يَضَعُ نَفسَهُ يَرتَفِعُ».

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲩⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϫⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲛⲓⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

[١٥]وقدَّموا لهُ أولادًا ليَلمِسَهُم، فلَمّا رآهُمُ التلاميذُ انتَهَروهُمْ. [١٦]أمّا يَسوعُ فدَعاهُمْ قائلًا: «دَعوا الأولادَ يأتونَ إلَيَّ ولا تمنَعوهُمْ، لأنَّ لمِثلِ هؤُلاءِ ملكوتَ اللهِ. [١٧]الحَقَّ أقولُ لكُمْ: مَنْ لا يَقبَلُ ملكوتَ اللهِ مِثلَ ولَدٍ فلن يَدخُلهُ».

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲫϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

ⲕ̅. Ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ: ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ̀ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲕϣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛ̀ϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲟⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ

[١٨]وسألهُ رَئيسٌ قائلًا: «أيُّها المُعَلِّمُ الصّالِحُ، ماذا أفعَلُ لأرِثَ الحياةَ الأبديَّةَ؟» [١٩]فقالَ لهُ يَسوعُ: «لماذا تَدعوني الصّالِحَ؟ ليسَ أحَدٌ صالِحًا إلّا اللهُ وحدَهُ. [٢٠]أنتَ تَعرِفُ الوَصايا: لا تزنِ. لا تقتُلْ. لا تسرِقْ. لا تَشهَدْ بالزّورِ. أكرِمْ أباكَ وأُمَّكَ». [٢١]فقالَ: «هذِهِ كُلُّها حَفِظتُها منذُ حَداثَتي». [٢٢]فلَمّا سمِعَ يَسوعُ ذلكَ قالَ لهُ: «يُعوِزُكَ شَيءٌ آخرُ: بِعْ كُلَّ ما لكَ

ⲉⲕⲉ̀ⲭⲫⲟ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϩⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁ̀ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲉ: ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲭⲣⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲥⲙⲟⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑ̀ⲟⲩⲁⲑⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛⲑⲱⲣⲡ: ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲓⲁⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫϯ.

ووزِّعْ علَى الفُقَراءِ، فيكونَ لكَ كَنزٌ في السماءِ، وتعالَ اتبَعني». [٢٣]فلَمّا سمِعَ ذلكَ اغتَمَّ، لأنَّهُ كانَ غَنيًّا جِدًّا. [٢٤]فلَمّا رآهُ يَسوعُ قد اغتَمَّ، قالَ: «ما أعسَرَ دُخولَ ذَوي الأموالِ إلَى ملكوتِ اللهِ! [٢٥]لأنَّ دُخولَ جَمَلٍ مِنْ ثَقبِ إبرَةٍ أيسَرُ مِنْ أنْ يَدخُلَ غَنيٌّ إلَى ملكوتِ اللهِ! [٢٦]فقالَ الّذينَ سمِعوا: «فمَنْ يَستطيعُ أنْ يَخلُصَ؟» [٢٧]فقالَ: «غَيرُ المُستَطاعِ عِندَ النّاسِ مُستَطاعٌ عِندَ اللهِ».

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲭⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲛ ⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲁϥⲭⲁ ⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲓⲉ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲓⲉ ϩⲁⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲓⲟϯ ⲓⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲗ̅. Ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁϭⲓⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

[٢٨]فقالَ بُطرُسُ: «ها نَحنُ قد ترَكنا كُلَّ ما لنا وتَبِعناكَ». [٢٩]فقالَ لهُمْ: «الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنْ ليس أحَدٌ ترَكَ بَيتًا أو امرأةً أو إخوَةً أو والِدَينِ أو أبناءً مِنْ أجلِ ملكوتِ اللهِ، [٣٠]إلّا ويأخُذُ أضعافًا كثيرَةً في هذا الزَّمانِ، وفي الدَّهرِ الآتي حياةً أبديَّةً».

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲉⲧⲁϥϭⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϣⲟϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲑⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲟ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

[٣١]ثُمَّ أحضَرَ إليهِ الاثنَيْ عشَرَ وقالَ لهُمْ: «ها نَحنُ صاعِدونَ إلَى أورُشَليمَ، وسَيَتِمُّ كُلُّ ما هو مَكتوبٌ بالأنبياءِ عن ابنِ الإنسانِ، [٣٢]لأنَّهُ يُسَلَّمُ إلَى الأُمَمِ، ويُستهزئونَ بهِ، ويَشتمونهُ ويَبصقونَ في وَجهِهِ، [٣٣]ومَتَى جَلَدوه يَقتُلونَهُ، وفي اليومِ الثّالِثِ يَقومُ». [٣٤]وأمّا هُم فلَمْ يَفهَموا مِنْ ذلكَ شَيئًا، وكانَ هذا الكلامُ مُخفًى عنهُمْ، ولَمْ يكونوا يَعلمونَ ما كانَ يقولهُ لهُمْ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ: ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉϥϣⲁⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ.
ⲗ̅ⲋ̅. Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲥⲓⲛⲓⲱⲟⲩ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ.
ⲗ̅ⲍ̅. Ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲥⲓⲛⲓ.
ⲗ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ.
ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲛⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁⲣⲱϥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ.
ⲙ̅. Ⲉⲧⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲛϥ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥϣⲉⲛϥ.
ⲙ̅ⲁ̅. Ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ.
ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲕ.
ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉϥϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫϯ.

[35] ولَمّا اقتَرَبَ مِنْ أريحا كانَ أعمَى جالِسًا في الطريقِ يَستَعطي. [36] فلَمّا سمِعَ الجَمعَ المُجتازَ سألَ: «ما هذا؟». [37] فأُخبِرَ بأنَّ يَسوعَ النّاصِريَّ عابِرٌ. [38] فصَرَخَ قائلًا: «يا يَسوعُ ابنَ داوُدَ، ارحَمني!». [39] فزجَرَه المُتَقَدِّمونَ ليَسكُتَ، فازدادَ صُراخًا: «يا ابنَ داوُدَ، ارحَمني!». [40] فوَقَفَ يَسوعُ وأمَرَ أنْ يُقَدَّمَ إليهِ. فلَمّا قرُبَ سألهُ: [41] «ماذا تُريدُ أنْ أصنَعَ لكَ؟». فقالَ: «يا رَبُّ، أنْ أُبصِرَ!». [42] فقالَ لهُ يَسوعُ: «أبصِرْ. إنَّ إيمانَكَ قد خَلَّصكَ». [43] وفي الحالِ أبصَرَ، وتَبِعَهُ وهو يُمَجِّدُ اللهَ. وجميعُ الشَّعبِ الّذينَ رأوهُ سبَّحوا اللهَ.

ⲒⲐ.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ.
ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲍⲁⲕⲭⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲡⲉ.
ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ̀.
ⲇ̅. Ⲉⲧⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲩⲕⲟⲙⲟⲣⲉⲁ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ.
ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲍⲁⲕⲭⲉⲟⲥ ϫⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁ̀ⲙⲟⲩ

١٩

[1] ولَمّا دَخَلَ وكانَ يَمشي في أريحا. [2] إذا رَجُلٌ يُدعى اسمُهُ زَكّا، وهذا كانَ رَئيسًا للعَشّارينَ وكانَ غَنيًّا، [3] وكانَ يَطلُبُ مُريدًا أنْ يَرَى يَسوعَ مَنْ هو، فلَمْ يكُنْ يَقدِرِ مِنْ أجلِ الجَمعِ، لأنَّهُ كانَ قَصيرًا في قامَتِهِ. [4] فأسرَعَ إلَى قُدّامٍ وصَعِدَ علَى جُمَّيزَةٍ لكَيْ يَراهُ، لأنَّهُ كانَ مُجتازًا مِن جِهَتِها. [5] فلَمّا جاءَ يَسوعُ إلَى المَوضِعِ، نَظَرَ إليهِ وقالَ لهُ: «يا زَكّا، أسرِعْ وانزِلْ،

ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ: ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲏⲓ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲣⲁϣⲓ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩⲉⲣ̀ⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲏ̅. Ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲍⲁⲕⲭⲉⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯϯ ⲛ̀ϯⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓϭⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ϯⲛⲁⲕⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲇ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲃ.

ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲁ̀ ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲏⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉ.

ⲓ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲡⲉ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲟⲩⲛ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉ̅ⲓ̅ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲁϥϯ ⲙ̅ⲓ̅ ⲛ̀ⲉⲙⲛⲁ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉⲃϣⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ϣⲁϯⲓ̀.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲉϥⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲉϣ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲧ ⲛⲱⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲓⲉⲃϣⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲓⲥ.

لأنَّهُ يَنبَغي لي اليومَ أنْ أكونَ في بَيتِكَ». ٦فأسرَعَ ونَزَلَ فقَبِلَهُ فرِحًا. ٧فلَمّا رأوا تذَمَّروا أجمَعينَ قائلينَ: «إنَّهُ دَخَلَ إلَى بَيتِ رَجُلٍ خاطِئٍ ليستريحَ». ٨فوَقَفَ زَكّا وقالَ للرَّبِّ: «يا رَبُّ، هأنذا أُعطي نِصفَ مالي للفقراءِ، ومَنْ ظَلَمتُهُ شيئًا أُعوِّضُهُ أربَعَةَ أضعافٍ». ٩فقالَ لهُ يَسوعُ: «اليومَ صارَ الخَلاصُ لهذا البَيتِ، فإنَّهُ هو أيضًا ابنُ إبراهيمَ، ١٠لأنَّ ابنَ البَشَرِ جاءَ ليَطلُبَ ويُخَلِّصَ ما قد هَلَكَ».

١١وإذ كانوا يَسمَعونَ هذا عادَ فقالَ مَثَلًا، لأنَّهُ كانَ قد قرُبَ مِنْ أورُشَليمَ، وكانوا يَظُنّونَ أنَّ ملكوتَ اللهِ عَتيدٌ أنْ يَظهَرَ في الحالِ.

١٢فقالَ: «رَجُلٌ شَريفُ الجِنسِ ذَهَبَ إلَى كورَةٍ بَعيدَةٍ ليأخُذَ لنَفسِهِ مُلكًا ويَعودَ. ١٣فدَعا عشَرَةَ عَبيدٍ لهُ وأعطاهُمْ عشَرَةَ أمناءٍ، وقالَ لهُمْ: تاجِروا حتَّى آتيَ. ١٤وكانَ أهلُ مَدينَتِهِ يُبغِضونَهُ، فأرسَلوا وراءَهُ سِفارَةً قائلينَ: لا نُريدُ أنْ يَملِكَ علَينا هذا. ١٥فلَمّا أخَذَ المُلكَ ورَجَعَ، أمَرَ أنْ يُدعَى عبيدُهُ الّذينَ أعطاهُمُ الفِضَّةَ، ليَعلَمَ ما بلَغَتْ تِجارَةُ

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ ⲡⲉⲕⲉⲙⲛⲁ ⲁϥⲉⲣ ⲓ̅ ⲛ̀ⲉⲙⲛⲁ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲉⲛϩⲟⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ: ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲕ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲓ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲛⲁ ⲁϥⲉⲣ ⲉ̅ ⲛ̀ⲙⲛⲁ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲉⲧ: ϫⲉ ϣⲱⲡⲓ ϩⲱⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲉ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲛⲁ ⲫ̀ⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲁⲓⲕⲟⲩⲗⲱⲗϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲓⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉⲕϩⲏ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ⲕ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲭⲁϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲁⲧϥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ ϯⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲓⲥϫⲉ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁϣⲧ ⲉⲓⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲁϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲧϥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲁϩⲁⲧ ⲉ̀ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ⲁⲓⲛⲁⲉⲣⲡ̀ⲣⲁⲥⲥⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲏⲥⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲏⲓϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓ ⲓ̅ ⲛ̀ⲙⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟⲛ ⲓ̅ ⲛ̀ⲉⲙⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉⲩⲉ̀ϯⲛⲁϥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲥⲉⲛⲁⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲣⲓⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲁ̀ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲗϧⲱⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ϩⲓ̀ⲧϩⲏ ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

كُلٍّ مِنهُم. [١٦] فأقبلَ الأوّلُ وقال: يا سيِّدُ، إنَّ مَناكَ قد رَبِحَ عشَرَةَ أمناءٍ. [١٧] فقالَ لهُ: أحسنْتَ أيُّها العَبدُ الصّالِحُ! قد وُجِدتَ أمينًا في القَليلِ، فليَكُنْ لكَ السُلطانُ علَى عَشرِ مُدنٍ. [١٨] ثُمَّ جاءَ الثّاني وقالَ: يا سيِّدُ، إنَّ مَناكَ قد كَسبَ خَمسَةَ أمناءَ. [١٩] فقالَ لهُ أيضًا: وأنتَ كُنْ علَى خَمسِ مُدنٍ. [٢٠] وجاءَ الآخرُ فقالَ: هوذا مَناكَ الّذي كانَ عِندي مَوْضوعًا في مِنديلٍ، [٢١] لأنّي خِفتُ مِنكَ لِكَونِكَ رَجُلًا قاسيًا، تأخُذُ ما لَمْ تضَعْ، وتحصُدُ ما لَمْ تزرَعْ. [٢٢] فقالَ لهُ: مِنْ فمِكَ أدينُكَ أيُّها العَبدُ الشِّرّيرُ. قد عَلِمتَ أنّي رَجُلٌ قاسٍ، آخذُ ما لَمْ أضَعْ، وأحصُدُ ما لَمْ أزرَعْ، [٢٣] فلماذا لَمْ تضَعْ فِضَّتي علَى مائدَةِ الصَّيارِفَةِ، حتَّى إذا قَدِمتُ أستَوْفيها مع رِبًا؟ [٢٤] ثُمَّ قالَ للحاضِرينَ: خُذوا مِنهُ المَنا وأعطوهُ للّذي عِندَهُ العشَرَةُ الأمناءُ. [٢٥] فقالوا لهُ: يا سيِّدُ، إنَّ معهُ عشَرةَ أمناءٍ! [٢٦] إنّي أقولُ لكُمْ: إنَّ كُلَّ مَنْ لهُ يُعطَى فيزدادَ. ومَنْ ليس لهُ يؤخَذُ مِنهُ ما هو لهُ. [٢٧] فأمّا أعدائي، هؤلاء الّذينَ لَمْ يُريدوا أنْ أملِكَ علَيهِمْ، فأتوا إلَى ههنا واذبَحوهُم أمامي».

[٢٨] ولَمّا قالَ هذا تقَدَّمَ صاعِدًا إلَى

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀Ⲃⲏⲑⲫⲁⲅⲏ ⲛⲉⲙ Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲫⲁ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ: ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲗ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓϯⲙⲓ ⲉⲧϫⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ: ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϫ ⲉϥⲥⲟⲛϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲉⲩⲃⲱⲗ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥϭⲓⲥⲉⲩ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏϫ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏϫ: ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗ̅ϛ̅. Ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲉϥⲛⲁϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ: ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩⲣⲁϣⲓ ⲉⲩ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ: ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϥ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓⲱ̀ⲛⲓ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ.

أورُشَليمَ. ٢٩وإذ قَرُبَ مِنْ بَيتِ فاجي وبَيتِ عنيا، عِندَ الجَبَلِ الّذي يُدعَى جَبَلَ الزَّيتونِ، أرسَلَ اثنَينِ مِنْ تلاميذِهِ ٣٠قائلًا: «اذهَبا إلَى هذِهِ القريةِ الّتي أمامَكُما، وحينَ تَدخُلانِها تَجِدانِ جَحشًا مَربوطًا لَمْ يَركَبهُ أحَدٌ مِنَ النّاسِ قَطُّ. فحُلّاهُ وأتيا بهِ. ٣١وإنْ سألكُما أحَدٌ وقالَ: لماذا تحُلّانِهِ؟ فقولا لهُ هكذا: إنَّ الرَّبَّ مُحتاجٌ إليهِ». ٣٢فلَمّا ذَهَبَ المُرسَلانِ وَجَدا كما قالَ لهُما. ٣٣وفيما هُما يَحُلّانِ الجَحشَ قالَ لهُما أصحابُهُ: لماذا تحُلّانِ الجَحشَ؟ ٣٤أمّا هُما فقالا: «إنَّ الرَّبَّ مُحتاجٌ إليهِ». ٣٥وأتَيا بهِ إلَى يَسوعَ، وطَرَحا ثيابَهُما علَى الجَحشِ، وأركَبا يَسوعَ. ٣٦وفيما هو سائرٌ كانوا يَفرِشونَ ثيابَهُمْ في الطريقِ. ٣٧وعِندَما قَرُبَ مِنْ مُنحَدَرِ جَبَلِ الزَّيتونِ، ابتَدأَ كُلُّ جُمهورِ التلاميذِ يَفرَحونَ ويُبارِكونَ اللهَ بصوتٍ عَظيمٍ، لأجلِ جميعِ القوّاتِ الّتي نَظَروها، ٣٨قائلينَ: «مُبارَكٌ المَلِكُ الآتي باسمِ الرَّبِّ! سلامٌ في السماءِ ومَجدٌ في الأعالي!». ٣٩وإنَّ قومًا مِنَ الفَرّيسيّينَ مِنَ الجَمعِ قالوا لهُ: «يا مُعَلِّمُ، انتَهِرْ تلاميذَكَ!». ٤٠فأجابَ وقالَ لهُمْ: «أقولُ لكُمْ: إنَّهُ إنْ سكَتَ هؤُلاءِ نَطَقَتْ الحِجارَةُ!».

٤١فلَمّا قَرُبَ ورأى المَدينَةَ بَكَى

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲉ̀ⲙⲓ ϩⲱⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁ ⲧⲉϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲱⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲉⲃⲁⲗ.
ⲙ̅ⲅ̅. Ϫⲉ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲕⲧⲉ ⲕⲁϣ ⲉ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϫⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲉϫϩⲱϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ.
ⲙ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲙⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϧⲏϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲁ ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏϯ ⲉ̀ⲫⲙⲁ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲙ̅ⲋ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓϥ ⲙ̀ⲃⲏⲃ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ.
ⲙ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲟⲩⲁ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲕⲟϥ.
ⲙ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲓϥ: ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁⲩⲁ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

Ⲕ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ.
ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ: ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁⲕ.
ⲅ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲱ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟϥ ⲛⲏⲓ.
ⲇ̅. Ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲉ: ϣⲁⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ.
ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ:

عليها [٤٢] قائلًا: «لو كُنتِ أنتِ تَعلَمينَ في هذا اليومِ، ما هو لسَلامِكِ! ولكن الآنَ قد أُخفيَ عن عَينَيكِ. [٤٣] فإنَّهُ ستأتي أيّامٌ ويُحيطُ بكِ أعداؤُكِ، ويُحدِقونَ بكِ ويُحاصِرونَكِ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ، [٤٤] ويَهدِمونَكِ وبَنيكِ فيكِ، ولا يَترُكونَ فيكِ حَجَرًا علَى حَجَرٍ، لأنَّكِ لَمْ تعرِفي زَمانَ افتِقادِكِ».

[٤٥] ولَمّا دَخَلَ الهَيكلَ ابتَدأَ يُخرِجُ الّذينَ كانوا يَبيعونَ ويَشتَرونَ فيهِ [٤٦] قائلًا لهُمْ: «مَكتوبٌ: إنَّ بَيتي بَيتُ الصَّلاةِ. وأنتُمْ جَعَلتُموهُ مَغارَةَ لِلّصوصِ!».

[٤٧] وكانَ يُعَلِّمُ كُلَّ يومٍ في الهَيكلِ، وكانَ رؤَساءُ الكهنةِ والكتبةُ ومُقَدِّمو الشَّعبِ يَطلُبونَ أنْ يُهلِكوهُ، [٤٨] ولَمْ يَجِدوا ما يَفعَلونَ، لأنَّ الشَّعبَ كُلَّهُ كانَ مُتَعَلِّقًا بهِ يَسمَعُ مِنهُ.

٢٠

[١] وفي أحَدِ الأيّامِ كانَ يُعَلِّمُ الشَّعبَ في الهَيكلِ ويُبَشِّرُ، فوقَفَ رؤَساءُ الكهنةِ والكتبةُ مع الشُّيوخِ، [٢] وقالوا لهُ: «قُلْ لنا: بأيِّ سُلطانٍ تفعَلُ هذا؟ أو مَنْ هو الّذي أعطاكَ هذا السُّلطانَ؟». [٣] فأجابَ وقالَ لهُمْ: «وأنا أيضًا أسألُكُمْ كلِمَةً واحِدَةً، فقولوا لي: [٤] مَعموديَّةُ يوحَنا مِنَ السماءِ كانتْ أم مِنَ النّاسِ؟». [٥] فتآمَروا فيما

ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲉ ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲋ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ: ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲑⲏⲧ ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀: ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲓ̈ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ.

ⲑ̅. Ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲉ: ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ ϩⲁ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ: ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩϯⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲃⲱⲕ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲉⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟϣϥ ⲁⲩϯⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲫⲱⲗϩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲭⲉⲧ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϣⲓⲡⲓ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲛⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓ̀ⲁ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ: ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϥⲛⲁⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲕⲉ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ.

بَينَهُمْ قائلينَ: «إنْ قُلنا: مِنَ السماءِ، يقولُ: فلماذا لَمْ تؤمِنوا بهِ؟ ٦وإنْ قُلنا: مِنَ النّاسِ، فجميعُ الشَّعبِ يَرجُمونَنا، لأنَّهُمْ واثِقونَ بأنَّ يوحَنا نَبيٌّ». ٧فأجابوا: «لا نَعلَمُ مِنْ أينَ». ٨فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «ولا أنا أقولُ لكُمْ بأيِّ سُلطانٍ صَنَعتُ هذا».

٩وابتَدأَ يقولُ للشَّعبِ هذا المَثَلَ: «إنسانٌ غَرَسَ كرمًا وسَلَّمَهُ إلَى كرّامينَ وسافَرَ زَمانًا طَويلًا. ١٠وفي الوقتِ أرسَلَ إلَى الكَرّامينَ عَبدًا لكَيْ يُعطوهُ مِنْ ثَمَرِ الكرمِ، فجَلَدَهُ الكَرّامونَ، وأرسَلوهُ فارِغًا. ١١فعادَ وأرسَلَ عَبدًا آخَرَ، فجَلَدوه أيضًا وأهانوهُ، وأرسَلوهُ فارِغًا. ١٢فعادَ وأرسَلَ ثالِثًا، فجَرَّحوا هذا أيضًا وأخرَجوهُ. ١٣فقالَ رَبُّ الكَرمِ: ماذا أصنَعُ؟ إنّي أُرسِلُ ابني الحَبيبَ، لَعَلَّهُمْ إذا رأوهُ يَهابونَهُ! ١٤فلَمّا رآهُ الكَرّامونَ تآمَروا فيما بَينَهُمْ قائلينَ: هذا هو الوارِثُ! هَلُمّوا نَقتُلهُ لكَيْ يَصيرَ لنا الميراثُ! ١٥فأخرَجوهُ خارِجَ الكَرمِ وقَتَلوهُ. فماذا يَفعَلُ بهِمْ رَبُّ الكَرمِ؟ ١٦إنَّهُ يأتي فيُهلِكُ أولئكَ الكَرّامينَ ويُعطي الكَرمَ لآخَرينَ». فلَمّا سمِعوا

ⲓⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲟϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ: ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ.

ⲓⲏ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϥ̀ⲛⲁⲗⲱⲥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϥ̀ⲛⲁϣⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ: ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯϩⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣϫ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩⲉⲣⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲑⲙⲏⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϩⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲉ̀ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ.

ⲕⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲕ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ϭⲓϩⲟ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲕ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲕⲃ̅. Ⲥϣⲉ ⲛ̀ϯϩⲱϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲕⲅ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥϯϩⲑⲏϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ.

ⲕⲇ̅. Ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲉ̀ⲡⲓ̀ⲅⲣⲁⲫⲏ ⲉⲧϩⲓⲱⲧⲥ ⲛⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ.

ⲕⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲁ ⲛⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ ⲛⲁ Ⲫϯ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲕⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ.

ⲕⲍ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲁⲩϣⲉⲛϥ.

قالوا: «حاشا أنْ يكونَ ذلكَ!» [١٧] فنظَرَ إليهِمْ وقالَ: «إذًا فما هو هذا المَكتوبُ: إنَّ الحَجَرَ الّذي رَفَضَهُ البَنّاؤونَ هو قد صارَ رأسَ الزّاويَةِ؟ [١٨] كُلُّ مَنْ سَقطَ علَى هذا الحَجَرِ يترَضَّضُ، ومَنْ سَقَطَ هو علَيهِ يَسحَقُهُ!» [١٩] فهَمَّ رؤَساءُ الكهنةِ والكتبةُ أنْ يُلقوا علَيهِ الأيدي في تِلكَ السّاعَةِ، ولكنهُمْ خافوا مِنَ الشَّعبِ، لأنَّهُمْ عَلِموا أنَّهُ قالَ هذا المَثَلَ علَيهِمْ.

[٢٠] فراقَبوهُ وأرسَلوا إليهِ جَواسيسَ يتراءَوْنَ أنهُم صِدّيقون لكي يُمسكوهُ بكلِمَةٍ، حتَّى يُسَلِّموه إلَى رئاسةِ الوالي وسُلطانِهِ. [٢١] فسألوهُ قائلينَ: «يا مُعَلِّمُ، قد عِلمنا أنَّكَ بالصوابِ تَتكلَّمُ وتُعَلِّمُ، ولا تأخذُ بالوجوهِ، بل تُعَلِّمُ طريقَ اللهِ بالحَقِّ. [٢٢] أيَجوزُ لنا أنْ نُعطيَ الخراجَ لقَيصَرَ أم لا؟». [٢٣] ففَطِنَ لمَكرِهِمْ فقالَ لهُمْ: «لماذا تُجَرِّبونَني؟ [٢٤] أروني دينارًا. لمَنِ الصّورَةُ والكِتابَةُ؟». فأجابوا وقالوا: «لقَيصَرَ». [٢٥] فقالَ لهُمْ: «إذًا أوفوا ما لقَيصَرَ لقَيصَرَ وما للهِ للهِ». [٢٦] فلَمْ يَستطيعوا أنْ يأخذوه بكلِمَةٍ أمامَ الشَّعبِ، وتَعَجَّبوا مِنْ جَوابِهِ وسَكَتوا.

[٢٧] وجاءَ قَوْمٌ مِنَ الزَنادِقَةِ، الّذينَ

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧϣⲏⲣⲓ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲁϥϭⲓⲧⲥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ϣⲁ ⲡⲓⲙⲁϩⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲭⲁ ϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲕⲉⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲥⲛⲁⲉⲣⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲁ̀ ⲡⲓⲍ̅ ⲅⲁⲣ ϭⲓⲧⲥ ⲉⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ϣⲁⲩϭⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ϯⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩ ϭⲓⲧⲟⲩ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛϩⲓⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛⲉ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϩⲱϥ ⲁϥϯⲙⲏⲛⲓⲛⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲫϯ ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲡⲉ ⲥⲉⲟⲛϧ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲕϫⲟⲥ.

ⲙ̅. Ⲛⲁⲩ̀ϣⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲗⲓ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲱⲙ

يقولونَ ليست قيامةٌ، فسألوهُ [٢٨] قائلينَ: «يا مُعَلِّم، كَتَبَ لنا موسَى: إنْ ماتَ لأحَدٍ أخٌ ولهُ امرأةٌ، وهو بغَيرِ ولَدٍ، فليأخُذْ أخوهُ امرأتَهُ ويُقيمَ زَرعًا لأخيهِ. [٢٩] وكانَ سبعَةُ إخوَةٍ. فأخَذَ الأوَّلُ امرأةً وماتَ بغَيرِ ولَدٍ، [٣٠] وأخَذَ الثّاني المَرأةَ وماتَ بغَيرِ ولَدٍ، [٣١] والثّالِثُ اتَّخَذها، وهكذا إلَى السّابِعِ. ولَمْ يترُكوا ولَدًا وماتوا. [٣٢] وفي آخِرَ الكُلِّ ماتَتِ المَرأةُ أيضًا. [٣٣] ففي يومِ القيامَةِ، لمَنْ مِنهُمْ تكونُ زَوْجَةً؟ لأنَّ السَّبعَةَ اتَّخَذوها زوجَةً!». [٣٤] فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «أمّا بَنو هذا الدَّهرِ فيُزَوِّجونَ ويتزوَّجونَ، [٣٥] فأمّا الّذينَ استَحقوا ذلكَ الدَّهرَ والقيامةَ مِنَ الأمواتِ، فلا يُزَوِّجونَ ولا يَتزَوَّجونَ. [٣٦] لأنَّهُمْ لا يَستطيعونَ أنْ يَموتوا أيضًا، لأنَّهُمْ مِثلُ المَلائكَةِ، وهُم بَنو اللهِ، إذ هُم بَنو القيامَةِ. [٣٧] فأمّا أنَّ الموتَى يَقومونَ، فقد أنبأ بذلكَ موسَى في أمرِ العُلَّيقَةِ كما قالَ: الرَّبُّ إلهُ إبراهيمَ وإلهُ إسحاقَ وإلهُ يعقوبَ. [٣٨] فاللهُ ليس إلهُ للموتَى بل للأحياءِ، لأنَّ جَميعَهُم بهِ يَحيونَ». [٣٩] فأجابَ قَومٌ مِنَ الكتبَةِ وقالوا: «يا مُعَلِّم، حَسَنًا قُلتَ!». [٤٠] ولَمْ يَتجاسَروا أنْ يَسألوهُ عن شَيءٍ.

[٤١] وقالَ لهُمْ: «كيفَ يقولونَ إنَّ المَسيحَ ابنُ داوُدَ؟ [٤٢] لأنَّ داوُدَ نَفسَهُ

ⲛ̀ⲛⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲧⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ.
ⲙ̅ⲅ̅. Ϣⲁϯϫⲁ ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ.
ⲙ̅ⲇ̅. Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲟⲩⲛ ϥ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲡⲉ.
ⲙ̅ⲉ̅. Ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
ⲙ̅ⲋ̅. Ϫⲉ ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ̀ⲥⲧⲟⲗⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ.
ⲙ̅ⲍ̅. Ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲏ̀ⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

يقولُ في كِتابِ المَزامير: قالَ الرَّبُّ لرَبّي: اجلِسْ عن يَميني [٤٣]حتَّى أضَعَ أعداءَكَ مَوْطِئًا لقَدَمَيكَ. [٤٤]فإذا داوُدُ يَدعوهُ رَبّي. فكيفَ يكونُ ابنَهُ؟».

[٤٥]وفيما كانَ جميعُ الشَّعبِ يَسمَعونَ قالَ لتلاميذِهِ: [٤٦]«احذَروا مِنَ الكتبةِ الّذينَ يَرغَبونَ المَشيَ بالحُلَلِ، ويُحِبّونَ التَّحيّاتِ في الأسواقِ، والمَجالِسَ الأولَى في المجامعِ، والمُتَّكآتِ الأولَى في الوَلائمِ. [٤٧]الّذينَ يأكُلونَ بُيوتَ الأرامِلِ، ولِعِلَّةٍ يُطيلونَ الصَّلَواتِ. هؤُلاءِ يأخُذونَ دَينونَةً أعظَمَ!».

ⲔⲀ. ٢١

ⲁ̅. Ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ.
ⲃ̅. Ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ϩⲱⲥ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲗⲉⲡⲧⲟⲛ ⲃ̅.
ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲁⲓⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ⲁⲥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ⲇ̅. Ⲉⲧⲁ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲑⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲥⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉⲥⲱⲛϧ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲛⲁⲥϥ̀ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲁⲥϩⲓⲧϥ.

[١]وتَطَلَّعَ فرأى الأغنياءَ يُلقونَ قرابينَهُمْ في الخِزانَةِ، [٢]ورأى أيضًا أرمَلَةً مِسكينَةً ألقَتْ هناكَ فلسَينِ. [٣]فقالَ: «حقًّا أقولُ لكُمْ: إنَّ هذِهِ الأرمَلَةَ الفَقيرَةَ ألقَتْ أكثَرَ مِنْ جَميعِ هؤلاءِ، [٤]لأنَّ هؤلاءِ مِنْ فضلَتِهِمْ ألقَوْا القَرابينَ، وأمّا هذِهِ فمِنْ إعوازِها، ألقَتْ كُلَّ المَعيشَةِ الّتي لها».

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ϫⲉ ⲁⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ⲁⲛⲁⲑⲏⲙⲁ ⲡⲉϫⲁϥ.
ⲋ̅. Ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϫⲁ ⲟⲩ̀ⲱⲛⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ.
ⲍ̅. Ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥϯ̀ⲥⲃⲱ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ

[٥]وإذ كانَ قَوْمٌ يقولونَ عن الهَيكلِ إنَّهُ مُزَيَّنٌ بحِجارَةٍ حَسَنَةٍ وتَقدماتٍ، قالَ: [٦]«هذِهِ الّتي ترَوْنَها، ستأتي أيّامٌ لا يُترَكُ فيها حَجَرٌ علَى حَجَرٍ لا يُنقَضُ». [٧]فسألوهُ قائلينَ: «يا مُعَلِّمُ، مَتَى يكونُ

ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲛⲁⲓ̀ ⲛⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ.

ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ϧⲱⲛⲧ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟϣⲓ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲑ̅. Ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲟⲩϣⲡ: ϩⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓϫⲱⲕ.

ⲓ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ: ϩⲁⲛϩⲟϯ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϧⲁϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲧⲉⲕⲱⲟⲩ ⲉⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϫⲁⲥ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ϯⲛⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϣϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁⲥ ⲁⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϣⲟⲩⲱ̀ϩⲉⲙ ⲟⲩⲃⲏⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲥⲉⲛⲁϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲓⲟϯ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ.

هذا؟ وما هي العَلامَةُ عندما يَصيرُ هذا؟». [٨]فقالَ: «انظُروا! لا تَضِلّوا. فإنَّ كثيرينَ سيأتونَ باسمي قائلينَ: إنّي أنا هو! والزّمانُ قد قَرُبَ! فلا تذهَبوا وراءَهُمْ. [٩]فإذا سمِعتُمْ بحُروبٍ وقَلاقِلَ فلا تجزَعوا، لأنَّ هذِهِ لا بُدَّ أنْ تكونَ أوَّلًا، ولكن لا يكونُ المُنتَهَى سريعًا». [١٠]ثُمَّ قالَ لهُمْ: «تقومُ أُمَّةٌ علَى أُمَّةٍ ومَملكَةٌ علَى مَملكَةٍ. [١١]وتكونُ زَلازِلُ عظيمَةٌ، وتكونُ مَجاعاتٌ وأوبِئَةٌ. وتكونُ مَخاوِفُ وعَلاماتٌ عظيمَةٌ مِنَ السماءِ. [١٢]وقَبلَ هذا كُلِّهِ يُلقونَ أيديَهُمْ علَيكُمْ ويَطرُدونكُمْ، ويُسَلِّمونَكُمْ إلَى مَجامِعَ وسُجونٍ، وتُقدَّمونَ أمامَ مُلوكٍ ووُلاةٍ لأجلِ اسمي. [١٣]فيكونُ لكُمْ ذلكَ شَهادَةً. [١٤]فضَعوا إذًا في قُلوبِكُمْ أنْ لا تهتَمّوا مِنْ قَبلُ بما تحتَجّونَ بهِ، [١٥]لأنّي أنا أُعطيكُمْ فمًا وحِكمَةً لا يَقدِرُ جميعُ مُعانِديكُمْ أنْ يُقاوِموها أو يُناقِضوها. [١٦]وسَوْفَ تُسَلَّمونَ مِنَ الوالِدينَ والإخوَةِ والأقرِباءِ والأصدِقاءِ، ويَقتُلونَ مِنكُمْ. [١٧]وتَكونونَ مُبغَضينَ مِنَ الجميعِ

ⲓⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁⲕⲟ.

ⲓⲑ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲫⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ.

ⲕ̅. Ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲉ̀ⲣⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ⲧⲟⲧⲉ ⲁ̀ⲣⲓ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥϣⲱϥ.

ⲕⲁ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲏϯ ⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲭⲱⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲟⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

ⲕⲃ̅. Ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ.

ⲕⲅ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ̀ⲙⲃⲟⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϯϭⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ.

ⲕⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲉⲩϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ϣⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲕⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ.

ⲕⲋ̅. Ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲧ̀ϩⲟϯ: ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ: ⲛⲓϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉⲛⲁⲕⲓⲙ.

ⲕⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲟⲩ.

ⲕⲏ̅. Ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ:

لأجلِ اسمي. ١٨ولكِنَّ شَعرَةً مِنْ رؤوسِكُمْ لا تَهلِكُ. ١٩بصَبرِكُمْ تقتنونَ أنفُسَكُمْ. ٢٠ومَتَى رأيتُمْ أورُشَليمَ مُحاطَةً بجُيوشٍ، فحينَئذٍ اعلَموا أنَّهُ قد اقتَرَبَ خَرابُها. ٢١حينَئذٍ ليَهرُبِ الّذينَ في اليَهوديَّةِ إلَى الجِبالِ، والّذينَ في وسطِها فليَهربوا خارِجًا، والّذينَ في الكورِ فلا يَدخُلوها، ٢٢لأنَّ هذِهِ هي أيّامُ الانتِقامِ، ليَتِمَّ كُلُّ ما هو مَكتوبٌ. ٢٣وويلٌ للحَبالَى والمُرضِعاتِ في تِلكَ الأيّامِ! لأنَّهُ سيكونُ ضيقٌ عظيمٌ علَى الأرضِ وسُخطٌ علَى هذا الشَّعبِ. ٢٤ويَقَعونَ بحَدِ السَّيفِ، ويُسبَوْنَ إلَى جميعِ الأُمَمِ، وتَكونُ أورُشَليمُ مَدوسةً مِنَ الأُمَمِ، حتَّى تُكَمَّلَ أزمِنَةُ الأُمَمِ.

٢٥وتَكونُ عَلاماتٌ في الشَّمسِ والقَمَرِ والنُّجومِ، ويكونُ ضيقُ أُمَمٍ بحَيرَةٍ علَى الأرضِ. البَحرُ والأمواجُ تضِجُّ، ٢٦والنّاسُ يُغشَى علَيهِمْ مِنْ خَوْفٍ وانتِظارِ ما يأتي علَى المَسكونَةِ، لأنَّ قوّاتِ السماواتِ تتزَعزَعُ. ٢٧وحينَئذٍ يُبصِرونَ ابنَ الإنسانِ آتيًا في سحابَةٍ بقوَّةٍ ومَجدٍ كثيرٍ. ٢٨ومَتَى ابتَدأتْ هذِهِ أنْ تكونَ، فاشخَصوا

ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ ϫⲉ ϥ̀ϧⲉⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱϯ.

وارفَعوا رؤوسَكُمْ لأنَّ خلاصَكُمْ قَريبٌ».

ⲕⲑ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ϣϣⲏⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲗ. Ⲉϣⲱⲡ ϩⲏⲇⲏ ⲉⲩⲛⲁϯⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ: ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲱⲙ.

ⲗⲁ. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲛⲁϣⲱⲡⲓ: ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲗⲃ. Ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲥⲓⲛⲓ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ.

ⲗⲅ. Ϯⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥⲓⲛⲓ: ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲓⲛⲓ.

٢٩وقالَ لهُمْ مَثَلًا: «اُنظُروا إلَى شَجَرَةِ التّينِ وكُلِّ الأشجارِ. ٣٠مَتَى أفرَخَتْ تنظُرونَ وتَعلَمونَ مِنْ أنفُسِكُمْ أنَّ الصَّيفَ قد قرُبَ. ٣١هكذا أنتُمْ أيضًا، مَتَى رأيتُمْ هذِهِ الأشياءَ صائرَةً، فاعلَموا أنَّ ملكوتَ اللهِ قد اقترَبَ. ٣٢الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ لا يَمضي هذا الجيلُ حتَّى يكونَ الكُلُّ. ٣٣السماءُ والأرضُ تزولانِ، ولكن كلامي لا يَزولُ.

ⲗⲇ. Ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉ̀ϩⲣⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲓⲙⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑⲓϧⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲱⲟⲩϣ ⲙ̀ⲃⲓⲱⲧⲓⲕⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲗⲉ. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲁϣ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ.

ⲗϛ. Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉⲣⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ.

٣٤فاحتَرِزوا لأنفُسِكُمْ لئَلّا تثقُلَ قُلوبُكُمْ مِنَ الشِبَعِ والسُكرِ والهُمومِ الدُنياويَّةِ، فيُقبِلَ علَيكُمْ بَغتَةً ذلكَ اليومُ. ٣٥لأنَّهُ يأتي كالفَخِّ علَى جميعِ الجالِسينَ علَى وجهِ الأرضِ كُلِّها. ٣٦اسهَروا إذًا وتَضَرَّعوا في كُلِّ حينٍ، لكَيْ تَقوَوا علَى الهَرَبِ مِنْ هذِهِ الأُمورِ المُزمِعَةِ أنْ تَصيرَ، وتَقِفوا أمامَ ابنِ الإنسانِ».

ⲗⲍ. Ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥϯⲥⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲛⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲙⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲫⲁ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ.

ⲗⲏ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲁⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

٣٧وكانَ في النَّهارِ يُعَلِّمُ في الهَيكلِ، وفي اللَّيلِ يَخرُجُ ويَبيتُ في الجَبَلِ الّذي يُدعَى جَبَلَ الزَّيتونِ. ٣٨وكانَ جميعُ الشَّعبِ يُبَكِّرونَ إليهِ في الهَيكلِ ليَسمَعوا مِنهُ.

ⲔⲂ.

ⲁ̅. Ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧϣⲙⲏⲣ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ϫⲉ ⲁⲩⲛⲁⲧⲁⲕⲟϥ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

ⲅ̅. Ⲁ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲇⲉ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡϩⲏⲧ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲉⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓ ⲓ̅ⲃ̅.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲧⲏⲅⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲛⲏϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲧ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉⲝⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ̀: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲙⲏϣ.

ⲍ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧϣⲙⲏⲣ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲉ̀ϣⲁⲧ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲙϥ.

ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲑⲱⲛ.

ⲓ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲂⲁⲕⲓ ϥⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲏⲓ: ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲡⲁⲥⲭⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϥⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲁ ⲉϥⲥⲁⲓ̀ⲡϣⲱⲓ: ⲉϥⲫⲟⲣϣ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ.

٢٢

١ولَمّا قَرُبَ عيدُ الفَطيرِ، الّذي يُقالُ لهُ الفِصحُ.

٢وكانَ رؤَساءُ الكهنةِ والكتبةُ يَطلُبونَ كيفَ يَقتُلونَهُ، ولكنهُمْ كانوا يَخافونَ مِنَ الشَّعبِ.

٣فدَخَلَ الشَّيطانُ في قلبِ يَهوذا الّذي يُدعَى الإسخَريوطيَّ، وهو أحَدُ الاثنَي عشَرَ. ٤فمَضَى وفاوَضَ رؤَساءَ الكهنةِ وقوّادِ الجُندِ كيفَ يُسَلِّمُهُ إليهِمْ. ٥ففَرِحوا وعاهَدوهُ أنْ يُعطوهُ فِضَّةً. ٦فشَكَرَ. وكانَ يَطلُبُ فُرصَةً ليُسَلِّمهُ إليهِمْ بمَعزِلٍ عن الجَمعِ.

٧وجاءَ يومُ الفَطيرِ الّذي يَنبَغي أنْ يُذبَحَ فيهِ الفِصحُ. ٨فأرسَلَ بُطرُسَ ويوحَنا قائلًا: «امضيا وأعِدّا لنا الفِصحَ لنأكُلَهُ». ٩فقالا لهُ: «أين تُريدُ أنْ نُعِدَّهُ؟». ١٠فقالَ لهُما: «إذا دَخَلتُما المدينةَ يَلقاكُما رَجُلٌ حامِلٌ جَرَّةَ ماءٍ. فاتبَعاهُ إلَى البَيتِ الّذي يَدخُلُهُ، ١١وقولا لرَبِّ البَيتِ: المُعَلِّمُ يقولُ لكَ: أين مَوضِعُ راحتي الّذي آكُلُ فيهِ الفِصحَ مع تلاميذي؟ ١٢فهو يُريكُما عِلّيَّةً كبيرَةً مَفروشَةً. فأعِدّا هناكَ». ١٣فانطَلَقا ووَجَدا كما قالَ لهُما، فأعَدّا الفِصحَ.

ⲓⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲓⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲁⲓⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁϯϭⲓⲙ̀ⲕⲁϩ.

ⲓⲋ. Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ϣⲁⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲁϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲫⲟϣϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓⲏ. Ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲱ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ: ϣⲁⲧⲉⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓⲑ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲁϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁϥⲫⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲁⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀.

ⲕ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁ̀ⲥⲛⲟϥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕⲁ. Ⲡⲗⲏⲛ ⲓⲥ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ⲥ̀ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯ̀ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ.

ⲕⲃ. Ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲛ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϥ̀ⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲟⲛϣ: ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲕⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣ ⲫⲁⲓ.

[١٤]ولَمّا كانتِ السّاعَةُ اتَّكأَ والاثنا عشَرَ رَسولًا معهُ، [١٥]وقالَ لهُمْ: «شَهوَةً اشتَهَيتُ أنْ آكُلَ هذا الفِصحَ معكُمْ قَبلَ أنْ أتألَّمَ، [١٦]لأنّي أقولُ لكُمْ: إنّي لا آكُلُ مِنهُ بَعدُ حتَّى يُكمَلَ في ملكوتِ اللهِ». [١٧]ثُمَّ تناوَلَ كأسًا وشَكَرَ وقالَ: «خُذوا هذِهِ واقتَسِموها بَينَكُمْ، [١٨]لأنّي أقولُ لكُمْ: إنّي لا أشرَبُ منذُ الآنَ مِنْ نِتاجِ الكَرمَةِ حتَّى يأتيَ ملكوتُ اللهِ». [١٩]وأخَذَ خُبزًا وشَكَرَ وكسَّرَهُ وأعطاهُمْ قائلًا: «هذا هو جَسَدي الّذي يُبذَلُ عنكُمْ. اصنَعوا هذا لذِكري». [٢٠]وكذلكَ الكأسَ أيضًا بَعدَ العَشاءِ قائلًا: «هذِهِ الكأسُ هي العَهدُ الجديدُ بدَمي الّذي يُسفَكُ عنكُمْ. [٢١]ولكن هوذا يَدُ الّذي يُسَلِّمُني هي مَعي علَى المائدَةِ. [٢٢]وابنُ الإنسانِ ماضٍ كما هو مَحتومٌ، ولكن ويلٌ لذلكَ الإنسانِ الّذي يُسَلِّمُهُ!». [٢٣]فابتَدأوا يَتساءَلونَ فيما بَينَهُمْ: «مَنْ تَرَى مِنهُمْ هو المُزمِعُ أنْ يَفعَلَ هذا؟».

ⲕⲇ. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲫⲓⲗⲟⲛⲓⲕⲓⲁ̀ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ.

ⲕⲉ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ϭⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ.

ⲕⲋ. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ

[٢٤]وكانتْ بَينَهُمْ أيضًا مُشاجَرَةٌ أنَّهُ مَنْ مِنهُمْ يكونُ الأكبَرَ. [٢٥]فقالَ لهُمْ: «مُلوكُ الأُمَمِ يَسودونَهُمْ، والمُتَسَلِّطونَ علَيهِمْ يُدعَوْنَ المُحسِنينَ. [٢٦]وأمّا أنتُمْ

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲇⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲫⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ϣⲁⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲙⲏ ⲫⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉϯⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲏϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

ⲗ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲁ̀ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϯ ⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲉⲗϣⲉⲗ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲱⲕ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲕⲟⲧⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϯⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲙⲟⲩ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ Ⲡⲉⲧⲣⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ: ϣⲁⲧⲉⲕϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉⲑⲣⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲉⲣⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁϭⲛⲉ ⲁ̀ⲥⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲏⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲑⲱⲟⲩⲓ̀: ⲙⲏ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ϩⲗⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲥⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲗⲥ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲟⲩⲡⲏⲣⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲙⲁⲣⲉϥϯ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲉⲡ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ϫⲉ ⲁⲩⲟⲡϥ

فليس هكذا، بل الكَبيرُ فيكُم ليَكُنْ كالأصغَرِ، والمُتَقَدِّمُ كالخادِمِ. [٢٧] لأنْ مَنْ هو الأكبَرُ: ألّذي يتَّكِئُ أمِ الّذي يَخدُمُ؟ أليس الّذي يتَّكِئُ؟ ولكني أنا في وسَطكُمْ كالّذي يَخدُمُ. [٢٨] أنتُمُ الّذينَ ثَبَتم مَعي في تجارِبي، [٢٩] وأنا أيضًا أُقَرِّرُ لكُمْ ملكوتًا كما قَرَّرَ لي أبي. [٣٠] لتأكُلوا وتَشرَبوا معي علَى مائدَتي في ملكوتي، وتَجلِسوا علَى كراسيَّ وتدينونَ أسباطَ إسرائيلَ الاثنَيْ عشَرَ».

[٣١] «سِمعانُ، سِمعانُ، هوذا الشَّيطانُ قد سألَ أنْ يُغَربِلكُمْ مِثلَ الحِنطَةِ! [٣٢] ولكني طَلَبتُ مِنْ أجلِكَ لكَيْ لا يَنقصَ إيمانُك. وأنت أيضًا فارجِعْ وثَبِّتْ إخوَتَكَ زمانًا». [٣٣] أمّا هو فقالَ: «يا رَبُّ، إنّي أمضي معكَ إلَى السِّجنِ وإلَى الموتِ!». [٣٤] فقالَ لهُ: «إنّي أقولُ لكَ يا بُطرُسُ: إنَّهُ لا يَصيحُ الدّيكُ اليومَ حتَّى تُنكِرَني ثَلاثَ مَرّاتٍ لا تَعرِفُني».

[٣٥] ثُمَّ قالَ لهُمْ: «لَمّا أرسَلتُكُمْ بلا كيسٍ ولا مِزوَدٍ ولا حذاءٍ، هل أعوزَكُمْ شَيءٌ؟». أمّا هُم فقالوا: «لا». [٣٦] فقالَ لهُمْ: «لكن الآنَ، فمَنْ لهُ كيسٌ فليأخُذهُ وكذلكَ مَنْ لهُ مِزوَدٌ أيضًا. ومَنْ ليس لهُ سيفٌ فليَبِعْ ثَوْبَهُ ويَشتَرِ سيفًا. [٣٧] فإنّي أقولُ لكُمْ: إنَّهُ يَنبَغي أنْ يتِمَّ فيَّ المَكتوبُ. أي أنَّهُ يُحصَى مع الأثَمَةِ.

ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉ ⲉϥϫⲱⲕ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲥ ⲥⲏϥⲓ ⲃ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲣⲱϣⲓ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲕⲁϩⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ: ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲙ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲱⲃϩ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲟⲩⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϩⲓ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲁϥⲧⲱⲃϩ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲓⲥϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ: ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲱⲕ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲑⲣⲉϥϯϫⲟⲙ ⲛⲁϥ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲉϥϥⲱϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉϥϣⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ⲛ̀ⲕⲟⲧ: ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ.

لأنَّ الّذي كُتِبَ مِنْ أجلي لهُ كمالٌ». [٣٨]أمّا هُمْ فقالوا: «يا رَبُّ، هوذا ههنا سيفانِ». أمّا هو فقالَ لهُمْ: «يَكفي!».

[٣٩]ثُمَّ خرجَ ومَضَى كالعادَةِ إلَى جَبَلِ الزَّيتونِ، وتَبِعَهُ تلاميذُهُ. [٤٠]فلَمّا جاءَ إلَى المكانِ قالَ لهُمْ: «صَلّوا لئَلّا تدخُلوا في التَّجارِبِ». [٤١]وانفَرَدَ عنهُمْ نَحوَ رَميَةِ حَجَرٍ. وجَثا علَى رُكبَتَيهِ وصَلَّى [٤٢]قائلًا: «يا أبَتاهُ، إنْ شِئتَ فلتَعبُرْ عَنّي هذِهِ الكأسُ. لكن لتَكُنْ لا إرادَتي بل إرادَتُكَ أنتَ». [٤٣]وظَهَرَ لهُ مَلاكٌ مِنَ السماءِ ليُقَوّيهُ. [٤٤]وكانَ يُصَلّي باشتياقٍ جاثيًا علَى ركبتيهِ، وصارَ عَرَقُهُ كقَطَراتِ الدمِ نازِلًا علَى الأرضِ. [٤٥]وقامَ مِنَ الصَّلاةِ وجاءَ إلَى تلاميذِهِ، فوَجَدَهُمْ نيامًا مِنَ الحُزنِ. [٤٦]فقالَ لهُمْ: «لماذا أنتُمْ نيامٌ؟ قوموا وصَلّوا لئَلّا تدخُلوا في التَّجارِبِ».

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲁⲕⲛⲁϯ ⲙ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ.

ⲛ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫ̀ⲃⲱⲕ

[٤٧]وفيما هو يتَكلَّمُ إذا جَمعٌ، والّذي يُدعَى يَهوذا، أحَدُ الاثنَيْ عشَرَ، يتَقَدَّمُهُمْ، فدَنا مِنْ يَسوعَ وقَبَّلَ فاهُ. [٤٨]فقالَ لهُ يَسوعُ: «يا يَهوذا، أبقُبلَةٍ تُسَلِّمُ ابنَ الإنسانِ؟». [٤٩]فلَمّا رأى الّذينَ حَولهُ ما كانَ، قالوا: «يا رَبُّ، أنَضرِبُ بالسَّيفِ؟». [٥٠]وضَرَبَ واحِدٌ مِنهُمْ

ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲗ ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲛⲁ. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲕⲏⲛ ϣⲁ ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲟϩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ.

ⲛⲃ. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲧⲏⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ϣⲃⲱⲧ.

ⲛⲅ. Ⲉⲓⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ.

ⲛⲇ. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϩⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲉⲓ.

ⲛⲉ. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲉⲣⲉ ⲟⲩ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲁⲩⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ: ⲛⲁⲣⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϩⲱϥ ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ.

ⲛⲋ. Ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲱⲕⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲟⲙⲥ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲱϥ ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ.

ⲛⲍ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.

ⲛⲏ. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲱⲕ: Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲛⲑ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲣⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲡⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲁⲣⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲱϥ ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ Ⲟⲩⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲡⲉ.

ⲝ. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϯⲉⲙⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁ̀ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ.

ⲝⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ

عَبدَ رَئيسِ الكَهَنةِ فقَطَعَ أُذُنَهُ اليُمنَى. ٥١فأجابَ يَسوعُ وقالَ: «كفَى إلَى هنا!». ولَمَسَ أُذُنَهُ وأبرأها.

٥٢ثُمَّ قالَ يَسوعُ للّذينَ جاءوا إليهِ مِنْ رؤَساءِ الكَهَنةِ وقوّادِ جُندِ الهَيكلِ والشُّيوخِ: «كأنَّهُ علَى لصٍّ خرجتُمْ بسُيوفٍ وعِصيٍّ! ٥٣وقد كُنتُ معكُمْ كُلَّ يومٍ في الهَيكلِ ولَمْ تمُدّوا علَيَّ أيديَكُمْ. ولكِنَّ هذِهِ ساعَتُكُمْ وسُلطانُ الظُّلمَةِ».

٥٤فلَمّا أمسَكوهُ ساقوهُ وأدخَلوهُ إلَى بَيتِ رَئيسِ الكَهَنةِ. وكانَ بُطرُسُ يتبَعُهُ مِنْ بَعيدٍ. ٥٥ولَمّا أضرَموا نارًا في وسطِ الدّارِ وجَلَسوا، فكانَ بُطرُسُ أيضًا جالِسًا فيما بَينَهُمْ. ٥٦أمّا بُطرُس فرأتهُ جاريَةٌ جالِسًا عِندَ الضوءِ فتفَرَّسَتْ فيهِ ثُمَّ قالَتْ: «إنَّ هذا أيضًا كانَ معهُ!». ٥٧أمّا هو فأنكَرَهُ قائلاً: «لستُ أعرِفُهُ يا امرأةُ!». ٥٨وبَعدَ قَليلٍ رآهُ آخَرُ فقالَ: «وأنتَ أيضًا مِنهُمْ!». فقالَ بُطرُسُ: «يا رَجُلُ، لستُ أنا!». ٥٩ولَمّا مَضَى نَحوُ ساعَةٍ أكَّدَ علَيهِ آخَرُ قائلاً: «في الحقيقةِ هذا أيضًا كانَ معهُ، لأنَّهُ جَليليٌّ!». ٦٠فقالَ بُطرُسُ: «يا رَجُلُ، لستُ أعرِفُ ما تقولُ!». وللوقتِ بَينَما هو يتكلَّمُ صاحَ الدّيكُ. ٦١فالتفَتَ الرَّبُّ ونَظَرَ إلَى بُطرُسَ، فتذَكَّرَ بُطرُسُ قولَ

ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲭ̀ⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ.

ⲝ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲛϣⲁϣⲓ.

ⲝ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲝ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲟⲃⲥϥ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲝ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀.

ⲝ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ.

ⲝ̅ⲍ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲁⲛ.

ⲝ̅ⲏ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁⲓϣⲁⲛϣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲁⲛ.

ⲝ̅ⲑ̅. Ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲟ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ.

ⲟ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲛⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ.

الرَّبِّ، كما قالَ لهُ: «إنَّهُ قَبلَ أنْ يَصيحَ الدِّيكُ تُنكِرُني ثَلاثَ مَرّاتٍ». ٦٢فخرجَ بُطرُسُ خارِجًا وبَكَى بُكاءً مُرًّا.

٦٣والرِّجالُ الّذينَ أمسَكوهُ كانوا يَهزأونَ بهِ ويَضرِبونَهُ، ٦٤وغَطَّوْهُ وكانوا يَسألونَهُ قائلينَ: «تنَبّأْ لنا! مَنْ الّذي ضَرَبَكَ؟». ٦٥وأشياءَ أُخَرَ كثيرَةً كانوا يقولونَها علَيهِ مُجَدِّفينَ.

٦٦ولَمّا كانَ النَّهارُ اجتَمَعَ شيوخُ الشَّعبِ ورؤَساءُ الكهنةِ والكتبةُ، وأدخلوهُ إلَى مَحفلِهِمْ ٦٧قائلينَ: «إنْ كُنتَ المَسيحَ، فقُلْ لنا!». فقالَ لهُمْ: «إنْ قُلتُ لكُمْ لا تؤمِنونَ، ٦٨وإنْ سألتُكُمْ لا تُجيبونَني ولا تُطلِقونَني. ٦٩ولكن مِنَ الآنَ يكونُ ابنُ الإنسانِ جالِسًا عن يَمينِ قُدرةِ اللهِ». ٧٠فقالَ الجميعُ: «أفأنتَ ابنُ اللهِ؟». فقالَ لهُمْ: «أنتُمْ تقولونَ إنّي أنا هو». ٧١أمّا هُمْ فقالوا: «ما حاجَتُنا إلَى شَهادَةٍ؟ فإنَّنا نَحنُ قد سمِعنا مِنْ فمِهِ».

ⲔⲄ.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲩⲉⲛϥ ϩⲁ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ.

ⲃ̅. Ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛϫⲉⲙϥ ⲉϥⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁϩⲛⲟ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϯϩⲱϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.

ⲅ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ

٢٣

١فقامَ جَميعُ جُمهورِهِمْ وجاءوا بهِ إلَى بيلاطُسَ، ٢وطَفِقوا يَشتَكونَ علَيهِ قائلينَ: «إنَّنا وجَدنا هذا يُفسِدُ أُمَّتَنا، ويَمنَعُ أنْ نؤديَ الجِزيَةَ لقَيصَرَ، ويدَّعي أنَّهُ هو المَسيحُ المَلِكُ». ٣فسألهُ بيلاطُسُ قائلاً: «هل

ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲇ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏϣ: ϫⲉ ⲛ̀ϯϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ̀ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϥ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉϥϯ̀ⲥⲃⲱ ϧⲉⲛ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ϣⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁ.

ⲋ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ϫⲉ ⲁⲛ Ⲟⲩⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲉ: ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϩⲁ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲉϥⲭⲏ ϩⲱϥ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

أنتَ مَلِكُ اليَهودِ؟». أمّا هو فأجابَهُ قائلًا: «أنتَ قُلتَ». ٤فقالَ بيلاطُسُ لرؤَساءِ الكهنةِ وللجُموعِ: «إنّي لَمْ أجِد علَى هذا الرَّجُلِ عِلَّةً». ٥وأمّا هُمْ فكانوا يُشَدِّدونَ قائلينَ: «إنَّهُ يُهَيِّجُ الشَّعبَ إذ يُعَلِّمُ في اليَهوديَّةِ كُلِّها مُبتَدِئًا مِنَ الجليلِ إلَى هنا». ٦فلَمّا سمِعَ بيلاطُسُ ذِكرَ الجَليلِ، سألَ: «أهذا الرَّجُلُ جَليليٌّ؟». ٧ولَمّا عَلِمَ أنَّهُ مِنْ سلطَنَةِ هيرودُسَ، أرسَلهُ إلَى هيرودُسَ، إذ كانَ في تِلكَ الأيّامِ في أورُشَليمَ.

ⲏ̅. Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲑ̅. Ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ.

ⲓ̅. Ⲛⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲟϣϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲧⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁϥϫⲟⲗϩϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲫⲉⲣⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲙ̀Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

٨فلَمّا رأى هيرودُسُ يَسوعَ فرِحَ جِدًّا، لأنَّهُ مِنْ زَمانٍ طَويلٍ كانَ يشتهي أنْ يَراهُ، لسَماعِهِ عنهُ أشياءَ كثيرَةً، وكانَ يَرجو أنْ يَرَى مِنهُ آيَةً يَصنعُها لهُ. ٩فجَعَلَ يَسألُهُ كثيرًا فلَمْ يُجِبهُ بشَيءٍ. ١٠وكانَ رؤَساءُ الكَهنةِ والكتبةُ واقِفينَ يَشكونَهُ بلجاجَةٍ، ١١فازدراهُ هيرودُسُ مع جُنودِهِ وهَزأَ بهِ، وألبَسَهُ بَرفيرًا ورَدَّهُ إلَى بيلاطُسَ. ١٢فصارَ بيلاطُسُ وهيرودُسُ صَديقَينِ مع بَعضِهِما في ذلكَ اليومِ، لأنَّهُما كانا مِنْ قَبلُ مُتعادِيَينِ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲱⲥ ⲉ̀ϥⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓϣⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

١٣فدَعا بيلاطُسُ رؤَساءَ الكهنةِ والعُظَماءَ والشَّعبَ، ١٤وقالَ لهُمْ: «قد قَدَّمتُمْ إلَيَّ هذا الرَّجُلَ كمَنْ يُضِلُّ الشَّعبَ. وها أنا قد فحَصتُهُ أمامَكُمْ ولَمْ

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀ⲕⲉⲎⲣⲱⲇⲏⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲅⲁⲣ ϩⲁⲣⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲁϥⲁⲓϥ ⲉϥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲧⲁϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲕⲁϩⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲣⲉϥⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ϣⲁⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲧⲏⲣϥ ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓ ⲫⲁⲓ ⲭⲁ Ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ.

ⲕ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁ̀ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲭⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁϣϥ ⲁϣϥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁ ⲫⲁⲓ ⲁⲓϥ: ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲁϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲁϣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ϯϩⲁⲡ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲉ̀ⲧⲏⲙⲁ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲭⲱ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲥ ⲉⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲕⲩⲣⲓⲛⲉⲟⲥ: ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲕⲟⲓ ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲡⲓ̀ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲧⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲉϩⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ

أجِدْ فيهِ عِلَّةً مِمّا تشتَكونَ بهِ علَيهِ. ١٥بل ولا هيرودُسُ أيضًا، لأنَّهُ قد أرسَلَهُ إلَينا. وها هوَذا لَمْ يَصنَعْ شَيئًا يَستَحِقُّ علَيهِ الموتَ. ١٦فأنا أُؤَدِّبُهُ وأُطلِقُهُ». ١٧وكانَ لابُدَّ لهُ أنْ يُطلِقَ لهُمْ في كُلِّ عيدٍ أسيرًا، ١٨فصَرَخوا بجُملَتِهِمْ قائلينَ: «ارفَع هذا! وأطلِقْ لنا باراباسَ!». ١٩وذاكَ كانَ قد أُلقيَ في السِّجنِ لأجلِ فِتنَةٍ حَدَثَتْ في المدينةِ وقَتلٍ. ٢٠فناداهُمْ أيضًا بيلاطُسُ وهو يُريدُ أنْ يُطلِقَ يَسوعَ، ٢١فأمّا هُمْ فصَرَخوا قائلينَ: «اصلِبهُ! اصلِبهُ!». ٢٢فقالَ لهُمْ مَرَّةً ثالِثَةً: «وأيَّ شَرٍّ عَمِلَ هذا؟ إنّي لَمْ أجِدْ فيهِ عِلَّةً للموتِ، فأنا أُؤَدِّبُهُ وأُطلِقُهُ». ٢٣وأمّا هُمْ فألَحّوا علَيهِ بأصواتٍ عاليَةٍ أنْ يُصلَبَ. واشتَدَّتْ أصواتُهُمْ. ٢٤فحَكَمَ بيلاطُسُ أنْ يجريَ مَطلَبُهُمْ. ٢٥فأطلَقَ لهُمْ الّذي طَلَبوهُ، ذاكَ الّذي أُلقيَ في السِّجنِ لأجلِ فِتنَةٍ وقَتلٍ، وأسلَمَ يَسوعَ لإرادَتِهِمْ.

٢٦وبينما هُمْ مُنطَلِقونَ بهِ أمسَكوا واحِدًا يُدعَى سِمعانُ القَيرَوانيُّ كانَ آتيًا مِنَ الحَقلِ، ووضَعوا علَيهِ الصَّليبَ ليَحمِلهُ خَلفَ يَسوعَ. ٢٧وكانَ يَتبَعُهُ جُمهورٌ كثيرٌ مِنَ الشَّعبِ، والنِّساءُ اللَّواتي كُنَّ يَندُبنَ ويَنُحنَ علَيهِ. ٢٨فالتَفَتَ إليهِنَّ يَسوعُ وقالَ: «يا بَناتِ

ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ: ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲧϭⲣⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲉϫⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲙⲛⲟⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲛϣ.

ⲗ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲛⲁⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲗⲁⲙⲫⲟ ϫⲉ ϩⲟⲃⲥⲧⲉⲛ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲉ ⲉⲧⲗⲏⲕ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲃ̅ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲟⲩ.

أورُشَليمَ، لا تبكينَ علَيَّ بل ابكينَ علَى أنفُسِكُنَّ وعلَى أولادِكُنَّ، [٢٩]لأنَّهُ هوذا ستأتي أيّامٌ يقولونَ فيها: طوبَى للعَواقِرِ والبُطونِ الّتي لَمْ تلِدْ والثُّديِّ الّتي لَمْ تُرضِعْ! [٣٠]حينَئذٍ يَبتَدِئونَ يقولونَ للجِبالِ: اسقُطي علَينا! ولِلآكامِ: غَطّينا! [٣١]لأنَّهُمْ إنْ كانوا صَنَعوا هذا بالعودِ الرَّطبِ، فماذا يكونُ اليابِسُ؟». [٣٢]وجاءوا أيضًا باثنَينِ آخَرينِ مُذنِبَينِ ليُقتَلا معهُ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ⲁⲩⲁϣϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲕⲟⲩⲣⲅⲟⲥ: ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲥⲁϫⲁϭⲏ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲭⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩⲫⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ⲁⲩϩⲓⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

[٣٣]ولَمّا بَلَغوا إلَى المكانِ المُسَمَّى «الأقرانيونَ» صَلَبوهُ هناكَ مع عامِلي الشَّرِّ، أحَدُهُما عن يَمينِهِ والآخَرُ عن يَسارِهِ. [٣٤]فقالَ يَسوعُ: «يا أبَتاهُ، اغفِرْ لهُمْ، لأنَّهُمْ لا يَدرونَ ما يَعمَلونَ». وإذ اقتَسَموا ثيابَهُ بينَهُمْ اقتَرَعوا علَيها.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲛⲁⲩ: ⲛⲁⲩⲉⲗⲕϣⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲉⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲉϥ ϩⲱϥ ⲓⲥϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲉⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲙϫ ⲛⲁϥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁϩⲙⲉⲕ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲕⲉⲉ̀ⲡⲓ̀ⲅⲣⲁⲫⲏ ⲇⲉ ⲡⲉ ϩⲓϫⲱϥ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ: ϫⲉ Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲁⲕⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁ̀ϣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲁϥϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ϩⲱⲛ.

[٣٥]وكانَ الشَّعبُ قائمًا يَنظُرُ، والرّؤَساءُ أيضًا يَستَهزِئونَ بهِ قائلينَ: «خَلَّصَ آخَرينَ، فليُخَلِّصْ نَفسَهُ إنْ كانَ هو المَسيحَ ابنَ اللهِ المُختارَ!». [٣٦]وكانَ الجُندُ أيضًا يَهزأونَ بهِ ويُقَدِّمونَ لهُ خَلًّا. [٣٧]ويقولونَ: «إنْ كُنتَ أنتَ مَلِكَ اليَهودِ فخَلِّص نَفسَكَ!». [٣٨]وكانَ عُنوانٌ فوقَهُ مَكتوبًا باليونانيَّةِ والرومانيَّةِ والعِبرانيَّةِ: «هذا هو مَلِكُ اليَهودِ». [٣٩]وكانَ واحِدٌ مِنْ عامِلي الرَّدي اللَّذينِ صُلِبا مَعَهُ يُجَدِّفُ علَيهِ قائلًا: «إنْ كُنتَ أنتَ المَسيحَ، فخَلِّصْ نَفسَكَ وإيّانا!».

ⲙ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕ̀ⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ϫⲉ ⲁⲛⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϩⲁⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ. ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲁⲛϭⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲛⲁⲓⲧⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ. ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ. ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ.	[40] فأجابَ الآخَرُ وانتَهَرَهُ قائلاً: «أما تَخشَى اللهَ، إذ كُنّا ونَحنُ تَحتَ هذا الحُكمِ بعَينِهِ؟ [41] أمّا نَحنُ فبعَدلٍ جوزينا، لأنَّنا نِلنا ما تَستَوجِبُهُ أعمالُنا، وأمّا هذا فلَمْ يَفعَلْ شَيئًا رَديًّا». [42] ثُمَّ قالَ ليَسوعَ: «اذكُرني يا رَبُّ إذا جِئتَ في ملكوتِكَ». [43] فقالَ لهُ يَسوعُ: «الحَقَّ أقولُ لكَ: إنَّكَ اليومَ تكونُ مَعي في الفِردَوسِ».
ⲙ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ϩⲏⲇⲏ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲋ̅ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲑ̅ϯ. ⲙ̅ⲉ̅. Ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩⲛⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲏ: ⲁ̀ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲫⲱϧ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ. ⲙ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ϯϯ ⲙ̀Ⲡⲁⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲕϫⲓϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥϯ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ. ⲙ̅ⲍ̅. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲁϥϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲛⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ. ⲙ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓⲑⲉⲱⲣⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ: ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲩⲕⲱⲗϩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ. ⲙ̅ⲑ̅. Ⲛⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲉⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲣⲉⲙ̀ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ.	[44] وكانَ نَحوُ السّاعَةِ السّادِسَةِ، فكانتْ ظُلمَةٌ علَى الأرضِ كُلِّها إلَى السّاعَةِ التّاسِعَةِ. [45] وأظلَمَتِ الشَّمسُ، وانشَقَّ حِجابُ الهَيكلِ مِنْ وسطِهِ. [46] ونادَى يَسوعُ بصوتٍ عظيمٍ وقالَ: «يا أبَتاهُ، في يَدَيكَ أستَوْدِعُ روحي». ولَمّا قالَ هذا أسلَمَ الرّوحَ. [47] ولَمّا رأى قائدُ المِئَةِ ما حدَثَ، مَجَّدَ اللهَ قائلاً: «بالحَقيقَةِ كانَ هذا الإنسانُ بارًّا!». [48] وكُلُّ الجموعِ الّذينَ أتَوا لهذا المَنظَرِ لَمّا عايَنوا ما حَدَثَ، رَجَعوا وهُم يَقرَعونَ صُدورَهُمْ. [49] وكانَ جَميعُ مَعارِفِهِ وُقوفًا مِنْ بَعيدٍ، والنِسوَةُ اللَّواتي كُنَّ يَتبعنَهُ مِنَ الجليلِ كُنَّ يَنظُرنَ ذلكَ.
ⲛ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲓⲱⲥⲏⲫ: ⲉ̀ⲟⲩⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ. ⲛ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥϯⲙⲁϯ ⲁⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ: ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲁ̀ⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲁⲥ ⲡⲉ	[50] وإذا رَجُلٌ اسمُهُ يوسُفُ، وكانَ مُشيرًا ورَجُلاً صالِحًا بارًّا. [51] هذا لَمْ يَكُنْ موافِقًا لرأيِهِمْ وعَمَلِهِمْ، وكانَ

ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁϥⲕⲟⲩⲗⲱⲗϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ: ⲉ̀ⲁϥϣⲟⲕϥ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲭⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲛ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁ ϣⲱⲣⲡ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲛ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩⲭⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲛ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲉ ϩⲁⲛⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲟϫⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲁⲩⲉⲣⲏ̀ⲥⲩⲭⲁⲍⲓⲛ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ.

مِنَ الرّامَةِ مدينةِ اليَهودِ. وكانَ هو أيضًا يَنتَظِرُ ملكوتَ اللهِ. [٥٢]هذا تقَدَّمَ إلَى بيلاطُسَ وطَلَبَ جَسَدَ يَسوعَ، [٥٣]فأنزَلَهُ، ولَفَّهُ في لِفافَةٍ مِنَ الكَتّانِ، ووَضَعَهُ في قبرٍ قد نَحَتَهُ ولَمْ يَكُنْ قد وُضِعَ فيهِ أحَدٌ. [٥٤]ودَحرَجَ حَجَرًا عَظيمًا علَى بابِ القبرِ. وكانَ يومُ الجُمعَةِ وقد أخَذَ السَّبتُ يَلوحُ. [٥٥]وكانتْ النِسوَةُ اللَّواتي يَتبَعنَهُ اللاتي جِئنَ مَعَهُ مِنَ الجَليلِ، فأبصَرنَ القَبرَ وكيف وُضِعَ فيهِ جَسَدُهُ. [٥٦]فرَجَعنَ وأعدَدنَ حَنوطًا وأطيابًا. وفي السَّبتِ استَرَحنَ حَسَبَ الوصيَّةِ.

ⲕ̅ⲇ̅.

ⲁ̅. Ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲱⲣϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲅ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲇ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲣⲓⲥⲑⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲩϩⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲟⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲋ̅. Ⲛ̀ϥⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲧⲱⲛϥ: ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥϧⲉⲛ ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲍ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲟϩ

٢٤

[١]ثُمَّ في فجرِ أوَّلِ الأُسبوعِ، أتينَ إلَى القبرِ حامِلاتٍ الحَنوطَ الّذي أعدَدنَهُ، ومَعَهُنَّ أُناسٌ. [٢]فوَجَدنَ الحَجَرَ مُدَحرَجًا عن القَبرِ، [٣]فدَخَلنَ ولَم يَجِدنَ جَسَدَ الرَّبِّ يَسوعَ. [٤]وفيما هُنَّ مُحتاراتٌ في ذلكَ، إذا رَجُلانِ وقَفا بهِنَّ بثيابٍ بَرّاقَةٍ. [٥]وإذ كُنَّ خائفاتٍ ومُنَكِّساتٍ وُجوهَهُنَّ إلَى الأرضِ، قالا لَهُنَّ: «لماذا تَطلُبنَ الحَيَّ بَينَ الأمواتِ؟ [٦]ليس هو ههنا، لكنهُ قامَ! اُذكُرنَ كيفَ كلَّمَكُنَّ وهو بَعدُ في الجَليلِ [٧]قائلًا: إنَّهُ يَنبَغي أنْ يُسَلَّمَ ابنُ الإنسانِ في أيدي أُناسٍ خُطاةٍ،

ⲛ̀ⲥⲉⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲡⲓⲓ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲱϫⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲧⲉ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲁ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲱϫⲡ ⲉⲑⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲩϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲃϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥⲉⲣ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉⲩⲛⲁ ⲉ̀ⲟⲩϯⲙⲓ ⲉⲥⲟⲩⲏ̀ⲟⲩ ⲛ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛⲁⲩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲉⲙⲙⲁⲟⲩⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲕⲱϯ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲟⲩⲱⲛϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩⲟⲕⲉⲙ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲕⲗⲉⲟⲡⲁⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲣⲉⲙⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ.

ويُصلَبَ، وفي اليومِ الثّالِثِ يَقومُ». ٨فتذَكَّرنَ كلامَهُ، ٩ورَجَعنَ مِنَ القَبرِ، وأخبَرنَ الأحدَ عشَرَ وجميعَ الباقينَ بهذا كُلِّهِ. ١٠وكانتْ مَريَمُ المَجدَليَّةُ ويوَنّا ومَريَمُ أُمُّ يعقوبَ والباقياتُ معهُنَّ، اللَّواتي قُلنَ هذا للرُّسُلِ. ١١فتراءَى كلامُهُنَّ لهُمْ كالهَذَيانِ ولَمْ يُصَدِّقوهُنَّ. ١٢فقامَ بُطرُسُ ورَكَضَ إلَى القَبرِ، فانحَنَى ونَظَرَ الأكفانَ مَوْضوعَةً وحدَها، فمَضَى مُتَعَجِّبًا في نَفسِهِ مِمّا كانَ.

١٣وإذا اثنانِ مِنهُمْ كانا سائرَينِ في ذلكَ اليومِ إلَى قريةٍ بَعيدَةٍ مِنْ أورُشَليمَ سِتّينَ غَلوَةً، اسمُها «عِمواسُ». ١٤وكانا يتخاطبانِ بَعضُهُما مع بَعضٍ مِنْ أجلِ جَميعِ هذِهِ الّتي حَدَثَتْ. ١٥وكانَ فيما هُما يتخاطبانِ ويتساءلانِ اقتَرَبَ مِنهُما يَسوعُ وكانَ يَمشي مَعهُما. ١٦وكانَ قد أمسَكَ أعيُنُهُما لكي لا يَعرِفاهُ. ١٧فقالَ لهُما: «ما هذا الكلامُ الّذي يُكلِّمُ بهِ بعضُكما بعضًا وأنتُما ماشيانِ مُكتَئبَينِ؟». ١٨فأجابَ أحَدُهُما، الّذي اسمُهُ كِليوباسُ وقالَ لهُ: «هل أنتَ وحدَكَ غريبٌ عن أورُشَليمَ ولَمْ تعلَمْ ما كانَ فيها في هذِهِ الأيّامِ؟». ١٩فقالَ لهُما: «وما هي؟». أمّا هُما فقالا لهُ: «أمرُ يَسوعَ النّاصِريِّ، الّذي كانَ رَجُلاً نَبيًّا قَويًّا في الفِعلِ والقَولِ قُدّامَ اللهِ

ⲕ̅. Ϩⲟⲡⲱⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϣϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁⲥⲱϯ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉϥⲙⲁϩ ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲁⲩⲑ̀ⲣⲉⲛⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁⲩⲓ̀ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ϥⲟⲛϧ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲕⲉϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ϫⲟⲥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲱ̀ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲏ̀ⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲥⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲙⲏ ⲛⲁⲥⲭⲏ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲁϥⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲓⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓϯⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲉⲓ ⲉϥⲙⲟϣⲓ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϫⲉ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲏ ⲁϥⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲁϣϥ ⲛⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ̀ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲉⲣⲁⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ

وجميعِ الشَّعبِ. [٢٠]وكيفَ أسلَمَهُ عُظماءُ الكهنةِ والرؤساءُ لحُكمِ الموتِ وصَلَبوهُ. [٢١]ونَحنُ كُنّا نَرجو أنَّهُ هو الّذي يَفتَدي إسرائيلَ. لكن، مع هذا كُلِّهِ، هذا هو اليومُ الثّالِثُ مُنذُ كانَ ذلكَ. [٢٢]بل ونِسوةٌ مِنّا أبهَتنَنا لأنَّهُنَّ بكَّرنَ إلَى القَبرِ، [٢٣]ولَمّا لَمْ يَجِدنَ جَسَدَهُ أتَينَ قائلاتٍ: إنَّهُنَّ أبصرنَ أيضًا استِعلانَ مَلائكَةٍ قالوا عنهُ: إنَّهُ حَيٌّ. [٢٤]ومَضَى قَومٌ مِنّا إلَى القَبرِ فوَجَدوا هكذا كما قالَتْ أيضًا النِسوَةُ، فأمّا هو فلَم يَرَوْهُ». [٢٥]فقالَ لهُما هو: «يا غَيرَ فاهِمينِ وثَقيلي القلبِ في الإيمانِ بكُلِّ ما نَطَقَ بهِ الأنبياءُ! [٢٦]أليسَ كانَ يَنبَغي للمسيحِ أنْ يَتألَّمَ بهذِهِ الآلامِ ويَدخُلَ إلَى مَجدِهِ؟». [٢٧]وابتَدأَ مِنْ موسَى ومِنْ جميعِ الأنبياءِ وكانَ يُفَسِّرُ لهُما ما في جميعِ الكُتُبِ مِنْ أجلِهِ.

[٢٨]فاقتَرَبوا مِنَ القريةِ الّتي كانا مُنطَلِقَينِ إليها، وهو تَظاهَرَ أنَّهُ ينطَلِقُ إلَى ما هو أبعَدَ. [٢٩]فجَعَلا يُمسِكانِهِ غَصبًا قائلَينِ: «أقِمْ معنا، فإنَّهُ المساءُ وقد مالَ النَّهارُ». فدَخَلَ ليُقيمَ معهُما. [٣٠]وكانَ لَمّا جلَسَ معهُما، أخَذَ خُبزًا وبارَكَ وكسَّرَ وأعطاهُما، [٣١]فانفَتَحَتْ أعيُنُهُما وعَرَفاهُ أمّا هو فاختَفَى عنهُما، [٣٢]فقالَ أحَدُهُما للآخَرِ: «أليسَ قلبُنا

ⲣⲟⲕϩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ: ϩⲱⲥ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ-
ⲙⲁⲛ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓ ⲓ̅ⲁ̅ ⲉⲩⲑⲟⲩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ: ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ.

كانَ مُحترِقًا فينا إذ كانَ يُكلِّمُنا في الطريقِ ويُفَسِّرُ لنا الكُتُبَ؟». [٣٣] وقاما في تِلكَ السّاعَةِ ورَجَعا إلَى أورُشَليمَ، فوَجَد الأحَدَ عشَرَ مُجتَمِعينَ، والّذينَ معهُم [٣٤] وهُمْ يقولونَ: «إنَّهُ قد قامَ الرَّبُّ حَقًّا وظَهَرَ لسِمعانَ!». [٣٥] وأمّا هُما فأخبَرا بما كانَ في الطريقِ، وكيفَ ظَهَرَ لهُما عِندَ كَسرِ الخُبزِ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲣⲑⲱⲣ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ: ϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲥⲁⲣⲝ ϩⲓ ⲕⲁⲥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ ⲉϥϫⲉϥϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲟⲩⲗϩ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲱ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ ⲁϥⲟⲩⲱⲙ.

[٣٦] وفيما هُمْ يتَكلَّمونَ بهذا وقَفَ يَسوعُ نَفسُهُ في وسطِهِمْ، وقالَ لهُمْ: «السَّلامُ لكُمْ!». [٣٧] فاضطَربوا وخافوا، وظَنّوا أنهُم يَنظُرونَ روحًا. [٣٨] فقالَ لهُمْ: «ما بالُكُمْ تَضطَرِبونَ، ولماذا تخطُرُ الأفكارُ في قُلوبِكُم؟ [٣٩] اُنظُروا يَدَيَّ ورِجلَيَّ: إنّي أنا هو! جُسّوني وانظُروا، فإنَّ الرّوحَ ليس لهُ عَظمٌ ولا لَحمٌ كما ترَوْنَ لي». [٤٠] ولَمّا قالَ هذا أراهُمْ يَدَيهِ ورِجلَيهِ. [٤١] وبَينَما هُمْ غَيرُ مُصَدِّقينَ مِنَ الفَرَحِ والتَّعَجُّبِ، قالَ لهُمْ: «أعِندَكُمْ ههنا طَعامٌ؟». [٤٢] فناوَلوهُ جُزءًا مِنْ سمَكٍ مَشويٍّ، ومِنْ شَهدِ عَسَلٍ. [٤٣] فأخَذَ وأكلَ قُدّامَهُمْ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲓ ⲉⲓⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ

[٤٤] وقالَ لهُمْ: «هذا الكلامُ الّذي كلَّمتُكُمْ بهِ وأنا بَعدُ معكُمْ: أنَّهُ لا بُدَّ

ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲟⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲑⲣⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϣⲉⲡ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲡ̀ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲛⲁⲓ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ.

ⲛ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲁϥ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲉϥ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲁϥⲟⲩⲱ̀ϯ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲩ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫϯ.

أنْ يَكمُلَ كُلُّ ما هو مَكتوبٌ عَنّي في ناموسِ موسَى والأنبياءِ والمَزاميرِ». ٤٥حينَئذٍ فتحَ ذِهنَهُمْ ليَفهَموا المكتوبَ. ٤٦وقالَ لهُمْ: «هكذا هو مَكتوبٌ، وهكذا كانَ يَنبَغي أنَّ المَسيحَ يتألَّمُ ويَقومُ مِنَ الأمواتِ في اليومِ الثّالِثِ، ٤٧وأنْ يُكرَزَ باسمِهِ للتَّوْبَةِ ومَغفِرَةِ الخطايا لجميعِ الأُمَمِ، مُبتَدأً مِنْ أورُشَليمَ. ٤٨وأنتُمْ تَشهَدونَ لذلكَ. ٤٩وها أنا أُرسِلُ إلَيكُمْ مَوعِدَ أبي. فأقيموا أنتُمْ في مدينةِ أورُشَليمَ حتَّى تُلبَسوا قوَّةً مِنَ الأعالي».

٥٠ثُمَّ أخرَجَهُمْ خارِجًا إلَى بَيتِ عنيا، ورَفَعَ يَدَيهِ وبارَكَهُمْ. ٥١وفيما هو يُبارِكُهُمُ، انفَرَدَ عنهُمْ وأُصعِدَ إلَى السماءِ. ٥٢فأمّا هُمْ فسَجَدوا لهُ ورَجَعوا إلَى أورُشَليمَ بفَرَحٍ، ٥٣وكانوا كُلَّ حينٍ في الهَيكلِ يُسَبِّحونَ ويُبارِكونَ اللهَ.

ⲈⲨⲀⲄⲄⲈⲖⲒⲞⲚ ⲔⲀⲦⲀ ⲒⲰⲀⲚⲚⲎⲚ

إنجيلُ يوحَنا

Ⲁ. ⲁ̅. Ϧⲉⲛ ̀ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉ Ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲁϥⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ Ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ Ⲡⲓⲥⲁϫⲓ.

ⲃ̅. Ⲫⲁⲓ ̀ⲉⲛⲁϥⲭⲏ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ.

ⲅ̅. Ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ̀ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϭⲛⲟⲩϥ ̀ⲙⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ.

ⲇ̅. Ⲛⲉ ̀ⲡⲱⲛϧ ⲡⲉ ̀ⲉⲧⲉ ̀ⲛϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉ ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ̀ⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ̀ⲙⲡⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲧⲁϩⲟϥ.

ⲋ̅. Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ̀ⲛϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ̀ⲉⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡϥ ̀ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ ̀ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲁϥ̀ⲓ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ϩⲓⲛⲁ ̀ⲛⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ϩⲓⲛⲁ ̀ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ̀ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲏ̅. Ⲛⲉ ̀ⲛⲑⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ̀ⲛⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

ⲑ̅. Ⲛⲁϥϣⲟⲡ ̀ⲛϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ̀ⲛⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ̀ⲉⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ̀ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲓ̅. Ⲛⲁϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ̀ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ̀ⲙⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲟⲩⲱⲛϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁϥ̀ⲓ ϩⲁ ⲛⲏ̀ⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ̀ⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ̀ⲙⲡⲟⲩϣⲟⲡϥ ̀ⲉⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩϣⲟⲡϥ ̀ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁϥϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ̀ⲉⲉⲣϣⲏⲣⲓ ̀ⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ̀ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛⲏ̀ⲉⲧⲉ ̀ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲥⲛⲟϥ ⲁⲛ ⲛⲉ: ⲟⲩⲇⲉ ̀ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ

١ [1] في البَدءِ كانَ الكلِمَةُ، والكلِمَةُ كانَ عِندَ اللهِ، وكانَ الكلِمَةُ اللهَ. [2] هذا كانَ في البَدءِ عِندَ اللهِ. [3] كُلُّ شيءٍ بهِ كانَ، وبغَيرِهِ لَمْ يَكُنْ شَيءٌ مِمّا كانَ. [4] فيهِ كانتِ الحياةُ، والحياةُ كانتْ نورَ النّاسِ، [5] والنّورُ أضاءَ في الظُّلمَةِ، والظُّلمَةُ لَمْ تُدرِكهُ.

[6] كانَ إنسانٌ مُرسَلٌ مِنَ اللهِ اسمُهُ يوحَنا. [7] هذا جاءَ للشَّهادَةِ ليَشهَدَ للنّورِ، لكَيْ يؤمِنَ الكُلُّ بواسِطَتِهِ. [8] لَمْ يَكُنْ هو النّورَ، بل ليَشهَدَ للنّورِ. [9] كانَ النّورُ الحَقيقيُّ الّذي يُنيرُ كُلَّ إنسانٍ آتيًا إلَى العالَمِ. [10] كانَ في العالَمِ، وكوِّنَ العالَمُ بهِ، ولَمْ يَعرِفهُ العالَمُ. [11] إلَى خاصَّتِهِ جاءَ، وخاصَّتُهُ لَمْ تقبَلهُ. [12] وأمّا كُلُّ الّذينَ قَبِلوهُ فأعطاهُمْ سُلطانًا أنْ يَصيروا أولادَ اللهِ، الّذينَ يؤمِنونَ باسمِهِ. [13] الّذينَ وُلِدوا ليس مِنْ دَمٍ، ولا

ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ ⲛⲉ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫ⳪.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀Ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓϫⲟϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲣⲱ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲁⲛϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲟϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲟⲩϩⲙⲟⲧ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϫⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ: ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲫ⳪ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲛⲉϩ: Ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ⲛⲟⲩϯ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ ⲙ̀Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ: ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲏⲃ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲛϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ: ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲛ: ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ: ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ⳪: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲥⲁ̀ⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ.

مِنْ مَشيئَةِ جَسَدٍ، ولا مِنْ مَشيئَةِ رَجُلٍ، بل مِنَ اللهِ.

[١٤] والكلِمَةُ صارَ جَسَدًا وحَلَّ بَينَنا، ورأينا مَجدَهُ، كمجدِ ابنٍ وحيدٍ لأبيهِ، مَملوءًا نِعمَةً وحَقًّا. [١٥] يوحَنا شَهِدَ لهُ ونادَى قائلًا: «هذا هو الّذي قُلتُ عنهُ: إنَّ الّذي يأتي بَعدي صارَ قُدّامي، لأنَّهُ كانَ قَبلي». [١٦] لأنَّهُ مِنْ مِلئهِ نَحنُ جميعًا أخَذنا، ونِعمَةً فوقَ نِعمَةٍ. [١٧] لأنَّ النّاموسَ بموسَى أُعطيَ، أمّا النِّعمَةُ والحَقُّ فبيَسوعَ المَسيحِ صارا. [١٨] اللهُ لَمْ يَرَهُ أحَدٌ قَطُّ. الوَحيدُ الجنسُ الإلهُ الّذي هو في حِضنِ أبيهِ هو خَبَّرَ.

[١٩] وهذِهِ شَهادَةُ يوحَنا، حين أرسَلَ إليهِ اليَهودُ مِنْ أورُشَليمَ كهَنَةً ولاويّينَ ليَسألوهُ: «مَنْ أنتَ؟». [٢٠] فاعتَرَفَ ولَمْ يُنكِرْ، وأقَرَّ: «إنّي لَستُ أنا المَسيحَ». [٢١] فسألوهُ: «إيليّا أنتَ؟». فقالَ: «لا». «ألنَّبيُّ أنتَ؟». فأجابَ: «لا». [٢٢] فقالوا لهُ: «مَنْ أنتَ، لنُعطيَ جَوابًا للّذينَ أرسَلونا؟ ماذا تقولُ عن نَفسِكَ؟». [٢٣] قالَ: «أنا الصَّوتُ الصارِخُ في البَرّيَّةِ: قَوِّموا طريقَ الرَّبِّ، كما قالَ إشَعياءُ النَّبيُّ». [٢٤] وكانَ قد أُرسِلَ إليهِ مِنَ

ⲕⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϯⲱⲙⲥ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲇⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲕⲋ. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ: ϥ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ.

ⲕⲍ. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϯⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲥⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲓ̀.

ⲕⲏ. Ⲛⲁⲓ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀Ⲡⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

الفَرّيسيّينَ، ٢٥فسألوهُ وقالوا لهُ: «فما بالُكَ تُعَمِّدُ إنْ كُنتَ لَستَ أنتَ المَسيحَ، ولا إيليّا، ولا النَّبيَّ؟». ٢٦أجابَهُمْ يوحَنا قائلًا: «أنا أُعَمِّدُكُمْ بماءٍ، ولكن في وسطِكُمْ قائمٌ الّذي لَستُمْ تعرِفونَهُ. ٢٧هو الّذي يأتي بَعدي، الّذي صارَ قُدّامي، الّذي لَستُ مُستَحِقًّا أنْ أحُلَّ سُيورَ حِذائهِ». ٢٨هذا كانَ في بَيتِ عَنيا في عَبرِ الأُردُنِّ حَيثُ كانَ يوحَنا يُعَمِّدُ.

ⲕⲑ. Ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲗ. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓϫⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲱ ⲡⲉ.

ⲗⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓ̀ ⲉ̀ϯⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ.

ⲗⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ ⲁϥ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲗⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϯⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

ⲗⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

٢٩وفي الغَدِ نَظَرَ يوحَنا يَسوعَ مُقبِلًا إليهِ، فقالَ: «هوذا حَمَلُ اللهِ الّذي يَرفَعُ خَطيَّةَ العالَمِ! ٣٠هذا هو الّذي قُلتُ أنا عنهُ: إنَّهُ يأتي بَعدي، رَجُلٌ صارَ قُدّامي، لأنَّهُ كانَ قَبلي. ٣١وأنا لَمْ أكُنْ أعرِفُهُ. لكن ليُظهَرَ لإسرائيلَ لذلكَ جِئتُ لأُعَمِّدَ بماءٍ». ٣٢وشَهِدَ يوحَنا قائلًا: «إنّي قد رأيتُ الرّوحَ نازِلًا مِثلَ حَمامَةٍ مِنَ السماءِ فاستَقَرَّ علَيهِ. ٣٣وأنا لَمْ أكُنْ أعرِفُهُ، لكن الّذي أرسَلَني لأُعَمِّدَ بماءٍ، هو قالَ لي: الّذي ترَى الرّوحَ نازِلًا ومُستَقِرًّا علَيهِ، فهذا هو الّذي سيُعَمِّدُ بالرّوحِ القُدُسِ. ٣٤وأنا قد عايَنتُ وشَهِدتُ أنَّ هذا هو ابنُ اللهِ.

ⲗⲉ. Ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲁⲣⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

٣٥وفي الغَدِ أيضًا كانَ يوحَنا واقِفًا

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲓϩⲏⲓⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.
ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.
ⲗ̅ⲏ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ Ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲁⲕϣⲟⲡ ⲑⲱⲛ.
ⲗ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ: ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϥϣⲟⲡ ⲑⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲓ̅ ⲡⲉ.
ⲙ̅. Ⲁⲛ̀ⲇⲣⲉⲁⲥ ⲇⲉ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲃ̅ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ.
ⲙ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ Ⲥⲓⲙⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲛϫⲓⲙⲓ ⲙ̀Ⲙⲉⲥⲓⲁⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱ̀ϩⲉⲙ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.
ⲙ̅ⲃ̅. Ⲫⲁⲓ ⲁϥⲉ̀ⲛϥ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲉ Ⲕⲏⲫⲁ ⲫⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ.

هو واثنانِ مِنْ تلاميذِهِ، [٣٦]فلَمّا نَظَرَ إلَى يَسوعَ ماشيًا، قالَ: «هوذا حَمَلُ اللهِ!». [٣٧]فسمِعَهُ تلميذاهُ يتَكلَّمُ، فتبِعا يَسوعَ. [٣٨]فالتَفَتَ يَسوعُ ونَظَرَهُما يتبَعانِه، فقالَ لهُما: «ماذا تطلُبانِ؟». فقالا لهُ: «رَبّي» الّذي تفسيرُهُ: يا مُعَلِّمُ. «أين تمكُثُ؟». [٣٩]فقالَ لهُما: «تعالَيا وانظُرا». فأتَيا وأبصَرا أين كانَ يَمكُثُ، وأقاما عِندَهُ ذلكَ اليومَ. وكانَ نَحوَ السّاعَةِ العاشِرَةِ. [٤٠]وكانَ أندَراوُسُ أخو سِمعانَ بُطرُسَ واحِدًا مِنَ الاثنَينِ اللَّذَينِ سمِعا مِن يوحَنا وتَبِعاهُ. [٤١]هذا وجَدَ أوَّلًا سِمعانَ أخاهُ، فقالَ لهُ: «وجَدنا مَسيّا» الّذي تأويلُهُ: المَسيحُ. [٤٢]فجاءَ بهِ إلَى يَسوعَ. فنَظَرَ إليهِ يَسوعُ وقالَ لهُ: «أنتَ سِمعانُ ابنُ يونا. أنتَ تُدعَى كيفا (صَفا) الّذي تفسيرُهُ: بُطرُسُ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲙ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.
ⲙ̅ⲇ̅. Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉ Ⲟⲩⲣⲉⲙⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ ⲡⲉ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀Ⲁⲛ̀ⲇⲣⲉⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ.
ⲙ̅ⲉ̅. Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀Ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϩⲓ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲛϫⲉⲙϥ: ⲉ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ.
ⲙ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ

[٤٣]وفي الغَدِ أيضًا أرادَ أنْ يَخرُجَ إلَى الجَليلِ، فوَجَدَ فيلُبُّسَ فقالَ لهُ يَسوعُ: «اتبَعني». [٤٤]وكانَ فيلُبُّسُ مِنْ بَيتِ صَيدا، مِنْ مدينةِ أندَراوُسَ وبُطرُسَ. [٤٥]فيلُبُّسُ وجَدَ نَثَنائيلَ وقالَ لهُ: «وجَدنا الّذي كتَبَ عنهُ موسَى والأنبياءُ وهو يَسوعَ ابنَ يوسُفَ الّذي مِنَ النّاصِرَةِ». [٤٦]فقالَ لهُ: «هل يُمكِنُ أنْ يكونَ مِنَ

ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ: ⲡⲉϫⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ.

ⲙ̅ⲍ̅. ⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀Ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ϫⲉ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲓⲥ Ⲟⲩⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲇⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲑⲱⲛ: ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲉⲕⲭⲏ ϧⲁⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲛ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϧⲁⲣⲁⲧⲥ ⲛ̀ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲭ̀ⲛⲁϩϯ: ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲉⲥⲟⲩⲏⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲩⲛⲁ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ.

النّاصِرةِ شَيءٌ صالِحٌ؟». فقالَ لهُ فيلُبُّسُ: «تعالَ وانظُرْ».

[٤٧] ورأى يَسوعُ نَثَنائيلَ مُقبِلًا إليهِ، فقالَ عنهُ: «هوذا إسرائيليٌّ حَقًّا لا غِشَّ فيهِ». [٤٨] قالَ لهُ نَثَنائيلُ: «مِنْ أينَ تعرِفُني؟». أجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «قَبلَ أنْ يدعوكَ فيلُبُّسُ وأنتَ تحتَ شَجرةِ التّينِ، رأيتُكَ». [٤٩] أجابَ نَثَنائيلُ وقالَ لهُ: «يا مُعَلِّمُ، أنتَ هو ابنُ اللهِ! أنتَ هو مَلِكُ إسرائيلَ!». [٥٠] أجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «لأنّي قُلتُ لكَ إنّي قد رأيتُكَ تحتَ شَجرةِ التّينِ آمَنتَ؟ سوف ترَى أعظَمَ مِنْ هذا!». [٥١] وقالَ لهُ: «الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: مِنَ الآنَ ترَوْنَ السماءَ مَفتوحَةً، ومَلائكَةَ اللهِ يَصعَدونَ ويَنزِلونَ علَى ابنِ البَشَرِ».

Ⲃ.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅: ⲟⲩϩⲟⲡ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϮⲔⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ.

ⲃ̅. Ⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲉⲒⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲡ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ: ⲡⲉϫⲉ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲱⲓ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥ̀ⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲟⲩⲛⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ.

ⲋ̅. Ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲋ̅ ⲛ̀ϩⲩⲇⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲉⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲓⲧⲏⲥ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲓ̀.

٢

[١] وفي اليومِ الثّالِثِ كانَ عُرسٌ في قانا الجَليلِ، وكانتْ أُمُّ يَسوعَ هناكَ. [٢] ودُعيَ أيضًا يَسوعُ وتلاميذُهُ إلَى العُرسِ. [٣] ولَمّا فرَغَتِ الخمرُ، قالَتْ أُمُّ يَسوعَ لهُ: «ليس لهُمْ خمرٌ». [٤] قالَ لها يَسوعُ: «ما لي ولكِ يا امرأةُ؟ لَمْ تأتِ ساعَتي بَعدُ». [٥] قالَتْ أُمُّهُ للخُدّامِ: «مَهما يقولُ لكُمْ فافعَلوهُ». [٦] وكانتْ سِتَّةُ أجرانٍ مِنْ حِجارَةٍ مَوضوعَةً هناكَ، حَسَبَ تطهيرِ اليَهودِ، يَسَعُ كُلُّ واحِدٍ مِطرَينِ أو ثلاثَةً.

ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲩⲇⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲁϩⲟⲩ ϣⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ.

ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲱⲧϩ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ̀ⲧⲣⲓⲕⲗⲓⲛⲟⲥ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ.

ⲑ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ̀ⲧⲣⲓⲕⲗⲓⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣ ⲏⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ: ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲁϩ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ: ⲁ̀ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ̀ⲧⲣⲓⲕⲗⲓⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ.

ⲓ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲑⲓϧⲓ ϣⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ Ⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϮⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϥⲁⲓⲕⲉⲣⲙⲁ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲫ̀ⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲟϩ: ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲉⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϥⲁⲓⲕⲉⲣⲙⲁ ⲁϥⲫⲟⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩ̀ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲁϥⲫⲟⲛϫⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϯϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ϣⲱⲧ.

[٧]قالَ لهُمْ يَسوعُ: «املأوا الأجرانَ ماءً». فمَلأوها إلَى فوقُ. [٨]ثُمَّ قالَ لهُمْ: «استَقوا الآنَ وقَدِّموا إلَى رَئيسِ المُتَّكإ». فقَدَّموا. [٩]فلَمّا ذاقَ رَئيسُ المُتَّكإ الماءَ المُتَحَوِّلَ خمرًا، ولَمْ يَكُنْ يَعلَمُ مِنْ أين هي، لكِنَّ الخُدّامَ الّذينَ كانوا قد ملأوا الماءَ كانوا يَعلمونَ، فدَعا رَئيسُ المُتَّكإ العَريسَ [١٠]وقالَ لهُ: «كُلُّ إنسانٍ إنَّما يَضَعُ الخمرَ الجَيِّدَةَ أوَّلًا، ومَتَى سكِروا فحينَئذٍ الدّونَ. وأمّا أنتَ فقد أبقَيتَ الخمرَ الجَيِّدَةَ إلَى الآنَ!». [١١]هذِهِ هي الآيَةُ الأولَى الّتي فعَلها يَسوعُ في قانا الجَليلِ، وأظهَرَ مَجدَهُ، فآمَنَ بهِ تلاميذُهُ.

[١٢]وبَعدَ هذا انحَدَرَ إلَى كفرِناحومَ، هو وأُمُّهُ وإخوَتُهُ وتلاميذُهُ، وأقاموا هناكَ أيّامًا غير كثيرَةٍ. [١٣]وكانَ فِصحُ اليَهودِ قد قرُبَ، فصَعِدَ يَسوعُ إلَى أورُشَليمَ، [١٤]فوجَدَ في الهَيكلِ باعَةَ البَقَرِ والغَنَمِ والحَمامِ، والصَّيارِفَ جُلوسًا. [١٥]فصَنَعَ سوطًا مِنْ حِبالٍ وأخرَجَ جميعَهم مِنَ الهَيكلِ، والغَنَمَ والبَقَرَ، ونثَرَ دَراهِمَ الصَّيارِفَةِ وقَلَّبَ مَوائدَهُمْ. [١٦]وقالَ لباعَةِ الحَمامِ: «ارفَعوا هذِهِ مِنْ ههنا! ولا تَجعَلوا بَيتَ

ⲓ̄ⲍ̄. Ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡ̀ⲭⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲡⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲙⲧ.

ⲓ̄ⲏ̄. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲕ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.

ⲓ̄ⲑ̄. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲃⲉⲗ ⲡⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲕ̄. Ⲡⲉϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣ ⲙ̄ⲋ̄ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭ̀ⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̄ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲕ̄ⲁ̄. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ.

ⲕ̄ⲃ̄. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ.

ⲕ̄ⲅ̄. Ⲉϥϫⲏ ⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ: ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̄ⲇ̄. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ ⲛⲁϥⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ̄ⲉ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁϥ ϧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

Ⲅ̄.

ⲁ̄. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲃ̄. Ⲫⲁⲓ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ̄ⲥ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲓ̀ϣϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲉⲣ ⲛⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲧⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲉ̀ϣⲧⲉⲙ Ⲫϯ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ.

أبي بَيتَ تِجارَةٍ!». ١٧فتذَكَّرَ تلاميذُهُ أنَّهُ مَكتوبٌ: «غَيرَةُ بَيتِكَ أكلَتني».

١٨فأجابَ اليَهودُ وقالوا لهُ: «أيَّةَ آيَةٍ تُرينا حتَّى تفعَلَ هذا؟». ١٩أجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «انقُضوا هذا الهَيكلَ، وأنا في ثَلاثَةِ أيّامٍ أُقيمُهُ». ٢٠فقالَ لهُ اليَهودُ: «إنَّهُ في سِتٍّ وأربَعينَ سنَةً بُنيَ هذا الهَيكلُ، أفتُقيمُهُ أنتَ في ثَلاثَةِ أيّامٍ؟». ٢١وأمّا هو فكانَ يُعني عن هَيكلِ جَسَدِهِ. ٢٢ولَمّا قامَ مِنَ الأمواتِ، تذَكَّرَ تلاميذُهُ أنَّهُ قالَ هذا، فآمَنوا بالكِتابِ وبالكلامِ الّذي قالهُ يَسوعُ.

٢٣وإذ كانَ في أورُشَليمَ في عيدِ الفِصحِ، آمَنَ كثيرونَ باسمِهِ، حينَ شاهَدوا آياتِهِ الّتي صَنَعَها. ٢٤أمّا يَسوعُ فلَمْ يكُنْ يأتَمِنهُمْ علَى نَفسِهِ، لأنَّهُ كانَ عارِفًا بكُلِّ أحَدٍ. ٢٥ولأنَّهُ لَمْ يَكُنْ مُحتاجًا إلَى شهادَةِ أحَدٍ عن الإنسانِ، لأنَّهُ كانَ يَعلَمُ ما في الإنسانِ.

٣

١وكانَ إنسانٌ مِنَ الفَرّيسيّينَ اسمُهُ نيقوديموسُ، رَئيسٌ لليَهودِ. ٢هذا أتَى إلَى يَسوعَ ليلًا وقالَ لهُ: «يا مُعَلِّمُ، نَعلَمُ أنَّكَ قد أتَيتَ مِنَ اللهِ مُعَلِّمًا، لأنَّهُ ليس أحَدٌ يَقدِرُ أنْ يَعمَلَ هذِهِ الآياتِ الّتي أنتَ تعمَلُها إنْ لَمْ

ⲅ̄. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲧϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲇ̄. Ⲡⲉϫⲉ Ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲉϥⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ: ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲑⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲁⲥϥ.

ⲉ̄. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲧϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲉⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲋ̄. Ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲡⲉ: ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉ.

ⲍ̄. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ.

ⲏ̄. Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϥ̀ⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲕ̀ⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ⲑⲱⲛ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ.

ⲑ̄. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ.

ⲓ̄. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲁϧ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲕ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲓ̄ⲁ̄. Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ.

ⲓ̄ⲃ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓϫⲉ ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ⲡⲱⲥ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲉ ⲛⲁ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.

ⲓ̄ⲅ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

يَكُنْ اللهُ معهُ». ٣أجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكَ: إنْ كانَ أحَدٌ لا يولَدُ ثانيةً مِنْ فوقُ لا يَقدِرُ أنْ يَرَى ملكوتَ اللهِ». ٤قالَ لهُ نيقوديموسُ: «كيفَ يُمكِنُ الإنسانَ أنْ يولَدَ ثانيةً بعد أنْ صارَ شَيخًا؟ ألَعَلَّهُ يَقدِرُ أنْ يَدخُلَ بَطنَ أُمِّهِ ثانيَةً ويولَدَ؟». ٥أجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «الحَقَّ أقولُ لكَ: إنْ كانَ أحَدٌ لا يولَدُ مِنَ الماءِ والرّوحِ لا يَقدِرُ أنْ يَدخُلَ ملكوتَ اللهِ. ٦المَوْلودُ مِنَ الجَسَدِ جَسَدٌ هو، والمَوْلودُ مِنَ الرّوحِ هو روحٌ. ٧لا تتعَجَّبْ أنّي قُلتُ لكَ: يَنبَغي أنْ تولَدوا مرةً ثانيةً. ٨الرّيحُ تهُبُّ حَيثُ تشاءُ، وتَسمَعُ صوتَها، لكنكَ لا تَعرِفُ مِنْ أين تأتي ولا إلَى أين تذهَبُ. هكذا هو كُلُّ مولودٍ مِنَ الرّوحِ».

٩أجابَ نيقوديموسُ وقالَ لهُ: «كيفَ يُمكِنُ أنْ يكونَ هذا؟». ١٠أجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «أنتَ مُعَلِّمُ إسرائيلَ ولَستَ تَعلَمُ هذا! ١١الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكَ: إنَّنا إنَّما نَتَكلَّمُ بما نَعلَمُ ونَشهَدُ بما رأينا، ولَستُم تقبَلونَ شَهادَتَنا. ١٢إنْ كُنتُ قُلتُ لكُمُ الأرضيّاتِ فلَستُمْ تؤمِنونَ، فكيفَ تؤمِنونَ إنْ قُلتُ لكُمُ السماويّاتِ؟ ١٣وليس أحَدٌ صَعِدَ إلَى السماءِ إلّا الّذي نَزَلَ مِنَ السماءِ، ابنُ الإنسانِ الّذي هو في السماءِ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϭⲉⲥ ⲡⲓϩⲟϥ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲉⲥ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ Ⲫ︦ϯ︦ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ϩⲱⲥⲧⲉ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲧⲁⲕⲟ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛⲉⲧⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ϩⲏⲇⲏ ⲁⲩⲟⲩ̀ⲱ ⲉⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲁⲡ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϥ̀ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦.

[١٤] وكما رَفَعَ موسَى الحَيَّةَ في البَرِّيَّةِ هكذا يَنبَغي أنْ يُرفَعَ ابنُ البَشرِ، [١٥] لكَيْ لا يَهلِكَ كُلُّ مَنْ يؤمِنُ بهِ بل تكونُ لهُ الحياةُ الأبديَّةُ. [١٦] لأنَّهُ هكذا أحَبَّ اللهُ العالَمَ حتَّى بَذَلَ ابنَهُ الوَحيدَ، لكَيْ لا يَهلِكَ كُلُّ مَنْ يؤمِنُ بهِ، بل تكونُ لهُ الحياةُ الأبديَّةُ. [١٧] لأنَّهُ لَمْ يُرسِلِ اللهُ ابنَهُ إلَى العالَمِ ليَدينَ بهِ العالَمَ، بل ليَخلُصَ بهِ العالَمُ. [١٨] الّذي يؤمِنُ بهِ لا يُدانُ، والّذي لا يؤمِنُ بهِ فقد دينَ، لأنَّهُ لَمْ يؤمِنْ باسمِ ابنِ اللهِ الوَحيدِ. [١٩] وهذِهِ هي الدَّينونَةُ: إنَّ النّورَ قد جاءَ إلَى العالَمِ، وأحَبَّ النّاسُ الظُّلمَةَ أكثَرَ مِنَ النّورِ، لأنَّ أعمالَهُمْ كانتْ شِرّيرَةً. [٢٠] لأنَّ كُلَّ مَنْ يَعمَلُ الشرَّ يُبغِضُ النّورَ، ولا يأتي إلَى النّورِ لئلّا توَبَّخَ أعمالُهُ لأنَّها شِرّيرَةٌ. [٢١] وأمّا مَنْ يَصنَعُ الحَقَّ فيُقبِلُ إلَى النّورِ، لكَيْ تَظهَرَ أعمالُهُ أنَّها باللهِ مَعمولَةٌ».

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉϥϯⲱⲙⲥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲕⲉⲒⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲇⲉ ϯⲱⲙⲥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ Ⲉⲛⲱⲛ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲥⲁⲗⲏⲙ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲍⲏⲧⲏⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ.

[٢٢] وبَعدَ هذا جاءَ يَسوعُ وتلاميذُهُ إلَى أرضِ اليَهوديَّةِ، ومَكَثَ معهُمْ هناكَ يُعَمِّدُ. [٢٣] وقد كانَ يوحَنا أيضًا يُعَمِّدُ في عَينِ نونِ الّتي بقُربِ ساليمَ، لأنَّهُ كانَ هناكَ مياهٌ كثيرَةٌ، وكانوا يأتونَ ويَعتَمِدونَ. [٢٤] لأنَّهُ لَمْ يَكُنْ يوحَنا قد أُلقيَ بَعدُ في السِّجنِ.

[٢٥] وحَدَثَ جِدالٌ بين تلاميذِ يوحَنا

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲕ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ: ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟϥ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲫⲁⲓ ϥ̀ϯⲱⲙⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϭⲓ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲩ̀ϣⲧⲉⲙⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲫⲏ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ: ⲡ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲡⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ϥ̀ⲣⲁϣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ: ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅. Ϩⲱϯ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲁⲓⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲉⲃⲓⲟ̀.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϥ̀ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ϥ̀ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲑⲙⲉϥ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲉⲣⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ: ϫⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲛⲁⲣⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϯ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲉⲓ ⲙ̀Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱϥ.

واليَهودِ مِنْ أجلِ التَّطهيرِ. [٢٦]فجاءوا إلَى يوحَنا وقالوا لهُ: «يا مُعَلِّمُ، هوذا الّذي كانَ معكَ في عَبرِ الأُردُنِّ، الّذي أنتَ قد شَهِدتَ لهُ، هو يُعَمِّدُ، والجميعُ يأتونَ إليهِ». [٢٧]أجابَ يوحَنا وقالَ: «لا يَقدِرُ إنسانٌ أنْ يأخُذَ شَيئًا مِن نَفسهِ وحدَه إنْ لَمْ يَكُنْ قد أُعطيَ مِنَ السماءِ. [٢٨]أنتُمْ تشهَدونَ لي أنّي قُلتُ لكُمْ: لستُ أنا المَسيحَ بل أُرسلتُ أمامَ ذاكَ. [٢٩]مَنْ لهُ العَروسُ فهو العَريسُ، وأمّا صَديقُ العَريسِ الّذي يَقِفُ ويَسمَعُهُ يَفرَحُ فرَحًا مِنْ أجلِ صوتِ العَريسِ. إذًا فرَحي هذا قد كمَلَ. [٣٠]يَنبَغي أنَّ ذلكَ يَنمو وأنا أنقُصُ. [٣١]الّذي يأتي مِنْ فوقُ هو فوقَ الجميعِ، والّذي مِنَ الأرضِ هو أرضيٌّ، ومِنَ الأرضِ يتَكلَّمُ. الّذي يأتي مِنَ السماءِ هو فوقَ الجميعِ، [٣٢]وما رآهُ وسَمِعَهُ فهذا يَشهَدُ بهِ، وشَهادَتُهُ ليس أحَدٌ يَقبَلُها. [٣٣]ومَنْ قَبِلَ شَهادَتَهُ فقد خَتَمَ أنَّ اللهَ صادِقٌ، [٣٤]لأنَّ الّذي أرسَلَهُ اللهُ يَتَكلَّمُ بكلامِ اللهِ. لأنَّهُ ليس بكَيلٍ يُعطي اللهُ الرّوحَ. [٣٥]الآبُ يُحِبُّ الِابنَ وقَد دَفَعَ كُلَّ شَيءٍ في يَديهِ. [٣٦]ومَنْ يؤمِنُ بالِابنِ فلهُ حياةٌ أبديَّةٌ، أما الّذي لا يؤمِنُ بالِابنِ لن يَرَى الحياةَ لكن غَضَبُ اللهِ يَمكُثُ علَيهِ».

Ⲇ.

ⲁ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲑⲁⲙⲓⲉ̀ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϯⲱⲙⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲃ̅. Ⲕⲉⲧⲟⲓ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲁϥϯⲱⲙⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉ.

ⲅ̅. Ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲇ̅. Ⲛⲉ ϩⲱϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ.

ⲉ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ Ⲥⲩⲭⲁⲣ: ⲉⲥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ.

ⲋ̅. Ⲛⲁⲥⲭⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲙⲟⲩⲙⲓ: ⲛⲉ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲋ̅ ⲡⲉ.

ⲍ̅. Ⲁⲥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉ̀ⲙⲁϩ ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ.

ⲏ̅. Ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ ϯⲃⲁⲕⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛϧ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀Ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ Ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲕ̀ⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲥⲱ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀Ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ: ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ.

ⲓ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϯⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲉ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ: ⲛ̀ⲑⲟ ⲛⲁⲣⲉⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲛϧ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ̀ⲧⲗⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲱϯ ϣⲏⲕ: ⲉϥⲉⲛⲧⲟⲧⲕ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲟⲛϧ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲓⲁⲕⲱⲃ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓϣⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ

٤

[١] ولَمّا عَلِمَ الرَّبُّ أنَّ الفَرّيسيّينَ سمِعوا أنَّ يَسوعَ قد اتَّخذَ تلاميذَ كثيرينَ وأنَّهُ يُعَمِّدُ أكثَرَ مِنْ يوحَنا، [٢] مع أنَّ يَسوعَ نَفسَهُ لَمْ يَكُنْ يُعَمِّدُ بل تلاميذُهُ، [٣] ترَكَ اليَهوديَّةَ ومَضَى أيضًا إلَى الجَليلِ. [٤] وكانَ لابُدَّ أنْ يَجتازَ السّامِرَةَ. [٥] فجاءَ إلَى مدينةٍ مِنَ السّامِرَةِ تُسَمَّى سوخارُ، إلَى جانِبِ القريةِ الّتي كانَ يعقوبُ قد وهَبَها ليوسُفَ ابنِهِ. [٦] وكانتْ هناكَ بئرُ ماءٍ ليعقوبَ. وكانَ يَسوعُ قد أعيا مِنَ تعبِ الطريقِ، فجَلَسَ هكذا علَى البِئرِ، وكانَ نَحوَ السّاعَةِ السّادِسَةِ مِنَ النهارِ. [٧] فجاءَتِ امرأةٌ مِنَ السّامِرَةِ لتستَقيَ ماءً، فقالَ لها يَسوعُ: أعطيني لأشرَبَ». [٨] وكانَ تلاميذُهُ قد مَضَوْا إلَى المدينةِ ليَبتاعوا لهُمْ طَعامًا. [٩] فقالَتْ لهُ المَرأةُ السّامِريَّةُ: «كيفَ وأنتَ يَهوديٌّ تَطلُبُ مِنّي ماءً لتَشرَبَ، وأنا امرأةٌ سامِريَّةٌ؟». لأنَّ اليَهودَ لا يَختَلِطونَ بالسّامِريّينَ. [١٠] أجابَ يَسوعُ وقالَ لها: «لو كُنتِ تعرِفينَ عَطيَّةَ اللهِ، ومَنْ هو الّذي يقولُ لكِ أعطيني لأشرَبَ، لَطَلَبتِ أنتِ مِنهُ فأعطاكِ ماءَ الحياةِ». [١١] فقالَتْ لهُ الامرأةُ: «يا سيِّدُ، إنَّه لا دَلوَ لكَ والبِئرُ عَميقَةٌ. فمِنْ أين لكَ ماءُ الحياةِ؟ [١٢] ألَعَلَّكَ أعظَمُ مِنْ أبينا يعقوبَ، الّذي أعطانا هذه البِئرَ،

ⲁϥⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲁⲛϣ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ⲃⲓ ⲟⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ⲃⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓϥⲉⲓ ⲉⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁ̀ϣⲧⲉⲙⲓ̀ⲃⲓ ϫⲉ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁ̀ϣⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲙⲁϩ ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁⲥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁ̀ⲣⲉϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. ⲉ̅ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲉϭⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲡⲉϩⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉϫⲟϥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ ϯⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲕ̅. Ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲉⲩⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉ ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ⲉⲩⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲕⲉ ⲅⲁⲣ Ⲫⲓⲱⲧ ⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ومنها شَرِبَ هو وبَنوهُ وماشيَتُهُ؟». ١٣أجابَ يَسوعُ وقالَ لها: «كُلُّ مَنْ يَشرَبُ مِنْ هذا الماءِ يَعطَشُ أيضًا. ١٤ولكن مَنْ يَشرَبُ مِنَ الماءِ الّذي أُعطيهِ أنا فلن يَعطَشَ إلَى الأبدِ، بل الماءُ الّذي أُعطيهِ يَصيرُ فيهِ يَنبوعَ ماءٍ يَنبَعُ إلَى حياةٍ أبديَّةٍ». ١٥قالتْ المَرأةُ: «يا سيِّدُ، أعطِني مِنْ هذا الماءِ، لكَيْ لا أعطَشَ ولا أجيءَ وأستَقيَ مِنْ هذا الماءِ مِنْ ههنا». ١٦فقالَ لها يَسوعُ: «امضي وادعي زَوْجَكِ وتَعالَيْ إلَى ههنا». ١٧أجابَتِ الامرأةُ وقالتْ لهُ: «ليس لي زَوْجٌ». قالَ لها يَسوعُ: «حَسَنًا قُلتِ: ليس لي زَوْجٌ، ١٨لأنَّهُ قد كانَ لكِ خَمسَةُ أزواجٍ، والّذي لكِ الآنَ ليس هو زَوْجَكِ. هذا قُلتِ بالصِّدقِ». ١٩قالَتْ لهُ الامرأةُ: «يا سيِّدُ، إنّي أرَى أنَّكَ نَبيٌّ! ٢٠آباؤُنا سجَدوا في هذا الجَبَلِ، وأنتُمْ تقولونَ إنَّ في أورُشَليمَ المكانَ الّذي يَنبَغي أنْ يُسجَدَ فيهِ». ٢١قالَ لها يَسوعُ: «أيتها المرأةُ صَدِّقيني أنَّهُ ستأتي ساعَةٌ، لا في هذا الجَبَلِ، ولا في أورُشَليمَ تَسجُدونَ للآبِ. ٢٢أنتُمْ تَسجُدونَ لمَنْ لستُمْ تَعلَمونَ، ونَحنُ نَسجُدُ لمَنْ نَعلَمُ. لأنَّ الخَلاصَ هو مِنَ اليَهودِ. ٢٣لكن ستأتي ساعَةٌ، وهي الآنَ، حينَ السّاجِدونَ بالحَقِّ يَسجُدونَ للآبِ بالرّوحِ والحَقِّ، لأنَّ الآبَ إنَّما يُريدُ مِثلَ

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ Ⲙⲉⲥⲓⲁⲥ ⲛⲏⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲉ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ ϥ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲙ̀ⲡⲉ ⲉ̀ⲗⲓ ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁⲥⲭⲱ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲩⲇⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ: ⲙⲏⲧⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

ⲗ̅. Ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲱⲙ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟⲛϯ ⲟⲩϧ̀ⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲙⲥ ⲑⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ⲁⲛ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲁϧ̀ⲣⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲧⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉ ⲇ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲱⲥϧ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲭⲱⲣⲁ ϫⲉ ⲁⲩⲟⲩⲃⲁϣ ⲉ̀ⲡⲟⲥϧⲟⲩ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ϩⲏⲇⲏ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲥϧ ϥ̀ⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ: ⲟⲩⲟϩ

هؤلاءِ السّاجِدينَ لهُ. ٢٤لأنَّ اللهَ روحٌ، والّذينَ يَسجُدونَ لهُ فبالرّوحِ والحَقِّ يَنبَغي أنْ يَسجُدوا». ٢٥قالَتْ لهُ المَرأةُ: «أنا أعلَمُ أنَّ مَسيّا، الّذي هو المَسيحُ، يأتي. فمَتَى جاءَ ذاكَ فهو يُعلِّمُنا كُلَّ شَيءٍ». ٢٦فقالَ لها يَسوعُ: «أنا الّذي أُكلِّمُكِ هو».

٢٧وعِندَ ذلكَ جاءَ تلاميذُهُ، وتَعَجَّبوا مِن كلامِهِ مع امرأةٍ. ولَمْ يَقُلْ أحَدٌ: «ماذا تطلُبُ؟» أو «لماذا تُكلِّمُها؟». ٢٨فترَكَتِ الامرأةُ جَرَّتَها ومَضَتْ إلَى المدينةِ وقالَتْ للنّاسِ: ٢٩«تعالَوا انظُروا هذا إنسانًا أعلَمَني كُلَّ ما فعَلتُ. ألَعَلَّ هذا هو المَسيحُ؟». ٣٠فخرجوا مِنَ المدينةِ وأقبَلوا نحوَه.

٣١وفي أثناءِ ذلكَ سألهُ تلاميذُهُ قائلينَ: «يا مُعَلِّمُ، كُلْ». ٣٢فقالَ لهُمْ: «إنَّ لي طَعامًا لآكُلَ لَستُمْ تعرِفونَهُ». ٣٣فقالَ التلاميذُ فيما بينهُمْ: «ألَعَلَّ إنسانًا وافاهُ بشَيءٍ ليأكُلَ؟» ٣٤فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «طَعامي أنْ أعمَلَ مَشيئَةَ مَنْ أرسَلَني وأُتَمِّمَ عَمَلهُ. ٣٥ألَستُمْ أنتم تقولونَ: إنَّ الحصادَ يأتي بعد أربَعَةِ أشهُرٍ؟ وأنا أقولُ لكُمْ: ارفَعوا أعيُنَكُمْ وانظُروا إلَى الحُقولِ إنَّها قد ابيَضَّتْ وبلغَتْ الحَصادِ. ٣٦مَنْ سيَحصدُ يَنالُ

ϥⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲧⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ: ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲁϣⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲱⲥϧ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: ϫⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲓϯ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧⲱⲥϧ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲟⲩⲉⲣⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲡⲉⲧⲁⲩϧⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩϧⲓⲥⲓ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁ̀ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ ⲁϥϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ.

ⲙ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲛ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲃ̅ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲑⲱϥ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲁⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲓ: ⲛⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲁⲓ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲉ̀ϯⲔⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲣⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲉ̀ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ

أجرَتَهُ وسيَجمَعُ ثَمَرًا لحياةٍ أبديَّةٍ، حتَّى يَفرَحَ الزّارِعُ والحاصِدُ مَعًا. ٣٧لأنَّهُ تَصدُقُ في هذا كلِمَةُ اللهِ: واحِدٌ يَزرَعُ وآخَرَ يَحصُدُ. ٣٨أنا أرسَلتُكُمْ لتحصُدوا ما لَمْ تتعَبوا فيهِ. لأنَّ آخَرينَ تعِبوا وأنتُم دَخَلتُمْ علَى تعَبِهِمْ».

٣٩فآمَنَ بهِ كثيرونَ مِنْ تِلكَ المدينةِ مِنَ السّامِريّينَ بسَبَبِ كلامِ الامرأةِ الّتي كانتْ تَشهَدُ أنَّهُ: «أعلَمني بكُلِّ شيءٍ فعَلتُ». ٤٠ولَمّا جاءَ إليهِ السّامِريّونَ طلبوا إليهِ أنْ يُقيمَ عِندَهُمْ يومَينِ. ٤١فآمَنَ بهِ جَمعٌ كبيرٌ جِدًّا بسَبَبِ كلامِهِ. ٤٢وكانوا يقولونَ لتِلكَ الامرأةِ: «إنَّنا لَسنا بَعدُ بسَبَبِ كلامِكِ آمنّا بهِ، لكننا قد سمِعنا وعلِمنا أنَّ هذا هو المَسيحُ بالحَقيقَةِ مُخَلِّصُ العالَمِ».

٤٣وبَعدَ اليومَينِ خَرَجَ مِنْ هناكَ وجاءَ إلَى الجَليلِ، ٤٤لأنَّ يَسوعَ نَفسَهُ شَهِدَ أنْ: «ليس لنَبيٍّ كرامَةٌ في مدينَتِهِ». ٤٥فلَمّا جاءَ إلَى الجَليلِ قَبِلَهُ الجَليليّونَ، إذ كانوا قد عايَنوا كُلَّ ما فعَلَهُ في أورُشَليمَ في العيدِ، لأنَّهُمْ هُمْ أيضًا جاءوا إلَى العيدِ. ٤٦فجاءَ يَسوعُ أيضًا إلَى قانا الجَليلِ، حَيثُ صَنَعَ الماءَ خمرًا. وكانَ في كفرِناحومَ عبدٌ لمَلِكٍ ابنُهُ مَريضٌ. ٤٧هذا إذ سمِعَ أنَّ يَسوعَ قد جاءَ مِنَ اليَهوديَّةِ إلَى الجَليلِ،

ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩϫⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁⲛ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁ̀ⲗⲟⲩ.

ⲛ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ϥ̀ⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲟϥ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϣⲓ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ϩⲏⲇⲏ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲓⲥ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϥ̀ⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲁⲥⲓⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲁⲭⲡ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲁϥ ⲁϥⲭⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϧ̀ⲙⲟⲙ.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲛⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϥ̀ⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ.

ⲛ̅ⲇ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

انطَلَقَ إليهِ وسألهُ أنْ يَنزِلَ ويَشفيَ ابنَهُ لأنَّهُ كانَ مُشرِفًا علَى الموتِ. ٤٨فقالَ لهُ يَسوعُ: «لا تؤمِنونَ إنْ لَمْ تُعاينوا آياتٍ وعَجائبَ». ٤٩قالَ لهُ عبدُ المَلِكِ: «يا سيِّدي، انزِلْ قَبلَ أنْ يَموتَ فتاي». ٥٠قالَ لهُ يَسوعُ: «امضِ. ابنُكَ حَيٌّ». فآمَنَ الرَّجُلُ بالقولِ الّذي قالهُ يَسوعُ، وذَهَبَ. ٥١وفيما هو نازِلٌ استَقبَلهُ عَبيدُهُ قائلينَ: «إنَّ ابنَكَ حَيٌّ». ٥٢فاستَخبَرَهُمْ عن السّاعَةِ الّتي فيها أخَذَ يتعافَى، فقالوا لهُ: «أمسِ في السّاعَةِ السّابِعَةِ ترَكَتهُ الحُمَّى». ٥٣ففهِمَ أبوهُ أنَّهُ في تِلكَ السّاعَةِ الّتي قالَ لهُ فيها يَسوعُ: «إنَّ ابنَكَ حَيٌّ». فآمَنَ هو وبَيتُهُ كُلُّهُ. ٥٤هذِهِ أيضًا آيَةٌ ثانيَةٌ عَمِلها يَسوعُ لَمّا جاءَ مِنَ اليَهوديَّةِ إلَى الجَليلِ.

ⲉ̅

ⲁ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ.

ⲃ̅. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡ̀ⲣⲟⲃⲁⲧⲓⲕⲏ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ϫⲉ Ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲟⲁ̀.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲣⲟϫⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ: ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩϣⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲕⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲕⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ

٥

١وبَعدَ هذا كانَ عيدٌ لليَهودِ، فصَعِدَ يَسوعُ إلَى أورُشَليمَ. ٢وإن في أورُشَليمَ عِندَ بابِ الضّأنِ بركَةٌ تُسمَّى بالعِبرانيَّةِ «بَيتُ حِسدا» لها خَمسَةُ أروِقَةٍ. ٣وكانَ مُضطَجِعًا هناكَ جُمهورٌ كثيرٌ مِنَ المَرضَى مِنْ عُميانٍ وعُرجٍ ويابِسي الأعضاءِ، يتَوَقَّعونَ تَحريكَ الماءِ. ٤وكانَ مَلاكُ الرَّبِّ يَنزِلُ أحيانًا في البِركَةِ ويُحَرِّكُ الماءَ. فالّذي

ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲕⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ: ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥ.

ⲉ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣ ⲗ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲱⲛⲓ.

ⲋ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩϫⲁⲓ.

ⲍ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲁϥϣⲁⲛⲑⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲓⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϣⲁⲣⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ.

ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲁ̀ⲗⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲗⲟϫ ⲁϥⲙⲟϣⲓ: ⲛⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑ̀ⲣⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲉⲙϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲕⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϣ̀ⲧⲉⲙ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲁϥⲑ̀ⲣⲓⲟⲩϫⲁⲓ.

كانَ يَنزِلُ أوَّلًا مِن بَعدَ تحريكِ الماءِ كانَ يَبرأُ مِنْ كُلِّ مَرَضٍ مسَّهُ. ٥وكانَ هناكَ رَجلٌ سَقيمٌ منذُ ثَمانٍ وثَلاثينَ سنَةً. ٦فلَمّا نَظَرَ يَسوعُ هذا مُلقىً، وعَلِمَ أنَّ لهُ زَمانًا كثيرًا، قالَ لهُ: «أتُحِبُّ أنْ تبرأ؟». ٧فأجابَ السَّقيمُ: «يا رَبُّ، ليس لي إنسانٌ إذا تحَرَّكَ الماءُ يُلقيني في البِركَةِ. بل بَينَما أكونُ مُتقدِّمًا، يَنزِلُ قَبلي آخَرُ». ٨فقالَ لهُ يَسوعُ: «قُم. احمِلْ سريرَكَ وامشِ». ٩فحالًا بَرِئَ الإنسانُ وحَمَلَ سريرَهُ ومَشَى. وكانَ ذلكَ اليومِ سبتٌ.

١٠فقالَ اليَهودُ للّذي شُفيَ: «إنَّهُ سبتٌ! فلا يَحِلُّ لكَ أنْ تحمِلَ سريرَكَ». ١١فأجابَهُمْ: «إنَّ الّذي أبرأني هو قالَ لي: احمِلْ سريرَكَ وامشِ». ١٢فسألوهُ: «مَنْ الرَّجُلُ الّذي قالَ لكَ: احمِلْ سريرَكَ وامشِ؟». ١٣وكانَ الّذي شُفيَ لا يَعلَمُ مَنْ هو، لأنَّ يَسوعَ كانَ قد اعتزَلَ عن الجَمعِ الّذي في ذلك المكانِ. ١٤وبَعدَ هذا وجَدَهُ يَسوعُ في الهَيكلِ فقالَ لهُ: «ها أنكَ قد عوفيتَ، فلا تُخطِئْ بَعدُ، لِئَلّا يُصيبَكَ أعظمُ». ١٥فذهبَ ذلكَ الرَّجُلُ وأخبَرَ اليَهودَ أنَّ يَسوعَ هو الّذي أبرأهُ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲉⲣϩⲱⲃ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁϥⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ Ⲫϯ ⲡⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩⲓⲥⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲕⲉϣⲏⲣⲓ ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲅⲁⲣ ϥ̀ⲙⲉⲓ ⲙ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲧⲁⲛϧⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ Ⲡⲓⲕⲉϣⲏⲣⲓ ⲛⲏⲉⲧⲉϥⲟⲩⲁ̀ϣⲟⲩ ϥ̀ⲧⲁⲛϧⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϥ̀ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀Ⲫ̀ⲓⲱⲧ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ϥ̀ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲁⲛ ⲟⲛ ⲙ̀Ⲡⲓⲕⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁ̀ⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ⲁⲗⲗⲁ ϥ̀ⲛⲁⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉ: ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙ-

[١٦] ولِهذا كانَ اليَهودُ يَضطهِدونَ يَسوعَ، لأنَّهُ صَنَعَ هذا في السبتِ. [١٧] فأجابَهُمْ يَسوعُ: «إنَّ أبي حتَّى الآنَ يَعمَلُ وأنا أيضًا أعمَلُ». [١٨] فازدادَ اليَهودُ لأجلِ هذا طلبًا لقتلِهِ، ليس لأنَّهُ كانَ يَنقُضِ السَّبتَ فقط، بل أيضًا لأنَّهُ كانَ يقولُ إنَّ اللهَ أبوهُ، مُساويًا نَفسَهُ باللهِ.

[١٩] أجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ الابنَ لا يَقدِرُ أنْ يَفعَلَ شَيئًا مِنْ ذاتِهِ وحدهُ إلّا أنْ يَرى الآبَ فاعِلَهُ. لأنَّ الأعمالَ الّتي يَعمَلُها الآبُ يَعمَلُها الابنُ أيضًا. [٢٠] لأنَّ الآبَ يُحِبُّ الابنَ وكُلَّ شَيءٍ يَصنَعَهُ يُريهِ إياه، ويُريهِ أعمالاً أعظَمَ مِنْ هذِهِ لكي تَتعَجَّبوا أنتُمْ. [٢١] لأنَّهُ كما أنَّ الآبَ يُقيمُ الموتَى ويُحييهِم، كذلكَ الابنُ أيضًا يُحيي مَنْ يَشاءُ. [٢٢] وليس الآبُ يَدينُ أحَدًا، بل قد أعطَى الحُكمَ كُلَّهُ للابنِ، [٢٣] لكَيْ يُكرِمَ كُلُّ أحَدٍ الابنَ كما يُكرِمونَ الآبَ. ومَنْ لا يُكرِمُ الابنَ فليس يُكرِمُ أيضًا الآبَ الّذي أرسَلَهُ.

[٢٤] «الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ مَنْ يَسمَعُ كلامي ويؤمِنُ بالّذي أرسَلَني فلهُ الحياةُ الدائمةُ، وليس يُحضِرُ لِيُدانَ، بل قد انتَقَلَ مِنَ المَوتِ إلَى الحياةِ. [٢٥] الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ ستأتي ساعَةٌ وهي الآنَ، حينَ يَسمَعُ فيها الأمواتُ صوتَ

ϣⲟⲩⲧ ⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲩⲉ̀ⲱⲛϧ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲫ︦ⲓ︦ⲱ︦ⲧ︦: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲙ̀Ⲡⲓⲕⲉϣⲏⲣⲓ ⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ: ϫⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ: ϩⲱⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥ̀ⲥⲙⲏ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉⲩⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲱⲛϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ.

ⲗ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ϯⲥⲱⲧⲉⲙ ϯϯϩⲁⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϩⲁⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ϯⲕⲱϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲟⲩⲱϣ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ابنِ اللهِ، والّذينَ يَسمعونَ يَحيَونَ. [26]لأنَّهُ كما أنَّ للآبِ الحياةَ في ذاتِهِ، كذلكَ أيضًا أعطَى الابنَ أن تكونَ لهُ الحياةُ في ذاتِهِ، [27]وأعطاهُ سُلطانًا أنْ يحكُمَ، لأنَّهُ ابنُ البَشرِ. [28]لا تتعَجَّبوا مِنْ هذا، فإنَّهُ ستأتي ساعَةٌ حينما يَسمَعُ فيها كُلُّ مَنْ في القُبورِ صوتَهُ، [29]فيَخرُجُ الّذينَ صنَعوا الحسناتِ إلَى قيامَةِ الحياةِ، والّذينَ صنَعوا السَّيِّئاتِ إلَى قيامَةِ الدَّينونَةِ. [30]أنا لا أقدِرُ أنْ أفعَلَ مِنْ نَفسي شَيئًا. كما أسمَعُ أدينُ، ودَينونَتي عادِلَةٌ، لأنّي لا أطلُبُ مَشيئَتي بل مَشيئَةَ الآبِ الّذي أرسَلَني.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲧⲁⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲁⲓϭⲓ ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ⲉⲑⲙⲟϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛϯ ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲁⲥ ⲉ̀ⲑⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ ϫⲉ Ⲫ︦ⲓ︦ⲱ︦ⲧ︦ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

[31]وإنْ كُنتُ أنا أشهَدُ لنَفسي فلَيسَتْ شَهادَتي حَقًّا. [32]إنَّما الّذي يَشهَدُ لي هو آخَرُ، وأنا أعلَمُ أنَّ شَهادَتَهُ الّتي يَشهَدُها لي هي حَقٌّ. [33]أنتُمْ أرسَلتُمْ إلَى يوحَنا فشَهِدَ للحَقِّ. [34]وأمّا أنا فلا أقبَلُ شَهادَةً مِنْ إنسانٍ، ولكني أقولُ لكُمْ هذا لتَخلُصوا أنتُمْ. [35]ذاك كانَ هو السِّراجَ الموقَدَ المُنيرَ، وأنتُمْ أرَدتُم أنْ تبتَهِجوا بنورِهِ ساعَةً. [36]وأمّا أنا فلي شَهادَةٌ أعظَمُ مِنْ شَهادَةُ يوحَنا، لأنَّ الأعمالَ الّتي أعطاني أبي لأُكَمِّلها، هذِهِ هي الأعمالُ بعَينِها الّتي أنا أعمَلُها هي تشهَدُ لي بأنَّ

λζ. Ⲟⲩⲟϩ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲡⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲧ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁϥ.

λη. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

λθ. Ϧⲟⲧϧⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ.

μ. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

μα. Ⲛ̀ϯⲛⲁϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ.

μβ. Ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ.

μγ. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ̀ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ: ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓⲧϥ.

μδ. Ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁⲛ.

με. Ⲙⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟⲛ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

μ϶. Ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϩⲱ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧ.

μζ. Ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ.

الآبَ قد أرسَلَني. ٣٧والآبُ نَفسُهُ الّذي أرسَلَني هو يَشهَدُ لي. وأنتُمْ لَمْ تسمَعوا صوتَهُ قَطُّ، ولا أبصَرتُمْ هَيئَتَهُ، ٣٨وكلِمَتُهُ لَيسَتْ ثابِتَةً فيكُم، لأنَّكُمْ لَستُمْ تؤمِنونَ بالّذي أرسَلهُ. ٣٩فتِّشوا الكُتُبَ لأنَّكُمْ تظُنّونَ أنَّ لكُمْ فيها الحياةَ الأبديَّةَ. وهي الّتي تشهَدُ لي. ٤٠وأنتُمْ لا تُريدونَ أنْ تأتوا إلَيَّ لتَكونَ لكُمْ الحياةُ.

٤١إنّي لا أقبَلُ مَجدًا مِنَ النّاسِ. ٤٢ولكِني قد عَرَفتُكُمْ أنَّهُ ليستْ لكُمْ مَحبَّةُ اللهِ في أنفُسِكُمْ. ٤٣أنا قد أتَيتُ باسمِ أبي فلَمْ تَقبَلوني. وإنْ أتاكم آخَرُ باسمِ نَفسِهِ فذلكَ تقبَلونَهُ. ٤٤كيفَ تقدِرونَ أنْ تؤمِنوا وأنتُمْ تقبَلونَ المجدَ بَعضُكُمْ مِنْ بَعضٍ، ولا تبتَغونَ المَجدَ الّذي مِنَ عند اللهِ وحده؟

٤٥«لا تظُنّوا أنّي أشكوكُمْ إلَى الآبِ. لأنَّ لكُمْ مَنْ يَشكوكُمْ وهو موسَى، الّذي علَيهِ رَجاؤُكُمْ. ٤٦فلو كنتُم تؤمِنونَ بموسى لكُنتُم تؤمِنونَ بي، لأنَّهُ هو كتَبَ عَنّي. ٤٧فإنْ كنتُم لا تُصَدِّقونَ بكُتُبِ ذاكَ، فكيفَ تُصَدِّقونَ بأقوالي؟».

ϛ.

α. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲧⲓⲃⲉⲣⲓⲁⲇⲟⲥ.

β. Ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ: ϫⲉ ⲛⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ.

٦

١بَعدَ هذا مَضَى يَسوعُ إلَى بحرِ الجَليلِ، وهو بحرُ طَبَريَّةَ. ٢وتَبِعَهُ جمعٌ كبيرٌ لأنَّهُم أبصَروا آياتِهِ الّتي

ⲅ̅. Ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲇ̅. Ⲛⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲉ̅. Ⲉⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁϫⲉⲙ ⲱⲓⲕ ⲑⲱⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓ.

ⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲟϥ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁϥϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲁⲓϥ.

ⲍ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲁⲣⲁϣⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ.

ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲁⲛ̀ⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ.

ⲑ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅: ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲫⲟϩ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲙⲏϣ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲣⲟⲑⲃⲟⲩ: ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲣⲟⲑⲃⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲧⲟⲩⲏ̀ⲡⲓ ⲉⲩⲉⲣ ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁϥϭⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲣⲟⲧⲉⲃ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲧⲉⲃⲧ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲁϣϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲁϩ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

كانَ يَصنَعُها في المَرضَى. [٣]فجاءَ يَسوعُ إلَى جَبَلٍ وجَلَسَ هناكَ مع تلاميذِهِ. [٤]وكانَ عيدُ فِصحِ اليَهودِ قريبًا. [٥]فرَفَعَ يَسوعُ بَصرَه فرأى أنَّ جَمعًا كبيرًا مُقبِلٌ إليهِ، فقالَ لفيلُبُّسَ: «مِنْ أين نَبتاعُ خُبزًا لنُطعِمَ هؤُلاءِ؟». [٦]وإنَّما قالَ هذا ليُجَرِّبَهُ، لأنَّهُ كانَ عالِمًا بما سوف يَصنَعُ. [٧]أجابَ فيلُبُّسُ وقالَ لهُ: «لا يَكفيهِمْ خُبزٌ بمِئَتَيْ دينارٍ ليأخُذَ كُلُّ واحِدٍ مِنهُمْ يَسيرًا». [٨]قالَ لهُ واحِدٌ مِنْ تلاميذِهِ، وهو أندَراوُسُ أخو سِمعانَ الصفا: [٩]«إنَّ هنا غُلامًا معهُ خَمسَةُ أرغِفَةِ شَعيرٍ وسَمَكَتانِ، ولكن ما هذا لمِثلِ هؤُلاءِ؟». [١٠]فقالَ يَسوعُ: «اجعَلوا النّاسَ يتَّكِئونَ». وكانَ في ذلك المَكانِ عُشبٌ كثيرٌ، فاتَّكأ الرِّجالُ وعَدَدُهُمْ نَحوُ خَمسَةِ آلافٍ علَى العُشبِ. [١١]وأخَذَ يَسوعُ الخُبزَ فبارَكَ، وأعطَى التلاميذَ، والتلاميذُ أيضًا أعطَوْا المُتَّكِئينَ. وكذلكَ مِنَ السَّمَكَتَينِ بقَدرِ ما شاءوا. [١٢]فلَمّا شَبِعوا، قالَ لتلاميذِهِ: «اجمَعوا الكِسَرَ الّتي فضَلَتْ لئَلّا يَضيعَ شَيءٌ منها». [١٣]فجَمَعوا ومَلأوا اثنَتَيْ عَشرَةَ قُفَّةً مِنَ الكِسَرِ، الّتي فضَلَتْ عن الآكِلينَ مِنْ خَمسَةِ أرغِفَةِ شعيرٍ. [١٤]فلَمّا عايَنَ النّاسُ الآيَةَ الّتي صَنَعَها يَسوعُ قالوا: «هذا هو بالحَقيقَةِ النَّبيُّ الآتي

ⲓⲉ. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϩⲟⲗⲙⲉϥ ⲉ̀ⲁⲓϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ: ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

ⲓⲋ. Ⲉⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲓⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲉ̀Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁ̀ ⲡ̀ⲭⲉⲙⲥ ϩⲏⲇⲏ ϣⲱⲡⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲓⲏ. Ⲫⲓⲟⲙ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϩⲥⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ.

ⲓⲑ. Ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩ ⲕ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ ⲓⲉ ⲗ̅ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϧⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ.

ⲕ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ.

ⲕⲁ. Ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲗⲟϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁ̀ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲁϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕⲃ. Ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲛⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉϫⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ.

ⲕⲅ. Ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲉ̀ϫⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲧⲓⲃⲉⲣⲓⲁⲇⲟⲥ: ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲕⲇ. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ: ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ϫⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲉⲙϥ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ.

إلَى العالَم!». [15]وإذ عَلِمَ يَسوعُ أنهُمْ مُزمِعونَ أنْ يأتوا ويَختَطِفوهُ ليُصيِّروهُ مَلِكًا، انصَرَفَ إلَى الجَليلِ وحدَهُ.

[16]ولَمّا كانَ المساءُ نَزَلَ تلاميذُهُ إلَى البحرِ، [17]ورَكِبوا السَّفينَةَ ليصيروا إلَى عَبرِ البحرِ إلَى كفرِناحومَ. وكانَ الظَّلامُ قد أقبَلَ، ولَمْ يَكُنْ يَسوعُ قد جاءَ إليهِمْ بعد. [18]وهاجَ البحرُ مِنْ أرياحٍ شَديدَةٍ هبَّتْ فيهِ. [19]فلَمّا كانوا قد جَذَّفوا نَحوَ خَمسٍ وعِشرينَ أو ثَلاثينَ غَلوَةً، رأوا يَسوعَ ماشيًا علَى البحرِ فلَمّا دنا مِنْ سفينَتِهِم خافوا. [20]فقالَ لهُمْ: «أنا هو، لا تخافوا!». [21]فأَحبوا أنْ يأخذوهُ في السَّفينَةِ. وللوقتِ صارَتِ السَّفينَةُ إلَى الأرضِ الّتي أرادوها.

[22]وفي الغَدِ لَمّا رأى الجَمعُ الّذينَ كانوا واقِفينَ في عَبرِ البحرِ أنَّهُ ليس هناكَ سفينَةٌ أُخرَى سِوَى واحِدَةٍ، وأنَّ يَسوعَ لَمْ يركبها مع تلاميذِهِ بل تلاميذُه قد مَضوا وحدَهُمْ. [23]غَيرَ أنَّهُ جاءَتْ سُفُنٌ أخرى مِنْ طَبَريَّةَ إلَى قُربِ المَوضِعِ الّذي أكلوا فيهِ الخُبزَ، الّذي بارَكَ علَيهِ الرَّبُّ. [24]فلَمّا رأى الجموعُ أنَّ يَسوعَ ليس هو هناكَ ولا تلاميذُهُ، رَكِبوا تلكَ السُّفُنَ وأتوا إلَى كفرِناحومَ يَطلُبونَ يَسوعَ.

[25]فلَمّا وجَدوهُ في عَبرِ البحرِ، قالوا لهُ:

κϛ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲓ.

κζ̅. Ⲁⲣⲓϩⲱⲃ ⲉ̀ϯϧ̀ⲣⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ: ⲁⲗⲗⲁ ϯϧ̀ⲣⲉ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ Ⲫ︦ϯ︦ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲣⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

κη̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

κθ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ.

λ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

λⲁ̅. Ⲁ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ: ϫⲉ ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲟⲙϥ.

λⲃ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲁⲛ ⲁϥϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲁⲗⲗⲁ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

λⲅ̅. Ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

λⲇ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ: Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

λⲉ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲕⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ⲃⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

λϛ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁⲛ.

λⲍ̅. Ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ϥ̀ⲛⲁⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

«يا مُعَلِّمُ، مَتَى صِرتَ هنا؟». ٢٦أجابَهُمْ يَسوعُ وقالَ: «الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: أنتُمْ تطلُبونَني ليس لأنَّكُمْ نظرتُمْ الآياتِ، بل لأنَّكُمْ أكلتُمْ الخُبزَ فشَبِعتُمْ. ٢٧اِعمَلوا لا للطَّعامِ البائدِ، بل للطَّعامِ الباقي للحياةِ الأبديَّةِ الّذي يُعطيكُمُ ابنُ الإنسانِ، لأنَّ هذا اللهُ الآبُ قد خَتَمَهُ». ٢٨فقالوا لهُ: «ماذا نَصنَعُ حتَّى نَعمَلَ أعمالَ اللهِ؟». ٢٩أجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «هذا هو عَمَلُ اللهِ: أنْ تؤمِنوا بمَنْ أرسَلهُ». ٣٠قالوا لهُ: «أيَّةَ آيَةٍ تصنَعُ لنَراها ونؤمِنَ بكَ؟ ما الّذي تصنَعُ؟ ٣١آباؤُنا أكلوا المَنَّ في البَرِّيَّةِ، كما هو مَكتوبٌ: أنَّهُ أعطاهُمْ خُبزًا مِنَ السماءِ ليأكُلوا».

٣٢فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ ليس موسَى أعطاكُمُ الخُبزَ مِنَ السماءِ، بل أبي الّذي يُعطيكُمُ الخُبزَ الحَقيقيَّ مِنَ السماءِ، ٣٣لأنَّ خُبزَ اللهِ هو الّذي نزلَ مِنَ السماءِ ويَهَبُ الحياةَ للعالَمِ». ٣٤فقالوا لهُ: «يا سيِّدُ، أعطِنا في كُلِّ حينٍ هذا الخُبزَ». ٣٥فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «أنا هو خُبزُ الحياةِ. مَنْ يُقبِلْ إلَيَّ فلا يَجوعُ، والّذي يؤمِنْ بي فلا يَعطَشُ إلَى الأبدِ. ٣٦لكني قُلتُ لكُمْ: إنَّكُمْ قد رأيتُموني، ولا تؤمِنونَ. ٣٧كُلُّ مَنْ يُعطيني أبي فإلَيَّ يُقبِلُ، ومَنْ

ⲗ̅ⲏ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̈ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙⲧⲁⲕⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀.

ⲙ̅. Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲩϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ: ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ: ⲡⲱⲥ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̈ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲁ̀ⲣⲉϣ̀ⲧⲉⲙ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲥⲟⲕϥ ϩⲁⲣⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓ̀ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓ̀ⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫϯ: ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ϥ̀ⲛⲁⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲭ ⲟ̀ⲧⲓ ϫⲉ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲫ̀ⲓⲱⲧ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲫ̀ⲓⲱⲧ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ.

يُقبِلْ إلَيَّ لا أُخرِجُهُ خارِجًا. ٣٨إنّي نَزَلتُ مِنَ السماءِ، ليس لأعمَلَ مَشيئَتي، بل مَشيئَةَ الّذي أرسَلَني. ٣٩هذِهِ مَشيئَةُ الآبِ الّذي أرسَلَني: أنَّ كُلَّ مَنْ أعطاني لا أُتلِفُ مِنهُم واحِدًا. بل أُقيمُهُ في اليومِ الأخيرِ. ٤٠لأنَّ هذِهِ هي مَسَرَّةُ أبي: أنَّ كُلَّ مَنْ يَرَى الِابنَ ويؤمِنُ بهِ تكونُ لهُ الحياةُ الأبديَّةُ، وأنا أُقيمُهُ في اليومِ الأخيرِ».

٤١فجعلَ اليَهودُ يتذَمَّرونَ علَيهِ لأنَّهُ قالَ: «أنا هو الخُبزُ الّذي نَزَلَ مِنَ السماءِ». ٤٢ويقولونَ: «أليس هذا هو يَسوعَ ابنَ يوسُفَ، الّذي نَحنُ عارِفونَ بأبيهِ وأُمِّهِ؟ فكيفَ يقولُ هذا: إنّي نَزَلتُ مِنَ السماءِ؟». ٤٣فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «لا تتذَمَّروا فيما بَينَكُمْ. ٤٤لا يَقدِرُ أحَدٌ علَى الإتيانِ إلَيَّ إنْ لَمْ يَجتَذِبهُ الآبُ الّذي أرسَلَني، وأنا أُقيمُهُ في اليومِ الأخيرِ. ٤٥قد كُتِبَ في الأنبياءِ: إنَّهُمْ يكونونَ بأجمعِهِمْ مُتَعَلِّمينَ مِنَ اللهِ. فكُلُّ مَنْ سمِعَ مِنَ أبي وتَعَلَّمَ يُقبِلُ إلَيَّ. ٤٦ليس أنَّ أحَدًا رأى الآبَ إلّا الّذي مِنَ اللهِ. هذا قد رأى الآبَ. ٤٧الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: مَنْ يؤمِنُ بي فلهُ الحياةُ الأبديَّةُ. ٤٨أنا هو خُبزُ الحياةِ. ٤٩آباؤُكُمْ

ⲛ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲧⲉ: ⲑⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

أكلوا المَنَّ في البَرِّيَّةِ وماتوا. ٥٠هذا هو الخُبزُ النّازِلُ مِنَ السماءِ، لكَيْ لا يَموتَ كُلُّ مَنْ يأكُلُ مِنهُ. ٥١أنا هو الخُبزُ الحَيُّ الّذي نَزَلَ مِنَ السماءِ. إنْ أكلَ أحَدٌ مِنْ هذا الخُبزِ يَحيا إلَى الأبدِ. والخُبزُ الّذي سأُعطيه أنا هو جَسَدي الّذي أبذِلُهُ مِنْ أجلِ حياةِ العالَمِ».

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲛⲟⲩⲟⲙⲥ.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥ̀ⲥⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲱⲛϧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲛ̅ⲇ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲥⲛⲟϥ: ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀.

ⲛ̅ⲉ̅. Ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲅⲁⲣ ⲟⲩϧ̀ⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁ̀ⲥⲛⲟϥ ⲟⲩⲥⲱ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ⲡⲉ.

ⲛ̅ⲋ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲥⲛⲟϥ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲛ̅ⲍ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲱⲛϧ ⲉⲑⲃⲉ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ϩⲱϥ ⲉⲑⲃⲏⲧ.

ⲛ̅ⲏ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟϯ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲛ̅ⲑ̅. Ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϧⲉⲛ Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ.

٥٢فخاصَمَ اليَهودُ بَعضُهُمْ بَعضًا قائلينَ: «كيفَ يَقدِرُ هذا أنْ يُعطيَنا جَسَدَهُ لنأكُلَهُ؟». ٥٣فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنْ لَمْ تأكُلوا جَسَدَ ابنِ البشرِ وتشرَبوا دَمَهُ، فلا حياةَ لكُمْ في أنفُسِكم. ٥٤مَنْ يأكُلُ جَسَدي ويَشرَبُ دَمي فلهُ الحياةُ الأبديَّةُ، وأنا أُقيمُهُ في اليومِ الأخيرِ، ٥٥لأنَّ جَسَدي هو مأكلٌ حَقٌّ ودَمي هو مَشرَبٌ حَقٌّ. ٥٦مَنْ يأكُلْ جَسَدي ويَشرَبْ دَمي يَثبُتْ فيَّ وأنا فيهِ. ٥٧كما أرسَلَني أبي الحَيُّ، وأنا حَيٌّ بالآبِ، فالّذي يأكُلني يَحيا هو أيضًا بي. ٥٨هذا هو الخُبزُ الّذي نَزَلَ مِنَ السماءِ. ليسَ كما أكلَ آباؤُكُمُ المَنَّ وماتوا. مَنْ يأكُلْ هذا الخُبزَ فإنَّهُ يَحيا إلَى الأبدِ». ٥٩قالَ هذا في المَجمَعِ وهو يُعَلِّمُ في كفرِناحومَ.

ⲝ̅. Ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁϣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

٦٠وأن كثيرًا مِنْ تلاميذِهِ، لَمّا سمِعوا قالوا: «إنَّ هذا الكلامَ صَعبٌ! مَنْ

ⲝⲁ̅. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ϫⲉ ⲥⲉϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲝⲃ̅. Ⲓⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ.

ⲝⲅ̅. Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉⲧⲧⲁⲛϧⲟ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲥ̀ϯ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲏⲟⲩ ⲁⲛ: ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲡⲉ.

ⲝⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲁⲛ: ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ.

ⲝⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲁⲩ̀ϣⲧⲉⲙⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ.

ⲝⲋ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲉ.

ⲝⲍ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓ ⲓ̅ⲃ̅: ϫⲉ ⲙⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ.

ⲝⲏ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛ ϩⲁ ⲛⲓⲙ: ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲕ.

ⲝⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲟ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁ ⲡⲓ ⲓ̅ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ.

ⲟⲁ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲉ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲓ̀ⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲁϥϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ ⲓ̅ⲃ̅.

يستطيعُ سَماعَه؟». [٦١] فعَلِمَ يَسوعُ في نَفسِهِ أنَّ تلاميذَهُ يتذَمَّرونَ مِن هذا، فقالَ لهُمْ: «أهذا يُشكِّكُمْ؟ [٦٢] فكيف إذا رأيتُمُ ابنَ البَشَرِ صاعِدًا إلَى حَيثُ كانَ أوَّلًا! [٦٣] الرّوحُ هو الّذي يُحيي. وأمّا الجَسَدُ فلا يُفيدُ شَيئًا. والكلامُ الّذي كلمتُكُمْ بهِ هو روحٌ وحياةٌ، [٦٤] لكن قَوْمٌ مِنكُمْ لا يؤمِنونَ». لأنَّ يَسوعَ كانَ عارفًا منذ الابتداءِ مَنْ هُمُ الّذينَ لا يؤمِنونَ، ومَنْ هو الّذي سيُسَلِّمُهُ. [٦٥] فقالَ: «مِنْ أجلِ هذا قُلتُ لكُمْ: إنَّهُ لا يَقدِرُ أحَدٌ أنْ يأتيَ إلَيَّ ما لَمْ يُعطَ لهُ ذلكَ مِنْ أبي».

[٦٦] مِنْ ذلكَ الوقتِ رَجَعَ كثيرونَ مِنْ تلاميذِهِ إلَى الوَراءِ، ولَمْ يَعودوا يَمشونَ معهُ. [٦٧] فقالَ يَسوعُ لِلاثنَيْ عشَرَ: «ألَعَلَّكُمْ أنتُمْ أيضًا تُريدونَ أنْ تمضوا؟». [٦٨] فأجابَهُ سِمعانُ بُطرُسُ: «يا رَبُّ، إلَى مَنْ نَذهَبُ؟ إنَّ كلامَ الحياةِ الأبديَّةِ هو عِندَكَ، [٦٩] وقد آمَنّا نَحنُ وعَرَفنا أنَّكَ أنتَ المَسيحُ ابنُ اللهِ الحَيِّ». [٧٠] فأجابَهُمْ يَسوعُ: ألم أكُن أنا اختَرتُكُمْ، أنتُمُ الِاثنَيْ عشَرَ؟ وواحِدٌ مِنكُمْ هو شَيطانٌ!». [٧١] قالَ ذلكَ عن يَهوذا سِمعانَ الإسخَريوطيِّ، لأنَّهُ كانَ مُزمِعًا أنْ يُسَلِّمَهُ، وهو أحَدُ الِاثنَيْ عشَرَ.

Ⲍ. ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ: ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲃ̅. Ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϯⲥ̀ⲕⲏⲛⲟⲡⲏⲅⲓⲁ.

ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲑⲃⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲕ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ: ⲓⲥϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛϩⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲉϥⲕⲉ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲋ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲁⲥⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀: ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϥ̀ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲍ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϥ̀ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϫⲉ ⲛⲉϥ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁⲓ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲛⲁ̀ⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲡⲁⲥⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲑ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ.

ⲓ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱⲡ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

٧ ١ وكانَ يَسوعُ يتَرَدَّدُ في الجَليلِ، لأنَّهُ لَمْ يُحِبْ التَرَدُّدَ في أرضِ اليَهوديَّةِ لأنَّ اليَهودَ كانوا يُريدونَ قتلَهُ.

٢ وكانَ عيدُ اليَهودِ، عيدُ المَظالِّ، قريبًا. ٣ فقالَ لهُ إخوَتُهُ: «انتَقِلْ مِنْ هنا واذهَبْ إلَى اليَهوديَّةِ، لكَيْ يَرَى تلاميذُكَ أيضًا أعمالَكَ الّتي تعمَلُها، ٤ لأنَّهُ ليس أحَدٌ يَعمَلُ في الخَفاءِ وهو يُريدُ أنْ يكونَ ظاهِرًا. إنْ كُنتَ تَعمَلُ هذِهِ الأشياءَ فأظهِرْ نَفسَكَ للعالَمِ». ٥ لأنَّ إخوَتَهُ أيضًا لَمْ يكونوا يؤمِنونَ بهِ. ٦ فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «إنَّ وقتي لَمْ يَحضُرْ بَعدُ، وأمّا وقتُكُمْ ففي كُلِّ حينٍ حاضِرٌ. ٧ لا يَقدِرُ العالَمُ أنْ يُبغِضَكُمْ، ولكنهُ يُبغِضُني أنا، لأنّي أشهَدُ علَيهِ أنَّ أعمالَهُ شِرّيرَةٌ. ٨ اِصعَدوا أنتُمْ إلَى هذا العيدِ. أنا لَستُ أصعَدُ إلَى هذا العيدِ، لأنَّ وقتي لَمْ يُكمَلْ بَعدُ». ٩ ولَمّا قالَ لهُمْ هذا مَكَثَ في الجَليلِ.

١٠ فلَمّا صَعِدَ إخوَتُهُ إلَى العيدِ، حينَئذٍ صَعِدَ هو أيضًا، ليس صُعودًا ظاهِرًا بل مُستَتِرًا. ١١ وأمّا اليَهودُ فجَعَلوا يَطلُبونَهُ في العيدِ، ويقولونَ: «أين ذاكَ؟». ١٢ وكانَ في الجُموعِ مِنْ أجلِهِ مُناجاةٌ

ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲉ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲙⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ϩⲟϯ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϩⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓϣⲁⲓ ⲉⲣⲫⲁϣⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲫⲁⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲁⲃⲟ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲧⲁⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲑⲱⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲧⲁⲥ̀ⲃⲱ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲧⲉ: ϣⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲑ̅. *Ⲙⲏ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲁⲛ ⲁϥϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ:* ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲧ.

ⲕ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲕ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⲟⲩⲭ ⲟ̀ⲧⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟϯ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲑ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩϫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

كثيرةٌ. فمِنهم مَنْ كانَ يقولُ: «إنَّهُ صالِحٌ». وآخَرونَ يقولونَ: «لا، بل يُضِلُّ الشَّعبَ». [13] ولكن لَمْ يَكُنْ أحَدٌ يتَكلَّمُ فيهِ جِهارًا لسَبَبِ الخَوْفِ مِنَ اليَهودِ.

[14] ولَمّا كانَ العيدُ قد انتَصَفَ، صَعِدَ يَسوعُ إلَى الهَيكلِ، وبدأ يُعَلِّمُ. [15] وكانَ اليَهودُ يتَعَجَّبونَ قائلينَ: «كيفَ يُحسِنُ هذا الكُتُبَ، وهو لَمْ يتَعَلَّمْ؟». [16] أجابَهُمْ يَسوعُ وقالَ: «تَعليمي ليس هو لي بل للّذي أرسَلَني. [17] فمَنْ أحبَ أنْ يَعمَلَ مَرضاتَهُ هو يَعرِفُ تَعليمي، هل هو مِنَ اللهِ، أم أتَكلَّمُ بهِ أنا مِنْ نَفسي. [18] إنَّ مَنْ يتَكلَّمُ مِنْ نَفسِهِ إنَّما يَطلُبُ المَجدَ لنَفسِهِ، فأمّا الّذي يَطلُبُ مَجدَ الّذي أرسَلَهُ فهو صادِقٌ وليس فيهِ ظُلمٌ.

[19] أليس موسَى قد أعطاكُمُ النّاموسَ؟ وليس أحَدٌ مِنكُمْ يَعمَلُ بالنّاموسِ! لماذا تُريدونَ قتلي؟».

[20] فأجابَ الجَمعُ وقالوا لهُ: «إنَّ بكَ شَيطانًا. مَنْ يُريدُ قتلَكَ؟». [21] أجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «قد عَملتُ عَمَلًا جيدًا واحِدًا فتعَجَّبتُمْ بأجمعِكُمْ. [22] لهذا أعطاكُمْ موسَى الخِتانَ، ليس أنَّهُ مِنْ موسَى، بل الآباءِ. وقد تَختِنونَ الإنسانَ في السَّبتِ. [23] فإنْ كانَ الإنسانُ يَقبَلُ الخِتانَ في السَّبتِ، لِئلّا يُنقَضَ ناموسُ موسَى، فلماذا تتذمرونَ عَلَيَّ لأنّي شَفَيتُ إنسانًا كُلَّهُ في يومِ السَّبتِ؟

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲙⲡⲉⲣϯϩⲁⲡ ⲕⲁⲧⲁ ϩⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϫⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁϥ ⲁⲛ: ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲣⲱ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ: Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁϥⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲁⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲉ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲗ̅. Ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲣⲱ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲩⲭ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϩⲟϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ϯϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙⲧ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲙⲁ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.

[٢٤] لا تَحكُموا بالمحاباةِ بل احكُموا حُكمًا عادِلًا».

[٢٥] فقالَ قَومٌ مِنْ أورُشَليمَ: «أليس هذا هو الّذي يُريدونَ قتلَهُ؟ [٢٦] وها هو يتَكلَّمُ عَلانيةً ولا يقولونَ لهُ شَيئًا! ألَعَلَّ الرّؤساءَ عَرَفوا يَقينًا أنَّ هذا هو المَسيحُ؟ [٢٧] ولكن هذا نَعلَمُ مِنْ أين هو، وأمّا المَسيحُ فمَتَى جاءَ لا يَعرِفُ أحَدٌ مَنْ هو».

[٢٨] فرَفعَ يَسوعُ صَوتَهُ وهو يُعَلِّمُ في الهَيكلِ وقالَ: «تعرِفونَني وتَعلَمونَ مِنْ أين أتيتُ، ولَمْ آتِ مِنْ نَفسي، بل الّذي أرسَلَني هو حَقٌّ، الّذي أنتُمْ لستُمْ تعرِفونَهُ. [٢٩] وأنا أعرِفُهُ لأنّي مِنهُ، وهو أرسَلَني». [٣٠] فكانوا يَطلبونَ أنْ يُمسِكوهُ، ولَمْ يُلقِ أحَدٌ علَيهِ يديه، لأنَّ ساعَتَهُ لَمْ تكُنْ قد جاءَتْ بَعدُ. [٣١] إنَّ كثيرينَ مِنَ الجَمعِ، آمَنوا بهِ وقالوا: «ألَعَلَّ المَسيحَ إذا جاءَ يَفعَلُ آياتٍ أكثَرَ مِنْ هذِهِ الّتي يَعملُها هذا؟».

[٣٢] فسَمِعَ الفَرّيسيّونَ الجَمعَ يتناجَوْنَ بهذا مِنْ نَحوِهِ، فأرسَلَ رؤَساءُ الكهنةِ والفَرّيسيّونَ شُرَطًا ليُمسِكوهُ. [٣٣] فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «أنا معكُمْ زَمانًا يَسيرًا، ثُمَّ أنطلِقُ إلَى مَنْ أرسَلَني. [٣٤] ستَطلُبونَني فلا تَجِدونَني، والمكانُ الّذي أنا أمضي إليهِ لا تَقدِرونَ أنتُمْ أنْ تَصِلوا

ⲗⲉ. Ⲡⲉϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉⲙϥ: ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲓϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ.

ⲗⲋ. Ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙⲧ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗⲍ. Ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲁⲓ: ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟ̀ⲃⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱ.

ⲗⲏ. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ: ϫⲉ ϩⲁⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲉⲑⲛⲁϧⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ.

ⲗⲑ. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲁϭⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉ: ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲅⲁⲣ ϣⲱⲡⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϭⲓⲱⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲙ. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲙⲁ. Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲣⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲙⲃ. Ⲙⲏ ⲛⲉⲧⲁⲥϫⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ: ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ϫ̀ⲣⲟϫ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ ⲡⲓϯⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲙⲅ. Ⲟⲩⲥ̀ⲭⲓⲥⲙⲁ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ.

ⲙⲇ. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲙⲉ. Ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ϩⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ

إليهِ». ٣٥فقالَ اليَهودُ فيما بَينَهُمْ: «إلَى أين هذا مُزمِعٌ أنْ يَذهَبَ حتَّى لا نَجِدَهُ نَحنُ؟ ألَعَلَّهُ مُزمِعٌ أنْ يَذهَبَ إلَى شَتاتِ اليونانيّينَ ليُعَلِّمَ اليونانيّينَ؟ ٣٦ما هذا القَولُ الّذي قالَ: إنَّكُمْ ستَطلُبونَني فلا تجِدونَني، وحَيثُ أمضي أنا لا تقدِرونَ أنتُمْ أنْ تأتوا؟».

٣٧وفي اليومِ الأخيرِ العظيمِ مِنَ العيدِ وقَفَ يَسوعُ يُنادي قائلًا: «إنْ عَطِشَ أحَدٌ فليُقبِلْ إلَيَّ ويَشرَبْ. ٣٨كُل مَنْ يؤمِنُ بي، كما قالَت الكُتُبُ، تجري مِنْ بَطنِهِ أنهارُ ماءِ الحياةِ». ٣٩قالَ هذا عن الرّوحِ الّذي كانَ المؤمِنونَ بهِ مُزمِعينَ أنْ يَقبَلوهُ، لأنَّ الرّوحَ القُدُسَ لَمْ يَكُنْ قد أُعطيَ بَعدُ، لأنَّ يَسوعَ لَمْ يَكنْ قد مُجِّدَ بَعدُ. ٤٠ومِنَ الجَمعِ كثيرونَ لَمّا سمِعوا كلامَه قالوا: «هذا بالحَقيقَةِ هو النَّبيُّ». ٤١وآخَرونَ قالوا: «هذا هو المَسيحُ!». وآخَرونَ قالوا: «ألَعَلَّ المَسيحَ مِنَ الجَليلِ يأتي؟ ٤٢ألَمْ يَقُلِ الكِتابُ إنَّهُ مِنْ نَسلِ داوُدَ، ومِنْ بيتِ لحمٍ، القريةِ الّتي كانَ داوُدُ فيها، يأتي المَسيحُ؟». ٤٣فوَقَعَ بين الجُموعِ انشِقاقٌ مِنَ أجلِهِ. ٤٤وكانَ قَومٌ مِنهُمْ يُحبونَ أنْ يُمسِكوهُ، ولكن لَمْ يُلقِ أحَدٌ علَيهِ يدًا.

٤٥وقد جاءَ الخُدّامُ إلَى عُظماءِ

ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲛϥ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ϩⲱⲧⲉⲛ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲙⲏ ⲁ̀ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲥⲉϫⲏ ϧⲁ ⲡ̀ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀.

ⲛ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ϫⲉ ⲙⲏ ⲡⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ϩⲱⲕ ϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁ.

الكهنةِ والفَرّيسيّينَ. فقالَ هؤُلاءِ لهُمْ: «لماذا لَمْ تأتوا بهِ؟». [46] أجابَ الخُدّامُ: «لَمْ يتَكلَّمْ قَطُّ إنسانٌ هكذا مِثلَ هذا الإنسانِ!». [47] فأجابَهُمُ الفَرّيسيّونَ: «ألَعَلَّكُمْ أنتُمْ أيضًا قد ضَلَلتُم؟ [48] ألَعَلَّ أحَدًا مِنَ الرّؤَساءِ أو مِنَ الفَرّيسيّينَ آمَنَ بهِ؟ [49] ولكِنَّ هذا الشَّعبَ الّذي لا يَفهَمُ النّاموسَ هو مَلعونٌ». [50] قالَ لهُمْ نيقوديموسُ، الّذي جاءَ إلَى يَسوعَ ليلاً، وهو واحِدٌ مِنهُمْ: [51] «ألَعَلَّ ناموسَنا يَدينُ إنسانًا لَمْ يَسمَعْ مِنهُ أوَّلًا ويَعرِفْ ماذا فعَلَ؟». [52] أجابوا وقالوا لهُ: «ألَعَلَّكَ أنتَ أيضًا مِنَ الجَليلِ؟ فتِّشْ وانظُرْ! إنَّهُ لا يقومُ نَبيٌّ مِنَ الجَليلِ». [53] فمَضَى كُلُّ واحِدٍ إلَى بَيتِهِ.

ⲏ̅

ⲁ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ.

ⲃ̅. Ⲓ̀ⲧⲁ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲛⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲅ̅. Ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁⲩϫⲉⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁϩⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲁⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲑⲁⲓ ⲁⲛϫⲉⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀ϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ: ⲟⲩ ⲡⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ.

ⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲟϥ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϩⲓⲛⲁ

٨

[1] أمّا يَسوعُ فمَضَى إلَى جَبَلِ الزَّيتونِ. [2] ثُمَّ حَضَرَ أيضًا إلَى الهَيكلِ في الصُّبحِ، وجاءَ إليهِ جميعُ الشَّعبِ فجَلَسَ يُعَلِّمُهُمْ. [3] وقَدَّمَ إليهِ الكتبةُ والفَرّيسيّونَ امرأةً أُمسِكَتْ في زِنًا. وأقاموها في الوَسطِ. [4] وقالوا لهُ: «يا مُعَلِّمُ، هذِهِ المَرأةُ أُمسِكَتْ وهي تزني في ذاتِ الفِعلِ، [5] وناموسُ موسَى يأمُرُ أنْ تُرجَمَ. فماذا تقولُ أنتَ؟». [6] قالوا هذا ليُجَرِّبوهُ، لكَيْ يكونَ لهُمْ

ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲗⲱⲓϫⲓ ϩⲓϫⲱϥ: Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲍ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲱⲥⲕ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁϭⲛⲉ ⲛⲟⲃⲓ ⲙⲁⲣⲉϥϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ.

ⲏ̅. Ⲡⲟⲧⲉ ⲁϥⲣⲉⲕ ϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲑ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲟϩⲓ: ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ϣⲁⲧⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲙⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛⲉⲙ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲑⲏⲉ̀ⲛⲁⲥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ.

ⲓ̅. Ⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲱ̀ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁⲩⲑⲱⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ϯⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅: ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟ: ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϫⲉ.

ما يَشتَكونَ بهِ علَيهِ. وأمّا يَسوعُ فأطرقَ بعينيهِ وكانَ يَكتُبُ بإصبِعِهِ علَى الأرضِ. [٧]لَمّا استَبطأوا جَوابَهُ رَفعَ وَجهَهُ وقالَ لهُمْ: «مَنْ كانَ مِنكُمْ بلا خَطيَّةٍ فليَرجمها أوَّلًا بحَجَرٍ!». [٨]ثُمَّ انحَنَى أيضًا إلَى أسفَلُ وكانَ يَكتُبُ علَى الأرضِ. [٩]وأمّا هُم فلَمّا سمِعوا منه هذا فَهموا تَوبيخَه، ابتدأوا يَخرجونَ واحِدًا فواحِدًا، حتى خَرجَ الشُيوخُ مع الجمعِ. وبَقيَ يَسوعُ وحدَهُ والمرأةُ واقِفَةٌ في الوَسطِ. [١٠]فلَمّا رفعَ يَسوعُ وجهَهُ ولَمْ يَنظُرْ أحَدًا سِوَى المَرأةِ، قالَ لها: «يا امرأةُ، أين هُم الّذين حكموا عليكِ؟ أما دانَكِ أحَدٌ؟». [١١]فقالتْ: «لستُ أرَى أحَدًا، يا سيِّدُ!». فقالَ لها يَسوعُ: «ولا أنا أدينُكِ. اذهَبي ولا تُخطِئي أيْضًا».

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲕ: ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ: ϫⲉ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲛ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲓⲉ ⲁⲓⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ.

[١٢]ثُمَّ كلَّمَهُمْ يَسوعُ قائلًا: «أنا هو نورُ العالَمِ. مَنْ يتبَعُني فلا يَمشي في الظَّلامِ بل يجِدُ نورَ الحياةِ». [١٣]فقالَ لهُ الفَرّيسيّونَ: «أنتَ تشهَدُ لنَفسِكَ. لَيسَتْ شَهادَتُكَ حَقًّا». [١٤]أجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «إنّي وإنْ كُنتُ أشهَدُ لنَفسي فشَهادَتي حَقٌّ هي، لأنّي أعلَمُ مِنْ أينَ جِئتُ وإلَى أين أذهَبُ. فأمّا أنتُم فلا تعلَمونَ مِنْ أين أتيتُ ولا إلَى أين أمضي. [١٥]أنتُمْ إنَّما تَدينونَ جَسديًّا،

ⲓ̄ⲋ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛϯϩⲁⲡ ⲡⲁϩⲁⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲛ̀ϯⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ.

ⲓ̄ⲍ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̄ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲧⲉ.

ⲓ̄ⲏ̄. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲓ̄ⲑ̄. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ: ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ Ⲡⲁⲕⲉⲓⲱⲧ: ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲡⲁⲕⲉⲓⲱⲧ.

وأمّا أنا فلَستُ أدينُ أحَدًا. [١٦]وإنْ كُنتُ أدينُ فدَينونَتي حَقٌّ هي، لأنّي لَستُ وحدي، بل أنا والآبُ الّذي أرسَلَني. [١٧]وقد كُتِبَ في ناموسِكُمْ أنَّ شَهادَةَ رَجُلَينِ حَقٌّ هي: [١٨]أنا أشهدُ لنَفسي، وأبي الّذي أرسَلَني هو يَشهَدُ لي». [١٩]فقالوا لهُ: «أين هو أبوكَ؟». قالَ لهُمْ يَسوعُ: «لستُمْ تعرِفونَني أنا ولا أبي. لو عَرَفتُموني لعَرَفتُمْ أبي أيضًا».

ⲕ̄. Ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ.

[٢٠]هذا الكلامُ قالهُ في الخِزانَةِ وهو يُعَلِّمُ في الهَيكلِ. ولَمْ يُمسِكهُ أحَدٌ، لأنَّ ساعَتَهُ لَمْ تكُنْ جاءَتْ بَعدُ.

ⲕ̄ⲁ̄. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙⲧ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̄ⲃ̄. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲁϥⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϫⲉ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.

ⲕ̄ⲅ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ.

ⲕ̄ⲇ̄. Ⲁⲓϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ: ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

ⲕ̄ⲉ̄. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲡⲉϫⲉ

[٢١]قالَ لهُمْ يَسوعُ: «أنا أمضي وتَطلُبونَني، ولا تَجِدونني وتَموتونَ في خطاياكُمْ. وحَيثُ أنا أذهَبُ لا تقدِرونَ أنتُمْ أنْ تأتوا». [٢٢]فقالَ اليَهودُ: «ألَعَلَّهُ يُريدُ أنْ يَقتُلَ نَفسَهُ حتَّى يقولَ: حَيثُ أنا أمضي لا تقدِرونَ أنتُمْ أنْ تأتوا؟». [٢٣]فقالَ لهُمْ: «أنتُمْ مِنْ أسفَلُ، وأمّا أنا فمِنْ فوقُ. أنتُمْ مِنْ هذا العالَمِ، وأمّا أنا فلَستُ مِنْ هذا العالَمِ. [٢٤]قد أخبرتُكُمْ: إنَّكُمْ تَموتونَ في خطاياكُمْ، لأنَّكُمْ إنْ لَمْ تؤمِنوا أنّي أنا هو تَموتونَ في خطاياكُمْ». [٢٥]فقالوا لهُ: «مَنْ أنتَ؟».

Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ϯⲁⲣⲭⲏ ⲁⲓⲉⲣ ⲡ̀ⲕⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟⲛϯ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ϫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲙⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ Ⲫⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϭⲉⲥ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϯⲥⲁⲃⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ϥ̀ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲗ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛⲁϥϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲁ ⲡ̀ⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁϥⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϣⲁϥⲟ̀ϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ ⲡ̀ϫⲣⲟϫ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ⲁⲗⲗⲁ

فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «إنّي مِنَ البَدءِ ما أُكلِّمُكُمْ أيضًا بهِ. ٢٦فإنَّ لي كلامًا كثيرًا أريدُ أنْ أقولَهُ وأحكُمَ بهِ مِنْ نَحوِكُمْ، لكن الّذي أرسَلَني هو حَقٌّ. والّذي قد سمِعتُهُ مِنهُ، أتَكلَّمُ بهِ للعالَمِ». ٢٧ولَمْ يَفهَموا أنَّهُ كانَ يقولُ لهُمْ عن الآبِ. ٢٨فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «مَتَى رَفَعتُمُ ابنَ الإنسانِ، حينَئذٍ تفهَمونَ أنّي أنا هو، وأنّي لَستُ أفعَلُ شَيئًا مِنْ نَفسي، ولكن كما عَلَّمَني أبي كذلك أتَكلَّمُ. ٢٩والّذي أرسَلَني هو مَعي، ولَمْ يترُكني الآبُ وحدي، لأنّي أفعَلُ ما يُرضيهِ في كُلِّ حينٍ».

٣٠وبَينَما هو يتَكلَّمُ بهذا الكلامِ آمَنَ بهِ كثيرونَ. ٣١وكانَ يَسوعُ يقولُ لليَهودِ الّذينَ آمَنوا بهِ: «إنْ أنتُمْ ثَبَتُّمْ في كلامي فبالحَقيقَةِ أنتُمْ تلاميذي، ٣٢وتعرِفونَ الحَقَّ، ويَجعلُكُمُ الحَقُّ أحرارًا». ٣٣فأجابوا وقالوا لهُ: «نَحنُ ذُرّيَّةُ إبراهيمَ، ولَمْ نُستَعبَدْ لأحَدٍ قَطُّ! فكيفَ تقولُ أنتَ: إنَّكُمْ تصيرونَ أحرارًا؟». ٣٤أجابَهُمْ يَسوعُ: «الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ كُلَّ مَنْ يَصنَعُ الخَطيَّةَ فهو عَبدٌ للخَطيَّةِ. ٣٥والعَبدُ ليس بثابِتٍ في البيتِ إلَى الأبدِ، وأمّا الِابنُ فهو يَثبُتُ إلَى الأبدِ. ٣٦فإنْ حَرَّرَكُمْ الِابنُ فحَقًّا تصيرونَ أحرارًا. ٣٧أنا أعلَمُ أنَّكُمْ نَسلُ إبراهيمَ. لكنكُمْ

ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲏⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲛⲏ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ.

ⲙ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲧ: ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲑⲏⲉⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲉⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁⲓϥ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛϫ̀ⲫⲟ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀: ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲛ Ⲫϯ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ Ⲫϯ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ: ⲡⲉ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲡⲉ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̈ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ̈: ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲧⲁⲓ̈ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲁϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϧⲁⲧⲉⲃ ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ϣⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥ ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲕⲉⲓⲱⲧ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ: ⲓⲥϫⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲧⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϣⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ

طلبتموني لتقتُلوني لأنَّ كلامي ليس بثابتٍ فيكُمْ. ٣٨وما رأيتُهُ عِندَ أبي فهذا أتكلَّمُ بهِ، وأمّا أنتُمْ فما سمِعتموه عِندَ أبيكُمْ فإياه تَصنَعونَ». ٣٩فأجابوا وقالوا لهُ: «أبونا هو إبراهيمُ». قالَ لهُمْ يَسوعُ: «لو كنتُم أنتُمْ بني إبراهيمَ، لكُنتُمْ تعمَلونَ أعمالَ إبراهيمَ! ٤٠وأنتُمْ الآن تطلُبونَ أنْ تقتُلوني، وأنا إنسانٌ قائلٌ لكُمْ الحَقَّ الّذي سمِعتهُ مِنَ اللهِ. هذا لَمْ يَفعَلهُ إبراهيمُ. ٤١أنتُمْ تَصنَعونَ أعمالَ أبيكُمْ». قالوا لهُ: «لسنا نَحنُ مولودونَ مِنْ زنًا. ولنا أبٌ واحِدٌ هو اللهُ».

٤٢قالَ لهُمْ يَسوعُ: «لو كانَ اللهُ أباكُمْ لكُنتُمْ تُحِبّونَني، لأنّي أنا خرجتُ مِنْ اللهِ وأتَيتُ. فإنّي لَمْ آتِ مِنْ ذاتي وحدي، بل هو الّذي أرسَلَني. ٤٣لماذا لا تفهَمونَ قولي؟ لأنَّكُمْ لا تقدِرونَ أنْ تسمَعوا كلمتي. ٤٤أنتُمْ مِنْ أبٍ هو إبليسُ، وشَهَواتِ أبيكُمْ تُريدونَ أنْ تعمَلوا. ذاكَ كانَ قَتّالاً للنّاسِ مِنَ البَدءِ، ولَمْ يَثبُتْ في الحَقِّ لأنَّهُ ليس فيهِ حَقٌّ. مَتَى تكلَّمَ الكذّابُ فإنّما يتكلَّمُ مِمّا لهُ، لأنَّهُ كذّابٌ وأبوهُ. ٤٥وأمّا أنا فلأنّي أقولُ لكُمْ الحَقَّ لَستُم تؤمِنونَ بي. ٤٦مَنْ مِنكُمْ يُبكِّتُني علَى خَطيَّةٍ؟ فإنْ كُنتُ أقولُ لكُمْ الحَقَّ، فلماذا لَستُمْ تؤمِنونَ بي؟ ٤٧الذى مِنَ اللهِ يَسمَعُ كلامَ اللهِ.

ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁⲛ.

ⲙⲏ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ Ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ.

ⲙⲑ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲛ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ: ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϯϩⲁⲡ.

ⲛⲁ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲛⲃ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ: Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲛⲅ̅. Ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲉ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲙⲟⲩ: ⲁⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲙ.

ⲛⲇ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲡⲁⲱ̀ⲟⲩ ϩ̀ⲗⲓ ⲡⲉ: ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲏⲓ: ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ.

ⲛⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ: ⲁⲗⲗⲁ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϯⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲛⲋ̅. Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲁϥⲑⲉⲗⲏⲗ ⲡⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲁϥⲣⲁϣⲓ.

ⲛⲍ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲕⲉⲣ ⲛ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ.

ⲛⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

لذلكَ أنتُمْ لَستُمْ تَسمَعونَ، لأنَّكُمْ لَستُمْ مِنَ اللهِ».

٤٨فأجابَ اليَهودُ وقالوا لهُ: «إنَّهُ لحَسَنٌ ما قُلنا: إنَّكَ سامِريٌّ وبكَ شَيطانٌ؟». ٤٩أجابَ يَسوعُ: «أنا ليس بي شَيطانٌ، لكني أُكرِمُ أبي وأنتُمْ تُهينونَني. ٥٠أنا لَستُ أطلُبُ مَجدي. يوجَدُ مَنْ يَطلُبُ ويَدينُ. ٥١الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ مَنْ يَحفَظُ كلامي لن يَرَى الموتَ إلَى الأبدِ». ٥٢فقالَ لهُ اليَهودُ: «الآنَ عَلِمنا أنَّ بكَ شَيطانًا. قد ماتَ إبراهيمُ والأنبياءُ، وأنتَ تقولُ: إنَّ مَنْ يَحفَظُ كلامي لن يَرَى الموتَ إلَى الأبدِ. ٥٣ألَعَلَّكَ أعظَمُ مِنْ أبينا إبراهيمَ الّذي ماتَ؟ ومِنَ الأنبياءِ الّذين ماتوا. مَنْ تجعَلُ نَفسَكَ؟». ٥٤أجابَ يَسوعُ وقالَ: «إنْ كُنتُ أُمَجِّدُ نَفسي فليس مَجدي شَيئًا. أبي الّذي يُمَجِّدُني، هو الّذي تقولونَ أنتُمْ إنَّهُ إلهُكُمْ، ٥٥ولَمْ تعرِفوهُ. وأنا أعرِفُهُ. وإنْ قُلتُ إنّي لَستُ أعرِفُهُ صِرتُ كذّابًا مِثلَكُمْ، ولكني أعرِفُهُ وأحفَظُ قَوْلهُ. ٥٦إبراهيمُ أبوكُمْ اشتَهَى أنْ يَرَى يومي فرأى وفَرِحَ». ٥٧فقالَ لهُ اليَهودُ: «لَمْ يأتِ لكَ بَعدُ خَمسونَ سنَةً، أفَرأيتَ إبراهيمَ؟». ٥٨قالَ لهُمْ يَسوعُ:

ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ.

ⲛ̅ⲑ̅. Ⲁⲩⲉⲗ ⲱ̀ⲛⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱϥ: Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲭⲟⲡϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲓⲛⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

«الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّني قَبلَ أنْ يكونَ إبراهيمُ أنا كائنٌ». ٥٩فأخَذوا حِجارَةً ليَرجُموهُ. فتوارَى يَسوعُ وخرجَ مِنَ الهَيكلِ وجازَ بينهم ومَضَى هكذا.

ⲑ̅. ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϣⲁⲛ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲛⲉ ϫⲉ ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ.

ⲅ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲇ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲛ ϩⲱⲥ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ: ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϩⲟⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣϩⲱⲃ.

ⲉ̅. Ϩⲱⲥ ⲉⲓϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

٩ ١وفيما هو مُجتازٌ رأى إنسانًا أعمَى منذُ وِلادَتِهِ، ٢فسألهُ تلاميذُهُ قائلينَ: «يا مُعَلِّمُ، مَنْ أخطأَ: هذا أم أبَواهُ حتَّى وُلِدَ أعمَى؟». ٣أجابَ يَسوعُ: «لا هذا أخطأَ ولا أبَواهُ، لكن لتظهَرَ أعمالُ اللهِ فيهِ. ٤يَنبَغي أنْ أعمَلَ أعمالَ الّذي أرسَلَني ما دامَ النهارُ. فسيأتي الليلُ الّذي لا يستطيعُ أحَدٌ فيهِ عملاً. ٥ما دُمتُ في العالَمِ فأنا نورُ العالَمِ».

ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲟ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲗⲁⲗⲱϥ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲓⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲥⲓⲗⲱⲁⲙ: ⲫⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡϥ: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲁϥⲓⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ.

٦قالَ هذا وتفَلَ علَى الأرضِ وصَنَعَ مِنَ التُّفلِ طينًا وطَلَى بالطّينِ عَينَيِ الأعمَى. ٧وقالَ لهُ: «اذهَبِ واغتَسِلْ في برِكَةِ سِلوامَ» الّذي تفسيرُهُ: المُرسَلُ، فمَضَى واغتَسَلَ وعادَ بَصيرًا.

ⲏ̅. Ⲛⲉϥⲑⲉϣⲉⲩ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩϣⲁⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉϥϣⲁⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ.

ⲑ̅. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ:

٨فالجيرانُ والّذينَ كانوا يَرَوْنَهُ مِنْ قبل أنَّهُ كانَ أعمَى، قالوا: «أليس هذا هو الّذي كانَ يَجلِسُ ويَستَعطي؟». ٩فقالَ بعضُهم: «إنَّهُ هو». وآخَرونَ:

ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ: ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ.

ⲓ̅. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ: ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲟ̀ⲙⲓ ⲁϥⲗⲁⲗⲱϥ ⲉ̀ⲛⲁⲃⲁⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲓⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲓⲥⲓⲗⲱⲁⲙ: ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲟⲩⲛ ⲁⲓⲓⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ϩⲱϥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲩⲉⲛϥ ⲟⲩⲛ ϩⲁ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲟⲩⲱⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟ̀ⲙⲓ ⲡⲉⲧⲁϥⲭⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲓⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣ ⲛⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥ̀ⲭⲓⲥⲙⲁ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲓⲟϯ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲛⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ: ⲡⲱⲥ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ.

«لا، لكنه يُشبِهُهُ». وأمّا هو فكانَ يقولُ: «أنا هو». [١٠]فقالوا لهُ: «كيفَ انفَتَحَتْ عَيناكَ؟». [١١]أجابَ وقالَ: «هذا الرَّجُلُ الّذي يُقالُ لهُ يَسوعُ صَنَعَ طينًا وطَلَى بهِ عَينَيَّ، وقالَ لي: اذهَبْ إلَى بركَةِ سِلوامَ واغتَسِلْ. فمَضَيتُ واغتَسَلتُ فأبصَرتُ». [١٢]فقالوا لهُ: «أين ذاكَ؟». فقالَ: «لا أعلَمُ».

[١٣]فأتَوْا بالّذي كانَ قَبلًا أعمَى إلَى الفَرّيسيّينَ. [١٤]وكانَ حينَ صَنَعَ يَسوعُ الطّينَ وفَتَحَ عَينَيهِ يومُ سبتٌ. [١٥]فسألهُ الفَرّيسيّونَ أيضًا كيفَ أبصَرَ، فقالَ لهُمْ: «جَعلَ علَى عَينَيَّ طينًا ثُمَّ اغتَسَلتُ، فأبصرتُ». [١٦]فقالَ قَومٌ مِنَ الفَرّيسيّينَ: «إنَّ هذا الرَّجُلَ ليس مِنَ اللهِ، لأنَّهُ لا يَحفَظُ السَّبتَ». وقالَ آخَرونَ: «كيفَ يَقدِرُ رَجُلٌ خاطِئٌ أنْ يَعمَلَ مِثلَ هذهِ الآياتِ؟». فوَقَعَ بَينَهُمْ شِقاقٌ. [١٧]فقالوا أيضًا للأعمَى: «ماذا تقولُ أنتَ عن الّذي فتحَ عَينَيكَ؟». فقالَ لهُمْ: «إنَّهُ نَبيٌّ!». [١٨]ولَمْ يُصَدِّقِ اليَهودُ أنَّهُ كانَ أعمَى فأبصَرَ حتَّى دَعَوْا أبَوَيِ الّذي أبصَرَ. [١٩]وسألوهُما قائلينَ: «أهذا هو ابنُكُما الّذي تقولانِ إنَّهُ وُلِدَ أعمَى؟

κ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ.

κ̅α̅. Ⲡⲱⲥ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ: ϣⲉⲛϥ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ.

κ̅β̅. Ⲛⲁⲓ ⲁⲩϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲡⲉ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲛⲉ ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁⲓϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ.

κ̅γ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲁϥ ϩⲱϥ ϣⲉⲛϥ.

κ̅δ̅. Ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲁ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ.

κ̅ε̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ: ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ.

κ̅ϛ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲡⲱⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ.

κ̅ζ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲟⲩ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲟⲑⲙⲉϥ: ⲙⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ.

κ̅η̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ.

κ̅θ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ.

λ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲑⲁⲓ ⲣⲱ ⲧⲉ ϯϣⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲃⲁⲗ.

λ̅α̅. Ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ Ⲫϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ:

فكيفَ أبصرَ الآنَ؟». [٢٠]أجابَ أبواهُ وقالا: «نَحنُ نَعلَمُ أنَّ هذا ولدُنا، وأنَّهُ وُلِدَ أعمَى. [٢١]وأمّا كيفَ أبصرَ الآنَ فلا نَعلَمُ. أو مَنْ فتحَ عَينَيهِ فلا نَعرِفُ. اسألوهُ إنَّهُ كامِلُ السِّنِّ. فهو يتَكلَّمُ عن نَفسِهِ». [٢٢]قالَ أبواهُ هذا لخوفِهِما مِنَ اليَهودِ، إذ كانَ اليَهودُ قد تعاهَدوا علَى أنَّ مَنْ يَعترِفُ بأنَّهُ هو المَسيحُ يُخرَجُ مِنَ المَجمَعِ. [٢٣]لذلكَ قالَ أبواهُ: «إنَّهُ كامِلُ السِّنِّ، اسألوهُ».

[٢٤]فدَعَوْا ثانيَةً الإنسانَ الّذي كانَ أعمَى، وقالوا لهُ: «أعطِ مَجدًا للهِ. نَحنُ نَعلَمُ أنَّ هذا الإنسانَ خاطِئٌ». [٢٥]فأجابَ ذاكَ وقالَ: «إنْ كانَ خاطِئًا فلا أعلَمُ. إنَّما أعلَمُ شَيئًا واحِدًا: أنّي كُنتُ أعمَى والآنَ أُبصِرُ». [٢٦]فقالوا لهُ أيضًا: «ماذا صَنَعَ بكَ؟ وكيفَ فتَحَ عَينَيكَ؟». [٢٧]أجابَهُمْ: «قد أخبَرتُكُمْ فلَمْ تسمَعوا. فماذا تُريدونَ أنْ تسمَعوا أيضًا؟ ألَعَلَّكُمْ تُريدونَ أنْ تصيروا لهُ تلاميذَ؟». [٢٨]فشَتَموهُ وقالوا: «أنتَ تِلميذُ ذاكَ، فأمّا نَحنُ فإنَّنا تلاميذُ موسَى. [٢٩]ونَحنُ نَعلَمُ أنَّ اللهَ كلَّمَ موسَى، وأمّا هذا فلا نَعلَمُ مِنْ أين هو». [٣٠]أجابَ الرَّجُلُ وقالَ لهُمْ: «إنَّ في هذا عَجَبًا! إنَّكُمْ لستُمْ تَعرِفونَ مِنْ أين هو، وقد فتَحَ عَينَيَّ. [٣١]ونَحنُ نعلَمُ أنَّ اللهَ

ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲟⲩϣⲁⲙϣⲉ ⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲫⲁⲓ ϣⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲉⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲁϥⲛⲁ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϫ̀ⲫⲟ ⲧⲏⲣⲕ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯⲥⲃⲱ ⲛⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙϥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϯⲛⲁϩϯ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̈ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲩϩⲁⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲃⲉⲗⲗⲉ.

ⲙ̅. Ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ϩⲱⲛ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲡⲉ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

لا يَسمَعُ للخُطاةِ. ولكن إنْ كانَ أحَدٌ يتَّقي اللهَ ويَفعَلُ مَشيئَتَهُ، فإنه يَستجيبُ لهُ. [٣٢] ولَمْ يُسمَعْ منذُ الدَّهرِ أنَّ أحَدًا فتحَ عَينَيْ مَوْلودٍ أعمَى. [٣٣] لو لَمْ يَكُنْ هذا مِنَ اللهِ لَمْ يَقدِرْ أنْ يَفعَلَ شَيئًا». [٣٤] أجابوا وقالوا لهُ: «إنَّكَ بجُملَتِكَ قد وُلِدتَ في الخطايا، وأنتَ تُعَلِّمُنا!». فطرَدوهُ خارِجًا.

[٣٥] وسَمِعَ يَسوعُ أنهُمْ طرَدوهُ خارِجًا، فلَقيَهُ وقالَ لهُ: «أتؤمِنُ أنتَ بابنِ اللهِ؟». [٣٦] فأجابَ ذاكَ وقالَ: «مَنْ هو يا سيِّدُ لأومِنَ بهِ؟». [٣٧] فقالَ لهُ يَسوعُ: «قد رأيتَهُ، والّذي يتَكلَّمُ معكَ هو هو!». [٣٨] فقالَ: «قد آمنتُ يا ربُّ!». وسَجَدَ لهُ.

[٣٩] وقالَ يَسوعُ: «إنّي أتيتُ إلَى هذا العالَمِ للدَّينونَةِ، لكي يُبصِرَ الّذينَ لا يُبصِرونَ ويَعمَى الّذينَ يُبصِرونَ». [٤٠] فسمِعَ هذا بعضُ الفَرّيسيّينَ الّذينَ كانوا معهُ، فقالوا لهُ: «ألَعَلَّنا نَحنُ أيضًا عُميانٌ؟». [٤١] فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «لو كنتُم عُميانًا لَما كانتْ لكُمْ خَطيَّةٌ. والآنَ أنتُمْ تقولونَ إنَّكُمْ تُبصِرونَ، فمِن أجلِ هذا خَطيَّتُكُمْ ثابتةٌ».

ⲓ̅

ⲁ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲉ̀ϯⲁⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ

١٠

[١] «الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ الّذي لا يَدخُلُ مِنَ البابِ إلَى حَظيرَةِ الخِرافِ، بل يَطلَعُ

ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϭⲟϥⲧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲡⲉ.

ⲃ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲉⲙⲛⲟⲩⲧ ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲇ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ.

ⲉ̅. Ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ ϫⲉ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ.

ⲋ̅. Ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ̀ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲃⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ϧⲁϫⲱⲓ ϩⲁⲛⲥⲟⲛⲓ ⲛⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲃⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ.

ⲓ̅. Ⲡⲓⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲡⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̀ⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲁϥϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲓⲣⲉⲙⲃⲉϫⲉ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩϥ ⲁⲛ ⲛⲉ: ⲁϥϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϣ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϣⲁϥⲫⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲭⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϣ ϩⲟⲗⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϫⲟⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

مِنْ مَوضِعٍ آخَرَ، فذلكَ سارِقٌ ولِصٌّ. ٢وأمّا الّذي يَدخُلُ مِنَ البابِ فهو راعي الخِرافِ. ٣لهذا يَفتَحُ البَوّابُ، والخِرافُ تَسمَعُ صوتَهُ، فيَدعو خِرافَهُ بأسمائِها ويُخرِجُها. ٤فإذا أخرَجَ خِرافَهُ الخاصَّةَ يَذهَبُ أمامَها، والخِرافُ تتبَعُهُ، لأنَّها تعرِفُ صوتَهُ. ٥وأمّا الغَريبُ فلا تتبَعُهُ بل تهرُبُ مِنهُ، لأنَّها لا تعرِفُ صوتَ الغريبِ». ٦هذا المَثَلُ قالهُ لهُمْ يَسوعُ، وأمّا هُمْ فلَمْ يَعرِفوا لأيِّ شيءٍ كانَ يُكلِّمُهُمْ.

٧ثُمَّ قالَ لهُمْ يَسوعُ أيضًا: «الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنّي أنا هو بابُ الخِرافِ. ٨جميعُ الّذينَ أتَوْا قَبلي هُمْ سُرّاقٌ ولُصوصٌ، ولكِنَّ الخِرافَ لَمْ تسمَعْ لهُمْ. ٩أنا هو بابُ الخِرافِ. إنْ دَخَلَ بي أحَدٌ فيَخلُصُ ويَدخُلُ ويَخرُجُ ويَجِدُ مَرعًى. ١٠وأمّا السّارِقُ لا يأتي إلّا ليَسرِقَ ويَذبَحَ ويُهلِكَ، وأمّا أنا فقد أتَيتُ لتَكونَ لهُمْ حياةٌ وليكونَ لهُمْ أفضَلُ. ١١أنا هو الرّاعي الصّالِحُ، والرّاعي الصّالِحُ يَبذِلُ نَفسَهُ عن الخِرافِ. ١٢وأمّا الّذي هو أجيرٌ، وليس راعيًا، الّذي لَيسَتِ الخِرافُ لهُ، فإذا رأى الذِّئبَ مُقبِلًا يَهرُبُ ويترُكُ الخِرافَ، فيَخطَفُ الذِّئبُ

ⲓ̅ⲅ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉⲙⲃⲉϫⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓ̀ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϫⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲁⲩⲗⲏ ⲁⲛ ⲛⲉ: ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥ̀ⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ: ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϥ̀ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϫⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϩⲓⲛⲁ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϭⲓⲧⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ: ⲟⲩⲟⲛϯ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϫⲁⲥ ⲟⲩⲟⲛϯ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲛ ⲉ̀ϭⲓⲧⲥ: ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲁⲓϭⲓⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲥ̀ⲭⲓⲥⲙⲁ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ.

ⲕ̅. Ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲗⲟⲃⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓⲕ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛⲉ ⲧ̀ⲫ̀ⲣⲱ ⲧⲉ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ϧⲁ ϯⲥ̀ⲧⲟⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲁⲩⲧⲁⲕⲧⲟ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ⲕ̀ⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ: ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀.

الخِرافَ ويُبَدِّدُها. [١٣]لأنَّهُ أجيرٌ، ولا يُبالي بالخِرافِ. [١٤]أمّا أنا فإنّي الرّاعي الصّالِحُ، وأعرِفُ خاصَّتي وخاصَّتي تعرِفُني، [١٥]كما أنَّ أبي يَعرِفُني وأنا أعرِفُ الآبَ أيضًا. وأنا أضَعُ نَفسي عن خِرافي. [١٦]ولي خِرافٌ أُخَرُ لَيسَتْ مِنْ هذِهِ الحَظيرَةِ، يَنبَغي لي أنْ آتيَ بهؤلاءِ الأُخَرِ أيضًا فتسمَعُ صوتي، وتَكونُ رَعيَّةٌ واحِدَةٌ لراعٍ واحِدٌ. [١٧]مِنْ أجلِ هذا يُحِبُّني أبي، لأنّي أضَعُ نَفسي لآخُذَها أيضًا. [١٨]ليس أحَدٌ يأخُذُها مِنّي، ولكني أضَعُها أنا باختياري وَحدي. لي سُلطانٌ أنْ أضَعَها ولي سُلطانٌ أنْ آخُذَها أيضًا. وهذِهِ هي الوَصيَّةُ الّتي قَبِلتُها مِنْ أبي».

[١٩]فحَدَثَ أيضًا انشِقاقٌ بَينَ اليَهودِ لأجلِ هذا الكلامِ. [٢٠]فقالَ كثيرونَ مِنهُمْ: «إنَّهُ بهِ شَيطانٌ وقد جُنَّ. فما بالكُمْ تسمَعونَ لهُ؟». [٢١]وآخَرونَ قالوا: «إنَّ هذا الكلامَ ليس كلامَ مَنْ بهِ شَيطانٌ. ألَعَلَّ شَيطانًا يَقدِرُ أنْ يَفتَحَ عيني أعمَى».

[٢٢]وكانَ في ذاكَ الزمنِ عيدُ التَّجديدِ في أورُشَليمَ، وكانَ شِتاءٌ. [٢٣]وكانَ يَسوعُ يَمشي في الهَيكلِ في رِواقِ سُلَيمانَ، [٢٤]فأحاطَ بهِ اليَهودُ وقالوا لهُ: «إلَى مَتَى تُعَلِّقُ أنفُسَنا؟ إنْ كُنتَ أنتَ

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁⲛ: ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϣⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥ̀ⲙⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ϣ̀ϩ̀ⲗⲓ ϩⲟⲗⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁϣϩⲟⲗⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ.

ⲗ. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲁⲩⲉⲗ ⲱ̀ⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲁⲓⲱⲧ: ⲉⲑⲃⲉ ⲁϣ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲧⲉⲛⲛⲁϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲱⲕ ⲕ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲏ ϫⲉ ⲛⲟⲩϯ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲕϫⲉⲟⲩⲁ̀ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ.

المَسيحَ فقُلْ لنا عَلانيَةً». [٢٥]فأجابَهُمْ يَسوعُ: «قد قُلتُ لكُمْ فلَمْ تؤمِنوا. الأعمالُ الّتي أعمَلُها أنا باسمِ أبي هي تشهَدُ لي. [٢٦]ولكنكُمْ لَستُمْ تؤمِنونَ لأنَّكُمْ لَستُمْ مِنْ خِرافي، كما قُلتُ لكُمْ. [٢٧]لأنَّ خِرافي تسمَعُ صوتي، وأنا أعرِفُها فتتبَعُني. [٢٨]وأنا أُعطيها حياةً أبديَّةً، ولَنْ تهلِكَ إلَى الأبدِ، ولا يَخطَفُها أحَدٌ مِنْ يَدي. [٢٩]لأنَّ أبي الّذي أعطاني هو أعظَمُ مِنَ الكُلِّ، ولا يَقدِرُ أحَدٌ أنْ يَخطَفَ مِنْ يَدِ أبي. [٣٠]أنا وأبي نَحنُ واحِدٌ».

[٣١]فأخَذَ اليَهودُ أيضًا حِجارَةً ليَرجُموهُ. [٣٢]فأجابَهُمْ يَسوعُ قائلاً: «أعمالاً كثيرَةً حَسَنَةً أرَيتُكُمْ مِنْ عِندِ أبي. فمِنَ أجلِ أيِّ عَمَلٍ مِنها ترجُمونَني؟». [٣٣]فأجابَهُ اليَهودُ وقالوا: «ليس مِنَ أجلِ عَمَلٍ حَسَنٍ نَرجُمُكَ، بل لأجلِ تجديفٍ، فإنَّكَ وأنتَ إنسانٌ تجعَلُ نَفسَكَ إلهًا». [٣٤]فأجابَهُمْ يَسوعُ وقال: «أليس مَكتوبًا في ناموسِكُمْ: أنا قُلتُ إنَّكُمْ آلِهَةٌ؟ [٣٥]فإنْ كانَ قالَ لأولئكَ أنَّهُمْ آلِهَةٌ الّذينَ صارَتْ إليهِمْ كلِمَةُ اللهِ، ولن يُمكِنُ أنْ يُنقَضَ الكتابُ، [٣٦]فالّذي قَدَّسَهُ الآبُ وأرسَلَهُ إلَى العالَمِ، أتقولونَ لهُ: إنَّكَ تُجَدِّفُ، لأنّي قُلتُ:

λ̅ζ̅. Ιcϫε ϯiρι αn ènιϩβнοⲩì ǹτε Πaιωτ ǹπερnaϩϯ èροι.

λ̅н̅. Ιcϫε ⲇε ϯiρι ǹⲙⲱοⲩ καn èϣωπ àρετεnϣτεⲙnaϩϯ èροι naϩϯ ènιϩβнοⲩì: ϩιna ǹτετεnèⲙι οⲩοϩ τετεncωοⲩn ϫε ànοκ ϯϧεn Πaιωτ οⲩοϩ Πaιωτ ǹϧнτ.

λ̅θ̅. Πaλιn οn naⲩκωϯ ǹcωϥ πε èτaϩοϥ: οⲩοϩ aϥφωτ èβολ ϧεn nοⲩϫιϫ.

ⲙ̅. Οⲩοϩ aϥϣεnaϥ οn èⲙнρ ⲙ̀Πιιορⲇannнc: πιⲙa ènaρε Ιωannнc ϯωⲙc ⲙ̀ⲙοϥ ǹϣορπ οⲩοϩ aϥϣωπι ⲙ̀ⲙaⲩ.

ⲙ̅a̅. Οⲩοϩ aⲩì ϩaροϥ ǹϫε ϩanⲙнϣ οⲩοϩ naⲩϫω ⲙ̀ⲙοc: ϫε Ιωannнc ⲙεn ⲙ̀πεϥερ ϩλι ⲙ̀ⲙнιnι: ϩωβ nιβεn ετaϥϫοτοⲩ εθβε φaι ϩanⲙεθⲙнι nε.

ⲙ̅β̅. Οⲩοϩ ϩanⲙнϣ aⲩnaϩϯ èροϥ ⲙ̀ⲙaⲩ.

أنا هو ابنُ اللهِ؟ [٣٧]إنْ كُنتُ لَستُ أعمَلُ أعمالَ أبي فلا تؤمِنوا بي. [٣٨]ولكن إنْ كُنتُ أعمَلُها، فإنْ لَمْ تؤمِنوا بي فآمِنوا بالأعمالِ، لكَيْ تعلَموا وتعرِفوا إنّي أنا في أبي وأبي فيَّ».

[٣٩]فطَلَبوا أيضًا أنْ يُمسِكوهُ فخرجَ مِنْ أيديهِمْ، [٤٠]ومَضَى أيضًا إلَى عَبرِ الأُردُنِّ إلَى المَكانِ الّذي كانَ يوحَنا يُعَمِّدُ فيهِ أوَّلًا ومَكَثَ هناكَ. [٤١]فأتَى إليهِ كثيرونَ وقالوا: «إنَّ يوحَنا لَمْ يَفعَلْ آيَةً واحِدَةً، ولكن كُلُّ ما قالهُ يوحَنا عن هذا كانَ حَقًّا». [٤٢]فآمَنَ كثيرونَ بهِ هناكَ.

Ι̅Α̅.

a̅. Νε οⲩοn οⲩaι ⲇε εϥϣωnι ϫε Λaζaροc: èβολϧεn Βнθanιà èβολϧεn ǹϯⲙι ⲙ̀Ⲙaριà nεⲙ Ⲙaρθa τεccωnι.

β̅. Νε θaι ⲇε τε Ⲙaριà θнετacθωϩc ⲙ̀Πⲟ̅c̅ ⲙ̀πιcοϫεn: οⲩοϩ acϥωϯ ǹnεϥϭaλaⲩϫ ⲙ̀πεcϥωι θнènaρε πεccοn Λaζaροc ϣωnι.

ⲅ̅. Αⲩοⲩωρπ οⲩn ϩaροϥ ǹϫε nεϥcωnι ǹcϩιⲙι εⲩϫω ⲙ̀ⲙοc: ϫε Πⲟ̅c̅ ιc φнετεκⲙει ⲙ̀ⲙοϥ ϥϣωnι.

ⲇ̅. Εταϥcωτεⲙ ⲇε ǹϫε Ιн̅c̅ πεϫaϥ: ϫε τaιιaβι ǹοⲩιaβι ⲙ̀φⲙοⲩ an τε: aλλa εθβε πωοⲩ ⲙ̀Φϯ ϩιna ǹτεϥϭιωοⲩ ǹϫε Πϣнρι ⲙ̀Φϯ èβολ ϩιτοτc.

ε̅. Ιн̅c̅ ⲇε naϥⲙει ⲙ̀Ⲙaρθa nεⲙ Ⲙaριà τεccωnι nεⲙ Λaζaροc.

١١

[١]وكانَ إنسانٌ مَريضًا وهو لعازَرُ، مِنْ بَيتِ عنيا مِنْ قريةِ مَريَمَ ومَرثا أُختِها. [٢]وكانتْ مَريَمُ، هي تلكَ الّتي دَهَنَتِ الرَّبَّ بالطيبِ، ومَسَحَتْ قدَميهِ بشَعرِها. وكانَ لعازَرُ المَريضُ أخاها. [٣]فأرسَلَتِ الأُختانِ إليهِ قائلَتَينِ: «يا سيِّدُ، هوذا الّذي تُحِبُّهُ مَريضٌ».

[٤]فلَمّا سمِعَ، قالَ: «ليس هذا المَرَضُ للموتِ، بل لأجلِ مَجدِ اللهِ، لكي يَتَمَجَّدَ ابنُ اللهِ بهِ». [٥]وكانَ يَسوعُ يُحِبُّ

ⲋ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ϥ̀ϣⲱⲛⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅.

ⲍ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲟⲛ.

ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲭ̀ⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲙⲁⲩ.

ⲑ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙⲏ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧϫⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲫⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁϥϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲓ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϣⲁϥϭⲓϭⲣⲟⲡ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲡⲉⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲉ̀ϣⲉⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲥϫⲉ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲛⲓⲙ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ϫⲉ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲁϥⲙⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲣⲁϣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲟⲛ ϣⲁⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲟⲩⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ϩⲱⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϫⲉⲙϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲇ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛⲁⲩ ⲓ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲡⲉ ϩⲁ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ.

مَرثا وأُختَها مريمَ ولِعازَرَ. [٦] فلَمّا سمِعَ أنَّهُ مَريضٌ مَكَثَ حينَئذٍ في المَوضِعِ الّذي كانَ فيهِ يومَينِ. [٧] وبَعدَ ذلكَ قالَ لتلاميذِهِ: «لنَذهَبْ إلَى اليَهوديَّةِ أيضًا». [٨] فقالَ لهُ التلاميذُ: «يا مُعَلِّمُ، الآنَ كانَ اليَهودُ يَطلُبونَ رَجمكَ، وأنتَ تَمضي أيضًا إلَى هناكَ». [٩] أجابَ يَسوعُ: «أليس النَّهارُ اثنَتَيْ عَشرَةَ ساعةً؟ فإنْ مَشَى أحَدٌ في النَّهارِ لا يَعثُرُ لأنَّهُ يُبصِرُ نورَ هذا العالَمِ، [١٠] ولكن إنْ كانَ أحَدٌ يَمشي في اللَّيلِ يَعثُرُ، لأنَّ النّورَ ليس فيهِ». [١١] قالَ هذا، وبَعدَ ذلكَ قالَ لهُمْ: «إن لعازَرَ حَبيبَنا قد نامَ. لكني أنطلِقُ لأوقِظَهُ». [١٢] قالَ لهُ تلاميذُهُ: «يا ربُّ، إنْ كانَ قد نامَ فهو يُشفَى». [١٣] وكانَ يَسوعُ يقولُ عن موتِهِ، فظَنّوا أنَّهُ يقولُ عن رُقادِ النَّوْمِ. [١٤] حينَئذٍ قالَ لهُمْ يَسوعُ عَلانيَةً: «لعازَرُ قد ماتَ. [١٥] وأنا أفرَحُ لأجلِكُمْ إنّي لَمْ أكُنْ هناك، لتؤمِنوا. ولكن لنَذهَبْ إليهِ!». [١٦] فقالَ توما الّذي يُسَمَّى التَّوْأمُ للتلاميذِ أصحابَهِ: «لنَذهَبْ نَحنُ أيضًا لنَموتَ معهُ!».

[١٧] فلَمّا أتَى يَسوعُ وجَدَ أنَّهُ قد صارَ لهُ أربَعَةُ أيّامٍ في القَبرِ. [١٨] وكانتْ بَيتُ عنيا قريبَةً مِنْ أورُشَليمَ نَحوَ خَمسَ عَشرَةَ غَلوَةً. [١٩] وكانَ كثيرونَ مِنَ اليَهودِ قد جاءوا إلَى مَرثا ومَريَمَ ليُعزّوهُما عن

ⲕ̅. Ⲉⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲑⲁ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ: Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲟⲩⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲕⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ϯⲉⲙⲓ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ̅ϯ̅ ϥ̀ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̅ϯ̅.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥⲟⲛ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛϧ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲕⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ: ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲧⲉⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲁⲓ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲥⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̅ϯ̅ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥϫⲟϥ ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ⲁⲥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ϫⲱⲡ ⲉ̀ⲁⲥϫⲟⲥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ϥ̀ⲧⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ.

ⲗ̅. Ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϯⲙⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲉⲩⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲏⲧ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϫⲉ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲥⲛⲁϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲕⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ.

أخيهما. ٢٠فلَمّا سمِعَتْ مَرثا بقدومِ يَسوعَ استقبلَتهُ، وأمّا مَريَمُ فاستَمَرَّتْ جالِسَةً في البَيتِ. ٢١فقالَتْ مَرثا ليَسوعَ: «يا رَبُّ، لو كُنتَ ههنا لَمْ يَمُتْ أخي! ٢٢ولكنني الآنَ أيضًا أعلَمُ أنَّكَ مهما تَسألُ اللهَ فاللهُ يُعطيكَ إيّاهُ». ٢٣فقالَ لها يَسوعُ: «سيَقومُ أخوكِ». ٢٤فقالَتْ لهُ مَرثا: «أنا أعلَمُ أنَّهُ سيَقومُ في القيامَةِ، في اليومِ الأخيرِ». ٢٥فقالَ لها يَسوعُ: «أنا هو القيامَةُ والحياةُ. مَنْ آمَنَ بي وإنْ ماتَ فسَيَحيا، ٢٦وكُلُّ مَنْ كانَ حَيًّا وآمَنَ بي فلن يَموتَ إلَى الأبدِ. أتؤمِنينَ بهذا؟». ٢٧قالَتْ لهُ: «نَعَمْ يا رَبُّ. أنا مؤمِنَةٌ أنَّكَ أنتَ المَسيحُ ابنُ اللهِ، الآتي إلَى هذا العالَمِ».

٢٨ولَمّا قالَتْ هذا مَضَتْ ودَعَتْ مَريَمَ أُختَها سِرًّا قائلَةً: «المُعَلِّمُ قد حَضَرَ، وهو يَدعوكِ». ٢٩فلَمّا سمِعَتْ نهضَتْ مُسرِعَةً وجاءَتْ إليهِ. ٣٠ولَمْ يَكُنْ يَسوعُ قد جاءَ إلَى القريَةِ، بل كانَ في المَكانِ الّذي استقبلَتهُ فيهِ مَرثا. ٣١ثُمَّ إنَّ اليَهودَ الّذينَ كانوا معها في البَيتِ يُعَزّونَها، لَمّا رأوْا مَريَمَ قد قامَتْ مُسرِعَةً وخرجَتْ، تبِعوها قائلينَ: «إنَّها ذاهِبَةٌ إلَى القَبرِ لتبكيَ هناكَ». ٣٢فلَمّا أتَتْ مَريَمُ إلَى حَيثُ كانَ يَسوعُ ورأتهُ، خَرَّتْ عِندَ قدَميهِ وقالَتْ لهُ: «يا رَبُّ، لو

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ ⲁϥⲉ̀ⲙⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲁϥ ⲑⲱⲛ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϯⲉⲣⲙⲏ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲁϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲓⲉ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϫⲁ ⲡⲁⲓϫⲉⲧ ⲉ̀ⲙⲟⲩ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ: ⲛⲉ ⲟⲩⲃⲏⲃ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲡⲉϫⲉ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁϥ ⲧ̀ⲥⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥϫⲱⲛⲥ ⲡⲉϥⲇ̅ ⲅⲁⲣ ⲫⲟⲟⲩ.

ⲙ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲥ ⲛⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛⲛⲁϩϯ ⲧⲉⲣⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫⲓ̀ⲟ̀ϯ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϯϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϫⲉ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲕ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ: ϫⲉ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲉⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲟ ⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ: ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁϯⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲉⲛⲁϥ.

كُنتَ ههنا لَمْ يَمُتْ أخي!». ٣٣فلَمّا رآها يَسوعُ تبكي، ورأى اليَهودُ الّذينَ جاءوا معها يَبكونَ، انزَعَجَ بالرّوحِ واضطَرَبَ، ٣٤وقالَ: «أين وضَعتُموهُ؟». فقالوا لهُ: «يا رَبُّ، تعالَ وانظُره». ٣٥فدَمعَ يَسوعُ. ٣٦فقالَ اليَهودُ: «انظُروا كيفَ كانَ يُحِبُّهُ!». ٣٧وقالَ بَعضُهُمْ: «أما كانَ يَقدِرُ هذا الّذي فتحَ عَينَيِ الأعمَى أنْ يَجعَلَ هذا أيضًا لا يَموتُ؟». ٣٨فانزَعَجَ يَسوعُ ثانيةً في نَفسِهِ وجاءَ إلَى القَبرِ، وكانَ مَغارَةً وقَد وُضِعَ علَيهِ حَجَرٌ عظيمٌ. ٣٩فقالَ يَسوعُ: «ارفَعوا الحَجَرَ!». فقالَتْ لهُ مَرثا، أُختُ المَيتِ: «يا رَبُّ، قد أنتَنَ لأنَّ لهُ أربَعَةَ أيّامٍ». ٤٠فقالَ لها يَسوعُ: «ألَمْ أقُلْ لكِ: إنْ آمَنتِ فسترَينَ مَجدَ اللهِ؟». ٤١فرَفَعوا الحَجَرَ حَيثُ كانَ المَيتُ مَوضوعًا، فرَفَعَ يَسوعُ عينَيهِ إلَى فوقُ، وقالَ: «يا أبَتُ، أشكُرُكَ لأنَّكَ سمِعتَ لي، ٤٢وأنا عَلِمتُ أنَّكَ تسمَعُ لي في كُلِّ حينٍ. ولكن قُلتُ هذا لأجلِ الجَمعِ الواقِفِ حولي، ليؤمِنوا أنَّكَ أنت أرسَلتَني». ٤٣ولَمّا قالَ هذا صَرَخَ بصوتٍ عظيمٍ: «لعازَرُ، هَلُمَّ خارِجًا!». ٤٤فخرجَ المَيتُ ويَداهُ ورِجلاهُ مَربوطاتٌ بلفائفَ، ووَجهُهُ مَلفوفٌ بمِنديلٍ. فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «حُلّوهُ ودَعوهُ يَذهَبْ».

ⲙⲉ. Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲙⲋ. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ϩⲁ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲙⲍ. Ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲱⲟⲩⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲁϣⲉ ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲙⲏ. Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲭⲁϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ̀ϣⲗⲟⲗ.

ⲙⲑ. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ: ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ.

ⲛ. Ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϣⲧⲉⲙ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲧⲁⲕⲟ.

ⲛⲁ. Ⲛⲉⲧⲁϥϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ: ϫⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ϣⲗⲟⲗ.

ⲛⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ϣⲗⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲕⲉϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲧϫⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲟⲩⲱ̀ⲧⲟⲩ ⲉⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ.

٤٥فآمَنَ بهِ كثيرٌ مِنَ اليَهودِ الّذينَ جاءوا إلَى مَريَمَ، ورأوا ما صَنعَ. ٤٦ومَضَى قَوْمٌ مِنهُمْ إلَى الفَرّيسيّينَ وأخبروهُمْ عَمّا فعَلَ يَسوعُ. ٤٧فجَمَعَ رؤَساءُ الكهنةِ والفَرّيسيّونَ مَجمَعًا وقالوا: «ماذا نَصنَعُ؟ فإنَّ هذا الرَّجُلَ يَعمَلُ آياتٍ كثيرَةً. ٤٨وإنْ ترَكناهُ هكذا يؤمِنُ الجميعُ بهِ، فيأتي الرّومانيّونَ ويأخُذونَ مَوْضِعَنا وأُمَّتَنا». ٤٩فأجابَ واحِدٌ مِنهُمْ، اسمهُ قَيافا، كانَ رَئيسًا للكهنةِ في تِلكَ السَّنَةِ. وقالَ لهُمْ: «إنَّكُمْ لا تعرِفونَ شَيئًا، ٥٠ولا تَعقِلونَ أنَّهُ خَيرٌ لكُمْ أنْ يَموتَ رَجُلٌ واحِدٌ عن الشَّعبِ ولا تهلِكَ الأُمَّةُ كُلُّها!». ٥١ولَمْ يَقُلْ هذا مِنْ تلقاءِ نَفسِهِ، بل لأنَّهُ إذ كانَ رَئيسَ الكهنةِ في تِلكَ السَّنَةِ، تنَبّأَ أنَّ يَسوعَ كانَ مُزمِعًا أنْ يَموتَ عن الأُمَّةِ، ٥٢وليس عن الأُمَّةِ فقط، بل وليَجمَعَ أبناءَ اللهِ المُتَفَرِّقينَ إلَى واحِدٍ.

ⲛⲅ. Ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲛⲇ. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀: ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ Ⲉⲫⲣⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

٥٣ومِنْ ذلكَ اليومِ تشاوَروا أنْ يَقتُلوهُ. ٥٤وأمّا يَسوعُ فلَمْ يَكُنْ يَمشي في اليَهوديةِ عَلانيَةً، ولكنَّهُ انطَلَقَ مِنْ هناكَ إلَى كورَةٍ عِندَ البَرّيَّةِ، إلَى مدينةٍ تُسَمَّى أفرايِمُ، ومَكَثَ هناكَ مع تلاميذِهِ.

ⲛⲉ. Ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ:

٥٥وكانَ قد قرُبَ فِصحُ اليَهودِ.

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗⲏⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ.

ⲛⲋ. Ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲓⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡϣⲁⲓ.

ⲛⲍ. Ⲛⲉ ⲁⲩϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϩⲟϥ.

فصَعِدَ كثيرونَ مِنَ الكورةِ إلَى أورُشَليمَ قَبلَ الفِصحِ ليَتَطَهَّروا. ٥٦وكانَ اليَهودُ يَطلُبونَ يَسوعَ ويقولونَ فيما بَينَهُمْ، وهُم قائمونَ في الهَيكلِ: «ماذا تظُنّونَ؟ ألَعَلَّه لا يأتي إلَى العيدِ؟». ٥٧وكانَ رؤَساءُ الكهنةِ والفَرّيسيّونَ قد أصدَروا أمرًا أنَّهُ إنْ عَرَفَ أحَدٌ أين هو فليَدُلَّ علَيهِ، لكَيْ يُمسِكوهُ.

ⲓⲃ.

ⲁ. Ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ϧⲁϫⲉⲛ ⲋ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏⲥ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲃ. Ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁⲥϣⲉⲙϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲅ. Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲟⲩⲛ ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲓⲧⲣⲁ ⲛ̀ⲥⲟϫⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛⲁⲣⲇⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲓⲕⲏ ⲉ̀ⲛⲁϣⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀Ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ: ⲁ̀ ⲡⲓⲏⲓ ⲇⲉ ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ.

ⲇ. Ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ.

ⲉ. Ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲁⲓⲥⲟϫⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲧ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ.

ⲋ. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲟϥ ⲟⲩⲭ ⲟ̀ⲧⲓ ϫⲉ ⲥ̀ⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁϥ ϧⲁ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲅ̀ⲗⲱⲥⲟⲕⲟⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉ ϣⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲍ. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲭⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲕⲱⲥ.

١٢

١وإن يَسوعَ قَبلَ الفِصحِ بسِتَّةِ أيّامٍ جاءَ إلَى بَيتِ عنيا، حَيثُ كانَ لعازَرُ المَيتُ الّذي أقامَهُ يَسوعُ مِنَ الأمواتِ. ٢فصَنَعوا لهُ وليمةً في ذلك المَوضِعِ. وكانتْ مَرثا تخدِمُ، وأمّا لعازَرُ فكانَ أحَدَ المُتَّكِئينَ معهُ. ٣فأخَذَتْ مَريَمُ رَطلَ طيبِ ناردينٍ فائقٍ كثيرِ الثَّمَنِ، ودَهَنَتْ بهِ قَدَمَيْ يَسوعَ، ومَسَحَتهما بشَعرِ رأسِها، فامتَلأ البَيتُ مِنْ رائحَةِ الطّيبِ. ٤فقالَ واحِدٌ مِنْ تلاميذِهِ، الّذي هو يَهوذا سِمعانُ الإسخَريوطيُّ، الّذي كانَ مُزمِعًا أنْ يُسلِّمَهُ: ٥«لماذا لَمْ يُبَعْ هذا الطّيبُ بثَلاثَمِئَةِ دينارٍ ويُعطَ للمساكينِ؟». ٦وهذا قالَهُ ليس عنايةً مِنهُ بالمساكينِ، بل لأنَّهُ كانَ سارِقًا، وكانَ الصُّندوقُ عِندَهُ، وكانَ يَحمِلُ ما يُلقَى فيهِ. ٧فقالَ يَسوعُ: «دعوها! إنَّما حَفِظَتهُ ليومِ دَفني،

ⲏ̅. Ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲑ̅. Ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ ϥ̀ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲕⲉⲖⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅. Ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲖⲁⲍⲁⲣⲟⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϫⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ϩⲏⲗ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲡⲉ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲧⲟϣ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ: ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲉⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲱ̀ⲥⲁⲛⲛⲁ ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩⲠⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲧ̀ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲟⲩⲣⲟ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲏϫ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲉⲙⲁϥ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲡⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ: ⲓⲥ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏϥ.

٨لأنَّ المساكينَ معكُمْ في كُلِّ حينٍ، وأمّا أنا فلَستُ معكُمْ في كُلِّ حينٍ».

٩وعَلِمَ جَمعٌ كثيرٌ مِنَ اليَهودِ أنَّهُ هناكَ، فجاءوا ليس مِنَ أجلِ يَسوعَ وحدهُ، بل ليَنظُروا أيضًا لعازَرَ الّذي أقامَهُ يَسوعُ مِنْ بين الأمواتِ. ١٠فتشاوَرَ رؤَساءُ الكهنةِ أنْ يَقتُلوا لعازَرَ أيضًا، ١١لأنَّ كثيرينَ مِنَ اليَهودِ كانوا مِنَ أجلهِ يَمضونَ ويؤمِنونَ بيَسوعَ.

١٢وفي الغَدِ سمِعَ الجَمعُ الكثيرُ الّذي جاءَ إلَى العيدِ أنَّ يَسوعَ آتٍ إلَى أورُشَليمَ، ١٣فأخَذوا سُعوفَ النَّخلِ وخرجوا لِلقائهِ، وكانوا يَصرُخونَ قائلينَ: «أوصَنّا! مُبارَكٌ الآتي باسمِ الرَّبِّ! مَلِكُ إسرائيلَ!». ١٤ووجَدَ يَسوعُ جَحشًا فرَكِبَهُ كما هو مَكتوبٌ: ١٥«لا تخافي يا ابنَةَ صِهيَوْنَ. هوذا مَلِكُكِ يأتي راكِبًا علَى جَحشٍ ابنِ أتانٍ». ١٦وهذِهِ الأُمورُ لَمْ يَفهَمها تلاميذُهُ أوَّلًا، ولكن لَمّا تمَجَّدَ يَسوعُ، حينَئذٍ تذَكَّروا أنَّ هذِهِ إنَّما كُتِبَتْ مِنَ أجلهِ، وصَنَعوا هذِهِ لهُ. ١٧وكانَ الجَمعُ الّذي معهُ يَشهَدُ أنَّهُ دَعا لعازَرَ مِنَ القَبرِ وأقامَهُ مِنَ الأمواتِ. ١٨ومِنَ أجلِ هذا خرَجَ الجَمعُ لِلقائهِ، لأنَّهُمْ سمِعوا أنَّهُ صَنَعَ هذِهِ الآيَةَ. ١٩فقالَ الفَرّيسيّونَ بَعضُهُمْ لبَعضٍ: «انظُروا! إنَّكُمْ لا تنفَعونَ شَيئًا! هوذا العالَمُ كُلُّهُ قد ذَهَبَ وراءَهُ!».

ⲕ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩ̀ⲓ ϩⲁ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲓⲣⲉⲙⲂⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀Ⲁⲛ̀ⲇⲣⲉⲁⲥ: Ⲁⲛ̀ⲇⲣⲉⲁⲥ ⲟⲛ ⲛⲉⲙ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲁⲩ̀ⲓ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϭⲓⲱ̀ⲟⲩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣ̀ⲧⲉⲙ Ϯⲛⲁϥ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ⲉ̀ϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ϣⲁⲥⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉϥⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲕ̅ϛ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲱⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲙⲁ ⲉ̀ϯϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲏⲓ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲁ̀ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁϫⲟϥ: Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲙⲁⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ: ⲟⲩ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲓϯⲱⲟⲩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ϯⲛⲁϯⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲡⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲡⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲗ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: Ϯⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

٢٠وكانَ قومٌ يونانيّونَ مِنَ الّذينَ صَعِدوا ليَسجُدوا في العيدِ. ٢١فتَقَدَّمَ هؤُلاءِ إلَى فيلُبُّسَ الّذي مِنْ بَيتِ صَيدا الجَليلِ، وسألوهُ قائلينَ: «يا سيِّدُ، نُريدُ أنْ نَرَى يَسوعَ». ٢٢فجاءَ فيلُبُّسُ وقالَ لأندَراوُسَ، ثُمَّ جاءَ أندَراوُسُ وفيلُبُّسُ وقالا ليَسوعَ. ٢٣وأمّا يَسوعُ فأجابَ وقالَ لهُما: «قد أتَتِ السّاعَةُ ليَتَمَجَّدَ ابنُ الإنسانِ. ٢٤الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنْ لَمْ تقَعْ حَبَّةُ الحِنطَةِ في الأرضِ وتمُتْ فهي تبقَى وحدَها. ولكن إذا ماتَتْ تأتي بثَمَرٍ كثيرٍ. ٢٥مَنْ يُحِبُّ نَفسَهُ يُهلِكُها، ومَنْ يُبغِضُ نَفسَهُ في العالَمِ يَحفَظُها إلَى حياةٍ أبديَّةٍ. ٢٦إنْ كانَ أحَدٌ يَخدِمُني فليَتبَعني، وحَيثُ أكونُ أنا هناكَ أيضًا يكونُ خادِمي معي. ومَنْ يَخدِمُني يُكرِمُهُ أبي. ٢٧الآنَ نَفسي قد اضطَرَبَتْ. وماذا أقولُ: يا أبتُ نَجِّني مِنْ هذِهِ السّاعَةِ؟ ولكن مِنَ أجلِ هذا أتيتُ إلَى هذِهِ السّاعَةِ. ٢٨يا أبتُ، مَجِّدِ ابنَكَ!». فجاءَ صوتٌ مِنَ السماءِ قائلًا: «قد مَجَّدتُ، وأيضًا أُمَجِّدُ!». ٢٩فالجَمعُ الّذي كانَ واقِفًا وسمِعَ، قالَ: «قد حَدَثَ رَعدٌ!». وآخَرونَ قالوا: قد كلَّمَهُ مَلاكٌ!». ٣٠فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُمْ: «ليس مِنْ أجلي كانَ هذا الصَّوْتُ، بل مِنْ أجلِكُمْ. ٣١قد حضَرَتْ الآنَ دَينونَةُ هذا العالَمِ. الآنَ يُلقَى رَئيسُ هذا

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓϣⲁⲛϭⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲉⲓⲉ̀ⲥⲉⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.
ⲗ̅ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϯⲙⲏⲓⲛⲓ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϥⲛⲁⲙⲟⲩ.
ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲕ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲉⲥ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ: ⲛⲓⲙ ⲡⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ.
ⲗ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲟϣⲓ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϩⲱⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲧⲁϩⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϥ̀ⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲛ.
ⲗ̅ⲋ̅. Ϩⲱⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲭⲟⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ.
ⲗ̅ⲍ̅. Ⲛⲁⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
ⲗ̅ⲏ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀Ⲏ̀ⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲱⲃϣ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲛⲓⲙ.
ⲗ̅ⲑ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁϩϯ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏ̀ⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ.
ⲙ̅. Ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ̀ϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ̀ϣⲧⲉⲙⲕⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩϫⲱⲟⲩ.
ⲙ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏ̀ⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ ϫⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ.
ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲙⲱⲥ ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ.

العالَمِ خارجًا. ٣٢وأنا إنِ ارتَفَعتُ عن الأرضِ جذَبتُ إلَيَّ كُلَّ أحدٍ». ٣٣قالَ هذا مُشيرًا إلَى أيَّةِ ميتَةٍ كانَ عتيدًا أنْ يَموتَها. ٣٤فأجابَهُ الجَمعُ قائلًا: «نَحنُ سمِعنا مِنَ النّاموسِ أنَّ المَسيحَ يَدومُ إلَى الأبدِ، فكيفَ تقولُ أنتَ إنَّهُ يَنبَغي أنْ يَرتَفِعَ ابنُ البَشرِ؟ مَنْ هو هذا ابنُ البَشرِ؟». ٣٥فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «إنَّ النّورَ معكُمْ زَمانًا يَسيرًا، فسيروا في النورِ ما دامَ لكُمُ النّورُ لِئلّا يُدرِكَكُمُ الظَّلامُ. لأنَّ الّذي يَمشي في الظَّلامِ ليس يَدري أين يَتوجَّهُ. ٣٦ما دامَ لكُمُ النّورُ آمِنوا بالنّورِ لتكونوا أبناءَ النّورِ». ثُمَّ أنَّ يَسوعَ مِنَ بعد هذا الكلامِ مَضَى وتوارَى عنهُم.

٣٧ومع أنَّهُ كانَ قد صَنَعَ أمامَهُمْ آياتٍ هذا عَدَدُها، لَمْ يؤمِنوا بهِ، ٣٨لتَكمُلَ كلِمةُ إشَعياءَ النَّبيِّ إذ قالَ: «يا رَبُّ، مَنْ صَدَّقَ خَبَرَنا؟ ولِمَنِ استُعلِنَتْ ذِراعُ الرَّبِّ؟». ٣٩لهذا لَمْ يَقدِروا أنْ يؤمِنوا. لأنَّ إشَعياءَ أيضًا قالَ: ٤٠«طَمَسوا عُيونَهُمْ، وقَسّوا قُلوبَهُمْ، لِئلّا يُبصِروا بعُيونِهِمْ، ويَفهَموا بقُلوبِهِمْ، ويَرجِعوا إلَيَّ فأشفيَهُمْ». ٤١قالَ هذا إشَعياءُ حينَ رأى مَجدَ اللهِ وتكلَّمَ عنهُ. ٤٢ولكن مع ذلكَ قد آمَنَ بهِ كثيرونَ مِنَ الرّؤَساءِ، غَيرَ أنهُمْ لَمْ يَعتَرِفوا بهِ، ولَمْ يقِرّوا بذلك لسَبَبِ الفَرّيسيّينَ، لِئلّا يَصيروا

ⲙⲅ. Ⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲙⲇ. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲙⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲙϛ. Ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ̈ ⲉⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ.

ⲙⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛⲉⲧⲁⲓ̈ ⲅⲁⲣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲙⲏ. Ⲫⲏⲉⲧϫⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀.

ⲙⲑ. Ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁϫⲟϥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲛ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲉ: ⲛⲏ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯⲥⲁϫⲓ.

خارِجَ المَجمَعِ، ٤٣لأنَّهُمْ أحَبّوا مَجدَ النّاسِ أكثَرَ مِنْ مَجدِ اللهِ.

٤٤فصرَخَ يَسوعُ وقالَ: «مَنْ يؤمِنْ بي، ليس يؤمِنُ بي فقط بل وبالّذي أرسَلَني. ٤٥ومَنْ رآني فقد رأى الآبَ الّذي أرسَلَني. ٤٦أنا جِئتُ نورًا للعالَمِ، حتَّى كُلُّ مَنْ يؤمِنُ بي لا يَمكُثُ في الظَّلامِ. ٤٧ومَنْ سمِعَ كلامي ولا يؤمِنُ بي فأنا لا أدينُهُ، لأنّي لَمْ آتِ لأدينَ العالَمَ بل لأُخَلِّصَ العالَمَ. ٤٨ومَنْ جَحَدَني ولَمْ يَقبَلْ كلامي فلهُ مَنْ يَدينُهُ. الكلِمَةُ الّتي نطَقتُ بها هي تَدينُهُ في اليومِ الأخيرِ، ٤٩لأنّي لَمْ أتكلَّمْ بها مِنْ نَفسي، لكِنَّ الآبَ الّذي أرسَلَني هو أعطاني الوَصيَّةَ: بماذا أقولُ وبماذا أتكلَّمُ. ٥٠وأنا أعلَمُ أنَّ وصيَّتَهُ هي حياةٌ أبديَّةٌ. والّذي أتكلَّمُ بهِ، فكما قالَ لي أبي هكذا أتكلَّمُ».

ⲒⲄ.

ⲁ̅. Ϧⲁϫⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ: ⲉ̀ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ϩⲏⲇⲏ ⲛⲉ ⲁϥⲟⲩⲱ̀ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ.

ⲅ̅. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁ̀ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϯ ⲛ̀ⲉⲛϫⲁⲓ

١٣

١أمّا يَسوعُ قَبلَ عيدِ الفِصحِ، وهو عالِمٌ أنَّ ساعَتَهُ قد جاءَتْ ليَنتَقِلَ مِنْ هذا العالَمِ إلَى الآبِ، إذ كانَ قد أحَبَّ خاصَّتَهُ الّذينَ في العالَمِ، أحَبَّهُمْ إلَى المُنتَهَى. ٢فحينَ كانَ العَشاءُ، وقد ألقَى الشَّيطانُ في قَلبِ يَهوذا سِمعانَ الإسخَريوطيِّ أنْ يُسَلِّمَهُ، ٣يَسوعُ وهو عالِمٌ أنَّ الآبَ

ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲍ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁ Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲇ̅. Ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ ⲁϥⲙⲟⲣϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲗⲁⲕⲁⲛⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲁϥⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲋ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ϩⲁ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥⲛⲁⲓⲁ ⲣⲁⲧϥ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲓⲁ ⲣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲍ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛ̀ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ.

ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲁ ⲣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲓ̀ϣⲧⲉⲙⲓⲁ ⲣⲁⲧⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲕ ⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲕⲉϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲁ̀ⲫⲉ.

ⲓ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟⲕⲉⲙ ⲛ̀ϥⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲓⲁ ⲣⲁⲧϥ: ⲁⲗⲗⲁ ϥ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ Ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛ︦ⲟ︦ⲥ︦: ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲡⲉⲧⲉⲛ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲁ ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ

قد دَفَعَ كُلَّ شَيءٍ إلَى يَدَيهِ، وأنَّهُ مِنْ عِندِ اللهِ خرجَ، وإلى اللهِ يَمضي، [٤] قامَ عن العَشاءِ، وخَلَعَ ثيابَهُ، وأخَذَ مِنشَفَةً واتَّزَرَ بها، [٥] ثُمَّ صَبَّ ماءً في مِغسَلٍ، وابتَدأَ يَغسِلُ أرجُلَ التلاميذِ ويَمسَحُها بالمِنشَفَةِ التى كانَ مُتَّزِرًا بها. [٦] فجاءَ إلَى سِمعانَ بُطرُسَ. فقالَ لهُ ذاكَ: «يا سيِّدُ، أنتَ تغسِلُ رِجلَيَّ!». [٧] أجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «لَستَ تعلَمُ أنتَ الآنَ ما أنا أصنَعُ، ولكنَّكَ ستَفهَمُ فيما بَعدُ». [٨] قالَ لهُ بُطرُسُ: «لن تغسِلَ رِجلَيَّ أبدًا!». أجابَهُ يَسوعُ: «إنْ كُنتُ لا أغسِلُكَ فليس لكَ مَعي نَصيبٌ». [٩] قالَ لهُ سِمعانُ بُطرُسُ: «يا سيِّدُ، ليس رِجلَيَّ فقط بل أيضًا يَدَيَّ ورأسي». [١٠] قالَ لهُ يَسوعُ: «الذى قد اغتَسَلَ ليس لهُ حاجَةٌ إلّا إلَى غَسلِ رِجلَيهِ، بل هو طاهِرٌ كُلُّهُ. وأنتُمْ طاهِرونَ ولكن ليس كُلُّكُمْ». [١١] لأنَّهُ عَرَفَ مُسلِّمَهُ، لذلكَ قالَ: «لَستُمْ كُلُّكُمْ طاهِرينَ».

[١٢] فلَمّا كانَ قد غَسَلَ أرجُلَهُمْ وأخَذَ ثيابَهُ واتَّكأَ أيضًا، قالَ لهُمْ: «أتَفهَمونَ ما قد صَنَعتُ بكُمْ؟ [١٣] أنتُمْ تدعونَنى مُعَلِّمًا وسَيِّدًا، وحَسَنًا تقولونَ، لأنّى أنا كذلكَ. [١٤] فإنْ كُنتُ وأنا السَّيِّدُ والمُعَلِّمُ قد غَسَلتُ أرجُلكُمْ، فأنتُمْ يَجِبُ علَيكُمْ أنْ يَغسِلَ بَعضُكُمْ أرجُلَ بَعضٍ، [١٥] لأنّى

ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲁⲓⲧⲟⲩ.

أعطَيتُكُمْ مِثالًا، حتَّى كما صَنَعتُ أنا بكُمْ تصنَعونَ أنتُمْ أيضًا. [١٦]الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: ليس عَبدٌ أعظَمَ مِنْ سيِّدِهِ، ولا رَسولٌ أعظَمَ مِمَّنْ أرسلَهُ. [١٧]إنْ عَرَفتُمْ هذا فطوباكُمْ إنْ عَمِلتُموهُ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ: ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲥⲟⲧⲡⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲑⲓⲃⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲁⲥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ.

ⲕ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

[١٨]«لَستُ أقولُ عن جميعِكُمْ. لأنّي عارِفٌ بالّذين اختَرتُهُمْ. لكن ليَتِمَّ الكِتابُ: إنَّ الّذي يأكُلُ خُبزي رَفَعَ عَقِبَهُ علَيَّ. [١٩]أقولُ لكُمُ الآنَ قَبلَ أنْ يكونَ، حتَّى مَتَى كانَ تؤمِنونَ أنّي أنا هو. [٢٠]الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ مَنْ يَقبَلُ مَنْ أُرسِلُهُ فإنَّهُ يَقبَلُني، ومَنْ يَقبَلُني فهو يَقبَلُ الّذي أرسَلَني».

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲩⲥⲟⲙⲥ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲁϥϫⲉⲣⲉ ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲁϥϫⲉⲣⲉ ⲛⲓⲙ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲁϩϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲥⲉⲡ ⲡⲓⲗⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲉⲡ ⲡⲓⲗⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ.

[٢١]ولَمّا قالَ يَسوعُ هذا قَلِقَ بالرّوحِ، وشَهِدَ وقالَ: «الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ واحِدًا مِنكُمْ يُسَلِّمُني!». [٢٢]فجَعَلَ التلاميذُ يَنظُرونَ بَعضُهُمْ إلَى بَعضٍ ولا يَعلمونَ مَنْ عَنَى مِنهُمْ. [٢٣]وكانَ مُتَّكِئًا في حِضنِ يَسوعَ واحِدٌ مِنْ تلاميذِهِ، الّذي كانَ يَسوعُ يُحِبُّهُ. [٢٤]فأشارَ إليهِ سِمعانُ بُطرُسُ بأنْ يَسألَهُ مَنْ الّذي قالَ عنه. [٢٥]فاتَّكأَ ذاكَ التلميذُ علَى صَدرِ يَسوعَ وقالَ لهُ: «يا رَبُّ، مَنْ هو؟». [٢٦]أجابَ يَسوعُ قائلًا: «هو ذاكَ الّذي أغمِسُ أنا اللُّقمَةَ وأُعطيهِ!». فغَمَسَ اللُّقمَةَ وأعطاها ليَهوذا سِمعانَ

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲗⲱⲙ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ: ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲁⲓϥ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲣⲟⲧⲉⲃ ϫⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲅ̀ⲗⲟⲥⲟⲕⲟⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡϣⲁⲓ ⲓⲉ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲛϫⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ.

ⲗ̅. Ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲱⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲛⲉ ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲇⲉ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁϥϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ Ⲫ̅ϯ̅ ϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ Ⲫ̅ϯ̅ ϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛⲁϯⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉϥⲉ̀ϯⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ϯϫⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲟⲥ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ϯϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲟϣⲓ.

الإسخَريوطيِّ. ٢٧وبعدَ اللُّقمةِ دَخلهُ الشَّيطانُ. فقالَ لهُ يَسوعُ: «ما أنتَ فاعِلهُ فافعَلهُ سريعًا». ٢٨ولَمْ يَعلَمْ أحَدٌ مِنَ المُتَّكِئينَ لماذا قالَ لهُ ذلكَ، ٢٩فظَنَّ قَومٌ مِنهُمْ، إذ كانَ الصُّندوقُ عِندَ يَهوذا، أنَّ يَسوعَ قالَ لهُ: اشتَرِ ما نَحتاجُ إليهِ للعيدِ، أو أنْ يُعطيَ شَيئًا للمساكينَ.

٣٠أما ذاكَ فلَمّا تَناولَ اللُّقمَةَ خرجَ لوقتِهِ. وكانَ ليلًا. ٣١فلَمَا خَرجَ قال يسوعُ: الآنَ تَمجَّدَ ابنُ الإنسانِ وتَمجَّدَ اللهُ فيهِ. ٣٢إن كان اللهُ قد تَمجَّدَ فيهِ فاللهُ يمجدُهُ في ذاتِهِ ويمجدُهُ للوقتِ. ٣٣يا بني، أنا معكُمْ زَمانًا يَسيرًا، وستَطلُبونَني، وكما قُلتُ لليَهودِ: إنَّ المَوضِعَ الّذي أمضي أنا إليهِ لا تَقدِرونَ أنتُمْ علَى المَصيرِ، وأقولُ لكُمْ الآنَ. ٣٤أيضًا: وصيَّةً جديدَةً أنا أُعطيكُمْ: أنْ يُحِبَ بَعضُكُمْ بَعضًا. كما أحبَبتُكُمْ أنا لكي يُحبَ بَعضُكُمْ بَعضًا أنتُمْ أيضًا. ٣٥وبهذا يَعرِفُ الجميعُ أنَّكُمْ تلاميذي: إذا كنتُمْ تُحبونَ بَعضُكُمْ بَعضًا».

٣٦قالَ لهُ سِمعانُ بُطرُسُ: «إلَى أينَ تذهَبُ يا رَبُّ؟». أجابَ يَسوعُ: «إنَّ المكانَ الّذي أذهبُ أنا إليهِ لا تقدِرُ الآنَ أنْ تتبَعَني، ولكنكَ ستَتبَعُني

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ϯⲛⲟⲩ: ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϯⲛⲁⲭⲁⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲭ̀ⲛⲁⲭⲁⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ϣⲁⲧⲉⲕϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ.

أخيرًا». [٣٧]قالَ لهُ بُطرُسُ: «لماذا لا أقدِرُ أنْ أتبَعَكَ الآنَ؟ إنّي أبذِلُ نَفسي عنكَ!». [٣٨]أجابَهُ يَسوعُ: «أ أنتَ تبذِلُ نَفسَكَ عَنّي؟ الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكَ: إنَّه لا يَصيحُ الدّيكُ حتَّى تجحَدَني ثَلاثَ مرّاتٍ».

ⲓ̅ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲙⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ: ⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϩⲱ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ: ⲉ̀ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁⲓⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ: ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲉⲃⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϣⲁⲛϣⲉⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲉⲃⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲉⲓⲉ̀ⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲗ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.

١٤

[١]«لا تضطَرِبْ قُلوبُكُمْ. آمِنوا باللهِ وآمِنوا بي أيضًا. [٢]إنَّ المنازِلَ في بَيتِ أبي كثيرَةٌ، ولولا هذهِ لقُلتُ لكُمْ. إنَّني أمضي لأُعِدَّ لكُمْ مَكانًا، [٣]وإنْ مَضَيتُ وأعدَدتُ لكُمْ مَكانًا آتي أيضًا وآخُذُكُمْ إليَّ، حتَّى حَيثُ أكونُ أنا تكونونَ أنتُمْ أيضًا هناكَ معي، [٤]وأنتُمْ عارفونَ إلَى أينَ أذهَبُ وتعرِفونَ الطريقَ».

ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲉⲛ̀ⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲕⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲑⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.

ⲋ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛϧ: ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲓ̀ ϩⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ.

ⲍ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲡⲁⲕⲉⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ.

ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲧ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲉ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ

[٥]فقالَ لهُ توما: «يا رَبُّ، لَسنا نَعرِفُ إلَى أين تذهَبُ، وكيفَ نَقدِرُ أنْ نَعرِفَ الطريقَ؟». [٦]قالَ لهُ يَسوعُ: «أنا هو الطَّريقُ والحَقُّ والحياةُ. لا يأتي أحَدٌ إلَى الآبِ إلّا بي. [٧]لو كنتُم تَعرِفونني لَعَرَفتُمْ أبي أيضًا. ومِنَ الآنَ تعرِفونَهُ وقد رأيتُموهُ». [٨]قالَ لهُ فيلُبُّسُ: «يا رَبُّ، أرِنا الآبَ وحَسبُنا». [٩]فقالَ لهُ يَسوعُ: «أنا معكُمْ كُلَّ هذا الزمانِ ولَمْ

ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲫⲓⲱⲧ: ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀Ⲫⲓⲱⲧ.

ⲓ̅. Ⲭⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϧⲉⲛ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ: ⲁⲗⲗⲁ Ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲙⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϧⲉⲛ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ϩⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ Ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲓⲉ̀ⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ Ⲡϣⲏⲣⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ Ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁⲁⲓϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲟ ⲉ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ϣⲟⲡϥ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ϥ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲙ̀ⲛⲁⲭⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ϯⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲱⲛϧ.

ⲕ̅. Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϧⲉⲛ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

تعرِفني يا فيلُبُّسُ! مَنْ رآني فقد رأى الآبَ، فكيفَ تقولُ أنتَ: أرِنا الآبَ؟ ١٠أما تؤمِنُ أنّي في أبي وأبي فيَّ؟ وهذا الكلامُ الّذي أقولُهُ لكُم لَستُ أقولهُ مِنْ ذاتي وحدي، بل الآبُ الحالُّ فيَّ هو الّذي يَفعَلُ هذهِ الأفعالَ. ١١آمِنوا بي أنّي أنا في أبي وأبي فيَّ، وإلا فآمِنوا بي مِنْ أجلِ الأعمالِ. ١٢الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ مَنْ يؤمِنُ بي فالأعمالُ الّتي أعمَلُها أنا يَعمَلُها هو أيضًا، ويَعمَلُ أعظَمَ مِنها، لأنّي ماضٍ إلَى الآبِ. ١٣ومَهما تَسألونَهُ باسمي أفعَلُهُ لكُمْ ليَتَمَجَّدَ الآبُ بالابنِ. ١٤وإنْ سألتُمْ شَيئًا باسمي فإنّي أفعَلُهُ.

١٥«إنْ كنتُم تُحِبّونَني فاحفَظوا وصايايَ، ١٦وأنا أسألُ الآبَ فيُعطيكُمْ مُعَزّيًا آخَرَ ليكونَ معكُمْ إلَى الأبدِ، ١٧روحُ الحَقِّ الّذي لا يستطيعُ العالَمُ أنْ يقبَلَهُ، لأنَّهُ لَمْ يَرهُ ولَمْ يَعرِفهُ، وأمّا أنتُمْ فتعرِفونَهُ لأنَّهُ ماكِثٌ معكُمْ وحالٌّ فيكُم. ١٨لا أدَعكُمْ يتامَى، لأنّي سوفَ آتي إلَيكُمْ. ١٩عن قَليلٍ لا يَراني العالَمُ، وأمّا أنتُمْ فتَرَوْنَني. لأنّي أنا حَيٌّ وأنتُمْ أيضًا ستَحيَوْنَ. ٢٠في ذلكَ اليومِ تعلَمونَ أنّي أنا في أبي، وأنتُمْ فيَّ، وأنا أيضًا فيكُم.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉϥⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲁϥ Ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲁⲛ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉϥⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲉ̀ⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲙⲁ̀ⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ ϥ̀ⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲫⲱⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓϣⲟⲡ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ Ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲫⲏⲉⲧⲉ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁ ⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ϯⲛⲁⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲁϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϯⲛⲁϯ: ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣ̀ⲗⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲁϣⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲁⲥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.

ⲗ̅. Ⲛ̀ϯⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲛ̀ϧⲏⲧ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ

٢١مَنْ كانتْ عِندَهُ وصايايَ ويَحفَظُها فذاكَ هو الّذي يُحِبُّني، والّذي يُحِبُّني يُحِبُّهُ أبي، وأنا أُحِبُّهُ، وأُظهِرُ لهُ ذاتي».

٢٢فقالَ لهُ يَهوذا ليس الإسخَريوطيَّ: «يا رَبُّ، ما الّذي حَدَثَ حتَّى إنَّكَ مُزمِعٌ أنْ تُظهِرَ لنا ذاتَكَ وليس للعالَمِ؟». ٢٣أجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «مَنْ يُحِبُّني يَحفَظْ كلامي، وأبي يُحِبُّهُ، وإليهِ نأتي، وعِندَهُ نَصنَعُ مَسكنًا. ٢٤ومَنْ لا يُحِبُّني لا يَحفَظُ قولي. والقولُ الّذي تسمَعونَهُ هو ليس لي بل للآبِ الّذي أرسَلَني. ٢٥كلَّمتُكُمْ بهذا وأنا مُقيمٌ عِندَكُمْ. ٢٦إذا جاءَ البارقليطُ، الرّوحُ القُدُسُ، الّذي يُرسِلُهُ الآبُ باسمي، فهو يُعَلِّمُكُمْ كُلَّ شَيءٍ، ويُذَكِّرُكُمْ بكُلِّ ما قُلتُهُ لكُمْ.

٢٧«سلامًا أترُكُ لكُمْ. سلامي أُعطيكُمْ. ليس كما يُعطي العالَمُ أُعطيكُمْ أنا. لا تَقلَق قُلوبُكُمْ ولا تجزَعْ. ٢٨قد سمِعتُمْ أنّي قُلتُ لكُمْ: إنّي ماضٍ ثُمَّ آتي إلَيكُمْ. لو كنتُم تُحِبّونَني لكُنتُمْ تفرَحونَ لأنّي قُلتُ أمضي إلَى الآبِ، لأنَّ أبي هو أعظَمُ مِنّي. ٢٩وها قد قُلتُ لكُمُ الآنَ قَبلَ أنْ يكونَ، حتَّى مَتَى كانَ تؤمِنونَ. ٣٠لا أتكلَّمُ أيضًا معكُمْ كثيرًا، لأنَّ أركونَ هذا العالَمِ يأتي وليس لهُ فيَّ شَيءٌ. ٣١ولكن ليَعلَمَ العالَمُ أنّي أُحِبُّ

ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ϯⲓ̀ⲣⲓ: ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ.

أبي، وكما أوصاني أبي هكذا أفعَلُ. قوموا نَنطَلِق مِن هنا.

ΙΕ.

ⲁ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓ.

ⲃ̅. Ⲕⲗⲏⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϥ̀ⲛⲁⲕⲟⲣϫϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲅ̅. Ϩⲏⲇⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲇ̅. Ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ.

ⲉ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲕ̀ⲗⲏⲙⲁ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ.

ⲋ̅. Ⲁ̀ⲣⲉϣ̀ⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲣⲱⲕϩ.

ⲍ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲏ̅. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁϥϭⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲑ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ.

ⲓ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ

١٥

[١]«أنا هو الكَرمَةُ الحَقيقيَّةُ وأبي الكَرّامُ. [٢]كُلُّ غُصنٍ فيَّ لا يأتي بثَمَرٍ كثيرٍ يَنتزِعهُ، والّذي يأتي بثَمَرٍ يُنَقّيهِ ليأتيَ بثَمَرٍ أكثَرَ. [٣]أنتُمُ الآنَ أنقياءُ مِنَ أجلِ هذا الكلامِ الّذي قد كلَّمتُكُمْ بهِ. [٤]اُثبُتوا فيَّ وأنا فيكُمْ. كما أنَّ الغُصنَ لا يَقدِرُ أنْ يأتيَ بالثمار مِنْ ذاتِهِ إنْ لَمْ يَثبُتْ في الكَرمَةِ، كذلكَ أنتُمْ إنْ لَمْ تثبُتوا فيَّ. [٥]أنا الكَرمَةُ وأنتُمُ الأغصانُ. مَنْ يَثبُتُ فيَّ وأنا فيهِ هذا يأتي بثمارٍ كثيرةٍ، لأنَّكُمْ بدوني لا تقدِرونَ أنْ تعمَلوا شَيئًا. [٦]إنْ كانَ أحَدٌ لا يَثبُتُ فيَّ يُطرَحُ خارِجًا كالغُصنِ، فيَجِفُّ ويَجمَعونَهُ ويَطرَحونَهُ في النّارِ، فيَحتَرِقُ. [٧]فإنْ ثَبَتُّمْ فيَّ وثَبَتَ كلامي فيكُمْ كانَ لكُمْ كُلُّ ما تُريدونَهُ. [٨]وبهذا يتمَجَّدُ أبي: أنْ تأتوا بثمارٍ كثيرةٍ وتكونونَ تلاميذي. [٩]كما أحَبَّني أبي كذلكَ أحبَبتُكُمْ أنا. اُثبُتوا في مَحَبَّتي. [١٠]فإنْ حَفِظتُمْ وصايايَ تَثبُتونَ في

ϧⲉⲛ ⲧⲁⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲑⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲧⲉ ⲧⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁⲁⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉⲣ ⲛⲏⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛ̀ϯⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁⲓⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲧⲡⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲭⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲡⲉⲧⲁϥⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ: ⲟ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅. Ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲛⲁⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅: ⲓⲥϫⲉ ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ: ⲓⲥϫⲉ

مَحَبَّتي، كما أنّي أنا حَفِظتُ وصايا أبي وثَبتُ في مَحَبَّتِهِ. ١١كلَّمتُكُمْ بهذا لكَيْ يَثبُتَ فرَحي فيكُم ويتمَ فرَحُكُمْ.

١٢«هذِهِ وصيَّتي أنْ تُحِبّوا بَعضُكُمْ بَعضًا كما أحبَبتُكُمْ. ١٣ليس لأحَدٍ حُبٌّ أعظَمُ مِنْ هذا: أنْ يبذِلَ الإنسانُ نَفسَهُ لأجلِ أحِبّائهِ. ١٤أنتُمْ أحِبّائي إنْ عَمِلتُمْ ما أوصيتُكُمْ بهِ. ١٥لا أعودُ أُسَمّيكُمْ الآنَ عَبيدًا، لأنَّ العَبدَ لا يَعلَمُ ما يَصنَعُهُ سيِّدُهُ، ولكني قد سمَّيتُكُمْ أحِبائي لأنّي أعلَمتُكُمْ بكُلِّ ما سمِعتُ مِنْ أبي. ١٦ليس أنتُمُ اختَرتُموني بل أنا اختَرتُكُمْ، وأقَمتُكُمْ لتَذهَبوا وتأتوا بثِمارٍ، وتَدومَ ثِمارُكُمْ، لكَيْ يُعطيَكُمْ أبي كُلَّ ما تسألونَ باسمي. ١٧إنَّما أوصيتُكُمْ بهذا ليُحِبَ بَعضُكُمْ بَعضًا.

١٨«إنْ كانَ العالَمُ يُبغِضُكُمْ فاعلَموا أنَّهُ قد أبغَضَني قَبلَكُمْ. ١٩لو كنتُم مِنَ العالَمِ لكانَ العالَمُ يُحِبُّ خاصَّتَهُ. ولكنَّكُمْ لستُمْ مِنَ العالَمِ، بل أنا اختَرتُكُمْ مِنَ العالَمِ، لذلكَ يُبغِضُكُمُ العالَمُ. ٢٠اُذكُروا الكلامَ الّذي قُلتُهُ أنا لكُمْ: ليس عَبدٌ أعظَمَ مِنْ سيِّدِهِ. إنْ كانوا قد اضطَهَدوني فسوفَ يَضطَهِدونَكُمْ، وإنْ كانوا قد حَفِظوا

ⲁⲩⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲫⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲓ̀ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲗⲱⲓϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩⲛⲟⲃⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϥⲙⲟⲥϯ ⲙ̀Ⲡⲁⲕⲉⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲕⲉⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲓ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ.

كلامي فسوفَ يَحفَظونَ كلامَكُمْ. [21]ولكنهُمْ إنَّما يَفعَلونَ بكُمْ هذا كُلَّهُ مِنْ أجلِ اسمي، لأنَّهُمْ لا يَعرِفونَ مَنْ أرسَلَني. [22]لو لَمْ أكُنْ قد جِئتُ وكلَّمتُهُمْ، لَمْ تكُنْ لهُمْ خَطيَّةٌ، وأمّا الآنَ فليس لهُمْ عُذرٌ في خَطيَّتِهِمْ. [23]مَنْ يُبغِضُني يُبغِضُ أبي. [24]لو لَمْ أكُنْ قد عَمِلتُ فيهِمْ أعمالاً لَمْ يَعمَلها أحَدٌ آخرُ، لَمْ تكُنْ لهُمْ خَطيَّةٌ، والآنَ فقد رأوا وأبغَضوني أنا وأبي. [25]لكن لكَيْ يتِمَّ المَكتوبُ في ناموسِهِمْ: إنهُمْ أبغَضوني بلا سبَبٍ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ: Ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ.

[26]«مَتَى جاءَ البارقليطُ الّذي أُرسِلُهُ أنا إلَيكُمْ مِنَ أبي، روحُ الحَقِّ، الّذي مِنْ عِندِ الآبِ يَنبَثِقُ، هو يَشهَدُ لي. [27]وأنتُمْ تَشهَدونَ أيضًا لأنَّكُمْ مَعي مِنَ الابتِداءِ.

ⲓ̅ⲋ̅.

ⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ.

ⲃ̅. Ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ϯ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲧ.

ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲁⲥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ϫⲉ ⲛⲁⲓϫⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ.

١٦

[1]«قد كلَّمتُكُمْ بهذا لكَيْ لا تَشُكّوا. [2]وسيُخرِجونَكُمْ مِنَ مجامعِهِم، بل ستأتي ساعَةٌ يَظُنُّ فيها كُلُّ مَنْ يَقتُلُكُمْ أنَّهُ يُقرِّبُ قُربانًا للهِ. [3]ويَفعَلونَ هذا بكُمْ لأنَّهُمْ لَمْ يَعرِفوا الآبَ ولا عَرَفوني. [4]لكني كلَّمتُكُمْ بهذا حتَّى إذا جاءَتِ السّاعَةُ تذكُرونَ أنّي أنا قُلتُ لكُمْ. ولَمْ أقُلْ لكُمْ مِنَ البداءةِ لأنّي كُنتُ معكُمْ.

ⲉ̅. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲑⲱⲛ.

ⲋ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲁⲓϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲁ̀ ⲡ̀ⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲁϩ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.

ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲥ̀ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϣ̀ⲧⲉⲙϣⲉⲛⲏⲓ Ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ⲛⲁ̀ⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲓϣⲁⲛϣⲉⲛⲏⲓ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛ̀ⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ̀ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲁⲡ.

ⲑ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲙⲉⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ.

ⲓ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ϫⲉ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲩⲟⲩ̀ⲱ ⲉⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟⲛϯ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲉ̀ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ̀ϣϥⲁⲓ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛ̀ⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ̀ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲁϥⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲛⲁⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲫⲏ̀ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲑⲛⲁϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲁϥⲛⲁϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲙⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲟⲩ̀ⲓ ⲛⲉ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲁϥⲛⲁϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲫⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲙⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲛ: ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ

٥«وأمّا الآنَ فإنّي مُنطَلِقٌ إلَى الّذي أرسَلَني، وليس أحَدٌ مِنكُمْ يَسألُني: إلَى أين تمضي؟ ٦لكن لأنّي قُلتُ لكُمْ هذا قد مَلأَ الحُزنُ قُلوبَكُمْ. ٧لكني أقولُ لكُمُ الحَقَّ: إنَّهُ خَيرٌ لكُمْ أنْ أنطَلِقَ، لأنّي إنْ لَمْ أنطَلِقْ لا يأتيكُمُ البارقليطُ، ولكن إنْ انطَلَقتُ أُرسِلُهُ إلَيكُمْ. ٨ومَتَى جاءَ ذلكَ فهو يُبَكِّتُ العالَمَ علَى خَطيَّةٍ وعلَى برٍّ وعلى دَينونَةٍ: ٩أمّا علَى خَطيَّةٍ فلأنَّهُمْ لا يؤمِنونَ بي، ١٠وأمّا علَى برٍّ فلأنني مُنطَلِقٌ إلَى الآبِ ولا ترَونَني أيضًا، ١١وأمّا علَى دَينونَةٍ فلأنَّ رَئيسَ هذا العالَمِ قد دينَ.

١٢«إنَّ لي أُمورًا كثيرَةً أيضًا لأقولَ لكُمْ، ولكن لا تستَطيعونَ أنْ تحتَمِلوا الآنَ. ١٣وأمّا مَتَى جاءَ ذاكَ، روحُ الحَقِّ، فهو يُرشِدُكُمْ إلَى جميعِ الحَقِّ، لأنَّهُ ليس يتَكلَّمُ مِنْ نَفسِهِ، بل كُلُّ ما يَسمَعُ يتَكلَّمُ بهِ، ويُخبِرُكُمْ بأُمورٍ آتيَةٍ. ١٤ذاكَ يُمَجِّدُني، لأنَّهُ يأخُذُ مِمّا لي ويُخبِرُكُمْ. ١٥جميعُ ما لأبي هو لي. لهذا قُلتُ لكُمْ: إنَّهُ يأخُذُ مِمّا لي ويُخبِرُكُمْ. ١٦بَعدَ قَليلٍ لا ترونَني، ثُمَّ بَعدَ قَليلٍ ترَوْنَني أيضًا».

١٧فقالَ قَوْمٌ مِنْ تلاميذِهِ، بَعضُهُمْ لبَعضٍ: «ما هو هذا الّذي يقولُهُ لنا: بَعدَ

ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ Ⲫⲓⲱⲧ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲕ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲏⲃⲓ: ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥ̀ⲛⲁⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲣⲁϣⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲥϣⲁⲛⲛⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ ϣⲁⲥⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ϫⲉ ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ: ϫⲉ ⲁⲥⲙⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ϯⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲁϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ̀: ⲉ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲓⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ̀ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ Ⲫⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ϧⲉⲛ

قَليلٍ لا ترَوْنَني، ثُمَّ بَعد قَليلٍ ترَوْنَني أيضًا، ولأنّي مُنطَلِقٌ إلَى الآبِ؟». [١٨] وقالوا: «ما هو هذا القَليلُ الّذي يقولُ عنهُ؟ لسنا نَدري بماذا يتَكلَّمُ!». [١٩] فعَلِمَ يَسوعُ أنهُم كانوا يُريدونَ أنْ يَسألوهُ، فقالَ لهُمْ: «أعَنْ هذا يُناظِرُ بَعضُكُمْ بَعضًا، لأنّي قُلتُ لكُمْ: بَعدَ قَليلٍ ترَوْنَني، ثُمَّ بَعدَ قَليلٍ أيضًا لا ترَوْنَني. [٢٠] الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّكُمْ ستَبكونَ وتَنوحونَ والعالَمُ يَفرَحُ. أنتُمْ تَحزَنونَ، ولكِنَّ حُزنَكُمْ يتَحَوَّلُ إلَى فرَحٍ. [٢١] كالمَرأةِ الّتي وهي تلِدُ تحزَنُ لأنَّهُ قد جاءَتْ ساعَتُها، فمَتَى ولَدَتِ الطِّفلَ لا تعودُ تذكُرُ الشِّدَّةَ مِنَ أجلِ الفَرَحِ، لأنَّها وَلَدَتْ إنسانًا في العالَمِ. [٢٢] فأنتُمْ كذلكَ الآنَ، ستتَكبَّدونَ حُزنًا. ولكني سأراكُمْ أيضًا فتفرَحون ولا يَنزِعُ أحَدٌ فرَحَكُمْ مِنكُمْ. [٢٣] وفي ذلكَ اليومِ لا تسألونَني شَيئًا. الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكُمْ: إنَّ كُلَّ ما تَطلُبونَهُ مِنَ الآبِ باسمي أُعطيكُمْ إياهُ. [٢٤] إلَى الآنَ لَمْ تطلُبوا شَيئًا باسمي. اُطلُبوا فتأخُذوا، ليكونَ فرَحُكُمْ كامِلًا.

[٢٥] قد كلَّمتُكُمْ بهذا بأمثالٍ، ولكن تأتي ساعَةٌ حينَ لا أُكلِّمُكُمْ أيضًا بأمثالٍ، بل أُخبِرُكُمْ عن الآبِ عَلانيَةً. [٢٦] في ذلكَ اليومِ تطلُبونَ باسمي.

ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲟ ⲉ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ϩⲱϥ Ⲫⲓⲱⲧ ϥ̀ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲓⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ Ⲫⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ϯⲛⲁⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ Ⲫⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲕ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕϫⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ̀.

ⲗ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉⲛⲕ: ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ ϫⲉ ϥ̀ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ولَستُ أقولُ لكُمْ إنّي أنا أسألُ الآبَ مِنْ أجلِكُمْ، [٢٧]لأنَّ الآبَ نَفسَهُ يُحِبُّكُمْ، لأنَّكُمْ قد أحبَبتُموني، وآمَنتُمْ أنّي مِنْ عِندِ الآبِ خرجتُ. [٢٨]خرجتُ مِنْ عِندِ الآبِ، وقَدْ أتَيتُ إلَى العالَمِ، وأيضًا أترُكُ العالَمَ وأذهَبُ إلَى الآبِ».

[٢٩]قالَ لهُ تلاميذُهُ: «هوذا الآنَ تتَكلَّمُ عَلانيَةً ولَستَ تقولُ مَثَلًا واحِدًا. [٣٠]الآنَ نَعلَمُ أنَّكَ عالِمٌ بكُلِّ شَيءٍ، ولَستَ تحتاجُ أنْ يَسألكَ أحَدٌ. لهذا نؤمِنُ أنَّكَ مِنَ اللهِ خرجتَ». [٣١]أجابَهُمْ يَسوعُ: «ألآنَ تؤمِنونَ؟ [٣٢]هوذا تأتي ساعَةٌ، وقد أتَتِ الآنَ، تتَفَرَّقونَ فيها كُلُّ واحِدٍ إلَى خاصَّتِهِ، وتَترُكونَني وحدي. وأنا لَستُ وحدي لأنَّ أبي كائنٌ مَعي. [٣٣]قد كلَّمتُكُمْ بهذا ليكونَ لكُمْ فيَّ سلامٌ. في العالَمِ سيكونُ لكُمْ ضيقٌ، ولكن ثِقوا: أنا قد غَلَبتُ العالَمَ».

ⲒⲌ.

ⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲁ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ϯⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ.

ⲃ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲕϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲕ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲟⲩⲟⲣⲡϥ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

١٧

[١]تكلَّمَ يَسوعُ بهذا ورَفَعَ عَينَيهِ إلَى السماءِ وقالَ: «يا أبَتاهُ، قد حَضَرَتِ السّاعَةُ. مَجِّدِ ابنَكَ ليُمَجِّدَكَ ابنُكَ أيضًا، [٢]إذ أعطَيتَهُ السُّلطانَ علَى كُلِّ جَسَدٍ ليُعطيَ حياةً أبديَّةً لكُلِّ مَنْ أعطَيتَهُ. [٣]وهذِهِ هي الحياةُ الأبديَّةُ: أنْ يَعرِفوكَ أنتَ الإلهَ الحَقيقيَّ وحدَكَ ويَسوعَ المَسيحَ الّذي

ⲇ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲉⲧⲁⲓϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲁⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ.

ⲋ̅. Ⲁⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲁⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲛⲉ.

ⲏ̅. Ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲁⲓⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲑ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ϯⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓ̀ ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϭⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲏ ⲁⲛ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉϫⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ: Ⲡⲁⲓⲱⲧ Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲣⲏϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓϫⲏ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲓⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ

أرسَلتَهُ. ٤أنا مَجَّدتُكَ علَى الأرضِ. العَمَلَ الّذي أعطَيتَني لأصنَعَهُ قد أكمَلتُهُ. ٥والآنَ مَجِّدني أنتَ يا أبتاهُ عِندَ ذاتِكَ بالمَجدِ الّذي لي عِندَكَ مِنْ قَبلَ إنشاءِ العالَمِ.

٦أنا أظهَرتُ اسمَكَ للنّاسِ الّذينَ أعطَيتَني مِنَ العالَمِ. كانوا لكَ وأعطَيتَهُمْ لي، وقد حَفِظوا كلامَكَ. ٧والآنَ عَلِموا أنَّ كُلَّ ما أعطَيتَني هو مِنْ عِندِكَ، ٨لأنَّ الكلامَ الّذي أعطَيتَني قد أعطَيتُهُمْ، وهُم قَبِلوا وعَلِموا يَقينًا أنّي مِنْ عِندِكَ أتيتُ، وآمَنوا أنَّكَ أنتَ أرسَلتَني. ٩وأنا أسألُ مِنْ أجلِهِمْ. لَستُ أسألُ مِنْ أجلِ العالَمِ، بل مِنْ أجلِ الّذينَ أعطَيتَني لأنَّهُمْ لكَ. ١٠وكُلُّ ما هو لي فهو لكَ، وما هو لكَ فهو لي، وأنا مُمَجَّدٌ فيهِمْ. ١١ولَستُ أنا بَعدُ في العالَمِ، وأمّا هؤُلاءِ فهُم في العالَمِ، وأنا أجيءُ إلَيكَ. أيُّها الآبُ القُدّوسُ، احفَظهُمْ في اسمِكَ الّذينَ أعطَيتَني، كي يكونوا واحِدًا كما نَحنُ. ١٢حينَ كُنتُ معهُمْ في العالَمِ كُنتُ أحفَظُهُمْ في اسمِكَ. الّذينَ أعطَيتَني حَفِظتُهُمْ، ولَمْ يَهلِكْ مِنهُمْ أحَدٌ إلّا ابنُ الهَلاكِ ليَتِمَّ الكِتابُ. ١٣أمّا الآنَ فآتي إلَيكَ. وأتكلَّمُ بهذا في العالَمِ ليكونَ لهُمْ فرَحي كامِلاً فيهِمْ. ١٤أنا أعطَيتُهُمْ كلامَكَ، وقد

ⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲉ: ⲙ̀ⲡⲁⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲙⲁⲓϯϩⲟ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟ̀ⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲉ: ⲙ̀ⲡⲁⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲩⲟⲣⲡⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

أبغضَهُمْ العالَمُ لأنَّهُمْ لَيسوا مِنَ العالَمِ، كما أنّي لَستُ مِنَ العالَمِ، [١٥]لَستُ أسألُ أنْ تنزِعَهُمْ مِنَ العالَمِ بل أنْ تحفَظَهُمْ مِنَ الشِّرّيرِ. [١٦]لأنَّهُمْ لَيسوا مِنَ العالَمِ كما أنّي لَستُ مِنَ العالَمِ. [١٧]قَدِّسهُمْ في حَقِّكَ. كلامُكَ هو حَقٌّ. [١٨]كما أرسَلتَني إلَى العالَمِ أرسَلتُهُمْ أنا أيضًا إلَى العالَمِ، [١٩]ولأجلِهِمْ أُقَدِّسُ أنا ذاتي، ليكونوا هُمْ مُقَدَّسينَ في الحَقِّ.

ⲕ̅. Ⲙⲁⲓϯϩⲟ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲁϫⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ Ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲧⲉⲕϣⲟⲡ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲁⲓⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲣⲏϯ ϩⲱⲛ ⲉⲛϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ϯⲟⲩⲱϣ ϩⲓⲛⲁ ⲫ̀ⲙⲁ ⲉ̀ϯϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲁⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ϧⲁϫⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲟⲩⲱⲛⲕ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲟⲩⲱⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.

[٢٠]«ولَستُ أسألُ مِنْ أجلِ هؤُلاءِ فقط، بل وأيضًا مِنْ أجلِ الّذينَ يؤمِنونَ بي بكلامِهِمْ، [٢١]ليكونَ الجميعُ واحِدًا، كما أنَّكَ أنتَ أيُّها الآبُ فيَّ وأنا فيكَ، ليكونوا هُمْ أيضًا واحِدًا فينا، ليؤمِنَ العالَمُ أنَّكَ أرسَلتَني. [٢٢]وأنا قد أعطَيتُهُمُ المَجدَ الّذي أعطَيتَني، ليكونوا واحِدًا كما أنَّنا نَحنُ واحِدٌ. [٢٣]أنا فيهِمْ وأنتَ فيَّ ليكونوا مُكَمَّلينَ إلَى واحِدٍ، لكي يَعلَمَ العالَمُ أنَّكَ أرسَلتَني، وأنّي أحبَبتَهُمْ كما أحبَبتَني. [٢٤]يا أبتاهُ أُريدُ أنَّ هؤُلاءِ الّذينَ أعطَيتَني يكونونَ مَعي حَيثُ أكونُ، ليَروا مَجدي الّذي أعطَيتَني، لأنَّكَ أحبَبتَني قَبلَ إنشاءِ العالَمِ. [٢٥]يا أبتاهُ البارُّ، إنَّ العالَمَ لَمْ يَعرِفكَ، أمّا أنا فعَرَفتُكَ، وهؤُلاءِ عَرَفوا

ⲕⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀Ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

أنَّكَ أرسَلتَني. [٢٦]وقد عَرَّفتُهُمْ اسمَكَ وسأُعَرِّفُهُمْ، ليكونَ فيهِمُ الحُبُّ الّذي أحبَبتَني بهِ، وأكونَ أنا فيهِمْ».

ⲒⲎ.

ⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲉⲛⲥⲓϥ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϭⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲅ̅. Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲫⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲟⲡⲗⲟⲛ.

ⲇ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲙ.

ⲉ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ: ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ: ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ.

ⲋ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ: ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ.

ⲍ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲙ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ.

ⲏ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ: ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ϫⲁ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ.

ⲑ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲕⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

١٨

[١]فلَمّا قالَ يَسوعُ هذا خَرَجَ مع تلاميذِهِ إلَى عَبرِ وادي الأرزِ، حَيثُ كانَ في ذلك المَوضِعِ بُستانٌ فدَخَلهُ يَسوعُ هو وتلاميذُهُ. [٢]وكانَ يَهوذا مُسَلِّمُهُ يَعرِفُ أيضًا ذلك المكانَ، لأنَّ يَسوعَ كانَ يَجتمِعُ هناكَ مرارًا كثيرَةً مع تلاميذِهِ. [٣]وأنَّ يَهوذا أخذَ الجَمعَ وشُرَطًا مِنْ عِندِ رؤَساءِ الكهنةِ والفَرّيسيّينَ، وجاءَ إلَى هناكَ بمَشاعِلَ ومَصابيحَ وسِلاحٍ. [٤]وأنَّ يَسوعَ كانَ عالِمًا بكُلِّ ما يأتي علَيهِ، فخرجَ وقالَ لهُمْ: «مَنْ تطلُبونَ؟». [٥]أجابوهُ وقالوا لهُ: «يَسوعَ النّاصِريَّ». فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «أنا هو». وكانَ يَهوذا مُسَلِّمُهُ واقِفًا معهُمْ. [٦]فلَمّا قالَ لهُمْ: «إنّي أنا هو»، رَجَعوا إلَى الوَراءِ وسَقَطوا علَى الأرضِ. [٧]فسألهُمْ أيضًا مرةً ثانيَةً: «مَنْ تطلُبونَ؟». فقالوا: «يَسوعَ النّاصِريَّ». [٨]أجابَهُمْ يَسوعُ: «قد قُلتُ لكُم: إنّي أنا هو. فإنْ كنتُم تطلُبونَني فدَعوا هؤُلاءِ يَذهَبونَ». [٩]ليَتِمَّ القَوْلُ الّذي قالَهُ يَسوعُ: «إنَّ الّذينَ أعطَيتَني لَمْ يهلِكْ مِنهُمْ أحَدٌ».

ⲓ̅. Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲑⲟⲕⲙⲉⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲡⲉ Ⲙⲁⲗⲭⲟⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲑⲏⲕⲏ: ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲛ ϯⲛⲁⲥⲟϥ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϩⲁ Ⲁⲛⲛⲁ: ⲛⲉ ⲡ̀ϣⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀Ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ: ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ Ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲥ̀ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲓⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϯⲁⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ: ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲙⲛⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲉ ϯⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲙⲛⲟⲩⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲱⲕ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲁⲩϭⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲁⲕϩⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲟ̀ⲩⲫⲣⲱ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲧ̀ϧⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ⲛⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥⲧ̀ϧⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ.

١٠وكانَ مع سِمعانَ بُطرُسَ سيفٌ، فاستَلَّهُ وضَرَبَ عبدَ رَئيسِ الكَهنةِ، فقَطَعَ أُذنَهُ اليُمنَى. وكانَ اسمُ العَبدِ مَلخُسَ. ١١فقالَ يَسوعُ لبُطرُسَ: «ألقِ السيفَ في غِمدِهِ! الكأسُ الّتي أعطاني‌ها أبي ألا أشرَبُها؟».

١٢ثُمَّ إنَّ الجمعَ والقائدَ وخُدّامَ اليَهودِ قَبَضوا علَى يَسوعَ وأوثَقوهُ، ١٣وجاءوا بهِ أوَّلًا إلَى حَنّانَ، لأنَّهُ كانَ حَما قَيافا الّذي كانَ رَئيسًا للكَهنةِ في تِلكَ السَّنَةِ. ١٤وكانَ قَيافا هو الّذي أشارَ علَى اليَهودِ قائلًا: إنَّهُ خَيرٌ أنْ يَموتَ رَجُلٌ واحِدٌ عن الشَّعبِ.

١٥وكانَ سِمعانُ بُطرُسُ والتِّلميذُ الآخَرُ يتبَعانِ يَسوعَ، وكانَ ذلكَ التِّلميذُ مَعروفًا عِندَ رَئيسِ الكهنةِ، فدَخَلَ مع يَسوعَ إلَى دارِ رَئيسِ الكهنةِ. ١٦وأمّا بُطرُسُ فكانَ واقِفًا عِندَ البابِ خارِجًا. فخرجَ التِّلميذُ الّذي كانَ مَعروفًا عِندَ رَئيسِ الكهنةِ، فكلَّمَ البَوّابَةَ وأدخَلَ بُطرُسَ. ١٧فقالَتِ الفتاةُ البَوّابَةُ لبُطرُسَ: «ألَستَ أنتَ أيضًا مِنْ تلاميذِ هذا الرَّجُلِ؟». أمّا هو فقالَ: «لا!». ١٨وكانَ العَبيدُ والخُدّامُ قيامًا، يوقِدونَ لهُمْ حَطَبًا لأنَّهُ كانَ بَردٌ، وكانوا يَصطَلونَ، وكانَ بُطرُسُ أيضًا معهُمْ واقِفًا يَصطَلي.

١٩فسألَ رَئيسُ الكهنةِ يَسوعَ عن

ⲕ. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ.

ⲕⲁ. Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ϣⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲓϫⲟϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ.

ⲕⲃ. Ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩⲣ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.

ⲕⲅ. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲕⲁⲕⲱⲥ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁⲕⲱⲥ: ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲕⲇ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲛⲛⲁ ⲉϥⲥⲟⲛϩ ϩⲁ Ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.

ⲕⲉ. Ⲛⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥⲧ̀ϩⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲱⲕ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲕⲋ. Ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲉ̀ⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲱϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲙ.

ⲕⲍ. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁ̀ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ.

ⲕⲏ. Ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ Ⲕⲁⲓⲁ̀ⲫⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ: ⲛⲉ ϣⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱϥ ϣⲁⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ.

ⲕⲑ. Ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲁ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ.

تلاميذِهِ وعَنْ تعليمِهِ. [٢٠] فأجابَهُ يَسوعُ قائلًا: «أنا كلَّمتُ العالَمَ عَلانيَةً. وعَلَّمتُ كُلَّ حينٍ في المَجامِعِ وفي الهَيكلِ حَيثُ يَجتَمِعُ كُلُّ اليَهودِ فيهِ. ولَمْ أتكلَّمْ بشَيءٍ في الخَفاءِ. [٢١] لماذا تسألُني؟ سِلِ الّذينَ سمِعوا ما كلَّمتُهُمْ بهِ. هوذا هؤُلاءِ يَعرِفونَ ماذا قُلتُ أنا». [٢٢] ولَمّا قالَ يَسوعُ هذا، كانَ أحدُ الخُدّامِ واقِفًا، فلَطَمَ يَسوعَ قائلًا: «أهكذا تُجاوِبُ رَئيسَ الكَهنةِ؟». [٢٣] فأجابَ يَسوعُ وقالَ لهُ: «إنْ كُنتُ قد تكلَّمتُ رَديًّا فاشهَدْ علَى الرَّديِّ، وإنْ كانَ جَيِّدًا فلماذا تضرِبُني؟». [٢٤] حينَئذٍ أرسَلهُ حَنّانُ موثَقًا إلَى قَيافا رَئيسِ الكَهنةِ.

[٢٥] وكانَ سِمعانُ بُطرُسُ واقِفًا يَصطَلي. فقالوا لهُ: «ألَستَ أنتَ أيضًا مِنْ تلاميذِهِ؟». أمّا هو فأنكَرَ وقالَ: «لستُ أنا!». [٢٦] فقالَ واحِدٌ مِنْ عَبيدِ رَئيسِ الكهنةِ، وهو نَسيبُ الّذي قَطَعَ بُطرُسُ أُذنَهُ: «أما رأيتُكَ في البُستانِ معهُ؟». [٢٧] فأنكَرَ بُطرُسُ أيضًا. ولِلوقتِ صاحَ الدّيكُ.

[٢٨] وجاءوا بيَسوعَ مِنْ عِندِ قَيافا إلَى داخِلِ الإيوانِ، وكانَ صُبحٌ. فلَمْ يَدخُلوا إلَى دارِ الوِلايَةِ لئَلّا يتنَجَّسوا، فيمتَنِعوا عن أكلِ الفِصحِ. [٢٩] فخرجَ بيلاطُسُ إليهِمْ وقالَ لهُمْ: «أيَّةَ شِكايَةٍ تُقَدِّمونَها

ⲗ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲥⲁⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲛⲁⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϭⲓⲧϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲥϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ϩⲗⲓ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉϥⲉⲣⲥⲏⲙⲉⲛⲓⲛ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϥⲛⲁⲙⲟⲩ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ϣⲁⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲡⲉⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲉⲑⲃⲏⲧ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲱ: ⲡⲉⲕⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲕ: ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲕⲁⲓϥ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲑⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲧⲉ: ⲉ̀ⲛⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲁϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩⲛⲁϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲧⲏⲓⲧ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲑⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲧⲉ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ: ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ: ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲁⲥⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲉ̀ⲡⲭⲓⲛⲧⲁⲉⲣⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ ϣⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥ̀ⲙⲏ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϯϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ̀ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲧⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϫⲁ ⲟⲩⲁⲓ

علَى هذا الرَّجُلِ؟». [٣٠]أجابوا وقالوا لهُ: «لو لَمْ يَكُنْ هذا فاعِلَ شَرٍّ لما أسلَمناهُ إلَيكَ!». [٣١]فقالَ لهُمْ بيلاطُسُ: خُذوهُ أنتُمْ واحكُموا علَيهِ بحَسَبِ ناموسِكُمْ». فقالَ لهُ اليَهودُ: «نَحنُ لا يَجوزُ لنا أنْ نَقتُلَ أحَدًا». [٣٢]ليَتِمَّ قَولُ يَسوعَ الّذي قالهُ مُشيرًا إلَى أيَّةِ ميتَةٍ كانَ مُزمِعًا أنْ يَموتَها.

[٣٣]ثُمَّ دَخَلَ بيلاطُسُ أيضًا إلَى دارِ الوِلايَةِ ودَعا يَسوعَ، وقالَ لهُ: «أأنتَ مَلِكُ اليَهودِ؟». [٣٤]أجابَ يَسوعُ وقالَ: «أمِنْ ذاتِكَ تقولُ هذا، أم آخَرونَ قالوا لكَ عَنّي؟». [٣٥]فأجابَ بيلاطُسُ قائلاً: «ألَعَلّي أنا أيضًا يَهوديٌّ؟ إنَّ أُمَّتَكَ ورؤَساءَ الكَهنةِ هُم الّذينَ أسلَموكَ إلَيَّ. فماذا فعَلتَ؟». [٣٦]أجابَ يَسوعُ: «إنَّ مَملكَتي لَيسَتْ مِنْ هذا العالَمِ. ولو كانتْ كذلكَ، لكانَ خُدّامي يُجاهِدونَ عَني لكَيْ لا أُسَلَّمَ إلَى اليَهودِ. والآنَ فإنَّ مَملكَتي لَيسَتْ مِنْ هذا العالَمِ». [٣٧]فقالَ لهُ بيلاطُسُ: «أفَأنتَ مَلِكٌ إذًا أنتَ؟». أجابَ يَسوعُ: «أنتَ قلتَ: إنّي مَلِكٌ. وأنّي لهذا العملِ قد وُلِدتُ، ولهذا قد أتيتُ إلَى العالَمِ لأشهَدَ للحَقِّ. فكُلُّ مَنْ هو مِنَ الحَقِّ يَسمَعُ صوتي». [٣٨]فقالَ لهُ بيلاطُسُ: «ما هو الحَقُّ؟!». قالَ هذا وخَرجَ إلَى اليَهودِ وقالَ لهُمْ: «إنّني لا أجِدُ عِلَّةً واحِدَةً في هذا الرَّجُلِ. [٣٩]وإنَّ

ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ: ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲙ̅. Ⲁⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲗⲗⲁ ⲭⲁ Ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ: ⲡⲁⲓⲂⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲡⲉ.

لكُمْ عادَةً أنْ أُطلِقَ لكُمْ واحِدًا في الفِصحِ. أفَتُريدونَ أنْ أُطلِقَ لكُمْ مَلِكَ اليَهودِ؟». ٤٠فصَرَخوا جميعًا قائلينَ: «لا تُخلِ هذا بل أطلِقْ باراباسَ!». وكانَ باراباسُ لصًّا.

ⲓⲑ.

ⲁ̅. Ⲧⲟⲧⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁⲩϣⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲟⲗϩϥ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲟⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯⲕⲟⲩⲣ ⲛⲁϥ ⲡⲉ.

ⲇ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲉⲛϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϯϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.

ⲉ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩ̀ⲃⲟⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲋ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁϣϥ ⲁϣϥ: ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁϣϥ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϯϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ̀ ϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.

ⲍ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ ϥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀Ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅.

ⲏ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ.

١٩

١حينَئذٍ أخَذَ بيلاطُسُ يَسوعَ وجَلَدَهُ. ٢وضَفَرَ العَسكَرُ إكليلًا مِنْ شَوكٍ ووضَعوهُ علَى رأسِهِ، وألبَسوهُ ثَوْبًا مِنْ أُرجوانٍ، ٣وكانوا يُقبِلونَ إليهِ ويقولونَ: «السَّلامُ يا مَلِكَ اليَهودِ!». وكانوا يَلطِمونَهُ. ٤فخرجَ بيلاطُسُ أيضًا وقالَ لهُمْ: «ها أنا أُخرِجُهُ إلَيكُمْ لتَعلَموا أنّي لَستُ أجِدُ فيهِ عِلَّةً واحِدَةً». ٥حينَئذٍ خرجَ يَسوعُ وهو حامِلٌ إكليلَ الشَّوْكِ وثَوْبَ الأُرجوانِ. فقالَ لهُمْ بيلاطُسُ: «هوذا الرَّجُلُ!». ٦فلَمّا رآهُ رؤَساءُ الكَهَنةِ والخُدّامُ صَرَخوا قائلينَ: «اصلِبهُ! اصلِبهُ!». فقالَ لهُمْ بيلاطُسُ: «خُذوهُ أنتُمْ واصلِبوهُ، لأنّي لَستُ أجِدُ فيهِ عِلَّةً». ٧أجابَهُ اليَهودُ: «إنا لنا ناموسًا، وبحَسَبِ ناموسِنا هو مُستوجِبُ الموتِ، لأنَّهُ جَعَلَ نَفسَهُ ابنَ اللهِ». ٨فلَمّا سمِعَ بيلاطُسُ هذا الكلامَ ازدادَ خَوْفًا. ٩ودَخَلَ أيضًا إلَى الإيوانِ وقالَ ليَسوعَ: «مِنْ أينَ أنتَ؟». أمّا يَسوعُ فلَمْ

ⲓ̄. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ: ϣⲁⲛ ⲕ̀ⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛϯ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲁϣⲕ ⲟⲩⲟⲛϯ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲛ ⲉ̀ⲭⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̄ⲁ̄. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ̄: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲕ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

ⲓ̄ⲃ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲭⲁ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉϥϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.

ⲓ̄ⲅ̄. Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲉⲛ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲗⲓⲑⲟⲥⲧⲣⲱⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲅⲁⲃⲃⲁⲑⲁ.

ⲓ̄ⲇ̄. Ⲛⲉ ⲧ̀ⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲇⲉ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲉ: ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲋ̄ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲣⲟ.

ⲓ̄ⲉ̄. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓⲧϥ ⲁ̀ⲗⲓⲧϥ ⲁϣϥ: ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲉϣ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲣⲟ: ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲕⲉⲥⲁⲣ.

ⲓ̄ⲋ̄. Ⲧⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁϣϥ: ⲁⲩϭⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̄ⲥ̄.

ⲓ̄ⲍ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲓ̀ⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ.

ⲓ̄ⲏ̄. Ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲁϣϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲛⲓ ⲃ̄ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲥⲁ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ.

يُعطِهِ جَوابًا. ١٠ فقالَ لهُ بيلاطُسُ: «لماذا لَمْ تُكلِّمني؟ أما تعلَمُ أنَّ لي سُلطانًا أنْ أصلِبَكَ وسُلطانًا أيضًا أنْ أُطلِقَكَ؟». ١١ أجابَ يَسوعُ قائلًا: «لَمْ يَكُنْ لكَ علَيَّ سُلطانٌ، لو لَمْ تكُنْ قد أُعطيتَ مِنْ فوقُ. مِنَ أجلِ هذا خطيَّةُ الّذي أسلَمَني إلَيكَ هي أعظَمُ. ١٢ ومِنْ ذلك الوقتِ كانَ بيلاطُسُ يَطلُبُ أنْ يُطلِقَهُ، ولكِنَّ اليَهودَ كانوا يَصرُخونَ قائلينَ: «إنْ أنتَ أطلَقتَهُ فلَستَ بصاحِبٍ لقَيصَرَ. لأنَّ كُلَّ مَنْ يَجعَلُ نَفسَهُ مَلِكًا فهو يُقاوِمُ قَيصَرَ!».

١٣ فلَمّا سمِعَ بيلاطُسُ هذا الكلامَ أخرَجَ يَسوعَ، وجَلَسَ علَى كُرسيِّ الوِلايَةِ في مَوْضِعٍ يُقالُ لهُ: «رَصيفُ الحِجارَةِ» وبالعِبرانيَّةِ «جَبّاثا». ١٤ وكانَت جُمعةُ الفِصحِ، وكانَ نَحوَ السّاعَةِ السّادِسَةِ. فقالَ بيلاطُسُ لليَهودِ: «هوذا مَلِكُكُمْ!». ١٥ فصَرَخوا: «اُرفَعهُ! اُرفَعهُ! اصلِبهُ!». فقالَ لهُمْ بيلاطُسُ: «أأصلِبُ مَلِكَكُمْ؟». أجابَ رؤَساءُ الكَهَنةِ: «ليس لنا مَلِكٌ إلّا قَيصَرَ!». ١٦ فحينَئذٍ أسلَمَهُ إليهِمْ يَسوعَ ليُصلَبَ.

فأخَذوا يَسوعَ ومَضَوْا بهِ. ١٧ فخرجَ وهو حامِلٌ صَليبَهُ إلَى المَوضِعِ الّذي يُقالُ لهُ «الجُمجُمَةِ» وبالعِبرانيَّةِ يُسَمَّى «الجُلجُثَةُ»، ١٨ حَيثُ صَلَبوهُ، وصَلَبوا معهُ لصَّينِ آخَرَينِ مِنْ هنا ومِنْ هنا، ويَسوعُ في الوَسطِ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲥ̀ϧⲉ ⲕⲉⲧⲓⲧⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ: ⲛⲁϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ: ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ Ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲓⲧⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉϣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲙ̀Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥ̀ϧⲁⲓ ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓⲥ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲓⲥ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉϣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲇ̅ ⲛ̀ⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲕⲉϣ̀ⲑⲏⲛ: ϯϣ̀ⲑⲏⲛ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲧⲑⲱⲣⲡ ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲱϧⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲧⲏⲣⲥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉⲛⲫⲁϧⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲉⲛϩⲓⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲥⲛⲁⲉⲣ ⲑⲁ ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲩⲫⲱϣ ⲛ̀ⲛⲁϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁϩⲉⲃⲥⲱ ⲁⲩϩⲓⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲕⲗⲉⲟⲡⲁ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲁϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ: ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲉϣⲏⲣⲓ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲓ̀ⲧⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲟⲗⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ

[١٩] وكَتَبَ بيلاطُسُ صَحيفَةً ووضَعَها علَى الصَّليبِ. وكانَ مَكتوبًا: «يَسوعُ النّاصِريُّ مَلِكُ اليَهودِ». [٢٠] فقَرأَ هذه الصحيفَةَ كثيرونَ مِنَ اليَهودِ، لأنَّ المَكانَ الّذي صُلِبَ فيهِ يَسوعُ كانَ قريبًا مِنَ المدينةِ. وكانَ مَكتوبًا بالعِبرانيَّةِ والرومانيَّةِ واليونانيَّةِ. [٢١] فقالَ رؤساءُ كهَنَةِ اليَهودِ لبيلاطُسَ: «لا تكتُبْ أنَّهُ مَلِكُ اليَهودِ، بل: هو قالَ: إنّي أنا مَلِكُ اليَهودِ!». [٢٢] أجابَ بيلاطُسُ: «ما كتَبتُه قد كتَبتُه». [٢٣] فأمّا الجُندُ لَمّا صَلَبوا يَسوعَ، أخَذوا ثيابَهُ وجَعَلوها أربَعَةَ أجزاءٍ، لكُلِّ جُندي جُزءٌ. وأخَذوا القَميصَ أيضًا. وكانَ القَميصُ غَير مخيطٍ، مَنسوجًا كُلُّهُ مِنْ فوقُ. [٢٤] فقالَ بَعضُهُمْ لبَعضٍ: «لا نَشُقُّهُ، لكنّا نَقتَرِعُ علَيهِ لمَنْ مِنّا يكونُ». ليَتِمَّ المكتوبُ القائلُ: «اقتَسَموا ثيابي بَينَهُمْ، وعلَى لباسي ألقَوْا قُرعَةً». هذا ما فعَلهُ الجُندُ.

[٢٥] وكانتْ واقِفاتٍ عِندَ صَليبِ يَسوعَ، أُمُّهُ، وأُختُ أُمِّهِ، مَريَمُ الّتي لإكلوبا، ومَريَمُ المَجدَليَّةُ. [٢٦] فلَمّا رأى يَسوعُ أُمَّهُ، والتِّلميذَ الّذي كانَ يُحِبُّهُ واقِفًا، قالَ لأُمِّهِ: «يا امرأةُ، هوذا ابنُكِ». [٢٧] ثُمَّ قالَ للتِّلميذِ: «هوذا أُمُّكَ». ومِنْ تِلكَ السّاعَةِ أخَذَها ذلكَ التِّلميذُ إلَى بَيتِهِ.

[٢٨] وبَعدَ هذا لَمّا رأى يَسوعُ أنَّ كُلَّ

ⲁ̀ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲟ̀ⲃⲓ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ ⲉϥⲭⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ: ⲁⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲅⲅⲟⲥ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ ⲁⲩⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϩⲩⲥⲱⲡⲟⲛ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲣⲱϥ.

ⲗ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲉⲙϫ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲉⲕ ϫⲱϥ ⲁϥϯ ⲙ̀Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ.

شَيءٍ قد أُكمِلَ، فلكي يِتِمَّ المكتوبُ قالَ: «أنا عَطشانُ». ٢٩وكانَ إناءٌ مَوْضوعًا مَملوًّا خَلًّا، فمَلأوا إسفِنجَةً مِنَ الخَلِّ، ورفَعوها علَى زوفا وقَدَّموها إلَى فمِهِ. ٣٠فلَمّا ذاقَ يَسوعُ الخَلَّ قالَ: «قد أُكمِلَ». وأمالَ برأسِهِ وأسلَمَ الرّوحَ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ⲛⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲱϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲕⲉⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟ̀ⲗⲟⲩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲙⲉⲛ ⲁⲩⲕⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲱϣ ⲛ̀ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲁϣϥ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲉ̇ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲩϫⲉⲙϥ ϩⲏⲇⲏ ⲁϥⲟⲩⲱ̀ ⲉϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁϥⲑⲟⲩⲝ ⲙ̀ⲡⲉϥ̀ⲥⲫⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲗⲟⲅⲭⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ̀ⲥⲛⲟϥ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϥ̀ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥϫⲉ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲕⲁϣϥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲟⲕⲥϥ.

٣١فأمّا اليَهودُ، إذ كانَ يومُ الجمعةِ، ولكَيْ لا تبقَى الأجسادُ علَى الصَّليبِ في السَّبتِ، لأنَّ يومَ ذلكَ السَّبتِ كانَ عظيمًا، فسألوا بيلاطُسَ أنْ تُكسَرَ سيقانُهُمْ ويُرفَعوا. ٣٢فأتَى العَسكَرُ وكسَروا ساقَيِ الأوَّلِ والآخَرِ اللَّذينِ صُلِبا معهُ. ٣٣وأمّا يَسوعُ فلَمّا جاءوا إليهِ لَمْ يَكسِروا ساقَيهِ، لأنَّهُمْ رأوهُ قد ماتَ. ٣٤لكِنَّ واحِدًا مِنَ العَسكَرِ طَعَنَ جَنبَهُ بحَربَةٍ، وللوقتِ خرجَ دَمٌ وماءٌ. ٣٥والّذي عايَنَ شَهِدَ، وشَهادَتُهُ حَقٌّ، وهو يَعلَمُ أيضًا أنَّهُ يقولُ الحَقَّ لتؤمِنوا أنتُمْ أيضًا. ٣٦لأنَّهُ هكذا كانَ ليَتِمَّ الكِتابُ القائلُ: «عَظمٌ لا يُكسَرُ مِنهُ». ٣٧وأيضًا يقولُ كِتابٌ آخَرُ: «سيَنظُرونَ إلَى مَنْ طَعَنوهُ».

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲥⲏⲫ Ⲡⲓⲣⲉⲙⲁⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲁⲥ ⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲛⲁϥⲭⲏⲡ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ̀ⲧϩⲟϯ ⲛ̀Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅:

٣٨ومِن بَعد هذا، جاءَ يوسُفُ الّذي مِنَ الرّامَةِ، وهو تِلميذٌ ليَسوعَ، ولكنه كانَ يستَتِرُ خوفًا مِنَ اليَهودِ، سألَ

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ: ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲓⲅⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩϣⲁⲗ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲗⲗⲟⲏ ⲛⲁⲩ ⲣ̅ ⲛ̀ⲗⲓⲧⲣⲁ.

ⲙ̅. Ⲁⲩϭⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲩⲗⲱⲗϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲉⲛⲧⲱ ⲛ̀ⲓⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲥⲑⲟⲓ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲕⲁϩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩⲕⲱⲥ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϭⲱⲙ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲁϣϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩϩⲓ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩⲭⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

بيلاطُسَ أنْ يأخُذَ جسَدَ يَسوعَ، فأذِنَ لهُ بيلاطُسُ أنْ يُعطَى لهُ. فجاءَ وحَمَلَ جَسَدَ يَسوعَ. ٣٩وجاءَ أيضًا نيقوديموسُ، الّذي كانَ قد جاءَ أوَّلًا إلَى يَسوعَ ليلًا، ومعهُ حَنوطٌ مُرٌّ وصَبرٌ نَحوَ مِئَةِ رَطلٍ. ٤٠فأخَذا جَسَدَ يَسوعَ، ولَفّاهُ في لفائفَ كتّانٍ مع الحَنوطِ، كعادَةِ اليَهودِ أنْ يُكَفِّنوا. ٤١وكانَ في المَوْضِعِ الّذي صُلِبَ فيهِ يَسوعُ بُستانٌ، وكانَ في البُستانِ قَبرٌ جديدٌ لَمْ يوضَعْ فيهِ أحَدٌ قَطُّ. ٤٢فهناكَ وضَعا يَسوعَ لسَبَبِ الجُمعةِ لليَهودِ، لأنَّ القَبرَ كانَ قريبًا.

Ⲕ̅.

ⲁ̅. Ⲙ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧ̀ⲭⲉⲙⲥ ⲙ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲃ̅. Ⲁⲥϭⲟϫⲓ ⲟⲩⲛ ⲁⲥⲓ̀ ϩⲁ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁ ⲡⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ.

ⲅ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲇ̅. Ⲛⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡ̅ⲃ̅ ϩⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ: ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ.

ⲋ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲱⲗ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ.

٢٠

١وفي أوَّلِ الأُسبوعِ جاءَتْ مَريَمُ المَجدَليَّةُ سَحَرًا إلَى القَبرِ، وكانَ الغَلَسُ باقيًا بعد. فرأتْ الحَجَرَ مُدَحرَجًا عَن بابِ القَبرِ. ٢فأسرَعَتْ وجاءَتْ إلَى سِمعانَ بُطرُسَ وإلَى التِّلميذِ الآخَرِ الّذي كانَ يَسوعُ يُحِبُّهُ، وقالَتْ لهُما: «قد حَمَلوا الرَّبَّ مِنَ القَبرِ، ولا أعلَمُ أين تركوهُ!». ٣فخرجَ بُطرُسُ والتِّلميذُ الآخَرُ وأقبَلا إلَى القَبرِ. ٤وكانَ الاثنانِ مُسرِعَينِ مَعًا. فسَبَقَ التِّلميذُ الآخَرُ بُطرُسَ وجاءَ إلَى القَبرِ أوَّلًا، ٥فتطَلَّعَ إلَى داخِلٍ ونَظَرَ الثيابَ مَوْضوعَةً، لكنهُ لَمْ يَدخُلْ. ٦فجاءَ سِمعانُ بُطرُسُ يتبَعُهُ، ودَخَلَ القَبرَ فرأى اللفائفَ

ⲍ̅. Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲕⲟⲩⲗⲱⲗ ⲉϥⲭⲏ ⲥⲁⲟⲩⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

ⲏ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲁϥⲛⲁϩϯ.

ⲑ̅. Ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ: ϫⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅. Ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲡⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ: ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲁⲥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲃ̅ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲓ̀ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ: ⲟⲩⲁⲓ ϧⲁ ϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲁ ⲣⲁⲧϥ: ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲁ̀ϧⲟ ⲧⲉⲣⲓⲙⲓ: ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ: ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁⲥⲫⲟⲛϩⲥ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲣⲓⲙⲓ: ⲁ̀ⲣⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲙ: ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲥⲙⲉⲩ̀ⲓ ϫⲉ ⲡⲓϭ̀ⲙⲉ ⲛ̀ϭⲱⲙ ⲡⲉ: ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲕⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲟⲗϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ: ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲫⲟⲛϩⲥ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ: ϫⲉ Ⲣⲁⲃⲃⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ Ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲛⲉⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁϯϣⲉⲛⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁ Ⲡⲁⲓⲱⲧ: ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ⲇⲉ ϩⲁ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ.

مَوْضوعَةً، ٧ والمِنديلَ الّذي كانَ علَى رأسِهِ ليس مع الثيابِ مَوْضوعًا، بل مَلفوفًا مُنفرِدًا في ناحيةٍ. ٨ فحينَئذٍ دَخَلَ أيضًا التِّلميذُ الآخَرُ الّذي جاءَ أوَّلًا إلَى القَبرِ، فرأى وآمَنَ، ٩ لأنَّهُما لَمْ يكونا قد عَرَفا الكِتابَ: أنَّهُ يَنبَغي لهُ أنْ يَقومَ مِنَ الأمواتِ. ١٠ فمَضَى أيضًا التِّلميذانِ إلَى مَوضِعِهِما.

١١ ومَريَمُ واقِفَةٌ عِندَ القَبرِ باكيَةٌ خارِجًا. فبينما هي باكيَةٌ نَظَرَتْ داخِلَ القَبرِ، ١٢ فأبصَرَتْ مَلاكَينِ بلِباسٍ أبيَضَ جالِسَينِ واحِدًا عِندَ رأسِهِ وآخَرَ عِندَ رِجلَيهِ، حَيثُ كانَ جَسَدُ يَسوعَ مَوْضوعًا. ١٣ فقالا لها: «يا امرأةُ، لِمَ تبكينَ؟». فقالَت لهُما: «إنهُمْ أخَذوا سيِّدي مِنَ القَبرِ، ولَستُ أعلَمُ أين تَركوهُ!». ١٤ فلَمّا قالَتْ هذا والتَفَتَتْ إلَى وَرائها، فرأتْ يَسوعَ واقِفًا، ولَمْ تعلَمْ أنَّهُ يَسوعُ. ١٥ قالَ لها يَسوعُ: «يا امرأةُ، لماذا تبكينَ؟ مَنْ تطلُبينَ؟». فظَنَّتْ هي أنَّهُ البُستانيُّ، فقالَتْ لهُ: «يا سيِّدي، إنْ كُنتَ أنتَ حَمَلتَهُ فقُلْ لي أين تَركتَهُ، وأنا آخُذُهُ». ١٦ فقالَ لها يَسوعُ: «يا مَريَمُ». فالتَفَتَتْ هي وقالَتْ بالعِبرانيَّةِ: «رَبّوني!» الّذي تفسيرُهُ: يا مُعَلِّمُ. ١٧ قالَ لها يَسوعُ: «لا تلمِسيني لأنّي لَمْ أصعَدْ بَعدُ إلَى أبي. فأمضي إلَى إخوَتي وقولي لهُمْ: إنّي صاعِدٌ إلَى

ⲓ̄ⲏ̄. Ⲁⲥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ Ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲁⲥⲧⲁⲙⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ.

ⲓ̄ⲑ̄. Ⲛⲉ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ϣⲟⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲑⲟⲩⲏⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥ̀ⲫⲓⲣ: ⲁⲩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̄ⲁ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ ϫⲉ ⲧ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̄ⲃ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϭⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀Ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

ⲕ̄ⲅ̄. Ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲭⲁ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

أبي وأبيكُم وإلهي وإلهِكُم». [18]فجاءَتْ مَريَمُ المَجدَليَّةُ وأعلَمَتِ التلاميذَ أنَّها قد رأتِ الرَّبَّ. وأنَّهُ قالَ لها هذا.

[19]فلَمّا كانتْ عَشيَّةُ ذلكَ اليوم، وهو أوَّلُ الأُسبوعِ، والأبوابُ مُغَلَّقَةٌ حَيثُ كانَ التلاميذُ مُجتَمِعينَ مِنَ أجلِ الخَوْفِ مِنَ اليَهودِ، جاءَ يَسوعُ ووقَفَ في وَسطِهِمْ، وقالَ لهُمْ: «السَّلامُ لكُمْ!». [20]فلَمّا قالَ هذا أراهُمْ يَدَيهِ وجَنبَهُ، ففَرِحَ التلاميذُ لَمّا رأوا الرَّبَّ. [21]فقالَ لهُمْ أيضًا يَسوعُ: «السَّلامُ لكُمْ! كما أرسَلَني أبي، كذلكَ أنا أُرسِلُكُمْ». [22]فلَمّا قالَ هذا نَفَخَ في وجوهِهِمْ وقالَ لهُمْ: «اقبَلوا الرّوحَ القُدُسَ. [23]مَنْ غَفَرتُمْ لهُمْ خطاياهُم غُفِرَتْ لهُمْ، ومَنْ أمسَكتُموها علَيهِم أُمسِكَتْ».

ⲕ̄ⲇ̄. Ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲇⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅: ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̄ⲉ̄. Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲓ̀ϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϥⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲏⲃ ⲉ̀ⲡⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϥⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲁϫⲓϫ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲛ̀ϯⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲁⲛ.

[24]أمّا توما، الّذي يُدعَى التَّوأمُ، واحِدٌ مِنَ الاِثنَيْ عشَرَ، فلَمْ يَكُنْ معهُمْ حينَ جاءَ إليهِمْ يَسوعُ. [25]قالَ لهُ التلاميذُ: «قد رأينا الرَّبَّ!». فقالَ لهُمْ: «إنْ لَمْ أُبصِرْ في يَدَيهِ رَسمَ المَساميرِ، وأُدخِلْ إصبِعي في أثَرِ المَساميرِ، وأضَعْ يَدي في جَنبِهِ، لا أومِنْ».

ⲕ̄ⲋ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲏ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲛⲁⲩⲑⲟⲩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲑⲱⲙⲁⲥ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ

[26]وبَعدَ ثَمانيَةِ أيّامٍ كانَ تلاميذُهُ أيضًا مُجتمعينَ داخِلًا وكانَ توما معهُمْ. فدخلَ يَسوعُ والأبوابُ مُغَلَّقَةٌ، ووقَفَ

ϣⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲓ̀ⲧⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀Ⲑⲱⲙⲁⲥ: ϫⲉ ⲙⲁ ⲡⲉⲕⲧⲏⲃ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲥ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲁⲥ̀ⲫⲓⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲁⲑⲛⲁϩϯ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲕⲛⲁϩϯ: ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ.

ⲗ̅. Ⲕⲉⲙⲏϣ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ.

في وَسطِهِم وقالَ لهُمْ: «السَّلامُ لكُمْ!». [٢٧]ثُمَّ قالَ لتوما: «هاتِ إصبِعَكَ إلَى هنا وانظُرْ يَدَيَّ، وهاتِ يَدَيكَ وضَعها في جَنبي، ولا تكُنْ غَيرَ مؤمِنٍ بل مؤمِنًا». [٢٨]أجابَ توما وقالَ لهُ: «رَبّي وإلهي!». [٢٩]قالَ لهُ يَسوعُ: «لأنَّكَ رأيتَني آمَنتَ! طوبَى للّذينَ آمَنوا ولَمْ يَرَوْا».

[٣٠]وآياتٍ أُخَرَ صَنَعَها يَسوعُ قُدّامَ تلاميذِهِ لَمْ تُكتَبْ في هذا الكِتابِ. [٣١]وقد كُتِبَتْ هذِهِ لتؤمِنوا أنَّ يَسوعَ المَسيحَ هو ابنُ اللهِ، ولكي تكونَ لكُمْ إذا آمَنتُمْ حياةٌ باسمِهِ.

Ⲕ̅Ⲁ̅.

ⲁ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲂⲉⲣⲓⲁⲇⲟⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲃ̅. Ⲛⲁⲩⲭⲏ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁϩⲉ ⲧⲉⲃⲧ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ϩⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁϩⲉ ϩ̀ⲗⲓ.

ⲇ̅. Ⲉ̀ⲣⲉ ϣⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϩⲓ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ.

ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲉⲛϫⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

٢١

[١]بَعدَ هذا أظهَرَ يَسوعُ ذاتَهُ أيضًا لتلاميذِهِ علَى بحرِ طَبَريَّةَ. ظَهَرَ هكذا: [٢]كانَ سِمعانُ بُطرُسُ، وتوما المَدعو التَّوْأمُ، ونَثَنائيلُ مِنْ قانا الجَليلِ، وابنا زَبدي، واثنانِ آخَرانِ مِنْ تلاميذِهِ في موضِعٍ مع بَعضِهِمْ. [٣]قالَ لهُ سِمعانُ بُطرُسُ: «أنا أمضي لأصطادَ سَمَكًا». فقالوا لهُ: «ونَحنُ أيضًا نَجيءُ معكَ». فخرجوا ورَكِبوا السَّفينَةَ للوقتِ. وفي تِلكَ اللَّيلَةِ لَمْ يَصطادوا شَيئًا. [٤]فلَمّا كانَ الصُّبحُ، وقَفَ يَسوعُ علَى الشّاطِئِ. ولَمْ يَعلَمِ التلاميذُ أنَّهُ يَسوعُ. [٥]فقالَ لهُمْ يَسوعُ: «يا فِتيانُ أعِندَكُمْ شيءٌ

ⲋ. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓϣⲛⲉ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲟⲕϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ.

ⲍ. Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ: Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲁϥⲙⲟⲣϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲡⲉⲛⲇⲩⲧⲏⲥ ⲛⲁϥⲃⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ.

ⲏ. Ⲛⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲁⲩⲟⲩⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲭⲣⲟ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲛⲁⲩ ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓϣⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ.

ⲑ. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲁⲕϩⲓ ⲉⲥⲭⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ ϩⲓϫⲱⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲓⲕ.

ⲓ. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲱⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ.

ⲓⲁ. Ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡⲓϣⲛⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲣ̅ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲁⲓ̀ⲏⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲫⲱϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲛⲉ.

ⲓⲃ. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲱⲙ: ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ.

ⲓⲅ. Ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲓⲇ. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓⲉ. Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲕⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲁⲓ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲥⲉ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅

للأكلِ؟». أجابوهُ: «لا!». [٦]فقالَ لهُمْ: «ألقوا الشَّبَكَةَ مِنْ جانِبِ السَّفينَةِ الأيمَنِ فتَجِدوا». فألقَوا، ولَمْ يَقدِروا أنْ يَجذِبوها إلَى فوقٍ مِنْ كثرَةِ السَّمَكِ. [٧]فقالَ التِّلميذُ الّذي كانَ يَسوعُ يُحِبُّهُ لبُطرُسَ: «هو الرَّبُّ!». فلَمّا سمِعَ سِمعانُ بُطرُسُ أنَّهُ الرَّبُّ، اتَّزَرَ بقَميصِهِ، لأنَّهُ كانَ عُريانًا، وألقَى نَفسَهُ في البحرِ. [٨]فأمّا التلاميذُ الآخَرونَ فجاءوا في السَّفينَةِ، لأنَّهُمْ لَمْ يكونوا بَعيدينَ عن الأرضِ إلّا نَحوَ مِئَتَيْ ذِراعٍ، وهُم يَجُرّونَ شَبَكَةَ السَّمَكِ. [٩]فلَمّا أتوا إلَى الأرضِ تطَلَّعوا فرأوا جَمرًا مَوْضوعًا وسَمَكًا علَيهِ وخُبزًا. [١٠]قالَ لهُمْ يَسوعُ: «قَدِّموا مِنَ السَّمَكِ الّذي اصطَدتُمُ الآنَ». [١١]فصَعِدَ سِمعانُ بُطرُسُ وجَذَبَ الشَّبَكَةَ إلَى الأرضِ، وهي مُمتَلِئَةٌ سمَكًا كبيرًا، فكانَ فيها مِئَةٌ وثَلاث وخَمسونَ. ومع هذا كُلِّهِ لَمْ تتخَرَّقِ الشَّبَكَةُ. [١٢]قالَ لهُمْ يَسوعُ: «تَعالوا كُلوا». ولَمْ يَجسُرْ أحَدٌ مِنْ تلاميذِهِ أنْ يَسألَهُ: مَنْ أنتَ؟ لأنَّهُمْ عَلِموا أنَّهُ هو الرَّبُّ. [١٣]فجاءَ يَسوعُ وأخَذَ الخُبزَ وأعطاهُمْ وكذلكَ السَّمَكَ. [١٤]هذِهِ مَرَّةٌ ثالِثَةٌ ظَهَرَ يَسوعُ لتلاميذِهِ بَعدَما قامَ مِنَ الأمواتِ.

[١٥]فبَعدَما أكلوا، قالَ يَسوعُ لسِمعانَ بُطرُسَ: «يا سِمعانُ ابن يونا، أتُحِبُّني أكثَرَ مِنْ هؤُلاءِ؟». قالَ لهُ: «نَعَمْ

ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩⲓⲏⲃ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅: ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲕⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲥⲉ Ⲡⲁ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲭ̀ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲁϥⲉⲣ̀ⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϫⲉ ⲭ̀ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ: ϫⲉ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ ϣⲁⲕⲙⲟⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲕϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲣⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥⲉⲣⲥⲩⲙⲉⲛⲓⲛ: ϫⲉ ⲁϥⲛⲁϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ̅ϯ̅ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

ⲕ̅. Ⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥⲟⲩⲉϩ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲟⲑⲃⲉϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ: ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲕ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ Ⲡⲁ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϫⲁϥ ϣⲁϯ ⲁ̀ϧⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲭ̀ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ: ⲛⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϫⲁϥ ϣⲁϯ ⲁ̀ϧⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ.

يا رَبُّ، أنتَ تعلَمُ أنّي أُحِبُّكَ». قالَ لهُ: ارعَ خِرافي. [١٦]ثُمَّ قالَ لهُ أيضًا ثانيَةً: «يا سِمعانُ ابن يونا، أتُحِبُّني؟». قالَ لهُ: «نَعَمْ يا سيِّدي، أنتَ تعلَمُ أنّي أُحِبُّكَ». قالَ لهُ: «ارعَ غَنَمي». [١٧]قالَ لهُ ثالِثَةً: «يا سِمعانُ ابن يونا، أتُحِبُّني؟». فحَزِنَ بُطرُسُ لأنَّهُ قالَ لهُ ثَلاث مرّاتٍ: أتُحِبُّني؟ فقالَ لهُ: «يا رَبُّ، أنتَ تعلَمُ كُلَّ شَيءٍ. أنتَ تعلَمُ أنّي أُحِبُّكَ». قالَ لهُ: «ارعَ خِرافي. [١٨]الحَقَّ الحَقَّ أقولُ لكَ: لَمّا كُنتَ شابًا كُنتَ تُمَنطِقُ ذاتَكَ وتَمشي حَيثُ تَشاءُ. ولكن إذا شِختَ فإنَّكَ تبسُطُ يَدَيكَ وآخَرُ يُمَنطِقُكَ، ويَحمِلُكَ حَيثُ لا تشاءُ». [١٩]قالَ لهُ هذا مُشيرًا إلَى أيَّةِ ميتَةٍ كانَ مُزمِعًا أنْ يُمَجِّدَ اللهَ بها. ولَمّا قالَ لهُ هذا قالَ لهُ: «اتبَعني». [٢٠]فالتَفَتَ بُطرُسُ ونَظَرَ التِّلميذَ الّذي كانَ يَسوعُ يُحِبُّهُ يتبَعُهُ، وهو أيضًا الّذي اتَّكأَ علَى صَدرِهِ وقتَ العَشاءِ، وقالَ: «يا سيِّدُ، مَنْ الّذي يُسَلِّمُكَ؟». [٢١]فلَمّا رأى بُطرُسُ هذا، قالَ ليَسوعَ: «يا رَبُّ، وهذا ما لهُ؟». [٢٢]قالَ لهُ يَسوعُ: «إنْ كُنتُ أشاءُ أنْ يَبقَى حتَّى أجيءَ، فماذا لكَ؟ اتبَعني أنتَ!». [٢٣]فذاعَ هذا القَولُ بَينَ الإخوَةِ: إنَّ ذلكَ التِّلميذَ لا يَموتُ. ولكن لَمْ يَقُلْ لهُ يَسوعُ إنَّهُ لا يَموتُ، بل: «إنْ كُنتُ أشاءُ أنَّهُ يَبقَى حتَّى أجيءَ، فماذا لكَ؟».

ⲕⲇ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ.

ⲕⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉ̀ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲉ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ϯⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁϣ̀ⲉⲣⲭⲱⲣⲓⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲓϫⲱⲙ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

[٢٤] هذا هو التِّلميذُ الّذي شَهِدَ بهذا وكتَبَهُ. ونَعلَمُ أنَّ شَهادَتَهُ حَقٌّ. [٢٥] وأشياءُ أُخَرُ كثيرَةٌ صَنَعَها يَسوعُ، إنْ كُتِبَتْ واحِدَةً واحِدَةً، أظُنُّ العالَمَ نَفسَهُ لا يَسَعُ الكُتُبَ المَكتوبَةَ. آمينَ.

Ⲛⲓⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ

أعمالُ ٱلرُّسُلِ

ⲁ̅. ⲁ̅. Ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲁⲓⲁⲓϥ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲱ̀ Ⲑⲉⲟ̀ⲫⲓⲗⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ.

ⲃ̅. Ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲧⲫⲉ.

ⲅ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲛϧ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉⲧⲁϥϣⲉⲡ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ̅.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲫⲱⲣϫ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ.

ⲉ̅. Ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲁϥϯⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁⲱⲙⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲁ̀ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ.

ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲭ̀ⲛⲁ̀ⲧⲫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲍ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲭⲁⲩ ϧⲁ ⲡⲉϥⲉⲣϣⲓϣⲓ.

ⲏ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛⲉⲙ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ Ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫϥ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ.

١ [١] الكلامُ الأوَّلُ أنشأتُهُ يا ثاوفيلُسُ، عن جميعِ ما ابتدأَ يَسوعُ يَفعَلُهُ ويُعَلِّمُ بهِ، [٢] إلَى اليومِ الّذي فيه صَعِدَ إلى السماءِ، بَعدَما أوصَى بالرّوحِ القُدُسِ الرُّسُلَ الّذينَ اختارَهُم. [٣] الذينَ ظَهَرَ لهُمْ حَيًّا بَعدَما تألَّمَ بآياتٍ كثيرةٍ، وهو يَظهَرُ لهُمْ أربَعينَ يومًا، ويَتَكلَّمُ عن ملكوتِ اللهِ. [٤] وفيما هو يأكُلُ معهُمْ أوصاهُمْ أنْ لا يُفارِقوا أورُشَليمَ، بل يَنتَظِروا «مَوعِدَ الآبِ الّذي سمِعتُموهُ مِنّي، [٥] لأنَّ يوحَنا عَمَّدَ بالماءِ، وأمّا أنتُمْ فستَتَعَمَّدونَ بالرّوحِ القُدُسِ، وقد كان هذا ليس بَعدَ أيامٍ كثيرةٍ». [٦] أمّا هُمُ لَمّا اجتَمعوا كانوا يسألونَهُ قائلينَ: «يا رَبُّ، هل في هذا الزمنِ تَرُدُّ المُلكَ إلَى إسرائيلَ؟». [٧] فقالَ لهُمْ: «ليس لكُمْ أن تعرِفوا الأزمِنَةَ والأوقاتَ الّتي جَعَلها الآبُ تحتَ سُلطانِهِ، [٨] لكنكُمْ ستَنالونَ قوَّةً مَتَى حَلَّ الرّوحُ القُدُسُ علَيكُمْ، وتكونونَ لي شُهودًا في أورُشَليمَ وفي كُلِّ اليَهوديَّةِ والسّامِرَةِ وإلَى أقصَى الأرضِ».

ⲑ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲙⲥ ⲁⲩϥⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲁⲥϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ.

ⲓ. Ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲓⲟⲣⲉⲙ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲁⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲩⲟⲩⲟⲃϣ.

ⲓⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ Ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲁ̀ϧⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ.

ⲓⲃ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲫⲁ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ: ⲉⲧϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ.

ⲓⲅ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲥⲁ̀ⲡϣⲱⲓ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲛ̀ⲇⲣⲉⲁⲥ: Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲑⲱⲙⲁⲥ: Ⲃⲁⲣⲑⲟⲗⲟⲙⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ: Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲫⲁ Ⲁⲗⲫⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲣⲉϥⲭⲟϩ ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲁ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ.

ⲓⲇ. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲙⲏⲛ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲉ̀ϯⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ.

ⲓⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉⲩⲑⲟⲩⲏⲧ ϩⲓ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲁⲉⲣ ⲣ̅ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲁⲛ: ⲡⲉϫⲁϥ.

ⲓⲋ. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ : ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲓⲍ. Ϫⲉ ⲛⲁϥⲏⲡ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲓⲱⲡ ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀.

[9] ولَمّا قالَ هذا ارتَفَعَ وهُم يَنظُرونَ. وأخَذَتهُ سحابَةٌ عن أعيُنِهِمْ. [10] وفيما هُمْ يَشخَصونَ وهو صاعِدٌ إلى السماءِ، إذا رَجُلانِ قد وقَفا بهِمْ بلِباسٍ أبيَضَ، [11] وقالا: «أيُّها الرِّجالُ الجليليّونَ، ما بالُكُمْ واقِفينَ تنظُرونَ إلَى السماءِ؟ إنَّ يَسوعَ هذا الّذي صَعِدَ إلَى السماءِ عنكُمْ هكذا يأتي كما رأيتُموهُ مُنطَلِقًا إلى السماءِ». [12] حينَئذٍ رَجَعوا إلَى أورُشَليمَ مِنَ الجَبَلِ الّذي يُدعَى جَبَلُ الزَّيتونِ، الّذي هو بالقُربِ مِنْ أورُشَليمَ علَى سَفَرِ سبتٍ. [13] ولَمّا دَخَلوا صَعِدوا إلَى العِلّيَّةِ الّتي كانوا يُقيمونَ فيها: بُطرُسُ ويوحَنا ويعقوبُ وأندَراوسُ وفيلُبُّسُ وتوما وبَرثولَماوسُ ومَتَّى ويعقوبُ بنُ حَلفَى وسِمعانُ الغَيورُ ويَهوذا أخو يعقوبَ. [14] هؤُلاءِ كُلُّهُمْ كانوا يواظِبونَ بنَفسٍ واحِدَةٍ علَى الصَّلاةِ، مع نِساءٍ، ومَريَمَ أُمِّ يَسوعَ، وإخوَتِهِ.

[15] وفي تِلكَ الأيّامِ قامَ سِمعانُ الصَّفا في وسطِ التلاميذِ، وكانَ عِدَّةُ أسماءٍ مَعًا نَحوَ مِئَةٍ وعِشرينَ. فقالَ: [16] «أيُّها الرِّجالُ إخوَتُنا، كانَ يَنبَغي أنْ يَكمُلَ هذا المَكتوبُ الّذي سبَقَ الرّوحُ القُدُسُ فقالهُ علَى لِسانِ داوُدَ، عَن يَهوذا الّذي صارَ دَليلًا للّذينَ قَبَضوا علَى يَسوعَ، [17] إذ كانَ مَعدودًا بَينَنا وكانَ لهُ نَصيبٌ

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲫⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ⲁϥⲕⲱϣ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲁⲥⲡⲓ: ϫⲉ ⲁ̀ⲭⲉⲗⲇⲁⲙⲁⲭ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲛⲟϥ.

ⲕ̅. Ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲉϥⲉⲣⲃⲓ ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲙⲁⲣⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϭⲓⲧⲥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϩⲱϯ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ: ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲛ: ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϧⲁ ⲧⲉϥⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁϩⲉ ⲃ̅ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ: Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲃⲁⲣⲥⲁⲃⲃⲁⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϯⲣⲉⲛϥ ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ: ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲧⲑⲓⲁⲥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲱⲃϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲧⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲃ̅ ⲟⲩⲁⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ϭⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲓⲙⲉⲧⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲉ̀ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ.

ⲕ̅ϛ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ⲁ̀ ⲡⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲙⲁⲧⲑⲓⲁⲥ: ⲁⲩⲟⲡϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.

في هذِهِ الخِدمَةِ. [١٨] هذا الّذي اقتَنَى لَهُ حَقلًا مِنْ أُجرَةِ الظُّلمِ، وإذ سقَطَ علَى وجهِهِ انشَقَّ مِنَ الوسطِ، فانسَكَبَتْ أحشاؤُهُ كُلُّها. [١٩] وصارَ ذلكَ مَعلومًا لجَميعِ الساكِنينَ في أورُشَليمَ، حتَّى دُعيَ ذلكَ الحَقلُ بلُغَةِ أهلِ البلَدِ «حَقلْ دَما» الّذي تَرجَمَتُهُ: حَقلَ دَمٍ. [٢٠] لأنَّهُ مَكتوبٌ في سِفرِ المَزاميرِ: أنَّ دارَهُ تَكونُ خَرابًا ولا يأوي إلَيها ساكِنٌ أيضًا، وأُسقُفيَّتُهُ يأخُذُها غَيرُهُ. [٢١] فيَنبَغي أنَّ الرِّجالَ الّذينَ اجتَمَعوا معنا كُلَّ الزَّمانِ الّذي فيهِ دَخَلَ إلَينا الرَّبُّ يَسوعُ المَسيحِ وخَرَجَ، [٢٢] منذُ مَعموديَّةِ يوحَنا إلَى اليومِ الّذي صَعِدَ فيهِ عَنّا إلَى السماءِ، يَصيرُ واحِدٌ مِنهُم شاهِدًا معنا بقيامَتِهِ». [٢٣] فأقاموا اثنَينِ: يوسُفَ الّذي يُدعَى بارسابا المُلَقَّبَ يُسطُسَ، ومَتّياسَ. [٢٤] وصَلَّوا وقالوا: «أيُّها الرَّبُّ العارِفُ قُلوبَ الجميعِ، عَيِّنْ أنتَ مِنْ هذَينِ الِاثنَينِ أيًّا اختَرتَهُ، [٢٥] ليأخُذَ قُرعَةَ هذِهِ الخِدمَةِ والرِّسالَةِ الّتي تعَدّاها يَهوذا ليَذهَبَ إلَى مَكانِهِ». [٢٦] ثُمَّ ألقَوا قُرعَتَهُمْ، فوقَعَتِ علَى مَتّياسَ، فحُسِبَ مع الأحَدَ عشَرَ رَسولًا.

Ⲃ̅. ٢

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ ⲛⲁⲩⲑⲟⲩⲏⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ.

[١] فلَمّا حَضَرَ يومُ الخَمسينَ كانَ الجميعُ مَعًا بنَفسٍ واحِدَةٍ،

ⲃ̅. Ⲛⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲛⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉⲩⲫⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲗⲁⲥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀.

ⲉ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲩϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϣ̀ⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲋ̅. Ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ: ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲁⲥⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲛⲁⲩⲧⲟⲙⲧ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲭⲓ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ Ϩⲁⲛⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲉ.

ⲏ̅. Ⲡⲱⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲁⲥⲡⲓ ⲉⲧⲁⲩϫ̀ⲫⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.

ⲑ̅. Ⲛⲓⲡⲁⲣⲑⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲙⲏⲇⲟⲥ: ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲉ̀ⲗⲁⲙⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲥⲟⲡⲟⲧⲁⲙⲓⲁ̀: ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϯⲕⲁⲡⲡⲟⲇⲟⲕⲓⲁ̀ Ⲡⲟⲛⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ̀.

ⲓ̅. ϯⲫⲣⲩⲅⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲁⲙⲫⲓⲗⲓⲁ̀: Ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲗⲩⲃⲏ ⲑⲏⲉⲧϩⲓ ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲩⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ: Ⲛⲓⲕ̀ⲣⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲁⲣⲁⲃⲟⲥ ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲩⲓⲟⲣⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ.

[2] وصارَ مِنَ السماءِ بَغتَةً صوتٌ كَصَوتِ الرّيحِ العاصِفَةِ فامتلأ مِنهُ جميعُ البَيتِ الّذي كانوا فيهِ جالِسينَ، [3] وظَهَرَتْ لهُمْ ألسِنَةٌ مُنقَسِمَةٌ مِثلُ النّارِ واستَقَرَّتْ علَى كُلِّ واحِدٍ مِنهُمْ. [4] فامتَلأَ الجميعُ مِنَ الرّوحِ القُدُسِ، وابتَدأوا يتَكلَّمونَ بألسِنَةٍ أُخرَى كما أعطاهُمُ الرّوحُ أن يَنطِقوا.

[5] وكانَ رِجالٌ يَهودٌ أتقياءُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ تحتَ السماءِ ساكِنينَ في أورُشَليمَ. [6] فلَمّا كانَ ذَلِكَ الصَّوتُ، اجتَمَعَ كُلُّ الشَّعبِ وتَحَيَّروا، لأنَّ كُلَّ واحِدٍ مِنهُم كانَ يَسمَعُهُمْ يتَكلَّمونَ بلُغَتِهِ. [7] وكانوا مَبهوتينَ مُتَعَجِبينَ قائلينَ بَعضُهُمْ لبَعضٍ: «أتُرَى ألَيسَ جميعُ الذينَ يتَكلَّمونَ جَليليّينَ؟ [8] فكيفَ نَسمَعُ كُلُّ واحِدٍ مِنّا لِسانَهُ الّذي وُلِدَ فيهِ؟ [9] فرتيّونَ وماديّونَ وعيلاميّونَ، والسّاكِنونَ ما بَينَ النَّهرَينِ، واليَهوديَّةَ وكبَّدوكيَّةَ وبُنطُسَ وأسيّا [10] وفَريجيَّةَ وبَمفيليَّةَ ومِصرَ، ونَواحيَ ليبيَّةَ القَريبَةَ مِنَ القَيرَوانِ، والرّومانيّونَ يَهودٌ ودُخَلاءُ، [11] كِريتيّونَ وعَرَبٌ، نَسمَعُهُمْ يتَكلَّمونَ بألسِنَتِنا بعَظائمِ اللهِ!». [12] فتحَيَّرَ الجميعُ وارتابوا قائلينَ بَعضُهُمْ لبَعضٍ: «ما عَسَى

ⲓ̅ⲅ̅. ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲉⲣϣⲉⲣϣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ ⲛⲁⲓ ⲙⲁϩ ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲙⲃⲣⲓⲥ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲑⲁϧⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲉⲓⲁ̅ ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲙⲏ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ϭⲓⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲑⲁϧⲓ: ⲁϫⲡ ⲅ̅ϯ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲉ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ Ⲓⲱⲏⲗ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϫⲉ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ⲡⲉϫⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲉⲓⲉ̀ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲁⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲉⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛϩⲟⲣⲁⲥⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲁⲥⲟⲩ̀ⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲕⲉ ⲅⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲁⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲃⲱⲕⲓ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ: ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲡⲛⲟⲥ.

ⲕ̅. Ⲫ̀ⲣⲏ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ̀ⲥⲛⲟϥ: ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ Ⲛ̀ⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁ̀ Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉⲓ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲏϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ.

أنْ يكونَ هذا؟». ١٣وآخَرونَ كانوا يَستَهزِئونَ قائلينَ: «إنهُم قد امتَلأوا سُلافَةً وسَكِروا».

١٤فوَقَفَ بُطرُسُ مع الأحَدِ عشَرَ فرَفَعَ صَوتَهُ وقالَ لَهُم: «أيُّها الرِّجالُ اليَهودُ والسّاكِنونَ في أورُشَليمَ أجمَعونَ، ليَكُنْ هذا مَعلومًا عِندَكُم وانصِتوا لكلامي، ١٥لأنَّ هؤُلاءِ لَيسوا سُكارَى كما أنتُمْ تظُنّونَ، لأنَّها السّاعَةُ الثّالِثَةُ مِنَ النَّهارِ. ١٦بل هذا ما قيلَ بيوئيلَ النَّبيِّ: ١٧يقولُ اللهُ: يكونُ في الأيّامِ الأخيرَةِ أنّي أسكُبُ مِنْ روحي علَى كُلِّ بَشَرٍ، فيَتَنَبّأُ بَنوكُم وبَناتُكُمْ، ويَرَى شَبانُكُم رؤًى ومَشايِخُكُم يَحلَمونَ أحلامًا. ١٨وعلَى عَبيدي أيضًا وعلى إمائي أسكُبُ مِنْ روحي في تِلكَ الأيّامِ فيَتَنَبّأونَ. ١٩وأُعطي عَجائبَ مِنَ السماءِ مِنْ فوقُ وآياتٍ علَى الأرضِ مِنْ أسفَلُ: دَمًا ونارًا وبُخارَ دُخانٍ. ٢٠والشَّمسُ تتَحَوَّلُ إلَى الظُّلمَةِ والقَمَرُ إلَى دَمٍ، قَبلَ أنْ يأتيَ يومُ الرَّبِّ العظيمُ الشَّهيرُ. ٢١ويكونُ كُلُّ مَنْ يَدعو باسمِ الرَّبِّ يَخلُصُ.

٢٢«يا رِجالَ إسرائيلَ اسمَعوا لِكلامي هذا: إنَّ يَسوعَ الناصِريَّ الرَّجُلَ الّذي قد ظَهَرَ عِندكُمْ مِنْ قِبَلِ اللهِ بالقوّاتِ والعَجائبَ والآياتِ الّتي صَنَعَها اللهُ علَى يَدَيهِ فيما بينَكُمْ، كما أنتُمْ تعلَمونَ.

κ̅γ̅. Ⲫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲉⲧⲑⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲉ̀ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ.

κ̅δ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲁϥⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲁⲕϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

κ̅ε̅. Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲅⲁⲣ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉϥⲭⲏ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲕⲓⲙ.

κ̅ⲋ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲁⲗⲁⲥ ⲑⲉⲗⲏⲗ: ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲕⲉⲥⲁⲣⲝ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ.

κ̅ζ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ.

κ̅η̅. Ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲁⲕⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉⲕⲉ̀ⲙⲁϩⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϩⲟ.

κ̅θ̅. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲥ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲛⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ Ⲇⲁⲩⲓⲇ: ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲥϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ.

λ̅. Ⲉ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁϣ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲱⲣⲕ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϯⲡⲓ: ⲉⲑⲣⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ.

λ̅α̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟϫⲡϥ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ.

λ̅β̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁϥ.

λ̅γ̅. Ⲉ̀ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ: ⲁϥⲫⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

λ̅δ̅. Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

٢٣هذا أخذتُموهُ بِحَسَبِ مَشورَةِ اللهِ المَحددةِ وعِلمِهِ السّابِقِ، وأسلَمتُموهُ إلى أيدي الأثَمةِ وصَلَبتُموهُ وقَتَلتُموهُ. ٢٤هذا الّذي أقامَهُ اللهُ ناقِضًا أوجاعَ الجَحيمِ، إذ لَمْ يَكُن مُمكِنًا أن يُمسِكَهُ المَوتُ. ٢٥لأنَّ داودَ يقولُ فيهِ: إنّي سَبَقتُ ورأيتُ الرَّبَّ أمامي في كُلِّ حينٍ، فإنَّهُ عن يَميني، لكَيْ لا أتَزَعزَعَ. ٢٦لذلكَ فَرِحَ قَلبي وابتَهَجَ لساني. وجَسَدي أيضًا سيَسكُنُ علَى الرَّجاءِ. ٢٧لأنَّكَ لا تَترُكُ نَفسي في الجَحيمِ ولا تَجعَلُ قُدّوسَكَ يَرَى فَسادًا. ٢٨قد عَرَّفتَني سُبُلَ الحياةِ وسَتَملأُني فَرَحًا مِنْ وجهِكَ. ٢٩أيُّها الرِّجالُ إخوَتُنا، إنَّهُ يَسوغُ أنْ نُكلِّمَكُم جِهرًا عَن داودَ رَئيسِ الآباءِ إنَّهُ قد ماتَ ودُفِنَ، وقَبرُهُ عِندَنا إلَى اليومِ. ٣٠فإذْ كانَ نَبيًّا، وعَلِمَ أنَّ اللهَ أقسَمَ لهُ بيَمينٍ أنَّ واحِدًا مِنْ ثَمَرَةِ صُلبِهِ يَجلِسُ علَى كُرسيِّهِ، ٣١إذ سبَقَ فرأى وتَكلَّمَ عن قيامَةِ المَسيحِ، بأنَّهُ لَمْ يُترَكْ في الهاويَةِ ولَمْ يرَ جَسَدُهُ فَسادًا. ٣٢فيَسوعُ هذا قد أقامَهُ اللهُ، ونَحنُ جميعًا شُهودٌ بذلكَ. ٣٣وإذ ارتَفَعَ بيَمينِ اللهِ، وأخَذَ مِنَ الآبِ الموعِدَ بالرّوحِ القُدُسِ، وسَكَبَ هذا الّذي أنتُم الآنَ تنظُرونَهُ وتَسمَعونَهُ. ٣٤لأنَّ داودَ لَم يَصعَدْ إلَى السماواتِ. وهو نَفسُهُ يقولُ: قالَ الرَّبُّ لرَبّي: اجلِسْ عن يَميني

ⲗ̅ⲉ̅. Ϣⲁ ϯⲭⲁ ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲁⲥⲫⲁⲗⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲙⲁⲣⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϫⲉ ⲁϥⲁⲓϥ Ⲛ̀Ⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀Ⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁϣϥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲁ̀ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲙ̀ⲕⲁϩ: ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲙⲥϥ ⲉ̀Ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ϯⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲟⲩⲏⲟⲩ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲑⲁϩⲙⲟⲩ.

ⲙ̅. Ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϧⲱⲛϫ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲉⲧⲕⲟⲗϫ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲡ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲟⲙⲥⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲩⲙⲏⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩϩⲟϯ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϣⲟⲡ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲛⲁⲥϣⲟⲡ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲛⲁⲩϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲛⲁⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲫⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣ̀ⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

[٣٥] حتَّى أضَعَ أعداءَكَ مَوْطِئًا لقَدَمَيكَ. [٣٦] ليَعلَمْ بالحقيقةِ كُلُّ بَيتِ إسرائيلَ أنَّ اللهَ جَعلَهُ، رَبًّا وجَعلَهُ مَسيحًا، هذا هو يَسوعُ الّذي أنتُمْ صَلَبتُموهُ».

[٣٧] فلَمّا سمِعوا تَوجَّع قلبُهُمْ، وقالوا لبُطرُسَ ولِباقي الرُّسُلِ: «ما الّذي نَصنَعُهُ أيُّها الرِّجالُ إخوَتُنا؟». [٣٨] فقالَ لهُم بُطرُسُ: «توبوا وليَعتَمِدْ كُلُّ واحِدٍ مِنكُمْ باسمِ يَسوعَ المَسيحِ لمغفِرَةِ الخطايا، فتَنالوا مَوهِبَةَ الرّوحِ القُدُسِ. [٣٩] لأنَّ المَوعِدَ هو لكُمْ ولِبَنيكُمْ ولِكُلِّ الّذينَ على بُعدٍ، الّذينَ سيَدعوهُم الرَّبُّ إلهُنا». [٤٠] وبأقوالٍ أُخَرَ كثيرَةٍ كانَ يَشهَدُ لهُمْ ويَعظُهُمْ قائلًا: «اخلُصوا مِنْ هذا الجيلِ المُلتَوي». [٤١] فالّذينَ قَبِلوا كلامَهُ بفَرَحٍ، اعتَمَدوا، وانضَمَّ في ذلكَ اليومِ نَحوُ ثَلاثَةِ آلافِ نَفسٍ.

[٤٢] وكانوا مواظِبينَ على تعاليمِ الرُّسُلِ، والشَّرِكَةِ، في كسرِ الخُبزِ، والصَّلَواتِ. [٤٣] ووقَعَ الخَوفُ علَى كُلِّ نَفسٍ. وجَرَت عَجائبُ وآياتٌ كثيرَةٌ علَى أيدي الرُّسُلِ. [٤٤] وجميعُ الّذينَ آمَنوا كانوا مَعًا، وكانَ كُلُّ شَيءٍ مُشتَرَكًا بينَهُمْ. [٤٥] وكانوا يَبيعونَ حُقولَهُم وأمتِعَتَهُم ويوزِّعونَها على الجميعِ،

ⲙ̄ⲋ̄. Ⲛⲁⲩⲙⲏⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲩⲫⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲕⲁⲧⲁ ⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧ̀ⲣⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

ⲙ̄ⲍ̄. Ⲉⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫϯ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: Ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲇⲉ ϣⲁϥⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϣⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϩⲓ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ.

على حَسبِ حاجةِ كُلِّ واحِدٍ. [46]وكانوا كُلَّ يومٍ يواظِبونَ في الهَيكلِ بنَفسٍ واحِدَةٍ. ويَكسِرونَ الخُبزَ في البُيوتِ، ويتَناوَلونَ الطَّعامَ بابتِهاجٍ ونَقاوةِ قَلبٍ، [47]مُسَبِّحينَ اللهَ، ونائِلينَ حُظوةً لَدَى جميعِ الشَّعبِ. وكانَ الرَّبُّ كُلَّ يومٍ يَضُمُّ الّذينَ يَخلُصونَ إلَى البيعَةِ.

ⲅ̄.

ⲁ̄. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲁⲩⲛⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϯⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁϫⲡ ⲑ̄ϯ.

ⲃ̄. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁⲗⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉϥϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ: ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ϣⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲑⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲧ̀ⲥⲁⲓⲏ ⲉⲑⲣⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ.

ⲅ̄. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉⲩⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲛⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲇ̄. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ.

ⲉ̄. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁϥⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲋ̄. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩϩⲁⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ϥϣⲟⲡ ⲛⲏⲓ ⲁⲛ: ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓ ⲇⲉ ϯϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲕ: ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̄ⲥ̄ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲟϣⲓ.

ⲍ̄. Ⲁϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ: ⲛ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲧϥ.

ⲏ̄. Ⲁϥϭⲓⲫⲉⲓ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲉϥϭⲓⲫⲉⲓ ⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫϯ.

٣

[1]وصَعِدَ بُطرُسُ ويوحَنا إلَى الهَيكلِ وقتَ صَلاةِ السّاعَةِ التّاسِعَةِ. [2]وكانَ إنسانٌ مُقعَدٌ مِنْ جَوفِ أُمِّهِ يُحمَلُ، فيوضَعُ كُلَّ يومٍ عِندَ بابِ الهَيكلِ المُلَقَّبِ بالبابِ البَهيِّ ليَسألَ صَدَقَةً مِنَ الداخِلينَ الهَيكلَ. [3]هذا لَمّا أبصَرَ بُطرُسَ ويوحَنا داخِلَينِ الهَيكلَ، سألَهُما ليأخُذَ مِنهُما صَدَقَةً. [4]فتفَرَّسَ فيهِ بُطرُسُ مع يوحَنا، وقالَ: «انظُر إلَينا!». [5]أمّا هو فأصغَى ونظَرَ إليهِما مؤمِلًا أنْ يأخُذَ مِنهُما شَيئًا صَدَقَةً. [6]فقالَ لهُ بُطرُسُ: «فِضَّةٌ وذَهَبٌ لا يوجَدانِ عِندي، بل الّذي أملِكُهُ أنا أُعطيكَ إيّاهُ: باسمِ يَسوعَ المَسيحِ النّاصِريِّ قُمْ فامشِ!». [7]وأمسَكَهُ بيَدِهِ اليُمنَى فأقامَهُ، وفي الحينِ تشَدَّدَتْ قدماهُ وعَقِباهُ، [8]ونهَضَ واثِبًا وكانَ يَمشي، ودَخَلَ معهُما الهَيكلَ ماشيًا

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫϯ.

ⲓ̅. Ⲛⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉϥϣⲁⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲥⲁⲓⲏ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲁⲩⲙⲟϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉ̀ⲃⲏ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

يَثِبُ مُتَخَطِّرًا ويُسَبِّحُ اللهَ. [٩] فأبصَرَهُ كافةُ الشَّعبِ ماشيًا يُسَبِّحُ اللهَ. [١٠] وعَرَفوهُ أنَّهُ هو الّذي كانَ جالِسًا لأجلِ الصَّدَقَةِ عِندَ بابِ الهَيكلِ البَهيِّ، فاستَوعَبوا ذُهولًا وتحَيُّرًا مِمّا عرَضَ لهُ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁϥⲫⲱⲧ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲧⲟⲁ̀ ⲑⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲑⲁ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲉⲩⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ Ⲙ̀ⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲓⲉ ⲁ̀ϧⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲛϫⲟⲙ ⲓⲉ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲣⲉ ⲫⲁⲓ ⲙⲟϣⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲫϯ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲁϥϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ Ⲓⲏ̅ⲥ: ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓϥ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ: ⲉ̀ⲁ ⲫⲏ ⲙⲉⲛ ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲭⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡ̀ⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁϫⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲡⲉ: ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

[١١] وبَينَما هو مُتَمَسِّكٌ بِبُطرُسَ ويوحَنا، حَضرَ إليهِمْ كافةُ الشَّعبِ إلَى الرِّواقِ المُلَقَّبِ برواقِ سُلَيمانَ مُنذَهِلينَ. [١٢] فإذ أبصَرَهُمْ بُطرُسُ أجابَ لَدَى الشَّعبِ: «أيُّها الرِّجالُ الإسرائيليّونَ، لماذا تتَعَجَّبونَ مِنْ هذا؟ ولِمَ تَتفرَّسون فينا، كأنَّنا بِقوَّتِنا أو بحُسنِ تقوانا جَعَلنا هذا يَمشي؟ [١٣] إنَّ إلهَ إبراهيمَ وإلهَ إسحاقَ وإلهَ يعقوبَ، وإلهَ آبائنا، مَجَّدَ ابنَهُ يَسوعَ، الّذي دَفَعتُموهُ أنتُمْ وأنكَرتُموهُ بِحَضرَةِ بيلاطُسَ، إذ حَكَمَ ذاكَ بإطلاقِهِ. [١٤] وأمّا أنتُم فأنكَرتُمُ القُدّوسَ والصِّدّيقَ، وطَلَبتُم أن يوهَبَ لَكُم رَجُلٌ قاتِلٌ. [١٥] وقَتَلتُمْ رَئيسَ الحياةِ، الّذي أقامَهُ اللهُ مِنَ الموتَى، الّذي نَحنُ شُهودٌ لَهُ. [١٦] وبالإيمانِ باسمِهِ، هذا الّذي رأيتُموهُ وعَرَفتُموهُ، اسمُهُ هو الّذي شَفاهُ، والأمانةُ الّتي بها مَنَحَتهُ هذِهِ الصِّحَّةَ بحَضرَةِ كافَتِكُم.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ: ϫⲉ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲁⲣⲭⲱⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲫϯ ⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ

[١٧] «فالآنَ يا إخوَتي، قد عَلِمتُ أنَّكُمْ بجَهالَةٍ فعَلتُمْ، كمِثلِ رؤَسائِكُمْ. [١٨] فأمّا

ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲉϥⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ϣⲉⲡ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲁϥϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲃⲟⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲁϣϥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϣⲁ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁ ⲡⲁⲣⲏϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲕⲁⲧⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉⲩⲉ̀ϥⲱϯ ⲛ̀ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ: ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ̀ϫⲣⲟϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲉⲛϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ما أخبرَ اللهُ بِهِ بفمِ جميعِ أنبيائهِ مُنذُ القديمِ، عن آلامِ مَسيحِهِ فَقد أكمَلَهُ هكذا. [١٩]فتوبوا إذًا وارجِعوا لتُمحَى خطاياكُمْ، لكَيْ توافيكُمْ أوقاتُ النياحِ مِنْ وجهِ الرَّبِّ. [٢٠]ويُرسِلَ إلَيكُمْ يَسوعَ المَسيحَ السّابقَ التَبشيرُ بهِ. [٢١]الّذي يَنبَغي أنَّ تقبَلَهُ السماواتُ، إلَى زمانِ رَدِّ كُلِّ شَيءٍ، كما تكلَّمَ اللهُ بفَمِ أنبيائهِ منذُ الدَّهرِ. [٢٢]وذلكَ إنَّ موسَى قد قالَ: سيُقيمُ لكم الرَّبُّ الإلهُ نَبيًّا مِثلي مِنْ بينِ إخوَتِكُمْ. فلهُ تسمَعونَ في كلِّ ما يُكلِّمُكُمْ بهِ. [٢٣]ويكونُ أنَّ كُلَّ نَفسٍ لا تسمَعُ لذلكَ النَّبيِّ تُقطعُ تلكَ النَفسُ مِنْ شَعبِها. [٢٤]وجميعُ الأنبياءِ منذُ صَموئيلَ فما بَعدَه، قد تكلَّموا وبشَّروا عن هذِهِ الأيّامِ. [٢٥]فأنتُمْ أبناءُ الأنبياءِ، والميثاقُ الّذي عاهَدَ اللهُ بهِ آباءَنا قائلاً لإبراهيمَ: وبنَسلِكَ تتبارَكُ جميعُ قَبائلِ الأرضِ. [٢٦]فإلَيكُمْ أوَّلاً، أقامَ اللهُ فتاهُ، بعدَما أقامَهُ ليُبارِكَكُمْ بأن يَردَّ كُلَّ واحِدٍ مِنكُمْ عن شُرورِهِ».

Ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲧⲏⲅⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ.

ⲃ̅. Ⲉⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ

٤

[١]فبَينَما هُما يُخاطِبانِ الشَّعبَ بِهذا الكَلامِ، أقبَلَ علَيهِما الكَهنةُ وقائدُ جُندِ الهَيكلِ والزَنادِقَةُ، [٢]وهُم يَحنِقونَ علَيهِما لتعليمِهِما

ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ: ⲛⲉ ⲁ̀ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲏⲗⲏ ϣⲱⲡⲓ ⲡⲉ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲁⲩⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ-ⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲩⲉⲣ ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ.

ⲉ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ: ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲁϧ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲋ̅. Ⲛⲉⲙ Ⲁⲛⲛⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ Ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲓⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ.

ⲏ̅. Ⲧⲟⲧⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ.

ⲑ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϫⲱⲃ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ⲟⲩϫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ.

ⲓ̅. Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ϫⲉ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁϣϥ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ̀ϯ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ϥ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ ⲉϥⲟⲩⲟϫ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲟϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ: ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉⲣⲁⲛ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲉ̀ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

الشَّعبَ، ونِدائِهِما في يَسوعَ بالقيامَةِ مِنَ الأمواتِ. [٣] فألقَوا علَيهِما الأيادِيَ وحَبَسوهُما إلَى الغَدِ، لأنَّ المساءَ كانَ قد دَنا. [٤] وكثيرونَ مِنَ الّذينَ سمِعوا الكلِمَةَ آمَنوا، وصارَ عَدَدُ الرِّجالِ نَحوَ خَمسَةِ آلافٍ.

[٥] وفي الغَدِ اجتَمَعَ الرؤَساءُ والمشائخُ والكتَبَةُ إلَى أورُشَليمَ [٦] مع حَنّانَ رَئيسِ الكهَنةِ وقَيافا ويوحَنا والإسكَندَرِ، وجميعِ الّذينَ كانوا مِنْ عَشيرَةِ رُؤَساءِ الكهَنةِ. [٧] فلَمّا أقاموهُما في الوَسطِ، جَعَلوا أيضًا يَسألونَهُما: «بأيَّةِ قوَّةٍ وبأيِّ اسمٍ عَمِلتُم هذا؟». [٨] حينَئذٍ امتَلأَ بُطرُسُ مِنَ الرّوحِ القُدُسِ وقالَ لهُمْ: «يا رؤَساءَ الشَّعبِ ومَشايِخَ إسرائيلَ، [٩] إنْ كُنّا اليومَ نُدانُ مِنكُم علَى حَسَنَةٍ صارَت إلَى إنسانٍ سقيمٍ، بماذا شُفيَ هذا، [١٠] فليَكُنْ مَعلومًا عِندَ جَميعِكُمْ وجميعِ شَعبِ إسرائيلَ، أنَّهُ باسمِ يَسوعَ المَسيحِ النّاصِريِّ، الّذي صَلَبتُموهُ، الّذي أقامَهُ اللهُ مِنَ الأمواتِ، باسمِهِ وقَفَ هذا أمامَكُم صَحيحًا. [١١] هذا هو: الحَجَرُ الّذي رَذَلتُموهُ أنتُمْ أيُّها البَنّاؤونَ، الّذي صارَ رأسَ الزّاويَةِ. [١٢] وليس بأحَدٍ غَيرِهِ الخَلاصُ. لأنْ ليس اسمٌ آخَرُ تحتَ السماءِ، قد أُعطيَ بَينَ النّاسِ، بهِ يَنبَغي أنْ نَخلُصَ».

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲓⲇⲓⲱⲧⲏⲥ ⲛⲉ ⲛⲁⲩⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲡⲉ: ⲛⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡⲓⲕⲉⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ: ⲛⲁⲩ̀ϣϯ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛϯϩⲁⲡ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟ̀ⲧⲓ ⲙⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀: ⲙⲁⲣⲉⲛⲛⲟϣⲡⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲟⲩ̀ⲱ ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ.

[١٣] فلَمّا رأوا مُجاهَرَةَ بُطرُسَ ويوحَنا، وجَدوا أنَّهُما لا يَعرِفانِ الكِتابَ وأنَّهُما أُميّانِ، تعَجَّبوا مِنهُما. وعَرَفوهُما أنَّهُما كانا مع يَسوعَ. [١٤] ولكن إذ نَظَروا الإنسانَ المُقعدَ الّذي شُفيَ واقِفًا معهُما، ولَمْ يُطيقوا أنْ يَقولوا شَيئًا يُناقِضونَ بِهِ. [١٥] أمَروهُما أنْ يَخرُجا مِنْ المَجمَعِ، وتآمَروا فيما بَينَهُم [١٦] قائلينَ: «ماذا نَصنَعُ بهَذَينِ الرَّجُلَينِ؟ فَها هي هذِهِ الآيَةُ المَعلومَةُ الّتي كانَت علَى أيديهِما، قد ظَهَرَت لجَميعِ سُكّانِ أورُشَليمَ، ولا نَقدِرُ أنْ نُنكِرَها. [١٧] ولكي لا يَذيعَ هذا الخبرُ أكثَرَ في الشَّعبِ، لنُهَدِّدهُما تهديدًا أنْ لا يُكَلِّما أحَدًا مِنَ النّاسِ فيما بَعدُ بهذا الِاسمِ». [١٨] فدَعَوْهُما وأوصَوهُما أنْ لا يَتكَلَّما البَتَّةَ، ولا يُعَلِّما أحَدًا باسمِ يَسوعَ المَسيحِ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ: ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲙⲁϩⲁⲡ.

ⲕ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲟϣⲡⲟⲩ ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲉⲣⲕⲟⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲛⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲱⲧϥ.

[١٩] فأجابَهُم بُطرُسُ ويوحَنا وقالا: «إنْ كانَ عَدلًا قُدامَ اللهِ أنْ نَسمَعَ مِنكُمْ أكثَرَ مِنَ اللهِ، فاحكُموا. [٢٠] فإنَّنا نَحنُ لا يُمكِنُنا ألا نَتَكَلَّمُ بِما عايَناهُ وسَمِعناهُ». [٢١] أمّا هُمْ فتوعَّدوهُما وصَرفوهُما، إذ لَمْ يَجِدوا حُجَّةً عليهِما كيفَ يُعاقِبونَهُما مِنَ أجلِ الشَّعبِ، لأنَّهم كُلَّهم مَجدوا اللهَ على ما جَرَى، [٢٢] لأنَّ الرَّجُلَ الّذي صارَتْ فيهِ آيَةُ الشِّفاءِ هذِهِ، كان لهُ أكثَرُ مِنْ أربَعينَ سنَةً.

ⲕ︦ⲅ︦. Ⲉⲧⲁⲩⲭⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲓ̀ ϣⲁ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲕ︦ⲇ︦. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲁⲩϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲁ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ︦ⲉ︦. Ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲁ̀ⲗⲟⲩ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ : ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ.

ⲕ︦ⲋ︦. Ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛⲓⲕⲉⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ϯⲟⲩⲃⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲭ︦ⲣ︦ⲥ︦.

ⲕ︦ⲍ︦. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲁ̀ⲗⲟⲩ Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲫⲏⲉⲧⲁⲕⲑⲁϩⲥϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲟⲛⲧⲓⲟⲥ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦.

ⲕ︦ⲏ︦. Ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥⲟϭⲛⲓ ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ.

ⲕ︦ⲑ︦. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲱⲛⲧ: ⲙⲏⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲗ︦. Ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ̀ⲑⲣⲉⲕⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲁⲛⲧⲁⲗϭⲟ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ: ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦.

ⲗ︦ⲁ︦. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲱⲃϩ ⲁϥⲕⲓⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲑⲟⲩⲏⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀.

ⲗ︦ⲃ︦. Ⲡⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲡⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ϫⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲛⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲣⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲟⲡ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ̀ϣⲫⲏⲣ.

[٢٣] فلَمّا أُطلِقا أقبَلا إلَى رُفَقائهِما وأخبَراهُمْ بكُلِّ شيءٍ صَنَعَ بهِما رؤَساءُ الكَهنةِ والشُّيوخُ. [٢٤] فحينَ سمِعوا ذلكَ، رَفَعوا إلَى اللهِ صَوتًا مَعًا وقالوا: «أيُّها السَّيِّدُ، أنتَ هو الإلهُ الّذي صَنَعتَ السماءَ والأرضَ والبحرَ وكُلَّ شَيءٍ مِمّا فيها، [٢٥] القائلُ بالروحِ القُدُسِ على فَمِ أبينا داودَ فتاكَ: لماذا ارتَجَّتِ الأُمَمُ والشُّعوبُ تَفَكرت بالباطِلِ؟ [٢٦] قامَت مُلوكُ الأرضِ، والرّؤَساءُ اجتَمَعوا جميعًا إلَى موضِعٍ وقاوموا الرَّبَّ ومَسيحَه. [٢٧] لأنَّهُ قد اجتَمَعَ بالحَقيقَةِ في هذِهِ المدينةِ علَى ابنِك القُدّوسِ يَسوعَ، الّذي مَسَحتَهُ، هيرودُسُ وبيلاطُسُ البُنطيُّ مع الأُمَمِ وشُعوبِ إسرائيلَ، [٢٨] ليَعمَلوا كُلَّ ما بيَدِكَ ومَشورَتُكَ سالِفًا حَدَّدت أنْ يكونَ. [٢٩] فالآنَ يا رَبُّ، انظُرْ إلَى غَضَبِهِم، وامنَحْ عَبيدَكَ أنْ يَتكلَّموا بكلامِكَ بكُلِّ مُجاهَرَةٍ، [٣٠] باسِطًا يَدَكَ للشِّفاءِ، والآياتِ والعَجائبِ الكائنةِ باسمِ ابنِكَ القُدوسِ يَسوعَ». [٣١] وإذ توَسَّلوا تزَلزَلَ المَوضِعُ الّذي كانوا فيهِ مُجتَمِعينَ، وامتَلأوا كُلُّهُم مِنَ الرّوحِ القُدُسِ، وتَكلَّموا بكلامِ اللهِ بمُجاهَرَةٍ.

[٣٢] وكانَ لجُمهورِ الّذينَ آمَنوا قَلبٌ واحِدٌ ونَفسٌ واحِدَةٌ، ولَمْ يَكُنْ أحَدٌ مِنهُمْ يقولُ إنَّ شَيئًا مِنْ أموالِهِ لهُ، بل

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲟⲙ: ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩϯ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲁϥϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ: ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲓⲟϩⲓ ⲓⲉ ⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϯⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲁ ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲩϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϥⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲇⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϯⲣⲉⲛϥ ϫⲉ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡϯϩⲟ: ⲉⲩⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲛ̀Ⲕⲩⲡⲣⲓⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲅⲉⲛⲟⲥ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲉⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲓⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ ⲁϥⲭⲁⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.

كانَ كُلُّ شَيءٍ عِندَهُمْ مُشتَرَكًا. ٣٣وبقوَّةٍ عظيمَةٍ كانَ الحَواريونَ يَشهَدونَ بقيامَةِ الرَّبِّ يَسوعَ المَسيحِ، ونِعمَةٌ عظيمَةٌ كانتْ علَى جميعِهِمْ، ٣٤إذ لَمْ يَكُنْ فيهِمْ أحَدٌ مُحتاجًا، لأنَّ كُلَّ الّذينَ كانوا يَملِكونَ حُقولاً أو بُيوتًا كانوا يَبيعونَها، ويأتونَ بثمنِ الشيءِ الّذي يُباعُ، ٣٥ويَضَعونَهُ عِندَ أرجُلِ الرُّسُلِ، فكانَ يوزَّعُ علَى كُلِّ أحَدٍ كالشيءِ الّذي كانَ مُحتاجًا إليهِ. ٣٦وإنَّ يوسُفَ الّذي لقَّبهُ الرُّسُلُ بَرنابا، الّذي تَفسيرُهُ ابنَ العَزاءِ، اللاويُّ القُبرُسيُّ الجِنسِ، ٣٧كانَ لهُ حَقلٌ فباعَهُ، وأتَى بثَمنِهِ وألقاهُ عِندَ أقدامِ الرُّسُلِ.

Ⲉ. ⲁ̅. Ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲡⲫⲓⲣⲁ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲃ̅. Ⲁϥϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲟϩⲓ: ⲉⲥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ : ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲁϥⲭⲁⲩ ϧⲁ ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.

ⲅ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ: ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲁ̀ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲙⲁϩ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲉⲕϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲉ̀Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲣⲉⲕⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲟϩⲓ.

ⲇ̅. Ⲙⲏ ⲉϥϣⲟⲡ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲁⲛ ϧⲁ ⲧⲉⲕⲉ̀ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀: ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲭⲁ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ: ⲉⲧⲁⲕϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲉ̅. Ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥϩⲉⲓ

٥ ١وأنَّ رَجُلاً اسمُهُ حَنانيّا، مع سفّيرَةَ امرأتِهِ، باعَ مُلكًا ٢واختَلَسَ مِنَ ثَمنِ الحَقلِ، وامرأتُهُ تَعلَمُ ذلكَ، وأتَى بجُزءٍ وألقاهُ عِندَ أقدامِ الرُّسُلِ. ٣فقالَ لهُ بُطرُسُ: «يا حَنانيّا، لماذا مَلأَ الشَّيطانُ قَلبَكَ حتَّى تَكذِبَ علَى الرّوحِ القُدُسِ وتَختَلِسَ مِنْ ثَمَنِ الحَقلِ؟ ٤أليس وهو باقٍ كانَ يَبقَى لكَ؟ وإذ بِعتَهُ، ألَمْ يَكُنْ في سُلطانِكَ؟ فلماذا جَعلتَ في قَلبِكَ هذا الأمرَ؟ إنك لَمْ تكذِبْ علَى النّاسِ بل علَى اللهِ». ٥فلَمّا سمِعَ حَنانيّا هذا الكلامَ سَقَطَ وماتَ.

ⲁϥϩⲓ ⲡⲉϥⲑⲏⲟⲩ: ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ.

ⲋ̅. Ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲁⲩϫⲟⲗϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲑⲟⲙⲥϥ.

ⲍ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲅ̅ ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲥⲕⲓ ϣⲱⲡⲓ: ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲛ̀ⲥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ.

ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϯ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲛⲁⲓϩⲁⲧ: ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲁ̀ϩⲁ ϧⲁ ⲛⲁⲓ.

ⲑ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁ̀ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲓϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲡⲉϩⲁⲓ ⲥⲉϫⲏ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϥⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲱⲓ.

ⲓ̅. Ⲁⲥϩⲉⲓ ⲇⲉ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲁⲥϩⲓ ⲡⲉⲥⲑⲏⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ: ⲁⲩϫⲉⲙⲥ ⲉⲥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲗⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩϫⲁⲥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲑⲟⲩⲏⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲧⲟⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲱϫⲡ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲗⲓ ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲙϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲟⲩⲁϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲗⲁⲧⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲗⲟϫ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲁ̀ⲛⲉⲛⲕⲟⲧ: ϩⲓⲛⲁ ⲉϥⲛⲁⲥⲓⲛⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲕⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϧⲏⲓⲃⲓ ⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

فوقَعَ خَوفٌ عظيمٌ علَى جميعِ الّذينَ سمِعوا بذلكَ. ٦فنَهَضَ الأحداثُ وكفَّنوهُ وحَمَلوهُ خارِجًا ودَفَنوهُ.

٧ثُمَّ حَدَثَ بَعدَ مُدَّةِ نَحوِ ثَلاثِ ساعاتٍ، دَخَلَتْ امرأتُهُ، وهي لَمْ تعلَم بما جَرَى. ٨فأجابَها بُطرُسُ: «قولي لي: أبِهذا الثمنِ بعتُما الحَقلَ؟». فقالَتْ: «نَعَمْ، بهذا المِقدارِ». ٩فقالَ لها بُطرُسُ: «ما بالُكُما اتَّفَقتُما علَى تجرِبَةِ روحِ الرَّبِّ؟ هوذا أقدامُ الّذينَ دَفَنوا زَوجَكِ بالبابِ، وسَيَحمِلونَكِ أيضًا». ١٠فسَقَطَتْ في الحالِ عِندَ قدَمَيهِ وماتَتْ. فلَمّا دَخَلَ الأحداثُ وجَدوها مَيتَةً، فحَمَلوها ودَفَنوها بجانِبِ رَجُلِها.

١١فوقَعَ خَوفٌ عظيمٌ علَى جميعِ الكَنيسَةِ وعلَى كُلِّ الّذينَ سمِعوا بذلكَ.

١٢وجَرَتْ علَى أيدي الرُّسُلِ آياتٌ وعَجائبُ كثيرَةٌ في الشَّعبِ. وكانَ الجميعُ مُجتمعينَ بنَفسٍ واحِدَةٍ في رِواقِ سُلَيمانَ. ١٣وأمّا الباقونَ فلَمْ يَكُنْ أحَدٌ يَجسُرُ أنْ يَلتَصِقَ بهِمْ، لكن كانَ الشَّعبُ يُعَظِّمُهُمْ. ١٤وبالأكثَرِ كانَ جُمهورٌ مِنْ رِجالٍ ونِساءٍ، يؤمِنونَ ويَنضَمّونَ للرَّبِّ، ١٥حتَّى إنهُم كانوا يُخرِجونَ المَرضَى في الشَّوارِعِ ويَضَعونَهُم علَى أسِرَّةٍ وفُرُشٍ، حتَّى إذا مَرَّ بُطرُسُ يُخَيِّمُ ولَوْ ظِلُّهُ علَى أحَدٍ

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲉⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϩⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ: ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲁⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ: ⲉ̀ⲧⲉ ̀ⲧϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲥⲁⲗⲗⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ⲭⲟϩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲕ̅. Ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲛϧ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲟⲣⲡⲟⲩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲁⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲛϩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ϣⲧⲉⲕⲟ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛϫⲓⲙⲓ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲛϩ ⲉϥϣⲟⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁⲧⲏⲅⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲛⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲥⲉⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

مِنهُمْ. ١٦وكانَ جُمهورُ المُدُنِ المُحيطَةِ بأورُشَليمَ يَصعَدونَ ويأتونَ بالمَرضَى والمُعَذَّبينَ مِنْ الأرواحِ النَّجِسَةِ، فكانوا يُبرأونَ جميعُهُمْ.

١٧فقامَ رَئيسُ الكَهَنةِ وجميعُ الّذينَ معهُ، الّذينَ هُم شيعَةُ الصَّدّوقيّينَ، وامتَلأوا غَيرَةً، ١٨فألقَوا أيديَهُمْ علَى الرُّسُلِ ووضَعوهُم في حَبسِ العامَّةِ. ١٩ولكِنَّ مَلاكَ الرَّبِّ فتحَ أبوابَ السِّجنِ في اللِّيلِ وأخرَجَهُم وقالَ: ٢٠«اذهَبوا وكلِّموا الشَّعبَ في الهَيكلِ بجميعِ كلامِ هذِهِ الحياةِ». ٢١فلَمّا سمِعوا بكَّروا ودَخَلوا الهَيكلَ وجَعَلوا يُعَلِّمونَ. ثُمَّ جاءَ رَئيسُ الكَهَنةِ وكُلُّ الّذينَ معهُ، واجتَمَعوا في المَجمَعِ مع كُلِّ شيوخِ بَني إسرائيلَ، فأرسَلوا إلَى الحَبسِ ليؤتَى بهِمْ. ٢٢ولكِنَّ الخُدّامَ لَمّا جاءوا لَمْ يَجِدوهُم في السِّجنِ، فرَجَعوا وأخبَروهُم ٢٣قائلينَ: «إنَّنا وجَدنا الحَبسَ مُغلَقًا بكُلِّ حِرصٍ، والحُرّاسَ واقِفينَ علَى الأبوابِ، ولكن لَمّا فتحنا لَمْ نَجِدْ أحَدًا في الدّاخِلِ».

٢٤فلَمّا سمِعَ الكاهِنُ وقائدُ جُندِ الهَيكلِ ورؤَساءُ الكهنةِ هذِهِ الأقوالَ، ارتابوا مِنْ جِهَتِهِمْ قائلينَ: ما عَسَى أنْ يكونَ هذا؟ ٢٥ثُمَّ جاءَ واحِدٌ وأخبَرَهُم قائلًا: «هوذا الرِّجالُ الّذينَ وضَعتُموهُم في السِّجنِ هُم في الهَيكلِ واقِفينَ

κ̅ϛ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁⲧⲏⲅⲟⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲁⲛ: ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

κ̅ⲍ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ: ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.

κ̅ⲏ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲁⲛϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϣ̀ⲧⲉⲙϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟϩ ⲛ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲃⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ.

κ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲫ̅ϯ̅ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲗ̅. Ⲫ̅ϯ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲉ̀ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁϣϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲉ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲁϥϭⲁⲥϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ: ⲉⲑⲣⲉϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ: Ⲫ̅ϯ̅ ⲇⲉ ⲁϥϯ ⲙ̀Ⲡⲓ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲉ̅ⲩ̅ⲙ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲁⲩϧ̀ⲣⲁϫⲣⲉϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ Ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲅⲁⲙⲁⲗⲓⲏⲗ ⲟⲩⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀ϩⲓ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ Ⲙⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ.

يُعَلِّمونَ الشَّعبَ!». [٢٦]حينئذٍ مَضَى قائدُ الجُندِ مع الخُدّامِ، فأحضَرَهُمْ بغيرِ عُنفٍ، لأنَّهُمْ كانوا يَخافونَ الشَّعبَ لئَلّا يُرجموهُم. [٢٧]فلَمّا أحضَروهُم أوقَفوهُم في المَجمَعِ. فسألهُمْ رَئيسُ الكَهنةِ [٢٨]قائلًا: «أما أوصَيناكُمْ وصيَّةً أنْ لا تُعَلِّموا بهذا الِاسمِ؟ وها أنتُمْ قد مَلأتُمْ أورُشَليمَ بتعليمِكُمْ، وتُريدونَ أن تَجلِبوا علَينا دَمَ هذا الإنسانِ». [٢٩]فأجابَ بُطرُسُ والرُّسُلُ وقالوا: «يَنبَغي أنْ يُطاعَ اللهُ أكثَرَ مِنَ النّاسِ. [٣٠]إلهُ آبائنا أقامَ يَسوعَ الّذي أنتُمْ ألقيتُم أياديكُم علَيهِ، مُعَلِّقينَ إيّاهُ على خَشَبَةٍ. [٣١]هذا رَفَّعَهُ اللهُ بيَمينِهِ رَئيسًا ومُخَلِّصًا، ليُعطيَ إسرائيلَ التَّوبَةَ وغُفرانَ الخطايا. [٣٢]ونَحنُ شُهودٌ لهذِهِ الأقوالِ، والرّوحُ القُدسُ أيضًا، الّذي أعطاهُ اللهُ للّذينَ يُطيعونَهُ».

[٣٣]فلَمّا سمِعوا هذا الكلامَ صرُّوا بأسنانِهِم علَيهِم، وكانوا يُريدونَ أنْ يَقتُلوهُم. [٣٤]فقامَ في المَجمَعِ رَجُلٌ فرّيسيٌّ اسمُهُ غَمالائيلُ، مُعَلِّمٌ للنّاموسِ، مُكَرَّمٌ عِندَ جميعِ الشَّعبِ، وأمَرَ أنْ يُخرَجَ الرِّجالُ قَليلًا إلَى خارِجٍ. [٣٥]ثُمَّ قالَ لهُمْ: «أيُّها الرِّجالُ الإسرائيليّونَ، احتَرِزوا لأنفُسِكُمْ مِنْ جِهَةِ هؤُلاءِ النّاسِ في ما أنتُمْ مُزمِعونَ

ⲗ̅ⲋ̅. Ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ Ⲑⲉⲩⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ: ⲁⲩⲟⲩⲁ̀ϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲩ̅ ⲛ̀ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ϩⲗⲓ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ Ⲡⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲉⲕ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲭⲉⲧ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ: ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲡⲁⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲓⲉ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲓⲉ ϥ̀ⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ̅ϯ̅ ⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ Ⲫ̅ϯ̅.

ⲙ̅. Ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲁⲩϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϯⲥⲃⲱ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲉⲩⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ: ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱϣⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲩϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲩϯⲥⲃⲱ ⲕⲁⲧⲁ ⲏⲓ ⲉⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅.

أنْ تفعَلوا بِهِم. [٣٦] لأنَّهُ قَبلَ هذِهِ الأيّامِ قامَ ثوداسُ قائلًا عن نَفسِهِ: إنَّهُ شَيءٌ، الّذي اتَّبعهُ عَدَدٌ مِنَ الرِّجالِ نَحوُ أربَعِمِئَةٍ، الّذي قُتِلَ، وجميعُ الّذينَ انقادوا لهُ تبَدَّدوا وصاروا لا شَيءَ. [٣٧] بَعدَ هذا قامَ يَهوذا الجَليليُّ في أيّامِ الاكتِتابِ، واجتذَبَ وراءَهُ شَعبًا كثيرًا. فهذا الآخرُ هَلكَ أيضًا، وجميعُ الّذينَ كانت قلوبُهم مائلةً لهُ تبَدَّدوا. [٣٨] والآنَ أقولُ لكُمْ: ابتَعِدوا عن هؤلاءِ الرِّجالِ واترُكوهُم! لأنَّهُ إنْ كانَ هذا الرّأيُ أو هذا العَمَلُ مِنَ النّاسِ فسوفَ يَنتَقِضُ، [٣٩] وإنْ كانَ مِنَ اللهِ فلا يُمكنكُمْ أنْ تنقُضوهُ، لئَلّا توجَدوا مُقاوِمينَ للهِ». [٤٠] فأطاعوهُ. ودَعَوا الرُّسُلَ وجَلَدوهُم، وأوصَوْهُمْ أنْ لا يتَكلَّموا باسمِ يَسوعَ، ثُمَّ أطلَقوهُم.

[٤١] أمّا هُم فذَهَبوا فرِحينَ مِنْ أمامِ وجهِ المَجمَعِ، لأنَّهُمْ حُسِبوا مُستأهِلينَ أنْ يُهانوا مِنْ أجلِ اسمِهِ. [٤٢] وكانوا لا يَزالونَ كُلَّ يومٍ في الهَيكلِ وفي البُيوتِ مُعَلِّمينَ ومُبَشِّرينَ بيَسوعَ المَسيحِ.

ⲋ̅

ⲁ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ̀ⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲩϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲭⲏⲣⲁ.

ⲃ̅. Ⲁ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ: ⲡⲓϩⲱⲃ ⲣⲁⲛⲁⲛ ⲁⲛ

٦

[١] وفي تِلكَ الأيّامِ إذ تكاثَرَ التلاميذُ، حَدَثَ تذَمُّرٌ مِنَ اليونانيّينَ علَى العِبرانيّينَ بأنَّ أرامِلهُمْ كُنَّ يُغفَلُ عنهُنَّ في الخِدمَةِ اليوميَّةِ. [٢] فدَعا الاِثنا عشَرَ رَسولًا جُمهورَ

ⲉⲑⲣⲉⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ.

ⲅ̅. Ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲁⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓ̀ⲭⲣⲓⲁ̀.

ⲇ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ⲥⲣⲱϥⲧ ⲉ̀ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲣⲁⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲛⲉⲙ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲣⲟⲭⲱⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲕⲁⲛⲱⲣ ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲣⲙⲉⲛⲁ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲟⲥ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀Ⲣⲉⲙ̀ⲧⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀.

ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲱⲃϩ ⲁⲩⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲁⲓⲁⲓ: ⲁⲥⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲏ̅. Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϫⲟⲙ: ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲟⲙ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

التلاميذِ وقالوا لهُمْ: «لا يُرضينا هذا الأمرُ بأنْ نَترُكَ نَحنُ كلِمَةَ اللهِ ونَخدِمَ مَوائدَ. [٣]فاختاروا إذًا يا إخوتُنا سبعَةَ رِجالٍ مِنكُمْ، مَشهودًا لهُمْ ومَملوّينَ مِنَ الرّوحِ والحِكمَةِ، فنُقيمَهُمْ علَى هذِهِ الحاجَةِ. [٤]وأمّا نَحنُ فنتفرغُ للصَّلاةِ وخِدمَةِ الكلِمَةِ». [٥]فحَسُنَ هذا الكلامُ أمامَ كلِّ الجُمهورِ، فاختاروا استِفانوسَ، رَجُلًا مِنْ بَينِهِم، رَجُلًا مَملوًّا مِنَ الإيمانِ والرّوحِ القُدُسِ، وفيلُبُّسَ وبُروخورُسَ ونيكانورَ وتيمونَ وبَرميناسَ ونيقولاوُسَ الدَّخيلَ الأنطاكيَّ. [٦]هؤلاءِ أقاموهُم أمامَ الرُّسُلِ، فصَلّوا ووضَعوا علَيهِمِ الأيادِيَ. [٧]وكانتْ كلِمَةُ الرَّبِّ تنمو، وكثُرَ عَدَدُ التلاميذِ جِدًّا في أورُشَليمَ، وجُمهورٌ كثيرٌ مِنَ الكهنةِ أطاعوا الإيمانَ. [٨]وأمّا استِفانوسُ فإذْ كانَ مَملوًّا نعمةً وقوَّةً، كانَ يَصنَعُ عَجائبَ عظيمَةً وقواتٍ في الشَّعبِ.

ⲑ̅. Ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲗⲓⲃⲉⲣⲧⲓⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲕⲩⲣⲓⲛⲛⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙⲢⲁⲕⲟϯ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲣⲉⲙ̀ⲧⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ̀ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ.

[٩]فقامَ قَومٌ مِنَ المَجمَعِ الّذينَ يُدعونَ اللّيبَرتيّونَ والقَيرَوانيّونَ والإسكَندَريّونَ، ومِنَ الّذينَ مِنْ كيليكيّا وأسيّا، يُجادِلونَ استِفانوسَ. [١٠]ولَمْ يُمكنهُم أنْ يُقاوِموا الحِكمَةَ والرّوحَ الّذي كانَ يتكلَّمُ فيهِ. [١١]حينَئذٍ قدَّموا رِجالًا قائلينَ: «إنَّنا سمِعناهُ يتَكلَّمُ بكلامِ افتراءٍ علَى موسَى

ⲓⲃ. Ⲁⲩⲕⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲁⲩϩⲟⲗⲙⲉϥ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ.

ⲓⲅ. Ⲁⲩⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϥϫⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲓⲇ. Ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁⲃⲉⲗ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϥ̀ⲛⲁϣⲓⲃϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ.

ⲓⲉ. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲙⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ: ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.

وعلَى اللهِ». ١٢وهَيَّجوا كُلَّ الشَّعبِ والشُّيوخِ والكتبةِ، فقاموا وخَطَفوهُ وأتَوْا بهِ إلَى مَوضِعِ الحُكمِ، ١٣وأقاموا شُهودًا كذَبَةً يقولونَ: «إنَّ هذا الرَّجُلَ لا يَفتُرُ عن أنْ يتَكلَّمَ كلامًا ضِدَّ هذا المَوضِعِ المُقَدَّسِ والنّاموسِ، ١٤لأنَّنا سمِعناهُ يقولُ: إنَّ يَسوعَ النّاصِريَّ سيَنقُضُ هذا المَوضِعَ المُقَدَّسَ، ويُغَيِّرُ العَوائدَ الّتي سلَّمَنا إيّاها موسَى». ١٥فتفَرَّسَ إليهِ جميعُ الجالِسينَ في مَوضِعِ الحُكمِ، ورأوا وجهَهُ كأنَّهُ وجهُ مَلاكٍ.

Ⲍ.

ⲁ. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ϫⲉ ⲁⲛ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲃ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ: Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉϥⲭⲏ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲥⲟⲡⲟⲧⲁⲙⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲭⲁⲣⲣⲁⲛ.

ⲅ. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ̀: ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲇ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲭⲁⲗⲇⲉⲟⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲭⲁⲣⲣⲁⲛ: ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲁϥⲟⲩⲟⲑⲃⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡ ϩⲓⲱⲧϥ ϯⲛⲟⲩ.

ⲉ. Ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϭⲁⲗⲟϫ: ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ̀ⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲋ. Ⲁ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲇⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲕ̀ⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ

٧

١فقالَ لهُ رَئيسُ الكَهَنةِ: «هل هذِهِ الأُمورُ هكذا كانتْ؟». ٢فقالَ: «أيُّها الرِّجالُ إخوَتُنا وآباؤُنا، اسمَعوا! ظَهَرَ إلهُ المَجدِ لأبينا إبراهيمَ وهو مُقيمٌ في ما بَينَ النَّهرَينِ، قَبلَما يسكُنُ في حارانَ. ٣وقالَ لهُ: اخرُجْ مِنْ أرضِكَ ومِنْ عَشيرَتِكَ، وهَلُمَّ إلَى الأرضِ الّتي أُريكَ إيّاها. ٤فخرجَ حينَئذٍ مِنْ أرضِ الكلدانيّينَ وسَكَنَ في حارانَ. ومِنْ هناكَ نَقَلهُ، بَعدَما ماتَ أبوهُ، وأسكنَهُ في هذِهِ الأرضِ الّتي أنتُمْ ساكِنونَ فيها. ٥ولَمْ يُعطِهِ فيها ميراثًا ولا وطأةَ قَدَمٍ، ولكن وعَدَ أنْ يُعطيَها مُلكًا لهُ ولِنَسلِهِ مِنْ بَعدِهِ، إذ لَمْ يَكُن لهُ ولَدٌ. ٦وتَكلَّمَ اللهُ هكذا: أنْ يكونَ زَرعُهُ

ⲉⲣⲣⲉⲙ̀ⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣ̀ⲗⲟⲗ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ ⲉⲓⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉϫⲉ Ⲫ̅ϯ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲫⲁⲓ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ Ⲓⲥⲁⲁⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲃⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲏ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ: ⲟⲩⲟϩ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲁϥϫ̀ⲫⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ ⲁⲩⲭⲟϩ ⲉ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ: ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲭⲏⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ.

ⲓ̅. Ⲁϥⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲑ̀ⲗⲩⲯⲓⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲁϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ̀ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ: ⲁϥⲭⲁϥ ⲛ̀ϩⲩⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ Ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑ̀ⲗⲩⲯⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲉⲙ ⲥⲟⲩⲟ̀ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ϫⲉ ⲥⲉϯ ⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ: ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲛⲉϥ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ̀.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟ̅ⲉ̅ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲭⲏⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲟⲑⲃⲉϥ ⲉ̀Ⲥⲩⲭⲉⲙ ⲁⲩⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ: ⲉⲧⲁϥϣⲟⲡϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϧⲁ ⲟⲩⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲉⲙⲱⲣ ϧⲉⲛ Ⲥⲩⲭⲉⲙ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ̅ϯ̅ ⲱⲣⲕ ⲉⲑⲃⲏⲧⲥ

مُتَغَرِّبًا في أرضٍ غَريبَةٍ، فيَستَعبِدونَهُ ويُعَذِّبونَهُ أربَعَ مِئَةِ سنَةٍ، [٧] والأُمَّةُ الّتي يُستَعبَدونَ لها سأدينُها أنا، يقولُ اللهُ. وبَعدَ ذلكَ يَخرُجونَ ويَعبُدونَني في هذا المَكانِ. [٨] وأعطاهُ عَهدَ الخِتانِ، وهكذا ولَدَ إسحاقَ وخَتَنَهُ في اليومِ الثّامِنِ. وإسحاقُ ولَدَ يعقوبَ، ويعقوبُ ولَدَ رؤَساءَ الآباءِ الاثنَيْ عشَرَ. [٩] ورؤَساءُ الآباءِ حَسَدوا يوسُفَ وباعوهُ إلَى مِصرَ، وكانَ اللهُ معهُ، [١٠] وخلَّصَهُ مِنْ جميعِ شدائدِهِ، ومَنحهُ نِعمَةً وحِكمَةً أمامَ فِرعَونَ مَلِكِ مِصرَ، فجعلهُ مُدَبِّرًا علَى مِصرَ وعلَى كُلِّ بَيتِهِ.

[١١] «ثُمَّ أتَى جوعٌ علَى كُلِّ أرضِ مِصرَ وكنعانَ، وضيقٌ عظيمٌ، فكانَ آباؤُنا لا يَجِدونَ قمحًا. [١٢] ولَمّا سمِعَ يعقوبُ أنَّ في مِصرَ قمحًا يُباعُ، أرسَلَ آباءَنا أوَّلًا. [١٣] وفي المَرَّةِ الثّانيَةِ أظهَرَ يوسُفُ نفسَهُ لإخوَتِهِ، وتبَيَّنَ لفِرعَوْنَ أصلُ يوسُفَ. [١٤] فأرسَلَ يوسُفُ واستَدعَى يعقوبَ أباهُ وجميعَ عَشيرَتِهِ، خَمسَةً وسَبعينَ نَفسًا. [١٥] فنَزَلَ يعقوبُ إلَى مِصرَ وتوفِّيَ هو وآباؤُنا، [١٦] ونُقِلَ إلَى شَكيمَ ووُضِعَ في القَبرِ الّذي اشتَراهُ إبراهيمُ بثَمَنٍ مِنَ الفِضَّةِ مِنْ بَني حَمورَ في شَكيمَ. [١٧] وكما كانَ يَقرُبُ زمانُ المَوْعِدِ الّذي

ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲁϥⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϣⲁⲛⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲕⲉⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ ⲛ̀ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲁϥϫⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ: ⲁϥⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲧⲁⲛϧⲱⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲥⲧⲓⲟⲥ ⲡⲉ ⲙ̀Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ: ⲫⲁⲓ ⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩϣϥ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲥⲟⲗϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯϣⲉⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ̀.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ̀ⲧⲥⲁⲃⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ: ⲛⲁϥϫⲟⲣ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ: ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ: ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϭⲓⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲩ̀ⲧϩⲉⲙⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀Ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲛⲁϥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲡⲉ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲕⲁϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ϫⲉ Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁϯ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩⲙ̀ⲗⲁϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲁϥϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲭⲁⲕ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲓⲉ ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲙⲏ ⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲧ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀Ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁϥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲫⲱⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ: ⲁϥⲉⲣⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥϫ̀ⲫⲉ ϣⲏⲣⲓ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

أقسَمَ بِهِ اللهُ لإبراهيمَ، كانَ الشَّعبُ يَنمو ويَكثُرُ في مِصرَ، [١٨] إلَى أنْ قامَ مَلِكٌ آخَرُ علَى مِصرَ لَمْ يَكُنْ يَعرِفُ يوسُفَ. [١٩] فهذا دَبَّرَ حيلَةً علَى جِنسِنا وأساءَ إلَى آبائنا، حتَّى يَنبذوا أطفالهُمْ لكَيْ لا يَعيشوا.

[٢٠] «وفي ذلكَ الوقتِ وُلِدَ موسَى وكانَ جَميلاً مَرضيًا عِندَ اللهِ، هذا رُبّيَ ثَلاثَةَ أشهُرٍ في بَيتِ أبيهِ. [٢١] فلَمّا طُرِحَ أخذَتهُ ابنَةُ فِرعَونَ ورَبَّتهُ لنَفسِها ابنًا. [٢٢] فتهَذَّبَ موسَى بكُلِّ حِكمَةِ المِصريّينَ، وكانَ مُقتَدِرًا في كلامِهِ وفي أعمالِهِ. [٢٣] ولَمّا كمِلَتْ لهُ مُدَّةُ أربَعينَ سنَةً مِنَ الزمنِ، خَطَرَ علَى قلبِهِ أنْ يفتَقِدَ إخوَتَهُ بَني إسرائيلَ. [٢٤] وإذ رأى واحِدًا مَظلومًا فتَحنَّنَ علَيهِ وانتَقَمَ للمَغلوبِ، إذ قَتَلَ المِصريَّ. [٢٥] وكانَ يظُنُّ أنَّ إخوَتَهُ يَفهَمونَ أنَّ اللهَ علَى يَديهِ يُعطيهِمْ خَلاصًا، وأمّا هُم فلَمْ يَفهَموا. [٢٦] وفي الغدِ ظَهَرَ لآخَرينَ وهُم يَتخاصَمونَ، فوَفقَهُمْ للصُلحِ قائلاً: أنتُمْ رِجالٌ إخوَةٌ. لماذا تَظلِمونَ بَعضُكُم بَعضًا؟ [٢٧] فجَحدَهُ المُعتدي علَى صاحِبِهِ قائلاً: مَنْ أقامَكَ رَئيسًا أو قاضيًا علَينا؟ [٢٨] أتُريدُ أنْ تقتُلَني كما قَتَلتَ أمسِ المِصريَّ؟ [٢٩] فهَرَبَ موسَى بسَبَبِ هذِهِ الكلِمَةِ، وصارَ غَريبًا في أرضِ مَديانَ، حَيثُ وُلِدَ لهُ هُناكَ ابنانِ.

ⲗ̅. Ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲥⲓⲛⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲧⲟⲥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ: ⲉϥⲛⲁⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϯⲛⲓⲁⲧϥ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲓⲟϯ: Ⲫϯ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ: ⲁϥⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϯⲛⲓⲁⲧϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ: ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲕⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ϩⲓϫⲱϥ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ⲧϩⲉⲙⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲟⲩϥⲓⲁϩⲟⲙ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲟⲩ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲕ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲭⲏⲙⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁϥϫⲁⲕ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲓⲉ ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲣⲉϥⲥⲱϯ ϧⲉⲛ ̀ⲧϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ: ⲛⲉⲙ Ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲫϯ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁ ⲡⲁⲣⲏϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲥⲓⲛⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲉ̀ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩϫⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲭⲏⲙⲓ.

٣٠«ولَمّا كمِلَتْ أربَعونَ سنَةً، ظَهَرَ لهُ مَلاكُ في بَرّيَّةِ طَورِ سيناءَ في لهيبِ نارِ علَى عُلَّيقَةٍ. ٣١فلَمّا رأى موسَى الرؤيا تعَجَّبَ. وفيما هو يتَقَدَّمُ ليتأمَّلَ، صارَ صوتُ الرَّبِّ قائلًا: ٣٢أنا هو إلهُ آبائكَ، إلهُ إبراهيمَ وإلهُ إسحاقَ وإلهُ يعقوبَ. فارتَعَدَ موسَى ولَمْ يَجسُرْ أنْ يتأمَّلَ. ٣٣فقالَ لهُ الرَّبُّ: اخلَعْ نَعلَ رِجلَيكَ، لأنَّ المَوضِعَ الّذي أنتَ واقِفٌ علَيهِ هو أرضٌ مُقَدَّسَةٌ. ٣٤قد رأيتُ عيانًا مَشَقَّةَ شَعبي الّذينَ في مِصرَ، وسَمِعتُ أنينَهُمْ ونَزَلتُ لأُخَلِّصَهُمْ. فهَلُمَّ الآنَ لأُرسِلكَ إلَى مِصرَ.

٣٥«هذا هو موسَى الّذي أنكَروهُ قائلينَ: مَن أقامَكَ رَئيسًا وقاضيًا علينا؟ هذا أرسَلَهُ اللهُ رَئيسًا وفاديًا بيَدِ المَلاكِ الّذي ظَهَرَ لهُ في العُلَّيقَةِ. ٣٦وهو الّذي أخرَجَهُمْ صانِعًا آياتٍ وعَجائبَ في أرضِ مِصرَ، وفي البحرِ الأحمَرِ، وفي البَرّيَّةِ أربَعينَ سنَةً.

٣٧«هذا هو موسَى الّذي قالَ لبَني إسرائيلَ: إنَّ نَبيًّا مِثلي سيُقيمُ لكُمُ الرَّبُّ إلهُكُمْ مِنْ إخوَتِكُمْ. لهُ تسمَعونَ. ٣٨هذا هو الّذي كانَ في الكَنيسَةِ في البَرّيَّةِ، مع المَلاكِ الّذي كانَ يتكلَّمُ معهُ في جَبَلِ سيناءَ، ومع آبائنا. هذا الّذي قَبِلَ أقوالًا حَيَّةً ليُعطيَكُم إيّاها. ٣٩هذا الّذي لَمْ يَشأْ آباؤُنا أنْ يكونوا طائعينَ لهُ، بل أهمَلوهُ ورَجَعوا بقُلوبِهِمْ إلَى مِصرَ

ⲙ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀Ⲁⲁⲣⲱⲛ: ϫⲉ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱⲛ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲧⲁϥⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲛⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϫⲓϫ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲁϥⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϯⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲫⲉ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲙⲏ ϩⲁⲛϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲟⲗⲟⲭ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ Ⲣⲏⲫⲁⲛ: ⲛⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲉⲧⲉⲃ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲑⲏⲉ̀ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲑⲁⲙⲓⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲟⲗⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲩϣⲟⲡⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ: ⲛⲉⲙ Ⲓⲏⲥⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ϣⲁ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦: ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲉ̀ⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲁϥⲕⲉⲧ ⲟⲩⲏⲓ ⲛⲁϥ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ ϣⲟⲡ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ϫⲉ ̀ⲧⲫⲉ ⲡⲉ ⲡⲁⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ: ⲁϣ ⲛ̀ⲏⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲟⲧϥ ⲛⲏⲓ ⲡⲉϫⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲓⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲫ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲙⲁ ⲛ̀ⲉⲙⲧⲟⲛ.

ⲛ̅. Ⲙⲏ ⲧⲁϫⲓϫ ⲁⲛ ⲁⲥⲑⲁⲙⲓⲉ̀ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

٤٠ قائلينَ لهارونَ: اصنَعْ لنا آلِهَةً تَسيرُ أمامَنا، لأنَّ موسَى هذا الّذي أخرَجَنا مِنْ أرضِ مِصرَ لا نَعلَمُ ماذا أصابَهُ! ٤١ فعَمِلوا لهُمْ عِجلًا في تِلكَ الأيّامِ وأصعَدوا ذَبيحَةً للصَّنَمِ، وفَرِحوا بأعمالِ أيديهِمْ. ٤٢ فرَجَعَ اللهُ وأسلَمَهُمْ ليَعبُدوا جُندَ السماءِ، كما هو مَكتوبٌ في كِتابِ الأنبياءِ: هل قَرَّبتُمْ لي ذَبائحَ وقَرابينَ أربَعينَ سنَةً في البَرّيَّةِ يا بَيتَ إسرائيلَ؟ ٤٣ بل أخذتُمْ خَيمَةَ مولوكَ، ونَجمَ إلهِكُمْ رَمفانَ، التَّماثيلَ الّتي صَنَعتُموها لتَسجُدوا لها. فسأنقُلُكُمْ إلَى ما وراءِ بابِلَ.

٤٤ «وأمّا خَيمَةُ الشَّهادَةِ فكانتْ مع آبائنا في البَرّيَّةِ، كما أمَرَ الّذي كلَّمَ موسَى أنْ يَصنَعَها علَى حسبِ المِثالِ الّذي كانَ قد رآهُ، ٤٥ هذِهِ الّتي قد أدخَلها آباؤُنا معهُمْ وقَبِلوها مع يَشوعَ في مُلكِ الأُمَمِ الّذينَ طَرَدَهُمُ اللهُ مِنْ وجهِ آبائنا، إلَى أيّامِ داوُدَ ٤٦ الّذي وجَدَ نِعمَةً أمامَ اللهِ، والتَمَسَ أنْ يَصنَعَ مَسكَنًا لإلهِ يعقوبَ. ٤٧ ولكِنَّ سُليمانَ بَنَى لهُ بَيتًا. ٤٨ لكِنَّ العَليَّ لا يَسكُنُ في مَصنوعاتِ الأيادي، كما يقولُ النَّبيُّ: ٤٩ السماءُ كُرسيٌّ لي، والأرضُ مَوْطِئٌ لقَدَمَيَّ. أيَّ بَيتٍ تبنونَ لي؟ قالَ الرَّبُّ، أو أيٌّ هو مَكانُ راحَتي؟ ٥٠ أليستْ يَدي خلَقَتْ هذِهِ الأشياءَ كُلَّها؟

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲛⲁϣⲧⲛⲁϩⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲕⲉⲙⲁϣϫ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲓⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ: ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲛ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ϩⲁⲛⲑⲱϣ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲛ̅ⲇ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛⲁⲩϣⲟⲃϣⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϧ̀ⲣⲁϫⲣⲉϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲛ̅ⲉ̅. Ⲥ̀ⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦: ⲟⲩⲟϩ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲛ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲟⲩⲏⲛ: ⲟⲩⲟϩ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲛ̅ⲍ̅. Ⲁ̀ⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ: ⲁⲩⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲛ̅ⲏ̅. Ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲁⲩϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲉⲑⲣⲉⲩ ⲁⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ϧⲁ ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲛ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲥ̀ⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲉϥϯϩⲟ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϣⲉⲡ ⲡⲁⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲝ̅. Ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲡ ⲡⲁⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ.

٥١«يا قُساةَ الرِّقابِ، وغَيرَ المَختونينَ بقُلوبِهِم وآذانِهِم! أنتُمْ في كُلِّ حينٍ تُقاوِمونَ الرّوحَ القُدُسَ. كما كانَ آباؤُكُم كذلكَ أنتُمْ أيضًا! ٥٢مَنْ مِنَ الأنبياءِ لَمْ يَضطَهِدهُ آباؤُكُم؟ وقَدْ قَتَلوا الّذينَ سبَقوا فأنذَروا بمَجيءِ البارِّ، هذا الّذي أنتُمُ الآنَ أسلَمتُموهُ وقَتَلتُموهُ، ٥٣وأنتم الّذينَ قَبِلتُم النّاموسَ بترتيبِ مَلائكَةٍ ولَمْ تحفَظوهُ».

٥٤فلَمّا سمِعوا هذا احتَدّوا بقلوبهِمْ وجَعلوا يُصرّونَ أسنانَهُم علَيهِ. ٥٥وأمّا استفانوسُ فشَخَصَ إلَى السماءِ وهو مُمتَلِئٌ مِنَ الإيمانِ والرّوحِ القُدُسِ، فرأى مَجدَ اللهِ، ويَسوعَ قائمًا عن يَمينِ اللهِ. ٥٦فقالَ: «ها أنا أنظُرُ السماواتِ مَفتوحَةً، وابنَ البَشرِ قائمًا عن يَمينِ اللهِ». ٥٧فصاحوا جميعُهُم بصوتٍ عظيمٍ وسَدّوا آذانَهُمْ، وهَجَموا علَيهِ جميعُهُم بنَهضَةٍ، ٥٨وأخرَجوهُ خارِجَ المدينةِ ورَجَموهُ. والشُّهودُ وَضعوا ثيابَهُمْ عِندَ رِجلَي شابٍّ اسمُهُ شاوُلُ. ٥٩ورَجموا استِفانوسَ وهو يَدعو ويقولُ: «أيُّها الرَّبُّ يَسوعُ، اقبلْ روحي». ٦٠ثُمَّ جَثا علَى رُكبَتَيهِ وصَرَخَ بصوتٍ عظيمٍ قائلًا: «يا رَبُّ، لا تَحسِبْ علَيهِم هذِهِ الخَطيَّةَ». وإذ قالَ هذا رَقَدَ.

Ⲏ ⲁ̅. Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϯⲙⲁϯ ⲡⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ: ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲓⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦: ⲁⲩⲥⲱⲣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀: ϣⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲉϩⲡⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲅ̅. Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϯⲟⲩⲃⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲓ ⲉϥⲱϣϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲓⲟ̀ⲙⲓ: ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓ̀ϣⲧⲉⲕⲟ.

ⲇ̅. Ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲉⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ.

ⲉ̅. Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀: ⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲋ̅. Ⲛⲁⲩϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ: ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉⲩϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁⲗⲉ ⲛⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ϫⲱ ⲉϥⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓ̀ϣⲗⲟⲗ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲛⲓϣϯ.

ⲓ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲓϣϯ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲩϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲉⲣ

٨ ١وأمّا شاوُلُ فكانَ موافِقًا علَى قتلِهِ. فحَدَثَ في ذلكَ اليومِ اضطِهادٌ عظيمٌ لِلبيعَةِ في أورُشَليمَ، فتَبَدَّدَ الجميعُ في قُرَى يَهوذا والسّامِرَةِ، ما خَلا الرُّسُلَ. ٢فحَمَلَ رِجالٌ أتقياءُ استِفانوسَ ودَفنوهُ وعَمِلوا مَناحَةً عَظيمَةً علَيهِ. ٣وأمّا شاوُلُ فكانَ يَضطَهِدُ بَيعَةَ اللهِ، إذ كانَ يَدخُلُ المنازِلَ ويَجُرُّ الرِّجالَ والنِّساءَ ويُسَلِّمُهُمْ إلَى السِّجنِ.

٤والّذينَ تفَرَّقوا كانوا يَجولونَ مُبَشِّرينَ بكلِمَةِ اللهِ. ٥فانحدَرَ فيلُبُّسُ إلَى مدينةٍ مِنَ السّامِرَةِ وكانَ يَكرِزُ لهُمْ بالمَسيحِ. ٦وكانَ الجُموعُ يُصغونَ بنَفسٍ واحِدَةٍ إلَى ما يقولُهُ فيلُبُّسُ عِندَ استِماعِهِمْ ونَظَرِهِمُ الآياتِ الّتي كانَ يَصنَعُها، ٧لأنَّ كثيرينَ مِنَ الّذينَ بهِمْ أرواحٌ نَجِسَةٌ كانتْ تخرُجُ صارِخَةً بصوتٍ عظيمٍ. وكثيرونَ مِنَ المَفلوجينَ والعُرجِ كانَ يَشفيهِم. ٨فكانَ فرَحٌ عظيمٌ في تِلكَ المدينةِ.

٩وكانَ في تِلكَ المدينةِ رَجُلٌ اسمُهُ سيمونُ، يَستعمِلُ السِّحرَ ويُدهِشُ كُلَّ شَعبِ السّامِرَةِ، قائلًا: إنّي أنا شَيءٌ عظيمٌ! ١٠وكانَ الجميعُ يُصغونَ إليهِ مِن كَبيرِهِم إلَى صَغيرِهِم قائلينَ: «هذا هو قوَّةُ اللهِ العظيمَةُ». ١١وكانَ الجميعُ

ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲡⲉ ⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲉⲧϩⲓⲕ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ: ⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲉⲙ ⲉ̀Ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦: ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲩϭⲓⲱⲙⲥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ: ⲛⲁϥⲙⲏⲛ ⲉ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲉⲩϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲓⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦: ϫⲉ ⲁ̀ ϯⲕⲉⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϣⲉⲡ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ϣⲁⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲩⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲡⲉ ⲉ̀Ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ Ⲓⲏ︦ⲥ︦.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϭⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ: ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁ ϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁ ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲏⲓ ϩⲱ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲕ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲉⲕϩⲁⲧ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ: ϫⲉ ϯⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲁⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫ̀ⲫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲙ̀ⲛⲉ ⲧⲟⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ: ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ⲑⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲭⲁ ⲡⲁⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

يُصغونَ إليهِ لأنَّهُ أقامَ بينهم زمانًا طَويلًا. يَطغيهم بالأسحارِ. ١٢ولكن لَمّا آمَنوا بفيلُبُّسَ وهو يُبَشِّرُ بالأُمورِ المُختَصَّةِ بملكوتِ اللهِ وباسمِ يَسوعَ المَسيحِ، اعتَمَدوا رِجالًا ونِساءً. ١٣وسيمونُ أيضًا نَفسُهُ آمَنَ. ولَمّا اعتَمَدَ كانَ يُلازِمُ فيلُبُّسَ، وإذ رأى آياتٍ وقواتٍ عظيمةً تُجرَى على يديهِ اندَهَشَ.

١٤ولَمّا سمِعَ الرُّسُلُ الّذينَ في أورُشَليمَ أنَّ أهلَ السّامِرَةِ قد قَبِلوا كَلِمَةَ اللهِ، أرسَلوا إليهِمْ بُطرُسَ ويوحَنا، ١٥فانحدرا وصلَّيا مِنَ أجلِهِمْ لكَيْ يَنالوا الرّوحَ القُدُسَ، ١٦لأنَّهُ لَمْ يَكُنْ قد حَلَّ بَعدُ علَى أحَدٍ مِنهُمْ، غَيرَ أنهُم كانوا قد اعتَمَدوا باسمِ الرَّبِّ يَسوعَ. ١٧فوَضَعا حينَئذٍ أيديهِما علَيهِمْ فَنالوا الرّوحَ القُدُسَ. ١٨فلَمّا رأى سيمونُ أنَّهُ بوَضعِ يد الرُّسُلِ يَنالونَ الرّوحَ القُدُسَ قَدَّمَ لهُما أموالًا ١٩قائلًا: «أعطياني أنا أيضًا هذا السُّلطانَ، كي الّذي أضَعُ علَيهِ يَدَيَّ يَقبَلُ الرّوحَ القُدُسَ». ٢٠قالَ لهُ بُطرُسُ: «لتَكُنْ فِضَّتُكَ معكَ إلَى الهَلاكِ، لأنَّكَ ظَنَنتَ أنْ تقتَنيَ لكَ مَوهِبَةَ اللهِ بأموالٍ! ٢١لا يكونُ لكَ نَصيبٌ ولا قِسمةٌ في هذا الأمرِ، فَقَلبُكَ غَيرُ مُستَقيمٍ أمامَ اللهِ. ٢٢تُب إذًا مِنْ شَرِّكَ هذا، والتمسَ الرَّبَّ

ⲕ̅ⲅ̅. ϯⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲧⲟⲩ ⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϯⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛⲁⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲉⲕⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀Ⲅⲁⲍⲁ ⲫⲁⲓ ⲟⲩϣⲁϥⲉ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲑⲱϣ: ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀Ⲕⲁⲛⲇⲁⲕⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲉ̀ⲑⲁⲩϣ: ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲅⲁⲍⲁ ⲧⲏⲣⲥ: ⲛⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ϧⲉⲛ Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲛⲉ ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲉϥϩⲁⲣⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲱϣ ⲡⲉ ϩⲓ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ Ⲏⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲧⲟⲙⲕ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲁⲣⲙⲁ.

ⲗ̅. Ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲱϣ ϩⲓ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ Ⲏⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲁ̀ⲣⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲏⲓ: ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲫⲙⲁ ⲇⲉ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁϥⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲩⲛⲁⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡ̀ϧⲟⲗϧⲉⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲁⲧϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϧⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲁⲡ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ: ⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ̀

لعَلَّ فِكرَ قَلبِكَ يُغفَرَ لكَ، [٢٣]لأنّي أراكَ في مَرارَةِ المُرِّ ورِباطِ الشَّرِ». [٢٤]فأجابَ سيمونُ وقالَ لهُما: «صليا أنتُما للرَّبِّ عني لكَيْ لا يأتيَ علَيَّ شيءٌ مِمّا قُلتُما.

[٢٥]ثُمَّ بَعدَما شَهِدا وتَكلَّما بكلِمَةِ اللهِ، عادا إلَى أورُشَليمَ وبَشَّرا قُرًى كثيرَةً للسّامِريّينَ.

[٢٦]ثُمَّ إنَّ مَلاكَ الرَّبِّ تكلَّمَ مع فيلُبُّسَ قائلًا: «قُمْ واذهَبْ وقتَ الظَّهيرَةِ، علَى الطريقِ المُنحَدِرَةِ مِنْ أورُشَليمَ إلَى غَزَّةَ الّتي هي بَرّيَّةٌ». [٢٧]فقامَ وذَهَبَ. وإذا رَجُلٌ حَبَشيٌّ خَصيٌّ، وزيرٌ لكَنداكَةَ مَلِكَةِ الحَبَشَةِ، هذا كانَ علَى جميعِ خَزائنِها. وكانَ قد جاءَ إلَى أورُشَليمَ ليَسجُدَ. [٢٨]وكانَ راجِعًا وجالِسًا علَى مَركَبَتِهِ وهو يَقرأُ في إشَعياءَ النَّبيِّ. [٢٩]فقالَ الرّوحُ لفيلُبُّسَ: «امضِ والتصق بهذِهِ المَركَبَةِ». [٣٠]فأسرعَ فيلُبُّسُ، فَسمِعهُ يَقرأُ في إشَعياءَ النَّبيِّ، فقالَ لهُ: «ألَعَلَّكَ تفهَمُ ما أنتَ تقرأُ؟». [٣١]أمّا هو فقالَ: «كيفَ يُمكِنُني إنْ لَمْ يُرشِدني أحَدٌ؟». وطَلَبَ إلَى فيلُبُّس أن يركَبَ ويَجلِسَ معهُ. [٣٢]وأمّا فصلُ الكِتابِ الّذي كانَ يَقرأُهُ فكانَ هذا: «مِثلَ شاةٍ سيقَ إلَى الذَّبحِ، ومِثلَ خَروفٍ صامِتٍ أمامَ الّذي يَجُزُّهُ هكذا لَمْ يَفتَحْ فاهُ. [٣٣]في تواضُعِهِ انتُزِعَ قَضاؤُهُ، وجيلُهُ مَنْ

ⲇⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩⲣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ: ϫⲉ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲁⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲱ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲙ: ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϣⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ: ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲁⲓ̈ⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ: ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩⲣ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ϭⲓⲱⲙⲥ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲣⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲱⲙⲥ ⲛⲁϥ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩⲣ: ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲓ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲉϥⲣⲁϣⲓ.

ⲙ̅. Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲉⲙϥ ϧⲉⲛ Ⲁⲍⲱⲧⲟⲥ: ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀.

يُخبِرُ بهِ؟ لأنَّ حَياتَهُ تُنتَزَعُ مِنَ الأرضِ». [٣٤] فأجابَ الخَصيُّ وقالَ لفيلُبُّسَ: «أطلُبُ إلَيكَ: عن مَنْ يقولُ النَّبيُّ هذا؟ عن نَفسِهِ أم عن واحِدٍ آخَرَ؟». [٣٥] ففَتَحَ فيلُبُّسُ فاهُ وابتَدأَ يُبَشِّرُهُ بيَسوعَ مِنْ هذا الكِتابِ.

[٣٦] وفيما هُما سائرانِ في الطريقِ أقبَلا علَى ماءٍ، فقالَ الخَصيُّ: «هوذا ماءٌ. ماذا يَمنَعُني أنْ أعتَمِدَ؟». [٣٨] فأمَرَ أنْ تقِفَ المَركَبَةُ، فنَزَلا كِلاهُما إلَى الماءِ، فيلُبُّسُ والخَصيُّ، وعَمَّدَهُ. [٣٩] ولَمّا صَعِدا مِنَ الماءِ، خَطِفَ روحُ الرَّبِّ فيلُبُّسَ، فلَمْ يُبصِرهُ الخَصيُّ أيضًا، وذَهَبَ في طريقِهِ فرِحًا. [٤٠] أمّا فيلُبُّسُ فوُجِدَ في أشدودَ. وكانَ يَطوفُ مُبَشِّرًا في المُدُنِ كُلِّها حتَّى وصلَ إلَى قَيصَريَّةَ.

ⲑ. ⲁ̅. Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ϫⲱⲛⲧ ⲛⲉⲙ ϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲓ̀ ϣⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.

ⲃ̅. Ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ϣⲁ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉⲧⲉϥⲛⲁϫⲉⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲛϩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲅ̅. Ⲉⲧⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ: ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲁ̀ϧⲟⲕ ⲉⲕϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

٩ [١] فأمّا شاوُلُ فكانَ لَمْ يَزَلْ بَعدُ مُمتَلِئًا تهَدُّدًا وقَتلًا علَى تلاميذِ رَبِّنا، فتَقَدَّمَ إلَى عَظيمِ الكَهنةِ [٢] وطَلَبَ مِنهُ رَسائلَ إلَى دِمَشقَ، إلَى المَحافِلِ، حتَّى إذا وجَدَ رِجالًا ونِساءً، يَسيرونَ في هذا الطريقِ، يَسوقُهُمْ موثَقينَ إلَى أورُشَليمَ. [٣] وفي ذَهابِهِ وقد اقتَرَبَ مِنْ دِمَشقَ إذ قد فاجأهُ بَغتَةً نورٌ مِنَ السماءِ أبرَقَ حَولهُ، [٤] فسقَطَ علَى وجهِهِ علَى الأرضِ وسَمِعَ صوتًا يقولُ لهُ: «شاوُلُ،

ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲋ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉ̀ⲥϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁⲓϥ.

ⲍ̅. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩⲧⲟⲙⲧ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲏ̅. Ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲛⲁⲩⲟⲩⲏⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲛⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁⲩⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ.

ⲑ̅. Ⲁϥⲉⲣ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱ.

شاوُلُ! لماذا تضطَهِدُني؟ ٥إنَّهُ لَصَعبٌ عَليكَ أن تَرفُسَ مَناخِسَ». فَقالَ: «مَن أنتَ يا رَبُّ؟». فَقال لَهُ الرَّبُّ: «أنا هو يَسوعُ النّاصريُ الّذي أنتَ تضطَهِدُهُ». ٦فَقالَ وهو مُرتَعِدٌ ومُتَحَيِّرٌ: «يا رَبُّ، ماذا تُريدُ أنْ أفعَلَ؟». فقالَ لهُ الرَّبُّ: «قُمْ فادخُلِ المدينةَ وهناكَ يُقالَ لكَ ماذا يَنبَغي أنْ تَصنَعَ». ٧وأمّا الرِّجالُ الّذينَ كانوا مُسافِرينَ مَعَهُ فكانوا وقوفًا مَبهوتينَ لأنَّهم كانوا يَسمَعونَ الصَوتَ فقط ولَمْ يكونوا يَرونَ أحَدًا. ٨فنَهَضَ شاوُلُ مِنَ الأرضِ، وعيناهُ مَفتوحَتانِ ولَمْ يَكُن يُبصِرُ أحَدًا. فأمسَكوا بيَدِهِ وأدخَلوهُ إلَى دِمَشقَ. ٩فَلَبِثَ ثَلاثَةَ أيّامٍ لا يُبصِرُ، فلَمْ يأكُلْ ولَمْ يَشرَبْ.

ⲓ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ: ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲣⲁⲙⲁ ϫⲉ Ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ Ⲁⲛⲟⲕ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲓϧⲓⲣ ⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ: ⲕⲱϯ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ Ⲡⲓⲣⲉⲙⲧⲁⲣⲥⲟⲥ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲧⲱⲃϩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ϩⲓϫⲱϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲉⲙⲁ ⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲉⲣϣⲓϣⲓ

١٠وكانَ بِدِمشقَ تِلميذٌ اسمُهُ حَنانيّا، فقالَ لهُ الرَّبُّ في الرؤيا: «يا حَنانيّا!». فَقالَ: «هأنَذا يارَبُّ». ١١فقالَ لهُ الرَّبُّ: «قُمْ وانطلِقْ إلَى الزُّقاقِ الّذي يُسَمَّى المُستَقيمُ، والتَمِس في بَيتِ يَهوذا رَجُلًا طَرسوسيًّا يُسَمَّى شاوُلَ. لأنَّهُ هوذا يُصَلّي، ١٢وبَينما شاوُلُ يُصَلّي إذ رأى في الرؤيا رَجُلًا اسمَهُ حَنانيّا قد دَخَلَ ووضَعَ يَدَهُ عَلَيهِ لكَيْ يُبصِرَ». ١٣فأجابَ حَنانيّا وقالَ: «يا رَبُّ، إنّي قد سمِعتُ مِنْ كثيرينَ عن هذا الرَّجُلِ، كمْ صنَعَ بالقِدّيسينَ مِنَ الشُّرورِ بأورُشَليمَ. ١٤وههنا أيضًا لهُ سُلطانٌ

ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲉ̀ⲥⲱⲛϩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ: ⲫⲁⲓ ⲉϥⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϭⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲡⲁⲥⲟⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲏⲟⲩ ϩⲓⲱⲧϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲏⲕⲥ: ⲁϥⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϧ̀ⲣⲉ ⲁϥϫⲉⲙϫⲟⲙ: ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ.

مِنْ قِبَلِ رؤَساءِ الكَهنةِ أنْ يوثِقَ كُلَّ مَنْ يَدعونَ باسمِكَ». ١٥فقالَ لهُ الرَّبُّ: «قُمْ فانطَلِقْ! فإنَّ هذا لي إناءٌ مُختارٌ ليَحمِلَ اسمي أمامَ المُلوكِ والأُمَمِ وبَني إسرائيلَ. ١٦لأنّي أنا سأُريهِ كمْ يَنبَغي أنْ يتألَّمَ مِنْ أجلِ اسمِي». ١٧فانطلَقَ حينَئذٍ حَنانيّا ودَخَلَ البَيتَ ووضَعَ يَدَيهِ علَيهِ وقالَ لهُ: «أيُّها الأخُ شاوُلُ، قد أرسَلَني رَبُّنا يَسوعُ المَسيحِ الّذي قد ظَهَرَ لَكَ في الطَّريقِ الّذي جِئتَ فيهِ، لكَيْ تُبصِرَ وتَمتَلِئَ مِنَ الرّوحِ القُدُسِ». ١٨فمِنْ ساعتِهِ وقَعَ مِنْ عَينَيهِ شَيءٌ شِبهُ القُشورِ، وانفتَحَتْ عَيناهُ وأبصرَ، ثُمَّ قامَ واعتَمَدَ. ١٩وتَناوَلَ طَعامًا فتقَوَّى. فمكثَ أيّامًا مع التلاميذِ الّذينَ كانوا بدِمَشقَ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲛϩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϣⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲉϥⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

٢٠ولوقتِهِ بَدأَ يُنادي في الجَماعاتِ بأنَّ يَسوعَ هو ابنُ اللهِ. ٢١وكُلُّ الّذينَ كانوا يَسمَعونَ بُهِتوا وقالوا: «أليس هذا هو الّذي كان يُقلِقُ الّذينَ يَدعونَ بهذا الِاسمِ في أورُشَليمَ؟ وجاء إلَى هذا المَوضِعِ لهذا الأمرِ حتَّى يوثِقَهُم ويأخُذَهُمْ إلَى رؤَساءِ الكهنةِ!». ٢٢وأمّا شاوُلُ فكانَ يَزدادُ قوَّةً، وكان يُزعِجُ اليهودَ السّاكِنينَ في دِمَشقَ ويُعلِّمُهم: «أنَّ هذا هو المَسيحُ».

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲥⲟⲃⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲃⲛⲓ: ⲛⲁⲩⲁ̀ⲣⲉϩ

٢٣ولَمّا تمَّتْ أيّامٌ كثيرَةٌ تشاوَرَ اليَهودُ ليَقتُلوهُ، ٢٤فأعلموا شاوُلَ بمَشورَتِهِم.

ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁⲩⲟⲗϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲓⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛⲁϥϭⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲟⲙϥ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲉⲛϥ ϣⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ϧⲉⲛ Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϧⲉⲛ Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲡⲉ ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲗ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲧⲁⲣⲥⲟⲥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ Ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉⲩⲕⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲏⲛ ϧⲉⲛ ϯϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲁϥⲓ̀ ϣⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲗⲩⲇⲇⲁ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲁϥϫⲉⲙ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲉ̀ⲛⲉⲁ̀ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣ ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉϥϣⲧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥϣⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲉ̀ⲛⲉⲁ̀ ⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅: ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲱⲣϣ ϧⲁⲣⲟⲕ: ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ.

وكانوا يحرُسونَ الأبوابَ نهارًا وليلًا ليَقتُلوهُ. [٢٥]فأخَذَهُ التلاميذُ ليلًا وأنزَلوهُ مِنَ السّورِ في زِنبيلٍ.

[٢٦]ولَمّا جاءَ شاوُلُ إلَى أورُشَليمَ حاوَلَ أنْ يَلتَصِقَ بالتلاميذِ، وكانوا جميعًا يَخافونَ منه غَيرَ مُصدِّقينَ أنَّهُ تِلميذٌ. [٢٧]فأخَذَهُ بَرنابا وأحضَرَهُ إلَى الرُّسُلِ، وحَدَّثَهُمْ كيفَ أبصَرَ الرَّبَّ في الطريقِ وأنَّهُ كلَّمَهُ، وكيفَ جاهَرَ في دِمَشقَ باسمِ يَسوعَ. [٢٨]فكانَ معهُمْ يَدخُلُ في أورُشَليمَ ويَخرُجُ ويُجاهِرُ باسمِ الرَّبِّ يَسوعَ. [٢٩]وكانَ يُخاطِبُ ويُباحِثُ اليونانيّينَ، أمّا هُمْ فكانوا يُريدونَ أنْ يَرفعوا أيديهم علَيهِ ليَقتُلوهُ. [٣٠]فلَمّا عَلِمَ الإخوَةُ أحدَروهُ إلَى قَيصَريَّةَ وأرسَلوهُ إلَى طَرسوسَ. [٣١]وأمّا الكَنيسةُ في كُلِّ اليَهوديَّةِ والجَليلِ والسّامِرَةِ فكانَ لهم سلامٌ، مَبنيينَ وسائرينَ بخوفِ الرَّبِّ، وكانوا يزدادونَ كثرةً بعزاءِ الرّوحِ القُدُسِ.

[٣٢]وكان بينما بُطرُسُ يطوفُ عليهِم جميعًا جاءَ إلَى القدّيسينَ السّاكِنينَ في لُدَّةَ، [٣٣]فوَجَدَ هناكَ رَجُلًا اسمُهُ إينياسَ وكانَ لهُ ثَماني سِنينَ مَطروحًا علَى سريرٍ، وهذا كانَ مُخَلَّعًا. [٣٤]فقالَ لهُ بُطرُسُ: «يا إينياسُ، يَشفيكَ يَسوعُ المَسيحِ. قُمْ وافرُشْ لنَفسِكَ!».

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲗⲩⲇⲇⲁ ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲣⲱⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲓⲟⲡⲡⲏ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲧⲁⲃⲓⲑⲁ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ϯϭⲁϩⲥⲓ: ⲑⲁⲓ ⲛⲁⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲥϣⲱⲛⲓ ⲁⲥⲙⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟⲕⲙⲉⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁ̀ⲡϣⲱⲓ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲛⲁⲣⲉ Ⲗⲩⲇⲇⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀Ⲓⲟⲡⲡⲏ ⲡⲉ: ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ϥ̀ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲩⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲛ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁ̀ⲡϣⲱⲓ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ: ⲉⲩⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲓϣⲑⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲃⲱⲥ ⲉⲥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲥϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯϭⲁϩⲥⲓ.

ⲙ̅. Ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲁϥⲧⲱⲃϩ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ Ⲧⲁⲃⲓⲑⲁ ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ: ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁⲥϩⲉⲙⲥⲓ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲁϥϯⲧⲟⲧⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲁϩⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ ⲁϥⲧⲁϩⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲥⲟⲛϧ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲁ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲟⲡⲡⲏ ⲧⲏⲣⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲓⲟⲡⲡⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲃⲁⲕϣⲁⲣ.

فللوقتِ قامَ. [٣٥]ونظرهُ كُلُّ السّاكِنينَ في لُدَّةَ وسارونَ، الّذينَ رَجَعوا إلَى الرَّبِّ.

[٣٦]وكانَ بيافا امرأةٌ تِلميذَةٌ اسمُها طابيثا، الّتي تفسيرُها غَزالَةُ. وهذِهِ كانتْ مُمتَلِئَةً أعمالًا صالِحَةً بالصدقاتِ الّتي كانتْ تعمَلُها. [٣٧]وحَدَثَ في تِلكَ الأيّامِ أنَّها مَرِضَتْ وماتَتْ، فغَسَّلوها ووضَعوها في عِلّيَّةٍ. [٣٨]وإذ كانتْ لُدَّةُ قريبَةً مِنْ يافا، وسَمِعَ التلاميذُ أنَّ بُطرُسَ هناكَ، أرسَلوا رَجُلَينِ يَطلُبانِ إليهِ أنْ لا يَتَوانَى عن المجيءِ إلَينا. [٣٩]فقامَ بُطرُسُ وجاءَ معهُما. فلَمّا جاءَ أصعَدوهُ إلَى مَوضِعِ العِلّيَّةِ، فوَقَفَتْ أمامَهُ جميعُ الأرامِلِ يَبكينَ ويُرينَهُ الأقمِصَةَ والثيابَ الّتي كانتْ تعملُها لهُم بينما كانتْ معهُم غَزالَةُ. [٤٠]فأخرَجَهُم بُطرُسُ جميعًا وجَثا علَى رُكبَتَيهِ وصَلَّى، والتَفَتَ إلَى الجَسَدِ وقالَ: «يا طابيثا، قومي!». ففَتَحَتْ عَينَيها. فلَمّا نظَرَتْ بُطرُسَ جَلَسَتْ، [٤١]فناوَلها يَدَهُ وأقامَها. ودَعَى القِدّيسينَ والأرامِلَ وأوقَفَها لهُمْ حَيَّةً. [٤٢]فذاعَ هذا الأمرُ في يافا كُلِّها، وآمَنَ كثيرونَ بالرَّبِّ. [٤٣]ومَكَثَ في يافا أيّامًا كثيرَةً، عِندَ واحِدٍ يُدعَى سِمعانُ الدَّبّاغِ.

ⲓ

ⲁ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ Ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲉ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲡⲩⲣⲁ ⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ Ϯϩⲩⲧⲁⲗⲓⲕⲏ.

١٠

[١]كانَ في قَيصَريَّةَ رَجُلٌ اسمُهُ كرنيليوسُ، قائدُ مِئَةٍ

ⲃ̅. Ⲉⲩⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲡⲉ ⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ: ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲅ̅. Ⲁϥⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲣⲁⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲑ̅ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲉ.

ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ Ⲡⲟ̅ⲥ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲉⲕⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲉ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀Ⲓⲟⲡⲡⲏ ⲙⲁⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ.

ⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ϥ̀ϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲃⲁⲕϣⲁⲣ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲏⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ϥ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ.

ⲍ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲱⲕ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲏ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀Ⲓⲟⲡⲡⲏ.

مِنَ الكَتيبَةِ الّتي تُدعَى الإيطاليَّةَ. [٢] وهو تقيٌّ وخائفُ اللهِ مع جميعِ بَيتِهِ، يَصنَعُ صَدَقاتٍ كثيرَةً للشَّعبِ، ويُصَلّي للهِ في كُلِّ حينٍ. [٣] فرأى ظاهِرًا في رؤيا نَحوَ السّاعَةِ التّاسِعَةِ مِنَ النَّهارِ، مَلاكَ اللهِ قد دخلَ إليهِ وقالَ لهُ: «يا كرنيليوسُ!». [٤] أمّا هو فلَمّا شَخَصَ إليهِ وصارَ في خَوفٍ، قالَ: «ماذا يا سيِّدُ؟». فقالَ لهُ: «صَلَواتُكَ وصَدَقاتُكَ صَعِدَتْ تذكارًا أمامَ اللهِ. [٥] والآنَ أرسِلْ إلَى يافا رِجالًا واستَدعِ سِمعانَ المُلَقَّبَ بُطرُسَ. [٦] إنَّهُ نازِلٌ عِندَ واحِدٍ يُدعَى سِمعانَ الدَّباغِ الّذي بَيتُهُ عِندَ البحرِ. هذا إذا جاءَ يُكَلِّمُكَ كلامًا تخلُصُ بهِ أنتَ وكُلُّ بيتِكَ». [٧] فلَمّا انطَلَقَ المَلاكُ الّذي كانَ يُخاطِبُهُ، دعا اثنَينِ مِنْ عبيدِهِ، وفارِسًا تَقيًّا مِنَ الّذينَ كانوا يُلازِمونَهُ، [٨] وأخبَرَهُم بكُلِّ شَيءٍ وأرسَلَهُمْ إلَى يافا.

ⲑ̅. Ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲋ̅.

ⲓ̅. Ⲛⲉ ⲁϥϩ̀ⲕⲟ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ: ⲉⲩⲥⲟⲃϯ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲉⲥⲟⲩⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲩⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲓⲁⲩ ⲛ̀ⲇ̅ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϥ̀ⲧⲉⲫⲁⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲧϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ.

[٩] ثُمَّ في الغَدِ فيما هُم يُسافِرونَ ويَقتَرِبونَ إلَى المدينةِ، صَعِدَ بُطرُسُ علَى السَّطحِ ليُصَلّيَ في وقتِ السّاعَةِ السّادِسَةِ. [١٠] وكانَ قد جاعَ وأرادَ أنْ يأكُلَ. وبَينَما هُم يُهَيِّئونَ لهُ، وقَعَ علَيهِ سِهوٌ، [١١] فرأى السماءَ مَفتوحَةً، وإناءً نازِلًا علَيهِ مِثلَ ثوبٍ عظيمٍ كتانٍ مَربوطًا بأربَعَةِ أطرافٍ. [١٢] وكانَ فيه كُلُّ الدَّوابِ ودباباتِ الأرضِ وطيورِ

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ Ⲡⲉⲧⲣⲉ ϣⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲙ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲱⲣ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲛϫⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉϥϭⲁϧⲉⲙ ⲓⲉ ⲉϥⲥⲟϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅: ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ̅ϯ̅ ⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲃⲁϧⲙⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϣⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲟⲥ: ⲉ̀ⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲡⲩⲗⲱⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁⲛ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϥ̀ϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩⲟⲣⲁⲙⲁ: ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ.

ⲕ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃ̅ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϣⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ Ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲟⲥ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀Ⲫ̅ϯ̅ ⲉⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣ̀ⲗⲟⲗ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ

السماءِ. [١٣]وصارَ إليهِ صوتٌ: «قُمْ يا بُطرُسُ، اذبَحْ وكُلْ». [١٤]فقالَ بُطرُسُ: «كلّا يا رَبُّ! لأنّي لَمْ آكُل قَطُّ نَجِسًا أو دَنِسًا». [١٥]ثُمَّ صارَ إليهِ صَوتٌ ثانيَةً: «ما طَهَّرَهُ اللهُ لا تُدَنِّسهُ أنتَ!». [١٦]وكانَ هذا علَى ثَلاثِ مَرّاتٍ وللوقتِ رُفِعَ الإناءُ إلَى السماءِ.

[١٧]فبينَما بُطرُسُ يَتفكَّرُ في نَفسِهِ: ماذا عَسَى أنْ تكونَ الرّؤيا الّتي رآها؟ إذا الرِّجالُ الّذينَ أُرسِلوا مِن قِبَلِ كرنيليوسَ، وكانوا قد سألوا عن بَيتِ سِمعانَ وقَدْ وقَفوا علَى البابِ [١٨]فنادَوْا يَستَخبِرونَ: «هل سِمعانُ المُلَقَّبُ بُطرُسَ نازِلٌ هناكَ؟». [١٩]وبَينَما بُطرُسُ مُتَفَكِّرٌ في نَفسِهِ لأجلِ الرّؤيا، قالَ لهُ الرّوحُ: «هوذا ثَلاثَةُ رِجالٍ يَطلُبونَكَ. [٢٠]لكن قُمْ وانزِلْ واذهَبْ معهُمْ غَيرَ مُرتابٍ في شَيءٍ، لأنّي أنا قد أرسَلتُهُمْ». [٢١]فنَزَلَ بُطرُسُ إلَى الرِّجالِ، وقالَ: «ها أنا الّذي تطلُبونَهُ. ما هو الأمرُ الّذي حَضَرتُمْ لأجلِهِ؟». [٢٢]فقالوا: «إنَّ كرنيليوسَ قائدُ مِئَةٍ، رَجُلًا بارًّا وخائفَ اللهِ ومَشهودًا لهُ مِنْ جميعِ أُمَّةِ اليَهودِ، أوحيَ إليهِ بمَلاكٍ مُقَدَّسٍ أنْ يَستَدعيَكَ إلَى بَيتِهِ ويَسمَعَ مِنكَ كلامًا». [٢٣]فدَعاهُمْ إلَى داخِلٍ وأضافَهُمْ. ثُمَّ في

ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲉ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲓⲟⲡⲡⲏ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ: Ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲉϥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲉⲟⲛ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ⲁϥϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲟⲥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ϩⲱ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ⲟⲩⲃⲟϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲙϥ ⲓⲉ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ϥ̀ϭⲁϧⲉⲙ ⲓⲉ ϥ̀ⲥⲟϥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ: ϯϣⲓⲛⲓ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲁϣ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲥ ϥ̀ⲧⲟⲩ ⲫⲟⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲛⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲑ̅ϯ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲏⲓ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲟⲩⲟⲃϣ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ Ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲉ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲟⲡⲡⲏ ⲙⲁⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ⲫⲁⲓ ϥ̀ϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲃⲁⲕϣⲁⲣ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲁⲓⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲕ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲕⲁⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ̀: ϯⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉⲛⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲑⲁϣⲟⲩ ⲛⲁⲕ.

الغَدِ قامَ وخرجَ معهُمْ، وأتَى مَعَهُ إخوةٌ آخرونَ مِنْ يافا.

[٢٤] وفي الغَدِ دَخلوا قَيصَريَّةَ. وأمّا كرنيليوسُ فكانَ يَنتَظِرُهُمْ، وقَدْ دَعا أنسِباءَهُ وأصدِقاءَهُ الأخصة. [٢٥] وحدثَ لمّا دَخَلَ بُطرُسُ سُرَّ بهِ كرنيليوسُ وسَجَدَ واقِعًا علَى قدَمَيهِ. [٢٦] فأقامَهُ بُطرُسُ قائلًا: «قُمْ، أنا أيضًا إنسانٌ مِثلُكَ». [٢٧] ثُمَّ دَخَلَ وهو يتكلَّمُ معهُ ووجَدَ كثيرينَ مُجتَمِعينَ. [٢٨] فقالَ لهُمْ: «أنتُمْ تعلَمونَ كيفَ هو مُحَرَّمٌ علَى رَجُلٍ يَهوديٍّ أنْ يَلتَصِقَ أو أنْ يَسيرَ مع أجنَبيٍّ. وأمّا أنا فقد أراني اللهُ أنْ لا أقولَ عن إنسانٍ ما إنَّهُ دَنِسٌ أو نَجِسٌ. [٢٩] فلذلكَ جِئتُ مِنْ دونِ مُناقَضَةٍ إذ استَدعَيتُموني. فأسألُ: لأيِّ سبَبٍ استَدعَيتُموني؟».

[٣٠] فقالَ كرنيليوسُ: «إنَّهُ منذُ أربَعَةِ أيّامٍ إلَى هذِهِ السّاعَةِ كُنتُ أُصَلّي في بَيتي. ونحو السّاعَةِ التّاسِعَةِ وإذا رَجُلٌ قد وقَفَ أمامي بلِباسٍ أبيَضَ. [٣١] وقالَ: يا كرنيليوسُ، سُمِعَتْ صَلواتُكَ وذُكِرَتْ صَدَقاتُكَ أمامَ اللهِ. [٣٢] فأرسِلْ إلَى يافا واستَدعِ سِمعانَ المُلَقَّبَ بُطرُسَ. إنَّهُ نازِلٌ في بَيتِ سِمعانَ الدَّباغِ عِندَ البحرِ. [٣٣] فأرسَلتُ إلَيكَ حالًا. وأنتَ فعَلتَ حَسَنًا إذ جِئتَ. والآنَ نَحنُ جميعًا حاضِرونَ ههنا أمامَ اللهِ لتصنعَ كُلَّ ما أُمِرتَ بهِ مِنْ قِبَلِ اللهِ».

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϯⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓϩⲟ ⲁⲛ ⲡⲉ Ⲫϯ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϣⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϥϣⲏⲡ ⲛⲁϩⲣⲁϥ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲄⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲣⲉⲙⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲥϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ: ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ Ⲫϯ ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϣϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲉ.

ⲙ̅. Ⲫⲁⲓ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲑⲣⲉⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲡⲉ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲥⲱ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲑⲁϣϥ ⲛ̀ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟϥ: ⲉⲑⲣⲟⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ: ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ.

٣٤ففتَحَ بُطرُسُ فاهُ وقالَ: «إنّي بالحَقِّ أرى أنَّ اللهَ لا يأخذُ بالوُجوهِ. ٣٥بل في كُلِّ أُمَّةٍ، الّذي يتَّقيهِ ويَصنَعُ البِرَّ مَقبولٌ عِندَهُ. ٣٦وهو أرسَلَ كلِمَتَهُ لبَني إسرائيلَ مُبَشِّرًا بالسَّلامِ مِنْ قِبَلِ يَسوعَ المَسيحِ. هذا هو رَبُّ الكُلِّ. ٣٧أنتُمْ تعرِفونَ الكلِمَةَ الّتي كانتْ في كُلِّ اليَهوديَّةِ مُبتَدِئًا مِنَ الجَليلِ، بَعدَ المَعموديَّةِ الّتي كرَزَ بها يوحَنا. ٣٨يَسوعُ الّذي مِنَ النّاصِرَةِ كيف مَسَحَهُ اللهُ بالرّوحِ القُدُسِ والقوَّةِ، هذا الّذي جالَ يَصنَعُ الخيرَ ويَشفي كُلَّ الّذينَ قُهِروا مِنَ الشيطانِ، لأنَّ اللهَ كانَ معهُ. ٣٩ونَحنُ شُهودٌ لكُلِّ شيءٍ صُنِعَ في كورَةِ اليَهوديَّةِ وفي أورُشَليمَ. هذا الّذي قَتَلوهُ أيضًا مُعَلِّقينَ إيّاهُ علَى خَشَبَةٍ. ٤٠هذا أقامَهُ اللهُ في اليومِ الثّالِثِ، وأعطاهُ أنْ يُظهِرَ، ٤١ليس لجميعِ الشَّعبِ، بل للشُّهودِ الّذينَ سبَقَ اللهُ فاختارَهُمْ. الّذينَ هُمْ نَحنُ الّذينَ أكلنا وشَرِبنا معهُ بَعدَ قيامَتِهِ مِنْ بينِ الأمواتِ. ٤٢وأمَرَنا أنْ نَكرِزَ للشَّعبِ، ونَشهَدَ بأنَّ هذا هو المُعَيَّنُ مِنَ اللهِ دَيّانًا للأحياءِ والأمواتِ. ٤٣وهذا الّذي شَهِدَ لهُ جميعُ الأنبياءِ أنَّ كُلَّ مَنْ يؤمِنُ بهِ يَنالُ باسمِهِ غُفرانَ الخطايا».

٤٤فبينَما بُطرُسُ يتَكلَّمُ بهذِهِ الأقوالِ حَلَّ الرّوحُ القُدُسُ علَى جميعِ الّذينَ

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϦⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ ϯⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲥⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ Ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϭⲓⲥⲓ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ϭⲓⲱⲙⲥ: ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲣⲏϯ ϩⲱⲛ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲙⲥⲟⲩ Ϧⲉⲛ Ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ Ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

كانوا يَسمَعونَ الكلِمَةَ. [٤٥]فاندَهَشَ المؤمِنونَ الّذينَ مِنْ أهلِ الخِتانِ، الّذينَ جاءوا مع بُطرُسَ، لأنَّ مَوهِبَةَ الرّوحِ القُدُسِ قد انسَكَبَت علَى الأُمَمِ أيضًا. [٤٦]لأنَّهُم كانوا يَسمَعونَهُمْ يتَكلَّمونَ بألسِنَةٍ ويُعَظِّمونَ اللهَ. حينَئذٍ أجابَ بُطرُسُ قائلًا: [٤٧]«أتُرَى يستطيعُ أحَدٌ أنْ يَمنَعَ الماءَ حتَّى لا يَعتَمِدَ هؤُلاءِ الّذينَ قَبِلوا الرّوحَ القُدُسَ كما نَحنُ أيضًا؟». [٤٨]وأمَرَ أنْ يَعتَمِدوا باسمِ يسوعَ المَسيحِ. حينَئذٍ سألوهُ أنْ يَمكُثَ أيّامًا عِندَهُم.

ⲓ̅ⲁ̅.

ⲁ̅. Ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲡ Ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀: ϫⲉ ⲁ̀ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϣⲉⲡ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲃ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁⲩϭⲓϩⲁⲡ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϦⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ.

ⲅ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲕϣⲉ ⲉ̀Ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲉ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲁⲓⲭⲏ Ϧⲉⲛ Ⲓⲟⲡⲡⲏ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲓⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ: ⲉ̀ⲟⲩϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ̀ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲓⲁⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀Ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲇ̅ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϦⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲓ.

ⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁⲓϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲧϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲍ̅. Ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲕⲉⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ Ⲡⲉⲧⲣⲉ ϣⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲙ.

١١

[١]فسمِعَ الرُّسُلُ والإخوَةُ الّذينَ كانوا في اليَهوديَّةِ أنَّ الأُمَمَ أيضًا قَبِلوا كلِمَةَ اللهِ. [٢]ولَمّا صَعِدَ بُطرُسُ إلَى أورُشَليمَ، خاصَمَهُ الّذينَ مِنْ أهلِ الخِتانِ، [٣]قائلينَ: «إنَّكَ دَخَلتَ عِندَ رِجالٍ غُلفٍ وأكلتَ معهُمْ». [٤]فابتَدأَ بُطرُسُ يُخبِرُهُمْ بأمرِهِ قائلًا: [٥]«إنّي كُنتُ في مدينةِ يافا أُصَلّي، فرأيتُ في غَيبَةٍ رؤيا: إناءً هابِطًا مِثلَ كِتانٍ عَظيمٍ مُدَلًّى مِنَ السماءِ بأربَعَةِ أطرافٍ، وجاءَ إلَيَّ. [٦]فهذا التفتُّ إليهِ، وتأمَّلتُ فيهِ فرأيتُ ذَواتِ الأربَعِ في الأرضِ والوُحوشَ والدَّباباتِ وطُيورَ السماءِ. [٧]وسَمِعتُ صوتًا يقولُ: قُمْ

ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲏⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲱⲣ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲛϫⲁⲓ ⲉϥϭⲁϧⲉⲙ ⲓⲉ ⲉϥⲥⲟϥ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲑ̅. Ⲁⲥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲁϧⲙⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϣⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϥⲓ ⲟⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲛ̀ⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲭⲏ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲉ̀ⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲱⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲇⲉ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃ̅ ⲁⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ: ⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲕⲉⲋ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀Ⲓⲟⲡⲡⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉⲧⲁⲓⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲓⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲁϥϯⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲙⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϯϩⲩⲥⲟⲥ ⲛ̀ϯⲇⲱⲣⲉⲁ̀: ⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲣⲏϯ ϩⲱⲛ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲁ̀ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁϥϯ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ

يا بُطرُسُ، اذبَحْ وكُلْ. ^٨^فقُلتُ: حاشا لي يا رَبُّ! لأنَّهُ لَمْ يَدخُلْ فمي قَطُّ شيءٌ نَجِسٌ أو دَنِسٌ. ^٩^فأجابَ الصوتُ مرةً ثانيَةً مِنَ السماءِ قائلًا: إنَّ ما يُطهرُهُ اللهُ فلا تُنَجِّسهُ أنتَ. ^١٠^وكانَ هذا علَى ثَلاثِ مَرّاتٍ. ثُمَّ رُفِعَ ثانيةً كُلُّ شيءٍ إلَى السماءِ أيضًا. ^١١^وإذا في الحالِ بثَلاثَةِ رِجالٍ وقَفوا علَى بابِ البَيتِ الّذي كُنتُ فيهِ، مُرسَلينَ إلَيَّ مِنْ قَيصَريَّةَ. ^١٢^فقالَ لي الرّوحُ انطلِقْ معهُمْ غَيرَ مُرتابٍ في شَيءٍ. وجاءَ معي أيضًا هؤُلاءِ الإخوَةُ السِّتَّةُ. فدَخَلنا إلَى بَيتَ الرَّجُلِ، ^١٣^فأخبَرَنا كيفَ رأى المَلاكَ في بَيتِهِ قائمًا وقائلًا لهُ: أرسِلْ إلَى يافا رِجالًا، واستَدعِ سِمعانَ الّذي يُدعى بُطرُسُ، ^١٤^وهذا يُكلِّمُكَ بكلامٍ بهِ تَخلُصُ أنتَ وكُلُّ بَيتِكَ. ^١٥^فلَمّا ابتَدأتُ أتكلَّمُ، حَلَّ الرّوحُ القُدُسُ علَيهِم كما حلَّ علَينا نحنُ أيضًا في البدءِ. ^١٦^فتذَكَّرتُ كلامَ الرَّبِّ كيفَ قالَ: إنَّ يوحَنا عَمَّدَ بماءٍ وأمّا أنتُمْ فستُعَمَّدونَ بالرّوحِ القُدُسِ. ^١٧^فإنْ كانَ اللهُ قد أعطاهُمُ المَوهِبَةَ كما لنا أيضًا بالسَّويَّةِ مؤمِنينَ بالرَّبِّ يَسوعَ المَسيحِ، فمَنْ أنا حتَّى أمنَعَ اللهَ؟». ^١٨^فلَمّا سَمِعوا ذلكَ سكَتوا، وكانوا يُمَجِّدونَ اللهَ قائلينَ: «إذًا أعطَى اللهُ الوثَنيّينَ التَّوبَةَ أيضًا للحياةِ!».

^١٩^أمّا الّذينَ تشَتَّتوا مِنَ الضّيقِ الّذي

ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲓ Ⲥ̀ⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ: ⲁⲩⲓ̀ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲏ ⲛⲉⲙ Ⲕⲩⲡⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ϯⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀Ⲕⲩⲡⲣⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ϩⲁⲛⲕⲩⲣⲓⲛⲛⲉⲟⲥ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ϯⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲉⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀Ⲡ⳪ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ̀ⲧϫⲓϫ ⲙ̀Ⲡ⳪ ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀Ⲡ⳪.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ϣⲉ ϣⲁ ⲛⲉⲛⲙⲁϣϫ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ϣⲁ Ϯⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲁϥⲣⲁϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ Ⲡ⳪.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡ⳪ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀Ⲧⲁⲣⲥⲟⲥ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙϥ ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ϯⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲧⲏⲣⲥ: ⲉⲩⲑⲟⲩⲏⲧ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲁⲩϯⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ: ⲁⲩϯⲣⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲧϧⲉⲛ Ϯⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϫⲉ Ⲛⲓ̀ⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁ̀ⲛⲟⲥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀Ϯⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲁⲅⲁⲃⲟⲥ: ⲁϥⲧⲙⲏⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲃⲱⲛ ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲓ Ⲕ̀ⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ

حَصَلَ بسَبَبِ استِفانوسَ فأتَوا إلَى فينيقيَةَ وقُبرُسَ وأنطاكيَةَ، وهُم لا يُكلِّمونَ أحَدًا بالكلِمَةِ إلّا اليَهودَ فقط. [٢٠]وكانَ مِنهُمْ قَومٌ قُبرُسيّونَ وقَيرَوانيّونَ، هؤلاءِ الّذينَ لمّا دَخَلوا أنطاكيَةَ كانوا يتَكلَّمونَ مع اليونانيّينَ مُبَشِّرينَ بالرَّبِّ يَسوعَ. [٢١]وكانتْ يَدُ الرَّبِّ معهُمْ، فآمَنَ جَمعٌ كثيرٌ ورَجَعوا إلَى الرَّبِّ.

[٢٢]فبلغَ القولُ عنهُمْ إلَى آذانِ الكَنيسَةِ الّتي في أورُشَليمَ، فأرسَلوا بَرنابا إلَى أنطاكيَةَ. [٢٣]وهذا لَمّا أتَى ورأى نِعمَةَ اللهِ فرِحَ، وكان يُعَزّي الجميعَ أنْ يَثبُتوا في الرَّبِّ برضاءِ القَلبِ، [٢٤]لأنَّهُ كانَ رَجُلًا صالِحًا ومُمتَلِئًا مِنَ الرّوحِ القُدُسِ والإيمانِ. فانضَمَّ إلَى الرَّبِّ جَمعٌ عَظيمٌ.

[٢٥]ثُمَّ خرجَ إلَى طَرسوسَ ليَطلُبَ شاولَ. ولمّا وجَدَهُ أصعدَهُ إلَى أنطاكيَةَ. [٢٦]فحَدَثَ أنَّهُما اجتَمَعا في الكَنيسَةِ سنَةً كامِلَةً وعَلَّما جَمعًا كَبيرًا. وسُميَ التلاميذُ «مَسيحيّينَ» في أنطاكيَةَ أوَّلًا.

[٢٧]وفي تِلكَ الأيّامِ انحَدَرَ أنبياءُ مِنْ أورُشَليمَ إلَى أنطاكيَةَ. [٢٨]وقامَ واحِدٌ مِنهُمْ اسمُهُ أغابوسُ، وأشارَ بالرّوحِ القُدُسِ أنَّ جوعًا عظيمًا سيَصيرُ علَى كُلِّ المَسكونَةِ، الّذي صارَ أيضًا في أيّامِ كُلوديوسَ. [٢٩]فحَتَمَ التلاميذُ حَسبَما

ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲑⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀.

ⲗ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲁⲓϥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ.

تيَسَّرَ لكُلٍّ مِنهُمْ أنْ يُرسِلَ كُلُّ واحِدٍ مِنهُمْ شَيئًا، خِدمَةً إلَى الإخوَةِ السّاكِنينَ في اليَهوديَّةِ. ٣٠ففَعَلوا ذلكَ مُرسِلينَ إلَى المَشايِخِ بيَدِ بَرنابا وشاوُلَ.

ⲓ̅ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁ̀ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲉ̀ϯⲙⲕⲁϩ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ.

ⲅ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲣⲁⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲁϥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϭⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲉⲠⲉⲧⲣⲟⲥ: ⲛⲉ ⲛⲓ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧⲕⲱⲃ.

ⲇ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲟⲡϥ ⲁϥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ: ⲉ̀ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ.

ⲉ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ: ⲛⲁⲥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ϩⲁ Ⲫ̀ϯ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

ⲋ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟⲩⲧⲉ ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲃ̅ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲃ̅ϯ: ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲇⲉ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ ⲁϥⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲫⲓⲣ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ.

ⲏ̅. Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲣⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ ⲡⲉⲕⲥⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ: ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϫⲟⲗϩⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩ̀ⲃⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

١٢

١وفي ذلكَ الوقتِ رَفَعَ هيرودُسُ يَدَهُ علَى قومٍ مِنَ الكَنيسَةِ ليُسيءَ إليهِمْ، ٢فقَتَلَ يعقوبَ أخا يوحَنا بالسَّيفِ. ٣فلَمّا رأى أنَّ الأمرَ يُرضي اليَهودَ، عادَ ليَقبِضَ علَى بُطرُسَ أيضًا. وكانتْ أيّامُ الفَطيرِ. ٤وهذا لَمّا قَبَضَ علَيهِ وضَعَهُ في السِّجنِ، وأسلَمَهُ لأربَعَةِ نوبٍ مِنَ الجُندِ ليَحفَظوهُ، ظانًا بأنْ يُقَدِّمَهُ إلَى الشَّعبِ بَعدَ الفِصحِ. ٥فكانَ بُطرُسُ مَحروسًا في السِّجنِ، وكانتِ الكنائسُ تُصَلّي إلَى اللهِ مِنْ أجلِهِ بلَجاجَةٍ.

٦ولَمّا عَزَمَ هيرودُسُ أنْ يُقَدِّمَهُ في تِلكَ اللَّيلَةِ، كانَ بُطرُسُ نائمًا بَينَ عَسكَرِيَّينِ مَربوطًا بسِلسِلَتَينِ، وكانَ يوجَدُ حُرّاسٌ علَى الأبوابِ يَحرُسونَ السِّجنَ. ٧وإذا مَلاكُ الرَّبِّ أقبَلَ، ونورٌ أضاءَ في البَيتِ، فضَرَبَ جَنبَ بُطرُسَ وأقامَهُ وقالَ لهُ: «قُمْ عاجِلًا!». فسَقَطَتِ السِّلسِلَتانِ مِنْ يَدَيهِ. ٨وقالَ لهُ المَلاكُ: «تمَنطَقْ والبَسْ نَعلَيكَ». ففَعَلَ كذلكَ. فقالَ لهُ: «التفَّ برِداءِكَ واتبَعني».

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉⲧⲉ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲛⲁϥⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅: ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϯⲡⲩⲗⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲑⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲑⲁⲓ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲧⲥ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲥⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϧⲓⲣ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲁ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲛ̀Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀: ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲑⲟⲩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲩⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲇⲉ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲩⲗⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ: ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲱⲕⲓ ⲉⲉⲣⲟⲩ̀ⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲣⲱⲇⲏ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲟⲩⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓ̀ϣⲑⲟⲙ: ⲉ̀ⲧⲁⲥϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁⲥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲡⲩⲗⲱⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲗⲟⲃⲓ: ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲏⲛ ⲉϥⲕⲱⲗϩ ⲡⲉ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩⲧⲱⲙⲧ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ϫⲉ ⲭⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲁ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ϣⲧⲉⲕⲟ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ⲕⲉⲙⲁ.

٩فخرجَ وتبعَهُ. ولَمْ يكُن يَعلَمُ أنَّ الّذي جَرَى بواسِطَةِ المَلاكِ هو حَقٌّ، بل كانَ يَظُنُّ بأنَّ ما رآه هو رؤيا. ١٠فلَمّا جازا المَحرَسَ الأوَّلَ والثّانيَ، وأتَيا إلَى بابِ الحَديدِ الّذي يُخرِجُ إلَى المدينةِ، فانفتَحَ لهُما مِنْ ذاتِهِ، فلَمّا خرجا وجازا زُقاقًا واحِدًا، فللوقتِ ذهبَ عنهُ المَلاكُ.

١١فلَمّا رَجَعَ بُطرُسُ إلَى نَفسِهِ قالَ: «الآنَ عَلِمتُ حقًا أنَّ الرَّبَّ قد أرسَلَ مَلاكَهُ ونَجّاني مِنْ يَدِ هيرودُسَ، ومِنْ كُلِّ انتِظارِ شَعبِ اليَهودِ». ١٢فلَمّا رأى أقبَلَ إلَى مَنزِلِ مَريَمَ أُمِّ يوحَنا الّذي يُدعَى مَرقُسُ، المَوضِعَ الّذي كانَ فيهِ يَجتمِعُ الجَمعُ ليُصَلّيَ. ١٣فلَمّا قَرَعَ بُطرُسُ بابَ الدِّهليزِ خرجَتْ جاريَةٌ اسمُها رَوْدا لتُجاوِبَهُ. ١٤فلَمّا عَرَفَتْ صوتَ بُطرُسَ لَمْ تفتَحِ غَلَقَةَ البابِ مِنَ الفَرَحِ، بل رَكَضَتْ إلَى داخِلٍ وأخبَرَتْ أنَّ بُطرُسَ واقِفٌ علَى البابِ، ١٥فقالوا لها: «أنتِ تهذينَ!». أمّا هي فكانتْ تؤَكِّدُ أنَّ هكذا هو الحاصِلُ. فقالوا لها: «إنَّهُ مَلاكُهُ!». ١٦وأمّا بُطرُسُ فلَبِثَ يَقرَعُ. فلَمّا فتَحوا ورأوهُ اندَهَشوا. ١٧فأشارَ إليهِمْ بيَدِهِ قائلًا: «اسكُتوا»، وحَدَّثَهُمْ كيفَ أخرَجَهُ الرَّبُّ مِنَ السِّجنِ. وقالَ لهُم: «أخبِروا يعقوبَ والإخوَةَ بهذا». ثُمَّ خرجَ وذَهَبَ إلَى مَوضِعٍ آخَرَ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲧⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ: ϫⲉ ⲟⲩ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲉⲙϥ: ⲁϥϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ̅. Ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲉϥϯⲟⲩⲃⲉ ⲛⲁ Ϯⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ϯⲥⲓⲇⲱⲛ ⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉⲩⲥⲟⲡ ϣⲁⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲉⲧ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀Ⲡⲗⲁⲥⲧⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲓⲧⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ: ⲛⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁⲩϣⲁⲛϣ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲙ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲑⲏϣ ⲁ̀ Ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ ϯϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲉ̀ⲫⲙⲁ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϭⲓ̀ⲛϥⲉⲛⲧ ⲁϥⲙⲟⲩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ϣⲁⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲓ︦ⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲛ̀ϯⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉ̀ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲉⲒⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϯⲣⲉⲛϥ ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ.

١٨ فلَمّا صارَ النَّهارُ حَصَلَ اضطِرابٌ ليس بقَليلٍ بَينَ العَسكَرِ: تُرَى ماذا جَرَى لبُطرُسَ؟ ١٩ وأمّا هيرودُسُ فلَمّا بَحثَ علَيهِ ولَمْ يَجِدهُ عَذَّبَ الحُرّاسَ، وأمَرَ أنْ يُقتلوا. ثُمَّ خرجَ مِنَ اليَهوديَّةِ إلَى قَيصَريَّةَ وأقامَ هناكَ.

٢٠ وكانَ هيرودُسُ ساخِطًا علَى الصّوريّينَ والصَّيداويّينَ، فحَضَروا إليهِ بنَفسٍ واحِدَةٍ واستَعطَفوا بَلاستُسَ النّاظِرَ علَى مَضجَعِ المَلِكِ، وصاروا يَلتَمِسونَ المُصالَحَةَ لأنَّ كورَتَهُمْ كانتْ تقتاتُ مِنْ مملكتِهِ. ٢١ ففي يومٍ مُعَيَّنٍ لَبِسَ هيرودُسُ الحُلَّةَ المُلوكيَّةَ، وجَلَسَ علَى كُرسيِّ المُلكِ وجَعَلَ يُخاطِبُهُمْ. ٢٢ فصَرَخَ الشَّعبُ قائلًا: «هذا صوتُ إلهٍ لا صوتُ إنسانٍ!». ٢٣ ففي الحالِ ضَرَبَهُ مَلاكُ الرَّبِّ لأنَّهُ لَمْ يُعطِ المَجدَ للهِ فصارَ يأكُلُهُ الدّودُ ومات.

٢٤ وأمّا كلِمَةُ اللهِ فكانتْ تنمو وتَزيدُ. ٢٥ ورَجَعَ بَرنابا وشاوُلُ مِنْ أورُشَليمَ بَعدَما كمَّلا الخِدمَةَ، وأخَذا معهُما يوحَنا أيضًا المُلَقَّبَ مَرقُسَ.

ⲓ̅ⲅ̅. ١٣

ⲁ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϮⲀⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀: Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ: ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲛⲓⲅⲉⲣ: ⲛⲉⲙ Ⲗⲟⲩⲕⲓⲟⲥ Ⲡⲓⲕⲩⲣⲓⲛⲛⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲛⲁⲏ̀ ⲡⲓϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϣⲁⲛϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲓⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ.

١ وكانَ في كَنيسَةِ أنطاكيَةَ أنبياءُ ومُعَلِّمونَ: بَرنابا، وسِمعانُ الّذي يُدعَى نيجَرَ، ولوكيوسُ القَيرَوانيُّ، ومَنايِنُ الّذي ترَبَّى مع هيرودُسَ رَئيسِ الرُّبعِ، وشاوُلُ.

ⲃ̅. Ⲉⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲡ⳪ ⲉⲩⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲓⲡ̅ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ϫⲉ ⲫⲱⲣϫ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲧⲁⲓⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲅ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲱⲃϩ: ⲁⲩⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̅ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲥⲉⲗⲉⲩⲕⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀Ⲕⲩⲡⲣⲟⲥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲥⲁⲗⲁⲙⲓⲛⲏ ⲛⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲛⲁⲣⲉ ⲡ̀ⲕⲉⲒⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ.

ⲋ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲉⲛ ϯⲛⲏⲥⲟⲥ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲥ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲡⲁⲫⲟⲩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲭⲱ ⲙ̀ⲯⲉⲩⲇⲟⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲃⲁⲣⲓⲏⲥⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲛⲑⲩⲡⲁⲧⲟⲥ Ⲥⲉⲣⲅⲓⲟⲥ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲧϩⲏⲧ: ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲏ̅. Ⲛⲁϥϯ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉ̀ⲗⲩⲙⲁⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲭⲱ ⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲉⲙ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲉⲛϩ ⲡⲓⲁⲛⲑⲩⲡⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲑ̅. Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̅ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲱ̀ ⲫⲏⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲭⲣⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲓϫⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛ̀ⲕⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲕⲫⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ⳪.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀Ⲡ⳪ ⲉⲥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛ̀ⲭⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲁⲛ ϣⲁ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲗⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ: ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯⲧⲟⲧϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲛⲑⲩⲡⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧ-

٢ وبينما هُم يَخدِمونَ الرَّبَّ ويَصومونَ، قالَ الرّوحُ القُدُسُ: «أفرِزوا لي بَرنابا وشاوُلَ للعَمَلِ الّذي قد دَعَوتُهُما إليهِ». ٣ حينَئذٍ صاموا وصَلّوا ووضَعوا علَيهِما الأياديَ، ثُمَّ أطلَقوهُما.

٤ فهذانِ إذ أُرسِلا مِنَ الرّوحِ القُدُسِ انحَدَرا إلَى سلوكيَةَ، ومِنْ هناكَ سافَرا في البحرِ إلَى قُبرُسَ. ٥ ولَمّا وصلا إلَى سلامينا ناديا بكلِمَةِ اللهِ في مجامعِ اليَهودِ. وكانَ معهُما يوحَنا خادِمًا. ٦ ولَمّا اجتازا الجَزيرَةَ كُلَّها إلَى بافوسَ، وجَدا رَجُلًا ساحِرًا نَبيًّا كذّابًا يَهوديًّا اسمُهُ باريَشوعُ، ٧ هذا كانَ مع الوالي سرجيوسَ بولُسَ، وهو رَجُلٌ فهيمٌ. فهذا دَعا بَرنابا وشاوُلَ والتَمَسَ أنْ يَسمَعَ كلِمَةَ اللهِ. ٨ فقاوَمَهُما عَليمٌ السّاحِرُ، لأنْ هكذا يُترَجَمُ اسمُهُ، طالِبًا أنْ يُفسِدَ الواليَ عن الإيمانِ.

٩ أمّا شاوُلُ، الّذي هو بولُسُ أيضًا، فامتلأَ مِنَ الرّوحِ القُدُسِ ١٠ وقالَ: «أيُّها المُمتَلِئُ مِنَ كُلِّ غِشٍّ وكُلِّ خُبثٍ! يا ابنَ إبليسَ! يا عَدوَّ كُلِّ برٍّ! ألا تزالُ تُفسِدُ سُبُلَ الرَّبِّ المُستَقيمَةَ؟ ١١ فالآنَ هوذا يَدُ الرَّبِّ تأتي علَيكَ، فتكونُ أعمَى لا تُبصِرُ الشَّمسَ إلَى حينٍ». ففي الحالِ وقَعَ علَيهِ ضَبابٌ وظُلمَةٌ، وكانَ يَدورُ مُلتَمِسًا مَنْ يَقودُهُ بيَدِهِ. ١٢ فالوالي حينَئذٍ

ⲁϥϣⲱⲡⲓ: ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲁⲫⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲡⲉⲣⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲁⲙⲫⲩⲗⲓⲁ̀: Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲉⲣⲅⲏ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲓⲥⲓⲇⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲙϯ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲁ̀ϫⲟϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲡⲉϫⲁϥ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲥⲣⲁⲏ̀ⲗⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲫϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲟⲓⲕⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲃϣ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱϧⲧ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ϣⲗⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ: ⲁϥⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲩ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁϥϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ϣⲁ Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲛ̀Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲕⲓⲥ: ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲙ̀Ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲑⲃⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲉⲥⲥⲉ: ⲟⲩⲣ-

لمّا رأى، آمَنَ وتعجَّبَ مِنْ تعليمِ الرَّبِّ.

[١٣] ثُمَّ أقلَعَ بولُسُ وبرنابا ومَنْ معهُما مِن بافوس وأتَوا إلَى بَرجَةِ بَمفيليَّةَ. وأمّا يوحَنا ففارَقَهُمْ ورَجَعَ إلَى أورُشَليمَ. [١٤] وأمّا هُم فَخرجوا مِنْ بَرجَةَ وأتَوا إلَى أنطاكيَةِ بيسيديَّةَ، ودَخَلوا المَجمَعَ يومَ السَّبتِ وجَلَسوا. [١٥] وبَعدَ قِراءَةِ النّاموسِ والأنبياءِ، أرسَلَ إليهِمْ رؤَساءُ المَجمَعِ قائلينَ: «أيُّها الرِّجالُ إخوانُنا، إنْ كانتْ عِندَكُمْ كلِمَةُ تعزيَةٍ للشَّعبِ فقولوها». [١٦] فقامَ بولُسُ وأشارَ إليهِم بيَدِهِ وقالَ: «أيُّها الرِّجالُ الإسرائيليّونَ والّذينَ يتَّقونَ اللهَ، اسمَعوا! [١٧] إلهُ شَعبِ إسرائيلَ اختارَ آبائنا، ورَفَعَ الشَّعبَ في الغُربَةِ في أرضِ مِصرَ، وبذِراعٍ عاليَةٍ أخرَجَهُم مِنها. [١٨] وعالهُم مُدَّةَ أربَعينَ سنَةً في البَرّيَّةِ. [١٩] ثُمَّ أهلكَ سبعَ أُمَمٍ في أرضِ كنعانَ [٢٠] وأورَثَهُم أرضَهُمْ أربَعَمِئَةٍ سنَةً وبعد ذلك أعطاهُمْ قُضاةً حتَّى صَموئيلَ النَّبيِّ. [٢١] ومِنْ ثَمَّ طَلَبوا مَلِكًا، فأعطاهُمُ اللهُ شاوُلَ بنَ قَيسٍ، رَجُلًا مِنْ سِبطِ بنيامينَ، أربَعينَ سنَةً. [٢٢] ثُمَّ عَزَلَهُ وأقامَ لهُمْ داوُدَ مَلِكًا، هذا الّذي شَهِدَ لأجلِهِ، إذ قالَ: وجَدتُ

ϣⲱⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉϩⲛⲏⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲣⲟϫ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲱϣ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϩⲓⲱⲓϣ ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲇⲉ ϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲇ̀ⲣⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩ̀ⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲫⲁⲓ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲕⲉⲁⲣⲭⲱⲛ: ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲁⲩϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲉ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲗ̅. Ⲫϯ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲛⲁⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁϥ ϣⲁ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ Ⲫϯ ϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲙ̀ⲯ-

داوُدَ بنَ يَسَّى رَجُلًا حَسَبَ قَلبي، هذا الّذي سيَصنَعُ كُلَّ مَشيئَتي. [23] ومِنْ نَسلِ هذا، حَسَبَ الوعدِ، أقامَ اللهُ مُخَلِّصًا لإسرائيلَ، يَسوعَ. [24] إذ سبَقَ يوحَنا فكرَزَ قَبلَ مَجيئهِ بمَعموديَّةِ التَّوبَةِ لجميعِ شَعبِ إسرائيلَ. [25] ولَمّا أكمَلَ يوحَنا سعيَهُ جَعَلَ يقولُ: مَنْ تظُنّونَ أنّي أنا؟ لَستُ أنا إيّاهُ، لكِن هوذا يأتي بَعدي الّذي لَستُ مستَحِقًا أنْ أحُلَّ حِذاءَ قَدَمَيهِ.

[26] «أيُّها الرِّجالُ إخوَتُنا بَني جِنسِ إبراهيمَ، والّذينَ بَينَكُمْ يتَّقونَ اللهَ، إلَيكُم أُرسِلَت كلِمَةُ هذا الخَلاصِ. [27] لأنَّ السّاكِنينَ في أورُشَليمَ ورؤَساءَهُمْ لَمْ يَعرِفوا هذا. وأقوالُ الأنبياءِ الّتي تُقرأُ في كُلِّ سبتٍ تمَّموها، إذ حَكَموا علَيهِ. [28] ولَمّا لَمْ يَجِدوا فيهِ عِلَّةً للموتِ طَلَبوا مِنْ بيلاطُسَ أن يَقتُلَهُ. [29] ولَمّا أكمَلوا كُلَّ ما كُتِبَ عنهُ، أنزَلوهُ عن الخَشَبَةِ ووضَعوهُ في قَبرٍ. [30] ولكِنَّ اللهَ أقامَهُ مِنَ الأمواتِ. [31] وهذا ظَهَرَ أيّامًا كثيرَةً للّذينَ صَعِدوا معهُ مِنَ الجَليلِ إلَى أورُشَليمَ، هؤلاءِ الّذينَ هُم الآنَ شهودٌ لهُ عِندَ كُلِّ الشَّعبِ. [32] ونَحنُ نُبَشِّرُكُمْ بالمَوعِدِ الّذي صارَ لآبائنا، [33] هذا قد أكمَلَهُ اللهُ لأبنائهِم، إذ أقامَ يسوعَ كما هو مَكتوبٌ

ⲁⲗⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ̀ϫⲫⲟⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲧⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛ̀ϥⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ: ⲁϥϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϫⲉ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲙⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ̀: ⲁϥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲁϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ̀ϯ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲥⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ: ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲥⲉⲛⲁ̀ⲑⲙⲁⲓⲟϥ.

ⲙ̅. Ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲛⲓⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲁⲕⲧⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϫⲉ ϯⲛⲁ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲫⲓⲣⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩⲉⲣⲁⲝⲓⲟⲓⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁⲥⲃⲱⲗ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲟⲩ̀ⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲥ̀ⲭⲉⲇⲟⲛ: ⲁ̀ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ.

أيضًا في المَزمورِ الثّاني: أنتَ ابني، وأنا اليومَ ولَدتُكَ. [٣٤]إنَّهُ أقامَهُ مِنَ الموتَى، وأنَّهُ ليسَ يَعودُ إلَى فَسادٍ، فهكذا قالَ: إنِّني سأُعطيكُمْ مَراحِمَ داوُدَ الأمينَةَ. [٣٥]وكذلكَ في مَوضِعٍ آخَرَ يقولُ: لا تدَعَ صَفيَّكَ يَرَى فَسادًا. [٣٦]لأنَّ داوُدَ في جيلِهِ بَعدَما خَدَمَ مَشيئَةَ اللهِ، رَقَدَ وانضَمَّ مع آبائهِ، ورأى فسادًا. [٣٧]فأمّا الّذي أقامَهُ اللهُ فلَمْ يَرَ الفَسادَ. [٣٨]فليَكُنْ مَعلومًا عِندَكُم هذا الأمرُ أيُّها الرِّجالُ إخوَتُنا، أنَّهُ بهذا يُكرَزُ لكُمْ لغُفرانِ الخطايا، [٣٩]ومِنْ كُلِّ ما لَمْ تَستَطيعوا أنْ تُزَكَّوا مِنهُ في شَريعَةِ موسَى فَبهذا يَتزَكَّى كُلُّ مَنْ يؤمِنُ. [٤٠]فاحذَروا إذًا ألا يوافيَكم ما قيلَ في الأنبياءِ: [٤١]أُنظُروا أيُّها المُتَهاوِنونَ، وتَعَجَّبوا وارجِعوا! فَسأصنَعُ أنا في أيّامِكُمْ عَمَلاً لا تُصَدِّقونَ بهِ وإنْ حدَثَكُم بهِ أحَدٌ».

[٤٢]وفيما هُما خارِجانِ طَلَبَ مِنهُما الأمَمُ بأنْ يكلِّماهُمْ في السَّبتِ الآخَرِ الآتي بهذِهِ الأقوالِ. [٤٣]فلَمّا انصرفَتْ الجَماعَةُ، تبِعَ كثيرٌ مِنَ اليَهودِ والمُتَعَبِّدينَ مِنَ الغرباءِ بولُسَ وبَرنابا، اللَّذَينِ كانا يُكلِّمانِهِمْ ويُقنِعانِهِمْ أنْ يَثبُتوا في نِعمَةِ اللهِ. [٤٤]وفي السَّبتِ التّالي اجتَمعَت كُلُّ المدينَةِ تقريبًا

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ⲭⲟϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲉ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣ̀ⲡⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲟⲧⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁⲓⲭⲁⲕ ⲉⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫϥ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩⲣⲁϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲑⲏϣ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ.

ⲛ̅. Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϣⲟⲃϣⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉⲧⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲩ̀ⲥⲭⲏⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲑⲱϣ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲉϩ ⲡ̀ϣⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

لتسمَعَ كلِمةَ اللهِ. ٤٥فلمّا رأى اليَهودُ الجُموعَ امتلأوا غيرَةً، وجَعَلوا يُقاوِمونَ ما قالهُ بولُسُ مُناقِضينَ ومُجَدِّفينَ. ٤٦فجاهَرَ بولُسُ وبَرنابا وقالا: «كانَ يَجِبُ أنْ تُكلَّموا أنتُمْ أوَّلًا بكلِمَةِ اللهِ، ولكن إذ دَفَعتُموها عنكُمْ، وحَكَمتُمْ أنَّكُمْ غَيرُ مُستَحِقّينَ للحياةِ الأبديَّةِ، هوذا نَتَوَجَّهُ إلَى الوثَنيّينَ. ٤٧لأنْ هكذا أوصانا الرَّبُّ: قد أقَمتُكَ نورًا للأُمَمِ، لتَكونَ أنتَ خَلاصًا إلَى أقصَى الأرضِ». ٤٨فلَمّا سمِعَ الوثَنيونَ ذلكَ كانوا يَفرَحونَ ويُمَجِّدونَ كلِمَةَ الرَّبِّ. وآمَنَ جميعُ الّذينَ كانوا مُعيَّنينَ للحياةِ الأبديَّةِ. ٤٩وانتَشَرَتْ كلِمَةُ الرَّبِّ في كُلِّ الناحيةِ. ٥٠ولكِنَّ اليَهودَ حَرَّكوا النِّساءَ المُتَعَبِّداتِ الشَّريفاتِ وأعيانَ المدينةِ، وأثاروا اضطِهادًا علَى بولُسَ وبَرنابا، وأخرَجوهُما مِنْ تُخومِهِمْ. ٥١أمّا هُما فنَفَضا غُبارَ أرجُلِهِما علَيهِمْ، وأتَيا إلَى إيقونيَةَ. ٥٢وأمّا التلاميذُ فكانوا يَمتَلِئونَ مِنَ الفَرَحِ والرّوحِ القُدُسِ.

ⲓ̅ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲣⲱ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ.

ⲃ̅. Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩ-

١٤

١وحَدَثَ في إيقونيَةَ أنَّهُما دَخَلا مَعًا إلَى مَجمَعِ اليَهودِ وتَكلَّما كذلك، حتَّى آمَنَ جُمهورٌ كثيرٌ مِنَ اليَهودِ واليونانيّينَ. ٢ولكن اليَهودَ الّذينَ لَمْ يؤمِنوا هَيَّجوا

ⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ.

ⲅ̅. Ⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ⳪: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲉϥϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ.

ⲇ̅. Ⲁϥⲫⲱⲣϫ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ.

ⲉ̅. Ⲉⲧⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲕⲉⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉ̀ϣⲟϣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲉⲧ ⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲗⲩⲕⲁⲟ̀ⲛⲓⲁ: Ⲗⲩⲥⲧⲣⲁ ⲛⲉⲙ Ⲇⲉⲣⲃⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ.

ⲍ̅. Ⲛⲁⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲧϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ϧⲉⲛ Ⲗⲩⲥⲧⲣⲁ: ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁⲗⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉϥϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉϥⲥⲁϫⲓ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲓ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϭⲓϥⲉⲓ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲙⲏϣ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲁⲩϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲗⲩⲕⲁⲱⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϣⲁⲣⲟⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲙⲉⲛ ⲉ̀Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ϫⲉ Ⲡⲓⲍⲉⲩⲥ: Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲡⲓⲉⲣⲙⲏⲥ: ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲩⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲍⲉⲩⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲭⲏ ϧⲁϫⲱⲥ

وأفسَدوا نُفوسَ الأمَمِ علَى الإخوَةِ. [٣]فأقاما زَمانًا طَويلًا يُجاهِرانِ بالرَّبِّ الّذي كانَ يَشهَدُ لكلِمَةِ نِعمَتِهِ، ويُعطي أنْ تُجرَى آياتٌ وعجائبُ علَى أيديهِما. [٤]فانشَقَّ جُمهورُ المدينةِ، فكانَ بَعضُهُمْ مع اليَهودِ، وبَعضُهُمْ مع الرَّسولَينِ. [٥]فهَجَم الأمَمُ واليَهودُ مع رؤَسائهِم ليَبغوا علَيهِما ويَرجُموهُما، [٦]فلَمّا شَعَرا بهِ، هَرَبا إلَى مَدينةِ ليكأونيَّةَ: لستِرَةَ ودَربَةَ، وإلَى الكورَةِ المُحيطَةِ. [٧]وكانا هناكَ يُبَشِّرانِ.

[٨]وكانَ في لستِرَةَ رَجُلٌ ضعيفُ الرِّجلَينِ مُقعَدٌ مِنْ بَطنِ أُمِّهِ، ولَمْ يَمشِ قَطُّ. [٩]هذا كانَ يَسمَعُ بولُسَ وهو يتكلَّمُ، فالتَفتَ بولُسُ إليهِ، ورأى أنَّ لهُ إيمانًا ليُشفَى، [١٠]فقالَ لهُ بِصوتٍ عالٍ: «لكَ أقولُ: باسمِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ قُمْ علَى رِجلَيكَ مُنتَصِبًا!». فَحينئذٍ وَثَبَ ومشَى. [١١]فلَمّا نَظَرَ الجُموعُ ما قد صَنَعَ بولُسُ، رَفَعوا أصواتَهُم بلُغَةِ ليكأونيَّةَ وقالوا: «إنَّ الآلِهَةَ تشَبَّهوا بالنّاسِ ونَزَلوا إلَينا». [١٢]وكانوا يُسمّونَ بَرنابا «زَفسَ» وبولُسَ «هَرمَسَ» لأنَّهُ كانَ هو المُتَقدِّمَ بالكلامِ. [١٣]وأمّا كاهِنُ زَفسَ، الّذي كانَ قُدّامَ المدينةِ، فأتَى بثيرانٍ وتيجانَ

ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ: ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭ̀ⲗⲟⲙ ϩⲉⲡⲉⲛ ⲛⲓⲡⲩⲗⲱⲛ: ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲱⲧ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏϣ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲫⲱϧ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲃⲱⲥ ⲁⲩϭⲟϫⲓ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ̀ⲙ̀ⲙⲟⲥ:

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲡ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲏϯ: ⲉⲛϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲙⲉⲧⲉ̀ⲫ̀ⲗⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧⲟⲛϧ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲓⲛⲓ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲛⲟⲩⲙⲱⲓⲧ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲕⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲑⲣⲉ: ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ: ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲟⲩⲧⲁϩ: ⲉϥϯⲥⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ϧⲣⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲟϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲁⲩⲑⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ϩⲉⲣⲓ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϣⲱⲧ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁⲩϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ϯⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ϩⲁⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲁⲩⲑⲉⲧⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁⲩϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱϣϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲩⲙⲉⲩ̀ⲓ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲉⲩⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ: ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ϯⲉⲣⲃⲏ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉⲧⲁⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲗⲩⲥⲧⲣⲁ ⲛⲉⲙ Ⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ̀Ϯⲁⲛϯⲟⲭⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲟϫϩⲉϫ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁⲩⲭⲁ ϫⲓϫ ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ

عِندَ الأبوابِ، وأرادَ أنْ يَذبَحَ لَهُما. [١٤]فلَمّا سمِعَ الرَّسولانِ، بولُسُ وبَرنابا، مَزَّقا ثيابَهُما، واندَفَعا إلَى الجَمعِ يَصيحانِ ويقولانِ: [١٥]«أيُّها الرِّجالُ، لماذا تَصنعونَ هذا؟ نَحنُ أُناسٌ ضُعفاءُ مِثلُكُمْ، نُبَشِّرُكُمْ أنْ تَرجِعوا مِنْ هذا الباطِلِ إلَى اللهِ الحَيِّ الّذي خَلَقَ السماواتِ والأرضَ والبِحارَ وكُلَّ ما فيها، [١٦]الّذي تَرَكَ الأُمَمَ كُلَّهُمْ في الأجيالِ الماضيَةِ أنْ يَسلُكوا في طُرُقِهِمْ [١٧]مع أنَّهُ لَمْ يترُكْ نَفسَهُ بلا شاهِدٍ، وهو يَفعَلُ خَيرًا: إذ يُعطينا المَطَرَ مِنَ السماءِ وأزمِنَةً مُثمِرَةً، ويَملأُ قُلوبَنا غِذاءً وسُرورًا». [١٨]وبقَوْلِهِما هذا بالجَهدِ كفّا الجَمعَ عَن أنْ يَذبَحوا لهُما.

[١٩]وبَينَما هُما هُناكَ يُعَلِّمانِ أتَى يَهودٌ مِنْ أنطاكيَةَ وإيقونيَةَ وأفسَدوا قَلبَ الجُموعِ عَليهِما، فرَجَموا بولُسَ وجَرّوهُ خارِجَ المدينةِ، ظانّينَ أنَّهُ قد ماتَ. [٢٠]ولكن إذ أحاطَ بهِ التلاميذُ، قامَ ودَخَلَ المدينةَ، وفي الغَدِ خرجَ مع بَرنابا إلَى دَربَةَ. [٢١]وبَشَّرا في تِلكَ المدينةِ وتَلمَذا كثيرينَ.

ثُمَّ رَجَعا إلَى لستِرَةَ وأيقونيَةَ وأنطاكيَةَ، [٢٢]يُشَدِّدانِ أنفُسَ التلاميذِ ويَطلبانِ إليهِمْ أنْ يَثبُتوا في الإيمانِ، وأنَّهُ بضيقاتٍ كثيرَةٍ يَنبَغي لنا أنْ نَدخُلَ ملكوتَ اللهِ. [٢٣]وانتَخَبا لهُمْ قِسيسينَ في كُلِّ كنيسَةٍ،

ⲕⲁⲧⲁ ⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲱⲃϩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲁⲩⲭⲁⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲉⲛ ϯⲡⲓⲥⲓⲇⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϯⲡⲁⲙⲫⲩⲗⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲉⲣⲅⲏ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲁⲧⲧⲁⲗⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ϮⲀⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲛⲁⲩⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲁⲛ.

وصَلَّيا بأصوامٍ واستَوْدَعاهُمْ إلَى الرَّبِّ الّذي بهِ آمَنوا. [٢٤]ولَمّا اجتازا في بيسيديَّةَ أتَيا إلَى بَمفيليَّةَ. [٢٥]وتَكلَّما بالكلِمَةِ في بَرجَةَ، ثُمَّ نَزَلا إلَى أتّاليَةَ. [٢٦]ومِنْ هناكَ أقلعا إلَى أنطاكيَةَ، حَيثُ كانا قد أُسلِما بنِعمَةِ اللهِ إلَى العَمَلِ الّذي أكمَلاهُ. [٢٧]ولَمّا حَضَرا وجَمَعا الكَنيسَةَ، أخبَرا بكُلِّ ما صَنَعَ اللهُ معهُما، وأنَّهُ فتحَ للوثَنيّينَ بابَ الإيمانِ. [٢٨]ومكثا هناكَ زَمانًا ليس بقَليلٍ مع التلاميذِ.

ⲒⲈ

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀: ⲛⲁⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲧ̀ⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ̀ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲃ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲁⲩⲑⲱϣ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉ ϣⲁ ⲛⲓ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲍⲏⲧⲏⲙⲁ.

ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧ̀ⲫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁⲩϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ

١٥

[١]وانحَدَرَ قَوْمٌ مِنَ اليَهوديَّةِ، وكانوا يُعلِّمونَ الإخوَةَ: «إنْ لَمْ تختَتِنوا حَسَبَ عادَةِ موسَى، لا يُمكِنُكُم أنْ تَخلُصوا». [٢]فلَمّا حَصَلَ لبولُسَ وبَرنابا مُشاحنَةٌ ليست بقَليلَةٍ معهُمْ، رَتَّبوا أنْ يَصعَدَ بولُسُ وبَرنابا وأُناسٌ آخَرونَ مِنهُمْ إلَى الرُّسُلِ والشُّيوخِ الّذينَ بأورُشَليمَ لينظُروا في هذهِ المُنازَعَةِ. [٣]فهؤُلاءِ بَعدَما شَيَّعَتهُمُ الكَنيسَةُ اجتازوا في فينيقيَةَ والسّامِرَةِ يُخبِرونَهُمْ برُجوعِ الوثَنيّينَ، وكانوا يصنَعونَ سُرورًا عظيمًا لجميعِ الإخوَةِ. [٤]ولَمّا قَدِموا إلَى أورُشَليمَ قبِلَهُمْ أهلُ البيعةِ والرُّسُلُ والقُسوسُ، فأخبَروهُمْ بكُلِّ ما صَنَعَ اللهُ معهُمْ. [٥]ولكن قامَ

ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲟⲩⲃⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ.

أناسٌ مِنَ الّذينَ كانوا قد آمَنوا مِنْ شيعةِ الفَرّيسيّينَ، وقالوا: «إنَّهُ يَنبَغي أنْ يُختَتَنوا، ويوصَوْا بأنْ يَحفَظوا ناموسَ موسَى».

ⲋ̅. Ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ.

ⲍ̅. Ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲍⲏⲧⲏⲥⲓⲥ: ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ: ⲁ̀ Ⲫϯ ⲥⲱⲧⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲓ: ⲉⲑⲣⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩϯ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲧ Ⲫϯ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ϩⲱⲛ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϣⲓⲃϯ ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ.

ⲓ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲙⲟϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲩⲭⲁⲣⲱϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ: ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ.

[٦] فاجتَمَعَ الرُّسُلُ والمَشايخُ ليَنظُروا في هذا الأمرِ. [٧] فبَعدَما حَصَلَتْ مُناظَرَةٌ كثيرَةٌ قامَ بُطرُسُ وقالَ لهُمْ: «أيُّها الرِّجالُ الإخوَةُ، أنتُمْ تعلَمونَ أنَّهُ منذُ أيامٍ قَديمَةٍ اختارَ اللهُ بينكُم أنَّهُ بفَمي يَسمَعُ الأُمَمُ كلِمَةَ الإنجيلِ ويؤمِنونَ. [٨] واللهُ العارِفُ القُلوبَ، قد شَهِدَ لهُمْ مُعطيًا لهُمُ الرّوحَ القُدُسَ كما لنا أيضًا. [٩] ولَمْ يُمَيِّزْ بَينَنا وبَينَهُمْ بشَيءٍ، إذ قد طَهَّرَ بالإيمانِ قُلوبَهُمْ. [١٠] فالآنَ لماذا تُجَرِّبونَ اللهَ بوضعِ نيرٍ علَى عُنُقِ التلاميذِ الّذي لَمْ يَستَطِعْ آباؤُنا ولا نَحنُ أنْ نَحمِلَهُ؟ [١١] لكن بنِعمَةِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ نؤمِنُ أنْ نَخلُصَ كما أولئكَ أيضًا». [١٢] فسكَتَ الجُمهورُ كُلُّهُ، وكانوا يَسمَعونَ بَرنابا وبولُسَ يُحَدِّثانِ بجميعِ ما صَنَعَ اللهُ مِنَ الآياتِ والعَجائبِ في الأُمَمِ بواسطَتِهِمْ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ.

[١٣] وبعدَ أنْ سكَتا أجابَ يعقوبُ قائلاً: «أيُّها الرِّجالُ الإخوَةُ، اسمَعوا لي. [١٤] قد تكَلَّمَ سِمعانُ كيفَ افتَقَدَ اللهُ الأُمَمَ مُنذ الأوَّلِ ليتَّخذَ مِنهُمْ شَعبًا لاسمِهِ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲥⲉϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϫⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲕⲱⲧ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲉⲓⲉ̀ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲁϩⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧ̀ⲑⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϯϩⲁⲡ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲁϩϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲁ Ⲫϯ.

ⲕ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲉⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱϫϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥⲛⲟϥ ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲗⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲥⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ: ⲉ̀ⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀Ϯⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ: Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲃⲁⲣⲥⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲗⲁⲥ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲩⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁⲩ̀ⲥϧⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ: ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ Ϯⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ϯⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ϯⲥⲩⲣⲓⲁ̀ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲭⲉⲣⲉⲧⲉ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩϣ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉⲩⲫⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛϫⲟⲧⲟⲩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁⲥⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲁⲛⲓ̀ ⲉⲩⲙⲁ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

١٥ وهذا ما توافِقُهُ أقوالُ الأنبياءِ، كما هو مَكتوبٌ: ١٦ إني مِنْ بَعدَ هذا سأرجِعُ وأُقيمُ خَيمَةَ داوُدَ السّاقِطَةَ، وأبني ما هُدِمَ مِنها وأُنصِبُها ثانيَةً، ١٧ حتَّى يَطلُبَ الرَّبَّ بقيةُ النّاسِ، وجَميعُ الأُمَمِ الّذينَ دُعيَ اسمي علَيهِمْ، يقولُ الرَّبُّ الصّانِعُ هذا. ١٨ ومَعلومَةٌ عِندَ الرَّبِّ منذُ الأزَلِ جميعُ أعمالِهِ. ١٩ فلذلكَ أحكُمُ بألا يُثَقَّلَ علَى مَنْ يرجِعُ إلَى اللهِ مِنَ الأُمَمِ، ٢٠ بل يُرسَلُ إليهِمْ أنْ يَمتَنِعوا عن نَجاساتِ الأصنامِ، والزِّنا، والمَخنوقِ، والدَّمِ. ٢١ لأنَّ موسَى منذُ الأجيالِ الأولَى كان لهُ مَنْ يَكرِزُ بهِ في كُلِّ مدينةٍ، في المجامعِ إذ يقرأونَهُ في كُلِّ سبتٍ».

٢٢ حينَئذٍ رأى الرُّسُلُ والقسوسُ وكُلُّ الكَنيسَةِ أنْ يَختاروا رِجالاً مِنهُمْ، ليُرسِلوهُم إلَى أنطاكيَةَ مع بولُسَ وبَرنابا: يَهوذا الّذي يُدعى بَرسابا، وسيلا، رَجُلَينِ مُتَقَدِّمَينِ في الإخوَةِ. ٢٣ وكتَبوا بأيديهِمْ هكذا: «الرُّسُلُ والقسوسُ والإخوَةُ يُهدونَ سلامًا إلَى الإخوَةِ الّذينَ مِنَ الأُمَمِ في أنطاكيَةَ وسوريّا وكيليكيَّةَ: ٢٤ إذ قد سمِعنا أنَّ قومًا منكُم قد خرجوا فأقلَقوكُم إذ يُميلونَ أنفُسَكُمْ بأقوالِ الّتي لَمْ نَقُلها. ٢٥ فقَدْ رأينا واجتمَعنا برأيٍ واحِدٍ واختَرنا رَجُلَينِ وأرسَلناهُما إلَيكُمْ مع

ⲕ̅ⲋ̅. Ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲁⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲗⲁⲥ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲣⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁⲥⲣⲁⲛⲁϥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲁϩⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲓϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥⲛⲟϥ ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱϫϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓ̀ⲁ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ: ⲟⲩϫⲁⲓ.

ⲗ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲧ̀ⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓ̀ⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁⲩϯ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲁⲩⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲗⲁⲥ ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥⲟϣ ⲁⲩⲑⲉⲧ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲇⲉ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲧ̀ⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓ̀ⲁ: ⲉⲩϯ̀ⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙ̀Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ: ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛⲕⲟⲧⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲉⲙ̀ⲡϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲉⲒⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ.

حَبيبَينا بَرنابا وبولُسَ، [٢٦]أناسٌ قد بَذَلوا أنفسَهُمْ عن اسمِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ. [٢٧]فأرسَلنا معهُما يَهوذا وسيلا، وهُما أيضًا يُخبِرانِكُمْ بهذا القولِ. [٢٨]لأنَّ الرّوحَ القُدُسَ قد ارتَضَى ونَحنُ أيضًا، أنْ لا نُزيدَ علَيكُمْ ثِقلًا أكثَرَ، غَيرَ هذِهِ الضروريَّةِ: [٢٩]احفظوا نفوسَكُم مِنْ ذبائحِ الأوثانِ، ومِنَ الدَّمِ المَيتِ، والمَخنوقِ، ومِنَ الزِّنا، وهذه إذ حَفِظتُمْ نفوسَكُمْ مِنها فنِعِمَ ما تصنعونَ. كونوا مُعافَينَ».

[٣٠]فلَمّا أُطلِقوا جاءوا إلَى أنطاكيَةَ، ولمّا جَمَعوا الجُموعَ أعطوا الرِّسالَةَ. [٣١]فلَمّا قَرأوها فرِحوا بالتَّعزيَةِ. [٣٢]وأمّا يَهوذا وسيلا، فإنَّهُما أيضًا كانا نَبيَّينِ، وبكلامٍ كثيرٍ عَزَيا قلوبَ الإخوةِ وشَدَّداهُمْ. [٣٣]لكن بَعدَما أقاما هُناكَ زَمانًا صرفوهما بسَلامٍ ليمضيا إلَى مَنْ أرسلوهما. [٣٤]أما سيلا فأرادَ أنْ يمكُثَ في هذا المَوضِعِ [٣٥]لكن بولُسُ وبَرنابا أقاما في أنطاكيَةَ يُعَلِّمانِ ويُبَشِّرانِ بكلِمَةِ اللهِ مع آخَرينَ كثيرينَ.

[٣٦]مِنْ بَعدِ أيّامٍ قالَ بولُسُ لبَرنابا: «لنَرجِعْ ونَفتَقِدْ الإخوَةَ في كُلِّ مدينةٍ بَشَّرنا فيها بكلِمَةِ الرَّبِّ، وكيفَ حالُهُم». [٣٧]وكانَ بَرنابا يريدُ أنْ يأخُذَ معهُما يوحَنا الّذي يُدعَى مَرقُسُ،

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲍⲓⲟⲓⲛ ϫⲉ ϫⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲫⲱⲣϫ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲡⲁⲙⲫⲩⲗⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ̀ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲗϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ: Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲁϥⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀Ⲕⲩⲡⲣⲟⲥ.

ⲙ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀Ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲛⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲧ̇ⲥⲩⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ⲧ̇ⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ̀ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

٣٨وأمّا بولُسُ فكانَ يُريدُ أنَّ الّذي فارَقَهُما مِنْ بَمفيليَّةَ ولَمْ يأتِ معهُما للعَمَلِ، لا يأخُذانِهِ معهُما. ٣٩فحَصَلَ بَينَهُما مُشاجَرَةٌ حتَّى فارَقَ أحَدُهُما الآخَرَ. وبَرنابا أخَذَ مَرقُسَ وأقلعَ إلَى قُبرُصَ. ٤٠أمّا بولُسُ فاختارَ سيلا وخرجَ وقد أُستودِعَ مِنَ الإخوَةِ إلَى نِعمَةِ اللهِ. ٤١فاجتازَ في الشامِ وكيليكيَّةَ يُثَبِّتُ الكَنائسَ.

ⲓ̅ⲋ̅.

ⲁ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲕⲉⲦⲉⲣⲃⲏ ⲛⲉⲙ Ⲗⲩⲥⲧⲣⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ: ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲏ: ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲇⲉ ⲛⲉ Ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲡⲉ.

ⲃ̅. Ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲗⲩⲥⲧⲣⲁ ⲛⲉⲙ Ⲓ̀ⲕⲟⲛⲓⲟⲛ.

ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲗϥ ⲁϥⲥⲟⲩⲃⲏⲧϥ ⲉⲑⲃⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ Ⲟⲩⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲡⲉ.

ⲇ̅. Ⲉⲩⲕⲱϯ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲁⲩϯ ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓϩⲱⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲉ̅. Ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ϣⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲏ̀ⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ.

ⲋ̅. Ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲫⲣⲩⲅⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲁⲧⲓⲁ: ⲉ̀ⲁϥⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϧⲉⲛ ϯⲁⲥⲓⲁ̀.

١٦

١ثُمَّ وصَلَ إلَى دَربَةَ ولِستَرَةَ، وإذا تِلميذٌ كانَ هناكَ اسمُهُ تيموثاوُسُ، ابنُ امرأةٍ يَهوديَّةٍ مؤمِنَةٍ وكانَ أبوهُ يونانيًّا، ٢وكانَ مَشهودًا لهُ مِنَ الإخوةِ الّذينَ في لستَرَةَ وإيقونيَةَ. ٣فأرادَ بولُسُ أنْ يَخرُجَ هذا معهُ، فأخَذَهُ وخَتَنَهُ مِنْ أجلِ اليَهودِ الّذينَ كانوا في ذلكَ المَوضِعِ، لأنَّ الجميعَ كانوا يَعرِفونَ أنَّ أباهُ كان يونانيًّا. ٤وإذ كانا يطوفانِ في المُدُنِ كانا يشترعانِ لهُم ناموسًا بأنْ يَحفَظوا الأوامرَ الّتي قررها الرُّسُلُ والقسوسُ الّذينَ بأورشَليمَ.

٥فكانَتِ الكَنائسُ تَتَشَدَّدُ في الإيمانِ وتَزدادُ في العَدَدِ كُلَّ يومٍ. ٦واجتازوا فِريجيَّةَ وكورَةِ غَلاطيَّةَ، فمَنَعَهُمُ الرّوحُ القُدُسُ أنْ يتَكلَّموا بكلِمَةِ اللهِ

ⲍ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲩⲥⲓⲁ ⲛⲁⲩϭⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϯⲂⲓⲑⲩⲛⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲏ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲙⲩⲥⲓⲁ̀ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲧⲣⲱⲁⲥ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲕⲉⲇⲱⲛ ⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ.

ⲓ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲥⲁⲧⲟⲧⲉⲛ ⲁⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲓ̀ ⲉ̀Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ⲉⲛⲥⲟϭⲛⲓ ϫⲉ ⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲑⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉⲧⲁⲛⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲧⲣⲱⲁⲥ ⲁⲛϣⲉ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀Ⲥⲁⲙⲟⲑⲣⲁⲕⲏ: ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲛⲉⲁⲡⲟⲗⲓⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲓⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲧⲉ ϯϩⲟⲩⲓϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ: ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲗⲱⲛⲓⲁ̀: ⲛⲁⲛϣⲟⲡ ⲇⲉ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ⲁⲛⲓ̀ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲁⲣⲟ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲗⲩⲇⲓⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲁⲛϭⲏϫⲓ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ϫⲉ Ⲑⲩⲁⲧⲏⲣⲱⲛ: ⲉⲥⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲑⲁⲓ ⲁ̀ Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲏⲧ ⲉ̀ϯϩⲑⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉⲧⲁⲥϭⲓⲱⲙⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥⲏⲓ ⲁⲥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲏ ⲙ̀Ⲡⲟ︦ⲥ︦: ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲏⲓ ϣⲱⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϭⲓⲧⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲛⲛⲁ ⲉ̀ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ: ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϧⲣⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ̀ⲁⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲱⲕⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ

في أسيا. [٧] فلَمّا أتَوْا إلَى أماكنَ ميسيّا حاوَلوا الوصولَ إلَى بثينيَّةَ، فمَنَعَهُمْ رّوحُ يَسوعَ. [٨] ولَمّا جازوا ميسيّا جاءوا إلَى ترواسَ. [٩] فظَهَرَتْ رؤيا لبولُسَ في اللَّيلِ: إذا رَجُلٌ مَكِدونيٌّ وقَفَ يَطلُبُ إليهِ قائلًا: «اعبُرْ إلَى مَكِدونيَّةَ وأعِنّا!». [١٠] فلَمّا رأينا الرّؤيا للوقتِ طَلَبنا أنْ نأتيَ إلَى مَكِدونيَّةَ مُستدِلّينَ أنَّ اللهَ دَعانا لنُبَشِّرَهُمْ.

[١١] ولمّا أتينا مِنْ ترواسَ ذهبنا بُسرعةٍ إلَى ساموثراكي، وفي الغَدِ أتينا إلَى نيابوليسَ. [١٢] ومِنها إلَى فيلِبّي، وهي أوَّلُ مدينةٍ مِنْ مُقاطَعَةِ مَكِدونيَّةَ، وهي مدينةٌ مُستعمرَةٌ. فأقَمنا في تلكَ المدينةِ بضعةَ أيّامٍ. [١٣] وفي يومِ السَّبتِ خرجنا إلَى خارِجِ المدينةِ عِندَ النهرِ، حَيثُ كُنا نظُنُّ أنَّ هُناكَ تُقامَ صلاةٌ، وحينما جَلَسنا كُنّا نُخاطِبُ النِّسوةَ اللاتي خرجَنَ. [١٤] وامرأةٌ اسمُها ليديَّةُ، بائعَةُ أُرجوانٍ لمدينةِ تُسمى ثَياتيرا، وهي عابِدَةُ الرَّبِّ كانت سامعَةً، هذه فتَحَ اللهُ قَلبَها لتُصغيَ لِما كانَ بولُسُ يَقول. [١٥] ولمّا اعتَمَدَتْ هي وبَيتُها تَضرَّعتْ إلَينا قائلَةً: «إنْ كنتُم تَعدونني مؤمِنَةً بالرَّبِّ، ادخُلوا بَيتي واقيموا». فأجبرَتنا.

[١٦] وحَدَثَ بَينَما كُنّا ذاهِبينَ للصَّلاةِ، أنَّ جاريَةً بها روحُ عِرافَةٍ قد خرجَتْ

ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ: ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲣⲅⲁⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲥϭⲓⲥⲉⲩ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲓⲛⲓ.

ⲓⲍ. Ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲛⲁⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲛⲉ: ⲛⲁⲓ ⲉⲧϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ.

ⲓⲏ. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ Ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ Ⲡ︦ⲭ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓⲑ. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥϭⲓⲥⲉⲩ: ϫⲉ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲱⲃ: ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲁⲩⲱϣϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ϣⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ.

ⲕ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ϩⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲡⲟⲗⲓⲥ ϫⲉ ϩⲁⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉ.

ⲕⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲕⲁϩⲥⲓ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ϣⲟⲡⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲉⲟⲥ.

ⲕⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ ⲁⲩⲫⲱϧ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲁⲩⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲃⲱⲧ.

ⲕⲅ. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲁϣ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ: ⲉ̀ⲁⲩϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲛϩ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ.

ⲕⲇ. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲡⲓϣⲉ.

ⲕⲉ. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲉⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛⲁⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ.

ⲕⲋ. Ⲛⲟⲩϩⲟϯ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ

لاستقبالِنا. وكانتْ تُكسِبُ مَواليَها مَكسَبًا كثيرًا بعِرافَتِها. [١٧] هذِهِ اتَّبَعَتْ بولُسَ وإيّانا وكانتْ تَصيحُ قائلَةً: «هؤُلاءِ الرِّجالُ، الّذينَ يُبَشِّرونكُمْ بطَريقِ الخَلاصِ، هُم عَبيدُ اللهِ العَليِّ». [١٨] وكانتْ تفعَلُ هذا أيّامًا كثيرَةً. فتضَجرَ بولُسُ مِن ذلك والتَفَتَ إلَى الرّوحِ وقالَ: «أنا آمُرُكَ باسمِ يَسوعَ المَسيحِ أنْ تخرُجَ مِنها!». فخرجَ في تِلكَ السّاعَةِ.

[١٩] فلَمّا رأى مَواليها أنَّهُ قد خرجَ منها رَجاءُ مَكسَبِهِمْ، قبَضوا على بولُسَ وسيلا وجَرّوهُما إلَى السّوقِ إلَى الحُكّامِ. [٢٠] وإذ أتوا بهِما إلَى الوُلاةِ، قالوا: «هذانِ الرَّجُلانِ يُبَلبِلانِ مَدينَتَنا، لأنَّهُما يَهوديّانِ، [٢١] ويُناديانِ لنا بعَوائدَ أُخرِ لا يَجوزُ لنا أنْ نَقبَلَها ولا أنْ نَعمَلَ بها، إذ نَحنُ رومانيّونَ». [٢٢] فقامَ الجَمعُ علَيهِما، ومَزَّقَ الوُلاةُ ثيابَهُما وأمَروا أنْ يُضرَبا بالعِصيِّ. [٢٣] فلَمّا ضربوهما ضَرَباتٍ كثيرَةً ألقوهُما في السِّجنِ، وأوصَوْا حافِظَ السِّجنِ أنْ يَحرُسَهُما بضَبطٍ. [٢٤] وهو إذ أخَذَ وصيَّةً مِثلَ هذِهِ، ألقاهُما في السِّجنِ الدّاخِليِّ، وضَبَطَ أرجُلهُما في المِقطَرَةِ.

[٢٥] وفي نَحوِ نِصفِ اللَّيلِ كانَ بولُسُ وسيلا يُصَلّيانِ ويُسَبِّحانِ اللهَ، والمَسجونونَ يَسمَعونَهُما. [٢٦] فحَدَثَ بَغتَةً

ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲓⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲛϩ: ⲛ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

κ̅ζ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲉϩⲥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲛϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ ⲉⲩⲟⲩⲏⲛ: ⲁϥⲑⲱⲕⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ⲉϥⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ: ⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲛϩ.

κ̅η̅. Ⲁϥⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

κ̅θ̅. Ⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲗⲁⲥ.

λ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲁϭⲓⲥⲉⲩ ⲟⲩ ⲡⲉⲧ̀ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟϩⲉⲙ.

λ̅α̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲏⲓ.

λ̅β̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ.

λ̅γ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ⲗⲟⲩ ⲛ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲁϥϫⲟⲕⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲣϧⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ.

λ̅δ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲁϥⲭⲁ ⲟⲩ̀ⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦.

λ̅ε̅. Ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ̀ⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲁⲃⲇⲟⲩⲭⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

λ̅ⲋ̅. Ⲁϥⲧⲁⲙⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲥⲱⲛϩ: ϫⲉ ⲁ̀ ⲛⲓ̀ⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ ⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

زَلزَلَةٌ عظيمَةٌ حتَّى تزَعزَعَتْ أساساتُ السِّجنِ، فانفتَحَتْ الأبوابُ كُلُّها، وانفَكَّتْ قُيودُهُم جميعًا. [٢٧]ولَمّا استيَقَظَ حافِظُ السِّجنِ، ورأى أبوابَ السِّجنِ مَفتوحَةً، استَلَّ سيفَهُ وكانَ مُزمِعًا أنْ يَقتُلَ نَفسَهُ، ظانًّا أنَّ المَسجونينَ قد هَرَبوا. [٢٨]فنادَى بولُسُ بصوتٍ عظيمٍ قائلًا: «لا تفعَلْ بنَفسِكَ شَيئًا رَديًّا! لأنَّ جميعَنا ههنا!». [٢٩]فأخَذَ ضَوْءًا ونَهضَ إلَى داخِلٍ، وخَرَّ لبولُسَ وسيلا وهو مُرتَعِدٌ، [٣٠]ثُمَّ أخرَجَهُما وقالَ لهما: «يا سيِّدَيَّ، ماذا يَنبَغي لي أنْ أصنَعهُ لكَيْ أخلُصَ؟». [٣١]أمّا هما فقالا: «آمِنْ بالرَّبِّ يَسوعَ فتخلُصَ أنتَ وأهلِ بَيتِكَ». [٣٢]وكلَّماهُ وجميعَ أهلُ بيتِهِ بكلِمَةِ الرَّبِّ. [٣٣]فأخَذَهُما في تِلكَ السّاعَةِ مِنَ اللَّيلِ وغَسَّلهُما مِنَ الجِراحاتِ، واعتَمَدَ في الحالِ هو والّذينَ لهُ أجمَعونَ. [٣٤]وأدخَلهُما في بَيتِهِ وقَدَّمَ لهُما مائدَةً، وتَهَلَّلَ مع جميعِ بَيتِهِ إذ كانَ قد آمَنَ باللهِ.

[٣٥]فلَمّا كانَ النَّهارُ أرسَلَ القادَةُ الشُّرطَ قائلينَ: «أطلِقْ هَذينِ الرَّجُلَينِ». [٣٦]فأخبَرَ حافِظُ السِّجنِ بولُسَ بهذهِ الكلِماتِ قائلًا أنَّ القادَةَ أرسَلوا أنْ تُطلَقا، فاخرُجا الآنَ واذهَبا بسَلامٍ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲕⲉϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲡ ⲁⲛ ⲁⲩϩⲓⲧⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲥⲉϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲱⲡ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲁⲃⲇⲟⲩⲭⲟⲥ: ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲛⲉ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩϧⲱⲛϫ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ.

ⲙ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ: ⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲗⲩⲇⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩϯⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

[٣٧] فقالَ لهُمْ بولُسُ: «ضَرَبونا جَهرًا، ونَحنُ رَجُلانِ رومانيّانِ، وغَيرَ مَحكومٍ علَينا، وألقَوْنا في السِّجنِ، والآنَ يَطرُدونَنا سِرًّا؟ كلاّ! بل ليأتوا هُم أنفُسُهُمْ ويُخرِجونا». [٣٨] ولَمّا قالَ الشُرطُ للقادةِ هذِهِ الكلماتِ، خافوا عِندما علِموا أنَّهُما رومانيّانِ. [٣٩] وحينما أتوا تضَرَّعوا إليهِما ولَمّا أخرَجوهُما، سألوهُما أنْ ينطلقا مِنْ مدينتهِم. [٤٠] فخرجا مِنَ السِّجنِ ودَخَلا بيتَ ليديَّةَ، فأبصَرا الإخوَةَ وعَزَّياهُمْ ثُمَّ خرجا.

ⲓ̅ⲍ̅.

ⲁ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲁⲙⲫⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲁⲡⲟⲗⲗⲱⲛⲓⲁ̀ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲃ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ϯⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϣⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲅ̅. Ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲱ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϭⲓⲙ̀ⲕⲁϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲡ ⲉ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ: ϩⲁⲛϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ.

ⲉ̅. Ⲁⲩⲭⲟϩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲉⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲟⲩⲉⲧ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ

١٧

[١] فلَمّا اجتازا في أمفيبوليسَ وأبولونيَّةَ، أتَيا إلَى تسالونيكي، حَيثُ كانَ مَجمَعُ اليَهودِ. [٢] فدَخَلَ بولُسُ إليهِمْ حَسَبَ عادَتِهِ، وتَكلَّمَ معهُم مِنَ الكُتُبِ ثَلاثَةَ سُبوتٍ. [٣] موَضِّحًا ومُبَيِّنًا أنَّهُ كانَ يَنبَغي أنَّ المَسيحَ يتألَّمُ ويَقومُ مِنَ بين الأمواتِ، وأنَّ: هذا هو يَسوعُ المَسيحُ الّذي أبَشِّرُكم بهِ. [٤] فآمَنَ قومٌ مِنهُمْ وانحازوا إلَى بولُسَ وسيلا، وجمعٌ كثيرٌ مِنَ المُتَعَبِّدينَ ومِنَ اليونانيّينَ ومِنَ النِّساءِ المُتَقَدِّماتِ عَدَدٌ ليس بقَليلٍ. [٥] فغارَ اليَهودُ واتَّخَذوا رِجالاً أشرارًا مِنْ أهلِ السّوقِ، وجمعوا جمعًا

ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲓⲁⲥⲥⲱⲛ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ.

ⲋ̅. Ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲱϣϯ ⲛ̀Ⲓⲁⲥⲥⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϣⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϣⲟⲡ ⲧⲁⲓ.

ⲍ̅. Ⲉⲁ̀ Ⲓⲁⲥⲥⲱⲛ ϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲓϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲕⲉⲟⲩⲣⲟ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲏ̅. Ⲁⲩ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧ̀ⲥⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲓⲁⲥⲥⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲥⲱϫⲡ ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅. Ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩ̀ⲧⲫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲃⲉⲣⲟⲓⲁ̀: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲡ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲩϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ̀ⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲉ ⲁⲛ ⲛⲁⲓ ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲛ̀ϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲉⲩ̀ⲥⲭⲏⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁⲩ̀ⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ϫⲉ ⲁ̀ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲕⲉⲂⲉⲣⲟⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦: ⲁⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲩ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩ̀ⲧⲫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ̀ⲫⲓⲟⲙ: ⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ.

هيَّجوا المدينةَ، وقاموا على بَيتِ ياسونَ طالِبينَ أنْ يُحضِروهُما إلَى الجمعِ. [٦]ولَمّا لَمْ يَجِدوهُما، جَرّوا ياسونَ وآخرينَ مِنَ الإخوَةِ إلَى رؤساءِ المدينةِ صارِخينَ: «إنَّ هؤُلاءِ الّذينَ أقلَقوا المَسكونَةَ حَضَروا إلَى ههنا أيضًا. [٧]وقَدْ قَبِلهُم ياسونُ. وهؤُلاءِ كُلُّهُمْ يقاوِمونَ أوامرَ المَلِكِ قائلينَ: إنَّهُ يوجَدُ مَلِكٌ آخَرُ: يَسوعُ!». [٨]فأزعَجوا الجَمعَ ورؤساءَ المدينةِ إذ سمِعوا هذا. [٩]ولَمّا أخَذوا كفالَةً مِنْ ياسونَ ومِنَ الباقينَ أيضًا، أطلَقوهُم.

[١٠]وأمّا الإخوَةُ فللوقتِ وَدَّعوا بولُسَ وسيلا ليلاً إلَى بيريَّةَ. وهُما لَمّا وصَلا إلَى هناكَ دَخلا إلَى مَجمَعِ اليَهودِ. [١١]وكانَ هؤُلاءِ أشرَفَ مِنَ الّذينَ في تسالونيكي، فقَبِلوا الكلِمَةَ بكُلِّ سُرورٍ فاحِصينَ الكُتُبَ كُلَّ يومٍ: هل هذِهِ الأُمورُ هكذا؟ [١٢]فآمَنَ مِنهُم كثيرونَ، ومِنَ النِّساءِ اليونانيّاتِ الشَّريفاتِ، ومِنَ الرِّجالِ عَدَدٌ ليس بقَليلٍ.

[١٣]فلَمّا عَلِمَ اليَهودُ الّذينَ في تسالونيكي أنَّ بولُسَ يُنادي بكلِمَةِ اللهِ في بيريَّةَ أيضًا، وافوا إلَى هناكَ وهيَّجوا الجُموعَ وأثاروهم. [١٤]فللوقتِ صرَفَ الإخوَةُ بولُسَ لكي ينطلقَ نحوَ البحرِ، وأمّا سيلا وتيموثاوسُ فلبثا هناكَ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲧ̀ⲫⲟ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲁⲑⲏⲛⲛⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ϭⲓⲛ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ Ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϧⲉⲛ Ⲁⲑⲏⲛⲛⲁⲥ ⲉϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲟⲩ: ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲥⲟϣ ⲙ̀ⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ϣⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϩⲓ ϯⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲩⲣⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲥ̀ⲧⲟⲓⲭⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲓⲗⲟⲥⲟⲫⲟⲥ ⲛⲁⲩϯ ⲟⲩⲃⲏϥ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϫⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓ̀ⲥⲡⲉⲣⲙⲟⲗⲟⲅⲟⲥ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ: ϫⲉ ⲛⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲡⲓⲁ̀ⲣⲓⲟⲡⲁⲅⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲁⲓ̀ⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲉⲧⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲕ̅. Ⲕⲓⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲙⲁϣϫ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲁ̀ⲑⲏⲛⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲁⲩⲉ̀ⲣⲱϥⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀Ⲡⲓⲁ̀ⲣⲓⲟⲡⲁⲅⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ Ⲛⲓⲁ̀ⲑⲏⲛⲉⲟⲥ: ⲕⲁⲧⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϯⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲉ ⲓϧ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

[١٥]والّذينَ رافَقوا بولُسَ ذهبوا بهِ إلَى أثينا، آخذين وصيَّةً أن يخبروا الإخوَةَ: سيلا وتيموثاوُسَ أنْ يأتيا إليهِ بأسرَعِ ما يُمكِنُ، خرجوا ومَضَوا.

[١٦]وأمّا بولُسُ فكانَ في أثينا يَنتَظِرُهُما فاغتمَّتْ روحُهُ فيهِ، إذ رأى المدينَةَ كثيرةَ عِبادةِ الأصنامِ. [١٧]فكانَ يُكلِّمُ في المَجمَعِ اليَهودَ والمُتَعَبِّدينَ، وكُلَّ الّذينَ يجتمعونَ كُلَّ يومٍ في السّوقِ. [١٨]وقَوْمٌ مِنْ تعليمِ أبيقوريوسَ، ومِن شِيعةِ الفَلاسِفَةِ الرِّواقيّينَ كانوا يُجادِلونَهُ، وقَوْمٌ آخرونَ كانوا يقولونَ: «ماذا يُريدُ هذا المِهذارُ أنْ يقولَ؟». وآخرونَ كانوا يقولونَ: «بأنَّهُ مُبَشِّرٌ بشياطينَ غَريبَةٍ». لأنَّهُ كانَ يُبَشِّرُهُمْ بيَسوعَ وقيامتِهِ. [١٩]فأخَذوهُ وأدخَلوهُ إلَى بيتِ القضاءِ الّذي يُدعى أريوسُ باغوسَ، قائلينَ: «هل يُمكِنُنا أنْ نَعلَمَ ما هو هذا التَّعليمُ الجديدُ الّذي تتَكلَّمُ بهِ. [٢٠]لأنَّكَ تجلِبُ كلامًا غريبًا يدخلُ في مَسامِعِنا، فنُريدُ أنْ نَعلَمَ ما هو هذا». [٢١]فأمّا الأثينيّونَ كُلُّهم والغُرَباءُ المُستَوْطِنونَ، فلا يتفرَّغونَ لشَيءٍ آخَرَ، إلّا لأنْ يتَكلَّموا أو يَسمَعوا شَيئًا جَديدًا.

[٢٢]فوَقَفَ بولُسُ في وسطِ بيتِ القضاءِ وقالَ: «أيُّها الرِّجالُ الأثينيّونَ! أراكُمْ في كُلِّ شيءٍ أنَّكُمْ مُتفاضِلونَ في

ⲕ︦ⲅ︦. Ⲉⲓⲥⲓⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ ϫⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ: ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ: ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ︦ⲇ︦. Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲣⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ.

ⲕ︦ⲉ︦. Ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϣⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲛ̀ϥⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲧϯ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ︦ⲋ︦. Ⲉⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ̀ ϣ̀ⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ: ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ: ⲉ̀ⲁϥⲑⲱϣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲉⲩⲑⲏϣ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϫⲓⲛϣⲱⲡⲓ.

ⲕ︦ⲍ︦. Ⲉⲑⲣⲟⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲫ︦ⲧ︦: ϫⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲙϥ: ⲕⲉⲧⲟⲓ ϥ̀ⲟⲩⲏⲟⲩ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲕ︦ⲏ︦. Ⲁⲛⲱⲛϧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲕⲓⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϣⲟⲡ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲟⲓⲏ̀ⲧⲏⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲡⲉϥⲅⲉⲛⲟⲥ ⲅⲁⲣ.

ⲕ︦ⲑ︦. Ⲉ̀ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲅⲉⲛⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦: ⲛ̀ⲥϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲓⲉ ϩⲁⲧ ⲓⲉ ⲱ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲱⲧϩ ⲛ̀ⲧⲉⲭⲛⲏ ⲓⲉ ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲗ︦. Ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲁϥϫⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ⲧ︦: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϥ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲗ︦ⲁ︦. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϫⲉ ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲁϥⲑⲁϣϥ ⲉ̀ⲁϥϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

عبادةِ الشَّياطينِ، [٢٣]لأنَّني بَينَما كُنتُ مُجتازًا لأنظُرَ إلَى مَعبوداتِكُمْ، وجَدتُ أيضًا مَذبَحًا مَكتوبًا علَيهِ: «الإلهُ المَجهولُ عِندَنا»، فالّذي تَعبُدونَهُ وأنتُمْ لا تَعرِفونَهُ، هذا أنا أُبَشِّرُكُمْ بهِ. [٢٤]الإلهُ الّذي خَلَقَ العالَمَ وكُلَّ ما فيهِ، هذا هو رَبُّ السماءِ والأرضِ، لا يَسكُنُ في هَياكِلَ مَصنوعَةٍ بالأيادي، [٢٥]ولا يُخدَمُ بأيادي النّاسِ وهو غيرُ مُحتاجٍ إلَى شَيءٍ، إذ هو يُعطي الجميعَ حياةً ونَفسًا وكُلَّ شَيءٍ. [٢٦]وخَلَقَ كُلَّ أُمَمِ البَشَرِ مِنْ واحِدٍ ليَسكنوا علَى كُلِّ وجهِ الأرضِ، وحدَّ أزمنةً مُرتبةً منذُ البدءِ وحُدودَ مساكِنِهِم، [٢٧]لكَيْ يَطلُبوا اللهَ لَعَلَّهُمْ يلتَمِسونهُ فيَجِدوهُ، مع أنَّهُ غَيرُ بَعيدٍ عن كُلِّ واحِدٍ مِنّا. [٢٨]لأنَّنا بهِ نَحيا ونَتَحَرَّكُ ونوجَدُ، كما قالَ بَعضُ الشُّعَراء عِندكُمْ: إنَّنا نحنُ جِنسُهُ. [٢٩]فإذْ نَحنُ جنسُ اللهِ، لا يَنبَغي لنا أنْ نَظُنَّ بأنَّ الذَّهَبَ أو الفِضةَ أو الحجارةَ المنقوشةَ أو صنعةً أو اختِراعِ إنسانٍ يكونُ شَبيهًا باللّاهوتِ. [٣٠]لأنَّ أزمنَةَ الجَهالةِ قد أزالها اللهُ، والآنَ فهو يُنذِرُ النّاسَ لكي يتوبَ كلُّ واحِدٍ في كُلِّ مَكانٍ. [٣١]كما أنَّهُ أقامَ يومًا فيهِ يَدينُ كُلَّ المَسكونَةِ بالعَدلِ، علَى يدِ الإنسانِ الّذي عَيَّنَهُ، وأعطى الإيمانَ لكُلِّ أحدٍ إذ أقامَهُ مِنْ بين الأمواتِ».

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲛⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲁ̀ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁⲩⲧⲟⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲣⲉ Ⲇⲓⲟⲛⲏⲥⲓⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ Ⲡⲓⲁ̀ⲣⲓⲟⲡⲁⲅⲓⲧⲏⲥ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲇⲁⲙⲁⲣⲓⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅

ⲁ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲁⲑⲏⲛⲁⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀Ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀Ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲁ̀ⲕⲩⲗⲗⲁⲥ ⲉ̀Ⲟⲩⲡⲟⲛⲧⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲅⲉⲛⲟⲥ: ⲉⲁϥⲓ̀ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ϯϩⲩⲧⲁⲗⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ⲡⲣⲓⲥⲕⲩⲗⲗⲁ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲡⲉ: ⲛ̀ϫⲉ Ⲕⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲣⲱⲙⲏ ⲁϥⲓ̀ ϣⲁⲣⲱⲟⲩ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲭⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲱⲃ ⲡⲉ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲉ̀ ⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲧⲉⲭⲛⲏ.

ⲇ̅. Ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ.

ⲉ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲗⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ: ⲛⲁϥⲙⲏⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲋ̅. Ⲉⲩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀: ⲁϥⲛⲉϩ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲫⲉ ϯⲟⲩⲁⲃ ⲁ̀ⲛⲟⲕ: ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲫⲁ Ⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ: ⲉϥⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ

[٣٢] فلَمّا سمِعوا قيامَةَ الأمواتِ كانَ قومٌ مِنهُمْ يَستَهزِئونَ، والبَعضُ يقولونَ: «سنَسمَعُ مِنكَ عن هذا أيضًا!». [٣٣] وهكذا خرجَ بولُسُ مِنْ وسَطِهِمْ. [٣٤] والتَصَقَ بهِ أُناسٌ آمَنوا بهِ، هؤلاءِ الّذينَ كانَ مِنهُم ديونسيوسُ الأريوباغيُّ، وامرأةٌ اسمُها داماريسُ وآخَرونَ معهُما.

١٨

[١] وبَعدَ هذا مَضَى مِنْ أثينا وجاءَ إلَى كورِنثوسَ، [٢] فوَجَدَ يَهوديًّا اسمُهُ أكيلا، بُنطيَّ الجِنسِ، كانَ قد جاءَ حَديثًا مِنْ إيطاليّا، مع بريسكِلّا امرأتِهِ، لأنَّ كُلوديوسَ كانَ قد أمَرَ أنْ يَنفيَ جميعَ اليَهودِ مِنْ روميَةَ، فجاءَ إليهِما. [٣] وأقامَ عِندَهُما لِكونِهِ مِنْ صِناعَتِهِما، وكانا يَشتغلانِ معًا، لأنَّ صِناعَتَهُما كانتْ عَمَلَ الخيامِ. [٤] وكانَ يَتكلمُ في المَجمَعِ كُلَّ سبتٍ ويُقنِعُ اليَهودَ واليونانيّينَ. [٥] ولَمّا قَدِمَ سيلا وتيموثاوُسُ مِنْ مَكِدونيَّةَ، كانَ بولُسُ يُداوِمُ علَى الكلامِ وهو يَشهَدُ لليَهودِ أنَّ المسيحَ هو يَسوعُ. [٦] وإذ كانوا يُقاوِمونَهُ ويُجَدِّفونَ نَفَضَ ثيابَهُ وقالَ لهُمْ: «دَمُكُم علَى رأسِكُمْ! أنا بَريءٌ. مِنَ الآنَ أنطلِقُ إلَى الوثَنيّينَ». [٧] فانتَقَلَ مِنْ هناكَ وجاءَ إلَى بَيتِ واحِدٍ يُدعى تيطُسُ

ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲟⲙⲓ ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ.
ⲏ̅. Ⲕⲣⲓⲥⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ.

ابن يُسطُسُ، كانَ مُتَعَبِّدًا للهِ، وكانَ بَيتُهُ مُلاصِقًا للمَجمَعِ. [٨] أمّا كريسبُسُ رَئيسُ المَجمَعِ فآمَنَ بالرَّبِّ مع جميعِ بَيتِهِ، وكثيرونَ مِنَ الكورنثيّينَ إذ سمِعوا آمَنوا واعتَمَدوا.

ⲑ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲣⲁⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁⲣⲱⲕ.
ⲓ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲁⲕ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲗⲁⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲡⲟⲗⲓⲥ.
ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲋ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ: ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦.

[٩] فقالَ الرَّبُّ لبولُسَ برؤيا في اللَّيلِ: «لا تخَفْ، بل تكلَّمْ ولا تسكُتْ، [١٠] لأنّي أنا معكَ، ولا يَقومُ عليكَ أحدٌ ليؤذيَكَ، لأنَّ لي شَعبًا كثيرًا في هذِهِ المدينةِ». [١١] فأقامَ سنَةً وسِتَّةَ أشهُرٍ يُعَلِّمُ بَينَهُمْ بكلِمَةِ اللهِ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲅⲁⲗⲗⲓⲱⲛ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲛⲑⲩⲡⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ϯⲁ̀ⲭⲁⲓⲁ̀: ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ.
ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.
ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲡⲉϫⲉ Ⲅⲁⲗⲗⲓⲱⲛ ⲛ̀Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲓⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ ⲱ̀ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲛⲁⲓⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.
ⲓ̅ⲉ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲍⲏⲧⲏⲙⲁ ⲛⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲱϣⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ: ⲛ̀ϯⲟⲩⲱϣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ.
ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ.
ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀Ⲥⲱⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲉⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲛ̀Ⲅⲁⲗⲗⲓⲱⲛ ⲉⲑⲃⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.

[١٢] ولَمّا كانَ غاليونُ يتَوَلَّى أخائيَةَ، اجتمعَ اليهودُ بنَفسٍ واحِدَةٍ علَى بولُسَ، وأتَوْا بهِ إلَى كُرسيِّ الوِلايَةِ [١٣] قائلينَ: «إنَّ هذا يَستَميلُ النّاسَ أنْ يَعبُدوا اللهَ بخِلافِ النّاموسِ». [١٤] وإذ كانَ بولُسُ مُزمِعًا أنْ يَفتَحَ فاهُ قالَ غاليونُ لليَهودِ: «أنَّهُ لو كانَ ظُلمًا أو خُبثًا رَديًّا يا أيُّها اليَهودُ، لكُنتُ بالحَقِّ أحتَمِلُكُمْ. [١٥] ولكن إذا كانتْ مَسألَةٌ عن كلِمَةٍ، وأسماءٍ، وناموسِكُمْ، فتُبصِرونَ أنتُمْ. لأنّي لَستُ أريدُ أنْ أكونَ قاضيًا لهذِهِ الأُمورِ». [١٦] فطَرَدَهُمْ خارِجَ كُرسيِّ الوِلايَةِ. [١٧] فأخَذَ جميعُ اليونانيّينَ سوستانيسَ رَئيسَ المَجمَعِ، وضَرَبوهُ قُدّامَ الكُرسيِّ، ولَمْ يَهُمَّ غاليونَ شَيءٌ مِنْ ذلكَ.

ⲓⲏ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲱⲟⲩ: ⲁϥⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ϮⲤⲩⲣⲓⲁ̀ ⲉⲥⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲣⲓⲥⲕⲩⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ Ⲁⲕⲩⲗⲗⲁⲥ ⲉ̀ⲁϥϣⲉⲡϫⲱϥ ϧⲉⲛ Ⲕⲉⲛⲭⲣⲉⲟⲥ ⲛⲁϥϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ.

ⲓⲑ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲉϫⲡ ⲛⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲕ̅. Ⲉⲩⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ.

ⲕⲁ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲛⲁⲕⲟⲧⲧ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ Ⲫϯ: ⲁϥⲉⲣϩⲱⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ.

ⲕⲃ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϮⲀⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀.

ⲕⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϮⲄⲁⲗⲁⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϯⲫⲣⲓⲅⲓⲁ: ⲉϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲕⲇ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ Ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲁⲡⲉⲗⲗⲏⲥ ⲉ̀Ⲟⲩⲣⲉⲙⲣⲁⲕⲟϯ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲅⲉⲛⲟⲥ: ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁⲛ ⲉ̀Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ.

ⲕⲉ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲭⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϧⲏⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲣⲓⲥⲕⲩⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ Ⲁⲕⲩⲗⲗⲁ ⲁⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲕⲍ̅. Ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϮⲀⲭⲁⲓⲁ̀ ⲁⲩϯⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲁⲩⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲟϥⲣⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ.

١٨ وأمّا بولُسُ فلَبِثَ أيضًا أيّامًا كثيرَةً عِندَ الإخوَةِ، ثُمَّ ودَّعهم وأقلَعَ إلَى سوريَّةَ، ومَعَهُ بريسكِلّا وأكيلا، بَعدَما حَلَقَ رأسَهُ في كنخَريا لأنَّهُ كانَ علَيهِ نَذرٌ. ١٩ فأقبَلَ إلَى أفَسُسَ وترَكَهُما هناكَ. وأمّا هو فدَخَلَ المَجمَعَ وكانَ يتكلَّمُ مع اليهودِ. ٢٠ وإذ كانوا يَطلُبونَ إليهِ أنْ يَمكُثَ عِندَهُم زَمانًا طويلًا لَمْ يُرِدْ. ٢١ بل وَدَّعهُم قائلًا: «إنّي سأعودُ إلَيكُمْ أيضًا بمشيئةِ اللهِ». فأقلَعَ مِنْ أفَسُسَ. ٢٢ ولَمّا نَزَلَ إلَى قَيصَريَّةَ وسلَّمَ علَى الكَنيسَةِ، انحَدَرَ إلَى أنطاكيَةَ. ٢٣ وبَعدَما صَرَفَ زَمانًا خرجَ واجتازَ بالتَّتابُعِ في كورَةِ غَلاطيَّةَ وفِريجيَّةَ يُشَدِّدُ جميعَ التلاميذِ.

٢٤ وكانَ يوجَدُ يهوديٌ اسمُهُ أبولّوسُ، إسكَندَريُّ الجِنسِ، رجُلٌ فصيحٌ قدِمَ إلَى أفَسُسَ مُقتَدِرٌ في الكُتُبِ. ٢٥ هذا كانَ تلميذًا لطريقِ الرَّبِّ. وكانَ وهو حارٌّ بالرّوحِ يتَكلَّمُ ويُعَلِّمُ بتدقيقٍ ما يَختَصُّ بيسوعَ. عارِفًا مَعموديَّةَ يوحَنا فقط. ٢٦ وابتَدأَ هذا يُجاهِرُ في المَجمَعِ. فلَمّا سمِعَهُ بريسكلّا وأكيلا قَبِلاهُ إليهِما، وعلَّماهُ طريقَ اللهِ بأكثَرِ تدقيقٍ. ٢٧ وإذ كانَ يُريدُ أنْ يَنطلِقَ إلَى أخائيَةَ، حَضَّوا الإخوَةُ وكتبوا للتلاميذِ أنْ يَقبَلوهُ. فلَمّا جاءَ هذا نفَعَ المؤمنينَ

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲛⲁϥⲥⲟϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉϥⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ: ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

كثيرًا بالنِّعمَةِ، [٢٨]لأنَّهُ كانَ يُفحِمُ اليَهودَ باشتِدادٍ جهرًا، مُبَيِّنًا لهُمْ مِنَ الكُتُبِ أنَّ يَسوعَ هو المَسيحُ.

ⲓⲑ̅.

ⲁ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲁ̀ⲡⲉⲗⲗⲏⲥ ϧⲉⲛ Ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ: Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉⲑⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲃ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲣⲱ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ϣⲟⲡ.

ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲙⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲇ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲁϥϯⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ.

ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀Ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ.

ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲩⲉⲣ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ.

[١]فحَدَثَ إذ كانَ أبولّوسُ في كورِنثوسَ، أنَّ بولُسَ بَعدَما اجتازَ في النَّواحي العاليَةِ لكي يأتيَ إلَى أفَسُسَ. وجَدَ تلاميذَ [٢]فقالَ لهُمْ: «هل قَبِلتُمُ الرّوحَ القُدُسَ لَمّا آمَنتُم؟». قالوا لهُ: «ولا سمِعنا أنَّهُ يوجَدُ رّوحٌ قُدُسٌ». [٣]فقالَ لهُمْ: «فبماذا اعتَمَدتُمْ؟». فقالوا: «بمَعموديَّةِ يوحَنا». [٤]فقالَ بولُسُ: «إنَّ يوحَنا عَمَّدَ الشَّعبَ بمَعموديَّةِ التَّوبَةِ، قائلًا أنْ يؤمِنوا بالّذي يأتي بَعدَهُ، أي بيَسوعَ». [٥]فلَمّا سمِعوا اعتَمَدوا باسمِ الرَّبِّ يَسوعَ. [٦]ولَمّا وضَعَ بولُسُ يَدَيهِ علَيهِمْ حَلَّ الرّوحُ القُدُسُ علَيهِمْ، فطَفِقوا يتَكلَّمونَ بلُغاتٍ ويَتنَبّأونَ. [٧]وكانَ جميعُ القَومِ نَحوَ اثنَيْ عشَرَ رَجُلًا.

ⲏ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ: ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲑ̅. Ⲉ̀ⲧⲁ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲣⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁϥⲫⲱⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁϥⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϧⲉⲛ ϯⲥⲭⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ.

ⲓ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲃ̅ϯ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ

[٨]ثُمَّ إنَّ بولُسَ قد دَخَلَ المجمَعَ، وكانَ يتَكلَّمُ عَلانيَةً مُدَّةَ ثَلاثَةِ أشهُرٍ ويُقنِعُ في ما يَختَصُّ بملكوتِ اللهِ. [٩]ولَمّا كانَ أُناسٌ مِنهُم يتَقَسَّونَ ويُمارونَ، ويَشتِمونَ طريقَ اللهِ أمامَ الجُمهورِ، تباعَدَ بولُسُ عنهُمْ وأفرَزَ التَلاميذَ، مُحاجًّا كُلَّ يوم في مَدرَسَةِ رَجُلٍ يُقالُ لهُ تيرانُّسُ. [١٠]وكانَ ذلكَ

ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϯⲁⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲞⲩⲉⲓⲛⲓⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲓⲙⲓⲕⲩⲛⲑⲓⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ: ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ̀ⲡ︦ⲛ︦ⲉⲩⲙⲁ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲉ̀ⲝⲟⲣⲅⲓⲥⲧⲏⲥ ⲉ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲡ︦ⲛ︦ⲉⲩⲙⲁ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ Ⲥⲕⲉⲩⲁ: ⲉ̀Ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲡ︦ⲛ︦ⲉⲩⲙⲁ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲕⲉⲠⲁⲩⲗⲟⲥ ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲡ︦ⲛ︦ⲉⲩⲙⲁ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁϥⲉⲣⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ: ⲁϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲃⲏϣ ⲉ̀ⲣⲉ ϫⲱⲟⲩ ⲫⲏϧ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϩⲟϯ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ: ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϫⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲡⲉⲣⲓⲉⲣⲅⲟⲥ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲱⲙ: ⲁⲩⲣⲟⲕϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ

مُدَّةَ سَنَتَينِ، حتَّى سمِعَ كَلِمَةَ الرَّبِّ يَسوعَ جميعُ السّاكِنينَ في أسيّا، مِنَ اليَهودِ واليونانيّينَ. [11]وكانَ اللهُ يَصنَعُ علَى يَدَيْ بولُسَ قوّاتٍ كثيرةً، [12]حتَّى إنَّهُم كانوا يأخذونَ عمائمَ وخِرَقًا مِنْ علَى جَسَدِهِ ويَضعونها علَى المَرضَى، فتزولُ عنهُمُ الأمراضُ، وتَخرُجُ الأرواحُ الشِّرّيرَةُ.

[13]فابتدأ قَوْمٌ مِنَ اليَهودِ الطَّوّافينَ المُعَزِّمينَ أنْ يُسَمّوا باسمِ الرَّبِّ يَسوعَ علَى الّذينَ بهِمِ الأرواحُ الشِّرّيرَةُ، قائلينَ: «نَستَحلِفُكُمْ بالرَّبِّ يَسوعَ الّذي يَكرِزُ بهِ بولُسُ!». [14]وكانَ سبعَةُ بَنينَ لواحِدٍ يُدعَى سَكاوا، يَهوديٌّ رَئيسِ كهَنَةٍ، يَفعلونَ هذا. [15]فأجابَ الرّوحُ الشِّرّيرُ وقالَ لهُمْ: «أمّا يَسوعُ فأنا أعرِفُهُ، وبولُسُ أنا أعلَمُهُ، أمّا أنتُمْ فمَنْ أنتُمْ؟». [16]فوَثَبَ علَيهِمُ الرَّجُلُ الّذي كانَ بهِ الرّوحُ الشِّرّيرُ، وتَسلَّطَ وقَويَ علَيهِمْ، حتَّى هَرَبوا مِنْ ذلكَ البَيتِ عُراةً مَشدوخي الرؤوسِ. [17]وصارَ هذا ظاهِرًا لجميعِ اليَهودِ واليونانيّينَ السّاكِنينَ في أفَسُسَ. فوَقَعَ خَوْفٌ علَى جميعِهِمْ، وكانَ اسمُ الرَّبِّ يَسوعَ يتَعَظَّمُ. [18]وكانَ كثيرونَ مِنَ الّذينَ آمَنوا يأتونَ مُعتَرِفينَ ومُخبِرينَ بأفعالِهِمْ، [19]وكانَ كثيرونَ مِنَ الّذينَ يَستَعمِلونَ السِّحرَ يُقَدِّمونَ كُتُبَهُم ويُحَرِّقونَها أمامَ

ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϥⲓⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲓⲙⲏ ⲉ̀ⲁⲩϫⲉⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̅ ⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉⲙϫⲟⲙ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓ: ⲁ̀ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩϣⲧ ⲛ̀Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲭⲁⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ⲉ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲓϣⲉ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲕⲉⲢⲱⲙⲏ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲃ̅ ⲉ̀Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲉⲣⲁⲥⲧⲟⲥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲇⲏⲙⲏⲧⲣⲓⲟⲥ ⲟⲩⲙⲁⲛⲕϩⲁⲧ: ⲉϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ⲛⲁϥϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲑⲟⲩⲱ̀ⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲁⲓϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲁ̀ⲣⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϫ̀ⲫⲉ ϩⲏⲟⲩ ϣⲟⲡ ⲛⲁⲛ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲥ̀ⲭⲉⲇⲟⲛ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲁ̀ ⲫⲁⲓ ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲓϫ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲁⲓⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲩⲛⲇⲓⲛⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉⲛⲓ̀ ⲉⲩⲥⲟϩⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲕⲉⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ϯⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲟⲡϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ϩⲗⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ: ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

الجميعِ. وحَسَبوا أثمانَها فوَجَدوها تُقدَّرُ بخَمسةِ ربواتٍ مِنَ الفِضَّةِ. ٢٠هكذا كانتْ كلِمَةُ الرَّبِّ تنمو وتَقوَى بشِدَّةٍ.

٢١ولَمّا كمِلَتْ هذِهِ الأُمورُ، وضَعَ بولُسُ في نَفسِهِ أنَّهُ عِندَما يَطوفُ في مَكِدونيَّةَ وأخائيَةَ يَذهَبُ إلَى أورُشَليمَ، وقالَ: «إنّي بَعدَما أذهبُ إلَى هناكَ يَنبَغي أيضًا أنْ أرَى روميَةَ». ٢٢فأرسَلَ إلَى مَكِدونيَّةَ اثنَينِ مِنَ الّذينَ كانوا يَخدِمونَهُ: تيموثاوُسَ وأرَسطوسَ، وأمّا هو فأقامَ زَمانًا في أسيّا. ٢٣وحَدَثَ في ذلكَ الوقتِ اضطرابٌ ليس بقَليلٍ بسَبَبِ الطريقِ، ٢٤لأنَّ واحدًا اسمه ديمِتريوسَ، صائغُ فِضَّةٍ صانِعُ هياكِلِ فِضَّةٍ لأرطاميسَ، كانَ يُربِّحُ الصُّنّاعَ رِبحًا ليس بقَليلٍ. ٢٥فجَمَعَهُمْ مع الصُّناعِ الآخَرينَ الّذينَ حولَهُ وقالَ لهُم: «أيُّها الرِّجالُ أنتُمْ تعرِفونَ أنَّ رِبحَنا إنَّما هو مِنْ هذِهِ الصِّناعَةِ. ٢٦وأنتُمْ تنظُرونَ وتَسمَعونَ أنَّهُ ليس مِنْ أفَسُسَ فقط، بل وحَتَّى مِن جميعِ أسيّا، استَمالَ بولُسُ هذا جَمعًا كثيرًا قائلًا: إنَّ هذِهِ الّتي تُصنَعُ بالأيادي لَيسَتْ آلِهَةً. ٢٧فليس نَصيبُنا هذا وحدَهُ في خَطَرٍ مِنْ أنْ يَحصُلَ في إهانَةٍ، بل أيضًا هَيكلُ أرطاميسَ، الإلهَةِ العظيمَةِ، أنْ يُحسَبَ لا شَيءَ، وإنَّهُ سوفَ تُهدَمُ عَظَمَتُها، هي الّتي يَعبُدُها جميعُ أسيّا

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲱⲛⲧ: ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲧⲉ Ⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ: ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲉⲁⲧⲣⲟⲛ: ⲁⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀Ⲅⲁⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲣⲓⲥⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉ̀ϩⲁⲛⲣⲉⲙ̀ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉ ⲉ̀ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲗ̅. Ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ: ⲛⲁⲩⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲥⲓⲁ̀ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲩϯϩⲟ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲑ̀ⲣⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲉⲁⲧⲣⲟⲛ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲉϩⲱⲃ: ⲛⲉ ⲁ̀ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲅⲁⲣ ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀Ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ: Ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲟⲥ ⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲉⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉ: ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲧⲉ Ⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲉⲧⲁϥⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ϩⲉⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉⲩⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ Ⲛⲓⲣⲉⲙⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀Ⲛⲓⲣⲉⲙⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ϫⲉ ⲥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲱ̀ⲕⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲓϣϯ ⲛ̀Ⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲇⲓⲟⲡⲉⲧⲏⲥ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲙⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲟⲩⲛ ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲓ:

وكُلُّ المَسكونَةِ». [٢٨] فلَمّا سمِعوا هذا امتَلأوا غَضَبًا، وطَفِقوا يَصرُخونَ قائلينَ: «عظيمَةٌ هي أرطاميسُ الّتي لأهلِ أفَسُسَ». [٢٩] فامتَلأتِ المدينةُ اضطِرابًا، وجَروا جميعًا بنَفسٍ واحِدَةٍ إلَى المَشهَدِ خاطِفينَ معهُمْ غايوسَ وأرِستَرخُسَ المَكِدونيَّينِ، رَفيقَيْ بولُسَ في السَّفَرِ.

[٣٠] ولَمّا كانَ بولُسُ يُريدُ أنْ يَدخُلَ إلَى الجَمعِ، لَمْ يَدَعهُ التلاميذُ. [٣١] وآخرونَ مِنْ رؤَساءِ المدينةِ كانوا أصدِقاءَهُ، أرسَلوا يَطلُبونَ إليهِ أنْ لا يُسَلِّمَ نَفسَهُ إلَى المَشهَدِ. [٣٢] وآخرونَ كانوا يَصرُخونَ بشَيءٍ آخَرَ، لأنَّ المَحفِلَ كانَ مُضطَرِبًا، وأكثَرُهُمْ لا يَدرونَ لأيِّ شَيءٍ كانوا قد اجتَمَعوا! [٣٣] فاجتَذَبَ اليَهودُ إسكَندَرَ مِنَ الجَمعِ، فأشارَ إسكَندَرُ بيَدِهِ يُريدُ أنْ يَحتَجَّ للجَمعِ. [٣٤] فلَمّا عَرَفوا أنَّهُ يَهوديٌّ، صارَ صوتٌ واحِدٌ مِنَ الجميعِ صارِخينَ نَحوَ مُدَّةِ ساعَتَينِ قائلينَ: «عظيمَةٌ هي أرطاميسُ الّتي لأهلِ أفَسُسَ!».

[٣٥] فلَمّا هدَّأ الكاتِبُ الجَمعَ قالَ: «أيُّها الرِّجالُ الأفَسُسيّونَ، مَنْ هو مِنَ النّاسِ لا يعرِفُ أنَّ مدينةَ الأفَسُسيّينَ مُتَعَبِّدَةٌ لأرطاميسَ العظيمَةِ ولتمثالِها الّذي هَبَطَ مِنْ زَفسَ؟ [٣٦] وليس أحدٌ يقدِرُ أنْ يقاومَ هذِهِ الأشياءَ، فلذا يَنبَغي

ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲥⲓⲁⲓ.

ⲗⲍ. Ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁⲛⲕⲁⲗⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ: ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ.

ⲗⲏ. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ Ⲇⲏⲙⲏⲧⲣⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲁⲓ: ⲥⲉⲛⲁ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛⲑⲩⲡⲁⲧⲟⲥ ϣⲟⲡ: ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲛⲟⲩ.

ⲗⲑ. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲕⲉϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲓⲙⲟⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲙ. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲩⲛⲇⲓⲛⲉⲩⲓⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲟⲟⲩ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ϣⲟⲡ ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϯⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲥ ϧⲁ ⲡⲓ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ.

ⲙⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥϫⲱ ⲛ̀ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

أنْ تكونوا ثابتينَ ولا تفعَلوا شَيئًا بخفةٍ. [٣٧]لأنَّكُم أتَيتُمْ بهَذَينِ الرَّجُلَينِ، إلَى هُنا وهما ليسا سارِقَيْ هَياكِلَ، ولا مُجَدِّفَينِ علَى إلهَتِكُمْ. [٣٨]فإنْ كانَ ديمِتريوسُ والصُّنّاعُ الّذينَ معهُ لهُمْ دَعوَى علَى أحَدٍ، فإنَّهُ تُقامُ أيّامٌ للقَضاءِ، ويوجَدُ وُلاةٌ، فليُرافِعوا بَعضُهُمْ بَعضًا. [٣٩]وإنْ كنتُم تَطلُبونَ شَيئًا آخرَ، فإنَّهُ يُقضَى بينكِم في مَحفِلٍ شَرعيٍّ. [٤٠]لأنَّنا في خَطَرٍ أنْ نُحاكَمَ مِنْ أجلِ اضطرابِ هذا اليومِ. وليس حُجةٌ يُمكِنُنا مِنْ أجلِها أنْ نُعطيَ جَوابًا عن هذا الشَّغَبِ». [٤١]ولَمّا قالَ هذا صَرَفَ المَحفِلَ.

Ⲕ.

ⲁ. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲉϥⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲁ̀ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲁϥ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀.

ⲃ. Ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥⲟϣ ⲁϥ̀ⲓ ⲉ̀Ϯⲉⲗⲗⲁⲥ.

ⲅ. Ⲉⲧⲁϥⲉⲣ ⲅ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲉϥⲛⲁ̀ⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲧⲥⲩⲣⲓⲁ̀ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲉⲑⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀.

ⲇ. Ⲛⲁϥ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲱⲥⲓⲡⲁⲧⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲩⲣⲣⲟⲥ Ⲡⲓⲣⲉⲙⲃⲉⲣⲟⲓⲁ̀: ⲛⲁ Ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲇⲉ Ⲁⲣⲓⲥⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲉⲕⲟⲩⲛⲧⲟⲥ: ⲛⲉⲙ Ⲅⲁⲓⲟⲥ Ⲡⲓⲣⲉⲙⲧⲉⲣⲃⲏ ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ: ⲛⲁ Ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ̀ ⲇⲉ Ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧⲣⲟⲫⲓⲙⲟⲥ.

٢٠

[١]ومِنْ بَعدما انتَهَى الشَّغَبُ، دَعا بولُسُ التلاميذَ فعَزّاهُمْ ووَدَّعَهُمْ، وخرجَ فانطَلَقَ إلَى مَكِدونيَّةَ. [٢]فلَمّا جالَ هذِهِ البُلدانَ وعَظَهُمْ بكلامٍ كثيرٍ، ثُمَّ أقبَلَ إلَى هَلاّسَ، [٣]ومَكَثَ هُناكَ ثَلاثَةَ أشهُرٍ. غَيرَ أنَّ اليَهودَ دَبروا لهُ مَكيدَةً، وهو مُزمِعٌ أنْ يَصعَدَ إلَى سوريَّةَ، فَصارَ رأيٌ أنْ يَرجِعَ علَى طريقِ مَكِدونيَّةَ. [٤]فخرجَ مَعَهُ سوباتَرُسُ الّذي مِنْ بيريَّةَ، وأرَسترخُسُ وسَكوندُسُ اللذانِ مِنْ تَسالونيكي، وغايوسَ الّذي مِنْ مَدينَةِ دَربَةِ وتيموثاوُسُ الّذي مِنْ لسترة، ومِنْ أهلِ أسيّا: تيخيكُسُ

ⲉ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ Ⲧⲣⲱⲁⲥ.

ⲋ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ: ⲁⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓ̀ ϣⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀Ⲧⲣⲱⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̅ⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲍ̅. Ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲫⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ: ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ: ⲛⲁϥϥⲱⲣϣ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ.

ⲏ̅. Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥⲁ̀ⲡϣⲱⲓ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲑⲟⲩⲏⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲑ̅. Ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲉⲩⲧⲩⲭⲟⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲧ ⲉϥⲟⲃϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ: ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲁ̀ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ⲥⲟⲕϥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀: ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩ ⲅ̅ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁϩⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϥⲓⲧϥ ⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅. Ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲗϫϥ ⲉ̀ϧⲏⲧϥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉⲧⲁϥϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲁϥⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: ϣⲁⲧⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉϥⲱⲛϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲑⲁⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲛⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲁⲥⲥⲟⲥ ⲉⲛⲑⲱϣ ⲉ̀ⲧⲁⲗⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲉ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉϥⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲧϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁϥϯⲙⲁϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ Ⲁⲥⲥⲟⲥ ⲁⲛⲧⲁⲗⲟϥ ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀Ⲙⲓⲗⲓⲧⲓⲛⲏ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛϯⲙⲁϯ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀Ⲭⲓⲟⲥ: ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀Ⲥⲁⲙⲟⲥ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀Ⲙⲓⲗⲏⲧⲟⲥ.

وتُروفيمُسُ. ٥هؤُلاءِ سبقوا وانتَظَرونا في ترواسَ. ٦فأمّا نَحنُ فخرَجنا مِنْ فيلِبّي بَعدَ أيّامِ الفَطيرِ وسِرنا في البَحرِ، ووافَيناهُمْ في ترواسَ في خَمسَةِ أيّامٍ، ولَبِثنا سَبعَةَ أيّامٍ.

٧وفي أوَّلِ الأُسبوعِ إذ اجتَمعنا لنَكسِرَ الخُبزَ، خاطَبَهُمْ بولُسُ وهو مُزمِعٌ أنْ يَخرُجَ في الغَدِ، وأطالَ الكلامَ إلَى نِصفِ اللَّيلِ. ٨وكانتْ مَصابيحُ كثيرَةٌ في العِلّيَّةِ الّتي كانوا مُجتَمِعينَ فيها. ٩وكانَ شابٌّ اسمُهُ أفتيخوسُ جالِسًا في الطّاقَةِ مُتَثَقِّلًا بنَومٍ عَميقٍ. وإذ كانَ بولُسُ يتكلَّمُ غَلَبَ علَيهِ النَّومُ فسقَطَ مِنَ الطَّبَقَةِ الثّالِثَةِ إلَى أسفَلُ، وحُمِلَ مَيِّتًا. ١٠فنَزَلَ بولُسُ ووقَعَ علَيهِ وعانَقَهُ قائلًا: «لا تضطَرِبوا! لأنَّ نَفسَهُ فيهِ!». ١١ثُمَّ صَعِدَ وكسَّرَ خُبزًا وذاقَ وتَكلَّمَ كثيرًا حتَّى لاحَ النورُ. وهكذا خرَجَ. ١٢وأتَوْا بالفَتَى حَيًّا، وتَعَزَّوا تعزيَةً لَيسَتْ بقَليلَةٍ.

١٣وأمّا نَحنُ فرَكِبنا أوَّلًا في السَّفينَةِ ووصَلنا إلَى أسّوسَ، مُزمِعينَ أنْ نأخُذَ بولُسَ مِنْ هناكَ، لأنَّهُ كانَ قد أمَرنا هكذا مُزمِعًا أنْ يَمشيَ علَى قدَمِهِ. ١٤فلَمّا تقابلنا معهُ في أسّوسَ أخَذناهُ وأتَينا إلَى ميليتيني. ١٥ومِنَ الغَدِ سافَرنا مِنْ هناكَ وأقبَلنا مُقابِلَ خيوسَ. وفي المَساءِ وصَلنا إلَى ساموسَ، وبعدَ ذلكَ أتَينا

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲉ ⲁϥⲑⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ: ϩⲟⲡⲱⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲱⲥⲕ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ̀: ⲛⲁϥⲓⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲙⲓⲗⲏⲧⲟⲥ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀Ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ: ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϣⲁⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲉⲧⲁⲓ̈ ⲉ̀ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ̀: ϫⲉ ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲓⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲡ⳪ ϧⲉⲛ ⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲕ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓϩⲉⲡ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲛ ⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲇⲏⲙⲟⲥⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲏⲓ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ: ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲡⲉⲛ⳪ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲥⲟⲛϩ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲛ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲡ̀ⲗⲏⲛ ϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϥ̀ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲥⲉⲟ̀ϩⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ⲑⲗⲩⲯⲓⲥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲥ̀ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ: ϣⲁ ϯϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲇ̀ⲣⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ϯⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⲑⲏⲉⲧⲁⲓϭⲓⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡ⳪ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁϩⲟ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲟⲟⲩ: ϫⲉ ϯⲟⲩⲁⲃ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛ̀ⲥⲛⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

إلَى ميليتُسَ، ١٦لأنَّ بولُسَ كانَ قد عَزَمَ أنْ يقلعَ ويتَجاوَزَ أفَسُسَ لكي لا يتأخرَ في أسيّا، لأنَّهُ كانَ يُسرِعُ حتَّى إذا أمكَنَهُ يكونُ في أورُشَليمَ في يومِ الخَمسينَ.

١٧ومِنْ ميليتُسَ أرسَلَ إلَى أفَسُسَ واستَدعَى قُسوسَ الكَنيسَةِ. ١٨فلَمّا جاءوا إليهِ قالَ لهُمْ: «أنتُمْ تعلَمونَ مِنْ أوَّلِ يومٍ أتيتُ إلَى أسيّا، كيفَ كُنتُ معكُمْ كُلَّ هذا الزَّمانِ، ١٩أعبُدُ الرَّبَّ بكُلِّ تواضُعٍ ودُموعٍ، والتَّجارِبُ الّتي أتت عليَّ بمَكايِدِ اليَهودِ. ٢٠كيفَ لَمْ أُخفِ شَيئًا مِنَ الفَوائدِ إلّا وأخبَرتُكُمْ عنها وعَلَّمتُكُمْ بها شاهِدًا جَهرًا، ٢١وفي كُلِّ بَيتٍ لليَهودِ واليونانيّينَ بالتَّوبَةِ إلَى اللهِ والإيمانِ الّذي برَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ.

٢٢والآنَ ها أنا أذهَبُ إلَى أورُشَليمَ مأسورًا بالرّوحِ، لا أعلَمُ ماذا يُصادِفُني هناكَ فيها. ٢٣غَيرَ أنَّ الرّوحَ القُدُسَ يَشهَدُ لي في كُلِّ مدينةٍ قائلًا: إنَّ وُثُقًا وشَدائدَ تنتَظِرُكَ. ٢٤ولكنني لَستُ أحتَسِبُ لشَيءٍ، ولا نَفسي مُكرَّمَةٌ عِندي، حتَّى أُتَمِّمَ سعيي والخِدمَةَ الّتي أخَذتُها مِنَ الرَّبِّ يَسوعَ، لأشهَدَ بِبشارَةِ نِعمَةِ اللهِ. ٢٥والآنَ ها أنا أعلَمُ أنَّكُم لا ترَونَ وجهي بعد، أنتُمْ جميعًا الّذينَ مَرَرتُ بَينَكُمْ كارِزًا بملكوتِ اللهِ.

٢٦لذلكَ أُناشِدُكُم في نهارِ هذا اليومِ

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲡⲧ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲱϣ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟ̀ϩⲓ ⲧⲏⲣϥ: ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲭⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲑⲏⲉⲧⲁϥϫ̀ⲫⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥ̀ⲥⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲓϣⲉⲛⲏⲓ: ⲥⲉⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲛϣ ⲉⲩϩⲟⲣϣ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϯⲁ̀ⲥⲟ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟ̀ϩⲓ.

ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲫⲟⲛϩ: ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲟⲩ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣ ⲅ̅ϯ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲁⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲉⲓϯ̀ⲥⲃⲱ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲑⲱϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩϩⲁⲧ ⲓⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲓⲉ ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲁϫⲓϫ ⲛⲁⲓ ⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϫⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲧⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϯ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ϭⲓ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲁϩⲃⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ

أنّي بَريءٌ مِنْ دَمِكُم جميعًا، [٢٧]وذلكَ لأنّي لَمْ أتأخر أنْ أُخبِرَكُمْ بكُلِّ مَشيئَةِ اللهِ. [٢٨]اِحتَرِسوا إذًا لأنفُسِكُمْ ولجميعِ الرَّعيَّةِ الّتي أقامَكُمُ الرّوحُ القُدُسُ فيها أساقِفَةً، لتَرعَوا كنيسَةَ اللهِ الّتي اقتَناها بدَمِهِ بذاتِهِ. [٢٩]لأنّي أعلَمُ هذا: أنَّهُ بَعدَ ذَهابي سيَدخُلُ بَينَكُمْ ذِئابٌ خاطِفَةٌ لا تُشفِقُ علَى الرَّعيَّةِ. [٣٠]ومِنكُمْ أنتُمْ سيَقومُ رِجالٌ يتَكلَّمونَ بأقوالٍ مُلتَويَةٍ ليَجتَذِبوا التلاميذَ وراءَهُمْ. [٣١]لأجلِ هذا اسهَروا علَى أنفسِكُم، مُتَذَكِّرينَ أنّي مكثتُ ثَلاثَ سِنينَ، لَمْ أفتُرْ نَهارًا وليلاً عن أنْ أُعلِّمَ بدُموعٍ كُلَّ واحِدٍ منكُمْ. [٣٢]والآنَ أستَودِعُكُمْ للرَّبِّ ولِكلِمَةِ نِعمَتِهِ، القادِرَةِ أنْ تُبنيَكُمْ وتمنحكُم ميراثًا مع جَميعِ المُقَدَّسينَ. [٣٣]فِضَّةَ أو ذَهَبَ أو ثيابَ لأحَدٍ لَمْ أشتَهِ. [٣٤]أنتُمْ تعلَمونَ أنَّ احتياجاتي واحتياجاتِ الّذينَ مَعي خَدَمَتها هاتانِ اليَدانِ. [٣٥]في كُلِّ شَيءٍ أرَيتُكُمْ أنَّهُ هكذا يَنبَغي أنَّكُمْ تَتعَبونَ لِتُعضدوا الضُّعفاءَ، ولتتذكروا كلماتِ الرَّبِّ يَسوعَ لأنَّهُ قالَ: الغِبطَةُ في العَطاءِ أكثَرُ مِنَ الأخذِ». [٣٦]ولَمّا قالَ هذا جَثا علَى رُكبَتَيهِ مع جميعِهِم وصَلَّى. [٣٧]وكانَ بُكاءٌ عظيمٌ مِنَ الجميعِ، ووقَعوا علَى عُنُقِ بولُسَ وقَبَّلوهُ [٣٨]مُتَوَجِّعينَ، ولا سيَّما مِنْ أجلِ

ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ: ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁϩⲟ ⲁⲛ ϫⲉ: ⲛⲁⲩ̀ϯⲫⲟ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ.

الكلِمَةِ الّتي قالها: إنَّهُم لن يَرَوا وجهَهُ أيضًا. ثُمَّ شَيَّعوهُ إلَى السَّفينَةِ.

ⲔⲀ.

ⲁ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲛϫⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲁⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲕⲱ: ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀Ⲣⲟⲇⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀Ⲡⲁⲧⲁⲣⲁ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲛϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉϥⲛⲁⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲉ̀ϯⲫⲟⲓⲛⲓⲕⲏ ⲁⲛⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲁⲛϫⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲅ̅. Ⲉⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀Ⲕⲩⲡⲣⲟⲥ ⲁⲛⲥⲟϫⲡⲥ ⲥⲁϫⲁϭⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ⲁⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ϯⲤⲩⲣⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϯⲦⲩⲣⲟⲥ: ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁ̀ⲟⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲛϫⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲓ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟ̀ⲣⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲉ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲛϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲩ̀ϯⲫⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ϣⲁ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϩⲓⲧⲧⲉⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲕⲉⲗⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ϫⲣⲟ ⲁⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲁⲛⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲛⲏ ⲇⲉ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲦⲩⲣⲟⲥ: ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲡⲧⲟⲗⲉⲙⲁⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲛϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ: ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲍ̅ ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧϥ.

ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ.

ⲓ̅. Ⲉⲧⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲁϥⲓ̀

٢١

[١] ولَمّا انفَصَلنا عنهُمْ وأقلَعنا سِرنا سَيرًا مُستقيمًا وجِئنا إلَى كوسَ، وفي الغَدِ إلَى رودُسَ، ومِنْ هناكَ إلَى باتَرا. [٢] ثُمَّ وجَدنا سفينَةً عابِرَةً إلَى فينيقيَةَ فركِبناها وأقلَعنا. [٣] ولَمّا تبَينّا قُبرسَ، تَركناها يَسرَةً وأقبلنا إلَى سوريَّةَ، وانتهينا إلَى صورَ، لأنَّ السَّفينَةَ كانتْ تضَعُ وسقَها هناكَ. [٤] وإذ وجَدنا التلاميذَ مَكَثنا هناكَ سبعَةَ أيّامٍ. وكانوا يقولونَ لبولُسَ بإلهامِ الرّوحِ أنْ لا يَصعَدَ إلَى أورُشَليمَ. [٥] لَمّا قضَينا الأيامَ خرجنا ذاهِبينَ، وهُم يُشَيِّعونَنا، بأجمَعِهِم مع النِّساءِ والأولادِ إلَى خارِجِ المدينةِ. فجَثَوْنا علَى رُكَبِنا علَى الشّاطِئِ وصَلَّينا. [٦] ثُمَّ ودَّع بعضُنا بَعضًا وركِبنا السَّفينَةَ. وأمّا هُم فرَجَعوا إلَى خاصَّتِهِمْ.

[٧] وأما نحنُ فلمّا أتممنا السَّيرَ مِنْ صورَ، أقبَلنا إلَى بُتولمايسَ (عكّا)، وسلَّمنا علَى الإخوَةِ ومَكَثنا عِندَهُمْ يومًا واحِدًا. [٨] وفي الغَدِ خرجنا ووافينا إلَى قَيصَريَّةَ، ودخَلنا بَيتَ فيلُبُّسَ المُبَشِّرِ، الّذي هو أحدُ السَّبعَةِ وأقَمنا عِندَهُ. [٩] وكانَ لهذا أربَعُ بَناتٍ عَذارَى كُنَّ يتنَبّأنَ. [١٠] وبَينَما نَحنُ مُقيمونَ هناكَ

ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲉⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲁ̀ⲅⲁⲃⲟⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲛ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀Ϯⲍⲱⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲁϥⲙⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲡⲉϫⲁϥ: ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲙⲟϫϧ ⲥⲉⲛⲁⲥⲟⲛϩϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛϯϩⲟ ⲡⲉ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲑ̀ⲣⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲙ̀ⲡⲁϩⲏⲧ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲥⲟⲛϩⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ϯⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲑⲱⲧ ⲁⲛⲭⲁⲣⲱⲛ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲛⲛⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲉⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲱⲓⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ Ⲙⲛⲁⲥⲱⲛ Ⲟⲩⲕⲩⲡⲣⲓⲟⲥ ⲟⲩⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲛⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁⲩϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϣⲁ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ: ⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ̀ϯ ⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉϥⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀.

ⲕ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲩϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ̀ϯ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲡⲉⲛⲥⲟⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ

أيّامًا كثيرةً، انحَدَرَ نَبيٌّ مِنَ اليَهوديَّةِ اسمُهُ أغابوسُ. ١١فجاءَ إلَينا، وأخَذَ مِنطَقَةَ بولُسَ، ورَبَطَ يَدَي نَفسِهِ ورِجلَيهِ وقالَ: «هذا ما يقولُهُ الرّوحُ القُدُسُ: إنَّ الرَّجُلَ صاحِبَ هذِهِ المِنطَقَةِ، سيوثِقُهُ اليَهودُ هكذا في أورُشَليمَ ويُسَلِّمونَهُ إلَى أيدي الأُمَمِ». ١٢فلَمّا سمِعنا ذلكَ تَضرعنا إليهِ نَحنُ والإخوَةُ أهلُ المَكانِ أنْ لا يَصعَدَ إلَى أورُشَليمَ. ١٣فأجابَ بولُسُ: «ما بالُكم تَبكونَ وتَكسِرونَ قَلبي، إنّي مُستَعِدٌّ لا للوثاقِ فقط، بل للموتِ أيضًا في أورُشَليمَ لأجلِ اسمِ الرَّبِّ يَسوعَ». ١٤فلَمّا لَمْ يُقنَع سكَتنا وقُلنا: «لتَكن مَشيئَةُ الرَّبِّ». ١٥وبَعدَ تِلكَ الأيّامِ تأهَّبنا وصَعِدنا إلَى أورُشَليمَ. ١٦وجاءَ معنا مِنْ قَيصَريَّةَ أُناسٌ مِنَ التلاميذِ وقد أخذوا معهُم مَناسونَ القُبرسيَّ، وهو تِلميذٌ قَديمٌ، لنَنزِلَ عِندَهُ.

١٧ولَمّا قدِمنا إلَى أورُشَليمَ قَبِلَنا الإخوَةُ بفَرَحٍ. ١٨وفي الغَدِ دَخَلَ بولُسُ معنا إلَى يعقوبَ، وكانَ الكَهَنةُ كُلُّهُم حاضِرينَ. ١٩فبَعدَما سلَّمَ علَيهِمْ طَفِقَ يَقصُّ علَيهِمْ شَيئًا فشَيئًا بكُلِّ ما فعَلَهُ اللهُ بَينَ الأُمَمِ بواسِطَةِ خِدمَتِهِ. ٢٠فلَمّا سمِعوا مجَّدوا اللهَ. وقالوا لهُ: «أتَرَى يا أخونا كمْ رِبوةً مِنَ اليَهودِ قد آمَنوا،

ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲭⲟϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ϫⲉ ⲕ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲉⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ ⲛⲁⲕ: ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲇ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲕ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϭⲓ ⲇⲁⲡⲁⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲉⲕ ϫⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ϩⲁⲛϩ̀ⲗⲓ ⲛⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲕ̀ϯⲙⲁϯ ϩⲱⲕ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲁⲛϯϩⲁⲡ: ⲉⲑⲣⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱϫϩ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲧⲟⲧⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ: ϣⲁⲧⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲉⲩⲛⲁϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ̀ ⲉϥϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲁⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ Ⲛⲓⲥ̀ⲣⲁⲏ̀ⲗⲓⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲙⲁ: ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ

وهؤلاءِ كلُّهم أولو غَيرةٍ علَى النّاموسِ. [٢١] وقد بلغَهم عنكَ أنكَ تُعَلِّمُ جميعَ اليَهودِ الّذينَ بينَ الأُمَمِ أنْ يرتدّوا عن موسَى، قائلًا: بأنْ لا يَختِنوا بَنيهِم ولا يَسلُكوا حَسَبَ العَوائدِ. [٢٢] فإذًا ماذا يكونُ؟ إنَّ الجمهورَ، لابُدَّ أنْ يَتجمَّعوا لأنَّهُمْ سيَسمَعونَ بقدومِكَ. [٢٣] فافعَلْ ما نَقولُ لكَ: إنَّ عِندَنا أربَعَةَ رِجالٍ علَيهِمْ نَذرٌ. [٢٤] فخُذهُم وتَطَهَّر معهُمْ وأنفِقْ علَيهِمْ ليَحلِقوا رؤوسَهُمْ، فيَعرِفَ الجميعُ أنَّ ما بلغَهم عنكَ ليسَ بشيءٍ، بل أنكَ أنتَ أيضًا تسلُكُ مُحافِظًا علَى النّاموسِ. [٢٥] وأمّا مِنْ جِهَةِ الّذينَ آمَنوا مِنَ الأُمَمِ، فأرسَلنا نَحنُ إليهِمْ وحَكَمنا أنْ يُحافِظوا علَى أنفُسِهِمْ مِمّا ذُبِحَ للأصنامِ، ومِنَ الدَّمِ، والمَخنوقِ والزِّنا». [٢٦] حينَئذٍ أخَذَ بولُسُ الرِّجالَ، وفي الغَدِ تطَهَّرَ معهُمْ ودَخَلَ الهَيكلَ، مُبَيِّنًا تمامَ أيّامِ التَّطهيرِ، إلَى أنْ يُقَرَّبَ عن كُلِّ واحِدٍ مِنهُمُ القُربانُ.

[٢٧] ولَمّا قَرُبَ انقضاءُ السَّبعَةِ الأيّامِ، رآهُ اليَهودُ الّذينَ مِنْ أسيا في الهَيكلِ، فهيَّجوا الجَمعَ كافّةً وألقَوْا علَيهِ أيديَهُم [٢٨] صارِخينَ: «يا رِجالَ إسرائيلَ، أغيثونا! هذا هو الرَّجُلُ الّذي يُعلِّمُ الجميعَ في كُلِّ مَكانٍ خِلافًا للشَّعبِ والنّاموسِ وهذا المَوْضِعِ، وقد أدخَلَ

ⲉⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲕⲑ. Ⲛⲉ ⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲧⲣⲟⲫⲓⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ Ⲡⲓⲣⲉⲙⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ: ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁ̀ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲗϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ.

ⲗ. Ⲁⲥⲕⲓⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲩⲥⲟⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩⲥⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ.

ⲗⲁ. Ⲉⲩⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲁ̀ ⲡⲓϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ϣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲡⲓⲣⲁ: ϫⲉ ⲁⲥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲗⲃ. Ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛ ⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁⲩⲗⲟϫⲟⲩ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲗⲅ. Ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲃ̅ϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ.

ⲗⲇ. Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲉϩⲱⲃ: ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲁϫⲣⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ: ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ.

ⲗⲉ. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲧⲉⲣ: ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ.

ⲗⲋ. Ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲗⲍ. Ⲉⲩⲛⲁⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛ ⲥ̀ϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲛⲁⲕ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲣⲱ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ.

أيضًا يونانيّينَ إلَى الهَيكلِ ودَنَّسَ هذا المَوضِعَ المُقدَّسَ». [٢٩]وذلك أنَّهم كانوا قد رأوا تُروفيمُسَ الأفَسُسيَّ، في المدينةِ معهُ، فظَنّوا أنَّ بولُسَ قد أدخَلهُ إلَى الهَيكلِ. [٣٠]فهاجَتِ المدينةُ كُلُّها، وتراكَضَ الشَّعبُ إلَى بولُسَ فأمسَكوه وجَرّوهُ إلَى خارِجِ الهَيكلِ. ولِلوقتِ أُغلِقَتِ الأبوابُ. [٣١]وفيما هُم طالبونَ أنْ يَقتُلوهُ، بَلغَ الخَبرُ إلَى أميرِ الكَتيبَةِ بأنَّ أورُشَليمَ كُلَّها قد اضطَرَبَتْ. [٣٢]فأخَذَ مِنْ ساعَتِهِ جُندًا وقوّادَ مِئاتٍ ورَكَضَ إليهِمْ. فلَمّا رأوا أميرَ الكَتيبَةِ والجُندَ كفّوا عن ضَربِ بولُسَ.

[٣٣]حينَئذٍ اقترَبَ إليهِ قائدُ الألفِ وأمسَكَهُ، وأمرَ أنْ يوثَقَ بِسِلسِلَتَينِ، وطَفِقَ يَستَخبِرُ: تُرَى مَنْ هو؟ وماذا فعَلَ؟ [٣٤]وكانَ البَعضُ يَصيحُ بشَيءٍ في الجَمعِ والبعضُ بشَيءٍ آخَرَ. ولَمّا لَمْ يَقدِرْ أنْ يَعلَمَ حقيقَةَ الأمرِ بسَبَبِ الشَّغَبِ، أمَرَ أنْ يُذهَبَ بهِ إلَى المُعَسكَرِ. [٣٥]فلَمّا بلغَ إلَى الدَّرَجِ اتَّفَقَ أنَّ الجُندَ حَمَلوهُ خوفًا مِنْ سَطوةِ الجَمعِ، [٣٦]فإنَّ جُمهورَ الشَّعبِ اتَّبَعوهُ وهُم يصرخونَ: «أرفعهُ!».

[٣٧]ولَمّا قارَبَ بولُسُ أنْ يَدخُلَ المُعَسكَرَ قالَ للأميرِ: «هل لي أنْ أُكلِّمَكَ شَيئًا؟» فقالَ: «هل تَعرِفُ

ⲗⲏ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ Ⲡⲓⲣⲉⲙ̀ⲛⲭⲏⲙⲓ ⲉⲧϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲁⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲓⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ.

ⲗⲑ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ Ⲟⲩⲣⲉⲙⲧⲁⲣⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ̀: ⲟⲩⲣⲉⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ: ϯⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲑⲣⲉⲕⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ.

ⲙ̅. Ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲧⲉⲣ: ⲁϥⲕⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲁⲣⲱϥ ϣⲱⲡⲓ: ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲁⲥⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

اليونانيَّةَ؟ [٣٨]أفَلَستَ أنتَ ذلكَ المِصريَّ الّذي أثار قَبلَ هذِهِ الأيّامِ هيَجانًا، وخرجَ إلَى البَرّيَّةِ بأربعَةِ آلافِ رجُلٍ مِنَ القَتَلَةِ؟». [٣٩]فقالَ بولُسُ: «أنا رَجُلٌ يَهوديٌّ طَرسوسيٌّ، مِنْ أهلِ مدينةٍ مَعروفةٍ مِنْ كيليكيَّةَ. فأسألُكَ أنْ تأذَنَ لي أنْ أُكلِّمَ الشَّعبَ». [٤٠]فلَمّا أذِنَ لهُ، وقَفَ بولُسُ علَى الدَّرَجِ وأشارَ بيَدِهِ إلَى الشَّعبِ، وإذا كانَ سُكوتٌ عَظيمٌ. خاطَبَهُمْ باللُّغَةِ العِبرانيَّةِ قائلًا:

ⲕⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲟϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲁⲥⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ.

ⲅ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲙⲁⲥⲧ ϧⲉⲛ Ⲧⲁⲣⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀Ⲅⲁⲙⲁⲗⲓⲏⲗ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϯⲥⲁⲃⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲉⲁⲓϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲓⲙⲱⲓⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲉⲓⲥⲱⲛϩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲉⲓϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ.

ⲉ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓϭⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϣⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ: ⲛⲁⲓⲛⲁ ⲇⲉ ⲉ̀Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲉⲓⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲥⲟⲛϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲓⲙⲟϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲓϧⲱⲛⲧ

٢٢

[١]«أيُّها الرِّجالُ الإخوةُ والآباءُ، اسمَعوا احتِجاجي الآنَ لَدَيكُمْ». [٢]فلَمّا سمِعوهُ يُخاطِبُهُمْ باللُّغَةِ العِبرانيَّةِ أعطَوْا سُكوتًا. فقالَ: [٣]«إنّي رَجُلٌ يَهوديٌّ وُلِدتُ في طَرسوسَ كيليكيَّةَ، لكني رُبيتُ في هذِهِ المدينةِ وتأدبتُ لدى قدمَي غَمالائيلَ علَى حقيقةِ النّاموسِ الأبَويِّ. وكُنتُ غَيورًا للهِ كما أنتُمْ جميعُكُمُ اليومَ. [٤]وقد اضطَهَدتُ هذِهِ الطريقةَ حتَّى الموتِ، مُقَيِّدًا ومُسَلِّمًا إلَى السُّجونِ رِجالًا ونِساءً، [٥]كما يَشهَدُ لي رَئيسُ الكَهنةِ وجميعُ الشُّيوخِ، الّذينَ أخَذتُ مِنهُمْ رَسائلَ إلَى الإخوةِ وانطلقتُ إلَى دِمَشقَ، لآتيَ بمَنْ هُناكَ إلَى أورُشَليمَ موثَقينَ ليُعاقَبوا. [٦]فحَدَثَ لي وأنا

ⲉ̀Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲍ̅. Ⲁⲓϩⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲁ̀ϧⲟⲕ ⲕ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

ⲏ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲉⲣⲟⲩ̀ⲱ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ Ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲑ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛⲁⲩⲛⲁⲩ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲓ̅. Ⲡⲉϫⲏⲓ ⲇⲉ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ Ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅: Ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲑⲁϣⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲣⲉⲕⲁⲓⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁⲩ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϫⲓϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲓ̈ ⲉ̀Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ϫⲉ Ⲁ̀ⲛⲁⲛⲓⲁⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϩⲱ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲓⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲧⲡⲕ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲑⲙⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲁⲓϥ ⲧⲱⲛⲕ ϭⲓⲱⲙⲥ ⲟⲩⲟϩ ϫⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲉⲕⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲕⲟⲧⲧ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲟⲩⲟϩ

ذاهِبٌ وقد دنوتُ مِنْ دِمَشْقَ عندَ الظُّهرِ، أنْ أبرَقَ حَولي مِنَ السماءِ بَغتَةً نورٌ عظيمٌ. [٧]فسقَطتُ علَى الأرضِ، وسَمِعتُ صوتًا يقولُ لي: شاوُلُ، شاوُلُ! لماذا تضطَهِدُني؟ [٨]فأجَبتُ: مَنْ أنتَ يا رَبُّ؟ فقالَ لي: أنا يَسوعُ النّاصِريُّ الّذي أنتَ تضطَهِدُهُ. [٩]والّذينَ كانوا مَعي رأوا النّورَ. ولكن لَمْ يَسمَعوا صوتَ الّذي كلَّمَني. [١٠]فقُلتُ: ماذا أصنَعُ يا رَبُّ؟ فقالَ لي الرَّبُّ: قُمْ امضِ إلَى دِمَشقَ، وهناكَ تُخبَرُ بجَميعِ ما رُسِمَ عليكَ أنْ تعملَهُ. [١١]وإذ كُنتُ لا أُبصِرُ لبَهاءِ ذلكَ النّورِ، فأمسَكَ بيَدي أولئكَ الّذينَ كانوا مَعي، فجِئتُ إلَى دِمَشقَ.

[١٢]«وأنَّ رَجُلًا اسمُهُ حَنانيّا تقيًّا بمقتضَى النّاموسِ، مَشهودًا لهُ مِنْ جميعِ اليَهودِ القاطنينَ [١٣]جاءَ إلَيَّ، ووقَفَ عندي وقالَ لي: أيُّها الأخُ شاوُلُ، أبصِرْ! وفي تِلكَ السّاعَةِ نَظَرتُ إليهِ. [١٤]فقالَ: إنَّ إلهَ آبائنا قد انتَخَبَكَ لتَعرِفَ مَشيئَتَهُ، وتُعايِنَ البارَّ، وتَسمَعَ صوتًا مِنْ فمِهِ. [١٥]لأنَّكَ ستَكونُ لهُ شاهِدًا عندَ جميعِ النّاسِ بما رأيتَ وسَمِعتَ. [١٦]والآنَ لماذا تتَوانَى؟ قُمْ فاعتَمِدْ واغسِلْ خطاياكَ داعيًا باسمِ الرَّبِّ.

[١٧]ولَمّا رَجَعتُ إلَى أورُشَليمَ وكُنتُ

ⲉⲓⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ.

ⲓ̄ⲏ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲓⲛⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲥⲉⲛⲁϭⲓ ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧ.

ⲓ̄ⲑ̄. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲡⲉϫⲏⲓ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲁⲓϩⲓⲟⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲧⲉⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓϩⲓⲟⲩ̀ⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲕ̄. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲩⲛⲁⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲡⲉⲕⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛⲁⲓⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ⲉ̀ⲁⲓϯⲙⲁϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̄ⲁ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲕ ⲉ̀ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲩⲟⲩⲏⲟⲩ.

أُصَلّي في الهَيكلِ، حدثَ لي غَيبَةٌ، ١٨فرأيتُهُ يقولُ لي: بادِر! واخرُج سَريعًا مِنْ أورُشَليمَ، فإنَّهُمْ لا يَقبَلونَ شهادَتَكَ لي. ١٩فقُلتُ: يا رَبُّ، إنَّهُمْ يَعلَمونَ أنّي كُنتُ في كُلِّ مَجمَعٍ أحبِسُ وأَضرِبُ المؤمنينَ بكَ. ٢٠وحينَ سُفِكَ دَمُ اسطِفانوسَ شَهيدِكَ كُنتُ أنا أيضًا واقِفًا وموافِقًا لقاتِليهِ، وحافِظًا ثيابَهُمْ. ٢١فقالَ لي: انطلِقْ، فإنّي سأُرسِلُكَ إلَى الأُمَمِ بَعيدًا».

ⲕ̄ⲃ̄. Ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲁ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϥ̀ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲁⲛ.

ⲕ̄ⲅ̄. Ⲉⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲓϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲉⲧ ϣⲱⲓϣ ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲏⲣ.

ⲕ̄ⲇ̄. Ⲁϥⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩϭⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩϯⲙⲕⲁϩ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲥⲉⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

٢٢فسمِعوا لهُ إلَى هذِهِ الكلِمَةِ، ثُمَّ رَفَعوا أصواتَهُمْ قائلينَ: «ارفع عن الأرضِ مِثلَ هذا، لأنَّهُ ليسَ بجديرٍ أنْ يحيا!». ٢٣وبينما هُمْ يصرُخونَ وينزِعونَ ثيابَهُمْ ويذُرّونَ غُبارًا إلَى الجوِّ، ٢٤أمَرَ قائدُ الألفِ أنْ يؤتى بهِ إلَى المُعسكَرِ، ثُمَّ يُمتَحَنُ بالجَلدِ، لكي يُعلَمَ لأيِّ شيءٍ يُصيحونَ علَيهِ هكذا.

ⲕ̄ⲉ̄. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲟⲗⲕϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓϧⲱⲕ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ: ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀Ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲛ̀ϥⲉⲣ̀ⲡⲕⲉϩⲱⲟⲩ̀ⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲉ̀ⲥϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̄ⲋ̄. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁϥϣⲉ ϣⲁ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁϥⲧⲁⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲁⲓϥ: ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲢⲱⲙⲉⲟⲥ ⲡⲉ.

ⲕ̄ⲍ̄. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ϣⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ Ⲟⲩⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ϩⲁ.

٢٥فلَمّا ربطوهُ بالسّيورِ، قالَ بولُسُ لقائدِ المِئَةِ الواقِفِ عِندَه: «أيَجوزُ لكُمْ أنْ تجلِدوا رَجُلًا رومانيًّا غيرَ مَقضيٍّ علَيهِ؟». ٢٦فلَمّا سمِعَ قائدُ المِئَةِ ذلك دَنا إلَى قائدِ الألفِ، وأخبَرَهُ قائلًا: «ماذا أنتَ مُزمِعٌ أنْ تَصنعَ! فإنَّ هذا الرَّجُلَ رومانيٌّ». ٢٧فدَنا إليه قائدُ الألفِ وقالَ لهُ: «قُل لي: أرومانيٌّ أنتَ؟». فقالَ

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲟⲗⲏⲧⲓⲁ̀ ⲛⲏⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ: Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲁⲩⲗⲟϫⲟⲩ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ Ⲟⲩⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲥⲟⲛϩϥ.

ⲗ̅. Ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲁϫⲣⲟ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁϥⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ.

لهُ: «نَعَمْ». [٢٨]فأجابَ قائدُ الألفِ: «إنّي بمالٍ كثيرٍ اقتَنَيتُ هذِهِ الرَّعَويَّةَ». فقالَ بولُسُ: «أمّا أنا فقد وُلِدتُ فيها». [٢٩]ولِلوقتِ كَفَّ عنهُ الّذينَ كانوا مُزمِعينَ أنْ يَمتَحِنوهُ. وخافَ قائدُ الألفِ لَمّا عَلِمَ أنَّهُ رومانيٌّ، وقد كانَ أوثَقَهُ.

[٣٠]وفي الغَدِ إذ أرادَ أنْ يَعلَمَ الحَقيقةَ، وبماذا يدَّعي عليهِ اليَهودُ؟ فحَلَّهُ، وأمَرَ رؤَساءَ الكهنةِ والمَحفلِ كُلِّهُ أنْ يجتمِعوا. وأخرجَ بولُسَ وأقامَهُ لَدَيهِم.

ⲔⲄ̅.

ⲁ̅. Ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ ⲡⲉϫⲁϥ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲁⲓⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲓⲧⲉⲩⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ Ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ.

ⲅ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲁϥ: ϫⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯϫⲟⲓ ⲉⲧⲟϣϫ ⲛ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀: ⲕⲉⲣ̀ⲡⲕⲉϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲕϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲇ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁⲕϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲉ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲉ: ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲉ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϧⲁⲣⲟϥ.

ⲋ̅. Ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ

٢٣

[١]فتَفَرَّسَ بولُسُ في المَحفلِ وقالَ: «أيُّها الرِّجالُ إخوَتُنا، لقد تَصرفتُ أمامَ اللهِ بكُلِّ نيةٍ صالِحةٍ إلَى هذا اليومِ». [٢]فأمَرَ حَنانيّا رَئيسُ الكَهنةِ، القائمينَ إلَى جانِبِهِ بأنْ يَضرِبوهُ علَى فمِهِ. [٣]حينَئذٍ قالَ لهُ بولُسُ: «سيَضرِبُكَ اللهُ أيُّها الحائطُ المُبَيَّضُ! أتكونُ جالِسًا لتحكُمَ في أمري بمقتضَى النّاموسِ، وتأمُرَ أنْ أُضرَبَ بخلافِ النّاموسِ؟». [٤]فقالَ الحاضِرونَ: «أتَشتِمُ رَئيسَ كَهنةِ اللهِ؟». [٥]فقالَ بولُسُ: «لَمْ أكُنْ أعلَمُ يا إخوَتي أنَّهُ رَئيسُ كَهنةٍ، لأنَّهُ قد كُتِبَ: رَئيسُ شَعبِكَ لا تقُلْ فيهِ سوءًا». [٦]ولَمّا عَلِمَ بولُسُ أنَّ قِسمًا مِنهُمْ

ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲫⲁ Ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲡⲉ: ⲡⲓⲕⲉⲙⲉⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲫⲁ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲉ: ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛ̀ϯϩⲁⲡ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ: ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲍ. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲟⲩⲧⲉ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ.

ⲏ. Ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ.

ⲑ. Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁⲩ̀ⲙ̀ⲗⲁϧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲉⲛϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲓⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.

ⲓ. Ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉϥⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ: ⲁϥⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ: ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ.

ⲓⲁ. Ⲙ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲉ̀ⲭⲱⲣϩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ ϧⲉⲛ Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ ϧⲉⲛ ̀ϯⲕⲉⲢⲱⲙⲏ.

ⲓⲃ. Ⲉⲧⲁ ⲡⲓ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲁⲩⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩ̀ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲱ ϣⲁⲧⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲓⲅ. Ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ̀ⲁ̀ⲛⲁϣ.

ⲓⲇ. Ⲛⲁⲓ ⲁⲩ̀ⲓ̀ ϣⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓ̀ⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲁ̀ⲛⲁⲑⲉⲙⲁ ⲁⲛⲧⲁⲣⲕⲟⲛ

صَدّوقيّونَ والقِسمَ الأخيرَ فرّيسيّونَ، صاحَ في المَحفلِ: «أيُّها الرِّجالُ الإخوَةُ، أنا فرّيسيٌّ ابنُ فرّيسيٍّ. وأنا علَى الرَّجاءِ وقيامَةِ الأمواتِ أُحاكَمُ». [٧]فلَمّا قالَ ذلك وقعَ اختلافٌ بَينَ الفَرّيسيّينَ والصَّدّوقيّينَ، وانشَقَّتِ الجَماعَةُ، [٨]فإنَّ الصَّدّوقيّينَ يقولونَ: إنَّهُ ليس قيامَةٌ ولا مَلاكٌ ولا روحٌ، وأمّا الفَرّيسيّونَ فيُقِرّونَ بكُلِّ ذلكَ. [٩]فصارَ صياحٌ عظيمٌ، وقامَ كتَبَةٌ مِنْ قِسمِ الفَرّيسيّينَ وطَفِقوا يُخاصِمونَ قائلينَ: «إنا لا نَجِدُ في هذا الرَّجُلِ شرًّا! فإنْ كانَ قد كلَّمَهُ ملاكٌ أو روحٌ فلا نُحارِب اللهَ».

[١٠]فلَمّا اشتدَّ الاختلافُ أشفَقَ قائدُ الألفِ أنْ يَفسَخوا بولُسَ، فأمَرَ الجندَ أنْ ينزِلوا ويَخطِفوهُ مِنْ بينِهِمْ ويأتوا بهِ إلَى المُعَسكَرِ. [١١]وفي اللَّيلَةِ التّاليَةِ وقَفَ بهِ الرَّبُّ وقالَ: «ثِقْ يا بولُسُ! فإنَّكَ كما شَهِدتَ بما لي في أورُشَليمَ، كذلكَ يَنبَغي أنْ تشهَدَ لي في روميَةَ أيضًا».

[١٢]ولَمّا كانَ النَّهارُ تَعاهدَ بعضُ اليَهودِ وتحالَفوا، وحَرَموا أنفُسَهُم قائلينَ: إنَّهُم لا يأكُلونَ ولا يَشرَبونَ حتَّى يَقتُلوا بولُسَ. [١٣]وكانَ الّذينَ عَقَدوا هذا التَّحالُفَ أكثرَ مِنْ أربَعينَ. [١٤]فأقبلوا إلَى رؤَساءِ الكَهنةِ والشُّيوخِ

ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ϣⲁⲧⲉⲛϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ: ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛϥ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ϯϫⲟⲣϫⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲥⲱⲛⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲁϥⲧⲁⲙⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϫⲟϥ ⲛⲁϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲁϥϭⲓⲧϥ ⲁϥⲉ̀ⲛϥ ϣⲁ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉ̀ϫⲟϥ ⲛⲁⲕ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲁ̀ⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲛ ⲥⲁⲟⲩⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϫⲟϥ ⲛⲏⲓ.

ⲕ̅. Ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲃϩⲕ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ: ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ ϩⲱⲥ ⲉⲕⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲑⲱⲧ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟⲛ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲣⲕⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲱ ϣⲁⲧⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲥⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲁϥⲭⲁ ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉ̀ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ ϫⲉ ⲁⲕⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ϩⲟⲡⲱⲥ

وقالوا: «إنا تحالفنا علَى حِرمانِ أنفُسِنا أنْ لا نَذوقَ شَيئًا حتَّى نَقتُلَ بولُسَ. [١٥] فالآنَ أشيروا أنتُمْ مع المَحفلِ علَى قائدِ الألفِ بأنْ يُخرِجَهُ إلَيكُمْ، كأنَّكُمْ مُزمِعونَ أنْ تفحَصوا أمرهُ فحَصًا أدقَّ. ونَحنُ، نَكونُ مُستَعِدينَ لقتلِهِ قبلَ أنْ يَقتَرِبَ». [١٦] فسمِعَ ابنَ أُختِ بولُسَ بهذِهِ المكيدةِ، فأقبلَ ودخَلَ المُعَسكَرَ وأخبَرَ بولُسَ. [١٧] فدَعا بولُسُ واحِدًا مِنْ قوادِ المِئاتِ وقالَ: «أوصِل هذا الفتَى إلَى قائدِ الألفِ، فإنَّ عِندَهُ شَيئًا يُخبِرُهُ بهِ». [١٨] فأخَذَهُ وأحضَرَهُ إلَى قائدِ الألفِ وقالَ: «إنَّ بولُسَ الأسيرَ، قد دَعاني وسألني أنْ أوصِّلَ إليكَ هذا الفتَى فإنَّ عِندَهُ شَيئًا يقولهُ لكَ». [١٩] فأخَذَهُ قائدُ الألفِ بيدِهِ وانفرَدَ بهِ علَى حِدةٍ، وسألهُ: «ما عِندَكَ تُخبِرَني بهِ؟». [٢٠] فقالَ: «إنَّ اليَهودَ قد تعاهَدوا أنْ يَسألوكَ أنْ تُخرِجَ بولُسَ غدًا لهُم. [٢١] فإنَّهُ قد كَمُنَ لهُ أكثرُ مِنْ أربَعينَ رَجُلًا تَحالفوا علَى حِرمانِ أنفُسِهِمْ أنْ لا يأكُلوا ولا يَشرَبوا حتَّى يَقتُلوهُ. وهُمُ الآنَ مُستَعِدّونَ مُنتَظِرونَ مِنكَ وَعدًا».

[٢٢] فصرفَ قائدُ الألفِ الفتَى بعدَ أنْ أوصاهُ أنْ: «لا تُخبِرَ أحَدًا بأنَّكَ أطلعتَني علَى ذلكَ». [٢٣] ثُمَّ دَعا اثنَينِ مِنْ قوّادِ المِئاتِ وقالَ: «أعِدّا مِئَتَي جُنديٍّ لِيَنطلِقوا إلَى قَيصريَّةَ، وسَبعينَ فارِسًا

ⲛ̀ⲥⲉϣⲉ ϣⲁ Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀: ⲛⲉⲙ ⲟ̅ ⲛ̀ϩⲓⲡⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲥ̅ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲓⲗⲟⲩⲭⲏ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲅ̅ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲁⲗⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϩⲙⲉϥ ϣⲁ Ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲩⲡⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲕⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ Ⲗⲩⲥⲓⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲕ̀ⲣⲁⲧⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ Ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲭⲉⲣⲉ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩⲧⲁϩⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ: ⲁⲓϣⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲁⲓⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ Ⲟⲩⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϯⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲥ ⲁⲓⲉⲛϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲉⲙϥ ⲉⲩϫⲉⲙⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲍⲏⲧⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ⲛⲟⲃⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉϥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲓⲉ ϩⲁⲛ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉⲅ̀ⲕⲗⲏⲙⲁ.

ⲗ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲁ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ: ⲥⲁⲧⲟⲧ ⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲁⲩⲑⲁϣϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀Ⲁⲛⲧⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲡⲉⲩⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲁⲩⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲉⲠⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲁϩⲣⲁϥ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲁϥϣⲓⲛⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲁⲣⲭⲓⲁ̀ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ϯⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ̀ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲉⲓⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲡⲉϫⲁϥ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ.

ومَئتَيْ رامِحٍ، مِنَ السّاعَةِ الثّالِثَةِ مِنَ اللَّيلِ. ٢٤وأحضروا دَوابَّ ليُركِبوا بولُسَ ويوصِلوهُ سالِمًا إلَى فيلِكسَ الوالي». لأنَّهُ خافَ أنْ يختَطِفَهُ اليهودُ ويقتِلوهُ ثُمَّ يُشكَى هو كأنَّهُ ارتَشَى. ٢٥فكتَبَ رِسالَةً هذِهِ صورَتها:

٢٦«مِنْ كُلوديوسَ ليسياسَ، إلَى الوالي فيلِكسَ العَزيزِ سَلامٌ: ٢٧إنَّ اليَهودَ قد أمسَكوا هذا الرَّجُلَ وازمَعوا أنْ يَقتُلوهُ، فَوافَيتُهُمْ بجُندٍ وأنقَذتُهُ، لَمّا علِمتُ أنَّهُ رومانيٌّ. ٢٨وأردتُ أنْ أعرِفَ ما يَشكونَهُ بهِ فأحضرتُهُ إلَى مَحفِلِهِمْ، ٢٩فوَجَدتُ أنَّهُ يُشكَى بمَسائلِ مِنْ ناموسِهِمْ. ولكن ليس علَيهِ شَكوى توجِبُ الموتَ أو القُيودَ. ٣٠ثُمَّ نُبِّئتُ بمَكيدَةٍ منهمْ علَيهِ فوجَّهتهُ إلَيكَ، وأمرتُ الشاكينَ بأنْ يَقولوا لَدَيكَ ما لهُمْ علَيهِ. كُنْ مُعافًى».

٣١فأخَذَ الجُندُ بولُسَ علَى ما أُمِروا بهِ، ومَضَوا بهِ ليلًا إلَى أنتيباتريسَ. ٣٢وفي الغَدِ ترَكوا الفُرسانَ يَمضونَ معهُ ورَجَعوا إلَى المُعَسكَرِ. ٣٣فبلَغَ أولئكَ إلَى قَيصَريَّةَ ودَفَعوا الرِّسالَةَ إلَى الوالي، وأقاموا بولُسَ لَديهِ. ٣٤فقَرأها الوالي، ثُمَّ سألَ مِنْ أيَّةِ ولايَةٍ هو، ولَمّا عَلِمَ أنَّهُ مِنْ كيليكيَّةَ، ٣٥قالَ: «سأسمَعُ مِنكَ مَتَى حَضَرَ خُصومُكَ». ثُمَّ أمَرَ بحِفظِهِ في قَصرِ هيرودُسَ.

ⲕ̅ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ Ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲣⲏⲧⲱⲣ ϫⲉ Ⲧⲉⲣⲧⲩⲗⲗⲟⲥ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ϧⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲃ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲧⲉⲣⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲉ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲥⲟϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ.

ⲅ̅. Ⲥⲁⲥⲁ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲉⲛϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲕ̀ⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ Ⲫⲏⲗⲓⲝ ϧⲉⲛ ϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲇ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϣ̀ⲧⲉⲙⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀: ϯⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲑⲣⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲉ̀ⲡⲓⲕⲏⲥ.

ⲉ̅. Ⲁⲛϫⲓⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ⲉϥⲕⲓⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ.

ⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ.

ⲏ̅. Ⲁⲕϣⲁⲛϧⲉⲧϧⲱⲧϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲓ̅. Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉⲑⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ: ⲉⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲁⲓϣ̀ⲗⲟⲗ ϯⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓϣⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ.

٢٤

[١] وبعدَ خمسةِ أيّامٍ انحَدَرَ حَنانيّا رَئيسُ الكَهنةِ مع بعضِ الشُّيوخِ وخَطيبٍ اسمُهُ ترتُلُّسُ. وعَرَضوا لدى الوالي شَكواهُمْ علَى بولُسَ. [٢] فلَمّا دُعيَ، طفقَ ترتُلُّسُ يَشكوهُ قائلًا: [٣] «قد نِلنا بِكَ سلامًا عَظيمًا، وبعنايتِكَ حَصُلتْ مصالِحُ جمّةٌ لهذِهِ الأُمَّةِ. فنَقبَلُ ذلكَ في كُلِّ وقتٍ وكُلِّ مَكانٍ بكُلِّ شُكرٍ يا فيلِكسُ العَزيزُ. [٤] ولكن لكي لا أُعوِّقَكَ بالإطنابِ، أسألُكَ أنْ تسمعَ لنا بحِلمِكَ قليلًا: [٥] إنَّنا قد وجَدنا هذا الرَّجُلَ مُفسِدًا ومُثيرَ فِتنةٍ بينَ جميعِ اليَهودِ الّذينَ في المَسكونَةِ، وإمامًا لشيعَةِ النّاصِريّينَ، [٦] وقد حاوَلَ أيضًا أنْ يُنَجِّسَ الهَيكلَ، فأمسَكناهُ وأرَدنا أنْ نحاكِمَهُ بِحَسَبِ ناموسِنا. [٧] إلّا أنَّ ليسياسَ قائدُ الألفِ أقبَلَ وانتزعَهُ مِنْ أيدينا بعُنفٍ شديدٍ، [٨] وأمَرَ خُصومَهُ بأنْ يأتوا إليكَ. ومِنهُ تستطيعُ إذا فحصتَهُ أنْ تعرفَ جميعَ ما نَشكوهُ بِهِ». [٩] ثُمَّ أيَّدَ اليَهودُ هذِهِ الشكوى بقولِهِمْ: «إنَّ هذِهِ الأُمورَ هي هكذا».

[١٠] فأجابَ بولُسُ، بعدَ أنْ أومأَ إليهِ الوالي أنْ يَتَكلَّمَ: «بما أنّي أعلمُ بأنَّكَ قاضٍ لهذِهِ الأُمَّةِ، منذُ سِنينَ كثيرَةٍ فبِطيبِ نَفسٍ أُجيبُ عن نَفسي. [١١] إنَّهُ يُمكِنُكَ أنْ تَعلَمَ أنَّ ليس لي أكثرُ مِنِ اثنَيْ عشَرَ يومًا منذُ صَعِدتُ إلَى

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲓϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲗⲓⲥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϩⲉ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲁⲣⲟⲓ ϯⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ: ⲁⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲟϯ: ⲉⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀Ⲫϯ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲥ: ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁⲉⲣⲁⲥⲕⲓⲛ ϩⲱ ⲉⲑⲣⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧϭ̀ⲣⲟⲡ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲉⲙⲧ ⲉⲓⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϩⲁⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ϯⲁⲥⲓⲁ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲕ̅. Ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ ⲁⲩϫⲉⲙϥ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲉⲓⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲁⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲓⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϥⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲗⲩⲥⲓⲁⲥ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉⲓⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ

أورُشَليمَ للعبادةِ. [١٢] ولَمْ يَجِدوني في الهَيكلِ أُفاوِضُ أحَدًا ولا أُهَيِّجُ الجمعَ، لا في المجامعِ ولا في المدينةِ. [١٣] ولا يستطيعونَ أنْ يُبرهِنوا علَى ما يشكونَني بهِ الآنَ. [١٤] ولكن أُقِرُّ لكَ: بحَسَبِ الطريقةِ الّتي يُسمونَها «شيعَةً»، أعبُدُ إلهَ آبائي، مؤمِنًا بكُلِّ ما كُتِبَ في النّاموسِ والأنبياءِ. [١٥] ومؤمِلًا مِنَ اللهِ ما يَنتَظِرونَهُ هُم أيضًا: إنَّها سوفَ تكونُ قيامَةٌ للأمواتِ، الأبرارِ منهم والأثَمَةِ. [١٦] لهذا أُدَرِّبُ نَفسي ليكونَ لي دائمًا ضَميرٌ لاعِثارَ بهِ أمامَ اللهِ والنّاسِ. [١٧] وبَعدَ سِنينَ كثيرَةٍ جِئتُ لأصنعَ صَدَقاتٍ لأُمَّتي وأُقَدِّمَ قَرابينَ. [١٨] فعلَى هذا وجَدَني قومٌ مِنَ اليَهودِ مِنْ أسيّا مُتطَهِّرًا في الهَيكلِ، لا معَ جَمعٍ ولا في فتنةٍ، [١٩] وكانَ يجبُ عليهِم أنْ يَحضُروا لَدَيكَ ويَشكوا، إنْ كانَ لهُم علَيَّ شَيءٌ. [٢٠] أو ليَقُل هؤُلاءِ ماذا وجَدوا فيَّ مِنَ إثمٍ وأنا قائمٌ أمامَ المَحفَلِ، [٢١] سِوى هذا القَولِ وحدَهُ الّذي صِحتُ بهِ لَمّا وقفتُ بهِم: إنّي علَى قيامَةِ الأمواتِ أُحاكَمُ مِنكُمُ اليومَ».

[٢٢] أمّا فيلِكسُ الّذي كانَ أعلَمُ بالطريقةِ فأمهَلَهُمْ، قائلًا: «مَتَى انحَدَرَ ليسياسُ قائدُ الألفِ أتحقَّقُ دَعواكُمْ». [٢٣] وأمَرَ قائدَ المِئَةِ بأنْ يحرسَهُ، وأنْ

ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲉ̀ϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϣⲉϣⲧ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲏⲧϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲛⲉⲙ Ⲇⲣⲟⲩⲥⲓⲗⲗⲁ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀Ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ: ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀: ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲕ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ϩⲁⲙⲁ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲁϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ⲭⲣⲏⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁⲇⲟⲭⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲏⲗⲓⲝ Ⲡⲟⲣⲕⲓⲟⲥ Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ: ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉϥⲥⲟⲛϩ.

يُعامَلَ بِرُخصَةٍ، ولا يُمنَعَ أحَدٌ مِنْ خَواصِّهِ عن خِدمَتِهِ.

[٢٤] وبَعدَ أيّامٍ أقبَلَ فيلِكسُ مع دُروسِلَّةَ امرأتِهِ، الّتي كانتْ يَهوديَّةً. فاستَحضَرَ بولُسَ وسَمِعَ مِنهُ عن الإيمانِ بالمَسيحِ. [٢٥] وبَينَما كانَ يُفاوِضُهُ في البِرِّ والعِفافِ والدَّينونَةِ الآتيَةِ، ارتاعَ فيلِكسُ، وأجابَ: «اذهَبِ الآنَ، وإذا حَصَلتُ علَى فُرصَةٍ استَدعيتُكَ». [٢٦] وكانَ يؤمِّلُ أيضًا أنْ يُعطيَهُ بولُسُ رِشوَةً ليُطلِقَهُ، فلِذلكَ كانَ يَستَحضِرُهُ مِرارًا كثيرَةً ويُحادِثُهُ. [٢٧] ولَمّا انقَضَتْ سنَتانِ، خلَفَ بركيوسُ فستوسَ فيلِكسَ. وإذ أرادَ فيلِكسُ أنْ يُرضيَ اليَهودَ، ترَكَ بولُسَ مُقَيَّدًا.

ⲔⲈ.

ⲁ̅. Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϯⲉ̀ⲡⲁⲣⲭⲓⲁ̀ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗⲏⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀.

ⲃ̅. Ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲅ̅. Ⲉⲩⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ϧⲁⲣⲟϥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲗⲏⲙ: ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.

ⲇ̅. Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀: ϫⲉ ⲥⲉⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ.

ⲉ̅. Ⲛⲏ ⲟⲩⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙⲁⲣⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

٢٥

[١] فلَمّا قَدِمَ فستوسُ إلَى الوِلايَةِ صَعِدَ مِنَ القَيصَريَّةِ إلَى أورُشَليمَ بَعدَ ثَلاثَةِ أيّامٍ. [٢] فعَرَضَ لدَيهِ رؤساءُ الكَهَنَةِ وأعيانُ اليَهودِ شكواهُمْ علَى بولُسَ، وسألوهُ [٣] طالِبينَ أنْ يَمُنَّ علَيهِم باستِحضارِهِ إلَى أورُشَليمَ، وقد كمَنوا لهُ في الطريقِ ليَقتُلوهُ. [٤] فأجابَ فستوسُ أنْ بولُسَ محروسٌ في قَيصَريَّةَ، وأنَّهُ هو مُزمِعٌ أنْ يَعودَ إلَى هُناكَ سريعًا. [٥] ثُمَّ قالَ: «ليَنحَدِرْ معي المُقتَدِرونَ مِنكُمْ. وليَشكوا هذا الرَّجُلَ إنْ كانَ علَيهِ شَيءٌ».

ⲋ̅. Ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲏ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲓ̅: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲍ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲉⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲩϩⲟⲣϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲁϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲉϥⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.

ⲑ̅. Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ϭⲓϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ.

ⲓ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϯⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ϯϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲉⲣϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲉϥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ϯⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ⲙⲟⲩ: ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲧⲏⲓⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ: ϯⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁ̀ Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲩⲙⲃⲟⲩⲗⲟⲛ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀: ⲁⲕⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉⲕⲉ̀ϣⲉ ϣⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ Ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ Ⲃⲉⲣⲛⲓⲕⲏ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁⲛ ⲉ̀Ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀ ⲁⲩⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁ̀ Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ϫⲁ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉϥϫⲱ

[٦] ومَكَثَ عِندَهُمْ أيّامًا ليست بأكثرَ مِنْ ثمانيةِ أو عشَرَةِ أيّامٍ ثُمَّ انحدَرَ إلَى قَيصَريَّةَ. وفي الغَدِ جَلَسَ علَى المِنبرِ وأمَرَ بإحضارِ بولُسَ. [٧] فلَمّا حَضَرَ، أحاطَ بهِ اليَهودُ الّذينَ نَزَلوا مِنْ أورُشَليمَ، وقَدَّموا علَيه شكاوَى كثيرَةً وثَقيلَةً ولَمْ يَقدِروا أنْ يُبَرهِنوها. [٨] إذ كانَ بولُسُ يُجاوِبُ عن نَفسِه: «أنّي ما أجرمتُ البَتَّةَ علَى ناموسِ اليَهودِ ولا علَى الهَيكلِ ولا علَى قَيصَرَ». [٩] ولكِنَّ فستوسَ إذ أرادَ أنْ يُرضيَ اليَهودَ، أجابَ بولُسَ قائلًا: «هل تُريدُ أنْ تصعَدَ إلَى أورُشَليمَ فتُحاكَمَ هناكَ لَدَيَّ في هذِهِ الأُمورِ؟». [١٠] فقالَ بولُسُ: «أنا واقِفٌ لَدَى مِنبرِ قَيصَرَ وهناكَ يَنبَغي أنْ أُحاكَمَ. إنّي ما ظَلَمتُ اليهودَ بشَيءٍ، وأنتَ بذلكَ أعلَمُ مِنَ الجَميعِ. [١١] وإنْ كُنتُ قد ظَلَمتُ أو صَنَعتُ شَيئًا يوجِبُ الموتَ، فلَستُ أستَعفي مِنَ الموتِ. ولكن إنْ لَمْ يَكُنْ شَيءٌ مِمّا يَشكونَني بهِ، فما أحدٌ يستطيعُ أنْ يدفَعَني إليهِمْ. إلَى قَيصَرَ أنا رافِعٌ دَعوايَ!». [١٢] حينَئذٍ فاوَضَ فستوسُ أهلَ المَشورَةِ، ثُمَّ أجابَ: «إلَى قَيصَرَ رَفَعتَ دَعواكَ. فإلَى قَيصَرَ تنطلِقُ!».

[١٣] وبَعدَ بضعةِ أيّامٍ أقبَلَ أغريباسُ المَلِكُ وبَرنيكي إلَى قَيصَريَّةَ ليُسَلِّما علَى فستوسَ. [١٤] ولَمّا مكثا هناكَ أيّامًا كثيرَةً، قصَّ فستوسُ علَى المَلِكِ

ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲥⲟⲛϩ ⲉ̀ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫⲏⲗⲓⲝ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲓϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲉⲩⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ϧⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲇⲓⲕⲏ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲓⲟⲩⲱ̀ϩⲉⲙ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ: ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙ ⲙⲁ ⲛ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϭⲓϩⲟ: ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁⲓϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲁⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲁⲣⲟϥ: ⲛⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲗⲱⲓϫⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϩⲁⲛⲍⲏⲧⲏⲙⲁ ⲟⲩⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲓϧ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲁϥⲙⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥ̀ⲟⲛϧ.

ⲕ̅. Ⲛⲁⲓⲧⲱⲙⲧ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓⲍⲏⲧⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛ̀ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ: ⲁⲓⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲁ ϯⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲁⲓⲟⲩⲱϣ ϩⲱ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲣⲁⲥϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁ ⲛⲉⲙ Ⲃⲉⲣⲛⲓⲕⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲫⲁⲛⲧⲁⲥⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ϭⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ:

قضيةَ بولُسَ، قائلًا: «إنَّ هنا رَجُلًا تركَهُ فيلِكسُ مُقيَّدًا، ١٥ولَمّا كنتُ في أورُشَليمَ عرضَ لديَّ عنهُ رؤَساءُ الكهنةِ وشيوخُ اليَهودِ طالِبينَ القضاءَ علَيهِ. ١٦فأجَبتُهُمْ إنَّهُ ليسَ مِنْ عادةِ الرّومانيّينَ أنْ يُسَلِّموا أحَدًا للموتِ قَبلَ أنْ يحضُرَ المَشكو مواجَهةً معَ الشاكينَ، ويُؤذَنُ لهُ في الاحتِجاجِ عن الشَّكوَى. ١٧فلَمّا اجتَمَعوا إلَى هنا جَلَستُ في الغَدِ مِنْ دونِ تأخيرٍ علَى المِنبرِ، وأمَرتُ بإحضارِ الرَّجُلِ. ١٨فلَمّا وقَفَ الشاكونَ حَولَهُ، ولَمْ يوردوا عليه دعوةً مما كُنتُ أظُنُّهُ. ١٩وإنَّما كانَ لهُمْ علَيهِ مَسائلُ عَنْ عقائدِهِمْ الباطلةِ، وعَنْ رجُلٍ اسمِهِ يَسوعَ قد ماتَ، ويَدَّعي بولُسُ: إنَّهُ حَيٌّ. ٢٠وإذ كُنتُ مُرتابًا في المَسألَةِ عن مِثلِ هذا سألتُه: هل يُريدُ أنْ يمضيَ إلَى أورُشَليمَ، فيُحاكَمَ هناكَ علَى هذِهِ الأُمورِ؟ ٢١ولكن لَمّا رَفَعَ دَعواهُ ليُحفَظَ لفَحصِ أوغُسطُسَ، أمَرتُ بأنْ يُحفَظَ إلَى أنْ أُرسِلَهُ إلَى قَيصرَ». ٢٢فقالَ أغريباسُ لفَستوسَ: «وأنا أيضًا كُنتُ أُحبُّ أنْ أسمَعَ الرَّجُلَ». فقالَ: «غدًا تسمَعُهُ».

٢٣وفي الغَدِ أقبلَ أغريباسُ وبَرنيكي بأُبَّهةٍ عظيمةٍ، ودَخَلا دارَ الاستِماعِ مع قوّادِ الأُلوفِ وأعيانِ

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲕⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ: ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁⲛ: ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲁ̀ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩⲥⲉⲙⲓ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲉⲙⲁ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ϥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲁⲛ ϫⲉ.

ⲕⲉ. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲁⲓϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡϥ.

ⲕⲋ. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲥ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲟ︦ⲥ︦ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲉ̀ⲛϥ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲁϩⲣⲁⲕ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲁⲕϣⲁⲛϣⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲥ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕⲍ. Ϯⲙⲉⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲱⲛϩ: ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲥⲩⲙⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

المدينةِ، فأمَرَ فستوسُ فأُحضِرَ بولُسُ. [٢٤] فقالَ فستوسُ: «أيُّها المَلِكُ أغريباسُ ويا جميعَ الرِّجالِ الحاضِرينَ مَعنا، إنَّكُمْ تَرونَ هذا الّذي سَعَى إليَّ بهِ جُمهورُ اليَهودِ كلُّه في أورُشَليمَ وهنا، وهُم يَصيحونَ أنَّهُ لا يَنبَغي أنْ يَحيا مِنْ بَعدُ. [٢٥] أمّا أنا فوجَدتُ أنَّهُ لَمْ يَصنع شَيئًا يوجِبُ الموتَ، ولكن إذ رَفَعَ هو دَعواهُ إلَى أوغُسطُسَ، قَضيتُ بأنْ أُرسِلَهُ. [٢٦] ولَمْ أتيقن في أمرِهِ شيئًا أكتُبُهُ إلَى السَّيِّدِ. فلِهذا أحضرتهُ أمامَكُمْ، وخُصوصًا أمامَكَ أيُّها المَلِكُ أغريباسُ، حتَّى أنَّهُ بعدَ الفَحصِ عَن قضيتِهِ يكونُ لي ما أكتُبُ. [٢٧] لأنّي أرَى مِنَ الجهلِ أنْ أبعثَ أسيرًا ولا أُبيِّنُ الدَّعاوَى الّتي علَيهِ».

ⲕⲋ.

ⲁ. Ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ: ⲧⲟⲧⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ.

ⲃ. Ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ϯⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲉⲓⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ.

ⲅ. Ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲉⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲍⲏⲧⲏⲙⲁ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲑⲣⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲇ. Ⲡⲁϫⲓⲛⲱⲛϧ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ

٢٦

[١] فقالَ أغريباسُ لبولُسَ: «مأذونٌ لكَ أنْ تُجيبَ عن نَفسِكَ». فحينَئذٍ بَسَطَ بولُسَ يَدَهُ وطَفِقَ يَحتَجُّ: [٢] «إنّي أحسِبُ نَفسي سعيدًا أيُّها المَلِكُ أغريباسُ، لأنّي أحتَجُّ اليومَ أمامَكَ عن كُلِّ ما يَشكونني بهِ اليَهودُ. [٣] لا سيَّما وأنتَ خبيرٌ بكُلِّ ما لليَهودِ مِن سُنَنٍ ومَسائلَ. فلهذا أسألُكَ أنْ تَسمعَ لي بطولِ الأناةِ. [٤] إنَّ سيرَتي منذُ صِبايَ الّتي مِنَ البَدءِ كانتْ لي بَينَ

ϩⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲉⲧⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ: ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ϯϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲉⲧⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲁⲓⲱⲛϧ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲑ̀ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ̅ϯ̅ ϯⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ⲉⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲍ̅. Ⲉⲧⲉ ⲧⲁⲓϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ϯⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲫⲩⲗⲏ ϣⲉⲙϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲣⲉ ⲧⲟⲧⲟⲩ ϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲁⲓϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲥⲉϫⲉⲙⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.

ⲏ̅. Ⲟⲩ ⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲧⲉ ⲙⲁϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲓⲥϫⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲑ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲱⲃ: ⲉⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ.

ⲓ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓϣⲧⲉⲕⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲓϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲉⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϣⲁⲓϯⲱⲡ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲓϯⲉⲙⲕⲁϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲛⲁⲓϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ: ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ⲉⲓϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲓⲃⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϣⲁⲓϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲕⲉⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲓⲙⲟϣⲓ ⲉ̀Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲓⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲓϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲫⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲉϥⲫⲟⲣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲛϩⲉⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲉⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲁⲥⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ: ϫⲉ Ⲥⲁⲟⲩⲗ Ⲥⲁⲟⲩⲗ ⲁ̀ϧⲟⲕ ⲕ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ: ⲟⲩϩⲱⲃ

أُمَّتي بأورُشَليمَ يَعرِفُها جميعُ اليَهودِ، ٥الّذينَ عرَفوني مِنَ الأوَّلِ، لو أرادوا أنْ يَشهَدوا، أنّي قد عِشتُ فرّيسيًّا علَى مَذهَبِ ديننا الأقومِ. ٦والآنَ أنا واقِفٌ أُحاكَمُ علَى رَجاءِ الوَعدِ الّذي سبَقَ مِنَ اللهِ للآباءِ، ٧الّذي يرجو أسباطُنا الِاثنا عشَرَ البلوغَ إليهِ، متعبِّدينَ بالمثابرةِ ليلًا ونهارًا. فبِهذا الرَّجاءِ شَكاني اليَهودُ أيُّها المَلِكُ. ٨أفيُحسَبُ عِندَكُمْ غَيرُ مُصدَّقٍ أنَّ اللهَ يُقيمُ الأمواتِ؟ ٩إنّي كنتُ قد ارتأيتُ في نَفسي أنَّهُ مِنَ الواجِبِ علَيَّ أنْ أسعَى بشدةٍ في مقاومةِ اسمِ يَسوعَ النّاصِريِّ. ١٠وقد صَنعتُ ذلكَ في أورُشَليمَ، وكثيرونَ مِنَ القِدّيسينَ حَبَستُهم أنا في السُّجونِ عندَما فوِّضَ إلَيَّ السُّلطانُ مِنْ رؤَساءِ الكَهنةِ. وكنتُ ممَّنَ أصدرُ رأيَهُ بقتلِهِم. ١١وفي كُلِّ المجامعِ عاقَبتُهم مِرارًا كثيرَةً، واضطررتُهمْ إلَى التَّجديفِ. ولَمّا أصبحتُ في غايةِ الغضَبِ عليهم اضطهدتُهُمْ حتَّى في المُدُنِ البرّانيَّةِ.

١٢«ولَمّا انطلقتُ إلَى دِمَشقَ، وأنا علَى ذلكَ، بسُلطانٍ وتوكيلٍ مِنْ رؤَساءِ الكَهنةِ، ١٣رأيتُ في نِصفِ النَّهارِ علَى الطريقِ، أيُّها المَلِكُ، نورًا مِنَ السماءِ يفوقُ لَمَعانَ الشَّمسِ، وقد أبرَقَ حَوْلي وحَولَ السائرينَ مَعي. ١٤فسقَطنا جميعًا علَى الأرضِ، وسمِعتُ صوتًا يُكلِّمُني

ⲉϥⲛⲁϣⲧ ⲛⲁⲕ ⲡⲉ ⲉ̀ϯϣⲉⲛϥⲁⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲏⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ Ⲡ⳪: Ⲡ⳪ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲱⲛⲕ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲥⲟⲧⲡⲕ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲓⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲛⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉ̀ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉⲑⲣⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦: ⲉⲑⲣⲟⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲓ̀ϣⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲕ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙ Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅: ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲭⲱⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲁⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲛⲁⲩϭⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲓϭⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦: ⲁⲓⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ: ⲛ̀ϯϫⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩϩⲟⲩⲓⲧ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ϥ̀ⲛⲁϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ويقولُ باللُّغَةِ العِبرانيَّةِ: شاوُلُ، شاوُلُ! لِمَ تضطَهِدُني؟ إنَّهُ لصعبٌ علَيكَ أنْ ترفُسَ المَهامِزَ. [١٥]فقُلتُ: مَنْ أنتَ يا رَبُّ؟ فقالَ الرَّبُّ: أنا يَسوعُ الّذي أنتَ تضطَهِدُهُ. [١٦]ولكن قُمْ وقِفْ علَى قدَمَيكَ فإنّي لهذا تراءيتُ لكَ، لأنتَخِبَكَ خادِمًا وشاهِدًا بما رأيتَ وبما سأتراءَى لكَ فيهِ، [١٧]وأنا أُنجيكَ مِنَ الشَّعبِ ومِنَ الأُمَمِ الّذينَ أنا مُرسِلُكَ الآنَ إليهِمْ، [١٨]لتَفتَحَ عُيونَهُمْ فيَرجِعوا مِنَ الظُّلمةِ إلَى النورِ، ومِنْ سُلطانِ الشَّيطانِ إلَى اللهِ، حتَّى يَنالوا مَغفِرَةَ الخطايا وحَظًّا بينَ المُقدَّسينَ بالإيمانِ الّذي بيَّ.

[١٩]«فمِنْ ثَمَّ أيُّها المَلِكُ أغريباسُ لَمْ أكُنْ مُعانِدًا للرّؤيا السماويَّةِ، [٢٠]بل بَشَّرتُ أوَّلًا الّذينَ في دِمَشقَ، وأورُشَليمَ وأرضِ اليَهوديَّةِ كُلِّها، ثُمَّ الأُمَمَ أيضًا بأنْ يتوبوا ويَرجِعوا إلَى اللهِ عامِلينَ أعمالًا تَليقُ بالتَّوبَةِ. [٢١]ولذلكَ أمسَكَني اليَهودُ في الهَيكلِ وحاولوا أنْ يقتلوني. [٢٢]لكني حَصَلتُ علَى عَونٍ مِنَ اللهِ، فبَقيتُ إلَى هذا اليومِ، شاهِدًا للصَّغيرِ والكَبيرِ. لا أقولُ شَيئًا غَيرَ ما قالَ الأنبياءُ وموسَى أنَّهُ سيكونُ: [٢٣]مِنْ أنَّ المَسيحَ سيَتألَّمُ، ويكونُ أوَّلَ مَنْ قامَ مِنْ بينِ الأمواتِ، فَيبشِّرُ بالنّورِ للشَّعبِ والأُمَمِ».

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲉ Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ: ϫⲉ ⲁⲕⲗⲓⲃⲓ Ⲡⲁⲩⲗⲉ ⲁ̀ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ ⲑ̀ⲣⲉⲕⲗⲓⲃⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϯⲗⲟⲃⲓ ⲁⲛ ⲕ̀ⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ Ⲫⲏⲥⲧⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲏⲉ̀ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲣⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲡⲁϩⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲑⲏⲧ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲃϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲁ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲗⲕⲥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲭⲛⲁϩϯ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ Ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲉ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲭ̀ⲛⲁⲑⲉⲧ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉ̀ⲁⲓⲧ ⲛ̀Ⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϯⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ: ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ: ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ϯⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲱ ϣⲁⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓ̀ⲥⲛⲁⲩϩ.

[٢٤] وبَينَما هو مُحتجٌّ بذلك، قالَ فستوسُ بِصوتٍ عظيمٍ: «قد جُننتَ يا بولُسُ! إنَّ كَثرَةَ الدروسِ تَصيرُ بكَ إلَى الجنونِ!». [٢٥] فقالَ: «إنّي لَستُ بمجنونٍ يا فستوسُ العَزيزُ، ولكني أنطِقُ بأقوالِ الحقِّ والحِكمَةِ. [٢٦] والمَلِكُ الّذي أنا بَينَ يديهِ أتكلَّمُ بجرأةٍ، هو عارِفٌ بهذِهِ الأُمورِ، ولا أظنُّ أنْ يَخفَى علَيهِ شَيءٌ مِنها، لأنَّ ذلكَ لَمْ يَحدُث في زاويَةٍ. [٢٧] هل تُؤمِنُ بالأنبياءِ أيُّها المَلِكُ أغريباسُ؟ أنا أعلَمُ أنَّكَ تؤمِنُ بهِمْ». [٢٨] فقالَ أغريباسُ لبولُسَ: «إنَّكَ بقَليلٍ تُقنِعُني أنْ أصيرَ مَسيحيًّا!». [٢٩] قالَ بولُسُ: «إنّي أتمنَّى أمامَ اللهِ لكَ بل لجميعِ الّذينَ يَسمَعونَني، لو أنَّهُمْ يَصيرونَ اليومَ بِقليلٍ كانَ أو بكثيرٍ علَى ما أنا عَليهِ، ما خَلا هذِهِ القُيودَ».

ⲗ̅. Ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲃⲉⲣⲛⲓⲕⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲣⲁ̀ⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲛ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϥⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲓⲉ ϩⲁⲛ̀ⲥⲛⲁⲩϩ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲡⲉ ⲉ̀ⲭⲁ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.

[٣٠] فنَهَضَ المَلِكُ والوالي وبَرنيكي والجالِسونَ معهُمْ، [٣١] وفيما هُمْ مُنصرِفونَ تحادَثوا فيما بينهمْ قائلينَ: «إنَّ هذا الرَّجُلَ لَمْ يَصنَعْ شَيئًا يَستوجِبُ الموتَ أو القُيودَ». [٣٢] فقالَ أغريباسُ لِفَستوسَ: «كانَ يُمكِنُ أنْ يُطلَقَ هذا الرجلُ لو لَمْ يكُن قد رَفعَ دَعواهُ إلَى قَيصرَ».

ⲔⲌ.

ⲁ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉⲑⲣⲉⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ϯϨⲩⲧⲁⲗⲓⲁ̀: ⲁⲩϯ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩⲥⲟⲛϩ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲓⲟⲩⲗⲓⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲡⲓⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲉⲃⲁⲥⲧⲏ.

ⲃ̅. Ⲁⲛⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲛ̀Ⲁⲇⲣⲁⲙⲩⲧⲧⲓⲛⲉⲟⲥ ⲉϥⲛⲁⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲀⲥⲓⲁ̀: ⲁⲛϫⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲛⲉⲙⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲀⲣⲓⲥⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ Ⲡⲓⲣⲉⲙⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ.

ⲅ̅. Ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϯⲤⲩⲇⲱⲛ: ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲗⲓⲟⲥ: ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲉ ϣⲁ ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲉϥⲓ ⲡⲉϥⲣⲱⲟⲩϣ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲛϫⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲕⲩⲡⲣⲟⲥ: ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲉ̅. Ⲉⲧⲁⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲧⲱϥ ⲛ̀ϯⲔⲩⲡⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲠⲁⲙⲫⲩⲗⲓⲁ̀: ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀Ⲗⲩⲥⲧⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲔⲩⲗⲓⲕⲓⲁ̀.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲣⲁⲕⲟϯ: ⲉϥⲛⲁⲉⲣϩⲱⲧ ⲉ̀ϯϨⲩⲧⲁⲗⲓⲁ̀ ⲁϥⲧⲁⲗⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲍ̅. Ⲉⲧⲁⲛⲱⲥⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲉⲧⲁⲛⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀Ⲭⲛⲓⲇⲟⲥ ⲛ̀ϥⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ: ⲁⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲔⲣⲏⲧⲏ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀Ⲥⲁⲗⲙⲟⲛⲏ.

ⲏ̅. Ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲁⲛⲓ̀ ⲉⲩⲙⲁ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲛⲓⲗⲩⲙⲏⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ: ⲛⲁⲥϧⲉⲛⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ϫⲉ Ⲗⲁⲥⲉⲁ̀.

ⲑ̅. Ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲏ ⲛⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲉⲣⲡ̀ⲗⲉⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲏ ⲛⲉ ⲁ̀ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲉ ⲁ̀ ϯⲕⲉⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲥⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲛⲁϥϯⲛⲟⲙϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲓ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϯⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϣⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟ̀ⲥⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ

٢٧

[١] ولَمّا حُكِمَ أنْ نَقلعَ إلَى إيطاليا، أُسلِمَ بولُسُ وأسرَى آخَرونَ إلَى قائدِ مِئَةٍ اسمُهُ يوليوسُ مِنْ فِرقَةِ سبسطيةَ. [٢] فرَكِبنا سفينَةً مِنْ أدراميتينيَّةَ، مُزمِعةً أنْ تَسيرَ بقُربِ سواحِلِ أسيّا، وأقلَعنا وكانَ معنا أرِسترخُسُ المَكِدونيُّ مِنْ تسالونيكي. [٣] وفي اليومِ الآخَرِ وصلنا إلَى صَيدا، فعامَلَ يوليوسُ بولُسَ بِرِفقٍ، وأذِنَ لهُ أنْ يَذهَبَ إلَى أصدِقائهِ ليَحصُلَ علَى عِنايَةٍ مِنهُمْ. [٤] ولَمّا أقلَعنا مِنْ هناكَ سِرنا فيما تحتَ قُبرُسَ، لأنَّ الرّياحَ كانتْ مُضادَّةً. [٥] وإذا أقلعنا في اللُّجةِ التي بين كيليكيَّةَ وبَمفيليَّةَ، جِئنا إلَى لسترة في ليكيَّةَ. [٦] وهناكَ وجَدَ قائدُ المِئَةِ سفينَةً مِنَ الإسكَندَريَّةِ سائرَةً إلَى إيطاليا فأدخَلَنا إليها. [٧] فسِرنا سَيرًا بَطيئًا أيّامًا كثيرَةً، وبالجَهدِ بلغنا قُبالَةَ كِنيدُسَ، لأنَّ الرّيحَ كانتْ تَمنعُنا، فسِرنا فيما تحتَ كِريتَ قُبالَةَ سَلمونةَ. [٨] ولَمّا تجاوَزناها بالجَهدِ انتهينا إلَى موضِعٍ يُسمى «المَواني الحَسَنَةُ» الّتي بقُربِها لاسيةُ.

[٩] فلَمّا مَضَى زَمانٌ طَويلٌ، وصارَ السَّفَرُ في البحرِ خطِرًا، لأنَّ الصَّومَ كانَ قد مَضَى جَعَلَ بولُسُ يَنصحُهُمْ. [١٠] قائلاً لهُم: «أيُّها الرِّجالُ، إنّي أرَى أنَّ هذا

ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲟⲩⲓⲛⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲕⲉⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲧ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲑⲏⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁⲩ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛ̇ϥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲩⲙⲏⲛ ⲉⲑⲣⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲭⲓⲙⲁⲍⲓⲛ: ⲁ̀ ⲡⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ϫⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ϣϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲛ̀ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁⲛ ⲉ̀Ⲫⲟⲓⲛⲓⲝ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲭⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲩⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲔⲣⲏⲧⲏ ⲉϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲉⲙⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲭⲱⲣⲁ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉϥⲛⲓϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ϣⲧⲁϩⲉ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲱϣ: ⲉⲧⲁⲩⲁⲓϥ ⲁⲩϫⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲁⲥⲥⲱⲥ ⲁⲩϫⲁ ϯⲔⲣⲏⲧⲏ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ.

السَّفَرَ إنَّما يكونُ بضَرَرٍ وخَسارَةٍ كثيرَةٍ، ليس للشَّحنِ والسَّفينَةِ فقط، بل علَى أنفُسِنا أيضًا». [11]إلّا أنَّ قائدَ المِئَةِ كانَ يَنقادُ إلَى رُبّانِ السَّفينَةِ وإلَى صاحِبِها أكثَرَ مِنْ كَلامِ بولُسَ. [12]وإذ كانَ الميناءُ لَمْ يَكُنْ مَوقِعهُ صالِحًا للمَشتَى، استَقَرَّ رأيُ أكثَرِهِمْ أنْ يُقلِعوا مِنْ هناكَ أيضًا، لَعَلَّهُمْ يَستطيعونَ الإقبالَ إلَى فينِكسَ ليَشتوا فيها. وهي ميناءٌ لكِريتَ يَنظُرُ مِنْ جِهةٍ إلَى الجَنوبِ الغَربي ومِنَ الجِهَةِ الأخرى إلَى الشَّمالِ الغَربي. [13]فلَمّا هَبَّتْ ريحُ الجَنوبِ، ظَنّوا أنهُم قد ناهَزوا أرَبَهُم، فرَفَعوا المِرساةَ وصاروا مُلاصِقينَ كِريتَ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲑⲏⲟⲩ: ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲫⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲉⲩⲣⲁⲕⲩⲗⲱⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉⲧⲁϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲁⲛϯⲧⲟⲧⲉⲛ ⲁⲛⲥⲱⲕ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲧⲁⲛⲫⲱⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲏⲥⲟⲥ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ Ⲕⲗⲁⲩⲇⲁ: ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲁⲛϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ϯϧⲉⲗⲙⲉϩⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲗⲥ ⲛⲁⲩⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉⲩⲙⲟⲩⲣ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲉⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲥⲩⲣⲧⲓⲥ: ⲁⲛϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛⲗⲱⲓⲗⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉ̀ⲣⲉ ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲫⲟⲛϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁⲩⲥⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅. Ⲉϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙ̀ⲫⲱⲛϩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ:

[14]ولكن بعدَ قَليلٍ ثارَتْ علَيها ريحٌ زَوبَعيَّةٌ تُسمَّى «شرقيَّةٌ شماليَّةٌ». [15]فلَمّا خُطِفَتِ السَّفينَةُ ولَمْ تَقوَ علَى مُقابَلَةِ الرّيحِ، تركناها تُحمَلُ. [16]فجَرَينا تحتَ جَزيرَةٍ تُسمَّى «كلَودَه» وبالجَهدِ قدرنا أنْ نَضبِطَ القارِبَ. [17]فلَمّا رَفَعوهُ اتَّخذوا مَعونَةً، وحزَموا السَّفينَةَ، مِنَ أسفَلِها، ولخَوفِهِم مِنَ الوقوعِ علَى كُثبانِ الرملِ خَفَّضوا الآلَةَ، وهكذا ساروا. [18]وفي الغَدِ اشتَدَّت عَلينا الزوبعةُ، فطَفَقوا يلقونَ الوسَقَ. [19]وفي اليومِ الثّالِثِ ألقَينا بأيدينا أدواتِ السَّفينَةِ. [20]ولَمّا لَمْ تَظهر الشَّمسُ ولا النُّجومُ أيّامًا كثيرَةً،

ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛⲉ ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲑⲣⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲥϣⲟⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲑⲟⲩⲱⲙ: ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ⲛⲁⲥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙⲉⲛ ⲡⲉ ⲱ̀ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ: ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕⲣⲏⲧⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓϣⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓ̀ⲟⲥⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ϯϧⲱⲛϫ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥ̀ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲁϩⲣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲫⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ Ⲡⲁⲩⲗⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϩⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲱⲧ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ϯⲛⲁϩϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ϩⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲛⲏⲥⲟⲥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲉⲧⲁ ⲓ̅ⲇ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲛϫⲏ ⲥⲁⲡ̀ϭⲗⲁ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲁⲛⲇ̀ⲣⲓⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲛⲉϥ ϫⲉ ⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲓϯ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϯⲃⲟⲗⲓⲥ ⲁⲩϫⲉⲙ ⲕ̅ ⲛ̀ϩϥⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱϣ ⲁⲩⲥⲓϯ ⲛ̀ϯⲃⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁⲩϫⲉⲙ ⲓ̅ⲉ̅ ⲛ̀ϩϥⲟⲧ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲁ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ: ⲁⲩϩⲓ ⲇ̅ ⲛ̀ⲁⲩⲭⲁⲗ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲁⲩⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ.

ⲗ̅. Ⲉⲩⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲛⲉϥ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓϫⲟⲓ: ⲁⲩϫⲱ ⲛ̀ϯⲥⲕⲁⲫⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲉⲩⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲩⲭⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧϩⲏ.

ودامَت علَينا زَوبعةٌ شديدةٌ، انقَطَع كُلُّ رَجاءٍ في النَّجاةِ البتَّةَ.

[٢١] وبعدَ إمساكٍ طويلٍ عن الأكلِ، وقَفَ بولُسُ بينهُم وقالَ: «أيُّها الرِّجالُ قد كانَ يَنبَغي أنْ تَسمَعوا مني، ولا تُقلِعوا مِنْ كِريتَ، فتسلَموا مِنْ هذا الضَّرَرِ والخُسرانِ. [٢٢] والآنَ أدعوكُمْ أنْ تَطيبَ أنفُسُكُم، لأنَّها لا تكونُ خَسارةُ نَفسٍ واحِدَةٍ مِنكُمْ، ما خلا السَّفينَةَ. [٢٣] فإنَّهُ قد وقَفَ بي هذِهِ اللَّيلَةَ مَلاكُ مِنَ اللهِ الّذي أنا لهُ وإياهُ أعبُدُ، [٢٤] قائلًا: لا تَخَفْ يا بولُسُ. فإنَّهُ لابُدَّ لكَ أنْ تقِفَ أمامَ قَيصَرَ. وهوذا قد وهَبَكَ اللهُ جميعَ المُسافِرينَ معكَ. [٢٥] لذلكَ فلتطِبْ أنفسُكُمْ أيُّها الرِّجالُ، فإنّي أُؤمِنُ باللهِ أنَّهُ هكذا يكونُ كما قيلَ لي. [٢٦] إلّا أنَّهُ لابُدَّ أنْ يُلقَى بِنا إلَى جَزيرةٍ».

[٢٧] فلَمّا أقبلت اللَّيلَةُ الرّابِعَةُ عَشرَةَ، ونَحنُ مُتردِّدونَ في أدريا، فعِندَ نِصفِ اللَّيلِ، ظَنَّ البحارونَ أنَّ أرضًا تَظهرُ لهُمْ. [٢٨] فقاسوا الماءَ فوجَدوا عِشرينَ باعًا، ثُمَّ مَضَوا قَليلًا فقاسوا مَرةً أُخرى فَوجَدوا خَمسةَ عَشرَ باعًا. [٢٩] ولخَوفِهِمْ مِنَ الوقوعِ علَى الصُّخورِ، ألقوا مِنْ مُؤَخَّرِ السَّفينَةِ أربَعَ مَراسٍ، وكانوا يَتَمَنَّونَ طُلوعَ النَّهارِ. [٣٠] ثُمَّ حاولَ البحّارونَ أنْ يَهرُبوا مِنَ السَّفينَةِ، فأحدَروا القارِبَ إلَى البحرِ كأنَّهُمْ مُزمِعونَ أنْ يَلقوا

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲟ̀ϩⲓ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁⲩⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲁⲫⲏ ⲁⲩⲭⲁⲥ ⲉⲑⲣⲉⲥϩⲉⲓ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ϣⲁⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϧⲣⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲓⲥ ⲓ̅ⲇ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϧⲣⲉ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ: ⲟⲩϥⲱⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲁⲛ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲁϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲁϣϥ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩϧⲣⲉ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲩϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲁⲩⲉⲣ ⲥ̅ⲟ̅ⲋ̅ ⲡⲉ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯϧⲣⲉ ⲛⲁⲩⲉ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲁⲥⲓⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲩⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲛⲁⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲗⲡⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲛⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϣⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ.

ⲙ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲩϫⲁⲗ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ: ϩⲁⲙⲁ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲁ ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲧⲉⲙⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫ̀ⲣⲟ.

ⲙ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲁⲩϩⲉⲣϣ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲓ̀ⲧϩⲏ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ϥ̀ⲕⲓⲙ ⲁⲛ: ⲫⲁϩⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡ̀ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲱⲓⲙⲓ.

مَراسيَ مِنْ مُقدَّمِ السَّفينَةِ. [٣١]فقالَ بولُسُ لقائدِ المِئَةِ وللجُندِ: «إنْ لَمْ يَبقَ هؤلاءِ في السَّفينَةِ فلا تَستطيعونَ أنتُمْ أنْ تنجوا». [٣٢]فحينَئذٍ قَطَعَ الجُندُ حِبالَ القارِبِ وتَرَكوهُ يَتيهُ. [٣٣]ثُمَّ عِندَ طُلوعِ النَّهارِ سألَ بولُسُ الجميعَ أنْ يَتَناوَلوا طَعامًا، قائلًا: «إنَّ لكُم اليومَ أربعةَ عشَرَ يومًا، مُنتَظِرينَ مواصلينَ الصومَ، لَمْ تَتناولوا شَيئًا. [٣٤]فأسألُكُمْ أنْ تَتناولوا طَعامًا، لأنَّ ذلكَ يؤولُ إلَى خَلاصِكُم، فإنَّها لا تَهلَكُ مِنْ رأسِ أحدِكُمْ شَعرَةٌ». [٣٥]ولَمّا قالَ هذا أخَذَ خُبزًا وشَكَرَ اللهَ أمامَ الجميعِ، وكسَّرَ، وطفِقَ يأكُلُ. [٣٦]فَطابت أنفُسُهم جَميعًا وتَناوَلوا طعامَهُمْ أيضًا. [٣٧]وكُنّا جميعُنا في السَّفينَةِ مِئَتَينِ وستَّةً وسَبعينَ نَفسًا.

[٣٨]فلَمّا شَبِعوا مِنَ الطَّعامِ طَفِقوا يُخَفِّفونَ عَنِ السَّفينَةِ بإلقائهِم الحِنطَةَ في البحرِ. [٣٩]ولَمّا كانَ النَّهارُ لَمْ يَعرِفوا أيَّةَ أرضٍ هي، إلّا أنَّهُمْ استَبانوا خَليجًا لهُ شاطِئٌ، فأجمَعوا أنْ يَدفَعوا إليهِ السَّفينَةَ إنْ أمكَنَ. [٤٠]فرَفَعوا المَراسيَ وسَلَّموا أنفُسَهُم إلَى البحرِ، وأرخَوا رُبُطَ الدَّفَّةِ، ورَفَعوا الشِّراعَ الصغيرَ للريحِ، وتوجَّهوا نحوَ الشّاطِئِ. [٤١]فلَمّا وقَعوا علَى مَوضِعٍ بَينَ بحرَينِ، دَفَعوا السَّفينَةَ إلَى الشّاطِئِ، فَنَشَبَ مُقدَّمُها ولَبِثَ لا يتحَرَّكُ. وأمّا مؤَخَّرُها فتفَكَّكَ

ⲘⲂ̅. Ⲁⲩⲧⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ: ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲏⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲱⲧ.

ⲘⲄ̅. Ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥϣⲁϣⲧⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ: ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϥⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲏⲃⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲝⲣⲟ.

ⲘⲆ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲕⲉⲥⲱϫⲡ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ϩⲓ ϩⲁⲛⲥⲁⲛⲓⲥ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϩⲓ ϩⲁⲛⲕⲉⲉⲛϫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲣⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲝⲣⲟ.

مِنْ شِدَّةِ الأمواجِ. [42]فارتأى الجُندُ أنْ يَقتِلوا الأسرَى لئلّا يَسبَحَ أحدٌ فيَهرُبَ. [43]ولكِنَّ قائدَ المِئَةِ مَنعَهُمْ مِنْ قَصدِهِم، لأنَّهُ أرادَ أنْ يُنَجيَ بولُسَ وأمَرَ القادِرينَ علَى السِّباحَةِ أنْ يَعبُروا أوَّلًا إلَى البَرِّ برَميِهِم أنفُسَهُم في الأمواجِ، [44]والباقينَ أنْ يَعبُروا بَعضُهُمْ علَى ألواحٍ وبَعضُهُمْ علَى قِطَعٍ مِنَ السَّفينَةِ. وهكذا تمَّ أنهُم نَجَوا إلَى البَرِّ بأجمَعِهِم.

ⲔⲎ.

Ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ϯⲛⲏⲥⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ Ⲙⲉⲗⲓⲧⲓⲛⲏ.

Ⲃ̅. Ⲛⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ: ⲉⲧⲁⲩϭⲉⲣⲉ ⲟⲩⲝⲣⲱⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲱ̀ϫⲉⲃ.

Ⲅ̅. Ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲗⲉⲡϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲝⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϧⲙⲟⲙ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ϫⲱ ⲁⲥϫⲉⲕϩ ⲧⲉϥϫⲓϫ.

Ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉϥⲁ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲡⲉ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲉϥϩⲁⲡ ⲭⲁϥ ⲉ̀ⲱⲛϧ.

Ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲁϥⲛⲉϩ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲝⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

Ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲉ̀ϥⲛⲁⲫⲱϫⲓ ⲓⲉ ⲉ̀ϥⲛⲁϩⲉⲓ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲱⲥⲕ ⲇⲉ ⲉⲩⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲉϥϩⲱⲟⲩ

٢٨

[1]ولَمّا نَجَونا عَرَفنا أنَّ الجَزيرَةَ تُسمَّى مالطَةَ.

[2]فأظهَر لنا البَرابِرَةُ مِنَ المؤانَسَةِ ما جاوزوا بهِ المُعتادَ، فإنَّهُم أضرَموا نارًا وتَلافونا مِنَ المَطَرِ الّذي أصابَنا ومِنَ البَردِ.

[3]فجَمَعَ بولُسُ كثيرًا مِنَ الحَطبِ ووضَعهُ علَى النّارِ، فخرجَتْ مِنَ الحَرارَةِ أفعَى وانتَشَبتْ في يَدِهِ. [4]فلَمّا رأى البَرابِرَةُ الحيوانَ مُتعَلِّقًا بيَدِهِ، قالوا فيما بَينَهُمْ: «لا جُرمَ إنَّ هذا الرَّجُلَ قاتِلٌ، فإنَّهُ بَعدَ أنْ نَجا مِنَ البَحرِ لَمْ يَدَعهُ العَدلُ يَحيا». [5]أمّا هو فنَفَضَ الحَيوانَ إلَى النّارِ ولَمْ يَمَسُّهُ أذَى [6]وكانوا يَتوقَّعونَ أنَّهُ سيَنتَفِخُ أو يَسقُطُ بَغتَةً مَيتًا.

ⲧⲁϩⲟϥ: ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ.

ⲍ̅. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲓⲟϩⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲡⲟⲩⲡⲗⲓⲟⲥ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲧⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲁϥϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧϣⲁⲡϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲟⲩⲡⲗⲓⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲙⲟⲙ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲉⲛⲙⲁϧⲧ ⲉϥϣⲧⲏⲟⲩⲧ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ̀ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲟϥ ⲁϥⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ϩⲓϫⲱϥ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ.

ⲑ̅. Ⲉⲧⲁ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ: ⲡ̀ⲥⲱϫⲡ ⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲛⲏⲥⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ϣⲁⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲛⲁⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲁⲛⲓ̀ ϩⲓ ⲟⲩϫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲣⲁⲕⲟϯ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏⲛⲓⲛⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲇⲓⲟⲥⲕⲟⲣⲟⲥ: ⲉ̀ⲁϥⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲭⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ϯⲛⲏⲥⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀Ⲥⲩⲣⲁⲕⲟⲩⲥⲁⲥ ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁⲛ ⲉ̀Ⲣⲏⲅⲓⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲑⲟⲩⲣⲏⲥ: ⲁⲛⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲃ̅ ⲉ̀Ⲡⲟⲧⲓⲟⲗⲟⲩⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲛϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲑⲉⲧ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲉⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̅ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀Ⲣⲱⲙⲏ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ: ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲁⲡⲡⲓⲟⲫⲟⲣⲟⲩ ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀ϯⲁⲃⲉⲣⲛⲱⲛ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ.

فلَمّا طالَ انتِظارُهم ورأوا أنَّهُ لَمْ يُصِبهُ ضَررٌ، تغَيَّروا وقالوا: «إنَّهُ إلهٌ!».

[٧] وكانَ في نَواحي ذلكَ المكانِ ضياعٌ لكَبيرِ الجَزيرَةِ المسَمَّى بوبليوسَ. الّذي قَبِلَنا وأضافَنا بِلُطفٍ ثَلاثَةَ أيّامٍ. [٨] فحَدَثَ أنَّ أبا بوبليوسَ كانَ مُضطَجِعًا قد أخذَتهُ الحُمَّى والزّحارُ. فدَخلَ إليهِ بولُسُ وصَلَّى، ووضَعَ يَدَيهِ علَيهِ فأبرأهُ. [٩] وبَعدَ حدوثِ ذلكَ، كانَ سائرُ الّذينَ بهِمْ أمراضٌ في الجَزيرَةِ يأتونَ إليهِ ويُشفَونَ. [١٠] فأكرَمونا إكرامًا جَزيلاً. وعندَ إقلاعِنا زَوَّدونا بما نَحتاجُ إليهِ.

[١١] وبَعدَ ثَلاثَةِ أشهُرٍ أقلَعنا في سَفينَةٍ إسكَندَريَّةٍ وكانَ عَليها عَلامَةُ التّوأمينِ، وكانتْ قد شَتَتْ في الجَزيرَةِ. [١٢] ورَسَونا علَى سيراكوسا فمَكَثنا هُناكَ ثَلاثَةَ أيّامٍ. [١٣] ولَمّا خَرَجنا مِنْ هُناكَ دُرنا إلَى ريغيونَ. ومِنْ بَعدِ يومٍ واحِدٍ هَبَّتْ عَلَينا ريحُ الجَنوبِ، وفي اليومِ الثّاني جِئنا إلَى بوطيولي، [١٤] وأصَبنا هُناكَ الإخوةَ فطَيَّبوا قَلبَنا لكَي نُقيمَ عِندَهُمْ سبعَةَ أيّامٍ. وهكذا جِئنا إلَى روميَةَ. [١٥] فلَمّا سَمِعَ الإخوَةُ الّذينَ هُناكَ بِخَبَرِنا، خرجوا لاستِقبالِنا إلَى أبيوفوروا وإلى الثَّلاثَةِ الحَوانيتِ. فلَمّا رآهُمْ بولُسُ شَكَرَ اللهَ وتَشَجَّعَ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲛϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲣⲱⲙⲏ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲓϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲓⲉ ⲛⲓⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ: ⲁⲩⲥⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁⲩⲧⲏⲓⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀Ⲛⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲉⲧϧⲱⲧ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲭⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲩⲉⲣⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲁⲥⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲕⲁⲗⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁ̀ϣⲗⲟⲗ.

ⲕ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲁⲓⲗⲱⲓϫⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϯⲥⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲁⲓϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲓ̀ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ϯⲟⲩⲇⲉⲁ̀: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ϧⲁⲣⲟⲕ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ϯⲉⲛⲉⲣⲁⲝⲓⲟⲓⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ: ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲁⲓϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

١٦ولَمّا دَخلنا إلَى روميَةَ أُمِرَ بولُسُ أنْ يكونَ وحدَهُ مع الجُنديِ الّذي كانَ يَحرُسُهُ.

١٧ولَمّا كانَ بَعدَ ثَلاثَةِ أيّامٍ استَدعَى بولُسُ وجَهاءَ اليَهودِ الساكِنينَ هُناكَ. فلَمّا جاءوا جَعَلَ يَقولُ لهُمْ: «أيُّها الرِّجالُ إخوَتُنا، أنا لَمْ أصنَع شَيئًا أناصِبُ بهِ الشَّعبَ أو عَوائدَ الآباءِ، قُيدتُ مِنْ أورُشَليمَ وأسلِمتُ إلَى أيدي الرّومِ، ١٨وهؤلاءِ لَمّا فَحَصوا أرادوا أنْ يُطلِقوني، لأنَّهُم لَمْ يَجِدوا فيَّ شَيئًا يكونُ موجِبًا للموتِ. ١٩وفيما كانَ اليَهودُ يُقاوِمونَ الخِطابَ، اضطرَني الأمرُ أنْ استغيثَ بالمَلِكِ، ليس كأنّني أصنَعُ شَيئًا يوجِبُ القَذفَ علَى هذِهِ الأُمَّةِ. ٢٠فمِنْ أجلِ هذِهِ العِلّةِ كُنتُ أطلُبُ أنْ أراكُمْ وأنْ أتكلَّمَ معكُمْ، لأنّي مِنْ أجلِ رَجاءِ إسرائيلَ أنا موثوقٌ بهذِهِ السِّلسِلَةِ». ٢١أمّا هُمْ فقالوا لهُ: «نَحنُ لَمْ يأتِنا مِنَ اليهودِ كِتاباتٌ لأجلِكَ، ولَمْ يَقدُم أحدٌ مِنَ الإخوةِ فعرَّفَنا أو قالَ عَنكَ شَيئًا رَديئًا. ٢٢ونحنُ نَرغَبُ أنْ نَسمَعَ مِنكَ تِلكَ الّتي نحنُ فيها مُفكِرونَ، لأنَّ مِنْ أجلِ هذا الخِلافِ الأمرُ ظاهِرٌ لنا في كُلِّ مَكانٍ يُناصِبونَ لأجلِهِ».

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁⲩϯⲛⲉⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲓ̀ ϣⲁⲣⲟϥ ⲉ̀ϯⲝⲉⲛⲓⲁ̀ ⲉⲩⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅: ⲉϥⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ

٢٣فوقَّتوا لهُ يومًا، فجاءَ إليهِ كَثيرونَ إلَى المَنزِلِ، فجَعَلَ يَقُصُّ علَيهِمْ ويَشهَدُ لهُمْ لأجلِ ملكوتِ اللهِ، ويُقنِعُ

ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲱⲣⲡ ϣⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁⲧϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲁϥⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁ̀ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ϣⲁ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲁϥⲟⲩⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩ̀ⲣⲟϣ ⲉ̀ⲡⲥⲱⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲁ̀ϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ: ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩϫⲟⲟⲩ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲗ̅. Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥϭⲓⲧϥ ⲉϥⲟⲩⲉϩ ⲉ̀ⲡⲉϥ̀ϣⲃⲟⲣ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲟϥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ.

قَلبَهُمْ لأجلِ يَسوعَ مِنْ ناموسِ موسَى والأنبياءِ، مِنَ الصّباحِ إلَى المساءِ. ٢٤فكانَ قَومٌ مِنهُم مُقتنِعينَ بِما قيلَ، وآخَرونَ لَمْ يؤمِنوا. ٢٥فانصَرَفوا وهُم غَيرُ مُتَّفِقينَ بَعضُهُمْ مع بَعضٍ، لَمّا قالَ لهُم بولُسُ كلِمَةً: «إنَّهُ حَسَنًا تكَلَّمَ الرّوحُ القُدُسُ مِنْ قِبَلِ إشَعياءَ النَّبيِّ مع آبائكُمْ ٢٦قائلًا: انطَلِقْ إلَى هذا الشَّعبِ وقُلْ لهُم: سماعًا تَسمَعونَ ولا تفهَمونَ، ونَظَرًا تنظُرونَ ولا تُبصِرونَ. ٢٧لأنَّ قَلبَ هذا الشَّعبِ قد غَلُظَ، وثَقُلَتْ آذانُهُمْ عنِ السَّماعِ، وطَمَسوا عُيونَهُمْ. لئَلّا يُبصِروا بعُيونِهِمْ ويَسمَعوا بآذانِهِمْ ويَفهَموا بقُلوبِهِمْ ويَعودوا، فأشفيَهُمْ. ٢٨فليَكُنْ مَعلومًا عِندَكُمْ أنَّ اللهَ أرسَلَ خَلاصَهُ إلَى الأُمَمِ، وهُم أيضًا يُطيعونَهُ!».

٣٠وأقامَ بولُسُ سنَتَينِ كامِلَتَينِ في مَحَلٍّ استأجَرَهُ لنَفسِهِ. وكانَ يَقبَلُ كُلَّ مَنْ يَدخُلُ إليهِ، ٣١كارِزًا بملكوتِ اللهِ، ويُعَلِّمُ بكُلِّ مُجاهَرَةٍ مِنْ أجلِ الرَّبِّ يَسوعَ المَسيحِ، ولَمْ يَكُن أحَدٌ يَمنَعُهُ.

ΠΡΟⲤ ⲢⲰⲘⲈⲞⲤ

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول إلَى أهلِ رومية

ⲁ̅. ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲫⲃⲱⲕ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲁϣϥ ⲉ̀ⲡⲓϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ⲧ̅.

ⲃ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲅ̅. Ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϫ̀ⲣⲟϫ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ.

ⲇ̅. Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̅ⲧ̅ ⲉⲧⲑⲏϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅.

ⲉ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁⲛϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ.

ⲋ̅. Ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲍ̅. Ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲣⲱⲙⲏ ⲛⲓⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ⲧ̅ ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ̅ⲧ̅ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲏ̅. Ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ϯϣⲉⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲥⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ.

ⲑ̅. Ⲡⲁⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ Ⲫ̅ⲧ̅ ⲫⲏⲉ̀ϯϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ: ϩⲱⲥ ⲛ̀ϯⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲁⲛ ⲉⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀.

ⲓ̅. Ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲉⲓⲧⲱⲃϩ: ϫⲉ

١ [١]بولُسُ، عَبدٌ ليَسوعَ المَسيحِ، المَدعوُّ رَسولًا، المُفرَزُ لإنجيلِ اللهِ، [٢]الّذي سبَقَ فوَعَدَ بهِ مِنْ قَبلِ أنبيائهِ في الكُتُبِ المُقَدَّسَةِ، [٣]عن ابنِهِ. الّذي صارَ مِنْ نَسلِ داوُدَ بحَسَبِ الجَسَدِ، [٤]ابنُ اللهِ المَرسومُ بقوَّةٍ بحَسَبِ روحِ القَداسَةِ، بقيامَةِ الأمواتِ: يَسوعَ المَسيحِ رَبِّنا. [٥]الّذي بهِ نِلنا النِّعمَةَ والرِّسالَةَ، لإطاعَةِ الإيمانِ في جميعِ الأُمَمِ علَى اسمِهِ، [٦]الّذينَ بَينَهُمْ أنتُمْ أيضًا مَدعوّو يَسوعَ المَسيحِ. [٧]إلَى جميعِ الساكِنينَ بروميَةَ، أحِبّاءَ اللهِ، المَدعوّينَ الأطهارَ: النِّعمَةُ والسَّلامُ مِنَ اللهِ أبينا ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ.

[٨]فأوَّلًا، أشكُرُ إلهي بيَسوعَ المَسيحِ مِنْ جِهَةِ جميعِكُمْ، لأنَّ إيمانَكُمْ يُنادَى بهِ في كُلِّ العالَمِ. [٩]لأنَّ شاهِدي هو اللهُ الّذي أعبُدُهُ بروحي، في إنجيلِ ابنِهِ، كيفَ بلا انقِطاعٍ أذكُرُكُمْ، [١٠]مُتَضَرِّعًا

ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲙⲱⲓⲧ ⲥⲟⲃϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. ϯⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲁϫⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ: ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲱⲓ ϩⲱ.

ⲓ̅ⲅ̅. ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϯⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ: ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲉ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲣⲱⲙⲏ.

ⲓ̅ⲋ̅. ϯϣⲓⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ: ⲟⲩϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⲡⲉ ⲉⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ Ⲡⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⲡⲉⲑⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲩⲛⲁϩϯ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ϥ̀ⲛⲁⲱⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ︦ϯ︦ ϥ̀ⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲑ̀ⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ︦ϯ︦ ϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲫ︦ϯ︦ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲛⲓⲁⲑⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀: ⲉⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲉ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲓϫⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣⲟⲩ̀ⲱ.

كلَّ حينٍ في صَلَواتي لَعلَّه يُسهِّلُ طَريقي بِمَشيئَةِ اللهِ أنْ آتيَ إلَيكُمْ. [١١]لأنّي مُشتاقٌ أنْ أراكُمْ، لكَيْ أُعطيكُمْ نِعمَةً روحيَّةً لثَباتِكُمْ، [١٢]أعني أنْ نَشتَرِكَ في تَقويَةِ قُلوبِكُمْ بالإيمانِ الكائنِ فينا مع بعضِنا بعضٍ، إيمانِكُمْ وإيماني.

[١٣]ثُمَّ لَستُ أُريدُ أنْ تجهَلوا أيُّها الإخوَةُ أنَّني مِرارًا كثيرَةً كنت مُستعِدًا أنْ آتيَ إلَيكُمْ، ومُنِعتُ إلَى الآنَ، لكي أنالَ مِنكُمْ أنتُم أيضًا ثَمَرَةً كما في سائرِ الأُمَمِ. [١٤]إنّي مَديونٌ لليونانيّينَ والبَرابِرَةِ، والحُكَماءِ والجُهَلاءِ. [١٥]فهكذا هو اجتِهادي الموجودُ لديَّ أنْ أبشِّرَكُمْ أنتُمْ أيُّها السّاكِنونَ في روميَةَ، [١٦]لأنّي لا أستَحي بالإنجيلِ، لأنَّهُ قوَّةُ اللهِ للخَلاصِ لكُلِّ مَنْ يؤمِنُ: لليَهوديِّ أوَّلًا ثُمَّ لليونانيِّ. [١٧]لأنْ فيهِ برَّ اللهِ يَظهَرُ بإيمانٍ، لإيمانٍ، كما هو مَكتوبٌ: «أمّا البارُّ فبالإيمانِ يَحيا».

[١٨]فإنَّ غَضَبَ اللهِ مُعلَنٌ مِنَ السماءِ علَى كُلِّ نِفاقِ وظُلمِ الناسِ، الّذينَ يَحبِسونَ الحَقَّ في الظُّلمِ. [١٩]إذ مَعرِفَةُ اللهِ ظاهِرَةٌ فيهِمْ، لأنَّ اللهَ أظهَرَها لهُمْ، [٢٠]لأنَّ أُمورَهُ غَيرَ المَنظورَةِ أُبصِرَتْ مُنذُ خَلقِ العالَمِ إذ أُدرِكَتْ بالمَصنوعاتِ، وكَذلكَ قُدرَتَهُ الأزليَّةَ وأُلوهَتَهُ، حتَّى

ⲕⲁ̅. Ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩϯⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϩⲱⲥ Ⲛⲟⲩϯ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲉⲣⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲁⲧⲕⲁϯ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲕⲃ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉ ⲁⲩⲉⲣⲥⲟϫ.

ⲕⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲃⲓⲉ̀ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲁⲕⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲓⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϣⲁϥⲧⲁⲕⲟ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲁⲗⲁϯ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲁⲧϥⲓ.

ⲕⲇ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡϭⲱϧⲉⲙ: ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲟⲩϣⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲕⲉ̅. Ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲓⲃϯ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲡⲁⲣⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲱⲛⲧ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ϣⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲕⲋ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲡⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ϣⲱϣ: ⲛⲟⲩϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲉⲃⲓⲉ̀ ⲧⲟⲩⲫⲩⲥⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲭⲣⲏⲥⲓⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲫⲩⲥⲓⲥ.

ⲕⲍ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲓⲕⲉϩⲱⲟⲩⲧ ⲁⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϯⲫⲩⲥⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲭⲣⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲁⲩⲣⲱⲕϩ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϩⲁⲛϩⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲱⲟⲩⲧ: ⲉⲩⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡϣⲓⲡⲓ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲉ̀ⲡϣⲉⲃⲓⲉ̀ ⲃⲉⲭⲉ ⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲉ̀ⲭⲁ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ: ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲕⲑ̅. Ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ: ϩⲓ ϧⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ϣ̀ϭⲛⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲭ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧⲓ̀ ⲉϥϩⲱⲟⲩ.

ⲗ̅. Ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲭⲁⲥⲕⲉⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲧⲉ

إنهُم لا مَعذرةً لهُمْ. ٢١فإنَّهُمْ لَمّا عَرَفوا اللهَ لَمْ يُمَجِّدوهُ ولَمْ يَشكُروهُ كإلهٍ، بل سَفَّهوا في أفكارِهِمْ، وأظلَمَّتْ قلوبُهم الغَبيَّةُ. ٢٢وقد زَعموا أنهُم حُكماءُ فصاروا حَمقَى، ٢٣واستبدَلوا مَجدَ اللهِ الّذي لا يُدرِكهُ الفَسادُ بشِبهِ صورَةِ الإنسانِ الّذي يَفنَى، والطُّيورِ، والدَّوابِّ، والزَّحّافاتِ. ٢٤فلذلكَ أسلَمَهُمُ اللهُ في شَهَواتِ قُلوبِهِمْ إلَى النَّجاسَةِ، لفَضيحةِ أجسادِهِمْ في ذَواتِهِم. ٢٥الّذينَ أبدَلوا حَقَّ اللهِ بالكَذِبِ، واتَّقَوْا وعَبَدوا المَخلوقَ دونَ الخالِقِ، الّذي هو مُبارَكٌ مدَى الدُّهورِ. آمينَ. ٢٦لذلكَ أسلَمَهُمُ اللهُ إلَى أهواءِ الفَضيحةِ، فإنَّ إناثَهُم غَيَّرنَ الاستِعمالَ الطَّبيعيَّ بالّذي علَى خِلافِ الطَّبيعَةِ، ٢٧وكذلكَ الذُّكورُ أيضًا تركوا استِعمالَ الأُنثَى الطَّبيعيَّ، والتَهَبوا بشَهوَتِهِمْ بَعضِهِمْ لبَعضٍ، فاعِلينَ الفَحشاءَ ذُكورًا بذُكورٍ، ونالوا في أنفُسِهِمْ الجَزاءَ اللائقَ بضَلالِهِمْ. ٢٨وبما أنَّهُمْ لَمْ يَستَحسِنوا أنْ يَستَمرّوا علَى مَعرِفَةِ اللهِ، أسلَمَهُمُ اللهُ إلَى رأيٍ مَرذولٍ حتَّى يعمَلوا ما لا يَليقُ. ٢٩مُمتلِئينَ مِنْ كُلِّ إثمٍ وزِنًا وشَرٍّ وطَمَعٍ وخُبثٍ، مَشحونينَ حَسَدًا وقَتلاً وخِصامًا ومَكرًا وإساءةً، ٣٠نَمّامينَ مُفتَرينَ، مُبغِضينَ للهِ، ثالِبينَ مُتَعَظِّمينَ

Ⲛⲟⲩϯ: ⲛ̀ⲣⲉϥϯϣⲱϣ ⲛ̀ϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲓⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲧⲕⲁϯ ⲛ̀ⲁⲧϯⲙⲁϯ ⲛ̀ⲁⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁⲓ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ: ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉϯⲙⲁϯ ⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

مُدَّعينَ، مُبتَدِعينَ شُرورًا، غَيرَ طائعينَ للوالِدَينِ، ٣١ بلا فَهمٍ لهُمْ ولا نِظامٍ ولا وُدٍ ولا عَهدٍ ولا رَحمَةٍ. ٣٢ وهُمْ مع مَعرِفَتِهِم قَضاءَ اللهِ لم يَفهموا أنَّ الّذينَ يَفعَلونَ مِثلَ هذِهِ يَستَوْجِبونَ المَوتَ، وليسَ الّذينَ يَعمَلونَها فقط، بل أيضًا الّذينَ يَرضَونَ عن فاعِليها.

Ⲃ.

ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲭ̀ⲛⲁϣⲉⲣⲟⲩⲱ ⲁⲛ: ⲱ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϯϩⲁⲡ: ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲕϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲁⲕϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲕ ⲟⲛ ⲉⲧⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲁ ⲫⲏⲉⲧϯϩⲁⲡ.

ⲃ̅. Ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲁϥϣⲟⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲅ̅. Ⲭⲙⲉⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲱ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉⲧϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲭ̀ⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲱⲕ ⲟⲛ ϫⲉ ⲁⲛ ⲭ̀ⲛⲁϣ̀ⲫⲱⲧ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲇ̅. Ϣⲁⲛ ⲕⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫ̀ⲣⲟⲛⲓⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅: ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲛ̀ⲕⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀.

ⲉ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲇⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲉⲙϩⲑⲏϥ: ⲕ̀ϩⲓ ϫⲱⲛⲧ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲋ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲍ̅. Ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ: ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲏ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ϭⲛⲏⲛ ⲛⲉ: ⲟⲩⲟϩ

٢

١ فلذلكَ لا مَعذَرةً لكَ أيُّها الإنسانُ، كُلُّ مَنْ يَدينُ. لأنَّكَ في ما تَدينُ غَيرَكَ تَحكُمُ علَى نَفسِكَ. لأنَّكَ أنتَ الدّائنُ تفعَلُ تِلكَ الأُمورَ بعَينِها! ٢ ونَحنُ نَعلَمُ أنَّ دَينونَةَ اللهِ هي بمُقتَضَى الحَقِّ علَى الّذينَ يَفعَلونَ مِثلَ هذِهِ. ٣ أفتَظُنُّ أيُّها الإنسانُ الّذي تَدينُ مَنْ يَفعلُ مِثلَ هذِهِ، ثُمَّ تعمَلُها، أنَّكَ تَنجو مِنْ دَينونَةِ اللهِ؟ ٤ أمْ تَستَهينُ بغِنَى لُطفِهِ وإمهالِهِ وطولِ أناتِهِ، ولا تَعلَمُ أنَّ لُطفَ اللهِ إنَّما يَقتادُكَ إلَى التَّوْبَةِ؟ ٥ ولكنكَ بقَساوَتِكَ وقَلبِكَ غَيرِ التّائبِ، تَذخَرُ لنَفسِكَ غَضَبًا ليومِ الغَضَبِ واستِعلانِ دَينونَةِ اللهِ العادِلَةِ، ٦ الّذي سيُكافِئُ كُلَّ واحِدٍ بحَسَبِ أعمالِهِ. ٧ أمّا الّذينَ بصَبرٍ في العَمَلِ الصّالِحِ يَطلُبونَ المَجدَ والكَرامَةَ والبَقاءَ، فبالحياةِ الأبديَّةِ. ٨ وأمّا الّذينَ هُمْ مِنْ أهلِ التَّحَزُّبِ، ولا

ⲛ̀ⲥⲉϯⲙⲁϯ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲑ̀ⲙⲏⲓ: ⲉⲧⲑⲏⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ̀ⲙⲃⲟⲛ.

ⲑ̅. Ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ̀ⲙⲕⲁϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ.

ⲓ̅. Ⲟⲩ̀ⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ Ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲙⲙⲟⲛ ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓϩⲟ ⲅⲁⲣ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲛ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲕⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁ̀ⲑⲙⲁⲓⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲓⲉ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣⲡ̀ⲕⲉⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲍⲉⲥⲑⲉ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕ̀ϯⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲕ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϧⲉⲛ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲡ: ⲕ̀ⲉⲣⲕⲁⲑⲏⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

يُطاوِعونَ للحَقِّ بل يُطاوِعونَ للإثمِ، فسَخَطٌ وغَضَبٌ، ٩شِدَّةٌ وضيقٌ، علَى كُلِّ نَفسِ إنسانٍ يَفعَلُ الشَّرَّ: مِنَ اليَهودِ أوَّلًا ثُمَّ مِنْ سائرِ الشُّعوبِ. ١٠والمَجدُ والكَرامَةُ والسَّلامُ لكُلِّ مَنْ يَعمَلُ الصّالِحاتِ: مِنَ اليَهودِ أوَّلًا ثُمَّ مِنْ سائرِ الشُّعوبِ. ١١لأنَّهُ ليس عِندَ اللهِ مُحاباةٌ.

١٢لأنَّ كُلَّ الّذينَ أخطأوا بدونِ النّاموسِ فبدونِ النّاموسِ يَهلِكونَ. والّذينَ أخطأوا ولهُمْ ناموسٌ فمِنْ حُدودِ ناموسِهِمْ يُعاقَبونَ. ١٣لأنْ ليس الّذينَ سَمِعوا النّاموسَ هُم أبرارٌ عِندَ اللهِ، بل الّذينَ عَمِلوا بِما فُرِضَ عليهِمْ بالنّاموسِ هُمْ يُبَرَّرونَ. ١٤لأنَّ الأُمَمَ الّذينَ ليس عِندَهُمْ ناموسٌ، مَتَى فعَلوا بالطَّبيعَةِ ما هو في النّاموسِ، فهؤُلاءِ إذ ليس لهُمْ ناموسٌ هُم ناموسٌ لأنفُسِهِمِ، ١٥الّذينَ يُظهِرونَ عَمَلَ النّاموسِ مَكتوبًا في قُلوبِهِمْ، شاهِدًا أيضًا ضَميرُهُمْ وأفكارُهُمْ فيما بَينَها مُشتَكيَةً أو مُحتَجَّةً، ١٦في اليومِ الّذي فيهِ اللهُ يَدينُ سرائرَ النّاسِ حَسَبَ إنجيلي بيَسوعَ المَسيحِ.

١٧هوذا أنتَ تُسَمَّى يَهوديًّا، وتَتَّكِلُ علَى النّاموسِ، وتَفتَخِرُ باللهِ، ١٨وتَعرِفُ مَشيئَةَ اللهِ، وتُمَيِّزُ الأُمورَ المُتَخالِفَةَ، الّتي تَعَلَّمتَها

ⲓⲑ. Ⲑⲟⲛⲕ ϫⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲉⲗ-ⲗⲉⲩ: ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϦⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ.

ⲕ. Ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲁϦ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲑ̀ⲙⲟⲣⲫⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧ Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲕⲁ. Ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲧϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲕ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ-ⲁⲧⲕ ⲁⲛ: ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲱⲓϣ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲕ̀ϭⲓⲟⲩⲓ̀.

ⲕⲃ. Ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⲕ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ: ⲫⲏⲉⲧⲥⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲕ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲡⲉⲣⲫⲉⲓ.

ⲕⲅ. Ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲕ̀ϣⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲕⲇ. Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀Ⲫϯ ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ Ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀Ϧⲏⲟⲩⲧ.

ⲕⲉ. Ⲟⲩⲟⲛ ϩⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁ̀ ⲡⲉⲕⲥⲉⲃⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ.

ⲕ϶. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲭⲓ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲥⲉⲛⲁⲟⲡⲥ ⲉⲩⲥⲉⲃⲓ.

ⲕⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲫⲩⲥⲓⲕⲏ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲉⲥϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲥ̀ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ Ϧⲁ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀Ϧⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ϫⲉ ⲁⲕⲉⲣ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲕⲏ. Ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲧϦⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲟⲛϩ ⲡⲉ Ⲡⲓⲟⲩ-ⲇⲁⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ Ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ.

ⲕⲑ. Ⲁⲗⲗⲁ Ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧϩⲏⲡ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲧ Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀Ϧⲁⲓ ⲁⲛ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϦⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϦⲉⲛ Ⲫϯ ⲡⲉ.

مِنَ النّاموسِ. [١٩]وتَثِقُ أنَّكَ قائدٌ للعُميانِ، ونورٌ للّذينَ هُمْ في الظُّلمَةِ، [٢٠]ومُهَذِّبٌ للأغبياءِ، ومُعَلِّمٌ للصِبيانِ، ولكَ صورَةُ العِلمِ والحَقِّ في النّاموسِ. [٢١]فأنتَ الّذي تُعَلِّمُ غيرَكَ، ألا تُعَلِّمُ نَفسَكَ؟ الّذي تكرِزُ: أنْ لا يُسرَقَ، أتَسرِقُ؟ [٢٢]الّذي تأمرُ: أنْ لا يُزنَى، أتَزني؟ الّذي تَمقُتُ الأوثانَ، أتَسرِقُ الهَيكلَ؟ [٢٣]الّذي تفتَخِرُ بالنّاموسِ، أتُهينُ اللهَ بتَعَدّي النّاموسِ؟ [٢٤]فإنَّ اسمَ اللهِ يُجَدَّفُ علَيهِ في الأُمَمِ بسَبَبِكُمْ، كما كُتِبَ. [٢٥]إنَّ الخِتانَ يَنفَعُ إنْ عَمِلتَ بالنّاموسِ. ولكن إنْ كُنتَ يا هَذا تتَعَدَّى النّاموسَ، فقد صارَ خِتانُكَ غُرلَةً! [٢٦]إذًا إنْ كانَ ذو الغُرلَةِ يَحفَظُ النّاموسَ، أفَما تُحسَبُ غُرلَتُهُ خِتانًا؟ [٢٧]وتَكونُ الغُرلَةُ الّتي مِنَ الطَّبيعَةِ، وهي تُكَمِّلُ النّاموسَ، تَدينُكَ أنتَ الّذي مِنْ كِتابِكَ وخِتانِكَ تتَعَدَّى النّاموسَ؟ [٢٨]ليس مَنْ اِنتَحَلَ اليَهوديَّةَ هو يَهوديًّا، ولا ما ظَهَرَ مِنِ خِتانِ اللَّحْمِ هو الخِتانَ، [٢٩]بل إنَّما اليَهوديُّ مَنْ كانَ يَهوديَّ السَّريرَةِ، وإنَّما الخِتانُ خِتانُ القَلبِ بالرّوحِ وليس مِنْ تَعليمِ الكِتابِ، ذلكَ الخِتانُ يَكونُ مَدحُهُ ليس مِنَ النّاسِ بل مِنَ اللهِ.

Ⲅ. ٣

ⲁ. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀Ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲓⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡ̀ϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ.

[١]إذًا ما هو فَضلُ اليَهوديِّ، أو ما هي مَنفعةُ الخِتانِ؟ [٢]عَظيمٌ

ⲃ̅. Ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.
ⲅ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ: ⲙⲏ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲛⲁⲕⲉⲣϥ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.
ⲇ̅. Ⲙ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ: ⲙⲁⲣⲉ Ⲫϯ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲉⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ: ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲣⲟ ⲉⲩⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

على كُلِّ وجهٍ! أمّا أوّلًا فلأنّهُمُ أُستؤمِنوا علَى أقوالِ اللهِ. [3]فماذا إنْ كانَ قَوْمٌ لَمْ يؤمِنوا؟ أفَلَعَلَّ عَدَمَ أمانَتِهِمْ يُبطِلُ أمانَةَ اللهِ؟ [4]حاشا! بل ليَكُنِ اللهُ صادِقًا وكُلُّ إنسانٍ كاذِبًا. كما هو مَكتوبٌ: «لكَيْ تتبَرَّرَ في كلامِكَ، وتَغلِبَ مَتَى حوكِمتَ».

ⲉ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁϩⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ: ⲙⲏ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲡⲉ Ⲫϯ ⲉϥⲛⲁ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ: ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ.
ⲋ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲱⲥ Ⲫϯ ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
ⲍ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲁⲥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ: ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϩⲱ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.
ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ϫⲉ ϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉ̀ⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲁⲡ ϫⲏ ϧⲁ ⲡ̀ϩⲁⲡ.

[5]ولكن إنْ كانَ ظُلمُنا يُثبِتُ برَّ اللهِ، فماذا نَقولُ؟ ألَعَلَّ اللهَ الّذي يَجلِبُ الغَضَبَ ظالِمٌ؟ قلتُ هذا بحَسَبِ الإنسانِ. [6]حاشا! فكيفَ يَدينُ اللهُ العالَمَ؟ [7]فإنَّهُ إنْ كانَ صِدقُ اللهِ قد ازدادَ بكَذِبي لمَجدِهِ، فلماذا أُدانُ أنا بَعدُ كخاطِئٍ؟ [8]وليس كما يُفتَرَى علَينا، وكما يَزعُمُ قَوْمٌ أنَّنا نَقولُ: «لنَفعَلِ السَّيِّآتِ لِتأتينا الخَيراتُ»؟ أولئكَ الّذينَ دَينونَتُهُمْ عادِلَةٌ.

ⲑ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲟⲩ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲁⲛ- ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉⲙⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ: ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ϫⲉ ⲥⲉϫⲏ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ⲓ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.
ⲓ̅ⲁ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲕⲁϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲫϯ.
ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲁⲧϣⲁⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ.
ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉϥⲟⲩⲏⲛ ⲡⲉ ⲧⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲃⲓ ⲁⲩⲉⲣ̀ⲭⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲗⲁⲥ: ⲟⲩⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲟϥ ⲉⲧϫⲏ ϧⲁ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ.
ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲣⲱⲟⲩ ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲉⲛϣⲁϣⲓ.

[9]فماذا لنا إذًا؟ أنَحنُ أفضَلُ؟ كلاَّ البَتَّةَ! لأنَّنا قد سَبَقنا وشَكَوْنا أنَّ اليَهودَ واليونانيّينَ أجمَعينَ تحتَ الخَطيَّةِ، [10]كما هو مَكتوبٌ: «أنَّهُ ليس بارٌّ ولا واحِدٌ. [11]ليس مَنْ يَفهَمُ. ليس مَنْ يَطلُبُ اللهَ. [12]الجميعُ زاغوا وفَسَدوا مَعًا. ليس مَنْ يَعمَلُ صَلاحًا ليس ولا واحِدٌ. [13]حَنجَرَتُهُمْ قَبرٌ مَفتوحٌ. قد مَكَروا بلِسانِهِمْ. سِمُّ الأفاعي تحتَ شِفاهِهِمْ. [14]هؤُلاءِ الّذينَ أفواهُهُمْ

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲥⲉⲓⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲫⲉⲛ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲓⲁ̀ ⲉⲧϫⲏ ϩⲓ ⲛⲟⲩⲙⲱⲓⲧ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϯϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲑⲱⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϣⲱⲡⲓ ϧⲁ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ.

ⲕ̅. Ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲙⲁⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫ̀ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁ̀ ⲡ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϣⲱⲡⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁ̀ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲱⲣϫ ⲅⲁⲣ ϣⲟⲡ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϣⲁⲧ ⲙ̀ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ̀ϯ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲩⲑⲙⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱϯ ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲫ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ⲉⲑⲣⲉⲥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲑⲙⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲟⲩⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲁⲩⲙⲁ̀ϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲣⲱϥ: ϩⲓⲧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲫⲁ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲡ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲅⲁⲣ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲙⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

مَملوءةٌ لَعنةً ومَرارَةً. ١٥أرجُلُهُمْ سريعَةٌ إلَى سَفكِ الدَّمِ. ١٦في طُرُقِهِم الانكِسارُ والشَّقاوةُ. ١٧وطَريقُ السَّلامِ لَمْ يَعرِفوهُ. ١٨«ليس خَوفُ اللهِ أمامَ عُيونِهِمْ». ١٩ونَحنُ نَعلَمُ أنَّ كُلَّ ما يقولُهُ النّاموسُ فهو يُكلِّمُ بهِ الّذينَ في النّاموسِ، لكَيْ يَستَدَّ فمُ كُلِّ واحِدٍ، ويَصيرَ كُلُّ العالَمِ تحتَ حُكمِ اللهِ. ٢٠لأنَّهُ مِنْ أعمالِ النّاموسِ كُلُّ ذي جَسَدٍ لا يَتبَرَّرُ أمامَهُ. لأنَّهُ بالنّاموسِ مَعرِفَةَ الخَطيَّةِ.

٢١وأمّا الآنَ فقد ظَهَرَ برُّ اللهِ بدونِ النّاموسِ، مَشهودًا لهُ مِنَ قِبَلِ النّاموسِ والأنبياءِ، ٢٢وبرُّ اللهِ الّذي بالإيمانِ بيَسوعَ المَسيحِ، في جميعِ الّذينَ يؤمِنونَ. لأنَّهُ لا يوجدُ فَرقٌ. ٢٣إذ الجميعُ أخطأوا وأعوَزَهُمْ مَجدُ اللهِ، ٢٤مُتَبَرِّرينَ مَجّانًا بنِعمَتِهِ بالخلاصِ الّذي بيَسوعَ المَسيحِ، ٢٥الّذي سبَقَ اللهُ ووضَعَهُ كفّارَةً بالإيمانِ، لإظهارِ برِّهِ، مِنْ أجلِ مَغفرةِ الخطايا السّالِفَةِ بإمهالِ اللهِ، ٢٦لكي يُظهِرَ برَّهُ في هذا الزَّمانِ الحاضِرِ، ليكونَ بارًّا ويُبَرِّرَ مَنْ هو مِنَ الإيمانِ بيَسوعَ المَسيحِ. ٢٧فأينَ الافتِخارُ إذًا؟ قد بَطُلَ. بأيِّ ناموسٍ؟ أبِناموسِ الأعمالِ؟ كلّا. بل بناموسِ الإيمانِ. ٢٨إذًا نَحسِبُ أنَّ الإنسانَ يَتَبَرَّرُ بالإيمانِ بدونِ أعمالِ النّاموسِ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϣⲁⲛ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲫⲁ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁ ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁ̀ϩⲁ ⲫⲁ ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲗ̅. Ⲓⲥϫⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ̀ⲑⲙⲁⲓⲉ̀ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲓ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲉⲣϥ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ: ⲙ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ.

[٢٩] أم اللهُ لليَهودِ فقط؟ وليس للأُمَمِ أيضًا؟ بَلَى، للأُمَمِ أيضًا. [٣٠] فإذًا إنْ كان اللهُ واحِدًا وهو الّذي سيُبَرِّرُ الخِتانَ بالإيمانِ والغُرلَةَ بالإيمانِ. [٣١] أفَنُبطِلُ النّاموسَ بالإيمانِ؟ حاشا! بل نُثَبِّتُ النّاموسَ.

ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲉⲙϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ.

ⲃ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀: ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲃⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁⲛ.

ⲅ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲡⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲇ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲉⲡ ⲡⲉϥⲃⲉϫⲉ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ϥ̀ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲉ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲁⲛ: ⲉϥⲛⲁϩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ϣⲁⲩⲉⲡ ⲡⲉϥⲛⲁϩϯ ⲛⲁϥ ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲋ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛⲁⲱⲡ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲁϥ ⲁⲧϭⲛⲉ ϩⲱⲃ.

ⲍ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϫⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ.

ⲏ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲛⲁⲉⲡ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.

ⲑ̅. Ⲡⲁⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲁϥⲭⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ϣⲁⲛ ⲉϥⲭⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲕⲉⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ: ⲧⲉⲛϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲡ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲁϥ ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅. Ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲁⲩⲟⲡϥ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ϣⲁⲛ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ: ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ.

٤

[١] إذًا ماذا نَقولُ علَى أبينا إبراهيمَ رَئيسِ الآباءِ إنَّه قد وَجَدَ بحَسَبِ الجَسَدِ؟ [٢] لأنَّهُ لو كانَ إبراهيمُ قد تبَرَّرَ بالأعمالِ لكانَ لهُ فَخرٌ، ولكنْ ليس عِندَ اللهِ. [٣] فالآنَ ماذا يَقولُ الكِتابُ؟ «آمَنَ إبراهيمُ باللهِ فحُسِبَ لهُ ذلك برًّا». [٤] فالّذي يَعمَلُ لا تُحسَبُ لهُ الأُجرَةُ نِعمَةً، بل دَينًا. [٥] وأمّا الّذي لا يَعمَلُ، لكن يؤمِنُ بمَنْ يُبَرِّرُ المُنافِقَ، فإنَّ إيمانَهُ يُحسَبُ لهُ برًّا. [٦] بحَسَبِ قَصدِ نِعمَةِ اللهِ كما أورَدَ داودُ أيضًا طوبى للإنسانِ الّذي يُحسَبُ لهُ بِرٌّ بدونِ أعمالٍ حيثُ قالَ: [٧] «طوبَى للّذينَ غُفِرَتْ آثامُهُمْ وسُتِرَتْ خطاياهُمْ. [٨] طوبَى للرَّجُلِ الّذي لَمْ يَحسِب عليهِ الرَّبُّ خَطيَّةً». [٩] وقَدْ نَقولُ إنَّهُ حُسِبَ لإبراهيمَ إيمانُهُ برًّا. [١٠] فكيفَ حُسِبَ لهُ ذلكَ؟ أوَ هو في الخِتانِ أم في الغُرلَةِ؟ ليس في الخِتانِ، بل

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ⲟⲩⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲑⲏⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲟⲩⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲛⲓϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲑⲏⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ: ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲓⲉ ⲡⲉϥϫ̀ⲣⲟϫ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉ ⲛⲓⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ: ϩⲁⲣⲁ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱⲣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲱϣ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲩϫⲱⲛⲧ: ⲫ̀ⲙⲁ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲱϣ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲓϫ̀ⲣⲟϫ ⲧⲏⲣϥ: ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲁⲓⲭⲁⲕ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲛϧⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲑⲱϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛⲉ ⲉⲩϣⲟⲡ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲩϩⲱⲃ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ: ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲕϫ̀ⲣⲟϫ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲁϥϯⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ: ⲁϥϫⲉⲙϥ ϩⲏⲇⲏ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲩ ⲣ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲕⲉⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲧⲣⲁ ⲛ̀Ⲥⲁⲣⲣⲁ.

في الغُرلَةِ! ١١لأنَّهُ أخَذَ عَلامَةَ الخِتانِ خَتمًا لبِرِّ الإيمانِ الّذي كانَ في الغُرلَةِ، ليكونَ أبًا لجميعِ مَنْ يؤمِنونَ وهُم في الغُرلَةِ، لكيْ يُحسَبَ لهُمْ ذلكَ البِرُّ. ١٢ويكونُ أبًا لأهلِ الخِتانِ الّذينَ لَيسوا هُمْ مِنْ أهلِ الخِتانِ فقط، بل أيضًا يَسلُكونَ في خُطواتِ أبينا إبراهيمَ. ١٣فإنَّ المَوعِدَ لإبراهيمَ وذُرِّيتِهِ بأنْ يكونَ وارِثًا للعالَمِ لَمْ يكُنْ بالنّاموسِ، بل ببِرِّ الإيمانِ. ١٤لأنَّهُ لو كانَ أصحابُ النّاموسِ هُم الوَرَثَةَ، لعَطِلَ الإيمانَ وأُبطِلَ المَوعِدُ: ١٥لأنَّ النّاموسَ يُنشِئُ الغَضبَ، إذ حَيثُ لا يكونُ ناموسٌ لا يكونُ تَعدٍّ. ١٦مِنْ أجلِ هذا هو مِنَ الإيمانِ، كي يكونَ علَى سبيلِ النِّعمَةِ، ليكونَ الوَعدُ ثابتًا لجميعِ الذُّرّيةِ. لا لأصحابِ النّاموسِ فقط، بل ولِمَنْ يكونُ مِنْ أهلِ إيمانِ إبراهيمَ، الّذي هو أبٌ لجميعِنا. ١٧كما هو مَكتوبٌ: «إنّي جَعَلتُكَ أبًا لأُمَمٍ كثيرَةٍ». أمامَ اللهِ الّذي آمَنَ بهِ، الّذي يُحيي الأمواتَ، ويَدعو ما هو غيرَ مَوجودٍ كأنَّهُ مَوجودٌ. ١٨الّذي كانَ علَى خِلافِ الرَّجاءِ، آمَنَ علَى الرَّجاءِ، بأنْ يكونَ أبًا لأُمَمٍ كثيرَةٍ، كما قيلَ لهُ: «هكذا سيَكونُ زَرعُكَ». ١٩وإذ لَمْ يَضعُفْ في الإيمانِ ناظِرًا جَسدَهُ قد ماتَ، وهو ابنُ نحوِ مِئَةِ سنَةٍ مع موتِ

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣϩⲏⲧ ⲃ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲁϥϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁϥⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲁⲓϥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲟⲡⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛⲉ ⲉⲧⲁⲩ̀ⲥϧⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ϫⲉ ⲁⲩⲟⲡⲥ ⲛⲁϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ ϩⲱⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲡⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲛ̀ⲑⲙⲁⲓⲟ̀.

Ⲉ — ⲁ̅. Ⲉⲧⲁⲩ̀ⲑⲙⲁⲓⲟⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲙⲁⲣⲉⲛ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲃ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̀ϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲙⲟⲧ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲅ̅. Ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲉⲣ̀ⲡⲕⲉϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲟϫϩⲉϫ: ⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ.

ⲇ̅. Ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲩⲇⲟⲕⲓⲙⲏ: ϯⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ⲇⲉ ⲉⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ.

ⲉ̅. Ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲥϭⲓϣⲓⲡⲓ: ϫⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲁⲥⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ.

ⲋ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ: Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓ̀ⲁⲥⲉⲃⲏⲥ.

ⲍ̅. Ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲑⲙⲏⲓ: ⲧⲁⲭⲁ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ.

مُستودَعِ سارَةَ. ٢٠ولَمْ يشُكَّ في وَعدِ اللهِ بنَقصِ في الإيمانِ، بل تقَوَّى بالإيمانِ مُعطيًا مَجدًا للهِ. ٢١وتيَقَّنَ بأنَّهُ قادِرٌ أنْ يُنجِزَ ما وعدَهُ بهِ. ٢٢ولذلكَ «حُسِبَ هذا لهُ برًّا». ٢٣ولَمْ يُكتَبْ مِنْ أجلِهِ وحدَهُ أنَّهُ حُسِبَ لهُ، ٢٤بل ومِنْ أجلِنا نَحنُ أيضًا، الّذينَ سيُحسَبُ لنا، نحنُ المؤمنين بالّذي أقامَ يَسوعَ المَسيحِ رَبَّنا مِنَ الأمواتِ، ٢٥الّذي أُسلِمَ مِنْ أجلِ خطايانا وقام لأجلِ تَبريرِنا.

٥

١فإذْ قد تبَرَّرنا بالإيمانِ لنا سلامٌ عِندَ اللهِ برَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، ٢الّذي بهِ أيضًا قد صارَ لنا الدُّخولُ بالإيمانِ، إلَى هذِهِ النِّعمَةِ الّتي نَحنُ فيها ثابتونَ، ومُفتَخِرونَ برَجاءِ مَجدِ اللهِ. ٣وليس ذلكَ فقط، بل إننا نَفتَخِرُ أيضًا في الضّيقاتِ، عالِمينَ أنَّ الضّيقَ يُنشِئُ صَبرًا، ٤والصَّبرُ امتحانًا، والامتحانُ رَجاءً، ٥والرَّجاءُ لا يُخزي، لأنَّ مَحَبَّةَ اللهِ قد سُكِبَتْ في قُلوبِنا بالرّوحِ القُدُسِ الّذي أُعطَى لنا. ٦لأنَّ المَسيحَ، لما كُنّا بَعدُ ضُعَفاءَ، ماتَ عَنِ المُنافِقينَ في الوقتِ المعَيَّنِ. ٧لأنَّهُ بالجَهدِ يَموتُ أحَدٌ مِنْ أجلِ الصِّدّيقِ. رُبَّما مِنْ أجلِ الصّالِحِ يَجتَرِئُ أحَدٌ أنْ

ⲏ̅. Ϥⲧⲁϩⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̀ϯ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ.

ⲑ̅. Ⲙ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲧⲁⲩⲑ̀ⲙⲁⲓⲟⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ̀ⲥⲛⲟϥ: ⲉⲛⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϫⲱⲛⲧ.

ⲓ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϫⲓ ⲁⲛϩⲱⲧⲡ ⲉ̀Ⲫ̀ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ: ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉⲧⲁⲛϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲛⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱⲛϧ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲉⲣ̀ⲡⲕⲉϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ϯ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲧⲁⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲁ̀ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ ⲡⲓⲙⲟⲩ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲣⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲟⲙⲟⲥ ϣⲟⲡ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲓⲥϫⲉⲛ Ⲁⲇⲁⲙ ϣⲁ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲇⲁⲙ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲣⲁ̀ⲡⲧⲱⲙⲁ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁ̀ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙⲟⲩ: ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ⲛⲉⲙ ϯⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ: ⲡⲓϩⲁⲡ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲁ̀ⲕⲣⲓⲙⲁ: ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁ̀ⲡⲧⲱⲙⲁ ⲉⲩⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ̀.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲁ̀

يَموت. ٨فَثَبَّتَ اللهُ مَحَبَّتَهُ فينا، لأَنَّنا لما كُنّا بَعدُ خُطاةً ماتَ المَسيحُ مِنْ أجلِنا. ٩فبالحَرِيِّ جدًّا إذ قد تَبَرَّرنا الآنَ بدَمِهِ أنْ نَخلُصَ بهِ مِنَ السُخْطِ! ١٠فإنْ كانَ اللهُ حينَ كُنّا أعداءً صالَحَنا بمَوتِ ابنِه، فبالحَرِيِّ جدًّا إذ قَدْ صالَحَنا أنْ نَخلُصَ بحَياتِهِ! ١١وليس هذا فقط، بل ونَفتَخِرُ باللهِ، برَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، الّذي بهِ الآنَ نِلنا المُصالَحَةَ.

١٢فلهذا كما أنَّ بإنسانٍ واحِدٍ دخلت الخَطيَّةُ إلَى العالَمِ، وبالخَطيَّةِ دَخَلَ المَوتُ، فهكذا نَفَذَ المَوتُ في النّاسِ كُلِّهِمْ، إذ جميعُهُم أخطأوا. ١٣لأنَّهُ إلَى الشَّريعةِ كانتْ الخَطيَّةُ في العالَمِ. علَى أنَّهُ لا تُحسَبُ خَطيَّةٌ إذ لَمْ تَكُنْ شَريعَةٌ. ١٤لكن المَوتُ قد مَلكَ مُنذُ آدَمَ إلَى موسَى، وذلكَ علَى الّذينَ لَمْ يُخطِئوا بشِبهِ مُخالفةِ آدمَ، الّذي هو رَسمٌ لذلكَ المُزمعِ. ١٥لكن ليس نَظيرُ الهَفوَةِ أيضًا الهِبَةُ. لأنَّهُ إنْ كانَ بهَفوَةِ الواحِدِ قدْ ماتَ الأكثرونَ، فبالأكثرِ جدًّا نِعمَةُ اللهِ، وهِبَتُهُ بالنِّعمَةِ الّتي بالإنسانِ الواحِدِ يَسوعَ المَسيحِ، تَفضُلُ زائدةً علَى الأكثَرينَ! ١٦وليستْ الهِبةُ كما بواحِدٍ أخطأَ، لأنَّ الدَّينونَةَ مِنْ واحِدٍ صارَتْ للمُدايَنةِ، فأمّا الهبةُ فمِنْ هَفَواتٍ كثيرةٍ للتَّبرير. ١٧لأنَّهُ إنْ كانَ بهَفوةٍ واحِدٍ

ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟ: ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲛⲉⲙ ϯⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲩⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϧ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ Ⲓⲏ̄ⲥ Ⲡⲭ̄ⲥ.

ⲓⲏ̄. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ: ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩ̀ⲑⲙⲁⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ.

ⲓⲑ̄. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ: ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ.

ⲕ̄. Ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲁ̀ϣⲁⲓ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ.

ⲕⲁ̄. Ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲓⲕⲉϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲉⲩⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̄ⲥ Ⲡⲭ̄ⲥ Ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ.

تَملَّكَ المَوتُ، فبالأولَى كثيرًا الّذينَ قَدْ أخذوا فَيضَ النِّعمَةِ وَهِبَةَ العَدلِ، أنْ يَملِكوا في الحياةِ بالإنسانِ الواحِدِ يَسوعَ المَسيحِ! ١٨وكما أنَّ الخطيَّةَ كانتْ بواحِدٍ، صارَ لكُلِّ إنسانٍ تَزكيَةُ الحياةِ. ١٩لأنَّهُ كما بمَعصيَةِ الإنسانِ الواحِدِ صارَ الكَثيرونَ خُطاةً، كذلِكَ أيضًا بإطاعَةِ الواحِدِ يَصيرُ الكَثيرونَ أبرارًا. ٢٠أمّا الشَّريعَةُ فدَخَلَتْ لتَكثُرَ الهَفوَةُ، ومَنْ تكاثَرَتْ خَطيئَتُهُ تزايَدَتْ لهُ النِّعمَةُ. ٢١لكيْ كما ملَكَتِ الخَطيَّةُ في المَوتِ، كذلكَ تتَمَلَّكُ النِّعمَةُ أيضًا بالْعَدلِ، للحياةِ الأبديَّةِ، بيَسوعَ المَسيحِ رَبِّنا.

ⲋ̄.

ⲁ̄. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀.

ⲃ̄. Ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲱⲡⲓ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲛⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲱⲥ ⲟⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲛϧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲅ̄. Ϣⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲛϭⲓⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̄ⲥ Ⲓⲏ̄ⲥ ⲉⲧⲁⲛϭⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲩ.

ⲇ̄. Ⲁⲩⲕⲟⲥⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲭ̄ⲥ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ.

ⲉ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲱϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ.

ⲋ̄. Ⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲁⲩⲁϣϥ ⲛⲉⲙⲁϥ:

٦

١فماذا نَقولُ الآنَ؟ أنُقيمُ في الخَطيَّةِ لتَكثُرَ النِّعمَةُ؟ ٢حاشا! نَحنُ الّذينَ قَدْ مُتنا عن الخَطيَّةِ، كيفَ نَعيشُ بَعدُ فيها؟ ٣أم تَجهَلونَ أنَّنا كُلَّ مَنْ اعتَمَدَ بيَسوعَ المسيحِ اعتَمَدنا لمَوتِهِ، ٤ودُفِنّا معهُ في المَعموديَّةِ للمَوتِ، حتَّى كما أُقيمَ يَسوعَ المسيحِ مِنْ بَيْنَ الأمْواتِ، بمَجدِ أبيهِ، هَكَذا نَسلُكُ نَحْنُ في الحَياةِ الجَديدَةِ؟ ٥لأنَّهُ إنْ كُنّا قد اشترَكنا معهُ بالغَرسِ بشِبهِ موتِهِ، نَصيرُ أيضًا بقيامَتِهِ. ٦عالِمينَ

ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱⲣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϫⲉ.

ⲍ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲁϥⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ.

ⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲛϧ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲛ.

ⲑ̅. Ⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ϥ̀ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲉⲣⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.

ⲓ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥⲱⲛϧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϥ̀ⲱⲛϧ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲱⲟⲩⲧ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲙⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲧⲁϩⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲱⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲅⲁⲣ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ: ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲁ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲭⲏ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲁ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϣⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲓ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩ ⲓ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ϣⲏⲡ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ: ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲥ̀ⲃⲱ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

هذا: أنَّ إنسانَنا العَتيقَ قد صُلِبَ معهُ لِيُبطَلَ جَسَدُ الخطيَّةِ، كيْ لا نَعودَ نُستعبَدُ أيضًا للخطيَّةِ. [7]لأنَّ الّذي ماتَ قد تبرّأَ مِنَ الخَطيّةِ. [8]فإنْ كُنّا قد مُتنا مع المَسيحِ، نؤمِنُ أنَّنا سنَحيا أيضًا معهُ. [9]عالِمينَ أنَّ المَسيحَ بَعدَما أُقيمَ مِنَ الأمواتِ لا يَموتُ أيضًا. ولا يَسودُ علَيهِ الموتُ بَعدُ. [10]لأنَّ المَوتَ الّذي ماتَهُ للخَطيَّةِ مَرَّةً واحِدَةً، والحَياةُ الّتي يَحياها فيَحياها للهِ. [11]كذلكَ أنتُمْ أيضًا احسِبوا أنفُسَكُمْ أمواتًا عن الخَطيَّةِ، ولكن أحياءً للهِ بالمَسيحِ يَسوعَ رَبِّنا. [12]إذًا لا تملِكَنَّ الخَطيَّةُ في جَسَدِكُمُ المائتِ لكَيْ تُطيعوها في شَهَواتِها، [13]ولا تُقيموا أعضاءَكُمْ أسلِحَةَ إثمٍ للخَطيَّةِ، بل أقيموا ذَواتِكُمْ للهِ كأحياءٍ مِنَ الأمواتِ وأعضاءَكُمْ أسلِحَةَ برٍّ للهِ. [14]فإنَّ الخَطيَّةَ لن تَسودَ عَليكُمْ، لأنَّكُمْ لَستُمْ تحتَ النّاموسِ بل تحتَ النِّعمَةِ.

[15]فماذا إذًا؟ أنُخطِئُ لأنَّنا لَسنا تحتَ النّاموسِ بل تحتَ النِّعمَةِ؟ حاشا! [16]ألَستُمْ تعلَمونَ أنَّ الّذي تُقيمونَ أنفسَكُمْ لهُ عَبيدًا لطاعَتِهِ، أنتُمْ عَبيدٌ لمَنْ تُطيعونَهُ: إمّا للخَطيَّةِ للمَوتِ وإمّا للطّاعَةِ للبرِّ؟ [17]فشُكرًا للهِ تَعالَى، إذ كنتُم عَبيدًا للخَطيَّةِ، لكنكُمْ أطَعتُمْ بقُلوبِكُمْ صورَةَ التَّعليمِ الّتي تسَلَّمتُموها. [18]وإذ أُعتِقتُمْ وتَحرَّرتُمْ مِنَ الخَطيَّةِ صِرتُمْ

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲁⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲧⲟⲩⲃⲟ.

ⲕ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ϯⲛⲟⲩ ⲧ̀ϩⲁⲉ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲏ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫ̅ϯ̅: ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲡⲧⲟⲩⲃⲟ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛⲓⲟⲯⲱⲛⲓⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲡⲉ: ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅.

عَبيدًا للبِرِّ والتَّقوَى. [١٩]أقولُ هذا كما يُقالُ بينَ النّاسِ مِنْ أجلِ ضَعفِ أجسادِكُمْ. لأنَّهُ كما قَدَّمتُمْ أعضاءَكُمْ مِنْ قَبلُ لعُبوديَّةِ النَّجاسَةِ والإثمِ، هكذا قَدِّموا أعضاءَكُمْ لعُبوديَّةِ البِرِّ والطَّهارَةِ. [٢٠]فإنَّكُمْ حينَ كنتُم عَبيدًا للخَطيَّةِ، كنتُم أحرارًا مِنَ البِرِّ. [٢١]فأيُّ ثَمَرٍ كانَ لكُمْ حينَئذٍ مِنَ الأُمورِ الّتي تَستَحونَ مِنها الآنَ؟ لأنَّ نِهايَةَ ما كنتُم فيهِ مِنْ تِلكَ الأُمورِ هي المَوتُ. [٢٢]والآنَ إذ تحرَرتُمْ مِنَ الخَطيَّةِ، وصِرتُمْ عَبيدًا للهِ، فلكُمْ ثِمارٌ مُطَهَّرَةٌ مُقَدَّسَةٌ، عاقِبَتُها حَياةٌ أبديَّةٌ. [٢٣]لأنَّ أُجرَةَ الخَطيَّةِ هي موتٌ، وأمّا هِبَةُ اللهِ فهي حَياةٌ أبديَّةٌ بالمَسيحِ يَسوعَ رَبِّنا.

Ⲍ̅

ⲁ̅. Ϣⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲟⲛϧ.

ⲃ̅. Ϯⲥϩⲓⲙⲓ ϧⲁ ϩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲥⲥⲱⲛϩ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉⲧⲟⲛϧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲁⲓ ⲁⲥⲕⲱⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲁⲓ.

ⲅ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲉϥⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲁⲓ ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲁⲥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲕⲉϩⲁⲓ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲁⲓ ⲟⲩⲣⲉⲙϩⲉ ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲁⲥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲕⲉϩⲁⲓ.

ⲇ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯⲟⲩⲧⲁϩ ⲙ̀Ⲫ̅ϯ̅.

٧

[١]أو لا تَعلَمونَ يا إخوَتي -لأنّي أُكلِّمُ العارِفينَ بالنّاموسِ- أنَّ النّاموسَ يَسودُ علَى الرَّجُلِ ما دامَ حَيًّا؟ [٢]كالمَرأةِ المرتَبِطةِ ببَعلِها ما دامَ حَيًّا في النّاموسِ. فإنْ ماتَ زَوجُها فقد تحَرَّرَتْ مِنْ ناموسِ الرَّجُلِ. [٣]فإذًا ما دامَ الرَّجُلُ حَيًّا تُدعَى زانيَةً إنْ صارَتْ لرَجُلٍ آخَرَ. ولكن إنْ ماتَ زَوجُها فقد تحَرَّرَتْ مِنَ النّاموسِ، ولا تُدعَى امرأةً زانيَةً إنْ صارَتْ لِرَجُلٍ آخَرَ. [٤]فالآنَ يا إخوَتي قد مُتُّمْ أنتُمْ للنّاموسِ بجَسَدِ المَسيحِ، لتصيروا لآخَرَ، للَّذي قد أُقيمَ

ⲉ̅. Ⲉⲛϣⲟⲡ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲡⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡ̀ϯⲟⲩⲧⲁϩ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ.

ⲋ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛⲕⲱⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲁⲛⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲃⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥ̀ϧⲁⲓ.

مِنْ بَينَ الأمواتِ لتُثمِروا للهِ. ٥لأنَّهُ لَمّا كُنّا في الجَسَدِ كانتْ الخَطيَّةُ الّتي مِنْ قبَلَ التَّعَدّي علَى النّاموسِ تَعمَلُ في أعضائِنا، لتُثمِرَ ثِمارًا تُوجِبُ علَينا المَوتَ. ٦فأمّا الآنَ فقد تحَرَّرنا مِنْ أعمالِ النّاموسِ، إذ ماتَ الّذي كانَ يُمسِكُنا، حتَّى نَعبُدَ اللهَ بجِدَّةِ الرّوحِ لا بعِتقِ الحَرفِ.

ⲍ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲥ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ: ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁⲓⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁ̀ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ.

ⲏ̅. Ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ: ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲁⲧϭⲛⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲉ.

ⲑ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲉⲧⲁⲥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲁ̀ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲱⲛϧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲙⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲙ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧϭⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ: ⲑⲁⲓ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲅⲁⲣ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲁϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲟⲑⲃⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲉⲛ ϥ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛⲉⲥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩ: ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ.

٧وما الّذي تَقولُهُ؟ هل النّاموسُ خَطيَّةٌ؟ حاشا! بل لَمْ أعرِفِ الخَطيَّةَ إلّا بالنّاموسِ. فإنَّني لَمْ أكُنْ أعرِفْ الشَّهوَةَ لو لَمْ يَقُلِ النّاموسُ: «لا تشتَهِ» فوَجَدَتْ الخَطيَّةُ عِلَّةً بهذِهِ الوَصيَّةِ. ٨ولكنَّ الخَطيَّةَ وهي مُتَّخِذَةٌ عِلَّةً بالوَصيَّةِ عَملتْ فيَّ كُلَّ شَهوَةٍ. لأنْ بدونِ النّاموسِ كانتْ الخَطيَّةُ مَيِّتَةً. ٩أمّا أنا فكُنتُ حَيًّا زمانًا بغيرِ النّاموسِ. ولكن لَمّا جاءَتِ الوَصيَّةُ عاشَتِ الخَطيَّةُ، ومُتُّ أنا، ١٠فوُجِدَتِ الوَصيَّةُ الّتي تأخذُ لي الحياةَ هذِهِ صارتْ لي مَوتًا. ١١لأنَّ الخَطيَّةَ، وهي مُتَّخِذَةٌ عِلَّةً بالوَصيَّةِ، خَدَعَتني وقَتَلَتني بها. ١٢إذًا بالحَقيقةِ النّاموسُ مُقَدَّسٌ، والوَصيَّةُ مُقَدَّسَةٌ وعادِلَةٌ وصالِحَةٌ. ١٣فهل الصّالِحُ صارَ لي مَوتًا؟ حاشا! بل إنَّها الخَطيَّةُ. كَيما بواسطةِ ما هو صالِحٌ تَنكشفُ الخَطيَّةُ العامِلةُ فيَّ للمَوتِ، لكَيْ تَصيرَ الخَطيَّةُ خاطِئَةً جِدًّا بالوَصيَّةِ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲥ ⲉ̀ⲁⲩⲧⲏⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϯⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ: ⲙ̀ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲟⲩⲁϣϥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏ ⲉ̀ϯⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϯⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲁⲛ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ϥ̀ⲭⲏ ⲛⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲉϯⲟⲩⲁϣϥ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̀ϯⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̀ϯⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲛ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲫⲁⲓ ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϯϫⲓⲙⲓ ϩⲁⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϥ̀ⲭⲏ ⲛⲁϩⲣⲁⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ϯϯⲙⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ϯⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲕⲉⲛⲟⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϧⲏⲕ ⲟⲩⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ: ⲉϥⲉⲣⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲉⲗⲟⲥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡ̀ⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲙⲟⲩ ⲫⲁⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫϯ ϣⲏⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲙⲉⲛ ϯⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ϧⲉⲛ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲇⲉ ϯⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ.

[١٤] فإنَّنا نَعلَمُ بالحَقيقةِ أنَّ النّاموسَ روحانيٌّ، وأمّا أنا فجَسدانيٌّ مَبيعٌ تحتَ الخَطيَّةِ. [١٥] لأنَّ الذي أعمَلُهُ لَستُ أعرِفهُ، الذي لَستُ أُريدُهُ هو ما أفعَلُهُ، لكن ما أُبغِضُهُ إيّاهُ أعمَلُ. [١٦] فإنْ كُنتُ أفعَلُ ما لَستُ أُريدُهُ، فإنّي أُوافِقُ أنَّ النّاموسَ حَسَنٌ. [١٧] فالآنَ لَستُ أنا الذي أعمَلُ، بل الخَطيَّةُ السّاكِنَةُ فيَّ. [١٨] فإنّي أعلَمُ أنَّهُ ليس ساكِنٌ فيَّ شَيءٌ صالِحٌ، أعني في جَسَدي، لأنَّ الإرادَةَ حاضِرَةٌ عِندي، لكن ليس أنْ أفعَلَ الصّالِحَ. [١٩] لأنَّ الصّالِحَ الّذي أُريدُهُ لَستُ أفعَلُ، وأمّا الشَّرُّ الّذي لَستُ أُريدُهُ فإيّاهُ أفعَلُ. [٢٠] فإنْ كُنتُ ما لَستُ أُريدُهُ إيّاهُ أفعَلُ، فلَستُ بَعدُ أفعَلُهُ أنا، بل الخَطيَّةُ السّاكِنَةُ فيَّ. [٢١] إذًا أنا أجِدُ النّاموسَ الّذي يُريدُ أنْ يفعَلَ لي الصّالِحَ، لكني أجِدُ أنَّ الشَّرَّ حاضِرٌ قُدامي. [٢٢] فإنّي أُسَرُّ بناموسِ اللهِ وفقًا للإنسانِ الباطِنِ. [٢٣] ولكني أرَى ناموسًا آخَرَ في أعضائي يُقاتِلُ ناموسَ قَلبي، ويَسبيني في ناموسِ الخَطيَّةِ السّاكِنِ في أعضائي. [٢٤] شَقيٌّ أنا الإنسانُ! مَنْ يُنقِذُني مِنْ جَسَدِ هذا المَوتِ؟ [٢٥] لكن الشُّكرُ للهِ برَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، فأنا حَقًّا بقَلبي خادِمُ ناموسَ اللهِ، ولكن بجَسَدي خادِمُ ناموسَ الخَطيَّةِ.

Ⲏ. — ⲁ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲁⲡ ϭⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲃ̅. Ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲁϥⲁⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲙⲟⲩ.

ⲅ̅. Ϯⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲑⲏⲉ̀ⲛⲁϥϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ: ⲁ̀ Ⲫϯ ⲧⲁⲟⲩⲟ ⲙ̀Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲁϥϩⲓ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ.

ⲇ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ: ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟϣⲓ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ.

ⲉ̅. Ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ: ⲛⲁ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲧⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲛⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲡⲉ: ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

ⲍ̅. Ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲉ̀Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲁϥϭⲛⲉϫⲱϥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲏ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲱϥ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲓ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙⲉⲛ ϥ̀ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ: ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ϥ̀ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲓⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙ-

٨

[١] إذًا ليس هناك دَينونَةٌ الآنَ علَى الّذينَ هُمْ في المَسيحِ يَسوعَ. [٢] لأنَّ ناموسَ روحِ الحَياةِ في المَسيحِ يَسوعَ قد أعتَقَنا مِنْ ناموسِ الخَطيَّةِ والمَوتِ. [٣] لأنَّهُ ما كانَ النّاموسُ عاجِزًا عنهُ، بسببِ ضَعفِ الجَسَدِ، بَعَثَ اللهُ ابنَهُ في شِبهِ جَسَدِ الخَطيَّةِ، ومِنْ أجلِ الخَطيَّةِ، دانَ الخَطيَّةَ بجَسَدِهِ، [٤] ليَتِمَّ فينا بِرُّ النّاموسِ، نَحنُ السّالِكينَ ليس حَسَبَ الجَسَدِ بل حَسَبَ الرّوحِ. [٥] فإنَّ الّذينَ هُم حَسَبَ الجَسَدِ فبما للجَسَدِ يُفكِرونَ، ولكِنِّ الّذينَ حَسَبَ الرّوحِ فبما للرّوحِ يُفكِرونَ. [٦] لأنَّ فِكرَ الجَسَدِ هو مَوتٌ، ولكِنَّ فِكرَ الرّوحِ هو حياةٌ وسَلامٌ. [٧] لهذا فإنَّ فِكرَ الجَسَدِ هو عَداوَةٌ للهِ، لأنَّهُ لا يَخضَعُ لناموسِ اللهِ، إذ لا يُمكِنُهُ ذلكَ. [٨] والّذينَ هُمْ في الجَسَدِ لا يَستطيعونَ أنْ يُرضوا اللهَ. [٩] فأمّا أنتُمُ الآنَ فلَستُمْ للجَسَدِ بل للرّوحِ، إنْ كانَ روحُ اللهِ حالًّا فيكُم. ولكن إن كانَ أحَدٌ ليس لهُ روحُ المَسيحِ، فذلكَ ليس لهُ. [١٠] فإنْ كانَ المَسيحُ حالًّا فيكُمْ، فالجَسَدُ مَيِّتٌ مِنْ أجلِ الخَطيَّةِ، والرّوحُ فحَياةٌ مِنْ أجلِ البِرِّ. [١١] فإنْ كانَ روحُ ذلكَ الّذي أقامَ سَيِّدنا يَسوعَ المَسيحِ مِنْ بينَ الأمواتِ حالًّا فيكُمْ، فذاكَ الّذي أقامَ سَيِّدنا

ϣⲟⲩⲧ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲛϧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉⲛⲱⲛϧ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲛϧ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲙⲡⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩϩⲟϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϫⲉ Ⲁⲃⲃⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϥ̀ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲓⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲛ: ϩⲁⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ϩⲁⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦: ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲛϭⲓ̀ⲙⲕⲁϩ ⲛⲉⲙⲁϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϯⲙⲉⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ̀ⲙⲕⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ: ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡϫⲓⲛⲥⲟⲙⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ: ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ̅. Ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲁϥϭⲛⲉϫⲱϥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲉϥⲗⲏⲟⲩ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥ̀ⲑⲣⲉϥϭⲛⲉϫⲱϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ: ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ϥⲓ̀ⲁϩⲟⲙ ⲛⲉⲙⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϯⲛⲁⲕϩⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛϥⲓ̀ⲁϩⲟⲙ

يَسوعَ المَسيحِ مِن بينَ الأمواتِ سيُحيي أجسادَكُمُ المائتَةَ بروحِهِ الحالِّ فيكُمْ. [١٢]فنحنُ الآنَ يا إخوَتي مَديونونَ ليس للجَسَدِ لنَعيشَ حَسَبَ الجَسَدِ. [١٣]لأنَّهُ إنْ عِشتُمْ حَسَبَ الجَسَدِ فستَموتونَ، ولكن إنْ كنتُم بالرّوحِ تُميتونَ أعمالَ الجَسَدِ فستَحيَوْنَ. [١٤]لأنَّ كُلَّ الّذينَ يَنقادونَ بروحِ اللهِ، هؤلاءِ هُمْ أبناءُ اللهِ. [١٥]إذ لَمْ تأخُذوا روحَ العُبوديَّةِ أيضًا للخَوْفِ، بل أخَذتُمْ روحَ التَّبَنّي الّذي بهِ نَصرُخُ: «يا أبا الآبُ». [١٦]والرّوحُ نَفسُهُ أيضًا يَشهَدُ لأرواحِنا أنَّنا أبناءُ اللهِ. [١٧]فإنْ كُنّا أبناءَ اللهِ فنحنُ ورَثَةُ اللهِ ووارِثونَ مع يَسوعَ المَسيحِ. لأنَّنا إنْ كُنّا نَتألَّمُ معهُ فسنُمَجَّدُ مَعهُ أيضًا.

[١٨]لأنّي أظُنُّ أنَّ آلامَ هذا الزَّمانِ الحاضِرِ لا تُقاسُ بالمَجدِ العَتيدِ أنْ يُستَعلَنَ فينا. [١٩]لأنَّ انتِظارَ الخَليقَةِ يتَوَقَّعُ استِعلانَ أبناءِ اللهِ. [٢٠]لأنَّ الخَليقَةَ قد أُخضِعَتْ للباطِلِ -لا عَنْ إرادَةٍ، بل مِنْ أجلِ الّذي أخضَعَها- علَى الرَّجاءِ، [٢١]لأنَّ الخَليقَةَ نَفسَها أيضًا ستُعتَقُ مِنْ عُبوديَّةِ الفَسادِ إلَى حُرّيَّةِ مَجدِ أولادِ اللهِ. [٢٢]فإنَّنا نَعرِفُ أنَّ كُلَّ الخَليقَةِ تئنُّ وتتَمَخَّضُ معنا حتَّى الآنَ. [٢٣]وليس هي فقط، بل نَحنُ أيضًا الّذينَ لنا باكورَةُ

ⲉ̀ⲧⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ: ⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ ⲡⲓⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲙⲁ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲁⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ: ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲁⲛ ⲧⲉ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲁϥⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲁϥϯⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲉⲧϫⲱⲃ: ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲓⲡ̅ⲛⲉⲩⲙⲁ ϥ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲉⲙⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲧ ϥ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛⲉⲩⲙⲁ: ϫⲉ ⲁϥⲥⲉⲙⲓ ⲉ̀Ⲫ̅ϯ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀Ⲫ̅ϯ̅ ϣⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ: ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲱϣ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ: ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲁϣⲟⲩ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧϩⲓⲕⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ: ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲛ.

ⲗ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲁϣⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲁϥ̀ⲑⲙⲁⲓⲱⲟⲩ: ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥ̀ⲑⲙⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲁϥϯⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲓⲥϫⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲡⲉⲧϯ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣϯ ⲟⲩⲃⲏⲛ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ: ⲡⲱⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲥⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅: Ⲫ̅ϯ̅ ⲡⲉⲧ̀ⲑⲙⲁⲓⲟ̀.

الرّوحِ، نَحنُ أنفُسُنا أيضًا نَئنُّ في أنفُسِنا، مُتَوَقِّعينَ التَّبَنّي فِداءَ أجسادِنا. [24]لأنَّنا بالرَّجاءِ خَلَصنا. ولكِنَّ الرَّجاءَ المَنظورَ ليس رَجاءً، لأنَّ ما يَنظُرُهُ أحَدٌ فإياهُ يَرجو أيضًا؟ [25]ولكن إنْ كُنّا نَرجو ما لَسنا نَنظُرُهُ فإنَّنا نَتَوَقَّعُهُ بالصَّبرِ. [26]وكذلكَ الرّوحُ أيضًا يُعضِّدُ ضَعفَنا، لأنَّنا لَسنا نَعلَمُ ما نُصَلّي لأجلِهِ كما يَنبَغي. ولكِنَّ الرّوحَ نَفسَهُ يَشفَعُ فينا بتَنهداتٍ لا يُنطَقُ بها. [27]ولكِنَّ الّذي يَفحَصُ القُلوبَ يَعلَمُ ما هو فِكرُ الرّوحِ، لأنَّهُ قد تَشفعُ للهِ عن القِدّيسينَ. [28]ونَحنُ نَعلَمُ أنَّ الّذينَ يُحِبّونَ اللهَ، وهُم الّذينَ مَدعوّونَ حَسَبَ قَصدِهِ السّابقِ يَجعلُ كُلَّ الأشياءِ تَعمَلُ مَعهُمْ للخَيرِ. [29]لأنَّ الّذينَ سبَقَ فعَرَفَهُمْ سبَقَ أيضًا فعَيَّنَهُمْ شُركاءَ صورَةَ ابنِهِ، ليكونَ هو بِكرًا بَينَ إخوَةٍ كثيرينَ. [30]والّذينَ سبَقَ فعَيَّنَهُمْ، فهؤُلاءِ دَعاهُمْ أيضًا. والّذينَ دَعاهُمْ، فهؤُلاءِ بَرَّرَهُمْ أيضًا. والّذينَ بَرَّرَهُمْ، فهؤُلاءِ مَجَّدَهُمْ أيضًا.

[31]فماذا نَقولُ لهذا؟ إنْ كانَ اللهُ يُجاهِدُ عنّا، فمَنْ يقدرُ علَى مُقاوَمتِنا؟ [32]الّذي لَمْ يُشفِقْ علَى ابنِهِ بذاتِهِ، بل بَذَلَهُ لأجلِنا أجمَعينَ، كيفَ لا يَهَبُنا أيضًا مَعهُ كُلَّ شَيءٍ؟ [33]مَنْ يَستطيعُ أنْ يَشتَكيَ علَى مُختاري اللهِ؟ اللهُ هو

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ: ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲥⲉⲙⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲫⲟⲣϫⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲡⲉ ⲓⲉ ⲟⲩⲧⲁⲧϩⲟ ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ: ⲓⲉ ⲟⲩϩⲕⲟ ⲓⲉ ⲟⲩⲃⲱϣ ⲓⲉ ⲟⲩⲕⲩⲛⲇⲓⲛⲟⲥ ⲓⲉ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ⲥⲉϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ: ⲁⲩⲟⲡⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡϧⲟⲗϧⲉⲗ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϭⲣⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ: ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲣⲭⲏ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϫⲟⲙ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ϭⲓⲥⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϣⲱⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲕⲉⲥⲱⲛⲧ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲟⲣϫⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲑⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅.

الّذي يُبَرِّر. [٣٤]مَنْ هو الّذي يَقدرُ أنْ يُلقيَ للدينونةِ؟ المَسيحُ يَسوعُ هو الّذي ماتَ، بل بالحَريِّ قامَ أيضًا مِنَ الأمواتِ، الّذي هو أيضًا مُقيمٌ عن يَمينِ اللهِ، الّذي أيضًا يَشفَعُ فينا. [٣٥]مَنْ هو الّذي يَقدرُ أنْ يَفصِلَنا عن مَحَبَّةِ المَسيحِ؟ أشِدَّةٌ أم ضيقٌ أمِ اضطِهادٌ أم جوعٌ أم عُرىً أم خَطَرٌ أم سيفٌ؟ [٣٦]كما هو مَكتوبٌ: «إنَّنا مِنْ أجلِكَ نُقتَلُ كُلَّ النَّهارِ. قد حُسِبنا مِثلَ غَنَمٍ للذَّبحِ». [٣٧]ولكنَّنا في هذِهِ جميعِها يَعظُمُ غَلَبتُنا بالّذي أحَبَّنا. [٣٨]فإنّي مُتَيَقِّنٌ أنَّهُ لا مَوتَ ولا حياةَ، ولا مَلائكَةَ ولا رؤَساءَ، ولا أُمورَ حاضِرَةً ولا مُستَقبَلَةً، ولا قوّاتٍ، [٣٩]ولا عُلوَ ولا عُمقَ، ولا خَليقَةَ أُخرَى، تَقدِرُ أنْ تفصِلَنا عن مَحَبَّةِ اللهِ الّتي في المَسيحِ يَسوعَ رَبِّنا.

Ⲑ̅. ⲁ̅. Ⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϯϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲁⲛ: ⲉⲥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

ⲃ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ.

ⲅ̅. Ⲛⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲑⲉⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ.

ⲇ̅. Ⲉⲧⲉ ⲛⲓⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲉⲙⲛⲉ ⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱϣ.

ⲉ̅. Ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲓⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲁ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ: ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ

٩ [١]الحَقَّ هو ما أقولُهُ في المَسيحِ، ولا أكذِبُ، وضَميري شاهِدٌ لي في الرّوحِ القُدُسِ: [٢]إنَّ لي حُزنًا عَظيمًا وتَحنُّنًا لا يَفتُرُ في قَلبي. [٣]فإنّي كُنتُ أطلُب لو أكونُ أنا نَفسي مَحرومًا مِنَ المَسيحِ لأجلِ إخوَتي أنسِبائي حَسَبَ الجَسَدِ، [٤]الّذينَ هُم إسرائيليّونَ، ولهُمُ التَّبَنّي والمَجدُ والعُهودُ وتأسيسُ النّاموسِ وخِدمَةُ العِبادَةِ والمَواعيدُ، [٥]ولهُمُ الآباءُ، وأيضًا مِنهُمُ جاءَ المَسيحُ

ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ Ⲫϯ ⲉⲧⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲋ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ϫⲉ ϩⲁⲛϫ̀ⲣⲟϫ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲁϩⲉⲙ ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϫ ⲛⲁⲕ.

ⲏ̅. Ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱϣ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲡⲟⲩ ⲉⲩϫ̀ⲣⲟϫ.

ⲑ̅. Ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲫⲁ ⲟⲩⲱϣ ⲡⲉ ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀Ⲥⲁⲣⲣⲁ.

ⲓ̅. Ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ̀ⲧⲕⲉⲢⲉⲃⲉⲕⲕⲁ ⲉ̀ⲁⲥϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲙⲁⲥⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲓⲉ ⲉϥϩⲱⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ϯⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲑⲁϣⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁⲛ ⲧⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲑⲱϩⲉⲙ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲁⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ: ϫⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲙⲉⲛ ⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ Ⲏⲥⲁⲩ ⲇⲉ ⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲱϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ: ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲛⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁ ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲫⲁ ⲡⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲁ ⲡⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ Ⲫϯ ⲉⲑⲛⲁⲓ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉ̀ϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ̀: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲕ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ.

حَسَبَ الجَسَدِ، الذي هو علَى الكُلِّ اللهُ المُبارَكُ إلَى الأبدِ. آمينَ.

[٦] وكذلكَ لَمْ تسقُطْ كلِمَةُ اللهِ قطُّ. فليسَ جميعُ الّذينَ مِنْ إسرائيلَ هُم إسرائيليّونَ، [٧] ولا لأنَّهُمْ مِنْ ذُرّيَّةِ إبراهيمَ هُم جميعًا بنونَ، بل «بإسحاقَ يُدعَى لكَ نَسلٌ». [٨] ومعنَى هذا أنْ ليس أولادُ الجَسَدِ هُم أولادَ اللهِ، بل أولادُ المَوْعِدِ هُم الّذينَ يُحسَبونَ نَسلاً. [٩] لأنَّ كلِمَةَ المَوْعِدِ هي هذِهِ: «أنا آتي نَحوَ هذا الوقتِ ويكونُ لسارَةَ ابنٌ». [١٠] وليس هي فقط، بل رِفقَةُ أيضًا، وهي حُبلَى مِنْ واحِدٍ وهو إسحاقُ أبونا. [١١] لأنَّهُ وهُما لَمْ يولَدا بَعدُ، ولا فعَلا خَيرًا أو شَرًّا، لكَيْ يَثبُتَ قَصدُ اللهِ حَسَبَ الاختيارِ، ليس مِنَ الأعمالِ بل مِنَ الّذي يَدعو، [١٢] قيلَ لها: «إنَّ الكَبيرَ يُستَعبَدُ للصَّغيرِ». [١٣] كما هو مَكتوبٌ: «أحبَبتُ يعقوبَ وأبغَضتُ عيسوَ».

[١٤] فماذا نَقولُ؟ هل عِندَ اللهِ ظُلمٌ؟ حاشا! [١٥] لأنَّهُ يقولُ لموسَى: «إنّي أرحَمُ مَنْ أرحَمُ، وأتَراءَفُ علَى مَنْ أتَراءَفُ». [١٦] فإذًا ليس لمَنْ يَشاءُ ولا لمَنْ يَسعَى، بل للهِ الّذي يَرحَمُ. [١٧] لأنَّ الكِتابَ يقولُ لفِرعَوْنَ: «إنّي لهذا بعَينِهِ أقَمتُكَ، لكَيْ أُظهِرَ فيكَ قوَّتي، ولكي

ⲓ̅ⲏ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϣϥ ϣⲁϥⲛⲁⲓ ⲛⲁϥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲛ ϣⲁϥⲑⲣⲉϥⲉⲛϣⲱⲧ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲭⲛⲁϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ϥϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ: ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉϥϯ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ.

ⲕ̅. Ⲙⲉⲛⲟⲩⲛⲅⲉ ⲱ ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ: ⲛⲑⲟⲕ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲟⲩⲱ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲉⲛ Ⲫϯ ⲙⲏ ⲉⲣⲉϣ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛⲕ ϫⲟⲥ ⲙⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲛⲕϥ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲑⲁⲙⲓⲟⲓ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϣⲁⲛ ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ ⲙⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙⲡⲉϥⲟⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲣⲱ ⲉⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ: ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲉⲡⲧⲁⲓⲟ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲟⲩϣⲱϣ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲛϫⲉ Ⲫϯ ⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲙⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲉⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲁϥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲛϩⲏⲧ ⲛϩⲁⲛⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲡϫⲱⲛⲧ ⲉⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲛϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛⲧⲉ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ: ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛⲏ ⲛⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲉⲟⲩⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲉ ⲁⲛⲟⲛ ⲡⲉ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲙⲫⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲰⲥⲏⲉ ϫⲉ ϯⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲙⲡⲟⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲥ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲁⲛ: ⲙⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙⲪϯ ⲉⲧⲟⲛϧ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲉⲛ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲉⲣⲉ ⲧⲏⲡⲓ ⲛⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙⲠⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲥⲟⲓ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲓϣⲱ ⲛⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ⲡⲥⲱϫⲡ ⲉϥⲉⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲉϥϫⲱⲕ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲱⲧ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲫⲏⲉⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲁⲓϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛϫⲉ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ: ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲙⲡⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ ⲥⲱϫⲡ ⲛⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲛⲁⲛ

يُنادَى باسمي في كُلِّ الأرضِ». ١٨فإذًا هو يَرحَمُ مَنْ يَشاءُ، ويُقَسّي مَنْ يَشاءُ. ١٩فستَقولُ لي: «لماذا يَلومُ بَعدُ؟ لأنْ مَنْ يُقاوِمُ مَشيئَتَهُ؟». ٢٠بل مَنْ أنتَ أيُّها الإنسانُ حتَّى تُجاوِبَ اللهَ؟ ألَعَلَّ الجِبلَةَ تقولُ لجابِلِها: «لماذا صَنَعتَني هكذا؟». ٢١أم ليس للخَزّافِ سُلطانٌ علَى الطّينِ، أنْ يَصنَعَ مِنْ هذِهِ العَجينَةِ الواحِدَةِ إناءً للكَرامَةِ وآخَرَ للهَوانِ؟ ٢٢فإنْ كانَ اللهُ، وهو يُريدُ أنْ يُظهِرَ غَضَبَهُ ويُرينا قوَّتَهُ، أتي بأناةٍ طويلةٍ آنيَةَ غَضَبٍ مُهَيّأةً للهَلاكِ. ٢٣ولكي يُظهِرَ غِنَى مَجدِهِ علَى آنيَةِ رَحمَةٍ قد سبَقَ اللهُ فأعَدَّها للمَجدِ، ٢٤الّتي أيضًا دَعانا نَحنُ إيّاها، ليس مِنَ اليَهودِ فقط بل مِنَ الأُمَمِ أيضًا. ٢٥كما يقولُ في هوشَعَ أيضًا: «سأدعو الّذي ليس بشَعبي شَعبي، والّتي لَيسَتْ بمَحبوبَةٍ مَحبوبَةً. ٢٦ويكونُ في المَوْضِعِ الّذي قيلَ لهُمْ فيهِ: أنتُمْ لَستُمْ شَعبي، أنَّهُ هناكَ يُدعَوْنَ أبناءَ اللهِ الحَيِّ». ٢٧وإشَعياءُ يَصرُخُ مِنْ جِهَةِ إسرائيلَ قائلًا: «وإنْ كانَ عَدَدُ بَني إسرائيلَ كرَملِ البحرِ، فالبَقيَّةُ ستَخلُصُ. ٢٨لأنَّ الرَّبَّ مُتَمِّمُ أمرٍ وقاضٍ بهِ، لأنهُ يَصنَعُ أمرًا مَقضيًّا بهِ علَى الأرضِ». ٢٩وكما سبَقَ إشَعياءُ فقالَ: «لولا أنَّ

ⲛⲁⲛⲛⲁⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛⲛⲁⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀Ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ.

ⲗ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲩⲧⲁϩⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ϯⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲇⲉ ⲉϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁⲩϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϭⲣⲟⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲭⲱ ϧⲉⲛ Ⲥⲓⲱⲛ: ⲛ̀ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϭⲣⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲓϣⲓⲡⲓ.

ⲓ̅

ⲁ̅. Ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲡ̀ϯⲙⲁϯ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲧⲱⲃϩ: ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲁ Ⲫϯ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲃ̅. Ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲭⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ.

ⲅ̅. Ⲉⲩⲱⲃϣ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲥⲉⲙⲛⲉ ⲑⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲇ̅. Ⲡϫⲱⲕ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ.

ⲉ̅. Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ: ϫⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϯⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁⲁⲓⲥ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.

ⲋ̅. Ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ϯⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲓ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ.

ⲍ̅. Ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲓ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

رَبَّ الجُنودِ أبقَى لنا نَسلًا، لَصِرنا مِثلَ سَدومَ وشابَهنا عَمورَةَ».

[٣٠] فماذا نَقولُ؟ إنَّ الأُمَمَ الّذينَ لَمْ يَسعَوْا في طَلَبِ البِرِّ أدرَكوا البِرَّ، البِرَّ الّذي مِنَ الإيمانِ. [٣١] ولكنَّ إسرائيلَ، وهو يَسعَى في طَلَبِ ناموسِ البِرِّ، لَمْ يُدرِكْ النّاموسَ! [٣٢] لماذا؟ لأنَّهُ لَمْ يكن مِنَ الإيمانِ، بل كأنَّهُ مِنَ الأعمالِ. فعثَروا بحَجَرِ العَثرَةِ، [٣٣] كما هو مَكتوبٌ: «ها أنا أضَعُ في صِهيَوْنَ حَجَرَ عَثرَةٍ وصَخرَةَ شَكٍّ، وكُلُّ مَنْ يؤمِنُ بهِ لا يُخزَى».

١٠

[١] يا إخوتي، إنَّ مَسَرَّةَ قَلبي وطَلبَتي الّتي أُقَدِّمُها إلَى اللهِ لأجلِهِم هي للخَلاصِ. [٢] لأنّي أشهَدُ لهُمْ أنَّ فيهِم غَيرَةَ اللهِ، ولكن بغَيرِ مَعرِفَةٍ. [٣] وإذ كانوا يَجهَلونَ برَّ اللهِ، ويَسعونَ أنْ يُثبِتوا برَّ أنفُسِهِمْ لَمْ يُخضَعوا لبِرِّ اللهِ. [٤] لأنَّ غايَةَ النّاموسِ هي: المَسيحُ للبِرِّ لكُلِّ مَنْ يؤمِنُ بهِ.

[٥] لأنَّ موسَى كتَبَ في البِرِّ الّذي بالنّاموسِ: «إنَّ الإنسانَ الّذي يَفعَلُ البِرَّ يَحيا بهِ». [٦] وأمّا البِرُّ الّذي مِنَ الإيمانِ فيقولُ هكذا: «لا تقُلْ في قَلبِكَ: مَنْ يَصعَدُ إلَى السماءِ؟» أيْ ليُنزِلَ المَسيحَ، [٧] «أو: مَنْ يَهبِطُ إلَى الهاويَةِ؟» أيْ ليُصعِدَ المَسيحَ مِنْ بينِ الأمواتِ.

ⲏ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϥ̀ϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϥ̀ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲉⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲑ̅. Ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ϫⲉ ⲁ̀ Ⲫ︦ϯ︦ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲓ̅. Ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲥ̀ϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲓϣⲓⲡⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲙⲙⲟⲛ ⲫⲱⲣϫ ⲅⲁⲣ ϣⲟⲡ ⲙ̀Ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ: Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲟⲩⲃⲏϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲡⲱⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲑⲙⲉϥ: ⲡⲱⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲱⲓϣ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲱⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲱⲓϣ ⲁⲩϣⲧⲉⲙⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ: ϫⲉ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲉ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ Ⲏ̀ⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ ⲅⲁⲣ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲱⲃϣ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲛⲓⲙ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲉ: ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲉⲛⲟⲩⲛⲅⲉ ⲁ̀ ⲡⲟⲩϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲁⲩⲫⲟϩ ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲛ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲡⲓⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ϯϫⲟϩ

٨ لكن ماذا يقولُ الكِتابُ؟ «إنَّ الكلِمَةَ قريبَةٌ مِنكَ، وهي في فَمِكَ وفي قَلبِكَ» أيْ كلِمَةُ الإيمانِ الّتي نُنادي بها: ٩ لأنَّكَ إنِ اعتَرَفتَ بفَمِكَ أنَّ الرَّبَّ هو يَسوعُ، وآمَنتَ بقَلبِكَ أنَّ اللهَ قد أقامَهُ مِنْ بينِ الأمواتِ، فإنَّك تَخلُصُ. ١٠ لأنَّ القَلبَ يُؤمَنُ بهِ للبِرِّ، والفَمَ يُعتَرَفُ بهِ للخَلاصِ. ١١ لأنَّ الكِتابَ يقولُ: «كُلُّ مَنْ يُؤمِنُ بهِ لا يُخزَى». ١٢ لأنَّهُ لا فرقَ بينَ اليَهوديِّ واليونانيِّ، إذ للجميعِ رَبٌّ واحِدٌ، غنيٌّ لكُلِّ مَنْ يَدعوهُ. ١٣ لأنَّ «كُلَّ مَنْ يَدعو باسمِ الرَّبِّ يَخلُصُ». ١٤ ولكن كيفَ يَدعونَ بمَنْ لَمْ يؤمِنوا بهِ؟ وكيفَ يؤمِنونَ بمَنْ لَمْ يَسمَعوا بهِ؟ وكيفَ يَسمَعونَ بلا كارِزٍ؟ ١٥ وكيفَ يَكرِزونَ إنْ لَمْ يُرسَلوا؟ كما هو مَكتوبٌ: «ما أجمَلَ أقدامَ المُبَشِّرينَ بالسَّلامِ، المُبَشِّرينَ بالخَيراتِ». ١٦ لكن ليس الجميعُ قد أطاعوا الإنجيلَ، لأنَّ إشَعياءَ يقولُ: «يا رَبُّ، مَنْ آمَنَ بخَبَرِنا؟ ولمَنْ استُعلِنتْ ذِراعُ الرَّبِّ». ١٧ إذًا الإيمانُ بالسَمعِ، والسَمعُ بكَلِمةِ المَسيحِ. ١٨ لكنني أقولُ: ألَعَلَّهُمْ لَمْ يَسمَعوا؟ وكيف ذلك! «وقد خَرجَ صوتُهُمْ إلَى الأرضِ كُلِّها، وإلَى أقاصي المَسكونَةِ بَلغتْ أقوالُهُمْ». ١٩ لكني أقولُ: ألَمْ يَعلَم إسرائيلُ؟ أوَّلًا

ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲁϯ ⲉⲓⲉ̀ⲑⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱⲛⲧ.

ⲕ̅. Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲩϫⲉⲙⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲁⲛ: ⲁⲓⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲓⲓⲥ̅ⲗ̅: ϫⲉ ⲁⲓⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲁϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲃⲉ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ϥⲉⲣⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ.

موسَى يقولُ: «أنا أُغيرُكُمْ بما ليس أُمَّةً. بأُمَّةٍ غَبيَّةٍ أُغيظُكُمْ». [٢٠] ثُمَّ إشَعياءُ يتجاسَرُ ويقولُ: «وُجِدتُ مِنَ الّذينَ لَمْ يَطلُبوني، وصِرتُ ظاهِرًا للّذينَ لَمْ يَسألوا عَنّي». [٢١] أمّا مِنْ جِهَةِ إسرائيلَ فيقولُ: «بَسَطتُ يَدَيَّ طولَ النَّهارِ إلَى شَعبٍ مُعانِدٍ ومُقاوِمٍ».

ⲓ̅ⲁ̅. ١١

ⲁ̅. Ϯϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙⲏ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲭⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲟⲩⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲣⲟϫ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲙ̀Ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ.

ⲃ̅. Ⲙⲡⲉ Ⲫϯ ⲭⲁ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲱⲛϥ ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲥⲉⲙⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀Ⲡⲓⲓⲥ̅ⲗ̅.

ⲅ̅. Ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲕ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⲛⲉⲕⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲁⲩⲟⲩⲟϫⲡⲟⲩ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲓⲥⲱϫⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ.

ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲏⲙⲁⲧⲓⲥⲙⲟⲥ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ: ⲁⲓⲥⲱϫⲡ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲉⲗϫ ⲕⲉⲗⲓ ⲛ̀ϯⲂⲁⲁⲗ.

ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲗⲩⲙⲙⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁϥϣⲱⲡⲓ.

ⲋ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁⲛ ϫⲉ.

ⲍ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲁϣⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϯⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϯⲙⲁϯ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲑⲱⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲏ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲁ̀ Ⲫϯ ϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲱⲙⲧ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲁⲗ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲁϣϫ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ: ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

[١] أقولُ إذًا: هل تَرَكَ اللهُ شَعبَهُ؟ حاشا! لأنّي أنا أيضًا إسرائيليٌّ مِنْ نَسلِ إبراهيمَ مِنْ سِبطِ بنيامينَ. [٢] لَمْ يترُكِ اللهُ شَعبَهُ الّذي سبَقَ فعَرَفَهُ. أم لَستُمْ تعلَمونَ ماذا يقولُ الكِتابُ في إيليّا؟ كيفَ شكَى إسرائيلَ إلَى اللهِ قائلًا: [٣] «يا رَبُّ، قَتَلوا أنبياءَكَ وهَدَموا مَذابِحَكَ، وبَقيتُ أنا وحدي، وهُم يَطلُبونَ نَفسي!». [٤] لكن ماذا يقولُ لهُ الوَحيُ؟ «قد استبقَيتُ لنَفسي سبعَةَ آلافِ رَجُلٍ لَمْ يُحنوا رُكبَةً لبَعلٍ». [٥] هكذا أيضًا في الزَّمانِ الحاضِرِ هناك بَقيَّةٌ كائنةٌ حَسَبَ اختيارِ النِّعمَةِ. [٦] لكن إنْ كانَ بالنِّعمَةِ فليس مِنَ أعمالٍ، وإلّا فلَيسَتِ النِّعمَةُ بَعدُ نِعمَةً. [٧] فماذا إذًا؟ هذا الذي يَسعَى إليهِ إسرائيلُ ذلكَ لَمْ يَنَلهُ. ولكن المُختارونَ اقتنوهُ. وأما الباقونَ فتَقَسَّتْ قلوبُهُمْ، [٨] كما هو مَكتوبٌ: «أنَّ اللهَ أعطاهُمْ روحَ سُباتٍ، وعُيونًا لا تُبصِر، وآذانًا لا تَسمَعُ

ⲑ. Ⲟⲩⲟϩ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲟⲩⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲁϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲣϫⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓ. Ⲙⲟⲩⲃⲁⲗ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲩϭⲓⲥⲓ ⲙⲁⲣⲉⲥⲕⲱⲗϫ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓⲁ. Ϯϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙⲏ ⲁⲩⲥ̀ⲗⲁϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϩⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲡⲁⲣⲁ̀ⲡⲧⲱⲙⲁ ⲁ̀ ⲡ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲉϯϫⲟϩ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲓⲃ. Ⲓⲥϫⲉ ⲡⲟⲩⲡⲁⲣⲁ̀ⲡⲧⲱⲙⲁ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩϭⲣⲟϩ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲓⲉ ⲁⲩⲏⲣ ⲡⲉ ⲡⲟⲩϫⲱⲕ.

ⲓⲅ. Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲫⲟⲥⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϯϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ̀.

ⲓⲇ. Ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϯⲭⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲓⲉ. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ ⲡⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲓⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓⲋ. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϯⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲟⲩⲁⲃ ⲓⲉ ϥ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲱϣⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ϯⲛⲟⲩⲛⲓ ⲟⲩⲁⲃ ⲓⲉ ⲥⲉⲟⲩⲁⲃ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲉϫⲁⲗ.

ⲓⲍ. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲁⲗ ⲁⲩⲕⲱⲣϫ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲃⲱ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ⲛ̀ϣⲁϣ: ⲁⲩⲉⲣⲕⲩⲛ̀ⲇⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϯⲃⲱ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ.

ⲓⲏ. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϫⲁⲗ: ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ ⲉⲧϥⲁⲓ ϧⲁ ϯⲛⲟⲩⲛⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁⲣⲟⲕ.

ⲓⲑ. Ⲭ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁ̀ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲕⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲁⲗ: ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲩⲛ̀ⲇⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲕ. Ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲩⲕⲱⲣϫ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲕ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ.

إلَى هذا اليومِ». ٩وداوُدُ قال: «لتَصِرْ مائدَتُهُمْ فَخًّا وقَنصًا وعَثرَةً ومُجازاةً لهُمْ. ١٠لتُظلِمْ أعيُنُهُمْ كيْ لا يُبصِروا، ولتحنِ ظُهورَهُمْ في كُلِّ حينٍ».

١١فأقولُ: هل عَثَروا لكيْ يَسقُطوا؟ حاشا! بل بزَلَّتِهِمْ صارَ الخَلاصُ للأُمَمِ لإغارَتِهِمْ. ١٢فإنْ كانتْ زَلَّتُهُمْ غِنَى للعالَمِ، ونُقصانُهُمْ غِنًى للأُمَمِ، فكمْ عظيمًا يكونُ كَمالُهم؟ ١٣فإنّي أقولُ لكُمْ أيُّها الوثنيّونَ: بما أنّي أنا رَسولٌ للوثنيّين أُمَجِّدُ خِدمَتي، ١٤لَعَلّي أُغيرُ الّذينَ هُمْ مِنْ دَمي وأُخَلِّصُ أُناسًا مِنهُمْ. ١٥لأنَّهُ إنْ كانَ رَفضُهُمْ هو مُصالَحَةَ العالَمِ، فماذا يكونُ قُبولُهُمْ إلّا حياةً مِنْ بينَ الأمواتِ. ١٦وإنْ كانتِ الباكورَةُ مُقَدَّسَةً فكذلكَ العَجينُ مُقَدَّسٌ أيضًا! وإنْ كانَ الأصلُ مُقَدَّسًا فكذلكَ الأغصانُ مُقَدَّسةٌ أيضًا! ١٧فإنْ كانت قد قُطِعَت بَعضُ الأغصانِ، وأنتَ بنفسِكَ مِنَ الزَّيتونَةِ المُرَّةِ طُعِّمتَ فيها، فصِرتَ شَريكًا في دَسَمِ أصلِ الزَّيتونَةِ. ١٨فلا تفتَخِرْ علَى الأغصانِ. وإنِ افتَخَرتَ، فأنتَ لَستَ تَحمِلُ الأصلَ، بل الأصلُ هو الحامِلُ لكَ! ١٩فستَقولُ إذًا: «إنَّ بعضَ الأغصانِ قُطِعتْ لأُطَعَّمَ أنا!». ٢٠حَسَنًا! مِنْ أجلِ عَدَمِ الإيمانِ قُطِعَتْ، وأنتَ بالإيمانِ ثَبَتَّ. فلا تستَكبِرْ بل

ⲕⲁ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲫϯ ϯⲁⲥⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲕⲁⲧⲁⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ϫⲁⲗ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲉϥϯⲁⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲕⲃ̅. Ⲁⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϩⲉⲓ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲟⲩⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲣϫⲕ.

ⲕⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲩϣⲧⲉⲙⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲕⲩⲛ̀ⲇⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲉⲣⲕⲩⲛ̀ⲇⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ.

ⲕⲇ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲩⲕⲟⲣϫⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲕⲁⲧⲁⲫⲩⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ⲛ̀ϣⲁϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲕⲩⲛ̀ⲇⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲡⲁⲣⲁ ⲧⲉⲕⲫⲩⲥⲓⲥ ⲉ̀ϯⲃⲱ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ: ⲡⲱⲥ ⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣⲕⲩⲛ̀ⲇⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲫⲩⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕⲉ̅. Ⲛ̀ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲑⲱⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲙⲉⲣⲟⲥ ϣⲁⲧⲉ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ.

ⲕⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ: ϫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲥⲓⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ Ⲓⲁⲕⲱⲃ.

ⲕⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲁⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲓϣⲁⲛⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ.

ⲕⲏ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ϩⲁⲛϫⲁϫⲓ ⲛⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲛⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ.

ⲕⲑ̅. Ϩⲁⲛⲁⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲛⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲱϩⲉⲙ.

ⲗ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ

خَفْ! ٢١لأنَّهُ إنْ كانَ اللهُ لَمْ يُشفِقْ علَى الأغصانِ الطَّبيعيَّةِ فلَعَلَّهُ لا يُشفِقُ علَيكَ أنتَ أيضًا! ٢٢فانظُروا لُطفَ اللهِ وشدَّتَهُ: أما الشِّدَّةُ فعلَى الّذينَ سقَطوا، وأما لُطفُ اللهِ فلكَ أنتَ، إنْ ثَبَتَّ في اللُّطفِ، وإلا فأنتَ أيضًا ستُقطَعُ. ٢٣وهُم أيضًا الآخَرونَ إنْ لَمْ يَثبُتوا في عَدَمِ الإيمانِ سيُطَعَّمونَ. لأنَّ اللهَ قادِرٌ أنْ يُطَعِّمَهُمْ دُفعَةً أُخرَى أيضًا. ٢٤لأنَّهُ إنْ كُنتَ أنتَ قد قُطِعتَ مِنَ الزَّيتونَةِ المُرَّةِ حَسَبَ الطَّبيعَةِ، وطُعِّمتَ بخِلافِ طَبيعَتِكَ في الزَّيتونَةِ الجَيِّدَةِ، فكمْ بالحَريِّ يُطَعَّمُ هؤُلاءِ الّذينَ هُم حَسَبَ الطَّبيعَةِ، في زَيتونَتِهِمِ الخاصَّةِ؟

٢٥فإنّي لَستُ أُريدُ يا إخوتي أنْ تجهَلوا هذا السِّرَّ، لِئَلّا تكونوا عِندَ أنفُسِكُمْ حُكَماءَ: أنَّ عَمَى القلبِ قد حَصَلَ جُزئيًّا لإسرائيلَ إلَى أنْ يَدخُلَ الوثَنيّونَ جُملَةً، ٢٦وهكذا سيَخلُصُ جميعُ إسرائيلَ. كما هو مَكتوبٌ: «سيَخرُجُ مِنْ صِهيَوْنَ المُخَلِّصُ ويَرُدُّ الفُجورَ عن يعقوبَ. ٢٧وهذا هو عَهدي الّذي سيكونُ لهُمْ مَتَى نَزَعتُ خطاياهُمْ». ٢٨أمّا مِنْ جِهَةِ الإنجيلِ فهُم أعداءٌ مِنْ أجلِكُمْ، وأمّا مِنْ جِهَةِ الِاختيارِ فهُم أحِبّاءُ مِنْ أجلِ آبائهِم، ٢٩لأنَّ مواهِبَ اللهِ ودَعوَتَهُ هي بلا نَدامَةٍ. ٣٠فإنَّهُ كما كنتُم أنتُمْ زمانًا

ⲛ̀ⲥⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ.

ⲗ︦ⲁ︦. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲁⲓ ϩⲱⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ.

ⲗ︦ⲃ︦. Ⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲅⲁⲣ ⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲗ︦ⲅ︦. Ⲱ ⲡ̀ϣⲱⲕ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛⲉⲙ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ϩⲱⲥ ϩⲁⲛⲁⲧϣ̀ϧⲉⲧϧⲱⲧⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉϥϩⲁⲡ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲁⲧϭⲓⲧⲁⲧⲥⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ.

ⲗ︦ⲇ︦. Ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦: ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲗ︦ⲉ︦. Ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ̀.

ⲗ︦ⲋ︦. Ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ: ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲓ︦ⲃ︦.

ⲁ︦. Ϯϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥⲟⲛϧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲛ ⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ.

ⲃ︦. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥ̀ⲭⲏⲙⲁ ϫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲃⲧ ⲡⲉⲧⲉⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϯ: ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲅ︦. Ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲧ̀ⲥϣⲉ ⲉ̀ⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲉ̀ϭⲓ̀ⲥⲃⲱ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲫⲱϣ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲇ︦. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ

لا تُطيعونَ اللهَ، ولكن الآنَ رُحِمتُمْ بعِصيانِ هؤُلاءِ، ٣١هكذا هؤُلاءِ أيضًا الآنَ، لَمْ يُطيعوا لكَيْ يُرحَموا هُم أيضًا برَحمَتِكُمْ. ٣٢لأنَّ اللهَ أغلَقَ علَى الجميعِ مَعًا في العِصيانِ، لكَيْ يَرحَمَ الجميعَ.

٣٣يا لَعُمقِ غِنَى اللهِ وحِكمَتِهِ وعِلمِهِ! ما أبعَدَ أحكامَهُ عن الفَحصِ وطُرُقَهُ عن الِاستِقصاءِ! ٣٤«لأنْ مَنْ الذي عَرَفَ فِكرَ الرَّبِّ؟ أو مَنْ صارَ لهُ في المَشورَةِ؟ ٣٥أو مَنْ سبَقَ فأعطاهُ شَيئًا ثُمَّ أخَذَ منهُ عِوَضًا عنه». ٣٦لأنَّ مِنهُ وبهِ ولهُ كُلَّ الأشياءِ. لهُ المَجدُ إلَى الأبدِ. آمينَ.

١٢

١فأطلُبُ إلَيكُمْ أيُّها الإخوَةُ برأفَةِ اللهِ أنْ ترفَعوا أجسادَكُمْ ذَبيحَةً حَيَّةً مُقَدَّسَةً مَرضيَّةً عِندَ اللهِ، عِبادَتَكُمُ العَقليَّةَ. ٢ولا تَتشبَّهوا بهذا الدَّهرِ، بل تحوَّلوا إلَى صورَةٍ أُخرَى بتَجديدِ أذهانِكُمْ، لتَختَبِروا ما هي مَشيئَةُ اللهِ: الصّالِحَةُ المَرضيَّةُ الكامِلَةُ. ٣فإنّي أقولُ بالنِّعمَةِ المُعطاةِ لي، أوصي كُلَّ مَنْ فيكُمْ: أنْ لا يَسمو بعَقلِهِ فوقَ ما يَنبَغي، بل أنْ يتعَقَّلَ تعَقُّلَ الحِكمَةِ، علَى مِقدارِ ما قَسَمَ اللهُ لكُلِّ واحِدٍ مِنَ الإيمانِ. ٤فإنَّهُ كما أنَّ لنا في جَسَدٍ واحِدٍ أعضاءً

ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲉⲟⲩⲟⲛ̀ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲩϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲁⲛ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲍ̅. Ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ϯⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ̀: ⲓ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ.

ⲏ̅. Ⲓ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧϯⲛⲟⲙϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲑⲁⲧϩⲏⲧ ⲫⲏⲉⲧϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ: ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲏ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ.

ⲑ̅. Ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲫⲏⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ.

ⲓ̅. Ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲭⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϭⲛⲁⲩ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲏ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϧⲏⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲟϫϩⲉϫ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲏⲛ ⲉ̀ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲓⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲣⲁϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲣⲓⲙⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲉⲧϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ̀

كثيرَةً، ولكن ليس جميعُ الأعضاءِ لها عَمَلٌ واحِدٌ، [٥]كذلك نَحنُ الكَثيرينَ: جَسَدٌ واحِدٌ في المَسيحِ، وكُلُّ واحِدٍ مِنّا عِضوٌ للآخَرِ. [٦]فلذلك إذْ لنا مَواهِبُ مُختَلِفَةٌ باختلافِ النِّعمَةِ المُعطاةِ لنا: فمَن وُهِبَ النُّبوَّةَ فَليتنبأ بحَسَبِ مُناسبةِ الإيمانِ، [٧]ومَنْ وُهِبَ الخِدمَةَ فليُلازِمْ الخِدمَةَ، والمُعَلِّمُ فللتَّعليمِ، [٨]والواعِظُ ففي الوَعظِ، والمُتصدِّقُ فبصَفاءِ النيّةِ، والمُدَبِّرُ فباجتِهادٍ، والرّاحِمُ فبسُرورٍ.

[٩]ولتَكُنْ المَحَبَّةُ بلا رياءٍ. كونوا كارِهينَ الشَّرَّ، مُلتَصِقينَ بالخَيرِ. [١٠]وادّينَ بَعضُكُمْ بَعضًا بالمَحَبَّةِ الأخَويَّةِ، مُقَدِّمينَ بَعضُكُمْ بَعضًا في الكَرامَةِ. [١١]كونوا غَيرَ مُتَكاسِلينَ في الاِجتِهادِ، حارّينَ في الرّوحِ، عابِدينَ للرَّبِّ، [١٢]فَرِحينَ في الرَّجاءِ، صابِرينَ في الضّيقِ، مواظِبينَ علَى الصَّلاةِ، [١٣]مُشتَرِكينَ في احتياجاتِ القِدّيسينَ، عاكِفينَ علَى ضيافَةِ الغُرَباءِ. [١٤]بارِكوا علَى الّذينَ يَضطَهِدونَكُمْ. بارِكوا ولا تَلعَنوا. [١٥]افرَحوا مع الفَرِحينَ وابكوا مع الباكينَ. [١٦]مُهتَمّينَ بَعضُكُمْ لبَعضٍ اهتِمامًا واحِدًا، غَيرَ مُهتَمّينَ بالأُمورِ العاليَةِ بل مُنقادينَ إلَى المُتَّضِعينَ. لا تكونوا حُكَماءَ عِندَ أنفُسِكُمْ. [١٧]لا تُجازوا أحَدًا عن شَرٍّ بشَرٍّ. اعتَنوا

ⲛ̀ⲛⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϥⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲁⲧⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲁⲛ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲙⲁ ⲙ̀ⲡϫⲱⲛⲧ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ: ϫⲉ ⲡ̀ϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲫⲱⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲉⲕϫⲁϫⲓ ϩ̀ⲕⲟ ⲙⲁⲧⲉⲙⲙⲟϥ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ⲃⲓ ⲙⲁ̀ⲧⲥⲟϥ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲕⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲕⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲉⲃⲥ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

بالصّالحاتِ لا أمامَ اللهِ فقط، بلْ أمامَ جميعِ النّاسِ أيضًا. [18]إنْ أمْكنَ فَسالِموا جميعَ النّاسِ قدرَ ما تَستطيعونَ. [19]لا تنتَقِموا لأنفُسِكُمْ أيُّها الأحِبّاءُ، بل اتركوا مَوضِعًا للغَضَبِ، لأنَّهُ مَكتوبٌ: «ليَ الانتقامُ أنا أُجازي، يقولُ الرَّبُّ». [20]«فإنْ جاعَ عَدوُّكَ فأطعِمهُ. وإن عَطِشَ فاسقِهِ. فإنَّكَ بِفعلِكَ هذا تَجمَعُ علَى هامتِهِ جَمرَ نارٍ». [21]لا يَغلِبَنَّكَ الشَّرُّ بل اغلِبِ الشَّرَّ بالخَيرِ.

ⲓ̅ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲅⲁⲣ ϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲥⲉⲑⲏϣ.

ⲃ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ϯⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀: ⲁϥϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ.

ⲅ̅. Ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲉⲩϩⲟϯ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲭⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ϯⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀: ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲁⲕ ⲧⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ: ⲛⲁⲥⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̀ϯⲥⲏϥⲓ ϩⲓⲕⲏ ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲡⲉ ⲉⲥϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲙ̀ⲡϫⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲉ̀ϭⲛⲉϫⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ.

ⲋ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛϯϩⲱϯ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲫⲱϣⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉ ⲉⲩⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ.

١٣

[1]لِتَخضَعْ كُلُّ نَفسٍ للسَّلاطينِ العاليَةِ، فإنَّهُ لا سُلطانَ إلا مِنَ اللهِ، والسَّلاطينُ الكائنَةُ إنّما رَتَّبها اللهُ، [2]فمَنْ يُقاوِمُ السُّلطانَ فإنَّما يُعانِدُ ترتيبَ اللهِ، والمُعانِدونَ يَجلبونَ دَينونَةً علَى أنفُسِهِمْ. [3]لأنَّ خَوفَ الرّؤساءِ ليس علَى العمَلِ الصّالِحِ بل علَى الشِّرّيرِ. أفَتبتَغي ألّا تَخافُ مِنَ السُّلطانِ؟ افعَلِ الخَيرَ فتكونَ لديهِ مَمدوحًا. [4]لأنَّهُ خادِمُ اللهِ لكَ للخَيرِ! وأمّا إنْ فعَلتَ الشَّرَّ فخَفْ، فإنَّهُ لَمْ يتَقلَّدْ السَّيفَ عَبَثًا، لأنّه خادِمُ اللهِ، المُنتَقِمَ الّذي يُنفِّذُ الغَضَبَ علَى مَنْ يَفعَلُ الشَّرَّ. [5]فلذلكَ يَلزَمُكم الخُضوعَ لهُ، لا مِنْ أجلِ الغَضَبِ فَقط، بل مِنْ أجلِ الضَّميرِ أيضًا. [6]فإنَّكُمْ لأجلِ هذا تُوفونَ الجِزيَةَ أيضًا، إذ هُم خُدامُ اللهِ

ⲍ̅. Ⲙⲁ ⲛⲉⲧⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲙⲁ ⲡⲓϩⲱϯ ⲙ̀ⲫⲁ ⲡⲓϩⲱϯ: ⲙⲁ ⲡⲓⲧⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲁ ⲡⲓⲧⲉⲗⲟⲥ: ⲙⲁϯϩⲟϯ ⲙ̀ⲫⲁ ϯϩⲟϯ: ⲙⲁ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲫⲁ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀.

ⲏ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲁϥϫⲉⲕ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓⲟⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ: ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲟⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲁⲩϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ: ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ.

ⲓ̅. Ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣ̀ⲫⲏⲣ: ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ: ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲧⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲁⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲙⲁⲣⲉⲛϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϫⲁⲕⲓ: ⲙⲁⲣⲉⲛϯ ⲇⲉ ϩⲓⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϩⲱⲥ ⲉⲛϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙⲁⲣⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲛⲥⲟⲩⲃⲏⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲁⲛ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑⲓϧⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲁⲓⲣⲓ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲱϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ϭⲛⲏⲛ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟϩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲟⲓ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ϯⲥⲁⲣⲝ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲡⲉⲧϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲓⲟⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲉⲙ ⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲡⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲇⲉ ϣⲁϥⲟⲩⲉⲙ ⲟⲩⲟϯ.

المواظِبونَ علَى ذلكَ بعَينِهِ. [٧]أعطوا لكُلٍّ حقَّهُ: الجِزيَةَ لمَنْ لهُ الجِزيَةُ. والجِبايَةَ لمَنْ لهُ الجِبايَةُ. والمَهابَةَ لمَنْ لهُ المَهابَةُ. والكَرامةَ لمَنْ لهُ الكَرامةُ.

[٨]لا تكونوا مَديونينَ لأحَدٍ بشَيءٍ ما خلا حُبَّ بَعضُكُمْ لبَعضٍ، فإنَّهُ مَنْ أحَبَّ القَريبَ فقد أتَمَّ النّاموسَ. [٩]لأنَّ هذِهِ الوصيةَ «لا تزنِ، لا تَقتُلْ، لا تَسرِقْ لا تَشهَدْ بالزّورِ، لا تَشتَهِ»، وما كانَ مِنَ الوصايا غيرُ ذلك، إنّما هي مُتَضَمنةٌ في هذِهِ الكلِماتِ: «أنْ تُحِبَّ قريبَكَ كنَفسِكَ». [١٠]إنَّ المَحَبَّةَ لا تَصنَعُ شَرًّا بالقَريبِ، فالمَحَبَّةُ إذًا هي النّاموسُ بتمامِهِ.

[١١]هذا وإنَّكُمْ عارِفونَ الزَّمانَ، إنَّ ساعَةَ استيقاظِنا مِنَ النَّوْمِ قد حانَتْ، لأنَّ خَلاصَنا الآنَ أقرَبُ مِمّا كانَ حينَ آمَنّا. [١٢]قد تناهَى اللَّيلُ واقترَبَ النَّهارُ، فلنَخلَعْ عنا أعمالَ الظُّلمَةِ ونَلبَسْ أسلِحَةَ النّورِ. [١٣]لنَسلُكْ سُلوكًا لائقًا كما في النَّهارِ: لا بالقُصوفِ والسُّكرِ، ولا بالمَضاجِعِ والعَهَرِ، ولا بالخِصامِ والحَسَدِ. [١٤]بل البَسوا الرَّبَّ يَسوعَ المَسيحِ، ولا تهتَمّوا بأجَسادِكُمْ لقضاءِ شَهَواتِها.

١٤

[١]مَنْ كانَ ضَعيفًا في الإيمانِ فاقبَلوهُ، بغَيرِ مُباحَثةٍ في الآراءِ. [٢]مِنَ النّاسِ مَنْ يَعتقِدُ أنَّ لهُ أنْ يأكُلَ كُلَّ شَيءٍ، وأمّا الضَّعيفُ

ⲅ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥϣⲉϣϥ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲱⲙ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲅⲁⲣ ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲫⲏⲉⲧϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲉ ⲉϥⲛⲁϩⲉⲓ: ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧϯϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧϯϩⲁⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲋ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϥ̀ϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ︦ⲧ︦: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛ ϥ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲍ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁⲱⲛϧ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛⲁϥ.

ⲏ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲛⲁⲱⲛϧ ⲉⲛⲛⲁⲱⲛϧ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲛⲛⲁⲱⲛϧ ⲓ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲑ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲛϧ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϣⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁϩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϯⲟⲛϧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲕⲉⲗⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲕⲱⲗϫ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϥ̀ⲛⲁϯⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲙⲁϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲭⲁ ⲟⲩϭⲣⲟⲡ ⲓⲉ ⲟⲩⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ϧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥϭⲁϧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀

فيأكُلُ بُقولًا. ٣ فلا يَزدَرِ الّذي يأكُلُ بمَنْ لا يأكُلُ، ولا يَدِنْ الّذي لا يأكُلُ مَنْ يأكُلُ، لأنَّ اللهَ قد قَبِلهُ. ٤ مَنْ أنتَ حتَّى تَدينَ عَبدَ غَيرِكَ؟ إنَّهُ لمَوْلاهُ يَثبُتُ أو يَسقُطُ. ولكِنَّهُ سيُثَبَّتُ، لأنَّ اللهَ قادِرٌ علَى أنْ يُثَبِّتَهُ. ٥ مِنَ النّاسِ مَنْ يَعتَبِرُ يومًا دونَ يومٍ، ومَنْ يَعتَبِرُ كُلَّ يومٍ. فليَستَمرْ كُلُّ واحِدٍ علَى رأيِهِ: ٦ الّذي يَهتَمُّ باليومِ، فللرَّبِّ يَهتَمُّ. والّذي لا يَهتَمُّ باليومِ، فللرَّبِّ لا يَهتَمُّ. والّذي يأكُلُ، فللرَّبِّ يأكُلُ لأنَّهُ يَشكُرُ اللهَ. والّذي لا يأكُلُ فللرَّبِّ لا يأكُلُ ويَشكُرُ اللهَ. ٧ فإنَّهُ ليس أحَدٌ مِنّا يَحيا لنَفسِهِ، ولا أحَدٌ يَموتُ لنَفسِهِ. ٨ لكِنْ إنْ حَيينا فللرَّبِّ نَحيا، وإنْ مُتنا فللرَّبِّ نَموتُ. فإنْ حَيينا إذًا أو مُتنا فللرَّبِّ نَحنُ. ٩ لأنَّ لهذا ماتَ المَسيحُ وعادَ حيًّا، ليَسودَ علَى الأحياءِ والأمواتِ. ١٠ وأنتَ يا هذا، لِمَ تَدينُ أخاكَ؟ أو لِمَ تَزدَري بأخيكَ؟ فإنَّنا جَميعًا سنَقِفُ أمامَ مِنبرِ المَسيحِ، ١١ لأنه كُتِبَ: «حَيٌّ أنا، يقولُ الرَّبُّ، لي تَجثو كُلُّ رُكبَةٍ، وكُلُّ لسانٍ يَعترِفُ للهِ». ١٢ فمِنْ ثَمَّ كُلُّ واحِدٍ مِنّا سيُؤَدّي حِسابًا للهِ عن نَفسِهِ.

١٣ فلا نَدِنْ بَعضُنا بَعضًا، بل الأولَى أنْ تحكُموا بأنْ لا يوضَعَ لأخيهِ مَعثَرَةٌ أو شَكٌّ. ١٤ إنّي عالِمٌ ومُتَيَقِّنٌ في الرَّبِّ يَسوعَ أنَّهُ بهِ لَمْ يكنْ شَيئًا نَجِسًا، إلّا

ⲉ̀ⲟⲩⲉⲛϫⲁⲓ ϫⲉ ϥϭⲁϧⲉⲙ ⲁϥϭⲁϧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϧ̀ⲣⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲛⲁⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ: ⲓⲉ ⲕ̀ⲙⲟϣⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲕⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϧ̀ⲣⲉ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲙⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲟⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲁⲥϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲱ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲥϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲱⲧⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ⲛⲉⲙ ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲙⲡⲉⲣⲃⲉⲗ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϧ̀ⲣⲉ: ⲥⲉⲟⲩⲁⲃ ⲙⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϭⲣⲟⲡ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲉⲙ ⲁϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲉ ⲏⲣⲡ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲛⲁϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲭⲁϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉϥⲛⲁⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃ̅ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ϫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲡⲉ: ϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ.

أنَّهُ مَنْ يَحسِبُ شَيئًا نَجِسًا، فلهُ يكونُ نَجِسًا. [15] ولكنْ إنْ كانَ أخوكَ يَحزَنُ بسَبَبِ طَعامٍ، فلَستَ تَسلُكُ بحَسَبِ المَحَبَّةِ. لا تُهلِكْ بطَعامِكَ ذاكَ الّذي مِنْ أجلِهِ ماتَ المَسيحُ. [16] فلا يُفتَرَ علَى ما أنتُم علَيهِ مِنَ الصَّلاحِ، [17] فإنْ مَلكوتَ اللهِ ليس أكلًا ولا شُربًا، بل هو بِرٌّ وسَلامٌ وفَرَحٌ في الرّوحِ القُدُسِ. [18] لأنَّ الّذي يَخدِمُ المَسيحَ بهذا هو مَرضيٌّ عِندَ اللهِ، ومَمدوحٌ عِندَ النّاسِ. [19] فلنَتبَعْ ما هو للسَّلامِ، وما هو لبُنيانِ بَعضِنا لبَعضٍ. [20] لا تنقُضْ عَمَلَ اللهِ لأجلِ الطَّعامِ. كُلُّ شيءٍ طاهِرٌ، ولكنهُ شَرٌّ للإنسانِ الّذي يأكُلُ بعَثرَةٍ. [21] إنَّهُ حَسَنٌ ألا تأكُلَ لَحمًا ولا تشرَبَ خمرًا ولا شَيئًا يَعثُرُ بهِ أخوكَ أو يَشكُ أو يَضعُفُ. [22] ألكَ إيمانٌ؟ فليَكُنْ لكَ في نَفسِكَ أمامَ اللهِ! طوبَى للذي لا يَحكُمُ علَى نَفسِهِ في ما يَستَحسِنُهُ. [23] وأمّا الّذي يَرتابُ فإنْ أكَلَ فإنَّهُ يُحكَمُ علَيهِ، لأنَّ ذلكَ ليس مِنَ الإيمانِ، وكُلُّ ما ليس مِنَ الإيمانِ فهو خَطيَّةٌ.

ⲒⲈ

ⲁ̅. Ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϥⲁⲓ ϧⲁ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧϫⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲣⲁⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ.

ⲃ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲣⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥ̀ϣⲫⲏⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲉⲩⲕⲱⲧ.

١٥

[1] فيَجِبُ علَينا نَحنُ الأقوياءَ أنْ نَحتَمِلَ وَهنَ الضُّعَفاءِ، ولا نُرضيَ أنفُسَنا. [2] فليُرضِ كُلُّ واحِدٍ مِنّا قريبَهُ للخَيرِ، لأجلِ

ⲅ̅. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲧⲁϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲛⲓϣⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϯϣⲫⲓⲧ ⲛⲁⲕ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ.

ⲇ̅. Ϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛ̀ⲥ̀ⲃⲱ: ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ.

ⲉ̅. Ⲫ̀ⲧ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲥⲓⲥ: ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉ̀ⲛⲉⲣⲏⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲋ̅. Ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ̀ⲧ̅ Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲍ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϣⲉⲡ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ̀ⲧ̅.

ⲏ̅. Ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ: ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲧ̅ ϫⲉϫⲁⲥ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲉ ⲛⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟϯ.

ⲑ̅. Ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ̀ⲧ̅: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ⲉ̀Ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲟⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲙⲁⲣⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ: ϫⲉ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲑ̀ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀Ⲓⲉⲥⲥⲉ: ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲉⲣⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲫ̀ⲧ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉϥⲉ̀ⲙⲁϩ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉϩ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ

البُنيانِ. ٣فإنَّ المسيحَ لَمْ يُرضِ نَفسَهُ، ولكنْ كما كُتِبَ: «تعييراتُ مُعَيِّريكَ وقَعَتْ علَيَّ». ٤لأنَّ كُلَّ ما كُتِبَ مِنْ قَبلُ إنَّما كُتِبَ لتعليمِنا، ليكونَ لنا الرَّجاءُ بالصَّبرِ وبتَعزيَةِ الكُتُبِ. ٥وليُؤتيكُمْ إلهُ الصَّبرِ والتَّعزيَةِ اتفاقَ الآراءِ فيما بينَكُمْ، بحَسَبِ المَسيحِ يَسوعَ، ٦حتَّى إنَّكُم بنَفسٍ واحِدَةٍ وفَمٍ واحِدٍ تُمَجِّدونَ اللهَ أبا رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ. ٧مِنْ أجلِ ذلك فليَتَّخِذْ بَعضُكُمْ بَعضًا كما اتَخذَكُم المَسيحُ لمَجدِ اللهِ. ٨وأقولُ: إنَّ المَسيحَ قد صارَ خادِمًا للخِتانِ، مِنْ أجلِ صِدقِ اللهِ، لكي يُثَبِّتَ مَواعيدَ الآباءِ. ٩وأمّا الوثنيّونَ فيُمَجِّدونَ اللهَ مِنْ أجلِ الرَّحمَةِ، كما هو مَكتوبٌ: «مِنْ أجلِ ذلكَ سأعترِفُ بِكَ يا رَبُّ بينَ الوثنيّينَ وأُرَتِّلُ لاسمِكَ». ١٠ويقولُ أيضًا: «تهَلَّلوا أيُّها الأُمَمُ مع شَعبِهِ». ١١ويقولُ أيضًا: «سبِّحوا الرَّبَّ يا جميعَ الأُمَمِ، وامدَحوهُ يا جميعَ الشُّعوبِ». ١٢وأيضًا يقولُ إشَعياءُ: «سيَكونُ أصلُ يَسَّى والقائمُ ليَقودَ الأُمَمَ، علَى اسمِهِ سيكونُ رَجاءُ الأُمَمِ». ١٣وليَملأْكُمْ إلهُ الرَّجاءِ مِنْ كُلِّ فرحٍ وسلامٍ عندما تؤمِنونَ، وتَزدادونَ في الرَّجاءِ بقوَّةِ الرّوحِ القُدُسِ.

١٤وأنا نَفسي أيضًا مُتيَقِّنٌ مِنْ جِهَتِكُمْ، يا إخوَتي، أنَّكُمْ مُمتلِئونَ مِنْ كُلِّ عَمَلٍ

ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉϩ ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲧⲟⲗⲙⲉⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲙⲉⲣⲟⲥ: ϩⲱⲥ ⲉⲓϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ̀ϯ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲑⲣⲓϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲫⲱϣⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲓⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥϣⲏⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϩⲁ Ⲫ̀ϯ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ: ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲱⲃ.

ⲓ̅ⲑ̅. ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥⲕⲱϯ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲀⲗⲗⲩⲣⲓⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲙⲉⲓ ⲛ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲁⲛ ⲉⲧⲁⲩϫⲉ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣ̀ⲧⲉⲙⲕⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲩⲉ̀ⲕⲁϯ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲧⲁϩⲛⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲥⲁ: ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϩⲱⲥ ⲉⲓⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀Ϯⲥⲡⲁⲛⲓⲁ ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧ̀ⲫⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲙⲉⲣⲟⲥ.

صالِحٍ، ومَملوؤونَ مِنْ كُلِّ عِلمٍ، قادِرونَ أنْ يَنصَحَ بَعضُكُمْ بَعضًا. [١٥]ولكن بأكثَرِ جَسارَةٍ كتَبتُ إلَيكُمْ جُزئيًا أيُّها الإخوَةُ، كمَنْ يُذَكِّرُكُمْ، بسَبَبِ النِّعمَةِ الّتي أُعطيتْ لي مِنَ اللهِ، [١٦]حتَّى أكونَ خادِمًا ليَسوعَ المَسيحِ لدى الوثنيّينَ، عامِلاً بالكَهنوتِ لإنجيلِ اللهِ، ليكونَ قُربانُ الأُمَمِ مَقبولاً مُقَدَّسًا بالرّوحِ القُدُسِ. [١٧]فلي افتِخارٌ في المَسيحِ يَسوعَ عندَ اللهِ. [١٨]لأنّي لا أجسُرُ أنْ أقولَ كلِمَةً مِمّا لَمْ يَفعَلهُ المَسيحُ بواسِطَتي لأجلِ إطاعَةِ الأُمَمِ، بالقَوْلِ والفِعلِ، [١٩]بقوَّةِ آياتٍ وعَجائبَ، وبقوَّةِ الرّوحِ القُدُسِ. حتَّى إنّي مِنْ أورُشَليمَ وما حَوْلها إلَى إلّيريكونَ، قد أتمَمتُ بِشارَةَ المَسيحِ. [٢٠]وهكذا كُنتُ أودُّ أنْ أُبَشِّرَ: ليسَ في المَوضِعِ الّذي ذُكِرَ فيهِ اسمُ المَسيحِ، حتَّى لا أبنيَ علَى أساسٍ غَريبٍ. [٢١]بل كما هو مَكتوبٌ: «الّذينَ لَمْ يُخبَروا بهِ سيَنظُرونَ، والّذينَ لَمْ يَسمَعوا سيَفهَمونَ». [٢٢]لذلكَ امتَنعتُ عن المَجيءِ إلَيكُم مِرارًا كثيرةً.

[٢٣]وأمّا الآنَ فإذْ ليس لي مَكانٌ بَعدُ في هذِهِ النواحي، فلي اشتياقٌ زائدٌ أنْ آتيَ إلَيكُمْ مُنذُ سِنينَ كثيرَةٍ، [٢٤]فعندما أمضي إلَى أسبانيا، لأنّي أرجو أنْ أراكُمْ في أثناءِ ذهابي إلَى هناكَ وتوَدِعوني أنتم إلَى هناكَ، إذا تَمَلأتُ برؤياكُمْ قَليلاً.

ⲕ̅ⲉ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲁⲩϯⲙⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ⲁⲭⲁⲓⲁ̀: ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲁⲩϯⲙⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ: ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ: ⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲙϣⲏⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲛⲱⲟⲩ: ⲉⲓⲉ̀ϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀Ϯⲥ̀ⲡⲁⲛⲓⲁ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲓⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲗ̅. Ϯϯϩⲟ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ϩⲁ Ⲫ̅ϯ̅.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ Ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥϣⲏⲡ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ Ⲫ̅ϯ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲫ̅ϯ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϥ̀ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

٢٥ولكن الآنَ أنا ماضٍ إلَى أورُشَليمَ لخدمَةِ القدّيسينَ، ٢٦لأنَّ أهلَ مَكِدونيَّةَ وأخائيَةَ قد سُرّوا أنْ يَصنَعوا شَرِكةً لفقراءِ القديسينَ الّذينَ في أورُشَليمَ. ٢٧قَدْ سرّوا بذلك، وإنَّهم مَديونونَ لهُمْ! لأنَّهُ إنْ كانَ الأُمَمُ قد اشتَرَكوا في روحيّاتِهِمْ، يَجِبُ علَيهِمْ أنْ يَخدِموهُم في الجَسَديّاتِ أيضًا. ٢٨فمَتَى أتمَمتُ ذلكَ، وخَتَمتُ لهُمْ هذا الثَّمَرَ، فسأمضي مارًّا بكُمْ إلَى أسبانيا. ٢٩وأنا أعلَمُ أنّي إذا جِئتُ إلَيكُمْ، سأجيءُ في مِلءِ بَرَكَةِ المَسيحِ. ٣٠فأتضرَّعُ إلَيكُمْ يا إخوتي، برَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، وبمَحَبَّةِ الرّوحِ، أنْ تَجتَهِدوا مَعي في صلَواتِكُمْ مِنْ أجلي إلَى اللهِ، ٣١لكَيْ أُنقَذَ مِنَ العُصاةِ الّذينَ في اليَهوديَّةِ، ولكي تكونَ خِدمَتي لأورُشَليمَ مَقبولَةً عِندَ القِدّيسينَ، ٣٢لكي إذا جِئتُ إلَيكُمْ بفَرَحٍ بإرادَةِ اللهِ، تَستَريحَ نَفسي معكُمْ. ٣٣وإلهُ السَّلامِ يكونُ مَعكُمْ كُلِّكُم. آمينَ.

ⲓ̅ⲋ̅.

ⲁ̅. Ϯϯϩⲟ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫⲟⲓⲃⲏ ⲧⲉⲛⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲕⲉⲛⲭⲣⲉⲁⲥ.

ⲃ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯⲧⲟⲧⲥ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲛⲁⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ϩⲱⲥ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲁϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲱ.

١٦

١وأنا أستودِعُكُمْ فيبي أُختَنا، الّتي هي خادِمَةُ الكَنيسَةِ الّتي في كنخَريا، ٢كيْ تقبَلوها في الرَّبِّ كما يَحِقُّ للقِدّيسينَ، وتُساعِدوها في كُلِّ ما تَحتاجُ إلَيهِ مِنكُمْ لأنَّها صارَتْ مُساعِدَةً لكَثيرينَ ولي أنا أيضًا.

ⲅ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲡⲣⲓⲥⲕⲩⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ Ⲁⲕⲩⲗⲗⲁ ⲛⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲇ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϩⲃⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ ⲉⲧϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲏⲓ.

ⲉ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲡⲉⲛⲉⲧⲟⲥ ⲡⲁⲁ̀ⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲁⲥⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ Ⲡ⳪.

ⲋ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲍ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲁⲛⲇⲣⲟⲛⲓⲕⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲗⲓⲁ̀ ⲛⲁⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲓⲛ ⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛⲉ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲏ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲁⲙⲡⲗⲓⲁⲧⲟⲥ ⲡⲁⲁⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲡ⳪.

ⲑ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲟⲩⲣⲃⲁⲛⲟⲥ ⲡⲉⲛϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ Ⲥⲧⲁⲭⲏⲥ ⲡⲁⲁ̀ⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ.

ⲓ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲁⲡⲉⲗⲗⲏⲥ ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲃⲟⲩⲗⲟⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲏⲣⲱⲇⲓⲟⲛ ⲡⲁⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ: ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁ Ⲛⲁⲣⲕⲩⲥⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲡ⳪.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲧⲣⲓⲫⲩⲛⲁ ⲛⲉⲙ Ⲧⲣⲩⲫⲱⲥⲁ ⲛⲏⲉⲧϧⲟⲥⲓ ϧⲉⲛ Ⲡ⳪: ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲡⲉⲣⲥⲓⲇⲁ ϯⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ Ⲡ⳪.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲣⲟⲩⲫⲟⲥ ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ ϧⲉⲛ Ⲡ⳪: ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲱⲓ ϩⲱ ⲧⲉ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲁⲥⲩⲛⲕⲣⲓⲧⲟⲥ Ⲫⲗⲉⲅⲟⲛⲧⲁ Ⲉⲣⲙⲏ Ⲡⲁⲧⲣⲟⲃⲁ Ⲉⲣⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

٣ سلِّموا علَى بريسكِلّا وأكيلا العامِلَينِ مَعي في المَسيحِ يَسوعَ، ٤ هذان اللَّذانِ وَضَعا عُنُقَيهِما مِنْ أجلِ حَياتي، اللَّذانِ لَستُ أنا وحدي أُقدِّمُ الشُّكرَ بل أيضًا مع جميعِ كنائسِ الأُمَمِ، ٥ وكَنيسَةِ بَيتِهِما. سلِّموا علَى أبينِتوسَ حَبيبي، الّذي هو باكورَةُ أخائيَةَ للمَسيحِ. ٦ سلِّموا علَى مَريَمَ الّتي تعِبَتْ لأجلِكم كثيرًا. ٧ سلِّموا علَى أندرونِكوسَ ويونياسَ نَسيبَيَّ، المأسورَينِ مَعي، اللَّذَينِ هُما مَعروفانِ بَينَ الرُّسُلِ، اللَّذَينِ كانا قَبلي في المَسيحِ. ٨ سلِّموا علَى أمبلياسَ حَبيبي في الرَّبِّ. ٩ سلِّموا علَى أوربانوسَ العامِلِ معنا في المَسيحِ، وعلَى إستاخيسَ حَبيبي. ١٠ سلِّموا علَى أبَلِّسَ المُختارِ في المَسيحِ. سلِّموا علَى الّذينَ هُم مِنْ أهلِ أرِستوبولوسَ. ١١ سلِّموا علَى هيروديونَ نَسيبي. سلِّموا علَى الّذينَ هُم مِنْ أهلِ نَركيسّوسَ الّذينَ في الرَّبِّ. ١٢ سلِّموا علَى تريفَينا وتريفوسا التّاعِبَتَينِ في الرَّبِّ. سلِّموا علَى بَرسيسَ المَحبوبَةِ الّتي تعِبَتْ كثيرًا في الرَّبِّ. ١٣ سلِّموا علَى روفُسَ المُختارِ في الرَّبِّ، وعلَى أُمِّهِ الّتي هي أُمّي أنا أيضًا. ١٤ سلِّموا علَى أسينكِريتُسَ، وفِليغونَ، وهَرماسَ، وبَتروباسَ، وهَرميسَ، وعلَى الإخوَةِ الّذينَ معهُمْ.

ⲓ̅ⲉ̅. ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲫⲓⲗⲟⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲗⲓⲁ̀: Ⲛⲉⲣⲉⲁ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙ Ⲟⲗⲩⲙⲡⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲣⲓⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ: ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲉⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛϯϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲱⲣϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ̀ⲧⲥⲁⲃⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲥⲉⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲉϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲟⲩϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϩⲟⲗϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩ̀ⲥⲙⲟⲩ ϣⲁⲩⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲡϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲧⲕⲁⲕⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲥϣⲉⲛⲁⲥ ϣⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϯⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲁ̀ⲕⲉⲣⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲫ︦ϯ︦ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϥⲉ̀ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϧⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ: ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϥϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡⲁ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ: ⲛⲉⲙ Ⲗⲟⲩⲕⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲥⲥⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲥⲱⲥⲓⲡⲁⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ϯϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲧⲉⲣⲧⲓⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥ̀ⲥϧⲉ ⲧⲁⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲅ̅. Ϥϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲅⲁⲓⲟⲥ ⲡⲁϣⲉⲙⲙⲟ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ: ϥ̀ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉ̀ⲣⲁⲥⲧⲟⲥ ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲉⲙ Ⲕⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲥ ⲡⲓⲥⲟⲛ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

[15] سلِّموا علَى فيلولوغُسَ وجوليا، ونيريوسَ وأُختِهِ، وأولُمباسَ، وعلَى جميعِ القِدّيسينَ الّذينَ معهُمْ. [16] سلِّموا بَعضُكُمْ علَى بَعضٍ بقُبلَةٍ مُقَدَّسَةٍ. كُلُّ كنائسِ المَسيحِ تُسَلِّمُ علَيكُمْ.

[17] وأسألُكم أيُّها الإخوَةُ أنْ تُلاحِظوا الّذينَ يُحدِثونَ الشِّقاقَ والشُّكوكَ، خِلافًا للتَّعليمِ الّذي تعَلَّمتُموهُ، وأعرِضوا عنهُمْ. [18] فإنَّ أمثالَ أولئكَ لا يَخدِمونَ رَبَّنا يَسوعَ المَسيحَ بل بُطونَهُمْ. وبعُذوبَةِ الكلامِ والدُّعاءِ بالبركاتِ يَخدَعونَ قُلوبَ السُّلَماءِ. [19] إنَّ طاعَتَكُمْ قد اشتهرَت عندَ الجميعِ، فأفرَحُ أنا بكُمْ، غيرَ أنّي أُحبُّ أنْ تكونوا حُكَماءَ في الخَيرِ وبُسَطاءَ في الشَّرِّ. [20] وإلهُ السَّلامِ يَسحَقُ الشَّيطانَ تحتَ أقدامِكُمْ سريعًا. نِعمَةُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ معكُمْ.

[21] يُسَلِّمُ علَيكُمْ تيموثاوُسُ العامِلُ مَعي، ولوقيوسُ وياسونُ وسوسيباتِرُسُ أنسِبائي. [22] أنا ترتيوسُ كاتِبُ هذِهِ الرِّسالَةِ، أُسَلِّمُ علَيكُمْ في الرَّبِّ. [23] يُسَلِّمُ علَيكُمْ غايُسُ المُضيِّفُ لي وللكَنيسَةِ كُلِّها، يُسَلِّمُ علَيكُمْ أرستُسُ خازِنُ المدينَةِ، وكوارتُسُ الأخُ. [24] نِعمَةُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ مع جميعِكُمْ. آمينَ.

κε̅. Φηετε ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ : ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

κϛ̅. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ: ⲡⲓϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

κⲍ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲓⲥⲁⲃⲉ Ⲫ̀ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ⲁⲙⲏⲛ.

Ⲡⲣⲟⲥ Ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫⲟⲓⲃⲏ ϯⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲕⲉⲛⲭⲣⲉⲁⲥ.

[٢٥] ولِلقادِرِ أنْ يُثَبِّتَكُمْ، بحَسَبِ إنجيلي وبشارَةِ يَسوعَ المَسيحِ، علَى مُقتضَى إعلانِ السِّرِّ الّذي كانَ مَكتومًا منذُ الأزمِنَةِ الأزَليَّةِ، [٢٦] وأُظهِرَ الآنَ، وأُعلِمَ بهِ جميعُ الأُمَمِ بالكُتُبِ النَّبَويَّةِ بحَسَبِ أمرِ اللهِ الأزَليِّ، لأجلِ طاعَةِ الإيمانِ، [٢٧] للهِ الحَكيمِ وحدَهُ، بيَسوعَ المَسيحِ، هذا الّذي لهُ المَجدُ إلَى أبدِ الآبِدينَ. آمين.

الرسالةُ إلَى أهلِ رومِيَةَ، كُتِبت من كورنثوسَ، وأُرسِلت بواسطةِ فيبي خادمةِ كنيسةِ كنخريا.

ⲠⲢⲞⲤ ⲔⲞⲢⲒⲚⲐⲒⲞⲤ ⲁ̅

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول الأولَى إلَى أهلِ كورِنثوسَ

ⲁ̅.

ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉⲙ Ⲥⲱⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲡⲓⲥⲟⲛ.

ⲃ̅. Ⲛ̀ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲑⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟⲩϯ ⲉ̀Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲛ.

ⲅ̅. Ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲇ̅. Ϯϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲉ̅. Ϫⲉ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ϧⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲋ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲁϫⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲍ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲁⲧ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲏ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛ̀ⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲑ̅. Ϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅. Ϯϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ

١

١ بولُسَ، المَدعوُّ رَسولًا لِيَسوعَ المَسيحِ بمَشيئَةِ اللهِ، وسوستانيسُ الأخُ، ٢ إلَى كَنيسَةِ اللهِ الّتي في كورنثوسَ، المُقَدَّسينَ في المَسيحِ يَسوعَ، المَدعوِّينَ قِدّيسينَ مع جَميعِ الّذينَ يَدعونَ باسمِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ في كُلِّ مَكانٍ، لهُمْ ولَنا: ٣ النِّعمَةُ لكُمْ والسَّلامُ مِنَ اللهِ أبينا ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ.

٤ أشكُرُ إلهي في كُلِّ حينٍ لأجلِكُمْ علَى نِعمَةِ اللهِ المُعطاةِ لكُمْ في المَسيحِ يسوعَ، ٥ لأنَّكُمْ في كُلِّ شَيءٍ قد استَغنَيتُمْ بهِ في كُلِّ كلامٍ وكُلِّ عِلمٍ، ٦ كما ثُبِّتَتْ فيكُم شَهادَةُ المَسيحِ، ٧ إنَّكُمْ لَستُمْ ناقِصينَ في شيءٍ مِنَ المَواهِبِ، وأنتُمْ مُتَوَقِّعونَ استِعلانَ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، ٨ هذا الّذي سيُثَبِّتُكُمْ أيضًا إلَى النِّهايَةِ بلا لومٍ في يوم رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ. ٩ صادِقٌ هو اللهُ الّذي دَعاكُمْ إلَى شَرِكَةِ ابنِهِ يَسوعَ المَسيحِ رَبِّنا.

١٠ ولكنني أسألُكُمْ يا إخوَتي باسمِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، أنْ تَقولوا جميعُكُمْ

ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϣ̀ⲧⲉⲙ ϩⲁⲛⲫⲱⲣϫ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲅ̀ⲛⲱⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁⲩⲧⲁⲙⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲁ Ⲭⲗⲟⲏⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛ̀ϣϭⲛⲏⲛ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲫⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲫⲁ Ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲫⲁ Ⲕⲏⲫⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲫⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲩⲫⲉϣ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲙⲏ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲩⲁϣϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲓⲉ ⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϯϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓϯⲱⲙⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲕⲣⲓⲥⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲅⲁⲓⲟⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϣ̀ⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲓϯⲱⲙⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲏⲓ ⲛ̀Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲁ ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲛ ⲁⲓϯⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϯⲱⲙⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ⳥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ⳥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲡⲉ: ⲛⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ⲧ̅ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϯⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲁⲧϩⲏⲧ ϯⲛⲁϣⲟϣϥ.

ⲕ̅. Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲟⲩⲥⲁϧ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲟⲩⲣⲉϥϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲫ̅ⲧ̅ ⲉⲣ ⲧ̀ⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟϫ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ⲧ̅ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫ̅ⲧ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀: ⲁϥϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̅ⲧ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ.

قَوْلًا واحِدًا، ولا يكونَ بَينَكُمُ انشِقاقاتٌ، بل تكونوا مُستعدينَ: في فِكرٍ واحِدٍ ورأيٍ واحِدٍ، ¹¹لأنّي أُخبِرتُ عنكُمْ يا إخوَتي مِنْ أهلِ خُلوي أنَّ بَينَكُمْ خُصوماتٍ. ¹²وهذا أقولهُ: أنَّ كُلَّ واحِدٍ مِنكُمْ يقولُ: «أنا لبولُسَ»، و«أنا لأبُلّوسَ». و«أنا لكيفا». و«أنا للمَسيحِ». ¹³هل انقَسَمَ المَسيحُ؟ ألَعَلَّ بولُسَ صُلِبَ لأجلِكُمْ؟ أم باسمِ بولُسَ اعتَمَدتُم؟ ¹⁴أشكُرُ إلهي أنّي لَمْ أُعَمِّدْ أحَدًا مِنكُمْ إلا كِريسبُسَ وغايُسَ، ¹⁵حتَّى لا يقولَ أحَدٌ إنَّكُم اعتَمَدتُمْ باسمي. ¹⁶وعَمَّدتُ أيضًا بَيتَ استِفانوسَ. والآنَ لَستُ أعلَمُ هل عَمَّدتُ أحَدًا آخَرَ، ¹⁷لأنَّهُ لَمْ يُرسِلني المَسيحُ لأُعَمِّدَ بل لأُبَشِّرَ، ليس بحِكمَةِ الكلامِ لكي لا يكونَ صَليبُ المَسيحِ باطِلًا.

¹⁸لأنَّ كلِمَةَ الصَّليبِ عِندَ الهالِكينَ جَهالَةٌ، وأمّا عِندَنا نَحنُ المُخَلَّصينَ فهي قوَّةُ اللهِ، ¹⁹لأنَّهُ مَكتوبٌ: «إنّي سأُبيدُ حِكمَةَ الحُكَماءِ، وسأرذُلُ عِلمَ الفُهَماءِ». ²⁰فأينَ الحَكيمُ؟ وأينَ الكاتِبُ؟ وأينَ مُباحِثُ هذا الدَّهرِ؟ ألَمْ يُصيِّرِ اللهُ حِكمَةَ هذا العالَمِ جهلًا. ²¹لأنَّهُ إذ كانَ العالَمُ في حِكمَةِ اللهِ لم يَعرِفِ اللهَ بالحِكمَةِ، فَسُرَّ اللهُ أنْ يُخَلِّصَ

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉⲡⲓⲇⲏ Ⲛⲓⲕⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲥⲉⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲁⲩⲁϣϥ: ⲛⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲛⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ: Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ̅ⲉ̅. Ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲁⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲑⲱϩⲉⲙ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲱⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲥⲟϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲉⲧϫⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓϫⲱⲣⲓ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟϣϥ ⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱⲣϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲗ̅. Ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦: ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲱϯ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦.

المؤمِنينَ بجَهالَةِ الكِرازَةِ. [٢٢] لأنَّ اليَهودَ يَسألونَ آياتٍ، واليونانيّينَ يَطلُبونَ حِكمَةً، [٢٣] أما نَحنُ فإنَّما نُبَشِّرُ بالمَسيحِ مَصلوبًا: لليَهودِ عَثرَةً وللأُمَمِ جَهالَةً! [٢٤] ولنا نَحنُ مَعشَرَ الّذينَ يَخلصونَ مِنَ اليَهودِ واليونانيّينَ أنّ المَسيحَ عِندَهُمْ هو قوَّةَ اللهِ وحِكمَةَ اللهِ. [٢٥] لأنَّ جَهالَةَ اللهِ أحكَمُ مِنَ النّاسِ! وضَعفَ اللهِ أقوَى مِنَ النّاسِ!

[٢٦] فانظُروا دَعوَتَكُمْ أيُّها الإخوَةُ، أنْ ليس كثيرونَ حُكَماءَ حَسَبَ الجَسَدِ، ليس كثيرونَ أقوياءَ، ليس كثيرونَ شُرَفاءَ، [٢٧] بل اختارَ اللهُ جُهّالَ العالَمِ ليُخزيَ الحُكَماءَ. واختارَ اللهُ ضُعَفاءَ العالَمِ ليُخزيَ بهِمْ الأقوياءَ. [٢٨] واختارَ اللهُ أدنياءَ العالَمِ والمَرذولينَ والّذينَ ليسوا مَوجودينَ ليُبطِلَ بهِمِ المَوجودين، [٢٩] لكَيْ لا يَفتَخِرَ كُلُّ ذي جَسَدٍ قُدامَ اللهِ. [٣٠] وأنتُمْ أيضًا مِنهُ بالمَسيحِ يَسوعَ، الّذي صارَ لنا حِكمَةً مِنَ قِبَلِ اللهِ برًّا وطَهارَةً وخَلاصًا. [٣١] كي كما هو مَكتوبٌ: «أنَّ مَنْ يَفتَخِرُ فليَفتَخِرْ بالرَّبِّ».

ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̈ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲧⲁⲓ̈ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ: ⲓⲉ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲉⲓⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

٢

[١] وأنا أيضًا لَمّا أتَيتُ إلَيكُمْ يا إخوَتي، ما أتَيتُ بسُموِّ الكلامِ أو الحِكمَةِ مُعلِّمًا إيّاكُمْ بسِرِ

ƀ. Ⲙⲡⲓϯϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲁϣϥ.
ⲅ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ ⲁⲓ̈ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.
ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲁϥϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ.
ⲉ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.
ⲋ̅. Ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲁ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁⲛ ⲧⲉ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲕⲱⲣϥ.
ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲑⲏⲉⲧϩⲏⲡ ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲁϣⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁⲛ.
ⲏ̅. Ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲥⲟⲩⲱⲛⲥ: ⲉ̀ⲛⲉ ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩⲛⲁⲉϣ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ.
ⲑ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ: ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲃⲁⲗ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲙⲁϣϫ ⲥⲑⲉⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ.
ⲓ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲁϥϭⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲅⲁⲣ ϥ̀ϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲏⲕ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.
ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲁ Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.
ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲁⲛϭⲓⲧϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ.
ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ

اللهِ، [٢]لأنّي لَمْ أحكُمْ أنْ أعرِفَ شَيئًا بَينَكُمْ إلّا يَسوعَ المَسيحِ وإيّاهُ مَصلوبًا. [٣]أنا أتيتُ عِندَكُمْ في ضَعفٍ، وخَوْفٍ، ورِعدَةٍ كثيرَةٍ. [٤]وكلامي وكِرازَتي لَمْ يَكونا بإقناعٍ، بِكلامِ حِكمَةٍ بَشَريَّةٍ، بل ببُرهانِ الرّوحِ والقوَّةِ، [٥]لكَيْ لا يكونَ إيمانُكُمْ بحِكمَةِ النّاسِ بل بقوَّةِ اللهِ.

[٦]لكننا نَتكلَّمُ بحِكمَةٍ بَينَ الكامِلينَ، بحِكمَةٍ لَيسَتْ مِنْ هذا الدَّهرِ، ولا بحِكمَةِ رؤساءِ هذا الدَّهرِ، الّذينَ يُبطَلونَ. [٧]بل نَنطقُ بحِكمَةِ اللهِ في سِرٍّ: الحِكمَةِ المَكتومَةِ، الّتي سبَقَ اللهُ فعَيَّنَها قبلَ الدُّهورِ لمَجدِنا، [٨]الّتي لَمْ يَعرِفها أحَدٌ مِنْ رؤساءِ هذا الدَّهرِ، لأنَّهم لو عَرَفوها لَما صَلَبوا رَبَّ المَجدِ. [٩]بل كما هو مَكتوبٌ: «ما لَمْ ترَهُ عَينٌ، ولَمْ تسمَعْ بِهِ أُذُنٌ، ولَمْ يَخطُرْ علَى قَلبِ بَشَرٍ: ما أعَدَّهُ اللهُ للّذينَ يُحِبّونَهُ». [١٠]فأعلَنَها اللهُ لنا نَحنُ بروحِهِ. لأنَّ الرّوحَ يَفحَصُ كُلَّ شَيءٍ حتَّى أعماقَ اللهِ. [١١]لأنْ مَنْ مِنَ النّاسِ يَعرِفُ أُمورَ الإنسانِ إلّا روحُ الإنسانِ السّاكِنُ فيهِ؟ هكذا أيضًا أُمورُ اللهِ لا يَعرِفُها أحَدٌ إلّا روحُ اللهِ. [١٢]ونَحنُ لَمْ نأخُذْ روحَ العالَمِ، بل الرّوحَ الّذي مِنَ اللهِ، لنَعرِفَ الأشياءَ المَوْهوبَةَ لنا مِنَ اللهِ، [١٣]هذه الّتي نَتكلَّمُ بها أيضًا،

ⲛ̀ⲥⲟⲫⲓⲁ̀: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲉⲛⲉⲣⲥⲩⲛ̀ⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡⲓⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁϥϣⲉⲡ ⲛⲁ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲩϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲱⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϣⲁϥϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲛ̀ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣ̀ϧⲉⲧϧⲱⲧϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡϩⲏⲧ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣ̀ⲧⲥⲁⲃⲟϥ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀Ⲡ︦ⲭ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲛ.

ليسَ بتَعليمِ أقوالِ حِكمَةٍ بَشَرِيَّةٍ، بل بتَعليمِ الرّوحِ، مُقارِنينَ الرّوحيّاتِ بالرّوحيّاتِ. [١٤]لكِنَّ الإنسانَ النَّفسانيَ لا يَقبَلُ ما لروحِ اللهِ لأنَّهُ عِندَهُ جَهالَةٌ، ولا يَقدِرُ أنْ يَعرِفَهُ لأنَّهُ حُكِم فيهِ روحيًّا. [١٥]وأمّا الرّوحانيُ فيَحكُمُ في كُلِّ شَيءٍ، وهو لا يُحكَمُ فيهِ مِنْ أحَدٍ. [١٦]«لأنَّهُ مَنْ عَرَفَ فِكرَ الرَّبِّ أو مَنْ يُمكِنهُ أنْ يُعَلِّمَهُ؟». وأمّا نَحنُ فلَنا فِكرُ المَسيحِ.

ⲅ̅. ⲁ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϩⲱ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ Ⲡ︦ⲭ︦ⲥ︦.

ⲃ̅. Ⲁⲓ̀ⲧⲥⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲣⲱϯ ⲛ̀ⲟⲩϧ̀ⲣⲉ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲧⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲥ.

ⲅ̅. Ϩⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲟϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ̀ϣϭⲛⲏⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲱⲙⲓ.

ⲇ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲫⲁ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲫⲁ Ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲟⲩⲭⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ.

٣ [١]وأنا أيضًا أيُّها الإخوَةُ لَمْ أستَطِعْ أنْ أُكلِّمَكُمْ كروحيّينَ، بل كجَسَديّينَ كأطفالٍ في المَسيحِ، [٢]سقَيتُكُمْ لَبَنًا لا طَعامًا، لأنَّكُمْ لَمْ تكونوا بَعدُ تستَطيعونَ، وحتَّى للآنَ أيضًا لا تستَطيعونَ، [٣]لأنَّكُمْ بَعدُ جَسَديّونَ. فإنَّهُ إذ فيكُم حَسَدٌ وخِصامٌ، ألَستُمْ جَسَديّينَ وتَسلُكونَ بحَسَبِ البَشَرِ؟ [٤]لأنَّهُ إذ قالَ واحِدٌ: «أنا لبولُسَ» وآخَرُ: «أنا لأبَلّوسَ» أفَلَستُمْ جَسَديّينَ؟

ⲉ̅. Ⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ Ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϩⲁⲛⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛⲉ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ: ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ϯ ⲛⲁϥ.

ⲋ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲧⲱϫⲓ Ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲁϥ̀ⲧⲥⲟ: ⲁⲗⲗⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲁϥ̀ⲑⲣⲟⲩⲁⲓⲁⲓ.

ⲍ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲏⲉⲧⲧⲱϫⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲏⲉⲧ̀ⲧⲥⲟ ϩ̀ⲗⲓ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧ̀ⲑⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲓⲁⲓ.

ⲏ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲧⲱϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧ̀ⲧⲥⲟ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ: ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ

[٥]فمَنْ هو أبلوسُ؟ ومَنْ هو بولُسُ؟ بل خادِمانِ آمَنتُمْ بواسِطَتِهِما، وكما أعطَى الرَّبُّ لكُلِّ واحِدٍ: [٦]أنا غَرَستُ وأبَلّوسُ سَقَى، لكِنَّ اللهَ كانَ يُنمي. [٧]إذًا ليس الغارِسُ شَيئًا ولا السّاقي، بل اللهُ الّذي يُنمي. [٨]والغارِسُ والسّاقي هُما

ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϥ̀ⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥϩⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

θ̄. Ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲟⲩⲓⲉⲫⲟⲩⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦.

ῑ. Ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲓⲧⲉⲕⲧⲱⲛ: ⲁⲓⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲛϯ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁϩⲉⲙ ⲕⲱⲧ: ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲟⲙⲥ ϫⲉ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ.

ῑā. Ⲕⲉⲥⲉⲛϯ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲭⲁⲥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲧⲭⲏ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲡⲉ.

ῑβ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲕⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓⲥⲉⲛϯ ⲛⲟⲩⲃ ϩⲁⲧ ⲁ̀ⲛⲁⲙⲏⲓ ⲣⲱⲕϩ ⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩⲓ̀.

ῑγ̄. Ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϥ̀ⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲡⲉ.

ῑδ̄. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲛⲁⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉⲧⲁϥⲕⲟⲧϥ ϥ̀ⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ.

ῑε̄. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲱⲃ ⲛⲁⲣⲱⲕϩ ϥ̀ⲛⲁϯⲟ̀ⲥⲓ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ϥ̀ⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ.

ῑϛ̄. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦: ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ῑζ̄. Ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲉϥ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲫⲁⲓ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛⲁⲧⲁⲕⲟϥ: ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ϥ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ.

ῑη̄. Ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁⲃⲉ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲥⲟϫ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲥⲁⲃⲉ.

ῑθ̄. Ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲧⲉ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲫ︦ⲧ︦: ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲉⲃ.

واحِدٌ، ولكِنَّ كُلَّ واحِدٍ سيأخُذُ أُجرَتَهُ بحَسَبِ تعَبِهِ. ٩فإنَّنا نَحنُ شُركاءُ عامِلانِ للهِ، وأنتُمْ فلاحَةُ اللهِ، بناءُ اللهِ. ١٠حَسَبَ نِعمَةِ اللهِ المُعطاةِ لي كبَنّاءٍ حَكيمٍ ماهِرٍ قد وَضَعتُ أساسًا، وآخَرُ يَبني علَيهِ. ولكن فلْيَنظُرْ كُلُّ واحِدٍ كيفَ يَبني علَيهِ. ١١فإنَّهُ لا يستطيعُ أحَدٌ أنْ يَضَعَ أساسًا آخَرَ غَيرَ الّذي وُضِعَ، الّذي هو يَسوعُ المَسيحِ. ١٢وإنْ كانَ واحِدٌ يَبني علَى هذا الأساسِ: ذَهَبًا، فِضَّةً، حِجارَةً كريمَةً، حَطَبًا، عُشبًا، قَشًّا، ١٣فسيُعلَنُ عَمَلُ كُلِّ واحِدٍ لأنَّ اليومَ سيُظهِرُهُ. لأنَّهُ بنارٍ يُستَعلَنُ، وسَتَمتَحِنُ النّارُ عَمَلَ كُلِّ واحِدٍ ما هو. ١٤فمَنْ بَقيَ عَمَلُهُ الّذي بَناهُ ثابِتًا سينالُ أُجرَتَهُ. ١٥ومَنِ احتَرَقَ عَمَلُهُ فسيَخسَرُ، وأمّا هو فسيَخلُصُ، ولكن بنارٍ. ١٦أما تعلَمونَ أنَّكُمْ هَيكلُ اللهِ، وروحُ اللهِ ساكِنٌ فيكُم؟ ١٧فمَنْ يُنَجِّسُ هَيكلَ اللهِ فسيُفسِدُهُ اللهُ، لأنَّ هَيكلَ اللهِ مُقَدَّسٌ الّذي أنتُمْ هو. ١٨لا يَغُرَّن أحَدٌ نَفسَهُ. إنْ كانَ أحَدٌ يَظُنُّ أنَّهُ حَكيمٌ بَينَكُمْ في هذا الدَّهرِ، فليَصِرْ جاهِلًا لكَيْ يَصيرَ حَكيمًا! ١٩لأنَّ حِكمَةَ هذا العالَمِ جَهالَةٌ عِندَ اللهِ، لأنَّهُ مَكتوبٌ: «الآخِذُ

κ̄. Οⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ ⲛⲉ.

κ̄ā. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲉⲛϫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ.

κ̄β̄. Ⲓ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲓ̀ⲧⲉ Ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲓ̀ⲧⲉ Ⲕⲏⲫⲁ ⲓ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲓ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ.

κ̄γ̄. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲫⲁ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲡⲉ.

الحُكَماءَ بمَكرِهِمْ». [٢٠]وأيضًا: «الرَّبُّ يَعلَمُ أفكارَ الحُكَماءِ أنَّها باطِلَةٌ». [٢١]فلا يَفتَخِرَنَّ أحَدٌ بالنّاسِ! فإنَّ كُلَّ شَيءٍ لكُمْ: [٢٢]إنْ كانَ بولُسُ، أو أبُلّوسُ، أو كيفا (صَفا)، أو العالَمُ، أو الحياةُ، أو المَوتُ، أو الأشياءُ الحاضِرَةُ، أو المُستَقبِلَةُ. جميعُها هي لكُمْ. [٢٣]وأنتُمْ للمَسيحِ والمَسيحُ للهِ.

Δ̄.

ā. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ϩⲱⲥ ϩⲁⲛϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦.

β̄. Ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲉⲛϩⲟⲧ.

γ̄. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲏⲓ ⲧⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϯϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ.

δ̄. Οⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϯⲑ̀ⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ.

ē. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ϣⲁⲧⲉϥ̀ⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲑ̀ⲣⲉ ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̀ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ︦ⲧ︦.

ϛ̄. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲓϣⲟⲡⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲭⲏⲙⲁ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛⲉⲙ Ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ̀ⲥⲃⲱ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ: ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ.

٤

[١]هكذا فليَحسِبنا النّاسُ كخُدّامِ المَسيحِ، ووُكلاءِ أسرارِ اللهِ، [٢]ثُمَّ يُسألُ في الوُكلاءِ لكَيْ يوجَدَ الإنسانُ أمينًا. [٣]وأمّا أنا فأقَلُّ شَيءٍ عِندي أنْ يُحكَمَ فيَّ مِنكُمْ، أو مِنْ يومِ بَشَريَّةٍ. بل لَستُ أحكُمُ في نَفسي أيضًا. [٤]فإنّي لَستُ أعرِفُ شَيئًا في ذاتي. لكني لَستُ بذلكَ مُبَرَّرًا. ولكن الّذي يَحكُمُ فيَّ هو الرَّبُّ. [٥]إذًا لا تحكُموا في شَيءٍ قَبلَ الوقتِ، حتَّى يأتيَ الرَّبُّ الّذي سيُنيرُ خَفايا الظَّلامِ ويُظهِرُ آراءَ القُلوبِ. فحينَئذٍ تكونُ الكرامةُ لكُلِّ واحِدٍ مِنَ اللهِ.

[٦]فهذا حَوَّلتُهُ يا إخوَتي تَشبيهًا إلَى نَفسي وإلَى أبُلّوسَ مِنْ أجلِكُمْ، لكَيْ تتعَلَّموا فينا: «أنْ لا تفتكِروا فوقَ ما هو مَكتوبٌ»، كيْ لا يَنتَفِخَ أحَدٌ لأجلِ

ζ̄. Ⲙⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ: ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲓⲧϥ: ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲕⲉⲣ̀ⲡⲕⲉϭⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲉⲕϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϩⲱⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓ.

η̄. Ϩⲏⲇⲏ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ ϩⲏⲇⲏ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲟⲩⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲟⲩⲣⲟ: ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ.

θ̄. Ϯⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲟⲩⲟⲛϩⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲁⲉⲩ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲁⲛⲁⲧⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲉⲣⲑⲉⲁⲧⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ī. Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲥⲟϫ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ϩⲁⲛϫⲱⲃ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲱⲣⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲛϣⲏϣ.

īā. Ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⲧⲉⲛϩⲟⲕⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲟ̀ⲃⲓ: ⲧⲉⲛⲃⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϯⲕⲉϩ ⲛⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲥⲉⲙⲛⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ.

īβ̄. Ⲧⲉⲛϧⲟⲥⲓ ⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ⲥⲉϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲉⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲧⲉⲛⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

īγ̄. Ⲉⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲁⲛⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲣⲓ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛⲉⲣ̀ϣⲃⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ.

īδ̄. Ⲛⲁⲓ̀ϫⲫⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲏⲓ.

īē. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲃⲁ ⲛ̀ϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ̀ϫⲫⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

īⲋ̄. Ϯϯϩⲟ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

īζ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅:

الواحِدِ علَى صاحِبِهِ. ٧لأنَّهُ مَنْ يُميِّزُكَ؟ وأيُّ شَيءٍ لكَ لَمْ تأخُذهُ؟ وإنْ كُنتَ قد أخَذتَ، فلماذا تفتَخِرُ كأنَّكَ واحِدٌ لم يأخُذ؟ ٨إنَّكُمْ قد شَبِعتُمْ! قد استَغنَيتُمْ! ومَلَكتُمْ بدونِنا! ولَيتَكُمْ مَلكتُمْ لنَملِكَ نَحنُ أيضًا معكُمْ! ٩فإنّي أظُنُّ أنَّ اللهَ أظهَرَنا نَحنُ مَعشرَ الرُّسُلِ آخِرينَ، كأنَّنا مَحكومٌ علَينا بالمَوتِ. لأنَّنا صِرنا مَنظَرًا للعالَمِ، للمَلائكَةِ والنّاسِ. ١٠نَحنُ جُهّالٌ مِنْ أجلِ المَسيحِ، وأمّا أنتُمْ فحُكَماءُ في المَسيحِ! نَحنُ ضُعَفاءُ، وأمّا أنتُمْ فأقوياءُ! أنتُمْ مُكَرَّمونَ، وأمّا نَحنُ فبلا كرامَةٍ! ١١إلَى هذِهِ السّاعَةِ نَجوعُ ونَعطَشُ ونَعرَى ونُلكَمُ وليس لنا إقامَةٌ، ١٢ونَتعَبُ عامِلينَ بأيدينا. نُشتَمُ فنُبارِكُ. نُضطَهَدُ فنَحتَمِلُ. ١٣يُفتَرَى علَينا فنَطلُبُ. صِرنا كأقذارِ العالَمِ ووَسَخِ كُلِّ شَيءٍ إلَى الآنَ. ١٤ليس لكَيْ أُخَجِّلكُمْ أكتُبُ بهذا، بل كأولادي الأحِبّاءِ أُؤَدِبُكُمْ. ١٥لأنَّهُ وإنْ كانَ لكُمْ رَبَواتٌ مِنَ المُرشِدينَ في المَسيحِ، لكن ليس آباءٌ كثيرونَ. لأنّي أنا ولَدتُكُمْ في المَسيحِ يَسوعَ بالإنجيلِ. ١٦فأطلُبُ إلَيكُمْ أنْ تكونوا مُتَمَثِّلينَ بي. ١٧ولذلكَ قد أرسَلتُ إلَيكُمْ تيموثاوُسَ، الّذي هو ابنٌ حَبيبٌ أمينٌ في الرَّبِّ، وهو

ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ϯϯⲥⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϩⲱⲥ ⲛ̀ϯⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲁ̀ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲓⲉ̀ⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ϥⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓⲥⲓⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲙ.

ⲕ̅. Ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ⲛⲁⲥϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲥϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲧ: ϣⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ.

يُذَكِّرُكُمْ بطُرُقي في المَسيحِ يَسوعَ كما أُعلِّمُ في كُلِّ مَكانٍ، وفي كُلِّ كنيسَةٍ. [18]لقد تَشامَخَ قَوْمٌ كأنّي لَستُ آتيًا إلَيكُمْ. [19]لكني سآتيكُمْ عَن قريبٍ إنْ شاءَ الرَّبُّ، فأعرِفُ لا كلامَ المُنتَفِخينَ بل قوَّتَهُمْ. [20]لأنَّ مَلكوتَ اللهِ ليس بالكلامِ، بل بالقوَّةِ. [21]ماذا يُريدونَ؟ أبِالعَصا يكونُ قُدومي إليكُمْ أم بالمَحَبَّةِ وروحِ الوَداعَةِ؟

Ⲉ̅ — ٥

ⲁ̅. Ϩⲟⲗⲱⲥ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥϣⲟⲡ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϭⲓ ⲛ̀ⲧ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲏⲃⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲱ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲅ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ: ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ϩⲏⲇⲏ ⲁⲓϯϩⲁⲡ: ϩⲱⲥ ⲉⲓⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲇ̅. Ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲛ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲩⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲉ̅. Ⲉϯ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲟϩⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲉⲛ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲋ̅. Ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲏⲣ ϣⲁϥⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲧⲏⲣϥ ϭⲓϣⲉⲙⲏⲣ.

[1]لقد شاعَ بينَ الجميعِ أنَّ بَينَكُمْ زِنًى! وأنَّ هذا الزِّنَى لا نَظيرَ لهُ ولا بينَ الأُمَمِ، حتَّى إنْ الواحِدَ مِنكُمْ يَحوزُ امرأةَ أبيهِ. [2]فما بالكُمْ مُتشامخينَ، ألمْ يكُنْ الأولَى أنْ تَنوحوا حتَّى يُرفَعَ مِنْ بينِكُمْ الّذي صَنعَ هذا الصَّنيعَ. [3]أمّا أنا الغائبُ بالجَسَدِ، الحاضِرُ بالروحِ، فقد حَكَمتُ كأنّي حاضِرٌ علَى الّذي فعَلَ مِثلَ ذلكَ. [4]باسمِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ وأنتُمْ وروحي مُجتمِعونَ مع قوَّةِ رَبِّنا يَسوعَ. [5]بأنْ يُسَلَّمَ مِثلُ هذا إلَى الشَّيطانِ لهَلاكِ الجَسَدِ، لكَيْ تَخلُصَ الرّوحُ في يومِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ. [6]ليس افتِخارُكُمْ بحَسَنٍ. أو لمْ تعلَموا أنَّ «الخَميرَ اليَسيرَ

ⲍ̅. Ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ: ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲛⲡⲁⲥⲭⲁ ⲁⲩϣⲁⲧϥ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲏ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣϣⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲥ ⲁⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ̀: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

يُخمِّرُ العَجينَ كُلَّهُ؟» [٧] إذًا نَقّوا مِنكُمُ الخَميرَ العتيقَ، لتكونوا عَجينًا جَديدًا كما أنكُمْ فَطيرٌ. فإنهُ قد ذُبِحَ فِصحُنا المَسيحُ. [٨] فلنُعَيِّدْ إذًا، لا بالخَميرِ العتيقِ، ولا بخَميرِ السّوءِ والخُبثِ، بل بفَطيرِ الإخلاصِ والحَقِّ.

ⲑ̅. Ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓ ϯⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ.

ⲓ̅. Ⲛⲁⲓϫⲉⲣⲉ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲓⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲓⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ: ⲓⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁⲥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩϯⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲡⲉ: ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϩⲱⲟⲩϣ ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲑⲓϧⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ: ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲣⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ: ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲇⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉϥⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲗⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

[٩] قد كَتَبتُ إلَيكُمْ في الرِّسالَةِ ألا تُخالِطوا الزُّناةَ. [١٠] ولكنْ لستُ أعني علَى الإطلاقِ زُناةَ هذا العالَمِ، أو البُخلاءَ، أو الخَطَفَةَ، أو عَبَدَةَ الأصنامِ، وإلا فيَلزَمُكُمْ أنْ تخرُجوا مِنَ العالَمِ! [١١] والآنَ كَتَبتُ إلَيكُمْ: ألا تُخالِطوهُمْ أيْ إنْ كانَ أحدٌ مِمَّنْ يُسمَّى أخًا زانيًا أو بَخيلاً أو عابِدَ وثَنٍ أو شَتّامًا أو سِكّيرًا أو خاطِفًا، فمِثلَ هذا لا تؤاكِلوهُ. [١٢] فإنَّهُ ماذا يَعنيني أنْ أدينَ الّذينَ في الخارِجِ؟ ألَستُمْ أنتُمْ تدينونَ الّذينَ في الداخِلِ؟ [١٣] أمّا الّذينَ في الخارِجِ فإنَّ اللهَ يَدينُهُمْ. «فاعزِلوا الخَبيثَ مِنْ بَينِكُمْ».

ϛ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲟⲩⲧⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ: ⲉ̀ϭⲓϩⲁⲡ ϩⲓ ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ϩⲓ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁⲛ.

ⲃ̅. Ϣⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲩⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ.

٦

[١] أيَتَجاسَرُ أحَدٌ مِنكُمْ لهُ دَعوَى علَى صاحِبِهِ أنْ يُحاكَمَ عِندَ الظّالِمينَ، وليس عِندَ القِدّيسينَ؟ [٢] ألَستُمْ تَعلَمونَ أنَّ القِدّيسينَ سيَدينونَ العالَمَ؟ فإنْ كانَ العالَمُ يُدانُ بكُمْ، أفأنتُمْ غَيرُ مُستأهِلينَ للمَحاكِمِ

γ̄. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲛⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲙⲏⲧⲓⲅⲉ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ.

δ̄. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ: ⲛⲏⲉⲧϣⲏϣ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛⲁⲓ ⲙⲁ̀ⲧϩⲉⲙⲥⲱⲟⲩ.

ε̄. Ⲉⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲩ̀ϫⲫⲓⲟ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ.

ϛ̄. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉϥϭⲓϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ϩⲓ ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ.

ζ̄. Ϩⲏⲇⲏ ⲙⲉⲛ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲟⲩⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲧⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲁⲛ: ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲥⲉϥⲱϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ.

η̄. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϥⲱϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ.

θ̄. Ϣⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲱⲓⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲁⲗⲁⲕⲟⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲟⲩⲧ.

ῑ. Ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲉϥϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲉϥⲑⲓϧⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲉϥϯϣⲱϣ ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ.

ια. Ⲕⲉ ⲧⲁⲩⲧⲁ ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩϫⲉⲕⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲑⲙⲁⲓⲉ̀ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ.

ιβ. Ⲉ̀ⲝⲉⲥⲧⲓⲛ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲉⲣ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ: ⲉ̀ⲝⲉⲥⲧⲓⲛ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲉⲣ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲛⲉⲓ̀ϣ ϩ̀ⲗⲓ ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲉⲣϣⲓϣⲓ.

ιγ. Ⲛⲓϧ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ϯⲛⲉϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓϧ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ̀: ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ Ⲫϯ ⲛⲁⲕⲟⲣϥⲟⲩ:

الصُّغرَى؟ ٣أَلَستُمْ تَعلَمونَ أنَّنا سنَدينُ مَلائكَةً؟ فبالأولَى أُمورِ هذِهِ الحياةِ! ٤فإنْ كانَ لكُمْ مَحاكِمُ في هذِهِ الحياةِ، فأجلِسوا المُحتَقَرينَ في الكَنيسَةِ قُضاةً! ٥أقولُ هذا لتَخجَلوا. أهكذا ليس بَينَكُمْ حَكيمٌ يَقدِرُ أنْ يَقضيَ بَينَ إخوَتِهِ؟ ٦لكِنَّ الأخَ يُحاكِمُ الأخَ، وذلكَ عِندَ غَيرِ المؤمِنينَ! ٧فالآنَ فيكُمْ عَيبٌ مُطلَقًا، لأنَّ عِندَكُمْ مُحاكَماتٍ بَعضِكُمْ مع بَعضٍ. لماذا لا تُظلَمونَ بالحَريِّ؟ لماذا لا تُسلَبونَ بالحَريِّ؟ ٨لكن أنتُمْ تَظلِمونَ وتَسلُبونَ، وذلكَ لإخوَتِكُمْ. ٩أم لَستُمْ تَعلَمونَ أنَّ الظّالِمينَ لا يَرِثونَ ملكوتَ اللهِ؟ لا تَضِلّوا: لا الزُّناةُ، ولا عُبّادُ الأوثانِ، ولا الفاسِقونَ ولا المأبونونَ ولا مُضاجِعو الذُّكورِ، ١٠ولا السارِقونَ ولا السالِبونَ ولا السِّكّيرونَ ولا الشتّامونَ ولا الخاطِفونَ يَرِثونَ مَلكوتَ اللهِ. ١١وهكذا كانَ أُناسٌ مِنكُمْ. لكن اغتَسَلتُمْ، بل تقَدَّستُمْ، بل تبَرَّرتُمْ باسمِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ وبروحِ إلهِنا.

١٢«كُلُّ الأشياءِ تُشرَّعُ لي»، لكن ليستْ كُلُّ الأشياءِ صالِحةً. «كُلُّ الأشياءِ تُشرَّعُ لي»، لكن لا يتَسَلَّطُ علَيَّ شَيءٌ. ١٣الطَّعامُ للبَطنِ والبَطنُ للطَّعامِ، واللهُ سيُبيدُ هذا وذاكَ. ولكِنَّ

	ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲛ̀ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ.	الجَسَدَ ليس للزِّنا بل هو للرَّبِّ، والرَّبُّ للجَسَدِ. ١٤والله قد أقامَ رَبَّنا، وسوفَ يُقيمُنا نَحنُ أيضًا بقوَّتِهِ.
ιⲇ̅.	Ⲫ︦ϯ︦ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲟⲙ.	
ι̅ⲉ̅.	Ⲙ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ϩⲁⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲛⲉ: ⲛ̀ⲧⲁⲱ̀ⲗⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲏ: ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ.	١٥أَلَستُمْ تَعلَمونَ أنَّ أجسادَكُمْ هي أعضاءُ المَسيحِ؟ أفآخُذُ إذًا أعضاءَ المَسيحِ وأجعَلُها أعضاءَ زانيَةٍ؟ حاشا!
ι̅ϛ̅.	Ϣⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲧⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϯⲡⲟⲣⲛⲏ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ: ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲉⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.	١٦أم لَستُمْ تَعلَمونَ أنَّ مَنْ ألصَقَ نَفسَهُ بالزانيَةِ هو جَسَدٌ واحِدٌ؟ لأنَّهُ يقولُ: «يَصيرُ الِاثنانِ جَسَدًا واحِدًا».
ι̅ζ̅.	Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲧⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲡ︦ⲛ︦ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ.	١٧وأمّا مَنْ ألصَقَ نَفسَه بالرَّبِّ فهو روحٌ واحِدٌ.
ι̅ⲏ̅.	Ⲫⲱⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲁⲓϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.	١٨اُهرُبوا مِنَ الزِّنا. فإنَّ كُلَّ خَطيَّةٍ يَفعَلُها الإنسانُ هي خارِجَ الجَسَدِ، لكن الّذي يَزني يُخطِئُ إلَى جَسَدِهِ الخاص.
ι̅ⲑ̅.	Ϣⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ: ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ.	١٩أم لَستُمْ تَعلَمونَ أنَّ أجسادَكُمْ هي هَيكلٌ للرّوحِ القُدُسِ الحالِ فيكُمُ، الّذي أخذتُموهُ مِنَ اللهِ، وأنتُمْ لَستُمْ لأنفُسِكُمْ؟
ⲕ̅.	Ⲁⲩϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁ ⲟⲩⲧⲓⲙⲏ ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ.	٢٠لأنَّكُمْ قد اشتُريتُمْ بثَمَنٍ. فمَجِّدوا اللهَ في أجسادِكُمْ.

ζ̅. ⲁ̅.	Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ: ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϭⲓⲛⲉⲙ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.	٧ ١وأمّا بخُصوصِ الأمورِ التي كتَبتُمْ لي عنها فإنَّه جَيِّدٌ للرَّجُلِ أنْ لا يَمَسَّ امرأةً.
ⲃ̅.	Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϫⲁ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉ ϯⲟⲩⲓ̀ ϯⲟⲩⲓ̀ ϫⲁ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲛⲁⲥ.	٢ولكن لسَبَبِ الزِّنا، ليَكُنْ لكُلِّ واحِدٍ امرأتُهُ وليَكُنْ لكُلِّ واحِدةٍ رَجُلُها.
ⲅ̅.	Ⲡⲓϩⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙⲁⲣⲉⲥϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ.	٣ليوفِ الرَّجُلُ المَرأةَ حَقَّها، وكذلكَ أيضًا لتوفِ المَرأةُ الرَّجُلَ حَقَّهُ.
ⲇ̅.	Ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲥ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓϩⲁⲓ ⲡⲉ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲓⲕⲉϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲧⲉ.	٤ليس للمَرأةِ تسَلُّطٌ علَى جَسَدِها، بل للرَّجُلِ، وكذلكَ أيضًا الرَّجُلُ ليس لهُ سُلطانٌ علَى جَسَدِهِ

ē. Ⲙⲡⲉⲣϥⲉϫ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϯⲙⲁϯ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲣⲱϥⲧ ⲉ̀ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉⲩⲙⲁ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲱⲧⲛ̀ϩⲏⲧ.

ϛ̄. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲥⲩⲛ̀ⲅⲛⲱⲙⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲁⲛ.

ζ̄. Ϯⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲏϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉϥ ⲟⲩ̀ϩⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ: ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉⲣⲏϯ.

η̄. Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ: ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲏϯ.

θ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁ̀ϣⲉⲣⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲉⲩⲉⲥⲑⲉ ⲁⲛ: ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲓ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϭⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ.

ῑ. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩϭⲓ ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥ̀ϣⲧⲉⲙⲫⲱⲣϫ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ.

ιā. Ⲕⲁⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛⲫⲱⲣϫ ⲙⲁⲣⲉⲥⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉϣⲉⲛ ϭⲓ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲥϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ϣⲧⲉⲙⲭⲁ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.

ιβ̄. Ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲉⲥϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲑⲣⲉϥⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲥⲱϥ.

ιγ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉϥϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ: ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲑⲣⲉⲥⲭⲁ ⲡⲓϩⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲥ.

ιδ̄. Ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲛ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲁⲣⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲥⲉⲃⲁϧⲉⲙ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲟⲩⲁⲃ.

ιē. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲡⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲛⲁⲫⲱⲣϫ ⲙⲁⲣⲉϥⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲓⲉ ϯⲥⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ

الخاص، بل للمَرأةِ. [٥] لا يَسلُبْ أحَدُكُمُ الآخَرَ، إلا عسَى أنْ يكونَ بموافَقَةٍ، إلَى حينٍ، حتَّى تتفَرَّغوا للصَّلاةِ، ثُمَّ تجتَمِعوا مَعًا أيضًا لكَيْ لا يُجَرِّبَكُمُ الشَّيطانُ لسَبَبِ عَدَمِ ضَبطِ النَّفسِ. [٦] ولكِنَّ هذا أقولُهُ كتَصريحٍ وليس كأمرٍ. [٧] لأنّي أُريدُ أنْ يكونَ كُلُّ إنسانٍ مِثلي، لكن كُلَّ واحِدٍ لهُ مَوْهِبَتُهُ مِنَ اللهِ. الواحِدُ في هذا السُّلوك والآخَرُ في ذاكَ.

[٨] ولكن أقولُ لغَيرِ المُتَزَوِّجينَ ولِلأرامِلِ، إنَّهُ جيدٌ لهُمْ أنْ يَمكُثوا هكذا. [٩] ولكن إنْ لَمْ يستطيعوا أنْ يَضبُطوا أنفُسَهُمْ فليَتَزَوَّجوا. لأنَّ التَّزَوُّجَ أصلَحُ مِنَ الاِحتراقِ. [١٠] وأمّا المُتَزَوِّجونَ، فأوصيهِمْ، لا أنا بل الرَّبُّ، أنْ لا تَفترِقَ المَرأةُ عن رَجُلِها، [١١] وإنْ افترقَت عنهُ، فلتَلبَثْ بغَيرِ زواجٍ، أو لتُصالِحْ رَجُلَها. ولا يجب أنْ يترُكَ الرَّجُلُ امرأتَهُ. [١٢] وأمّا الباقونَ، فأقولُ لهُمْ أنا، لا الرَّبُّ: إنَّهُ إنْ كانَ لأخٍ امرأةٌ غَيرُ مؤمِنَةٍ، وهي ترتَضي أنْ تُقيمَ معُه، فلا يترُكها. [١٣] وإنْ كانَ لامرأةٌ رَجُلٌ غَيرُ مؤمِنٍ، وهو يَرتَضي أنْ يُقيمَ معها فلا تترُكهُ. [١٤] لأنَّ الزوجَ غَيرَ المؤمِنِ قد تقَدَّسَ في المَرأةِ، والمَرأةَ غَيرَ المؤمِنَةِ قد تقَدَّسَت في الزوجِ. وإلا فأولادُكُمْ نَجِسونَ، وأمّا الآنَ فهُم مُقَدَّسونَ. [١٥] ولكن إنْ انفَصلَ غَيرُ المؤمِنِ،

ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: Ⲫ︦ϯ︦ ⲇⲉ ⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

ⲓ︦ⲋ︦. Ⲁⲣⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲑⲱⲛ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲧⲉⲣⲁ̀ϣⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϩⲁⲓ: ⲓⲉ ⲁⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲑⲱⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲭ̀ⲛⲁ̀ϣⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.

ⲓ︦ⲍ︦. Ⲓⲙⲏϯ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲑⲁϣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲑⲁϩⲉⲙ: ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ϯⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ︦ⲏ︦. Ⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲥⲟⲩⲃⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥⲥⲉⲕ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲛⲁϥ: ⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧ-ⲥⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥⲥⲟⲩⲃⲏⲧϥ.

ⲓ︦ⲑ︦. Ⲡⲥⲉⲃⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲧⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ︦. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱϩⲉⲙ ⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ︦ⲁ︦. Ⲁⲩⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲉⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ: ⲁⲗⲗⲁ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩ̀ⲓ.

ⲕ︦ⲃ︦. Ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩⲙⲉϥ ϧⲉⲛ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲟⲩⲁⲡⲉ-ⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲡⲉ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲓⲣⲉⲙϩⲉ ⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ︦ⲭ︦ⲥ︦ ⲡⲉ.

ⲕ︦ⲅ︦. Ⲁⲩϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁ ⲟⲩⲧⲓⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲕ︦ⲇ︦. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ︦ⲉ︦. Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦: ⲟⲩⲅ̀ⲛⲱⲙⲏ ⲇⲉ ⲡⲉϯϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲁⲩⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲉⲑⲣⲓϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ.

ⲕ︦ⲋ︦. Ϯⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲉⲧϣⲟⲡ ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

فليُفارِقْ، لأنَّ الأخَ أو الأختَ ليس مُستَعبَدًا في مِثلِ هذِهِ الأحوالِ، فاللهُ قد دَعانا في السَّلامِ. ١٦لأنَّهُ مَنْ أدراكِ أيَّتُها المَرأةُ، إنَّكِ قد تَقدِرينَ أنْ تُخَلِّصي رَجُلَكِ؟ ومَنْ أدراكَ أيُّها الرَّجُلُ، إنَّكَ قد تَقدِرُ أنْ تُخَلِّصَ امرأتَك. ١٧كما عَيَّنَ الرَّبُّ لكُلِّ واحِدٍ أنْ يَسلُكَ، فليَسلُكْ فيما دعاهُ لهُ اللهُ، هكذا أيضًا أنا آمُرُ في جميعِ الكَنائسِ. ١٨دُعيَ أحَدٌ وهو مَختونٌ، فلا يَصِرْ أغلَفَ. دُعيَ أحَدٌ في الغُرلَةِ فلا يَختَتِنْ. ١٩لأنَّ ليس الخِتانُ شَيئًا، ولا الغُرلَةُ شَيئًا بل حِفظُ وصايا اللهِ. ٢٠كُلُّ واحِدٍ فليَلبَثْ في الدَّعوَةِ التي دُعيَ فيها. ٢١أنتَ دُعيتَ وأنتَ عَبدٌ فلا يَهُمَّكَ. بل إنِ كانَ في استطاعتِك أنْ تَصيرَ حُرًّا فاستَعمِلها بالحَريِّ. ٢٢لأنَّ العَبدَ الّذي دُعيَ في الرَّبِّ، هو حُرٌّ للرَّبِّ. كذلكَ أيضًا الحُرُّ الّذي دُعيَ هو عَبدٌ للمَسيحِ. ٢٣قد اشتُريتُمْ بثَمَنٍ، فلا تَصيروا عَبيدًا للنّاسِ. ٢٤فليَلبَثْ كُلُّ واحِدٍ أيُّها الإخوَةُ فيما قد دُعيَ أمامَ اللهِ.

٢٥وأمّا بخُصوصِ العَذارَى، فليس عِندي أمرٌ مِنَ الرَّبِّ فيهِنَّ، ولكنني أعطي رأيًا كمَنْ نالَ رَحمَةً مِنَ الرَّبِّ بكوني مؤمِنًا. ٢٦وأظُنُّ إذًا أنَّ هذا جَيدٌ مِنْ أجلِ الضَّرورَةِ الكائنَةِ، أنَّهُ

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲕⲥⲱⲛϩ ⲉ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲃⲟⲗⲕ: ⲕ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲕⲁⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲱⲣϥ ⲡⲉ ⲧⲟ ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲱⲟⲩ.

ⲗ̅. Ⲛⲏⲉⲧⲣⲓⲙⲓ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲓⲙⲓ ⲁⲛ: ⲛⲏⲉⲧⲣⲁϣⲓ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲁϣⲓ ⲁⲛ: ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲡ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲁⲛ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲭ̀ⲣⲁⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲭ̀ⲣⲁⲥⲑⲉ ⲁⲛ: ϥ̀ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲭⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲱⲟⲩϣ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓ ⲁϥϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲛⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ϥ̀ⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲁϥϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ϥ̀ⲛⲁⲣⲁⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲫⲏϣ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥϭⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥϭⲓ ⲁⲥϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲛⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲑⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲥϭⲓ ⲁⲥϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥ̀ⲛⲁⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲭⲏⲙⲁ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟⲩⲃⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϭⲓ̀ϩⲣⲁϥ.

جَيدٌ للرَّجُلِ أنْ يكونَ هكذا: [٢٧]أنتَ مُرتَبِطٌ بامرأةٍ! فلا تَسعَ لحِلِ رُباطِكَ، أنتَ مَحلولٌ مِن امرأةٍ! فلا تَطلُبِ امرأةً. [٢٨]وإنْ تزَوَّجتَ فلَمْ تُخطِئْ. وإنْ تزَوَّجَتِ العَذراءُ لَمْ تُخطِئْ. ولكِنَّ هؤُلاءِ يكونُ لهُمْ ضيقٌ في جَسَدِهِمْ، وأمّا أنا فإنّي أترأفُ علَيكُمْ. [٢٩]أقولُ هذا يا إخوَتي: إنَّهُ منذُ الآنَ الوقتُ مُقَصَّرٌ، حتَّى إنْ أولئك الّذينَ لهُمْ زوجةٌ يكونونَ كأنْ ليس لهُمْ، [٣٠]والّذينَ يَبكونَ كمَنَ لا يَبكونَ، والّذينَ يَفرَحونَ كمَنْ لا يَفرَحونَ، والّذينَ يَشتَرونَ كمَنْ لا يَملِكونَ، [٣١]والّذينَ يَستَعمِلونَ هذا العالَمَ كمَنْ لا يَستَعمِلونَهُ كُليةً. لأنَّ هَيئَةَ هذا العالَمِ سوفَ تزولُ. [٣٢]فأنا أُريدُكُمْ أنْ تكونوا بلا اهتمامٍ. الّذي لَمْ يَتزوج يَهتَمُّ بما للرَّبِّ كيفَ يُرضي الرَّبَّ، [٣٣]أمّا الّذي تَزَوَّجَ فيهتَمُّ بما للعالَمِ كيفَ يُرضي امرأتَهُ، وهو مُنقَسِمٌ. [٣٤]بِخُصوصِ غيرُ المُتَزَوِّجَةِ والعَذراءِ، فإنَّ غَيرَ المُتَزَوِّجَةِ تهتَمُّ بما للرَّبِّ لتَكونَ مُقَدَّسَةً في جَسَدِها وروحِها. وأمّا المُتَزَوِّجَةُ فتهتَمُّ بما للعالَمِ كيفَ تُرضي رَجُلَها.

[٣٥]هذا أقولُهُ مِن أجلِ ما هو خَيرٌ لكُمْ، ليس لكَيْ أُلقيَكُمْ في فَخٍ، بل لأجلِ أنْ تكونَ هيئَتُكُمْ لائِقةً وتَستَريحونَ

λ̄ϛ̄. Ιⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲁⲕⲙⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲧⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ: ⲙⲁⲣⲉϥⲁⲓϥ ⲛ̀ϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲓ.

λ̄ⲍ̄. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲁϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ϥ̀ⲛⲁⲁⲓⲥ.

λ̄ⲏ̄. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲩⲅⲁⲙⲟⲥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ϥ̀ⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥϯ ⲛ̀ⲑⲱϥ ⲁⲛ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ.

λ̄ⲑ̄. Ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥⲥⲱⲛϩ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲥⲟⲛ ⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲛ ⲉϥⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲟⲩⲣⲉⲙϩⲉ ⲧⲉ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲥ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̄ⲥ̄.

ⲙ̄. Ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲥϣⲁⲛⲟ̀ϩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲁ̀ⲅⲛⲱⲙⲏ: ϯⲙⲉⲩⲓ ⲇⲉ ϩⲱ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ.

بمداومةٍ للرَّبِّ بلا اضطرابٍ. [٣٦]ولكن إنْ كانَ أحَدٌ يَظُنُّ أنَّهُ يَسلكُ بلا لياقَةٍ تُجاهَ عَذرائهِ إذا كانَ شَغفُهُ شديدًا، وهذا ما يُلزِمَ أنْ يَصيرَ، فليَفعَلْ ما يشاءُ. إنَّهُ لا يُخطِئُ. فليَتَزَوَّجا. [٣٧]وأمّا مَنْ أقامَ ثابِتًا في قَلبِهِ، وليس لهُ اضطِرارٌ، بل لهُ سُلطانٌ علَى إرادَتِهِ الخاصةِ، وقد عَزَمَ علَى هذا في قَلبِهِ أنْ يَحفَظَ عَذراءَهُ، فحَسَنًا يَفعَلُ. [٣٨]إذًا، مَنْ تزَوَّجَ عذراءَهُ فحَسَنًا يَفعَلُ، ومَنْ لا يتزَوَّجُ يَفعَلُ أحسَنَ. [٣٩]المَرأةُ مُرتَبِطَةٌ برَجُلِها طالما هو حيٌّ. ولكن إنْ رقدَ رَجُلُها، فهي حُرَّةٌ أنْ تتزَوَّجَ بمَنْ تُريدُ، في الرَّبِّ فقط. [٤٠]ولكنها أكثَرُ تطويبًا إنْ استمرَتْ هكذا، بحَسَبِ رأيي. وأظُنُّ أنّي أنا أيضًا عِندي روحُ اللهِ.

Ⲏ̄.

ā. Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϣⲱⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ: ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲡⲉ̀ⲙⲓ ϣⲁϥϭⲓⲥⲓ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲇⲉ ϣⲁⲥⲕⲱⲧ.

ⲃ̄. Ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲉⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲅ̄. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲇ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲉ̀ϧⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ: ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ.

ⲉ̄. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲟⲩϯ ⲓ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲓ̀ⲧⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ

٨

[١]وأمّا مِنْ جِهَةِ المَذبوحِ للأوثانِ: فنَحنُ نَعلَمُ أنَّ هُناكَ عِلمًا في جميعِنا. والعِلمُ يَنفُخُ، ولكنَّ المَحَبَّةَ تبني. [٢]إنَّ مَنْ يَقولُ إنَّهُ يَعلَمُ شَيئًا، فإنَّهُ لا يَـلَمُ شَيئًا بَعدُ كما يَجِبُ أنْ يَعلَمَ! [٣]ولكن مَنْ يُحِبُّ اللهَ، فهذا مَعروفٌ عِندَهُ. [٤]فمِنْ جِهَةِ الأطعِمَةِ المَذبوحَةِ للأوثانِ: فنَحنُ نَعلَمُ أنْ ليس الوَثَنُ شيئًا في العالَمِ، وأنَّهُ ليس هناكَ سوى إلهٌ واحِدٌ. [٥]لأنَّهُ وإنْ وجِدَ ما يُسَمَّى إلهٌ، سِواءٌ في السماءِ أو علَى

ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅.

ⲋ̅. Ⲙⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ Ⲫ̅ϯ̅ Ⲫⲓⲱⲧ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̀ⲉⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲕⲁϩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ: ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϣⲁⲥϭⲱϧⲉⲙ.

ⲏ̅. Ⲟⲩϧⲣⲉ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁϩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲙ̀Ⲫ̅ϯ̅: ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ⲧⲉⲛⲛⲁϭⲣⲟϩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲛϣⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲛ.

ⲑ̅. Ⲁⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲓϣⲓ: ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϭⲣⲟⲡ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ.

ⲓ̅. Ⲁϥϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲁ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡ̀ⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉⲕⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ: ⲟⲩⲭⲓ ⲧⲉϥⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲥⲛⲁⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲟⲩⲉⲙ ϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϣⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲓⲥⲟⲛ: ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩϧⲣⲉ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲉⲙ ⲁϥ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲟⲛ.

الأرضِ، فهناك آلِهَةٌ كثيرونَ وأربابٌ كثيرونَ. [٦]لكن لنا نَحنُ إلهٌ واحِدٌ: هو اللهِ الآبُ الّذي مِنهُ كُلُّ الأشياءِ، ونَحنُ أيضًا فيهِ، وواحِدٌ هو: رَبُّنا يَسوعُ المَسيحِ، الّذي بهِ كُلُّ الأشياءِ، ونَحنُ أيضًا بهِ. [٧]ولكن العِلمُ ليس في الجميعِ، لأنَّ البعضَ حتَّى الآنَ بحَسَبِ عادةِ الأوثانِ يأكُلونَ ما ذُبِحَ للوَثَنِ، وضَميرُهُمْ إذ هو ضَعيفٌ يتَدنسُ. [٨]ولكِنَّ الطَّعامَ لا يُقيمُنا للهِ، لأنَّنا إنْ لم نأكُلْ لا نَنقُصُ وإنْ أكلنا لا نَزيدُ. [٩]انظُروا إذًا لئَلّا يَصيرَ سُلطانُكُمْ هذا مَعثَرَةً للضُّعَفاءِ. [١٠]لأنَّهُ إنْ رآكَ أحَدٌ يا مَنْ لهُ عِلمٌ، مُتَّكِئًا في مَوضِعِ أوثانٍ، أفلا يتَقَوَّى ضَميرُ مَنْ هو ضَعيفٌ، حتَّى يأكُلَ ما ذُبِحَ للأوثانِ؟! [١١]فيَهلِكَ الضَّعيفُ بعِلمِكَ، الأخُ الّذي ماتَ المَسيحُ مِنْ أجلِهِ. [١٢]وهكذا إذ تُخطِئونَ إلَى الإخوَةِ وتَجرَحونَ ضَميرَهُمُ الضَّعيفَ، فأنتُمْ تُخطِئونَ إلَى المَسيحِ. [١٣]لذلكَ إذًا، إنْ كانَ الطَّعامُ يُعثِرُ أخي فلن آكُلَ لَحمًا إلَى الأبدِ، لئَلّا أُعثِرَ أخي.

Ⲑ̅

ⲁ̅. Ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉⲙϩⲉ ⲁⲛ: ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲛ: ⲙⲏ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲁϩⲱⲃ ϧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲃ̅. Ⲓⲥϫⲉ ϯⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ: ⲁⲗⲗⲁ

٩

[١]أَلَستُ أنا حُرًّا؟ أَلَستُ أنا رَسولًا؟ أما رأيتُ يَسوعَ المَسيحَ رَبَّنا؟ أَلَستُمْ أنتُمْ عَمَلي في الرَّبِّ؟ [٢]إنْ كُنتُ لَستُ رَسولًا إلَى آخَرينَ، فإنَّما أنا

ϯⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲅ̄. Ⲧⲁⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ.

ⲇ̄. Ⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲛ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲱ.

ⲉ̄. Ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲛ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲛ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ Ⲕⲏⲫⲁ.

ⲋ̄. Ϣⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲛ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣϩⲱⲃ.

ⲍ̄. Ⲛⲓⲙ ⲉ̀ϣⲁϥⲉⲣⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲛ̀ⲟ̀ⲯⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲉϩ, ⲛⲓⲙ ⲉ̀ϣⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ, ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ϣⲁϥⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉ̀ⲣⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟ̀ϩⲓ.

ⲏ̄. Ⲙⲏ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲱⲙⲓ ϣⲁⲛ ⲡⲓⲕⲉⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥ̀ϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲁⲛ.

ⲑ̄. Ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϯⲥⲁϫⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲉ̀ϩⲉ ⲉϥϩⲓ: ⲙⲏ ⲁⲥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲙ̀Ⲫ̀ϯ ϧⲁ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̄. Ϣⲁⲛ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ: ⲉⲧⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧ̀ⲥⲕⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ⲥⲕⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ϭⲓ.

ⲓⲁ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲥⲓϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ: ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲱⲥϧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ.

ⲓⲃ̄. Ⲓⲥϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲭⲣⲁⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲛⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϯ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ϭⲣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓⲅ̄. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲣⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ϣⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ϣⲁⲩⲫⲱϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ.

إلَيكُمْ رَسولٌ! لأنَّكُمْ أنتُمْ خَتمُ رِسالَتي في الرَّبِّ. ٣هذا هو احتِجاجي عِندَ الّذينَ يَفحَصونَني: ٤أليسَ لنا سُلطانٌ أنْ نأكُلَ ونَشرَبَ؟ ٥أليسَ لنا سُلطانٌ أنْ تتبعَنا أختٌ زَوْجَةٌ كباقي الرُّسُلِ وإخوَةِ الرَّبِّ وكيفا (صَفا)؟ ٦أم أنا وبَرنابا وحدَنا ليس لنا سُلطانٌ أنْ لا نَشتَغِلَ؟ ٧مَنْ تجَنَّدَ قَطُّ بنَفَقَةِ نَفسِهِ؟ ومَنْ يَغرِسُ كَرمًا ولا يأكُلُ مِنْ ثَمَرِهِ؟ أو مَنْ يَرعَى قَطيعَ غَنمٍ ولا يأكُلُ مِنْ لَبَنِ القَطيعِ؟ ٨ألَعَلّي أتَكلَّمُ بهذا كإنسانٍ؟ أم ليس النّاموسُ نَفسُهُ أيضًا يقولُ هذا؟ ٩فإنَّهُ مَكتوبٌ في ناموسِ موسَى: «لا تَكُمَّ ثَوْرًا دارِسًا». ألَعَلَّ اللهَ تُهِمُّهُ الثّيرانُ؟ ١٠أم يقولُ مُطلَقًا مِنْ أجلِنا؟ لأنَّهُ مَكتوبٌ مِنْ أجلِنا. أنَّهُ يَنبَغي للحَرّاثِ أنْ يَحرُثَ علَى رَجاءٍ، وللدّارِسِ أنْ يترجَّى أنْ يأخُذَ. ١١إنْ كُنّا نَحنُ قد زَرَعنا لكُمُ الرّوحيّاتِ، أفَعظيمٌ إذا حَصَدنا مِنكُمُ الجَسَديّاتِ؟ ١٢إنْ كانَ آخَرونَ شُرَكاءَ في سُلطانِكُمْ، فنَحنُ بالأولَى كثيرًا. لكننا لَمْ نَستَعمِلْ هذا السُّلطانَ، بل نَتَحَمَّلُ كُلَّ شَيءٍ لئَلّا نَجعَلَ عَثرَةً لإنجيلِ المَسيحِ. ١٣ألَستُمْ تَعلَمونَ أنَّ الّذينَ يَعمَلونَ في الهَياكِلِ، يأكُلونَ مما للهَيكلِ؟ والّذينَ يُلازِمونَ

ιⲇ̄. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲑⲱϣ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲱⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ιⲉ̄. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲭ̀ⲣⲁⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓ: ⲛⲉⲧⲁⲓⲥ̀ϧⲉ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ⲙⲟⲩ ⲓⲉ ⲡⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲟⲩⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ιⲋ̄. Ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϣⲁⲛϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩ̀ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲱⲓ ⲟⲩⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲧⲉⲙϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ.

ιⲍ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲛⲏⲓ: ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲛϯ ⲟⲩⲃⲉⲭⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲓⲥϫⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲛⲏⲓ ⲁⲛ: ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓ̀ⲁ ⲡⲉⲧⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

ιⲏ̄. Ⲁϣ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲃⲉⲭⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲉⲓϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲇⲁⲡⲁⲛⲏ: ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲭ̀ⲣⲁⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ιⲑ̄. Ⲉⲓⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲓⲁⲓⲧ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀.

ⲕ̄. Ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀Ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲉⲓⲭⲏ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲛ̀ϯⲭⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲕⲁ̄. Ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲭⲏ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲕⲃ̄. Ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲙϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ: ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ.

ⲕⲅ̄. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

المَذبَحَ يَقتَسمونَ مع المَذبَحِ؟ [١٤] هكذا أيضًا رَسمَ الرَّبُّ: أنَّ الّذينَ يُنادونَ بالإنجيلِ، مِنَ الإنجيلِ يَعيشونَ. [١٥] أمّا أنا فلَمْ أستَعمِلْ شَيئًا مِنْ هذا، ولا كتَبتُ هذا لكَيْ يَصيرَ فيَّ هكذا. لأنَّهُ خَيرٌ لي أنْ أموتَ مِنْ أنْ يُعَطِّلَ أحَدٌ فخري. [١٦] لأنَّهُ إنْ كُنتُ أُبَشِّرُ فليس لي فخرٌ، إذِ الضَّرورَةُ مَوْضوعَةٌ علَيَّ، فوَيلٌ لي إنْ كُنتُ لا أُبَشِّرُ. [١٧] فإنَّهُ إنْ كُنتُ أفعَلُ هذا طَوْعًا فلي أجرٌ، ولكن إنْ كانَ كَرهًا فقد استؤمِنتُ علَى وكالَةٍ. [١٨] فما هو أجري؟ إذ وأنا أُبَشِّرُ أجعَلُ إنجيلَ المَسيحِ بلا نَفَقَةٍ، حتَّى لَمْ أستَعمِلْ هذا السُّلطانَ في الإنجيلِ. [١٩] فإنّي إذ كُنتُ حُرًّا مِنَ الجميعِ، استَعبَدتُ نَفسي للجميعِ لأربَحَ الأكثَرينَ. [٢٠] فصِرتُ لليَهودِ كيَهوديٍّ لأربَحَ اليَهودَ. وصرتُ للّذينَ تحتَ النّاموسِ كأنّي تحتَ النّاموسِ، مع أنّي لَستُ تحتَ النّاموسِ، لأربَحَ الّذينَ تحتَ النّاموسِ. [٢١] وصرتُ للّذينَ بلا ناموسٍ كأنّي بلا ناموسٍ -مَعَ أنّي لَستُ بلا ناموسٍ للهِ، بل تحتَ ناموسٍ للمَسيحِ- لأربَحَ الّذينَ بلا ناموسٍ. [٢٢] صِرتُ للضُّعَفاءِ كضَعيفٍ لأربَحَ الضُّعَفاءَ. صِرتُ للجميعِ كُلَّ نَوعٍ، لأُخَلِّصَ علَى كُلِّ حالٍ قَوْمًا. [٢٣] وهذا كلُّهُ أنا أفعَلُهُ لأجلِ الإنجيلِ،

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ: ⲥⲉϭⲟϫⲓ ⲙⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϣⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ϭⲟϫⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲟ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ϣⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲉϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲧⲧⲁⲕⲟ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϭⲟϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ϩⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲡ ⲁⲛ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯϯ ϩⲱⲥ ⲉⲓϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲏⲣ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϯⲱϥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲃⲱⲕ: ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲉ̀ⲁⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲙⲧ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ.

لأكونَ شَريكًا فيهِ. ٢٤ أَلَستُمْ تَعلَمونَ أنَّ الّذينَ يَركُضونَ في المَيدانِ جميعُهُمْ يَركُضونَ، ولكِنَّ واحِدًا فقط هو الّذي يأخُذُ الجَعالَةَ؟ هكذا اركُضوا أنتُمْ لكَيْ تنالوا. ٢٥ وكُلُّ مَنْ يُجاهِدُ يَضبُطُ نَفسَهُ في كُلِّ شَيءٍ. أمّا أولئكَ فلكَيْ يأخُذوا إكليلًا يَفنَى، وأمّا نَحنُ فإكليلًا لا يَفنَى. ٢٦ إذًا، أنا أركُضُ هكذا كأنَّهُ ليس عن غَيرِ يَقينٍ. هكذا أُلاكِمُ كأنّي لا أضرِبُ الهَواءَ. ٢٧ بل أقمَعُ جَسَدي وأستَعبِدُهُ، حتَّى بَعدَما بشَّرتُ للآخَرينَ لا أصيرُ أنا نَفسي مَرفوضًا.

ⲓ̅ ⲁ̅. Ⲛ̀ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲩⲭⲏ ϧⲁ ϯϭⲏⲡⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϧⲉⲛ ϯϭⲏⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲓϧ̀ⲣⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲁⲩⲟⲩⲟⲙⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲥⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲁⲩⲥⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲁⲩⲥⲱ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ: ϯⲡⲉⲧⲣⲁ ⲇⲉ ⲛⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ.

ⲉ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲫϯ ϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲩⲫⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ.

ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲩⲡⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲏ ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲁⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ:

١٠ ١ فإنّي لا أُريدُ أنْ تجهَلوا أيُّها الإخوَةُ أنَّ آباءَنا كلَّهُمْ كانوا تحتَ الغَمامِ، وكُلَّهم جازوا في البحرِ، ٢ وكُلُّهم اصطَبَغوا علَى يدِ موسَى في الغَمامِ وفي البَحرِ، ٣ وكُلَّهم أكلوا طَعامًا روحيًّا واحِدًا، ٤ وكُلَّهم شَرِبوا شَرابًا روحيًّا واحِدًا، فإنَّهُمْ كانوا يَشرَبونَ مِنْ الصَّخرَةِ الرّوحيَّةِ التي كانتِ تتبَعهُمْ، والصَّخرَةُ كانتِ المَسيحَ. ٥ ولكِنَّ أكثرَهُمْ لَمْ يَرضَ اللهُ عنهُم، فإنَّهُمْ طُرِحوا في البرّيَّةِ. ٦ وهذِهِ حَدَثَتْ رَمزًا لنا، لئَلّا نشتَهيَ الشُّرورَ كما اشتَهَى أولئكَ. ٧ فلا تكونوا عابِدي

ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲥⲱⲃⲓ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲑⲣⲉⲛⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲕ̅ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲟ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲑⲣⲉⲛⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲟϥ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲑⲣⲉⲛⲉⲣ ⲣⲉϥϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲩϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏ: ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲛ ⲉⲩⲥ̀ⲃⲱ ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲫⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ϥ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲧⲁϩⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ϥ̀ⲉⲛϩⲟⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̀ϯ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲭⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉ̀ϯⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϥⲁⲓ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ⲙⲁϩⲁⲡ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲩⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲙⲏ ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲫⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲙⲏ ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ϧⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲉⲛϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

أوثانٍ كما كانَ قومٌ مِنهُمْ، كما كُتِبَ: «جلَسَ الشَّعبُ للأكلِ والشُّربِ، ثُمَّ قاموا للَّعِبِ» [٨]ولا نَزنِ كما زَنَى قَومٌ مِنهُمْ، فسقَطَ في يومٍ واحِدٍ ثَلاثَةٌ وعِشرونَ ألفًا. [٩]ولا نُجَرِّبِ المَسيحَ كما جَرَّبَهُ أيضًا قومٌ مِنهُمْ، فأهلكَتهُمُ الحَيّاتُ. [١٠]ولا تتَذَمَّروا كما تذَمَّرَ أيضًا قومٌ مِنهُمْ، فهلكَوا علَى يَدِ المُهلِكِ. [١١]فهذِهِ الأمورُ جميعُها عُرِضَتْ لهُمْ مِثالًا، وكُتِبَتْ لإنذارِنا نَحنُ الّذينَ انتَهَتْ إلَينا أواخِرُ الدُّهورِ. [١٢]فمَنْ ظَنَّ أنَّهُ قائمٌ، فليَحذَرْ أنْ يَسقُطَ. [١٣]إنَّهُ ما أصابَكُمْ مِنَ التَّجارِبِ إلا ما هو بَشريٌّ. ولكِنَّ اللهَ أمينٌ، لا يَدَعُكُمْ تُجَرَّبونَ فوقَ ما تستَطيعونَ، بل سيَجعَلُ مع التَّجرِبَةِ مَنفَذًا، لتستَطيعوا أنْ تحتَمِلوا. [١٤]فلذلكَ يا أحِبّائي اهرُبوا مِنْ عِبادَةِ الأوثانِ.

[١٥]أقولُ كما يُقالُ للحُكَماءِ: فاحكُموا أنتُمْ فيما أقولُ: [١٦]كأسُ البَرَكَةِ الّتي نُبارِكُها، أليستْ هي شَرِكَةَ دَمِ المَسيحِ؟ والخُبزُ الّذي نَكسِرُهُ، أليس هو شَرِكَةَ جَسَدِ المَسيحِ؟ [١٧]فإنَّنا نَحنُ الكَثيرينَ خُبزٌ واحِدٌ، جَسَدٌ واحِدٌ، لأنَّنا جميعًا

ⲓⲏ. Ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡⲓⲥⲗ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ: ⲙⲏ ⲛⲏ ⲁⲛ ⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ.

ⲓⲑ. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲓⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ.

ⲕ. Ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲩϣⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩϣⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ Ⲫϯ ⲁⲛ ⲛ̀ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ.

ⲕⲁ. Ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ: ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ϯⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ.

ⲕⲃ. Ϣⲁⲛ ⲁⲛⲛⲁϯϫⲟϩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟϥ.

ⲕⲅ. Ⲥϣⲉ ⲛ̀ⲉⲣ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ: ⲉⲝⲉⲥⲧⲓⲛ ⲉ̀ⲉⲣ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲕⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲕⲇ. Ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲁ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ.

ⲕⲉ. Ⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲕⲉⲗⲗⲟⲥ ⲟⲩⲱ̀ⲙⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ.

ⲕϛ. Ⲫⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲙⲟϩ.

ⲕⲍ. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲑⲱϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ: ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϫⲁⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲱ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ.

ⲕⲏ. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ: ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲱⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ.

ⲕⲑ. Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲕ ⲁⲛ ⲧⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲁ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ: ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲧⲁⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲕⲉⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ.

نَشتَرِكُ في الخُبزِ الواحِدِ. ١٨انظُروا إسرائيلَ الجَسَديَ. أليس الّذينَ يأكُلونَ الذَّبائحَ هُم شُرَكاءَ المَذبَحِ؟ ١٩فماذا أقولُ؟ أإنَّ ذبيحةَ الوَثَنِ شَيءٌ، أو إنَّ الوَثَنَ شَيءٌ. ٢٠بل إنَّ الّذي تَذبَحُهُ الأُمَمُ إنَّما تَذبَحُهُ للشَّياطينِ، لا للهِ. فلا أُريدُ أنْ تكونوا شُرَكاءَ للشَّياطينِ. ٢١إنكُمْ لا تَستَطيعونَ أنْ تشرَبوا كأسَ الرَّبِّ وكأسَ الشَّياطينِ. ولا تستَطيعونَ أنْ تشتَرِكوا في مائدَةِ الرَّبِّ ومائدَةِ الشَّياطينِ. ٢٢أنُغيرُ الرَّبَّ؟ ألَعَلَّنا أقوَى مِنهُ؟

٢٣«كُلُّ شَيءٍ يَجوزُ لي»، ولكن ليس كُلُّ شَيءٍ يَنفعُ. «كُلُّ شَيءٍ يَجوزُ لي»، ولكن ليس كُلُّ شَيءٍ يَبني. ٢٤لا يَطلُبْ أحَدٌ ما هو لنَفسِهِ، بل ما هو لغَيرِهِ. ٢٥كُلُّ ما يُباعُ في سوقِ اللحمِ كُلوهُ غَيرَ باحِثينَ عن شَيءٍ، مِنْ أجلِ الضَّميرِ، ٢٦فإنَّ «للرَّبِّ الأرضَ ومِلأَها». ٢٧إنْ دَعاكُمْ أحدٌ مِنْ غير المؤمنين، وأحبَبتُمْ أنْ تَنطلِقوا، فكُلوا مِنْ كُلِّ ما يُقَدَّمُ لكُم غَيرَ باحِثينَ عنْ شَيءٍ، مِنْ أجلِ الضَّميرِ. ٢٨ولكنْ إنْ قالَ لكُمْ أحَدٌ: «هذه ذبيحةُ أوثانٍ» فلا تأكُلوا لأجلِ الّذي أعلَمَكُمْ، ولأجلِ الضَّميرِ. لأنَّ «للرَّبِّ الأرضَ ومِلأَها». ٢٩أقولُ «الضَّميرُ»، ولستُ أعني ضَميرَكَ، بل ضَميرَ غيرِكَ. فلماذا

ⲗ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϭⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲓ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲕⲉϩⲱⲃ ⲁ̀ⲣⲓ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲡϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϭⲣⲟⲡ ⲛ̀Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ Ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲉ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϯⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϯⲕⲱϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲛⲟϥⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲒⲀ.

ⲁ̅. Ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉ̀ϯⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲃ̅. Ϯⲧⲁⲓⲟ̀ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲉⲩ̀ⲓ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓϯ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲅ̅. Ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ̀ⲧⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ̀ⲧⲁ̀ⲫⲉ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲡⲉ: ̀ⲧⲁ̀ⲫⲉ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲡⲉ.

ⲇ̅. Ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲓⲉ ⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲉ ϫⲱϥ ϩⲱⲃⲥ ⲉϥϯϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ.

ⲉ̅. Ⲥϩⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲥⲧⲱⲃϩ ⲓⲉ ⲉⲥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϫⲱⲥ ϩⲱⲃⲥ ⲁⲛ ̀ⲥϯϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲣⲱ ⲡⲉ ⲛ̀ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ϫⲱⲥ ϧⲟⲕϩⲥ.

ⲋ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϩⲉⲃⲥ ϫⲱⲥ ⲓⲉ ⲙⲁⲣⲉⲥϧⲟⲕϩϥ: ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩϣⲱϣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲃⲥ ϫⲱⲥ ⲓⲉ ⲉ̀ϧⲟⲕϩϥ ⲓⲉ ⲙⲁⲣⲉⲥϩⲉⲃⲥ ϫⲱⲥ.

ⲍ̅. Ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲃⲥ ϫⲱϥ: ϫⲉ ⲟⲩϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲡⲉ: ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲧⲉ.

ⲏ̅. Ⲛⲉⲧⲁⲩⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲥϩⲓⲙⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

تُدانُ حُرِّيَّتي مِنْ ضَميرِ غيري؟ [٣٠]إنْ كُنتُ أنا أتَناوَلُ بشُكرٍ، فلماذا يُفتَرَى علَيَّ فيما أنا شاكِرٌ علَيهِ؟ [٣١]فإذا أكلتُمْ أو شرِبتُمْ أو عمِلتُمْ شَيئًا، فاعمَلوا كُلَّ شَيءٍ لمَجدِ اللهِ. [٣٢]كونوا بلا مَعثَرَةٍ لليَهودِ ولليونانيّينَ ولِكَنيسَةِ اللهِ. [٣٣]كما أنا أيضًا أُرضي الجميعَ في كُلِّ شَيءٍ، غَيرَ طالِبٍ ما يوافِقُني، بل ما يوافِقُ الكَثيرينَ، لكي يَخلُصوا.

١١

[١]اقتَدوا بي كما أقتَدي أنا بالمَسيحِ.

[٢]فأمدَحُكُمْ يا إخوَتي لأنَّكُمْ تذكُرونَني في كُلِّ شَيءٍ، وتَحفَظونَ التقاليد كما سَلَّمتُها إلَيكُمْ. [٣]ولكن أُريدُ أنْ تعلَموا أنَّ رأسَ كُلِّ رَجُلٍ هو المَسيحُ، وأنَّ رأسَ المَرأةِ بَعْلُها، ورأسُ المَسيحِ هو اللهُ. [٤]فكُلُّ رَجُلٍ يُصَلّي أو يتَنَبّأُ ورأسُهُ مُغطًى، فإنَّهُ يَشينُ رأسَهُ. [٥]وكُلُّ امرأةٍ تُصَلّي أو تتَنَبّأُ ورأسُها مَكشوفٌ، فتَشينُ رأسَها، وتُعادِلُ الّتي حَلَقَتْ رأسَها. [٦]فإذا كانتْ المَرأةُ لا تتَغَطَّى، فليُجَزَّ شَعرُ رأسِها أيضًا. وإنْ كانَ قَبيحًا بالمَرأةِ أنْ تُحلَقَ رأسُها أو يُجَزَّ شَعرُها، فلتَتَغَطَّ. [٧]فأمّا الرَّجُلُ فلَيسَ يَجِبُ أنْ يُغَطّيَ رأسَهُ لأنَّهُ صورَةُ اللهِ ومَجدُهُ. وأمّا المَرأةُ فهي مَجدُ بَعلِها. [٨]لأنَّ الرَّجُلَ ليس مِنَ المَرأةِ،

θ̅. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲛⲧ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ.

ι̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ϫⲁ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.

ι̅α̅. Ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ι̅β̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲉ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲡⲉ: ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉ.

ι̅γ̅. Ⲙⲁϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲁⲛ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲑⲣⲉⲥⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛ̀ϫⲱⲥ ϩⲟⲃⲥ ⲁⲛ.

ι̅δ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ϯⲥⲃⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉ ϫⲱϥ ϣⲏⲟⲩ ⲟⲩϣⲱϣ ⲛⲁϥ ⲡⲉ.

ι̅ε̅. Ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉ ϫⲱⲥ ϣⲏⲟⲩ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲉⲧⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲱⲛ.

ι̅ϛ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲉⲣⲣⲉϥϣϭⲛⲏⲛ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ι̅ζ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲓ̀ⲑⲙⲁⲓ̀ⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ.

ι̅η̅. Ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ϯⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛⲫⲱⲣϫ ⲉⲩϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ.

ι̅θ̅. Ϩⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

κ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲩⲛ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ.

κ̅α̅. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϥ̀ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ

بل المَرأةَ مِنَ الرَّجُلِ. ٩ولأنَّ الرَّجُلَ لم يُخلَقْ مِنْ المَرأةِ، بل المَرأةُ مِنْ أجلِ الرَّجُلِ. ١٠لهذا يَنبَغي للمَرأةِ أنْ يكونَ لها سُلطانٌ علَى رأسِها، مِنْ أجلِ المَلائكَةِ. ١١غيرَ أنَّ الرَّجُلَ ليس مِنْ دونِ المَرأةِ ولا المَرأةُ مِنْ دونِ الرَّجُلِ في الرَّبِّ. ١٢لأنَّهُ كما أنَّ المَرأةَ هي مِنَ الرَّجُلِ، كذلكَ الرَّجُلُ أيضًا هو بالمَرأةِ. والأشياءُ كُلُّها مِنَ اللهِ. ١٣فاقضوا فيما بَينَكُمْ وبَيْنَ نُفوسِكُمْ: أيَحسُنُ للمَرأةِ أنْ تُصَلّيَ للهِ ورأسُها مَكشوفٌ؟ ١٤أم لَيسَتِ الطَّبيعَةُ نَفسُها تُعَلِّمُكُمْ أنَّ الرَّجُلَ إنْ كانَ يُرخي شَعرَ رأسِهِ فهو عَيبٌ لَهُ؟ ١٥وأمّا المَرأةُ إنْ كانتْ تُرخي شَعرَ رأسِها فهو مَجدٌ لها، لأنَّ شَعرَها قَدْ أُعطيَ لها عِوَضَ بُرقُعٍ. ١٦فإنْ كانَ أحَدٌ يُحِبُّ الخِصامَ في هذِهِ الأشياءِ، فلَيستْ لنا نَحنُ مِثلُ هذِهِ، ولا لجماعَةِ اللهِ.

١٧ولكنني إذ أوصي بهذا، لَستُ أبرزُكُمْ لأنكُمْ لا تجتَمِعونَ لما هو مختارٌ بل لما هو أدنَى. ١٨فأوَّلًا إذ تَجتَمِعونَ في الكَنيسَةِ، أسمَعُ أنَّ هُناكَ انشِقاقاتٍ بَينَكُمْ، وأُصَدِّقُ جُزئيًا. ١٩لأنَّهُ لابُدَّ أنْ يكونَ بَينَكُمْ بِدَعٌ، حتى يكونَ المُختارونَ بَينَكُمْ ظاهِرينَ. ٢٠فحينَ تَجتَمِعونَ مَعًا أليس هو لأكلِ عَشاءِ الرَّبِّ، ٢١لأنَّ كُلَّ واحِدٍ يَسبِقُ ويأخُذُ

ⲡⲉϥⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ: ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲑⲁϧⲓ ⲇⲉ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲙⲏ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲱ: ϣⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ⲧ̅: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ: ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲑⲙⲁⲓⲉ̀ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϯⲛⲁ̀ⲑⲙⲁⲓⲉ̀ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲓⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉⲛⲁⲩⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁϥⲫⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲉⲣⲡⲁⲙⲉⲩⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲓⲕⲉⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ: ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲉⲩⲓ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲥⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲁⲧⲉϥⲓ̀.

ⲕ̅ⲍ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲙ̀ⲡϣⲁ: ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲙ̀ⲡϣⲁ: ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱ ⲉⲩϩⲁⲡ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲗ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲙⲟⲕϩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲉⲛⲉ ⲁⲛⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁⲩⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ.

مِنْ عَشائِهِ ليأكُلَ أوَّلًا، فالواحِدُ يَجوعُ والآخَرُ يَسكَرُ. [٢٢]أفَليس لكُمْ بُيوتٌ لتأكُلوا فيها وتَشرَبوا؟ أم تَحتَقِرونَ كَنيسَةَ اللهِ وتُخجِلونَ الّذينَ ليس لهُمْ؟ ماذا أقولُ لكُم؟ أأمدَحُكُمْ علَى هذا؟ لَستُ أمدَحُكُمْ! [٢٣]لأنَّني تسَلَّمتُ مِنَ الرَّبِّ ما قد سلَّمتُه إليكُمْ: إنَّ الرَّبَّ يَسوعَ في اللَّيلَةِ الّتي أُسلِمَ فيها، أخَذَ خُبزًا. [٢٤]وشَكَرَ وكسَّرَ، وقالَ: «خُذوا كُلوا هذا هو جَسَدي الّذي يُقسَمُ عنكُمْ. هذا اصنَعوهُ لذِكري». [٢٥]وكذلكَ الكأسَ أيضًا بَعدَ العَشاءِ، قائلًا: «هذِهِ الكأسُ هي العَهدُ الجديدُ بدَمي. اصنَعوا هذا كُلَّما شَرِبتُمْ لذِكري». [٢٦]فإنَّكُمْ كُلَّما تأكُلونَ مِنْ هذا الخُبزِ وتَشرَبونَ مِنْ هذِهِ الكأسِ، تُبَشِّرونَ بمَوتِ الرَّبِّ إلَى أنْ يَجيءَ. [٢٧]لأنَّ كُلَّ مَنْ يأكُلُ مِنْ هذا الخُبزِ، أو يَشربُ مِنْ كأسِ الرَّبِّ، بغَيرِ استِحقاقٍ، فيكونُ مُجرِمًا في جَسَدِ الرَّبِّ ودَمِهِ. [٢٨]ولكن ليَمتَحِنِ الإنسانُ نَفسَهُ، وهكذا فليأكُلْ مِنْ هذا الخُبزِ ويَشرَبْ مِنْ هذِهِ الكأسِ. [٢٩]لأنَّ الّذي يأكُلُ ويَشرَبُ بدونِ استِحقاقٍ فإنَّما يأكُلُ ويَشرَبُ دينونَةً لنَفسِهِ، إذ أنَّهُ لم يُمَيِّزْ جَسَدَ الرَّبِّ. [٣٠]ومِنْ أجلِ ذلكَ كثُرَ فيكُم المَرضَى والسُّقماءُ، وكثيرونَ يَرقُدونَ. [٣١]لأنَّنا لو كُنّا حَكَمنا علَى أنفُسِنا لَما حُكِمَ علَينا،

λβ̄. Ⲉϥϯϩⲁⲡ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ϣⲧⲉⲙϩⲓⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

λγ̄. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

λδ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲇⲉ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ⲉⲓⲉ̀ⲑⲁϣⲟⲩ.

٣٢وفي دَينونَتِنا هذِهِ إنَّما يؤَدِّبُنا الرَّبُّ لئَلّا نُدانَ مع العالَمِ. ٣٣إذًا يا إخوَتي، حينَ تجتَمِعونَ للأكلِ، فليَنتَظِر بَعضُكُمْ بَعضًا. ٣٤وإنْ كانَ أحَدٌ يَجوعُ فليأكُلْ في بيتِهِ، لكَيْ لا يكونَ اجتماعُكُمْ للدَينونَةِ. وأمّا الأُمورُ الباقيَةُ فعندما أجيءُ أرَتِّبُها.

ιβ̄.

ā. Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ.

β̄. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ϧⲁ ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲧϧ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

γ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̄ⲧ̄ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲑⲉⲙⲁ ⲡⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ̄: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϫⲟⲥ ϫⲉ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲓ̀ⲙⲏϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

δ̄. Ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲧⲟⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲱϣ ϣⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲣⲱ ⲡⲉ.

ē. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲱϣ ⲉⲩϣⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲟ̄ⲥ̄ ⲣⲱ ⲡⲉ.

ϛ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲛⲟⲩϯ ⲣⲱ ⲡⲉ: ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ζ̄. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲥⲉϯ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ.

η̄. Ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϣⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲫⲓⲁ: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲫⲁⲓ.

θ̄. Ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲣⲱ: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲗϭⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲣⲱ ⲟⲛ.

ῑ. Ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲟⲙ: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ

١٢

١وأمّا مِنْ جِهَةِ المواهِبِ الرّوحيَّةِ أيُّها الإخوَةُ، فلَستُ أُريدُ أنْ تجهَلوا. ٢أنتُمْ تعلَمونَ أنَّكُمْ كنتُم أُمَمًا مُنقادينَ إلَى الأوثانِ البُكمِ، كما كُنتُمْ تُساقونَ. ٣ومِنْ أجلِ هذا أُعَرِّفُكُمْ أنَّهُ ليس أحَدٌ يتَكلَّمُ بروحِ اللهِ يقولُ: «إنَّ يَسوعَ أناثيما». وليس أحَدٌ يَقدِرُ أنْ يقولَ: «يَسوعُ هو الرَّبُّ» إلا بالرّوحِ القُدُسِ. ٤فأنواعُ مَواهِبَ مَوْجودَةٌ، ولكِنَّ الرّوحَ واحِدٌ. ٥وأنواعُ خِدَمٍ مَوْجودَةٌ، ولكِنَّ الرَّبَّ واحِدٌ. ٦وأنواعُ أعمالٍ مَوْجودَةٌ، ولكِنَّ اللهَ واحِدٌ، الّذي يَفعَلُ ما يَشاءُ الكُلَّ في الكُلِّ. ٧ولكنهُ لكُلِّ واحِدٍ يُعطَى إظهارُ الرّوحِ للمَنفَعَةِ. ٨فإنَّهُ لواحِدٍ يُعطَى بالرّوحِ كلامُ حِكمَةٍ، ولآخَرَ يُعطَى كلامُ العِلمِ بالرّوحِ الواحِدِ، ٩ولآخَرَ إيمانٌ بالرّوحِ الواحِدِ، ولآخَرَ مَواهِبُ الشِّفاءِ بالرّوحِ الواحِدِ. ١٠ولآخَرَ عَمَلُ قوّاتٍ،

ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲩⲉⲣⲙⲏⲛⲓⲁ ⲛ̀ⲗⲁⲥ.

ιᾱ. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲣⲱ ⲡⲉ ⲉϥⲫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ.

ιβ̄. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ: ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ιγ̄. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲉⲧⲁⲛϭⲓⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲓ̀ⲧⲉ Ⲙⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲓ̀ⲧⲉ Ⲙⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲃⲱⲕ ⲓ̀ⲧⲉ ⲣⲉⲙϩⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲁⲩⲧ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

ιδ̄. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ.

ιε̄. Ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ϯϭⲁⲗⲟϫ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϫⲓϫ ⲁⲛ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲁⲛ: ⲟⲩ ⲡⲁⲣⲁ ⲧⲟⲩⲧⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲁⲛ ⲧⲉ.

ιⲋ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓⲙⲁϣϫ ϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲁⲛ: ⲟⲩ ⲡⲁⲣⲁ ⲧⲟⲩⲧⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ιⲍ̄. Ⲉⲛⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲡⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ϩⲱϥ ⲡⲓⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲉ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲧⲏⲣϥ ⲡⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ϩⲱϥ ⲡⲓϣⲱⲗⲉⲙ.

ιⲏ̄. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ̀ Ⲫϯ ϫⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱϣ.

ιⲑ̄. Ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ϩⲱϥ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ.

ⲕ̄. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ.

ⲕᾱ. Ⲙⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲃⲁⲗ ϫⲟⲥ ⲛ̀ϯϫⲓϫ ϫⲉ ϯⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟ ⲁⲛ: ⲓⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲓϭⲁⲗⲁⲩϫ ϫⲉ ϯⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ.

ولِآخَرَ نُبوَّةٌ، ولِآخَرَ تمييزُ الأرواحِ، ولِآخَرَ أصنافُ الألسِنَةِ، ولِآخَرَ ترجَمَةُ الألسِنَةِ. [١١]ولكِنَّ هذِهِ المَواهِبَ كُلَّها يَعمَلُها الرّوحُ الواحِدُ بعَينِهِ، قاسِمًا لكُلِّ أحَدٍ بمُفرَدِهِ، كما يَشاءُ.

[١٢]لأنَّهُ كما أنَّ الجَسَدَ هو واحِدٌ ولهُ أعضاءٌ كثيرَةٌ، وكُلُّ أعضاءِ الجَسَدِ الواحِدِ وإنْ كانتْ كثيرَةً إنَّما هي جَسَدٌ واحِدٌ، كذلكَ المَسيحُ أيضًا. [١٣]لأنَّنا جميعَنا بروحٍ واحِدٍ أيضًا اعتَمَدنا إلَى جَسَدٍ واحِدٍ، يَهودًا كُنّا أم يونانيّينَ، عَبيدًا أم أحرارًا، وكُلُّنا سُقينا روحًا واحِدًا. [١٤]فإنَّ الجَسَدَ أيضًا ليس بعُضوٍ واحِدٍ بل هو أعضاءٌ كثيرَةٌ. [١٥]فإنْ قالَتِ الرِّجلُ: «لأنّي لَستُ يَدًا، لَستُ مِنَ الجَسَدِ». أفَلَمْ تكُنْ تلكَ مِنَ الجَسَدِ؟ [١٦]وإنْ قالَتِ الأُذُنُ: «لأنّي لَستُ عَينًا، لَستُ مِنَ الجَسَدِ». أفَلَمْ تكُنْ لذلكَ مِنَ الجَسَدِ؟ [١٧]لو كانَ كُلُّ الجَسَدِ عَينًا، فأينَ السَّمعُ؟ لو كانَ الكُلُّ سَمعًا، فأينَ الشَّمُّ؟ [١٨]وأمّا الآنَ فقد وضَعَ اللهُ الأعضاءَ، كُلَّ واحِدٍ مِنها في الجَسَدِ، كما شاءَ. [١٩]ولكن لو كانت كُلُّها عُضوًا واحِدًا، فأينَ الجَسَدُ؟ [٢٠]فأمّا الآنَ فأعضاءٌ كثيرَةٌ، ولكن جَسَدٌ واحِدٌ. [٢١]لا تَستَطيعُ العَينُ أنْ تقولَ لليَدِ: «لا حاجَةَ لي إلَيكِ!». أو الرّأسُ أنْ تقولَ للرِّجلَينِ: «لا حاجَةَ لي إلَيكُما!».

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ: ϫⲉ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱⲃ ⲛⲁⲓ ϩⲁⲛⲁⲛⲁⲅⲕⲉⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛⲉ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ: ϫⲉ ⲥⲉϣⲏϣ ⲛⲁⲓ ⲧⲉⲛϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϫⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲥⲉⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ Ⲫϯ ⲁϥⲑⲉⲧ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲁⲧ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲫⲱⲣϫ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ: ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲗⲟⲥ ϭⲓⲱⲟⲩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛ̇ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲭⲁⲩ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ϣⲟⲣⲡ ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ϩⲁⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ϩⲁⲛϫⲟⲙ ⲓ̀ⲧⲁ ϩⲁⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲗϭⲟ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲧⲟⲧⲟⲩ: ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ ϩⲁⲛⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲗⲁⲥ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲗ̅. Ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲗϭⲟ: ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ: ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲩⲓⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲭⲟϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓ̀ϩⲙⲟⲧ ⲉⲑⲛⲁⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲓ ⲟⲛ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲕⲉⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲛⲁⲁϥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

[٢٢]بل بالأولَى أعضاءُ الجَسَدِ الّتي تَظهَرُ أنَّها أضعَفُ هي ضَروريَّةٌ. [٢٣]وأعضاءُ الجَسَدِ التي تَحسِبُ أنَّها بلا كرامَةٍ نُعطيها كرامَةً أفضَلَ. والأعضاءُ القَبيحَةُ فينا لها جَمالٌ أفضَلُ. [٢٤]وأمّا الجَميلَةُ فينا فليس لها احتياجٌ. لكِنَّ اللهَ مَزَجَ الجَسَدَ، مُعطيًا النّاقِصَ كرامَةً أفضَلَ، [٢٥]لكَيْ لا يكونَ في الجَسَدِ انشِقاقٌ، بل تهتَمُّ الأعضاءُ اهتِمامًا واحِدًا بَعضُها لبَعضٍ. [٢٦]فإنْ كانَ عُضوٌ واحِدٌ يتألَّمُ، تألَّمتْ جَميعُ الأعضاءِ معهُ. وإنْ كانَ عُضوٌ واحِدٌ يُكَرَّمُ، فجميعُ الأعْضاءِ تَفرَحُ معهُ. [٢٧]وأمّا أنتُمْ فجَسَدُ المَسيحِ وأعْضاؤُهُ أفرادًا. [٢٨]وأنَّ اللهَ وضَعَ في بيعتِهِ: أوَّلًا رُسُلًا، ثانيًا أنبياءَ، ثالِثًا مُعَلِّمينَ، ثُمَّ قوّاتٍ، وبَعدَ ذلكَ مَواهِبَ الشِّفاءِ، ومُعاونينَ، ومُدَبِّرينَ، وأنواعَ ألسِنَةٍ. [٢٩]ألَعَلَّ الجَميعَ رُسُلٌ؟ ألَعَلَّ الجميعَ أنبياءُ؟ ألَعَلَّ الجميعَ مُعَلِّمونَ؟ أم هُمْ جميعًا صانِعونَ قوّاتٍ؟ [٣٠]أم هل وهَبَ لهُمْ جَميعًا مَواهِبَ شِفاءِ الأمراضِ؟ ألَعَلَّ الجَميعَ يتَكلَّمونَ بألسِنَةٍ؟ ألَعَلَّ الجميعَ يُترجِمونَ؟ [٣١]فتَغايَروا علَى المَواهِبِ الحُسنَى، وأنا أيضًا أُعرفكم طريقًا آخرًا أفضل.

ⲓ̅ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ

١٣

[١]لو كُنتُ أنطقُ بألسِنَةِ النّاسِ والمَلائكَةِ ولَمْ

ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁⲓⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲙⲧ ⲉϥⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲕⲩⲙⲃⲁⲗⲟⲛ ⲉϥⲉ̀ϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ̀.

ⲃ̅. Ⲕⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲉⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲉⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ: ⲕⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ.

ⲅ̅. Ⲕⲁⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲧⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲙ̀ⲡⲁⲕⲉⲥⲱⲙⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛ̀ϯⲛⲁϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ.

ⲇ̅. Ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ϣⲁⲥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϣⲁⲥⲉⲣϩⲉⲗⲭⲉⲓ: ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲭⲟϩ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲉⲣⲡⲉⲣⲡⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲉ̅. Ⲙ̀ⲡⲁⲥϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲥ: ⲙ̀ⲡⲁⲥϫⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲙ̀ⲡⲁⲥⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ: ϣⲁⲥⲣⲁϣⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏⲓ.

ⲍ̅. Ϣⲁⲥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁⲥⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϣⲁⲥⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲁⲥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲏ̅. Ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲥⲉⲛⲁⲕⲱⲣϥ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲁⲥ ⲥⲉⲛⲁⲗⲟϫⲟⲩ ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲉ ϥ̀ⲛⲁⲕⲱⲣϥ.

ⲑ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ.

ⲓ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲧⲉⲗⲓⲟⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲙⲉⲣⲟⲥ ϥ̀ⲛⲁⲕⲱⲣϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ: ⲛⲁⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ: ⲛⲁⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ: ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲓⲉⲣⲣⲱⲙⲓ ⲁⲓⲕⲱⲣϥ ⲛ̀ⲛⲁ ϯⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲁⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲟⲛⲧⲉⲛ: ⲧⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲟ ⲟⲩⲃⲉ ϩⲟ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ϯⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲧ.

تكُن فيَّ المَحَبَّةُ، فإنَّما أنا نُحاسٌ يَطِنُّ أو صَنجٌ يَرِنُّ. [٢]ولو كانتْ لي النُّبوَّةُ، وكُنتُ أَعلَمُ جميعَ الأسرارِ والعِلمِ كُلِّهِ، ولو كانَ لي الإيمانُ كُلُّه حتَّى أنقُلَ الجِبالَ، ولم تكُن فيَّ المَحَبَّةُ فلَستُ بشَيءٍ. [٣]ولو بَذلتُ جميعَ أموالي لإطعامِ المساكينَ، وأسلَمتُ جَسَدي لأُحرَقَ، ولَمْ تكنْ فيَّ المَحَبَّةُ فلا أنتَفِعُ شَيئًا. [٤]المَحَبَّةُ تَتأنَّى وتَرفُقُ. المَحَبَّةُ لا تَحسِدُ، ولا تَتباهَى، ولا تَنتفِخُ، [٥]ولا تأتي قَباحةً، ولا تَلتمِسُ ما هو لها، ولا تَحتَدُّ، ولا تَظنُّ السّوَ، [٦]ولا تفرَحُ بالظُّلمِ بل تفرَحُ بالحقِّ، [٧]وتَحتَمِلُ كُلَّ شَيءٍ، وتُصَدِّقُ كُلَّ شَيءٍ، وتَرجو كُلَّ شَيءٍ، وتَصبِرُ علَى كُلِّ شَيءٍ. [٨]المَحَبَّةُ لا تَسقُطُ أبدًا. أمّا النُّبوّاتُ فستُبطَلُ، والألسِنَةُ تَزولُ، والعِلمُ يُبطَلُ. [٩]فإنّا نَعلَمُ عِلمًا ناقِصًا، ونَتَنَبأُ تَنَبؤًا ناقِصًا. [١٠]فمَتَى جاءَ الكامِلُ يُبطَلُ الناقِصُ. [١١]إنّي لمّا كُنتُ طِفلاً كُنتُ أنطِقُ كالطِّفلِ، وأعقلُ كالطِّفلِ، وأفكِّرُ كالطِّفلِ، فلمّا صِرتُ رَجُلاً أبطَلتُ ما هو للطِّفلِ. [١٢]لأنَّنا الآنَ نَنظُرُ في مِرآةٍ علَى سَبيلِ اللُّغزِ، أمّا حينَئذٍ فوَجهًا إلَى وَجهٍ. إنّي أعلَمُ الآنَ عِلمًا ناقِصًا، أمّا حينَئذٍ فسأعلَمُ كما عُلِمتُ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲓ ⲅ̅ ⲥⲉⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲫ̀ⲛⲁϩϮ Ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ Ϯⲁⲅⲁⲡⲏ: ⲡⲉⲑⲛⲁⲁϥ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲡⲉ Ϯⲁⲅⲁⲡⲏ.

١٣ والذي يَثبُتُ الآنَ هو: الإيمانُ والرَّجاءُ والمَحَبَّةُ، هذِهِ الثَّلاثَةُ وأعظَمُهُنَّ المَحَبَّةُ.

ⲓ̅ⲇ̅.

ⲁ̅. Ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ϫⲟϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ.

ⲃ̅. Ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ Ⲫ︦ⲧ︦: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲉ ϥ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ.

ⲅ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲟⲙϮ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲇ̅. Ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

ⲉ̅. Ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ: ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲉⲧⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ: ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲏⲧⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲩⲓⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲱⲧ.

ⲋ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲟⲩ ⲡⲉϮⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲁⲓ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ.

ⲍ̅. Ⲟⲙⲱⲥ ⲛⲓⲁⲧⲯⲩⲭⲏ ⲉⲩϮ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲏⲃⲓ ⲛ̀ϫⲱ ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ: ⲁⲩϣⲧⲉⲙϣⲓⲃϮ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲟⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲩⲑⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲏ̅. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ Ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ: ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁ̀ϣⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ.

ⲑ̅. ⲠⲁⲓⲣⲏϮ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲡⲁ̀ⲏⲣ.

١٤

١ اِتبَعوا المَحَبَّةَ، ولكن تنافَسوا في الرّوحيّاتِ، وبالأحرَى في أن تتنَبّأوا. ٢ لأنَّ مَنْ يتَكلَّمُ بلِسانٍ لا يُكلِّمُ النّاسَ بل اللهَ، لأنْ ليس أحَدٌ يَسمَعُهُ، ولكنهُ بالرّوحِ يتَكلَّمُ بأسرارٍ. ٣ وأمّا مَنْ يتنَبّأُ، فيُكلِّمُ النّاسَ ببُنيانٍ وعزاءٍ وتَسليَةٍ. ٤ مَنْ يتكلَّمُ بلِسانٍ قد بنَى نَفسَهُ وحدَهُ، أمّا الّذي يتنَبّأُ فقد بنَى الكَنيسَةَ. ٥ إنّي أحِبُّ أنْ تنطِقوا جَميعَكُمْ بألسِنَةٍ، ولكن بالأحرَى أنْ تتنَبّأوا. لأنَّ الّذي يتنَبّأُ أعظَمُ مِمَّنْ يَنْطِقُ بألسِنَةٍ، إلّا إذا كانَ يُتَرجِمُ، لتَنالَ الكَنيسَةُ بُنيانًا. ٦ فالآنَ أيُّها الإخوَةُ، إذا جِئتُ إلَيكُمْ مُتَكلِّمًا بألسِنَةٍ، فماذا أنفَعُكُمْ، ما لَمْ أكلِّمكُمْ إمّا بوَحيٍ، أو بعِلمٍ، أو بنُبوَّةٍ، أو بتَعليمٍ؟ ٧ بل الأشياءُ العادِمَةُ النُّفوسِ الّتي تُعطي صَوتًا: مِزمارٌ أو قيثارَةٌ. إنْ لَمْ تُبدِ فرقًا للنَّغَماتِ، فكيفَ يُعرَفُ ما زُمِّرَ أو عُزِفَ بهِ؟ ٨ وإنْ أعطَى البوقُ صَوتًا غَيرَ واضِحٍ، فمَنْ يَستَعِدُ للقِتالِ؟ ٩ فكذلكَ أنتُمْ أيضًا إنْ لَمْ تُبدوا باللِّسانِ كلامًا مَفهومًا، فكيفَ يُعرَفُ ما يُقالُ؟

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲗⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥ̀ⲙⲏ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲓϣⲧⲉⲙⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲙⲏ: ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲟϩ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ: ⲉ̀ⲡⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲕⲱϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ: ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲓⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϣⲁⲛⲧⲱⲃϩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ: ⲡⲁⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉⲧⲧⲱⲃϩ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲇⲉ ϥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ ϯⲛⲁⲧⲱⲃϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ϯⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉϩⲏⲧ ϯⲛⲁⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϯⲛⲁⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉϩⲏⲧ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲓⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲕϣⲁⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉⲧϫⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲇⲓⲱⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲡⲱⲥ ϥ̀ⲛⲁϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϣⲉⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲡⲉⲧⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϥ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲕ̀ϣⲉⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϥ̀ⲕⲏⲧ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϯϣⲉⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫϯ ϫⲉ ϯⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ: ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϯⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϫⲉ ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲕⲁϯ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲭⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ: ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩ̀ⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ.

ⲕ̅. Ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲁ̀ⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲥ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϩⲓ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲗⲁⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉ̀ⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

إذًا يكونُ كلامُكُمْ في الهَواءِ! [١٠] إنَّ في العالَمِ أنواعًا كثيرةً مِنَ اللُّغاتِ، وليس شَيءٌ مِنها بلا مَعنًى. [١١] فإنْ كُنتُ لا أعرِفُ قوَّةَ اللُّغَةِ أكونُ عِندَ المُتَكلِّمِ بها أعجَميًّا، ويكونُ المُتَكلِّمُ أعجَميًّا عِندي. [١٢] هكذا أنتُمْ أيضًا، بما أنَّكُمْ مُتنافِسونَ في المَواهِبِ الرّوحيَّةِ، فاطلُبوا لأجلِ بُنيانِ الكَنيسَةِ أنْ تزدادوا. [١٣] فلذلكَ مَنْ يتكلَّمُ بلِسانٍ فليُصَلِّ لكَيْ يُتَرجِمَ. [١٤] لأنّي إنْ كُنتُ أُصَلّي بلِسانٍ، فروحي تُصَلّي، وأمّا ذِهني فهو بلا ثَمَرٍ. [١٥] فماذا إذًا؟ إنّي أُصَلّي بالرّوحِ، وأُصَلّي بالذِّهنِ أيضًا. أُرَتِّلُ بالرّوحِ، وأُرَتِّلُ بالذِّهنِ أيضًا. [١٦] وإلا فإنْ بارَكتَ بالرّوحِ، فالذي يُشغِلُ مَكانَ العامّيِّ، كيفَ يقولُ: «آمينَ» عِندَ شُكرِكَ؟ لأنَّهُ لا يَعرِفُ ماذا تقولُ! [١٧] إنَّكَ قد أحسَنتَ في الشُّكرِ، إلا أنَّ غيرَكَ لا يُبنَى. [١٨] أشكُرُ إلهي أنّي أتكلَّمُ بألسِنَةٍ أكثَرَ مِنْ جميعِكُمْ. [١٩] ولكن، في الكنيسَةِ، أُريدُ أنْ أتكلَّمَ خَمسَ كلِماتٍ بذِهني لكَيْ أُعَلِّمَ آخَرينَ أيضًا، أكثَرَ مِنْ عَشَرَةِ آلافِ كلِمَةٍ بلِسانٍ. [٢٠] أيُّها الإخوَةُ، لا تكونوا أولادًا في أذهانِكُمْ، بل كونوا أولادًا في الشَّرِّ، وأمّا في الأذهانِ فكونوا كامِلينَ. [٢١] مَكتوبٌ في النّاموسِ: «إنّي بذَوي ألسِنَةٍ أُخرَى وبِشِفاهٍ أُخرَى سأُكلِّمُ هذا الشَّعبَ، ولا هكذا يَسمَعونَ لي،

κβ. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲓⲗⲁⲥ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲉⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ: ϯⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ.

κγ. Ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲥϣⲁⲛⲓ̀ ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ: ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲓⲇⲓⲱⲧⲏⲥ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲁⲑⲛⲁϩϯ: ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲗⲟⲃⲓ.

κδ. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲑⲛⲁϩϯ: ⲓⲉ ⲟⲩⲓⲇⲓⲱ̀ⲧⲏⲥ ⲥⲉⲛⲁⲥⲁϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁϧⲉⲧϧⲱⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

κε. Ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϥ̀ⲛⲁϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ Ⲫϯ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

κϛ. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲥⲡⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲥ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲙⲏⲛⲓⲁ̀: ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲱⲧ.

κζ. Ⲓⲧⲉ ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲃ̄ⲃ̄ ⲓⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲅ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲓⲛ.

κη. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲧⲏⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲁⲣⲉϥⲭⲁⲣⲱϥ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲟⲩⲧⲱϥ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ.

κθ. Ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲃ̄ ⲓⲉ ⲅ̄ ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲣⲓⲛⲓⲛ.

λ. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ: ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲙⲁⲣⲉϥⲭⲁⲣⲱϥ.

λα. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ̀ⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

يقولُ الرَّبُّ». ٢٢إذًا الألسِنَةُ آيَةٌ، لا للمؤمِنينَ، بل لغَيرِ المؤمِنينَ. أمّا النُّبوَّةُ فلَيسَتْ لغَيرِ المؤمِنينَ، بل للمؤمِنينَ. ٢٣فإنِ اجتَمَعَتِ الكَنيسَةُ كُلُّها في مَكانٍ واحِدٍ، وكانَ الجميعُ يتَكلَّمونَ بألسِنَةٍ، فدَخَلَ عامّيّونَ أو غَيرُ مؤمِنينَ، أفلا يقولونَ إنَّكُمْ تهذونَ؟ ٢٤ولكن إنْ كانَ الجميعُ يتَنَبّأونَ، فدَخَلَ أحَدٌ غَيرُ مؤمِنٍ أو عامّيٌّ، فإنَّهُ يوَبَّخُ مِنَ الجميعِ. يُحكَمُ علَيهِ مِنَ الجميعِ. ٢٥وهكذا تَصيرُ خَفايا قَلبِهِ ظاهِرَةً. وهكذا يَخِرُّ علَى وجهِهِ ويَسجُدُ للهِ، مُناديًا: أنَّ اللهَ بالحَقيقَةِ فيكُم.

٢٦فما هو إذًا أيُّها الإخوَةُ؟ مَتَى اجتَمَعتُمْ فكُلُّ واحِدٍ مِنكُمْ لهُ مَزمورٌ، لهُ تعليمٌ، لهُ لسانٌ، لهُ إعلانٌ، لهُ ترجَمَةٌ. فليَكُنْ كُلُّ شَيءٍ للبُنيانِ. ٢٧إنْ كانَ أحَدٌ يتَكلَّمُ بلِسانٍ، فاثنَينِ اثنَينِ، أو علَى الأكثَرِ ثَلاثَةً ثَلاثَةً، وبترتيبٍ، وليُتَرجِمْ واحِدٌ. ٢٨ولكن إنْ لم يَكُنْ مُتَرجِمٌ فليَصمُتْ في الكَنيسَةِ، وليُكلِّمْ نَفسَهُ واللهَ. ٢٩وأمّا الأنبياءُ فليَتَكلَّمِ اثنانِ أو ثَلاثَةٌ، وليَحكُمِ الآخَرونَ. ٣٠ولكن إنْ أُعلِنَ لآخَرَ جالِسٍ فليَسكُتِ الأوَّلُ. ٣١لأنَّكُمْ تقدِرونَ جميعُكُمْ أنْ تتَنَبّأوا واحِدًا واحِدًا، ليَتَعَلَّمَ الجميعُ ويَتَعَزَّى

ⲗⲃ. Ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϣⲁⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲗⲅ. Ⲫϯ ⲅⲁⲣ ⲫⲁ ⲡ̀ⲫⲱⲣϫ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ ⲧ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲡⲉ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲗⲇ. Ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲗⲉ. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩϩⲱⲃ: ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲉⲛ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲏⲓ: ⲟⲩϣⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

ⲗⲋ. Ϣⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϣⲁⲛ ⲉⲧⲁϥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲗⲍ. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲓⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉ: ⲙⲁⲣⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲏ ⲉ̀ϯⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲉ.

ⲗⲏ. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲗⲑ. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ϫⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ.

ⲙ. Ϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲑⲏϣ.

الجميعُ. [٣٢] وأرواحُ الأنبياءِ خاضِعَةٌ للأنبياءِ. [٣٣] لأنَّ اللهَ ليس إلهَ تَشويشٍ بل إلهُ سلامٍ. [٣٤] لِتَصمُتْ النِّساءُ في الكَنيسَةِ، فإنهُنَّ أُمِرنَ ألا يتَكلَّمنَ، بل لِيَخضَعنَ وفقًا لما يقولهُ النّاموسُ أيضًا. [٣٥] ولكن إنْ كُنَّ يُردنَ أنْ يَعرِفنَ شَيئًا، فليَسألنَ رِجالَهُنَّ في بيوتِهِمْ، لأنَّهُ قَبيحٌ بالنِّساءِ أنْ يَتَكلَّمنَ في الكَنيسَةِ. [٣٦] أم مِنكُمْ خَرجَتْ كلِمَةُ اللهِ؟ أم إلَيكُمْ وحدَكُمْ بَلغتْ؟ [٣٧] إنْ كانَ أحَدٌ يظُنُّ نَفسَهُ نَبيًّا أو روحانيًّا، فليَعلَمْ أنَّ ما أكتُبُهُ إلَيكُمْ هو وصيةُ الرَّبِّ. [٣٨] ولكن إنْ كانَ أحَدٌ يَجهلُ فليَجهَلْ. [٣٩] إذًا يا إخوَتي تَحمَّسوا للتَّنَبّؤِ، ولا تمنَعوا التَّكلُّمَ بألسِنَةٍ. [٤٠] وليَكُنْ كُلُّ شَيءٍ بصورةٍ لائقةٍ وبحَسَبِ ترتيبٍ.

ⲓⲉ

ⲁ. Ϯⲧⲁⲙⲟ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧϥ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲃ. Ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲁⲓϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲓ̀ⲙⲏϯ ϩⲓⲕⲏ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.

ⲅ. Ⲁⲓϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲓϭⲓⲧϥ: ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ.

١٥

[١] وأنا أُعلِمُكُمْ يا إخوَتي أنَّ الإنجيلَ الّذي بَشَّرتُكُمْ بهِ، هوَ الّذي قَبِلتُموهُ، هذا الّذي أنتُمْ فيهِ ثابتونَ، [٢] هذا الّذي أيضًا خَلَصتُمْ مِنْ قِبَلِهِ، لأنّي بالكَلامِ بَشَّرتُكُمْ إنْ كُنتُمْ تَتَمَسَّكونَ بهِ، وإلّا فباطِلٌ قدْ آمَنتُمْ! [٣] لأنّي سلَّمتُ إلَيكُمْ أوَّلًا ما قدْ أخَذتُهُ: أنَّ المَسيحَ ماتَ عَن خطايانا كما في

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁⲩⲕⲟⲥϥ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀Ⲕⲏⲫⲁ ⲓ̀ⲧⲁ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲡⲓ ⲓ̅ⲃ̅.

ⲋ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲥⲁ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲫ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲉⲩⲥⲟⲡ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ϣⲟⲡ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ.

ⲍ̅. Ⲓ̀ⲧⲁ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲓ̀ⲧⲁ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩϧⲉ: ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϩⲱ.

ⲑ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛ̀ϯⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁⲓϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ϯⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉϯⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓϭⲓϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲑⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲏ ⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲥⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ: ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲧⲱⲛϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲧⲱⲛϥ ϩⲁⲣⲁ ϥ̀ϣⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ: ϥ̀ϣⲟⲩⲓⲧ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲛⲁϩϯ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲥⲉⲛⲁϫⲉⲙⲉⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ϧⲁ Ⲫ︦ϯ︦: ϫⲉ ⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ϫⲉ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ Ⲡⲭ︦ⲥ︦: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲓⲥϫⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ: ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲧⲱⲛϥ.

الكُتُبِ، ٤وأنَّهُ دُفِنَ، وأنَّهُ قامَ في اليومِ الثّالِثِ كَما في الكُتُبِ، ٥وأنَّهُ ظَهَرَ لِصَفا ثُمَّ ظَهَرَ لِلاثنَيْ عشَرَ. ٦ومِنْ بَعدِهِمْ لأكثَرَ مِنْ خَمسِمِئَةِ أخٍ معًا، أكثَرُهُمْ باقٍ أحياءً إلَى الآنَ. ومِنهُمْ مَنْ قد رَقَدَ. ٧ثُمَّ تَراءَى ليعقوبَ، ثُمَّ تَراءَى لِسائرِ الرُّسُلِ. ٨وفي آخِرِ جَميعِهِمْ أنا، الّذي مِثلُ السِّقْطِ، تَراءَى لي أيضًا. ٩وأنا أصغَرُ الرُّسُلِ كُلِّهِمْ، ولَستُ أهلًا لأنْ أُدعَى رَسولًا، مِنْ أجلِ أنّي طارَدْتُ بيعَةَ اللهِ. ١٠وبنعمَةِ اللهِ صِرتُ إلَى ما أنا عَليهِ، ونعمَتُهُ الّتي فيَّ لَيستْ باطِلَةٍ، بل قد تَعِبتُ أكثَرَ مِنْ جَميعِهِمْ. ولكن لا أنا، بل نِعمَةُ اللهِ الّتي مَعي. ١١فإنْ كُنْتُ إذًا أنا أم أولئكَ، فهكذا نُبَشِّرُ وهكذا آمَنتُمْ.

١٢وإنْ كانَ يُنادَى بالمَسيحِ أنَّهُ قامَ مِنَ الأمواتِ، فكيفَ صارَ قَوْمٌ بَينَكُمْ يقولونَ: «إنَّهُ ليستْ تكونُ قيامَةٌ للأمواتِ»؟ ١٣فإنْ لَمْ تَكُنْ قيامَةٌ للأمواتِ فالمَسيحُ إذًا لَمْ يَقُمْ! ١٤وإنْ كانَ المَسيحُ لَمْ يقُمْ، فكِرازَتُنا باطِلَةٌ وباطِلٌ أيضًا إيمانُكُمْ، ١٥وسَنوجَدُ نَحنُ أيضًا شُهودَ زورٍ للهِ، حَيثُ قدْ شَهِدنا علَى اللهِ أنَّهُ قدْ أقامَ المَسيحَ وهو لَمْ يُقِمهُ، إنْ كانَ الأمواتُ لا يَقومونَ. ١٦فإنْ كانَ الأمواتُ لا يَقومونَ، فلا

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲱⲛϥ ⲟⲩⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ⲉ̀ⲧⲓ ⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲓⲉ ϩⲁⲣⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲛϧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲓⲉ ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁ̀ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲕⲉⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ ϧⲉⲛ Ⲁⲇⲁⲙ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲥⲉⲛⲁⲱⲛϧ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲁⲅⲙⲁ: ⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̀ⲧⲁ ⲛⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲓ̀.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲓ̀ⲧⲁ ⲡⲓϫⲱⲕ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛϯ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ Ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲕⲱⲣϥ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϫⲟⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ϩⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟ: ϣⲁⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲡⲓϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ϫⲁϫⲓ ⲉ̀ϥⲛⲁⲕⲱⲣϥ ⲉⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲁϥⲉⲑⲣⲉ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ϣⲁⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉϥⲉ̀ϭⲛⲉϫⲱϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲉ̀ⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϭⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲓⲥϫⲉ ϩⲟⲗⲱⲥ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣ̀ⲡⲕⲉϭⲓⲱⲙⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

يكونُ المَسيحُ قدْ قامَ أيضًا. ١٧ وإنْ كانَ المَسيحُ لَمْ يَقُمْ، فباطِلٌ هو إيمانُكُمْ، وأنتُمْ بَعدُ تَحتَ خَطاياكُمْ! ١٨ أو لَعَلَّ الّذينَ رَقَدوا في المَسيحِ قدْ هَلكوا! ١٩ وإنْ كُنا في هذِهِ الحياةِ فقط نَرجو المَسيحَ، فنَحنُ أشقَى جميعِ النّاسِ.

٢٠ والآنَ فَقَدْ قامَ المَسيحُ مِنْ بَينِ الأمواتِ وصارَ باكورَةَ المُنضَجعينَ. ٢١ وكما أنَّهُ بإنسانٍ كانَ المَوتُ، كذلكَ بإنسانٍ آخَرَ تكونُ قيامَةُ الأمواتِ. ٢٢ وكما أنَّهُ في آدَمَ يَموتُ الجَميعُ، كذلكَ في المَسيحِ أيضًا سيُحيا الجميعُ. ٢٣ أمّا كُلُّ واحِدٍ في رُتبَتِهِ: فالمَسيحُ الباكورَةُ، ثُمَّ الّذينَ للمَسيحِ يَقومونَ في حُضورِهِ. ٢٤ ثُمَّ الِانقضاءُ، إذا دُفِعَ المَلكوتُ إلَى اللهِ الآبِ، ومَتَى أبطَلَ كُلَّ رِئاسَةٍ وكُلَّ سُلطانٍ وكُلَّ اقتِدارٍ. ٢٥ لأنَّهُ يَجِبُ أنْ يَملِكَ حتَّى «يَضَعَ كافَّةَ أعدائهِ تحتَ قَدَمَيهِ». ٢٦ والعَدوُّ الأخيرُ الّذي هو المَوتُ سيُبطَلُ. ٢٧ لأنَّهُ قدْ أخضَعَ الكُلَّ تحتَ قَدَمَيهِ. فمَتَى قالَ: «إنَّ الكُلَّ قد خَضَعَ لَهُ» فَمِنَ البَيِّنِ أنَّهُ غيرُ الّذي أخضَعَ لهُ الكُلَّ. ٢٨ فمَتَى خَضعَ لهُ الكُلُّ، حينَئذٍ الِابنُ نَفسُهُ يَخضَعُ لمَنْ أخضَعَ لهُ الكُلَّ، ليكونَ اللهُ الكُلَّ في الكُلِّ.

٢٩ وإلّا فماذا يَصنَعُ الّذينَ يَصطَبِغونَ مِنْ أجلِ الأمواتِ؟ إنْ كانَ المَوتَى لا يَقومونَ البَتَّةَ، فلِمَ يَصطبِغونَ عَنهُمْ

λ. Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲩⲛⲇⲓⲛⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

λα. Ϯⲙⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅.

λβ. Ⲓⲥϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲁⲓϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁϩⲛⲟⲩ: ⲓⲥϫⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲱ ⲣⲁⲥϯ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ.

λγ. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϣⲁⲩⲧⲁⲕⲉ ⲛⲓϩⲏⲧ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ.

λδ. Ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫ̀ⲫⲓⲟ̀.

λε. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ: ⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ.

λϛ. Ⲡⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲡⲉⲧⲉⲕⲥⲓϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲁϥⲱⲛϧ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩ.

λζ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲕⲥⲓϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲉⲕⲥⲓϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲛⲁⲫⲣⲓ ⲧⲉ ⲉⲥⲃⲏϣ ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲟⲩⲟ̀ ⲓ̀ⲧⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓ̀ϫⲣⲟϫ.

λη. Ⲫϯ ⲇⲉ ϣⲁϥϯ ⲥⲱⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓ̀ϫⲣⲟϫ ϥϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

λθ. Ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲁⲓⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ ⲧⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲉⲧ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲉⲧ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ: ⲟⲩⲉⲧ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ: ⲟⲩⲉⲧ ⲑⲁ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ.

μ. Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲉⲧ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲉⲧ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

μα. Ⲟⲩⲉⲧ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ ⲟⲩⲉⲧ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲟϩ: ⲟⲩⲉⲧ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲓⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲥⲓⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ.

أيضًا؟ [٣٠] ولِمَ نُقاسي نَحنُ الاضطِهادَ كُلَّ ساعةٍ؟ [٣١] إنّي كُلَّ يَومٍ أموتُ وحَقُّ فَخرِكُمْ الّذي لي في المَسيحِ يَسوعَ رَبِّنا. [٣٢] وإنْ كُنتُ حارَبتُ الوَحشَ كما يَختَصُّ بإنسانٍ بأفَسُسَ، فما مَنفَعتي؟ إنْ كانَ المَوتَى لا يَقومونَ، «فلنأكُلْ ونَشرَبْ فإنَّنا غَدًا سنَموتُ!». [٣٣] لا تضِلّوا: «فإنَّ القُلوبَ الصّالِحةَ تُفسِدُها الأحاديثُ الرَّديَّةُ». [٣٤] أفيقوا إفاقةً واجِبَةً ولا تُخطِئوا، فإنَّ فيكُمْ قَوْمًا لا مَعرِفَةَ لهُمْ باللهِ. ولتَخجيلِكُمْ أقولُ ذلكَ.

[٣٥] ولكن سيَقولُ أحَدٌ: «كيفَ يَقومَ المَوتَى؟ وبأيِّ جِسمٍ يَقومونَ؟». [٣٦] يا جاهِلُ! أنتَ الّذي تزرَعُهُ إنْ لمْ يَمُتْ لا يُحيا. [٣٧] والّذي تزرَعُهُ، لَستَ تزرَعُ الجِسمَ الّذي سوفَ يَصيرُ، بل حَبَّةً مُجَرَّدَةً، إمّا مِنْ حِنطَةٍ أو حَبَّةٍ مِنْ باقي البُزورِ. [٣٨] واللهُ يُعطيها جِسمًا كما يَشاءُ. ولِكُلِّ واحِدٍ مِنَ البُزورِ يُعطَى جِسمٌ في ذاتِهِ. [٣٩] كُلُّ جَسَدٍ ليس هو الجَسَدُ بَنفسِهِ، بل جَسَدُ النّاسِ نَوعٌ، وجَسَدُ البَهائمِ نَوعٌ آخَرُ، وجَسَدُ السَّمَكِ نَوعٌ آخَرُ، وجَسَدُ الطيورِ نَوعٌ آخَرُ. [٤٠] وأجسامٌ سمائيَّةٌ، وأجسامٌ أرضيَّةٌ. لكِنَّ مَجدَ السَّماويينَ شَيءٌ، ومَجدَ الأرضيّينَ آخَرُ. [٤١] ومَجدُ الشَّمسِ شَيءٌ، ومَجدُ القَمَرِ آخَرُ، ومَجدُ النُّجومِ آخَرُ. لأنَّ نَجمًا يُفَضَّلُ

ⲙ̅ⲃ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲉ ϯⲕⲉⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲥⲉⲥⲓϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲥ̀ⲛⲁⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ.

ⲙ̅ⲅ̅. Ⲥⲉⲥⲓϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱϣ ⲥ̀ⲛⲁⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ: ⲥⲉⲥⲓϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲃ ⲥ̀ⲛⲁⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ.

ⲙ̅ⲇ̅. Ⲥⲉⲥⲓϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲛ ϥ̀ⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ: ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ.

ⲙ̅ⲉ̅. Ⲁⲥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲣⲱ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϫⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲇⲁⲙ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲥⲱⲛϧ: ⲡⲓϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ Ⲁⲇⲁⲙ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ.

ⲙ̅ⲋ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ.

ⲙ̅ⲍ̅. Ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲉ.

ⲙ̅ⲏ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲓⲕⲉⲣⲉⲙⲛ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉⲙⲙ̀ⲫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲓⲕⲉⲣⲉⲙⲙ̀ⲫⲉ.

ⲙ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲛⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲛ̀ⲧ̀ϩⲓⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲛ̀ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉⲙⲙ̀ⲫⲉ.

ⲛ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ϩⲓ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ: ⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ.

ⲛ̅ⲁ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ ⲥⲉⲛⲁϣⲟⲃⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲛ̅ⲃ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ϧⲉⲛ ϯϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ: ⲉⲥⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲥⲉⲛⲁϣⲟⲃⲧⲉⲛ.

ⲛ̅ⲅ̅. Ϩⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥϯϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩ.

عَلَى نَجمٍ في مَجدِهِ. ٤٢وكذلكَ قيامَةُ المَوتى: يُزرَعُ في البِلَى فيَقومُ بعَدَمِ البِلَى. ٤٣يُزرَعُ في الهَوانِ فَيَقومُ في المَجدِ. يُزرَعُ في الضَّعفِ فيَقومُ بالقوَّةِ. ٤٤يُزرَعُ جِسمًا حَيَوانيًّا فيَقومُ جِسمًا روحانيًّا. فإنْ كانَ ثَمَّ جِسمٌ حيوانيٌّ فثَمَّ أيضًا جِسمٌ روحانيٌّ. ٤٥وكذلكَ كُتِبَ: «أنَّ آدَمَ، الإنسانَ الأوَّلَ، صارَ ذا نَفسٍ حَيَّةٍ»، وآدَمَ الأخيرَ صارَ ذا نَفسٍ مُحييَةٍ. ٤٦لكن ليس الرّوحانيُّ أوَّلًا بل الحَيَوانيُّ، وبَعدهُ الرّوحانيُّ. ٤٧الإنسانُ الأوَّلُ مِنَ الأرضِ تُرابيٌّ، والإنسانُ الثّاني الرَّبُّ مِنَ السماءِ. ٤٨فمِثلُ التُّرابيُّ كذلكَ التُّرابيّونَ، ومِثلُ السَّماويُّ كذلكَ السَّماويّونَ. ٤٩وكما لَبِسنا صورَةَ التُّرابيِّ، سنَلبَسُ أيضًا صورَةَ السَّماويِّ. ٥٠وهذا أنا أقولُهُ يا إخوَتي: إنَّ اللَّحمَ والدَّمَ لا يَستطيعانِ أنْ يَرِثا مَلكوتَ اللهِ، ولا البالي يَرِثُ عَدَمَ البِلَى.

٥١فهذا أقولُهُ لكُمْ سِرًّا: إنَّنا لَنْ نَرقُدَ كُلُّنا بل سنَتَغيَّرُ، ٥٢كُلُّنا في هُنيهَةٍ في لَحظَةِ عَينٍ، في البوقِ الأخيرِ. لأنَّهُ سيُبَوَّقُ البوقُ، فيَقومُ المَوتَى عَديمي فَسادٍ، ونَتَغَيَّرُ نَحنُ. ٥٣لأنَّ هذا البالي يَجِبُ أنْ يَلبَسَ عَدمَ البِلَى، وهذا المائِتُ أنْ يَلبَسَ عَدَمَ المَوتِ

ⲛ̅ⲇ̅. Ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟⲩ ϯϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩ: ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲁⲩⲱⲙⲕ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲉⲩϭⲣⲟ.

ⲛ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲉⲕϭⲣⲟ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲁⲥⲑⲱⲛ ⲧⲉⲕⲥⲟⲩⲣⲓ ⲫ̀ⲙⲟⲩ.

ⲛ̅ⲋ̅. Ϯⲥⲟⲩⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ: ϯϫⲟⲙ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲡⲉ.

ⲛ̅ⲍ̅. Ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫϯ ϣⲏⲡ ⲫⲁⲓ ⲉⲧϯ ⲙ̀ⲡⲓϭⲣⲟ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲛ̅ⲏ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲁϯ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϧⲓⲥⲓ ϥ̀ϣⲟⲩⲓⲧ ⲁⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

٥٤ فإذا تَسَرْبلَ هذا المائتُ عَدَمَ الموتِ، فحينَئذٍ يصيرُ القولُ المَكتوبُ: «ابتُلِعَ الموتُ بالغَلَبَةِ». ٥٥ «أينَ شَوْكَتُكَ أيُّها المَوتُ؟ أينَ غَلَبَتُكِ يا هاوِيَةُ؟». ٥٦ فشَوْكَةُ المَوتِ هي الخَطيَّةُ، وقوَّةُ الخَطيَّةِ هي الشَّريعةُ. ٥٧ ولكن شُكرًا للهِ الّذي أعطانا الغَلَبَةَ برَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ. ٥٨ فلذلكَ يا إخوَتي الأحِبّاءَ، كونوا ثابِتينَ، غَيرَ مُتَزَعزِعينَ، زائدينَ في عَمَلِ الرَّبِّ دائمًا، عالِمينَ أنَّ تعَبَكُمْ ليس هو باطِلًا في الرَّبِّ.

ⲓ̅ⲋ̅.

ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲱⲣ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲅⲁⲗⲁⲧⲓⲁ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲃ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲛⲁⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲱⲡ ϣⲱⲡⲓ.

ⲅ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲛⲁⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲇ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲉⲑⲣⲓϣⲉ ϩⲱ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

١٦ ١ وأمّا ما يُجمَعُ لأجلِ القِدّيسينَ، فكما أوصَيتُ كنائسَ الغَلاطيّينَ هكذا افعَلوا أيضًا. ٢ في يومِ الأحَدِ، فليَضَعْ كُلُّ واحِدٍ مِنكُمْ عِندَهُ خازِنًا ما تيَسَّرَ، حتَّى إذا جِئتُ لا يكونُ أيضًا جمعٌ. ٣ ومَتَى حَضَرتُ، فالّذينَ يَختارونَهُمْ أُرسِلُهُمْ برَسائلَ ليَحمِلوا صَدَقاتِكُمْ إلَى أورُشَليمَ. ٤ وإنْ كانَ الأمرُ يَستَحِقُّ أنْ أذهَبَ أنا أيضًا إلَى هُناكَ، فسيَذهَبونَ مَعي.

ⲉ̅. Ⲉⲓⲉ̀ⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲉⲛ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲅⲁⲣ ϯⲛⲁⲥⲉⲛⲥ.

ⲋ̅. Ⲧⲁⲭⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲟ̀ϩⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ϯⲫ̀ⲣⲱ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ⲧⲫⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲍ̅. Ⲛ̀ϯⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ

٥ وسأجيءُ إلَيكُمْ لأني سأجتاز بمَقدونيَّةَ. ٦ ولَعَلي أمكُثُ عِندَكُمْ وأُشَتّي أيضًا لكَيْ تُشَيِّعوني إلَى حَيثُ أذهَبُ. ٧ ولَستُ أُحِبُّ أنْ أراكُمُ الآنَ

ⲉⲓⲭⲏ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ: ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲉⲣ ⲟⲩ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ.

ⲏ̅. Ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ϣⲁ Ϯⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ.

ⲑ̅. Ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲟ ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲁⲛⲧⲓⲕⲓⲙⲉⲛⲟⲥ.

ⲓ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲓ̀ ⲁ̀ⲛⲁⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲧϭⲛⲉ ϩⲟϯ: ⲡⲓϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲏϯ ϩⲱ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲙⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲟⲩⲛ ϣⲱϣϥ ⲙⲁ̀ⲧⲫⲟϥ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ϯⲥⲟⲙⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ Ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲇⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲁⲓϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲛⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲡϭⲟⲓⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀: ϯⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁϥϣⲁⲛϫⲉⲙ ⲧ̀ⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ϭⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϯϯϩⲟ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲁ ⲛⲉⲙ Ⲫⲟⲣⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲟⲥ: ϫⲉ ⲧ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲁ̀ⲭⲁⲓⲁ̀ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲁϣⲟⲩ ⲉⲩⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲛⲉϫⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϧⲟⲥⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϯⲣⲁϣⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧ̀ⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀Ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲁ ⲛⲉⲙ Ⲫⲟⲣⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲭⲁⲓⲕⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲣⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲁⲩϫⲉⲕⲣⲱϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲩϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲁⲓⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

في العُبورِ، لأنّي أرجو أنْ أمكُثَ عِندَكُمْ زَمانًا إنْ أذِنَ الرَّبُّ. [٨] ولكنني أمكُثُ بأفَسُسَ إلَى يومِ الخَمسينَ، [٩] لأنَّهُ قد انفَتَحَ لي بابٌ عظيمٌ وفعّالٌ، وأضدادٌ كثيرونَ.

[١٠] ثُمَّ إنْ أتَى تيموثاوُسُ، فانظُروا أنْ يأتيَ إلَيكُمْ بغيرِ خَوْفٍ. لأنَّهُ يَعمَلُ عَمَلَ الرَّبِّ مِثلي أنا أيضًا. [١١] فلا تَدعوا أحَدًا يَحتَقِرُهُ، بل شَيِّعوهُ بسَلامٍ حتَّى يأتيَ إلَيَّ، لأنّي انتَظِرُهُ مع الإخوَةِ. [١٢] وأمّا مِنْ جِهَةِ أبُلّوسَ الأخِ، فإنّي طَلَبتُ إليهِ كثيرًا أنْ يأتيَ إلَيكُمْ مع الإخوَةِ، ولَمْ تكُنْ الرَّغبةُ بالتأكيدِ أنْ يأتيَ الآنَ. ولكنهُ سيأتي إلَيكُمْ حينما يَجِدُ فُرصةً.

[١٣] اِسهَروا إذًا، واثبُتوا في الإيمانِ، تشجعوا، تقَوَّوْا. [١٤] لتَصِرْ كُلُّ أعمالِكُمْ في مَحَبَّةٍ.

[١٥] وأطلُبُ إلَيكُمْ يا إخوَتُنا: أنتُمْ تعرِفونَ بَيتَ استِفاناسَ وفرتوناتوسَ الّذينَ هُمْ باكورَةُ أخائيَةَ، وقَدْ كرَّسوا أنفُسَهُمْ لخِدمَةِ القِدّيسينَ، [١٦] لكيْ تَخضَعوا أنتُمْ أيضًا لمِثلِ هؤُلاءِ، ولكُلِّ مَنْ يُشرِكُهم العَمَلَ ويَتعَبُ. [١٧] ثُمَّ إنّي أفرَحُ بمَجيءِ استِفاناسَ وفُرتوناتوسَ وأخائيكوسَ، لأنَّهُمْ أكمَلوا نُقصانَكُمْ. [١٨] إذ أراحوا روحي وروحَكُمْ. فاعرِفوا إذًا مِثلَ هؤُلاءِ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲀⲥⲓⲁ: ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲕⲩⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ Ⲡⲣⲓⲥⲓⲕⲗⲁ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲏⲓ.

ⲕ̅. Ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲙⲏⲓ: ⲁ̀ⲣⲓⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲡⲁⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲙⲉⲓ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲛ: ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲑⲉⲙⲁ ⲙⲁⲣⲁⲛⲁⲑⲁ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲧⲁⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲡ̀ⲣⲟⲥ Ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲓⲟⲥ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲥ̀ⲧⲉⲫⲁⲛⲁ ⲛⲉⲙ Ⲁⲭⲁⲓⲕⲟⲥ.

[١٩] تُسَلِّمُ عليكُمْ كنائسُ أسيّا. يُسَلِّمُ عليكُمْ كَثيرًا في الرَّبِّ أكيلا وبريسكِلّا مع الكَنيسَةِ الّتي في بَيتِهِما. [٢٠] يُسَلِّمُ عليكُمُ كُلُّ الإخوَةِ الّذينَ معي. قَبِّلوا بَعضُكُمْ بَعضًا بقُبلَةٍ مُقَدَّسَةٍ. [٢١] سَلامي بيَدي أنا بولُسَ. [٢٢] إنْ كانَ أحَدٌ لا يُحِبُّ رَبَّنا يَسوعَ المَسيحِ فليَكُنْ أناثيما! ماران أثا. [٢٣] نِعمَةُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ مَعكُمْ. [٢٤] مَحَبَّتي مع جميعِكُمْ في المَسيحِ يَسوعَ. آمينَ.

الرسالةُ الأولَى إلَى أهل كورنثوسَ، كُتبت في أفَسُسَ بواسطةِ استفاناسَ وأخائيكوسَ.

ΠΡΟϹ ΚΟΡΙΝΘΙΟϹ Ⲃ̅

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول الثّانيةُ إلَى أهلِ كورِنثوسَ

Ⲁ̅. ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲛ̀ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲑⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϯⲁⲭⲁⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ.

ⲃ̅. Ⲡ̇ϩⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲅ̅. Ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: Ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲙϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲇ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛϩⲟϫϩⲉϫ ⲧⲏⲣϥ: ⲉⲑⲣⲉⲛϫⲉⲙϫⲟⲙ ϩⲱⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ϩⲟϫϩⲉϫ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲛⲟⲙϯ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.

ⲉ̅. Ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲛⲕⲉⲛⲟⲙϯ.

ⲋ̅. Ⲓ̀ⲧⲉ ⲇⲉ ⲥⲉϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲥⲉⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙϯ: ⲑⲏⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ̀ⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϩⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲓ̀ⲙ̀ⲕⲁⲩϩ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ϯⲕⲉⲛⲟⲙϯ.

ⲏ̅. Ⲛ̇ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ̀:

١ [١]بولُسُ، رَسولُ يَسوعَ المَسيحِ بمَشيئَةِ اللهِ، وتيموثاوُسُ الأخُ، إلَى كنيسَةِ اللهِ الّتي في كورِنثوسَ، مع جميعِ القِدّيسينَ الّذينَ في جميعِ أخائيَةَ: [٢]النِّعمةُ لكُمْ والسَّلامُ مِنَ اللهِ أبينا ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ.

[٣]مُبارَكٌ اللهُ أبو رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، أبو الرّأفَةِ وإلهُ كُلِّ تعزيَةٍ، [٤]الّذي عَزّانا في كُلِّ ضيقَتِنا، لِنستطيعَ نَحنُ أيضًا أنْ نُعَزّيَ الذينَ هُم في كُلِّ ضيقَةٍ بالتَّعزيَةِ الّتي عزّانا اللهُ بها. [٥]لأنَّهُ كما تكثُرُ آلامُ المَسيحِ فينا، كذلكَ بالمَسيحِ تكثُرُ تَعزيَتُنا أيضًا. [٦]فإنْ كُنّا نَتَضايَقُ فلأجلِ تعزيَتِكُمْ وخَلاصِكُمْ، فإنْ تَعزَّتْ قلوبُنا فلأجلِ تعزيَتِكُمْ العاملةِ في احتِمالِ هذهِ الآلامِ نَفسِها الّتي نَتألَّمُ بها نَحنُ أيضًا. [٧]فرَجاؤُنا ثابِتٌ فيكُمْ. عالِمينَ أنَّكُمْ كما أنتُمْ شُرَكاءُ في الآلامِ، كذلكَ في التَّعزيَةِ أيضًا. [٨]فإنّي لا أُريدُ أنْ تجهَلوا أيُّها الإخوَةُ مِنْ جِهَةِ الضّيقِ

ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲩϩⲣⲟϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲙ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉⲙϩⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲱⲛϧ.

ⲑ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲁⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ϩ̀ⲑⲏⲛ ⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲓⲏ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲟⲛ ϥ̀ⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϯϩⲟ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧϩⲁⲣⲟⲛ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲏ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲁⲛⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲧⲉⲛⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲕⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ϣⲁ ϧⲁⲉ̀.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲱⲛⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲙⲉⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲫⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑ̀Ⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲉ̀ⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ⲧ̀ⲫⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲓⲟⲩⲁϣϥ ⲙⲏⲧⲓ ϩⲁⲣⲁ ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ-

الّذي أصابَنا في أسيّا، لأنَّهُم ثَقَّلوا علَينا بإفراطٍ زائدٍ فوقَ طاقتِنا، حتَّى أيِسنَا مِنَ الحياةِ أيضًا، [9]لكن كانَ لنا في أنفُسِنا حُكمُ المَوتِ، لكَيْ لا نَكونَ مُتَّكِلينَ علَى أنفُسِنا وحدَنا بَلْ علَى اللهِ الّذي يُقيمُ الأمواتَ، [10]هذا الّذي نَجّانا مِنْ مَوتٍ مِثلِ هذا، وهو يُنَجّينا. الّذي لنا رَجاءٌ فيهِ أنَّهُ سيُخَلِّصُنا أيضًا فيما بَعدُ. [11]وأنتُمْ أيضًا شُركاءُ عامِلينَ بالصَّلاةِ لأجلِنا، لكَيْ يؤَدَّى شُكرٌ لأجلِنا مِنْ وجوهٍ كثيرةٍ، علَى ما وُهِبَ لنا بواسِطَةِ كَثيرينَ.

[12]لأنَّ فخرَنا هو هذا: شَهادَةُ ضَميرِنا أنَّنا في نَقاوةٍ وحَقِ اللهِ، لا في تَعليمٍ جَسَديٍّ بل في نِعمَةِ اللهِ، سَعينا في العالَمِ، ولا سيَّما عِندَكُمْ. [13]فإنَّنا لا نَكتُبُ إلَيكُمْ بشَيءٍ آخَرَ سِوَى ما تَقرأونَهُ وتَعرِفونَهُ. وأنا أرجو أنَّكُمْ ستَعرِفونَ إلَى النِّهايَةِ أيضًا، [14]كما عَرَفتُمونا بَعضَ المَعرِفَةِ، أنَّنا فَخرُكُمْ، كما أنتُمْ أيضًا فَخرُنا في يومِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ.

[15]وبهذِهِ الثِّقَةِ كُنتُ أشاءُ أنْ آتيَ إلَيكُمْ أوَّلًا، لكَيْ تنالوا الفَرَحَ ثانيَةً. [16]وأنْ أذهَبَ إلَى مَكِدونيَّةَ، مارًا بكُمْ أعودَ أيضًا مِنْ مَكِدونيَّةَ إلَيكُمْ، وتُشَيِّعوني إلَى اليَهوديَّةِ. [17]فإذا كانَ هذا هو ما

ⲥⲓⲁⲓ ⲓⲉ ⲛⲏⲉϯⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ϩⲁ ⲁ̀ϩⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϩⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙ̀ⲙⲟⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁ̀ϩⲁ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲗⲟⲩⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ: ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϩⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙ̀ⲙⲟⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁ̀ϩⲁ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ̅. Ⲛⲓⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲁ̀ϩⲁ ⲡⲉ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲥⲉⲛ Ⲫϯ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲣⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϩⲏⲧ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲱϣ ⲟⲩⲃⲉ Ⲫϯ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ: ϫⲉ ⲉⲓϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓ̀ ϫⲉ ⲉ̀Ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲭ ⲟ̀ⲧⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ: ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

أردتُ، أَلعَلّي سَلكتُ باستخفافٍ؟ أم أنَّ ما أقررُهُ هو بحَسَبِ الجَسَدِ، فيكونُ لديَّ النَعَمُ نَعَمْ واللا لا؟ [18]والله أمينٌ فكَلمتُنا إليكُمْ لَمْ تَكُنْ نَعَمْ ولا، بل كان فيه النَعَمْ. [19]لأنَّ ابنَ اللهِ يَسوعَ المَسيحِ، الّذي بُشِّرَ بِهِ فيما بَينَكُمْ بواسِطَتي، وسِلوانُسَ وتيموثاوُسَ، لَمْ يَكُنْ نَعَمْ ولا، بل نَعَمْ هي الّتي كانتْ فيهِ. [20]لأن كُلَّ وعودِ اللهِ الّتي فيهِ هي «نَعَمْ» ولذا خلالهُ «الآمينُ»، لمَجدِ اللهِ، مِنْ خِلالِنا. [21]ولكن الّذي يُثَبِّتُنا مَعكُمْ هو المَسيحُ، والّذي مَسَحَنا، هو اللهُ [22]وهو خَتَمَنا، وأعطانا عَربونَ الرّوحِ في قُلوبِنا. [23]ولكني أدعو اللهَ كشاهِدٍ علَى نَفسي، أنّي إبقاءً لكُمْ لَمْ آتِ إلَى كورِنثوسَ. [24]ليس أنَّنا نَحنُ أسيادٌ علَى إيمانِكُمْ، بل نَحنُ شُركاءُ سُرورِكُمْ، لأنَّكُمْ قائمونَ في الإيمانِ.

Ⲃ.

ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟ̀ⲣⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲃ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧϯⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲑⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲥ̀ϧⲏⲧϥ ϩⲓⲛⲁ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁ̀ϣⲧⲉⲙϭⲓ̀ⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲥⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛⲏⲓ: ⲛ̀ⲧⲁⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ.

٢

[1]ولكني قَضيتُ بهذا في نَفسي ألا آتيَ إلَيكُمْ أيضًا في حُزنٍ. [2]لأنَّهُ إنْ كُنتُ أنا أُحزِنُكُمْ، فمَنْ هو الّذي يُفَرِّحُني إلّا الّذي أحزَنتُهُ؟ [3]وهذا كتَبتُهُ حتَّى إذا جِئتُ إلَيكُمْ أيضًا لا ينالُني حُزنٌ ممِنْ كانَ يَجِبُ أنْ أفرَحَ بهِمْ، لأني أثق بكم أجمعينَ أن فرَحي

ⲇ̅. Ⲉⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϫϩⲉϫ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲏ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ϫⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

هو فرَحُ جميعِكُم. ٤لأنّي مِنْ مِحنةٍ كبيرَةٍ وكآبَةِ قَلبٍ كتَبتُ إلَيكُمْ بدُموعٍ كثيرَةٍ، لا لكَيْ يَحزَنَ قلبُكم، بل لكَيْ تعرِفوا المَحَبَّةَ الّتي عِندي بغَزارَةٍ مِنْ نَحوِكُمْ.

ⲉ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲏⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲡⲟⲙⲉⲣⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙⲟⲩⲁϩⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲓⲁ̀: ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ.

ⲍ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲡⲉⲧⲟⲩⲃⲏϥ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲁϥ: ⲙⲏⲡⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲱⲙⲕ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲏ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲑ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲇⲟⲕⲓⲙⲏ: ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲁϥ: ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁⲓⲁⲓϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϭⲓⲧⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲃϣ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀.

٥ولكن إنْ كانَ أحَدٌ قد أحزَنَ، فإنَّهُ لَمْ يُحزِنّي أنا، لكن جُزئيًا حتّى لا أُثَقِّلَ عليكُمْ جميعًا. ٦مِثلُ هذا يَكفيهِ هذا العِقابُ الّذي صارَ مِنَ الأكثَرين، ٧-وخِلاف ذلك- تُسامِحونَهُ بالحَريِّ وتُعَزّونَهُ، لئَلاّ يُبتَلَعَ مِثلُ هذا مِنَ الحُزنِ المُفرِطِ. ٨مِنْ أجلِ هذا أطلُبُ إلَيكُمْ أنْ تُثَبِّتوا لهُ المَحَبَّةَ. ٩لأنّي لهذا كتَبتُ لكَيْ أعرِفَ تزكيَتَكُمْ: إنْ كنتُمْ طائعينَ في كُلِّ شَيءٍ. ١٠والّذي تسامحونَهُ شيئًا فأنا أيضًا. لأنَّ هذا أنا أيضًا أهِبهُ -ما وهبتُهُ- أنا قد عمِلتُهُ مِنْ أجلِكُمْ أمامَ وجهِ المَسيحِ، ١١لئَلاّ يؤذينا الشَّيطانُ، لأنَّنا لا نجهلُ أفكارَهُ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲧⲁⲓ̈ ⲇⲉ ⲉ̀Ⲧⲣⲱⲁⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲁⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲙⲓ ⲛ̀Ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲡⲁⲥⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲓ̈ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀.

١٢ولَمّا أتيتُ إلَى ترواسَ، لأجلِ إنجيلِ المَسيحِ، وانفَتَحَ لي بابٌ في الرَّبِّ، ١٣لَمْ تسترِحْ رُوحي، لأنّي لَمْ أجِدْ تيطُسَ أخي. لكن ودَّعتُهُمْ وخرَجتُ مِنْ هناكَ إلَى مَكِدونيَّةَ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ϣⲏⲡ ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

١٤فشُكرًا للهِ الّذي يُظهِرُنا في المَسيحِ كُلَّ حينٍ، يُظهِرُ بنا رائحَةَ مَعرِفَتِهِ في كُلِّ

ⲓ̅ⲉ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙ̀Ⲫϯ: ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲉⲩⲙⲟⲩ: ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲉⲩⲱⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲁⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲩⲉⲣⲓⲉⲃϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ.

مَكانٍ. [١٥]لأنَّنا رائحَةُ المَسيحِ الذَّكيَّةُ للهِ، في الّذينَ يَخلُصونَ وفي الّذينَ يَهلِكونَ. [١٦]لِقَومٍ رائحَةُ مَوتٍ لمَوتٍ، ولِقَومٍ رائحَةُ حياةٍ لحياةٍ. ومَنْ هو أهلاً لهذِهِ؟ [١٧]لأنَّنا لَسنا كالكَثيرينَ الّذينَ يَغشّونَ كلِمَةَ اللهِ بتِجارتِهِم، لكن كما مِنْ إخلاصٍ، بل كما مِنَ اللهِ نَتَكلَّمُ أمامَ اللهِ في المَسيحِ.

Ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲓⲉ ⲙⲏ ⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ: ⲉⲩⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲃ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲉⲥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϩⲏⲧ: ⲉⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲅ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ: ⲉⲥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲗⲁ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ̀ⲡⲗⲁⲝ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ̀ⲡⲗⲁⲝ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ.

[١]أفَنَبتَدِئُ أيضًا نَمدَحُ أنفُسَنا؟ أم لَعَلَّنا نَحتاجُ كقَوْمٍ لرَسائلَ مدحٍ إلَيكُمْ أو مِنكُم؟ [٢]لأنَّ رِسالَتَنا هي أنتُمْ، مَكتوبَةً في قُلوبِنا، مَعروفَةً ومَقروءَةً مِنْ جميعِ النّاسِ. [٣]ظاهِرينَ أنَّكُمْ رِسالَةُ المَسيحِ، مَخدومَةً مِنّا، مَكتوبَةً لا بمِدادٍ بل بروحِ اللهِ الحَيِّ، لا في ألواحٍ حَجَريَّةٍ بل في ألواحِ قَلبٍ لَحميَّةٍ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϩⲁ Ⲫϯ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲭ ⲟ̀ⲧⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ: ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲩϩⲱⲃ ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲧⲉ.

ⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϭⲣⲉⲛⲉⲣⲡⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲉ̀ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥ̀ϧⲁⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅: ⲡⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϥ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϥ̀ⲧⲁⲛϧⲟ.

[٤]ولكن لنا ثِقَةٌ مِثلُ هذِهِ بالمَسيحِ لَدَى اللهِ. [٥]ليس أنَّنا أهلٌ مِنْ أنفُسِنا وحدَنا أنْ نَفتَكِرَ شَيئًا كأنَّهُ مِنْ أنفُسِنا، بل كِفايَتُنا مِنَ اللهِ، [٦]هذا الّذي جَعَلَنا أهلًا لأنْ نَكونَ خُدّامَ العهدِ الجديدِ. لا بالحَرفِ بل بالرّوحِ. لأنَّ الحَرفَ يَقتُلُ ولكِنَّ الرّوحَ يُحيي.

ⲍ̅. Ⲓⲥϫⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉⲩⲫⲱⲧϩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ

[٧]ثُمَّ إنْ كانتْ خِدمَةُ الموتِ، في الكتاباتِ المَنقوشَةِ في حِجارَةٍ، صارَتْ

ⲛ̀ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲱⲣϥ.

ⲏ̅. Ⲡⲱⲥ ⲱ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲥ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ϯⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ: ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲥ̀ⲛⲁⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲉⲣⲟⲥ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲑⲛⲁⲕⲱⲣϥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ: ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲙⲁⲣⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ϣⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ: ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲑ̀ⲣⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲱⲣϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲑⲱⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲡⲓⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ϥ̀ⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲛ̀ϥ̀ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁⲕⲱⲣϥ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲱϣ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ⲡⲓⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ ⲟⲛ ϥ̀ⲭⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲕⲟⲧϥ ⲉ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ ⲧⲉ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟ ⲉϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲁⲗ ⲉⲛϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓϩⲓⲕⲱⲛ: ⲧⲁⲓϩⲓⲕⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ.

بمَجدٍ، حتَّى لَمْ يَقدِرْ بَنو إسرائيلَ أنْ يَنظُروا في وجهِ موسَى بسَبَبِ مَجدِ وجهِهِ الزّائلِ، [٨]فكيفَ بالأكثَرِ لا تكونُ خِدمَةُ الرّوحِ في مَجدٍ؟ [٩]لأنَّهُ إنْ كانتْ خِدمَةُ الدَّينونَةِ في مَجدٍ، فبالأكثَرِ كثيرًا تَزدادُ خِدمَةُ البِرِّ في مَجدٍ! [١٠]فإنَّ الّذي يُمَجِّدونَهُ أيضًا لَمْ يُمَجَّدْ في هذِهِ الحالةِ لسَبَبِ المَجدِ الفائقِ. [١١]فإنْ كانَ الزّائلُ صارَ مُمَجَّدًا، فالدّائمُ يكونُ أكثر كثيرًا في مَجدٍ!

[١٢]وإذْ لنا رَجاءٌ مِثلُ هذا فلنَستَعمِلِ مُجاهَرَةً كثيرَةً. [١٣]وليس كما كانَ موسَى يَضَعُ بُرقُعًا علَى وجهِهِ لكَيْ لا يجعلَ بَني إسرائيلَ قادرينَ على نظرِ مجدِ وجهِهِ الزّائلِ. [١٤]بل أُغلِظَتْ أذهانُهُمْ، لأنَّهُ لغايةِ اليومِ ذلكَ البُرقُعُ نَفسُهُ لَمْ يزلْ موجودًا غَيرُ مُنكَشِفٍ عِندَ قِراءَةِ العَهدِ العتيقِ، لأنَّهُ سيُبطَلُ في المَسيحِ. [١٥]لكن حتَّى اليومِ، عندما يَقرأونَ موسَى، البُرقُعُ مَوضوعٌ علَى قَلبِهِمْ. [١٦]ولكن عندما يَرجِعُ إلَى الرَّبِّ يُرفَعُ البُرقُعُ. [١٧]وأمّا الرَّبُّ فهو الرّوحُ، وحَيثُ روحُ الرَّبِّ هناكَ حُرّيَّةٌ. [١٨]ونَحنُ جميعًا ناظِرينَ مَجدَ الرَّبِّ بوَجهٍ مَكشوفٍ، كما في مِرآةٍ، نَتَغيَّرُ إلَى تِلكَ الصّورَةِ، تلكَ الهيئةِ عَينِها، مِنْ مَجدٍ إلَى مَجدٍ، كما مِنَ روحِ الرَّبِّ.

Ⲇ̅. ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ̀: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲕⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ.

ⲃ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲓⲡⲓ: ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲉⲃ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϫ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲧ̅: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲉⲛⲧⲁϩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ̀ⲧ̅.

ⲅ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲕⲉϩⲏⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉϥϩⲏⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ.

ⲇ̅. Ⲉⲛ ⲟⲓⲥ ⲁ̀ Ⲫ̀ⲧ̅ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲧⲉ ̀ⲧϩⲓⲕⲱⲛ ⲙ̀Ⲫ̀ⲧ̅ ⲡⲉ.

ⲉ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲋ̅. Ϫⲉ Ⲫ̀ⲧ̅ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϩⲏⲧ: ⲉⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ̀ⲧ̅ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲍ̅. Ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲁ̀ϩⲟ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲗϫ: ϩⲓⲛⲁ ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲑⲁ Ⲫ̀ⲧ̅ ⲧⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲧⲉ.

ⲏ̅. Ⲧⲉⲛϩⲉϫϩⲱϫ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲉϫϩⲱϫ ⲁⲛ: ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ.

ⲑ̅. Ⲉⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϥⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁⲛ: ⲉⲩⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲛⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ.

ⲓ̅. Ⲙ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲛϥⲁⲓ ϧⲁ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ: ϩⲓⲛⲁ ⲡⲓⲕⲉⲱⲛϧ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲙ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲥⲉϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ

٤ [١] لذلكَ، إذ لنا هذِهِ الخِدمَةُ -كَما أنَّنا قد رُحِمنا- لا نَفشَلُ، [٢] بل لنرفُض خَفايا الخِزيِ، ولا نَسلُكَ في مَكرٍ، ولا نَصنَع غِشًا في كلِمَةِ اللهِ، بل بإظهارِ الحَقِّ، نُقوِّمُ أنفُسَنا لَدَى ضَميرِ كُلِّ إنسانٍ قُدّامَ اللهِ. [٣] ولكن إنْ كانَ إنجيلُنا مَكتومًا، فإنَّما هو مَكتومٌ في الهالِكينَ، [٤] وقد أعمَى الله أذهانَ غَيرِ مؤمِني هذا الدَّهرِ، لئَلّا يَنظروا نورَ إنجيلِ مَجدِ المَسيحِ، الّذي هو صورَةُ اللهِ. [٥] فإنَّنا لَسنا نَكرِزُ بأنفُسِنا، بل بالمَسيحِ يَسوعَ رَبِّنا، ونَحنُ أيضًا عَبيدٌ لكُمْ مِن قِبَلِ يَسوعَ المَسيحِ. [٦] لأنَّ اللهَ الّذي قالَ: «أنْ يُشرِقَ نورٌ مِنْ ظُلمَةٍ»، هو الّذي أضاءَ في قُلوبِنا نورَ مَعرِفَةِ مَجدِ اللهِ بوجهِ يَسوعَ المَسيحِ.

[٧] ولنا هذه الذَّخيرةُ في أوانٍ خَزَفيَّةٍ، لكي يكونَ فضلُ القوَّةِ للهِ لا مِنّا. [٨] محزونينَ في كُلِّ شَيءٍ، لكن غَيرَ مُتَضايِقينَ. مَطرودينَ، لكن غَيرَ ساقِطينَ. [٩] مُضطَهَدينَ، لكن غَيرَ مَتروكينَ. مَطروحينَ، لكن غَيرَ هالِكينَ. [١٠] حامِلينَ في أجسادِنا كُلَّ حينٍ إماتَةَ يَسوعَ، لكَيْ تُظهَرَ حياةُ يَسوعَ أيضًا في أجسادِنا. [١١] لأنَّنا نَحنُ الأحياءَ نُسَلَّمُ

ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ̄: ϩⲓⲛⲁ ⲡⲓⲕⲉⲱⲛϧ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟⲩ.

ⲓ̄ⲃ̄. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ: ⲡⲓⲱⲛϧ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̄ⲅ̄. Ⲉϥⲉⲛϧⲏⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ.

ⲓ̄ⲇ̄. Ⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ Ⲓⲏ̄ⲥ̄: ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲧⲉⲛ ϩⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁϩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̄ⲉ̄. Ϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲓϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫⲧ̄.

ⲓ̄ⲋ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲛ̀ⲕⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲓⲥϫⲉ ⲡⲉⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ϥ̀ⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲓ̄ⲍ̄. Ⲡⲁ̀ⲥⲓⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ: ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ⲉⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ⲉⲩⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲓ̄ⲏ̄. Ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲛⲉ: ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ϩⲁⲛ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛⲉ.

Ⲉ̄. ⲁ̄. Ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫⲧ̄ ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ.

ⲃ̄. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ ⲉⲛϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯϩⲓⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲅ̄. Ⲓⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁϫⲉⲙⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲛⲃⲏϣ.

ⲇ̄. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ: ⲧⲉⲛϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ ⲉⲛϩⲟⲣϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ

في كُلِّ حينٍ للمَوتِ مِنْ أجلِ يَسوعَ، لكَيْ تَظهَرَ حياةُ يَسوعَ أيضًا في جَسَدِنا المائتِ. ١٢فالمَوتُ إذًا يَعمَلُ فينا، ولكن الحياةُ فيكُم. ١٣وفينا هذا الرّوحُ الّذي للإيمانِ، حَسَبَ المَكتوبِ: «آمَنتُ لذلكَ تكلَّمتُ»، نَحنُ أيضًا نؤمِنُ ولِذلكَ نَتَكلَّمُ. ١٤عالِمينَ أنَّ الّذي أقامَ الرَّبَّ يَسوعَ سيُقيمُنا نَحنُ أيضًا مع يَسوعَ، ويُوقِفُنا مَعكُمْ. ١٥لأنَّ جميعَ الأشياءِ كانتْ مِنْ أجلِكُمْ، لكَيْ تَكثُرَ النِّعمَةُ، ويَزدادَ الشُّكرُ مِنَ الكثيرين لمَجدِ اللهِ. ١٦لذلكَ لا نَملُّ، بل وإنْ كانَ إنسانُنا الخارِجُ يَفسدُ، فالدّاخِلُ يتَجَدَّدُ يومًا فيومًا. ١٧لأنَّ خِفَّةَ ضيقَتِنا الوَقتيَّةَ تُنشِئُ لنا أكثَرَ فأكثَرَ ثِقَلَ مَجدٍ أبديًّا. ١٨ونَحنُ غَيرُ ناظِرينَ إلَى ما يُرَى، بل إلَى ما لا يُرَى. لأنَّ الأشياءَ الّتي تُرَى هي وقتيَّةٌ، وأمّا الّتي لا تُرَى فأبديَّةٌ.

٥ ١لأنَّنا نَعلَمُ أنَّهُ إنْ نُقِضَ بَيتُ مَسكَنِنا الأرضيُّ، فلَنا في السماواتِ بناءٌ مِنَ اللهِ، بَيتٌ غَيرُ مَصنوعٍ بيَدٍ، أبديٌّ. ٢لأنَّنا في هذا نَئنُّ مُشتاقينَ إلَى أنْ نَلبَسَ مَسكَنَنا الّذي مِنَ السماءِ. ٣وإنْ لبِسناه فلا نُوجَدُ عُراةً. ٤فإنَّنا نَحنُ السُّكانُ في هذا المَسكنِ نَئنُّ مُثقَلينَ،

ⲉ̀ⲃⲁϣⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲁϩⲉⲙ ⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲱⲙⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϣⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲛϧ.

ⲉ̄. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲛⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲡⲉ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲣⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ.

ⲋ̄. Ⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉⲛϣⲟⲡ ⲧⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲉⲛϩⲓ ⲡ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦.

ⲍ̄. Ⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲡⲉ ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ.

ⲏ̄. Ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛϯⲙⲁϯ: ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲉ ϩⲁ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦.

ⲑ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲧⲁⲓⲟⲛ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲉⲛϣⲟⲡ ⲧⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲓ̀ⲧⲉ ⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲣⲁⲛⲁϥ.

ⲓ̄. Ϩⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϭⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̄ⲁ̄. Ⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϯϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲧⲉⲛⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁⲓⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ.

ⲓ̄ⲃ̄. Ⲙⲁⲛⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛϯⲗⲱⲓϫⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲁⲛ.

ⲓ̄ⲅ̄. Ⲓ̀ⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲛⲥⲓϩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲓⲉ ⲁⲛⲥⲓϩⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲓ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲓⲉ ⲁⲛⲕⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̄ⲇ̄. Ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲁⲛϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲫⲁⲓ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲙⲟⲩ.

ⲓ̄ⲉ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ϣⲧⲉⲙⲱⲛϧ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ.

إذ لَسنا نُريدُ أنْ نَخلَعَهُ بل أنْ نَلبَسَ فوقَهُ، لكَيْ يُبتَلَعَ المائتُ مِنَ الحياةِ. [٥]ولكن الّذي صَنَعَنا لهذا عَينِهِ هو اللهُ، الّذي أعطانا أيضًا عَربونَ الرّوحِ. [٦]فإذ نَحنُ واثِقونَ كُلَّ حينٍ وعالِمونَ أنَّنا ما دُمنا هُنا في الجَسَدِ، فنَحنُ غُرباءُ عن الرَّبِّ. [٧]لأنَّنا بالإيمانِ نَسلُكُ لا بالعيانِ. [٨]فنَثِقُ ونُسَرُّ بالأولَى أنْ نَخرجَ مِنَ الجَسَدِ ونَمضي إلَى الرَّبِّ. [٩]مِنْ أجلِ هذا نَحتَرِصُ أيضًا -مُقيمينَ كُنّا هنا في الجَسَدِ أو خارجينَ عنهُ- لنَكونَ مَرضيّينَ عِندَهُ. [١٠]لأنَّهُ لابُدَّ أنَّنا جميعَنا نُظهَرُ أمامَ منبرِ المَسيحِ، ليَنالَ كُلُّ واحِدٍ منا كأعمالِهِ الّتي عملَها بالجَسَدِ، خَيرًا كانتْ أم شَرًّا.

[١١]فإذْ نَحنُ عالِمونَ مَخافَةَ الرَّبِّ نُقنِعُ النّاسَ. وأمّا اللهُ فقد صِرنا لهُ ظاهِرينَ، وأرجو أنْ أكونَ ظاهِرًا في ضَمائرِكُمْ أيضًا. [١٢]ولَسنا نَمدَحُ أنفُسَنا عندَكُمْ بهذا، ولكِنَّنا نُعطيكُمْ سبَبًا لكي تَفتَخِروا بنا، عند أُولئكَ الّذين يَفتَخرونَ بالوَجهِ لا بالقَلبِ. [١٣]لأنَّنا إنْ كُنّا جُهّالاً فَجهلُنا للهِ، وإنْ كُنّا عُقَلاءَ فعقلُنا لكُمْ. [١٤]لأنَّ حُبَّ المَسيحِ يَضطرُّنا إلى هذا الفكرِ. إذ نَحنُ نَحكمُ هذا: أنَّهُ إنْ كانَ واحِدٌ ماتَ لأجلِ جميعِ النّاسِ، فالكُلُّ إذًا ماتوا. [١٥]وماتَ هو عن الكُلِّ لكي لا يَعيشَ الأحياءُ لأنفُسِهِمْ وَحدَهم، بل

ⲓ̄ⲋ̄. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ: ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ.
ⲓ̄ⲍ̄. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲥⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲡⲉ: ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲓⲥ ϩⲁⲛⲃⲉⲣⲓ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ.
ⲓ̄ⲏ̄. Ϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϩⲟⲧⲡⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲱⲧⲡ.
ⲓ̄ⲑ̄. Ϫⲉ Ⲫϯ ⲛⲁϥϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉϥϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϥⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁ̀ⲡⲧⲱⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲱⲧⲡ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ.
ⲕ̄. Ⲁⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲫϯ ϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲙϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϩⲱⲧⲡ ⲉ̀Ⲫϯ.
ⲕ̄ⲁ̄. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

للّذي ماتَ عنهم وقامَ. [١٦]إذًا نَحنُ مِنَ الآنَ لا نَعرِف أحد حسب الجسد، وإن كنا قد عرفنا المسيح حسب الجسد لكن الآن لا نعرفه بعدُ. [١٧]إذًا إنْ كانَ أحَدٌ في المَسيحِ فهو خَليقَةٌ جديدَةٌ: الأشياءُ العتيقَةُ قد مَضَتْ، هوذا الكُلُّ قد صارَ جديدًا. [١٨]وكُلُّ شيءٍ هو مِنْ قِبَلِ اللهِ، الّذي صالَحَنا لنَفسِهِ بالمَسيحِ، وأعطانا خِدمَةَ المُصالَحَةِ، [١٩]لأنَّ اللهَ كانَ في المَسيحِ مُصالِحًا العالَمَ لنَفسِهِ، غَيرَ حاسِبٍ لهُمْ آثامَهُمْ، وواضِعًا فينا كلِمَةَ المُصالَحَةِ. [٢٠]إذًا نَسعَى كسُفَراءَ عن المَسيحِ، كأنَّ اللهَ يُعطي العزاءَ علَى أيدينا. نَطلُبُ عن المَسيحِ: تصالَحوا مع اللهِ. [٢١]فإنَّ الّذي لَمْ يَعرِفْ خَطيئةً، قَدْ صيَّرَ نَفسَهُ عنا خطيئةً، لكي نكونَ نَحنُ برَّ اللهِ فيهِ.

ⲋ̄.

ⲁ̄. Ⲉⲛⲟⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲩⲓⲧ.
ⲃ̄. Ϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉϥϣⲏⲡ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲁⲓⲉⲣⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉϥϣⲏⲡ: ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲓⲥ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ.
ⲅ̄. Ⲛ̀ⲧⲉⲛϯ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ϭⲣⲟⲡ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲗⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲑⲱⲗⲉⲃ.
ⲇ̄. Ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲛⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ: ϩⲱⲥ ϩⲁⲛⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ

٦

[١]فإذْ نَحنُ عامِلونَ مَعَهُ نَطلُبُ أنْ لا تقبَلوا نِعمَةَ اللهِ باطِلًا. [٢]لأنَّهُ يقولُ: «في وقتٍ مَقبولٍ سمِعتُكَ، وفي يومِ خَلاصٍ أعَنتُكَ». هوذا الآنَ وقتٌ مَقبولٌ. هوذا الآنَ يومُ خَلاصٍ.

[٣]ولَسنا نَجعَلُ عَثرَةً في شَيءٍ لئَلّا تُلامَ خِدمتُنا. [٤]بل في كُلِّ شَيءٍ نُقيمُ

ⲛ̀ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲟϫϩⲉϫ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙ̀ⲕⲁⲩϩ.

ⲉ̅. Ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲣϧⲱⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣ̀ⲧⲉⲕⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀.

ⲋ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ.

ⲍ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲧ̅: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲁ ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ ϫⲁϭⲏ.

ⲏ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲱϣ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲗⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑ̀ⲙⲏⲓ.

ⲑ̅. Ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ϩⲱⲥ ⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲛⲱⲛϧ: ϩⲱⲥ ⲉⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ.

ⲓ̅. Ϩⲱⲥ ⲉⲛⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲛⲣⲁϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϩⲱⲥ ϩⲁⲛϩⲏⲕⲓ ⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀: ϩⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁ ⲣⲱⲛ ⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲱ̀ Ⲛⲓⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲓⲟⲥ: ⲁ̀ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲉϫϩⲱϫ ⲁⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ: ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲉϫϩⲱϫ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϩⲧ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓϣⲉⲃⲓⲉ̀ ⲃⲉϫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲉϣⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲑⲛⲁϩϯ: ⲁϣ ⲅⲁⲣ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀: ⲓⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̀ϯⲙⲁϯ ⲙ̀Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ Ⲃⲉⲗⲓⲁⲣ ⲁϣ ⲧⲉ ⲧ̀ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲑⲛⲁϩϯ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̀ϯⲙⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲧ̅ ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲧ̅

أنفُسَنا كخُدّامٍ للهِ، في صَبرٍ كثيرٍ: في شَدائدَ، في ضَروراتٍ، في ضيقاتٍ، ٥في ضَرَباتٍ، في سُجونٍ، في اضطِراباتٍ، في أتعابٍ، في أسهارٍ، في أصوامٍ، ٦في طَهارَةٍ، في عِلمٍ، في أناةٍ، في صلاحٍ، في الرّوحِ القُدُسِ، في مَحَبَّةٍ بلا رياءٍ، ٧في كلامِ الحَقِّ، في قوَّةِ اللهِ بِسِلاحِ البِرِّ لليَمينِ ولِليَسارِ. ٨بمَجدٍ وهَوانٍ، بصيتٍ رَديءٍ وصيتٍ حَسَنٍ. كمُضِلّينَ ونَحنُ صادِقونَ، ٩كمَجهولينَ ونَحنُ مَعروفونَ، كمائتينَ وها نَحنُ نَحيا، كمؤَدَّبينَ ونَحنُ غَيرُ مَقتولينَ، ١٠كحَزانَى ونَحنُ دائمًا فرِحونَ، كفُقَراءَ ونَحنُ نُغني كثيرينَ، كأنْ لا شَيءَ لنا ونَحنُ نَملِكُ كُلَّ شَيءٍ.

١١فمُنا مَفتوحٌ إلَيكُمْ أيُّها الكورِنثيّونَ. وقَلبُنا مُتَّسِعٌ. ١٢لَستُمْ مُتَضَيِّقينَ فينا بل مُتَضَيِّقينَ في أحشائكُمْ. ١٣فجَزاءً لذلكَ أقولُ كما لأولادي: كونوا أنتُمْ أيضًا مُتَّسِعينَ!

١٤لا تكونوا شُركاءَ غيرِ المؤمنينَ في نيرٍ، فإنَّها أيَّةُ شَرِكَةٍ بينَ البِرِّ والإثمِ؟ وأيَّةُ مُخالطةٍ للنّورِ مع الظُّلمَةِ؟ ١٥وأيُّ ائتلافٍ للمَسيحِ مع بَليعالَ؟ وأيُّ حظٍّ للمؤمِنِ مع غيرِ المؤمنِ؟ ١٦وأيُّ اتفاقٍ

ⲉⲧⲟⲛϧ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̅ϯ̅: ϫⲉ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲗⲁⲟⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧϭⲁϧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲉⲣⲓ: ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ.

لهَيكلِ اللهِ مع الأوثانِ؟ فإنَّنا نَحنُ هَيكلُ اللهِ الحَيِّ، كما قالَ اللهُ: «إنّي سأسكُنُ فيهِمْ وأسيرُ فيما بَينَهُمْ، وأكونُ لهُمْ إلهًا، وهُم يكونونَ لي شَعبًا. [١٧] فلذلكَ اخرُجوا مِنْ وسطِهِمْ واعتَزِلوا، يقولُ الرَّبُّ. ولا تمَسّوا النَّجِسَ فأقبَلَكُمْ، [١٨] وأكونَ لكُمْ أبًا، وأنتُمْ تكونونَ لي بَنينَ وبَناتٍ، يقولُ الرَّبُّ، القادِرُ علَى كُلِّ شَيءٍ».

ⲍ̅

ⲁ̅. Ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱϣ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ: ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅: ⲉⲛϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅.

ⲃ̅. Ϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛϭⲓ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲁⲕⲉ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛϥⲉϫ ⲉ̀ϩⲗⲓ.

ⲅ̅. Ⲛⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ: ⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ: ⲉ̀ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲱⲛϧ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟⲛ̀ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲁⲓⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙϯ: ⲁⲓⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲛϩⲟϫϩⲉϫ ⲧⲏⲣϥ.

ⲉ̅. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ϭⲓ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛϩⲉϫϩⲱϫ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ϩⲁⲛϣⲱⲛⲧ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ϩⲁⲛϩⲟϯ.

ⲋ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉ̀ϣⲁϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ: Ⲫ̅ϯ̅ ⲁϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀Ⲧⲓⲧⲟⲥ.

ⲍ̅. Ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ϯⲕⲉⲛⲟⲙϯ ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉϥⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ

٧

[١] وإذْ لنا هذِهِ المَواعيدُ أيُّها الأحِبّاءُ فلنُطَهِّرْ ذَواتِنا مِنْ كُلِّ أدناسِ الجَسَدِ والرّوحِ، ونُكَمِّلِ القَداسَةَ بمخافةِ اللهِ.

[٢] اِقبَلونا. فإنّا لَمْ نَظلِمْ أحَدًا. ولَمْ نُفسِدْ أحَدًا ولم نمكُرْ بأحَدٍ. [٣] ولستُ أقولُ ذلكَ للقَضاءِ عليكُمْ، فإنّي قد قُلتُ سابِقًا إنَّكُمْ مُمثَلونَ في قُلوبِنا، لنَموتَ معكُمْ ونَحيا معكُمْ. [٤] إنَّ لي بكُمْ ثِقَةً عظيمةً. ولي بكُمْ فخرٌ عظيمٌ. وقد امتَلأتُ تعزيَةً وازدَدتُ فرَحًا جِدًّا في جميعِ ضيقاتِنا. [٥] لأنَّنا لَمّا قدِمنا إلَى مَكِدونيَّةَ لَمْ يَكُنْ لجَسَدِنا راحَةٌ بل كُنّا مُكتَئبينَ في كُلِّ شَيءٍ: مِنْ خارِجٍ خُصوماتٌ، مِنْ داخِلٍ مَخاوِفُ. [٦] لكِنَّ اللهَ الّذي يُعَزّي المتواضِعينَ قد عَزّانا بمَجيءِ تيطُسَ. [٧] وليس بقدومِهِ فقط بل أيضًا بالتَّعزيَةِ الّتي تعَزَّى بها

ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲟϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

̅ⲏ. Ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ: ⲛ̀ϯⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲑⲏⲓ ⲁⲛ ⲓⲥϫⲉ ⲛⲁⲓⲉ̀ⲣⲡ̀ⲕⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲑⲏⲓ ⲡⲉ: ϯⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϯⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲥϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ.

̅ⲑ. Ϯⲛⲟⲩ ϯⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲭ ⲟ̀ⲧⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀: ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲧⲁ Ⲫϯ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱ̀ϣⲧⲉⲙ ϯⲟ̀ⲥⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

̅ⲓ. Ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲧⲁ Ⲫϯ ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ⲉⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲁⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲑⲏϥ: ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϣⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲩⲙⲟⲩ.

̅ⲓ̅ⲁ. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥ ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓϥ ⲕⲁⲧⲁ Ⲫϯ ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲏ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲁ̀ⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲏⲥⲓⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩϩⲟϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲙⲉⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩϫⲟϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲃ.

̅ⲓ̅ⲃ. Ϩⲁⲣⲁ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏ ⲁⲛ ⲉⲧⲁϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏ ⲁⲛ ⲉⲧⲁⲩϭⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲏ ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ.

̅ⲓ̅ⲅ. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲩⲑⲉⲧ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙϯ: ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲁⲛⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲧⲓⲧⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ ⲡⲉϥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

̅ⲓ̅ⲇ. Ϫⲉ ⲡⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϣⲓⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲛⲥⲁϫⲓ

مِنْ جهتِكُمْ، وهو يُخبِرُنا بشَوْقِكُمْ ونَوْحِكُمْ وغَيرَتِكُمْ لأجلي، حتَّى إني ازدَدْتُ فَرحًا. [٨]لأنّي وإنْ كُنتُ قد أحزَنتُكُمْ بالرِّسالَةِ قد أندَمُ، وإنْ أكنْ قد نَدِمتُ، لكَوْني أرَى أنَّ تِلكَ الرِّسالَةَ قد أحزَنَتكُمْ ولَو حِينًا يَسيرًا. [٩]الآنَ أنا أفرَحُ، لا لأنَّكُمْ حَزِنتُمْ، بل لأنَّ حُزنَكُمْ أقبلَ بِكُمْ إلَى التَّوْبَةِ. فإنَّكُمْ حَزِنتُمْ بحَسَبِ رضَى اللهِ لكَيْ لا ينالَكُمْ مِنْ قِبلِنا نَقصٌ أو خُسرانٌ في شيءٍ. [١٠]لأنَّ الحُزنَ الّذي بحَسَبِ مَشيئَةِ اللهِ يُنشئُ توبَةً لخَلاصٍ بلا نَدامَةٍ، وأمّا حُزنُ العالَمِ فيُنشئُ مَوتًا. [١١]فإنَّهُ هوذا الحُزنُ الّذي حزَنتموهُ بحَسَبِ مَشيئَةِ اللهِ، كمْ أنشأَ فيكُم: مِنَ الاِجتِهادِ، بل مِنَ الاحتِجاجِ، بل مِنَ الغَيظِ، بل مِنَ الخَوفِ، بل مِنَ الشَّوْقِ، بل مِنَ الغيرَةِ، بل مِنَ الاِنتِقامِ. وقد أظهَرتُمْ أنفُسَكُمْ في كُلِّ شَيءٍ أنَّكُمْ أبرياءُ في هذا الأمرِ. [١٢]إذًا وإنْ كُنتُ قد كتَبتُ إلَيكُمْ، فليس مِنَ أجلِ الظّالِمِ ولا مِن أجلِ المَظلومِ، بل لكَيْ يَتَّضِحَ أمامَ اللهِ اجتِهادُكُمْ الّذي صَنعتموهُ لأجلِنا عندَكُمْ. [١٣]مِنْ أجلِ هذا قد تعَزَّينا بتعزيَتِكُمْ. ولكن فرِحنا أكثَرَ جِدًّا بسَبَبِ فرَحِ تيطُسَ، لأنَّ روحَهُ قد استَراحَتْ بِكُمْ جميعًا. [١٤]فإنّي إنْ كُنتُ افتَخَرتُ بِكُمْ في شَيءٍ لَدَيهِ مِنْ

ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲛⲁⲓϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲉϥⲙⲉⲧϣⲁⲛⲑ̀ⲙⲁϧⲧ: ⲥⲉϣⲟⲡ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϯⲣⲁϣⲓ ϫⲉ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϯⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

جِهَتِكُمْ لَمْ أُخجَلْ، بلْ كما قد كلَّمناكُمْ بالصِّدقِ في كُلِّ حينٍ، كذلكَ كانَ افتِخارُنا بِكُمْ لَدَى تيطُسَ صارَ بالحَقِّ. [١٥]وأحشاؤُهُ تَزدادُ انعِطافًا إلَيكُمْ، مُتَذَكِّرًا طاعَةَ جميعِكُمْ، كيفَ قَبِلتُموهُ بخَوْفٍ ورِعدَةٍ. [١٦]أنا أفرَحُ إذًا لأنّي أثِقُ بِكُمْ في كُلِّ شَيءٍ.

Ⲏ. ⲁ̅. Ϯⲧⲁⲙⲟ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ.

ⲃ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ: ⲁ̀ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ: ⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲡⲗⲟⲩⲥ.

ⲅ̅. Ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲙ: ⲁⲩⲉⲣⲁⲩⲑⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲉⲩⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϯϩⲟ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲉⲧⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ Ⲫϯ.

ⲋ̅. Ⲉⲑⲣⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀Ⲧⲓⲧⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉϩ̀ⲙⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲉϩ̀ⲙⲟⲧ.

ⲏ̅. Ⲛⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ: ⲁⲗⲗⲁ

٨ [١]ثُمَّ أُعَرِّفُكُمْ يا إخوتي نِعمَةَ اللهِ المُعطاةَ في كنائسِ مَكِدونيَّةَ، [٢]أنَّهُ في اختِبارِ مِحنةٍ عَظيمةٍ فإنَّ فيضَ فرَحِهِمْ وعُمقَ فَقرِهِمِ يفيضُ لغِنَى سخائهِم، [٣]أنا أشهَدُ، أنَّهُمْ حَسَبَ طاقتِهِمْ، وفَوْقَ طاقتِهِمْ أعطَوا مِنْ تِلقاءِ أنفُسِهِمْ [٤]مُتضرِّعينَ إلَينا، بطِلبَةٍ كثيرَةٍ، بخُصوصِ النِّعمَةِ وشَرِكَةِ الخِدمَةِ الّتي للقِدّيسينَ. [٥]وليس كما رَجَوْنا، بل هُمْ سبقوا فأعطَوْا أنفُسَهُمْ للرَّبِّ، ولَنا أيضًا، بمَشيئَةِ اللهِ. [٦]حتَّى إنَّنا طَلَبنا مِنْ تيطُسَ أنَّهُ كما سبَقَ فابتَدأ، كذلكَ يُتَمِّمُ هذِهِ النِّعمَةَ أيضًا فيكُمْ. [٧]لكن كما تَزدادونَ في كُلِّ شَيءٍ: في الإيمانِ والكلامِ والعِلمِ وكُلِّ الجدِّيَّةِ والمَحَبَّةِ الّتي فيكُمْ منا، لِيَتكُمْ تَزدادونَ في هذِهِ النِّعمَةِ أيضًا. [٨]لَمْ أكُنْ أقولُ هذا

ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ: ⲑ̀ⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲁⲓⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲑ̄. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ Ⲡⲭ̄ⲥ̄: ϫⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲕⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲡⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ̀.

ⲓ̄. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ϯϯ ⲛ̀ⲟⲩⲅ̀ⲛⲱⲙⲏ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲉ̀ⲁⲓϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲱϣ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥ̀ⲛⲟⲩϥ.

ⲓ̄ⲁ̄. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲓⲕⲉϩⲱⲃ ⲉ̀ⲁⲓϥ ϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱϣ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲱⲡⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ.

ⲓ̄ⲃ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲣⲱⲟⲩⲧϥ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ϥ̀ϣⲏⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲁⲛ.

ⲓ̄ⲅ̄. Ⲟⲩⲭⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉⲙⲧⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̄ⲇ̄. Ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲩⲥⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟⲩⲟ̀ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡϭⲣⲟϩ ⲛ̀ⲛⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲣⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲩⲥⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ.

ⲓ̄ⲉ̄. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲫⲁ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣϧⲁⲉ̀.

ⲓ̄ⲋ̄. Ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫϯ ϣⲏⲡ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀Ⲧⲓⲧⲟⲥ.

ⲓ̄ⲍ̄. Ϫⲉ ⲡⲓⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲉⲛ ⲁϥϭⲓⲧϥ: ⲉϥⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲓ̄ⲏ̄. Ⲁⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̄ⲑ̄. Ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲁⲩⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱϥ

علَى سبيلِ الأمرِ، بل باجتِهادِ آخَرينَ، تزكيةً لإخلاصِ مَحَبَّتِكُمْ أيضًا. ٩لأنَّكُمْ تَعرِفونَ نِعمَةَ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، أنَّهُ مِنْ أجلِكُمُ افتَقَرَ وهو غَنيٌّ، لكَيْ تستغنوا أنتُمْ بفَقرِهِ. ١٠وفي هذا أُعطي رأيًا، لأنَّ هذا نافِعٌ لكُمْ أنتُمُ الّذينَ سبَقتُمْ فابتَدأتُمْ منذُ العامِ الماضي، ليس فقط أنْ تعمَلوا بل أنْ تُريدوا أيضًا. ١١ولكن الآنَ تمِّموا العَمَلَ أيضًا، حتَّى إنَّهُ وفقًا لاشتياقِ الرغبةِ، كذلكَ يكونُ التَّتميمُ حَسَبَ ما يكون لكُلِّ واحِدٍ. ١٢لأنَّهُ إنْ كانَ الاشتياقُ مَوجودًا فهو مَقبولٌ وفقًا لما للواحِدِ، وليس وفقًا لما ليس لهُ. ١٣فإنَّهُ ليس لكَيْ يكونَ راحَةٌ لآخَرينَ ومحنةٌ لكُمْ، ١٤لكن بمُساواةٍ في الوقتِ الحاضِرِ. لكَيْ تكونَ فَضلَتُكُمْ لعوَزِ هؤلاءِ، وفَضلَتُهُمْ لعوزِكُمْ، حتَّى تَحصُلَ المُساواةُ. ١٥كما هو مَكتوبٌ: «لَمْ يُفضِلِ المُكثِرُ، والمُقلِّلُ لَمْ يُنقِصْ».

١٦ولكن الشُّكرُ للهِ الّذي أعطَى هذا الاشتياقَ عَينَهُ لأجلِكُمْ في قَلبِ تيطُسَ، ١٧لأنَّهُ قَبِلَ الالتماسَ. وإذ كانَ أكثَرَ تعَجُّلًا، أنْ يأتيَ إلَيكُمْ في اشتياقِ قلبِهِ. ١٨وأرسَلنا معهُ الأخَ الآخرَ الّذي مُدِحَ في الإنجيلِ بينَ جميعِ الكَنائسِ. ١٩وليس ذلكَ فقط، بل بوَضعِ اليدِ

ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ: ⲉϥϫⲏ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϩⲙⲟⲧ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲕ̅. Ⲉⲛⲱⲣϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲟϣⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓϫⲟⲙ: ⲉⲧⲁⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲧⲉⲛϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲣⲱⲙⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲕⲉⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲡⲟⲩⲇⲏ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉϥⲓⲏⲥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲓⲧⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲫⲟⲩⲱⲛϩ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲉⲛⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ.

عليهِ مِنَ الكَنائسِ أنْ يُسافرَ معنا، في هذِهِ النِّعمَةِ المَخدومَةِ مِنّا لمَجدِ الرَّبِّ، ولاشتياقِ قلبِنا. [٢٠]وإذْ نَنسحبُ مِنْ هذا حتَّى لا يَلومَنا أحَدٌ في هذا القدرِ المَخدومِ مِنّا. [٢١]لأنَّنا نَعتني بالحَسَناتِ، ليس فقط أمامَ الرَّبِّ، بل أمامَ النّاسِ أيضًا. [٢٢]وأرسَلنا معهُما أخانا، هذا الّذي اختَبَرناهُ مِرارًا في أُمورٍ أنَّهُ مُجتَهِدٌ، ولكنهُ الآنَ أشَدُّ كَدًّا في ثِّقَةٍ كَبيرةٍ بِكُمْ. [٢٣]أمّا عن تيطُسَ فهو صديقي وشَريكي في الخدمةِ لأجلِكُمْ. وأمّا أخَوانا فهُما رَسولا الكَنائسِ، ومَجدُ المَسيحِ. [٢٤]اظهِروا لهُمْ، قُدّامَ الكَنائسِ، بيانَ مَحَبَّتِكُمْ، وفخرَنا بِكُمْ.

Ⲑ.

ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲃ̅. Ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲱⲟⲩⲧϥ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ϫⲉ ⲁ̀ ⲛⲁ Ϯⲁ̀ⲭⲁⲓⲁ ⲥⲉⲃⲧⲟⲧⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲛⲟⲩϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲟϩ ⲁϥϯϫⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀.

ⲅ̅. Ⲁⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲡⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲉⲣⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ.

ⲇ̅. Ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲩϣⲁⲛⲓ̀ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲁⲛ

٩

[١]فإنَّهُ مِنْ جِهَةِ الخِدمَةِ الّتي تُصنعُ للقِدّيسينَ، فهو فُضولٌ مِنّي أنْ أكتُبَ إلَيكُمْ عنها. [٢]لأنّي أعرِفُ نشاطَكُمْ الّذي أفتَخِرُ بهِ مِنْ جِهَتِكُمْ لَدَى المَكِدونيّينَ، أنَّ أهلَ أخائيَةَ مُستَعِدَّةٌ منذُ العامِ الماضي. وغَيرَتُكُمْ قد حَرَّضَتِ الأكثَرينَ. [٣]ولكن قد أرسَلنا الإخوَةَ إلَيكُمْ لكَيْ لا يكونَ فخرُنا الّذي افتخرناهُ بِكُمْ باطلًا مِنْ هذا القَبيلِ، كيْ تكونوا مُستَعِدّينَ كما قُلتُ. [٤]حتَّى إذا جاءَ مَعي مَكِدونيّونَ

ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲛ: ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϣⲓ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲉⲟⲛ ⲟⲩⲛ ⲁⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲑⲉⲧ ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲃ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ϩⲱⲥ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲁⲛ.

ⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉϥⲥⲓϯ ⲉϥⲉ̀ⲱⲥϧ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϯⲁ̀ⲥⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲱⲥϧ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ: ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲛ: ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲟⲩⲣⲉϥϯ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫ̀ϯ ⲉⲑⲣⲉ ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫ̀ⲣⲱϣⲓ ϣⲟⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ.

ⲑ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲁϥⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ: ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲟⲡ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲓ̅. Ⲡⲉⲧⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓ̀ϫⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲓϯ ⲉϥⲉ̀ⲥⲉϩⲛⲉ ⲡⲓⲕⲉⲱⲓⲕ ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲟ ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉⲩϣⲉⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ̀ϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϫⲉ ⲧⲁⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲫⲁϣⲛⲓ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉⲥϣⲟⲡ ⲉⲥϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓϭⲣⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲣ̀ⲡⲕⲉⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲉⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ̀ϯ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫ̀ϯ: ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϭⲛⲉϫⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛⲉⲙ

ووجَدوكُمْ غيرَ مُستَعِدّينَ لا نُخجَلُ نَحنُ حتَّى لا نقولُ: أنَّكُمْ أنتُمْ بهذا المقدارِ. ٥فرأيتُ لازِمًا أنْ أُرضيَ الإخوَةَ أنْ يَسبِقوا إلَيكُمْ، ويُهَيِّئوا قَبلًا بَرَكَتَكُمْ الّتي وعدتُمْ بها مِنَ الأولِ، لتَكونَ هي مُعَدَّةً هكذا كأنَّها بَرَكَةٌ، لا كأنَّها اغتصابٌ. ٦هذا وإنَّ مَنْ يَزرَعُ بالشُّحِّ فبالشُّحِّ أيضًا يَحصُدُ. ومَنْ يَزرَعُ بالبَرَكَةِ فبالبَرَكَةِ أيضًا يَحصُدُ. ٧كُلُّ واحِدٍ كما يَنوي بقَلبِهِ، ليس عن حُزنٍ أو اضطِرارٍ. لأنَّ المُعطيَ المَسرورَ يُحِبُّهُ اللهُ. ٨واللهُ قادِرٌ أنْ يَزيدَكُمْ كُلَّ نِعمَةٍ، لكَيْ تكونوا ولكُمْ كُلُّ اكتِفاءٍ كُلَّ حينٍ في كُلِّ شَيءٍ، تزدادونَ في كُلِّ عَمَلٍ صالِحٍ. ٩كما هو مَكتوبٌ: «فرَّقَ. أعطَى المَساكينَ. بِرُّهُ يَبقَى إلَى الأبدِ». ١٠والّذي يُرزِقُ بذارًا للزّارِعِ وخُبزًا للآكِلِ، سيرزُقُكُمْ ويُكَثِّرُ بذارَكُمْ ويُنمي غَلاتِ بِرِّكُمْ. ١١حتَّى تَستغنوا في كُلِّ شَيءٍ لكُلِّ سخاءٍ يُنشِئُ بنا الشُّكرَ للهِ. ١٢لأنَّ مباشرةَ هذِهِ الخِدمَةِ لا تَسُدُّ عوزَ القِدّيسينَ فقط، بل تَفيضُ بشُكرٍ كثيرٍ للهِ، ١٣فإنَّهم باختِبارِ هذِهِ الخِدمَةِ، يُمَجِّدونَ اللهَ علَى خضوعِ اعتِرافِكُمْ

ϯⲙⲉⲧⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉⲩϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫϯ ϣⲏⲡ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

بإنجيلِ المَسيحِ، وعلَى خلوصِ مُشاركتِكم لهُمْ وللجميعِ. [١٤] وبدُعائهِمْ لأجلِكُمْ، مُتشوِّقينَ إلَيكُمْ مِنْ أجلِ نِعمَةِ اللهِ المتزايدةِ فيكُمْ. [١٥] فشُكرًا للهِ علَى موهبتِهِ الّتي لا توصَفُ.

١٠

ⲓ̅. ⲁ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲉ̀ⲡⲓⲕⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϩⲱⲥ ⲉⲓⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲉⲓⲥⲁⲃⲟⲗ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲃ̅. ϯⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲓϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϯϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ.

ⲅ̅. Ⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ: ⲛⲁⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ.

ⲇ̅. Ⲛⲓϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲙⲁⲧⲟⲓ ϩⲁⲛⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉ ⲉⲩϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϫⲟⲣ.

ⲉ̅. Ⲉⲩⲣⲱϧⲧ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϭⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲉⲣⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲍ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϫⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ϩⲑⲏϥ ϫⲏ ϫⲉ ⲫⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ: ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲫⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ.

ⲏ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϣⲁⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ

[١] أنا نَفسي بولُسُ أطلُبُ إلَيكُمْ بوَداعَةِ المَسيحِ وحِلمِهِ، كما إني ذَليلٌ بَينَكُمْ وأمامَكُمْ، ولكن فيما أنا خارِجٌ عَنكُمْ فمُتَجاسِرٌ علَيكُمْ. [٢] وأطلُبُ أنْ أكونَ مُتَجاسِرًا ولَستُ عِندَكُمْ بالثِّقَةِ الّتي بها أظُنُّ أنّي سأتَجاسَرُ علَى قَومٍ الّذينَ يَحسِبونَنا كأنَّنا نَسلُكُ حَسَبَ الجَسَدِ. [٣] لأنَّنا وإنْ كُنّا نَسلُكُ حَسَبَ الجَسَدِ، لا نُحارِبُ حَسَبَ الجَسَدِ. [٤] إذ أسلِحَةُ مُحارَبَتِنا لَيسَتْ جَسَديَّةً، بل هي قوات اللهِ تَهدِمُ الحُصونَ. [٥] وتَهدِمُ الآراءَ وكُلَّ عُلوٍ يَرتَفِعُ ضِدَّ مَعرِفَةِ اللهِ، ونَسبي كُلَّ فِكرٍ إلَى طاعَةِ المَسيحِ، [٦] ومُستَعِدّينَ لأنْ نَنتَقِمَ علَى كُلِّ عِصيانٍ، مَتَى كمِلَتْ طاعَتُكُمْ.

[٧] أتَنظُرونَ إلَى ما هو قُدّامَكُمْ؟ إنْ كان أحَدٌ يَثِقُ مِنْ نَفسِهِ بأنَّهُ للمَسيحِ، فليَفتَكِر في نَفسِهِ أيضًا: أنَّهُ كما هو للمَسيحِ، كذلكَ نَحنُ أيضًا! [٨] فإنّي وإنِ افتَخَرتُ شَيئًا أكثَرَ بالسُّلطانِ الّذي أعطاهُ لي

ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ: ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲕⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲱϣⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϯⲛⲁϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ.

ⲑ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϯϩⲉⲗⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ.

ⲓ̅. Ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲙⲉⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ⲥⲉϩⲟⲣϣ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϫⲟⲣ: ϯⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϣⲏϣ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϫⲉ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲛⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ: ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲉⲛⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲉⲛ ⲓⲉ ⲉ̀ϣⲓⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲑⲱⲛⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲁϯ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁⲛⲱⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲑⲁϣϥ ⲛⲁⲛ: ⲉⲑⲣⲉⲛⲫⲟϩ ϣⲁⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲫⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ: ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀: ⲁⲛⲫⲟϩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁⲓⲁⲓ ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲣⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲕⲁⲛⲱⲛ ⲉⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ: ⲉ̀ⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁⲛⲱⲛ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲁⲛ: ⲉ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉⲧⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ.

الرَّبُّ، فهو للبُنيانِ وليس لهَدمِكُمْ، لا أُخجَلُ. ٩لئَلّا أظهَرَ كواحِدٍ يُخيفُكُمْ بالرَّسائلِ. ١٠لأنَّهُ يقولُ: «الرَّسائلُ ثَقيلَةٌ وقَويَّةٌ، وحُضورُ الجَسَدِ فضَعيفٌ، والكلامُ مَرذولٌ». ١١مِثلُ هذا فليَحسِبْ هذا: أنَّنا كما نَحنُ في الكلامِ بالرَّسائلِ ونَحنُ غائبونَ عَنكُمْ، هكذا نَكونُ أيضًا بالفِعلِ ونَحنُ حاضِرونَ عِندَكُمْ. ١٢لأنَّنا لا نَتجاسَرُ أنْ نُشَبِهَ أنفُسَنا أو نُقيسَ ذواتَنا بقَومٍ يُمجدونَ أنفُسَهُمْ وحدَهُمْ. بل إذ هُم يَقيسونَ أنفُسَهُمْ علَى أنفُسِهِمْ، ويُقابِلونَ أنفُسَهُمْ بأنفُسِهِمْ، وهُم لا يَفهَمونَ. ١٣ولكن نَحنُ لا نَفتَخِرُ إلَى ما لا يُقاسُ، بل حَسَبَ قياسِ القانونِ الّذي رسَمَهُ لنا اللهُ، للبُلوغِ إلَيهِ وإلَيكُمْ بِقياسٍ. ١٤لأنَّنا لا نُمَدِّدُ أنفُسَنا كأنَّنا لا نَبلُغُ إلَيكُمْ. إذ قد وصَلنا إلَيكُمْ أيضًا في إنجيلِ المَسيحِ. ١٥غَيرَ مُفتَخِرينَ إلَى ما لا يُقاسُ في أتعابِ آخَرينَ، بل لنا رجاءٌ -إذا نَما إيمانُكُمْ- ليَتَعَظَّمَ فيكُمْ مِثلُ قانونِنا بزيادَةٍ، ١٦لنُبَشِّرَكُمْ بما هو أعظَمُ مِنْ ذلكَ. لا لنَفتَخِرَ بالأُمورِ المُعَدَّةِ في قانونِ غَريبٍ. ١٧وأمّا: «مَنْ يَفتخِرُ فليَفتَخِرْ بالرَّبِّ». ١٨لأنَّهُ ليس مَنْ يَمدَحُ نَفسَهُ وحدَهُ هو المُختارُ، بل مَنْ يَمدَحُهُ الرَّبُّ.

ⲒⲀ.

ⲁ̄. Ⲁⲙⲟⲓ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲃ̄. Ⲡⲭⲟϩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲁⲓϩⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

ⲅ̄. Ϯⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϥ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀Ⲉⲩⲁ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲥⲉⲃ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

ⲇ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϥⲛⲁϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲒ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲙ̀ⲡⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲓⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧϥ: ⲓⲉ ⲕⲉⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡϥ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ.

ⲉ̄. Ϯⲙⲉⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϯⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲟ̀ⲧⲉⲃ.

ⲋ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲓⲇⲓⲱⲧⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲙⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛⲟⲩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲍ̄. Ⲙⲏ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉⲧⲁⲓⲁⲓϥ ⲉⲓⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓⲥⲓ ϫⲉ ⲁⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲏ̄. Ⲁⲓⲕⲱⲗⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲁⲓϭⲓ ⲟⲯⲱⲛⲓⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ.

ⲑ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲡⲁϭⲣⲟϩ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϫⲉⲕ ⲣⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲟⲛ.

ⲓ̄. Ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲉ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ϫⲉ ⲡⲁⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ ϥⲛⲁⲙⲁⲓ̀ϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲁⲭⲁⲓⲁ.

ⲓ̄ⲁ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ Ⲫ︦ϯ︦ ⲡⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ.

ⲓ̄ⲃ̄. Ⲡⲉϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲟⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉϫ

١١

[١]أتمنى أنْ تحتَمِلوني قَليلًا في جَهلي، بل أنتُمْ مُحتَمِلونَ معي. [٢]فإنّي أغارُ علَيكُمْ غَيرَةَ اللهِ، لأنّي خَطَبتُكُمْ لرَجُلٍ واحِدٍ، لأُقَدِّمَ عَذراءَ نَقيَّةً للمَسيحِ. [٣]ولكنني أخافُ لئلّا كما خَدَعَتِ الحَيَّةُ حَوّاءَ بمَكرِها، هكذا تُفسَدُ أفكارُكُمْ عن البَساطَةِ والطَّهارَةِ الّتي في المَسيحِ. [٤]فإنْ كانَ الآتي يَكرِزُ لكُمْ بيَسوعَ آخَرَ لَمْ نَكرِزْ بهِ نَحنُ، أو كنتُم ستأخُذونَ روحًا آخَرَ لَمْ تأخُذوهُ، أو إنجيلًا آخَرَ لَمْ تقبَلوهُ، فحَسَنًا ستحتَمِلونَ! [٥]لأنّي أظُنُّ أنَّهُ لا يُعوِزُني شيءٌ أكثَرَ مِنَ الرُّسُلِ الفائقينَ. [٦]وإنْ كُنتُ غيرَ فَصيحٍ في الكلامِ، لكن ليس في المَعرِفَةِ، بل نَحنُ في كُلِّ شَيءٍ أظهَرنا لكُمْ أنفُسَنا في الكُلِّ. [٧]هل هي خَطيَّةٌ أنا صنعتُها أنّي أذلَلتُ نَفسي كيْ ترتَفِعوا أنتُمْ، لأنّي بَشَّرتُكُمْ مَجّانًا بإنجيلِ اللهِ؟ [٨]أنا سلَبتُ كنائسَ وأخَذتُ أُجرَةً لأجلِ خِدمَتِكُمْ، وإذ كُنتُ حاضِرًا عِندَكُمْ واحتَجتُ، لَمْ أُثَقِّلْ علَى أحَدٍ. [٩]لأنَّ احتياجي سدَّهُ الإخوَةُ الّذينَ أتَوْا مِنْ مَكِدونيَّةَ. وفي كُلِّ شَيءٍ حَفِظتُ نَفسي غَيرَ مُثَقِّلٍ علَيكُمْ، وسأحفَظُها أيضًا. [١٠]حَقُّ المَسيحِ فيَّ. إنَّ هذا الاِفتِخارَ لا يتوقَّفُ في أقاليمِ أخائيَةَ. [١١]لماذا؟ ألأنّي لا أُحِبُّكُمْ؟ اللهُ يَعلَمُ. [١٢]ولكني ما أفعَلُهُ سأفعَلُهُ أيضًا لأقطَعَ

ⲑⲗⲱⲓϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϫⲉⲙ ⲗⲱⲓϫⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲣⲏϯ ϩⲱⲛ.

ⲓ̄ⲅ̄. Ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲛ̀ϫⲣⲟϥ ⲉⲩϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̄ⲇ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲫⲏⲣⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϥ̀ϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

ⲓ̄ⲉ̄. Ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛⲉϥⲕⲉⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲥⲉϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩϧⲁⲉ̀ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̄ⲋ̄. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁⲧϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲧϩⲏⲧ ϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϩⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ.

ⲓ̄ⲍ̄. Ⲡⲉϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ.

ⲓ̄ⲏ̄. Ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲓ̄ⲑ̄. Ϩⲏⲇⲏⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ.

ⲕ̄. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲃⲱⲕ: ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧϭⲓ̀ⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ.

ⲕ̄ⲁ̄. Ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϣⲱϣ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲛϣⲱⲛⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ ϯⲛⲁⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ϩⲱ.

ⲕ̄ⲃ̄. Ϩⲁⲛϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲛⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ: ϩⲁⲛⲓ̀ⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ: ϩⲁⲛϫ̀ⲣⲟϫ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ.

ⲕ̄ⲅ̄. Ϩⲁⲛⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲓϩⲓ

ذَريعةَ الّذينَ يُريدونَ أن يجدوا ذريعةً كيْ يوجَدوا مِثلَنا أيضًا في ما يَفتَخِرونَ هُم أنفسُهم بهِ. ١٣لأنَّ هؤُلاءِ هُمْ مِثلَ رُسُلٌ كذَبَةٌ، فعَلَةٌ خِداعٍ، يُغَيِّرونَ أنفُسَهُمْ إلَى شِبهِ رُسُلِ المَسيحِ. ١٤ولا عَجَبَ. لأنَّ الشَّيطانَ نَفسَهُ أيضًا يُغَيِّرُ نَفسَهُ إلَى شِبهِ مَلاكِ نورٍ! ١٥فليس إذًا عظيمًا إنْ كانَ خُدّامُهُ أيضًا يُغَيِّرونَ أنفُسَهُمْ إلَى شِبهِ خُدّامِ البِرِّ. الّذينَ آخِرتهُمْ تكونُ حَسَبَ أعمالِهِمْ.

١٦أقولُ أيضًا: لئَلّا يَظُنَّ أحَدٌ أنّي غَبيٌّ. وإلّا فاقبَلوني ولَوْ كغَبيٍّ، لأفتَخِرَ أنا أيضًا قَليلًا. ١٧الّذي أتَكلَّمُ بهِ لَستُ أقولهُ بحَسَبِ الرَّبِّ، بل كأنَّهُ بجَهلٍ، بمقدارِ هذا الإفتِخارِ. ١٨بما أنَّهُ يُوجدُ كثيرونَ يَفتَخِرونَ بحَسَبِ الجَسَدِ، أفتَخِرُ أنا أيضًا. ١٩فإنَّكُمْ بسُرورٍ تَحتَمِلونَ الجُهّالَ، إذ أنتُمْ عُقَلاءُ! ٢٠لأنَّكُمْ تحتَمِلونَ: مَنْ يَستَعبِدُكُمْ! ومَنْ يَأكُلُكُمْ! ومَنْ يأخُذُ مِنكُمْ! ومَنْ يَتكبرُّ! ومَنْ يَضرِبُ علَى وُجوهِكُمْ! ٢١وعلَى سبيلِ الهَوانِ أقولُ: أنّنا قد ضَعفنا! والّذي يَجترِئُ فيهِ أحَدٌ، أقولُ بجهلٍ: إنّي أنا أجتَرِئُ فيهِ أيضًا. ٢٢أهُمْ عِبرانيّونَ؟ فأنا أيضًا. أهُمْ إسرائيليّونَ؟ فأنا أيضًا. أهُمْ نَسلُ إبراهيمَ؟ فأنا أيضًا. ٢٣أهُمْ خُدّامُ المَسيحِ؟ قلتُ كَمُختَلِّ العَقلِ، فأنا أفضَلُ: في

ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲓⲥⲓ: ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲏϣ: ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣ̀ⲧⲉⲕⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲓϭⲓ ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲙ̅ⲏ̅ ⲛ̀ϣⲁϣ ϣⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁⲩⲟⲩⲉϣⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲃⲱⲧ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲁⲩϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ: ⲁ̀ ⲡ̀ϫⲟⲓ ⲃⲓϫⲓ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲁⲓⲉⲣ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲁⲓϩⲱϣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲁⲓϩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ: ⲁⲓϩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ ⲡⲁϣ̀ⲗⲟⲗ ⲁⲓϩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲁⲓϩⲱϣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ ⲁⲓϩⲱϣ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ: ⲁⲓϩⲱϣ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲁⲓϩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙ̀ⲕⲁϩ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ̀ⲃⲓ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲁϥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲱϣ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲏ ϩⲓϫⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲛⲓⲙ ⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲱⲛⲓ ⲁⲛ: ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲣ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲣⲱⲕϩ ⲁⲛ.

ⲗ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲁⲓⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲉⲧϫⲱⲃ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ⲫ̀ϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲫⲏⲉⲧ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ϣⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ: ϫⲉ ⲛ̀ϯϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲁⲛ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲣⲉⲧⲁ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ: ⲛⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲑⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲓ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲁⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲣⲅⲁⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ: ⲁⲓⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ.

الأتعابِ أكثَرُ، في الضَّرَباتِ أوفَرُ، في السُّجونِ أكثَرُ بإفراطٍ، في الميتاتِ مِرارًا كثيرَةً. ٢٤جلَدَني اليَهودُ خَمسَ مَرّاتٍ أربَعينَ جلدَةً إلّا واحِدَةً. ٢٥وضُرِبْتُ بالقضبانِ ثَلاثَ مَرّاتٍ، رُجِمتُ مَرَّةً، وانكَسَرَتْ بيَ السَّفينَةُ ثَلاثَ مَرّاتٍ، وأقمتُ في عُمقِ البحرِ نهارًا وليلًا. ٢٦بأسفارٍ في الطرُقِ مِرارًا كثيرَةً، قاسَيْتُ أخطارَ أنهارٍ، وكُنتُ في أخطارِ لُصوصٍ، وفي أخطارٍ مِنْ بني جِنسي، في أخطارٍ مِنَ الأُمَمِ، في أخطارِ المدنِ، في بلاءٍ في البَرّيَّةِ، كنتُ في بلاءٍ في البحرِ، كنتُ في بلاءٍ مِنْ الإخوَةِ الكذَبَةِ. ٢٧بأتعابٍ وأوجاعٍ، في الأسهارِ مِرارًا كثيرَةً، بجوعٍ وعَطَشٍ، في الأصوامِ مِرارًا كثيرَةً، في بَردٍ وعُريٍ. ٢٨سواءَ أشياءَ كثيرةً دونَ ذلكَ قاسَيتُها، والاِهتِمامُ كُلَّ يومٍ بجميعِ الكَنائسِ. ٢٩مَنْ يَمرضُ وأنا لا أمرضُ؟ مَنْ يرتابُ وأنا لا أحتَرِقُ؟ ٣٠إنْ كانَ يَجِبُ أنْ أفتخِرَ، فأفتخِرُ بضَعفي. ٣١اللهُ أبو رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، المُبارَكُ إلَى الأبدِ، يَعرفُ أنّي لَستُ أكذِبُ. ٣٢في دِمَشقَ، والي الأُمَمِ الّذي لِأريطا المَلِكِ كان يَحرُسُ مدينَةَ الدِّمَشقيّينَ، يُريدُ أنْ يَقبضَ عليَّ، ٣٣فتدَلَّيتُ مِنْ طاقَةٍ في زَنبيلٍ مِنَ السّورِ، ونَجَوْتُ مِنْ يَدَيهِ.

ⲓ̅ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲉϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲙⲉⲛ ⲁⲛ ϯⲛⲁⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲃ̅. Ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϧⲁϫⲉⲛ ⲓ̅ⲇ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲓ̀ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲓ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ Ⲫϯ ⲡⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ: ϫⲉ ⲁⲩϩⲉⲗⲉⲙ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϣⲁ ϯⲙⲁϩ ⲅ̅ϯ ⲙ̀ⲫⲉ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲓ̀ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲓ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ Ⲫϯ ⲡⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ.

ⲇ̅. Ϫⲉ ⲁⲩϩⲟⲗⲙⲉϥ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥϣⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲁⲓⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲁⲓ: ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ϯⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ.

ⲋ̅. Ⲁⲓϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲁⲛ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲏⲧ: ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϯϯⲁ̀ⲥⲟ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲉ ⲡⲉⲧⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲍ̅. Ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ϣⲧⲉⲙϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲛⲥⲉⲣⲃⲉⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲕⲉϩ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲏ̅. Ⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲁⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲛϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲕⲏⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲁϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲧⲁϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ: ϥ̀ⲣⲁⲛⲏⲓ ⲟⲩⲛ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱⲓ.

ⲓ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲱϣ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲟϫϩⲉϫ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϣⲁⲛϣⲱⲛⲓ ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁⲓϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ.

١٢

[١] فإنْ افتَخرتُ فليس في ذلك خيرٌ وإني آتي إلَى مَناظِرِ وإعلاناتِ الرَّبِّ. [٢] أعرِفُ رَجلًا في المَسيحِ قَبلَ أربَعَ عَشرَةَ سنَةً. أفي الجَسَدِ؟ لَستُ أعلَمُ، أم خارِجَ الجَسَدِ؟ لَستُ أعلَمُ. اللهُ يعلَمُ. اختُطِفَ هذا هكذا إلَى السماءِ الثّالِثَةِ. [٣] وأعرِفُ هذا الإنسانَ هكذا- أفي الجَسَدِ أم خارِجَ الجَسَدِ؟ لَستُ أعلَمُ. [٤] أنَّهُ اختُطِفَ إلَى الفِردَوْسِ، وسَمِعَ كلِماتٍ لا يُنطَقُ بها، ولا يَحِلُّ لإنسانٍ أنْ يَنطِقَ بها. [٥] فأنا بمِثلِ هذا هكذا أفتَخِرُ. أمّا مِنْ جِهَةِ نَفسي فلا أفتَخِرُ إلّا بضَعَفاتي. [٦] فإنّي إنْ أرَدتُ الافتخارَ لا أكونُ جاهِلًا، لأنّي أقولُ الحَقَّ. ولكني أتَحاشَى لئَلّا يَظُنَّ أحَدٌ مِنْ جِهَتي فوقَ ما يَراني عليهِ أو يَسمَعُهُ مِنّي. [٧] ولِئَلّا أستَكبِرَ بكَثرَةِ الإعلاناتِ، أُعطيتُ مِنخاسًا في جَسَدي، مِنْ مَلاكِ الشَّيطانِ ليَقمعَني، لئَلّا أستكبِرَ. [٨] ومِنْ جِهَةِ هذا طلبتُ مِنَ الرَّبِّ ثَلاثَ مَرّاتٍ أنْ يُبعِدَهُ عني. [٩] فقالَ لي: «تكفيكَ نِعمَتي، لأنَّ قوَّتي في الضَّعفِ تُكمَلُ». يسُرني بالحَريِّ أنْ أفتَخِرَ بالأمراضِ، لكَيْ تحِلَّ علَيَّ قوَّةُ المَسيحِ. [١٠] لذلكَ أُسَرُّ بالأمراضِ، بالشَّتائمِ، بالشَّدائدِ، بالاضطِهاداتِ والضّيقاتِ عن المَسيحِ. لأنّي إذا ضَعُفتُ فحينَئذٍ أنا قَويٌّ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁⲓⲉⲣⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲥⲩⲛⲓⲥⲧⲁⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓϭⲣⲟϩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲟ̀ⲧⲉⲃ: ⲓⲥϫⲉ ⲙⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲙⲏⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲟⲙ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲣⲟϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲣⲟϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲭⲁ ⲡⲁⲓϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲫⲁⲓ ⲫ̀ⲙⲁϩ ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲡⲉ ⲉⲓⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁϩ̀ⲣⲟϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛⲁⲓⲕⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲟϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ: ⲓⲥϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲉⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϩⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲥⲧⲱ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲁⲓϭⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲙⲏ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲉ̀ⲁⲓϭⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲓϯϩⲟ ⲉ̀Ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲙⲏⲧⲓ ⲁϥϭⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲧⲓⲧⲟⲥ: ⲙⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲙⲏ ⲛⲁⲓⲧⲁⲧⲥⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲕⲉϫⲉⲙ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲑⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ̅ϯ̅ ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ.

ⲕ̅. Ϯⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ

[11] قد صِرتُ جاهلًا. لأنَّكُمْ أنتُمْ ألزمتُموني! لأنَّهُ كانَ الواجبُ أنْ أُمدَحَ مِنكُمْ، إذ لَمْ أنقُصْ شَيئًا عن الرُّسُلِ الفُضلاءِ، وإنْ كُنتُ أنا لَستُ شَيئًا. [12] لكِنَّ عَلاماتِ الرِّسالةِ قد عُمِلَتْ بَينَكُمْ في كُلِّ صَبرٍ، بآياتٍ وعَجائبَ وقوّاتٍ. [13] لأنَّهُ ما هو هذا الّذي كُنتُمْ فيهِ ناقصينَ عن باقي الكَنائسِ، إلّا أنّي أنا لَمْ أكُن ثِقلًا علَيكُمْ؟ سامِحوني في هذا الخطأ! [14] هوذا المَرَّةُ الثّالِثَةُ أنا مستعدٌ أنْ آتيَ إلَيكُمْ ولا أُثَقِّلَ علَيكُمْ. لأنّي لَستُ أسعىَ لِما هو لكُمْ بل إيّاكُمْ. لأنَّهُ ليس لائقًا أنَّ الأولادَ يَذخَرونَ للآباء، بل الآباءُ للأولادِ. [15] ولكني أُسَرُّ أنْ أُنفِقَ بل وأُنفَقَ أكثَرَ لأجلِ أنفُسِكُمْ، وإنْ كُنتُ كُلَّما أُحِبُّكُمْ أكثَرَ أُحَبُّ أنا قليلًا! [16] فليَكُنْ. أنا لَمْ أضع ثِقلًا علَيكُمْ، لكن إذ كُنتُ ماكرًا أخَذتُكُمْ بخِداعٍ! [17] هل رأيتُم أحَدًا ممِنْ أرسَلتُهُمْ إلَيكُمْ، بهِ أخطأتُ إلَيكُمْ؟ [18] طَلَبتُ إلَى تيطُسَ وأرسَلتُ معهُ الأخَ الآخَرَ. فهل أخطأَ تيطُسُ إلَيكُمْ؟ ألَمْ نسلُك بنَفسِ هذا الرّوحِ؟ ألَيستْ هي نَفسِ الخَطَواتِ؟

[19] أتظُنّونَ أيضًا أنَّنا نَحتَجُّ مِنَ أجلِكُمْ؟ أمامَ اللهِ في المَسيحِ نَتَكلَّمُ. ولكِنَّ كُلَّ الأشياءِ يا أحِبائي هي لأجلِ بُنيانِكُمْ. [20] لكني أخافُ لئَلّا إذا جِئتُ أجِدَكُمْ كما لا أُريدُ، وأنتُم أيضًا

ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ: ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟ̀ϣϭⲛⲏⲛ ⲓⲉ ϫⲟϩ ⲓⲉ ϫⲱⲛⲧ ⲓⲉ ϣⲉⲣϣⲓ: ⲓⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲁⲗⲓⲁ ⲓⲉ ϫⲁⲥⲕⲉⲥ ⲓⲉ ⲱ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲓⲉ ϭⲓⲥⲓⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲟⲛ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲱϥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲓϥ.

تجدونَني كما لا تُريدونَ. لئَلّا يوجَدَ نزاعٌ وغيرةٌ وغضبٌ وتنافسٌ وافتراءٌ ونَميمةٌ واضطرابٌ وتَكَبُّرٌ. [٢١]لئَلّا إذا جِئتُ إلَيكُمْ أيضًا يُذِلَّني إلهي، وأنوحُ علَى كثيرينَ مِنَ الّذينَ أخطأوا مِنْ قَبلُ ولَمْ يتوبوا عن النَّجاسَةِ والزِّنا والعَهارَةِ الّتي فعَلوها.

ⲓ̅ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲡⲉ ⲉⲓⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ⲉ̀ⲣⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲁⲓϫⲟⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲛ ϩⲱⲥ ⲉⲓⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲛⲉⲙ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲉⲓⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ: ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲱϫⲡ ⲧⲏⲣϥ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉⲥⲟⲡ ϯⲛⲁϯⲁ̀ⲥⲟ ⲁⲛ ϫⲉ.

ⲅ̅. Ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧ̀ⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥϣⲱⲛⲓ ⲁⲛ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ϥⲟⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛϣⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲉ̀ⲱⲛϧ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲉ̅. Ⲁⲣⲓⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ: ⲁ̀ⲣⲓⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ: ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁ̀ⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ.

ⲋ̅. Ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲁ̀ⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ ⲁⲛ.

١٣

[١]هذِهِ المَرَّةُ الثّالِثَةُ الّتي سآتي فيها إلَيكُمْ. «علَى فمِ شاهِدَينَ أو ثَلاثَةٍ تقومُ كُلُّ كلِمَةٍ». [٢]أنا قُلتُ مِنَ البِدايةِ، وأسبِقُ فأقولُ ثانيَةً، كما كُنتُ حاضِرًا مَعكُمُ المَرَّةَ الثّانيَةَ، والآنَ أيضًا لَستُ بعدُ مَعكُمْ، ولمَرَّةٍ ثالِثَةٍ أقولُ للّذينَ أخطأوا مِنَ البِدايةِ، ولكُلِّ الباقينَ: أنّي حينَما أجيءُ هذه المرةَ الأخرَى لن أُشفِقَ. [٣]حيث أنكُمْ تسعونَ إلَى بُرهانِ المَسيحِ المُتَكلِّمِ فيَّ، هذا الّذي ليس ضَعيفًا نحوكُمْ بل قَويٌّ فيكُم. [٤]لأنَّهُ أيضًا قد صُلِبَ مِنْ ضَعفٍ، لكنهُ حَيٌّ بقوَّةِ اللهِ، فنَحنُ أيضًا ضُعَفاءُ معهُ، لكننا سوفَ نَحيا أيضًا معهُ بقوَّةِ اللهِ فيكُم. [٥]جَرِّبوا أنفُسَكُمْ، إن كنتُم في الإيمانِ؟ امتَحِنوا أنفُسَكُمْ، أم لَستُمْ تعرِفونَ، أنَّ المَسيحَ يَسوعَ هو فيكُمْ، إلا إذا كنتُم مَرفوضينَ؟ [٦]لكنني أتمنَى أنَّكُمْ ستَعرِفونَ أنَّنا نَحنُ لَسنا مَرفوضينَ.

ⲍ̅. Ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲭⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲥ ϩⲁⲛⲥⲱⲧⲡ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ.

ⲏ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲟⲩⲃⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲑ̅. Ⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛϣⲁⲛϣⲱⲛⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲫⲁⲓ ⲣⲱ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲃϯ.

ⲓ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲓ ϯⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϯ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲉⲓⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϣ̀ⲧⲉⲙⲓ̀ⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ: ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲉⲩϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲣⲁϣⲓ ⲥⲟⲃϯ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲁ̀ⲣⲓ ⲟⲩⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲁ̀ⲣⲓϩⲓⲣⲏⲛⲏ: Ⲫ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁ̀ⲣⲓⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ: ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲡ̀ⲣⲟⲥ Ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ.

٧ونصَلّي إلَى اللهِ أنَّكُمْ لا تَعمَلونَ أيَ شرٍ، ليس لكَيْ نَظهَرَ نَحنُ مُزَكَّينَ، بل لكَيْ تصنَعوا أنتُمُ الصَّلاحَ، ولكن نَصيرُ نَحنُ كأنَّنا مَرفوضونَ. ٨لأنَّنا لا نَستَطيعُ أنْ نُحارِبَ ضِدَّ الحَقِّ، بل لأجلِ الحَقِّ. ٩لأنَّنا نَفرَحُ حينَما نَكونُ نَحنُ ضُعَفاءَ وأنتُمْ تكونونَ أقوياءَ. وهذا أيضًا نَعمَلُهُ طالبينَ مِنْ أجلِ كمالِكُمْ. ١٠مِنْ أجلِ هذا أكتُبُ هذه الأمورَ إلَيكُمْ وأنا لَستُ عندكُمْ، لأنّي وأنا معكُمْ قد لا أستخدِمُ القَطعَ وفقًا للسُّلطانِ الّذي أعطاهُ الرَّبُّ لي للبُنيانِ لا للهَدمِ.

١١علاوةً علَى ذلكَ، افرَحوا يا إخوتي. استَعِدوا. تعَزَّوْا. ليَكُنْ لكُمْ فِكرٌ واحِدٌ. اصنعوا سلامًا، وإلهُ المَحَبَّةِ والسَّلامِ سيَكونُ مَعكُمْ. ١٢سلِّموا بَعضُكُمْ علَى بَعضٍ بقُبلَةٍ مُقَدَّسَةٍ. ١٣يُسَلِّمُ علَيكُمْ جميعُ القِدّيسينَ.

١٤نِعمَةُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، ومَحَبَّةُ اللهِ، وشَرِكَةُ الرّوحِ القُدُسِ مع جميعِكُمْ. آمينَ.

الرسالةُ الثانيةُ إلَى أهل كورنثوسَ كُتِبَتْ في فيلبي بمكدونيَةَ وأُرسلت بواسطةِ تيطسَ ولوقا.

ⲠⲢⲞⲤ ⲄⲀⲖⲀⲦⲎⲤ

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول إلَى أهلِ غَلاطيَّةَ

ⲁ.

ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ Ⲫⲓⲱⲧ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲃ̅. Ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓ̀ⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲄⲁⲗⲁⲧⲓ̀ⲁ.

ⲅ̅. Ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ︦ⲥ︦ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

ⲇ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ: ϣⲁⲧⲉϥⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲫⲓⲱⲧ.

ⲉ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓ̀ⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲋ̅. Ϯⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲥⲉⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲙ̀Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲕⲉⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ⲍ̅. Ⲉⲧⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲧϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲫⲉⲛϩ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

ⲏ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲛϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲑⲉⲙⲁ.

ⲑ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧϥ: ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲑⲉⲙⲁ.

ⲓ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲁⲛ Ⲫϯ: ϣⲁⲛ ⲁⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲕⲱϯ

١

[1]بولُسُ، رَسولٌ لا مِنَ النّاسِ ولا بإنسانٍ، بل بيَسوعَ المَسيحِ واللهِ الآبِ الّذي أقامَهُ مِنَ الأمواتِ، [2]وجميعُ الإخوَةِ الّذينَ مَعي، إلَى كنائسِ غَلاطيَّةَ: [3]النِّعمَةُ لكُمْ والسَّلامُ مِنَ اللهِ أبينا ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، [4]هذا الّذي بَذَلَ نَفسَهُ عن خطايانا، ليُنقِذَنا مِنَ هذا العالَمِ الحاضِرِ الشِّرّيرِ حَسَبَ إرادَةِ اللهِ والآبِ، [5]الّذي لهُ المَجدُ إلَى أبدِ الآبِدينَ. آمينَ.

[6]إنّي أتَعَجَّبُ أنَّكُمْ تنتَقِلونَ هكذا سريعًا عن الّذي دَعاكُمْ بنِعمَةِ المَسيحِ إلَى إنجيلٍ آخَرَ! [7]الّذي ليس هو آخَرَ، غَيرَ أنَّهُ يوجَدُ قَوْمٌ يُزعِجونَكُمْ ويُريدونَ أنْ يُحَوِّلوا إنجيلَ المَسيحِ. [8]ولكن إنْ كُنا نَحنُ أو مَلاكٌ مِنَ السماءِ يبشرُكُمْ بغَيرِ ما بَشَّرناكُمْ بهِ، فليَكُنْ «مَحرومًا»! [9]كما سبَقنا فقُلنا أقولُ الآنَ أيضًا: إنْ كانَ أحَدٌ يُبَشِّرُكُمْ بغَيرِ ما قَبِلتُمْ، فليَكُنْ «مَحرومًا»! [10]أفأستَعطِفُ الآنَ النّاسَ أمِ اللهَ؟ أم أطلُبُ أنْ أُرضيَ النّاسَ؟ فلو

ⲛ̀ⲥⲁ ⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲛ ⲓⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϯⲧⲁⲙⲟ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ: ϫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲧⲁ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓϭⲓⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲧⲁⲩϮⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲡⲁϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ Ϯⲙⲉⲧⲓⲟⲩⲇⲁⲓ: ϫⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲁⲓϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲪϮ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓϣⲱϥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲁⲓⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ϧⲉⲛ Ϯⲙⲉⲧⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲓⲏ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲅⲉⲛⲟⲥ: ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲟϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲁⲓⲟϮ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϮⲙⲁϮ ⲛ̀ϫⲉ ⲪϮ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲫⲟⲣϫⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥϩ̀ⲙⲟⲧ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ϭⲱⲣⲡ ⲙ̀Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲥⲁⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲥⲁⲣⲝ ϩⲓ ⲥ̀ⲛⲟϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ϣⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧϧⲁϫⲱⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ϮⲀⲣⲁⲃⲓⲁ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁⲓⲕⲟⲧⲧ ⲉ̀Ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲓⲧⲁ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲕⲏⲫⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟ̀ϩⲓ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ ⲓ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀Ϯⲥϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲪϮ ϫⲉ ⲛ̀Ϯϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϮⲤⲩⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ ϮⲔⲩⲗⲓⲕⲓⲁ̀.

كُنتُ بَعدُ أطلُبُ أنْ أُرضيَ النّاسَ، لَمْ أكُنْ عَبدًا للمَسيحِ.

[11]وأُعَرِّفُكُمْ أيُّها الإخوَةُ أنَّ الإنجيلَ الّذي بُشِّرتُ بهِ، ليس بحَسَبِ إنسانٍ. [12]لأنّي لَمْ أقبَلهُ مِنْ عِندِ إنسانٍ ولا عُلِّمتُهُ. بل بإعلانِ يَسوعَ المَسيحِ. [13]فإنَّكُمْ سمِعتُمْ بسيرَتي قَبلًا في الدّيانَةِ اليَهوديَّةِ، أنّي كُنتُ أضطَهِدُ كنيسَةَ اللهِ بإفراطٍ وأُخرِبُها. [14]وكُنتُ أتَقَدَّمُ في الدّيانَةِ اليَهوديَّةِ علَى كثيرينَ مِنْ أترابي في جِنسي، إذ كُنتُ أوفَرَ غَيرَةً علَى ما سلَّمَهُ إليَّ آبائي. [15]ولكن لَمّا سَرَّ اللهَ الّذي أفرَزَني مِنْ بَطنِ أُمّي، ودَعاني بنِعمَتِهِ، [16]ليُعلِنَ ابنَهُ فيَّ لأُبَشِّرَ بهِ بَينَ الأُمَمِ، للوقتِ لَمْ أستَشِرْ لَحمًا ودَمًا، [17]ولا صَعِدتُ إلَى أورُشَليمَ، إلَى الرُّسُلِ الّذينَ قَبلي، بل انطَلَقتُ إلَى العَرَبيَّةِ، ثُمَّ رَجَعتُ أيضًا إلَى دِمَشقَ. [18]ثُمَّ بَعدَ ثَلاثِ سِنينَ صَعِدتُ إلَى أورُشَليمَ لأنظُرَ كيفا أي الصفا، ومَكَثتُ عِندَهُ خَمسَةَ عشَرَ يومًا. [19]ولكنني لَمْ أرَ غَيرَهُ مِنَ الرُّسُلِ إلّا يعقوبَ أخا الرَّبِّ. [20]والّذي أكتُبُ بهِ إلَيكُمْ هوذا قُدّامَ اللهِ أنّي لَستُ أكذِبُ فيهِ. [21]وبَعدَ ذلكَ جِئتُ إلَى نواحي سوريَّةَ وكيليكيَّةَ.

κƀ. Ⲛⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̄ⲥ̄.

κⲋ. Ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲩϣⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲉ ϫⲉ: ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ: ϯⲛⲟⲩ ϥ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϣⲱϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ.

κⲇ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ.

٢٢ولكنني كُنتُ غيرَ مَعروفٍ بالوَجهِ عِندَ كنائسِ اليَهوديَّةِ الّتي في المَسيحِ. ٢٣غيرَ أنهُم كانوا يَسمَعونَ: «أنَّ الّذي كانَ يَضطَهِدُنا قَبلًا، يُبَشِّرُ الآنَ بالإيمانِ الّذي كانَ قَبلًا يُتلِفُهُ». ٢٤فكانوا يُمَجِّدونَ اللهَ فيَّ.

Ⲃ.

ā. Ⲓⲧⲁ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲓ̄ⲇ̄ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲁⲓϭⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲕⲉⲦⲓⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

ƀ. Ⲁⲓϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲱ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ϯϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲥⲁ̀ⲡⲥⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲓϭⲟϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲩⲓⲧ ⲓⲉ ⲛⲁⲓϭⲟϫⲓ.

ⲅ̄. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀ⲕⲉⲦⲓⲧⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉ̀Ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲡⲉ: ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲃⲏⲧϥ.

ⲇ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲣ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ: ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲁⲓⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲃⲱⲕ.

ⲉ̄. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϭⲛⲉϫⲱϥ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲋ̄. Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲩⲓ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϥϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲗⲓ Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲁϥϭⲓ ϩⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲁϩ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲍ̄. Ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲟⲩⲃⲏϥ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧϥ ⲉ̀ⲫⲁ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ.

٢

١ثُمَّ بَعدَ أربَعَ عَشرَةَ سنَةً صَعِدتُ إلَى أورُشَليمَ مع بَرنابا، وأخَذتُ تيطُسَ أيضًا مَعي. ٢وإنَّما صَعِدتُ بموجَبِ إعلانٍ، وعَرَضتُ أمامهم الإنجيلَ الّذي أكرِزُ بهِ بَينَ الأُمَمِ، ولكن سِرًا علَى المُعتَبَرينَ، لئَلّا أكونَ أعدو أو قد عدَوتُ باطِلًا. ٣لكن لَمْ يُضطَرَّ ولا تيطُسُ أيضًا الّذي كانَ مَعي، وهو يونانيٌّ، أنْ يَختَتِنَ. ٤ولكن بسَبَبِ الإخوَةِ الكَذَبَةِ المُندَسِّينَ إلَى داخِلٍ ليَتَجَسَّسوا حُرِّيَّتَنا الّتي لنا في المَسيحِ يَسوعَ حتَّى يَستَعبِدونا، ٥الّذينَ لَمْ نستَسلِم بالخُضوعِ لهُمْ ولا ساعَةً، حتَّى يَستمرَ عِندَكُمْ حَقُّ الإنجيلِ. ٦ولكن المُعتَبَرونَ أنهُم شَيءٌ -مَهما كانوا في وقتٍ مِنَ الأوقاتِ، لا فرقَ عِندي، اللهُ لا يأخُذُ بوَجهِ إنسانٍ- لأنَّ المُعتَبَرينَ لَمْ يُضيفوا إليَّ شَيئًا. ٧بل علَى العَكسِ، إذ رأوا أنّي اؤتُمِنتُ علَى إنجيلِ الغُرلَةِ كما اؤتُمِنَ بُطرُسُ

ⲏ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧ ϩⲱ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲕⲏⲫⲁⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛⲥ̀ⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲛⲉ: ⲁⲩϯ ⲇⲉⲝⲓⲁ̀ ⲛⲏⲓ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲉⲩⲙⲉⲧ̀ϣⲫⲏⲣ: ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ.

ⲓ̅. Ⲙⲟⲛⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϥⲓ ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲁⲓϥ.

علَى إنجيلِ الخِتانِ. [٨]فالّذي عَمِلَ في بُطرُسَ لرَسوليةِ الخِتانِ عَمِلَ فيَّ أيضًا للأُمَمِ. [٩]فإذْ عَلِمَ يعقوبُ وصَفا ويوحَنا، المُعتَبَرونَ أنهُم أعمِدَةٌ، بالنِّعمَةِ المُعطاةِ لي، أعطَوْني وبَرنابا اليدَ اليُمنَى للشَّرِكَةِ لنَكونَ نَحنُ للأُمَمِ، وأمّا هُم فللخِتانِ. [١٠]غَيرَ أنْ نَذكُرَ الفُقَراءَ. وهذا أسرَعتُ أنْ أفعَلَهُ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲕⲏⲫⲁⲥ ⲉ̀Ⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀: ⲁⲓϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ⲛ̀ϩⲟ ⲟⲩⲃⲉ ϩⲟ ϫⲉ ⲛⲉ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲅⲓⲛⲱⲥⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ: ⲛⲉ ϣⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲁϥϩⲉⲛϥ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲟⲣϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ̀ⲧ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀Ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲉⲂⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ: ⲡⲉϫⲏⲓ ⲛ̀Ⲕⲏⲫⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϫⲉ: ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ Ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲕⲟⲛϧ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲒⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲛ: ⲡⲱⲥ ⲉⲕⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲉⲧⲒⲟⲩⲇⲁⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲫⲩⲥⲓ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲒⲟⲩⲇⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁ̀ⲑⲙⲁⲓⲉ̀ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲓ̀ⲙⲏϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲁⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁ̀ⲑⲙⲁⲓⲉ̀ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙⲁⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲁⲩϫⲉⲙⲉⲛ

[١١]ولكن لَمّا أتَى بُطرُسُ إلَى أنطاكيَةَ قاوَمتُهُ وَجهًا لوجهٍ، لأنَّهُ كانَ مُدانًا. [١٢]لأنَّهُ لَمّا أتَى قَومٌ مِنْ عِندِ يعقوبَ كانَ يأكُلُ مع الأُمَمِ، ولكن لَمّا أتَوْا كانَ يؤَخِّرُ ويُفرِزُ نَفسَهُ، خائفًا مِنَ الّذينَ هُم مِنَ الخِتانِ. [١٣]وباقي اليَهودِ راءَوا معهُ، حتَّى أنَّ بَرنابا أيضًا انساقَ إلَى ريائهِمْ! [١٤]لكن لَمّا رأيتُ أنهُم لا يَستقيمونَ في حَقِّ الإنجيلِ، قُلتُ لبُطرُسَ قُدّامَ كُلِّ أحدٍ: «إنْ كُنتَ أنتَ نَفسُكَ يَهوديٌّ وتعيشُ أُمَميًّا لا يهوديًّا، فلماذا تُلزِمُ الأُمَمَ أنْ يتهَوَّدوا؟» [١٥]فنَحنُ بالطَّبيعَةِ يَهودٌ ولَسنا مِنَ الأُمَمِ خُطاةً، [١٦]نَحنُ نَعلَمُ أنَّ الإنسانَ سوفَ لا يتبَرَّرُ بأعمالِ النّاموسِ، بل فقط بالإيمانِ بيَسوعَ المَسيحِ، ونَحنُ أيضًا آمَنّا بيَسوعَ المَسيحِ، حتَّى نتبَرَّرَ بإيمانِ المَسيحِ لا بأعمالِ النّاموسِ. لأنَّهُ بأعمالِ النّاموسِ لن يتبَرَّرُ جَسَدٌ ما. [١٧]فإنْ كُنّا نسعَى أنْ

ϩⲱⲛ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ϩⲁⲣⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ: ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ.

ⲓⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓⲃⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲉ̀ϯⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϯⲉⲣⲥⲩⲛⲓⲥⲧⲁⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ.

ⲓⲑ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲓⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲕ̅. Ⲁⲩⲁϣⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϯⲱⲛϧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ϥ̀ⲟⲛϧ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ϯⲟⲛϧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϯⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ: ⲁⲓⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ.

ⲕⲁ̅. Ⲛ̀ϯⲛⲁϣⲉϣ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁⲛ: ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ϩⲁⲣⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ.

نَتَبَرَّرَ في المَسيحِ، فنَحنُ أيضًا وُجِدنا خُطاةً، فهل المَسيحُ إذًا خادِمٌ للخَطيَّةِ؟ حاشا! [١٨] فإنْ كانَ هذا الّذي نَقَضتُهُ أبنيهِ أيضًا، فإنّي أُظهِرُ نَفسي مُتَعَدّيًا. [١٩] لأنّي بناموسٍ مُتُّ للنّاموسِ لأحيا مع اللهِ، [٢٠] مع المَسيحِ صُلِبتُ، فأحيا لا أنا، بل المَسيحُ يَحيا فيَّ. فما أحياهُ الآنَ في الجَسَدِ، فإنّي حَيِيتُهُ في الإيمانِ، بابنِ اللهِ، الّذي أحَبَّني وأسلَمَ نَفسَهُ لأجلي. [٢١] لَستُ أرفُضُ نِعمَةَ اللهِ. لأنَّهُ إنْ كانَ البِرُّ بالنّاموسِ، فالمَسيحُ إذًا ماتَ باطِلًا!

Ⲅ̅. ٣

ⲁ̅. Ⲱ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀Ⲅⲁⲗⲁⲧⲏⲥ: ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲉⲣⲃⲁⲥⲕⲁⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥϧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲁⲩⲁϣϥ.

ⲃ̅. Ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉ̀ϯⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ϣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲅ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲧϩⲏⲧ ⲉ̀ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ.

ⲇ̅. Ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ϩⲓⲕⲏ ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϩⲓⲕⲏ.

ⲉ̅. Ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϩⲁⲛϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲡⲉ: ϣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ.

ⲋ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉⲧⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁⲩⲟⲡⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲍ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϩⲁⲣⲁ ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ.

[١] أيُّها الغَلاطيّونَ الأغبياءُ، مَنْ سَحَرَ لكُمْ؟ أنتُمُ الّذينَ قد سَبَقَ فكُتِبَ أمامَ أعيُنِهِمْ يَسوعُ المَسيحُ مَصلوبًا. [٢] هذا فقط أُريدُ أنْ أعرِفَهُ مِنكُمْ: هل قَبِلتُمُ الرّوحَ بأعمالِ النّاموسِ أم مِنْ سَمَعِ الإيمانِ؟ [٣] أهكذا أنتُمْ أغبياءُ! أبَعدَما ابتَدأتُم بالرّوحِ والآنَ تُكَمَّلونَ بالجَسَدِ؟ [٤] أهذا المِقدارَ احتَمَلتُمْ عَبَثًا؟ إنْ كانَ عَبَثًا!

[٤] أنتُمْ تُعانونَ باطِلًا؟ إنْ كانَ حقًا باطِلًا! [٥] فالّذي يَمنَحُكُمُ الرّوحَ، وصارَ يُظهِرُ بكُمْ الجَرائحَ والآياتِ، أمِنْ أعمالِ النّاموسِ فَعَلَ ذلكَ بِكُمْ أو مِنْ خَبَرِ الإيمانِ؟ [٦] كما «آمَنَ إبراهيمُ باللهِ فحُسِبَ لهُ برًّا». [٧] فاعلَموا إذًا أنَّ الّذينَ هُم مِنَ أعمالِ الإيمانِ هُم أبناءُ إبراهيمَ

̅η. Ⲉⲧⲁⲥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ: ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲫϯ ⲛⲁ̀ⲑⲙⲁⲓⲉ̀ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲁⲥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

̅ⲑ. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲥⲉⲛⲁ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ.

̅ⲓ. Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲉϫⲏ ϧⲁ ⲡ̀ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀: ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥ̀ⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁ̀ⲟϩⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ.

̅ⲓ̅ⲁ. Ϫⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲙⲁⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ: ϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲁϥⲛⲁⲱⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

̅ⲓ̅ⲃ. Ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

̅ⲓ̅ⲅ. Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϣⲟⲡⲧⲉⲛ ϩⲁ ⲡ̀ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥ̀ⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁ̀ϥϣⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲉ.

̅ⲓ̅ⲇ. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

̅ⲓ̅ⲉ. Ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ: ϩⲟⲙⲱⲥ ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩϣⲁⲛⲧⲁϫⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣⲟϣϥⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲁϩⲉⲙⲑⲁϣⲥ.

̅ⲓ̅ⲋ. Ⲉⲧⲁⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ̀ϫⲣⲟϫ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ̀ϫⲣⲟϫ ϩⲱⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕ̀ϫⲣⲟϫ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ.

̅ⲓ̅ⲍ. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲉ̀ⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ: ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ

حَقًّا. [٨]ولأنَّ اللهَ قد عَلِمَ مِنَ البَدءِ أنَّ الأُمَمَ إنَّما يَتَبَرَّرُونَ بالإيمانِ، سَبَقَ فبَشَّرَ إبراهيمَ كمَا قَالَ الكِتابُ الطّاهِرُ أنْ «فيكَ تتَبارَكُ جميعُ الأُمَمِ». [٩]فقَدْ تَبَيَّنَ أنَّ المُؤمنينَ هُمْ الّذينَ يتَبارَكونَ مع إبراهيمَ المؤمِنِ. [١٠]فأمَّا الّذينَ هُم مِنْ أعمالِ النّاموسِ فإنَّهُمْ تحتَ اللَعنَةِ، لأنَّهُ مَكتوبٌ في التوراةِ: «مَلعونٌ كُلُّ مَنْ لا يَعمَلُ بجَميعِ ما كُتِبَ في النّاموسِ». [١١]أمّا بأعمالِ النّاموسِ فليسَ أحَدٌ يتَبَرَّرُ عِندَ اللهِ وهذا ظاهِرٌ مَكشُوفٌ، لأنَّهُ كُتِبَ أنَّ «البارَّ إنَّما يَحيا بالإيمانِ». [١٢]ولكِنَّ النّاموسَ ليس مِنَ الإيمانِ، بل «الّذي سوف يَفعَلُهُ سيَحيا بهِ». [١٣]المَسيحُ اشترانا مِنْ لَعنَةِ النّاموسِ، إذ صارَ لَعنَةً لأجلِنا، لأنَّهُ مَكتوبٌ: «مَلعونٌ كُلُّ مَنْ عُلِّقَ على الخَشَبَةِ». [١٤]لتَصيرَ بَرَكَةُ إبراهيمَ بَينَ الأُمَمِ في المَسيحِ يَسوعَ، لنَنالَ مَوعِدَ الرّوحِ بالإيمانِ.

[١٥]أيُّها الإخوةُ، بحَسَبِ الإنسانِ أقولُ: ليس أحَدٌ يَرذِلُ عَهدَ إنسانٍ قد تمَكَّنَ أو يَزيدُ علَيهِ. [١٦]ولَمّا وُعِدَ إبراهيمُ ونَسلُهُ بمواعيدَ. لا يقولُ: «وفي أنسالِهِ» كأنَّهُ يقولُ عن كثيرينَ، بل كأنَّهُ عن واحِدٍ: وفي نَسلِكَ» الّذي هو المَسيحُ. [١٧]وإنَّما أقولُ هذا: إنَّ النّاموسَ الّذي صارَ بَعدَ أربَعِمائَةِ

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ⲗ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ϥⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉϥⲕⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧⲉ ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲓⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲇⲉ ⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲱϣ.

وثَلاثينَ سنَةً، لا يُبْطِلُهُ عَهدٌ قد سبَقَ فتمَكَّنَ مِنَ اللهِ حتَّى يُبَطِّلَ المَوْعِدَ. [١٨] وإنْ كانتِ الوِراثَةُ مِنَ النّاموسِ، فلَمْ تكُنْ أيضًا مِنْ مَوْعِدٍ. ولكِنَّ اللهَ وهَبَها لإبراهيمَ بمَوعِدٍ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ: ϣⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫ̀ⲣⲟϫ ⲉⲧⲁϥⲱϣ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲁⲩⲑⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ.

ⲕ̅. Ⲡⲓⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ: Ⲫϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲁϥϯⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ: ⲉ̀ⲛⲉ ⲁⲩϯ ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁⲛϧⲟ: ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲛⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧⲉ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲁⲥϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲡⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛⲁⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲡⲉ ϧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲉ̀ⲁⲩⲙⲁϣ̀ⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϣⲁ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁϥⲉⲣϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ ⲛⲁⲛ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲧⲉⲛⲭⲏ ⲁⲛ ϫⲉ ϧⲁ ⲟⲩϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ.

[١٩] فما سَبَب النّاموسُ بَعدُ؟ قد وُضِعَ مِنْ أجلِ التَّعَدّياتِ، إلَى أنْ يأتيَ النَّسلُ الّذي قد وُعِدَ لهُ، مُرَتَّبًا بمَلائكَةٍ في يَدِ وَسيطٍ. [٢٠] وأمَّا الوَسيطُ فلا يكونُ لواحِدٍ. ولكِنَّ اللهَ واحِدٌ. [٢١] فالنّاموسُ ضِدُّ مَواعيدِ اللهِ؟ حاشا! لأنَّهُ لو أُعطيَ ناموسٌ قادِرٌ أنْ يُحييَ، لكانَ بالحَقيقَةِ البِرُّ بالنّاموسِ. [٢٢] لكِنَّ الكِتابَ أغلَقَ علَى الكُلِّ تحتَ الخَطيَّةِ، ليُعطَى المَوْعِدُ مِنْ إيمانِ بيَسوعَ المَسيحِ للّذينَ يؤمِنونَ. [٢٣] ولكن قَبلَما جاءَ الإيمانُ كُنّا مَحروسينَ تحتَ النّاموسِ، مُغلَقًا علَينا إلَى الإيمانِ العَتيدِ أنْ يَظهَرَ. [٢٤] إذًا قد كانَ النّاموسُ مُهذِّبًا لنا إلَى المَسيحِ، لكَيْ نَتَبرَّرَ بالإيمانِ. [٢٥] ولكن بَعدَما جاءَ الإيمانُ، لَسنا بَعدُ تَحتَ مُرشِدٍ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲟⲙⲥⲟⲩ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲇⲉ Ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲃⲱⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲉⲙϩⲉ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

[٢٦] لأنَّكُمْ جميعًا أبناءُ اللهِ بالإيمانِ بالمَسيحِ يَسوعَ. [٢٧] لأنَّ جميعَكُمْ الّذينَ اعتَمَدتُم بالمَسيحِ قد لَبِستُمُ المَسيحَ: [٢٨] ليس يَهوديٌّ ولا يونانيٌّ. ليس عَبدٌ ولا حُرٌّ. ليس ذَكَرٌ ولا أُنثَى، لأنَّكُمْ جميعًا واحِدٌ في المَسيحِ يَسوعَ.

κθ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϩⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ ⲡ̀ϫⲣⲟϫ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ.

٢٩فإنْ كنتُم للمَسيحِ، فأنتُمْ إذًا مِنْ زرعِ إبراهيمَ، وحَسَبَ المَوْعِدِ ورَثَةٌ.

δ̅.

α̅. Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲫⲟⲥⲟⲛ ⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲡⲉ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

β̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲭⲏ ϧⲁ ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲧⲣⲟⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ϣⲁ ϯⲛⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ.

γ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ϩⲟⲧⲉ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ: ⲛⲁⲛⲭⲏ ϧⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲱⲟⲩ.

δ̅. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ: ⲁ Ⲫϯ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ε̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲡ ⲛⲏⲉⲧϧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ.

ϛ̅. Ⲟⲧⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ: ⲁ̀ Ⲫϯ ⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ Ⲁⲃⲃⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ.

ζ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ: ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ.

η̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁⲛ: ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲏ ⲫⲩⲥⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ ⲁⲛ ⲛⲉ.

θ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫϯ: ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲛ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲓϫⲱⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ.

ι̅. Ⲉ̀ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϯϩ̀ⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲃⲏⲧ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲟⲙⲡⲓ.

ια̅. Ϯⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉⲧⲉⲛϩⲏ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲉⲧⲁⲓϭⲓϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲕⲏ.

٤

١وإنَّما أقولُ: ما دامَ الوارِثُ طِفلًا لا يَفرِقُ شَيئًا عن العَبدِ، مع كونِهِ سيِّدَ الكُلِّ. ٢بل هو تحتَ أوصياءَ ووُكلاءَ إلَى الوقتِ المؤَجَّلِ مِنْ أبيهِ. ٣هكذا نَحنُ أيضًا: لَمّا كُنّا أطفالًا، كُنّا مُستَعبَدينَ تحتَ عناصرِ العالَمِ. ٤ولكن لَمّا جاءَ مِلءُ الزَّمانِ، أرسَلَ اللهُ ابنَهُ مَوْلودًا مِنِ امرأةٍ، صائرًا تحتَ النّاموسِ، ٥ليَشتريَ الّذينَ هُم تحتَ النّاموسِ، لننالَ التَّبَنّيَ. ٦ثُمَّ بما أنَّكُمْ أبناءٌ، أرسَلَ اللهُ روحَ ابنِهِ إلَى قُلوبِكُمْ صارِخًا: «يا أبا الآبُ». ٧إذًا لَستَ بَعدُ عَبدًا بل ابنًا، وإنْ كُنتَ ابنًا فوارِثٌ للهِ.

٨لكن حينَئذٍ إذ كنتُم لا تَعرِفونَ اللهَ، استُعبِدتُمْ للّذينَ لَيسوا هُم بالطَّبيعَةِ آلِهَةً. ٩أمّا الآنَ إذ عَرَفتُمُ اللهَ، بل بالحَريِّ عُرِفتُمْ مِنَ اللهِ، فكيفَ تَرجِعونَ أيضًا إلَى الأركانِ الضَّعيفَةِ الفَقيرَةِ الّتي تُريدونَ أنْ تُستَعبَدوا لها مرةً أُخرى؟ ١٠أتَحفَظونَ أيّامًا وشُهورًا وأوقاتًا وسِنينَ؟ ١١إنّي أخافُ علَيكُمْ أنْ أكونَ قد تعِبتُ فيكُم باطِلًا!

ⲓ̅ⲃ̅. Ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲏϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲏϯ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ: ⲁⲓϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟϣϥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟⲁϥ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲥⲙⲟⲥ ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲉⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲫⲉⲣⲕ ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲁⲓⲉⲣϫⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϯⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲥⲉⲭⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲭⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϯϯⲛⲁⲕϩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ: ϣⲁⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϭⲓⲙⲟⲣⲫⲏ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲛⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲓⲃϯ ⲛ̀ⲧⲁⲥ̀ⲙⲏ ϫⲉ ϯϣⲟⲗϩⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲁϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲏⲓ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥϫ̀ⲫⲉ ϣⲏⲣⲓ ⲃ̅: ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲃⲱⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲣⲉⲙϩⲏ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲃⲱⲕⲓ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ: ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲣⲉⲙϩⲏ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲉ̀ϣⲁⲩⲉⲣⲁⲗⲗⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲅⲁⲣ ⲃ̅ϯ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲓ̀ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲥⲓⲛⲁ ⲉⲥⲙⲓⲥⲓ ⲉⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲁⲅⲁⲣ ⲧⲉ.

١٢أتَضرَّعُ إلَيكُمْ يا إخوتي، كونوا كما أنا، لأنّي أنا أيضًا كما أنتُمْ. لَمْ تظلِموني شيئًا. ١٣ولكنَّكُمْ تَعلَمونَ أنّي بضَعفِ الجَسَدِ بَشَّرتُكُمْ في الأوَّلِ. ١٤وتَجرِبَتُكُمْ الّتي في جَسَدي لَمْ تزدَروا بها ولا كرِهتُموها، بل كمَلاكٍ مِنَ اللهِ قَبِلتُموها، كالمَسيحِ يَسوعَ. ١٥فأينَ إذًا تطويبُكُم؟ لأنّي أشهَدُ لكُمْ أنَّهُ لو أمكَنَكُمْ لَقَلَعتُمْ عُيونَكُمْ وأعطَيتُموني. ١٦أفَقَدْ صِرتُ إذًا عَدوًّا لكُمْ لأنّي أعلمتُكُمْ بالحقِّ؟ ١٧يَغارونَ لكُمْ ليس حَسَنًا، بل يُريدونَ أنْ يَصُدّوكُمْ لكَيْ تغاروا لهُمْ. ١٨فحَسَنًا أنْ تَغاروا في الخيرِ كُلَّ حينٍ، وليس حُضوري عِندَكُمْ فقط. ١٩يا أولادي هذه الّتي أتَمَخَّضُ بها عليكُمْ مَرةً أخرى إلَى أنْ يتَصَوَّرَ المَسيحُ فيكُم. ٢٠ولكني كُنتُ أُريدُ أنْ آتيَ عِندَكُمُ الآنَ وأُغَيِّرَ صوتي، لأنّي حَزينٌ عَليكُم!

٢١فإذًا قولوا لي، أنتُمُ الّذينَ تُريدونَ أنْ تكونوا تحتَ النّاموسِ: وأنتُمْ لا تَعرفونَ النّاموسَ؟ ٢٢لأنَّهُ مَكتوبٌ: أنَّ إبراهيمَ وَلَدَ ابنَينِ، واحِدٌ مِنَ الجاريَةِ والآخَرُ مِنَ الحُرَّةِ. ٢٣لكِنَّ الّذي مِنَ الجاريَةِ وُلِدَ حَسَبَ الجَسَدِ، وأمّا الّذي مِنَ الحُرَّةِ فبالمَوْعِدِ. ٢٤وكُلُّ ذلكَ كانَ رَمزًا، لأنَّ هاتَينِ هُما العَهدانِ، أحَدُهُما مِنْ جَبَلِ سيناءَ، الوالِدُ للعُبوديَّةِ، الّذي

ⲕ̄ⲉ̄. Ⲁⲅⲁⲣ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲥⲓⲛⲁ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ Ϯⲁⲣⲁⲃⲓⲁ̀ ⲁϥⲟⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀Ϯⲙⲁϯ ⲉ̀Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ: ⲥ̀ⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ.
ⲕ̄ⲋ̄. Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲟⲩⲣⲉⲙϩⲉ ⲧⲉ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲙⲁⲩ ⲧⲉ.
ⲕ̄ⲍ̄. Ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟ ϯⲁϭⲣⲏⲛ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲙⲓⲥⲓ: ⲫⲱϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲥϯⲛⲁⲕϩⲓ: ϫⲉ ⲛⲁϣⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϣⲁϥⲏ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.
ⲕ̄ⲏ̄. Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀.
ⲕ̄ⲑ̄. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲧⲏ: ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ϯⲛⲟⲩ.
ⲗ̄. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ϯ̀ⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϩⲓⲟⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲃⲱⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ: ⲛ̀ⲛⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϯⲃⲱⲕⲓ ⲉⲣ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϯⲣⲉⲙϩⲉ.
ⲗ̄ⲁ̄. Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϯⲃⲱⲕⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲣⲉⲙϩⲉ.

هو هاجَرُ. [٢٥] لأنَّ هاجَرَ هي طَورُ سينا الواقعُ ببلادِ العَربِ. ولكنَّهُ يُقابِلُ أورُشَليمَ الحاضِرَةَ، الآنَ فإنَّها مُستَعبَدَةٌ مع بَنيها. [٢٦] وأمّا أورُشَليمُ العُليا، الّتي هي أُمُّكُمْ، فهي حُرَّةٌ. [٢٧] لأنَّهُ مَكتوبٌ: «افرَحي أيَّتُها العاقِرُ الّتي لَمْ تلِدْ. اِبتهجي واهتِفي أيَّتُها الّتي لَمْ تتَمَخَّضْ، فإنَّ أولادَ الثَّكلا أكثَرُ مِنَ الّتي لها زَوْجٌ». [٢٨] وأمّا نَحنُ يا إخوَتي فكما إسحاقُ، فنَحنُ أيضًا أولادُ المَوْعِدِ. [٢٩] ولكن كما كانَ في ذاكَ الزَّمانِ المولودُ حَسَبَ الجَسَدِ يَضطَهِدُ المولودَ حَسَبَ الرّوحِ، هكذا الآنَ أيضًا. [٣٠] لكن ماذا يقولُ الكِتابُ؟ «اطرُدِ الجاريَةَ وابنَها، لأنَّهُ لا يَرِثُ ابنُ الجاريَةِ مع ابنِ الحُرَّةِ». [٣١] أما نحن يا إخوتُنا، نحنُ لسنا أولادَ الجاريةِ بل الحرةِ.

Ⲉ̄

ⲁ̄. Ⲙ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ: ⲁ̀ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲟ̀ϩⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁ ⲟⲩⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲃⲱⲕ.
ⲃ̄. Ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲥⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲁϯϩⲏⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ.
ⲅ̄. Ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ⲥ̀ⲉⲣⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ.
ⲇ̄. Ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛⲏⲉⲧ̀ⲑⲙⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ϩⲙⲟⲧ.
ⲉ̄. Ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ: ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲥ.

٥

[١] فاثبُتوا إذًا في الحُرِّيَّةِ الّتي قد حَرَّرَنا المَسيحُ بها، ولا تُسلِّموا أنفُسَكُمْ أيضًا تحتَ نيرِ العُبوديَّةِ. [٢] ها أنا بولُسُ أقولُ لكُمْ: إنَّهُ إنْ اختَتَنتُمْ لا يَنفَعُكُمُ المَسيحُ شَيئًا! [٣] ولكن أنا أشهَدُ أيضًا لكُلِّ إنسانٍ يُختَتَنُ أنَّهُ مُلتَزِمُ أنْ يَعمَلَ بكُلِّ النّاموسِ. [٤] قد تبَطَّلتُمْ عن المَسيحِ أيُّها الّذينَ تتَبَرَّرونَ بالنّاموسِ. سَقَطتُمْ مِنَ النِّعمَةِ. [٥] لأنَّنا نَحنُ بالرّوحِ

ⲋ̅. Ⲙ̀ϩⲣⲏⲓ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲇⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ.

ⲍ̅. Ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ: ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲁϩⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲑⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲑ̀ⲙⲏⲓ.

ⲏ̅. Ⲡⲁⲓⲑⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲑⲱϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲏⲣ ϣⲁϥⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲧⲏⲣϥ ϭⲓϣⲉⲙⲏⲣ.

ⲓ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲉⲩⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲕⲉϩⲱⲃ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉϥⲉ̀ϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲥⲉⲃⲓ ⲟⲛ ⲡⲉϯϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ϩⲁⲣⲁ ⲁϥⲕⲱⲣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ϫⲱϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

مِنَ الإيمانِ نَنتظِرُ رَجاءَ برٍّ. ٦لأنَّهُ في المَسيحِ يَسوعَ لا الخِتانُ لهُ استطاعةٌ ولا الغُرلَةُ، بل الإيمانُ العامِلُ بالمَحَبَّةِ. ٧كنتُم تَسعَوْنَ حَسَنًا. فمَنْ صَدَّكُمْ حتَّى لا تُذعِنوا للحَقِّ؟ ٨لأنَّ هذا الإذعانَ لَيسَ مِنَ الّذي دَعاكُمْ. ٩«خَميرَةٌ صَغيرَةٌ تُخَمِّرُ العَجينَ كُلَّهُ». ١٠ولكنني أثِقُ بكُمْ في الرَّبِّ أنَّكُمْ لا تَظُنونَ شَيئًا آخَرَ. ولكنَّ الّذي يُزعِجُكُمْ سيَحمِلُ الدَّينونَةَ أيًّا كانَ. ١١وأمّا أنا يا إخوتي فإنْ كانَ أيضًا ما أكرِزُ بهِ خِتانًا، فلماذا أُضطَهَدُ بَعدُ؟ إذًا عَثرَةُ صَليبِ المَسيحِ قد بَطَلَتْ. ١٢يا لَيتَ الّذينَ يُقلِقونَكُمْ يَبترونَ!

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ: ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ̀ⲗⲁⲡⲥⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲁ̀ⲛⲁⲩ: ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

١٣فإنَّكُمْ يا إخوتي قد دُعيتُم للحُرّيَّةِ. غَيرَ أنَّهُ لا تُصَيِّروا الحُرّيَّةَ عُذرًا للجَسَدِ، بل بالمَحَبَّةِ صيروا عَبيدًا بَعضُكُمْ لبَعضٍ. ١٤لأنَّ كُلَّ النّاموسِ يُكمَلُ في كلِمَةٍ واحِدَةٍ وهي: «تُحِبُّ قريبَكَ كنَفسِكَ». ١٥فإذا كنتُم تَنهَشونَ وتأكُلونَ بَعضُكُمْ بَعضًا، فانظُروا لئَلّا تُفنوا بَعضُكُمْ بَعضًا.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲟⲕⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϯⲥⲁⲣⲝ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲇⲉ ⲟⲩⲃⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ: ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲥⲉϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲁⲓⲧⲟⲩ.

١٦فأقولُ: اسلُكوا بحَسَبِ الرّوحِ ولا تُكَمِّلوا شَهوَةَ الجَسَدِ. ١٧فإنَّ الجَسَدَ يَشتَهي ما هو ضِدَّ الرّوحِ والرّوحُ يَشتَهي ما هو ضِدَّ الجَسَدِ، كِلاهُما يُقاوِمُ الآخَرَ، حتَّى أنكُمْ لا تَصنَعونَ

ιη. Icϫe ⲇe ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲏ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ.

ιθ. Ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲡⲓϭⲱϧⲉⲙ ⲡⲓⲥⲱϥ.

ⲕ. Ϯⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕ: ⲛⲓⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲛⲓϣ̀ϭⲛⲏⲛ ⲛⲓϫⲟϩ: ⲛⲓⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲛⲓϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲛⲓⲫⲱⲣϫ ⲛⲓⲙⲉⲧϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ.

ⲕⲁ. Ⲛⲓⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓϧⲱⲧⲉⲃ ⲛⲓⲑⲓϧⲓ ⲛⲓϣⲉⲣϣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϯⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲧⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ.

ⲕⲃ. Ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ̀ⲛϩⲏⲧ: ⲟⲩⲙⲉⲧⲭ̄ⲣ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲟⲩⲛⲁϩϯ.

ⲕⲅ. Ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲟⲩⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲓⲁ: ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲟⲙⲟⲥ ϯⲟⲩⲃⲏⲟⲩ.

ⲕⲇ. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ ⲁⲩⲓ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲁⲣⲝ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲡⲁⲑⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀.

ⲕⲉ. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ: ⲓⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛϯⲙⲁϯ ⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ.

ⲕϛ. Ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲑⲣⲉⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ: ⲉⲛⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϯ ⲉⲛⲉⲣⲫ̀ⲑⲟⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ما تُريدونَ. [١٨]فإنْ كُنتُم تُقتَدونَ بالرّوحِ فلَستُمْ تَحتَ النّاموسِ. [١٩]وأعمالُ الجَسَدِ واضِحةٌ، وهي: الزِنَى، والنَّجاسَةُ، والعهرُ، [٢٠]وعِبادَةُ الأوثانِ، والسِحرُ، والعَداواتُ، والخِصامُ، والغَيرَةُ، والمُغاضباتُ، والمُنازعاتُ، والشِقاقاتُ، والبِدعُ، [٢١]والمحاسداتُ، والقَتلُ، والسُّكرُ، والقُصوفُ، وما أشبهُ ذلكَ وعنها أقولُ لكُمْ أيضًا كما قد قُلتُ: إنَّ الّذينَ يَصنَعونَ مِثلَ هذِهِ لا يَرِثونَ ملكوتَ اللهِ. [٢٢]أمّا ثَمَرُ الرّوحِ فهو: المَحَبَّةُ، والفرَحُ، والسلامُ، والأناةُ، واللُطفُ، والصَلاحُ، والإيمانُ، [٢٣]والوداعَةُ، والعِفافُ، وأصحابُ هذِهِ ليس ناموسٌ ضِدَّهُمْ. [٢٤]والّذينَ للمَسيحِ صَلَبوا أجسادَهُمْ مع الآلامِ والشَّهَواتِ. [٢٥]فإنْ كُنّا نَعيشُ بالرّوحِ، فلنَسلُكْ بالرّوحِ أيضًا. [٢٦]ولا نَكُنْ ذوي عُجبٍ ولا نُغاضِب، ولا نَحسِد بَعضُنا بَعضًا.

ϛ̄. ⲁ̄. Ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϣⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁ̀ⲡⲧⲱⲙⲁ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁⲧⲓⲕⲟⲥ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲉⲕⲙⲟⲩϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϩⲱⲕ: ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ.

ⲃ̄. Ϥⲁⲓ ϧⲁ ⲛⲓⲃⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲕ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲅ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

٦ [١]أيُّها الإخوَةُ، إذا سَقطَ أحدٌ في زَلَّةٍ، فأصلِحوا أنتُمْ الرّوحيينَ مِثلَ هذا بروحِ الوَداعَةِ، وتَبصَّرْ أنتَ لنَفسِكَ لِئَلّا تُجرَّبَ أنتَ أيضًا. [٢]اِحمِلوا بَعضُكُمْ أثقالَ بَعضٍ، وهكذا أَتِمُّوا ناموسَ المَسيحِ. [٣]لأنَّهُ إنْ ظَنَّ أحَدٌ أنَّهُ شَيءٌ وهو ليس شَيئًا، فإنَّهُ

ⲇ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲱⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲁⲛ.

ⲉ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲧⲉϥⲉⲧⲫⲱ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲋ̅. Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕⲁⲑⲏⲭⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲕⲁⲑⲏⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲍ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ Ⲫ̅ϯ̅ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ⲗⲕϣⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁⲛ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲥⲁⲧϥ ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲟⲥϧϥ.

ⲏ̅. Ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓϯ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ϥ̀ⲛⲁⲱⲥϧ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲓϯ ⲉ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϥ̀ⲛⲁⲱⲥϧ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲑ̅. Ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲇⲉ ⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉⲛⲉⲣⲛ̀ⲕⲁⲕⲓⲛ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲫⲱⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲥϧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲟⲣⲉⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲛ.

ⲓ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ϩⲱⲥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙ̀ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲓ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛ̀ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲏ ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲓ̀ⲥⲕⲉⲛ ϩⲟ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙⲟⲛⲟⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣ̀ⲧⲉⲙϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲃⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲁⲩⲓ̀ϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲩⲁϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ⲉ̀ⲗⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲡⲉ.

يَغُشُّ نَفسَهُ. [٤]فليَختبر كُلُّ واحِدٍ عَمَلَهُ، وحينَئذٍ يكونُ لهُ الفَخرُ لنَفسِهِ وحدِهِ، وليس لقريبِهِ. [٥]لأنَّ كُلَّ واحِدٍ سيَحمِلُ حِملَ نَفسِهِ.

[٦]فليُشارِكِ المُتعلِّمُ مَنْ يُعلِّمُهُ بالكلِمَةِ في جَميعِ الخَيراتِ. [٧]لاتضِلّوا! اللهُ لا يُشخَرُ مِنهُ. فإنَّ الّذي يَزرَعُهُ الإنسانُ إيّاهُ يَحصُدُ أيضًا. [٨]لأنَّ مَنْ يَزرَعُ لجَسَدِهِ فمِنَ الجَسَدِ يَحصُدُ فَسادًا، ومَنْ يَزرَعُ للرّوحِ فمِنَ الرّوحِ يَحصُدُ أيضًا حياةً أبديَّةً. [٩]لكن دَعنا لا نَمَلّ مِنْ عَمَلِ الخَيرِ لأنَّهُ في وقتٍ ما سوفَ نَحصُدُ دونَ كَلَلٍ. [١٠]فإذًا حينما يكونُ لنا وقتٌ، فلنَعمَلِ الخَيرَ مع الجميعِ، وخاصةً بالأكثرِ مع أهلِ الإيمانِ.

[١١]أُنظُروا، بأيِّ مِقدارٍ كَتَبتُ إليكُمْ خُطوطًا بيَدي! [١٢]الّذينَ يُريدونَ أنْ يَفخَروا بالجَسَدِ، هؤُلاءِ الّذينَ يُلزِمونَكُمْ أنْ تختَتِنوا، لكَيْ لا يُضطَهَدوا بصَليبِ المَسيحِ فقط. [١٣]لأنَّ الّذينَ يَختَتِنونَ هُم لا يَحفَظونَ النّاموسَ، بل يُريدونَ أنْ تَختَتِنوا أنتُمْ لكَيْ يَفتَخِروا في جَسَدِكُمْ. [١٤]وأمّا مِنْ جِهَتي أنا، فحاشا لي أنْ أفتَخِرَ إلّا بصَليبِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، هذا الّذي بهِ قد صُلِبَ العالَمُ لي وأنا صُلِبتُ للعالَمِ. [١٥]لأنَّهُ في المَسيحِ يَسوعَ ليس الخِتانُ شيئًا ولا

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲁⲛⲱⲛ: ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲉϫⲉⲛ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲉ ϩⲗⲓ ⲟⲩⲁϩϧⲓⲥⲓ ⲉⲣⲟⲓ: ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲛⲓϣⲱⲗϩ ⲛⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϯϥⲁⲓ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲡϩⲙⲟⲧ ⲙⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲙⲏⲛ.

Ⲡⲣⲟⲥ Ⲅⲁⲗⲁⲧⲏⲥ ⲁⲩⲥϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲣⲱⲙⲏ.

الغُرلَةُ، بل الخَليقَةُ الجديدَةُ. [١٦]فكُلُّ الّذينَ يُوافِقونَ هذا القانونَ علَيهِمْ سلامٌ ورَحمَةٌ، وعلَى إسرائيلِ اللهِ. [١٧]وفي ما بَعدُ هذِهِ لا يَزِدُ أحَدٌ علَيَّ أتعابًا، لأنّي مُحتمِلٌ في جَسَدي جِراحاتِ المَسيحِ.

[١٨]نِعمَةُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ مع روحِكُمْ يا إخوَتي. آمينَ.

الرسالةُ إلى أهلِ غلاطيةَ كُتِبت في روميةَ.

ⲠⲢⲞⲤ ⲈⲪⲈⲤⲒⲞⲨⲤ

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول إلَى أهلِ أفَسُسَ

ⲁ.

ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲃ̅. Ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲅ̅. Ϥ̀ⲥⲙⲁⲙⲁⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲫⲏⲉⲧⲁϥ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲇ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲧⲡⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲁϫⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉϥ̀ⲙⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ.

ⲉ̅. Ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲁϣⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϯⲙⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ.

ⲋ̅. Ⲉⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧ.

ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥ̀ⲥⲛⲟϥ ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ: ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅.

ⲏ̅. Ⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ϧⲉⲛ ⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲁϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲑ̅. Ⲉ̀ⲁϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥϯⲙⲁϯ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲏⲧϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅. Ⲉⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ: ⲉ̀ϫⲉⲕ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

١

[١]بولُسُ، رَسولُ يَسوعَ المَسيحِ بمَشيئَةِ اللهِ، إلَى القِدّيسينَ الّذينَ في أفَسُسَ، والمؤمِنينَ الّذينَ في المَسيحِ يَسوعَ: [٢]النِّعمَةُ لكُمْ والسَّلامُ مِنَ اللهِ أبينا ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ.

[٣]مُبارَكٌ اللهُ أبو رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، الّذي بارَكَنا بكُلِّ بَرَكَةٍ روحيَّةٍ في السماويّاتِ في المَسيحِ، [٤]كما اختارَنا فيهِ قَبلَ إنشاءِ العالَمِ، لنَكونَ قِدّيسينَ وبلا دنسٍ قُدّامَهُ في المَحَبَّةِ، [٥]إذ سبَقَ فعَيَّنَنا للتَّبَنّي بيَسوعَ المَسيحِ لنَفسِهِ، حَسَبَ مَسَرَّةِ إرادَتِهِ، [٦]لمَدحِ مَجدِ نِعمَتِهِ الّتي أنعَمَ علَينا بها في حَبيبِهِ. [٧]هذا الّذي نِلنا الخلاصَ بدَمِهِ، غُفرانَ خطايانا، حَسَبَ غِنَى صَلاحِهِ، [٨]الّذي أجزَلهُ لنا بكُلِّ حِكمَةٍ وبكُلِّ فهمٍ، [٩]إذ أعلَمنا بسِرِّ مَشيئَتِهِ، حَسَبَ مَسَرَّتِهِ الّتي قَصَدَها في نَفسِهِ، [١٠]لتَدبيرِ مِلءِ الأزمِنَةِ، ليُكمِّلَ كُلَّ شَيءٍ بالمَسيحِ، ما في

ⲓⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲁϥⲑⲁϣⲧⲉⲛ: ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ.

ⲓⲃ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ: ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ: ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀.

ⲓⲇ̅. Ⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲁⲣⲏⲃ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀: ⲉⲩⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲁⲛϧⲟ ⲉ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ.

ⲓⲉ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓⲋ̅. Ⲛ̇ϯⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲓϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ.

ⲓⲍ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ⲙⲓ.

ⲓⲏ̅. Ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϣ ⲧⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲑⲱϩⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁϣ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ.

ⲓⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ: ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ.

ⲕ̅. Ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ̀ⲧϩⲉⲙⲥⲟϥ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲕⲁ̅. Ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲉⲍⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ϫⲟⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩϯⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ.

السماواتِ وما علَى الأرضِ فيهِ. [11]هذا الّذي فيهِ أيضًا أخذنا نَصيبًا، مُعَيَّنينَ سابِقًا حَسَبَ قَصدِ الّذي يَعمَلُ كُلَّ شَيءٍ حَسَبَ مَشورَةِ إرادَتِهِ، [12]لنَكونَ لمَدحِ مَجدِهِ، نَحنُ الّذينَ قد سبَقَ رَجاؤُنا في المَسيحِ. [13]الّذي فيهِ أيضًا أنتُمْ، سمِعتُمْ كلِمَةَ الحَقِّ، إنجيلَ خَلاصِكُمْ، الّذي فيهِ أيضًا آمَنتُمْ وخُتِمتُمْ بروحِ المَوْعِدِ القُدّوسِ، [14]الّذي هو عُربونُ ميراثِكُم، لخلاصِ المُحيي، لمَدحِ مَجدِهِ.

[15]مِنَ أجلِ هذا أنا أيضًا إذ سمِعتُ الأمانَةَ المُختَصةَ بِكُمْ برَبِّنا يَسوعَ، ومَحَبَّتِكُمْ لجَميعِ القِدّيسينَ، [16]لَستُ أكُفُ شاكِرًا لأجلِكُمْ، صانِعًا ذِكرَكُمْ في صَلَواتي، [17]لكي يُعطيَكُمْ إلهُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، أبو المَجدِ، روحَ حِكمَةٍ واستِعلانًا بمَعرِفَتِهِ، [18]لكي تُضيءَ أعيُنُ ذِهنِكُمْ، لتَعلَموا ما هو رَجاءُ دَعوَتِهِ، وما هو غِنَى مَجدِ ميراثِهِ في القِدّيسينَ، [19]وما هو إفراطُ جَسامَةِ قوَتِهِ فينا نَحنُ المؤمِنينَ، المُختَصةِ بفِعلِ عِزَةِ قوَّتِهِ [20]الّتي فعَلَها بالمَسيحِ، إذ أقامَهُ مِنَ الأمواتِ، وأجلَسَهُ علَى يَمينِهِ في السماويّاتِ، [21]فوقَ سمو كُلِّ رئاسَةٍ وكُلِّ سُلطانٍ وكُلِّ قوَّةٍ وكُلِّ ربوبيّةٍ، وكُلِّ اسمٍ مُسَمًّى ليس في هذا الدَّهرِ

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ̀ⲁⲣⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ [illegible] ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓ̀ⲁ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲁ ⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲙⲉϩ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

Ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲱⲟⲩⲧ: ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

ⲃ̅. Ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ϯⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲅ̅. Ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲛⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ: ⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛⲟⲓ ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲓ.

ⲇ̅. Ⲫ̄ϯ̄ ⲇⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲡⲁⲣⲁ̀ⲡⲧⲱⲙⲁ: ⲁϥⲧⲁⲛϧⲟⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧ̀ϩⲉⲙⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲍ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀: ⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩ̀ⲙⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲏ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲫⲁ Ⲫ̄ϯ̄ ⲡⲉ.

ⲑ̅. Ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀ⲁϥⲥⲟⲛⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ

فقط بل وفي المُنتَظَرِ، ٢٢وأخضَعَ كُلَّ شَيءٍ تَحتَ قَدَمَيهِ، ومَنَحَهُ رأسًا فوقَ الكُلِّ للكَنيسَةِ، ٢٣الّتي هي جَسَدُهُ، الّذي هو الكمالُ المُكمِّلُ كُلَّ الأشياءِ في الكُلِّ.

٢

١وحينَ كنتُم أمواتًا بزلاتِكُم وخَطاياكُم، ٢الّتي سلكتُم فيها حينًا علَى مُقتَضَى دَهرِ هذا العالَمِ، ورَئيسِ سُلطانِ الهَواءِ، الرّوحِ الّذي يَعمَلُ الآنَ في أبناءِ المَعصيَةِ، ٣الّذينَ بَينَهُمْ تصَرَّفنا نَحنُ كُلُّنا حينًا في شَهَواتِ أجسادِنا، عامِلينَ مَشيئاتِ الجَسَدِ والأفكارِ القَلبيةِ، وكُنّا بالطَّبيعَةِ أبناءَ الغَضَبِ كالباقينَ أيضًا، ٤فاللهُ الغَنيُّ بالرَّحمَةِ، مِنْ أجلِ كَثرَةِ مَحَبَّتِهِ الّتي أحَبَّنا بها، ٥حينَ كُنّا أمواتًا بالزَّلاتِ أحيانا مع المَسيحِ -فإنَّكُمْ بالنِّعمَةِ أنتُمْ مُخَلَّصونَ- ٦وأقامَنا معهُ، وأجلَسَنا معهُ في السماويّاتِ في المَسيحِ يَسوعَ، ٧ليُظهِرَ في الدُّهورِ المُستَقبَلَةِ فَرطَ غِنَى نِعمَتِهِ، باللُّطفِ بنا في المَسيحِ يَسوعَ. ٨لأنَّكُمْ بالنِّعمَةِ مُخَلَّصونَ، بواسطةِ الإيمانِ، وذلكَ ليس مِنكُمْ. إنَّما هو عَطيَّةُ اللهِ. ٩وليس مِنْ الأعمالِ لئلّا يَفتَخِرَ أحَدٌ. ١٠لأنَّنا نَحنُ صَنعَتُهُ، مَخلوقينَ في المَسيحِ يَسوعَ لأعمالٍ

ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲓⲁ. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲥⲁⲣⲝ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ϫⲓϫ.

ⲓⲃ. Ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ϯⲡⲟⲗⲓⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀: ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲓⲅ. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ: ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϧⲱⲛⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓⲇ. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣ ⲡⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲓⲛⲉ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲱⲙ ⲁϥⲃⲟⲗⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉ̀ⲁϥⲃⲉⲗ ϯⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ.

ⲓⲉ. Ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲇⲟⲅⲙⲁ ⲁϥⲕⲟⲣϥϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

ⲓⲋ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ϧⲁ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛⲧ.

ⲓⲏ. Ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲡⲓⲃ̅ ⲉⲩⲥⲟⲡ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ϩⲁ Ⲫⲓⲱⲧ.

ⲓⲑ. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉⲙⲛ̀ⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲕ. Ⲉ̀ⲁⲩⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

صالِحَةٍ، الّتي سبَقَ اللهُ فأعَدَّها لكَيْ نَسلُكَ فيها.

١١فلذلكَ تَذكروا أنَّكُمْ كُنتُمْ حينًا أُمَمًا في الجَسَدِ، المَدعوّينَ غُلفًا مِنَ الّذينَ يُدعَون خِتانًا في الجَسَدِ مَصنوعًا باليَدِ، ١٢أنَّكم كنتُم في ذلكَ الوقتِ بغيرِ مَسيحٍ، أجنَبيّينَ عن رَعَويَّةِ إسرائيلَ، وغُرَباءَ عن عُهودِ المَوْعِدِ، بلا رَجاءٍ، وبلا إلهٍ في العالَمِ. ١٣أمّا الآنَ فأنتُم الّذينَ كنتُم قَبلًا بَعيدينَ، قد صِرتُمْ في المَسيحِ يَسوعَ قريبينَ بدمِ المَسيحِ. ١٤لأنَّهُ هو سلامُنا، هو جَعَلَ الِاثنَينِ واحِدًا، ونَقَضَ في جَسَدهِ حائطَ السّياجِ الحاجزَ، ١٥أيِ العَداوَةَ. وأبطَلَ ناموسَ الوَصايا بتعاليمِهِ، ليَخلُقَ الاثنَينِ في نَفسِهِ إنسانًا واحِدًا جَديدًا، صانِعًا سَلامًا، ١٦ويُصالِحَ كِليهِما في جَسَدٍ واحِدٍ مع اللهِ بالصَّليبِ، بقتلِهِ العَداوَةَ في نَفسِهِ. ١٧فجاءَ وبَشَّرَكُمْ بالسَّلامِ، أنتُمُ البَعيدينَ وبشَّرَ بالسَّلامِ القريبينَ. ١٨لأنَّ بهِ لنا كِلَينا التَوصُّلَ إلَى الآبِ في روحٍ واحِدٍ. ١٩فلَستُمْ إذًا بَعدُ غُرَباءَ ولا نُزلاءَ، بل أنتُم رَعيَّةٌ مع القِدّيسينَ وأهلِ بَيتِ اللهِ، ٢٠وقد بُنيتُم علَى أساسِ الرُّسُلِ والأنبياءِ، وحَجَرُ الزّاويَةِ

κ̄ā. Φⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ ϫⲫⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ϥⲛⲁⲁⲓⲁⲓ ⲉⲩⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

κ̄ḇ. Φⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲱⲧ ⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲉⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀Φ︦ϯ︦ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲉ︦ⲩ︦ⲙ︦ⲁ︦.

هو المَسيحُ يَسوعُ، [٢١]الّذي فيهِ يُنَسقُ البُنيانُ كُلُّهُ فينمو هَيكلًا مُقدَّسًا في الرَّبِّ. [٢٢]الّذي فيهِ أنتُمْ أيضًا تُبنَونَ مَعًا، مَسكنًا للهِ في الرّوحِ.

Γ̄. ā. Єⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ḇ. Ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Φ︦ϯ︦ ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

Γ̄. Ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ.

Δ̄. Ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲕⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ē. Φⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲁⲛⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲧⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲉ︦ⲩ︦ⲙ︦ⲁ︦.

ϛ̄. Єⲑⲣⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ: ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲓⲱϣ ⲉⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ζ̄. Φⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Φ︦ϯ︦: ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ.

ῑ. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓϩⲙⲟⲧ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲧⲣⲏϫⲥ.

θ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϫⲉ ⲁϣ ⲧⲉ ϯⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧϩⲏⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ Φ︦ϯ︦ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ī. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϯⲛⲟⲩ: ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Φ︦ϯ︦ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ.

٣ [١]ولذلكَ أنا بولُسُ، أسيرُ الرَّبِّ يَسوعَ المَسيحِ بسببِكُمْ أيُّها الأُمَمُ، [٢]إنْ كُنتُم قد سَمِعتُمْ بسياسةِ نِعمَةِ اللهِ المُعطاةِ لي لأجلِكُمْ. [٣]وأنّني بالوحي عَرفتُ السِّرَّ. كما كتَبتُ إلَيكُم بالإيجازِ. [٤]لكيْ تَستَطيعوا أنْ تفهَموا إذا قرأتُم مَعرِفتي بسِرِّ المَسيحِ. [٥]ذلكَ الّذي لَمْ يظهر للنّاسِ في أحقابٍ أُخَرِ، قد أُعلِنَ الآنَ لرُسُلِهِ الأطهارِ وأنبيائهِ بالرّوحِ وهو: [٦]أنَّ الأُمَمَ شُرَكاءُ في الميراثِ وفي جَسَدِهِ وشُرَكاءُ في نَوالِ مَوْعِدِهِ بيَسوعَ المَسيحِ بالبُشرَى. [٧]الّتي صِرتُ أنا خادِمًا لها حَسَبَ مَوهِبَةِ نِعمَةِ اللهِ الّتي وُهِبَتْ لي حَسَبَ فِعلِ قوَّتِهِ. [٨]لي أنا أصغَرُ جميعِ القِدّيسينَ، وُهِبَتْ هذِهِ النِّعمَةُ، أنْ أُبَشِّرَ في سائرِ الأُمَمِ بغِنَى المَسيحِ الّذي لا يُستَقصَى، [٩]وأوضحَ لكُلِّ أحدٍ تَدبيرَ السِّرِّ الّذي كانَ مَكتومًا عن العالَمِ مُنذُ الدُّهورِ في اللهِ خالِقِ الجميعِ بيَسوعَ المَسيحِ. [١٠]حتّى يَظهَرَ الآنَ عِندَ الرّؤَساءِ والسَّلاطينِ في السماويّاتِ، بالكَنيسَةِ، حِكمَةُ اللهِ المُتَعَدِّدةُ الجوانبِ،

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲈⲛⲉϩ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅.
ⲓ̅ⲃ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲉⲙ ϯϫⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲛⲁϩϯ.
ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲛ̀ⲕⲁⲕⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲟϫϩⲉϫ: ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲱ̀ⲟⲩ ⲡⲉ.
ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲕⲱⲗϫ ⲛ̀ⲛⲁⲕⲉⲗⲓ ϩⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ.
ⲓ̅ⲉ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.
ⲓ̅ⲋ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧ̀ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ: ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ.
ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲑⲣⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ:
ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲉⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲛϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲁϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲟⲩⲏϣⲓ ⲛⲉⲙ ϯϣⲓ̀ⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲱⲕ.
ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲉⲙⲓ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲕ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅.
ⲕ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲓⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ϯϫⲟⲙ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ.
ⲕ̅ⲁ̅. Ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϣⲁ ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

[١١]حَسَبَ قَصدِ ما قَبلَ الدُّهورِ الّذي صَنَعَهُ في المَسيحِ يَسوعَ رَبِّنا. [١٢]الّذي فيهِ نَقبَلُ الإعلانَ والدُخولَ في ثِقةٍ مِنْ خِلالِ الإيمانِ بهِ. [١٣]لذلكَ أسألُ ألّا تيأسوا مِن شدائدي لأجلِكُمْ الّتي هي مَجدُكُمْ.

[١٤]مِنَ أجلِ هذا أحني رُكبَتَيَّ لَدَى الآب، [١٥]الّذي مِنهُ تُسَمَّى كُلُّ عائلَةٍ في السماواتِ وعلَى الأرضِ. [١٦]لكَيْ يُعطيَكُمْ بحَسَبِ غِنَى مَجدِهِ، أنْ تَعتَزّوا بقوَّةٍ مِنْ خلالِ روحِهِ، [١٧]ليَسكُنَ المَسيحُ في الإنسانِ الداخلي بالإيمانِ في قلوبِكُمْ، [١٨]وأنتُمْ مُتأصِّلونَ بقوَّةٍ في المَحَبَّةِ ومُتأسِّسونَ بشدَّةٍ، حتَّى تَقدروا أنْ تَفهَموا مع كُلِّ القِدّيسينَ، ما هو العَرضُ والطّولُ والارتفاعُ والعُمقُ، [١٩]وتَعرِفوا المَحَبَّةَ الّتي تَفوقُ المَعرِفَةِ بالمَسيحِ، لكَيْ تُكَمَّلوا إلَى كُلِّ كَمالِ اللهِ. [٢٠]الّذي هو قادِرٌ أنْ يَفعَلَ فوقَ كُلِّ شَيءٍ بغزارَةٍ، أكثَرَ مِمّا نَطلُبُ أو نَفتَكِرُ، بحَسَبِ القوَّةِ الّتي تَعمَلُ فينا. [٢١]الّذي لهُ المَجدُ في الكَنيسَةِ في المَسيحِ يَسوعَ إلَى جميعِ أجيالِ دَهرِ الدُّهورِ. آمينَ.

Ⲇ.

ⲁ̅. Ϯϯϩⲟ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲱϩⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

٤

[١]فأسألكُم، أنا الأسيرَ في الرَّبِّ: أنْ تَسلُكوا كما يَحِقُّ

ⲃ̅. Ϧⲉⲛ ⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ.

ⲅ̅. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩⲣ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲑⲱϩⲉⲙ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ Ⲫ︦ϯ︦ Ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲫⲏⲉⲧϫⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲍ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲙⲟⲧ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀ϯⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

ⲏ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϭⲓⲥⲓ ⲁϥⲉⲣⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ̀: ⲁϥϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲑ̅. Ⲡⲓϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ.

ⲓ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥϯ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ: ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲉⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϣⲁⲛⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲛⲧⲁⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ: ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ: ⲉ̀ⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟϩ ⲙ̀Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̀ϩⲱⲓⲙⲓ ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲩⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ: ϧⲉⲛ ϯⲕⲩⲃⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲉⲃ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲛⲓⲕⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ.

للدَّعوَةِ الّتي دُعيتُمْ بها. ٢بكُلِّ تواضُعٍ ووداعَةٍ وأناةٍ، مُحتَمِلينَ بَعضُكُمْ بَعضًا بالمَحبَّةِ. ٣ومُجتَهِدينَ في حِفظِ وحدَةِ الرّوحِ برِباطِ السَّلامِ. ٤فإنَّكُمْ جَسَدٌ واحِدٌ، وروحٌ واحِدٌ، كما دُعيتُمْ إلَى رَجاءِ دَعوَتِكُمْ الواحِدِ. ٥وللجميعِ رَبٌّ واحِدٌ، وإيمانٌ واحِدٌ، ومَعموديَّةٌ واحِدَةٌ، ٦وإلهٌ واحِدٌ وآبٌ واحِدٌ هو فوقَ الجميعِ، ومع الجميعِ وفي جميعِكُمْ. ٧ولكُلِّ واحِدٍ مِنّا أُعطيَتِ النِّعمَةُ على مِقدارِ مَوهِبَةِ المَسيحِ. ٨فلذلكَ يقولُ: «لَمّا صَعِدَ إلَى العَلاءِ سبَى السبيَ وأعطَى النّاسَ عَطايا». ٩فكَونُهُ «صَعِدَ»، فما هو إلّا إنَّهُ نَزَلَ أوَّلًا إلَى أسافِلِ الأرضِ. ١٠فذاكَ الّذي نَزَلَ هو الّذي صَعِدَ أيضًا فوقَ السماواتِ كُلِّها، ليَملأَ كُلَّ شَيءٍ. ١١وهو الّذي جَعَلَ بَعضًا رُسُلًا، وبَعضًا أنبياءَ، وبَعضًا مُبَشِّرينَ، وبَعضًا رُعاةً ومُعَلِّمينَ، ١٢لأجلِ تكميلِ القِدّيسينَ لعَمَلِ الخِدمَةِ، وبُنيانِ جَسَدِ المَسيحِ، ١٣إلَى أنْ نَنتَهيَ جميعُنا إلَى وحدَةِ الإيمانِ ومَعرِفَةِ ابنِ اللهِ. إلَى إنسانٍ كامِلٍ. إلَى مِقدارِ قامَةِ مِلءِ المَسيحِ. ١٤حتَّى لا نَكونَ في ما بَعدُ أطفالًا مُتَقلِّبينَ مائلِينَ مع كُلِّ ريحِ تَعليمٍ، بخِداعِ النّاسِ، بمَكرٍ يُفضي بِهِم إلَى

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉⲛⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ⲙⲁⲣⲉⲛϯⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ϯⲁ̀ⲫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲙⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁϩⲛⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ: ϥ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲑ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲧ̅: ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲙ̀ⲕⲁϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲱϥ: ⲉⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.

ⲕ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ̀ⲧⲥⲁⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ̀ⲧⲥⲁⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ: ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲡⲁⲧⲏ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲛⲧϥ ⲕⲁⲧⲁ Ⲫ̀ⲧ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲭⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ: ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲭⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ϩⲱⲧⲡ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛ̀ⲙ̀ⲃⲟⲛ.

مَكيدَةِ الضَّلالِ. ١٥بل نَصدُقُ بالمَحَبَّةِ، فنَنمو في كُلِّ شَيءٍ للّذي هو الرّأسُ: المَسيحُ، ١٦الّذي مِنهُ كُلُّ الجَسَدِ يُنسَّقُ ويتلاءَمُ بكُلِّ المفاصِلِ المُتعاوِنَةِ، فحَسَبِ العَمَلِ الّذي يُناسِبُ كُلَّ عُضوٍ، يُنشِئُ لنَفسِهِ نُموًّا لبُنيانِهِ في المَحَبَّةِ.

١٧فأوصيكُمْ وأناشِدُكُمْ في الرَّبِّ: أنْ لا تسلُكوا في ما بَعدُ كما يَسلُكُ الأُمَمُ ببُطلِ بصائرِهِمْ، ١٨الّذينَ أظلَمَ فِهمُهُمْ، وتَغرَّبوا عن حياةِ اللهِ لأجلِ الجَهلِ الّذي فيهِمْ وعَمَى قُلوبِهِمْ. ١٩الّذينَ -لفَقدِهِمْ كُلَّ حِسٍّ- أسلَموا أنفُسَهُم إلَى العهرِ لارتِكابِ كُلِّ نَجاسَةٍ بفَرطِ الطَّمَعِ. ٢٠وأمّا أنتُم فما هكذا تَعلَّمتُمُ المَسيحَ، ٢١فإنَّكُمْ قد سمِعتُموهُ وتَعلَّمتُمْ مِنهُ علَى حَسَبِ الحقيقةِ الّتي في يَسوعَ، ٢٢أنْ تنبذوا عَنكُمْ مِن جِهةِ تَصرُّفِكُمْ السّابِقِ الإنسانَ العتيقَ الفاسِدَ بشَهَواتِ الغُرورِ، ٢٣وتَتَجَدَّدوا بروحِ أذهانِكُمْ، ٢٤وتَلبَسوا الإنسانَ الجديدَ الّذي خُلِقَ علَى مِثالِ اللهِ في البِرِّ وقَداسَةِ الحَقِّ.

٢٥فلذلكَ انبذوا عنكُمُ الكَذِبَ، وليَصدِقْ كُلُّ واحِدٍ مِنكُمْ قريبَهُ في الكلامِ، لأنَّنا أعضاءُ بَعضِنا لبَعضٍ. ٢٦اِغضَبوا ولا تُخطِئوا. لا تَغرُبِ

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ.
ⲕ̅ⲏ̅. Ⲡⲉⲧϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀: ϫⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉϥϩⲓⲥⲓ ⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓⲙⲓ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉⲣϧⲁⲉ̀.
ⲕ̅ⲑ̅. Ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲉⲧⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲭⲣⲓⲁ̀: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ.
ⲗ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱϯ.
ⲗ̅ⲁ̅. Ϣⲁϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϫⲱⲛⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲁ̀ⲗⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ.
ⲗ̅ⲃ̅. Ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲭ︦ⲣ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

الشَّمسُ علَى غَضبِكُمْ، [٢٧]ولا تَجعلوا لإبليسَ مَوضِعًا. [٢٨]مَنْ كانَ سارِقًا فلا يَسرِق فيما بَعدُ، بل فليَكُد ويَعمل بيَديهِ ما هو صالِحَ، لكي يكونَ لهُ ما يَشتَرِكُ المُحتاجُ فيهِ. [٢٩]لا تَخرُجْ مِنْ أفواهِكُمْ كلِمَةٌ فاسِدَةٌ، بل ما يَصلُحُ مِنها ويَفيدُ البُنيانَ، ليَزيدَ السّامِعينَ نِعمَةً. [٣٠]ولا تُحزِنوا روحَ اللهِ القُدّوسَ الّذي خُتِمتُمْ بهِ ليومِ الفِداءِ. [٣١]ليُنزَعْ مِنكُمْ كُلُّ ضَغنٍ وسَخَطٍ وغَضَبٍ وصَخبٍ وتَجديفٍ مع كُلِّ شَرٍ. [٣٢]كونوا ذَوي رِفقٍ بَعضُكُمْ لبَعضٍ، شُفَقاءَ، مُتسامِحينَ كما سامَحَكُمُ اللهُ في المَسيحِ.

Ⲉ.

ⲁ̅. Ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ.
ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲩ̀ⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ.
ⲅ̅. Ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ: ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲟⲩϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧ̀ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ.
ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲟϫⲓ: ⲓⲉ ϯⲙⲉⲧⲉⲩ̀ⲧⲣⲁⲡⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲉⲧ̀ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲟⲩϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ.
ⲉ̅. Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓⲉ ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲓⲉ ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲡⲉϥϣⲁⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲧⲉ: ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲛⲉⲙ Ⲫ︦ϯ︦.

٥

[١]فكونوا أنتُمْ مُتَشَبِّهينَ باللهِ كأبناءٍ أحِبّاءَ، [٢]واسلُكوا في المَحَبَّةِ كما أحَبَّكُمْ المَسيحُ أيضًا وأسلَمَ نَفسَهُ لأجلِكُمْ، قُربانًا وذَبيحَةً للهِ رائحَةَ بَخورٍ.

[٣]وأمّا الزِّنا وكُلُّ نَجاسَةٍ أو ذَنبٍ فلا تَدعوها تُسمَّى فيكُمْ كما يَليقُ بالقِدّيسينَ، [٤]ولا كَلامُ السَّفَهِ ولا الهَزلُ أو الاستِهزاءُ الّذي لا يليقُ عَمَلهُ، بل بالحَريِّ الشُّكرُ. [٥]فإنَّكُمْ تَفهَمونَ وتَعلَمونَ هذا: أنَّ كُلَّ زانٍ أو نَجِسٍ أو فاعل شرٍ - الّتي هي عِبادَةُ أوثانٍ - ليس لهُ ميراثٌ في مَلكوتِ المَسيحِ

ⲋ̅. Ⲙⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩϣⲟⲩⲓⲧ: ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲍ̅. Ⲙⲡⲉⲣϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦: ⲙⲟϣⲓ ϩⲱⲥ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

ⲑ̅. Ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁϥⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ: ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲥⲟϩⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲱⲡ ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲕⲉϫⲟⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲥⲁϩⲱⲟⲩ: ϣⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡ︦ⲭ︦ⲥ︦ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲁⲕⲣⲓⲃⲱⲥ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϩⲏⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁϯ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲑⲓϧⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲣⲡ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲁⲗⲗⲁ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲱⲇⲏ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ ⲉ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.

والله. ٦لا تَدَعوا أحَدًا يَخدَعكُمْ بكلامٍ سَفَهٍ، لأنَّهُ بسَبَبِ هذِهِ الأُمورِ يأتي غَضَبُ اللهِ علَى أبناءِ المَعصيَةِ. ٧فلا تكونوا شُرَكاءَهُمْ. ٨لأنَّكُمْ كنتُم قَبلًا ظُلمَةً، وأمّا الآنَ فنورٌ في الرَّبِّ. سيروا إذًا كأولادِ النّورِ. ٩لأنَّ ثَمَرَ النّورِ هو في كُلِّ صَلاحٍ وبرٍّ وحَقٍّ. ١٠مُختَبِرينَ ما هو مَرضيٌّ عِندَ الرَّبِّ. ١١ولا تَشتَرِكوا في أعمالِ الظُّلمَةِ غَيرِ المُثمِرَةِ بل بالحَريِّ وبِّخوها. ١٢لأنَّ الأُمورَ الّتي يَفعَلونها سِرًّا، ذِكرُها أيضًا مِنَ العارِ. ١٣ولكِنَّ كُلَّ ما يوَبِّخُهُ النّورُ يُعلَنُ. لأنَّ كُلَّ ما أُظهِرَ فهو نورٌ. ١٤ومِنْ أجلِ هذا يقولُ: «قُمْ أيُّها النّائمُ وقُمْ واقِفًا مِن بينِ الأمواتِ فيُضيءَ لكَ المَسيحُ».

١٥فانظُروا الآنَ يا إخوَتي نَظَرًا شافيًا بالتَّدقيقِ كيفَ تَسيرونَ، لا كجُهَلاءَ بل كحُكَماءَ، ١٦مُفتَدينَ الوقتَ لأنَّ الأيّامَ شِرّيرَةٌ. ١٧مِنْ أجلِ هذا لا تكونوا أغبياءَ بل افهَموا ما هي إرادَةُ الرَّبِّ. ١٨ولا تَسكَروا بالخَمرِ الّذي فيهِ عَدمُ الصِّحَةِ، بل كونوا كامِلينَ بالرّوحِ. ١٩مُكلِّمينَ بَعضُكُمْ بَعضًا بمَزاميرَ وتَسابيحَ وتَراتيلَ روحيَّةٍ، مُسَبِّحينَ ومُرَتِّلينَ للرَّبِّ في

ⲕ. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ Ⲫⲓⲱⲧ.

ⲕⲁ. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϭⲛⲟ ⲛ̀ⲭⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕⲃ. Ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲕⲅ. Ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧ̀ⲁⲫⲉ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲡⲉ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲁⲫⲉ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲡⲉ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ.

ⲕⲇ. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ϭⲛⲟ ⲛ̀ⲭⲱⲥ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲁⲓ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕⲉ. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟ̀ⲙⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ.

ⲕⲋ. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟⲥ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ.

ⲕⲍ. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁϩⲉ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲉⲥϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁϭⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: ⲓⲉ ⲑⲱⲗⲉⲃ ⲓⲉ ⲕⲉⲉⲛϫⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ.

ⲕⲏ. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲓⲟⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

ⲕⲑ. Ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϥϣⲁⲛⲟⲩϣⲥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲉⲣⲑⲁⲗⲡⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

ⲗ. Ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ.

ⲗⲁ. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲭⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲙϥ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲉⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

ⲗⲃ. Ⲡⲁⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

قُلوبِكُمْ. ٢٠شاكِرينَ كُلَّ حينٍ علَى كُلِّ شَيءٍ في اسمِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، واللهِ الآبِ. ٢١خاضِعينَ بَعضُكُمْ لبَعضٍ في خَوْفِ المَسيحِ.

٢٢فلتَخضَعِ النِّساءُ لرِجالِهِنَّ كما للرَّبِّ. ٢٣لأنَّ الرَّجُلَ هو رأسُ المَرأةِ كما أنَّ المَسيحَ هو رأسُ الكَنيسَةِ، وهو مُخَلِّصُ الجَسَدِ. ٢٤ولكن كما تَخضَعُ الكَنيسَةُ للمَسيحِ، كذلكَ فلتَخضَعِ النِّساءُ لرِجالِهِنَّ في كُلِّ شَيءٍ. ٢٥أيُّها الرِّجالُ، أحِبّوا نِساءَكُمْ كما أحَبَّ المَسيحُ الكَنيسَةَ وأسلَمَ نَفسَهُ لأجلِها، ٢٦لكَيْ يُقَدِّسَها، مُطَهِّرًا إيّاها لمَعموديَّةِ الماءِ بالكلِمَةِ، ٢٧لكَيْ يُقيمَها لنَفسِهِ كَنيسَةً مجيدَةً، لا عيبَ فيها ولا دَنَسَ أو شَيءَ مِنْ مِثلِ ذلكَ، بل تكونُ مُقَدَّسَةً وبغيرِ دَنَسٍ. ٢٨كذلكَ أيضًا يَجِبُ علَى الرِّجالِ أنْ يُحِبّوا نِساءَهُمْ كأجسادِهِمْ. لأنَّ مَنْ يُحِبُّ امرأتَهُ يُحِبُّ نَفسَهُ. ٢٩فإنَّهُ لَمْ يُبغِضْ أحَدٌ جَسَدَهُ قَطُّ، بل يُرَبّيهِ ويُعَزّيهِ، كما المَسيحُ أيضًا للكَنيسَةِ. ٣٠لأنَّنا أعضاءُ جِسمِهِ. ٣١«مِنْ أجلِ هذا يترُكُ الرَّجُلُ أباهُ وأُمَّهُ ويَلتَصِقُ بامرأتِهِ، ويكونُ الِاثنانِ جَسَدًا واحِدًا». ٣٢هذا السِّرُّ عظيمٌ، ولكنَّني أنا أقولُ مِنْ نَحوِ

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲡⲗⲏⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ: ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲇⲉ ϩⲱⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ.

ϛ.

ⲁ̅. Ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ.

ⲃ̅. Ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ̀ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲱϣ.

ⲅ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲇ̅. Ⲛⲓⲟϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲉ̅. Ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲓⲥⲉⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ: ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲋ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲣⲁⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ.

ⲍ̅. Ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ.

ⲏ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲫⲏⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲫⲁⲓ ϥ̀ⲛⲁϭⲓⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̀ⲧⲉ ⲃⲱⲕ ⲓ̀ⲧⲉ ⲣⲉⲙϩⲉ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲓϭⲓⲥⲉⲩ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲛⲧ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲟ ⲛⲁϩⲣⲁϥ.

ⲓ̅. Ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲓ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϧⲱⲕ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅:

المَسيحِ والكَنيسَةِ. [٣٣]ومع ذلكَ أنتُمْ أيضًا فليُحِبَّ كُلُّ واحِدٍ منكُمُ امرأتَهُ هكذا كنَفسِهِ، وأمّا المَرأةُ فلتَخَفْ رَجُلَها.

٦

[١]أيُّها الأولادُ، أطيعوا والِديكُمْ في الرَّبِّ لأنَّ هذا أمرٌ حَقٌّ. [٢]«أكرِمْ أباكَ وأُمَّكَ»، الّتي هي أوَّلُ وصيَّةٍ بوَعدٍ، [٣]«لكَيْ يكونَ لكَ خَيرٌ، وتَكونَ طويلَ العُمرِ علَى الأرضِ». [٤]وأنتُمْ أيُّها الآباءُ، لا تُغيظوا أولادَكُمْ، بل رَبّوهُم بتأديبِ الرَّبِّ وإنذارِهِ.

[٥]أيُّها العَبيدُ، أطيعوا سادَتَكُمْ حَسَبَ الجَسَدِ بخَوْفٍ ورِعدَةٍ، في بَساطَةِ قُلوبِكُمْ كما تُطيعونَ الرَّبَّ، [٦]لا بخِدمَةِ العَينِ كمَنْ يُرضي النّاسَ، بل كعَبيدِ المَسيحِ، عامِلينَ مَشيئَةَ اللهِ مِنَ نَفسِكُمْ، [٧]خادِمينَ بنيَّةٍ صالِحَةٍ كما للرَّبِّ، وليس للنّاسِ. [٨]عالِمينَ أنْ مَهما عَمِلَ كُلُّ واحِدٍ مِنَ الخَيرِ فذلكَ يَنالُهُ مِنَ الرَّبِّ، عَبدًا كانَ أم حُرًّا. [٩]وأنتُمْ أيضًا أيُّها السّادَةُ، افعَلوا بهِم هكذا، تارِكينَ الغَضَبَ، عالِمينَ أنَّ سيِّدَكُمْ وسيِّدَهُمْ هو واحِدٌ في السماواتِ، وليس عِندَهُ مُحاباةٌ.

[١٠]أخيرًا يا إخوَتي، تقَوَّوْا في الرَّبِّ وفي شِدَّةِ قوَّتِهِ. [١١]البَسوا سِلاحَ اللهِ

ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲕⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲛϯ ϣⲟⲡ ⲛⲁⲛ ⲁⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲥⲁⲣⲝ ϩⲓ ⲥ̀ⲛⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀: ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲭⲁⲕⲓ: ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϭⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓϧⲱⲕ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟ̀ϩⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϧⲏⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϯⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲓ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϯϧⲉⲗⲓⲃϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲙⲁ ⲡⲓⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲃϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲱϣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲟⲑⲛⲉϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϭⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϯⲡⲉⲣⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟϩⲉⲙ: ⲛⲉⲙ ϯⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲱⲃϩ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲟⲩⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲱⲃϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ϩⲱ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀: ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ⲕ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯⲉⲣⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ: ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧ: ϫⲉ ⲟⲩ

الكامِلَ لكَيْ تقدِروا أنْ تثبُتوا ضِدَّ مَكائِدِ إبليسَ. ١٢فإنَّ مُحارَبَتَنا لَيسَتْ مع دَمٍ ولَحمٍ، بل مع الرّؤَساءِ، مع السَّلاطينِ، مع وُلاةِ عالَمِ الظُّلمَةِ، مع أجنادِ الشَّرِّ الرّوحيَّةِ في السماويّاتِ. ١٣مِنْ أجلِ ذلكَ احمِلوا سِلاحَ اللهِ الكامِلَ لكَيْ تقدِروا أنْ تُقاوِموا في اليومِ الشِّرّيرِ، وبَعدَ أنْ تصنَعوا كُلَّ شَيءٍ اثبُتوا. ١٤فاثبُتوا مُتَسلِحينَ علَى أحقاءِكُمْ بالحَقِّ ولابِسينَ دِرعَ البِرِّ، ١٥وحاذينَ أرجُلَكُمْ باستِعدادِ إنجيلِ السَّلامِ. ١٦حامِلينَ فوقَ الكُلِّ تُرسَ الإيمانِ، الّذي بهِ تقدِرونَ أنْ تُطفِئوا جميعَ سِهامِ الشِّرّيرِ المُتَقِدَةِ نارًا. ١٧وخُذوا خوذَةَ الخَلاصِ، وسَيفَ الرّوحِ الّذي هو كلِمَةُ اللهِ. ١٨مُصَلّينَ بكُلِّ صَلاةٍ وطِلبَةٍ كُلَّ وقتٍ في الرّوحِ، وساهِرينَ لهذا بعَينِهِ بكُلِّ مواظَبَةٍ وطِلبَةٍ، لأجلِ جميعِ القِدّيسينَ، ١٩ولأجلي أنا أيضًا، لكَيْ يُعطَى لي كلامٌ عِندَ افتِتاحِ فمي، لأُعلِنَ سِرَّ الإنجيلِ جهارًا، ٢٠هذا الّذي لأجلِهِ أنا سفيرٌ في سلاسِلَ، لكَيْ أُجاهِرَ فيهِ كما يَجِبُ علَيَّ أنْ أتكلَّمَ.

٢١ولكَيْ تَعلَموا أنتُمْ أيضًا أحوالي،

ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲡⲣⲟⲥ Ⲉⲫⲉⲥⲓⲟⲩⲥ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲣⲱⲙⲏ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ.

ماذا أفعَلُ، يُعَرِّفُكُمْ بكُلِّ شَيءٍ تيخيكُسُ الأخُ الحَبيبُ والخادِمُ الأمينُ في الرَّبِّ، [٢٢]الّذي أرسَلتُهُ إلَيكُمْ لهذا الأمرِ، لكَيْ تعرِفوا أحوالَنا، ولكَيْ يُعَزّيَ قُلوبَكُمْ.

[٢٣]سلامٌ علَى الإخوَةِ، ومَحَبَّةٌ وإيمانٌ مِنَ اللهِ الآبِ ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ. [٢٤]النِّعمَةُ مع جميعِ الّذينَ يُحِبّونَ رَبَّنا يَسوعَ المَسيحِ حُبًا لا فسادَ فيهِ. آمينَ.

الرسالةُ إلَى أهلِ أفسسَ، كُتِبت في روميةَ، وأُرسلت بواسطةِ تيخيكسَ.

ⲠⲢⲞⲤ ⲪⲒⲖⲒⲠⲠⲞⲒⲤ

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول إلَى أهلِ فيلِبّي

ⲁ̅.

ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ.

ⲃ̅. Ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲅ̅. ϯϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣϥ.

ⲇ̅. Ⲉϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲉⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲃϩ.

ⲉ̅. Ⲉϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ: ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲉⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲁⲓ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϥⲛⲁϫⲉⲕ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲍ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲁⲩϩ: ⲛⲉⲙ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲏ̅. Ⲡⲁⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ Ⲫϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϩ̀ⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉϯⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ

١

[١]بولُسُ وتيموثاوُسُ عَبدا المَسيحِ يَسوعَ، إلَى جميعِ القِدّيسينَ في المَسيحِ يَسوعَ، الّذينَ في فيلِبّي، مع الأساقِفَةِ والشَّمامِسَةِ: [٢]نِعمَةٌ لكُمْ وسَلامٌ مِنَ اللهِ أبينا ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ.

[٣]أشكُرُ إلهي عَنكُمْ عِندَ كُلِّ ذِكري إيّاكُمْ. [٤]الّذي أصنعُهُ دائمًا في كُلِّ صَلَواتي عَنكُمْ، مُقَدِّمًا الصَّلاةَ لأجلِ جميعِكُمْ بفَرَحٍ، [٥]عن شَرِكَتِكُمْ في الإنجيلِ مِنْ أوَّلِ يومٍ إلَى الآنَ. [٦]مُقتَنِعًا بهذا أنَّ الّذي بَدأَ فيكُم عَمَلاً صالِحًا سوفَ يُكَمِّلُ حتَّى يومِ يَسوعَ المَسيحِ. [٧]كما أنَّ هذا الأمرَ هو حَقٌّ لي أنْ أفكرَ بهذا مِنْ جِهَةِ جميعِكُمْ، لأنكُمْ في قَلبي، وفي وُثُقي، وفي الدفاعِ وتَثبيتِ الإنجيلِ، أنتُمُ جميعُكُمْ شُرَكائي في النِّعمَةِ. [٨]فإنَّ اللهَ شاهِدٌ لي كيفَ أُحِبُّكم جميعًا في رأفاتِ يَسوعَ المَسيحِ. [٩]وهذا

ⲉ̀ⲧⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲕⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲉⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲥⲑⲉⲥⲓⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅. Ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϭⲣⲟⲡ ⲉ̀ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉϩ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϯⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲩⲓ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲕⲟⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏⲣϥ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱϫⲡ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲥⲉϫⲁ ϩⲑⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀: ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣϭⲛⲏⲛ: ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϯⲙⲁϯ ⲥⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣϭⲛⲏⲛ ⲥⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲁⲛ ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲛⲁ̀ⲥⲛⲁⲩϩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ⲉⲓϫⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁϧⲟϥ ϫⲉ ⲡ̀ⲗⲏⲛ ϧⲉⲛ ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲓ̀ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲓ̀ⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲥⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ϯⲣⲁϣⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲣⲁϣⲓ ⲟⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁϫⲓⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲁϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲓ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ.

ما أُصَلّيهِ: أنْ تَزدادَ مَحَبَّتُكُمْ أيضًا أكثَرَ فأكثَرَ في المَعرِفَةِ وفي كُلِّ فطنةٍ، [١٠]حتَّى تُميزوا الأُمورَ النّافِعةَ، لتكونوا أنقياءَ وبلا عَثرَةٍ إلَى يومِ المَسيحِ، [١١]مَملوئينَ مِنْ ثَمَرِ البِرِّ بيَسوعَ المَسيحِ، لمَجدِ وكرامةِ اللهِ.

[١٢]لكنّي أُريدُكم يا إخوَتي أنْ تَعلَموا أنَّ أُموري قد آلَتْ أكثَرَ إلَى تقَدُّمِ الإنجيلِ، [١٣]حتَّى إنَّ وُثُقي صارَتْ ظاهِرَةً عند الحَرَسِ الإمبراطوري والبقيةِ. [١٤]وأكثَرُ الإخوَةِ، الّذينَ في الرَّبِّ يَعتمدونَ علَى وُثُقي، أكثَر كثيرًا فيَتكلَّمونَ بكلمةِ الرَّبِّ بأكثَرِ جَسارةٍ بلا خَوفٍ. [١٥]أمّا البعضُ فعَنْ حَسَدٍ ونِزاعٍ يَكرِزونَ بالمَسيحِ، وأمّا آخَرونَ فعَنْ مَسَرَّةٍ. [١٦]فهؤُلاءِ عن تحَزُّبٍ يُنادونَ بالمَسيحِ لا عن إخلاصٍ، ظانّينَ أنهُم يُضيفونَ إلَى وُثُقي ضِيقًا. [١٧]وأولئكَ عن مَحَبَّةٍ، عالِمينَ أنّي مَوْضوعٌ لحِمايَةِ الإنجيلِ. [١٨]فماذا إذًا؟ علَى كُلِّ حالٍ سواءٌ بحِجةٍ أم بحَقٍّ يُكرزُ بالمَسيحِ، في هذا أنا أفرَحُ. بل سأفرَحُ أيضًا. [١٩]لأنّي أعلَمُ أنَّ هذا يؤولُ لي إلَى خَلاصٍ بصَلاتِكُمْ ومعونةِ روحِ يَسوعَ المَسيحِ. [٢٠]حَسَبَ ترَقُّبي ورَجائي فإنّي لا أُخزَى في شَيءٍ، بل بكُلِّ جَسارةٍ كما هو الحالُ دائمًا، وكذلكَ الآنَ، يتَعَظَّمُ المَسيحُ في جَسَدي، سواءٌ بالحياةِ أم

ⲕⲁ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲁⲱⲛϧ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲟⲩϩⲏⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ.

ⲕⲃ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲓⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ: ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁⲥⲟⲧⲡϥ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ.

ⲕⲅ̅. Ⲥⲉⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲁⲩ: ϯⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲉⲥⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲅⲁⲣ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ϥⲥⲟⲧⲡ.

ⲕⲇ̅. Ⲡⲓϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ: ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϯⲛⲁⲟ̀ϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲡ̀ⲣⲟⲕⲟⲡⲏ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ.

ⲕⲋ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲁϫⲓⲛⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲛ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ.

ⲕⲍ̅. Ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲟⲗⲓⲧⲉⲩⲉⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϩⲓⲛⲁ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϯ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ⲕⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϣⲡ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ ⲡⲉ.

ⲕⲑ̅. Ϫⲉ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲉⲡ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲟⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲗ̅. Ⲉⲡⲁⲓⲁ̀ⲅⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧⲏⲧ.

بالمَوتِ. ٢١لأنَّ ليَ المَسيحَ هو الحياةُ والمَوتُ هو رِبحٌ. ٢٢إنْ كانتِ الحياةُ في الجَسَدِ هي لي ثَمرةُ عَمَلٍ، فماذا أختارُ؟ لَستُ أدري! ٢٣فإنّي مُمسَكٌ مِنْ الاثنَينِ: ليَ اشتِهاءٌ أنْ أنحَلَّ لأكونَ مع المَسيحِ، فذاكَ مُختارٌ أكثرُ كثيرًا. ٢٤ولكن أنْ أبقَى في الجَسَدِ ألزَمُ مِنْ أجلِكُمْ. ٢٥وإذ أنا مُقتنعٌ بهذا فأنا أعلَمُ أنّي أبقَى وأمكُثُ مع جميعِكُمْ لأجلِ تقَدُّمِكُمْ وفَرَحِ الإيمانِ. ٢٦لكَيْ يَزدادَ افتِخارُكُمْ في المَسيحِ يَسوعَ فيَّ، بواسِطَةِ حُضوري لديكُمْ ثانيةً.

٢٧فقط عيشوا كما يَحِقُّ لإنجيلِ المَسيحِ، حتَّى إذا جِئتُ ورأيتُكُمْ، أو كُنتُ غائبًا أسمَعُ عَنكُمْ أنَّكُمْ تثبُتونَ في روحٍ واحِدٍ، مُجاهِدينَ مَعًا بنَفسٍ واحِدَةٍ لإيمانِ الإنجيلِ، ٢٨غيرَ مُخَوَّفينَ بشَيءٍ مِنَ المُقاوِمينَ، الأمرُ الّذي هو لهُمْ بَيِّنَةٌ للهَلاكِ، وأمّا لكُمْ فللخَلاصِ، وذلكَ مِنَ اللهِ. ٢٩لأنَّهُ قد وُهِبَ لكُمْ لأجلِ المَسيحِ لا أنْ تؤمِنوا بهِ فقط، بل أيضًا أنْ تتألَّموا لأجلِهِ. ٣٠إذ لكُمُ الجِهادُ عَينُهُ الّذي رأيتُموهُ فيَّ، والآنَ تسمَعونَ فيَّ أيضًا.

Ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩϭⲣⲟⲓ̀ⲛϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲑⲱⲧ̀ⲛϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ:



١فإنْ كانتْ تعزيةٌ في المَسيحِ. أو راحةٌ بالمَحَبَّةِ.

ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϩⲧ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ.

̅ⲃ. Ⲙⲁϩ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲟⲩⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲧⲁⲓⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲣⲱ ⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

̅ⲅ. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ϣϭⲛⲏⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲉⲃⲓⲟ̀ⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩⲟⲩⲟⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

̅ⲇ. Ⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϯ ⲛ̀ϩⲑⲏϥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

̅ⲉ. Ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

̅ⲋ. Ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲣⲫⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲁϥⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲥⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ.

̅ⲍ. Ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲟⲩⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲣⲫⲏ ⲙ̀ⲃⲱⲕ: ⲉ̀ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲉ̀ⲁⲩϫⲉⲙϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲥⲭⲏⲙⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ.

̅ⲏ. Ⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲉ̀ⲁϥⲉⲣⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ.

̅ⲑ. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϭⲁⲥϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲫⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

̅ⲓ. Ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲉⲗⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲱⲗϫ: ⲛⲁ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ.

̅ⲓ̅ⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲩ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ.

أو شَرِكَةٌ في الرّوحِ. أو رأفَةٌ ورحمَةٌ. [٢] فأتِمّوا فرَحي بأنْ تكونوا على رأيٍ واحِدٍ ومَحَبةٍ واحِدةٍ وعلَى اتفاقِ الأنفُسِ، واتحادِ الأفكارِ، [٣] لا تَعمَلوا شَيئًا عَنْ مُنازعةٍ أو عُجبٍ، بل فليَحسِبْ بتواضُعٍ كُلُّ مِنكُمْ صاحِبَهُ أفضلَ مِنهُ. [٤] ولا يَنظُرَنَّ أحدٌ إلَى ما هو لنَفسِهِ، بلْ فليَنظُرْ كُلُّ واحِدٍ إلَى ما هو لغيرِهِ. [٥] ليَكُنْ فيكُم مِنَ الأفكارِ والأخلاقِ ما هو في المَسيحِ يَسوعَ: [٦] الّذي إذ هو في صورَةِ اللهِ، لَمْ يكنْ يَعتدُّ مُساواتِهِ للهِ اختلاسًا. [٧] لكنَّهُ أخلَى ذاتَهُ، آخِذًا صورَةَ عَبدٍ، صائرًا في شِبهِ البَشرِ. [٨] وإذ وُجِدَ في الهَيئَةِ كإنسانٍ، وضَعَ نَفسَهُ، وأطاعَ حتَّى المَوتَ، مَوتَ الصَّليبِ. [٩] فلذلكَ رَفَّعَهُ اللهُ أيضًا، وأعطاهُ اسمًا يفوقُ كُلَّ اسمٍ، [١٠] لكَيْ تَجثوَ باسمِ يَسوعَ كُلُّ رُكبَةٍ مِمَّنْ في السماواتِ، وعلَى الأرضِ، ومَنْ تَحتَ الأرضِ، [١١] ويَعتَرِفَ كُلُّ لسانٍ أنَّ الرَّبَّ يَسوعَ المَسيحِ هو في مَجدِ اللهِ الآبِ.

̅ⲓ̅ⲃ. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϧⲉⲛ ⲡⲁϫⲓⲛⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ϯ

[١٢] إذًا أيُّها الأحباءُ، كما أطَعتُمْ كُلَّ حينٍ، اعملوا لخَلاصِكُمْ بخَوْفٍ ورِعدَةٍ، لا كما كُنتُمْ تَفعلونَ عِندَ

ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ: ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲁⲣⲓϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲫϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϯⲙⲁϯ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲣⲓ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲧϭⲛⲉ ϫ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲉⲣⲉⲟⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲉⲥⲕⲟⲗϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲫⲟⲛϩ ⲛⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲛⲁⲓϭⲟϫⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲩⲓⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲧⲁⲓϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ ⲡ̀ⲕⲉⲟⲩⲟⲑⲃⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲫⲱϣⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ϯⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲣⲁϣⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ: ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲁⲓϣⲁⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲓⲛⲓ.

ⲕ̅. Ⲙⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲉϥϣⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ: ⲉϥⲛⲁϥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲅ̀ⲛⲏⲥⲓⲟⲥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲁⲩⲕⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲧⲉϥⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲁϥⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲁⲓϣⲁⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲥⲁⲧⲟⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲡⲁϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲑⲏⲧ ϧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁ̀ⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ.

حُضوري فقط، بل الآنَ في غيابي أكثرَ جِدًّا. ١٣فإنَّ اللهَ هو الّذي يَعملُ فيكُمْ الإرادةَ والعملَ علَى حَسَبِ مَرضاتِهِ. ١٤اِفعَلوا كُلَّ شَيءٍ بغَيرِ تَذَمُّرٍ ولا جِدالٍ، ١٥لتكُونوا بغَيرِ لومٍ، وبُسَطاءَ، وأبناءَ اللهِ بغَيرِ عَيبٍ في وسَطِ جيلٍ مُعَوَّجٍ ومُلتَوٍ، تُضيئونَ فيهِمْ كأنوارٍ في العالَمِ. ١٦مُتَمَسِّكينَ بكلِمَةِ الحَياةِ لافتِخاري في يومِ المَسيحِ، بأنّي لَمْ أسعَ عَبَثًا ولَمْ أتعبْ باطِلًا. ١٧لكنَّني وإنْ كُنتُ أُسكَبُ أيضًا علَى ذَبيحَةِ وخِدمَةِ إيمانِكُم، فإنّي أُسَرُّ وأشترِكُ في الفَرَحِ مَعكُمْ جميعًا. ١٨لكن في هذا افرَحوا أنتُمْ أيضًا واشترِكوا مَعي في الفَرَحِ.

١٩علَى أنّي أرجو في الرَّبِّ يَسوعَ أنْ أُرسِلَ إلَيكُمْ تيموثاوُسَ سريعًا حتَّى يستريحَ قلبي أنا أيضًا حينما أعرِفُ أحوالَكُمْ. ٢٠لأنْ ليس أحَدٌ مِمَّنْ لي غَيرُهُ يتَّفِقُ مع نَفسي يَهتَمُّ بأحوالِكُمْ بإخلاصٍ، ٢١إذ الجميعُ يَسعونَ إلَى ما هو لأنفُسِهِمْ لا إلَى ما هو ليَسوعَ المَسيحِ. ٢٢فاعلَموا مِمّا اختبَرَ أنَّهُ خَدَمَ مَعي في الإنجيلِ خِدمَةَ الابنِ مَعَ أبيهِ. ٢٣فلي رجاءٌ أنْ أبعثَهُ حالَما أرَى ما يكونُ مِن أمري. ٢٤ولي ثِقَةٌ في الرَّبِّ أنّي سأَقدُمُ أنا أيضًا عَن قَريبٍ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀Ⲉⲡⲁⲫⲣⲟⲇⲓⲧⲟⲥ: ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ: ⲉϥⲟⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲫⲱϣⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲭ̀ⲣⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛⲁϥⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁϥϣⲱⲛⲓ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁϥϣⲱⲛⲓ ϣⲁⲧⲉϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲛⲁϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲓ ϩⲱ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣ̀ⲧⲉⲙϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲉⲙⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲟⲛ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲛ ⲙ̀ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϣⲟⲡϥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ︦ⲥ︦ ϧⲉⲛ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲗ̅. Ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ︦ⲥ︦ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲉⲩⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁϩ ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲣⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲫⲱϣⲉⲛ ⲉⲧϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

[٢٥] وقد رأيتُ مِنَ اللّازِمِ أنْ أبعثَ إلَيكُمْ أبَفرِدِتُسَ الأخَ، مُعاوِني، وصاحِبي في التَّجَنُّدِ، ورَسولَكُمْ، والّذي خدَمَني في حَوائجي. [٢٦] لأنه كانَ مُشتاقًا إلَى جميعِكُمْ. [٢٧] فإنَّهُ مَرِضَ قريبًا مِنَ المَوتِ، لكنَّ اللهَ رَحِمَهُ. ولكن ليس إيّاهُ وحدَهُ بل إيّايَ أيضًا لئَلّا يكونَ لي حُزنٌ علَى حُزنٍ. [٢٨] فأرسَلتُهُ إلَيكُمْ بأكثرِ سُرعَةٍ، حتَّى إذا رأيتُموهُ ثانيةً تفرَحونَ وأكونُ أنا بغَيرِ حُزنٍ. [٢٩] فاقبَلوهُ في الرَّبِّ بكُلِّ فرَحٍ، وليَكُنْ مَنْ هو مِثلُهُ مُكَرَّمًا عِندَكُمْ. [٣٠] لأنَّهُ مِنْ أجلِ عَمَلِ الرَّبِّ قارَبَ المَوتَ، مُخاطِرًا بنَفسِهِ، لكَيْ يُكمِلَ نُقصانَ خِدمَتِكُمْ لي.

ⲅ̅

ⲁ̅. Ⲧⲟ ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ︦ⲥ︦: ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲉ̀ⲥϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩϭⲛⲁⲩ ⲙⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ.

ⲃ̅. Ⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲓ.

ⲅ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ Ⲓⲏ︦ⲥ︦: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ϩ̀ⲑⲏⲛ ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ.

ⲇ̅. Ⲕⲉⲡⲉⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲟⲛ: ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲁϩⲑⲏϥ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

٣

[١] أخيرًا يا إخوَتي، افرَحوا في الرَّبِّ. وهذِهِ الأُمورِ الّتي أكتُبُها إلَيكُمْ لَيسَتْ علَيَّ ثَقيلَةً، وأمّا لكُمْ فهي مُقَوّيَةٌ. [٢] احذَروا الكِلابَ. احذَروا فعَلَةَ الشَّرِّ. احذَروا قَطعَ الخِتانِ. [٣] لأنَّنا نَحنُ الخِتانَ، نَحنُ الّذينَ نَعبُدُ روحَ اللهِ، ونَفتَخِرُ في المَسيحِ يَسوعَ، ولا نَتَّكِلُ علَى الجَسَدِ. [٤] مع أنَّ لي أنْ أتَّكِلَ علَى الجَسَدِ أيضًا. إنْ ظَنَّ واحِدٌ آخَرُ أنْ يتَّكِلَ علَى الجَسَدِ

ⲉ̅. Ⲉⲛⲟⲕ ⲟⲩⲥⲉⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲙⲁϩ ⲏ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲙ̀Ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ ⲟⲩϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ.

ⲋ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϫⲟϩ ⲁⲓϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ.

ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛϩⲏⲟⲩ: ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲟ̀ⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟ̀ⲥⲓ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲏ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲉⲛⲟⲩⲛⲅⲉ ϯⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲟ̀ⲥⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲉⲙⲓ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓϯⲟ̀ⲥⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲗⲉⲃϣ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲙⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉⲥⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϯⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ϯⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ϯⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲓ̅. Ⲉⲑⲣⲓⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙ̀ⲕⲁϩ: ⲉⲓϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲡⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲭ ⲟ̀ⲧⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲟⲩⲱ̀ ⲉⲓϭⲓ ⲓⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲁⲓϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϯϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁϩⲟ: ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁϩⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲓⲟⲩⲱ̀ ⲁⲓⲧⲁϩⲟ: ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲱⲃϣ ⲛ̀ⲛⲁ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲉⲓⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲁ ⲧ̀ϩⲏ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲓϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲃⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲱϩⲉⲙ: ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲕⲉϩⲱⲃ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲏϯ: ⲡⲁⲓϫⲉⲧ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲫϯ ϭⲟⲣⲡϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

فأنا بالأولَى. ٥مِنْ جِهَةِ الخِتانِ فمَختونٌ في اليومِ الثّامِنِ، مِنْ جِنسِ إسرائيلَ، مِنْ سِبطِ بنيامينَ، عِبرانيٌّ مِنَ العِبرانيّينَ. مِنْ جِهَةِ النّاموسِ فرّيسيٌّ. ٦مِنْ جِهَةِ الغَيرَةِ: مُضطَهِدُ الكَنيسَةِ. مِنْ جِهَةِ البِرِّ الّذي في النّاموسِ: صرتُ بلا لومٍ. ٧لكن ما كانَ لي رِبحًا، فهذا قد حَسِبتُهُ مِنْ أجلِ المَسيحِ خَسارَةً. ٨بل إنّي أحسِبُ كُلَّ الأشياءِ خَسارَةً مِنْ أجلِ فضلِ مَعرِفَةِ يَسوعَ المَسيحِ رَبّي، الّذي مِنْ أجلِهِ خَسِرتُ كُلَّ الأشياءِ، وأنا أعِدُّها كُلَّها نِفايَةً لكَيْ أربَحَ المَسيحَ، ٩وأوجَدَ فيهِ، وليس لي بِرّي الّذي مِنَ النّاموسِ، بل الّذي بإيمانِ المَسيحِ، البِرُّ الّذي مِنَ اللهِ بالإيمانِ. ١٠لأعرِفَهُ، وقوَّةَ قيامَتِهِ، وشَرِكَةَ آلامِهِ، باذِلًا نَفسي مُتَشَبِّهًا بموتِهِ، ١١لَعَلّي أبلُغُ إلَى قيامَةِ الأمواتِ.

١٢ليس أنّي قد فُزتُ ونِلتُ أو أنّي قد كُمِّلتُ، ولكني أسعَى لَعَلّي أُدرِكُ بهذا الّذي لأجلِهِ أدرَكَني أيضًا المَسيحُ يَسوعُ. ١٣يا إخوتي، أنا لَستُ أحسِبُ نَفسي أنّي قد أدرَكتُ. ولكنّي أفعَلُ شَيئًا واحِدًا: أنسى ما هو وراءُ وأمتَدُّ إلَى ما هو قُدّامُ، ١٤أُسرِعُ نَحوَ الجائزَةِ الّتي لدَعوَةِ اللهِ العُليا الّتي في المَسيحِ يَسوعَ. ١٥فليَفتَكِرْ بهذا جميعُ الكامِلينَ، وإنِ فكرتُمْ بشَيءٍ آخرَ بطريقَةٍ مختلفَةٍ فهذا

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲗⲏⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲛⲫⲟϩ ϣⲁⲣⲟϥ ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲛϣⲟⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲉⲓⲣⲓⲙⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓϫⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩϩⲁⲉ̀ ⲡⲉ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲧⲟⲩⲛⲉϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲁϥϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲕ̅. Ⲡⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉⲙ̀ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲣⲫⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲑⲣⲉϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲣ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ.

أيضًا سوفَ يُعلنُهُ اللهُ لكُمْ. [16] ولكن ما قد أدرَكناهُ، هذا فلنرضَى به.

[17] تَشبَّهوا بي يا إخوَتي، وانظُروا إلَى الّذينَ يَسيرونَ هكذا كأنّنا مثالٌ لكُمْ. [18] لأنَّ كثيرينَ مَشوا مِمَّنْ كُنتُ أذكُرُهُمْ لكُمْ مِرارًا، والآنَ أيضًا باكيًا، أقولُ هُم أعداءُ صَليبِ المَسيحِ، [19] الّذينَ نِهايَتُهُمُ الهَلاكُ، الّذينَ إلهُهُمْ بَطنُهُمْ ومَجدُهُمْ في الخِزيِ، الّذينَ يُفَكِّرونَ في الأُمورِ الأرضيَّةِ. [20] وأمّا نَحنُ فسيرَتُنا (فوطنيتُنا) في السماواتِ، التّي مِنها نَنتَظِرُ مُخَلِّصنا رَبَّنا يَسوعَ المَسيحِ، [21] هذا الّذي سيُغَيِّرُ جَسَدَ تواضُعِنا ليكونَ مُشارِكًا لصورَةِ جَسَدِ مَجدِهِ، بحَسَبِ عَمَلِ استِطاعَتِهِ أنْ يُخضِعَ لنَفسِهِ كُلَّ شَيءٍ.

ⲇ̅.

ⲁ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲁϯ: ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ.

ⲃ̅. Ⲉⲩⲟⲇⲓⲁ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲩⲛⲧⲩⲭⲏ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲣⲱ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲅ̅. Ⲥⲉ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ Ⲥⲩⲛⲍⲩⲅⲉ: ⲙⲁⲧⲟⲧⲕ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϭⲓϩⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲉⲔⲗⲏⲙⲉⲛⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ.

٤

[1] إذًا يا إخوَتي الأحِبّاءَ، والمحبوبينَ، يا فرَحي وإكليلي، اثبُتوا هكذا في الرَّبِّ أيُّها الأحِبّاءُ.

[2] أطلُبُ إلَى أفودِيَةَ وأطلُبُ إلَى سِنتيخي أنْ تفتَكِرا في هذا بعينِهِ في الرَّبِّ. [3] نَعَمْ أسألُكَ أنتَ أيضًا، أيُّها المُختارُ شَريكي (سنزيكا)، ساعِدْ هاتَينِ اللَّتَينِ جاهَدَتا مَعي في الإنجيلِ، مع إكليمَندُسَ أيضًا وباقي العامِلينَ مَعي، الّذينَ أسماؤُهُمْ مَكتوبَةٌ في سِفرِ الحياةِ.

ⲇ̅. Ⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ Ⲡ⳪ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲣⲁϣⲓ.

ⲉ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲉ̀ⲡⲓⲕⲏⲥ ⲙⲁⲣⲉⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ Ⲡ⳪ ϧⲉⲛⲧ.

ⲋ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲱⲃϩ: ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲏⲙⲁ ⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲑⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲥⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲏ̅. Ⲧⲟ ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ ⲛⲉ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲇⲓⲕⲉⲟⲛ ⲛⲉ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉ: ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲡⲉ ⲛⲁⲓ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ̀ⲧⲥⲁⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ: ⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅. Ⲁⲓⲣⲁϣⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ϧⲉⲛ Ⲡ⳪: ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲑⲃⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲇⲉ ϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲭ ⲟ̀ⲧⲓ ϫⲉ ⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϧⲁⲉ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ϯ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱϣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϯ̀ⲧⲥⲁⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲉⲣϧⲁⲉ̀.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϯϫⲉⲙϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲏⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡⲗⲏⲛ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉ̀ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲥ ⲉ̀ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲁϩⲟϫϩⲉϫ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϩⲱⲧⲉⲛ Ⲛⲓⲣⲉⲙⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲓⲥ: ϫⲉ

٤اِفرَحوا في الرَّبِّ كُلَّ حينٍ، وأقولُ أيضًا: افرَحوا. ٥وليَظهرَ حِلمُكُمْ لجميعِ النّاسِ. الرَّبُّ قريبٌ. ٦لا تَهتَمّوا بشَيءٍ، بل في كُلِّ شَيءٍ بالصَّلاة والدُّعاءِ مع الشُّكرِ، لتُعلَمْ طِلباتُكُمْ لَدَى اللهِ. ٧وسَلامُ اللهِ الّذي يَفوقُ كُلَّ عَقلٍ، يَحفَظُ قُلوبَكُمْ وأفكارَكُمْ في المَسيحِ يَسوعَ.

٨وأخيرًا يا إخوَتي، كُلُّ ما هو حَقٌّ، كُلُّ ما هو جَليلٌ، كُلُّ ما هو عادِلٌ، كُلُّ ما هو طاهِرٌ، كُلُّ شيءٍ بمَحبةٍ، كُلُّ شيءٍ بحَسنِ صيتٍ، ما فيه فضيلَةٌ أو ما فيه كرامةٌ، ففي هذِهِ افتَكِروا. ٩هذِهِ هي الّتي تعَلَّمتُموها، وتَسَلَّمتُموها، وسَمِعتُموها، ونَظرتُموها فيَّ، فهذه افعَلوها، وإلهُ السَّلامِ يكونُ مَعكُمْ.

١٠لكنّي فرِحتُ بالرَّبِّ جِدًّا لأنَّ فِكرَكُم مِنَ أجلي قد أزهَرَ الآنَ ثانيةً، كما فكَرتُمْ أيضًا لكن لَمْ يُمكِّنكُم الوقتُ. ١١ليس أنّي قُلتُ عن احتياجٍ، لأنّي قد تعَلَّمتُ أنْ أكونَ مُكتَفيًا بما أنا فيهِ. ١٢أعرِفُ أنْ أُذَلَّ وأعرِفُ أيضًا أنْ أستَغنيَ في كُلِّ حالٍ، وقد تَعلمتُ في جميعِ الأشياءِ أنْ أشبَعَ وأنْ أجوعَ، وأنْ أستَغنيَ وأنْ أعتازَ. ١٣أقدرُ علَى كُلِّ شَيءٍ في المَسيحِ الّذي يُقَوّيني. ١٤غيرَ أنَّكُمْ فعَلتُمْ حَسَنًا إذ اشتَرَكتُمْ في مِحنَتي. ١٥وأنتُمْ أيضًا

ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϭⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲛ ϧⲉⲛ Ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ: ⲛⲉⲙ ⲃ̅ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲭⲣⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲭ ⲟ̀ⲧⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲱⲃ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲓϭⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲓⲙⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲓϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀Ⲉ̀ⲡⲁⲫⲣⲟⲇⲓⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥϣⲏⲡ ⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲙⲁϩ ⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅. Ⲫϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲙⲏⲓ: ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲇⲉ ⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲡ̀ⲣⲟⲥ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲓⲥ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲣⲱⲙⲏ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲉ̀ⲡⲁⲫⲣⲟⲇⲓⲧⲟⲥ.

تَعلَمونَ أيُّها الفيلِبّيّونَ أنَّهُ في بَداءَةِ البِشارةِ (الإنجيلِ)، عندما جِئتُ مِنْ مَكِدونيَّةَ، لَمْ تُشارِكني كنيسَةٌ واحِدَةٌ في العَطاءِ والأخذِ سِواكُمْ. ١٦فإنَّكُمْ في تسالونيكي أيضًا أرسَلتُمْ إلَيَّ احتياجاتي مَرَّةً ومَرَّتَينِ. ١٧ليس أنّي أطلُبُ الهِبَةَ، بل أطلُبُ الثَّمَرَ المُتَكاثِرَ لِعَمَلِكُمْ. ١٨ولكنّي قد استَلمتُ كُلَّ شَيءٍ واستَفضَلتُ. قد امتَلأتُ إذ قَبِلتُ مِنْ أبَفرودِتُسَ أشياءَكُمْ، رائحَةَ بَخورٍ، ذَبيحَةً مَقبولَةً مَرضيَّةً للهِ. ١٩فيَملأُ إلهي كُلَّ احتياجِكُمْ بحَسَبِ غِناهُ في المَجدِ في المَسيحِ يَسوعَ. ٢٠ولِلهِ وأبينا المَجدُ إلَى دَهرِ الدّاهِرينَ. آمينَ.

٢١سلِّموا علَى كُلِّ قِدّيسٍ في المَسيحِ يَسوعَ. يُسَلِّمُ علَيكُمْ جميعُ الإخوَةِ الّذينَ مَعي. ٢٢يُسَلِّمُ علَيكُمْ جميعُ القِدّيسينَ خاصةً الّذينَ مِنْ بَيتِ قَيصَرَ. ٢٣نِعمَةُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ مع أرواحِكُمْ. آمينَ.

الرسالَةُ إلَى أهلِ فيلبي، كُتِبَتْ في روميَةَ وأُرسِلَتْ بواسطةِ تيموثاوسَ وأبَفرودِتُسَ.

ⲠⲢⲞⲤ ⲔⲞⲖⲀⲤⲤⲒⲀⲤ

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول إلَى أهلِ كولوسّي

ⲁ̅. ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡⲓⲥⲟⲛ.

ⲃ̅. Ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲉⲧϦⲉⲛ Ⲕⲟⲗⲁⲥⲥⲓⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲧϦⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲅ̅. Ⲧⲉⲛϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛϬⲟⲓⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲛⲧⲱⲃϩ.

ⲇ̅. Ⲉⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲧ Ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧ Ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲧⲭⲏ ϦⲁϪⲱⲧⲉⲛ Ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲑⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲑⲙⲉⲥ Ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ Ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲧⲉϥϣⲟⲡ Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥϯⲟⲩⲧⲁϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲁⲓⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ Ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲍ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲉ̀ⲡⲁⲫⲣⲁ: ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲛ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ Ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ.

ⲑ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟϩ Ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ Ϧⲉⲛ ⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲁϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ.

١ ١بولُسُ، رَسولُ يَسوعَ المَسيحِ بمَشيئَةِ اللهِ، وتيموثاوُسُ الأخُ، ٢إلَى القِدّيسينَ في كولوسّي، والإخوَةِ المؤمِنينَ في المَسيحِ: نِعمَةٌ لكُمْ وسَلامٌ مِنَ اللهِ أبينا ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ.

٣نَشكُرُ اللهَ أبا رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ كُلَّ حينٍ، مُصَلّينَ لأجلِكُمْ، ٤إذ سمِعنا عن إيمانِكُمْ بالمَسيحِ يَسوعَ، ومَحَبَّتِكُمْ لجميعِ القِدّيسينَ، ٥مِنْ أجلِ الرَّجاءِ المَوْضوعِ لكُمْ في السماواتِ، الّذي سمِعتُمْ بهِ قَبلًا في كلِمَةِ حَقِّ الإنجيلِ، ٦هذا الّذي يوجَدُ فيكُمْ كما في كُلِّ العالَمِ أيضًا، وهو مُثمِرٌ ونامٍ وكما فيكُمْ أيضًا منذُ يومَ سمِعتُمْ وعَرَفتُمْ نِعمَةَ اللهِ بالحَقيقَةِ. ٧كما تعَلَّمتُمْ أيضًا مِنْ أبَفراسَ العَبدِ الحَبيبِ الشريكِ معنا، الّذي هو خادِمٌ أمينٌ للمَسيحِ لأجلِكُمْ، ٨الّذي أخبَرَنا أيضًا بمَحَبَّتِكُمْ في الرّوحِ. ٩مِنْ أجلِ ذلكَ نَحنُ أيضًا، منذُ يومَ سمِعنا، لَمْ نَزَلْ مُصَلّينَ وطالِبينَ لأجلِكُمْ ونَسألُ أنْ تمتَلِئوا مِنْ مَعرِفَةِ مَشيئَتِهِ، في كُلِّ حِكمَةٍ وفَهمٍ روحيٍّ،

ⲓ̅. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲣⲁⲛⲁϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲟⲩⲉ̀ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ϫⲟⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲑⲣⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲑⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥ̀ⲥⲛⲟϥ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ.

[١٠]لتَسلُكوا كما يَحِقُّ للرَّبِّ، في كُلِّ رِضًى مُثمِرينَ في كُلِّ عَمَلٍ صالِحٍ، ونامينَ في مَعرِفَةِ اللهِ، [١١]مُتَقَوّينَ بكُلِّ قوَّةٍ بحَسَبِ قُدرَةِ مَجدِهِ، بكُلِّ صَبرٍ وطولِ أناةٍ بفَرَحٍ، [١٢]شاكِرينَ اللهَ الآبَ الّذي جعَلَنا كُفاةً للدخولِ في نصيبِ ميراثِ القِدّيسينَ في النّورِ، [١٣]هذا الّذي أنقَذَنا مِنْ سُلطانِ الظُّلمَةِ، ونَقَلَنا إلَى ملكوتِ ابنِ مَحَبَّتِهِ، [١٤]الّذي نِلْنا فيهِ الخلاصَ، بدَمِهِ غُفرانُ الخطايا.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉⲧⲉ ⲧ̀ϩⲓⲕⲱⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲱⲛⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲩⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧϭⲟⲓⲥ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲧ̀ⲁⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ϯⲁⲣⲭⲏ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁϥϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟϩ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϩⲱⲧⲡ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲉ̀ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ̀ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

[١٥]الّذي هو صورَةُ اللهِ غَيرِ المَنظورِ، بِكرُ كُلِّ خَليقَةٍ. [١٦]فإنَّهُ فيهِ خُلِقَ الكُلُّ: ما في السماواتِ وما علَى الأرضِ، ما يُرَى وما لا يُرَى، سواءٌ كانَ عُروشًا أم سياداتٍ أم رياساتٍ أم سلاطينَ. الكُلُّ بهِ قد صارَ ولهُ قد خُلِقَ. [١٧]الّذي هو قَبلَ كُلِّ شَيءٍ، وفيهِ يَقومُ كُلُّ شيءٍ، [١٨]وهو رأسُ الجَسَدِ: الكَنيسَةِ. الّذي هو البَداءَةُ، البِكرُ مِنَ الأمواتِ، لكَيْ يكونَ هو مُتَقَدِّمًا في كُلِّ شَيءٍ. [١٩]لأنَّهُ فيهِ سُرَّ أنْ يَحِلَّ كُلُّ المِلءِ، [٢٠]وأنْ يُصالِحَ بهِ الكُلَّ لنَفسِهِ، عامِلًا الصُّلحَ بدَمِ صَليبِهِ، بواسِطَتِهِ، سواءٌ كانَ: ما علَى الأرضِ، أم ما في السماواتِ.

ⲕⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϫⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲕⲃ. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥϩⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϩⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ ⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ.

ⲕⲅ. Ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲛϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲫⲉ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ.

ⲕⲇ. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϯⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓϭⲣⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ϧⲉⲛ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲉ.

ⲕⲉ. Ⲑⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕⲋ. Ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧϩⲏⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁϥ.

ⲕⲍ. Ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁϣ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ.

ⲕⲏ. Ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲉⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲛ̀ϯⲥⲁⲃⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛϯ̀ⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲁϩⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅.

ⲕⲑ. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯϭⲓϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉⲓⲉⲣⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ.

٢١وأنتُم الّذينَ كنتُم قَبلًا أجنَبيّينَ وأعداءً في أفكارِكُمْ، في الأعمالِ الشِّرّيرَةِ، قد صالَحَكُمُ الآنَ ٢٢في جِسمِ بَشَريَّتِهِ بموتِهِ، ليُقيمَكُمْ قِدّيسينَ بلا عيبٍ وبلا لومٍ أمامَهُ، ٢٣إنْ ثَبَتُّمْ علَى الإيمانِ، مُتأسِّسينَ وراسِخينَ وغَيرَ مُتزعزِعينَ عن رَجاءِ الإنجيلِ، الّذي سمِعتُموهُ، المَكروزِ بهِ في كُلِّ الخَليقَةِ الّتي تحتَ السماءِ، الّذي صِرتُ أنا بولُسَ خادِمًا لهُ.

٢٤إنّي أفرَحُ الآنَ في الآلامِ مِنَ أجلِكُمْ، وأُكَمِّلُ ما يَنقُصُ مِنْ شَدائدِ المَسيحِ في جِسمي لأجلِ جَسَدِهِ، الّذي هو الكَنيسَةُ، ٢٥الّتي صِرتُ أنا لها خادِمًا، علَى مُقتَضَى تدبيرِ اللهِ المُعطَى لي لأجلِكُمْ، لتَتميمِ كلِمَةِ اللهِ. ٢٦الّتي هي السِّرِّ المَكتومِ منذُ الدُّهورِ والأجيالِ، وقد أُعلِنَ الآنَ لقِدّيسيهِ، ٢٧الّذينَ أرادَ اللهُ أنْ يُعلِمَهُم ما هو غِنَى مَجدِ هذا السِّرِّ في الأُمَمِ، الّذي هو المَسيحُ الحالُّ فيكُم رَجاءُ المَجدِ. ٢٨الّذي نُبَشِّرُ بهِ ناصِحينَ لكُلِّ إنسانٍ، ومُعَلِّمينَ كُلَّ إنسانٍ، بكُلِّ حِكمَةٍ، لكَيْ نُقيمَ كُلَّ إنسانٍ كامِلًا في المَسيحِ يَسوعَ. ٢٩الأمرُ الّذي لأجلِهِ أتعَبُ وأُجاهِدُ، علَى حَسَبِ عَمَلِهِ الّذي يَعمَلُ فيَّ بقوَّةٍ.

ⲃ̅. ⲁ̅. Ϯⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲱⲛ ⲛ̀ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁϩⲟ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲥⲁⲣⲝ.

ⲃ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲙⲛⲟⲙϮ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲩ̀ⲧⲥⲁⲃⲏⲟⲩⲧ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲕⲁϮ: ⲉ̀ⲡⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ϩⲱⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉⲧϩⲏⲡ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲇ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲙ̀ϣⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ Ϯ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲥⲁⲣⲝ: ⲁⲗⲗⲁ Ϯ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲉⲓⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϮ ⲉⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲋ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϮ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲍ̅. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϭⲉⲛⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϮ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϮ ⲉⲧⲁⲩ̀ⲧⲥⲁⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ.

ⲏ̅. Ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲕⲱⲗⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲫⲓⲗⲟⲥⲟⲫⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲁⲧⲏ ⲉⲥϣⲟⲩⲓⲧ: ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲛ.

ⲑ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟϩ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϮⲙⲉⲑⲛⲟⲩϮ ⲥⲱⲙⲁⲧⲓⲕⲱⲥ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ̀ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ̀ⲧⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲁⲛ: ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲱϣ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ϯⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

٢ ١فإنّي أتمنى أنْ تَعلَموا عُظمَ جِهادي لأجلِكُمْ، ولأجلِ الّذينَ في لاوُدِكيَّةَ، وجميعِ الّذينَ لَمْ يَرَوْا وجهي في الجَسَدِ، ٢لكَيْ تتعزَّى قُلوبُهُمْ مُقتَرِنَةً في المَحَبَّةِ وكُلِّ غِنَى كمالِ فَهمِهِ، لمَعرِفَةِ سِرِّ اللهِ أبي المَسيحِ، ٣الّذي فيهِ جميعُ كُنوزِ الحِكمَةِ والمَعرِفةِ مَخفيَّةٌ. ٤وإنَّما أقولُ هذا لئَلّا يَخدَعَكُمْ أحَدٌ بكلامٍ مُقنِعٍ. ٥فإنّي وإنْ كُنتُ لَستُ معكُمْ بالجَسَدِ لكنّي معكُمْ في الرّوحِ، أفرحُ وأنا أرى تَرتيبَكُمْ وثَباتَ إيمانِكُمْ في المَسيحِ.

٦فكما قَبِلتُمُ المَسيحَ يَسوعَ الرَّبَّ اسلُكوا فيهِ، ٧متأصِّلينَ ومَبنيّينَ فيهِ، وثابتينَ في الإيمانِ، كما تعلَّمتُمْ، فائضينَ فيهِ بالشُّكرِ. ٨أُنظُروا لئَلّا يكونَ هُناكَ مَنْ يَسبيكُمْ بفَلسَفَةٍ وبغُوايةٍ باطِلَةٍ، حَسَبَ تقاليدِ النّاسِ، حَسَبَ عناصِرِ العالَمِ، وليس حَسَبَ المَسيحِ. ٩فإنَّهُ فيهِ يَحِلُّ كُلُّ مِلءِ اللاهوتِ جَسَديًّا. ١٠وأنتُمْ مَملوؤونَ بهِ، الّذي هو رأسُ كُلِّ رياسَةٍ وكُلِّ سُلطانٍ. ١١الّذي بهِ أيضًا خُتِنتُمْ خِتانًا غَيرَ مَصنوعٍ بيَدٍ، بخَلعِ جِسمِ الجَسَدِ، بخِتانِ المَسيحِ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲁⲧⲕⲉⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲙⲥ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲛ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁ̀ⲡⲧⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ: ⲁϥⲧⲁⲛϧⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ⲁϥⲭⲱ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲁϥⲥⲱⲗϫ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ϧⲓ ⲛ̀ϫⲓϫ: ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲧⲟⲓ ϧⲁⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲇⲟⲅⲙⲁ: ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϯ ⲟⲩⲃⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ: ⲉ̀ⲁϥϯϥⲧ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉⲁϥⲃⲁϣϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ: ⲉ̀ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲓⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲣⲁϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

[١٢]ودُفنتُمْ معهُ في المَعموديَّةِ، الّتي فيها أُقِمتُمْ أيضًا معهُ بإيمانِ عَمَلِ اللهِ، الّذي أقامَهُ مِنَ الأمواتِ. [١٣]وإذ كنتُم أيضًا أمواتًا في آثامكم وغَلَفِ جَسَدِكُمْ، أحياكُمْ معهُ، مُسامِحًا لنا علَى جميعِ الآثام، [١٤]إذ مَحا الصَّكَّ الّذي علَينا في الحُكمِ، الّذي كانَ ضِدًّنا، وقَدْ رَفَعَهُ مِنَ الوَسَطِ مُسَمِّرًا إيّاهُ بالصَّليبِ، [١٥]إذ جَرَّدَ الرِّياساتِ والسَّلاطينَ فضَحَهُمْ جِهارًا، ظافِرًا بهِمْ فيهِ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲱ: ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣⲁⲓ ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲁⲓ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲧⲉ ̀ⲧϧⲏⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲧⲉ: ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲉϥⲟⲩⲱϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϩⲓⲕⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ: ⲉⲩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲁⲩϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ̀ϫⲫⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϥ̀ⲛⲁⲁⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅.

[١٦]فلا تَدعوا أحَدًا يَحكُمْ علَيكُمْ في أكلٍ أو شُربٍ، أو مِنْ جِهَةِ عيدٍ أو هِلالٍ أو سبتٍ، [١٧]الّتي هي ظِلُّ الأُمورِ العَتيدَةِ، وأمّا الجَسَدُ فللمَسيحِ. [١٨]لا تَدعوا أحَدًا يَهزِمكُمْ، راغِبًا في تَواضُعِ قلبٍ وخِدمَةِ مَلائكَةِ، مُصِرًا علَى رؤاهُ، مُنتَفِخًا باطِلًا مِنْ قِبَلِ قلبِهِ الجَسَديِّ، [١٩]وغَيرَ مُتَمَسِّكٍ بالرّأسِ الّذي مِنهُ كُلُّ الجَسَدِ يُزودُ بالمَفاصِلَ والرُّبُطِ، ومُقَدَّمًا يَنمو نُموًّا مِنَ اللهِ.

ⲕ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲁ̀ϧⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲛⲉⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓϯⲡⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϧⲱⲛⲧ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲭⲏ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣ̀ⲭⲣⲁⲥⲑⲉ

[٢٠]وإنْ كنتُم قد مُتُّمْ مع المَسيحِ عن عناصرِ العالَمِ، فلماذا تَحسِبونَ أنفُسَكُم كمَنْ يَحيونَ في العالَمِ؟ [٢١]«لا تأخُذ! لا تَذُقْ! لاتَمَسَّ!» [٢٢]الّتي هي

ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲉ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ: ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ.

ⲅ̅. ⲁ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲃ̅. Ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲁⲛ.

ⲅ̅. Ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ ϩⲏⲡ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ Ⲫϯ.

ⲇ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ: ⲧⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ.

ⲉ̅. Ϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲡⲓϭⲱϧⲉⲙ ⲡⲓⲡⲁⲑⲟⲥ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲧⲉ.

ⲋ̅. Ⲛⲏⲉⲧⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲍ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ: ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ.

ⲏ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲭⲱ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲡⲓⲙ̀ⲃⲟⲛ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ⲡⲓϫⲉⲟⲩⲁ̀: ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲑ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲁϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧ̀ϩⲓⲕⲱⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲟⲛⲧϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ Ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ Ⲟⲩⲓⲟⲩ-

جميعُها للفَناءِ بالِاستِعمالِ، حَسَبَ وصايا وتَعاليمِ النّاسِ، ٢٣وهي أشياءُ بها كلمةُ حِكمَةٍ، في رغبةِ عِبادَةٍ، وتَواضُعِ قلبٍ، وقَهرِ الجَسَدِ بكرامةٍ، وليس بإرضاءِ الجَسَدِ.

٣

١فإنْ كُنتُم قد قُمتُمْ مع المَسيحِ فاطلُبوا ما فوقُ، حَيثُ المَسيحُ جالِسٌ عن يَمينِ اللهِ. ٢واهتَمّوا بما فوقُ لا بما علَى الأرضِ، ٣فإنَّكُمْ قد مُتُّمْ وحَياتُكُمْ مُستَتِرَةٌ مع المَسيحِ في اللهِ. ٤ومَتَى أُظهِرَ المَسيحُ حَياتُنا، فحينَئذٍ هناك أنتُمْ تُظهَرونَ معهُ في المَجدِ العَظيمِ.

٥فأميتوا الآنَ أعضاءَكُمُ الّتي علَى الأرضِ: أعني الزِّنا، النَّجاسَةَ، الهَوَى، الشَّهوَةَ الخَبيثَةَ، الطَّمَعَ -الّذي هو عِبادَةُ الأوثانِ- ٦فإنَّهُ مِنْ أجلِ هذه الشُّرُورِ يَحِلُّ غَضَبُ اللهِ بأبناءِ المَعصيَةِ، ٧الّذينَ بَينَهُمْ أنتُمْ أيضًا سلكتُمْ قَبلًا، حينَ كنتُم تَعيشونَ فيها. ٨فأمّا الآنَ فاطرَحوا عنكُمْ هذه كُلَّهَا: الغَضَبَ، السَّخَطَ، الخُبثَ، والافتِراءَ، والقولُ القَبيحُ لا يَخرُجَنَّ مِنْ أفواهِكُمْ. ٩ولا تَكذِبوا بَعضُكُمْ علَى بَعضٍ، إذ خَلَعتُمُ الإنسانَ العتيقَ مع جَميعِ أعمالِهِ، ١٠ولَبِستُمُ الإنسانَ الجديدَ الّذي يتَجَدَّدُ للمَعرِفَةِ شِبهَ صُورَةِ خالِقِهِ، ١١حَيثُ ليس يَهوديٌّ

ⲗⲁⲓ: ⲥⲉⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ: ⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲥ̀ⲕⲩⲑⲟⲥ ⲃⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲉⲙϩⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲧϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϧⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ: ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲉⲗϫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲣⲉⲥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ: ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ̀ⲧⲥⲁⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲱⲇⲏ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲉ̀Ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ: ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲙⲁϭⲛⲉϫⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲁⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲓⲟ̀ⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲱⲛⲧ ⲟⲩⲃⲏⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ولا يونانيٌّ، ولا خِتانٌ ولا غُرلَةٌ، ولا بَربَريٌّ سِكّيثيٌّ، ولا عَبدٌ ولا حُرٌّ، بل المَسيحُ الكُلُّ وفي الكُلِّ.

[12] فألبَسوا كأصفياءِ اللهِ القِدّيسينَ المَحبوبينَ أحشاءَ رأفاتٍ، ولُطفًا، وتَواضُعًا، ووداعَةً، وطولَ أناةٍ، [13] وكونوا مُحتَمِلينَ بَعضُكُمْ بَعضًا، ومُسامِحينَ بَعضُكُمْ بَعضًا. وإنْ كانَ لأحَدٍ علَى صاحِبِهِ شَكوَى، فكما غَفَرَ لكُمْ المَسيحُ هكذا اغفِرُوا أنتُمْ أيضًا. [14] وعلَى جميعِ هذِهِ الأشياءِ البَسوا المَحَبَّةَ التّي هي رِباطُ الكَمالِ.

[15] وسلامُ المَسيحِ يَملِكُ في قُلوبِكُمْ الّذي لهُ دُعيتُمْ في جَسَدٍ واحِدٍ، وكونوا شاكِرينَ المَسيحَ.

[16] لتَحِلَّ كلِمَتُهُ فيكُم بغِنًى، وأنتُمْ بكُلِّ حِكمَةٍ تُعَلِّمونَ نُفوسَكُمْ وتُؤَدِبُونَها، بالمَزاميرَ والتَسابيحَ وأغانيِّ الرُّوحِ، وبالنِّعمَةِ، مُتَرَنِّمينَ في قُلوبِكُمْ للرَّبِّ. [17] ومَهمَا أتيتُمْ مِنْ قَوْلٍ أو فِعلٍ، فاعمَلوا الكُلَّ باسمِ الرَّبِّ يَسوعَ المَسيحِ، شاكِرينَ اللهَ والآبَ.

[18] أيَّتُها النِّساءُ، اخضَعنَ لرِجالِكُنَّ كما يَليقُ في الرَّبِّ. [19] أيُّها الرِّجالُ، أحِبّوا نِساءَكُمْ، ولا تَغضَبوا علَيهِنَّ. [20] أيُّها الأبناءُ، أطيعوا والِديكُمْ في كُلِّ

̅ⲕ̅ⲁ. Ⲛⲓⲟϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ.
̅ⲕ̅ⲃ. Ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲓⲥⲉⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲣⲁⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ: ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲡϭⲟⲓⲥ.
̅ⲕ̅ⲅ. Ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ: ⲁ̀ⲣⲓϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ.
̅ⲕ̅ⲇ. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ: ⲁ̀ⲣⲓⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ.
̅ⲕ̅ⲉ. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ϥ̀ⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ: ⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲟ ⲛⲁϩⲣⲁϥ.

شَيءٍ لأنَّ هذا مَرضيٌّ للرَّبِّ. [٢١]أيُّها الآباءُ، لا تُغضِبوا أبناءَكُمْ لئَلّا يَحزَنوا. [٢٢]أيُّها العَبيدُ، أطيعوا في كُلِّ شَيءٍ سادَتَكُمْ حَسَبَ الجَسَدِ، لا بخِدمَةِ العَينِ كمَنْ يُرضي النّاسَ، بل بإخلاصِ قلبِكُمْ، خائفينَ الرَّبَّ. [٢٣]هذا تَعمَلوهُ مِنْ صَميمِ أنفُسِكُمْ، كما للرَّبِّ وليس للنّاسِ، [٢٤]عالِمينَ أنَّكُمْ ستأخُذونَ جَزاءَ الميراثِ مِنَ الرَّبِّ، اخدِموا المَسيحَ يَسوعَ رَبَّنا. [٢٥]وأمّا الظّالِمُ فسيَنالُ ما ظَلَمَ بهِ، وليس مِنْ مُحاباةٍ.

̅ⲇ.

̅ⲁ. Ⲛⲓϭⲓⲥⲉⲩ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ̅ⲟ̅ⲥ ϩⲱⲧⲉⲛ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.
̅ⲃ. Ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲏⲛ ⲉ̀ϯⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲣⲱⲓⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ.
̅ⲅ. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ϩⲁⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ϩⲱⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯⲥⲟⲛϩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ.
̅ⲇ. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ.
̅ⲉ. Ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ.
̅ⲋ. Ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲉϥⲥⲉϩⲙⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲩ: ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ.
̅ⲍ. Ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲛ̀ϫⲉ Ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲥ-

٤

[١]أيُّها السّادَةُ، قَدِّموا للعَبيدِ الحُكمَ العادِلَ والمُساواةَ، عالِمينَ أنَّ سيِّدَكُمْ أيضًا في السماواتِ.

[٢]كونوا مُواظِبينَ علَى الصَّلاةِ ساهِرينَ فيها بالشُّكرِ، [٣]مُصَلّينَ في ذلكَ لأجلِنا نَحنُ أيضًا، لكَي يَفتَحَ اللهُ لنا بابًا للكلامِ، لنَتَكلَّمَ بسِرِّ المَسيحِ، هذا الّذي أنا مِنْ أجلِهِ موثَقٌ، [٤]كيْ أُظهِرَهُ كما يَجِبُ أنْ أتَكلَّمَ. [٥]اُسلُكوا بحِكمَةٍ مِنْ جِهَةِ الّذينَ هُم مِنْ خارِجٍ، مُفتَدينَ الوقتَ. [٦]ليَكُنْ كلامُكُمْ في كُلِّ حينٍ بنِعمَةٍ، مُصلَحًا بمِلحٍ، لتَعلَموا كيفَ يَجِبُ أنْ تُجاوِبوا كُلَّ واحِدٍ.

[٧]جميعُ أحوالي سيُعَرِّفُكُمْ بها تيخيكُسُ الأخُ الحَبيبُ، والخادِمُ

ⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲏ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.

ⲑ̅. Ⲛⲉⲙ Ⲟ̀ⲛⲏⲥⲓⲙⲟⲥ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲟⲛ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ: ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ.

ⲓ̅. Ϥϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁ̀ⲣⲓⲥⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ: ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡ̀ϣⲟⲩⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ: ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲉⲙ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ ⲫⲏ̀ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ: ⲛⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲙϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϥϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉ̀ⲡⲁⲫⲣⲁⲥ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ϧⲁⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲗⲁⲟ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲓⲉⲣⲁⲡⲟⲗⲓⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϥϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲇⲏⲙⲁⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲗⲁⲟ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ⲛⲩⲙⲫⲁⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲏⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲱϣ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙⲁⲣⲟⲩⲟϣⲥ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲗⲁⲟ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲗⲁⲟ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀Ⲁ̀ⲣⲭⲓⲡⲡⲟⲥ: ϫⲉ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⲉⲧⲁⲕϭⲓⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲁϩⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

الأمينُ، والعَبدُ الشريكُ في الرَّبِّ، [٨]هذا الّذي أرسَلتُهُ إليكُمْ لهذا الأمرِ، ليَعرِفَ أخبارَكُمْ ويُعَزّيَ قُلوبَكُمْ، [٩]مَعْ أُنِسيمُسَ الأخِ الأمينِ الحَبيبِ الّذي هو مِنكُمْ. هُما سيُعلِّمانِكُمْ بكُلِّ ما هَهنا. [١٠]يُسَلِّمُ علَيكُمْ أرِسترخُسُ المأسورُ مَعي، ومَرقُسُ ابنُ أُختِ بَرنابا، الّذي أخَذتُمْ مِنَ أجلِهِ وصايا. إنْ أتَى إلَيكُمْ فاقبَلوهُ. [١١]ويَسوعُ الّذي يُدعَى يُسطُسَ، الّذينَ هُم مِنَ الخِتانِ. هؤُلاءِ هُم وحدَهُمُ العامِلونَ مَعي لمَلكوتِ اللهِ، الّذينَ صاروا لي عزاءً. [١٢]يُسَلِّمُ علَيكُمْ أبَفراسُ، الّذي هو مِنكُمْ، عَبدٌ للمَسيحِ يَسوعَ، هذا الّذي يُجاهِدُ كُلَّ حينٍ لأجلِكُمْ بصلواتِهِ، لكَيْ تثبُتوا كامِلينَ ومُمتَلِئينَ مِنْ مَشيئَةِ اللهِ. [١٣]فإنّي أشهَدُ فيهِ أنَّ لهُ غَيرَةً كثيرَةً لأجلِكُمْ، ولأجلِ الّذينَ في لاوُدِكيَّةَ، والّذينَ في هيرابوليسَ. [١٤]يُسَلِّمُ علَيكُمْ لوقا الطَّبيبُ الحَبيبُ، وديماسُ. [١٥]سلِّموا علَى الإخوَةِ الّذينَ في لاوُدِكيَّةَ، وعلَى نِمفاسَ وعلَى الكَنيسَةِ الّتي في بَيتِهِ. [١٦]وإذا قُرِئَتْ عِندَكُمْ هذِهِ الرِّسالَةُ فلتُقرأُ في كنيسَةِ اللاوُدِكيّينَ، والّتي مِنْ لاوُدِكيَّةَ تقرأونَها أنتُمْ أيضًا. [١٧]وقولوا لأرخِبُّسَ: «انظُرْ إلَى الخِدمَةِ الّتي قَبِلتَها

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲡⲁⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲁ̀ⲣⲓ̀ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲁ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

في الرَّبِّ لكَيْ تُتَمِّمَها». [18] سلامي بيَدي أنا بولُسَ. أُذكُروا وُثُقي. النِّعمَةُ مَعكُمْ. آمينَ.

Ⲡ̀ⲣⲟⲥ Ⲕⲟⲗⲁⲥⲥⲓⲁⲥ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲣⲱⲙⲏ: ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲟ̀ⲛⲏⲥⲓⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ.

الرسالةُ إلى أهلِ كولوسي، كُتبت في رومية، وأُرسلت بواسطةِ تيخيكسَ وأنسيمسَ ومرقسَ.

ⲠⲢⲞⲤ ⲐⲈⲤⲤⲀⲖⲞⲚⲒⲔⲎ ⲁ̅

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول الأولَى إلَى أهلِ تسالونيكي

ⲁ̅. ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲗⲟⲩⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ: ϧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲃ̅. Ⲧⲉⲛϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ.

ⲅ̅. Ⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ.

ⲇ̅. Ⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ.

ⲉ̅. Ϫⲉ ⲡⲉⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲟⲙϯ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲉⲙ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϫϩⲉϫ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲍ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲑⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ϯⲁ̀ⲭⲁⲓⲁ.

ⲏ̅. Ⲉⲧⲁ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ:

١ [1] بولُسُ وسِلوانُسُ وتيموثاوُسُ، إلَى كنيسَةِ تَسالونيكي، في اللهِ أبي رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ: النِّعمَةُ لكُمْ والسَّلامُ مِنَ اللهِ أبينا والرَّبِّ يَسوعَ المَسيحِ.

[2] نَشكُرُ اللهَ كُلَّ حينٍ مِنْ جِهَةِ جميعِكُمْ، ذاكِرينَ إيّاكُمْ في صَلَواتِنا بلا انقِطاعٍ، [3] مُتذَكِّرينَ عَمَلَ إيمانِكُمْ، وتَعَبَ المَحَبَّةِ، وصَبرَ رَجائكُمْ، رَبَّنا يَسوعَ المَسيحَ، أمامَ اللهِ وأبينا. [4] عالِمينَ يا إخوتُنا المَحبوبونَ مِنَ اللهِ اختيارَكُمْ، [5] لأنَّ إنجيلَنا لَمْ يَصِلْ لكُمْ بالكلامِ فقط، بل بالقوَّةِ أيضًا، وبالرّوحِ القُدُسِ، وبعزاءٍ كثيرٍ، كما تَعرِفونَ كيفَ سلَكنا بَينَكُمْ مِنْ أجلِكُمْ. [6] وأنتُمْ أيضًا صِرتُمْ مُتَمَثِّلينَ بنا وبالرَّبِّ، إذ قَبِلتُمُ الكلِمَةَ في ضيقٍ كثيرٍ، وفَرَحِ الرّوحِ القُدُسِ، [7] حتَّى صِرتُمْ قُدوَةً لجميعِ الّذينَ يؤمِنونَ في مَكِدونيَّةَ وفي أخائيَةَ. [8] لأنَّ كلِمَةَ الرَّبِّ

ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ϧⲉⲛ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ϯⲁ̀ⲭⲁⲓⲁ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲧϩⲁ Ⲫϯ ⲁϥⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϩ̀ⲗⲓ.

ⲑ̅. Ⲛⲑⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲁ Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ: ⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: Ⲓⲏ̅ⲥ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ.

انتشرَت مِنْ خلالِكُمْ ليس في مَكِدونيَّةَ وأخائيَّةَ فقط، بل في كُلِّ مَكانٍ قد انتشرَ إيمانُكُمْ باللهِ، حتَّى ليس لنا حاجَةٌ أنْ نَتَكلَّمَ عن شَيءٍ. ٩لأنَّ الذينَ يتكلَّمونَ عَنّا بخُصوصِ طريقةِ دُخولِنا إلَيكُمْ، وكيفَ رَجَعتُمْ إلَى اللهِ مِنَ الأوثانِ، لتَعبُدوا اللهَ الحَيَّ والحَقَّ، ١٠وتنتَظِروا ابنَهُ مِنَ السماواتِ، الّذي أقامَهُ مِنَ الأمواتِ، يَسوعَ، الّذي يُنقِذُنا مِنَ الغَضَبِ الآتي.

Ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ.

ⲃ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϭⲓϧⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲟϣⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲓⲥ ⲁⲛⲟⲩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲱⲛ.

ⲅ̅. Ⲡⲉⲛⲑⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲱϧⲉⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲭ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲣⲁⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲁⲗⲗⲁ Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲏⲧ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲡⲥⲉⲡ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ: Ⲫϯ ⲡⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲁⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲱ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ.

٢

١لأنَّكُمْ يا إخوتُنا تَعلَمونَ طريقةَ دُخولِنا إلَيكُمْ أنَّها لَمْ تكُنْ باطِلةً، ٢بل بَعدَ ما تألَّمنا قبلًا وأُهِنا كما تعلَمونَ، في فيلِبّي، تَجَرأنا في إلهِنا أنْ نُكلِّمَكُمْ بإنجيلِ اللهِ، في جِهادٍ كثيرٍ. ٣لأنَّ نُصحَنا لم يكن عن خَطأ، ولا عن دَنَسٍ، ولا بخداعٍ، ٤بل كما قبلنا مِنَ اللهِ أنْ نؤتَمَنَ علَى الإنجيلِ، هكذا نَتكلَّمُ، لا كأنَّنا نُرضي النّاسَ بل اللهَ الّذي يَختَبِرُ قُلوبَنا. ٥فإنَّنا لَمْ نَكُنْ قَطُّ في كلامِ تمَلُّقٍ كما تَعلَمونَ، ولا في عِلَّةِ شهوةٍ. اللهُ شاهِدٌ. ٦ولا طَلَبنا المجدَ مِنَ الناسِ، ولا مِنكُم ولا مِن آخرينَ، مع أنَّه يمكنُنا أنْ نَكونَ ذا ثِقلٍ كرُسُلِ

ζ̄. Ⲉⲩⲟⲛⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲣⲟⲥ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲏϯ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲛⲓ ⲉⲥⲉⲣⲑⲁⲗⲡⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ.

η̄. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲛⲧⲁϣⲉ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲕⲉⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲁϯ.

θ̄. Ⲁⲣⲓ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛϧⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛ̀ⲙⲕⲁϩ: ⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲣⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲁϩⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲁⲛϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ῑ. Ⲛ̇ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙ Ⲫϯ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ.

ιā. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.

ιβ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ: ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ̀ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ.

ιγ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫϯ: ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ: ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲡⲉ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ.

ιδ̄. Ⲛ̇ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓ̀ⲙⲕⲁⲩϩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲩⲗⲏ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱⲛ ⲉⲧⲁⲛϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀Ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.

ιε̄. Ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ:

المَسيحِ. [٧]بل كُنّا كأطفالٍ في وسَطِكُمْ كما تُرَبّي المُرضِعَةُ أولادَها، [٨]هكذا إذ كُنّا في عِظَمِ محبةٍ نحوكُم، كُنّا نَرضَى أنْ نُعطيَكُمْ، لا إنجيلَ اللهِ فقط بل أنفُسَنا أيضًا، لأنَّكُمْ صِرتُمْ مَحبوبينَ إلَينا. [٩]تَذكُروا يا إخوتُنا تعَبَنا ومعاناتِنا، ونَحنُ عامِلونَ ليلًا ونهارًا كيْ لا نُثَقِّلَ علَى أحَدٍ مِنكُمْ فكرزنا بينكُم بإنجيلِ اللهِ. [١٠]أنتُمْ شُهودٌ، واللهُ، كيفَ أنَّهُ بطَهارَةٍ وبِبِرٍّ وبلا لومٍ صِرنا لكُمْ أنتُمُ المؤمنين. [١١]كما تَعلمونَ كيفَ كنا نعظُ كلَّ واحِدٍ كأبٍ لأولادِهِ ونُشجعُكم، [١٢]ونصحُكُم ونُشهِدُكُم لكي تسلُكوا باستحقاقِ اللهِ الّذي دَعاكُمْ إلَى ملكوتِهِ ومَجدِهِ.

[١٣]ولهذا نحن أيضًا نَشكُرُ اللهَ بلا انقِطاعٍ، لأنَّكُمْ إذ تسَلَّمتُمْ مِنّا كلِمَةَ سماعِ اللهِ، قَبِلتُموها لا ككلِمَةِ أُناسٍ، بل كما هي بالحَقيقَةِ ككلِمَةِ اللهِ، الّتي تعمَلُ أيضًا فيكُم أنتُمُ المؤمِنينَ. [١٤]فإنَّكُمْ أيُّها الإخوَةُ صِرتُمْ مُتَمَثِّلينَ بكَنائسِ اللهِ الّتي هي في اليَهوديَّةِ في المَسيحِ يَسوعَ، لأنَّكُمْ أنتُمْ أيضًا تحمَّلتُم مِنْ أهلِ عَشيرَتِكُمْ هذِهِ الآلامَ عَينَها، كما نحن أيضًا مِنَ اليَهودِ، [١٥]الّذينَ قَتَلوا الرَّبَّ يَسوعَ والأنبياءَ واضطَهَدونا نَحنُ

ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁⲛ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉⲩⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲥⲉϫⲉⲕ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲩϣⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲛⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲃ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲓⲉ ⲡⲉⲛⲣⲁϣⲓ: ⲓⲉ ⲡ̀ⲭⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀.

ⲕ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲣⲁϣⲓ.

أيضًا. وهُم غَيرُ مُرضينَ للهِ وأضدادٌ لجميعِ الناسِ. [١٦]يمنَعونَنا عن أنْ نتكلَّمَ مع الأُمَمِ لكَيْ يَخلُصوا، حتَّى يُتَمِّموا خطاياهُمْ كُلَّ حينٍ. وقد حلَّ عليهِم الغَضَبُ إلَى النِّهايَةِ.

[١٧]وأمّا نَحنُ أيُّها الإخوَةُ، فإذْ قد فقدناكُمْ زَمانَ ساعَةٍ، بالوَجهِ لا بالقَلبِ، اجتَهَدنا أكثَرَ، باشتِهاءٍ كثيرٍ، أنْ نَرَى وُجوهَكُمْ. [١٨]لذلكَ أرَدنا أنْ نأتيَ إلَيكُمْ -أنا بولُسَ- مَرَّةً ومَرَّتَينِ. وإنَّما عاقَني الشَّيطانُ. [١٩]لأنْ مَنْ هو رَجاؤُنا وفرَحُنا وإكليلُ افتِخارِنا؟ ألَستُمْ أنتُمْ أمامَ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ في ظهورِهِ؟ [٢٠]لأنَّكُمْ أنتُمْ مَجدُنا وفَرَحُنا.

ⲅ̅.

ⲁ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛ̀ϣⲟϩⲓ ⲁⲛ: ⲉ̀ⲁⲛϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲥⲱϫⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲁⲑⲏⲛⲛⲁⲥ.

ⲃ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲟⲛ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.

ⲅ̄. Ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲕⲓⲙ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓϩⲟϫϩⲉϫ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲭⲏ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ.

ⲇ̄. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲛⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϩⲉϫϩⲱϫⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ.

ⲉ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ϯϣⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲛ: ⲁⲓⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲛ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϭⲱⲛⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϧⲓⲥⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ.

٣

[١]لذلكَ إذ لَمْ نَحتَمِلْ أيضًا استَحسَنّا أنْ نبقَى في أثينا وحدَنا. [٢]فأرسَلنا إليكُم تيموثاوُسَ أخانا، وخادِمَ اللهِ، والعامِلَ معنا في إنجيلِ المَسيحِ، حتَّى يُثَبِّتَكُمْ ويَطلبَ عن إيمانِكُمْ، [٣]كيْ لا يتزَعزَعَ أحَدٌ في هذِهِ الضّيقاتِ. فإنَّكُمْ أنتُمْ تَعلَمونَ أنَّنا مَوْضوعونَ لهذا الأمرِ. [٤]لأنَّنا لَمّا كُنّا عِندَكُمْ، سبَقنا فقُلنا لكُمْ: إنَّنا سنَتَضايَقُ، كما حَدثَ أيضًا، وأنتُمْ تَعلَمونَ. [٥]مِنْ أجلِ هذا إذ لَمْ أحتَمِلْ أيضًا، أرسَلتُ لكَيْ أعرِفَ إيمانَكُمْ، لَعَلَّ المُجَرِّبَ يكونُ قد جَرَّبَكُمْ، فيَصيرَ تعَبُنا باطِلًا.

ⲋ̄. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥ̀ⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲉ ⲡ̀ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲙⲉⲩ̀ⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲍ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲑⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲛⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲧⲏⲣⲥ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛϩⲟϫϩⲉϫ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.

ⲏ̄. Ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉⲛⲟⲛϧ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲑ̄. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓ̀ⲱ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦: ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ.

ⲓ̄. Ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲛⲓϭⲣⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ.

ⲓ̄ⲁ̄. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉϥⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲉⲛⲙⲱⲓⲧ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̄ⲃ̄. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲑ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̄ⲅ̄. Ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲁϫⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦: ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲙ̀Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

٦ وأمّا الآنَ فإذْ رجعَ إلَينا تيموثاوُسُ مِنْ عِندِكُمْ، وبَشَّرَنا بإيمانِكُمْ ومَحَبَّتِكُمْ، وبأنَّ عِندَكُمْ لنا ذِكرًا حَسَنًا، وبأنَّكُم تُحِبونَ أنْ ترَوْنا كُلَّ حينٍ، كما نَحنُ أيضًا أنْ نَراكُمْ، ٧ فمِنْ أجلِ هذا تعَزَّينا أيُّها الإخوَةُ مِنْ جِهَتِكُمْ -في ضَرورَتِنا وضيقَتِنا- بإيمانِكُمْ. ٨ لأنَّنا الآنَ نَعيشُ إنْ ثَبَتُّمْ أنتُمْ في الرَّبِّ. ٩ لأنَّهُ أيَّ شُكرٍ نَستَطيعُ أنْ نُعَوِّضَهُ إلَى اللهِ عن كُلِّ الفَرَحِ الّذي نَفرَحُ بهِ مِنْ أجلِكُمْ قُدّامَ إلهِنا؟ ١٠ طالِبينَ ليلاً ونهارًا أوفرَ طَلَبٍ، أنْ نَرَى وُجوهَكُمْ، ونُكَمِّلَ النّاقِصَ مِن إيمانِكُمْ. ١١ واللهُ نَفسُهُ أبونا ورَبُّنا يَسوعُ المَسيحُ يَهدي طريقَنا إلَيكُمْ. ١٢ والرَّبُّ يُنميكُمْ أنتُم ويَزيدُكُم في المَحَبَّةِ بَعضُكُمْ لبَعضٍ وللجميعِ، كما نَحنُ أيضًا لكُمْ، ١٣ لكَيْ يُثَبِّتَ قُلوبَكُمْ بلا لومٍ في الطَّهارَةِ، أمامَ اللهِ أبينا عِندَ ظُهورِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ مع جميعِ قِدّيسيهِ. آمينَ.

Ⲇ̄

ⲁ̄. Ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧ̀ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ.

٤

١ وبعدُ فإنا نَسألُكُمْ أيُّها الإخوَةُ ونَعِظُكُم في الرَّبِّ يَسوعَ، أنَّكُمْ كما تسَلَّمتُمْ مِنّا كيفَ ينبغي لكُم أنْ تسلُكوا وتُرضوا اللهَ، كذلكَ تَسلكونَ

ⲃ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲧⲁⲛⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ: ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀.

ⲇ̅. Ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ: ⲉ̀ϫⲫⲟϥ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀.

ⲉ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲑⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲁⲛ.

ⲋ̅. Ⲉϣⲧⲉⲙⲉⲣⲥⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲱⲃ: ϫⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ.

ⲍ̅. Ⲙⲉⲧⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲅⲁⲣ ⲑⲁϩⲙⲉⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩϭⲱϧⲉⲙ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ.

ⲏ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲑ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲉϥϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ: ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉ̀ⲉⲣⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲛϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲃⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲧ: ϩⲓⲛⲁ

حتى تزدادوا أكثَرَ فأكثَرَ. [٢] فإنَّكُمْ تعلَمونَ أيَّةَ وصايا استودعناكُمْ بالرَّبِّ يَسوعَ. [٣] فإنَّ مَشيئةَ اللهِ إنَّما هي تقديسُ أنفسِكُمْ. بأنْ تمتَنِعوا عن الزِّنى، [٤] وأنْ يَعرِفَ كُلُّ واحِدٍ مِنكُمْ كيفَ يصونُ إناءَهُ في القَداسَةِ والكرامَةِ، [٥] لا في فجورِ الشَّهوَةِ كالأُمَمِ الّذينَ لا يَعرِفونَ اللهَ، [٦] وأنْ لا يعتديَ أحَدٌ علَى أخيهِ في هذا الأمرِ، ولا يمكرَ به لأنَّ الرَّبَّ هو المُنتَقِمُ عن هذِهِ الأشياءِ كُلِّها كما قُلنا لكُمْ من قَبل وشَهِدنا لكُمْ. [٧] لأنَّ اللهَ لَمْ يَدعُنا إلَى النَّجاسَةِ بل إلَى القَداسَةِ. [٨] إذًا مَنْ يحتقرُ لا يحتقرُ إنسانًا، بل اللهَ الّذي أحلَّ روحَهُ القُدّوسَ أيضًا فينا.

[٩] أمّا المَحَبَّةُ الأخَويَّةُ فلا حاجَةَ لكُمْ أنْ أكتُبَ إلَيكُمْ فيها، لأنَّكُمْ أنفُسَكُمْ قد تعلَّمتُم مِنَ اللهِ أنْ يُحِبَّ بَعضُكُمْ بَعضًا. [١٠] وأنتُم تفعَلونَ ذلكَ نحوَ جميعِ الإخوَةِ الّذينَ في مَقدونيَّةَ كُلِّها. وإنَّما نسألُكُمْ أيُّها الإخوَةُ أنْ تزدادوا أكثَرَ فأكثَرَ، [١١] وأنْ تحرِصوا علَى أنْ تكونوا هادِئينَ، تَعملونَ ما يعنيكُم، وتَشتَغِلونَ بأيديكُمْ كما أوصَيتكُمْ، [١٢] حتَّى تسلُكوا سلوكًا لائقًا لدَى الّذينَ في الخارِجِ، ولا تكونَ لكُمْ حاجَةٌ إلَى أحَدٍ.

[١٣] ولا نحبُ أيُّها الإخوَةُ أنْ تجهَلوا

ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲉⲣⲓ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲁⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲉⲡⲓ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲛⲉⲛⲫⲟϩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱϫⲡ ⲉⲩⲉ̀ϩⲟⲗⲙⲉⲛ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲏⲡⲓ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲡⲁⲛⲧⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲏⲣ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲙⲁⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ.

ما يختصُ بالرّاقِدينَ، لئلا تحزَنوا كغيرِكُمْ ممن لا رَجاءَ لهُمْ. [14]فإنّنا إنْ كُنّا نؤمِنُ أنَّ يَسوعَ ماتَ ثم قامَ، فكذلكَ سيُحضِرُ اللهُ الرّاقِدينَ بيَسوعَ معهُ. [15]فنقولُ لكُم بكلِمَةِ الرَّبِّ: إنَّنا نَحنُ الأحياءَ الباقينَ إلَى مَجيءِ الرَّبِّ، لا نَسبِقُ الرّاقِدينَ. [16]لأنَّ الرَّبَّ نَفسَهُ بهُتافٍ، بصوتِ رَئيسِ المَلائكَةِ وبوقِ اللهِ، سيَنزِلُ مِنَ السماءِ ويقومُ الأمواتُ في المَسيحِ أوَّلًا. [17]ثُمَّ نَحنُ الأحياءَ الباقينَ نُخطَفُ جميعًا معهُمْ في السُّحُبِ لِنُلاقيَ المسيحَ في الجوِ، وهكذا نَكونُ مع الرَّبِّ دائمًا. [18]فليُعَزِّ بَعضُكُمْ بَعضًا بهذا الكلامِ.

Ⲉ

ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲣⲟⲥ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲃ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲕⲣⲓⲃⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲅ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲧ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲁϫⲣⲟ: ⲧⲟⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲝⲁⲡⲓⲛⲁ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϯⲛⲁⲕϩⲓ ⲉ̀ϣⲁⲥⲓ̀ ⲉⲑⲛⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲃⲟⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣ̀ⲫⲱⲧ.

ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲁⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲁϩⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀.

ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲁⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲁ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲁⲛ.

٥

[1]فأمّا عن الأزمِنَةِ والأوقاتِ أيُّها الإخوَةُ فليست بكُمْ حاجَةٌ أنْ أكتُبَ إلَيكُمْ، [2]لأنَّكُمْ أنتُمْ أنفُسكُم تَعلَمونَ يقينًا أنَّ يومَ الرَّبِّ هكذا يَجيءُ كالسارِقِ في اللَّيلِ. [3]لأنَّهُم حينَما يقولونَ: «سلامةٌ وأمانٌ»، حينَئذٍ يدهمُهُم الهَلاكُ بَغتَةً، كالطلقِ الّذي يدهمُ الحُبلَى، فلا يَنفلتونَ. [4]فأنتُمْ أيُّها الإخوَةُ لَستُمْ في ظُلمَةٍ ليُدرِكَكُمْ ذلكَ اليومُ كاللِصِّ. [5]أنتُمْ كُلكُمْ أبناءُ النورِ وأبناءُ النهارِ. لَسنا بَني الليلِ ولا

ⲋ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲉⲛⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲫⲓⲛ.

ⲍ̅. Ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ⲁⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϧⲓ ⲁⲩⲑⲁϧⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ.

ⲏ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲫⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯ ϩⲓⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϯϧⲉⲗⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲡⲉⲣⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ.

ⲑ̅. Ϫⲉ ⲛⲉⲧⲁ Ⲫ̀ⲧ̅ ϫⲁⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩϫⲱⲛⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲁⲛϧⲟ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲓ̀ⲧⲉ ⲉⲛⲣⲏⲥ ⲓ̀ⲧⲉ ⲉⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉⲛⲉ̀ⲱⲛϧ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲩⲥⲟⲡ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲙⲁⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲕⲉⲧ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϯⲉⲛϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϧⲟⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϫⲏ ϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϯⲥⲃⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϫⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩϩⲱⲃ ⲁ̀ⲣⲓϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϯⲉⲛϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙⲁ̀ⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲧ̀ⲥⲃⲱ: ⲙⲁⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓⲛ̀ϩⲏⲧ: ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ: ⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧ̀ϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϯⲱⲃϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫ̀ⲧ̅ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟϣⲙⲉϥ.

ⲕ̅. Ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲟϣϥⲟⲩ.

الظُلمَةِ. ٦فلا نَرقد إذًا كالباقينَ، بل لنتيقَظْ ولنَسهَرْ. ٧لأنَّ الراقدينَ يرقدونَ ليلًا والّذينَ يَسكَرونَ يَسكَرونَ ليلًا. ٨أمّا نَحنُ الّذينَ مِنَ النهارِ، فلنَستيقظْ لابِسينَ دِرعَ الأمانةِ والمَحَبَّةِ، وخوذَةً رَجاءَ الخَلاصِ. ٩لأنَّ اللهَ لَمْ يَجعَلنا للسخطِ، بل للحياةِ والخَلاصِ برَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، ١٠الّذي ماتَ من أجلِنا، لكي إن سهرنا أو رقدنا نعيشُ معهُ جميعًا. ١١فلذلكَ عَزّوا بَعضُكُمْ بَعضًا وليبنِ أحَدُكُمُ الآخَرَ، كما قد تَصنعونَ أيضًا.

١٢ثُمَّ نَلتمسُ منكُمْ يا إخوتُنا أنْ تعرِفوا الّذينَ يتعَبونَ بَينَكُمْ والذينَ هم قدامكُمْ في الرَّبِّ والّذينَ يُعلِّمونَكُمْ، ١٣وأنْ تُقدِّروهُم كثيرًا في المَحَبَّةِ مِنْ أجلِ عَمَلِهِمْ. سالِموا بَعضُكُمْ بَعضًا. ١٤ونَلتمسُ منكُم يا إخوتُنا أنذِروا غيرَ المُتعلِّمينَ عزّوا صِغارَ القلوبِ. أسنِدوهُمْ وأيضًا الضُّعفاءَ. أطيلوا أناتِكُمْ علَى الجميعِ. ١٥انظُروا أنْ لا يُجازيَ أحَدٌ أحَدًا عن شَرٍّ بشَرٍّ، بل كُلَّ حينٍ اسعَوا وراءَ خَيرِ بَعضُكُمْ لبَعضٍ وللجميعِ. ١٦افرَحوا كُلَّ حينٍ. ١٧صَلّوا بلا انقِطاعٍ. ١٨اشكُروا في كُلِّ شَيءٍ، لأنَّ هذِهِ هي مَشيئَةُ اللهِ فيكُمْ في المَسيحِ يَسوعَ. ١٩لا تُطفِئوا الرّوحَ. ٢٠لا تحتَقِروا

ⲕ̅ⲁ̅. Ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲡ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲟϫ ⲛⲉⲙ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ: ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ︦ⲥ︦ Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲑⲱϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲟⲛ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲁⲣⲓⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀Ⲡⲟ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉϣ ⲧⲁⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ︦ⲥ︦ Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲡⲣⲟⲥ Ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲁ̅ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲁⲑⲏⲛⲛⲁⲥ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲥⲓⲗⲟⲩⲁⲛⲟⲥ.

النُّبوّاتِ. ٢١امتَحِنوا كُلَّ شَيءٍ، تمَسَّكوا بالصالِحِ. ٢٢تجنبوا كُلَّ شَرٍّ. ٢٣وإلهُ السَّلامِ نَفسُهُ يُطَهِّرُكُمْ بالتَّمامِ. ولتُحفَظْ روحُكُمْ صحيحةً مع النَّفسِ والجسدِ بلا لومٍ عِندَ مَجيءِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ. ٢٤أمينٌ هو الّذي يَدعوكُمُ وهو أيضًا الّذي سيَفعَلُ.

٢٥يا إخوتُنا، صَلّوا لأجلِنا. ٢٦سلِّموا علَى بعضِكُمْ البعضِ بقُبلَةٍ مُقَدَّسَةٍ. ٢٧أُناشِدُكُمْ بالرَّبِّ أنْ تُقرأَ هذِهِ الرِّسالَةُ علَى جميعِ الإخوَةِ القِدّيسينَ. ٢٨نِعمَةُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ معكُمْ جميعًا. آمينَ.

الرسالةُ الأُولى إلَى أهلِ تسالونيكي، كُتبت في أثينا، وأُرسلتْ بواسطةِ سلوانسَ.

ⲠⲢⲞⲤ ⲐⲈⲤⲤⲀⲖⲞⲚⲒⲔⲎ ⲃ̅

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول الثّانيةُ إلَى أهلِ تسالونيكي

ⲁ̅.

ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲗⲟⲩⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ: ϧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲃ̅. Ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛϬⲟⲓⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲅ̅. Ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲇ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϧⲉⲛ ⲛⲓϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ: ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲟϫϩⲉϫ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲉⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ.

ⲋ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲧ̀ϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ.

ⲏ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ: ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

١

[١] بولُسُ وسِلوانُسُ وتيموثاوُسُ، إلَى كنيسَةِ التَّسالونيكيّينَ، في اللهِ أبينا ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ: [٢] النِّعمَةُ لكُمْ والسَّلامُ مِنَ اللهِ أبينا ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ.

[٣] يَنبَغي لنا أنْ نَشكُرَ اللهَ كُلَّ حينٍ مِنْ جِهَتِكُمْ أيُّها الإخوَةُ كما يَحِقُّ، لأنَّ إيمانَكُمْ يَنمو كثيرًا، ومَحَبَّةُ كُلِّ واحِدٍ مِنكُمْ بَعضِكُمْ لبَعضٍ تَزدادُ، [٤] حتَّى إنَّنا نَحنُ أنفُسَنا نَفتَخِرُ بكُمْ في كنائسِ اللهِ، مِنْ أجلِ صَبرِكُمْ وإيمانِكُمْ في جميعِ اضطِهاداتِكُمْ وشدائدِكُمْ الّتي تحتَمِلونَها، [٥] بَيِّنَةً علَى قَضاءِ اللهِ العادِلِ، أنَّكُمْ تُؤَهَّلونَ لملكوتِ اللهِ الّذي لأجلِهِ تتعَبونَ. [٦] إذ هو حُكمُ عَدلٍ عِندَ اللهِ أنَّ الّذينَ يُضايِقونَكُمْ يُجازيهِمْ ضيقًا، [٧] وأنتُم أيُّها المُتضايِقونَ يُريحُكُمْ معنا، عِندَ استِعلانِ رَبِّنا يَسوعَ مِنَ السماءِ مع مَلائكَةِ قوَّتِهِ، [٨] في نارِ لهيبٍ، مُعطيًا نَقمَةً للّذينَ لا يَعرِفونَ اللهَ، والّذينَ لا يُطيعونَ كلامَ إنجيلِ رَبِّنا يَسوعَ

ⲑ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ.

ⲓ̅. Ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲉϥⲛⲁϭⲓⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ: ϫⲉ ⲁⲩⲧⲉⲛϩⲉⲧ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ϫⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑ̀ⲣⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲱϩⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲕ ϯⲙⲁϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

المَسيحِ، ٩هؤلاءِ الّذينَ سيُعاقَبونَ بهَلاكٍ أبديٍّ مِنْ وجهِ الرَّبِّ ومِنْ مَجدِ قوَّتِهِ، ١٠مَتَى جاءَ ليَتَمَجَّدَ في قِدّيسيهِ ويُتَعَجَّبَ مِنهُ في جميعِ المؤمِنينَ. لأنَّ شَهادَتَنا عِندَكُمْ صُدِّقَتْ في ذلكَ اليومِ. ١١الأمرُ الّذي لأجلِهِ نُصَلّي أيضًا كُلَّ حينٍ مِنْ جِهَتِكُمْ: أنْ يؤَهِّلَكُمْ إلهُنا للدَّعوَةِ، ويُكَمِّلَ كُلَّ مَسَرَّةِ الصّلاحِ وعَمَلَ الإيمانِ بقوَّةٍ، ١٢لكَيْ يتَمَجَّدَ اسمُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ فيكُم، وأنتُمْ أيضًا فيهِ، علَى حسبِ نِعمَةِ إلهِنا ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ.

Ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲃ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙ̀ⲑⲟⲣⲧⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲉⲛ: ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲅ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲏϯ: ϫⲉ ⲁⲥϣ̀ⲧⲉⲙⲓ̀ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ.

ⲇ̅. Ⲡⲓⲁⲛⲧⲓⲕⲓⲙⲉⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲟⲩϯ: ⲓⲉ ⲡⲉⲧⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲧ̅: ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ.

٢

١ونلتَمِسُ مِنكُمْ أيُّها الإخوَةُ بمَجيءِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ وبجَمعِنا لديهِ، ٢أنْ لا تكونوا سَريعي التَزعزُعِ عن اعتِقادِكُمْ، ولا ترتاعوا مِنْ روحٍ ولا مِنْ كلِمَةٍ ولا مِنْ رِسالَةٍ كأنَّها مِنّا: أنَّ يومَ الرَّبِّ قد قَرُبَ. ٣لا يَخدَعَنَّكُمْ أحَدٌ بوجهٍ مِنَ الوجوهِ، لأنَّهُ لابُدَّ أنْ يسبِقَ الارتِدادُ أوَّلًا، ويُظهَرَ إنسانُ الخَطيَّةِ، ابنُ الهَلاكِ، ٤المُعانِدُ المُترَفِعُ فوقَ كُلِّ مَنْ يُدعَى إلهًا أو مَعبودًا، حتَّى إنَّهُ يَجلِسُ في هَيكلِ اللهِ،

ⲉ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉⲛⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲡⲉⲧⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲉⲑⲣⲉϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲏⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀: ϩⲏⲇⲏ ⲥⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲡⲉⲧⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ϯⲛⲟⲩ ϣⲁⲧⲉϥⲗⲟϫϥ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲧⲁⲕⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲕⲟⲣϥϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲓ̀.

ⲑ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲓ̀ ⲉϥⲭⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲉ̀ⲛⲉⲣⲅⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ: ϧⲉⲛ ϫⲟⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ.

ⲓ̅. Ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲡⲁⲧⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ: ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉⲡ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲛⲉⲣⲅⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲑⲙⲏⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ Ⲫ︦ϯ︦ ⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ: ⲉⲩⲧⲁⲛϧⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲉⲧⲁⲩ̀ⲧⲥⲁⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲓ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲓ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲁⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ Ⲫ︦ϯ︦ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ:

ويَرى مِنْ نَفسِهِ أنَّهُ هو اللهُ. [٥]ألا تذكُرونَ أنّي لَمّا كُنتُ عِندَكُمْ، قُلتُ لكُمْ ذلكَ؟ [٦]وقد علِمتُمْ ما يَعوقهُ الآنَ حتَّى يَظهَرَ في أوانِهِ. [٧]فإنَّ سِرَّ الإثمِ قد أخَذَ في العَمَلِ، غيرَ أنَّ العائقَ يعوقُ الآنَ إلَى أنْ يُرفَعَ مِنْ الوسطِ. [٨]وحينَئذٍ يُظهَرُ الّذي لا شريعةَ لهُ، فيُهلِكُهُ الرَّبُّ يَسوعَ بنَفَسِ فمِهِ، ويُبطِلُهُ بسَنَى مجيئِهِ. [٩]ويكونُ مَجيئُهُ بعَمَلِ الشَّيطانِ، بكُلِّ قوَّةٍ، وبالآياتِ والعَجائبَ الكاذِبَةِ، [١٠]وبكُلِّ خِدعَةِ ظُلمٍ، في الهالِكينَ، لأنَّهُمْ لَمْ يَقبَلوا مَحَبَّةَ الحَقِّ ليَخلُصوا. [١١]ولذلكَ يُرسِلُ اللهُ إليهِمْ عَمَلَ الضَّلالِ، حتَّى يُصَدِّقوا الكَذِبَ، [١٢]ويُدانَ جميعُ الّذينَ لَمْ يؤمِنوا بالحَقِّ، بل ارتَضوا بالإثمِ.

[١٣]أمّا نَحنُ فيَجِبُ علَينا أنْ نَشكُرَ اللهَ كُلَّ حينٍ مِنْ أجلِكُمْ أيُّها الإخوَةُ المَحبوبونَ مِنَ الرَّبِّ، لأنَّ اللهَ اختارَكُمْ باكورَةً ليُخلِّصَكُمْ، بتقديسِ الرّوحِ والإيمانِ بالحَقِّ. [١٤]ودعاكُمْ إلَى ذلكَ بتَبشيرِنا لاقتِناءِ مَجدِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ. [١٥]فاثبُتوا إذًا أيُّها الإخوَةُ وتَمَسَّكوا بالتَّقاليدِ الّتي تعَلَّمتُموها، سواءٌ بكلامِنا أم برِسالَتِنا. [١٦]ورَبُّنا يَسوعُ المَسيحِ نَفسُهُ، واللهُ أبونا الّذي

ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ.

ⲓⲍ. Ⲉϥⲉ̀ϯⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ.

أَحَبَّنا وأتانا تَعزيةً أبديّةً ورَجاءً صالِحًا بالنِّعمَةِ، ١٧يُعَزّي قُلوبَكُمْ ويُثَبِّتُها في كُلِّ عَمَلٍ وكلامٍ صالِحٍ.

ⲅ̅. ⲁ̅. Ⲡⲟ ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϭⲟϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲱⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲧⲉϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲃ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ: ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲅⲁⲣ ⲫⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲅ̅. Ϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲑⲏⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ: ϧⲉⲛ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛⲉⲙ ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

٣ ١ومِنَ الآنَ يا إخوَتُنا صلّوا مِنْ أجلِنا، لكَيْ تَجريَ كلِمَةُ رَبِّنا وتتَمَجَّدَ بكُلِّ مكانٍ، كما هي عِندَكُمْ أيضًا، ٢ولكي نُنقَذَ مِنَ النّاسِ الأشرارِ الماكرينَ. فإنَّ الإيمانَ ليس لكُلِّ أحدٍ. ٣والرَّبُّ صادِقٌ مُحِقٌّ الّذي سيُثَبِّتُكُمْ ويَحفَظُكُمْ مِنَ الشِّرّيرِ الخَبيثِ. ٤ونَحنُ واثِقونَ بِكُمْ في رَبِّنا أنَّكُمْ تفعَلونَ ما نوصيكُمْ بهِ وستَفعَلونَهُ أيضًا. ٥ورَبُّنا يَهدي قُلوبَكُمْ إلَى مَحَبَّةِ اللهِ، وصَبرِ المَسيحِ.

ⲋ̅. Ⲧⲉⲛϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧ̀ⲥⲃⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲛⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧ̀ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧ̀ⲥⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϧⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲁϩⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲭ ⲟ̀ⲧⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲛ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲏⲓⲧⲉⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

٦ثُمَّ نأمُرُكُمْ يا إخوَتُنا، باسمِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، أنْ تَبتَعِدوا عن كُلِّ أخٍ يَسلُكُ بجهلٍ، وليس حَسَبَ الأمورِ الّتي سلمناها لهُمْ. ٧لأنَّكُمْ أنتُمْ تعرِفونَ كيفَ يَجِبُ أنْ تَتشَبَّهوا بنا، لأنَّنا لَمْ نَسلُكْ بَينَكُمْ بلا تهذيبٍ. ٨ولا أكلنا خُبزًا مَجّانًا مِنْ أحَدٍ، بل كُنّا نَشتَغِلُ بتعَبٍ وكدٍّ ليلًا ونهارًا، لكَيْ لا نُثَقِّلَ علَى أحَدٍ مِنكُمْ. ٩ليس أنْ لا سُلطانَ لنا، بل لكَيْ نُعطيَكُمْ أنفُسَنا مِثالًا

ⲓ̅. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲛϫⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲛϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲕⲉⲟⲩⲱⲙ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓⲉⲣⲅⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲉⲛϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙ-ⲣⲁⲩϣ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲓⲕ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲉⲛⲕⲁⲕⲓⲛ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ: ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩϫⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲓⲡⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁϫⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁ̀ⲥⲃⲱ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲛ̀ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ: Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲁⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯⲥ̀ϧⲁⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲡⲣⲟⲥ Ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲃ̅ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲁⲑⲏⲛⲛⲁⲥ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲥⲓⲗⲟⲩⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ.

حتَّى تكونوا مِثلنا. ١٠فإنَّنا أيضًا حينَ كُنّا مَعكُمْ، أوصَيناكُمْ بهذا: «أنَّ مَنْ لا يُريدُ أنْ يَشتَغِلَ فلا يأكُلْ أيضًا». ١١لأنَّنا نَسمَعُ عن البعضِ مِمَنْ بَينَكُمْ أنَّهُمْ يَسلُكونَ بلا تهذيبٍ، ولا يَشتَغِلونَ شَيئًا بل هُم فُضوليّونَ. ١٢ومِثلُ هؤُلاءِ نَحنُ نأمُرهُمْ ونَسألُ في الرَّبِّ يَسوعَ أنْ يَعملوا، يَشتَغِلوا بهُدوءٍ، ويأكُلوا خُبزَ أنفُسِهِمْ. ١٣أمّا أنتُمْ يا إخوَتُنا فلا تَمِلّوا مِنْ عَمَلِ الصَّلاحِ. ١٤وإنْ كانَ أحَدٌ لا يُطيعُ كلِمَتنا الّتي مِنْ خِلالِ الرَّسائلِ، فاجعلوا عليهِ سِمةً ولا يُخالِطهُ أحَدٌ لكَيْ يَستَحيَ، ١٥ولكن لا يكُنْ عِندكُمْ كعَدوٍّ، بل عِظوهُ كأخٍ.

١٦ورَبُّ السَّلامِ نَفسُهُ يُعطيكُمُ السَّلامَ في كُلِّ حينٍ وبكُلِّ نوعٍ. الرَّبُّ معكُمْ.

١٧سلامي بيَدي أنا بولُسَ، الّذي هو عَلامَةٌ في كُلِّ الرَّسائلِ. هكذا أنا أكتُبُ ١٨نِعمَةُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ مع جميعِكُمْ. آمينَ.

الرسالةُ الثانيةُ إلَى أهلِ تسالونيكي، كُتِبَتْ في أثينا وأُرسِلَتْ بواسطةِ سلوانسَ وتيموثاوسَ.

ⲠⲢⲞⲤ ⲦⲒⲘⲞⲐⲈⲞⲤ ⲁ̅

ⲁ̅. ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ.

ⲃ̅. Ⲛ̀Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲫ̀ⲛⲁⲓ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅.

ⲅ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲑⲣⲉⲕϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲉⲓⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲥ̀ⲃⲱ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ϣⲧⲉⲙϯϩⲑⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛ̀ϣⲃⲱ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲩⲣⲏϫⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲉⲧϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲓⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲑⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲉ̅. Ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ.

ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲉⲫⲗⲏⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲁϯ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲁϥ ϩⲱⲥ ⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲑ̅. Ⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول الأولَى إلَى تيموثاوُسَ

١ [١]بولُسُ، رَسولُ يَسوعَ المَسيحِ، بأمرِ اللهِ مُخَلِّصِنا، ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، رَجائنا. [٢]إلَى تيموثاوُسَ، ابني الحبيبِ في الإيمانِ: النِّعمَةُ والرَّحمَةُ والسَّلامُ مِنَ اللهِ الآبِ ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ.

[٣]كما طَلَبتُ إلَيكَ أنْ تمكُثَ في أفَسُسَ، إذ كُنتُ أنا مُزمِعًا أنْ أذهبَ إلَى مَكِدونيَّةَ، لكَيْ توصيَ قَوْمًا أنْ لا يُعَلِّموا تعليمًا آخَرَ، [٤]ولا يُصغوا إلَى خُرافاتٍ وأنسابٍ لا حَدَّ لها، تُسَبِّبُ مُباحَثاتٍ خارِجةً عن تدبيرِ اللهِ الّذي في الإيمانِ. [٥]وأمّا غايَةُ الوَصيَّةِ فهي هذه: مَحَبَّةٌ مِنْ قَلبٍ طاهِرٍ، وضَميرٍ صالِحٍ، وإيمانٍ بلا رياءٍ. [٦]الأُمورُ الّتي لَم يرضَ قَوْمٌ عنها، انحَرَفوا إلَى كلامٍ باطِلٍ. [٧]يُريدونَ أنْ يكونوا مُعَلِّمي النّاموسِ، وهُم لا يَفهَمونَ ما يقولونَ، ولا ما يُقَرِّرونَ هُم أنفسُهُم. [٨]ولكننا نَعلَمُ أنَّ النّاموسَ حسنٌ، إنْ كانَ أحَدٌ يَستَعمِلُهُ ناموسيًّا. [٩]عالِمًا هذا: أنَّ النّاموسَ لَمْ يوضَعْ للبارِّ، بل للمُتَمَرِّدينَ والفُجّارِ والأثَمَةِ

ⲛ̀ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϥϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓϧⲁⲧⲉⲃ ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓϧⲁⲧⲉⲃ ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲓϧⲁⲧⲉⲃ ⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅. Ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϯⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛⲉⲙ ⲕⲉϩⲱⲃ: ⲕⲉϩⲱⲃ ⲉϥϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲑⲟⲩⲟϫ.

ⲓ̅ⲁ. Ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ Ⲫϯ: ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲃ. Ϯϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲏⲓ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲁϥⲟⲡⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥⲭⲁⲧ ⲉⲩⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲅ. Ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲇⲓⲱⲕⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥϯϣⲱϣ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ.

ⲓ̅ⲇ. Ⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲑⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲉ. Ϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ϣⲱⲡ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ. Ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ: ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲍ. Ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲡⲓⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲡⲓⲁⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ Ⲫϯ: ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲓ̅ⲏ. Ⲡⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ϯϫⲱⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕϧⲟⲕⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ.

والخُطاةِ، والدَّنِسينَ والمُستَبيحينَ، لقاتِلي الآباءِ وقاتِلي الأُمَّهاتِ، وقاتِلي النّاسِ، [١٠] للزُّناةِ، لمُضاجِعي الذُّكورِ، لمُخادعي النّاسِ، لبائعي الحرِّيةِ، للكَذّابينَ، للحانِثينَ، وأيُّ شَيءٍ آخَرُ يُقدِّمُ تعليمًا مضادًا للتَّعليمِ الصَّحيحِ، [١١] حَسَبَ إنجيلِ مَجدِ اللهِ المُبارَكِ الّذي اؤتُمِنتُ أنا علَيهِ.

[١٢] وأنا أشكُرُ المَسيحَ يَسوعَ رَبَّنا الّذي قَوّاني، لأنَّهُ حَسِبَني أمينًا، إذ جَعَلَني للخِدمَةِ، [١٣] أنا الّذي كُنتُ قَبلاً مُجَدِّفًا ومُضطَهِدًا وشَتّامًا. ولكنني رُحِمتُ، لأنّي فعَلتُ ذلك بجَهلٍ في عَدَمِ إيمانٍ. [١٤] وقد ازدادت فيَّ نِعمَةُ رَبِّنا، والإيمانُ والمَحَبَّةُ الّتي في المَسيحِ يَسوعَ. [١٥] صادِقَةٌ هي الكلِمَةُ ومُستَحِقَّةٌ أنَّ نقبلَها كُلَّ قُبولٍ: أنَّ المَسيحَ يَسوعَ جاءَ إلَى العالَمِ ليُخَلِّصَ الخُطاةَ الّذينَ أوَّلُهُمْ أنا. [١٦] لكنني لهذا رُحِمتُ: لكي يُظهِرَ فيَّ أوَّلاً يَسوعُ المَسيحُ كُلَّ أناتِه، مِثالاً للمؤمنينَ بِهِ للحياةِ الأبديَّةِ. [١٧] ومَلِكُ الدُّهورِ الّذي لا يَفنَى ولا يُرَى، وحدَهُ الإلهُ، لهُ الكَرامَةُ والمَجدُ إلَى دَهرِ الدُّهورِ آمينَ.

[١٨] هذِهِ الوَصيَّةُ أيُّها الاِبنُ تيموثاوُسُ أستَوْدِعُكَ إيّاها حَسَبَ النُّبوّاتِ الّتي سبقَتْ علَيكَ، لكَيْ تُمنطِقَ ذاتَكَ

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲥ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϫⲁⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲩⲃⲓϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ.

ⲕ̅. Ⲉⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ Ϩⲩⲙⲉⲛⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲟⲥ: ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ̀ⲥⲃⲱ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉⲟⲩⲁ̀.

بها للمُحارَبةِ الحَسَنةِ، [١٩]ولكَ إيمانٌ وضَميرٌ صالِحٌ الذي إذا تركهُ قومٌ ضلوا عن الإيمانِ. [٢٠]الّذينَ مِنهُمْ هيمينايُسُ وألكسندروسُ، اللّذانِ أسلَمتُهُما للشَّيطانِ ليتعلَّما ألا يُجَدِّفا.

ⲃ̅.

ⲁ̅. Ϯϯϩⲟ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲱⲃϩ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ϩⲁⲛⲥⲉⲙⲓ ϩⲁⲛϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲃ̅. Ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲉϥϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϥϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ.

ⲇ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲟϩⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ ⲟⲩⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲥⲱϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲏⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲩⲭⲁⲧ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ: ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϯϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲁⲛ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲏ̅. Ϯⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲱⲃϩ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲩϥⲁⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲓϫ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉⲩⲟⲩⲁⲃ ⲭⲱⲣⲓⲥ ϫⲱⲛⲧ ⲛⲉⲙ ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ.

ⲑ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉⲩϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲥⲟⲣϥ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲭ̀ⲫⲓⲛϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲉⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲱⲗⲕ ⲁⲛ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁ̀ⲛⲁⲙⲏⲓ ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓ̀ϩⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲛⲁϣⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛϥ.

٢

[١]فأسألُ قبلَ كُلِّ شَيءٍ، أنْ تُقامَ تضرُّعاتٌ وصَلَواتٌ وتوسلاتٌ وتَشَكُّراتٌ من أجلِ جميعِ النّاسِ، [٢]من أجلِ المُلوكِ وكلِّ ذي مَنصِبٍ، لنَقضيَ حياةً مُطمَئنَّةً هادِئةً في كُلِّ تقوَى وعِفافٍ، [٣]فإنَّ هذا حَسَنٌ ومَقبولٌ لَدَى اللهِ مُخَلِّصِنا، [٤]الّذي يُريدُ أنَّ جميعَ الناسِ يَخلُصونَ، ويبلُغونَ إلَى مَعرِفَةِ الحَقِّ. [٥]لأنَّ اللهَ واحِدٌ والوسيطُ بَينَ اللهِ والنّاسِ واحِدٌ وهو الإنسانُ يَسوعُ المَسيحِ، [٦]الّذي بَذَلَ نَفسَهُ فداءً عن الجميعِ، وهذه شهادَةٌ في آوانِها، [٧]جُعِلتُ أنا لها كارِزًا ورَسولاً. الحَقَّ أقولُ في المَسيحِ لا أكذِبُ، مُعَلِّمًا للأُمَمِ في الإيمانِ والحَقِّ.

[٨]فأُريدُ أنْ الرِّجالَ يُصَلّونَ في كُلِّ مَكانٍ، وهُم رافِعونَ أيادي نقيةً، بغيرِ غَضَبٍ ولا جِدالٍ. [٩]وكذلكَ النِّساءَ بزينةٍ لائقةٍ متزيناتٍ علَى مقتضَى الحِشمَةِ والتَعَقُّلِ، لا بتجعيدِ الشعرِ أو بالذَهَبِ أو اللآلِئَ أو الثيابِ الكثيرةِ

ⲓ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧϩⲣⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲉⲩⲱϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲑⲉⲟⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙⲁⲣⲉⲥϭⲓ̀ⲥⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ϯⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲑⲣⲉⲥⲉⲣϫⲱϫ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲇⲁⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲉⲣ̀ⲡⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲓ̀ⲧⲁ Ⲉⲩⲁ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ Ⲁⲇⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉⲥⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲣⲉϥϫ̀ⲫⲉ ϣⲏⲣⲓ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ.

الثَّمَنِ، [١٠]بل بما يَليقُ بنِساءٍ قد تَعاهدت العِبادةَ بالأعمالِ الصالِحَةِ. [١١]لتَتَعَلَّمِ المَرأةُ وهي ساكتةٌ بكُلِّ خُضوعٍ. [١٢]ولَستُ أُبيحُ للمَرأةِ أنْ تُعَلِّمَ ولا أن تَتَسَلَّطَ علَى رَجُلِها، بل علَيها أن تكونَ ساكتةً، [١٣]فقد جُبِلَ آدمَ أوَّلًا ثُمَّ حَوّاءُ، [١٤]ولَمْ يكن آدَمُ الذي أُغوِيَ، لكنَّ المَرأةَ أُغويتْ فوقعت في التَّعَدّي. [١٥]إلا أنها ستَخلُصُ بوِلادَةِ الأولادِ، إن استَمَرّت علَى الإيمانِ والمَحَبَّةِ والقَداسَةِ مع التَّعَقُّلِ.

ⲅ̅. ⲁ̅. Ϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲃ̅. Ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲉϥⲣⲏⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲗⲥⲓⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ.

ⲅ̅. Ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲉ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲏⲣⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϯⲧⲉⲛϣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲕⲏⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲙ̀ⲗⲁϧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲓϩⲁⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲇ̅. Ⲉϥϥⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲛⲉϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲉ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ϥⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲡⲱⲥ ϥ̀ⲛⲁϥⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲋ̅. Ⲛ̀ⲟⲩⲧⲱϫⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ.

ⲍ̅. Ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲉⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲥ ϣⲱⲡⲓ

٣ [١]صادقة هي الكلمةُ إنَّهُ: إن كان أحَدٌ يرغبُ في الأُسقُفيَّةِ، فقد اشتَهَى عَمَلًا صالِحًا. [٢]فينبغي أنْ يكونَ الأُسقُفُ: بلا عيبٍ، رجلَ امرأةٍ واحِدَةٍ، صاحيًا، عاقِلًا، مُهذبًا، مُضيفًا للغُرَباءِ، قادرًا على التَّعليمِ، [٣]غَيرَ مُدمِنِ الخمرِ، ولا سريعِ الضربِ، بل حَليمًا، غَيرَ مُخاصِمٍ، ولا مُحِبٍّ للمالِ، [٤]يُحسنُ تدبيرَ بَيتِهِ، ويضبطُ أبناءَهُ في الخُضوعِ بكُلِّ عفافٍ. [٥]وإنَّما إنْ كانَ أحَدٌ لا يَعرِفُ أنْ يهتَمَّ ببَيتِهِ، فكيفَ يهتَمُّ بكَنيسَةِ اللهِ؟ [٦]ولا يكونُ غَرسًا جديدًا لئَلّا يتعظمَ بقلبِهِ فيَسقُطَ في حُكمِ إبليسَ. [٧]ومن الجديرِ أيضًا أنْ تكونَ لهُ

ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙϩⲉⲓ ⲉ̀ⲟⲩϣⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲁϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ.

ⲏ̄. Ϩⲁⲛⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲟⲥ ⲉ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲃ̄ ⲁⲛ ⲛⲉ: ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ⲉ̀ϩⲁⲛⲁϥϫⲓⲣ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲓϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϣⲱϣ ⲁⲛ ⲛⲉ.

ⲑ̄. Ⲉⲩⲉⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ.

ⲓ̄. Ⲛⲁⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ: ⲓ̀ⲧⲁ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ.

ⲓ̄ⲁ̄. Ϩⲁⲛϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲩⲣⲏⲥ ⲉⲩⲉⲛϩⲟⲧ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̄ⲃ̄. Ϩⲁⲛⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲉⲣϩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲉⲩϥⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲏⲓ.

ⲓ̄ⲅ̄. Ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲟⲩⲟⲩⲱⲧⲉⲣ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ: ⲡⲉⲧⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲓ̄ⲇ̄. Ⲛⲁⲓ ϯⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲉⲓⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ.

ⲓ̄ⲉ̄. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲓϣⲁⲛⲱⲥⲕ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦: ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲧⲉ ⲉⲩ̀ⲥ̀ⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲓ.

ⲓ̄ⲋ̄. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲩⲑⲁⲙⲓⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ.

شَهادَةٌ حَسَنَةٌ مِنَ الّذينَ هُم مِنْ خارِجٍ، لِئَلّا يَسقُطَ في خزيٍ وفَخِّ إبليسَ.

[٨]كذلكَ أيضًا يَجِبُ أنْ يكونَ الشَّمامِسَةُ مُكرَّمينَ، لا ذَوي لسانَينِ، غَيرَ مولَعينَ بالخمرِ الكَثيرِ، ولا طامِعينَ ولا مُحبينَ الرِّبحَ المهينَ، [٩]ولهُمْ سِرُّ الإيمانِ بضَميرٍ طاهِرٍ. [١٠]وإنَّما هؤُلاءِ الآخرينَ أيضًا ليُختَبَروا أوَّلًا، ثُمَّ يخدموا إنْ كانوا بلا لومٍ. [١١]كذلكَ يَجِبُ أنْ تكونَ النِّساءُ أيضًا وقوراتٍ، غَيرَ ثالِباتٍ، مُتيقظاتٍ، أميناتٍ في كُلِّ شَيءٍ. [١٢]ليَكُنِ الشَّمامِسَةُ كُلٌّ: زوجَ امرأةٍ واحِدَةٍ، مهتمينَ حَسَنًا بأولادِهِمْ وبُيوتِهِمْ، [١٣]فأمّا الذينَ تشَمَّسوا حَسَنًا، فيَكسَبونَ لنفوسِهِم مَرتبَةً صالِحَةً وثِقَةً كبيرَةً في الإيمانِ بيَسوعَ المَسيحِ.

[١٤]وقد كتبتُ إلَيكَ بهذِهِ الوصايا راجيًا أنْ آتيَ إلَيكَ عن قريبٍ. [١٥]ولكن إنْ أبطأتُ، فلكَيْ تَعلَمَ كيفَ ينبغي أنْ تتصَرَّفَ في بَيتِ اللهِ، الّذي هو كنيسَةُ اللهِ الحَيِّ، عَمودُ الحَقِّ وأساسُهُ. [١٦]وبالإجماعِ عظيمٌ هو سِرُّ التَّقوَى: اللهُ ظَهَرَ بالجَسَدِ، وتبَرَّرَ بالرّوحِ، وتراءَى لملائكَةٍ، وبُشِرَ بهِ بَينَ الأُمَمِ، وأومِنَ بهِ في العالَمِ، وصَعِدَ بالمَجدِ.

ⲇ̄.

ⲁ̄. Ⲡⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲣⲏⲧⲱⲥ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ⲉ̀ⲣⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ

٤

[١]ولكِنَّ الرّوحَ يقولُ صَريحًا: إنَّهُ في الأيامِ الأخيرَةِ يَرتَدُّ

ϩⲉⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲛⲁϩϯ: ⲉⲩϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ.

ⲃ̅. Ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϣⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲉⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲅ̅. Ⲉⲩⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲅⲁⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩⲉⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓϧ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲥⲟⲛⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲇ̅. Ϫⲉ ⲥⲱⲛⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛⲁⲛⲉϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ.

ⲉ̅. Ϣⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲉⲙⲓ.

ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ︦ⲭ︦ⲥ︦: ⲉⲕϣⲁⲛⲉⲩϣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ⲑⲏⲉⲧⲁⲕⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲥ.

ⲍ̅. Ⲛⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ϣϥⲱ ⲛ̀ϧⲉⲗⲗⲱ ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲓⲅⲩⲙⲛⲁⲍⲓⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ.

ⲏ̅. Ϯⲅⲩⲙⲛⲁⲥⲓⲁ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲥ̀ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ: ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲇⲉ ⲥ̀ⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ.

ⲑ̅. Ϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ϣⲱⲡ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲛϧⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϯϣⲱϣ ⲛⲁⲛ: ϫⲉ ⲁⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲉ ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ̀ⲥⲃⲱ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲙⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫ̀ⲣⲟⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ: ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϩⲱⲥ ϯⲛⲏⲟⲩ ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲱϣ ⲡⲓⲧⲱⲃϩ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ.

قَوْمٌ عن الإيمانِ، تابِعينَ أرواحًا مُضِلَّةً وتعاليمَ شَياطينَ، [٢]الّتي لمرائينَ أقوالِهم كاذِبَةٍ، ونيّاتِهم مُحترقةِ فيهم، [٣]رافضينَ الزّواجَ، ومانعينَ عن أطعِمَةٍ قد خَلَقَها اللهُ لكي يتناولَها المؤمِنونَ وعارِفو الحَقِّ بشُكرٍ. [٤]لأنَّ كُلَّ خَليقَةِ اللهِ جَيِّدَةٌ، ولا يُرفَضُ شَيءٌ إذا أُخِذَ مع الشُّكرِ، [٥]لأنَّهُ يتقدَّسُ بكلِمَةِ اللهِ والطلبةِ. [٦]إنْ وضعتَ هذه الأمورَ أمامَ الإخوَةِ، سوفَ تكونُ خادِمًا صالِحًا للمَسيحِ، مُتَرَبّيًا بكلامِ الإيمانِ والتَّعليمِ الحَسَنِ الّذي تتَبَّعتَهُ. [٧]ولكن ابتعد عن القصصِ الدَّنِسَةِ والخُرافاتِ العَجائزيَّةِ، وتَدرَّب علَى ذلكَ في التَّقوَى. [٨]لأنَّ الرّياضَةَ الجَسَديَّةَ نافِعَةٌ لقَليلٍ، ولكنَّ التَّقوَى نافِعَةٌ لكُلِّ شَيءٍ، إذ لها مَوْعِدُ الحياةِ الحاضِرَةِ والعَتيدَةِ، [٩]صادِقَةٌ هي الكلِمَةُ ومُستَحِقَّةٌ كُلَّ قُبولٍ. [١٠]لأنَّنا لهذا نَتعَبُ ونُعَيَّرُ، لأنَّنا قد ألقَينا رَجاءَنا علَى اللهِ الحَيِّ، الّذي هو مُخَلِّصُ جميعِ النّاسِ، ولا سيَّما المؤمِنينَ. [١١]أوصِ بهذا وعَلِّمْ.

[١٢]لا يَستَهِنْ أحَدٌ بحَداثَتِكَ، بل كُنْ قُدوَةً للمؤمِنينَ: في الكلامِ، في السِّيرَةِ، في المَحَبَّةِ، في الإيمانِ، في الطَّهارَةِ. [١٣]إلَى أنْ أجيءَ أعكُفْ علَى القِراءَةِ

ιΔ̄. Ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲁ̀ⲙⲉⲗⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀: ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲁ ϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ.

ιē. Ⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲗⲉⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲧ̀ϩⲏ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ιⲋ̄. Ⲙⲁϩ̀ⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲙⲏⲛ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

والصّلاةِ والتّعليمِ. [١٤]لا تُهمِلِ النِّعمةَ الّتي فيكَ، المُعطاةَ لكَ بنُبوَّةٍ مع وضعِ أيدي القُسيسيةِ. [١٥]اهتَمَّ بهذا. كُنْ فيهِ، لكَيْ يكونَ تقَدُّمُكَ ظاهِرًا أمامَ الجميعِ. [١٦]لاحِظْ نَفسَكَ والتَّعليمَ وداوِمْ علَى ذلكَ، لأنَّكَ إن فعَلتَ هذا، تُخَلِّصُ نَفسَكَ والّذينَ يَسمَعونَكَ.

Ⲉ.

ā. Ⲟⲩϧⲉⲗⲗⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲧⲉⲛϣⲓ ⲛⲁϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲛⲟⲩϯ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲱⲧ: ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ.

ⲃ̄. Ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲱ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲩ: ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

[١]لا تزجُرْ شَيخًا بل عِظهُ مِثلَ أبٍ، والأحداثَ كإخوَةٍ، [٢]والعَجائزَ كأُمَّهاتٍ، والحَدَثاتِ كأخَواتٍ، بكُلِّ طَهارَةٍ.

ⲅ̄. Ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ ⲙⲁⲧⲁⲓⲟ̀ⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ϩⲁⲛⲭⲏⲣⲁ ⲛⲉ.

Δ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ: ⲓⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲁⲃⲟ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉⲩⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϯⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲓⲟϯ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦.

ē. Ⲑⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲧⲉ ⲉⲥⲥⲟϫⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ: ⲁⲥⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉⲥⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲣⲓ.

ⲋ̄. Ⲑⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉⲥⲟⲛϧ.

ⲍ̄. Ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲓϫⲓ.

ⲏ̄. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϥϥⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲁⲛ: ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛ̀ⲛⲁ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥϫⲉⲗ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲑⲛⲁϩϯ.

ⲑ̄. Ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲙⲁⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲝ̄ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁⲛ: ⲉ̀ⲁⲥⲉⲣ ⲉ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

[٣]أكرِمِ الأرامِلَ اللَّواتي هُنَّ بالحَقيقَةِ أرامِلُ. [٤]ولكن إنْ كانتْ أرمَلَةٌ لها أولادٌ أو أحفادٌ، فليَتَعَلَّموا أوَّلًا التَّقوَى في بَيتِهِمْ الخاصِ ويوقروا آباءَهُم الأوَّلينَ، لأنَّ هذا صالِحٌ ومَقبولٌ أمامَ اللهِ. [٥]والّتي هي بالحَقيقَةِ أرمَلَةٌ ووحيدَةٌ، فقد ألقَتْ رَجاءَها علَى اللهِ، وهي تواظِبُ علَى الطِّلباتِ والصَّلَواتِ ليلًا ونهارًا. [٦]وأمّا المُتَنَعِّمَةُ فقد ماتَتْ وهي حَيَّةٌ. [٧]فاوصِ بهذا لكَيْ يَكُنَّ بلا لومٍ. [٨]وإنْ كانَ أحَدٌ لا يَعتَني أوَّلًا بخاصَّتِهِ، ولا سيَّما أهلُ بَيتِهِ، فقد أنكَرَ الإيمانَ، وهو شَرٌّ مِنْ غَيرِ المؤمِنِ. [٩]لتُدعَى أرمَلَةٌ، إنْ لَمْ تكُنْ أقَلَّ مِنْ سِتّينَ سنَةً، وكانت امرأةَ

ⲓ̅. Ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ: ϫⲉ ⲁⲛ ⲁⲥϣⲁⲛⲉϣ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲓⲉ ⲁⲥϣⲉⲡ ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ⲓⲉ ⲁⲥⲓⲁ ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲓⲉ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲟϫϩⲉϫ: ⲓⲉ ⲁⲛ ⲁⲥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϩⲟⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϣⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲓϩⲁⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲩⲟⲛⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ: ϫⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ ⲁⲩϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁ̀ⲙⲁ ⲇⲉ ϣⲁⲩⲉⲣ̀ⲡⲕⲉⲥⲁⲃⲟ ⲉ̀ⲉⲣⲁⲣⲅⲟⲥ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲏⲓ ⲉ̀ⲏⲓ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲣⲅⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲗⲓⲁⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲣⲓⲉⲣⲅⲟⲥ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϯⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ϭⲓϩⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ϫⲫⲉ ϣⲏⲣⲓ: ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲛⲏⲃ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲏⲓ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϯ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲛⲧⲓⲕⲓⲙⲉⲛⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲱⲟⲩϣ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϩⲏⲇⲏ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲣⲁⲕⲟⲩ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲭⲏⲣⲁ: ⲙⲁⲣⲉⲥⲣⲱϣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲁϩⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲣⲱϣⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲛⲧⲱⲥ ϩⲁⲛⲭⲏⲣⲁ ⲛⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲉⲥⲧⲱⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ: ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉϥⲕⲏⲃ: ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲏⲉⲧϧⲟⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲥ̀ⲃⲱ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲥ̀ϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϯⲥⲁϫⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲉ̀ϩⲉ ⲉϥϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ϥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲉϫⲉ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲙ̀ⲛⲉⲕϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ̀ ϧⲁ ⲟⲩ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅.

رَجُلٍ واحِدٍ، [١٠]مَشهودًا لها في أعمالٍ صالِحَةٍ، إنْ كانت قد رَبَّتِ أولادًا، أو أضافَتِ غُرَباءَ، أو غَسَّلَتْ أقدامَ قِدّيسينَ، أو ساعَدَتِ المُتَضايِقينَ، أو اتَّبَعَتْ كُلَّ عَمَلٍ صالِحٍ. [١١]أمّا الأرامِلُ الحَدَثاتُ فاحجُم عنهُنَّ، لأنهُنَّ مَتَى امتلأنَ بشهواتٍ ضِدَّ المَسيحِ، يُرِدنَ أنْ يتَزَوَّجنَ، [١٢]ولهُنَّ دَينونَةٌ لأنَّهُنَّ رَفَضنَ الإيمانَ الأوَّلَ. [١٣]ومَعَ ذلكَ أيضًا يتَعَلَّمنَ أنْ يَكُنَّ بَطّالاتٍ، يَطُفنَ من بيتٍ إلَى بيتٍ. ولَسنَ بَطّالاتٍ فقط بل ثرثاراتٍ، وفُضوليّاتٍ، ويتَكلَّمنَ بما لا يفيدُ. [١٤]فأُريدُ أنَّ الحَدَثاتِ يتَزَوَّجنَ ويَلِدنَ الأولادَ ويصرنَ رباتِ بيوتِهن، لكي لا يُعطينَ عِلَّةً للمُقاوِمِ للشتيمةِ. [١٥]لأنَّ بَعضَهُنَّ قد انحَرَفنَ وراءَ الشَّيطانِ. [١٦]إنْ كانَ لمؤمِنٍ أو مؤمِنَةٍ أرامِلُ، فلتَهتَمَّ بهِنَّ فلا يُثَقَّلْ علَى الكَنيسَةِ، لكَيْ تُساعِدَ هي اللَّواتي هُنَّ بالحَقيقَةِ أرامِلُ.

[١٧]أمّا القُسوسُ المُدَبِّرونَ حَسَنًا فليُحسَبوا أهلًا لكَرامَةٍ مُضاعَفَةٍ، ولا سيَّما الّذينَ يتعَبونَ في الكلِمَةِ والتَّعليمِ، [١٨]لأنَّ الكِتابَ يقولُ: «لا تكُمَّ ثَورًا دارِسًا»، و«الفاعِلُ مُستَحِقٌّ أُجرَتَهُ».

[١٩]لا تَقبَلْ شِكايَةً علَى شَيخٍ إلّا

ⲕ̅. Ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲥⲁϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲟϯ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲁϭⲛⲉ ⲑ̀ⲙⲁⲓⲉ̀ ⲟⲩⲟⲛ ϧⲁϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲛ̀ⲕⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲣⲓⲕⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ: ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲕⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ.

عَلَى شاهِدَينِ أو ثَلاثَةِ شُهودٍ. [20]الّذينَ يُخطِئونَ وبِّخهُمْ أمامَ الجميعِ، لكَيْ يكونَ عِندَ الباقينَ خَوفٌ. [21]أُناشِدُكَ أمامَ اللهِ والرَّبِّ يَسوعَ المَسيحِ وملائكتِهِ المُختارينَ، أنْ تحفَظَ هذا بدونِ تَبريرِ أحدٍ قبل الحُكمِ، ولا تصنع شَيئًا بمُحاباةٍ. [22]لا تضَعْ يَدًا علَى أحَدٍ بالعَجَلَةِ، ولا تشتَرِكْ في خطايا غريبةٍ. اِحفَظْ نَفسَكَ طاهِرًا.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲉ ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ⲛⲁⲕ: ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲕϣⲟϣⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕϣⲱⲛⲓ ⲉⲧⲟϣ.

[23]لا تَشرب ماءً بعدُ، بل اشرب خمرًا قَليلاً مِنْ أجلِ مَعِدَتِكَ وأوجاعِكَ الكَثيرَةِ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲛⲁⲥⲱⲕ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ: ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲓⲕⲉϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲥⲉⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲏϯ ⲥⲉⲛⲁ̀ϣϩⲱⲡ ⲁⲛ.

[24]خطايا بَعضِ النّاسِ واضِحَةٌ تتَقَدَّمُ إلَى القَضاءِ، وأمّا البَعضُ الآخرُ فخطاياهم تتبَعُهُمْ. [25]كذلكَ أيضًا الأعمالُ الصّالِحَةُ واضِحَةٌ، والأخرَى الّتي هي خِلافُ ذلكَ لا يُمكِنُ أنْ تُخفَى.

ϛ̅. ⲁ̅. Ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲁ ⲫ̀ⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲙⲁⲣⲟⲩⲭⲁ ⲛⲟⲩϭⲓⲥⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀Ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ϯⲥ̀ⲃⲱ.

ⲃ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛϭⲓⲥⲉⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ: ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ϫⲉ ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣⲃⲱⲕ ϫⲉ ϩⲁⲛⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲛⲉ: ⲛⲏⲉⲧⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲃⲛⲟⲩϥⲓ: ⲛⲁⲓ ⲙⲁ̀ⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

٦ [1]العَبيدُ الّذينَ هُم تحتَ نيرٍ فليَكرموا أسيادَهُم بكُلِّ كرامةٍ، لئَلّا يُفتَرَى علَى اسمِ اللهِ والتعليمِ. [2]والّذينَ لهُمْ سادَةٌ مؤمِنونَ، لا يَستَهينوا بهِمْ لأنَّهُمْ إخوَةٌ، بل ليَخدِموهُم أكثَرَ، لأنَّ الّذينَ يتمسكونَ بفعلِ الإحسانِ، هُم مؤمِنونَ وأحباءُ. عَلِّمْ وعِظْ بهذا.

ⲅ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϯ ⲛ̀ⲕⲉ̀ⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲏⲟⲩ ⲁⲛ

[3]إنْ كانَ أحَدٌ يُعَلِّمُ تعليمًا آخَرَ، ولا

ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲟⲩⲟϫ: ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ.

ⲇ̅. Ⲁϥϭⲟⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲍⲏⲧⲏⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲙ̀ⲗⲁϧ: ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ϩⲁⲛⲫ̀ⲑⲟⲛⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ϣϭⲛⲏⲛⲓ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲑⲱϧ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϥⲏϫ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ: ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϫ̀ⲫⲉ ϩⲏⲟⲩ ⲧⲉ.

ϛ̅. Ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫ̀ⲫⲉ ϩⲏⲟⲩ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱϣⲓ.

ⲍ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲛ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲉⲛ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲏ̅. Ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩϧⲣⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲛⲁⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲁϣⲉⲛ.

ⲑ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ϣⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲁϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲁⲛ: ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲧⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ.

ⲓ̅. Ⲑⲛⲟⲩⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓϩⲁⲧ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲥ ⲁⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲕ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲙⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲱ̀ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫⲱⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲓ: ϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ: ⲡⲓⲛⲁϩϯ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ: ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲣⲓⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲱⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲧⲁⲛϧⲟ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲙⲁⲣ-

يَقبلُ إلَى كلِماتِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ الصَّحيحَةِ، وتعليمِ التَّقوَى، [٤] فقد تكبَّرَ، وهو لا يعرفُ شَيئًا، بل هو مريضٌ بالجِدالِ وكلامِ الشِّقاقِ، الذي منهُ يكونُ الحَسَدُ والخِصامُ والتَّجاديفُ والأفكارُ الرَّديَّةُ، [٥] ومُنازَعاتُ أُناسٍ فاسِدي الرأيِ وعادِمي الحَقِّ، يَظُنّونَ أنَّ التَّقوَى تِجارَةٌ. [٦] وأمّا التَّقوَى مع القَناعَةِ فهي تِجارَةٌ عظيمَةٌ. [٧] لأنَّنا لَمْ نَدخُلْ العالَمَ بشَيءٍ، ولا نَقدِرُ أنْ نَخرُجَ مِنهُ بشَيءٍ. [٨] وإذا كانَ لنا طعامٌ وكِسوَةٌ، فلنَكتَفِ بهِما. [٩] وأمّا الّذينَ يُريدونَ أنْ يصيروا أغنياءَ، فيَسقُطونَ في تجرِبَةٍ وفَخٍّ وشَهَواتٍ كثيرَةٍ غَبيَّةٍ لا تنفعُ، تُغَرِّقُ النّاسَ في الفسادِ والهَلاكِ. [١٠] لأنَّ مَحَبَّةَ المالِ أصلٌ لكُلِّ الشُّرورِ، الّذي إذ ابتَغاهُ قَوْمٌ ضَلّوا عن الإيمانِ، وأدخلوا أنفُسَهُمْ في أوجاعٍ كثيرَةٍ.

[١١] وأمّا أنتَ يا إنسانَ اللهِ فاهرُبْ مِنْ هذا، واسعَ في طلبِ البِرِّ والتَّقوَى والإيمانِ والمَحَبَّةِ والصَّبرِ وقبولِ الآلامِ بوَداعَةٍ. [١٢] جاهِدْ جِهادَ الإيمانِ الحَسَنَ، وتمسكْ بالحياةِ الأبديَّةِ الّتي إليها دُعيتَ، واعتَرَفتَ الاِعتِرافَ الحَسَنَ أمامَ شُهودٍ كثيرينَ. [١٣] أُوصيكَ أمامَ اللهِ الّذي يُحيي الكُلَّ، والمَسيحِ

ⲧⲩⲣⲟⲥ ϩⲓ Ⲡⲟⲛⲧⲓⲟⲥ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ.

ιδ̄. Ⲉⲑⲣⲉⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ: ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ιε̄. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ Ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟ̅ⲥ̅.

ιϛ̄. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϣⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ιζ̄. Ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥ̀ⲥⲙⲟⲛⲧ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲫⲁⲓ ⲉⲧϯ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓⲙⲉ.

ιη̄. Ⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ: ⲉ̀ⲉⲣⲣⲉϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣ.

ιθ̄. Ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲟⲩⲥⲉⲛϯ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ.

κ̄. Ⲱ̀ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲉ̀ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉⲧⲁⲓⲭⲁⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲕⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ: ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅ̀ⲛⲱⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ.

κ̄ā. Ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

κ̄β̄. Ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲡⲣⲟⲥ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ā ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ̀.

يَسوعَ هذا الّذي شَهِدَ أمامَ بيلاطُسَ البُنطيِّ بالاعتِرافِ الحَسَنِ: [14]أنْ تحفَظَ الوَصيَّةَ بلا دَنَسٍ ولا لومٍ إلَى ظُهورِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، [15]الّذي سيُبَيِّنُهُ في وقتِهِ المُبارَكُ القادِرُ وحدَهُ: مَلِكُ المُلوكِ ورَبُّ الأربابِ، [16]الّذي وحدَهُ لهُ الخلودُ، ساكِنًا في نورٍ لا يُدنَى مِنهُ، الّذي لَمْ يَرَهُ أحَدٌ مِنَ النّاسِ ولا يَقدِرُ أنْ يَراهُ، الّذي لهُ الكَرامَةُ والسّلطانُ إلَى الآبادِ. آمينَ.

[17]أوصِ أغنياءَ هذا الدَّهرِ الحاضِرِ أنْ لا يَستَكبِروا، ولا يتكلوا علَى هذا الغِنَى غيرِ الثّابِتِ، بل يتكلوا علَى اللهِ الحَيِّ الّذي يَمنَحُنا كُلَّ شَيءٍ بغِنًى للتنعمِ. [18]وأنْ يعملوا أعمالاً صالِحَةً، ليستغنوا في أعمالٍ صالِحَةٍ، وأنْ يكونوا أسخياءَ في العَطاءِ، [19]مُدَّخِرينَ لأنفُسِهِمْ أساسًا حَسَنًا للمُستَقبَلِ، لكَيْ يتمسَّكوا بالحياةِ الحقيقيةِ.

[20]يا تيموثاوُسُ، احفَظِ الوَديعَةَ التي أودعتُها لكَ، مُعرِضًا عن الكلامِ الدَّنِسِ الباطِلِ، ومضادةِ العِلمِ الكاذِبِ الإسمِ، [21]الّذي إذ قراهُ قَومٌ لَم يثبتوا في الإيمانِ. [22]النِّعمَةُ معكم. آمينَ.

الرسالةُ الأُولى إلى تيموثاوسَ، كُتبت في لاودكية.

ⲠⲢⲞⲤ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲃ̅

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول الثّانيةُ إلَى تيموثاوُسَ

ⲁ̅. ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ Ⲓⲏ︦ⲥ︦: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦: ⲕⲁⲧⲁ ϯⲉⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲉⲑⲛⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ Ⲓⲏ︦ⲥ︦.

ⲃ̅. Ⲛ̀Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲫⲛⲁⲓ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ︦ⲧ︦ Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲉⲛⲟ︦ⲥ︦.

ⲅ̅. Ϯϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ: ϩⲱⲥ ⲉⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲣⲓ.

ⲇ̅. Ⲉⲓⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲟϩ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ.

ⲉ̅. Ⲉⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲛⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ: ⲫⲁ̀ⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ Ⲗⲱⲓⲇⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ Ⲉⲩⲛⲓⲕⲏ: ⲡⲁϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲑⲏⲧ ϫⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ϩⲱⲕ.

ⲋ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϯ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲱⲛϧ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁϫⲁ ϫⲓϫ.

ⲍ̅. Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ϩⲟϯ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ.

ⲏ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲓⲡⲓ ⲟⲩⲛ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ︦ⲥ︦: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϩⲱ ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲁϥ: ⲁⲗⲗⲁ ϣⲉⲡ̀ⲙⲕⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲱϩⲉⲙ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲛ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ

١ [1] بولُسُ، رَسولُ المَسيحِ يَسوعَ بمَشيئَةِ اللهِ، لأجلِ وعدِ الحياةِ الّتي في المَسيحِ يَسوعَ. [2] إلَى تيموثاوُسَ ابني الحَبيبِ: النِّعمَةُ والرَّحمَةُ والسَّلامُ مِنَ اللهِ الآبِ والمَسيحِ يَسوعَ رَبِّنا.

[3] إنّي أشكُرُ اللهَ الّذي أعبُدُهُ مِنْ آبائي بضَميرٍ طاهِرٍ، ذاكِرًا إيّاك بلا انقِطاعٍ في صلواتي ليلًا ونهارًا، [4] مُحبًا أنْ أراكَ، ذاكِرًا دُموعَكَ لكَيْ أمتَلِئَ فرَحًا، [5] إذ أتَذَكَّرُ الإيمانَ العَديمَ الرّياءِ الّذي فيكَ، الّذي سكَنَ أوَّلًا في جَدَّتِكَ لوئيسَ وأُمِّكَ أفنيكي، ولكني موقِنٌ أنَّهُ فيكَ أيضًا. [6] فلهذا أُذَكِّرُكَ أنْ تُجَدِّد إضرامَ مَوْهِبَةِ اللهِ الّتي فيكَ الّتي أُعطيتُ لكَ بوَضعِ يَدَيَّ، [7] لأنَّ اللهَ لَمْ يُعطِنا روحَ الخوفِ، بل روحَ القوَّةِ والمَحَبَّةِ والحكمةِ.

[8] فلا تستحِ بشَهادَةِ رَبِّنا، ولا بي أنا أيضًا أسيرَهُ، بل اشتَرِكْ في احتِمالِ المَشَقّاتِ بحَسَبِ قوَّةِ اللهِ لأجلِ الإنجيلِ، [9] الّذي خَلَّصَنا ودَعانا دَعوَةً

ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲱϣ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϩⲙⲟⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲓ̅. Ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϯⲛⲟⲩ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲁϥⲕⲱⲣϥ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁϥⲑⲣⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲩⲭⲁⲧ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ: ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϯϣⲓⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ: ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁϫⲱⲓⲗⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

مُقدَّسةً، لا بمُقتَضَى أعمالِنا، بل بمُقتَضَى قصدِهِ الأوَّلِ فقط والنِّعمَةِ الّتي أُعطيَتْ لنا في المَسيحِ يَسوعَ قَبلَ الأزمِنَةِ الأزَليَّةِ، [١٠] وإنَّما أُظهِرَتِ الآنَ بظُهورِ مُخَلِّصِنا يَسوعَ المَسيحِ، الّذي أبطَلَ الموتَ وأضاءَ الحياةَ وعدَمَ الفَسادِ بواسِطَةِ الإنجيلِ. [١١] الّذي جُعِلتُ أنا لهُ كارِزًا ورَسولاً ومُعَلِّمًا للأُمَمِ. [١٢] لهذا أنا أحتَمِلُ هذِهِ الآلامَ. لكنني لَستُ أخجَلُ، لأنَّني عارِفٌ بمَنْ آمَنتُ، وقلبي واثِقٌ أنَّهُ قادِرٌ أنْ يَحفَظَ لي وديعَتي إلَى ذلكَ اليومِ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲭⲁ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲟⲩⲟϫ: ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲑⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡⲓϫⲱⲓⲗⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ.

[١٣] تمَسَّكْ بصورَةِ الأقوالِ الصَّحيحةِ الّتي سمِعتَها مِنّي، في الإيمانِ والمَحَبَّةِ الّتي في المَسيحِ يَسوعَ. [١٤] اِحفَظِ الوَديعَةَ الصّالِحَةَ بالرّوحِ القُدُسِ السّاكِنِ فينا.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲁⲩⲫⲟⲛϩⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ Ⲫⲩⲅⲉⲗⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲉⲣⲙⲟⲅⲉⲛⲏⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲟⲛⲏⲥⲓⲫⲟⲣⲟⲥ: ϫⲉ ⲁϥϯⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲓⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀Ⲣⲱⲙⲏ ⲁϥⲓ̀ⲛⲥ ⲉ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉⲙⲧ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀.

[١٥] أنتَ تعرِفُ هذا أنَّ جميعَ السّاكِنينَ في أسيّا قد ارتَدّوا عَنّي، الّذينَ مِنهُمْ فيجَلُّسُ وهَرموجانِسُ. [١٦] الرَّبُّ يُعطي رَحمَةً لبَيتِ أُنيسيفورُسَ، لأنَّهُ أراحَني مِرارًا كثيرَةً ولَمْ يَخجَلْ بسِلسِلَتي، [١٧] بل لمّا أتَى إلَى روميَةَ، أسرَعَ في طَلَبي فوَجَدَني. [١٨] ليُعطِهِ الرَّبُّ أنْ يَجِدَ رَحمَةً مِنَ عند الرَّبِّ في ذلكَ اليومِ. وكُلُّ خدمةٍ خدَمَني بها في أفَسُسَ أنتَ تعرِفُها جيِّدًا.

ⲃ̅. ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ: ⲛⲁⲓ ⲭⲁⲩ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ.

ⲅ̅. Ⲁⲣⲓϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ϣⲉⲡ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲇ̅. Ⲙⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲛϧ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϧⲟⲕϥ.

ⲉ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲛ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲁϥϭⲓ̀ⲭⲗⲟⲙ: ⲁϥϣⲧⲉⲙϯ ⲛⲟⲙⲓⲙⲱⲥ.

ⲋ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲱⲓ ⲉⲧϧⲟⲥⲓ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ.

ⲍ̅. Ⲕⲁϯ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲏ̅. Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲣⲟϫ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯϭⲓ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲫ̅ⲛ̅ⲧ̅ ⲥⲟⲛϩ ⲁⲛ.

ⲓ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲧⲟⲩ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ: ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲛⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲓⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲛϧ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ ⲓⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲛ: ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲗⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥ̀ⲛⲁⲟ̀ϩⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲙⲁ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ

٢ [١]وأنتَ أيضًا يا ابني تقَوَّ بالنِّعمَةِ الّتي بالمَسيحِ يَسوعَ. [٢]وما سمِعتَهُ مِنّي بشُهودٍ كثيرينَ، هذا أودِعهُ أُناسًا أُمَناءَ، يكونونَ أهلًا أنْ يُعَلِّموا آخَرينَ. [٣]فاشتَرِكْ أنتَ في احتِمالِ الآلامِ كجُنديٍّ صالِحٍ للمَسيحِ يَسوعَ. [٤]لأنَّهُ ليس أحَدٌ وهو يتَجَنَّدُ يَرتَبِكُ بأعمالِ الحياةِ لكَيْ يُرضيَ مَنْ جَنَّدَهُ. [٥]وإذا مضَى واحِدٌ إلَى موضِعِ الحربِ، فلن ينالَ الإكليلَ إنْ لَمْ يُجاهِدْ قانونيًّا. [٦]ولابدَّ للفلاحِ الّذي يتعبُ، أن ينالَ أوّلًا من الأثمارِ. [٧]افهَمْ ما أقولُهُ. فليُعطِكَ الرَّبُّ عِلمًا في كُلِّ شَيءٍ. [٨]اذكُرْ يَسوعَ المَسيحِ الذي قامَ مِنَ بين الأمواتِ، مِنْ نَسلِ داوُدَ بحَسَبِ إنجيلي، [٩]الّذي أحتَمِلُ فيهِ الآلامَ حتَّى القُيودَ كفاعِلِ شرٍ. لكِنَّ كلِمَةَ اللهِ لا تُقَيَّدُ. [١٠]لأجلِ ذلكَ أنا أصبِرُ علَى كُلِّ شَيءٍ لأجلِ المُختارينَ، لكَيْ ينالوا الخَلاصَ الّذي في المَسيحِ يَسوعَ، مع المَجدِ الأبديِّ. [١١]صادِقَةٌ هي الكلِمَةُ: إنْ كُنّا قد مُتنا معهُ فسنَحيا أيضًا معهُ. [١٢]إن كنا نَصبِرُ فسنملكُ معهُ أيضًا، وإنْ كُنّا نُنكِرُهُ فهو سيُنكِرُنا. [١٣]وإنْ كُنّا غَيرَ أُمَناءَ فهو يَبقَى أمينًا، لأنَّهُ لا يمكنُ أنْ يُنكِرَ نَفسَهُ.

[١٤]اذكر هذِهِ الأُمورَ، وأنذرهُم أمامَ

ⲙ̀Ⲫϯ: ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲙ̀ⲗⲁϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲧⲡ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲁϥϭⲓϣⲓⲡⲓ: ⲉⲕϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲩⲉⲣ̀ⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϣⲁϥϫⲉⲙ ⲙⲁ̀ⲛⲙⲟⲛⲓ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲙⲉϯ ⲉⲥⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ Ϩⲩⲙⲉⲛⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲫⲩⲗⲉⲧⲟⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲁ̀ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲟⲩⲱ̀ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϯⲥⲉⲛϯ ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲉⲧⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲥ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲥ: ⲁ̀ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲏ̀ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲙⲁⲣⲟⲩϩⲉⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲕ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲏⲓ ϩⲁⲛ̀ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲁⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉϣⲉ ⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲉⲗϫ: ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲓⲟ̀ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲭⲏ ⲉⲩϣⲱϣ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ: ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲏⲃ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲛⲓ̀ⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲱϣ ⲟⲩⲃⲉ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛⲓⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲧ̀ⲥⲃⲱ ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϣⲁⲩ̀ϫⲫⲉ ϩⲁⲛϣⲟⲛⲧ.

رَبِّنا أنْ لا يتماروا في الأقاويلَ الّتي لا ربحَ فيها، لِهَدمِ الّذينَ يسمعونها أيضًا. [١٥]اجتَهِدْ أنْ تُقيمَ نَفسَكَ بالكمالِ قُدامَ اللهِ، فاعِلًا بلا خزيٍ، مُفَصِّلًا كلِمَةَ الحَقِّ باستِقامَةٍ. [١٦]أمّا القصصُ الباطِلَةُ الدَّنِسَةُ فاجتَنِبها، لأنَّهُمْ يتَقَدَّمونَ إلَى الزِّيادةِ في عدمِ التَّقوَى، [١٧]وكلِمَتُهُمْ تَجدُ مرعًى كالسرطانِ الذي يأكلُ. الّذينَ مِنهُمْ هيمينايُسُ وفيليتُسُ، [١٨]اللَّذانِ لَم يوافِقا الحَقَّ، قائلَينِ: «إنَّ القيامَةَ قد حدثَتْ» فيَقلِبانِ إيمانَ قَوْمٍ. [١٩]ولكِنَّ أساسَ اللهِ الرّاسِخَ قد ثَبَتَ، إذ لهُ هذا الخَتمُ: «يَعلَمُ الرَّبُّ الّذينَ لهُ». و«ليَبتَعِد مِنَ الإثمِ كُلُّ مَنْ يُسَمّي باسمِ الرَّبِّ». [٢٠]ولكن في بَيتٍ كبيرٍ ليس هناك آنيَةٌ مِنْ ذَهَبٍ وفِضَّةٍ فقط، بل أيضًا مِنْ خَشَبٍ وخَزَفٍ، البعضُ للكَرامَةِ والبعضُ للهَوانِ. [٢١]فإنْ طَهَّرَ أحَدٌ نَفسَهُ مِنْ هذِهِ، يكونُ إناءً للكَرامَةِ، مُقَدَّسًا، نافِعًا لسيدِهِ، مُستَعَدًّا لكُلِّ عَمَلٍ صالِحٍ.

[٢٢]أمّا الشَّهَواتُ الشَّبابيَّةُ فاهرُبْ مِنها، واسعَ وراءَ البِرِّ والإيمانِ والمَحَبَّةِ والسَّلامِ مع الّذينَ يَدعونَ اسمَ الرَّبِّ مِنْ قَلبٍ نَقيٍّ. [٢٣]والمُجادلاتُ الغَبيَّةُ والجاهِلَةُ اجتَنِبها، عالِمًا أنَّها تولِّدُ

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ⳪ ⲥ̀ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲣⲙ̀ⲗⲁϩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ: ⲧⲁⲭⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲛⲏⲫⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲫⲁϣ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ϫⲟⲣϫϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲣⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏ.

الخُصوماتِ، ٢٤ وعَبدُ الرَّبِّ لا يَجِبُ أنْ يُخاصِمَ، بل يكونُ وديعًا مع كُلِّ أحدٍ، صالِحًا للتَّعليمِ، صَبورًا للشَّرِّ، ٢٥ مُعلِّمًا بوَداعَةِ المُقاوِمينَ لهُ، عَسَى أنْ يُعطيَهُمُ اللهُ توبَةً في حينِهِ لمَعرِفَةِ الحَقِّ، ٢٦ فيَستَفيقوا مِنْ فخِّ الّذي اقتَنَصَهُمْ به إبليسُ إذ أخضَعهُم لإرادَةِ ذاكَ.

ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀: ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ: ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓϩⲁⲧ ⲛ̀ⲉⲥⲓⲉ̀ ⲛ̀ϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲛ̀ⲁⲧϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲟⲩⲃⲟ.

ⲅ̅. Ⲛ̀ⲁⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ: ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲡ̀ⲥⲃⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ: ⲛ̀ⲥⲉⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲁⲛ.

ⲇ̅. Ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲇⲟⲧⲏⲥ ⲉⲩⲁ̀ⲥⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϭⲁⲥⲓⲛⲁϩⲃⲓ: ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓϩⲩⲇⲟⲛⲏ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲙⲁⲓⲛⲟⲩϯ.

ⲉ̅. Ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ: ⲧⲉⲥϫⲟⲙ ⲇⲉ ⲉⲩϫⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲁⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲙⲥⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲏⲓ: ⲉⲩⲉⲣⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ.

ⲍ̅. Ⲉⲩϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲏ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲓⲁⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲙⲃⲣⲏⲥ: ⲉⲧⲁⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲥⲉϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ

٣

١ ولكن اعلَمْ هذا أنَّهُ ستأتي في الأيّامِ الأخيرَةِ أزمِنَةٌ عَسِرَةٌ، ٢ حينَئذٍ يكونُ النّاسُ مُحِبّينَ لأنفُسِهِمْ وللمالِ، مُفتخِرينَ، مُتَكبِرينَ، مُجَدِّفينَ، غَيرَ طائعينَ للوالِدينِ، غَيرَ شاكِرينَ، فُجّارًا، ٣ لا وِدَ لهُم، ولا عهدَ، ثالِبينَ، داعِرينَ، شَرِسينَ، مُبغضينَ للصَّلاحِ، ٤ خَوّانينَ، مُقتَحِمينَ، مُتَصَلِّفينَ، مُحِبّينَ للَّذّاتِ دونَ مَحَبَّةِ اللهِ، ٥ لهُمْ صورَةُ التَّقوَى، لكنهُمْ يُنكرونَ قوَّتَها. فأعرِضْ عن هؤُلاءِ. ٦ فإنَّ مِنهُم مَنْ يَدخُلونَ البُيوتَ، ويَسبونَ النِّساءَ المطموراتِ في الخطايا، مُنقاداتٍ لشَهَواتٍ شتَّى. ٧ ويتَعلَّمنَ دائمًا، ولا يبلُغنَ إلَى مَعرِفَةِ الحَقِّ أبدًا. ٨ وكما أنَّ ينّاسَ وينبراسَ قاوَمَا موسَى، كذلكَ هؤُلاءِ يُقاوِمونَ

ⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁϩϯ.

ⲑ. Ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ⲁⲛ ⲉⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ: ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲁ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ.

ⲓ. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲕⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲥ̀ⲙⲟⲧ: ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲱϣ ⲡⲁⲛⲁϩϯ ⲧⲁⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲧⲁⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲧⲁϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ.

ⲓⲁ. Ⲛⲓⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ Ⲁⲛⲧⲓⲟⲭⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ⲟⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ Ⲗⲩⲥⲧⲣⲟⲓⲥ ⲛⲓⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓⲃ. Ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ: ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲥⲉⲛⲁϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ.

ⲓⲅ. Ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲟⲡⲥⲉⲡ: ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲧϩⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲟⲣⲉⲙ.

ⲓⲇ. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲕ̀ⲧⲥⲁⲃⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲉⲣⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲕ̀ⲧⲥⲁⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙ.

ⲓⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ ϩⲁⲛⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉⲩⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲉⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣⲭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲓ︦ⲋ︦. Ⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦: ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲟⲩ ⲉⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲩⲥⲟϩⲓ ⲉⲩⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲑⲏⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ.

ⲓⲍ. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ.

الحَقِّ. أُناسٌ آراؤهُم فاسِدَةٌ، مرذولةٌ مِنْ جِهَةِ الإيمانِ. [٩]لكنهُمْ لا ينجحونَ كثيرًا، لأنَّ حُمقَهُمْ يتّضِحُ للجميعِ، كما اتّضحَ حُمقُ ذَينِكَ.

[١٠]أمّا أنتَ فقد عرِفتَ تعليمي، وسيرَتي، وقَصدي، وإيماني، وأناتي، ومَحَبَّتي، وصَبري، [١١]واضطِهاداتي، وآلامي، وما أصابَني في أنطاكيَةَ وأيقونيَّةَ ولِسترَةَ. وأيَّةَ اضطِهاداتٍ احتَمَلتُ! وقد أنقَذَني الرَّبُّ مِنَ جميعِها. [١٢]وجميعُ الّذينَ يُريدونَ أنْ يحيوا بالتَّقوَى في المَسيحِ يَسوعَ يُضطَهَدونَ. [١٣]ولكِنَّ الأشرارَ والمُزَوِّرينَ مِن النّاسِ فيَزدادونَ شرًّا، مُضِلِّينَ ومُضَلِّينَ. [١٤]فاستمِرَّ أنتَ علَى ما تعَلَّمتَهُ وأُوتِمِنتَ عليهِ، مُتذكِّرًا مِمَّنْ تعَلَّمتَ مِنهُم. [١٥]وأنَّكَ منذُ الطُّفوليَّةِ تعرِفُ الكُتُبَ المُقَدَّسَةَ، القادِرَةَ أنْ تُصيرَكَ حكيمًا للخَلاصِ، بالإيمانِ بالمَسيحِ يَسوعَ. [١٦]فإنّ الكِتابَ كُلَّهُ قد أُوحيَ بهِ مِنَ اللهِ، وهو مفيدٌ للتَّعليمِ والتَّوبيخِ، للتّقويمِ وللتّهذيبِ الّذي في البِرِّ، [١٧]لكَيْ يكونَ رجلُ اللهِ كامِلًا، مُتأهِّبًا لكُلِّ عَمَلٍ صالِحٍ.

Ⲇ.

ⲁ̅. Ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛⲉⲙ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

٤

[١]أنا أشهدُ أمامَ اللهِ والمَسيحِ يَسوعَ، الذي يَدينَ الأحياءَ

ⲃ̅. Ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲩⲕⲉⲣⲟⲥ ⲁⲕⲉⲣⲟⲥ: ⲥⲟϩⲓ ⲙⲁⲑⲉⲧϩⲏⲧ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲥ̀ⲃⲱ.

ⲅ̅. Ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲉⲡ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲑⲟⲩⲟϫ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲩϧⲱϧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ.

ⲇ̅. Ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲟⲛϩϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ: ⲉⲩⲉ̀ⲣⲁⲕⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓ̀ϣⲃⲱ.

ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲛⲩⲙⲫⲓⲛ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲉⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲁ̀ⲣⲓϩⲱⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲡⲉⲕϣⲉⲙϣⲓ ϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲋ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ϩⲏⲇⲏ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲟⲑⲃⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϧⲱⲛⲧ.

ⲍ̅. Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲱⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲁⲓⲉⲣⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲡⲓⲇ̀ⲣⲟⲙⲟⲥ ⲁⲓϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲏ̅. Ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ϥ̀ⲭⲏ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲭⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ: ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲑ̅. Ⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ.

ⲓ̅. Ⲇⲏⲙⲁⲥ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ: ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀Ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ: Ⲕⲣⲏⲥⲕⲏⲥ ⲉ̀Ϯⲅⲁⲗⲁⲧⲓⲁ̀ Ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲉ̀Ⲇⲁⲗⲙⲁⲧⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉⲑⲛⲉⲙⲏⲓ: Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲙⲁⲧⲁⲗⲟϥ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ ⲛⲉⲙⲁⲕ ϥ̀ⲉⲣϣⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲧⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϯⲫⲉⲗⲟⲛⲏ ⲉⲧⲁⲓⲥⲟϫⲡⲥ ϧⲉⲛ Ⲧⲣⲱⲁⲥ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲕⲁⲣⲡⲱ ⲁ̀ⲛⲓⲧⲥ ⲉⲕⲛⲏⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉϫⲱⲙ ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲓⲙⲉⲙⲃⲣⲁⲛⲁ.

والأمواتَ، عِندَ ظُهورِهِ وملكوتِهِ: [٢] اكرِزْ بالكلِمَةِ. اعكُفْ علَى ذلكَ في وقتٍ مُناسِبٍ وغَيرِ مُناسِبٍ. وبِّخ، عِظْ، انتَهِرْ بكُلِّ أناةٍ وتَعليمٍ. [٣] لأنَّهُ سيكونُ وقتٌ لا يَقبلونَ فيهِ التَّعليمَ الصَّحيحَ، بل حَسَبَ شَهَواتِهِم الخاصَّةِ يَجمَعونَ لهُمْ مُعلِّمينَ ويسدونَ آذانَهم، [٤] فيَصرِفونَ مَسامِعَهُمْ عن الحَقِّ، ويميلونَ إلَى الخُرافاتِ. [٥] وأمّا أنتَ فاستيقظ في كُلِّ شَيءٍ. اقبل الآلامَ. واعمَلْ عَمَلَ المُبَشِّرِ. تمِّمْ خِدمَتَكَ.

[٦] فإنّي أنا أيضًا سوفَ أنتقلُ، ووقتُ انحِلالي قد حَضَرَ. [٧] قد جاهَدتُ الجِهادَ الحَسَنَ، وأكمَلتُ السَّعيَ، وحَفِظتُ الإيمانَ، [٨] أخيرًا قد وُضِعَ لي إكليلُ البِرِّ، الّذي يَهَبُهُ لي في ذلكَ اليومِ، الرَّبُّ الحاكِمُ العادِلُ، وليس لي وحدي فقط، بل ولجميعِ الّذينَ يُحِبّونَ ظُهورَهُ أيضًا.

[٩] أسرِع أنْ تأتيَ إلَيَّ عاجلاً، [١٠] لأنَّ ديماسَ قد ترَكَني إذ أحَبَّ العالَمَ الحاضِرَ وذَهَبَ إلَى تسالونيكي، وكِريسكيسَ إلَى غلاطيَّةَ، وتيطُسَ إلَى دَلماطيَّةَ. [١١] ولوقا وحدَهُ مَعي. خُذْ مَرقُسَ وأحضِرهُ معكَ لأنَّهُ نافِعٌ لي للخِدمَةِ. [١٢] أمّا تيخيكُسُ فقد أرسَلتُهُ إلَى أفسُسَ. [١٣] والعباءةُ الّتي ترَكتُها في تراوسَ عِندَ كاربُسَ، أحضِرها مَتَى جِئتَ، مع الكُتُبِ أيضًا ولا سيَّما

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲟⲥ ⲡⲓⲃⲉⲥⲛⲏⲧ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ: ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁϥϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϧⲉⲛ ⲧⲁϩⲟⲩⲓϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲱⲡ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲙⲏⲓ: ⲁϥϯϫⲟⲙ ⲛⲏⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲫⲉ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓ̀ⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀Ⲡⲣⲓⲥⲕⲩⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ Ⲁ̀ⲕⲩⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀Ⲟ̀ⲛⲏⲥⲓⲫⲟⲣⲟⲥ.

ⲕ̅. Ⲉⲣⲁⲥⲧⲟⲥ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ Ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ Ⲧⲣⲟⲫⲏⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲓⲥⲟϫⲡϥ ϧⲉⲛ Ⲙⲉⲗⲏⲧⲟⲥ ⲉϥϣⲱⲛⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲓ̀ ϧⲁϫⲉⲛ ϯⲫ̀ⲣⲱ ϥ̀ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉⲩⲃⲟⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲡⲟⲩⲇⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲗⲓⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲕⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲡⲣⲟⲥ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲃ̅ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲟⲛⲏⲥⲓⲙⲟⲥ.

الرُّقوقَ. [14]إسكَندَرُ الحدّادُ فعلَ لي شُرورًا كثيرةً. ليُجازِهِ الرَّبُّ حَسَبَ أعمالِهِ. [15]فهذا احتَفِظْ مِنهُ أنتَ أيضًا، لأنَّهُ قاوَمَ أقوالَي جِدًّا. [16]في احتِجاجي الأوَّلِ لَمْ يأتِ إلَيَّ أحدٌ، بل الجميعُ ترَكوني. لا يُحسَبْ علَيهِمْ. [17]ولكِنَّ الرَّبَّ وقَفَ مَعي وقَوّاني، لكَيْ تُتَمَّ بي الكِرازَةُ، ويَسمَعَ جميعُ الأُمَمِ، فأُنقِذتُ مِنْ فمِ الأسَدِ. [18]وسيُنجيني الرَّبُّ مِنْ كُلِّ عَمَلٍ رَدىءٍ ويُخَلِّصُني لملكوتِهِ السماويِّ. هذا الّذي لهُ المَجدُ إلَى دَهرِ الدُّهورِ. آمينَ.

[19]سلِّمْ علَى بريسكا وأكيلا وبَيتِ أُونيسيفورُسَ. [20]أراستُسُ بَقيَ في كورِنثوسَ. وأمّا تُروفيمُوسُ فترَكتُهُ في ميليتُسَ مَريضًا. [21]بادِرْ أنْ تجيءَ قَبلَ الشِّتاءِ. يُسَلِّمُ علَيكَ أفبولُسُ وبوديسُ ولينوسُ وأقلوديا وجميعُ الإخوَةِ. [22]الرَّبُّ يَسوعُ المَسيحِ مع روحِكَ. النِّعمَةُ معكُمْ. آمينَ.

الرسالةُ الثانيةُ إلَى تيموثاوسَ، كُتبت في لاودكيةَ، وأُرسلت بواسطةِ أُنسيمسَ.

ⲠⲢⲞⲤ ⲦⲒⲦⲞⲤ

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول إلَى تيطُسَ

ⲁ̅. ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲡ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ.

ⲃ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲧⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ Ⲫ︦ⲧ︦ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲅ̅. Ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲱⲓϣ: ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ.

ⲇ̅. Ⲛ̀Ⲧⲓⲧⲟⲥ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ︦ⲧ︦ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ.

ⲉ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲥⲟϫⲡⲕ ϧⲉⲛ Ⲕⲣⲏⲧⲏ: ϩⲓⲛⲁ ⲛⲓⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲁϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲁⲕ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ: ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ ⲓⲉ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ.

ⲍ̅. Ϣϣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲓϫⲓ: ϩⲱⲥ ⲟⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲩⲑⲁⲇⲏⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲉ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲏⲣⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϯⲧⲉⲛϣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲓϩⲛⲟⲩ ⲉϥϣⲏϣ ⲁⲛ ⲡⲉ.

١ [1]بولُسُ، عَبدُ اللهِ، رَسولُ يَسوعَ المَسيحِ، حسبَ إيمانِ مُختاري اللهِ ومَعرِفَةِ الحَقِّ، الّذي هو حَسَبُ التَّقوَى، [2]علَى رَجاءِ الحياةِ الأبديَّةِ، الّتي وعَدَ بها اللهُ المُنَزَّهُ عن الكَذِبِ، قَبلَ الأزمِنَةِ الأزَليَّةِ، [3]وإنَّما أظهَرَ كلِمَتَهُ في الوقتِ المناسبِ بالكِرازَةِ الّتي اؤتُمِنتُ أنا علَيها، بحَسَبِ أمرِ مُخَلِّصِنا اللهِ، [4]إلَى تيطُسَ، ابني الحبيبِ حَسَبَ شركةِ الإيمانِ: النِّعمَةُ والسَّلامُ مِنَ اللهِ الآبِ والمَسيحِ يَسوعَ مُخَلِّصِنا.

[5]مِنْ أجلِ هذا ترَكتُكَ في كِريتَ لكَيْ تُكَمِّلَ ترتيبَ الأُمورِ المُتبقيةِ، وتُقيمَ في كُلِّ مدينةٍ قُسوسًا كما أوصَيتُكَ. [6]إنْ كانَ أحَدٌ بلا لوم، بَعلَ امرأةٍ واحِدَةٍ، لهُ أولادٌ مؤمِنونَ، لَيسوا في شِكايَةِ الخَلاعَةِ ولا مُتَمَرِّدينَ. [7]لأنَّهُ يَجِبُ أنْ يكونَ الأُسقُفُ: بلا لومٍ كوَكيلِ اللهِ، غَيرَ مُتشبِثٍ برأيِهِ، ولا غَضوبٍ، ولا مُدمِنِ الخمرِ، ولا مُشاكسٍ، ولا طامِعٍ في

ⲏ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲏⲥ ⲡⲉ.

ⲑ̅. Ⲉϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϯⲛⲟⲙϯ ϧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲑⲟⲩⲟϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ.

ⲓⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲏⲓ: ⲉⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲛⲟⲩ ⲉϥϣⲟϣϥ.

ⲓⲃ̅. Ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ⲛⲓⲕ̀ⲣⲏⲧⲏⲥ ϩⲁⲛⲣⲉϥϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲁⲛⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲅⲟⲥ ⲛⲉ.

ⲓⲅ̅. Ⲧⲁⲓⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ: ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲁⲓⲗⲱⲓϫⲓ ⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩϫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

ⲓⲇ̅. Ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲛ̀ϩⲑⲏⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ϣϥⲱ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲒⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲉⲩⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ.

ⲓⲉ̅. Ϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ: ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛⲱⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ.

ⲓⲋ̅. Ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉϫⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲟ̀ⲣⲉⲃ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϯⲙⲁϯ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ.

الرِّبحِ القَبيحِ، [٨]بل مُحبًا للغُرَباءِ، مُحِبًّا للخَيرِ، حكيمًا، عادلًا، مُقدسًا، ضابطًا لنَفسِهِ، [٩]مُتمسِكًا بالكلِمَةِ الصّادِقَةِ للتَّعليمِ، لكَيْ يكونَ قادِرًا أنْ يُعزيَ بالتَّعليمِ الصَّحيحِ ويوَبِّخَ المُناقِضينَ. [١٠]فإنَّ كثيرينَ يكونونَ مُتَمَرِّدينَ يتَكلَّمونَ بالباطِلِ، ويخدَعونَ القلوبَ، ولا سيَّما الّذينَ مِنَ الخِتانِ، [١١]الّذينَ يَجِبُ سدَّ أفواهِهِمْ، فإنَّهُمْ يَقلِبونَ بُيوتًا بجُملَتِها، مُعَلِّمينَ ما لا يَجِبُ، مِنْ أجلِ الرِّبحِ الحقيرِ. [١٢]قالَ واحِدٌ مِنهُمْ، وهو نَبيُّهُمْ: «إن الكريتيّينَ دائمًا كذّابونَ، هم وُحوشٌ رَديَّةٌ، هم بُطونٌ بَطّالَةٌ». [١٣]هذهِ الشَّهادَةُ صادِقَةٌ. فلهذا السَّبَبِ وبِّخهُمْ بصَرامَةٍ لكَيْ يكونوا أصحاءَ في الإيمانِ، [١٤]لا يُصغونَ إلَى الخُرافاتِ اليَهوديَّةِ، ووصايا أُناسٍ مُرتَدّينَ عن الحَقِّ. [١٥]لأنَّ كُلَّ شَيءٍ طاهِرٌ للطّاهِرينَ، وأمّا للنَّجِسينَ وغَيرِ المؤمِنينَ فليس شَيءٌ طاهِرًا، بل قد تنَجَّسَ قلبُهُم أيضًا وضَميرُهُمْ. [١٦]يَعتَرِفونَ بأنَّهُمْ يَعرِفونَ اللهَ، ولكنهُمْ يُنكِرونَهُ بأعمالِهِم، إذ هُم بغضاءُ غَيرُ طائعينَ، ومِنْ جِهَةِ كُلِّ عَمَلٍ صالِحٍ عديمو الجدوَى.

Ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲑⲟⲩⲟϫ.

ⲃ̅. Ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲣⲏⲥ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲟⲥ



[١]وأمّا أنتَ فتكلَّمْ بما يَليقُ بالتَّعليمِ الصَّحيحِ: [٢]أن يكونَ

ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ: ⲉⲩⲟⲩⲟϫ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ϧⲉⲛ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ϧⲉⲛ ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ.

ⲅ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲱ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉⲙⲛⲓ: ⲉⲩⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉ̀ϩⲁⲛⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ.

ⲇ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲓϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓϣⲏⲣⲓ.

ⲉ̅. Ⲛ̀ⲥⲁⲃⲏ ⲉⲩⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛⲓⲣⲉϥⲥⲉϩⲛⲉ ⲡⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲏ ⲉⲩϭⲛⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲁⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛ̀ⲥⲉⲱ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.

ⲋ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲙⲁⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲥⲁⲃⲉ.

ⲍ̅. Ⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ: ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲛⲟⲥ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥⲟⲩⲟϫ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲅⲓⲛⲱⲥⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ϧⲁⲣⲟⲛ.

ⲑ̅. Ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲑⲣⲟⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲓⲥⲉⲩ ⲉⲩⲣⲁⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲁⲛⲧⲓⲗⲉⲅⲓⲛ ⲁⲛ.

ⲓ̅. Ⲛ̀ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ: ϩⲓⲛⲁ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲉⲗⲥⲱⲗⲥ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲁⲛϫⲉⲗ ϯⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲓⲕⲟⲛ: ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲥ ⲛ̀ϯⲛⲁⲓⲁⲧⲥ ⲛ̀ϩⲉⲗⲡⲓⲥ: ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲓⲛⲓϣϯ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ϣⲁⲧⲉϥⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟⲛ ⲛⲁϥ

القُسوسُ: مُتيقظينَ، جادينَ، حكماءَ، أصِحّاءَ في الإيمانِ والمَحَبَّةِ والصَّبرِ. [3]كذلكَ العَجائزُ يكنَّ في سيرَةٍ تليقُ بالقَداسَةِ، غَيرَ ثالِباتٍ، غَيرَ مُستعبَداتٍ للخمرِ الكَثيرِ، مُعَلِّماتٍ التعليمَ الصالحَ، [4]لكَيْ يُعلِّمنَ الحَدَثاتِ أنْ يَكُنَّ مُحِبّاتٍ لرِجالهِنَّ ويُحبِبنَ أولادَهُنَّ، [5]حكيماتٍ، عَفيفاتٍ، مُدبراتِ بُيوتَهِنَّ، صالِحاتٍ، خاضِعاتٍ لرِجالهِنَّ، لكَيْ لا يُجَدَّفَ علَى كلِمَةِ اللهِ. [6]كذلكَ شَجِعِ الأحداثَ أنْ يكونوا حكماءَ. [7]جاعِلًا نَفسَكَ قُدوَةً للأعمالِ الحَسَنَةِ في كُلِّ شَيءٍ، في التَّعليمِ، في عدمِ فسادٍ، بكلمةٍ وَقورةٍ. [8]بكلمةٍ صَحيحةٍ غَيرَ مَلومةٍ، لكَيْ يُخزَى المُضادُّ، إذ ليس لهُ شَيءٌ رَديءٌ يقولُهُ عنكُمْ. [9]والعَبيدَ أنْ يَخضَعوا لسادَتِهِم، ويُرضوهُم في كُلِّ شَيءٍ. [10]غَيرَ مُختَلِسينَ، بل مُظهِرينَ كُلَّ أمانَةٍ صالِحَةٍ، لكَيْ يُزَيِّنوا تعليمَ مُخَلِّصِنا اللهِ في كُلِّ شَيءٍ. [11]لأنَّهُ قد ظَهَرَتْ نِعمَةُ اللهِ مُخَلِّصِنا لجميعِ الناسِ، [12]مُعَلِّمَةً إيّانا أنْ نُنكِرَ النِّفاقَ والشَّهَواتِ العالَميَّةَ، لنَعيشَ بالتَّعَقُّلِ والبِرِّ والتَّقوَى في العالَمِ الحاضِرِ، [13]مُنتَظِرينَ الرَّجاءَ المَغبوطَ وظُهورَ مَجدِ اللهِ العظيمِ ويَسوعَ المَسيحِ مُخَلِّصِنا، [14]هذا الّذي

ⲉⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲟϩ ⲉ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ.

ⲓ︦ⲉ︦. Ⲛⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲛⲟⲙϯ: ⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ.

بَذَلَ نَفسَهُ لأجلِنا، لكَيْ يَفدِيَنا مِنْ كُلِّ إثمٍ، ويُطَهِّرَنا لنَفسِهِ شَعبًا خاصًّا غَيورًا في أعمالٍ حَسَنَةٍ. [١٥]تكلَّمْ بهذِهِ، وعِظْ،ووَبِّخْ بكُلِّ سُلطانٍ. ولا تُرَخِص لأحدٍ أن يستهينَ بكَ.

Ⲅ︦

ⲁ︦. Ⲙⲁ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀: ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲙⲁϯ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ.

ⲃ︦. Ⲛ̀ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲙ̀ⲗⲁϧ ⲁⲛ: ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲕⲏⲥ ⲉⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲅ︦. Ⲛⲁⲛⲟⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϯⲙⲁϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲥⲟⲣⲉⲙ ⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲩⲇⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ: ⲉⲛⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫ̀ⲑⲟⲛⲟⲥ ⲉⲛⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲱⲛ ⲉⲛⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲇ︦. Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲭ︦ⲣ︦ⲥ︦: ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ.

ⲉ︦. Ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁⲛ ⲉⲧⲁⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲕⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲉⲙⲙⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲉⲙⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲋ︦. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϫⲟϣϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ.

ⲍ︦. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲏ︦. Ϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ϯⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲣⲉⲕⲧⲁϫⲣⲟⲕ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϥⲓ ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ϯⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦: ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲑ︦. Ⲛⲓⲕⲱϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲟϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ

٣

[١]ذَكِّرهُمْ أنْ يَخضَعوا للرؤساءِ والسَّلاطينِ، ويُطيعوا، ويكونوا مُستَعِدّينَ لكُلِّ عَمَلٍ صالِحٍ، [٢]ولا يَطعَنوا في أحَدٍ، ويكونوا غَيرَ مُخاصِمينَ، ويكونوا لطفاءَ، مُظهِرينَ كُلَّ وداعَةٍ لجميعِ الناسِ، [٣]لأنَّنا كُنّا نَحنُ أيضًا قَبلًا أغبياءَ، غَيرَ طائعينَ، ضالّينَ، مُستَعبَدينَ لشَهَواتٍ ولَذّاتٍ مُختَلِفَةٍ، سالِكينَ في الشَّرِّ والحَسَدِ، مَمقوتينَ، مُبغِضينَ بَعضُنا بَعضًا. [٤]فلمّا ظَهَرَ لُطفُ مُخَلِّصِنا اللهِ ومحبَّتُهُ للبَشَرِ، [٥]لا بأعمالٍ في برٍّ عَمِلناها نَحنُ، بل بمُقتَضَى رَحمَتِهِ خَلَّصَنا بغُسلِ الميلادِ الثّاني وتَجديدِ الرّوحِ القُدُسِ، [٦]الّذي أفاضَهُ علَينا بغِنًى بيَسوعَ المَسيحِ مُخَلِّصِنا. [٧]لكي نتبرَّرَ بنعمةِ ذاكَ، ونَصيرَ ورَثَةً حَسَبَ رَجاءِ الحياةِ الأبديَّةِ. [٨]صادِقَةٌ هي الكلِمَةُ. وبخُصوصِ الأمورِ الأخرَى أُريدُ أنْ أجعلَكَ تثِقُ أنَّ الّذين آمنوا باللهِ يراعونَ ممارسةَ الأعمالِ الحسنةِ فإنَّ هذِهِ صالحةٌ ونافِعَةٌ للناسِ. [٩]وأما المساءلاتُ الغَبيَّةُ، والأنسابُ،

ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣϭⲛⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁϩⲁϧ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲛ ϩⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲁⲛⲁⲧϯϩⲏⲟⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲉⲫⲗⲏⲟⲩ ⲛⲉ.

ⲓ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲃ̄ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁϥ: ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̄ⲁ̄. Ⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲫⲱⲛϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

ⲓ̄ⲃ̄. Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀Ⲁⲣⲧⲉⲙⲁ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲓⲉ Ϯⲩⲭⲓⲕⲟⲥ: ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲉ̀Ⲛⲓⲕⲟⲡⲟⲗⲓⲥ ⲁⲓⲑⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲉⲣϯⲫ̀ⲣⲱ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̄ⲅ̄. Ⲍⲏⲛⲁⲥ ⲡⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲃ̀ⲣⲟϩ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ.

ⲓ̄ⲇ̄. Ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲁⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛ ⲉ̀ϥⲓ ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲉⲟⲛ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲓⲁ̀: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ.

ⲓ̄ⲉ̄. Ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲏⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲡⲣⲟⲥ Ϯⲓⲧⲟⲥ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲛⲓⲕⲟⲡⲟⲗⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲑⲙⲁⲕⲉⲇⲟⲛⲓⲁ̀.

والخُصوماتُ، والمُنازَعاتُ النّاموسيةُ فاجتَنِبها، لأنَّها غيرُ نافِعَةٍ، وباطِلَةٌ. [١٠]الرَّجُلُ الهَرطوقيُّ بعدَ التَّعليمِ مَرَّةً ومَرَّتَينِ، ارفضهُ. [١١]عالِمًا أنَّ مِثلَ هذا قد انحَرَفَ، وهو يُخطِئُ حاكمًا على نَفسِهِ.

[١٢]حينَما نُرسِلُ إلَيكَ أرتيماسَ أو تيخيكُسَ، أسرع أنْ تأتيَ إلَيَّ إلَى نيكوبوليسَ، لأنّي أريدُ أنْ أقضيَ الشتاءَ هناكَ. [١٣]أرسل زيناسَ النّاموسيَّ وأبُلّوسَ بسرعةٍ حتَّى لا ينقصهما شَيءٌ. [١٤]ولتَعليمِ مَنْ لنا أن يهتّموا بالأعمالِ الصالحةِ للاحتياجاتِ الضَّروريَّةِ، حتَّى لا يكونوا بلا ثَمَرٍ. [١٥]يُسَلِّمُ علَيكَ الّذينَ مَعي جميعًا. سلِّمْ علَى الّذينَ يُحِبّونَنا في الإيمانِ، النِّعمَةُ مع جميعِكُمْ.

الرسالةُ إلَى تيطسَ، كُتبت في نيكوبوليسَ، وقد كانَ أسقفَ كنيسةِ مكدونيةَ.

ⲠⲢⲞⲤ ⲪⲒⲖⲎⲘⲰⲚ

رِسالَةُ بولُسَ الرَّسول إلَى فِليمونَ

ⲁ̅. Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛⲉⲙ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲙ̀Ⲫⲓⲗⲏⲙⲱⲛ ⲡⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲓⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ.

ⲃ̅. Ⲛⲉⲙ Ⲁⲡⲫⲓⲁ̀ ϯⲥⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙ Ⲁⲣⲭⲓⲡⲡⲟⲥ ⲡⲉⲛϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ: ⲛⲉⲙ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲏⲓ.

ⲅ̅. Ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲇ̅. Ϯϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲓⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ.

ⲉ̅. Ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲕⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲋ̅. Ϩⲟⲡⲱⲥ ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ: ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

ⲍ̅. Ⲁⲓϭⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲟⲙϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲕⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ϫⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲕ ⲡⲓⲥⲟⲛ.

ⲏ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ̀ⲥϣⲉ.

ⲑ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲥ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲓϧⲉⲗⲗⲟ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅. Ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ̀ϫⲫⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲁⲩϩ Ⲟⲛⲏⲥⲓⲙⲟⲥ.

١ بولُسُ، أسيرُ يَسوعَ المَسيحِ، وتيموثاوُسُ الأخُ، إلَى فِليمونَ حبيبِنا وشرِيكِنا في العَمَلِ، ٢ وإلَى أبفيَّةَ الأختِ، وأرخِبُّسَ شريكِنا في التجنـدِ، وإلَى الكَنيسَةِ الّتي في بَيتِهِم: ٣ النِّعمَةُ لكُمْ والسَّلامُ مِنَ اللهِ أبينا ورَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ.

٤ أنا أشكُرُ إلهي في كُلِّ حينٍ ذاكِرًا إيّاكَ في صَلَواتي، ٥ سامِعًا بمَحَبَّتِكَ، والإيمانِ الّذي لكَ في الرَّبِّ يَسوعَ، ولجميعِ القِدّيسينَ، ٦ لكَيْ تَصيرَ شَرِكَةُ إيمانِكَ فعّالَةً في مَعرِفَةِ كُلِّ الصّلاحِ الّذي فيكُم للمَسيحِ يسوعَ. ٧ لأنني نلتُ فرَحًا عظيمًا وتَعزيَةً في مَحَبَّتِكَ، لأنَّ أحشاءَ القِدّيسينَ قد استَراحَتْ بكَ أيُّها الأخُ.

٨ لذلكَ، لي ثِقَةٌ كثيرَةٌ بالرَّبِّ أنْ آمُرَكَ بما يجِبُ، ٩ مِنْ أجلِ المَحَبَّةِ، أتوَسَّلُ إليكَ -إذْ أنا إنسانٌ هكذا نَظيرُ بولُسَ الشَّيخِ، والآنَ أيضًا أسيرُ المَسيحِ يَسوعَ- ١٠ أتوَسَّلُ إلَيكَ لأجلِ ابني أُنِسيمُسَ، الّذي ولَدتُهُ في قُيودي،

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁⲩ ⲛⲏⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲛⲁⲙⲉⲧϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϧⲧ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲁⲧⲟⲧ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉⲃⲓⲱ ϧⲉⲛ ⲛⲓ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁϭⲛⲉ ⲧⲉⲕⲅ̀ⲛⲱⲙⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡⲉⲕⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲱⲡⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲧⲧϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲧⲁⲭⲁ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲫⲱⲣϫ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲓⲧϥ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲉϥⲟⲩⲟⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲁⲩⲏⲣ ϫⲉ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲁⲕ: ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ̀ϣⲫⲏⲣ ϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲏϯ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁϥϭⲓⲧⲕ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ: ⲓⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲫⲁⲓ ⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁⲓ̀ⲥϧⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲧⲱⲃ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁ̀ϣⲧⲉⲙϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲕ̀ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲏⲓⲕ ⲛⲏⲓ.

ⲕ̅. Ⲁ̀ϩⲁ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲙⲁⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲙⲉⲧϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϧⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲁⲓ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲉⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

[11]الّذي كانَ قَبلًا غيرَ نافعٍ لكَ زمانًا، ولكنهُ الآنَ نافِعٌ لي ولكَ، [12]الّذي رَدَدتُهُ إليك. فاقبَلهُ أنت، الّذي هو أحشائي. [13]الّذي كُنتُ أشاءُ أنْ أُمسِكَهُ عِندي لكَيْ يَخدِمَني عِوَضَكَ في قُيودِ الإنجيلِ، [14]ولكن بدونِ موافقتِك لَمْ أُرِدْ أنْ أفعَلَ شيئًا، لكَيْ لا يكونَ خيرُكَ عن اضطِرارٍ بل باستعدادِ قلبٍ. [15]لأنَّهُ رُبَّما لأجلِ هذا افترَقَ عنكَ لساعَةٍ، لكَيْ تَقبلَهُ إلَى الأبدِ، [16]لا كعَبدٍ بل أخًا مَحبوبًا، أفضَلَ مِنْ عَبدٍ، خاصةً إلَيَّ، فكمْ بالأكثرِ إلَيكَ في الجَسَدِ والرَّبِّ معًا! [17]فإنْ كُنتُ معكَ شَريكًا، فاقبَلهُ هكذا أيضًا. [18]إنْ كانَ قد أخطأَ بشَيءٍ، أو كانَ علَيهِ دَينٌ لكَ، فاحسِبْ ذلكَ علَيَّ. [19]أنا بولُسَ كتَبتُ بيَدي: أنا أوفي. حتَّى لا أقولُ لكَ إنَّكَ مَديونٌ لي بنَفسِكَ أيضًا. [20]نَعَمْ يا أخي، ليَكُنْ لي راحةٌ بكَ في الرَّبِّ. أرِحْ أحشائي في المَسيحِ. [21]إذ أنا واثِقٌ بطاعَتِكَ، كتَبتُ إلَيكَ، عالِمًا إنَّكَ تفعَلُ أكثَرَ مِمّا أقولُ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁ̀ⲙⲁ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲟⲃϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲝⲉⲛⲓⲁ̀ ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ.

[22]كذلك أيضًا أعدِدْ لي مَنزِلًا، لأنّي أرجو أنَّني بصَلَواتِكُمْ سأوهَبُ لكُمْ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ϥϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲉ̀ⲡⲁⲫⲣⲁⲥ ⲡⲁ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅.

[23]يُسَلِّمُ علَيكَ أبَفراسُ شريكي في

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ Ⲁⲣⲓⲥⲧⲁⲣⲭⲟⲥ Ⲇⲏⲙⲁⲥ Ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ ⲛⲁϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ.

Ⲡⲣⲟⲥ Ⲫⲓⲗⲏⲙⲱⲛ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ⲣⲱⲙⲏ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲟⲛⲏⲥⲓⲙⲟⲥ.

الأسرِ في المَسيحِ يَسوعَ، [٢٤]ومَرقُسُ وأرِستَرخُسُ وديماسُ ولوقا شركائي في العَملِ. [٢٥]نِعمَةُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ مع روحِكُمْ.

الرسالةُ إلَى فِليمونَ، كُتِبَتْ في روميَةَ، وأُرسلت بواسطةِ أُنسِيمُسَ.

ⲠⲢⲞⲤ ϨⲈⲂⲢⲈⲞⲤ

الرِّسالَةُ إلَى العِبرانيّينَ

ⲁ̅. ⲁ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ: ⲁ̀ Ⲫ︦ϯ︦ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲃ̅. Ⲉⲡϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲭⲁϥ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲅ̅. Ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϩⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲉϥϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲙ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ: ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ.

ⲇ̅. Ⲉⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲓ̀ⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏϯ: ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲉⲣⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ̀ϫⲫⲟⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲉⲩⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲩϣⲏⲣⲓ.

ⲋ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲛ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ.

ⲏ̅. Ⲉⲑⲃⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲉⲕⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ Ⲫ︦ϯ︦ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲃⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲃⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

ⲑ̅. Ϫⲉ ⲁⲕⲙⲉⲛⲣⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲙⲉⲥⲧⲉ ⲧ̀ⲟϫⲓ:

١ [1]بأنواعٍ كثيرَةٍ وأشياءٍ متنوعةٍ كلَّمَ اللهُ آباءَنا بالأنبياءِ منذُ البدءِ، [2]وأما في هذِهِ الأيّامِ الأخيرَةِ كلَّمنا في ابنِهِ، الّذي جَعَلَهُ وارِثًا لكُلِّ شَيءٍ، وبهِ خَلَقَ العالَمينَ، [3]الّذي، وهو بَهاءُ مَجدِهِ، ورَسمُ أقنومِهِ، وحامِلٌ الكُلَّ بكلِمَةِ قُوتِهِ، وبه صَنَعَ تطهيرَ خطايانا، جَلَسَ عن يَمينِ العَظَمَةِ في الأعالي، [4]صائرًا مختارًا أفضلَ مِنَ الملائكَةِ بهذا المِقدارِ كما أنه ورِثَ اسمًا ممتازًا أكثرَ مِنهُمْ.

[5]لأنَّهُ لمَنْ مِنَ المَلائكَةِ قالَ قَطُّ: «أنتَ ابني، أنا اليومَ ولَدتُكَ»؟ وأيضًا: «أنا أكونُ لهُ أبًا، وهو يكونُ ليَ ابنًا»؟ [6]وأيضًا مَتَى دخَلَ البِكرُ إلَى العالَمِ يقولُ: «ولتَسجُدْ لهُ كُلُّ مَلائكَةِ اللهِ». [7]وعَنِ المَلائكَةِ يقولُ: «الصّانِعُ مَلائكتَهُ أرواحًا، وخُدّامَهُ لهيبَ نارٍ». [8]وأمّا عن الِابنِ فيقول أيضًا: «كُرسيُّكَ يا اللهُ، إلَى دَهرِ الدُّهورِ. قَضيبُ الاستِقامَةِ هو قَضيبُ مُلكِكَ. [9]لأنك أحبَبتَ العَدلَ، وأبغَضتَ الظُّلمَ. مِنْ أجلِ ذلكَ مَسَحَكَ

ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲑⲁϩⲥⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ Ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲉϩ ⲛ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϧⲁⲑⲟⲩⲱⲕ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕϩⲓⲥⲉⲛϯ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲛⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲕ̀ϣⲟⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲱⲛ ⲭ̀ⲛⲁⲕⲟⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϣⲓⲃϯ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲙⲟⲩⲛⲕ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ϫⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϣⲁϯϫⲁ ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲙⲏ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲁⲛ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲣⲉϥⲫⲱϣⲉⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛⲓⲁ̀: ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ.

اللهُ إلهُكَ بزَيتِ الاِبتِهاجِ أفضلَ مِنْ أصحابِكَ». [10]و«أنتَ يا رَبُّ منذُ ذلكَ البَدءِ أسَّستَ الأرضَ، والسماواتُ هي عَمَلُ يَدَيكَ. [11]هي تبيدُ وأنتَ تبقَى، وكُلُّها كثَوْبٍ تبلَى، [12]وكرِداءٍ تطويها فتتغيَّرُ. وأمّا أنتَ فأنتَ، وسِنوكَ لن تفنَى». [13]ثُمَّ لمَنْ مِنَ المَلائكَةِ قالَ قَطُّ: «اجلِسْ عن يَميني حتَّى أضَعَ أعداءَكَ مَوْطِئًا لقَدَمَيكَ»؟ [14]أليس جميعُهُمْ أرواحًا خادِمَةً مُرسَلَةً للخِدمَةِ لأجلِ العَتيدينَ أنْ يَرِثوا الخَلاصَ!

Ⲃ.

ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯϩⲑⲏⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ: ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲃ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲃⲉϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲉϥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ.

ⲅ̅. Ⲡⲱⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲣⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛϣⲁⲛⲉⲣⲁ̀ⲙⲉⲗⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲓⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ.

ⲇ̅. Ⲉ̀ⲣⲉ Ⲫϯ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ.

٢

[1]لذلكَ يَجِبُ أنْ نُصغيَ بالأكثَرِ إلَى ما سمِعناهُ لئَلّا نسقطَ، [2]لأنَّهُ إنْ كانتِ الكلِمَةُ الّتي تكلَّمَ بها مَلائكَةٌ قد صارَتْ ثابِتَةً، وكُلُّ تعَدٍّ ومَعصيَةٍ نالَ مُجازاةً بحُكمٍ لائقٍ، [3]فكيفَ نَخلُصُ نَحنُ إنْ أهمَلنا خَلاصًا عظيمًا؟ قد ابتَدأ الرَّبُّ بالتَّكلُّمِ عنه، ثُمَّ تثَبَّتَ لنا مِنَ الّذينَ سمِعوا، [4]شاهِدًا اللهُ معهُمْ بآياتٍ وعَجائبَ وقوّاتٍ مُتنوِّعَةٍ ومَواهِبِ الرّوحِ القُدُسِ، حَسَبَ إرادَتِهِ.

ⲉ̅. Ⲛⲉⲧⲁϥⲑⲣⲉ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲑⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧⲥ.

ⲋ̅. Ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲕⲉⲣⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲓⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲕϫⲉⲙⲡⲉϥϣⲓⲛⲓ.

[5]فإنَّهُ لمَلائكَةٍ لَمْ يُخضِعِ العالَمَ العَتيدَ الّذي نَتَكلَّمُ عنهُ. [6]لكن شَهِدَ لنا واحِدٌ في مَوْضِعٍ قائلًا: «مَنْ هو الإنسانُ حتَّى تذكُرَهُ؟ أو ابنُ الإنسانِ حتَّى

ⲍ̄. Ⲁⲕⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲁⲓⲟ ⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲗⲟⲙ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϫⲓϫ.

ⲏ̄. Ⲁⲕⲟ̀ⲣⲉ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ: ⲉⲧⲁϥⲟ̀ⲣⲉ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲓⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϣⲉⲛϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲁⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ.

ⲑ̄. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲁϥⲉⲣ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲗⲟⲙ ⲉ̀ϫⲱϥ: ϩⲟⲡⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̄. Ⲛⲁⲥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ: ⲉⲑⲣⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙ̀ⲕⲁⲩϩ.

ⲓ̄ⲁ̄. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϥ̀ϣⲓⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲉϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ.

ⲓ̄ⲃ̄. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲛⲁϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ϯⲛⲁⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

ⲓ̄ⲅ̄. Ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲛ: ϫⲉ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉ ϩ̀ⲑⲏⲓ ⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲛ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ̅ϯ̅ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ.

ⲓ̄ⲇ̄. Ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ϩⲓ ⲥⲁⲣⲝ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱⲣϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ.

ⲓ̄ⲉ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲗϭⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϧⲉⲛ ϯϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲛⲁⲩⲣⲁⲟⲩⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲱⲛϧ.

تفتَقِدَهُ؟ ٧أنقصتَهُ قَليلًا عن المَلائكَةِ. بالمَجدِ والكرامَةِ كلَّلتَهُ، وأقمتَهُ علَى أعمالِ يَدَيكَ. ٨أخضَعتَ كُلَّ شَيءٍ تحتَ قَدَمَيهِ». لأنَّهُ إذ أخضَعَ الكُلَّ لهُ لَمْ يترُكْ شَيئًا غَيرَ خاضِعٍ لهُ. علَى أنَّنا الآنَ لَسنا نَرَى الكُلَّ بَعدُ مُخضَعًا لهُ. ٩ولكن الّذي أنقصتَهُ قَليلًا عن الملائكَةِ، يَسوعَ، نَراهُ مُكلَّلًا بالمَجدِ والكَرامَةِ، مِنْ أجلِ ألَمِ الموتِ، لكَيْ يَذوقَ بنِعمَةِ اللهِ الموتَ لأجلِ كُلِّ واحِدٍ. ١٠لأنَّهُ لاقَ بذاكَ الّذي مِنْ أجلِهِ الكُلُّ وبهِ كان كُلُّ شيءٍ، وهو آتٍ بأبناءٍ كثيرينَ إلَى المَجدِ، أنْ يُكَمِّلَ رَئيسَ خلاصِهِمْ بالآلامِ. ١١لأنَّ المُقَدِّسَ والمُقَدَّسينَ جميعَهُمْ مِنْ واحِدٍ، فلهذا السَّبَبِ لا يَستَحي أنْ يَدعوَهُمْ إخوَتي، ١٢قائلًا: «أُخَبِّرُ باسمِكَ إخوَتي، وفي وسَطِ الجماعةِ أُسَبِّحُكَ». ١٣ويقول أيضًا: «أنا سأكونُ مُتَوَكِّلًا علَيهِ». وأيضًا يقول: «ها أنا والأولادُ الّذينَ أعطانيهِمِ اللهُ». ١٤فإذْ قد تشارَكَ الأولادُ في الدَّمِ واللَّحمِ اشتَرَكَ هو أيضًا كذلكَ فيهِما، لكَيْ يُبطِلَ بموتِهِ ذاكَ الّذي لهُ سُلطانُ الموتِ، أيْ إبليسَ، ١٥ويُعتِقَ أولئكَ الّذينَ -خَوْفًا مِنَ الموتِ- كانوا مذلولينَ كُلَّ حَياتِهِمْ تحتَ العُبوديَّةِ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲉⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̀ϫⲣⲟϫ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲉϥⲉⲛϩⲟⲧ ϩⲁ Ⲫϯ ⲉⲑⲣⲉϥϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

[١٦] لأنَّهُ حَقًّا ليس يُمسِكُ المَلائكَةَ، بل يُمسِكُ نَسلَ إبراهيمَ. [١٧] مِنْ أجلِ ذلكَ كانَ يَجِبُ أنْ يُشبِهَ إخوَتَهُ في كُلِّ شَيءٍ، لكَيْ يكونَ رحيمًا، ورَئيسَ كهَنَةٍ أمينًا في ما للهِ لكَي يغفِرَ خطايا الشَّعبِ. [١٨] لأنَّهُ في ما هو قد تألَّمَ مُجَرَّبًا يَقدِرُ أنْ يُعينَ المُجَرَّبينَ.

Ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲱϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲫⲉ: ⲙⲁⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲃ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ.

ⲅ̅. Ⲁ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟϥ.

ⲇ̅. Ⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲉ̀ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ Ⲫϯ ⲡⲉ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲙⲉⲛ ϥ̀ⲉⲛϩⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲏⲓ: ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲍ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥ̀ⲥⲙⲏ.

ⲏ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲛ̀ϣⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ.

ⲑ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ: ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲱⲛⲧ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ.

٣

[١] مِنْ أجلِ ذلكَ يا إخوَتي القِدّيسينَ، وشُرَكاءُ الدَّعوَةِ السماويَّةِ، انظُروا رَسولَ ورَئيسَ كهَنَةِ اعتِرافِنا يَسوعَ المَسيحِ، [٢] حالَ كونِهِ أمينًا للّذي أقامَهُ، كما كانَ موسَى أيضًا على كُلِّ بَيتِهِ. [٣] لأنَّ هذا قد استحَقَّ كرامَةً أكثَرَ مِنْ موسَى، كما لصانِعِ البَيتِ مِنْ كرامَةٍ أفضَلُ مِنَ البَيتِ الذي بناهُ. [٤] لأنَّ كُلَّ بَيتٍ يَبنيهِ إنسانٌ ما، ولكِنَّ صانِعَ الكُلِّ هو اللهُ. [٥] وموسَى كانَ أمينًا في كُلِّ بَيتِهِ كخادِمٍ، شَهادَةً للعَتيدِ أنْ يُتَكلَّمَ بهِ. [٦] وأمّا المَسيحُ فكابنٍ علَى بَيتِهِ. وبَيتُهُ نَحنُ إنْ تمَسَّكنا بالاعترافِ وافتِخارِ الرَّجاءِ الثّابِتِ إلَى النِّهايَةِ.

[٧] كما يقولُ الرّوحُ القُدُسُ: «اليومَ، إنْ سمِعتُمْ صوتَهُ، [٨] فلا تُقَسّوا قُلوبَكُمْ، كما في الإسخاطِ، يومَ التَّجرِبَةِ في البَرّيَّةِ [٩] حَيثُ جَرَّبَني آباؤُكُمْ بتجرِبَةٍ،

ⲓ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲙⲉⲥⲧⲉ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲉⲥⲱⲣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲁⲙⲱⲓⲧ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲓⲱⲣⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲁϫⲱⲛⲧ: ϫⲉ ⲁⲛ ⲥⲉⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲙⲁ̀ⲛⲉⲙⲧⲟⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥϩⲱⲟⲩ: ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ: ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϣⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲫⲟⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲛϣⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲁⲧⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲛⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ϯϩⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥ̀ⲥⲙⲏ: ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲉⲛϣⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲩϯϫⲱⲛⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁϥϩ̀ⲣⲟϣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲙⲏ ⲛⲏ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲟⲩⲕⲉⲗⲓ ϩⲉⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁ̀ⲛⲉⲙⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ.

ونظروا أعمالي أربَعينَ سنَةً. [10]لذلكَ أبغضتُ ذلكَ الجيلَ، وقُلتُ: إنَّهُم في كُلِّ حينٍ يَضِلّونَ في قُلوبِهِم، ولكنهُمْ لم يَعرِفوا سُبُلي [11]حتَّى أقسَمتُ في غَضَبي: لن يَدخُلوا راحَتي». [12]أُنظُروا يا إخوَتي، أنْ لا يكونَ في أحَدِكُمْ قَلبٌ شِرّيرٌ بعَدَمِ إيمانٍ فترتدوا عن اللهِ الحَيِّ. [13]بل عِظوا بعضكُمْ بعضًا كلَّ يوم، ما دامَ الوقتُ يُدعَى اليومَ، لكَيْ لا يُقَسَّى واحدٌ مِنكُمْ بغُرورِ الخَطيَّةِ. [14]لأنَّنا قد صِرنا شُرَكاءَ المَسيحِ، إنْ تمَسَّكنا ببَداءَةِ الثِّقَةِ الثّابِتةِ إلَى النِّهايَةِ، [15]إذ قيلَ: «اليومَ، إنْ سمِعتُمْ صوتهُ، فلا تُقَسّوا قُلوبَكُمْ، كما في الإسخاطِ». [16]لأنَّ قومًا سمِعوا فأسخَطوا، ولكن ليس كُلُّ الّذينَ خرجوا مِنْ مِصرَ بواسِطَةِ موسَى. [17]ومَنْ هم الذين مُقِتوا أربَعينَ سنَةً؟ أليس هم الّذينَ أخطأوا، الّذينَ عظامُهُم سقَطَتْ في البريَّةِ؟ [18]ومَنْ هم الّذينَ أقسَمَ لهم: «أن لا يَدخُلوا راحَتَهُ»، إلّا الّذينَ لَمْ يُطيعوا؟ [19]فنَرَى أنهُم لَمْ يَقدِروا أنْ يَدخُلوا لعَدَمِ الإيمانِ.

Ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲛ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀: ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁ̀ⲛⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲉⲣϧⲁⲉ̀.

ⲃ̅. Ⲁⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲛ ϩⲱⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲏ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ-

٤

[1]فلنَخَفْ إذًا، لئلّا مع بَقاءِ وعدٍ بالدُّخولِ إلَى راحَتِهِ، يَظُنَّ أحَدٌ مِنكُمْ أنَّهُ قد تأخرَ عن الدخولِ! [2]لأنَّنا نَحنُ أيضًا قد بُشِّرنا كما أولَئكَ،

ωτєⲙ ϫє ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲑⲏⲧ ⲁⲛ ⲡє ϧєⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛєⲙ ⲛⲏєⲧⲁⲩⲥⲱⲧєⲙ.

ⲅ̅. Ⲧєⲛⲛⲁϣє ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛєⲙⲧⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏєⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ єⲧⲁϥϫⲟⲥ ϫє ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ єⲧⲁⲓⲱⲣⲕ ϧєⲛ ⲡⲁϫⲱⲛⲧ ϫє ⲁⲛ єⲧ̀єϣє ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲙⲁ̀ⲛєⲙⲧⲟⲛ: ⲕєⲧⲟⲓ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩ̀ⲓ єⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲓⲥϫєⲛ ̀ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲇ̅. Ⲁϥϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ єⲑⲃє ⲡⲓⲙⲁϩ̅ⲍ̅ ⲛ̀єϩⲟⲟⲩ: ϫє ⲁϥⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫє Ⲫ̀ⲧ̀ ϧєⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ̅ⲍ̅ ⲛ̀єϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧєⲛ ⲛєϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧєⲛ ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ϫє ⲁⲛ ⲥєⲛⲁϣє ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲙⲁ̀ⲛєⲙⲧⲟⲛ.

ⲋ̅. Ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲟⲩⲛ ϥ̀ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ єⲧⲁⲩϩⲓϣєⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ: ⲙ̀ⲡⲟⲩϣє ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ єⲑⲃє ⲧⲟⲩⲙєⲧⲁⲑⲛⲁϩϯ.

ⲍ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ϥ̀ⲑⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩ̀єϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϧєⲛ Ⲇⲁⲩⲓⲇ: ⲙєⲛєⲛⲥⲁ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲓⲏ єϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ єⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲓⲥϫєⲛ ϣⲟⲣⲡ ϫє ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣєⲧєⲛϣⲁⲛⲥⲱⲧєⲙ ⲉ̀ⲧєϥ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡєⲣϯєⲛϣⲟⲧ ⲛ̀ⲛєⲧєⲛϩⲏⲧ.

ⲏ̅. Ⲉ̀ⲛє ⲁ̀ Ⲓⲏⲥⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲑ̀ⲣⲟⲩєⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ⲡє єⲑⲃє ⲕє̀єϩⲟⲟⲩ ⲙєⲛєⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ.

ⲑ̅. Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲓⲥⲙⲟⲥ ⲥⲱϫⲡ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲧє Ⲫ̀ⲧ̀.

ⲓ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ єⲧⲁϥ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡєϥⲙⲁ̀ⲛєⲙⲧⲟⲛ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲁϥєⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧєⲛ ⲛєϥ̀ϩⲃⲏⲟⲩ̀ⲓ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ єⲧⲁϥєⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫє Ⲫ̀ⲧ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧєⲛ ⲛⲏ̀єⲧє ⲛⲟⲩϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲙⲁⲣєⲛⲓⲛⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛєⲙⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲧє ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧє̀ϣⲧєⲙ ⲟⲩⲁⲓ ϩєⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧєⲛ ⲡⲁⲓ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧє ϯⲙєⲧⲁⲧⲥⲱⲧєⲙ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϥ̀єⲛϩⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫє ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧє Ⲫ̀ⲧ̀: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀єⲣϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϣⲱⲧ ⲉ̀ϩⲟⲧє ⲥⲏϥⲓ ⲛⲓⲃєⲛ ⲛ̀ⲣⲟ ⲃ̅: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲡⲓⲫⲱϣ ⲛ̀ⲧє ϯⲯⲩⲭⲏ

ولكن لَمْ تنفعْ كلِمةُ الخَبَرِ أولئكَ. إذ لَمْ تكُنْ قلوبُكم مُقتنعةً بالإيمانِ في الّذينَ سمِعوا. [٣]لأنَّنا نَحنُ المؤمِنينَ نَدخُلُ موضعَ الرّاحَةِ، كما قالَ: «حتَّى أقسَمتُ في غَضَبي: لن يَدخُلوا إلَى موضعِ راحَتي» مع أن الأعمالَ قد أُكمِلَتْ منذُ تأسيسِ العالَمِ. [٤]لأنَّهُ قالَ في مَوْضِعٍ عن السّابِعِ هكذا: «واستَراحَ اللهُ في اليومِ السّابِعِ مِنْ جميعِ أعمالِهِ». [٥]وفي هذا أيضًا: «لن يَدخُلوا موضعَ راحَتي». [٦]فمنذُ ذلك الحينُ تركَ للبعضِ أن يَدخُلوها، والّذينَ بُشِّروا أوَّلًا لَمْ يَدخُلوا لسَبَبِ عدمِ الإيمانِ، [٧]وأيضًا حدَّدَ يومًا «اليومَ» في داوُدَ بَعدَ زَمانٍ هذا مِقدارُهُ، كما قال مِنَ البدءِ: «اليومَ، إنْ سمِعتُمْ صوتَهُ، فلا تُقَسّوا قُلوبَكُمْ». [٨]لأنَّهُ لو كانَ يَشوعُ قد أراحَهُمْ لَما تكلَّمَ بَعدَ ذلكَ عن يومٍ آخَرَ. [٩]إذًا بَقيَتْ راحَةٌ لشَعبِ اللهِ! [١٠]لأنَّ الّذي دَخَلَ موضعَ راحَتِهِ هو أيضًا استَراحَ مِنْ أعمالِهِ، كما استَراحَ اللهُ مِنْ أعمالِهِ. [١١]فلنَسرع إلَى تِلكَ الرّاحَةِ، لِئَلّا يَسقُطَ أحَدٌ في نَفسِ هذا النوعِ مِن العِصيانِ. [١٢]لأنَّ كلِمَةَ اللهِ أمينةٌ وفعّالَةٌ وأمضَى مِنْ كُلِّ سيفٍ

ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲱⲧⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧⲕⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲛⲧ ϩⲏⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ: ⲥⲉⲃⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲣⲉⲃⲛⲁϩⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲫⲉϩ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲁϥⲥⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲙⲁⲣⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲱⲛⲓ: ⲉ̀ⲁⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲛⲟⲃⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲙⲁⲣⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲃⲟⲏⲑⲓⲁ̀.

ذي حَدَّينِ، وخارِقَةٌ إلَى مَفرَقِ النَّفسِ والرّوحِ والمَفاصِلِ والنخاعِ، وتَبحَثُ أفكارَ القَلبِ وضمائرَهُ. [١٣] ولَيس كائنٌ مخفيًا أمامهُ، بل كُلُّهم عَرايا ومَكشوفو الرقابِ لعَينَيْ ذاكَ الّذي له حسابٌ.

[١٤] فإذْ لنا رَئيسُ أحبارٍ عظيمٍ قد اجتازَ السماواتِ، يَسوعُ ابنُ اللهِ، فلنَتَمَسَّكْ بالإقرارِ. [١٥] لأنْ ليس لنا رَئيسُ كهَنَةٍ لا يستطيعُ أن يتألَمَ مع ضَعَفاتِنا، بل هو مُجَرَّبٌ في كُلِّ شَيءٍ مِثلُنا، بلا خَطيَّةٍ. [١٦] فلنَدخل إذًا بإقرارٍ إلَى كُرسيِ النِّعمَةِ لكَيْ نَأخذَ رَحمَةً ونَجِدَ نِعمَةً عَوْنًا في حينِهِ.

Ⲉ

ⲁ̅. Ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲉ̀ϣⲁⲩⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ.

ⲃ̅. Ⲉⲟⲩⲟⲛⲓ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϣⲉⲡⲉⲙⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ϥ̀ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲛⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ϣⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϭⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲑⲱϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀Ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ.

ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲧⲁϥϯⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ̀ϫⲫⲟⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ.

٥

[١] لأنَّ كُلَّ رَئيسِ كهَنَةٍ مأخوذٍ مِنَ الناسِ يُقامُ لأجلِ النّاسِ عند اللهِ، لكَيْ يُقَدِّمَ قَرابينَ وذَبائحَ عن الخطايا، [٢] قادِرًا أنْ يتألَمَ بمقدارٍ مع الجُهّالِ والضّالّينَ، إذ هو أيضًا مُحاطٌ بالضَّعفِ. [٣] ولِهذا يَلتَزِمُ أنَّهُ كما يُقَدِّمُ عن خطايا الشَّعبِ هكذا يُقدِّمُ عن خطايا نَفسِهِ. [٤] ولا يأخُذُ أحَدٌ الكرامةَ بنَفسِهِ، ولكن اللهُ يدعوهُ، كما هارونُ أيضًا. [٥] كذلكَ المَسيحُ أيضًا لَمْ يُمَجِّدْ نَفسَهُ وحدهُ ليَصيرَ رَئيسَ كهَنَةٍ، بل الّذي قالَ لهُ: «أنتَ ابني،

ⲋ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲙⲁ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲏⲃ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲧ̀ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲙ̀Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ.

ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲱⲃϩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϯϩⲟ ϩⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲓ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲟⲣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀: ⲉ̀ⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ϩⲟϯ.

ⲏ̅. Ⲕⲉⲡⲉⲣ ⲉ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲉⲧⲁϥϭⲓⲧⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲓ̅. Ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ̀ϯ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲧ̀ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲙ̀Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲥⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲉⲣⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲥⲁⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲣⲱϯ ⲛ̀ⲟⲩϧ̀ⲣⲉ ⲉⲥϫⲟⲣ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲟⲩⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱϯ ⲛ̀ϥϧⲉⲧϧⲱⲧ ⲁⲛ: ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϯϧ̀ⲣⲉ ⲇⲉ ⲉⲧϫⲟⲣ ⲑⲁ ⲛⲓⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲧⲉ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲟⲩϩⲉⲝⲓⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲥⲑⲏⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲩϧⲉⲧϧⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

أنا اليومَ ولَدتُكَ». ٦كما يقولُ أيضًا في مَوْضِعٍ آخَرَ: «أنتَ كاهِنٌ إلَى الأبدِ علَى طَقسِ مَلكي صادَقَ». ٧الّذي -في أيّامِ جَسَدِهِ- قَدَّمَ بصُراخٍ شَديدٍ ودُموعٍ طَلِباتٍ وتَضَرُّعاتٍ للقادِرِ أنْ يُخَلِّصَهُ مِنَ الموتِ، وسُمِعَ لهُ مِنْ أجلِ التَّقوَى، ٨مع كونِهِ ابنًا تعَلَّمَ الطّاعَةَ مِمّا تألَّمَ بهِ. ٩وإذ كُمِّلَ صارَ لجميعِ الّذينَ يُطيعونَهُ، سبَبَ خَلاصٍ أبديٍّ، ١٠مَدعوًّا مِنَ اللهِ رَئيسَ كهَنَةٍ إلَى الأبدِ علَى طَقسِ مَلكي صادَقَ.

١١هذا الّذي مِنْ أجلِهِ الكلامُ كثيرٌ عِندَنا، وعَسِيرُ التَّفسيرِ، إذ قد صِرتُمْ ضعفاءَ في مسامِعِكُمْ. ١٢لأنَّكُمْ -إذْ كانَ يَنبَغي لكُم أنْ تكونوا مُعَلِّمينَ لسَبَبِ طولِ الزَّمانِ- تحتاجونَ أنْ يُعَلِّمَكُمْ أحَدٌ ما هي أركانُ بَداءَةِ أقوالِ اللهِ، وصِرتُمْ مُحتاجينَ إلَى اللَّبَنِ، لا إلَى طَعامٍ قَويٍّ. ١٣لأنَّ كُلَّ مَنْ يرضَعُ اللَّبَنَ هو عَديمُ الخِبرَةِ في كلامِ البِرِّ لأنَّهُ طِفلٌ، ١٤وأمّا الطَّعامُ القَويُّ فللبالِغينَ، الّذينَ بسَبَبِ التَّمَرُّنِ قد صارَتْ لهُمُ الحَواسُّ مُدَرَّبَةً علَى التَّمييزِ بَينَ الخَيرِ والشَّرِّ.

ⲋ̅.

ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲁⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲙⲁⲣⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓϫⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲉⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲉⲩⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲫ̀ϯ.

٦

١لذلكَ ونَحنُ تارِكونَ كلامَ بَداءَةِ المَسيحِ، لنَتَقَدَّمْ إلَى الكَمالِ، غَيرَ واضِعينَ أيضًا أساسَ التَّوْبَةِ مِنَ الأعمالِ المَيِّتَةِ، والإيمانِ

ⲃ. Ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϭⲓⲱⲙⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲁϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉⲛⲉ̀ⲁⲓϥ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ.

ⲇ. Ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ: ⲉ̀ⲁⲩϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲛ̀ϯⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ.

ⲋ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲉⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ⲟⲛ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀: ⲉⲩⲓ̀ϣⲓ ⲙ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥ̀ⲣⲁϩ.

ⲍ. Ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉϥⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓⲉⲫⲟⲩⲱⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ϣⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫϯ.

ⲏ. Ⲁϥϣⲁⲛⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲟⲛϯ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ⲟⲩⲁⲧϣⲁⲩ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϧⲁⲉ̀ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲣⲟⲕϩϥ.

ⲑ. Ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲑⲏⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ: ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ: ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲡⲕⲉⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲓ. Ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉ Ⲫϯ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ̀ⲡⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲱⲃ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ⲑⲁⲓ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲛϩⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ: ⲉ̀ⲁⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲟⲛ.

ⲓⲁ. Ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ⲥⲡⲟⲩⲇⲏ: ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϣⲁ ϧⲁⲉ̀.

ⲓⲃ. Ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲛⲓ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲓⲅ. Ⲉⲧⲁ Ⲫϯ ⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ

بِاللهِ، [٢]تعليمَ المَعموديّاتِ، ووضعَ اليدِ، وقيامَةَ الأمواتِ، والدَّينونَةَ الأبديَّةَ، [٣]وهذا سنَفعَلُهُ إنْ أذِنَ اللهُ. [٤]لأنَّ مِنَ المُستحيلِ أنَّ الّذينَ استُنيروا مَرَّةً، مُتذوقينَ المَوْهِبَةَ السماويَّةَ، وصاروا شُرَكاءَ الرّوحِ القُدُسِ، [٥]وذاقوا كلِمَةَ اللهِ الصّالِحَةَ وقوّاتِ الدَّهرِ الآتي، [٦]ثُمَّ سَقَطوا، أن يتجددوا أيضًا للتَّوبَةِ، إذ هُم يَصلِبونَ لأنفُسِهِمْ ابنَ اللهِ ثانيَةً ويُشَهِّرونَهُ. [٧]لأنَّ الأرضَ التي تشرَبُ المَطَرَ الهاطلَ علَيها مِرارًا كثيرَةً، وتُنبِتُ عُشبًا صالِحًا للّذينَ فُلِحَتْ مِنْ أجلِهِمْ، تنالُ بَرَكَةً مِنَ اللهِ. [٨]ولكن إنْ أخرَجَتْ شَوْكًا وحَسَكًا، فهي غيرُ مُفلحةٍ وقريبَةٌ مِنَ اللَّعنَةِ، الّتي نِهايَتُها تكونُ للحَريقِ.

[٩]ولكننا قد تيَقَّنّا مِنْ جِهَتِكُمْ أيُّها الأحِبّاءُ، المختارونَ والقريبونَ من الخَلاصِ، وإنْ كُنّا نَتَكلَّمُ هكذا أيضًا. [١٠]لأنَّ اللهَ ليس بظالِمٍ حتَّى يَنسَى عَمَلَكُمْ وتَعَبَ محبتِكم الّتي أظهَرتُموها نَحوَ اسمِهِ، إذ قد خَدَمتُمُ القِدّيسينَ وتَخدِمونَهُمْ أيضًا. [١١]ولكننا نودُ أنَّ كُلَّ واحِدٍ مِنكُمْ يُظهِرُ هذا الاِجتِهادَ عَينَهُ ليَقينِ الرَّجاءِ إلَى النِّهايَةِ، [١٢]لكَيْ لا تكونوا ضعفاءَ بل تكونوا مُتَمَثِّلينَ بالّذينَ ورِثوا المواعيدَ بالإيمانِ والأناةِ.

[١٣]فإنَّهُ لَمّا وعَدَ اللهُ إبراهيمَ، إذ

ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉϥϭⲟⲥⲓ: ⲉⲑⲣⲉϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ϯⲛⲁⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ϣⲁⲓ ϯⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲕⲁ̀ϣⲁⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁ̀ ⲧⲟⲧϥ ϣⲁϣⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲱϣ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲩⲱⲣⲕ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲁϣ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ ⲛⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱϣ: ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲑⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁϣ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲑⲟⲩⲱⲧⲉⲃ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲱ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲙϯ ⲉⲥϫⲟⲣ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲫⲱⲧ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲧⲭⲏ ⲛⲁϩⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲩϫⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣⲱϥⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲛⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ.

ⲕ̅. Ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲟⲇⲣⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲉ̀ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲧ̀ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲙ̀Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ.

لَمْ يَكُنْ لهُ أعظَمُ يُقسِمُ بهِ، أقسَمَ بذاتهِ، [١٤]قائلًا: «إنّي لأُبارِكَنَّكَ بَرَكَةً وأُكَثِّرَنَّكَ تكثيرًا». [١٥]وهكذا إذ تأنَّى ظَفِرَ بالموعِدِ. [١٦]فإنَّ النّاسَ يُقسِمونَ بالأعظَمِ منهُم، ونِهايَةُ كُلِّ مُشاجَرَةٍ عِندَهُمْ لأجلِ التَّثبيتِ هي القَسَمُ. [١٧]وفي ذلكَ إذ أرادَ اللهُ أنْ يُظهِرَ أكثَرَ كثيرًا لوَرَثَةِ المَوْعِدِ عَدَمَ تغَيُّرِ قَضائهِ كَفَلَهُ بقَسَمٍ، [١٨]حتَّى بأمرَينِ لا يتغيران، ولا يُمكِنُ أنَّ اللهَ يَكذِبُ فيهِما، يكونُ لنا عزاءٌ قَويٌّ، نَحنُ الّذينَ التَجأنا لنتمسكَ بالرَّجاءِ المَوْضوعِ أمامَنا، [١٩]الّذي هو لنا كمَرسَى لنفوسِنا مؤكَدٍ وثابِتٍ، يدخُلُ إلَى ما داخِلَ الحِجابِ، [٢٠]إلَى الموضِعِ حَيثُ دَخَلَ يَسوعُ كسابِقٍ لأجلِنا، صائرًا رَئيسَ كهَنَةٍ إلَى الأبدِ، علَى رُتبَةِ مَلكي صادَقَ.

ⲍ̅

ⲁ̅. Ⲡⲁⲓⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ ⲅⲁⲣ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲁⲗⲏⲙ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ⲉ̀ϥⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϫⲱϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲃ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲫⲉϣ ⲣⲉⲙⲏⲧ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ: ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀Ⲥⲁⲗⲏⲙ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

٧

[١]لأنَّ مَلكي صادَقَ هذا، مَلِكَ ساليمَ، كاهِنَ اللهِ العَليِّ، الّذي خرجَ لاستقبالِ إبراهيمَ حالَ رجوعهِ مِنْ كسرَةِ المُلوكِ وبارَكَهُ، [٢]الّذي قَسَمَ لهُ إبراهيمُ عُشرًا مِنْ كُلِّ شَيءٍ يمتلكُهُ. المُتَرجَمَ أوَّلًا «مَلِكَ البِرِّ»، ثُمَّ أيضًا «مَلِكَ ساليمَ» الذي معناهُ «مَلِكَ

ⲅ̅. Ⲟⲩⲁⲧⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲧⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉ: ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲱⲛϧ: ϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲉ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ϥϣⲟⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲃ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲇ̅. Ⲁⲛⲁⲩ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲁϣ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲏ ⲡⲉ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϯ ⲣⲉⲙⲏⲧ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲗⲉⲩⲓ ⲉⲩⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ: ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϭⲓ ⲣⲉⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉ: ⲕⲉⲡⲉⲣ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ϯⲡⲓ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ.

ⲋ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲁϥϭⲓ ⲣⲉⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲍ̅. Ⲁⲧϭⲛⲉ ⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ϣⲁϥϭⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲩ ⲥⲉϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉⲙⲁϯ: ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲥⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟϥ ϫⲉ ϥⲟⲛϧ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ: ⲟⲩⲟϩ Ⲗⲉⲩⲓ ⲙⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉⲙⲁϯ ⲁϥϯ ⲣⲉⲙⲏⲧ.

ⲓ̅. Ⲉ̇ⲧⲓ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲧ̀ϯⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲣⲉ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲟⲡ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ: ⲉⲧⲁⲩϯ ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲓⲉ ⲛⲉ ⲧ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲟⲩ ⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲧ̀ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲙ̀Ⲙⲉⲗⲭⲓⲥⲉⲇⲉⲕ ⲉⲑⲣⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲕⲉⲟⲩⲏⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲉ̀ϫⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲧ̀ⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀Ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲩⲛⲁⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ: ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲛⲟⲙⲟⲥ.

السّلامِ» ٣بلا أبٍ، بلا أُمٍّ، بلا نَسَبٍ. لا بَداءَةَ أيّامٍ لهُ ولا نِهايَةَ حياةٍ، بل هو مُشَبَّهٌ بابنِ اللهِ. يَبقَى كاهِنًا إلَى الأبدِ. ٤ثُمَّ انظُروا ما أعظَمَ هذا الّذي أعطاهُ إبراهيمُ رَئيسُ الآباءِ، عُشرًا من خيارِ غنمِهِ! ٥وأمّا الّذينَ هُم مِنْ بَني لاوي، عندما يأخُذونَ الكَهَنوتَ، فلهُمْ وصيَّةٌ أنْ يأخذوا من الشَّعبِ، أيْ إخوَتَهُمْ بمُقتَضَى النّاموسِ، مع أنهُم قد خرجوا مِنْ صُلبِ إبراهيمَ. ٦ولكن الّذي ليس لهُ نَسَبٌ مِنهُمْ قد أخذَ عُشَّرًا من إبراهيمَ، وبارَكَ الّذي لهُ المَواعيدُ! ٧وبدونِ كُلِّ جدالٍ: الأصغَرُ يُبارَكُ مِنَ الأكبَرِ منهُ، ٨وهنا أُناسٌ مائتونَ يأخُذونَ عُشرًا، وأمّا هناكَ فالمَشهودُ لهُ بأنَّهُ حَيٌّ. ٩كقولِ مَنْ يقولُ عن إبراهيمَ ولاوي أيضًا الآخِذِ العشورَ قد أعطَى العشورَ. ١٠لأنَّهُ كانَ بَعدُ في صُلبِ أبيهِ حينَ استَقبَلَهُ مَلكي صادَقَ.

١١فلو كانَ بالكَهَنوتِ اللاويِّ كمالٌ -إذِ الشَّعبُ أخَذَ النّاموسَ علَيهِ- ماذا كانتِ الحاجَةُ بَعدُ إلَى أنْ يَقومَ كاهِنٌ آخَرُ علَى رُتبَةِ مَلكي صادَقَ؟ ولا يُقالُ علَى رُتبَةِ هارونَ. ١٢لأنَّهُ إنْ تغَيَّرَ الكَهَنوتُ، فبالضَّرورَةِ يَصيرُ تغَيُّرٌ

ιγ̄. Φη γαρ ἐτουϫω ǹναι εθβητϥ αϥϭι ἐβολϧεν κεφυλη: θαι ἐτε ǹπε ϩλι ἐβολǹϧητς ϯϩοηϥ ἐπιμαǹερϣωουϣι.

ιδ̄. Ϥουωνϩ γαρ ἐβολ ισϫεν ϣορπ: ϫε Πενσ̅ς̅ εταϥφιρι ἐβολ ϧεν Ιουδα ταιφυλη ἐτε ǹμαυ: ǹπε Μωυσης ϫε ϩλι εθβε ουηβ ἐβολǹϧητς.

ιε̄. Ουοϩ ἐτι ον ϥουονϩ ἐβολ ǹϩουὸ ισϫε κατα πισμοτ ǹΜελχισεδεκ ϥνατωνϥ ǹϫε κεουηβ.

ιϛ̄. Φαι ἐτε κατα ουνομος αν ǹτε ουεντολη ǹσαρξ αϥϣωπι: αλλα κατα ουϫομ ǹτε ουωνϧ ǹαθβωλ.

ιζ̄. Σεερμεθρε γαρ ϧαροϥ ϫε ǹθοκ πε ῾φουηβ ϣα ἐνεϩ κατα ῾ττaξις ǹΜελχισεδεκ.

ιη̄. Ουϣωϣ μεν γαρ εθναϣωπι ǹϯεντολη ǹϩουιτ: εθβε τεσμετασθενης νεμ τεσμετατϯϩηου.

ιθ̄. Πινομος γαρ ǹπεϥϫεκ ϩλι ἐβολ ουμωιτ δε ǹὶ ἐϧουν πε φαι ǹτε ουϩελπις εσσοτπ: φαι ετενναϧωντ ἐΦ̅ϯ̅ ἐβολϩιτοτϥ.

κ̄. Ουοϩ κατα ῾φρηϯ ἐτε ατϭνε ἀναϣ αν.

κᾱ. Νη μεν γαρ αυϣωπι ǹουηβ ατϭνε ἀναϣ: φαι δε ǹθοϥ ǹουἀναϣ ἐβολϩιτεν φηετϫω ǹμος ναϥ: ϫε αϥωρκ ǹϫε Π̅ο̅ς̅ ουοϩ ǹνεϥουωμ ǹϩθηϥ ϫε ǹθοκ πε ῾φουηβ ϣα ἐνεϩ κατα ῾ττaξις ǹΜελχισεδεκ.

κβ̄. Κατα ταιμαὶη αϥϣωπι ǹϫε Ι̅η̅ς̅ ǹπὶϣτωρι ǹτε ουδιαθηκη εσσοτπ.

κγ̄. Ουοϩ νη μεν αυϣωπι ǹουηβ εὑερ ουμηϣ: ϫε ναρε ῾φμου ϫω ǹμωου ἐὸϩι αν πε.

κδ̄. Φαι δε ϫε ϥναὸϩι ϣα ἐνεϩ αϥϭι ǹϯμετουηβ ǹουεϣϣεν παραβασις.

κε̄. Εθβε φαι ουονǹϣϫομ ǹμοϥ ἐνοϩεμ ǹσνου νιβεν ǹνηεθνηου ϩα Φ̅ϯ̅ ἐβολϩιτοτϥ: εϥονϧ ǹσνου νιβεν εθρεϥσεμι ἐϩρηι ἐϫωου.

للنّاموسِ أيضًا. [١٣]لأنَّ الّذي يُقالُ عنهُ هذا كانَ مأُخوذًا من سِبطٍ آخَرَ لَمْ يُلازِمْ أحَدٌ مِنهُ المَذبَحَ. [١٤]فإنَّهُ واضِحٌ أنَّ رَبَّنا قد طَلَعَ مِنْ سِبطِ يَهوذا، الّذي لَمْ يتَكلَّمْ عنهُ موسَى شَيئًا مِنْ جِهَةِ الكَهَنوتِ. [١٥]وذلكَ أكثَرُ وُضوحًا أيضًا إنْ كانَ علَى شِبهِ مَلكي صادَقَ يَقومُ كاهِنٌ آخَرُ، [١٦]وهذا قد صارَ ليس بحَسَبِ ناموسِ وصيَّةٍ جَسَديَّةٍ، بل بحَسَبِ قوَّةِ حياةٍ لا تزولُ. [١٧]لأنَّهُ يَشهَدُ عنه أنَّكَ: «الكاهِنُ إلَى الأبدِ علَى رُتبَةِ مَلكي صادَقَ».

[١٨]فإنَّهُ يَصيرُ إبطالُ الوَصيَّةِ الأُولَى مِنْ أجلِ ضَعفِها وعَدَمِ نَفعِها، [١٩]إذ النّاموسُ لَمْ يُكَمِّلْ شَيئًا. ولكن المُدخلُ هو ما للرجاءِ الأفضَلَ الذي بهِ نَقتَرِبُ إلَى اللهِ. [٢٠]وعلَى قدرِ ما إنَّهُ ليس بدونِ قَسَمٍ، [٢١]لأنَّ أولئكَ بدونِ قَسَمٍ قد صاروا كهَنَةً، أمّا هذا فبقَسَمٍ مِنَ القائلِ لهُ: «أقسَمَ الرَّبُّ ولَنْ يَندَمَ، أنتَ كاهِنٌ إلَى الأبدِ علَى طَقسِ مَلكي صادَقَ». [٢٢]علَى قدرِ ذلكَ، قد صارَ يَسوعُ ضامِنًا لعَهدٍ أفضَلَ. [٢٣]وأولئكَ قد صاروا كهَنَةً كثيرينَ مِنْ أجلِ مَنعِهِمْ بالموتِ عن العُمرانِ، [٢٤]وأمّا هذا فمِنْ أجلِ أنَّهُ يَبقَى إلَى الأبدِ، قد أخَذَ كهَنوتًا لا يَتغيرُ. [٢٥]فمِنْ ثَمَّ يَقدِرُ أنْ يُخَلِّصَ أيضًا إلَى التَّمامِ الّذينَ يتَقَدَّمونَ بهِ إلَى اللهِ، إذ هو

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁϥⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱϥ: ⲉϥⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲉ̀ϣⲁⲩⲉⲛ ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ϣⲁⲩ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲁⲓϥ ⲉ̀ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ϣⲁϥϫⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ϣⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲁϣ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ϥ̀ⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

حَيٌّ في كُلِّ حينٍ لِيَشفَعَ فيهِمْ. [٢٦]لأنَّهُ كانَ يَليقُ بنا رَئيسُ كهَنَةٍ مِثلُ هذا، قُدّوسٌ بلا شَرٍّ ولا دَنَسٍ، قد انفَصَلَ عن الخُطاةِ وارتفعَ أعلَى مِنَ السماواتِ، [٢٧]الّذي ليس لهُ اضطِرارٌ كُلَّ يومٍ مِثلُ رؤَساءِ الكهنةِ الذين يُقَدِّمونَ ذَبائحَ أوَّلًا عن خطاياهم المُختصةِ بهم ثُمَّ بعدَ ذلكَ عن خطايا الشَّعبِ، لأنَّهُ فعَلَ هذا مَرَّةً واحِدَةً، إذ قَدَّمَ نَفسَهُ. [٢٨]فإنَّ النّاموسَ يُقيمُ أُناسًا بهِمْ ضَعفٌ رؤَساءَ كهَنَةٍ. وأمّا كلِمَةُ القَسَمِ الّتي كانت بَعدَ النّاموسِ فتُقيمُ ابنًا مُكَمَّلًا إلَى الأبدِ.

Ⲏ̅.

ⲁ̅. Ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩ̀ⲓⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩ̀ⲓ.

ⲃ̅. Ⲛ̀ⲣⲉϥϥⲱϣⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲙⲏⲓ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲁϫⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ.

ⲅ̅. Ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲭⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲛ ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲉⲟⲛ ⲡⲉ ⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲉⲛϫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ.

ⲇ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲓⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲏⲃ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲉⲩϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲛ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲉ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉⲧϣⲉⲙϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϧⲏⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲉ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ ⲉϥⲛⲁϫⲱⲕ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ: ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲉⲕⲉ̀ⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ.

٨

[١]وأمّا رأسُ ما نقولُ فهو: لنا رَئيسُ كهَنَةٍ مِثلَ هذا، قد جَلَسَ في يَمينِ عَرشِ العَظَمَةِ في السماواتِ، [٢]خادِمًا للأقداسِ والمَسكَنِ الحَقيقيِّ الّذي نَصَبَهُ الرَّبُّ لا إنسانٌ. [٣]لأنَّ كُلَّ رَئيسِ كهَنَةٍ يُقامُ لكَيْ يُقَدِّمَ قَرابينَ وذَبائحَ. فمِنْ ثَمَّ يَجِبُ أنْ يكونَ لهذا أيضًا شَيءٌ يُقَدِّمُهُ. [٤]فإنَّهُ لو كانَ علَى الأرضِ لَما كانَ كاهِنًا، إذ يوجَدُ الكهنةُ الّذينَ يُقَدِّمونَ قَرابينَ حَسَبَ النّاموسِ، [٥]الّذينَ يَخدِمونَ شِبهَ السماويّاتِ وظِلَّها، كما أوحيَ إلَى موسَى وهو مُزمِعٌ أنْ يُكمِّلَ المَسكَنَ. لأنَّهُ قالَ: «انظُرْ أنْ تصنَعَ كُلَّ شَيءٍ حَسَبَ المِثالِ

ⲋ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ̀ ⲧⲟⲧϥ ϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲟⲩⲫⲁϣⲛⲓ ⲉⲥⲥⲟⲧⲡ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉⲧⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲉⲥⲥⲟⲧⲡ ⲑⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲱϣ ⲉⲩⲥⲱⲧⲡ.

ⲍ̅. Ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ϯϩⲟⲩⲓϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ: ⲛⲁⲩⲛⲁⲕⲱϯ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫ̀ⲙⲁ ⲛ̀ϯⲙⲁϩ ⲃ̅ϯ.

ⲏ̅. Ⲉϥϫⲉⲙⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲓⲥ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϯⲛⲁϫⲱⲕ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲒⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ.

ⲑ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲓϫ ⲉⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲉⲣⲁ̀ⲙⲉⲗⲏⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅. Ϫⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲉ̀ϯⲛⲁⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲥϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲛⲟⲩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲗⲁⲟⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲉⲙ̀ⲙⲃⲁⲕⲓ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϣⲁ ⲡⲟⲩⲛⲓϣϯ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϫⲉ ϯⲛⲁϫⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲧϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲃⲉⲣⲓ ⲓⲉ ⲁϥⲉⲣ ϯϩⲟⲩⲓϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ϣⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ ϥ̀ϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ.

الّذي أُظهِرَ لكَ في الجَبَلِ». [٦] أما الآنَ فقد حَصَلَ علَى خِدمَةٍ أفضَلَ بمِقدارِ ما هو وسيطٌ أيضًا لعَهدٍ أفضَلَ، الّذي تقرَّرَ بناموسٍ بمواعيدَ أفضَلَ.

[٧] فإنَّهُ لو كانَ ذلكَ الأوَّلُ بلا لومٍ لَمَا طُلِبَ مَوْضِعٌ للثاني. [٨] لأنَّهُ يقولُ لائمًا لهُمْ: «هوذا أيّامٌ تأتي، يقولُ الرَّبُّ، حينَ أُكَمِّلُ مع بَيتِ إسرائيلَ ومَعَ بَيتِ يَهوذا عَهدًا جديدًا. [٩] لا كالعَهدِ الّذي قطعتُهُ مع آبائهِمْ يومَ أمسَكتُ بيَدِهِمْ لأُخرِجَهُمْ مِنْ أرضِ مِصرَ، لأنَّهُمْ لَمْ يَثبُتوا في عَهدي، وأنا أهمَلتُهُمْ، يقولُ الرَّبُّ. [١٠] لأنَّ هذا هو العَهدُ الّذي أعاهِدُ بهِ بَيتَ إسرائيلَ بَعدَ تِلكَ الأيّامِ، يقولُ الرَّبُّ: أجعَلُ نَواميسي في أذهانِهِمْ، وأكتُبُها علَى قُلوبِهِمْ، وأنا أكونُ لهُمْ إلهًا، وهُم يكونونَ لي شَعبًا. [١١] ولا يُعَلِّمُ كُلُّ واحِدٍ ابنَ مدينتِهِ، ولا كُلُّ واحِدٍ أخاهُ قائلًا: اعرِفِ الرَّبَّ، لأنَّ الجميعَ سيَعرِفونَني مِنْ صَغيرِهِمْ إلَى كبيرِهِمْ. [١٢] لأنّي سأغفِرُ لهم ذنوبهم، ولن أذكر خطاياهُمْ مِن بَعدُ». [١٣] فبقولِهِ: «جديدًا»، جعَلَ الأوَّلَ عَتيقًا. وأمّا ما عَتَقَ وشاخَ فهو قريبٌ مِنَ الفَناءِ.

Ⲑ̅

ⲁ̅. Ϯϩⲟⲩⲓϯ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲕⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ.

٩

[١] فأمّا القُبَّةُ الأُولى فكان فيها وصايا الخِدمَةِ وقُدسٌ مزينٌ،

ⲃ̅. Ⲟⲩⲥⲕⲏⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲁⲩⲑⲁⲙⲓⲟⲥ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛⲉⲙ ϯⲡ̀ⲣⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲱⲓⲕ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲑⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲅ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅: ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲑⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲇ̅. Ⲉⲩⲟⲛ ⲟⲩϣⲟⲩⲣⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: ⲛⲉⲙ ϯⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲉⲥϩⲟⲃⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲧⲁⲙⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ϣⲃⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲉⲧⲁϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲗⲁⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ.

ⲉ̅. Ⲥⲁ̀ⲡϣⲱⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ: ⲉⲩⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲓⲗⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲉⲣⲟⲥ.

ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲑⲁⲙⲓⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ ⲥⲉⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲩϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲍ̅. Ⲉ̀ϯⲙⲁϩ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲁⲛ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϣⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲗⲁⲟⲥ.

ⲏ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲉ̀ⲧⲓ ⲉⲥ̀ⲥⲙⲟⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ.

ⲑ̅. Ⲑⲏⲉⲧⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧϣⲟⲡ: ⲫⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲉⲛ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲓⲱⲧϥ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉ̀ϫⲉⲕ ⲡⲉⲧϣⲉⲙϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅. Ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲱ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲱⲙⲥ ⲉⲩϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ: ⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲉ ϣⲁ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ: ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲕⲏⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ

[2] لأنَّ القُبَّةَ الأولَى وُضِعت وهي التي كانت فيها المَنارَةُ والمائدَةُ وخُبزُ التَّقدِمَةِ وتُدعَى: «القُدسُ». [3] وبعدَ الحِجابِ الثّاني القُبَّةُ التي تُدعَى: «قُدسُ الأقداسِ»، [4] وكانَ فيها مِبخَرَةٌ مِنْ ذَهَبٍ، وتابوتُ العَهدِ المُصَفَّحُ بالذَّهَبِ مِنْ كُلِّ جانِبٍ، وكان فيه قِسطُ الذَّهَبِ الذي فيهِ المَنُّ، وعَصا هارونَ الّتي أفرَخَتْ ولَوْحا العَهدِ. [5] وفَوْقَهُ كان كروبا المَجدِ مُظَلّلينِ مَوضِعَ الاستغفارِ. هذه الّتي ليس لنا أنْ نَتَكلَّمَ عنها بالتَّفصيلِ. [6] فهذِهِ لمّا تُصنعُ هكذا، يدخُلُ الكَهنةُ إلَى القُبَّةِ الأُولَى في كُلِّ حينٍ لإتمامِ الخِدمَةَ. [7] أمّا القُبَّةُ الثانيةُ فيَدخُلُها رَئيسُ الأحبارِ وَحدَهُ مَرَّةً في كلِّ سَنَةٍ، وليس بغيرِ دَمٍ الذي كان يُقَدِّمُهُ عن نَفسِهِ وعَنْ جَهالاتِ الشَّعبِ، [8] وهذا يظهرُهُ الرّوحُ القُدُسُ أنَّ طريقَ الأقداسِ لَمْ يُظهَرْ بَعدُ، ما دامَت القبةُ الأُولى قائمةً، [9] الّتي هي رَمزُ هذا الزمانِ الحاضِرِ، الّذي فيهِ كانوا يرفعونَ القَرابينَ والذَبائحَ، التي لا يُمكِنُها بالنِّيةِ أنْ تُكَمِّلَ مَنْ يَخدِمُ، [10] إلّا بالمَطعمِ فقط والمَشربِ وغَسَلاتٍ مُختَلِفَةٍ الّتي هي فَرائضُ جَسَديَّةٍ، وُضعت إلَى زمانِ التَقويمِ.

[11] وأمّا المَسيحُ، فهو قد جاءَ رَئيسَ كَهنَةٍ للخيراتِ العَتيدَةِ، فبالمَسكَنِ

ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲁⲛ ⲧⲉ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲑⲁ ⲡⲁⲓⲥⲱⲛⲧ ⲁⲛ ⲧⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲃⲁⲣⲏⲓⲧ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥ̀ⲥⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ: ⲉ̀ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱϯ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲃⲁⲣⲏⲓⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲃⲁϩⲥⲓ: ⲉϥⲛⲟⲩϫϧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲁϧⲉⲙ ϣⲁϥⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲓⲉ ⲁⲩⲏⲣ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀Ⲫϯ: ϥ̀ⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲑⲣⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ϩⲟⲡⲱⲥ ⲉ̀ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲉⲩⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ: ⲉⲧϫⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲉⲙⲛⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲥϫⲉⲙϫⲟⲙ ϩⲟⲥ ⲟⲛ ⲉϥⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϯϩⲟⲩⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲥ̀ⲛⲟϥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲁ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲁⲣⲏⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲟⲣⲧ ⲛ̀ⲕⲟⲕⲕⲓⲛⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲩⲥⲱⲡⲟⲛ: ⲡⲓⲕⲉϫⲱⲙ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲛⲟϫϧⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ϩⲉⲛϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

الأعظَمِ والأكمَلِ، غَيرِ المَصنوعِ بدمٍ، أيِ الّذي ليس مِنْ هذهِ الخَليقَةِ، ١٢وليس بدَمِ تُيوسٍ وعُجولٍ، بل بدَمِ نَفسِهِ، دَخَلَ الأقداسَ مَرَّةً واحِدَةً، فوَجَدَ فِداءً أبديًّا. ١٣لأنَّهُ إنْ كانَ دَمُ التُيوسِ والعُجولِ ورَمادُ العِجلَةِ إذا ما نُضِحَ علَى المُنَجَّسينَ، يُقَدِّسُهم لتطهيرِ الجَسَدِ، ١٤فكمْ أحرَى أن يكونَ دَمُ المَسيحِ، هو الّذي مِن جهةِ الروحِ القُدسِ قَدَّمَ ذاتَهُ للهِ نَقيًّا، ليُطَهِّرَ نيتَكُمْ مِنْ الأعمالِ المَيِّتةِ لكي تَعبدوا اللهَ الحَيَّ الحقيقيَ!

١٥ولأجلِ هذا فهو واسطةُ عَهدٍ جديدٍ، حتى إذ كان موتٌ لِفداءِ معاصي العَهدِ الأوَّلِ حظَى المدعوونَ بوَعدِ الميراثِ الأبديِّ. ١٦لأنَّهُ حَيثُ يوجَدُ عَهدٌ بوصيَّةٌ، فالضرورةُ داعيةٌ إلَى حلولِ الموتِ بالموصي. ١٧لأنَّ الوَصيَّةَ ثابِتَةٌ علَى الأمواتِ، إذ لا قوةَ لها ما دامَ الذي قررها حَيًّا. ١٨مِنْ أجلِ هذا ولا الأوَّلُ لم يطَّهر بغيرِ دَمٍ، ١٩ولمَّا خاطَبَ موسَى كُلَّ الشَّعبِ بجميعِ الوصايا التي بحَسَبِ النّاموسِ، أخَذَ دَمَ العُجولِ والتُّيوسِ، مع ماءٍ وصوفًا قِرمِزيًّا وزوفا فنضحهُ علَى الكتابِ نَفسِهِ وعلى كافةِ الشَّعبِ، ٢٠قائلًا: «هذا هو دَمُ العَهدِ

ⲕⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲉⲙϣⲓ: ⲁϥⲛⲟϫϧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ.

ⲕⲃ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϧⲱⲛⲧ ϣⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲫⲉⲛ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲱⲡⲓ.

ⲕⲅ̅. Ⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲩⲥⲟⲧⲡ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲁⲓ.

ⲕⲇ̅. Ⲙⲉⲧⲁ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲉⲧⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲧⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϯⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ.

ⲕⲉ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ⲉ̀ϣⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲣⲟⲙⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲫⲱϥ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲕⲋ̅. Ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ϣⲁ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁϥⲟ̀ⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉϣ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ.

ⲕⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲥⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲩϩⲁⲡ.

ⲕⲏ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ: ⲡⲓⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲃ̅ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ.

ⲓ̅

ⲁ̅. Ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϧⲏⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲁⲓϩⲓⲕⲱⲛ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲣⲟⲙⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ

الّذي أوصاكُمُ اللهُ بهِ». [٢١]كذلك أيضًا القُبّةَ وجميعَ آنيَةِ الخِدمَةِ نَضحَها هكذا بالدَّمِ. [٢٢]وبالاقترابِ تتَطَهَّرُ جميعُها بالدَّمِ كالنّاموسِ، وبغيرِ سَفكِ دَمٍ لم تكن مَغفِرَةٌ!

[٢٣]فالضرورةُ داعيةٌ إلَى أن تتطهرَ أمثِلَةُ الأشياءِ الّتي في السماواتِ بهذِهِ الأمورِ، فأمّا السماويّاتُ، فبذبائحَ أعظمَ قَدرًا مِنْ هذِهِ. [٢٤]لأنَّ المَسيحَ لَمْ يَدخُلْ إلَى المقادِسِ المَصنوعَةِ بالأيادي الّتي هي أشباهُ المقادسِ الحَقيقيَّةِ، بل إلَى السماءِ نَفسِها، ليَظهَرَ الآنَ أمامَ اللهِ عنّا. [٢٥]ليس ليُقَرِّبَ ذاتَهُ مراتٍ كثيرَةً، كما يَدخُلُ رَئيسُ الكَهنةِ إلَى المقادسِ في كُلِّ سنَةٍ بدَمٍ. [٢٦]ليس هو لهُ وإلا فقد كانَ ينبغي له أنْ يتألَّمَ مِرارًا كثيرَةً منذُ إنشاءِ العالَمِ، ولكنهُ الآنَ قد ظهرَ مَرَّةً واحدةً عِندَ انقِضاءِ الدهرِ ليُبطِلَ الخَطيَّةَ بذبيحة نَفسِهِ. [٢٧]وكما أنهُ موضوعٌ للنّاسِ أنْ يَموتوا مَرَّةً ثُمَّ بَعدَ ذلكَ الدَّينونَةُ، [٢٨]هكذا المَسيحُ هو أيضًا، قربَ ذاتَهُ مَرَّةً لكَيْ يرفعَ خطايا كثيرينَ، وأمّا المَرةُ الثانيَةُ فسَيظهرُ بغيرِ خَطيَّةٍ خَلاصًا للّذينَ يَنتَظِرونَهُ.

١٠

[١]لأنَّ النّاموسَ، إنَّما كان لهُ ظِلُّ الخَيراتِ المُزمِعةِ لا نَفسُ صورَةِ الأشياءِ، ولذلك كانوا

ⲣⲱ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ϫⲉⲕ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ.

β̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁⲩⲛⲁⲕⲏⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ: ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ: ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧϣⲉⲙϣⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ.

γ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲣⲟⲙⲡⲓ.

δ̅. Ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ: ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲁⲣⲏⲓⲧ ⲉ̀ⲉⲗ ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ.

ε̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲟⲩⲁϣⲟⲩ: ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲛⲏⲓ.

ϛ̅. Ϩⲁⲛϭ̀ⲗⲓⲗ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

ζ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϫⲱⲙ: ⲉⲥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲉⲑⲣⲓ̀ⲓ̀ⲣⲓ Ⲫ︦ϯ︦ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ.

η̅. Ⲥⲁ̀ⲡϣⲱⲓ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭ̀ⲗⲓⲗ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲟⲩⲁϣⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲏ ⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

θ̅. Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ϥ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲡⲓⲙⲁϩ β̅ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ.

ι̅. Ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ.

ι̅α̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲏⲃ ⲙⲉⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲉϥϣⲉⲙϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲣⲱ ⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲉⲗ ⲛⲟⲃⲓ.

يُقرِّبونَ كُلَّ سنَةٍ تلكِ الذبائحَ، الّتي بنفسِها لم تستطع قط أنْ تُكمِّلَ أولئكَ الّذينَ كانوا يُقرِّبونها. ٢فلو كانوا يتكمَّلونَ بها لكانوا استراحوا مِن قَرابينِهم، وإلّا أفما زالَتْ تُقدَّمُ لأن الذينَ تطهروا بها مَرَّةً، لا يكون لهم ضميرُ خطايا. ٣لكنهم كانوا يُدركونَ خطاياهم في كُلِّ سنَةٍ بتلكَ الذبائحِ. ٤لأنَّهُ لا يستطيعُ دمُ الثيرانِ والجِداءِ تطهيرَ الخطايا. ٥لذلكَ عِندَ دُخولهِ إلَى العالَمِ قال: «إنكَ لم تُسَرَّ بالذَبائحِ والقرابينِ، ولكنك هَيَّأتَ لي جَسَدًا. ٦ولم تُسَرَّ بالمُحرَقاتِ والذَبائحِ عن الخطايا. ٧حينئذ قُلتُ: هأنَذا أجيءُ. في دَرجِ الكِتابِ مَكتوبٌ عَنّي، لأعملَ بمَسرَّتِكَ يا اللهُ». ٨وقال قبل هذا: «إنَّكَ بذبائحَ وقرابينَ ومُحرقاتِ المُقرّبة عن الخطايا لم تُرِدْ ولم تُسرَّ بها تلكَ التي تُقرَّبُ حَسبَ النّاموسِ». ٩ثُم بَعد هذا قالَ: «هأنَذا أجيءُ لأعمَلَ بمَسرَّتِكَ يا اللهُ». وبهذا القولِ يبطُلُ الأوّلَ لكَيْ يُثَبِّتَ الثّانيَ. ١٠فبمسرتُهُ هذِهِ تَقدَّسنا بقربانِ جَسَدِ يَسوعَ المَسيحِ الذي تَقدَّمَ مَرّةً واحِدَةً.

١١وكُلُّ رئيسِ أحبارٍ كان يقومُ ويَخدِمُ كلَّ يومٍ إنَّما كان يُقرِّبُ تِلكَ الذَّبائحَ عَينَها، الّتي لم تكن تستَطيعُ قَطّ أنْ

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ: ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϯⲟ ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ϣⲁⲧⲟⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲥϫⲉⲕ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲉϥϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϫⲉ ⲧⲁⲓⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲡⲉϫⲉ Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ϯⲛⲁϯ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ: ⲓⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦.

ⲕ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲛⲁⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲧⲉ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲙⲁⲣⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛⲁϩϯ: ⲉⲩⲛⲟⲩϫϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ϫⲟⲕⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲙⲁⲣⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲓⲕⲓ: ϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲱϣ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲙⲁⲣⲉⲛϯϩⲑⲏⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲕⲁϩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉ: ⲁⲗⲗⲁ

تُطَهِّرَ الخطايا. [١٢]فأمّا هذا فإنَّه بَعدَما قَرَّبَ ذَبيحَةً واحِدَةً، عن الخطايا جَلَسَ عن يَمينِ اللهِ إلَى الأبدِ، [١٣]وهو الآن باقٍ حتَّى توضَعَ أعداؤُهُ تحتَ مَوْطِيءِ قَدَمَيهِ. [١٤]لأنَّهُ يُكمِّلُ بقُربانٍ واحِدٍ الّذينَ سوفَ يتقدسونَ إلَى الأبدِ. [١٥]ويَشهَدُ لنا الرّوحُ القُدُسُ أيضًا. لأنَّهُ بَعدَما قال: [١٦]«هذا هو العَهدُ الّذي أؤسِّسُهُ معهُمْ بَعدَ تِلكَ الأيّامِ، يقولُ الرَّبُّ، أجعَلُ نَواميسي في قُلوبِهِمْ وأكتُبُها في أذهانِهِمْ، [١٧]ولَنْ أذكُرَ خطاياهُمْ وتَعَدّياتِهِمْ في ما بَعدُ». [١٨]وإنَّما حَيثُ تكونُ مَغفِرَةٌ لن يكونَ بَعدُ قُربانٌ عن الخَطيَّةِ.

[١٩]فإذْ لنا يا إخوَتي ثِقَةٌ بالدُّخولِ إلَى «الأقداسِ» بدَمِ يَسوعَ، [٢٠]طَريقًا جديدًا حَيًّا، صنعَهُ لنا حديثًا بالحِجابِ، أيْ جَسَدِهِ، [٢١]وكاهِنٌ عظيمٌ علَى بَيتِ اللهِ، [٢٢]لنَدخل بقَلبٍ صادِقٍ وكمالِ إيمانٍ، مَرشوشَةً قُلوبُنا مِنْ ضَميرٍ شِرّيرٍ، ومُغتَسِلَةً أجسادُنا بماءٍ نَقيٍّ. [٢٣]لنَتَمَسَّكْ بإقرارِ الرَّجاءِ الراسِخِ، لأنَّ الّذي وعَدَ هو أمينٌ. [٢٤]ولنُلاحِظْ بَعضُنا بَعضًا للتَّحريضِ علَى المَحَبَّةِ والأعمالِ الحَسَنَةِ، [٢٥]غيرَ تارِكينَ اجتِماعَنا كما لقَومٍ عادَةٌ، بل واعِظينَ

ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ϩⲟⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ: ϫⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

κϛ. Ⲁⲛϣⲁⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲟⲩⲱϣ: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ϫⲉ ⲥⲟϫⲡ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ.

κζ. Ⲟⲩϫⲓⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲏⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏϥ.

κη. Ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉϣ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲁϭⲛⲉ ⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ: ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ϣⲁϥⲙⲟⲩ.

κθ. Ⲓⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲟ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲁ ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ϫⲉ ϥ̀ϭⲁϧⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁϥϣⲟϣϥ.

λ. Ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̀ϭⲓⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ⲫⲱⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ϫⲉ Ⲡ̅ⲥ̅ ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ.

λα. Ⲟⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲟⲩⲓ̀ⲱ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ.

λβ. Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲉ̀ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉⲙⲕⲁϩ.

λγ. Ⲫⲁⲓ ⲙⲉⲛ ϫⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲱϣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲟϫϩⲉϫ ⲉⲩⲉⲣⲑⲉⲁⲧⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

λδ. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϩⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉⲥⲥⲟⲧⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲛⲁⲟ̀ϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

λε. Ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲉⲃⲓⲉ̀ ⲃⲉϫⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

λϛ. Ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ: ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ.

بَعضُنا بَعضًا، وبالأكثَرِ علَى قدرِ ما تنظرونَ اليومَ يَقرُبُ، [٢٦]فإنَّهُ إنْ أخطأنا باختيارِنا بَعدَما أخَذنا مَعرِفَةَ الحَقِّ، لا تبقَى بَعدُ ذَبيحَةٌ عن الخطايا، [٢٧]بل انتظارُ دَينونَةٍ مُخيفٌ، وغَيرَةُ نارٍ عَتيدَةٍ أنْ تأكُلَ المُضادّينَ. [٢٨]لأنه إذا أهانَ أحدٌ ناموسَ موسَى فعلَى شاهِدَينِ أو ثَلاثَةِ شُهودٍ يَموتُ بدونِ رحمةٍ. [٢٩]فكمْ عِقابًا أشَرَّ تظُنّونَ أنَّهُ يُحسَبُ مُستَحِقًّا مَنْ داسَ ابنَ اللهِ، وحَسِبَ دَمَ العَهدِ الّذي قُدِّسَ بهِ دَنِسًا، وازدَرَى بروحِ النِّعمَةِ؟ [٣٠]فإنَّنا نَعرِفُ الّذي قالَ: «ليَ الاِنتِقامُ، أنا أُجازي». وأيضًا يقولُ: «إن الرَّبَّ سيَدينُ شَعبَهُ». [٣١]مُخيفٌ هو الوُقوعُ في يَدَيِ اللهِ الحَيِّ!

[٣٢]ولكن تذَكَّروا الأيّامَ الأولى الّتي فيها أُستُنِرتُمْ وصَبَرتُمْ علَى آلامٍ الكثيرَةِ بجهادٍ عظيمٍ. [٣٣]مِنْ جِهَةٍ مَشهورينَ بتعييراتٍ وضيقاتٍ، وتارَةً صائرينَ شُرَكاءَ الّذينَ يتصرفونَ هكذا. [٣٤]لأنَّكُمْ رَثَيتُمْ للمُقَيَّدينَ، وقَبِلتُمْ سلبَ أموالِكُمْ بفَرَحٍ، عالِمينَ في أنفُسِكُمْ أنَّ لكُمْ غِنًى أفضَلَ باقيًا إلَى الانقضاءِ. [٣٥]فلا تطرَحوا ثِقَتَكُمُ الّتي لها مُجازاةٌ عظيمَةٌ. [٣٦]لأنَّكُمْ تحتاجونَ إلَى الصَّبرِ، حتَّى إذا صَنَعتُمْ إرادَةَ اللهِ تنالونَ

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲉⲧⲓ ⲅⲁⲣ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ϩⲟⲥⲟⲛ ϩⲟⲥⲟⲛ ϥ̀ⲛⲁ̀ⲓ ǹϫⲉ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲱⲥⲕ ⲁⲛ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲇⲉ ϥ̀ⲛⲁⲱⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛϩⲱⲡ ǹⲛⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϯⲙⲁϯ ǹϧⲏⲧϥ.

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲁ ⲟⲩϩⲱⲡ ⲁⲛ ǹⲧⲉ ⲟⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲉⲩⲧⲁⲕⲟ: ⲁⲗⲗⲁ ǹⲧⲉ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲩⲧⲁⲛϧⲟ ǹⲧⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ.

المَوْعِدَ. ٣٧لأنَّهُ بَعدَ قَليلٍ جِدًّا «سيأتي الآتي ولا يُبطِئُ. ٣٨أمّا البارُّ فبالإيمانِ يَحيا، وإنِ ارتَدَّ لا تُسَرُّ بهِ نَفسي». ٣٩وأمّا نَحنُ فلَسنا مِنَ أهلِ الاِرتِدادِ والهروبِ المؤدي إلَى الهَلاكِ، بل مِنَ أهلِ الإيمانِ لإحياءِ النَّفسِ.

ⲓ̅ⲁ̅.

ⲁ̅. Ⲫⲛⲁϩϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲡⲉ ǹⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲟϩⲓ ⲡⲉ ǹⲧⲉ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩ̀ⲓ ǹⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲃ̅. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ.

ⲅ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲧⲉⲛⲕⲁϯ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲟⲃϯ ǹϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲫϯ: ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ǹⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ǹϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲇ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ Ⲁⲃⲉⲗ ⲁϥⲉ̀ⲛ ϩⲟⲩⲟ̀ ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ Ⲕⲁⲓⲛ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ǹϫⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲧⲁⲓⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ϥ̀ⲥⲁϫⲓ ⲟⲛ.

ⲉ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ Ⲉⲛⲱⲭ ⲁⲩⲟⲩⲟⲑⲃⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲟⲩⲟⲑⲃⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϧⲁϫⲱϥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲋ̅. Ⲁⲧϭⲛⲉ ⲛⲁϩϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲁⲛⲁϥ: ⲥ̀ϣⲉ ⲅⲁⲣ ǹⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ǹϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁ Ⲫϯ ϫⲉ ϥ̀ϣⲟⲡ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ǹⲣⲉϥϯⲃⲉϫⲉ ǹⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ ǹⲥⲱϥ.

ⲍ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ Ⲛⲱⲉ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ǹⲟⲩⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ ⲉⲩⲛⲟϩⲉⲙ ǹⲧⲉ ⲡⲉϥⲏⲓ: ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ǹⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ǹⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ǹⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ.

١١

١وأمّا الإيمانُ فهو الثِّقَةُ بما يُرجَى والإيقانُ بأُمورٍ لا تُرَى. ٢فإنَّهُ في هذا شُهِدَ للشيوخِ. ٣بالإيمانِ نَفهَمُ أنَّ العالَمينَ أُتقِنَتْ بكلِمَةِ اللهِ، حتَّى لَمْ يتَكَوَّنْ ما يُرَى مِمّا هو ظاهِرٌ. ٤بالإيمانِ قَرَّبَ هابيلُ للهِ ذَبيحَةً أفضَلَ مِنْ قايينَ. فبهِ شُهِدَ لهُ أنَّهُ صِدِّيقٌ، إذ شَهِدَ اللهُ لقَرابينِهِ. وبهِ، وإنْ ماتَ، يتكلَّمُ بَعدُ! ٥بالإيمانِ نُقِلَ أخنوخُ لكَيْ لا يَرَى الموتَ، ولَمْ يوجَدْ لأنَّ اللهَ نَقَلَهُ. إذ قَبلَ نَقلِهِ شُهِدَ لهُ بأنَّهُ قد أرضَى اللهَ. ٦ولكن بدونِ إيمانٍ لا يُمكِنُ إرضاؤُهُ، لأنَّهُ يَجِبُ أنَّ الّذي يأتي إلَى اللهِ يؤمِنُ بأنَّهُ مَوْجودٌ، وأنَّهُ يصيرُ مُجازيًا للّذينَ يَطلُبونَهُ. ٧بالإيمانِ نوحٌ لَمّا أوحيَ إليهِ عن أُمورٍ لَمْ تُرَ بَعدُ خافَ، وصَنعَ فُلكًا لخَلاصِ بَيتِهِ، فبهِ دانَ العالَمَ، وصارَ وارِثًا للبِرِّ الّذي

ⲏ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁϭⲓⲧϥ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲛ.

ⲑ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲁϥⲉⲣⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀: ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲫⲱϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ̀ⲕⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ Ⲓⲁⲕⲱⲃ: ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱϣ ⲣⲱ.

ⲓ̅. Ⲛⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲉⲛϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲡⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ϩⲱⲥ Ⲥⲁⲣⲣⲁ ϯⲁϭⲣⲏⲛ: ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲙⲁⲓⲏ: ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲉⲛϩⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲱϣ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲙⲁⲥⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ: ⲕⲉ ⲧⲁⲩⲧⲁ ⲉ̀ⲁϥⲱϫϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲁ̀ϣⲁⲓ: ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱ ⲉⲧϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ̀ⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ϩⲁⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲥⲉⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: ⲓⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲥⲛⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲑⲏⲉⲧⲥⲟⲧⲡ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀: ⲉ̀ⲧⲉ ⲑⲁ ⲧ̀ⲫⲉ ⲧⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϥϣⲓⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲁϥⲥⲟⲃϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ

حَسَبَ الإيمانِ. ٨بالإيمانِ إبراهيمُ لَمّا دُعيَ أطاعَ أنْ يَخرُجَ إلَى المَكانِ الّذي كانَ عَتيدًا أنْ يأخُذَهُ، فخرجَ وهو لا يَعلَمُ إلَى أينَ يتوجهُ. ٩بالإيمانِ تغَرَّبَ في أرضِ المَوْعِدِ كأنَّها ليست أرضَهُ، ساكِنًا في خيامٍ مع إسحاقَ ويعقوبَ شُركاءه في ميراثِ هذا المَوْعِدِ بعَينِهِ. ١٠لأنَّهُ كانَ يَنتَظِرُ المدينةَ الّتي لها الأساساتُ، الّتي صانِعُها وخالِقُها هو اللهُ. ١١بالإيمانِ سارَةُ العاقِرُ نَفسُها أيضًا أخَذَتْ قُدرَةً علَى إعطاءِ نَسلٍ، وبَعدَ أن تعدت السِّنَّ ولَدَتْ، لأنها حَسِبَتِ الّذي وعَدَ صادِقًا. ١٢لذلكَ أيضًا مِنْ واحِدٍ، وذلكَ مِنْ جسدِ مُماتٍ، وُلِدَ نُجومُ السماءِ في الكَثرَةِ، وكالرَّملِ الّذي علَى شاطِئِ البحرِ الّذي لا يُعَدُّ.

١٣في الإيمانِ ماتَ هؤُلاءِ أجمَعونَ، وهُم لَمْ يَنالوا المَواعيدَ، بل مِنْ بَعيدٍ نَظَروها وحَيَّوْها، واعترفوا أنَّهُمْ غُرَباءُ ونُزَلاءُ علَى الأرضِ. ١٤فإنَّ الّذينَ يقولونَ مِثلَ هذا يُظهِرونَ أنهُم يَطلُبونَ وطَنًا للسُّكنَى. ١٥فلو تذَكَّروا ذلكَ الّذي خرجوا مِنهُ، لكانَ لهُمْ فُرصَةٌ للرُّجوعِ إليهِ. ١٦ولكن الآنَ يَبتَغونَ ما هو أفضَلُ، أيْ سماويٌّ. لذلكَ لا يَستَحي بهِمِ اللهُ أنْ يُدعَى إلهَهُمْ، لأنَّهُ أعَدَّ لهُمْ مدينَةً.

١٧بالإيمانِ قرَّبَ إبراهيمُ إسحاقَ

ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲉⲡ ⲛⲓⲱϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ϫⲉ ϧⲉⲛ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲁϩⲉⲙ ⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲛⲁⲕ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥϭⲓⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ.

ⲕ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲉ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛⲉⲙ Ⲏⲥⲁⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ: ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲟⲏϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲃⲱⲧ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉϥⲕⲁⲥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲁⲩⲭⲟⲡϥ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ: ϫⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲥⲧⲓⲟⲥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲛⲓϣϯ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧ̀ϣⲉⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲁⲣⲁⲱ̀.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲉⲡ̀ⲙⲕⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲙⲏ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲉⲁϥϫⲁ ⲡ̀ϣⲱϣ ⲙ̀Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲁⲥ ⲧⲉ: ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ϩⲱⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲭⲏⲙⲓ: ⲛⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲃⲓⲉ̀ ⲃⲉϫⲉ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲁϥϫⲁ Ⲭⲏⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ: ⲡⲓⲁⲑⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁϥⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲛⲟϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡⲓⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ ϭⲓⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ.

حين جُرِّبَ. وقَرَّبَ ابنهُ الوحيدَ ذاكَ الّذي قَبِلَ المَواعيدَ، بسببِهِ، [18]الّذي قيلَ لهُ: «إنَّهُ بإسحاقَ يُدعَى لكَ زَرعٌ». [19]وافتكرَ في نَفسهِ أنَّ اللهَ قادِرٌ أن يُقيمَهُ مِنَ الأمواتِ، فمن أجلِ هذا أخَذَهُ بمَثَلٍ. [20]بالإيمانِ من أجلِ ما سيكونُ بارَكَ إسحاقُ يعقوبَ وعيسو. [21]بالإيمانِ يعقوبُ عِندَ موتِهِ بارَكَ كُلَّ واحِدٍ مِنِ ابنَيْ يوسُفَ، وسَجَدَ علَى رأسِ عَصاهُ [22]بالإيمانِ يوسُفُ عِندَ موتِهِ ذَكَرَ خُروجَ بَني إسرائيلَ وأوصَى مِنْ جِهَةِ عِظامِهِ. [23]بالإيمانِ موسَى، لَمّا وُلِدَ، أخفاهُ أبَواهُ ثَلاثَةَ أشهُرٍ، لأنَّهُما رأيا أن الصَّبيَّ جَميلٌ، ولَمْ يَخافا من أمرِ المَلِكِ. [24]بالإيمانِ موسَى لَمّا كَبِرَ أنكرَ أنْ يُدعَى ابنًا لابنَةِ فِرعَوْنَ، [25]وشاءَ بالأحرَى أنْ يتألَّمَ مع شَعبِ اللهِ أفضلَ من أنْ يتنعَمَ بالخَطيَّةِ زمنًا يَسيرًا، [26]إذ جَعلَ عارَ المَسيحِ عنده غِنًى عظيمًا أوفرَ من كنوزِ مِصرَ، لأنَّهُ كانَ يَنتظرُ حُسنَ المُجازاةِ. [27]بالإيمانِ ترَكَ مِصرَ ولم يخف مِنْ غَضَبِ المَلِكِ، لأنَّهُ كان متشددًا للغيرِ منظورٍ كأنَّهُ واحدٌ منظورٌ. [28]بالإيمانِ صَنَعَ الفِصحَ ورَشَّ الدَّمَ لئَلّا يَمَسَّ المُهلِكُ أبكارَهم.

ⲕ̅ⲑ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ: ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓⲡⲓⲣⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲛⲓⲣⲉⲙ̀ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲁⲩⲱⲙⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ.

ⲗ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛⲓⲥⲟⲃⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ ⲁⲩϩⲉⲓ: ⲉⲧⲁⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲗ̅ⲁ̅. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ Ⲣⲁⲁⲃ ϯⲡⲟⲣⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲧⲁⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲉⲧⲁⲥϣⲉⲡ ⲛⲓϫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

ⲗ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲥ ⲟⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ: ⲉⲓⲫⲓⲣⲓ ⲉⲑⲃⲉ Ⲅⲉⲇⲉⲱⲛ Ⲃⲁⲣⲁⲕ Ⲥⲁⲙⲯⲱⲛ Ⲓⲉⲫⲑⲁ ⲓⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲗ̅ⲅ̅. Ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲁⲩϭⲣⲟ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ: ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲁ̀ ⲧⲟⲧⲟⲩ ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲱϣ: ⲁⲩⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲓ̀.

ⲗ̅ⲇ̅. Ⲁⲩⲱ̀ϣⲉⲙ ⲛ̀ⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ: ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ: ⲁⲩϫⲉⲙϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲱⲛⲓ: ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϫⲟⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ: ⲁⲩⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲉ̅. Ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲁⲩⲟⲩⲉϣⲟⲩⲱϣⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉⲡ ⲡⲓⲥⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲧⲟⲩ ϭⲓ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉⲧⲥⲟⲧⲡ.

ⲗ̅ⲋ̅. Ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲱⲃⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲥ ⲁⲩϭⲓⲡⲓⲣⲁ: ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣ̀ⲧⲉⲕⲱⲟⲩ.

ⲗ̅ⲍ̅. Ⲁⲩϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩⲃⲁⲥⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲃⲁϣⲟⲩⲣ: ⲁⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ: ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲗⲱⲧⲏ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲁⲣ ⲙ̀ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ: ⲉⲩⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲉⲩϩⲉϫϩⲱϫ ⲉⲩϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ.

ⲗ̅ⲏ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲉⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ϩⲓ ⲛⲓϣⲁϥⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲏⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

[٢٩]بالإيمانِ عبروا في البَحرِ الأحمَرِ كما في أرضٍ يابِسَةٍ، الأمرُ الّذي لَمّا شَرَعَ فيهِ المِصريّونَ غَرِقوا. [٣٠]بالإيمانِ سقَطَتْ أسوارُ أريحا بَعدَما طيفَ حَوْلها سبعَةَ أيّامٍ. [٣١]بالإيمانِ راحابُ الزّانيَةُ لَمْ تهلِكْ مع العُصاةِ، إذ قَبِلَتِ الجاسوسينِ بسَلامٍ.

[٣٢]ماذا أقولُ أيضًا؟ لأنَّهُ يُعوِزُني الوقتُ إنْ أخبَرتُ عن جِدعونَ، وباراقَ، وشَمشونَ، ويَفتاحَ، وداوُدَ، وصَموئيلَ، والأنبياءِ الآخرينَ، [٣٣]الّذينَ بالإيمانِ: قَهَروا مَمالِكَ، عملوا البِرَّ، ونالوا المَواعيدَ، وسدّوا أفواهَ أُسودٍ، [٣٤]أخمدوا قوَّةَ النّارِ، ونَجَوْا مِنْ حَدِّ السَّيفِ، وتقَوَّوْا في الضَعفِ، صاروا أقوياءَ في الحَربِ، وهَزَموا جُيوشَ الغُرَباءِ، [٣٥]أخَذَتْ نِساءٌ أمواتَهُنَّ من بَعدِ قيامَةٍ. وآخَرونَ ضُرِبوا مِثلُ الطُبولِ ولَمْ يَقبَلوا النَّجاةَ لكَيْ يَنالوا القيامَةَ الفاضلةَ. [٣٦]وآخَرونَ صُلبوا بالهُزءِ والجَلدِ، ثُمَّ في قُيودٍ أيضًا وحَبسٍ. [٣٧]ورُجِموا، ونُشِروا بالمناشيرِ، وجُرِّبوا، وماتوا بقتلِ السَّيفِ، وطافوا في فراءٍ وجُلودِ مِعزَى، مُعوَزينَ، مُتضايقينَ، مُتألمينَ، [٣٨]هؤلاءِ الذينَ لَمْ يَكُنِ العالَمُ يستَحِقُّهم. تائهينَ في القِفارِ والجِبالِ والمَغايرِ وشُقوقِ

ⲗ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ.

ⲙ̅. Ⲉⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥⲥⲟⲧⲡ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲛ.

الأرضِ. [٣٩] فهؤُلاءِ كُلُّهُمْ، شُهِدَ لهُمْ من قِبَلِ الإيمانِ، ولَمْ يَنالوا المَوْعِدَ، [٤٠] لأنَّ اللهَ منذُ البدءِ تَقدَّمَ فنَظَرَ من أجلِ أمرٍ مُختارٍ، لكَيْ لا يُكمَلوا بدونِنا.

ⲓⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲓⲏ ⲭⲏ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ: ⲉ̀ⲁⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ: ⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ: ⲙⲁⲣⲉⲛϭⲟϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲱⲛ ⲉⲧⲭⲏ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ.

ⲃ̅. Ⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲉϥϫⲱⲕ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲁϫⲱϥ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ: ⲁϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁ̀ⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓⲡⲓ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲅ̅. Ⲙⲉⲕⲙⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲙⲉⲧⲣⲉϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲩⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉ̀ⲛ̀ϣⲧⲉⲙϭⲓϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ.

ⲇ̅. Ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̀ϩⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ: ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ.

ⲋ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁϥ: ϣⲁϥⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟⲓⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲍ̅. Ⲁ̀ⲣⲓϩⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲥ̀ⲃⲱ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁϥ.

١٢

[١] من أجل هذا نَحنُ أيضًا الذين لنا سحابَةُ شُهداءِ هذا مِقدارُها مُحيطَةٌ بنا، فلنَطرَحْ عنَّا كُلَّ تكبُّرٍ، والخَطيَّةَ القائمةَ علينا جدًّا، وبالصَّبرِ فلنسعَ في الجِهادِ المَوْضوعِ لنا، [٢] ونَنظُرُ إلَى رَئيسِ الإيمانِ ومُكَمِّلِهِ يَسوعَ، هذا الّذي لأجلِ ما كانَ قدامُهُ مِن الفَرحِ صَبرَ علَى الصَّليبِ واستهانَ بالعارِ، وجَلَسَ عن يَمينِ عَرشِ اللهِ. [٣] فتفَكَّروا في الّذي احتَمَلَ هكذا مِنَ الخُطاةِ المقاومينَ لنَفسِهِ لِئلاّ تكِلّوا وتَخوروا في نُفوسِكُمْ.

[٤] فإنَّكم لم تقفوا حتَّى الدَّمِ مُجاهِدينَ ضِدَّ الخَطيَّةِ، [٥] وقَدْ نَسيتُمُ التعليمَ الّذي خاطبكُم به كبَنينَ: «يا ابني، لا تحتَقِرْ تأديبَ الرَّبِّ، ولا تخُرْ إذا وبَّخَكَ. [٦] لأنَّ الّذي يُحِبُّهُ الرَّبُّ يؤَدِّبُهُ، ويَضرِبُ كُلَّ ابنٍ يَقبَلُهُ». [٧] فاصبروا علَى التّأديبِ فيُكلِّمُكُم اللهُ كبَنينَ. فأيُّ ابنٍ لا يؤَدِّبُهُ

ⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲏ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲑⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϩⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲁⲛ.

ⲑ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲩⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛϣ̀ⲫⲓⲧ ϧⲁⲧⲟⲩϩⲏ ⲓⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲛⲉϫⲱⲛ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲛϧ.

ⲓ̅. Ⲙⲏ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲁⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲱⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲥ̀ⲃⲱ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲕϫⲉⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉⲙⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ϣⲁⲥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲅⲩⲙⲛⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲓϫⲓϫ ⲉⲧϫⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲧ ⲉⲧⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲧⲁϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲓⲛϭⲟϫⲓ ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ϯⲙⲉⲧϭⲁⲗⲉ ⲣⲓⲕⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲗⲟϫⲥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϭ̀ⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲁⲧϭⲛⲟⲩϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ: ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϣⲁϣⲓ ⲉⲥⲣⲏⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉⲥϯⲉⲙⲕⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ϭⲱϧⲉⲙ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲓⲉ ⲟⲩⲥⲁϥϩⲏⲧ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀Ⲏⲥⲁⲩ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧϣⲁⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲟⲩϧ̀ⲣⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲉⲙ ⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲕⲉⲧⲟⲓ ⲛⲉ ⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲅⲁⲣ ϩⲁ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲛⲉⲙ

أبوهُ؟ [8]ولكن إنْ كنتُم بلا تأديبٍ المُشتركِ فيه الجميعُ، فأنتُمْ نُغولٌ لا بَنونَ. [9]ثُمَّ وإن كانَ لنا آباءُ جسدانيونَ مؤدِّبينَ، وكُنّا نستحي منهُم أفَلا نَخضَعُ بالأَولَى لأبي الأرواحِ، فنَحيا؟ [10]لأنَّه أولئكَ أدَّبونا أيّامًا قَليلَةً حَسَبَ إرادتِهِم، وأمّا هذا فلمنفعتِنا بالأكثرِ، لكَيْ ننالَ من قَداسَتِهِ. [11]ولكنَّ كُلَّ تأديبٍ في وقتهِ الحاضِرِ لا تجدهُ للفَرَحِ بل للحَزَنِ. وأمّا أخيرًا فيُعطي الّذينَ يتَدَرَّبونَ بهِ ثَمَرَ برٍّ للسَّلامِ. [12]لذلكَ قَوِّموا الأياديَ المُستَرخيَةَ والرُّكَبَ المُخَلَّعَةَ، [13]واصنَعوا لأرجُلِكُمْ مَسالِكَ مُستَقيمَةً، لكَيْ لا يَميلَ الأعرَجُ، بل بالحَريِّ يبرأُ.

[14]اسعَوا في أثرِ الصُّلحِ مع جميعِ الناسِ، وأيضًا في الطهارةِ الّتي بدونِها لن يَرَى أحَدٌ الرَّبَّ. [15]لاحظوا لئَلّا يتأخرَ أحَدٌ عنْ نِعمَةِ اللهِ. ولئَلّا يَنبُتَ أصلُ مَرارَةٍ فيكونَ مُضرًا ويتدنسَ بهِ الكثيرونَ. [16]حتَّى لا يكونَ بينكم زانٍ أو مُبتذِلٌ كعيسو، الّذي باع بكوريتَهُ بأكلةٍ واحدةٍ. [17]فإنَّكُمْ تعلَمونَ أنَّهُ أيضًا بعدَ ذلكَ، لَمّا أرادَ أنْ يَرِثَ البَرَكَةَ طُرِدَ، لأنه لَمْ يَجِدْ مكانًا للتَّوبَةِ، مع أنَّهُ طَلَبَها بدُموعٍ.

[18]لأنَّكُمْ لَمْ تأتوا إلَى جبلِ نارٍ

ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲉϥⲙⲟϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲅ̀ⲛⲟⲫⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲉϥⲫⲟⲛϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟ̀ⲩⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲁϩⲉⲙ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲛⲁⲩϣϥⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉ ϧⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲕⲁⲛ ⲟⲩⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲁϥϣⲁⲛϭⲓⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ϯⲥⲑⲉⲣⲉⲧⲉⲣ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲓⲱⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑⲃⲁ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩⲉⲣϣⲁⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϣⲁⲙⲓⲥⲓ ⲉⲩⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲙⲉⲥⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩϫϧ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲫⲁ Ⲁⲃⲉⲗ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲁⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲫⲱⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲧⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ: ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲉⲧ ϩ̀ⲣⲁⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ⲕⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲱϣ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ϯⲕⲉⲫⲉ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲉϥⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉⲩⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϩⲱⲥ ⲉⲩⲑⲁⲙⲓⲏⲟⲩⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲓⲙ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲛⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲓⲙ: ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲙϣⲓ

مُضطَرِمةٍ، وإلَى ظَلامٍ وضبابٍ وزَوْبَعةٍ، [١٩]وهُتافِ بوقٍ وصوتِ كلِماتٍ، استَعفَى الّذينَ سمِعوهُ مِنْ أنْ يعودَ يُكلِّمُهُم، [٢٠]لأنَّهُمْ لَمْ يَحتَمِلوا ما قيلَ: «وإنْ مَسَّتِ الجَبَلَ بَهيمَةٌ، تُرجَمُ». [٢١]لأن موسَى قال: «إني مُرتَعِبٌ ومُرتَعِدٌ». [٢٢]بل قد أتَيتُمْ إلَى جَبَلِ صِهيونَ، وإلَى مدينةِ اللهِ الحَيِّ، أورُشَليمَ السماويَّةِ، وإلَى رَبَواتِ المَلائكَةِ المُعيدينَ، [٢٣]وكنيسَةِ أبكارٍ مَكتوبينَ في السماواتِ، وإلَى اللهِ دَيّانِ الجميعِ، وإلَى أرواحِ أبرارٍ مُكَمَّلينَ، [٢٤]وإلَى يَسوعَ وسيطِ العَهدِ الجديدِ،، وإلَى دَمِ رَشٍّ يتَكلَّمُ أفضَلَ مِنْ دمِ هابيلَ.

[٢٥]أُنظُروا أنْ لا تستَعفوا مِنَ المُتَكلِّمِ. لأنَّهُ إنْ كانَ أولئكَ لَمْ يَنجوا إذ استَعفَوْا مِنَ المُتَكلِّمِ علَى الأرضِ، فبالأولَى جِدًّا لا نَنجو نَحنُ الذين نوَلّي وجوهَنا عن الّذي جاءَ مِنَ السماءِ! [٢٦]الّذي صوتُهُ زلزلَ الأرضَ حينَئذٍ، وأمّا الآنَ فقد وعَدَ قائلًا: «إنّي مَرَّةً أخرى أُزَلزِلُ لا الأرضَ فقط بل السماءَ أيضًا». [٢٧]فقَوْلُهُ: «مَرَّةً أُخرى»، يَدُلُّ علَى تغييرِ وزوالِ الأشياءِ المُتَزَعزِعَةِ كمخلوقةٍ، لكَيْ تبقَى الّتي ثابتةٌ لا تتَزَعزَعُ. [٢٨]لذلكَ

ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉⲛⲣⲁⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ.

ⲕⲑ. Ⲕⲉ ⲅⲁⲣ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉ.

ΙΓ.

ⲁ̅. Ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ.

ⲃ̅. Ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲉⲥⲱⲃϣ: ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲃϣⲓ ⲁ̀ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϣⲉⲡ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲅ̅. Ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲛϩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲛⲏⲉⲧⲙⲟⲕϩ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡ ϩⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲥⲱⲙⲁ.

ⲇ̅. Ⲡⲓⲅⲁⲙⲟⲥ ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϯϣⲁⲓⲣⲓ ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ: ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲱⲓⲕ Ⲫϯ ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲡⲉⲧⲉⲛⲧ̀ⲣⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁⲓϩⲁⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲉⲧⲉ̀ⲣⲱϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲱϫⲡⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲭⲁⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.

ⲋ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲁⲃⲟ̀ⲏⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣϩⲟϯ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲏⲓ.

ⲍ̅. Ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲩⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ.

ⲏ̅. Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲫⲟⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲑ̅. Ϩⲁⲛⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲟⲩⲟⲩⲉⲧⲉⲃ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϧ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁⲛ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ.

ونحنُ قابِلونَ ملكوتًا لا يتَزعزَعُ لتَكُنْ عِندَنا نعمةٌ بها نَخدِمُ اللهَ ونرضيهِ، بخوفٍ ورعدةٍ. ٢٩لأنَّ «إلهَنا نارٌ آكِلَةٌ».

١٣

١لتَثبُتِ المَحَبَّةُ الأخَويَّةُ. ٢ولا تنسوا ضيافةَ الغُرَباءِ، لأنْ بها أُناسًا أضافوا مَلائكَةً وهُم لا يَدرونَ. ٣أُذكُروا الأسرَى كأنَّكُمْ مأسورونَ معهُمْ، والمُجهَدينَ بما أنَّكُمْ أنتُمْ أيضًا في الجَسَدِ. ٤وليَكُنِ الزِّواجُ مُكَرَّمًا في كُلِّ شيءٍ، والمَضجَعُ غيرَ نَجِسٍ. فإنَّ الزناةَ والفاسقينَ سيَدينُهُمُ اللهُ. ٥نزِّهوا سيرَتَكُمْ عنْ حبِّ المالِ. واقتنعوا بما عِندَكُمْ فإنَّهُ قالَ: «لا أترُكُكَ ولا أُهمِلُكَ»، ٦حتَّى إنَّنا نَقولُ واثِقينَ: «الرَّبُّ عوني فلا أخشَى. ماذا يَصنَعُ بي إنسانٌ؟».

٧أُذكُروا مُرشِديكُمُ الّذينَ كلَّموكُمْ بكلِمَةِ اللهِ. تأملوا في عاقِبَةِ تصرُّفِهِم واقتدوا بإيمانِهِمْ.

٨إن يَسوعَ المَسيحَ هو هو أمسًا واليومَ وإلَى مدَى الدهرِ. ٩لا تَنقادوا بتعاليمَ مُتَنوِّعَةٍ غريبَةٍ، فإنَّهُ يحسُنُ أنْ تُثَبِّتوا قلوبكم بالنِّعمَةِ، لا بالأطعِمَةِ الّتي لا تَنفعُ الّذينَ يستعملونها. ١٠لنا «مَذبَحٌ» لا سُلطانَ للّذينَ يَخدِمونَ

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲓⲍⲱⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ ϣⲁⲩⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ: ϣⲁⲩⲣⲟⲕϩ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲱϥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥϣⲉⲡⲙ̀ⲕⲁϩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲩⲗⲏ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ: ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲉⲛϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱϣ ⲉ̀ⲣⲟⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲥⲥ̀ⲙⲟⲛⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲙⲁⲣⲉⲛⲓ̀ⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲃⲛⲟⲩϥⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲟⲩⲱⲃϣ: ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϣⲁⲩⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲑⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲩⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ: ϩⲱⲥ ⲉⲩⲛⲁϯⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉ̀ϫⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣ ⲫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ ⲁⲛ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲑⲏⲧ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ϯⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ⲉⲣ ⲫⲁⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉ̀ⲧⲫⲟⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ.

ⲕ̅. Ⲫ︦ϯ︦ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲙ̀ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ: ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ Ⲡⲉⲛⲟ︦ⲥ︦ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉϥⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ

المَسكَنَ أنْ يأكُلوا مِنهُ. [١١] لأن أجسادَ الحَيَواناتِ الّتي يُدخَلُ بدَمِها عن الخَطيَّةِ إلَى «الأقداسِ» بيَدِ رَئيسِ الكَهنةِ تُحرَقُ خارِجَ المَحَلَّةِ. [١٢] فلذلكَ يَسوعُ أيضًا، لكَيْ يُقَدِّسَ الشَّعبَ بدَمِ نَفسِهِ، تألَّمَ خارِجَ البابِ. [١٣] فلنَخرُجْ إذًا إليهِ خارِجَ المَحَلَّةِ حامِلينَ عارَهُ. [١٤] لأنْ ليس لنا هنا مدينةٌ باقيَةٌ، لكننا نَطلُبُ الآتيةَ. [١٥] فلنتقرَّب بهِ إذًا بذَبيحَةِ الحمدِ للهِ كُلَّ حينٍ، وهي ثَمَرَةُ الشِفاهِ المُعتَرِفَةِ باسمِهِ. [١٦] لا تنسوا الإحسانَ والمواساةَ فإن اللهَ يرتضي بمثلِ هذه الذبائحِ.

[١٧] أطيعوا مُرشِديكُمْ واخضَعوا لهم، لأنَّهُمْ يَسهَرونَ على نُفوسِكُمْ كأنَّهُمْ سوفَ يُحاسبونَ عنكم، لكَيْ يَفعَلوا هذا بفَرَحٍ ولا يتضجروا، لأنَّ هذا هو النافِعُ لكُمْ.

[١٨] صَلّوا لأجلِنا لأنَّنا نَثِقُ أنَّ لنا ضَميرًا صالِحًا، راغِبينَ أنْ نَسلُكَ حَسَنًا في كُلِّ شَيءٍ. [١٩] ولكن أطلُبُ أكثَرَ أنْ تفعَلوا هذه لكَيْ أُرَدَّ إلَيكُمْ سريعًا.

[٢٠] وإلهُ السَّلامِ الّذي أصعدَ مِنَ بين الأمواتِ راعيَ الخِرافِ العظيمَ، رَبَّنا يَسوعَ المسيحِ، بدَمِ العَهدِ الأبديِّ، [٢١] ليُكَمِّلكُمْ في كُلِّ عَمَلٍ صالِحٍ لتَصنَعوا إرادتَهُ، صانعًا فينا ما يُرضي

ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲓⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϯϩⲟ: ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲓ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲟⲛ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ: ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉⲓⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲩⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁ Ϯϩⲩⲧⲁⲗⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲓ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲡⲣⲟⲥ Ϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲁⲩⲥ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ Ϯϩⲩⲧⲁⲗⲓⲁ̀ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ.

أمامَهُ بيَسوعَ المَسيحِ، الّذي لهُ المَجدُ إلَى أبدِ الآبِدينَ. آمينَ.

[٢٢]وأسألُكُمْ يا إخوَتي أنْ تحتَمِلوا كلِمَةَ الوَعظِ، لأنّي كتَبتُ إلَيكُمْ بالاختصارِ. [٢٣]أنتم تَعلمونَ أنّ أخانا تيموثاوسَ قد أُطلِقَ، وهذا إذا جاءَ سأراكُمْ سريعًا معهُ. [٢٤]سلِّموا علَى جميعِ مُدبريكُمْ وجميعِ القِدّيسينَ. يُسَلِّمُ علَيكُمُ الّذينَ مِنْ إيطاليا. [٢٥]النِّعمَةُ مع جميعِكُمْ. آمينَ.

كَمُلت (الرسالةُ) إلَى العبرانيينَ، كُتبت في إيطاليا، وأُرسلت بواسطةِ تيموثاوسَ.

Ϯⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ

رِسالَةُ يعقوبَ

ⲁ̅.

ⲁ̅. Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛ̀ϯ ⲓ̅ⲃ̅ ϯ ⲙ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲭⲉⲣⲉ.

ⲃ̅. Ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲣⲁⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ϩⲁⲛⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ.

ⲅ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϯⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁⲥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ.

ⲇ̅. Ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟϫ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲣϩ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ.

ⲉ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥϫⲟⲣϩ ⲛ̀ⲥⲃⲱ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲫⲏⲉⲧϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲡⲗⲱⲥ ⲛ̀ϥϣⲟϣϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ.

ⲋ̅. Ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃ̅ ⲁⲛ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃ̅ ⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϫⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲓⲟⲙ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̀ⲑⲏⲟⲩ ϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁϭⲓ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲏ̅. Ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃ̅ ⲟⲩⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲓ ⲡⲉ ϩⲓ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲙⲁⲣⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲓⲥⲓ.

ⲓ̅. Ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ̀: ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ϥ̀ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁϥϣⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲩⲥⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ̀ⲧϣⲟⲩⲓⲉ ⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲁⲥϥⲟⲣϥⲉⲣ

١

[١]يعقوبُ، عَبدُ اللهِ وربِّنا يَسوعَ المَسيحِ، يُهدي السَّلامَ إلَى الاِثنَيْ عشَرَ سِبطًا الّذينَ في الشَّتاتِ.

[٢]كونوا في كُلِّ فرَحٍ يا إخوَتي إذا وقعتُم في تجارِبَ مُتَنَوِّعَةٍ، [٣]عالِمينَ أنَّ تجربةَ إيمانِكُمْ تُنشِئُ صَبرًا. [٤]وأمّا الصَّبرُ فليَكُنْ فيهِ عَمَلٌ تامٌّ، لكَيْ تكونوا كامِلينَ وأصحاءَ غَيرَ ناقِصينَ في شَيءٍ. [٥]وإنْ كانَ أحَدُكُمْ تُعوِزُهُ حِكمَةٌ، فليَطلُبْ مِنَ اللهِ الّذي يُعطي الجميعَ بسَخاءٍ ولا يُعَيِّرُ، فسيُعطَى لهُ. [٦]وليسأل بإيمانٍ غيرَ مُرتابٍ لأنَّ المُرتابَ يُشبِهُ أمواجَ البحرِ الّتي تخبطُها الرّيحُ ويردُها. [٧]فلا يَظُنَّ ذلكَ الإنسانُ أنَّهُ يَنالُ شَيئًا مِنْ عِندِ الرَّبِّ. [٨]لأنَّ الرّجُل ذو الرأيَينِ هو مُتَقَلقِلٌ في جميعِ طُرُقِهِ. [٩]وليَفتَخِرِ الأخُ المتواضِعُ بارتِفاعِهِ، [١٠]وأمّا الغَنيُّ فباتِّضاعِهِ، لأنَّهُ كزَهرِ العُشبِ يَزولُ. [١١]لأنَّ الشَّمسَ أشرَقَتْ مع الحَرِّ، فيَبَّسَتِ العُشبَ، وانتثر زَهرُهُ

ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲟ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϥⲛⲁⲗⲱⲙ.

ι̅β̅. Ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣ ⲟⲩⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ϥⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ⳪ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ.

ι̅γ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϫⲟⲥ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ Ⲫ⳿ϯ ⲡⲉⲧⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ: Ⲫ⳿ϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ.

ι̅δ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉϥⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲉⲥⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲥⲟⲡⲥⲉⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ι̅ε̅. Ⲓ̀ⲧⲁ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲁⲥϣⲁⲛⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ϣⲁⲥⲙⲉⲥ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ: ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁϥϫ̀ⲫⲟ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ.

ι̅ⲋ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ.

ι̅ζ̅. Ϯⲁⲓⲟ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛⲉ: ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲓⲃϯ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϧⲏⲓⲃⲓ ⲁⲥⲥⲓⲛⲓ.

ι̅η̅. Ⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁϥϫ̀ⲫⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲉⲑⲣⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲧ.

ι̅θ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ: ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲓⲏⲥ ⲉϥⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉϥϩⲟⲣϣ ⲉϥⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩ̀ⲣⲟϣ ⲉϥⲛⲁϫⲱⲛⲧ.

κ̅. Ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ⳿ϯ.

κ̅α̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲁ ⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ: ϣⲉⲡ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉϥⲣⲏⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ.

κ̅β̅. Ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

وفسدَ جَمالُ مَنظَرِهِ. هكذا يَذبُلُ الغَنيُّ أيضًا في كُلِّ طُرُقِهِ. [١٢]طوبَى للرَّجُلِ الّذي يصبرُ في التَّجرِبَةِ، لأنَّهُ إذا صارَ مُختارًا يَنالُ «إكليلَ الحياةِ» الذي وعَدَ بهِ الرَّبُّ للّذينَ يُحِبّونَهُ.

[١٣]لا يَقُلْ أحَدٌ إذا جُرِّبَ: «إنَّ اللهَ قد جرَّبني»، لأنَّ اللهَ غَيرُ مُجَرَّبٍ بالشُّرورِ، وهو لا يُجَرِّبُ أحَدًا. [١٤]ولكِنَّ كُلَّ واحِدٍ يُجَرَّبُ إذا انجَذَبَ وانخَدَعَ مِنْ شَهوَةِ نَفسِهِ. [١٥]ثُمَّ إن الشَّهوَةَ إذا حَبِلَتْ فإنَّها تلِدُ خَطيَّةً، وأما الخَطيَّةُ إذا كمَلَتْ فإنَّها تلِدُ المَوتَ. [١٦]لا تضِلّوا يا إخوَتي وأحِبائي.

[١٧]كُلُّ عَطيَّةٍ صالِحَةٍ وكُلُّ مَوْهِبَةٍ تامَّةٍ فهي مِنْ فوقُ، نازِلَةٌ مِنْ عِندِ أبي الأنوارِ، الّذي ليس عِندَهُ تغييرٌ ولا ظِلُّ دَورانٍ. [١٨]قد شاءَ فوَلَدَنا بكلِمَةِ الحَقِّ لكَيْ نَكونَ باكورَةً خلائقِهِ.

[١٩]إذًا يا إخوَتي الأحِبّاءَ، ليَكُنْ كُلُّ إنسانٍ سريعًا إلَى الاِستِماعِ، بطيئًا في التَّكلُّمِ، وبطيئًا في الغَضَبِ، [٢٠]فإنَّ غَضَبَ الإنسانِ لا يعملُ برَّ اللهِ. [٢١]لذلكَ اطرَحوا كُلَّ نَجاسَةٍ وكثرَةَ الشَّرِّ، واقبَلوا بوَداعَةٍ الكلِمَةَ المَغروسةَ فيكُم القادِرَةَ أنْ تُخَلِّصَ نُفوسَكُمْ. [٢٢]كونوا عامِلينَ بالكلِمَةِ، لا سامِعينَ فقط خادِعينَ

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲥⲙⲏ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥϯⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲁⲗ.
ⲕ̅ⲇ̅. Ⲁϥϯⲛⲓⲁⲧϥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉⲣ̀ⲡⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲕ̅ⲉ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲣⲉϥϭⲓⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣ̀ⲡⲱⲃϣ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲕ̅ⲋ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϥϭⲓ ⲭⲁⲗⲓⲛⲟⲩⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲟⲩⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲓ.
ⲕ̅ⲍ̅. Ⲡⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲇⲉ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲙ̀ⲡϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ: ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

نُفوسَكُمْ وحدَكُم. [٢٣] لأنَّ مَن يسمعُ الكلمةَ ولا يعملُ، فهذا يُشبِهُ رَجُلًا ناظِرًا وجهَ خِلقَتِهِ في مِرآةٍ، [٢٤] فإنَّهُ نَظَرَ ذاتَهُ ومَضَى، وللوقتِ نَسيَ الهيئةَ الّتي كانَ فيها. [٢٥] وأمّا مَن تَطلعَ في ناموسِ الحُرِّيَّةِ الكامِلِ وثَبَتَ فيهِ، وصارَ ليس سامِعًا ناسيًا بل مُمارِسًا للعملِ، فهذا يكونُ مَغبوطًا فيما يَعملُهُ. [٢٦] ومَنْ يَظُنُّ في نَفسهِ أنَّهُ دَيِّنٌ، ولا يُلجِمُ لسانَهُ، بل يَخدَعُ قَلبَهُ، فعبادةُ هذا باطِلَةٌ. [٢٧] وأمّا الدِّيانَةُ الطّاهِرَةُ غيرُ الدَّنسةِ عِندَ اللهِ الآبِ هي هذِهِ: افتِقادُ اليَتامَى والأرامِلِ في ضيقَتِهِم، وأن يحفظَ الإنسانُ نَفسَهُ مِنَ العالَمِ بلا دَنَسٍ.

Ⲃ. ⲁ̅. Ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ϩ̀ⲟ.
ⲃ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϣ̀ⲃⲟⲩⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲫⲟⲣⲓ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲁⲑⲓ̀ⲱⲟⲩ.
ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ϯϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲧⲫⲟⲣⲓ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲕⲓ ϩⲱϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ϩⲁ ⲙⲏⲛ ⲓⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲁⲛ̀ⲭⲁ ⲛⲓϭⲁⲗⲁⲩϫ.
ⲇ̅. Ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲭⲁ ⲟⲩϣⲓⲃϯ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉ̀ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ.
ⲉ̅. Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲙⲏ Ⲫϯ ⲁⲛ ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ϧⲉⲛ

٢ [١] يا إخوَتي، لا تَستعملوا إيمانَ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ المَجيدِ، بِمُحاباةِ الوجوهِ. [٢] فإنَّهُ إذا دَخَلَ مَجمَعَكُمْ رَجُلٌ بخَاتِمٍ من ذَهَبٍ في حُلةٍ بَهيّةٍ، ودَخَلَ مِسكينٌ بلِباسٍ رَثٍ، [٣] فنَظَرتُمْ إلَى الذي عليهِ الحُلةُ البَهيّةُ وقُلتُمْ لهُ: «اجلِسْ أنتَ ههنا حَسَنًا في الصدرِ». وقُلتُمْ للمسكينِ: «قِفْ أنتَ هناكَ» أو «اجلِسْ ههنا تحتَ مَوْطِئِ الأقدامِ». [٤] أفلا تكونوا قد حابيتُم في أنفُسِكُمْ، فقضيتُم عن أفكارٍ شِرّيرَةٍ. [٥] اسمَعوا يا إخوَتي الأحِبّاءَ: أما اختارَ اللهُ مساكينَ هذا العالَمِ وهم أغنياءُ في

ⲡⲓⲛⲁϩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ.

ⲋ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉϣ ⲡⲓϩⲏⲕⲓ: ⲙⲏ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀ⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ.

ⲍ̅. Ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲧϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲙⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓ̀ⲅⲣⲁⲫⲏ: ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲑ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲟ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲥ ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ.

ⲓ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲉⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ: ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲟⲭⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⲟⲛ ⲁϥϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⲓⲥϫⲉ ⲕ̀ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲁⲛ ⲕ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ: ϩⲱⲥ ⲉⲩⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲡⲓϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲁⲑⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲓ: ϣⲁⲣⲉ ⲫ̀ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲁⲡ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡ̀ϩⲏⲟⲩ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛϯ ⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀: ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛⲁϩⲙⲉϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲥⲱⲛⲓ ⲉⲩⲃⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϣⲁⲧ ⲛ̀ⲧ̀ϩⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϧ̀ⲙⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲓ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϯ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲏⲟⲩ.

الإيمانِ، وورَثَةٌ للملكوتِ الّذي وعَدَ بهِ الّذينَ يُحِبّونَهُ. [٦]أمّا أنتُمْ فقد أهَنتُمُ المسكينَ. أليسَ الأغنياءُ هم الّذينَ يقهرونَكُم ويَجُرّونَكُمْ إلَى المَحاكِمِ؟ [٧]ويُجَدِّفونَ علَى الِاسمِ الجَليلِ الّذي دُعيتم بهِ. [٨]إنْ كنتُم تُتَمّونَ النّاموسَ المُلوكيَّ حَسَبَ الكِتابةِ القائلةِ: «أن تُحِبَّ قريبَكَ كنَفسِكَ»، فحَسَنًا تفعَلونَ. [٩]وأما إن حابيتُم الوجوهَ، فإنَّما ترتكبونَ خَطيَّةً، وتوَبَّخونَ مِنَ النّاموسِ كمُتَعَدّينَ. [١٠]لأنَّ مَنْ حَفِظَ النّاموسَ كُلَّهُ، وعَثَرَ في أمرٍ واحِدٍ، فقد صارَ مُجرِمًا في الكُلِّ. [١١]لأنَّ الّذي قالَ: «لا تزنِ»، قالَ أيضًا: «لا تقتُلْ». فإنْ لَمْ تزنِ ولكن قَتَلتَ، فقد صِرتَ مُتَعَدّيًا للنّاموسِ. [١٢]هكذا تكلَّموا وهكذا افعَلوا كعَتيدينَ أنْ تُحاكَموا علَى مُقتَضَى ناموسِ الحُرّيَّةِ. [١٣]فإنَّ الدينونةَ بلا رَحمَةٍ تكونُ على مَنْ لا يصنعُ رَحمةً، والرَّحمَةُ تفتَخِرُ علَى الدينونةِ.

[١٤]ما المَنفَعَةُ يا إخوَتي إذا قالَ أحَدٌ إنَّ لهُ إيمانًا ولا أعمالَ لهُ، ألعلَّ الإيمانَ يستطيعُ أنْ يُخَلِّصَهُ. [١٥]إنْ كانَ أخٌ أو أُختٌ عُريانَينِ وليسَ لهما قوتُ يومهما، [١٦]فقالَ لهُما أحَدُكُمْ: «اذهبا بسَلامٍ، واستَدفِئا واشبَعا»، ولَمْ تُعطوهُما ما هو من حاجةِ الجَسَدِ، فما

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϥ̀ⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀: ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲁⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲭ̀ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲭ̀ⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ⲛⲓⲕⲉⲇⲉⲙⲱⲛ ϩⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉ̀ⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ.

ⲕ̅. Ⲭⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲱ ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ: ϫⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ϥ̀ⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙⲏ ⲛⲉⲧⲁⲩⲑ̀ⲙⲁⲓⲟϥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀: ⲉⲧⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲭⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁ̀ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲑⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ: ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϫⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲁⲩⲟⲡⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲛⲁ̀ⲑⲙⲁⲓⲉ̀ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ Ⲣⲁⲁⲃ ϯⲡⲟⲣⲛⲏ: ⲙⲏ ⲛⲉⲧⲁⲩⲑ̀ⲙⲁⲓⲟⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲁⲥϣⲉⲡ ⲛⲓϫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϯⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲕⲉⲙⲱⲓⲧ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ϥ̀ⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ϥ̀ⲙⲱⲟⲩⲧ.

المَنفَعَةُ. [١٧]كذلك الإيمانُ أيضًا، إنْ كان بغَيرِ أعمالٍ، فهو مَيِّتٌ في ذاتِهِ. [١٨]ويقولُ قائلٌ: «لكَ الإيمانُ، ولي الأعمالُ. فأرِني إيمانَكَ بغيرِ الأعمالِ، أما أنا فأُريكَ إيماني بالأعمالِ». [١٩]أنتَ تؤمِنُ أنَّ اللهَ واحِدٌ. حَسَنٌ. والشَّياطينُ أيضًا يؤمِنونَ ويرتعدونَ! [٢٠]هل تحبُّ أنْ تعلَمَ أيُّها الإنسانُ الباطِلُ أنَّ الإيمانَ بغيرِ الأعمالِ مَيِّتٌ؟ [٢١]ألَمْ تُبرَّر الأعمالُ إبراهيمَ أبانا، إذ أصعدَ إسحاقَ ابنَهُ علَى المَذبَحِ؟ [٢٢]فترَى أنَّ الإيمانَ عَمِلَ مع أعمالِهِ، وبالأعمالِ صارَ الإيمانُ كامِلًا، [٢٣]وتَمَّ الكِتابُ القائلُ: «آمَنَ إبراهيمُ باللهِ فحُسِبَ لهُ ذلك برًّا»، ودُعيَ خَليلَ اللهِ. [٢٤]ترَونَ إذًا أنَّ الإنسانَ بالأعمالِ يُبَرَّرُ، لا بالإيمانِ وحدَهُ. [٢٥]وكذلكَ راحابُ الزّانيَةُ، ألَم تُبَرَّرْ بالأعمالِ، إذ قَبِلَتِ المرسلَين وصرَفتهُما من طَريقٍ آخَرَ؟ [٢٦]فإنَّهُ كما أنَّ الجَسَدَ بغيرِ روحٍ مَيِّتٌ، ذلك الإيمانُ بغيرِ الأعمالِ مَيِّتٌ.

ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲁⲡ.

ⲃ̅. Ⲧⲉⲛϩⲓⲱⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϥϩⲓⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ: ⲫⲁⲓ

٣

[١]لا تكونوا مُعَلِّمينَ كثيرينَ يا إخوَتي، عالِمينَ أنَّكُمْ تأخُذُونَ دَينونَةً أعظَمَ! [٢]لأنَّنا في أشياءَ كثيرَةٍ نَعثُرُ جميعُنا. إنْ كانَ أحَدٌ لا يَعثُرُ

ⲟⲩⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϭⲓⲭⲁⲗⲓⲛⲟⲩⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ.

ⲅ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲛϯ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲁⲗⲓⲛⲟⲩⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲑⲱⲣ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ.

ⲇ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲓⲕⲉⲉ̀ϫⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲓⲏ ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲑⲏⲟⲩ ⲉⲩⲛⲁϣⲧ: ϣⲁⲩⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϩⲓⲏ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ.

ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲡⲓⲗⲁⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲉϥⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲥ.

ⲋ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲥ ϩⲱϥ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀: ⲡⲓⲗⲁⲥ ⲫ̀ⲭⲏ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ϩⲓⲁϭⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ: ⲫ̀ⲣⲱⲕϩ ⲙ̀ⲡⲓⲧ̀ⲣⲟⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲱⲕϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ.

ⲍ̅. Ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲧϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲙⲁⲓⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲇⲁⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϭⲛⲟ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ.

ⲏ̅. Ⲡⲓⲗⲁⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϣ̀ⲑⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϭⲛⲉϫⲱϥ: ⲟⲩⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲓ ⲡⲉ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉϥⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲁ̀ⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲧⲉⲛϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲉⲧⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲓ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀: ⲡⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ϫⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲙⲏⲧⲓ ϣⲁⲣⲉ ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ⲃⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲟⲗϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲑⲙⲟⲗϩ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲣⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱⲓⲧ: ⲓⲉ ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉ̀ϣ ⲡⲉⲑⲙⲟⲗϩ ⲉⲣ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϩⲟⲗϫ.

في الكلامِ فذاكَ رَجُلٌ كامِلٌ، قادِرٌ أنْ يُلجِمَ كُلَّ الجَسَدِ أيضًا. [٣]هوذا الخَيلُ، نَضَعُ اللُّجُمَ في أفواهِها لكَيْ تُطاوِعَنا، فنُديرَ جِسمَها كُلَّهُ. [٤]هوذا السُّفُنُ أيضًا، وهي عظيمَةٌ بهذا المِقدارِ، وتَسوقُها رياحٌ عاصِفَةٌ، تُديرُها دَفَّةٌ صَغيرَةٌ جِدًّا إلَى حَيثُما شاءَ قَصدُ المُديرِ. [٥]هكذا اللِّسانُ، وهو عُضوٌ صَغيرٌ ويتكلَّمُ بالعظائمِ. هوذا نارٌ قَليلَةٌ، أيَّ وُقودٍ تُحرِقُ! [٦]فاللِّسانُ نارٌ! عالَمُ الظُّلمِ. هكذا جُعِلَ في أعضائنا اللِّسانُ، آلذي يُدَنِّسُ الجسدَ كُلَّهُ، ويُحرِقُ بكرةَ الكَوْنِ، ويُضرَمُ مِنْ جَهَنَّمَ. [٧]لأنَّ جميعَ طبائعَ الوُحوشِ والطُّيورِ والهوامِ والّتي في البحارِ تُذَلَّلُ، وقدْ تذَلَّلت للطَّبعِ البَشَريِّ. [٨]وأمّا اللِّسانُ، فلا يستطيعُ أحَدٌ مِنَ النّاسِ أنْ يُذَلِّلَهُ. هو شَرٌّ لا يُضبَطُ، مَملوٌّ سُمَ المَوتِ. [٩]بِهِ نُبارِكُ اللهَ الآبَ، وبهِ نَلعَنُ النّاسَ الّذينَ خلقَهُم اللهُ علَى شَبهِهِ. [١٠]مِنَ الفَمِ الواحِدِ تخرُجُ البَرَكَةُ واللَّعنَةُ! لا يجبُ يا إخوَتي أنْ تكونَ هذِهِ الأُمورُ هكذا [١١]ألَعَلَّ يَنبوعًا يُنبِعُ مِنْ نَفسِ عَينٍ واحِدَةٍ العَذبَ والمُرَّ؟ [١٢]هل تقدِرُ يا إخوَتي تينَةٌ أنْ تصنَعَ زَيتونًا، أو كرمَةٌ تينًا؟ فكذلكَ لا يمكنُ أن يصيرَ المالحُ ماءً عذبًا.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕⲁⲧϩⲏⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ̀ⲥⲃⲱ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϫⲟϩ ⲉϥⲉⲛϣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ϣ̀ϭⲛⲏⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ϧⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲧⲁⲓ̀ⲥⲃⲱ ⲇⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲉ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϫⲟϩ ⲛⲉⲙ ϣ̀ϭⲛⲏⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁ̀ⲣⲉ ⲡ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϯⲥⲃⲱ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲧⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲥ̀ⲟⲩⲁⲃ: ⲓ̀ⲧⲁ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲧⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲕⲏⲥ ⲧⲉ ⲉⲥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲁⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲁⲧϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲧⲉ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ϣⲁⲩⲥⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲁⲣⲉ ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉ ⲉⲙⲗⲁϧ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲩⲇⲟⲛⲏ ⲉⲧϧⲏⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ.

ⲃ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ: ⲧⲉⲧⲉⲛϧⲱⲧⲉⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁϣⲛⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲟⲗⲉⲙⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲁⲛ.

ⲅ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲱⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲩⲇⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲇ̅. Ⲛⲓⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ϯⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲧⲉ ⲉ̀Ⲫϯ: ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϫⲓ ⲉ̀Ⲫϯ.

[١٣]مَنْ فيكم ذو حِكمةٍ ودِرايةٍ، فليُبدِ أعمالَهُ من حُسنِ تَصرُّفِهِ بوداعَةِ الحِكمَةِ. [١٤]فأمّا إنْ كُنتُم ذوي غَيرَةٍ مُرَّةٍ ومنازعةٍ في قُلوبِكُمْ، فلا تفتَخِروا ولا تَكذِبوا علَى الحَقِّ. [١٥]لأنَّهُ لَيسَتْ هذِهِ الحِكمَةُ نازِلَةً مِنْ فوقُ، بل هي أرضيَّةٌ حيوانيةٌ شَيطانيَّةٌ. [١٦]لأنَّهُ حَيثُ تكونُ الغَيرَةُ والمنازعةُ، فهناكَ التَّشويشُ وكُلُّ أمرٍ رَديءٍ. [١٧]أمّا الحِكمَةُ الّتي مِنْ فوقُ فإنَّها أوَّلًا عَفيفةٌ، ثُمَّ مُسالِمَةٌ، حَليمَةٌ، سهلةُ الانقيادِ، مَملوَّةٌ رَحمَةً وأعمالًا صالِحَةً، لا تَدينُ ولا تتراءَى. [١٨]وفاعِلو السّلامةِ يزرعونَ بالسّلامةِ أثمارَ البِرِّ.

٤

[١]مِنْ أين تأتي الحُروبُ؟ ومِنْ أين تأتي الخُصوماتُ بَينَكُم؟ أليستْ مِنْ هذه؟ مِنْ لَذّاتِكُمُ المُحارِبَةِ في أعضائكُمْ. [٢]تَشتَهونَ ولَستُمْ تَمتَلِكونَ. تَقتُلونَ وتَحسِدونَ ولَستُمْ تقدِرونَ أنْ تنالوا. تُخاصِمونَ وتُحارِبونَ ولستُمْ تمتَلِكونَ، لأنَّكُمْ تطلُبونَ. [٣]تطلُبونَ ولستُمْ تأخُذونَ، لأنَّكُمْ تَطلُبونَ رَديًّا لكَيْ تُنفِقوا في لَذّاتِكُمْ.

[٤]أيُّها الزُّناةُ، أما تعلَمونَ أنَّ مَحبَّةَ العالَمِ عَداوَةٌ للهِ؟ فمَنْ أرادَ أنْ يكونَ

ⲉ̅. Ϣⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩ̀ⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉϥⲫⲗⲏⲟⲩ: ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ϥ̀ϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ.

ⲋ̅. Ϥϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ⲫϯ ϥϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲓϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ: ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ϥ̀ⲛⲁϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ.

ⲍ̅. Ⲙⲁϭⲛⲉϫⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ϯ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ: ⲉϥⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲏ̅. Ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁ ⲛⲓϩⲏⲧ ⲃ̅.

ⲑ̅. Ⲁⲣⲓⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲓⲙⲓ: ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲃⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ⲉⲩ̀ⲱⲕⲉⲙ.

ⲓ̅. Ⲙⲁⲑⲉⲃⲓⲉ̀ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲉⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓⲁ̅. Ⲙⲡⲉⲣⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲓⲉ ⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁⲕϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲓⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲣⲉϥϯϩⲁⲡ.

ⲓⲃ̅. Ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲑⲉⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϧⲁ ⲫⲏⲉⲧϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ.

ⲓⲅ̅. Ⲁⲅⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲓⲉ ⲣⲁⲥϯ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲓⲉⲃϣⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ.

ⲓⲇ̅. Ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ: ⲁϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱⲓϣ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲓ̀ⲧⲁ ϣⲁϥⲧⲁⲕⲟ.

مُحِبًّا للعالَمِ، فقد صارَ عَدوًّا للهِ. [٥]أم تظُنّونَ أنَّ الكِتابَ يقولُ باطِلًا: الرّوحُ الساكنُ فينا يَشتاقُ إلَى الحَسَدِ؟ [٦]ولكن يُعطي نِعمَةً أعظَمَ. لذلكَ يقولُ: «يُقاوِمُ اللهُ المُستَكبِرينَ، وأمّا المُتَواضِعونَ فيُعطيهِمْ نِعمَةً». [٧]فاخضَعوا للهِ. قاوِموا إبليسَ فيَهرُبَ مِنكُمْ. [٨]اِقتَرِبوا إلَى اللهِ فيَقتَرِبَ إلَيكُمْ. نَقّوا أيديَكُمْ أيُّها الخُطاةُ، وطَهِّروا قُلوبَكُمْ يا ذَوي الرّأيَينِ. [٩]اشقوا ونوحوا وابكوا. ليَتَحَوَّلْ ضَحِكُكُمْ إلَى نَوْحٍ، وفَرَحُكُمْ إلَى غَمٍّ. [١٠]اتَّضِعوا قُدّامَ الرَّبِّ فيَرفَعَكُمْ.

[١١]لا يَذُمَّ بَعضُكُمْ بَعضًا أيُّها الإخوَةُ لئلا تدانوا. لأنَّ الّذي يَذُمُّ أخاهُ أو يَدينُ أخاهُ يَذُمُّ النّاموسَ ويَدينُ النّاموسَ. وإنْ كُنتَ تدينُ النّاموسَ، فلَستَ عامِلًا بالنّاموسِ، بل دَيّانًا لهُ. [١٢]واحِدٌ هو واضِعُ النّاموسِ، والديانُ القادِرُ أنْ يُخَلِّصَ ويُهلِكَ. فمَنْ أنتَ يا مَنْ تَدينُ غَيرَكَ؟

[١٣]هَلُمَّ الآنَ أيُّها القائلونَ: «نَذهَبُ اليومَ أو غَدًا إلَى هذِهِ المدينةِ، وهناكَ نَصرِفُ سنَةً واحِدَةً ونَتَّجِرُ ونَربَحُ». [١٤]أنتُمُ الّذينَ لا تعرِفونَ أمرَ الغَدِ! لأنَّهُ ما هي حَياتُكُم؟ إنَّها مِثلُ غُبارٍ، يَظهَرُ

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣ ⲫⲁⲓ ⲓⲉ ⲫⲏ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓⲡ̀ϩⲟ: ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲁⲓϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲁⲓϥ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁϥ ⲡⲉ.

قَليلاً ثُمَّ يَضمَحِلُّ. [15]عِوَضَ أنْ تقولوا: «إنْ شاءَ الرَّبُّ وعِشنا نَفعَلُ هذا أو ذاكَ». [16]وأمّا الآنَ فإنَّكُمْ تفتَخِرونَ في تعَظُّمِكُمْ. كُلُّ افتِخارٍ مِثلُ هذا رَديءٌ. [17]فمَنْ يَعرِفُ أنْ يَعمَلَ حَسَنًا ولا يَعمَلُ، فذلكَ خَطيَّةٌ لهُ.

Ⲉ̅

ⲁ̅. Ⲁⲅⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟⲓ ⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲓⲁ̀ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲁⲥⲧⲁⲕⲟ ⲛⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ⲁ̀ ⲧ̀ϩⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ.

ⲅ̅. Ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲁⲧ ⲁϥⲉⲣϣⲏⲓⲃⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩϣⲏⲓⲃⲓ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲭⲣⲱⲙ: ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀.

ⲇ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲫ̀ⲃⲉϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲱⲥϧ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲭⲱⲣⲁ: ⲫⲏⲉⲧϥⲏϫ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϥ̀ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϭⲁⲓⲱⲥϧ ⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲙⲁϣϫ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲥⲁⲃⲁⲱⲑ.

ⲉ̅. Ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲛⲟⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϣ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ϧⲟⲗϧⲉⲗ.

ⲋ̅. Ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ϥ̀ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ.

[1]هَلُمَّ الآنَ أيُّها الأغنياءُ، ابكوا موَلوِلينَ علَى شَقاوَتِكُمُ القادِمَةِ. [2]غِناكُمْ قد فسَدَ، وثيابُكُمْ قد أكلَها العُثُّ. [3]ذَهَبُكُمْ وفِضَّتُكُمْ قد صَدِئا، وصَدأُهُما يكونُ شَهادَةً علَيكُمْ، ويأكُلُ لحومَكُمْ مِثلُ النّارِ! قد كنَزتُمْ في الأيّامِ الأخيرَةِ. [4]هوذا أُجرَةُ الفَعَلَةِ الّذينَ حَصَدوا حُقولَكُمْ، المَظلومَةُ مِنكُمْ تصرُخُ، وأصواتُ الحَصّادينَ قد دَخَلَت إلَى مسامِعِ رَبِّ الجُنودِ. [5]قد تنَعَّمتُمْ علَى الأرضِ، وتلذَّذتُم ورَبَّيتُمْ قُلوبَكُمْ ليومِ الذَّبحِ. [6]حَكَمتُمْ وقتلتم البارَّ. ولَم يُقاوِمكُمْ!

ⲍ̅. Ⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ϣⲁ ⲡ̀ⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓ ⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱϥ ϣⲁⲧⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϧⲁⲉ̀.

ⲏ̅. Ⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ: ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲑ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲁϩⲟⲙ ϧⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ

[7]فاصبِروا يا إخوتي إلَى ظُهورِ الرَّبِّ. هوذا الفَلّاحُ يَنتَظِرُ ثَمَرَ الأرضِ الكريمَ، صابِرًا علَيهِ حتَّى يَنالَ أوَّلَ الثَّمَرِ وآخِرَهُ. [8]فاصبِروا أنتُمْ وثَبِّتوا قُلوبَكُمْ، لأنَّ ظُهورَ الرَّبِّ قد اقتَرَبَ. [9]لا يَئنَّ بَعضُكُمْ

ⲛ̀ⲧⲟⲩ̀ϣⲧⲉⲙϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲥ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅. Ϭⲓ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ: ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ: ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϧⲧ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲡⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲁ̀ⲛⲁϣ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲕⲉⲁ̀ⲛⲁϣ: ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲉⲣ ⲟⲩⲁ̀ϩⲁ ⲁ̀ϩⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ϧⲁ ⲟⲩϩⲁⲡ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϭⲓϧⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲉ̀ⲁⲩⲑⲁϩⲥϥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲉϩ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̀ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲫⲛⲁϩϯ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲱⲛϩ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ: ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉⲥⲉⲣϩⲱⲃ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲣⲏϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲑ̀ⲣⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ϩⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲅ̅ϯ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲋ̅ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲧ.

علَى بَعضٍ أيُّها الإخوَةُ لئَلّا تُدانوا. هوذا الدَّيّانُ واقِفٌ علَى الأبوابِ. [10]خُذوا يا إخوَتي لكم مِثالًا لاحتِمالِ التَّعبِ والأناةِ: الأنبياءَ الّذينَ تكلَّموا باسمِ الرَّبِّ. [11]ها نَحنُ نُطَوِّبُ الصّابِرينَ. قد سمِعتُمْ بصَبرِ أيّوبَ ورأيتُمْ عاقِبَةَ الرَّبِّ. لأنَّ الرَّبَّ كثيرُ الرأفةِ والرَّحمَةِ وطويلُ الأناةِ.

[12]وقَبلَ كُلِّ شَيءٍ يا إخوَتي، لا تحلِفوا، لا بالسماءِ، ولا بالأرضِ، ولا بقَسَمٍ آخَرَ. وليكُنْ كلامُكُمْ نَعَمْ نَعَمْ ولا لا، لئَلّا تكونوا تحتَ الحُكمِ.

[13]وإن كان واحدٌ منكم قد نالَهُ تعبٌ، فليُصَلِّ. والفرِحُ القلبِ فليُرَتِّلْ. [14]وإن كان واحدٌ منكُم مريضًا فليَدعُ قُسوسَ الكَنيسَةِ وليُصَلّوا علَيهِ ويَدهُنوهُ بزَيتٍ باسمِ الرَّبِّ، [15]وصَلاةُ الإيمانِ تُخلِّصُ المَريضَ، والرَّبُّ يُقيمُهُ، وإنْ كانَ قد عَمِلَ خطايا تُغفَرُ لهُ. [16]اِعتَرِفوا بخطاياكُمْ بَعضُكُمْ لبَعضٍ، وصَلّوا بَعضُكُمْ لأجلِ بَعضٍ، لكَيما تُشفَوْا. وصلاةُ البارِّ فيها قوةٌ عظيمةٌ فَعّالَةٌ. [17]كانَ إيليّا إنسانًا تحتَ الآلامِ مِثلَنا، وصَلَّى صَلاةً كي لا تُمطِرَ السماءُ، فلَمْ تُمطِرْ علَى الأرضِ ثَلاثَ سِنينَ وسِتَّةَ

ⲓ̅ⲏ̅. **Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲟⲛ ⲁ̀ ⲧ̀ⲫⲉ ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲣⲱⲧ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ.**	أشهُرٍ. [18]وصَلَّى أيضًا، فأعطَت السماءُ المَطرَ، والأرضُ أنبتت ثَمَرَها.
ⲓ̅ⲑ̅. **Ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ.**	[19]يا إخوتي، إن ضَلَّ واحِدٌ مِنكُمْ عن سبيلِ الحَقِّ ورَدَّهُ واحِدٌ، [20]فليَعلَمْ أنَّ مَنْ يردُ الخاطئَ عن طريقِ ضَلالتِهِ، فإنَّهُ يُخلِّصُ نَفسَهُ مِنَ الموتِ، ويَستُرُ خطايا كثيرةً.
ⲕ̅. **Ⲙⲁⲣⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ: ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ.**	
Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.	كَمُلت رسالةُ يعقوبَ.

ϮⲈⲠⲒⲤⲦⲞⲖⲎ ⲚⲦⲈ ⲠⲈⲦⲢⲞⲤ ⲁ̅

رِسالَةُ بُطرُسَ الرَّسول الأولَى

ⲁ̅. ⲁ̅. Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ: ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟⲛⲧⲟⲥ Ϯⲅⲁⲗⲁⲧⲓⲁ̀ Ϯⲕⲁⲡⲡⲁⲇⲟⲕⲓⲁ̀ Ϯⲁⲥⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ Ϯⲃⲓⲑⲩⲛⲓⲁ̀.

ⲃ̅. Ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ Ⲫⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲟⲩϫϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ: ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲧⲉ̀ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲅ̅. Ϥ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̀ⲟ̅ⲥ Ⲫϯ Ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲁϥϫ̀ⲫⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲱⲛϧ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲇ̅. Ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧϭⲱϧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲙ: ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲉ̅. Ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲉⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉϥⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀.

ⲋ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϯⲛⲟⲩ: ⲓⲥϫⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ.

ⲍ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ: ⲉⲧⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ: ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ: ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ.

ⲏ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ

١ [١]بُطرُسُ، رَسولُ يَسوعَ المَسيحِ، للمُختارينَ المُتَغرِّبينَ في شَتاتِ بُنتُسَ وغَلاطيَّةَ وكبَّادوكيَّةَ وآسيّا وبيثينيَّةَ، [٢]بمُقتَضَى عِلمِ اللهِ الآبِ السّابِقِ، في تقديسِ الرّوحِ للطّاعَةِ، ورَشِّ دَمِ يَسوعَ المَسيحِ: لتَكثُرْ لكُمُ النِّعمَةُ والسَّلامُ.

[٣]مُبارَكٌ اللهُ أبو رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، الّذي بكثرَةِ رَحمَتِهِ ولَدَنا ثانيَةً لرَجاءٍ حَيٍّ، بقيامَةِ يَسوعَ المَسيحِ مِنَ الأمواتِ، [٤]للميراثِ الّذي لا يبلَى ولا يتَدَنَّسُ ولا يَضمَحِلُّ، مَحفوظٌ لكُم في السماواتِ، [٥]أيُّها المَحروسونَ بقوَّةِ اللهِ، بالإيمانِ، للخَلاصِ المُستَعَدِّ أنْ يُعلَنَ في الزَّمانِ الأخيرِ. [٦]الّذي بهِ تبتَهِجونَ، الآن يسيرًا وإنْ كانَ يَجِبُ أن تتألموا بتجارِبَ مُتَنَوِّعَةٍ، [٧]لكَيْ تكونَ صفوةُ إيمانِكُمْ كريمةً، أفضلَ مِنَ الذَّهَبِ الفاني، المُجربِ بالنّارِ، لتوجَدوا بفخرٍ ومَجدٍ وكَرامَةٍ عِندَ استِعلانِ يَسوعَ المَسيحِ، [٨]ذلك الّذي وإنْ لَمْ ترَوهُ تُحِبّونَهُ. هذا

ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲫⲁⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲑⲉⲗⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲓ̀ϣⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲁϥϭⲓⲱ̀ⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲫ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ.

ⲓ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ϧⲁ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉⲩϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲛⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲱⲣⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲁⲩⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲛⲁⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϧⲉⲛ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϧⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϯⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲣⲓϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲛϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ: ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲡⲉ ϣⲱⲡⲓ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ϧⲉⲛ ϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ: ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉⲙ̀ⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ.

الذي الآنَ لم تروهُ وآمنتُم بهِ، فتهللوا بفَرَحٍ لا يُنطَقُ بهِ ومُمَجدٍ، [9]تأخذوا كمال إيمانِكُمْ وخَلاصَ أنفُسِكُم. [10]لأنَّهُ من أجلِ هذا الخَلاصِ قد طلبَ الأنبياءُ وفتَّشوا، الّذينَ تنبّأوا عن النِّعمَةِ الّتي صارت فيكم، [11]وبحثوا عن الزمنِ الّذي يَدلُّ علَيهِ روحُ المَسيحِ المتكلمِ فيهِمْ، إذ سبَقَ فشَهِدَ علَى آلامِ المَسيحِ، والأمجادِ الآتيةِ بَعدَها. [12]الّذينَ أُعلِنَ لهُمْ أنهُم ليس لأنفُسِهِمْ، كانوا يعملونَ بل جعلوا نُفوسَهُم لكم خُدامًا بهذِهِ الأُمورِ الّتي أُخبِرتُمْ بها أنتُمُ الآنَ، بواسِطَةِ الّذينَ بشَّروكُمْ بالرّوحِ القُدُسِ المُرسَلِ مِنَ السماءِ. الّتي تشتَهي المَلائكَةُ أنْ تطَّلِعَ علَيها.

[13]لذلكَ مَنطِقوا أحقاءَ أذهانِكُمْ وكونوا صاحينَ، فألقوا رَجاءكُم بالتَّمامِ علَى النِّعمَةِ الّتي سيؤتَى بها إلَيكُمْ عِندَ استِعلانِ يَسوعَ المَسيحِ. [14]وإذ أنتم أبناءُ الطّاعَةِ، فلا تُصوروا أنفُسَكم علَى مثالِ شَهَواتِكُمْ السالفةِ في جَهالَتِكُمْ، [15]بل علَى مثالِ القُدّوسِ الّذي دَعاكُمْ، كونوا أنتُمْ أيضًا قِدّيسينَ في كُلِّ سيرَةٍ. [16]فإنَّهُ كُتِبَ: «كونوا قِدّيسينَ لأني أنا قدوسٌ». [17]كونوا بغَيرِ مُحاباةٍ للوجوهِ علَى حَسَبِ أعمالِ كُلِّ أحدٍ، فاسلكوا

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲁⲧ: ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲧϣⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲕ̅. Ⲉⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲉ̀ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉⲁⲩⲙⲉⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓⲛⲥⲓϯ ⲁⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϣⲟⲡ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲥ̀ⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ: ⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥϩ̀ⲣⲏⲣⲓ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

بالمخافةِ في غُربَتِكُمْ، [١٨]عالِمينَ أنَّكُمْ لم تفتدوا بما يفسدُ، مِن الفِضَّةِ أو الذَّهَبِ، من تصرُّفِكم الباطِلِ علَى حَسَبِ سُنَنِ آبائكم، [١٩]بل بدَمٍ كريمٍ، دمِ حَمَلٍ بلا عَيبٍ فيه ولا دَنَسٍ، وهو المَسيحِ، [٢٠]الذي عُرِفَ سابِقًا قَبلَ إنشاءِ العالَمِ، وإنَّما أُعلِنَ في الأزمِنَةِ الأخيرَةِ لأجلِكُمْ، [٢١]أنتُمُ الّذينَ بواسطتِهِ تؤمِنونَ باللهِ الّذي أقامَهُ مِنَ بين الأمواتِ وأتاهُ المَجدَ، ليكونَ إيمانكُمْ ورَجاؤُكُمْ باللهِ. [٢٢]طَهِّروا نُفوسَكُمْ في طاعَةِ الحَقِّ بمَحَبَّةٍ أخَويَّةٍ عَديمَةِ الرّياءِ، أحِبّوا بَعضُكُمْ بَعضًا بمحبةٍ دائمةٍ مِنْ قَلبٍ طاهِرٍ. [٢٣]مَوْلودينَ ثانيَةً، لا مِنْ زَرعٍ يَفنَى، بل مِمّا لا يَفنَى، بكلِمَةِ اللهِ الحَيَّةِ الدائمةِ. [٢٤]لأنَّ: «كُلَّ جَسَدٍ كعُشبٍ، وكُلَّ مَجدِه كزَهرِ عُشبٍ. العُشبُ يَبِسَ وزَهرُهُ سقَطَ، [٢٥]وأمّا كلِمَةُ الرَّبِّ فتثبُتُ إلَى الأبدِ». وهذِهِ هي الكلِمَةُ الّتي بُشِّرتُمْ بها.

Ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲭ̀ⲣⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲑⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲃ̅. Ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲁⲩⲙⲁⲥⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲡⲓⲉ̀ⲣⲱϯ ⲛ̀ⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲭ̀ⲣⲟϥ ϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ.

٢

[١]فألقوا عنكم كُلَّ شرٍ وكُلَّ غشٍ وكُلَّ رّياءٍ وكُلَّ حَسَدٍ وكُلَّ نميمةٍ، [٢]وكمِثلِ الأطفالِ الصِّغارِ المَولودينَ الآنَ، اشتَهوا اللَّبَنَ العَقليَّ العَديمَ الغِشِّ لكَيْ تنموا فيهِ للخلاصِ،

ⲅ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙϯⲡⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲡⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲇ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉⲧⲟⲛϧ: ⲉ̀ⲁⲩϣⲟϣϥ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϥⲥⲱⲧⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫ̅ϯ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲱ̀ⲛⲓ ⲉⲧⲟⲛϧ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ: ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉⲩϣⲏⲡ ⲙ̀Ⲫ̅ϯ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲋ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲭⲱ ϧⲉⲛ Ⲥⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲓϣⲓⲡⲓ.

ⲍ̅. Ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲱⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ: ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉⲧⲁⲩϣⲟϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ: ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ.

ⲏ̅. Ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϭⲣⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ: ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲕⲉϫⲁⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲑ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲅⲉⲛⲟⲥ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ: ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩϣ̀ⲗⲟⲗ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉⲩⲑ̀ⲙⲁⲓⲟϥ: ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ.

ⲓ̅. Ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲙ̀Ⲫ̅ϯ̅ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲩⲛⲁⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲛ: ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ϯϯⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉⲙ̀ⲛϫⲱⲓⲗⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ ⲛⲏⲉⲧϧⲏⲕ ⲟⲩⲃⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲉⲣϣⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ

[3] إن كنتُم قد ذُقتُمْ أنَّ الرَّبَّ صالِحٌ.

[4] الّذي إليهِ تأتونَ، الحَجَرُ الحَيُّ المَرذولُ عِندَ البَشرِ، وهو مُختارٌ ومُكرمٌ عندَ اللهِ، [5] وكونوا أنتُمْ أيضًا كَحِجارَةٍ حَيَّةٍ مَبنيِّينَ بَيتًا روحانيًا، وكَهَنوتًا مُقَدَّسًا، لتَقديمِ ذَبائحَ روحيَّةٍ مَقبولَةٍ عِندَ اللهِ بيَسوعَ المَسيحِ. [6] لأنَّهُ مكتوبٌ في الكِتابِ: «هأنَذا أضَعُ في صِهيونَ حَجَرًا مُختارًا كريمًا في رأسِ الزاويَةِ، ومَنْ يؤمِنُ بهِ لا يُخزَى». [7] فالكَرامَةُ صارت لكُمْ إذًا أيُّها المؤمنونَ، وأمّا لغيرِ المؤمنين، «فالحَجَرُ الّذي رذلَهُ البَنّاؤونَ، هذا الذي صارَ رأسًا للزّاويَةِ» [8] و«حَجَرَ عَثرَةٍ وصَخرَةَ شَكٍّ». أولئك الّذينَ يَعثُرونَ بالكلِمَةِ وهم غيرُ مسرورينَ، بالّذي لهُ قد وُضِعوا. [9] أمّا أنتُمْ فإنكم جِنسٌ مُختارٌ، ومملكةٌ وكهَنوتٌ، وأُمَّةٌ مُقَدَّسَةٌ، وشَعبُ بارٌّ، لكَيْ تُظهِروا فَضائلِ ذاكَ الّذي دَعاكُمْ مِنَ الظُّلمَةِ إلَى نورِهِ العَجيبِ. [10] الّذينَ قَبلًا لَمْ تكونوا شَعبًا، وأمّا الآنَ فقد صِرتم شَعبَ اللهِ. الّذين لم تكونوا مَرحومينَ، وأمّا الآنَ فقد رُحِمتُم.

[11] أيُّها الأحِبّاءُ، أطلُبُ إلَيكُمْ كغُرَباءَ ونُزَلاءَ، أنْ تَبتعِدوا عن الشَّهَواتِ الجَسَديَّةِ الّتي تقاتلُ النَّفسَ، [12] وأنْ يكونَ تصرُفكُم حَسَنًا بَينَ

ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ: ⲛ̀ⲧⲟⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲉⲙ̀ⲡϣⲓⲛⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲙⲁϭⲛⲉϫⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ϩⲱⲥ ⲉϥϭⲟⲥⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲓ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ϩⲱⲥ ⲉⲩⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ: ⲉⲩϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲑⲣⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲓ̀ϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲧⲕⲁϯ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉⲙϩⲉⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲁⲕⲓⲁ̀: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ̀ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲥ ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲫϯ ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ̀ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲛⲟ ⲛ̀ϫⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲓⲥⲉⲩ ϧⲉⲛ ϩⲟϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲕⲏⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲏⲉⲧⲕⲟⲗϫ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲡⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉϥϭⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.

ⲕ̅. Ⲁϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲓⲥϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϯⲕⲉϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲉⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲫⲁⲓ: ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϩⲱϥ ⲁϥϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲉϥⲥⲱϫⲡ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲅⲣⲁⲙⲙⲟⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉϥϣⲉⲛⲧⲁⲧⲥⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲭ̀ⲣⲟϥ ϫⲏ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲉⲩϩⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁϥϩⲱⲟⲩϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉϥϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ

الأُمَمِ، لكَيْ يكونوا، فيما يتكلمونَ عَلَيكُمْ كفاعِلي شَرٍّ، إذ يرونَ أعمالَكُمْ الصالحةَ يُمَجِّدونَ اللهَ في يومِ الإفتِقادِ. [13]فاخضَعوا لكُلِّ ترتيبٍ بَشَريٍّ مِنْ أجلِ الرَّبِّ. إنْ كانَ للمَلِكِ فكمَنْ هو فوقَ الكُلِّ، [14]أو للوُلاةِ فكمُرسَلينَ مِنهُ لِلانتِقامِ مِنْ فاعِلي الشَّرِّ، ولِلمَدحِ لفاعِلي الخَيرِ. [15]لأنَّ هذه هي إرادةُ اللهِ: أنْ تصنعوا الخَيرَ لكي تَسدّوا جَهالَةَ النّاسِ الأغبياءِ. [16]كأحرارٍ، ولا تكُن حرّيَتُكُمْ كستارٍ للشَّرِّ، بل كعَبيدِ للهِ. [17]أكرِموا كلَّ واحِدٍ. أحِبّوا الإخوَةَ. خافوا اللهَ. أكرِموا المَلكَ.

[18]أيُّها العبيدُ، كونوا خاضِعينَ لأربابِكُمْ بكُلِّ خوفٍ، ليس فقط للصّالحِينَ المُتَرَفِّقينَ، بل للآخرِ المعوجينَ أيضًا. [19]لأنَّ هذا نعمةٌ، إنْ كانَ أحَدٌ مِنْ أجلِ ضَميرٍ نَحوَ اللهِ، يَحتَمِلُ أحزانًا وهو مظلومٌ. [20]فما هو الافتخارُ إذا كُنتم تُخطئونَ ويقمعونَكم فتصبِرونَ؟ لكن إذا صنعتُمْ الخَيرَ وتألمتُمْ وصبرتُمْ، فهذِهِ هي نعمةٌ مِنْ عِندَ اللهِ، [21]الذي دعاكُمْ لهذا، لأنَّ المَسيحَ هو أيضًا تألَّمَ عنا، تارِكًا لنا مِثالاً لكَيْ نتبعَ خُطواتِهِ. [22]«الّذي لَمْ يُخطئ، ولم يوجد فيه غشٌ»، [23]وكان يُشتمُ

ⲛⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲛⲁϥϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ: ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲁⲛⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲗϭⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉⲣϧⲟⲧ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲩⲥⲱⲣⲉⲙ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ϯⲛⲟⲩ ϩⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ.

ولا يَشتِمُ، وإذ تألَّمَ لَمْ يغضب وأعطَى الحُكمَ للحاكمِ العادلِ، ٢٤الّذي رفعَ خطايانا علَى الخَشَبَةِ بجَسَدِهِ، لكَيْ ما إذا مُتنا بالخطايا فنَحيا بالبرِّ. والّذي شُفيتُمْ بجراحاتِهِ. ٢٥لأنَّكُمْ كنتُم كمِثلِ خِرافٍ ضالَّةٍ، لكنكُمْ رَجعتُمُ الآنَ إلَى راعيكُمْ وأُسقُفِ نُفوسِكُمْ.

Ⲅ̅ ٣

ⲁ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲛⲓⲕⲉϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉⲩϭⲛⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲁⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲉϯⲙⲁϯ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ: ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲥⲁϫⲓ.

ⲃ̅. Ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ.

ⲅ̅. Ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲃ ⲛ̀ϩⲱⲗⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϥⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ: ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ϯϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲉⲥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ.

ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϩⲏⲡ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲧⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲧϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ.

ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀Ⲫϯ ⲡⲉ: ⲛⲁⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩϭⲛⲟⲛ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲁⲓ.

ⲋ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀Ⲥⲁⲣⲣⲁ ⲉⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉⲥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅: ⲑⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ.

١كذَلِكُنَّ النِّساءُ أيضًا، فليخضعنَّ لرجالِهُنَّ، حتَّى وإنْ كانَ البَعضُ لا يُطيعونَ الكلِمَةَ، يُربَحونَ بسيرَةِ النِّساءِ بدونِ كلِمَةٍ، ٢مُلاحِظينَ سيرَتَكُنَّ الطّاهِرَةَ بخَوْفٍ. ٣وعلَى هذا فلا تكُنْ الزّينَةُ الخارِجيَّةُ، مِنْ ضَفرِ الشَّعرِ والتَّحَلّي بالذَّهَبِ ولِبسِ الثّيابِ هي زينتكنَّ، ٤بل الإنسانُ الخَفيُّ في القَلبِ في العَديمَةِ الفَسادِ، زينَةُ الرّوحِ الهادِئِ الوَديعِ، الّذي هو قُدّامَ اللهِ كثيرُ الثَّمَنِ. ٥لأنَّهُ هكذا كانتْ قَديمًا النِّساءُ القِدّيساتُ المُتوَكِّلاتُ أيضًا علَى اللهِ، يُزَيِّنَّ أنفُسَهُنَّ خاضِعاتٍ لرِجالِهِنَّ، ٦كما كانتْ سارَةُ تُطيعُ إبراهيمَ وتدعوهُ «سيدي». الّتي صِرتُنَّ لها أولادًا، صانِعاتٍ الخَيرَ، وغَيرَ خائفاتٍ خَوْفًا من أحدٍ البَتَّةَ.

ⲍ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲓⲕⲉⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲥⲑⲉⲛⲏⲥ ⲡⲉ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲱⲟⲩ: ϩⲱⲥ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ

٧كذَلِك أنتم أيضًا أيُّها الرِّجالُ، كونوا ساكِنينَ معهنَّ عالمينَ أنَّ النِّساءَ آنيةٌ ضعيفةٌ، مُعطينَ إيّاهُنَّ كرامَةً،

ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ: ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲛⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ.

ⲏ̅. Ⲡϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧ̀ⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϭⲓϧⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⲛ̀ϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϩⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ.

ⲑ̅. Ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲛ ϧⲁ ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩϩⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲟⲩϩⲱⲟⲩϣ: ⲡⲉⲧⲟⲩⲃⲏϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲥⲙⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥ̀ⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲭⲣⲟϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲙⲁⲣⲉϥⲣⲓⲕⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϫⲉ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲉϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓ̀ⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲙⲁϣϫ ⲥⲉⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲟⲩⲧⲱⲃϩ: ⲡ̀ϩⲟ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁ̀ϣϯⲉⲙⲕⲁϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉⲣⲣⲉϥⲭⲟϩ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲡⲕⲉϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲧⲟⲩϩⲟϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉⲥϩⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ̀ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩ̀ⲁⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲟϯ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϭⲓ̀ⲁⲟⲩ̀ⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅.

كالوارِثاتِ أيضًا نِعمَةَ الحياةِ بأيِ نوعٍ، لكَيْ لا تُعاقَ صَلَواتُكُمْ.

[٨] والنِّهايَةُ كونوا جميعًا برأيٍ واحِدٍ، وكونوا مُشتركينَ في الآلامِ، وكونوا مُحبينَ الإخوةَ، رحومينَ، ومتواضعينَ، [٩] غيرَ مُجازينَ عن شَرٍّ بشَرٍّ أو عن شَتيمَةٍ بشَتيمَةٍ، بل علَى العَكسِ مُبارِكينَ، لأنَّكُمْ لهذا الأمرِ دُعيتُمْ لكَيْ ترِثوا البَرَكَةَ. [١٠] لأنَّ «مَنْ أرادَ أنْ يُحِبَّ الحياةَ، ويَرَى أيّامًا صالِحَةً، فليَكفُفْ لسانَهُ عن الشَّرِّ، وشَفَتَيهِ عن أنْ تتكلَّما بالمَكرِ، [١١] وليَحِد عن الشَّرِّ، ويَصنَعِ الخَيرَ، وليَطلُبِ السَّلامَ، ويَجِدَّ في أثَرِهِ. [١٢] لأنَّ عَينَيِ الرَّبِّ تنظُرُ الأبرارَ، وأُذنَيهِ تنصتانِ إلَى طلبهِمْ، وأمّا وجهُ الرَّبِّ ضِدُّ فاعِلي الشَّرِّ».

[١٣] فمَنْ ذا الذي يمكنه أن يؤذيَكُمْ إذا كنتُم غيورينَ علَى الخَيرِ؟ [١٤] ولكن وإنْ تألَّمتُمْ مِنْ أجلِ البِرِّ، فطوباكُمْ. وأمّا خَوْفَهُمْ فلا تخافوهُ ولا تضطَرِبوا، [١٥] بل قَدِّسوا الرَّبَّ المسيحَ في قُلوبِكُمْ، مُستَعِدّينَ دائمًا لمُجاوَبَةِ كُلِّ مَنْ يَسألُكُمْ عن سبَبِ الرَّجاءِ الّذي فيكُم، بوَداعَةٍ وخَوْفٍ، [١٦] ولكُمْ ضَميرٌ صالِحٌ، لكَيْ يخزَى الّذينَ يتكلَّمونَ علَيكم بالشرورِ والذينَ يعيبونَ سيرَتَكُمُ الصّالِحَةَ في

ⲓⲍ̄. Ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ: ⲓⲥϫⲉ ϥⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲉⲗⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲓⲏ̄. Ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ϩⲱϥ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲟ̀ϫⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲉ̀ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ϥⲟⲛϧ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ.

ⲓⲑ̄. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲛⲓⲕⲉⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ.

ⲕ̄. Ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ: ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲥϭⲓϩⲟ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲱⲉ̀ ⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲓⲃⲱⲧⲟⲥ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲏ̄ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉ.

ⲕⲁ̄. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ϥ̀ⲛⲁⲛⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲙⲥ: ⲛ̀ⲟⲩϫⲱ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲇⲏⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲧⲱⲃϩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̄ⲥ̄ Ⲡⲭ̄ⲥ̄.

ⲕⲃ̄. Ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ: ⲉⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲟⲙ.

المَسيحِ، ١٧فإنه خيرٌ لكم أن تتألَّموا، وأنتُمْ صانِعونَ خَيرًا، إنْ شاءَتْ إرادةُ اللهِ مِنْ أنْ تتألموا وأنتُمْ صانِعونَ شَرًا. ١٨لأنَّ المَسيحَ أيضًا قد ماتَ مَرَّةً واحِدَةً مِنْ أجلِ الخطيةِ، البارُّ مِنْ أجلِ الأثَمَةِ، لكَيْ يُقَرِّبَنا إلَى اللهِ، مُماتًا في الجَسَدِ ولكن مُحييً في الرّوحِ، ١٩وبهذا أيضًا ذَهَبَ فبشَّرَ الأرواحَ الّتي في السِّجنِ، ٢٠التي عَصَتْ قَديمًا، حينَ كانتْ أناةُ اللهِ تنتَظِرُ في أيّامِ نوحٍ، الذي صنعَ فلكًا، وفيهِ خَلَصَ قَليلونَ من الماءِ، أيْ ثَماني أنفُسٍ. ٢١فهكذا أنتم أيضًا الآنَ يُخَلِّصُكُمْ بمثالِ المَعموديَّةُ. لا إزالَةُ وسَخِ الجَسَدِ، بل سؤالُ ضَميرٍ صالِحٍ عن اللهِ، بقيامَةِ يَسوعَ المَسيحِ، ٢٢الّذي هو جالسٌ عن يَمينِ اللهِ، إذ قد صعدَ إلَى السماءِ، ومَلائكَةٌ وسَلاطينُ وقوّاتٌ مُخضَعَةٌ لهُ.

ⲇ̄.

ⲁ̄. Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲡⲓ̀ⲙⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓ̀ⲥⲙⲟⲧ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲓ̀ⲙⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ.

ⲃ̄. Ⲉ̀ⲡϫⲓⲛ̀ⲑⲣⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ϫⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲓϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲅ̄. Ⲕⲏⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑⲓϧⲓ

٤

١فإذْ قد تألَّمَ المَسيحُ بالجَسَدِ عنا، تسَلَّحوا أنتُمْ أيضًا بهذا المثالِ. فإنَّ مَنْ تألَّمَ بالجَسَدِ، كُفَّ عن الخَطيَّةِ، ٢لكَيْ لا يَعيشَ أيضًا الزَّمانَ الباقيَ في الجَسَدِ، لشَهواتِ النّاسِ، بل لإرادَةِ اللهِ. ٣لأنَّهُ يَكفيكُمْ الزَّمانُ الّذي مَضَى إذ كُنتُمْ تصنعونَ فيه إرادَةَ الأُمَمِ، وتسلكونَ في النَّجاساتِ والشَّهواتِ، وإدمانِ المُسكراتِ المتنوعةِ،

ⲛ̀ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲱϥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑⲟ ⲙ̀ⲃⲟϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ.

ⲇ̅. Ⲉⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉⲧⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲟϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀.

ⲉ̅. Ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϯⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲋ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ: ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲛϧ ⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ Ⲫ̅ϯ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ.

ⲍ̅. Ⲡϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ϫⲉⲙⲕⲁϯ ⲟⲩⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ.

ⲏ̅. Ϣⲟⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲁⲣⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲙⲏⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ϣⲁⲥϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ.

ⲑ̅. Ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲭ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ.

ⲓ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧⲁϥϭⲓⲧϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲟ ⲛ̀ⲣⲏϯ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϩⲱⲥ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉⲙϣⲓ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲛⲁⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲥ ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ̅ϯ̅: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲕϩ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲁϥϫⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅: ⲣⲁϣⲓ ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ.

والخلاعةِ، والدَّنسِ، وعِبادَةِ الأوثانِ المرذولةِ، [4]الأمرُ الّذي فيهِ يَستَغرِبونَ أنَّكُمْ لَستُمْ تركُضونَ معهُمْ إلَى فيضِ عدمِ الصَّحةِ عَينِها، مُجَدِّفينَ. [5]الّذينَ سوفَ يُعطونَ جوابًا للّذي هو علَى استِعدادٍ أنْ يَدينَ الأحياءَ والأمواتَ. [6]فإنَّهُ لأجلِ هذا بُشِّرَ الموتَى أيضًا، لكَيْ يُدانوا حَسَبَ النّاسِ بالجَسَدِ، ولكن ليَحيَوْا حَسَبَ اللهِ بالرّوحِ.

[7]وإنَّما نِهايَةُ كُلِّ شَيءٍ قد اقتَرَبَتْ، فتعَقَّلوا إذًا واسهروا في الصَّلَواتِ. [8]ولكن قَبلَ كُلِّ شَيءٍ، فلتَكُنْ المَحَبَّةُ دائمةً فيكم بَعضِكُمْ لبَعضٍ، لأنَّ المَحَبَّةَ تستُرُ كثرَةَ الخطايا. [9]كونوا مُحبينَ ضيافةَ الغرباءِ بَعضُكُمْ لبَعضٍ بلا تذمرٍ. [10]وليخدم كُلُّ واحِدٍ الآخرين بما نال مِنْ المواهبِ بَعضُكُمْ بَعضًا، كوُكلاءَ صالِحينَ علَى نِعمَةِ اللهِ المُتَنَوِّعَةِ. [11]مَنْ يتَكلَّمُ فكأقوالِ اللهِ. ومَنْ يَخدِمُ فكأنَّهُ مِنْ قوَّةٍ يُهيئُها اللهُ، لكَيْ يتَمَجَّدَ اللهُ في كُلِّ شَيءٍ بيَسوعَ المَسيحِ، الّذي لهُ المَجدُ والسُّلطانُ إلَى أبدِ الآبِدينَ. آمينَ.

[12]يا أحبائي، لا تستَغرِبوا مِنْ البَلوَى المُحرِقَةِ الّتي تحدثُ بَينَكُمْ، لأجلِ تجربتِكُمْ، كأنَّهُ أمرٌ غَريبٌ قد أصابَكُمْ، [13]بل كما اشتَرَكتُمْ في أوجاعِ المَسيحِ، افرَحوا لكَيْ تفرَحوا بابتهاجٍ في

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲥⲉϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϫⲉ ⲫⲁ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲁϥⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϣⲉⲡ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲓⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲓⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ: ⲓⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲓⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲁⲛ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϩⲱⲥ ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲑⲣⲉϥϣⲓⲡⲓ: ⲙⲁⲣⲉϥϯⲱ̀ⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦: ⲓⲥϫⲉ ⲁϥⲛⲁⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ: ⲓⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲁϥⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲓⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲑⲱⲛ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϭⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲱⲓⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲱⲛⲧ ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ.

استِعلانِ مَجدِهِ أيضًا. ١٤وإنْ عُيِّرتُمْ باسمِ المَسيحِ، فطوبَى لكُمْ، لأنَّهُ ذا المَجدِ والقوةِ وروحَ اللهِ يَحِلُ علَيكُمْ. ١٥فلا يتألَّمْ أحَدُكُمْ كقاتِلٍ، أو سارِقٍ، أو فاعِلِ شَرٍّ، أو كناظِرٍ إلَى ما ليس لهُ. ١٦ولكن إنْ كانَ كمَسيحيٍّ، فلا يَخجَلْ، بل يُمَجِّدُ اللهَ بهذا الاسمِ. ١٧لأنَّهُ الوقتُ لابتِداءِ القَضاءِ مِنْ بَيتِ اللهِ. فإنْ كانَ قد ابتدأ أولاً مِنّا، فما هي عاقبةُ الّذينَ لا يُطيعونَ إنجيلَ اللهِ. ١٨و«إنْ كانَ البارُّ بالجَهدِ يَخلُصُ، فالخاطِئُ والمنافِقُ أينَ يَظهَرانِ؟» ١٩فإذًا، الّذينَ يتألَّمونَ كمَشيئَةِ اللهِ، فليَستَوْدِعوا أنفُسَهُمْ للهِ الخالِقِ الآمينِ، في عَمَلِ الخَيرِ.

Ⲉ̅

ⲁ̅. Ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲙⲕⲁⲩϩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲃ̅. Ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟ̀ϩⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲕⲁⲧⲁ Ⲫ︦ϯ︦: ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁϥϫⲓⲣ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲧϥ ⲛ̀ϩⲏⲧ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲟ̀ϩⲓ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱϫ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲑⲗⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱ̀ⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲙⲁϭⲛⲉϫⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ:

٥

١أطلُبُ إلَى القُسوسِ الّذينَ بَينَكُمْ، أنا القِسُّ شريكُكُمْ، والشّاهِدَ لآلامِ المَسيحِ، وشَريكَ المَجدِ العَتيدِ أنْ يُعلَنَ، ٢ارعَوْا رَعيَّةَ اللهِ الّتي بَينَكُمْ وتعاهدوها، لا بالقهرِ بل بالِاختيارِ، كمِثلِ اللهِ، لا ببخلٍ بل بنَشاطٍ، ٣ولا كمَنْ يتسلطُ علَى المواريثَ، بل صائرينَ أمثِلَةً للرَّعيَّةِ. ٤ومَتَى ظَهَرَ رَئيسُ الرُّعاةِ تنالونَ إكليلَ المَجدِ الّذي لا يضمحلُ.

٥كذلكَ أنتم أيُّها الشبانُ، اخضَعوا

ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲗ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ϥϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲛⲓϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ϥϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ.

ⲋ̅. Ⲙⲁⲑⲉⲃⲓⲉ̀ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ϧⲁ ϯϫⲓϫ ⲉⲧⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲉⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ.

ⲍ̅. Ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲱⲟⲩϣ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲁϩϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁϥ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ.

ⲏ̅. Ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲛⲏⲫⲓⲛ: ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ϥⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ̀ ⲉϥϩⲉⲙϩⲉⲙ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲉⲙⲕ ⲟⲩⲁⲓ.

ⲑ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓϧⲓⲥⲓ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲓ̅. Ⲫ︦ϯ︦ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ϧⲉⲛ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ Ⲓⲏ︦ⲥ︦: ⲉ̀ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲙⲛⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϯϫⲟⲙ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϥⲉ̀ϩⲓⲥⲉⲛϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛ̀Ⲥⲓⲗⲟⲩⲁⲛⲟⲥ ⲡⲉⲛⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ: ϩⲱⲥ ⲉⲓⲙⲉⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲓϯⲛⲟⲙϯ ⲉⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯϣ̀ⲫⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲧⲡⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲣⲓⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ Ⲓⲏ︦ⲥ︦.

Ⲡⲉⲧⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲁ̅ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

للشُّيوخِ، وكونوا جميعًا متسربلينَ بالتَّواضُعِ بَعضُكُمْ لبَعضٍ، لأنَّ: «اللهَ يُقاوِمُ المُستَكبِرينَ، ويُعطي نِعمَةً للمُتَواضِعينَ». [٦]فتواضَعوا تحتَ يَدِ اللهِ القَويَّةِ لكَيْ يَرفَعَكُمْ في زمانِ الافتقادِ، [٧]مُلقينَ كُلَّ هَمِّكُمْ علَيهِ، لأنَّهُ هو يَعتَني بكُمْ.

[٨]كونوا متيقظينَ واسهَروا. لأنَّ إبليسَ عَدوَكُمْ يَجولُ كأسَدٍ زائرٍ يلتمسُ مَنْ يَبتَلِعُهُ. [٩]فقاوِموهُ، راسِخينَ في الإيمانِ، عالِمينَ أنَّ نَفسَ هذِهِ الآلامِ تُجرَى علَى إخوَتِكُمُ الّذينَ في العالَمِ.

[١٠]وإلهُ كُلِّ نِعمَةٍ الّذي دَعاكُمْ إلَى مَجدِهِ الأبديِّ في المَسيحِ يَسوعَ، بَعدَما تألَّمتُمْ يَسيرًا، هو يُكَمِّلُكُمْ، ويُثَبِّتُكُمْ، ويُقَوّيكُمْ، ويُمَكِّنُكُمْ. [١١]لهُ السُّلطانُ والمَجدُ إلَى الأبدِ. آمينَ.

[١٢]بيَدِ سِلوانُسَ الأخِ الأمينِ -كَما أظُنُّ- كتَبتُ إلَيكُمْ بكلِماتٍ قَليلَةٍ واعِظًا وشاهِدًا، أنَّ هذِهِ هي نِعمَةُ اللهِ بالحَقِّ الّتي فيها تقومونَ. [١٣]تُسَلِّمُ علَيكُمُ الصديقةُ المُختارَةُ الّتي في بابِلَ، ومَرقُسُ ابني. [١٤]سلِّموا بَعضُكُمْ علَى بَعضٍ بقُبلَةِ المَحَبَّةِ. السَّلامُ لكُمْ جميعًا أيُّها الّذينَ في المَسيحِ يَسوعَ.

كَمُلت رسالةُ بطرسَ الأولَى.

ϮЄⲠⲒⲤⲦⲞⲖⲎ ⲚⲦⲈ ⲠⲈⲦⲢⲞⲤ ⲃ̅

رِسالَةُ بُطرُسَ الرَّسول الثّانيةُ

ⲁ̅. ⲁ̅. Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲩⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲃ̅. Ⲡⲓϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅.

ⲅ̅. Ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲁ̀ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ: ⲑⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ.

ⲇ̅. Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ: ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟ̀: ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϯⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲫⲏⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ ϯⲅ̀ⲛⲱⲥⲓⲥ.

ⲋ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲅ̀ⲛⲱⲥⲓⲥ ϯⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲓⲁ̀: ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲉⲅⲕⲣⲁⲧⲓⲁ ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ: ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯϩⲟⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ.

ⲍ̅. Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ: ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ.

ⲏ̅. Ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲩϣⲟⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲣⲅⲟⲥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

١ [1] سِمعانُ بُطرُسُ عَبدُ يَسوعَ المَسيحِ ورَسولُهُ، إلَى الّذينَ نالوا معنا إيمانًا مُكرمًا مُساويًا لنا، ببِرِّ إلهِنا والمُخَلِّصِ يَسوعَ المَسيحِ: [2] لتَكثُرْ لكُمُ النِّعمَةُ والسّلامُ بمَعرِفَةِ اللهِ ويَسوعَ المَسيحِ رَبِّنا.

[3] كما أنَّ كُلَّ شيءٍ قد صارَ لنا بقوةِ لاهوتِهِ للحياةِ والتَّقوَى، التي أعطيت لنا مجانًا بمَعرِفَةِ الّذي دَعانا بالمَجدِ والفَضيلَةِ، [4] وبواسطةِ هذه الأمجادِ الجليلةِ التي أعطيت لنا للكرامةِ، لكَيْ تصيروا بها شُرَكاءَ الطَّبيعَةِ الإلهيَّةِ، هارِبينَ مِنَ شهوةِ الفَسادِ الّتي في العالَم. [5] ولِهذا عَينِهِ -وأنتُمْ باذِلونَ كُلَّ اجتِهادٍ- قَدِّموا في إيمانِكُمْ فضيلَةً، وفي الفَضيلَةِ مَعرِفَةً، [6] وفي المَعرِفَةِ تعَفُّفًا، وفي التَّعَفُّفِ صَبرًا، وفي الصَّبرِ تقوَى، [7] وفي التَّقوَى مَوَدَّةً أخَويَّةً، وفي المَوَدَّةِ الأخَويَّةِ مَحَبَّةً. [8] لأنَّ هذِهِ إذا كانتْ فيكُم وكثُرَتْ، تُصَيِّرُكُمْ لا مُتَكاسِلينَ ولا غَيرَ مُثمِرينَ لمَعرِفَةِ

ⲑ̄. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲟⲡ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ: ⲉϥϫⲟⲙϫⲉⲙ ⲉ̀ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲃϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ.

ⲓ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ: ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲑⲱϩⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ: ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ̀ⲥⲗⲁϯ ⲉⲛⲉϩ.

ⲓ̄ⲁ̄. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲉϩⲛⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ Ⲡⲭ̄ⲥ̄.

ⲓ̄ⲃ̄. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁϯ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲕⲉⲡⲉⲣ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ.

ⲓ̄ⲅ̄. Ϯⲙⲉⲩⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲉ̀ⲫⲟⲥⲟⲛ ϯϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ.

ⲓ̄ⲇ̄. Ⲉⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ϥⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ: ⲕⲁⲧⲁ̀ⲫⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲉⲧⲁ ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ Ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲓ̄ⲉ̄. Ϯⲛⲁⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲁⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̄ⲋ̄. Ϩⲁⲛ̀ϣϥⲱ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲉⲃ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲛⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧϫⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ Ⲓⲏ̄ⲥ̄ Ⲡⲭ̄ⲥ̄: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲉⲣⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ.

ⲓ̄ⲍ̄. Ⲁϥϭⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲓ̀ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲁϥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ Ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲧⲁⲓϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.

ⲓ̄ⲏ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲉⲥ ⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲉⲛϫⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̄ⲑ̄. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ

رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ. [٩]لأنَّ الّذي ليس عِندَهُ هذِهِ، هو أعمَى قَصيرُ البَصَرِ، قد نَسيَ تطهيرَ خطاياهُ السّالِفَةِ. [١٠]لذلكَ بالأكثرِ اجتَهِدوا أيُّها الإخوَةُ أنْ تجعَلوا دَعوَتَكُمْ واختيارَكُمْ ثابِتَينِ بالأعمالِ الصالحةِ. لأنَّكُمْ إذا فعَلتُمْ ذلكَ، لن تزِلّوا أبدًا. [١١]لأنَّهُ هكذا يُقَدَّمُ لكُمْ بغنىً دُخولٌ إلَى ملكوتِ رَبِّنا ومُخَلِّصِنا يَسوعَ الأبديِّ.

[١٢]لذلكَ لا أُهمِلُ أنْ أُذَكِّرَكُمْ في كلِّ حينٍ بهذِهِ الأُمورِ، ولو أنكُمْ عالِمينَ وثابتينَ في الحَقِّ الحاضِرِ. [١٣]ولكنني أظنُ أنه واجبٌ علَيَّ أن أذكركم مادُمتُ مقيمًا في هذا المَسكَنِ أنْ أُنهِضَكُمْ بالتَّذكِرَةِ، [١٤]عالِمًا أنَّ مَسكَني سينحلُ سريعًا، كما أعلمنا رَبُّنا يَسوعُ المَسيحِ. [١٥]وأنا أسرعُ في كُلِّ حينٍ لتتذكروا هذِهِ الأُمورِ مِنْ بَعدَ خُروجي. [١٦]لأنَّنا لَمْ نَتبَعْ خُرافاتٍ فلسفيةً، إذ عَرَّفناكُمْ بقوَّةِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ وظهورِه، بل قد كُنّا مُعايِنينَ عَظَمَتهُ. [١٧]لأنَّهُ أخَذَ كرامَةً ومَجدًا مِنَ اللهِ الآبِ، إذ أقبَلَ علَيهِ صوتٌ كهذا مِنَ المَجدِ الأسنَى. قائلًا: «هذا هو ابني الحَبيبُ الّذي أنا بهِ سُرِرتُ». [١٨]وقد سمِعنا نَحنُ هذا الصَّوْتَ مِنَ السماءِ، حين كُنّا معهُ علَى الجَبَلِ المُقَدَّسِ. [١٩]وثابتٌ عِندَنا كلامُ الأنبياءِ، هذا الذي هو نِعمَ ما تصنعونهُ

ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲛⲁϥ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ϣⲁⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϣⲁϥϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ.

ⲕ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩⲃⲱⲗ ϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

إذا تأملتم إليهِ، كمثلِ سِراجٍ مضيءٍ في مَوْضِعٍ مُظلِمٍ، حتَّى يظهرَ النَّهارُ، والنورُ يشرقُ ويظهرُ في قُلوبِكُمْ، [٢٠]عالِمينَ هذا أوَّلًا: أنَّ كُلَّ نبواتِ الكتبِ لَيسَ تأويلُها فيها من ذاتها خاصةً. [٢١]وليست بمَشيئَةِ البَشرِ جاءت نُبوَّةٌ في زمانٍ، بل تكلَّمَ أُناسٌ بإرادةِ اللهِ بالرّوحِ القُدُسِ.

ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲛⲏⲃ ⲉⲧⲁϥϣⲟⲡⲟⲩ ⲉⲩϫⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲅⲱ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲉⲩⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲥⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲙ̀ⲡ̀ⲗⲁⲥⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲉⲣⲓⲉ̀ⲃϣⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲁⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ϥ̀ⲕⲟⲣϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲅⲱ ⲥ̀ⲛⲁϩⲓⲛⲓⲙ ⲁⲛ.

ⲇ̅. Ⲓⲥϫⲉ Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ̀ⲥⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲅ̀ⲛⲟⲫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲣⲧⲁⲣⲟⲥ: ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣⲕⲟⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ Ⲛⲱⲉ̀ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲏ̅ ⲛ̀ⲕⲩⲣⲓⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲉⲡⲟⲗⲓⲥ Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲛⲉⲙ Ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ:

٢

[١]وقد كانَ أنبياءُ كذَبَةٌ في الشَّعبِ، مِثلُ ما سيكونُ فيكُم مُعَلِّمونَ كذابونَ، هؤلاء الّذينَ يأتونَ ببدَعِ هَلاكٍ. والسّيدُ الذي اشتَراهُمْ يجحدونَهُ، ويَجلِبونَ علَى أنفُسِهِمْ هَلاكًا سريعًا. [٢]وكثيرونَ ينجذبونَ نحو نجاساتِهم. ومن قبلهُمْ يُجَدَّفُ علَى طريقِ الحَقِّ. [٣]وبالظلمِ وكلامِ الباطلِ يتَّجِرونَ بكُمْ، هؤلاءِ الّذينَ دَينونَتهُمْ منذُ البدءِ لا تبطلُ، وهَلاكُهُمْ لا يَنعَسُ. [٤]فإنْ كانَ اللهُ لَمْ يُشفِقْ علَى المَلائكَةِ الذين أخطأوا، لكن أسلمهُم في وثاقِ الظلمةِ والزمهرير ليُحفظوا للدينونةِ مُعذبينَ، [٥]والعالمُ الأولُ لَمْ يُشفِقْ علَيهِ، لكِنَّ نوحًا الثامِنَ المناديَ بالبرِّ حَفِظَهُ، وأتَى بماءِ الطوفانِ علَى العالَمِ المنافقِ. [٦]والمدنُ الأُخر سدومُ وعَمورَةُ أحرقهُما، وحَكَمَ علَيهِما

ⲁϥⲣⲟⲕϩⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲁϥⲭⲁⲩ ⲉⲩ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ.

ⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ Ⲗⲱⲧ ⲁϥⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲧⲥⲱϥ.

ⲏ. Ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲙⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ.

ⲑ. Ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ⳪ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ: ⲛⲓⲟ̀ϫⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ ⲉ̀ⲉⲣⲕⲟⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ. Ⲙ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲉⲩⲥⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲙⲉⲧⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲩⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲁⲩⲑⲁⲧⲏⲥ ⲛⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲥⲉ̀ⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲁⲛ ϧⲁⲧⲟⲩϩⲏ ⲉⲩϫⲉⲟⲩ̀ⲁ̀.

ⲓⲁ. Ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲙϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ: ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ⲛⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩ̀ⲁ̀ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ.

ⲓⲃ. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩ̀ⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲫⲩⲥⲓⲕⲟⲛ ⲛⲉ: ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲉⲟⲩ̀ⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ.

ⲓⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲫⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲛⲟϥ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲩⲇⲟⲛⲏ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁϭⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ⲉⲩⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲁ̀ⲡⲁⲧⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲩⲛⲟϥ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲓⲇ. Ⲉⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲁⲗ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ: ⲉⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲥⲟ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛⲁⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲉⲩⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲉⲣⲅⲩⲙⲛⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ: ⲉ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀.

ⲓⲉ. Ⲉⲁⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲩⲥⲱⲣⲉⲙ

بالخسفِ، وجعلهما عِبرَةً للمنافقينَ الذينَ سيكونونَ، ٧والصِّديقُ لوطُ خلَّصهُ من ظُلمهم، ومن تقلُّبهم الرديءِ وسلوكِهم النجسِ. ٨لأنَّهُ بالنَّظَرِ والسَّمعِ كانَ الصِّديقُ ساكِنًا بَينَهُمْ، ويومًا فيومًا كانوا يحزنونَ نَفسَ الصِّديقِ بأعمالٍ مخالفةٍ للناموسِ. ٩إذًا يَعلَمُ الرَّبُّ أنْ يُنقِذَ الأتقياءَ مِنَ التَّجرِبَةِ، وأن يَحفَظَ الآثمَةَ إلَى يومِ الدّينِ للعذابِ، ١٠ولا سيَّما الّذينَ يَتبعونَ شهواتِ الجَسَدِ النَّجسةِ، ويحتقرونَ السّيادَةَ. وهم ذوو وقاحةٍ، وعُجبٍ، لا يخشونَ أن يُجدِّفوا علَى أصحابِ الجلالِ، ١١إن المَلائكَةَ أنفسَهم مع كونهم أعظَمُ قُدرَةً وقوَّةً لا يحكمونَ بعضُهم علَى بعضٍ حُكمَ افتِراءٍ. ١٢أمّا هؤُلاءِ فكالحَيَواناتِ العجمِ، الّتي جُعلت من طبعِها للاصطيادِ والهَلاكِ، يُجدِّفونَ علَى ما يَجهَلونَ، وسيَهلِكونَ في فسادِهِمْ، ١٣آخِذينَ أُجرَةَ الإثمِ. هؤلاء يَحسِبونَ تنعُّمَ يومٍ لَذَّةً. وإنَّما هم أدناسٌ وفضائحُ، يتَنَعَّمونَ ويرغدونَ في المآدبِ معكُم. ١٤لهُمْ عُيونٌ مَملوءةٌ فِسقًا، لا تكُفُّ عن الخَطيَّةِ، يتملقونَ النُّفوسَ غَيرَ الثّابِتَةِ. وقلوبٌ مروضةٌ علَى الحرصِ. فهم بنو اللَّعنَةِ. ١٥وقد تَركوا الطريقَ المُستَقيمَ، وضَلّوا،

ⲉ̀ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ̀ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀Ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⲫⲁ Ⲃⲟⲥⲟⲣ: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲉ ̀ⲫⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲱ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲁⲥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲁⲥⲧⲁϩⲛⲟ ⲛ̀ⲑⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲛⲓϥ ⲉⲩϭⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ: ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲭⲉⲙⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲉϥⲗⲏⲟⲩ ⲉⲩϭⲟⲥⲓ: ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲉⲣϩⲁⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲉⲩⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ ̀ⲧⲥⲁⲣⲍ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲫⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲩⲱϣ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ ⲉ̀ϩⲁⲛⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϭⲣⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ.

ⲕ̅. Ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲛⲁϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩϧⲁⲉⲩ ⲉ̀ⲁⲩ̀ⲧϩⲟ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ̀ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲁⲥⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲧⲁ̀ⲫⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ̀: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩϩⲱⲣ ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲛⲉϥϣϯ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲉ̀ϣⲱ ⲁⲥϫⲟⲕⲙⲉⲥ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥ̀ⲗⲱⲓϩⲓ.

واتَّبعوا طريقَ بلعامَ بنِ بَصورَ الّذي أحَبَّ أُجرَةَ الظلمِ. ١٦ولكنهُ حَصَلَ علَى تبكيتِ تمردِهِ، إذ أجابت أتانةٌ غيرُ ناطقةٍ بصوتِ إنسانٍ لمَنعِ حَماقَةَ النَّبيِّ. ١٧هؤُلاءِ هُم عيونٌ بغيرِ ماءٍ، غُيومٌ تَسوقُها عاصفةٌ، الّذينَ قد حُفِظَ لهُمْ الظلمةُ المدلهمةُ. ١٨إذ يَنطِقونَ بالبُطلِ العظيمِ، مستعبدونَ لشَهَواتِ الجَسَدِ الشريرةِ، الّذين هَربوا قَليلاً وسلكوا في الضَّلالِ، ١٩واعِدينَ إيّاهُمْ بالحُرّيَّةِ، وهُم عبيدٌ أنفُسُهُمْ للفَسادِ. لأنَّ ما انهزمَ مِنهُ أحَدٌ، فهو لهُ مُستَعبَدٌ. ٢٠لأنَّهم بَعدَما هَرَبوا مِنْ نَجاساتِ العالَمِ، إلَى مَعرِفَةِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، يرتَبِكونَ بها أيضًا، فيُهزمونَ، وتصيرُ لهُمْ الأواخِرُ أشَرَّ مِنَ الأوائلِ. ٢١لأنَّهُ خَيرٌ لهُمْ ألا يَعرِفوا طريقَ البرِّ، عن أنْ يعرفوهُ، ثُمَّ يَرتَدّونَ عن الوَصيَّةِ المُقَدَّسَةِ المُسَلَّمَةِ لهُمْ. ٢٢قد انطبقَ عليهم المَثَلُ القائلُ: «كلبٌ قد عادَ إلَى قَيئهِ»، و«خِنزيرةٌ مُغتَسِلَةٌ عادت للتمرغِ في الحَمأةِ».

ⲅ̅. ⲁ̅. Ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲑⲁⲓ ϩⲏⲇⲏ ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ϯ ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ϯⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀.

ⲃ̅. Ⲉⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲧⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲛⲉⲙ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ

٣ ١هذِهِ رِسالَةٌ ثانيَةٌ أكتُبُها إلَيكُمْ أيُّها الأحِبّاءُ، وفيهِما أُنهِضُ بالتَّذكِرةِ أذهانَكُم الخالصةَ، ٢لتَذكُروا الأقوالَ الّتي تكلَّمَ بها سابِقًا الأنبياءُ

ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ.

ⲅ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲃⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲥⲱⲃⲓ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲥⲑⲱⲛ ϯⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲓ: ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲓⲥϫⲉⲛ ̀ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ.

ⲉ̅. Ⲡⲓϩⲱⲃ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ: ϫⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉϣⲟⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ⲁ̀ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲉⲧⲧⲏ ⲁϥϫⲱⲗⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲧⲁⲕⲟ.

ⲍ̅. Ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲣⲱ ⲥⲉϩⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲣⲱⲙ: ⲉⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ.

ⲏ̅. Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲃϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ: ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲱⲥⲕ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲩⲓ̀ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲱⲥⲕ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥ̀ⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲧⲁⲕⲟ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀.

ⲓ̅. Ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀: ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲓ ⲛⲓⲥⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁⲣⲱⲕϩ ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲱⲕϩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲥⲙ̀ⲡϣⲁ

القِدّيسونَ، ووصيَّةَ الرَّبِّ والمُخلِّصِ، علَى أيدي رُسلِكم. [٣]فاعلموا أوَّلًا أنَّهُ سيأتي في آخِرِ الأيّامِ قَوْمٌ مُستَهزِئونَ، يسلكونَ علَى حَسَبِ شَهَواتِهِم. [٤]ويقولونَ: «أين مَوْعِدُ مَجيئِهِ؟ فإنَّهُ منذُ رَقَدَ الأباءُ مازال كُلُّ شَيءٍ علَى ما كانَ علَيهِ مِنْ بَدءِ الخَليقَةِ». [٥]لأنَّهم يجهلونَ جهلًا اختياريًا: أنها بكلمةِ اللهِ كانتْ السماواتِ أوَّلًا، والأرضَ القائمَةُ مِنَ الماءِ وبالماءِ، [٦]وبتلكَ أُغرِقَ في الطوفانِ العالَمُ الذي كان حينَئذٍ فهَلكَ. [٧]أمّا السماواتُ والأرضُ التي هي الآنَ، فإنها مدخورةٌ بتِلكَ الكلِمَةِ عَينِها، ومَحفوظَةً للنّارِ إلَى يومِ الدّينِ وهلاكِ القومِ المُنافقينَ.

[٨]ولكن أيُّها الأحِبّاءُ ينبغي أن لا يَخفَى علَيكُمْ أمرٌ: وهو أنَّ يومًا واحِدًا عِندَ الرَّبِّ كألفِ سنَةٍ، وألفَ سنَةٍ كيومٍ واحِدٍ. [٩]إن الرَّبَّ لا يبطئُ بوعدِهِ كما يزعمُ قَوْمٌ، وإنَّما يتأنَّى لأجلِكُم، إذ لا يريدُ أنْ يَهلِكَ أحدٌ، بل أنْ يُقبِلَ الجميعُ إلَى التَّوْبَةِ. [١٠]وسيأتي يومُ الرَّبِّ كاللِصِّ، فيهِ تزولُ السماواتُ بدويٍ قاصفٍ، وتَنحَلُّ العَناصِرُ مُتَّقِدةً، وتَحتَرِقُ الأرضُ وما فيها من المَصنوعاتِ.

[١١]فإذ كانت هذِهِ كُلُّها ستنحَلُّ، فأيَّ

ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ: ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲩⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲏⲥ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉⲛⲁⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ⲥⲉϯⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲥⲉⲛⲁⲣⲱⲕϩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϩⲁⲛⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲟⲩ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲉⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲁⲓ: ⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲡⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲟⲩϫⲁⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲛ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲉⲣⲥ̀ⲧⲣⲉⲃⲗⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲟⲕⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲁ̀ⲅⲱ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲧϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲁⲓⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲡⲉⲧⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲃ̅ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

سيرةٍ مُقَدَّسَةٍ وتَقوَى يَجِبُ عليكُم أنْ تتصرفوا فيها. ١٢ مُنتَظِرينَ ومُستعجلينَ مَجيءَ يومِ اللهِ، الّذي بهِ ستلتهبُ السماواتُ وتنحَلُّ، وتتقِدُ العَناصِرُ وتذوبُ. ١٣ لكننا علَى مقتضَى موعِدِهِ نَنتَظِرُ سماواتٍ جديدَةً، وأرضًا جديدَةً، يَسكُنُ فيها البِرُّ.

١٤ فإذ أنتُمْ تنتَظِرونَ ذلكَ أيُّها الأحِبّاءُ، فاجتَهِدوا أن توجَدوا لديهِ في سلامٍ، بلا دَنَسٍ ولا عَيبٍ. ١٥ واحسِبوا أناةَ رَبِّنا خَلاصًا، كما كتَبَ إلَيكُمْ أيضًا أخونا الحَبيبُ بولُسُ علَى حَسَبِ الحِكمَةِ الّتي أُوتيها، ١٦ كما في رسائلِهِ كُلِّها أيضًا، مُتَكلِّمًا فيها علَى هذِهِ الأُمورِ، إلا أن فيها أشياءَ صعبةُ الفَهمِ، يُحَرِّفُها الّذين لا عِلمَ عِندَهم ولا رسوخَ، كما يفعلونَ في سائرِ الكتاباتِ، لهلاكِ نفوسِهِم.

١٧ فأنتُمْ إذًا أيُّها الأحِبّاءُ، إذ قد سبَقتُمْ فعلمتُمُ، فتحّفَظوا لئلا تنقادوا بضَلالِ الفُجّارِ، فتسقُطوا عن ثَباتِكُمْ. ١٨ فانموا في النِّعمَةِ وفي مَعرِفَةِ رَبِّنا ومُخَلِّصِنا يَسوعَ المَسيحِ. لهُ المَجدُ الآنَ وإلَى يومِ الأبدِ. آمينَ.

كَمُلت رسالةُ بطرسَ الثانيةُ.

Ϯⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲁ̅

ⲁ̅.

ⲁ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲫⲏⲉⲧⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ: ⲫⲏⲉⲧⲁⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ϫⲉⲙϫⲱⲙϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲁ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ.

ⲅ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ ⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲥⲭⲏ ⲛⲉⲙ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲧⲉⲛⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱϣ ⲉⲧⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ ⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲋ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲧⲉⲛϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲁⲛ.

ⲍ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲛϣⲁⲛⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲧⲉϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϥ̀ⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲏ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲁⲛ.

رِسالَةُ يوحَنا الرَّسول الأولَى

١

[١] الّذي كانَ مِنَ البَدءِ، الّذي سمِعناهُ، الّذي رأيناهُ بعُيونِنا، الّذي شاهَدناهُ، ولَمَسَتهُ أيدينا، مِنْ جِهَةِ كلِمَةِ الحياةِ. [٢] فإنَّ الحياةَ أُظهِرَتْ، وقَدْ رأينا ونَشهَدُ ونُعلِمكُم بالحياةِ الأبديَّةِ الّتي كانتْ عِندَ الآبِ وأُظهِرَتْ لنا. [٣] الّذي رأيناهُ وسمِعناهُ نبشرُكُم بهِ، لكَيْ يكونَ لكُمْ أيضًا شَرِكَةٌ معنا. وأمّا شَرِكَتُنا نَحنُ فهي مع الآبِ وابنِهِ يَسوعَ المَسيحِ. [٤] وهذا ما نَكتُبُه إلَيكُمْ لكَيْ يكونَ فرَحُكُمْ كامِلًا.

[٥] وهذا هو الوعدُ الّذي سمِعناهُ مِنهُ ونبشرُكُم بهِ: إنَّ اللهَ نورٌ وليس فيهِ ظُلمَةٌ البَتَّةَ. [٦] فإنْ قُلنا: إنَّ لنا شَرِكَةً معهُ وكنا نسلكُ في الظُّلمَةِ، نَكذِبُ ولَسنا نَعمَلُ الحَقَّ. [٧] ولكن إنْ سلكنا في النّورِ كما هو ساكِنٌ في النّورِ، فلَنا شَرِكَةٌ بَعضِنا مع بَعضٍ، ودَمُ يَسوعَ المَسيحِ ابنِهِ يُطَهِّرُنا مِنْ كُلِّ خَطيَّةٍ. [٨] إنْ قُلنا: إنَّهُ ليس لهُ خَطيَّةٌ نُضِلُّ أنفُسَنا وليس الحَقُّ فينا.

θ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϥ̀ⲉⲛϩⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲁⲛ.

٩ إنِ اعتَرَفنا بخطايانا فهو أمينٌ وعادِلٌ، حتَّى يَغفِرَ لنا خطايانا ويُطَهِّرَنا مِنْ كُلِّ إثمٍ. ١٠ وإنْ قُلنا: إنَّنا لَمْ نُخطِئْ نَجعَلهُ كاذِبًا، وكلِمَتُهُ لَيسَتْ فينا.

Ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲓ ϯⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲁⲧⲉⲛ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ.

ⲇ̅. Ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲓⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ϣⲧⲉⲙⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ.

ⲉ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ: ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲛϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲋ̅. Ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ: ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲏ ⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϣⲓ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲍ̅. Ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲧⲉ ⲑⲉⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ: ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ.

ⲏ̅. Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ϯⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ϫⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ϩⲏⲇⲏ ϥ̀ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

θ̅. Ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲁϥⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ.

٢

١ يا أولادي، أكتُبُ إلَيكُمْ هذا لكَيْ لا تُخطِئوا. وإنْ أخطأَ أحَدٌ فلَنا شَفيعٌ عِندَ الآبِ، يَسوعُ المَسيحُ البارُّ. ٢ وهو كفّارَةٌ لخطايانا. ليس لخطايانا فقط، بل لخطايا كُلِّ العالَمِ أيضًا.

٣ وبهذا نعلمُ أنَّنا قد عَرَفناهُ: إنْ حَفِظنا وصاياهُ. ٤ مَنْ يقُلْ: «إنِّي قد عَرَفتُهُ» وهو لا يَحفَظُ وصاياهُ، فهو كاذِبٌ وليس الحَقُّ فيهِ. ٥ وأمّا مَنْ يحفظ كلِمَتَهُ، فحَقًّا في هذا قد تكَمَّلَت مَحَبَّةُ اللهِ. بهذا نعلمُ أنَّنا ثابتونَ فيه: ٦ مَنْ يقُلْ: إنِّي ثابِتٌ فيهِ يَنبَغي أنَّهُ كما سلكَ ذاكَ هكذا يَسلُكُ هو أيضًا. ٧ يا إخوتي، لَستُ أكتُبُ إلَيكُمْ وصيَّةً جديدَةً، بل وصيَّةً قَديمَةً كانتْ عِندَكُمْ مِنَ البَدءِ. الوَصيَّةُ القَديمَةُ هي الّتي سمِعتُموها مِنَ البَدءِ. ٨ أيضًا وصيَّةً جديدَةً أكتُبُ إلَيكُمْ، ما هو حَقٌّ فيهِ وفيكُم: أنَّ الظُّلمَةَ قد مَضَتْ، والنّورَ الحَقيقيَّ قد بدأَ الآنَ يُضيءُ. ٩ فمَنْ زعَمَ أنَّهُ في النّورِ وهو يُبغِضُ أخاهُ، فهو إلَى

ⲓ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲁϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲁϥϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲛ ϫⲉ ⲁ̀ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ.

الآنَ في الظُّلمَةِ. [١٠] ومَنْ أحبَّ أخاهُ فهو ثابتٌ في النّورِ وليس فيهِ عَثرَةٌ. [١١] وأمّا مَنْ يُبغِضُ أخاهُ فهو ثابتٌ في الظُّلمَةِ، وفي الظُّلمَةِ يَسلُكُ، ولا يدري أينَ يسلكُ، لأنَّ الظُّلمَةَ قد غَشيت عَينَيهِ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϯⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲭⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϯⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ: ϯⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ: ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫⲓⲱⲧ .

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ: ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ.

[١٢] أكتُبُ إلَيكُمْ أيُّها البَنونَ، فإنَّه قد غُفِرَتْ لكُمُ خطاياكُم مِنْ أجلِ اسمِهِ. [١٣] أكتُبُ إلَيكُمْ أيُّها الآباءُ، لأنَّكُمْ قد عَرَفتُمُ الكائنَ مِنَ البَدءِ. أكتُبُ إلَيكُمْ أيُّها الشبانُ، لأنَّكُمْ قد غَلَبتُمُ الخَبيثَ. كتَبتُ إلَيكُمْ أيُّها الأبناءُ، لأنَّكُمْ قد عَرَفتُمُ الآبَ. [١٤] كتَبتُ إلَيكُمْ أيُّها الآباءُ، لأنَّكُمْ قد عَرَفتُمُ الّذي مِنَ البَدءِ. كتَبتُ إلَيكُمْ أيُّها الفتيانُ، لأنَّكُمْ أشداءُ، وكلِمَةُ اللهِ ثابِتَةٌ فيكُم، وقَدْ غَلَبتُمُ الخَبيثَ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϫⲉ ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ: ⲛⲉⲙ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ: ⲛⲁⲓ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

[١٥] لا تُحِبّوا العالَمَ ولا الأشياءَ الّتي في العالَمِ. إنْ أحَبَّ أحَدٌ العالَمَ فلَيسَتْ فيهِ مَحَبَّةُ الآبِ. [١٦] لأنَّ كُلَّ ما في العالَمِ: شَهوَةَ الجَسَدِ، وشَهوَةَ العُيونِ، وتَعَظُّمَ المَعيشَةِ، ليس مِنَ الآبِ بل مِنَ العالَمِ. [١٧] والعالَمُ يَمضي وشَهوَتُهُ، فأمّا الّذي يعملُ مَسرةَ اللهِ فإنَّهُ يَثبُتُ إلَى الأبدِ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲧ̀ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ: ϫⲉ ⲡⲓⲁⲛⲧⲓ̀ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲁⲛⲧⲓ̀ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ: ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲧ̀ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲧⲉ.

[١٨] أيُّها الأولادُ، هذِهِ هي السّاعَةُ الأخيرَةُ. وكما سمِعتُمْ أنَّه يجيءُ المَسيحُ الكذابُ، فقد صارَ الآنَ مسحاءُ كذّابونَ كثيرونَ. ومِنْ هذا نَعلَمُ أنَّها السّاعَةُ

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ: ⲉ̀ⲛⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲁⲩⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲱϩⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲙⲉⲧⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲛ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲛⲧⲓ̀ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ: ⲫⲏⲉⲧϫⲱⲗ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϥϫⲱⲗ ⲟⲛ ⲙ̀Ⲡⲓⲕⲉϣⲏⲣⲓ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲱⲗ ⲙ̀Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲡⲓⲕⲉⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁⲛ: ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲡⲓⲕⲉⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁϥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱϣ ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲁϥⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲛ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲥϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲱϩⲥ ⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϥ̀ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϯⲥⲃⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲣⲱ ϯⲥⲃⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥ̀ϯⲥⲁⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀.

الأخيرَةُ. [١٩]مِنّا خرجوا، لكنهُمْ لَمْ يكونوا مِنّا، لأنَّهُمْ لو كانوا مِنّا لَثَبتوا معنا. لكن لِيُعرفَ أنهُم لَيسوا كلُّهم مِنّا. [٢٠]وأمّا أنتُمْ فلكُمْ مَسحَةٌ مِنَ القُدّوسِ وتعرفونَ كُلَّ شَيءٍ. [٢١]لَمْ أكتُبْ إلَيكُمْ لأنَّكُمْ لَستُمْ تعرفونَ الحَقَّ، بل لأنَّكُمْ به عارفونَ، وأنَّ كُلَّ كذِبٍ ليس هو مِنَ الحَقِّ. [٢٢]مَنْ هو الكَذّابُ، إلّا الّذي يُنكِرُ أنَّ يَسوعَ هو المَسيحُ؟ فذاكَ هو المَسيحُ الكذابُ، الّذي يُنكِرُ الآبَ والاِبنَ. [٢٣]كُلُّ مَنْ يُنكِرُ الاِبنَ ليس مِن الآبِ أيضًا، وأما المُعتَرِفُ بالاِبنِ فلهُ الآبُ أيضًا.

[٢٤]وأمّا أنتُمْ فما سمِعتُموهُ مِنَ البَدءِ فليَثبُتْ إذًا فيكُم. إنْ ثَبَتَ فيكُم ما سمِعتُموهُ مِنَ البَدءِ، فأنتُمْ أيضًا تثبُتونَ في الاِبنِ وفي الآبِ. [٢٥]وهذا هو الوَعدُ الّذي وعَدَنا بهِ هو: الحياةُ الأبديَّةُ. [٢٦]كتَبتُ إلَيكُمْ بهذا عن الّذينَ يُضِلّونَكُمْ. [٢٧]وأمّا أنتُمْ فالمَسحَةُ الّتي قبلتموها مِنهُ تبقى فيكُم، ولستم مُحتاجينَ إلَى أن يُعَلِّمَكُمْ أحَدٌ بهذه الأشياءِ، بل كما تُعَلِّمُكُمْ هذِهِ المَسحَةُ عَينُها عن كُلِّ شَيءٍ، وهي صادقةٌ ولا كذِبَ فيها، وبحسبِ ما عَلَّمَتكُمْ فاثبتوا فيهِ.

[٢٨]فالآنَ أيُّها البنونَ، اثبُتوا فيهِ، حتَّى إذا أُظهِرَ يكونُ لنا عنده ثِقَةٌ، ولا

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲁ̀ⲣⲓ̀ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

نَخجَلُ مِنهُ في مَجيئِه. ٢٩إنْ عَلِمتُمْ أنَّهُ بارٌّ، فاعلَموا أنَّ كُلَّ مَنْ يَصنَعُ البِرَّ فإنَّه مَوْلودٌ مِنهُ.

ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲏ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲓⲱⲧ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲱⲛϥ.

ⲃ̅. Ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ϯⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲉⲣ ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ: ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣ ⲡⲉϥⲣⲏϯ: ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϣⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟϥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϥ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲟⲛ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀: ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲅⲁⲣ ⲧ̀ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲧⲉ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲏ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲗ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲛ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲱⲛϥ.

٣ ١أُنظُروا أيَّةَ مَحَبَّةٍ أعطاها لنا الآبُ حتَّى نُدعَى أبناءَ اللهِ! مِنْ أجلِ هذا لا يَعرِفُنا العالَمُ، لأنَّهُ لا يَعرِفُهُ. ٢يا أحبائي، الآنَ نَحنُ أولادُ اللهِ، ولَمْ يُظهَرْ بَعدُ ماذا سنَكونُ. ولكن نَعلَمُ أنَّهُ إذا أُظهِرَ نَكونُ مِثلهُ، لأنَّنا سنَراهُ كما هو. ٣وكُلُّ مَنْ عِندَهُ هذا الرَّجاءُ بِهِ، يُطَهِّرُ نَفسَهُ كما أنَّ ذاك طاهِرٌ. ٤كُلُّ مَنْ يصنعُ الخَطيةَ يصنعُ التَّعَدّيَ أيضًا. لأنَّ الخَطيَّةَ هي التَّعَدّي. ٥وتَعلَمونَ أنَّ ذاكَ أُظهِرَ لكَيْ يَرفَعَ خطايانا، وليس فيهِ خَطيَّةٌ. ٦كُلُّ مَنْ يَثبُتُ فيهِ لا يُخطِئُ. وكُلُّ مَنْ يصنعُ الخطيةَ لَمْ ينظرهُ ولا عَرَفَهُ.

ⲍ̅. Ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲉⲣⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲫⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ.

ⲏ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ϥ̀ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲃⲉⲗ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ:

٧أيُّها الأولادُ، لا يُضِلَّكُمْ أحَدٌ: مَنْ يَصنعُ البِرَّ فهو بارٌّ، كما أنَّ ذاكَ بارٌّ. ٨مَنْ يَفعَلُ الخَطيةَ فهو مِنْ الشيطانِ، لأنَّ الشيطانَ مِنَ البَدءِ يُخطِئُ. لأجلِ هذا أُظهِرَ ابنُ اللهِ لكَيْ يَنقُضَ أعمالَ الشيطانِ. ٩كُلُّ مَنْ وُلِدَ مِنَ اللهِ لا يَفعَلُ

ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲛ̀ⲧⲁϥ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲓ̅. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲁ. Ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱϣ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ: ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ. Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛ̀Ⲕⲁⲓⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁϥϧⲟⲑⲃⲉϥ ϫⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁⲩϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ: ⲛⲁ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲇⲓⲕⲉⲟⲛ ⲛⲉ.

ⲓ̅ⲅ. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛⲁ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲓⲥϫⲉ ϥ̀ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲇ. Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ: ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲁⲛ ⲁϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲟⲩϧⲁⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ϧⲁⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ϫⲉ ⲁ̀ ⲫⲏ ⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉϥⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁ̀ϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲉⲧϣⲁⲛ̀ⲑⲙⲁϩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ: ⲡⲱⲥ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲓ̅ⲏ. Ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲑⲣⲉⲛⲙⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ: ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲓ̅ⲑ. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲛⲁⲑⲉⲧ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ.

خَطيَّةً، لأنَّ زَرعَهُ ثابتٌ فيهِ، ولا يستطيعُ أنْ يُخطِئَ لأنَّهُ مَولودٌ مِنَ اللهِ. ١٠بهذا أولادُ اللهِ ظاهِرونَ وأولادُ الشيطانِ: كُلُّ مَنْ لا يَفعَلُ البِرَّ فليس هو مِنَ اللهِ، وكذا مَنْ لا يُحِبُّ أخاهُ.

١١لأنَ هذا هو الوعدُ الّذي سمِعتُموهُ مِنَ البَدءِ: أنْ تُحبوا بَعضُكُمْ بَعضًا. ١٢ليس كما كانَ قايينُ وقتلَ أخاهُ. ولِماذا قَتَلهُ؟ لأنَّ أعمالَهُ كانتْ شِرّيرَةً، وأعمالَ أخيهِ كانت بارَّةً. ١٣لا تَتعَجَّبوا أيُّها الإخوةُ إنْ كانَ العالَمُ يُبغِضُكُمْ. ١٤قد علمنا أنَّنا قد انتَقَلنا مِنَ الموتِ إلَى الحياةِ، لأنَّنا نُحِبُّ الإخوَةَ، ومَنْ لا يُحِبُ أخاهُ فإنَّه يَبقَى في الموتِ. ١٥كُلُّ مَنْ يُبغِضُ أخاهُ فهو قاتِلُ نَفسٍ، وتعلَمونَ أنَّ كُلَّ قاتِلِ نَفسٍ ليس لهُ حياةٌ أبديَّةٌ ثابِتَةٌ فيهِ. ١٦بهذا قد عَرَفنا المَحَبَّةَ: أنَّ ذاكَ قد بذلَ نَفسَهُ من أجلِنا، فيجبُ علينا أنْ نبذلَ نُفوسَنا من أجلِ الإخوَةِ. ١٧ومَنْ كانَت لهُ المَعيشَةُ العالَميةُ، ورأى أخاهُ في فاقةٍ، فحَبسَ عنه أحشاءَهُ، فكيفَ تثبُتُ مَحَبَّةُ اللهِ فيهِ؟ ١٨أيُّها الأبناءُ، لا تكن محبتكُم بالكلامِ ولا باللِّسانِ، بل بالفعلِ والحَقِّ! ١٩وبذلكَ نَعرِفُ أنَّنا مِنَ الحَقِّ ونُقنِعُ قُلوبَنا بأن تطمئنَ أمامَهُ.

ⲕ̅. Ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲅⲓⲛⲱⲥⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲙⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣ̀ⲧⲉⲙ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲅⲓⲛⲱⲥⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ: ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲫϯ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓⲧϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϯ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲁⲛ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ.

٢٠وإنْ كان قلبُنا يُبكتُنا فإنَّ اللهُ أعظَمُ مِنْ قلبِنا، وعالمٌ بكُلِّ شَيءٍ.

٢١وإن كانَ قلبُنا أيُّها الأحِبّاءُ لا يبكتُنا، فلَنا حينَئذٍ ثِقَةٌ أمام اللهِ، ٢٢ومَهما سألنا فإننا نَنالُ مِنهُ، لأنَّنا نَحفَظُ وصاياهُ، ونَعمَلُ ما هو مَرضيٌ أمامَهُ. ٢٣وهذِهِ هي وصيَّتُهُ: أنْ نؤمِنَ باسمِ ابنِهِ يَسوعَ المَسيحِ، ونُحِبَّ بَعضُنا بَعضًا علَى حسبِ الوصيةِ الّتي أعطانا. ٢٤فمَنْ حَفِظَ وصاياهُ فإنَّه يَثبُتْ فيهِ وهو فيهِ. وبهذا نعلمُ أنَّهُ يَثبُتُ فينا: مِنَ الرّوحِ الّذي أعطانا.

ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲙⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲓⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲉ ⲓⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉ: ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲯⲉⲩⲇⲟ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲃ̅. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ ⲁϥⲓ̀ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲡⲉ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲛⲧⲓ̀ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϥ̀ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲏⲇⲏ.

ⲇ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭ̀ⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲉ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲉⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

٤

١يا أحبائي، لا تُصَدِّقوا كُلَّ روحٍ، بل امتَحِنوا الأرواحَ: هل هي مِنَ اللهِ؟ لأنَّ أنبياءَ كذَبَةً كثيرينَ قد أتوا إلَى العالَمِ. ٢بهذا تعرِفونَ روحَ اللهِ مِن روحِ الضلالةِ: كُلُّ روحٍ يَعتَرِفُ أنَّ يَسوعَ المَسيحَ قد جاءَ في الجَسَدِ فهو مِنَ اللهِ، ٣وكُلُّ روحٍ لا يَعتَرِفُ بيَسوعَ المَسيحِ أنَّهُ قد جاءَ في الجَسَدِ، فليس مِنَ اللهِ. وهذا هو المَسيحُ الكذابُ الّذي سمِعتُمْ أنَّهُ يأتي، والآنَ هو في العالَمِ. ٤أما أنتُمْ فأبناءٌ مِنَ اللهِ، وقَدْ غَلَبتُموهُم لأنَّ الّذي فيكُم أعظَمُ مِنَ الّذي في العالَمِ. ٥هُم مِنَ العالَمِ، مِنْ أجلِ ذلكَ يتَكلَّمونَ مِنَ العالَمِ، والعالَمُ

ⲋ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ϣⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ.

ⲍ̅. Ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲙⲁⲣⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫϯ ⲧⲉ: ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲉⲣⲁⲅⲁⲡⲁⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫϯ: ϫⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲡⲉ.

ⲑ̅. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀Ⲡⲉϥⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ.

ⲓ̅. Ⲉⲣⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ: ⲟⲩⲭ ⲟ̀ⲧⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲉ Ⲫϯ: ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉⲩⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ: ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲥ̀ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛⲁⲛ ϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ Ⲫϯ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲛϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲡⲉϥⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ: ϫⲉ ⲁ̀ Ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲉ Ⲫϯ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ϥ̀ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ: Ⲫϯ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ϥ̀ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ Ⲫϯ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

يَسمَعُ لهُمْ. ٦وأما نَحنُ فمِنَ اللهِ، ومَنْ يَعرِفُ اللهَ يَسمَعُ لنا، ومَنْ ليس مِنَ اللهِ لا يَسمَعُ لنا. بهذا نَعرِفُ روحَ الحَقِّ وروحَ الضَّلالِ.

٧يا أحبائي، لنُحِبَّ بَعضُنا بَعضًا، لأنَّ المَحَبَّةَ هي مِنَ اللهِ، وكُلُّ مَنْ يُحِبُّ فقد وُلِدَ مِنَ اللهِ ويَعرِفُ اللهَ. ٨ومَنْ لا يُحِبُّ لَمْ يَعرِفِ اللهَ، لأنَّ اللهَ مَحَبَّةٌ. ٩بهذا أُظهِرَتْ مَحَبَّةُ اللهِ فينا: أنَّ اللهَ قد أرسَلَ ابنَهُ الوَحيدَ إلَى العالَمِ لكَيْ نَحيا بهِ. ١٠في هذا هي المَحَبَّةُ: ليس أنَّنا نَحنُ أحبَبنا اللهَ، بل أنَّهُ هو أحَبَّنا، وأرسَلَ ابنَهُ فِداءً لخطايانا.

١١يا أحبائي، إنْ كانَ اللهُ قد أحَبَّنا هكذا، يَنبَغي لنا أيضًا أنْ نُحِبَّ بَعضُنا بَعضًا. ١٢اللهُ لَمْ يَنظُرهُ أحَدٌ قَطُّ. إنْ أحَبَبنا بَعضُنا بَعضًا، فاللهُ يَثبُتُ فينا، ومَحَبَّتُهُ قد تكَمَّلَتْ فينا. ١٣بهذا نَعرِفُ أنَّنا نَثبُتُ فيهِ وهو فينا: أنَّهُ أعطانا مِنْ روحِهِ. ١٤ونَحنُ قد رأينا ونَشهَدُ أنَّ الآبَ قد أرسَلَ الِابنَ لخَلاصِ العالَمِ. ١٥مَن يعترفُ أنَّ يَسوعَ هو ابنُ اللهِ، فاللهُ يَثبُتُ فيهِ وهو يثبتُ في اللهِ. ١٦ونَحنُ قد عَلِمنا وصَدَّقنا المَحَبَّةَ الّتي للهِ فينا. اللهُ مَحَبَّةٌ، ومَنْ يَثبُتْ في المَحَبَّةِ،

ⲓ̅ⲍ̅. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ: ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉϥϣⲟⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲟϯ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ: ⲁⲗⲗⲁ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲥϩⲓ ϯϩⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲟϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϥ̀ϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲙⲉⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ.

ⲕ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀Ⲫⲛⲟⲩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲟⲩⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲡⲉ: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥ̀ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲁⲛ ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: Ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲱⲥ ϥ̀ⲛⲁϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉϥⲕⲉⲥⲟⲛ.

يَثبُتْ في اللهِ واللهُ يثبت فيهِ. [١٧] بهذا تكمَّلَتِ المَحَبَّةُ فينا: أنْ نجدَ دالةً في يومِ الدينونةِ، لأنَّهُ كما كانَ ذاكَ، فهكذا نَحنُ أيضًا نكونُ في هذا العالَمِ. [١٨] لا خَوفَ في المَحَبَّةِ، بل المَحَبَّةُ الكامِلَةُ تطرَحُ الخَوفَ إلَى خارِجٍ لأنَّ الخَوفَ لهُ عَذابٌ. وأمّا مَنْ يخافُ فلَمْ يتَكَمَّلْ في المَحَبَّةِ. [١٩] نَحنُ نُحِبُّ اللهَ لأنَّهُ هو أحَبَّنا أوَّلًا. [٢٠] إنْ قالَ أحَدٌ: «إنّي أُحِبُّ اللهَ» وهو مُبغِضٌ لأخيهِ، فهو كاذِبٌ. لأنَّ مَنْ لا يُحِبُّ أخاهُ الّذي أبصَرَهُ، كيفَ يستطيعُ أنْ يُحِبَّ اللهَ الّذي لَمْ يرَهُ؟ [٢١] ولَنا هذِهِ الوَصيَّةُ مِنهُ: أنَّ مَنْ يُحِبُّ اللهَ يُحِبُّ أخاهُ أيضًا.

Ⲉ̅

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲙⲓⲥⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲓⲥⲓ ϥ̀ⲙⲉⲓ ⲟⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲃ̅. Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ.

ⲅ̅. Ⲑⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲉ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲥⲉϩⲟⲣϣ ⲁⲛ.

ⲇ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ϣⲁϥϭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϭⲣⲟ ⲉⲧⲁϥϭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲡⲉ.

ⲉ̅. Ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧϭⲣⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲉ.

ⲋ̅. Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ

٥

[١] كُلُّ مَنْ يؤمِنُ أنَّ يَسوعَ هو المَسيحُ فقد وُلِدَ مِنَ اللهِ. وكُلُّ مَنْ يُحِبُّ الوالِدَ يُحِبُّ المَوْلودَ مِنهُ أيضًا. [٢] بهذا نَعرِفُ أنَّنا نُحِبُّ أولادَ اللهِ: إذا أحبَبنا اللهَ وحَفِظنا وصاياهُ. [٣] فإنَّ هذِهِ هي مَحَبَّةُ اللهِ: أنْ نَحفَظَ وصاياهُ. ووصاياهُ لَيسَتْ ثَقيلَةً، [٤] لأنَّ كُلَّ مَنْ وُلِدَ مِنَ اللهِ يَغلِبُ العالَمَ. وهذِهِ هي الغَلَبَةُ الّتي تغلِبُ العالَمَ: إيمانُنا. [٥] مَنْ هو الّذي يَغلِبُ العالَمَ، إلّا الّذي يؤمِنُ أنَّ يَسوعَ هو ابنُ اللهِ؟

[٦] هذا هو الّذي جاءَ بماءٍ ودَمٍ وروحٍ، يَسوعُ المَسيحُ. لا بالماءِ فقط، بل بالماءِ

ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲡⲉ Ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲏ. Ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅ̅ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ: Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲅ̅ ⲥⲉϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ.

ⲑ. Ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀Ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: Ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲟⲩⲛⲓϣϮ ⲧⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ϫⲉ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ Ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦: ϫⲉ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ.

ⲓ. ⲪⲏⲉⲑⲛⲁϩϮ ⲉ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲥ̀ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ Ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁϩϮ ⲉ̀Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲁⲛ ⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁϩϮ ⲉ̀Ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ: ⲑⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ϧⲁ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ.

ⲓⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ Ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ ⲁϥϮ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫ︦ⲧ︦: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲱⲛϧ ⲁϥϧⲉⲛ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ.

ⲓⲃ. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ⲫⲏⲉⲧⲉ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁⲛ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁⲛ.

ⲓⲅ. Ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϮ ⲉ̀Ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦.

ⲓⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ Ϯⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲁⲣⲟϥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ϣⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ.

ⲓⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ϫⲉ ϥ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲧⲏⲙⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ.

ⲓⲋ. Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀Ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ: ⲛⲏⲉⲧⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲫⲁ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲛⲁⲓϫⲉⲣⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ.

والدَّمِ. والرّوحُ هو الّذي يَشهَدُ، لأنَّ الرّوحَ هو الحَقُّ. [٨]والّذينَ يَشهَدونَ هُم ثلاثَةٌ: الرّوحُ، والماءُ، والدَّمُ. والثّلاثَةُ هُم في واحِدٍ. [٩]إنْ كُنّا نَقبَلُ شَهادَةَ النّاسِ، فشَهادَةُ اللهِ أعظَمُ جدًا، لأنَّ هذِهِ هي شَهادَةُ اللهِ الّتي قد شَهِدَ بها عن ابنِهِ. [١٠]مَنْ يؤمِنُ بابنِ اللهِ فشهادةُ اللهِ ثابتةٌ فيه. ومَنْ لا يُصَدِّقُ اللهَ، فقد جَعَلَهُ كاذِبًا، لأنَّهُ لَمْ يؤمِنْ بالشَّهادَةِ الّتي قد شَهِدَ بها اللهُ عن ابنِهِ. [١١]وهذِهِ هي الشَّهادَةُ: أنَّ اللهَ أعطانا الحياةَ الأبديَّةَ، وهذِهِ الحياةُ هي في ابنِهِ. [١٢]فمَن كان مُتمسِكًا بالابنِ فهو أيضًا مُتمسكٌ بالحياةِ. ومَن لم يكن بابنِ اللهِ مُتمسِكًا فلَيسَت لهُ حياةٌ.

[١٣]كتَبتُ إلَيكُمْ بهذا لتعلَموا أنَّ لكُمْ حياةً أبديَّةً، ولكَيْ تؤمِنوا باسمِ ابنِ اللهِ. [١٤]وهذه هي الثِّقَةُ الّتي لنا عِندَهُ أنَّهُ إنْ طَلَبنا شَيئًا حَسَبَ مَشيئَتِهِ يَسمَعُ لنا. [١٥]وإنْ كُنّا نَعلَمُ أنَّهُ مَهما طَلَبنا يَسمَعُ لنا، فنحنُ واثقونَ بأنه يكونُ لنا جَميعُ ما قد سألناهُ مِنهُ. [١٦]إنْ رأى أحَدٌ أخاهُ يرتكبُ خَطيَّةً غَيرَ مُوجبةٍ للموتِ، فليسأل اللهَ أن يهبَ لهُ حياةً للّذينَ يُخطِئونَ ليس للموتِ. فأما إن كانت خطيةٌ موجبةٌ للموتِ فليس لأجلِ هذِهِ

ⲓ̅ⲍ̅. Ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲉϥϭⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫϯ ϣⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲡⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ϭⲓⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲭⲏ ϧⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ ⲛ̀Ⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ ⲛ̀Ⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ.

Ⲓⲱⲁⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲁ̅ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

أقولُ أنْ يُطلَبَ. [١٧]كُلُّ إثمٍ هو خَطيَّةٌ، ولكن قد تكونُ خَطيَّةٌ لَيسَتْ للموتِ. [١٨]وقد عَلِمنا أنَّ كُلَّ مَنْ هو مولودٌ مِنَ اللهِ لا يُخطِئُ، لأن ولادتَهُ مِنَ اللهِ هي حافظةٌ له، والشِّرّيرُ لا يَمَسُّهُ. [١٩]نَعلَمُ أنَّنا نَحنُ مِنَ اللهِ، والعالَمَ كُلَّهُ قد وُضِعَ في الشِّرّيرِ. [٢٠]وقد عَلِمنا أيضًا أنَّ ابنَ اللهِ قد جاءَ وقد أعطانا بَصيرَةً كي نَعرِفَ الحَقَّ. ونَحنُ ثابتونَ في الحَقِّ بابنِهِ يَسوعَ المَسيحِ. هذا هو الإلهُ الحَقُّ والحياةُ الأبديَّةُ. [٢١]أيُّها الأبناءُ، احفَظوا نُفوسَكُمْ مِنَ عِبادةِ الأصنامِ.

كَمُلت رسالةُ يوحنا الأُولى.

Ϯⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲃ̅

ⲁ̅. Ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ϯⲥⲱⲧⲡ Ⲕⲩⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ: ⲛⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲅ̅. Ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲫ̀ⲛⲁⲓ ⲧ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲧⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫϯ Ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ.

ⲇ̅. Ⲁⲓⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲛϭⲓ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫⲓⲱⲧ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟ Ⲕⲩⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲏⲉ̀ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ: ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲍ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡ̀ⲗⲁⲛⲟⲥ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁϥⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲗⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲛⲧⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ.

ⲏ̅. Ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲧⲁⲕⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲭⲉ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

رِسالَةُ يوحَنا الرَّسول الثّانيةُ

[1]مِن الشَّيخِ، إلَى السَّيدةِ المُختارةِ، وإلَى أولادِها الّذينَ أنا أُحِبُّهُمْ بالحَقِّ، ولَستُ أنا فقط، بل جميعُ الّذينَ قد عَرَفوا الحَقَّ. [2]مِنْ أجلِ الحَقِ الثابتِ فينا وسيكونُ معنا إلَى الأبدِ: [3]تكونُ النِّعمَةُ والرَّحمَةُ والسَّلامُ معنا مِنَ اللهِ الآبِ ومِنَ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ، ابنِ الآبِ بالحَقِّ والمَحَبَّةِ.

[4]فرِحتُ جِدًا لأنّي وجَدتُ مِنْ أولادِكِ بَعضًا سالِكينَ في الحَقِّ، كما أخذنا وصيَّةً مِنَ الآبِ. [5]والآنَ أطلُبُ مِنكِ أيتها السَّيدةُ، لا كأنّي أكتُبُ إلَيكِ وصيَّةً جديدَةً، بل الّتي كانتْ عِندَنا مِنَ البَدءِ: أنْ نُحِبَّ بَعضُنا بَعضًا. [6]وهذِهِ هي المَحَبَّةُ: أنْ نَسلُكَ بحَسَبِ وصاياهُ. هذِهِ هي الوَصيَّةُ: كما سمِعتُمْ مِنَ البَدءِ أنْ تسلُكوا فيها.

[7]لأنَّهُ قد جاءَ إلَى العالَم مُضِلّونَ كثيرونَ، لا يَعتَرِفونَ أنَّ يَسوعَ المَسيحِ قد جاءَ في الجَسَدِ. هذا هو المُضِلُّ، والضِّدُّ للمَسيحِ. [8]فانظُروا إلَى أنفُسِكُمْ لئَلّا تَفقِدوا ما عملتموهُ، بل تنالونَ

θ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲧϩⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁⲑⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ.

ⲓ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϥ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓ̀ⲥ̀ⲃⲱ ⲁⲛ: ⲙ̀Ⲡⲉⲣⲟ̀ⲗϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲏⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ϥ̀ⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϯ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲗⲁ: ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲟ ⲟⲩⲃⲉ ⲣⲟ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲱⲛⲓ ⲑⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲡ.

Ⲓⲱⲁⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲃ̅ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

أجرًا تامًّا. [٩] كُلُّ مَنْ يتعَدَّى ولا يَثبُتُ في تعليمِ المَسيحِ فليس لهُ إلهٌ. ومَنْ يَثبُتْ في تَعليمِ المَسيحِ فهذا لهُ الآبُ والِابنُ. [١٠] ومَن يأتيكُم، ولا يَجيءُ بهذا التَّعليمِ، فلا تقبَلوهُ في البَيتِ. ولا تقولوا لهُ سلامٌ. [١١] ومَنْ يقولُ لهُ سلامٌ فهو شَريكٌ لهُ في أعمالِهِ الشِّرّيرَةِ.

[١٢] إذ كانَ لي كثيرٌ لأكتُبَهُ إلَيكُمْ، لَمْ أُرِدْ أنْ يكونَ بوَرَقٍ وحِبرٍ، لأنّي أرجو أنْ آتيَ إلَيكُمْ وأتَكلَّمَ فمًا لفَمٍ، لكَيْ يكونَ فرَحُكم كامِلًا. [١٣] يُسَلِّمُ علَيكِ أولادُ أُختِكِ المُختارَةِ.

كَمُلت رسالةُ يوحنا الثانيةُ.

ϯⲈⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲒⲰⲀⲚⲚⲎⲤ ⲅ̅

رِسالَةُ يوحَنا الرَّسول الثّالِثةُ

ⲁ̅. Ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀Ⲅⲁⲓⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ: ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲃ̅. Ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ϯⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲥⲟⲟⲩⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ.

ⲅ̅. Ⲁⲓⲣⲁϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲇ̅. Ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲫⲁⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲥⲉⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲉ̅. Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲡⲏⲧⲟⲥ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲉⲕⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲧⲉⲕⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲭ̀ⲛⲁⲁⲓⲥ ⲉⲕ̀ⲧⲫⲱⲟⲩ ⲉⲩⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲍ̅. Ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ.

ⲏ̅. Ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲛ ⲥ̀ϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲡ ⲛⲁⲓⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

ⲑ̅. Ⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ: ⲁⲗⲗⲁ Ⲇⲓⲟⲧⲣⲉⲫⲏⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲥ̀ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ.

ⲓ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓϣⲁⲛⲓ̀ ϯⲛⲁⲉ̀ⲣⲉϥⲉⲣ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉϥⲉⲣⲫⲗⲩⲁⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲕⲏⲛ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲇⲉ

[١] مِن الشَّيخِ، إلَى غايُسَ الحَبيبِ الّذي أنا أُحِبُّهُ بالحَقِّ.

[٢] أيُّها الحَبيبُ، في كُلِّ شَيءٍ أرومُ أنْ تكونَ مُوَفقًا ومعافىً، كما أنَّ طُرُقَ نَفسِكَ مستقيمةٌ. [٣] لأنّي فرِحتُ جِدًّا إذ حَضَرَ الإخوَةُ وشَهِدوا بِبِرِّكَ، كما أنَّكَ تسلُكُ بالحَقِّ. [٤] ليس لي نِعمةٌ أعظَمَ مِنْ هذا: أنْ أسمَعَ عن أولادي أنهُم يَسلُكونَ بالحَقِّ.

[٥] أيُّها الحَبيبُ، أنتَ تفعَلُ بالأمانَةِ كُلَّ ما تصنَعُهُ إلَى الإخوَةِ وعلَى الخُصوصِ إلَى الغُرَباءِ، [٦] الّذينَ شَهِدوا بمَحَبَّتِكَ أمامَ الكَنيسَةِ. وتُحسِنُ صُنعًا إذا شَيَّعتَهُمْ كما يَحِقُّ للهِ، [٧] لأنَّهُمْ مِنْ أجلِ اسمِهِ خرجوا، وهُم لا يأخُذونَ شَيئًا مِنَ الأُمَمِ. [٨] فنَحنُ يَنبَغي لنا أنْ نَقبَلَ إلينا أمثالَ هؤُلاءِ، لكَيْ نَكونَ عامِلينَ معهُمْ بالحَقِّ.

[٩] كتَبتُ إلَى الكَنيسَةِ، ولكِنَّ ديوتريفسَ -الّذي يُحِبُّ أنْ يكونَ الأوَّلَ بَينَهُمْ- لا يَقبَلُنا. [١٠] مِنْ أجلِ ذلكَ، إذا جِئتُ فسأُذَكِّرُهُ بأعمالِهِ الّتي يَعمَلُها، حيث

ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ؛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲟⲡⲟⲩ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ؛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

يهذرُ علَينا بأقوالٍ خَبيثَةٍ. وإذ هو غَيرُ مُكتَفٍ بهذِهِ، لا يَقبَلُ الإخوَةَ، ويَمنَعُ أيضًا الّذينَ يُريدونَ قبولَهم، ويَطرُدُهُمْ مِنَ الكَنيسَةِ.

̅ⲓⲁ. Ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ؛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲫⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲡⲉ؛ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀Ⲫϯ.

[١١]أيُّها الحَبيبُ، لا تتَمَثَّلْ بالشَّرِّ بل بالخَيرِ، لأنَّ مَنْ يَصنَعُ الخَيرَ هو مِنَ اللهِ، ومَنْ يَصنَعُ الشَّرَّ، لَمْ يرَ اللهَ.

̅ⲓⲃ. Ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀Ⲇⲏⲙⲏⲧⲣⲓⲟⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏⲓ؛ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ.

[١٢]أما ديمِتريوسُ فمَشهودٌ لهُ مِنَ الجميعِ ومِنَ الحَقِّ نَفسِهِ، ونَحنُ أيضًا نَشهَدُ، وأنت تعلَمُ أنَّ شَهادَتَنا هي حَقٌّ.

̅ⲓⲅ. Ⲉⲟⲩⲟⲛϯ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲡⲉ؛ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁϣ.

[١٣]وكانَ لي كثيرٌ لأكتُبَهُ لكَ، لكنني لَستُ أُريدُ أنْ أكتُبَ إلَيكَ بحِبرٍ وقَلَمٍ.

̅ⲓⲇ. Ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ؛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲟ ⲟⲩⲃⲉ ⲣⲟ.

[١٤]ولكنني أرجو أنْ أراكَ عن قَريبٍ فنَتَكلَّمَ مع بعضِنا فمًا لفَمٍ.

̅ⲓⲉ. Ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲁⲕ ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣ؛ ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ.

[١٥]السلامُ لكَ. يُسَلِّمُ علَيكَ الأحِبّاءُ. سلِّمْ علَى الأحِبّاءِ بأسمائهِمْ.

Ⲓⲱⲁⲛⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ̅ⲅ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

كَمُلت رسالةَ يوحنا الثالثةُ.

Ϯⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ

رِسالَةُ يَهوذا

ⲁ̅. Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ: ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦ Ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ.

ⲃ̅. Ⲫ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ.

ⲅ̅. Ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϯⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲧⲥⲟⲡ ⲁⲥⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓϯⲛⲟⲙϯ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ.

ⲇ̅. Ⲁⲩⲥⲁϧⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲁⲡ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ: ⲉⲩϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲛⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲩϫⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲉ̅. Ϯⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲁ̀ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀Ⲭⲏⲙⲓ: ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲃ̅ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲁϥⲧⲁⲕⲱⲟⲩ.

ⲋ̅. Ϩⲁⲛⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲁⲣⲭⲏ: ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲡⲓϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲛⲉⲙ Ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲡⲟⲗⲓⲥ

[1] يهوذا، عَبدُ يَسوعَ المَسيحِ، وأخو يعقوبَ، إلَى المحبوبينَ في اللهِ الآبِ، والمَحفوظينَ ليَسوعَ المَسيحِ والمَدعوّينَ: [2] لتَكثُرْ لكُمُ الرَّحمَةُ والسَّلامُ والمَحَبَّةُ.

[3] يا أحبائي، إذا كُنتُ أصنَعُ كُلَّ الجَهدِ الذي أقدمُهُ كاتبًا إليكم عن خلاصِكم المُشتَرَكِ، لكني اضطُرِرتُ أنْ أكتُبَ إلَيكُمْ لأعزيكم حتَّى تجتَهِدوا في الإيمانِ المُسلَّمِ لكم مَرَّةً أيُّها القِدّيسونَ. [4] لأنَّهُ دَخَلَ خُلسَةً أُناسٌ قد كُتِبَ عنهم منذُ القَديمِ لهذِهِ الدَّينونَةِ، غيرُ أتقياءَ، يُحَوِّلونَ نِعمَةَ إلهِنا إلَى نجاسةٍ، ويُنكِرونَ: السَّيِّدَ الوَحيدَ اللهَ وربَّنا يَسوعَ المَسيحَ.

[5] فأُريدُ أنْ أُعرِّفَكُمْ، مع أنَّكُمْ تعلمونَ، أنَّه مرةً خَلَّصَ الرَّبُّ شَعبَهُ مِنْ أرضِ مِصرَ، ومرةً ثانيةً أهلكَ الّذينَ لَمْ يؤمِنوا. [6] والمَلائكَةُ الّذينَ لَمْ يَحفَظوا مكانتَهم، بل تركوا مَسكَنَهُمْ حَفِظَهُمْ تحتَ الظَّلامِ في قُيودٍ أبديَّةٍ إلَى دَينونَةِ اليومِ العظيمِ. [7] كما أنَّ سدومَ وعَمورَةَ والمُدُنَ الأُخرَى الّتي حَوْلهُما، إذ زَنوا

ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲥⲁⲣⲝ ⲥⲉⲭⲏ ⲉⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲉⲩⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ.

ⲏ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲁⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲥⲉⲥⲱϥ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲁⲣⲝ: ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲫⲱⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲁⲥⲟⲩⲓ: ϯⲙⲉⲧⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲥⲉϣⲱϣϥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲇⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ: ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ: ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ: ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁⲕ.

ⲓ̅. Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲫⲩⲥⲓⲕⲱⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀Ⲕⲁⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲟⲣⲙⲉⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲃⲉϫⲉ ⲙ̀Ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ϧⲉⲛ ϯⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲕⲟⲣⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁϭⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲩⲟⲩⲛⲟϥ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲟϯ ϩⲁⲛϭⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̀ⲑⲏⲟⲩ ϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϩⲁⲛϣ̀ϣⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲑⲓⲛⲟⲡⲟⲣⲟⲛ ⲛⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ: ⲉ̀ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲉ̀ⲁⲩϥⲟϫⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ϩⲁⲛϩⲱⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲅⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲉ: ⲉⲩϩⲓⲥ̀ⲫⲏⲓϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ϩⲁⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲉ: ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡϫⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ϫⲉⲙⲥ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲓⲥϫⲉⲛ Ⲁⲇⲁⲙ Ⲉⲛⲱⲭ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲓⲥ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲓ̀ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲑ̀ⲃⲁ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ϧⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϣⲧ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲁⲣⲟϥ ⲉ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ.

مِثلِهِما، ومَضوا وراءَ جَسَدٍ آخَرَ، جُعِلوا عِبرَةً، مُستوجِبينَ دينونةَ نارٍ أبديَّةٍ. [٨]ولكن كذلكَ هؤُلاءِ أيضًا، يُنَجِّسونَ جَسَدَهُم في الأحلامِ، ويرفضونَ السِّيادَةَ، ويَجحدونَ الأمجادَ. [٩]وأمّا ميخائيلُ رَئيسُ المَلائكَةِ، فيما تكلَّمَ مُحاجًّا ضِدَّ إبليسَ بخُصوصِ جَسَدِ موسَى، لَمْ يجترئ أن يجلِبَ عليه حُكمَ تجديفٍ، بل قالَ: «ليَنتَهِركَ الرَّبُّ!». [١٠]ولكن هؤُلاءِ يُجدفونَ علَى ما لا يَعلَمونَ. وأمّا ما يعرفونهُ بالطَّبيعَةِ، كالحَيَواناتِ غَيرِ النّاطِقَةِ، ففي هذه يَفسُدونَ. [١١]ويلٌ لهُمْ! لأنَّهُم سلكوا في طريقِ قايينَ، وانصَبّوا إلَى ضَلالَةِ أُجرَةِ بلعامَ، وهَلكوا في مُخالفةِ قورَحَ. [١٢]هؤُلاءِ وصمةٌ في ولائمِ المحبةِ التى لكم ملتفينَ معكُمْ، راعينَ أنفُسَهُمْ بلا خَوْفٍ. هم غُيومٌ بلا ماءٍ تأخذُها وترجعُها الرِّياحُ. أشجارٌ خَريفيَّةٌ بلا ثَمَرٍ مَيِّتةٌ مُضاعَفًا، مُقتَلَعَةٌ من جذورِها. [١٣]أمواجُ بحرٍ هائجَةٌ مُزبِدَةٌ بخِزيِهِمْ. نُجومٌ تائهَةٌ مَحفوظٌ لها قَتامُ الظَّلامِ الأبدي. [١٤]وأيضًا تنبّأَ ضِدَّ هؤُلاءِ أخنوخُ السّابِعُ مِنْ آدَمَ قائلًا: هوذا قد جاءَ الرَّبُّ في رَبَواتِ ملائكتِهِ المُقدَّسينَ. [١٥]ليصدرَ دَينونَةً علَى الجميعِ، ويوبخَ كُلَّ الأثمةِ علَى جميعِ أعمالِ شرهم الّتي أثموا بها، وعلَى جميعِ الأشياءِ الصَّعبَةِ الّتى تكلموا بها أمامهُ لكونهم

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲣⲉϥϥⲓⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲟⲩ ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲩⲟ̀ ⲉⲧⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛϩⲟ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲏⲟⲩ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲧⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϫⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ: ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲫⲟⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲥ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

ⲕ̅. Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ϧⲉⲛ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲙⲁⲣⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ: ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ: ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ϯⲕⲉϣⲑⲏⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲥ̀ⲗⲁϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲫ︦ϯ︦ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ Ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅: ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲏⲣϥ: ⲛⲉⲙ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲁⲥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

خُطاةٌ آثمينَ. [16]هَؤُلاءِ هُم مُدَمدِمونَ مشاكسونَ، سالِكونَ بحَسَبِ شَهَواتِهِمْ، وفَمُهُمْ يَتكلَّمُ بعَظائمَ، يُحابونَ بالوُجوهِ مِنْ أجلِ المَنفَعَةِ.

[17]وأمّا أنتُمْ يا أحبائي، فاذكُروا الأقوالَ الّتي قالها مِن البدءِ رُسُلُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ. [18]فإنَّهُمْ قالوا لكُمْ: «إنَّهُ في نهايَة الأزمانِ سيأتي قَوْمٌ مُستَهزِئونَ، سالِكينَ بحَسَبِ شَهَواتِ إثمِهم». [19]هؤُلاءِ هُمُ المُفرِقونَ، عالميونَ بلا روحَ لهُمْ.

[20]وأمّا أنتُمْ يا أحبائي، فابنوا أنفُسَكُمْ علَى إيمانِكُمُ الأقدَسِ، مُصَلّينَ في الرّوحِ القُدُسِ، [21]لنحفظ أنفسَنا في مَحَبَّةِ اللهِ، متطلعينَ إلَى رَحمَةِ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ للحياةِ الأبديَّةِ. [22]ارحَموا البَعضَ مُمَيِّزينَ، [23]وخَلِّصوا البَعضَ بالخوفِ، مُنتشلينَ إياهم مِنَ النّارِ، مُبغِضينَ حتَّى الثَّوْبَ المُدَنَّسَ مِنَ الجَسَدِ.

[24]والقادِرُ أنْ يَحفَظَكُمْ غَيرَ عاثِرينَ، ويوقِفَكُمْ أمامَ مَجدِهِ بلا عَيبٍ في الابتِهاجِ، [25]الإلهُ الوَحيدُ مُخَلِّصُنا بيسوعَ المسيحِ ربِّنا، لهُ المَجدُ والعَظَمَةُ والقوةُ والسُّلطانُ، قبلَ الدهورِ والآنَ وإلَى كُلِّ الدُّهورِ. آمينَ.

كَمُلت رسالةُ يهوذا.

Ϯⲁ̀ⲡⲟⲕⲁⲗⲩⲯⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ

رؤيا يوحَنا اللّاهوتيِّ

Ⲁ.

ⲁ̅. Ϯⲁ̀ⲡⲟⲕⲁⲗⲩⲯⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ Ⲫϯ ⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ: ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧ̀ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲙⲏⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲱⲕ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ.

ⲃ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲅ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁϥϧⲱⲛⲧ.

¹إعلان يَسوعَ المَسيحِ، الّذي أعطاه لهُ اللهُ، ليُطلِعَ عِبيدَهُ علَى الأُمورِ الَّتي لابُدَّ أنْ تحدُثَ عن قريبٍ. فأعلَنَها، إذ أعلَمَ بها عَبدَهُ يوحَنا، بيَدِ مَلاكِهِ. ²فشَهِدَ بما رأى مِنْ أمورِ اللهِ وشهادةِ يَسوعَ المَسيحِ. ³طوبَى للّذين يقرأونَ وللّذينَ يَسمَعونَ أقوالَ هذه النُّبوَّةِ، ويَحفَظونَ المَكتوبَ فيها، فقد قَرُبَ الزَّمانُ.

ⲇ̅. Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀ϯⲍ̅ ⲛ̀ⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ Ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ̀: ⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ.

ⲉ̅. Ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲓϣⲁⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲟⲕⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ̀ⲥⲛⲟϥ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀Ⲫϯ Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲁⲙⲁϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

⁴مِنْ يوحَنا إلَى الكَنائسِ السَّبعِ الّتي في أسيّا: النِّعمَةُ لكُمْ والسَّلامُ مِنَ الكائنِ والّذي كانَ والّذي يأتي، ومِنَ الأرواحِ السَّبعَةِ الّتي أمامَ عَرشِهِ، ⁵ومِنْ يَسوعَ المَسيحِ الشّاهِدِ الأمينِ المَوْلودِ، أوَّلِ مَنْ قامَ مِنْ بَينِ الأمواتِ، ورَئيسِ مُلوكِ الأرضِ: الذي أحَبَّنا، وغَسَّلَنا مِنْ خطايانا بدَمِهِ، ⁶وجَعَلَنا مَملكَةَ كهَنَةً للهِ أبيهِ، له المَجدُ والسّيادَةُ إلَى الأبدِ. آمينَ.

ⲍ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲃⲁⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲟⲕⲥϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

⁷ها هو آتٍ مع السُّحُبِ، وستَراهُ كُلُّ عَينٍ، والذينَ أغضَبوهُ، فتراهُ

ⲏ. Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲀⲗⲫⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲰ: ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ: ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ.

ⲑ. Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲫⲏⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲟϫϩⲉϫ: ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁⲩϧⲉⲛ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲛⲏⲥⲟⲥ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ Ⲡⲁⲑⲙⲱ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ. Ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ.

ⲓⲁ. Ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩϫⲱⲙ: ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ϯⲍ̅ ⲛ̀ⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲉⲧϧⲉⲛ Ϯⲁⲥⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲧⲉ: ⲛⲉⲙ Ⲥⲙⲩⲣⲛⲁ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉⲣⲅⲁⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ Ⲑⲩⲁⲧⲏⲣⲁ: ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲣⲇⲓⲥ ⲛⲉⲙ Ⲫⲓⲗⲁⲇⲉⲗⲫⲓⲁ ⲛⲉⲙ Ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ.

ⲓⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲫⲟⲛϩⲧ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲑⲏⲉ̀ⲛⲁⲥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲓⲫⲟⲛϩⲧ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ.

ⲓⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ⲟⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲟⲇⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟϫϧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ.

ⲓⲇ. Ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϥⲱⲓ ⲉⲩⲟⲩⲱⲃϣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲣⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲓⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲥⲉⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ.

ⲓⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲁⲗⲕⲟⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲉϥⲫⲟⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲛϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓⲋ. Ⲉⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲣⲟ ⲃ̅ ⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲟⲙ.

جميعُ قَبائِلِ الأرضِ. آمينَ. ٨ويقولُ الرَّبُّ الإلهُ: «أنا الألِفُ والياءُ، البِدايةُ والنِّهايةُ». فهو الكائنُ، الّذي كانَ، الّذي يأتي، القادرُ علَى كُلِّ شَيءٍ.

٩أنا أخوكُمْ يوحَنا، رَفيقُكُمْ في الشدّائدِ، لأنّ المَلكوتَ والثَّباتَ بيَسوعَ. كُنتُ في الجزيرَةِ الّتي تُدعَى بَطمُسَ مِنْ أجلِ كلامِ اللَّهِ، وشَهادَةِ يَسوعَ المَسيحِ. ١٠وكُنتُ في الرّوحِ في يوم الرَّبِّ، فسمِعتُ خَلفي صوتًا عظيمًا كبوقٍ ١١يقولُ لي: «اكتُبْ ما ترَى في سِفرٍ، وابعَثْ بهِ إلَى الكَنائسِ السَّبعِ الّتي في أسيّا وهي: أفَسُسَ، وسميرنا وبَرغامُسَ، وثياتيرا، وسَاردسَ، وفيلَادِلفيّا، ولاوُدكيَّة.

١٢فالتَفَتُّ لأفطُنَ للصَّوْتِ الّذي يُخاطِبُني، فرأيتُ في التِفاتي سبعَ مَنايرَ مِنْ ذَهَبٍ، ١٣وفي وسطِ المَنايِرِ السَّبعِ شِبهُ ابنِ إنسانٍ، مُتَسَربلًا بثَوْبٍ إلَى قَدَمَيهِ، متمنطقًا علَى حقويهِ بمِنطَقَةٍ مِنْ ذَهَبٍ. ١٤وأمّا رأسُهُ وشَعرُهُ فأبيَضانِ كالصّوفِ الأبيَضِ كالثَّلجِ، وعَيناهُ كنارٍ مُلتَهِبةٍ. ١٥ورِجلاهُ كنُحاسٍ مَصهورٍ، مُحمرٌ في النّارِ. وصوتُهُ كعَجيجِ مياهٍ غَزيرَةٍ. ١٦وبيَدِهِ اليُمنَى سبعَةُ كواكِبَ، ويَبرُزُ مِنْ فمِهِ سيفٌ حادٌّ ذو حَدَّينِ، ووجهُهُ يُضيءُ كالشَّمسِ عِندَما تحمَى.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲓϩⲓⲧⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲗⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϧⲁⲉ̀.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣⲟϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲥϧⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ.

ⲕ̅. Ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲧⲁϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ ϯⲍ̅ ⲛ̀ⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲍ̅ ⲛ̀ⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ϯⲍ̅ ⲛ̀ⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛⲉ.

١٧ فلَمّا رأيتُهُ وقَعتُ أمامَ رِجلَيهِ فصرتُ كالمَيتِ، فوَضَعَ علَيَّ يَدَهُ اليُمنَى وقالَ لي: «لا تخَفْ، أنا الأوَّلُ والآخِرُ، ١٨ الحَيُّ. وكنت ميتًا، وها أنا حَيٌّ إلَى أبدِ الأبدينَ! وأملِكُ مَفاتيحَ الموتِ ومَملكةِ الموتَى. ١٩ فاكتُبْ ما تراهُ، وما يَحدُثُ وما سيَحدُثُ بَعدَ ذلكَ. ٢٠ وأنَّ ما يَعني بالكَواكِبِ السَّبعَةِ الّتي رأيتَ في يَميني والمَنايِرِ الذَّهَبيَّةِ السَّبعِ، هو أنَّ الكَواكِبَ السَّبعَةَ هي مَلائكَةُ الكَنائسِ السَّبعِ، والمَنايِرُ السَّبعُ التي رأيتَ هي الكَنائسُ السَّبعُ».

Ⲃ. ٢

ⲁ̅. Ⲥϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ: ⲫⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲍ̅ ⲛ̀ⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ.

ⲃ̅. Ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϧⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϥⲁⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛⲉ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϧⲓⲥⲓ.

ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛⲧⲏⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ ϫⲉ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ ⲁⲕⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲕ.

ⲉ̅. Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁⲕϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲙⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ.

١ أُكتُبْ إلَى ملاك الكَنيسَةِ الّتي في أفَسُسَ: «كذا يقولُ الّذي يَمسِكُ بيدِهِ اليمنَى الكَواكِبَ السَّبعَةَ ويَمشي بَينَ المَنايِرِ الذَّهَبيَّةِ السَّبعِ: ٢ إنَّني أعرِفُ أعمالَكَ وتعَبَكَ وصَبرَكَ، وأنَّكَ لا تُطيقُ أنْ تحتَمِلَ الشرَّ، وأنَّكَ جربتَ الّذينَ يقولونَ عن أنفُسِهِمْ إنهُم رُسُلٌ ولَيسوا برُسُلٍ، فوَجَدتَهُمْ رسُلاً كاذِبينَ. ٣ إنَّكَ لَصَبورٌ، احتَمَلتَ هذا مِنْ أجلِ اسمي، ولَمْ تكَلَّ ٤ ولكن عندي علَيكَ أنَّكَ ترَكتَ المحبةَ الأُولَى. ٥ فتأمَّلْ كيفَ سقَطتَ، وتُبْ واعمَلْ ما كُنتَ تعمَلُ مِنْ قَبلُ، وإلا أتَيتُكَ لكي أحركَ مَنارَتَكَ مِنْ مَوْضِعِها،

ⲋ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϫⲉ ⲁⲕⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲓⲧⲏⲥ: ⲛⲏ ϩⲱ ⲉ̀ϯⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲙⲩⲣⲛⲁ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϧⲁⲉ̀: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲛϧ.

ⲑ̅. Ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟϫϩⲉϫ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϫⲉ Ϩⲁⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉ ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲧⲉ.

ⲓ̅. Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϭⲓⲧⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ϥⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲟϫϩⲉϫ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ ⲓ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲉⲛϩⲟⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ.

ⲓⲁ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅.

ⲓⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲣⲅⲁⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲑⲏⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲣⲟ ⲃ̅.

ⲓⲅ̅. Ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁⲕϣⲟⲡ ⲑⲱⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲉⲗ ⲡⲁⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲕϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ: ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

إنْ لَمْ تتُبْ. [٦]ولكنكَ تبغضُ أعمالَ النُّقولاويّينَ الّتي أبغضُها أنا أيضًا. [٧]مَنْ لهُ أُذُنٌ للسمَع فليَسمَعْ ما يقولُ الروحُ للكَنائسِ. إنّي سأجعَلُ الغالِبَ يأكُلُ مِنْ شَجَرَةِ الحياةِ الّتي في وسطِ فِردَوْسِ اللهِ».

[٨]واكتُبْ إلَى ملاكِ الكَنيسَةِ الّتي في سميرنا: «كذا يقولُ الأوَّلُ والآخِرُ، الّذي ماتَ ثُمَّ حَيا: [٩]إنَني أعرِفُ ضيقَتَكَ وفقرَك، مع أنَّكَ غَنيٌ، ولم أجد أحدًا مِنِ الّذينَ يقولونَ عن أنفُسِهِمْ: نَحنُ يَهودٌ، ولَيسوا بيَهودٍ، بل هُم مَجمَعُ الشَّيطانِ. [١٠]فلا تخَفْ مِمّا يلحقُكَ من آلامٍ. فهوذا إبليسُ سيُلقي بَعضَكُمْ في السِّجنِ لتُجربوا فتتَضايَقوا عَشرَةَ أيّامٍ، فكُنْ أمينًا حتى الموتِ فسأُعطيكَ إكليلَ الحياةِ. [١١]مَنْ لهُ أُذُنٌ للسمَع فليَسمَعْ ما يقولُ الرّوحُ للكَنائسِ. مَنْ يَغلِبُ لا يَقهَرُهُ الموتُ الثّاني».

[١٢]واكتُبْ إلَى ملاكِ الكَنيسَةِ الّتي في بَرغامُسَ: «كذا يقولُ الّذي لهُ السَّيفُ الحادُّ ذو الحَدَّينِ: [١٣]إنّي أعرِفُ أينَ تُقيمُ، فهناكَ عَرشُ الشَّيطانِ، وأنَّكَ مُتَمَسِّكٌ باسمي، ولَمْ تجحَدْ إيماني، وأنكَ جاهدتَ في الأيّامِ الّتي كانَ فيها أنتيباسُ شَهيدي الوَفيُّ الّذي قُتِلَ عِندَكُمْ

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ϩⲁⲣⲟⲕ: ⲉⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲃⲱ ⲙ̀Ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲙ̀Ⲃⲁⲗⲁⲕ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲃⲱ ⲛ̀Ⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲓⲧⲱⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀: ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲉⲧϩⲏⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓⲱⲧϥ: ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲓⲧϥ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲑⲩⲁⲧⲏⲣⲁ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ̅ⲧ̅: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲁⲗⲕⲟⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϧⲁⲉⲩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ.

ⲕ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲁⲕⲭⲱ ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ: ϫⲉ Ⲓⲉⲍⲁⲃⲉⲗ ⲑⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲁⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ: ⲉ̀ⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϯ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲁⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀.

ⲕ̅ⲃ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ⲡϭⲗⲟϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙⲁⲥ: ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϫϩⲉϫ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲥ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

حَيثُ يُقيمُ الشَّيطانُ. ١٤ولكن عِندي عليك أنَّ عِندَكَ أسماءً قليلةً يتَمَسَّكُونَ بتعليمِ بلعامَ، الّذي عَلَّمَ بالاقَ أنْ يُلقيَ فضيحَةً قُدّامَ بَني إسرائيلَ، فيأكُلوا مِنْ ذَبائحِ الأصنامِ، ويزنوا. ١٥كذلِكَ أنتَ أيضًا عِندَكَ الّذينَ يتَمَسَّكونَ بتعليمِ النِّقولاويّينَ. ١٦فتُبْ وإلّا جِئتُكَ علَى عَجَلٍ وحارَبتُهُمْ بسَيفِ فمي. ١٧مَنْ لهُ أُذُنٌ للسمعِ فليَسمَعْ ما يقولُ الرّوحُ للكَنائسِ. إنّي سأُعطي للغالِبِ مِنَ المَنِّ المُخفَى، وأُعطيهِ حَصاةً بَيضاءَ، ومَكتوبٌ علَى الحَصاةِ اسمٌ جديدٌ لا يَراهُ إلّا الّذي يأخُذُها».

١٨واكتُبْ إلَى ملاكِ الكَنيسَةِ الّتي في ثياتيرا: «كذا يقولُ الّذي عيناهُ كنارٍ مُلتَهِبَةٍ، ورِجلاهُ كنُحاسٍ مَصهورٍ: ١٩إنّني أعرِفُ أعمالَكَ ومَحَبَّتَكَ وإيمانَكَ وخِدمَتَكَ وصَبرَكَ، وأعلَمُ أنَّ أعمالَكَ الأخيرَةَ خيرٌ مِنَ الأولَى. ٢٠ولكن عِندي علَيكَ أنَّكَ تركتَ المَرأةَ إيزابَلَ الّتي تقولُ عن نَفسِها: أنا نَبيَّةٌ ومُعلِّمةٌ، فتُضِلُّ عِبادي ليزنوا ويأكُلوا مِنْ ذَبائحِ الأصنامِ. ٢١وقَدْ أمهَلتُها زَمانًا لتَتبَ، وهي لا تشاءُ أنْ تتوبَ مِنْ زناها. ٢٢فسأُلقيها علَى فِراشٍ، وأُلقي الّذينَ زنوا معها في شِدَّةٍ بالِغَةٍ، إنْ لَمْ

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ ϯⲛⲁϧⲟⲑⲃⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲗⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ Ⲑⲩⲁⲧⲏⲣⲁ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓ̀ⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲕ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϯⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲕⲉⲃⲁⲣⲟⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.

ⲕ̅ⲉ̅. Ⲡⲗⲏⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁ ϯⲓ̀.

ⲕ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲕ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ϣⲃⲱⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ ⲉϥⲉ̀ϧⲉⲙϧⲱⲙⲟⲩ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉⲧⲁⲓϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ.

ⲕ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁϥϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ̀.

ⲕ̅ⲑ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

يَبتَعِدوا عن أعمالِها. [23]وأُميتُ أولادَها بالوَباءِ، فتعلَمُ جميعُ الكَنائسِ أنّي أنا فاحِصُ القُلوبِ والكُلَى، وأجازي كُلَّ واحِدٍ مِنكُمْ علَى أعمالِهِ. [24]أمّا أنتُمُ الآخَرونَ في ثياتيرا، الّذينَ ليس عِندَكُمْ هذا التَّعليمُ، الّذينَ لَمْ تعرِفوا أسرارَ الشَّيطانِ، كما تقولونَ، فإنّي أقولُ لكُمْ: لن أُلقيَ علَيكُمْ عِبئًا آخَرَ، [25]وإنَّما تمَسَّكوا بما عِندَكُمْ حتَّى أجيءَ. [26]ومَنْ يَغلِبُ ويَهتَمُّ بأعمالي إلَى الموتِ سأوليهِ السُلطَةَ علَى الأُمَمِ، [27]فيَرعاهُم بصَوْلَجانٍ مِنْ حَديدٍ، ويَحطِمُهُمْ مِثلَ إناءٍ من خزفٍ، كما أخَذتُ مِنْ أبي، [28]وأُعطيهِ الكَوْكَبَ الذي يشرقُ صباحًا. [29]مَنْ لهُ أُذُنٌ، فليَسمَعْ ما يقولُ الرّوحُ للكَنائسِ».

ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲁⲣⲇⲓⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ: ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ϫⲉ ⲕⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ⲙⲱⲟⲩⲧ.

ⲃ̅. Ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ ⲉⲕⲣⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲭ̀ⲛⲁⲙⲟⲩ: ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ⲛⲉⲕ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉⲛ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ.

ⲅ̅. Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁⲕϭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ: ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲕ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕ̀ϣⲧⲉⲙⲣⲱⲓⲥ ϯⲛⲁⲓ̀ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲭ̀ⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ϯⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

٣

[1]واكتُبْ إلَى ملاكِ الكَنيسَةِ الّتي في ساردِسَ: «كذا يقولُ مَنْ لهُ أرواحُ اللهِ السَّبعَةُ والكَواكِبُ السَّبعَةُ: إنّي أعرِفُ أعمالَكَ أن لكَ اسمًا حسنًا أنَّكَ حَيٌّ مع أنَّكَ مَيِّتٌ. [2]فاسهَرْ وثَبِّتِ الآخَرينَ وإلا ستموتُ، فإنّي رأيتُ أعمالَكَ غيرَ كامِلَةٍ في عَيني إلهي. [3]فاذكُرْ كيفَ نِلتَ ثُم ضللتَ، فاسهَرْ وتُبْ، وإنْ لَمْ تسهَرْ أتيتُكَ كالسّارِقِ، ولا تدري أيَّةَ ساعةٍ أتيك.

ⲇ̅. Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲥⲁⲣⲇⲓⲥ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ϫⲉ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲅⲁⲣ.

ⲉ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉϥⲉ̀ϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϭⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲉⲗϫ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ: ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.

ⲋ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓ̀ⲁ.

[4] عِندَكَ أسماءٌ قَليلَةٌ لي في ساردِسَ لَمْ يُدَنِّسوا ثيابَهُمْ مع امرأةٍ، فسيَمشونَ مَعي بثيابٍ بيضٍ، فهُم أهلُ لذلِكَ. [5] مَنْ يَغلِبُ سيَلبَسُ ثيابًا بيضاءَ، ولن تُمحَى أسماؤهم مِنْ سِفرِ الحياةِ، وأعترِفُ بأسمائِهم أمامَ أبي وأمامَ مَلائكَتِهِ. [6] مَنْ لهُ أُذُنٌ للسمَعِ فليَسمَعْ ما يقولُ الرّوحُ للكَنائسِ».

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓ̀ⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫⲓⲗⲁⲇⲉⲗⲫⲓⲁ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲓ̀ⲑⲙⲏⲓ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲟϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛ̀ϣⲑⲁⲙ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁ̀ϣⲟⲩⲱⲛ.

ⲏ̅. Ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲏⲟⲩ̀ⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲁⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉϥⲉⲟⲩⲏⲛ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲙⲁ̀ϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲉⲗ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲑ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ϩⲁⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ: ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲑⲣⲟⲩ̀ⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ.

ⲓ̅. Ϫⲉ ⲁⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲁϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ̀ⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲉ̀ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϯⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲙ̀ϣⲧⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕ̀ⲭⲗⲟⲙ.

[7] واكتُبْ إلَى ملاك الكَنيسَةِ الّتي في فيلادِلفيَّا: «كذا يقولُ القُدّوسُ الحَقُّ، الّذي لهُ مَفاتيحُ بيت داوُدَ، الّذي إذا فتحَ فما مِنْ أحَدٍ يُغلِقُ، وإذا أغلَقَ فما مِنْ أحدٍ يَفتَحُ: [8] إنّي عالِمٌ بأعمالِكَ وإيمانِكَ، فهأنَذا جَعَلتُ أمامَكَ بابًا مَفتوحًا لا يَقدِرُ أحَدٌ أنْ يُغلِقَهُ، لأنَّكَ علَى ضُعفِ قوَّتِكَ حَفِظتَ كلامي ولَمْ تجحَد اسمي. [9] وهأنَذا أدفَعُ إلَيكَ بَعضًا مِنْ مَجمَعِ الشَّيطانِ، الّذينَ يقولونَ إنهُم يَهودٌ، ولَيسوا بيَهودٍ، بل يَكذِبونَ، وأجعَلُهُمْ يأتونَ ويَسجُدونَ لكَ ويخرّونَ أمامَ رِجلَيكَ، فيَعرِفونَ جميعًا أنّي أحبَبتُكَ. [10] ولأنَّكَ اعتصَمتَ بوَصيَّتي وصبري، فإنّي سأحفَظُكَ من المِحنَةِ الّتي ستأتي علَى كُلِّ الشَّعبِ لتبلوَ كُلَّ الذينَ في الأرضِ. [11] إنّي آتي عن قريبٍ. فتمَسَّكْ

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲥϧⲉ Ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲁⲓⲱⲧ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲑⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ Ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲗⲁⲟ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ: ⲡⲓⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ ̀ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲕ̀ϩⲟⲣϣ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲕ̀ϧⲏⲙ ⲁⲛ: ⲁ̀ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩϩⲱϫ ⲡⲉ ⲓⲉ ⲛⲁⲕⲃⲉⲣⲃⲉⲣ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϫⲉ ⲕ̀ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲥⲉⲗϩⲟ ⲟⲩⲇⲉ ⲕ̀ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩϧⲏⲙ ⲁⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ⲕ̀ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩϩⲱϫ ⲁⲛ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲛⲁϣⲁⲧⲕ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ̀ϩⲑⲏⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϫⲉ ⲕ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ϩⲗⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϫⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϣⲁⲧⲙⲉⲑⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲃⲏϣ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϯⲉⲣⲥⲩⲙⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϣⲉⲡ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲧⲟⲧ: ⲉϥⲫⲟⲥⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲭⲣⲱⲙ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ̀: ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛ̀ϩⲃⲱⲥ ⲉⲩⲫⲟⲣⲓ ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ϩⲓⲱⲧⲕ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲃⲱϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲕⲟⲩⲗⲗⲟⲩⲣⲓⲟⲛ ⲙⲏⲓϥ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ ϣⲁⲓⲥⲁϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲓϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ: ⲭⲟϩ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ.

ⲕ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ϯⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ϯⲕⲱⲗϩ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲛⲏⲓ:

بما عِندَكَ لئَلّا يأخُذَ أحَدٌ إكليلَكَ. ١٢مَنْ يَغلِبُ سأجعَلُهُ عَمودًا في هيكلِ إلهي، فلا يَخرُجُ أبدًا، وأكتُبُ علَيهِ اسمَ إلهي، واسمَ مدينةِ أبي الجديدَةِ، أورُشَليمَ، الّتي تنزِلُ مِنْ عِندِ إلهي، وكذا اسمي الجديدَ. ١٣مَنْ لهُ أُذُنٌ للسمعِ فليَسمَعْ ما يقولُ الرّوحُ للكَنائسِ».

١٤واكتُبْ إلَى ملاكِ الكَنيسَةِ الّتي في لاوديكيّة: «كذا يقولُ الحَقُّ، الشّاهِدُ الأمينُ الصّادِقُ، رأسُ خَليقَةِ اللهِ: ١٥إنّي عَليمٌ بأعمالِكَ، أنَّكَ لستَ بارِدًا ولا حارًّا. ولَيتَكَ كُنتَ بارِدًا أو حارًّا! ١٦سأتقيّأُكَ مِنْ فمي لأنَّكَ هكذا فاتِرٌ، لا حارٌّ ولا بارِدٌ. ١٧لأنَّكَ تقولُ: إنّي غَنيٌّ ولا حاجَةَ لي إلَى شَيءٍ، وأنتَ لا تعلَمُ أنَّكَ ضعيفٌ شَقيٌّ وأنَّكَ بائسٌ فَقيرٌ أعمَى عُريانٌ. ١٨فأُشيرُ علَيكَ أنْ تشتَريَ مِنّي ذَهَبًا مُصَفًّى بالنّارِ لتَغتنيَ، وثيابًا بيضًا لتَلبَسَها، فلا يَظهَرُ خِزيُ عُريِكَ. وكُحلًا لتَكحُلَ بهِ عَينَيكَ لتُبصِرَ. ١٩فأنا أُحاسِبُ وأؤَدِّبُ الّذينَ أُحِبُّهُمْ، كن غيورًا للخيرِ وتُبْ. ٢٠هأنَذا واقِفٌ علَى البابِ أقرَعُ، فمَنْ يَسمَعُ ويفتَحُ البابَ

ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙⲏⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ ϯⲛⲁϯⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲓ ⲡⲁⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉⲧⲁⲓϭⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲓⲱⲧ ϩⲓ ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀.

لي أدخُلُ إليهِ، وأكُلَ معهُ، ويأكُل هو معي. [٢١]مَنْ يَغلِبُ سأجعَلُهُ يَجلِسُ مَعي في عرشي، كما غَلَبتُ أنا فجَلستُ مع أبي علَى عَرشِهِ. [٢٢]مَنْ لهُ أُذُنٌ، فليَسمَعْ ما يقولُ الرّوحُ للكَنائسِ».

ⲇ̅. ⲁ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲟ ⲉϥⲟⲩⲏⲛ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲑⲏⲉⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲉⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ: ⲉⲥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲓⲁⲥⲡⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲁⲣⲇⲓⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲓ̀ⲣⲓⲥ ⲉⲥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲁⲣⲁⲅⲇⲟⲥ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲕ̅ⲇ̅ ⲛ̀ⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲕ̅ⲇ̅ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲩⲕ̀ⲧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲓ̀ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲩⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲁϫⲏⲛⲓ ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ̀ⲧϩⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ.

٤

[١]بَعدَ ذلكَ تطَلَّعتُ وإذا بابٌ مَفتوحٌ في السماءِ، وإذا الصَّوْتُ الّذي سمِعتُهُ مِنْ قَبلُ يُخاطِبُني كبوقٍ، يَقولُ: «اصعَدْ ههنا فأُريَكَ ما لا بُدَّ أنْ يَحدُثَ بَعدَ هذا». [٢]وفي الحالِ تفَطَّنتُ وتطلَّعتُ، وإذا بعَرشٍ في السماءِ، وعلَى العَرشِ مَنْ هو جالس. [٣]وكانَ الجالسُ علَى العرشِ مِثلَ لمعانِ اليَشبِ والعَقيقِ، وقَوْسُ قُزَحَ يُحيطُ بالعَرشِ مِثلَ لمعانِ الزُّمُرُّدِ. [٤]وحَوْلَ العَرشِ أربَعَةٌ وعِشرونَ كُرسيًّا، وأربَعَةُ وعِشرونَ قِسًّا (شَفيعًا) جالِسينَ علَى الكَراسي يَلبَسونَ ثيابًا بَيضاءَ، وعلَى رؤوسِهِمْ أكاليلُ مِنْ ذَهَبٍ. [٥]ويَخرُجُ مِنَ العَرشِ بُروقٌ وأصواتٌ ورُعودٌ. وحولَ العَرشِ سبعَةُ مَصابيحِ مِنْ نارٍ مُتَّقِدَةٍ، هي أرواحِ اللهِ السَّبعَةُ. [٦]وأمامَ عَرشِ اللهِ مِثلُ بحرٍ مِنْ زُجاجٍ يُشبِهُ البِلَّورَ. وفي وسطِ العَرشِ أربَعَةُ حَيَواناتٍ، مُمتَلِئَةٍ مِنَ العُيونِ مِنْ قدّامٍ

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍⲱⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲉϥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲉϥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲉϥⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲉϥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϧⲱⲙ ⲉϥϩⲏⲗ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ ⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲓ ⲋ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲓⲉⲃ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲙ̀ⲃⲁⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ Ϥⲟⲩⲁⲃ Ϥⲟⲩⲁⲃ Ϥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ: ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ: ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲓ̅. Ϣⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕ̅ⲇ̅ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϫⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲗⲟⲙ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡϣⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲛⲧ.

ومِنْ خَلفٍ. [٧] والحَيَوانُ الأوَّلُ يُشبِهُ الأسَدَ، والحَيَوانُ الثّاني يُشبِهُ العِجلَ، والحَيَوانُ الثّالِثُ كوَجهِ ابنِ الإنسانِ، والحَيَوانُ الرّابِعُ يُشبِهُ النَّسرَ الطّائرَ. [٨] ولِكُلِّ مِنَ الحَيَواناتِ الأربَعَةِ سِتَّةُ أجنِحَةٍ تُحيطُ بها تُزَيِّنها مِنْ داخِلها، وهي مُمتلئةٌ مِن العيونِ ولا تزالُ نهارًا وليلًا، تقولُ: «قُدّوسٌ، قُدّوسٌ، قُدّوسٌ، الرَّبُّ الإلهُ، القديرُ علَى كُلِّ شَيءٍ، الكائنُ، والّذي كانَ والّذي يأتي». [٩] وكُلَّما قَدَّمَتِ الحَيَواناتُ هذا التَّمجيدَ وهذا الإكرامَ وهذا الحَمدَ للجالس علَى العَرشِ، الحَيِّ إلَى أبدِ الآبدينَ، [١٠] يخرُ الأربَعَةُ والعِشرونَ قِسًّا (شَفيعًا) علَى وجوهِهِم أمامَ الجالس علَى العَرشِ، ويسجدون لمَنْ هو حَيٌ إلَى أبد الآبِدينَ، ويلقونَ أكاليلَهُمْ أمامَ العَرشِ وقالوا: [١١] «أنتَ مُستَحِقٌّ أيُّها الرَّبُّ إلهُنا أنْ تأخذَ المَجدَ والإكرامَ والقُدرَةَ، لأنَّكَ خَلَقتَ كُلَّ شَيءٍ، فكانت بمَشيئَتِكَ كائنةُ وخُلِقَت».

Ⲉ

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲉ̀ⲟⲩϫⲱⲙ ⲉϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲟⲃ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲥ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲟⲣ ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲉ̀ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲉⲃⲥ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲇⲉ

٥

[١] ورأيتُ عن يَمينِ الجالس علَى العَرشِ كِتابًا مَكتوبًا مِنَ الدّاخِلِ والخارجِ مَختومًا بسَبعَةِ خُتومٍ. [٢] ورأيتُ مَلاكًا قَويًّا يُنادي بصوتٍ عظيمٍ: «مَنْ هو مُستَحِقٌّ أنْ يَفتحَ هذا الكِتابَ ويَفُضَّ خُتومَهُ؟» [٣] فلَمْ يَستطِعْ

ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲉ̀ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲣⲓⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥϭⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉ̀ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲧⲉⲃⲥ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩϩⲓⲏⲃ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉϥϧⲉⲗϧⲱⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩⲭⲏ ϩⲓϫⲱϥ: ⲛⲉⲙ ⲍ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲁ̀ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕ̅ⲇ̅ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲏⲃ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϩⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲇⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲕ̀ⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲉⲃⲥ: ϫⲉ ⲁⲩϧⲉⲗϧⲱⲗⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ̀ⲥⲛⲟϥ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣ̀ⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲏⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲍⲱⲟⲛ ⲛⲉⲙ

أحَدٌ في السماءِ وفي الأرضِ وتَحتَ الأرضِ أنْ يَفتَحَ الكِتابَ ولا أنْ يتطَلَّعَ إليهِ. [٤]فبكوا جميعًا لأنَّهُ لَمْ يوجَدْ أحَدٌ أهلًا لأنْ يَفتَحَ الكِتابَ أو يتَطَلَّعَ إليهِ. [٥]وأتَى إلَيَّ أحَدُ القُسوسِ (الشُّفعاءِ) وقال لي: لا تبكِ، فهوذا الأسَدُ، الّذي مِنْ سِبطِ يَهوذا، مِنْ ذُرّيَّةِ داوُدَ، قد غَلَبَ ليَفتَحَ الكِتابَ، ويَفُضَّ خُتومَهُ».

[٦]ورأيتُ بَينَ العَرشِ والحَيَواناتِ الأربَعَةِ، وبَينَ القُسوسِ (الشُّفَعاءِ)، حمَلاً واقِفًا مَذبوحًا، لهُ سبعَةُ قُرونٍ وسَبعُ أعيُنٍ، هي أرواحُ اللهِ السَّبعَةُ، الّتي أُرسِلَتْ إلَى كُلِّ الأرضِ. [٧]فأتَى وأخَذَ الكِتابَ مِنْ يَمينِ الجالِسِ علَى العَرشِ. [٨]ولَمّا أخَذَ الكِتابَ خَرَّتْ الأربَعَةُ الحَيَواناتُ والأربَعَةُ والعِشرونَ قِسًّا (شَفيعًا) أمامَ الحَمَلِ، وكُلٌّ مِنهُمْ معهُ قيثارَةٌ وجاماتٌ مِنْ ذَهَبٍ مُمتَلِئَةٌ بَخورًا، هو صَلَواتُ القِدّيسينَ. [٩]وكانوا يُرَتِّلُونَ نَشيدًا جديدًا، فيقولونَ: «أنتَ المُستَحِقُّ أنْ تأخُذَ الكِتابَ وتَفُضَّ خُتومَهُ، لأنَّكَ ذُبِحتَ وافتَدَيتَنا للهِ بدَمِكَ مِنْ كُلِّ قَبيلَةٍ وكُلِّ لسانٍ وكُلِّ شَعبٍ وكُلِّ أُمَّةٍ، [١٠]وجَعَلتَهُمْ لإلهِنا مملكَةً وكهَنَةً، فسيَملِكونَ في الأرضِ».

[١١]وتَطَلَّعتُ فسمِعتُ صوتَ مَلائكَةٍ كثيرينَ حَوْلَ العَرشِ والحَيَواناتِ

ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲧⲟⲩⲏⲡⲓ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲑ̀ⲃⲁ ⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲛⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲛϣⲟ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϥ̀ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉⲧϧⲉⲗϧⲱⲗ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛⲉⲙ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲥⲙⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲛⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲫⲱⲕ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ.

والشُّفَعاءِ، وعَدَدُهُمْ رَبواتِ رَبواتٍ وأُلوفَ أُلوفٍ، [١٢]يقولونَ بصوتٍ عظيمٍ: «مُستَحِقٌّ الحَملُ المَذبوحُ أنْ يَنالَ القُدرَةَ والغِنَى والحِكمَةَ والإكرامَ والمَجدَ والبركَةَ». [١٣]وسَمِعتُ كُلَّ خَليقَةٍ في السماءِ وفي الأرضِ وفي البحرِ وكُلَّ ما فيها، يقولونَ للجالِسِ علَى العَرشِ: «لكَ الحَمدُ والإكرامُ والمَجدُ والسّيادَةُ إلَى أبدِ الآبدينَ». [١٤]والحَيَواناتُ الأربَعَةُ تقولُ: «آمينَ». وخَرَّ القُسوسُ (الشُّفَعاءُ) علَى وجوهِهِم وسَجَدوا.

ⲋ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲟⲧⲉ Ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲥ: ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩϩ̀ⲑⲟ ⲉϥⲟⲩⲱⲃϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲫⲓϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩ̀ⲭⲗⲟⲙ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϭⲣⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲣⲟ.

ⲅ̅. Ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲧⲉⲃⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ̀ⲥⲛⲟⲩϯ: ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲍⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩ̀ⲑⲟ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲏϥⲓ ⲛⲁϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϯⲧⲉⲃⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ϯ: ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ

٦

[١]وبعدَ ذلكَ نَظَرتُ الحَمَلَ يفتحُ أحَدَ الخُتومِ السَّبعَةِ، وسَمِعتُ أحَدَ الحَيَواناتِ الأربَعَةِ يقولُ بصوتٍ كالرَّعدِ: «تعالَ وانظُر!». [٢]فرأيتُ فرَسًا أبيَضَ، ومعَ راكِبِهِ قَوسٌ، فأُعطيَ إكليلًا، فخرجَ غالِبًا ولكي يَغلِبَ.

[٣]ولَمّا فتح الخَتمَ الثّانيَ، سمِعتُ الحَيَوانَ الثّانيَ يقولُ: «تعالَ وانظُر!». [٤]فخرجَ فرَسٌ أشقَرُ، وأُعطيَ للرّاكِبِ علَيهِ أنْ يَنزِعَ السَّلامَ عن كُلِّ الأرضِ، فيَقتُلَ بَعضُهُمْ البَعضَ، وأُعطيَ سيفًا كبيرًا.

[٥]ولَمّا فتح الخَتمَ الثّالِثَ، سمِعتُ

ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩϩⲑⲟ ⲛ̀ⲭⲁⲙⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ.

ⲋ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲥⲛⲁϣⲧ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϧⲱⲙ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩϫⲁⲡⲓϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ ϧⲁ ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲅ̅ϯ ⲛ̀ϫⲁⲡⲓϫⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ϧⲁ ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ: ⲡⲓⲛⲉϩ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲍ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϯⲧⲉⲃⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲇ̅: ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ.

ⲏ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩϩⲑⲟ ⲉϥⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲥⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲉⲇ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲑ. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϯⲧⲉⲃⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲉ̅: ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϧⲉⲗϧⲱⲗⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲓ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ Ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲕ̀ϯϩⲁⲡ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲓⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ: ϣⲁ ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲕⲉ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϧⲟⲑⲃⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲏϯ.

ⲓⲃ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϯⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲥ: ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲏ ⲁϥⲉⲣⲭⲁⲙⲏ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲕ ⲙ̀ϥⲱⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲉⲣ ⲥ̀ⲛⲟϥ.

الحَيوانَ الثّالِثَ يَقولُ: «تعالَ وانظُر!». فرأيتُ فرَسًا أسوَدَ، وبيَدِ راكِبِه ميزانٌ. [6]وسمِعتُ صوتًا مدوّيًا بَينَ الحَيَواناتِ الأربعَةِ مِثلَ صوتِ نسرٍ يَقولُ: «مِكيالُ قمحٍ بدينارٍ، وثَلاثَةُ مَكاييلِ شَعيرٍ بدينارٍ، ولا تُتلِفِ الزَّيتَ والخمرَ».

[7]ولَمّا فتح الخَتمَ الرّابِعَ سمِعتُ صوتَ الحَيَوانِ الرّابعِ يَقولُ: «تعالَ وانظُر!». [8]فرأيتُ فرَسًا أخضَرَ، واسمُ راكِبِهِ الوَباءُ، وتَتبَعُهُ كُلُّ مَملكَةِ الموتَى، وأُعطيَ السُّلطانَ علَى رُبعِ الأرضِ ليَقتُلَ بالسَّيفِ والجوعِ والوَباءِ ووُحوشِ الأرضِ.

[9]ولَمّا فتح الخَتمَ الخامِسَ، رأيتُ تحتَ المَذبَحِ نُفوسَ الّذينَ قُتِلوا في سبيلِ كلمةِ اللهِ، ومِنْ أجلِ ما شَهِدوا بهِ. [10]وصاحوا بصوتٍ عظيمٍ قائلينَ: «حتَّى مَتَى أيُّها السَّيِّدُ القُدّوسُ والحَقُّ، لا تقتصُّ وتَنتَقِمُ لدَمِنا مِنْ سُكّانِ الأرضِ؟» [11]فأُعطيَ كُلُّ مِنهُمْ حُلَّةً بَيضاءَ، وأُمِروا أنْ يَصبِروا زَمانًا وجيزًا إلَى أنْ يَكمُلَ العَبيدُ زُمَلاؤُهُمْ، وإخوَتُهُم الّذينَ سيُقتَلونَ مِثلهُمْ.

[12]وكُنتُ أُبصِرُهُ يفتحُ الخَتمَ السّادِسَ، فحَدَثَ زلزالٌ عظيمٌ، والشَّمسُ اسوَدَّتْ كمِسحٍ مِنْ شَعرٍ،

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲁⲩϥⲟⲣϥⲉⲣ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉ̀ⲁ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ ϥⲟⲣϥⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲃⲏϣ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲩⲕⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲥⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲱⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲃⲱⲕ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙϩⲉⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲭⲟⲡⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲏⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲉⲧⲣⲁ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ: ϫⲉ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲁ ⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ: ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥ̀ⲙ̀ⲑⲟ.

والقَمَرُ صارَ مِثلَ الدَّمِ. [١٣] ونُجومُ السماءِ تساقَطَتْ إلَى الأرضِ، كما تُساقِطُ التّينَةُ ثِمارَها غيرَ الناضجةِ إذا هَزَّتها ريحٌ عاصِفٌ. [١٤] والسماءُ انشَقَّتْ ككتابٍ، وكُلُّ الجِبالِ والجُزُرِ تحَرَّكَتْ مِنْ مَواضِعِها. [١٥] وتَوارَى كُلُّ مُلوكُ الأرضِ وقوّادُ الأُلوفِ والأغنياءُ والجَبابِرَةُ وكُلُّ العَبيدِ والأحرارِ في المَغايِرِ وشقوقِ الأرضِ، [١٦] وهُم يقولونَ للجِبالِ والصُّخورِ: «اسقُطي علَينا وأخفينا مِنْ وجهِ الجالسِ علَى العَرشِ ومِنْ غَضَبِ الحَمَلِ، [١٧] فقد جاء يومُ غَضَبِهِ العظيمُ. فمَنْ يَقوَى علَى الثَّباتِ أمامهُ؟».

ⲍ̅.

ⲁ̅. Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲇ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϥ̀ⲧⲟⲩ ⲗⲁⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲉⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓϥ̀ⲧⲟⲩ ⲑⲏⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ̀ϣⲧⲉⲙⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϣϣⲏⲛ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟⲩϣⲧ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲏ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧⲟⲛϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ⲉⲉⲣ̀ⲁⲇⲓⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲟⲙ.

ⲅ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ̀ⲁⲇⲓⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣϣⲏⲛ: ϣⲁⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲃ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲧⲉϩⲛⲓ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧ̀ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲟⲃⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲧⲉϩⲛⲓ ⲣ̅ⲙ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲧⲟⲃⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.

٧

[١] وبَعدَ ذلكَ رأيتُ أربَعَةَ مَلائكَةٍ واقِفينَ علَى زَوايا الأرضِ الأربَعِ، يَحبِسونَ رياحَ الأرضِ الأربَعِ كيلا تهُبَّ ريحٌ علَى البَرِّ والبحرِ والأنهارِ والشَّجَرِ. [٢] ثُمَّ تطلَّعتُ فرأيتُ مَلاكًا آخَرَ آتيًا مِنْ مَشرِقِ الشَّمسِ معهُ خَتمُ اللهِ الحَيِّ، فنادَى بصوتٍ عظيمٍ المَلائكَةَ الأربَعَةَ، الّذينَ أُعطيَ لهُمْ أنْ يَضُرّوا البَرَّ والبحرَ، [٣] قائلًا: «لا تضُرّوا البَرَّ والبحرَ والشَّجَرَ إلَى أنْ نَختِمَ عِبيدَ اللهِ علَى جِباهِهِم» [٤] وسمِعتُ أنَّ عَدَدَ المَختومينَ مِئَةٌ وأربَعَةٌ وأربَعونَ ألفًا، وقَدْ خُتِموا علَى جِباهِهِم مِنْ

ⲉ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲉⲩⲧⲟⲃ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲅⲁⲇ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ.

ⲋ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲇⲁⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ.

ⲍ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲗⲉⲩⲓ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲭⲁⲣ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ.

ⲏ̅. Ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲁⲥⲥⲏⲣ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲙ̀Ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ: ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

جميعِ أسباطِ بَني إسرائيلَ: [٥]مِنْ سِبطِ يَهوذا اثنا عشَرَ ألفًا مختومًا، ومِنْ سِبطِ رأوبينَ اثنا عشَرَ ألفًا، ومِنْ سِبطِ جادَ اثنا عشَرَ ألفًا، [٦]ومِنْ سِبطِ نَفتالي اثنا عشَرَ ألفًا، ومِنْ سِبطِ دان اثنا عشَرَ ألفًا، [٧]ومِنْ سِبطِ شِمعونَ اثنا عشَرَ ألفًا، ومِنْ سِبطِ لاويَ اثنا عشَرَ ألفًا، ومِنْ سِبطِ يَسّاكَرَ اثنا عشَرَ ألفًا، [٨]ومِنْ سِبطِ زَبولونَ اثنا عشَرَ ألفًا، ومِنْ سِبطِ أشِيرَ اثنا عشَرَ ألفًا، ومِنْ سِبطِ يوسُفَ اثنا عشَرَ ألفًا، ومِنْ سِبطِ بنيامينَ اثنا عشَرَ ألفًا مختومًا.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϭⲓⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϣ̀ⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲏⲃ: ⲉⲩϫⲏⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ.

ⲓ̅. Ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲫⲁ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̅ⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲫ̀ϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲓ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϯⲥⲟⲫⲓ̀ⲁ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ ⲛⲁ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲉ: ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ

[٩]بَعدَ ذلكَ رأيتُ جَمعًا غَفيرًا لَمْ يَستَطِعْ أحَدٌ أنْ يَعُدَّهُ، مِنْ كُلِّ الأُمَمِ وكُلِّ القَبائلِ وكُلِّ الشُّعوبِ وكُلِّ الألسِنَةِ، وكانوا واقِفينَ أمامَ العَرشِ وأمامَ الحَمَلِ، يَلبَسونَ حُللًا بَيضاءَ، وبأيديهِمْ مصابيحُ. [١٠]وهُم يَهتِفونَ بصوتٍ عظيمٍ، قائلينَ: «الخلاصُ لإلهِنا، الجالِسُ علَى العَرشِ، هو والحَمَلِ». [١١]وكانَ جميعُ المَلائكَةِ واقِفينَ أمام العَرشِ والقُسوسِ (الشُّفَعاءِ) والحَيَواناتِ الأربَعَةِ، ثُمَّ خَرّوا أمامَ العَرشِ علَى وُجوهِهِمْ وسَجَدوا للهِ. [١٢]وقالوا: «آمينَ! البرَكةُ والمَجدُ والحِكمَةُ والشُّكرُ والإكرامُ والقُدرَةُ لإلهِنا إلَى أبدِ الآبِدينَ. آمينَ!». [١٣]فجاوَبَ أحَدُ

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓϭⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲏⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϫϩⲉϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ̀ⲥⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲫⲉⲣⲓⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉⲣⲫⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲉϫⲱⲣϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲕⲟ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓ̀ⲃⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϧⲓⲥⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ϧⲏⲓⲃⲓ ⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲕⲁⲩⲥⲱⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϫⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉϥⲉ̀ϥⲱϯ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ.

القُسوسِ (الشُّفَعاءِ) وقالَ لي: «مَنْ هُم هؤُلاءِ الّذينَ يَلبَسونَ الحُلَلَ البَيضاءَ؟ ومِنْ أين أتَوا؟» ١٤فقُلتُ لهُ: «يا سيِّدي، أنتَ تعرِفُهُم». فقالَ لي: «هؤُلاءِ هُمُ الّذينَ نَجَوْا مِنَ الشّدائد العظيمَةِ، فغَسَلوا حُلَلَهُمْ وبَيَّضوها بدَمِ الحَمَلِ. ١٥لذلكَ هُم أمامَ عَرشِ اللهِ، يَعبُدونَهُ في هَيكلِهِ نهارًا وليلًا، والجالسُ علَى العَرشِ يظلِّلُهم. ١٦لا يَجوعون ولا يَعطَشون ولا يتعبون، ولا يأتي عليهم ظِلٌّ ولا حَرٌّ ما. ١٧لأنَّ الحَمَلَ الّذي أمام العَرشِ يَرعاهُمْ، ويَهديهُمْ إلَى ينبوعِ ماءِ الحياةِ، واللهُ يَمحو كُلَّ دَمعَةٍ مِنْ عُيونِهِمْ».

ⲏ̅

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϯⲧⲉⲃⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲁ̀ ⲟⲩϧⲣⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ ϣⲁ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲟⲩⲟϩ

٨

١ولَمّا فتح الخَتمَ السّابِعَ حدَثَ صوتٌ في السماءِ نَحوَ ساعَةٍ. ٢ثُمَّ رأيتُ المَلائكَةَ السَّبعَةَ الواقِفينَ أمامَ اللهِ، قد أُعطوا سبعَةَ أبواقٍ. ٣وجاءَ مَلاكٌ آخَرُ، فوَقَفَ عِندَ المَذبَحِ ومَعَهُ مِجمَرَةٌ مِنْ ذَهَبٍ، فأُعطيَ بَخورًا كثيرًا ليُقَرِّبَهُ مع صَلَواتِ جميعِ القِدّيسينَ علَى المَذبَحِ الذَّهَبيِّ، الّذي أمامَ العَرشِ. ٤فارتَفَعَ دُخانُ البَخورِ مع صَلَواتِ جميعِ القِدّيسينَ مِنْ يَدِ المَلاكِ الذي أمامَ اللهِ. ٥وأخَذَ المَلاكُ المِجمَرَةَ

ⲁϥⲙⲁϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϧ̀ⲣⲁⲃⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲟⲛⲙⲉⲛ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲗ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉⲩⲙⲟϫⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩ̀ⲥⲛⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉⲅ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲉⲅ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲱ̀ϣϣⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ⲥⲓⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲙⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲉⲅ̅ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲁϥⲉⲣ̀ⲥⲛⲟϥ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉⲅ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲉⲅ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϫⲏⲟⲩ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉϥⲙⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲉⲅ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ϫⲉ Ⲁⲯⲓⲛⲑⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲉⲅ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲉⲛϣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗⲗⲟⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲉⲛϣⲁϣⲓ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲉⲅ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏ ⲁϥⲙⲓϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲉⲅ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲉⲅ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲡⲟⲩⲣⲉⲅ̅ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲁ̀ϧⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ

الذهبيّةَ ومَلأها مِنْ نارِ المَذبَحِ وألقاها إلَى الأرضِ، فحَدَثَتْ رُعودٌ وأصواتٌ وبُروقٌ وزلزالٌ.

[٦] وتَهَيّأَ المَلائكَةُ السَّبعَةُ أصحابُ الأبواقِ السَّبعَةِ ليُبَوِّقوا. [٧] فبوق الملاكُ الأوَّلُ، فاختَلَطَ البَرَدُ والنّارُ بالدَّمِ، ورُميا إلَى الأرضِ، فاحتَرَقَ ثُلثُ الأرضِ، ثُلثُ الشَّجَرِ، واحتَرَقَ كُلُّ العُشبِ الأخضَرِ.

[٨] وبوق المَلاكُ الثّاني، فأُلقيَ في البحرِ ما يُشبِهُ جَبَلًا شاهِقًا مُتَّقِدًا بالنّارِ، فصارَ ثُلثُ البحرِ دَمًا. [٩] فماتَ ثُلثُ كُلِّ الخَلائقِ الحَيَّةِ الّتي في البحرِ، وغَرِقَ ثُلثُ السُّفُنِ.

[١٠] وبوق المَلاكُ الثّالِثُ، فهَوَى مِنَ السماءِ كوكَبٌ كبيرٌ مُتَّقِدٌ كأنَّهُ شُعلَةُ نارٍ، فوَقَعَ علَى ثُلثِ الأنهارِ وعلَى يَنابيعِ المياهِ. [١١] واسم الكَوْكَبُ: «عَلقَمٍ». فصارَ ثُلثُ المياهِ عَلقَمًا، وماتَ كثيرٌ مِنَ النّاسِ بسَبَبِ المياهِ لمَرارَتِها.

[١٢] وبوق المَلاكُ الرّابِعُ، فتحَطَّمَ ثُلثُ الشَّمسِ وثُلثُ القَمَرِ وثُلثُ النُّجومِ، لتُظلِمَ ولا يضيءُ ثُلثهنّ في النهارِ وكذلكَ في اللَّيلِ أيضًا. [١٣] ثُمَّ التَفَتُّ فسمِعتُ ملاكًا يَطيرُ في كبِدِ السماءِ يصيحُ بصوتٍ عظيمٍ ويقولُ: «الوَيلُ! الوَيلُ! الوَيلُ! لسُكّانِ الأرضِ بسَبَبِ ما

ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲉⲅ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ.

بَقِيَ مِنْ أصواتِ المَلائكَةِ الثّلاثَةِ الّذينَ سيُبَوِّقونَ».

ⲑ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲉ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲓⲟⲩ ⲉⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϣⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϣⲱϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ̀ⲁⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϣⲱϯ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ̀ϣϫⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϭⲗⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣ̀ⲁⲇⲓⲕⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓ̀ⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲇⲉ ⲟ̀ϣϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲉⲧⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ϩⲓ ⲧⲟⲩⲧⲉϩⲛⲓ ⲁⲛ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ̀ϣⲧⲉⲙϧⲟⲑⲃⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̅ⲉ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩ̀ⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲟ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲙⲟⲕϩ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϭⲗⲏ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲉⲕϩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲉⲙϥ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ϣϫⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩ̀ⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓ̀ϩⲑⲱⲣ ⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ̀ⲭⲗⲟⲙ ⲉϥⲧⲟⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲉϥ̀ⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ ⲉⲩ̀ⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲁ ⲛⲓⲙⲟⲩ̀ⲓ.

٩

[١] ثُمَّ بوقَ المَلاكُ الخامِسُ، فرأيتُ كوكَبًا قد هَوَى مِنَ السماءِ إلَى الأرضِ، وأُعطيَ مفاتيحَ بئرِ العُمقِ. [٢] فتصاعَدَ مِنَ البِئرِ دُخانٌ، كأنَّهُ دُخانُ أتونٍ كبيرٍ، فاظلَمَّتِ الشَّمسُ والجَوُّ مِنْ دُخانِ البِئرِ. [٣] وانتَشَرَ مِنَ الدُّخانِ علَى الأرضِ جَرادٌ، وأُعطيَ قوَّةً كقوَّةِ العَقارِبِ علَى الأرضِ. [٤] وأُمِرَ ألاَّ يؤذيَ عُشبَ الأرضِ ولا شَجَرَةً ما ولا شَيئًا أخضَرَ، بل النّاسَ الّذينَ ليس علَى جِباهِهِمْ خَتمُ اللهِ. [٥] وأُبيحَ لهُ ألاَّ يَقتُلَهُمْ، بل يُعَذِّبَهُمْ خَمسَةَ أشهُرٍ، ويكونُ ألَمُهُ أشبَهَ بألَمِ إنسانٍ لَسَعَتهُ عَقارِبٌ. [٦] وفي تِلكَ الأيّامِ يَطلُبُ النّاسُ الموتَ فلا يَجِدونَهُ، ويَتَمَنَّونَ أنْ يَموتوا، والموتُ يَهرُبُ مِنهُمْ. [٧] ومَنظَرُ ذلكَ الجَرادِ شَبيهٌ بخَيلٍ مُعَدَّةٍ للقِتالِ، وعلَى رأسِ كُلٍّ منها ما يُشبِهُ أكاليلَ مِنْ ذَهَبٍ، ووُجوهُها كوُجوهِ البَشَرِ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲟⲩϥⲱⲓ ⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲁ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ.

ⲑ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲉⲗⲓⲃϣ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩⲁⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩⲑⲱⲣ ⲉⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϭⲗⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲏⲧ ⲉⲉⲣⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲉϥϫⲏ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲡⲉ Ⲙⲁⲅⲉⲇⲱⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲕⲟ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓ ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁ̀ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ⲃⲉⲗ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲓⲁⲣⲟ Ⲉⲩⲫⲣⲁⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲃⲟⲗⲟⲩ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲛⲏⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲫⲣⲉⲅ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲧ̀ⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲩⲡⲡⲓⲕⲟⲛ ⲑ̀ⲃⲁ ⲃ̅ ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲛⲉ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲟⲩ̀ⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ϯϩⲟⲣⲁⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲓϩⲑⲱⲣ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϧⲉⲗⲓⲃϣ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲩⲁⲕⲓⲛⲑⲓⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑⲏⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲓϩⲑⲱⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲓ: ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ̀ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲏⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲅ̅ ⲛ̀ⲉⲣϧⲟⲧ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉⲅ̅

[٨] وأسنانُها كأنيابِ الأسودِ وشَعرُها كشَعرِ النِّساءِ، [٩] وأجنِحَتُها دُروعٌ مِنْ حَديدٍ، وحَفيفُ أجنِحَتِها كضَجيجِ عَجلاتِ خَيلٌ مُعدَّةٍ للقِتالِ. [١٠] ولها أذنابٌ مِثلُ حماتِ العَقارِبِ والشَّوكِ، وقوَّتُها في أذنابِها، فتضُرُّ النّاسَ خَمسَةَ أشهُرٍ. [١١] ومَلِكُها مَلاكُ العُمقِ، واسمُهُ بالعِبريّةِ «أبدّونُ»، واسمُهُ باليونانيَّةِ «أبولّيونُ». [١٢] مَضَى الويل الأول، وها سيأتي الويلُ الثاني.

[١٣] وبعدَ ذلكَ بوقَ المَلاكُ السّادِسُ، فسمِعتُ صوتًا مِنْ أربعَةِ قُرونِ المَذبَحِ الذَّهَبيِّ، الّذي أمامَ عرشِ اللهِ، [١٤] يقولُ للمَلاكِ السّادِسِ الّذي معهُ البوقُ: «حُلَّ المَلائكَةَ الأربَعَةَ المُقَيَّدينَ علَى نهرِ الفُراتِ الكَبيرِ». [١٥] فحُلَّ الملائكَةُ الأربَعَةُ، المُتأهِّبُونَ للسّاعَةِ واليومِ والشَّهرِ والسَّنَةِ، لكَيْ يَقتُلوا ثُلثَ النّاسِ. [١٦] وعَدَدُ جُنودِ الفرسانِ مِئَتا ألفِ ألفٍ. وذُكِرَ لي عَدَدُهُمْ. [١٧] وهكَذا رأيتُ في الرؤيا الخَيلَ والرّاكِبينَ علَيها، يَلبَسونَ دُروعًا مِنْ نارٍ وياقوتٍ أزرَقَ وكبريتٍ، وأمّا رؤوسُ الخَيلِ فتُشبِهُ رؤوسَ الأُسودِ، ومِنْ أفواهِها يَخرُجُ نارٌ ودُخانٌ وكِبريتٌ. [١٨] فقُتِلَ ثُلثُ النّاسِ بهذِهِ البَلايا، بالنّارِ

ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ Ϯⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲏⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲑⲱⲣ ⲛⲁϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲥⲏⲧ: ⲡⲟⲩⲥⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲟ̀ⲛⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛϩ̀ϥⲱ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲩⲉⲣⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉⲣϧⲱⲧ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϫⲓϫ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲓϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛⲓⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲧ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲟⲙⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱ̀ⲛⲓ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲫⲁϧ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲱϥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϭⲓⲟⲩⲓ̀.

والدُّخانِ والكِبريتِ الّتي خرجَتْ مِنْ أفواهِها. [١٩]فقوَّةُ الخَيلِ في أفواهِها وأذيالَها، لأنَّ أذيالها تُشبِهُ الأفاعي. ولها رؤوسٌ بها تؤذيْ الناس خمسةَ أشهرٍ. [٢٠]علَى أنَّ بَقيَّةَ النّاسِ الّذينَ لَمْ يَموتوا بهذِهِ البَلايا، لَمْ يتوبوا عَمّا جنَتْ أيديهِمْ، حتَّى لا يَسجُدوا للشَّياطينِ والأصنامِ الذَّهَبيَّةِ والفِضّيَّةِ والنُّحاسيَّةِ والخَشبيَّةِ والحَجَريَّةِ الّتي لا تقدِرُ أنْ تُبصِرَ أو تَسمَعَ أو تَمشيَ. [٢١]ولَمْ يتوبوا عن القَتلِ والسِّحرِ والزنا والدَّنسِ والسَّرِقةِ.

ⲓ̅

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲟⲣ ⲉⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ Ϯⲓ̀ⲣⲓⲥ ⲉⲥⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥ̀ⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲱⲙ ⲉϥⲟⲩⲏⲛ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲁⲗⲟϫ ⲛⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲧⲉϥⲭⲁϭⲏ ⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ̀ ⲉϥϩⲉⲙϩⲉⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ Ϯⲍ̅ ⲛ̀ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ϯⲍ̅ ⲛ̀ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲛ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲧⲟⲃⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥ̀ϧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ϯⲍ̅ ⲛ̀ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ

١٠

[١]ثُمَّ رأيتُ ملاكًا آخَرَ قَويًّا نازِلًا مِنَ السماءِ، مُلتَحِفًا بغَمامَةٍ، وعلَى رأسِهِ قَوْسُ قُزَحَ، ووجهُهُ كالشَّمسِ، وساقاهُ كعَمودَينِ من نارٍ. [٢]وبيَدِهِ الكتابُ مَفتوحٌ. فوَضَعَ رِجلَهُ اليُمنَى علَى البحرِ واليُسرَى علَى البَرِّ. [٣]وصاحَ صَيحَةً شَديدَةً وكأنَّهُ أسَدٌ يَزأرُ. ولَمّا صاحَ دَوتِ الرُّعودُ السَّبعَةُ. [٤]وسمعتُ ما دَوَّتِ به الرُّعودُ السَّبعَةُ، فهَمَمتُ أيضًا أنْ أكتُبَه، فسمِعتُ صوتًا مِنَ السماءِ يقولُ لي: «اكتُمْ ما دَوتْ بِهِ الرُّعودُ السَّبعَةُ ولا تكتُبهُ». [٥]ثُمَّ إنَّ المَلاكَ الّذي رأيتُهُ واقِفًا

ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲁϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲥⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ.

ⲍ̅. Ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲁϥϫⲱⲕ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲥⲙⲏ ⲉⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲉⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲁⲥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲉⲑⲟⲩⲏⲛ ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲫⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲏⲓ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲙⲁ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ϭⲓⲧϥ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲙϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲧⲉⲕⲛⲉϫⲓ ⲉⲣϣⲁϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϩⲟⲗϫ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲓⲱ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϩⲟⲗϫ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲓⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲟⲙϥ ⲁ̀ ⲧⲁⲛⲉϫⲓ ⲉⲣϣⲁϣⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲛ ⲡⲉ: ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲓ̀ϣⲗⲟⲗ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ.

ⲒⲀ.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲟⲩⲕⲁϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛⲏⲓ ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ϣⲃⲱⲧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.

ⲃ̅. Ⲛⲉⲙ ϯⲁⲩⲗⲏ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲓⲧⲥ: ϫⲉ ⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲩⲉ̀ϩⲱⲙⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲙ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲧ.

علَى البحرِ والبرِّ رَفعَ يَدَهُ نَحوَ السماءِ، ٦وأقسَمَ بالحَيِّ إلَى أبدِ الأبدِ الّذي خَلَقَ السماءَ والبَرَّ والبحرَ وكُلَّ وما فيها أنَّهُ: لا زَمانَ مِنْ بَعدُ! ٧بل سيَحدُثُ ما كتَمَهُ اللهُ، وفقًا لما أعلَنَهُ عِبيدُهُ الأنبياءُ، في الأيّامِ الّتي يبوقُ فيها المَلاكُ السّابِعُ.

٨ثُمَّ إنَّ الصَّوْتَ الّذي سمِعتُهُ مِنَ السماءِ خاطَبَني قائلًا: «امضِ خُذِ الكتابَ المَفتوحَ الّذي بيَدِ الملاكِ الواقِفِ علَى البحرِ والبَرِّ». ٩فذَهَبتُ إلَى المَلاكِ وقُلتُ لهُ: «أعطِني الكتابَ». فقالَ لي: «خُذهُ وكُلهُ، فسيُمَرِّرُ جَوفَكَ، ولكنهُ سيكونُ حُلوًا كالعَسَلِ في فمِكَ». ١٠فأخَذتُ الكتابَ مِنْ يَدِ المَلاكِ وأكلتُهُ، فكانَ حُلوًا كالعَسَلِ في فمي. ولَمّا ابتَلَعتُهُ تمَرَّرَ جَوْفي. ١١فقالَ لي: «لابُدَّ لكَ أنْ تتَنَبّأَ أيضًا علَى شُعوبٍ وأُمَمٍ ولُغاتٍ وعلَى مُلوكٍ كثيرينَ».

١١

١ثُمَّ أُعطيتُ قَصَبَةً من ذهب مِثلَ عَصًا، وقالوا لي: «قُمْ وقِسْ هَيكلَ اللهِ والمَذبَحَ والّذينَ يسجدونَ فيهِ. ٢وأمّا الفِناءُ الّذي خارِجَ الهَيكلِ فدَعهُ ولا تقِسهُ، لأنَّهُ جُعِلَ للأُمَمِ، فسيَدوسونَ المدينةَ المُقَدَّسَةَ اثنَينِ وأربَعينَ شَهرًا.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲉⲑⲣⲉ ⲃ̅ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟ ⲛ̀ⲥ︦ⲝ︦ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲕ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲃⲱ ⲉ̀ⲥⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲥⲛⲟⲩϯ: ⲉⲧⲭⲏ ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ ⲉ̀ⲉⲣⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩϫⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ.

ⲋ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲧⲫⲉ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲓ̀ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲣⲱ ⲟⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲫⲟⲛϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣ̀ⲥⲛⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲉⲣϧⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀: ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲟⲩ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓ ⲛⲓ̀ϣⲑⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲟⲥ ϫⲉ Ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ Ⲭⲏⲙⲓ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁⲩⲉϣ Ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣ̀ⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲁϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲁ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲁϣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓ̀ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲃ̅ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲁϣ: ⲟⲩⲟϩ Ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ⲉϥⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣ-

[3] وسأجعَلُ شاهِدَيَّ يتنَبّآنِ ألفًا ومِئَتَينِ وسِتّينَ يومًا، وهُما لابِسانِ المُسوحَ». [4] هذانِ هُما الزَّيتونَتانِ والمَنارَتانِ القائمَتانِ في حَضرَةِ الرَّبِّ. [5] فإنْ أرادَ أحَدٌ أنْ يؤذيَهُما، خرجَتْ مِنْ فمِهِما نارٌ والتَهَمَتْ أعداءَهُما. وهكذا لابُدَّ أنْ يَقتُلا مَنْ أرادَ أذيَّتَهُما. [6] وسيَكونُ لهُما السُّلطانُ أنْ يَحبِسا السماءَ لكَيْ لا يَهطِلَ المَطرُ في أيّامِ نُبوَّتِهِما، وسيَكونُ لهُما أيضًا السُّلطانُ أنْ يُحَوِّلا المياهَ إلَى دَمٍ، وأنْ يَضرِبا الأرضَ بكُلِّ المِحَنِ مَتَى شاءا. [7] ومَتَى أتَمّا إعلانَ نبوَّتِهِما يحارِبهُما الوَحشُ، الّذي صَعِدَ مِنَ العُمقِ، ويغلِبَهُما ويقتُلهُما. [8] وتكونُ جُثَّتاهُما في ساحاتِ المدينةِ الكَبيرَةِ، الّتي تُدعَى روحيًا سَدومَ ومِصرَ، حَيثُ صُلِبَ رَبُّهُما. [9] ويَرَى جُثَّتَيهِما من كُلِّ الشُّعوبِ والقَبائلِ والألسِنَةِ والأُمَمِ ثَلاثَةَ أيّامٍ ونِصفًا، ولا يَدعونَ جُثَّتَيهِما تُدفَنِ في قبرٍ. [10] ويَشمَتُ بهِما كُلُّ سُكّانِ الأرضِ ويَتَهلَّلونَ، ويُرسِلونَ الهَدايا إلَى بَعضِهِمْ، قائلين: إن هَذَينِ النَّبيَّينِ عَذَّبا سُكّانَ الأرضِ. [11] وبَعدَ الأيّامِ الثَّلاثَةِ والنِّصفِ، يدخلَ

ϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲉⲥⲉⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩϫⲁϫⲓ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲉ̅ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲁϥϩⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲍ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲡⲓⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲑ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ Ⲡⲉϥⲭ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕ̅ⲇ̅ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲧϫⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲛϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ: ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲭ̀ⲛⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲕϭⲓ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲉⲣⲟⲩⲣⲟ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩϫⲱⲛⲧ ϫⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲣⲏⲥⲓⲥ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲫⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

فيهما روحُ اللهِ، فيقَفان علَى أرجُلِهِما. ويستَولَي علَى النّاظِرينَ إليهِما رُعبٌ شَديدٌ. ١٢وسَمِعتُ صوتًا عظيمًا مِنَ السماءِ، يقولُ لهُما: «اصعَدا إلَى ههنا». فصَعِدا إلَى السماءِ في سحابٍ، وكانَ أعداؤُهُما يَنظُرونَهُما. ١٣وفي تِلكَ السّاعَةِ حَدَثَ زلزالٌ عَنيفٌ، فانهَدَمَ ثُلثُ المدينةِ، وقَتَلَ الزّلزالُ سبعَةَ آلافٍ مِنْ مَشاهيرِ النّاسِ، وأمّا الباقونَ فأخَذَهُمُ الرَّعبُ، ومَجَّدوا إلهَ السماءِ. ١٤مَضَى الويلُ الثّاني، وها سيأتي الويلُ الثّالِثُ سريعًا.

١٥ثُمَّ بوقَ المَلاكُ السّابِعُ، فحَدَثَتْ أصواتٌ عظيمَةٌ في السماءِ تقولُ: «صارَ مُلكُ العالَمِ للرَّبِّ إلهِنا ومَسيحِهِ، فيَملِكُ إلَى أبدِ الآبدينَ. آمينَ». ١٦والقُسوسُ (الشُّفَعاءُ) الأربَعَةُ والعِشرونَ الّذينَ أمامَ اللهِ الجالِسونَ علَى الكراسي، خَرّوا علَى وُجوهِهِمْ وسَجَدوا للهِ، ١٧وقالوا: «نَشكُرُكَ أيُّها الرَّبُّ الإلهُ القديرُ علَى كُلِّ شيءٍ، الكائنُ والّذي كانَ والّذي يأتي، لأنَّكَ أخذت القُدرةَ ومَلكتَ. ١٨فغَضِبَتِ الأُمَمُ، لأنَّهُ قد حلّ سخطُكَ وزَمانُ الحساب لتدينَ الأمواتِ، ولِتُعطيَ الثّوابَ لعِبيدِكَ الأنبياءِ والقِدّيسينَ وكُلِّ الّذينَ يتَّقونَ اسمَكَ، صِغارًا وكِبارًا، ولتُهلكُ الّذينَ يُفسِدونَ الأرضَ».

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲉⲧϦⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩⲟⲛϩⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϦⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲗ ⲙ̀ⲫⲉ.

[١٩] وانفتَحَ هَيكلُ اللهِ الّذي في السماءِ، وظَهَرَ تابوتُ العَهدِ في الهَيكلِ، وحَدَثَتْ بُروقٌ وأصواتٌ وزَلازِلُ وبَرَدُ السماءِ.

ⲓ̅ⲃ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓⲛⲓ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲥϫⲟⲗϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟϩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲥϭⲁⲗⲁⲩϫ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲉϥⲧⲟⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲓ̀ⲙⲃⲟⲕⲓ ⲉⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϯⲛⲁⲕϩⲓ ⲉⲥⲙⲟⲕϩ ⲉⲥⲛⲁⲙⲓⲥⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲙⲏⲛⲓⲛⲓ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ Ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲓ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲛ̀ⲭ̀ⲗⲟⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲁ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲁⲧ ⲁϥⲱϣϯ ⲙ̀ⲫⲣⲉϣ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲙⲕϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ Ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲉⲙ ϩⲁ ⲡⲉϥ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁⲥⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ︦ϯ︦ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲛⲁⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲁⲛⲟⲩϣⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ϥ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲱⲧⲥ ϣⲱⲡⲓ Ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: Ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲱⲧⲥ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ ⲁϥⲃⲱⲧⲥ ⲟⲩⲃⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲟⲩⲃⲏⲟⲩ ⲉ̀ϯ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲁ ⲙⲁ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ Ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

١٢

[١] وهوذا ظَهَرَتْ آيَةٌ عظيمةٌ في السماءِ: امرأةٌ مُلتَحِفَةٌ بالشَّمسِ، والقَمَرُ تحتَ قَدَمَيها، وعلَى رأسِها إكليلٌ مِنِ اثنَيْ عشَرَ كوكَبًا، [٢] وهي حامِلٌ، تصرُخُ وتتَمَخَّضُ وتَتألَّمُ لأنها ستَلِدُ. [٣] ثُمَّ ظَهَرَتْ في السماءِ آيَةٌ أُخرَى: تِنّينٌ كبيرٌ جِدًّا أشقَرُ، لهُ سبعَةُ رؤوسٍ وعَشَرَةُ قُرونٍ، وفَوقَ رؤوسِهِ سبعَةُ تيجانٍ. [٤] وذَنَبُهُ يَجُرُّ ثُلثَ نُجومِ السماءِ فألقاها إلَى الأرضِ. ووقَفَ التِّنّينُ تُجاهَ المَرأةِ الّتي ستَلِدُ ليَبتَلِعَ الابنَ حينَ تضَعُهُ. [٥] فوَلَدَتْ ولَدًا، وهو الّذي سيَرعَى كُلَّ الأُمَمِ بعَصًا مِنْ حَديدٍ، ثُمَّ أُخِذَ الابنُ إلَى اللهِ عِندَ عَرشِهِ، [٦] وأمّا المَرأةُ فهَرَبَتْ إلَى البَرّيَّةِ، في المَكانِ الّذي أعَدَّهُ اللهُ لها، ليَعولوها فيهِ ألفًا ومِئَتَينِ وتسعين يومًا.

[٧] ونَشَبَتْ مَعركَةٌ في السماءِ، فقاتَلَ ميخائيلُ ومَلائكَتُهُ التِّنّينَ، فقاتَلهُمُ التِّنّينُ ومَلائكَتُهُ، [٨] فلم يقوَ علَى قِتالِهِم، فلَمْ يَعُدْ له مَكانٌ فوقُ في

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϥ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁ̀ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲉϥⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲫⲏⲉ̀ϣⲁϥⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫ̅ϯ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲩϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ: ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ϫⲉ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲥϩⲓⲙⲓ: ⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ ⲃ̅ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲁ ⲟⲩⲁ̀ϧⲱⲙ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ: ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϣⲁⲛⲟⲩϣⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟϥ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲁϥⲱⲙⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲥϩⲓⲙⲓ:

السماء. [٩] فنُبِذَ التِّنِّينُ الكَبيرُ، الحَيَّةُ القَديمَةُ، المَدعوُّ إبليسَ، الشَّيطانَ، الّذي يُضِلُّ كُلَّ المَسكونةِ، وأُلقيَ إلَى الأرضِ، وأُلقيَتْ معهُ مَلائكَتُهُ. [١٠] ثُمَّ سمِعتُ صوتًا عظيمًا في السَّماءِ، يقولُ: «الآنَ صارَ سلامُ إلهِنا وقُدرَتُهُ ومُلكُهُ وسُلطانُ مَسيحِهِ، لأنَّهُ قد أُلقيَ إلَى الأرضِ الذي يتَّهِمُ إخوَتَنا، الّذي يتَّهِمُهُمْ نهارَ ليلَ عِندَ إلهِنا. [١١] وأمّا هُم فغَلَبوهُ بدَمِ الحَمَلِ وبدَمِ شَهادَتِهِمْ، لأنهم احتَقَروا حَياتَهُمْ إلَى الموتِ. [١٢] فافرَحي أيَّتُها السَّماواتُ وساكِنيها، الوَيلُ لكُما أيُّها البَرُّ والبحرُ، فقد نَزَلَ إلَيكُما إبليسُ، وغَيظُهُ شَديدٌ، عالِمًا أنَّ زَمانَهُ وشيكٌ».

[١٣] ولَمّا رأى التِّنِّينُ أنَّهُ قد أُلقيَ إلَى الأرضِ، جَدَّ في طَلَبِ المَرأةِ الّتي وضَعَتِ الوَلَدَ. [١٤] فأوتيَتِ المَرأةُ جَناحَينَ كبيرَينَ مِثلَ جناحي نَسرٍ، لتمضيَ إلَى البَرّيَّةِ، في المكانِ، الذي ستُعالُ فيه بَعيدًا عن الحَيَّةِ زَمانًا وزَمانَينِ ونِصفَ زَمانٍ. [١٥] فأفرغتِ الحَيَّةُ مِنْ فمِها خَلفَ المَرأةِ ماءً يُشبهُ نهرًا. [١٦] ففَتَحَتِ الأرضُ فمَها، وابتَلَعَتِ النَّهرَ الّذي أفرَغَهُ التِّنِّينُ خلفَ المرأةِ. [١٧] فاغتاظَ التِّنِّينُ مِنَ المَرأةِ، ومَضَى

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥ̀ⲥⲡⲉⲣⲙⲁ: ⲛⲏⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦.

يُحارِبُ سائرَ ذُرِّيَّتِها الّذينَ يُحافِظونَ علَى وصايا اللهِ، وشهادةِ يَسوعَ.

ⲓ̅ⲅ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲓⲟⲙ: ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲓ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ϩⲓϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲍ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲇ̅ ⲛ̀ⲭ̀ⲗⲟⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲧⲁⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲁ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁϥⲟ̀ⲛⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲇⲁⲗⲓⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲧⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲁ ⲟⲩⲗⲁⲃⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲣⲱϥ ⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲓ̀ⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲛⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲣϧⲟⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲁ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲣⲱϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲱⲧⲥ ⲛ̀ⲙ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲉ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀Ⲫ︦ϯ︦: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ̀ⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣ̀ⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩϧⲉⲗϧⲱⲗϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ̀ⲧⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

١٣

[1]فوَقَفتُ علَى رَملِ البحرِ، فرأيتُ وحشًا طالِعًا مِنَ البحرِ لهُ عَشَرَةُ قُرونٍ وسَبعَةُ رؤوسٍ، وعلَى قُرونِهِ أربعة تيجانٍ، وعلَى رؤوسِهِ اسمٌ مكتوبٌ. [2]والوَحشُ الّذي رأيتُهُ كانَ شِبهَ نَمِرٍ، وأرجُلهُ كأرجُلِ لبوَةٍ، وفَمُهُ كفَمِ أسَدٍ، فأولاهُ التِّنّينُ جَيشَهُ وعَرشَهُ وسُلطانًا كبيرًا. [3]وكانَ جرحٌ علَى رؤوسِهِ كأنَّهُ ذُبِحَ للموتِ، إلّا أنَّهُ بُرِئَ مِنْ جُرحِهِ المُميتِ. وتَعَجَّبَتْ كُلُّ الأرضِ واتَّبَعَتِ الوَحشَ، [4]ثُمَّ سجَدوا للوَحشِ، وقالوا: «مَنْ مِثلُ الوَحشِ؟ ومَنْ يستطيعُ أنْ يُحارِبَهُ؟». [5]وأُعطيَ فمًا يتَكلَّمُ بالكَبائرِ والتَّجاديفِ، وأُعطيَ السُّلطانَ ليُحارِبَ اثنَينِ وأربَعينَ شَهرًا. [6]ففتح فاهُ وجَدَّفَ علَى اللهِ، ولَعَنَ اسمَهُ ومَسكَنَهُ وسُكّانَ السماءِ. [7]وأُبيحَ لهُ أنْ يُحارِبَ القِدّيسينَ ويَغلِبَهُمْ، وأولِيَ السُّلطانَ علَى كُلِّ القَبائلِ وكُلِّ الألسِنَةِ وكُلِّ الأُمَمِ. [8]وسيَسجُدُ لهُ كُلُّ سُكّانِ الأرضِ، الّذينَ لَمْ تُكتَبْ أسماؤُهُمْ منذُ بَدءِ العالَمِ في سِفرِ حياةِ الحَمَلِ

ⲑ̅. Ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ.

ⲓ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ̀ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲉ: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ Ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁϩϮ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧϥ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ϩⲓϫⲱϥ ⲡⲉ ⲉⲩⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲏⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑ̀ⲣⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲉ̀ϩⲓⲕⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲛϧ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀Ϯ ⲡ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀Ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙϩⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲱⲕ: ⲉϥⲉ̀ϣⲟⲗϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲧⲉϩⲛⲓ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϣⲱⲡ ⲓⲉ ⲉ̀Ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲗϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ: ⲓⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲓⲉ ⲧ̀ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲉⲣⲉ Ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙⲁⲣⲉϥϥⲓ ⲡ̀ⲱⲡ ⲛ̀ⲧ̀ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲧ̀ⲏⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲏ̀ⲡⲓ ⲭ̅ⲝ̅ⲋ̅ ⲡⲉ.

المذبوح. ٩مَنْ لهُ أُذُنٌ للسمعِ فليَسمَعْ. ١٠مَنْ سيمضي إلَى السَّبيِ فليَمضي، ومنْ سيَقتُلُ بالسيفِ سيُقتَلُ، فطوبَى لمَنْ له صَبرُ القِدّيسينَ وإيمانُهُمْ.

١١ثُمَّ رأيتُ وحشًا آخَرَ، شِبهَ حَمَلٍ، طالِعًا مِنَ الأرضِ، لهُ قَرنانِ ويَنطِقُ مِثلَ تِنّينٍ، ١٢وكان كُلُّ سلطانهِ مِثلَ الوَحشِ الأوَّلِ وكان يباشره أمامَهُ، ويجعلُ الأرضَ وسُكّانَها يسجدونَ للوَحشِ الأوَّلِ، الّذي بُرِئَ مِنْ جُرحِهِ المُميتِ. ١٣ويُجري آياتٍ أمامهُ حتَّى أنَّهُ يُنزِلُ نارًا مِنَ السماءِ إلَى الأرضِ أمامَ النّاسِ. ١٤ويُضِلُّ سُكّانَ الأرضِ بالآياتِ الّتي أوتيَ أنْ يُجريَها أمامَ الوَحشِ. وقالَ لسُكّانِ الأرضِ أنْ يُقيموا صورَةً للوَحشِ الّذي جُرِحَ بالسيفِ ولَمْ يَمُتْ. ١٥وأُعطيَ أنْ يُلقيَ الرّوحَ في صورَةِ الوَحشِ، لكَيْ تنطِقَ صورَةُ الوَحشِ، وأنْ يَقتُلَ الّذينَ لا يَسجُدونَ للوحشِ وصورتهِ، ١٦ويَجعلَ الجميعَ، صِغارًا وكِبارًا، أغنياءَ وفقَراءَ، أحرارًا وعَبيدًا، علَى أنْ يضعوا سمةً علَى يَدِهِمُ اليُمنَى وجَبهَتِهِمْ، ١٧فلا يستطيعُ أحَدٌ أنْ يَشتَريَ أو يَبيعَ إلّا إذا كانتْ علَيهِ سِمَةُ الوَحشِ أو اسمُه أو عَدَدُ اسمِهِ. ١٨هنا الحكمةُ! فمَنْ كانَ ذَكيًا فليَحسِبْ عَدَدَ اسمِ الوَحشِ، فإنَّهُ عَدَدُ إنسانٍ، وعَدَدُهُ سِتُّمِئَةٍ وسِتَّةٌ وسِتّونَ.

ⲓ̅ⲇ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲓⲱⲛ: ⲛⲉⲙ ⲣ̅ⲙ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲉⲧⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛⲉⲙ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲉϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲧⲟⲩⲧⲉϩⲛⲓ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲉⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲩⲑⲁⲣⲁ.

ⲅ̅. Ⲉⲩϩⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲇⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓ ⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ϯϩⲱⲇⲏ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲣ̅ⲙ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲇ̅. Ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ: ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ: ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ.

١٤

[1] ثُمَّ رأيتُ الحَمَلَ واقِفًا في جَبَلِ صِهيُونَ، ومَعَهُ مِئَةٌ وأربَعَةٌ وأربَعونَ ألفًا، كُتِبَ علَى جِباهِهِم اسمُهُ واسمُ أبيهِ. [2] وسَمِعتُ صوتًا مِنَ السماءِ كَدَويِّ الرَّعدِ، والصَّوتُ الّذي سمِعتُهُ كانَ مِثلَ القيثاراتِ. [3] ويُنشِدونَ أُنشودةً جديدَةً، أمامَ العَرشِ وأمامَ الحَيَواناتِ الأربَعَةِ والقُسوسِ (الشُّفَعاءِ)، ولَمْ يَستَطِعْ أحَدٌ أنْ يتَعَلَّمَ الأُنشودَةَ إلّا المِئَةُ والأربَعَةُ والأربَعونَ ألفًا الّذينَ افتُدوا مِنَ الأرضِ. [4] هؤُلاءِ هُمُ الّذينَ لَمْ يتَنَجَّسوا ثيابَهم مع امرأةٍ، فهُم أبكارٌ. هؤُلاءِ هُمُ الّذينَ يتبَعونَ الحَمَلَ حَيثُما سارَ. هؤُلاءِ هُمُ الذينَ افتُدوا مِنْ بَينِ النّاسِ باكورَةً للهِ والحَمَلِ. [5] لا كِذبَ في أفواهِهِمْ، فهُم بدونِ عَيبٍ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϩⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛⲉⲙ ϣ̀ⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ.

ⲍ̅. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲁⲡ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ.

[6] ثُمَّ رأيتُ مَلاكًا آخَرَ يَطيرُ في كبِدِ السماءِ معهُ بشارَةٌ أبديَّةٌ، يُبَشِّرُ بها سُكّانَ الأرضِ وكُلَّ أُمَّةٍ وكُلَّ قَبيلَةٍ وكُلَّ لُغَةٍ وكُلَّ شَعبٍ، [7] ويقولُ بصوتٍ عظيمٍ: «اتَّقوا اللهَ ومَجِّدوهُ، فقد حانَتْ ساعَةُ قَضائهِ، واسجُدوا لمَنْ خَلَقَ السماءَ والبَرَّ والبحرَ والمياهَ».

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲥϩⲉⲓ ⲁⲥϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ϯⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲙⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

[8] وتَبِعَهُ مَلاكٌ ثانٍ آخَرُ يقولُ: «سقَطَتْ! سقَطَتْ بابِلُ العظيمَةُ، لأنَّها قد سقت كُلَّ الأُمَمِ مِنْ خمرةِ غَضَبِ فِسقِها».

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲃϥ ⲉ̀ⲧⲉϥⲧⲉϩⲛⲓ ⲓⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ.

ⲓ̅. Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲙⲃⲟⲛ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲫⲏⲉⲧⲑⲏⲧ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲣⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲏⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲟ ⲉϥⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱⲗϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ: ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲕⲉⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲥ̀ϧⲁⲓ ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲩϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲉ̀ϩⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲉⲥⲟⲩⲱⲃϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϭⲏⲡⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ϩⲓ ϫⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯϭⲏⲡⲓ: ϫⲉ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲱⲥϧ ⲟⲩⲟϩ ⲱⲥϧ ϫⲉ ⲁⲥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲥϧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯϭⲏⲡⲓ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲥϧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

٩وتَبِعَهُما مَلاكٌ ثالِثٌ آخَرُ، يقولُ بصوتٍ عظيمٍ: «مَن يَسجُدُ للوَحشِ وصورَتِهِ، ويضَعُ سمتَهُ علَى جَبهَتِهِ أو يَدِهِ، ١٠هو سيشرب من خمرَةِ غَضَبِ اللهِ المَمزوجَةِ، غَيرِ النَّقيَّةِ، في كأسِ غَضَبِهِ، وسيُعذَّبُ بنارٍ وكِبريتٍ، أمامَ المَلائكَةِ الأطهارِ، وأمامَ الحَمَلِ. ١١ويرتَفِعُ دُخانُ عَذابِهِمْ إلَى أبدِ الآبدينَ، ولأنه لا تكونُ راحَةٌ نهارًا وليلاً للّذينَ يَسجُدونَ للوَحشِ وصورَتِهِ ولِمَنْ يَقبَلُ سِمَةَ اسمِهِ». ١٢هنا صَبرُ القِدّيسينَ، الّذينَ يَحفَظونَ وصايا اللهِ وإيمانَ يَسوعَ.

١٣ثُمَّ سمِعتُ صوتًا عظيمًا مِنَ السماءِ يقولُ: «اكتُبْ: طوبَى للنّاسِ الّذينَ يَموتونَ في الرَّبِّ منذُ الآنَ». يقولُ الرّوحُ القُدُسُ، «وإنهُم يَستَريحونَ مِنْ مَتاعِبِهِمْ، وأمّا أعمالُهُمْ فتتبَعُهُمْ، ويهديهم إلَى ينبوعِ ماءِ الحياةِ».

١٤ثُمَّ رأيتُ سحابَةً بَيضاءَ، وكانَ جالِسًا علَى السَّحابَةِ واحدٌ مِثلُ ابنِ إنسانٍ، وعلَى رأسِهِ تاجٌ مِنْ ذَهَبٍ، وبيَدِهِ سيفٌ حادٌّ. ١٥ثُمَّ خرجَ مِنَ الهَيكلِ مَلاكٌ آخَرُ، يَصيحُ بصوتٍ يقولُ للجالِسِ علَى السَّحابَةِ: «ألقِ مِنجَلكَ واحصُدْ، فقد حانَتْ ساعَةُ حَصادُ الأرضِ». ١٦فألقَى الجالِسُ علَى السَّحابَةِ مِنجَلهُ إلَى الأرضِ، فحُصِدَتِ الأرضُ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲥⲏϥⲓ ⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲏϥⲓ ⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ϭⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲙⲁϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲉⲗ ⲡⲓⲙⲁϩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲉⲙⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲱⲙⲓ ⲛ̀ϯϩ̀ⲣⲱⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ϧⲉⲛ ϯϩ̀ⲣⲱⲧ ϣⲁ ⲛⲓⲭⲁⲗⲓⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲑⲱⲣ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲭ̅ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲁⲇⲓⲟⲛ.

ⲒⲈ

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ: ⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉⲙⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲁϫⲏⲛⲓ ⲉϥⲙⲟⲩϫⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩϭ̀ⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ: ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲁϫⲏⲛⲓ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲅ̅. Ⲉⲩϫⲱ ⲛ̀ϯϩⲱⲇⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲛⲉⲙ Ⲙⲱ̀ⲩⲥⲏⲥ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛⲉ ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ Ⲡⲓⲡ̀ⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ Ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲇ̅. Ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: ϫⲉ ⲛⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

[١٧] ثُمَّ خرجَ مِنَ الهَيكلِ، الّذي في السماءِ، مَلاكٌ آخَرُ معهُ سيفٌ حادٌّ. [١٨] ثُمَّ خرجَ مِنَ المَذبَحِ مَلاكٌ آخَرُ لهُ السُّلطانُ علَى النّارِ، وصاحَ بصوتٍ عظيمٍ نَحوَ الّذي معهُ سيفٌ حادٌّ، وقالَ: «ألقِ سيفَكَ الحادَّ، واقطِفْ عَناقيدَ كَرمِ الأرضِ». [١٩] فألقَى المَلاكُ سيفَهُ إلَى الأرضِ، وقَطَفَ كَرمَ الأرضِ، وألقاهُ في مَعصَرَةِ غَضَبِ اللهِ. [٢٠] ثُمَّ وُطِئَتِ المَعصَرَةُ خارِجَ المدينةِ، فجَرَى مِنَ المَعصَرَةِ دَمٌ ارتَفَعَ إلَى لُجُمِ الخَيلِ، علَى مَدَى ألفٍ وسِتِّمِئَةِ غَلوَةٍ.

١٥

[١] ورأيتُ في السماءِ آيَةً أُخرَى عظيمَةً عَجيبَةً: سبعَةَ مَلائكَةٍ معهُمُ الضَّرَباتُ السَّبعُ الأخيرَةُ، لأنَّ بها انتَهَى غَضَبُ اللهِ. [٢] ورأيتُ كبحرٍ مِنْ زُجاجٍ مُختَلِطٍ بالنّارِ، كُلَّ الّذينَ غَلَبوا الوَحشَ وصورَتَهُ وعَدَدَ اسمِهِ، قائمينَ علَى بحرِ الزُّجاجِ، ومَعَهُمْ قيثاراتُ اللهِ، [٣] يقولونَ أُنشودَةَ الحَمَلِ وموسَى عَبدِ اللهِ، قائلينَ: «عظيمَةٌ وعَجيبَةٌ أعمالُكَ، أيُّها الرَّبُّ الإلهُ القديرُ علَى كُلِّ شَيءٍ! بارَّةٌ وحَقَّةٌ سُبُلُكَ يا مَلِكَ الأُمَمِ. [٤] مَنْ لا يَخشَى الرَّبَّ، ويُمَجِّدُ اسمَكَ؟ لأنَّ كُلَّ الأُمَمِ يأتونَ ويَسجُدونَ لاسمِكَ، لأنَّ أحكامَكَ قد أُظهِرت».

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲓⲁⲩ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ: ⲉⲩⲫⲟⲣⲓ ⲉⲩⲙⲏⲣ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲟϫϧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ϯⲍ̅ ⲙ̀ⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ: ⲉⲩⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲙⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ϣⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ.

٥وبَعدَ ذلكَ التفتُ وإذا بهَيكلِ مَسكنِ الشَّهادَةِ فوقَ في السماءِ قد انفتحَ، ٦فخرجَ مِنَ الهَيكلِ المَلائكَةُ السَّبعَةُ الّذينَ معهُمُ الضَّرَباتُ السَّبعُ، يَلبَسونَ كتّانًا نَقيًّا، ويَتَنَطَّقونَ علَى صُدورِهِمْ بمَناطِقَ مِنْ ذَهَبٍ. ٧وأعطَى أحَدُ الحَيواناتِ الأربَعَةِ للسَّبعَةِ المَلائكَةِ سبعَةَ جامات مِنْ ذَهَبٍ، مَملوءَةً مِنْ غَضَبِ اللهِ الحَيِّ إلَى أبدِ الآبدينَ. آمينَ. ٨وامتَلأَ الهَيكلُ مِنْ دُخانِ مَجدِ اللهِ ومِنْ قُدرَتِهِ، ولَمْ يَستَطِعْ أحَدٌ أنْ يَدخُلَ الهَيكلَ حتَّى تنزِلَ ضَرَباتِ المَلائكَةِ السَّبعَةِ.

ⲓ̅ⲋ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉϣ ⲛⲉⲧⲉⲛⲫⲓⲁⲗⲏ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲑⲟⲛⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲙⲃⲟⲛ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓⲁⲗⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩϣⲁϣⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲧⲟⲃ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓⲁⲗⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ̀ⲥⲛⲟϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲁ ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲁⲩⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓⲁⲗⲏ: ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ̀ⲥⲛⲟϥ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ

١٦

١وسَمِعتُ صوتًا عاليًا في السماءِ يقولُ للملائكَةِ: «امضوا واسكبوا إلَى أسفلِ جاماتِ شبهِ غَضَبِ اللهِ». ٢فذَهَبَ المَلاكُ الأوَّلُ وصَبَّ جامَهُ علَى الأرضِ، فكانَ قَرحٌ فاسِدٌ في النّاسِ الّذينَ علَيهِمْ سِمَةُ الوَحشِ وفي الّذينَ يَسجُدونَ لصورَتِهِ. ٣وصَبَّ المَلاكُ الثّاني جامه في البحرِ، فصارَ دَمًا كدَمِ ميتٍ. فماتَتْ كُلُّ نَفسٍ حَيَّةٍ في البحرِ. ٤وصَبَّ المَلاكُ الثّالِثُ جامَهُ في الأنهارِ وينابيعِ المياهِ، فصارَتْ دَمًا. ٥وسمِعتُ مَلاكَ المياهِ يقولُ: «عادِلٌ أنتَ أيُّها الرَّبُّ،

ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ Ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϣⲱⲡ ϫⲉ ⲁⲕϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲁⲓ.

ⲋ̅. Ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁⲕϯ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲥⲱ ϫⲉ ⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲉ̀ⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ: ⲥⲉ Ⲡ⳪ Ⲫϯ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉⲕϩⲁⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲩⲁⲗⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲣⲕⲁⲩⲙⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲕⲁⲩⲙⲁ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲩⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ Ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉⲣϧⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲉ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲩⲁⲗⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲟⲩⲟϫⲟⲩⲉϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲗⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲙⲕⲁϩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲩⲁⲗⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲁⲣⲟ ⲡⲓⲛⲓϣϯ Ⲡⲓⲉⲩⲫⲣⲁⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲏ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲆⲣⲁⲕⲱⲛ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲯⲉⲩⲇⲟⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲅ̅ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲩⲥⲱϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ̀ⲭⲣⲟⲩⲣ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ϩⲁⲛⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲓϧ ⲛⲉ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ

الكائنُ والّذي كانَ، ولأنَّكَ قَضَيتَ بهذا. [٦] لأنَّهُمْ سفكوا دَمَ القِدّيسينَ والأنبياءَ، فجَعَلتَهُمْ يَشرَبونَ دَمًا، وأنَّهُم لَمُستَحِقّونَ». [٧] وسمِعتُ آخَرَ يقولُ مِنَ المَذبَحِ: «حَقًّا أيُّها الرَّبُّ الإلهُ القديرُ علَى كُلِّ شَيءٍ، البارُّ! إنَّ كُلَّ أحكامِكَ عادِلَةٌ».

[٨] ثُمَّ صَبَّ المَلاكُ الرّابِعُ جامَهُ علَى الشَّمسِ، فأُعطيت أنْ تُحرِقَ النّاسَ بشدةِ حَرارَتِها. [٩] فاحتَرَقَ النّاسُ، ولَمْ يتوبوا ليُمَجِّدوهُ، بل جَدَّفوا علَى اسمِ اللهِ الّذي لهُ السُّلطانُ علَى هذِهِ الضَّرَباتِ.

[١٠] وصَبَّ المَلاكُ الخامِسُ جامَهُ علَى عَرشِ الوَحشِ، فأظلَمَتْ مَملكَتُهُ، وأخَذوا يَعُضّونَ علَى ألسِنَتِهِمْ مِنَ الألَمِ. [١١] فلَمْ يتوبوا مِنْ أعمالِهِمْ الخبيثَةِ، بل جَدَّفوا علَى إلهِ السماءِ بسَبَبِ ألمِهِم وأعمالِهِم.

[١٢] وصَبَّ المَلاكُ السّادِسُ جامَهُ في نهرِ الفُراتِ الكَبيرِ، فجَفَّ ماؤُهُ ليَتَهَيّأَ طَريقُ مُلوكِ مَشارِقِ الشَّمسِ. [١٣] ورأيتُ ثَلاثَةَ أرواحٍ نَجِسَةٍ تُشبِهُ الضَّفادِعَ تخرُجُ مِنْ فمِ التِّنّينِ، ومِنْ فمِ الوَحشِ، ومِنْ فمِ النَّبيِّ الكَذّابِ. [١٤] فهي أرواحُ شَياطينَ تأتي بالمُعجِزاتِ بسبب مُلوكِ

ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲉ̀ⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ.

ⲓⲉ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ: ϣⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲟϣⲓ ⲉϥⲃⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲓⲡⲓ.

ⲓⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀Ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ϫⲉ Ⲉⲣⲙⲁⲕⲉⲇⲱⲛ.

ⲓⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲩⲁⲗⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲏⲣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉϣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ.

ⲓⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ̀ⲥⲙⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲱⲙⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲓⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲧⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ϯⲛⲓϣϯ ⲁⲩⲉⲣⲡⲉⲥⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ: ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲙⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲥⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲟⲩⲙⲁ.

ⲕⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲁⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲓⲛϭⲱⲣ ⲛ̀ϣⲓ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ̀ⲧⲫⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲗ ⲉⲧⲟϣ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.

المسكونةِ لتجمَعهُمْ إلَى ذلكَ اليومِ العظيمِ، الّذي للإلهِ القديرِ علَى كُلِّ شَيءٍ، للحَربِ. [15]«ها أنا آتي كلِصٍّ! فطوبَى لمَنْ يَسهَرُ ويَحفَظُ ثيابَهُ لئَلّا يَمشيَ عُريانًا فيَرَوا خِزيَهُ». [16]فجَمَعَهُمْ إلَى المَكانِ الّذي يُدعَى بالعِبريَّةِ «هرمَجِدّونَ».

[17]ثُمَّ صَبَّ المَلاكُ السّابِعُ جامَهُ في الجَوِّ، فدَوَّى صوتٌ شَديدٌ في هَيكلِ السماءِ مِنَ العَرشِ يقولُ: «قُضيَ الأمرُ». [18]فحَدَثَتْ رُعودٌ وبُروقٌ. وحَدَثَ زلزالٌ عَنيفٌ، لَمْ يَحدُثْ مِثلُهُ منذُ وُجِدَ النّاسُ في الأرضِ. [19]وصارَتِ المدينةُ الكَبيرَةُ ثَلاثَةَ أقسامٍ، وانهارَتْ مُدُنُ الأُمَمِ، وذُكِرَتْ بابِلُ العظيمَةُ أمامَ اللهِ ليُعطيَها كأسَ خمرَةِ غَضَبِ السخطِ. [20]وهَرَبَتْ كُلُّ الجُزُرِ، واختَفَتِ من أماكِنِها. [21]وتَساقَطَ مِنَ السماءِ علَى النّاسِ بَرَدٌ كبيرٌ، وزنُ الواحِدِ مِنهُ وزنَةٌ. فجَدَّفَ النّاسُ علَى اللهِ بسَبَبِ ضَربَةِ البَرَدِ الشَّديدَةِ جِدًّا.

ⲓⲍ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲍ̅ ⲙ̀ⲫⲩⲁⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ⲛ̀ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲏ ⲑⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

١٧

[1]فجاءَ أحَدُ المَلائكَةِ السَّبعَةِ الّذينَ معهُمُ الجاماتُ السَّبعَةُ، وخاطَبَني قائلًا: «هَلُمَّ أُريكَ عِقابَ الزانيةِ العظيمةِ، الجالِسَةِ

ⲃ̅. Ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲓϧⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀: ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ: ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ϩⲓϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲓ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲡ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁⲥϫⲟⲗϩ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲟⲕⲕⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁ̀ⲛⲁⲙⲏⲓ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥϫⲓϫ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϭⲱϧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ.

ⲉ̅. Ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲧⲉⲥⲧⲉϩⲛⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲑⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ: ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϥϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲥⲑⲁϧⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲉⲧϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲍ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲡ.

ⲏ̅. Ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲁⲛ: ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲥⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛⲏ ϫⲉ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ.

ⲑ̅. Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ: ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲁϯ ⲉ̀ϯⲍ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ.

عَلَى مياهٍ غزيرةٍ، ٢الّتي أخطأَ معها كُلُّ مُلوكُ الأرضِ وزنوا بها، وسَكَرَ سُكّانُ الأرضِ مِنْ خمرِ زناها». ٣فذهبت بالروح إلَى البَرّيّةِ، فرأيتُ امرأةً راكِبَةً علَى وحشٍ قِرمِزيٍّ مَملوءٍ أسماءَ تجديفٍ، ولهُ سبعَةُ رؤوسٍ وعَشرَةُ قُرونٍ. ٤وكانتْ المَرأةُ لابِسَةً ثوبًا من أُرجوانٍ وقِرمِزٍ ومُتَحَلّيَةً بالذَّهَبِ والحَجَرِ الكَريمِ واللؤلؤِ، وبيَدِها كوبٌ مِنْ ذَهَبٍ مَملوءٌ مِنْ أرجاسِ زناها مع كُلّ الأرضِ. ٥وعلَى جَبهَتِها اسمٌ مَكتوبٌ، يَرمِزُ إلَى بابِلَ، «أُمُّ زواني الأرضِ وأدناسِها». ٦ورأيتُ المَرأةَ سكرَى مِنْ دَمِ القِدّيسينَ ومِنْ دَمِ شُهَداءِ يَسوعَ المسيحِ. فتعَجَّبتُ عَجَبًا شَديدًا.

٧فقالَ ليَ الملاكُ: «لماذا تعَجَّبتَ؟ سأُطلِعُكَ علَى سِرِّ المَرأةِ والوَحشِ الّذي يَحمِلُها، الّذي لهُ السَّبعَةُ الرّؤوسِ والعشَرَةُ القُرونِ. ٨فالوَحشُ الّذي رأيتَهُ كانَ موجودًا وليس موجودًا، وسيَطلَعُ مِنَ العُمقِ ويَمضي إلَى العَذابِ. وسيَتَعَجَّبُ كُلُّ سُكّانِ الأرضِ، الّذينَ لَمْ تُكتَبْ أسماؤُهُمْ منذُ بَدءِ خلقةِ العالَمِ، في سِفرِ الحياةِ، عندما يَرَوْنَ الوَحشَ أنَّهُ موجودٌ وليس موجودًا وقد سقطَ. ٩فمَنْ كان فطنًا ذكيًا فليفهم أنَّ السَّبعَةَ الرّؤوسَ هي الجِبالُ السَّبعَةُ، الجالِسَةُ

ⲓ̅. Ⲛⲁⲓ ⲍ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ ⲡⲓⲉ̅ ⲁⲩϩⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϫⲉⲧ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ϥⲛⲁⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥϣⲟⲡ ⲁⲛ: ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲱϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲍ̅ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩϭⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲅ̀ⲛⲱⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲩϫⲟⲙ ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲣⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲉⲥⲧⲉ ϯⲡⲟⲣⲛⲏ ⲥⲉⲛⲁϣⲱϥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁϫⲁⲥ ⲉⲥⲃⲏϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲥⲥⲁⲣⲝ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕϩⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲭⲣⲱⲙ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲫϯ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲅ̀ⲛⲱⲙⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲅ̀ⲛⲱⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ϣⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲧⲉ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ.

عليَها المَرأةُ، ١٠وهي سبعةُ مُلوكٍ: سقطَ مِنهُمْ خَمسَةٌ، وواحِدٌ غير مَوْجودٍ، والآخَرُ لَمْ يأتِ، ومتى أتَى يبقَى قليلًا. ١١وأمّا الوَحشُ الّذي كانَ ثُمَّ غابَ فسيكونُ الثّامِنُ، فهو أيضًا ملاكٌ من السَّبعَةِ وسيَمضي إلَى العَذابِ. ١٢والقُرونُ العشَرَةُ الّتي رأيتَ هي عَشرَةُ مُلوكٍ لَمْ يؤتَوْا المُلكَ، ولكنهُمْ سيؤتَونَ السُّلطانَ كالمُلوكِ ساعَةً واحِدَةً لأنَّهُم تبعوا الوَحشَ. ١٣وأنَّهُم لَمُتَّفِقونَ، وسيُعطونَ الوَحشَ جَيشَهُمْ وسُلطانَهُمْ. ١٤وهُم سيُحارِبونَ الحَمَلَ، فيَغلِبُهُم الحَمَلُ، لأنَّهُ رَبُّ الأربابِ ومَلِكُ المُلوكِ، ومَعَهُ المَدعوّونَ والمختارون والمؤمِنونَ. ١٥ثُمَّ قالَ لي: «إنَّ المياهَ الّتي رأيتَ حَيثُ المرأةُ جالِسَةٌ هي شُعوبٌ وجُموعٌ وأُمَمٌ ولغاتٌ. ١٦وأمّا القُرونُ العشَرَةُ والوَحشُ، الّتي رأيتَ، فهُمُ الّذينَ سيُبغِضونَ الزانيةَ ويُخرِبونَها ويُعَرّونَها، ثُمَّ يأكُلونَ لَحمَها ويُحرِقونَها بالنّارِ. ١٧لأنَّ اللهَ ألقَى في قُلوبِهِمْ أنْ يُنَفِّذوا رأيَهُ، وأنْ يتَّفِقوا ويُعطوا الوَحشَ مَملكَتَهُمْ إلَى أنْ تُنَفَّذَ كلِماتُ اللهِ. ١٨والمَرأةُ الّتي رأيتَ هي المدينةُ الكَبيرَةُ الّتي تسودُ كُلَّ مُلوكِ الأرضِ».

ⲒⲎ.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲥϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲁⲗⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ.

ⲅ̅. Ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲙⲃⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲡⲟⲣⲛⲓ̀ⲁ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲁⲩⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ̀.

١٨

^١وبَعدَ ذلكَ رأيتُ مَلاكًا آخَرَ نازِلًا مِنَ السماءِ لهُ سُلطانٌ عظيمٌ. واستَنارَتِ الأرضُ مِنْ مَنظَرِهِ وبَهائهِ. ^٢فصاحَ بصوتٍ عظيمٍ وقالَ: «سقَطَتْ بابِلُ الكبيرَةُ! وصارَتْ مَسكَنًا للشَّياطينِ، ومأوَى لكُلِّ روحٍ نَجِسٍ، ومأوَى لكُلِّ طائرٍ نَجِسٍ ومَمقوتٍ. ^٣لأنَّ كُلَّ الأُمَمِ سقطت مِنْ خمرةِ غَضَبِ زناها، وكُلَّ مُلوكِ الأرضِ الذين زَنَوْا بها، وتُجّارَ الأرضِ أثرَوا مِنْ ترَفِها».

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛⲁ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲛⲟⲃⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ̀ϣⲧⲉⲙϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉⲣϧⲟⲧ.

ⲉ̅. Ϫⲉ ⲁⲩⲫⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲛⲟⲃⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ Ⲫϯ ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.

ⲋ̅. Ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲥϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲕⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲥⲑⲟⲧϥ ⲕⲟⲃϥ ⲛⲁⲥ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲙⲏⲓϥ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲏⲃⲓ: ϫⲉ ⲥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲏⲧ ϫⲉ ϯⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲓⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲏⲃⲓ.

ⲏ̅. Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲉⲣϧⲟⲧ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲏⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩ̀ⲕⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲣⲱⲕϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ϫⲉ ϥ̀ϫⲟⲣ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

^٤وسمِعتُ مِنَ السماءِ صوتًا آخَرَ يقولُ: «اهجُروها يا شَعبي، لئَلّا تشتركوا في خطاياها، فتُصيبَكم نَكَباتُها. ^٥لأنَّ خطاياها بَلَغَتِ السماءَ، وذَكَرَ اللهُ آثامَها. ^٦فجازوها بمِثلِ ما جَزَتْ، وضاعِفوا لها بحسب أعمالِها، وضاعفوا لها في الكأسِ الّتي مَزَجَتْ. ^٧وكما تعاظَمَتْ وتَرَفَتْ فهكذا عَذِّبوها وأحزِنوها، لأنَّها تقولُ في قَلبِها: سأجلِسُ مَلِكَةً، وأنا لَستُ بأرمَلَةٍ، ولَنْ أرَى حُزنًا. ^٨لذلكَ ستَنزِلُ بها في يومٍ واحِدِ النَّكَباتُ، مِنْ وباءٍ وحُزنٍ وجوعٍ، وتَحتَرِقُ بالنّارِ، لأنَّ الرَّبَّ الإلهَ الّذي قَضَى علَيها قديرٌ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ

^٩«وسيَبكي ويَنوحُ علَيها كُلُّ مُلوكِ

ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲣⲱⲕϩ.

ⲓ̅. Ⲉⲩⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥ̀ⲧϩⲉⲙⲕⲟ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ Ⲑⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧϫⲉⲣϫⲉⲣ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥϩⲁⲡ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲅⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲡⲟⲩⲅⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲅⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲧ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲉⲛⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲏϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲟ̀ⲗⲟⲥⲟⲣⲓⲕⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲟⲕⲕⲓⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲉ̀ⲗⲉⲫⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲉ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ: ⲛⲉⲙ ϣⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲩⲓⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲟⲙⲧ ⲛⲉⲙ ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲟⲛ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲛⲉⲙ ⲕⲩⲛⲁⲙⲱⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲟϫⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϩ: ⲛⲉⲙ ⲥⲩⲙⲉⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ϩ̀ⲑⲟ ⲛⲉⲙ ⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲡⲟⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ: ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲉⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁϧⲣⲓ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲉⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϣⲟϯ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟ ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥ̀ⲧϩⲉⲙⲕⲟ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ: ⲑⲏⲉⲧϫⲟⲗϩ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲛⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲏϫⲓ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲟⲕⲕⲓⲛⲟⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁϣⲉⲛ̀ⲥⲟⲩⲉⲛϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ.

ⲓ̅ⲍ̅. Ϫⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲥϣⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ

الأرضِ الّذينَ زَنَوْا بها وأترَفوا معها، حينَ يَنظُرونَ دُخانَ لهيبَها، [١٠]ويَقِفونَ علَى بُعدٍ خوفًا مِنْ عَذابِها، ويقولونَ: وأسَفاهُ عليها! وأسَفاهُ على المدينةِ الكَبيرَةِ بابِلَ المدينةِ الحَصينَةِ، لأنَّهُ في ساعَةٍ واحِدَةٍ نَزَلَ بها العِقابُ. [١١]وسيَبكي ويَنوحُ علَيها تُجّارُ الأرضِ، لأنَّ بضائعَهم لَن يَشتَريَها أحَدٌ، [١٢]بضائعَ الذَّهَبِ وبضائعَ الفِضَّةِ والحجارةِ الكَريمةِ واللّؤلؤِ والحَريرِ والإسمانجونيّ وخُيوطِ الحَريرِ، وكذا القِرمِزِ وكُلِّ وعاءٍ مِنَ العاجِ وكُلِّ وعاءٍ مِنْ الخَشَبِ الثمينِ، وكُلِّ عودِ بَخور وكذا النُّحاسِ والحَديدِ والرُّخامِ [١٣]والقِرفَةِ والبَخورِ والطّيبِ والمُرِّ والخَمرِ والزَّيتِ والسَّميذِ والقمحِ والبَهائمِ والغَنَمِ والخَيلِ والعَبيدِ وأسرَى النّاسِ. [١٤]وذَهَبَتْ عنكِ الفاكِهَةُ الّتي تشتَهيها نَفسُكِ، وفَقَدتِ كُلَّ دَسمٍ وكُلَّ دواءٍ، ولَنْ توجدَ مِنْ بَعدُ. [١٥]وسيَقِفُ علَى بُعدٍ مِنك تُجّارُ هذِهِ الأشياءِ الّذينَ استَغنَوْا، خَوْفًا مِنْ عَذابِها، فيَبكونَ ويَنوحونَ. [١٦]ويقولونَ وأسَفاهُ عليها! وأسَفاهُ علَى المدينةِ الكَبيرَةِ الّتي تلبَسُ الحَريرَ والأُرجوانَ والقِرمِزَ، المُتَحَلّيَةُ بالذَّهَبِ والحَجَرِ الكَريمِ واللّؤلؤِ، [١٧]لأنَّهُ في ساعَةٍ واحِدَةٍ ضاعَتْ هذِهِ الثَّروَةُ الكَبيرَةُ.

ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲣⲱⲕϩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲩⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ: ⲑⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲉ̀ϫⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲉ̀ⲁⲩⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲧⲁⲓⲟ̀: ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲥϣⲱϥ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ Ⲡ⳪ Ⲫϯ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲁⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲟⲣ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲗ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏϫⲁⲛⲏ ⲁϥⲃⲉⲣⲃⲱⲣϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲓ ⲥ̀ⲛⲁϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲑⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ϯⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲗⲩⲙⲛⲏ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲉⲙⲥ ϫⲉ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲱ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏϯ ϫⲉ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲉⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏϯ ϫⲉ: ⲟⲩⲇⲉ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲗⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏϯ ϫⲉ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏϯ ϫⲉ: ⲟⲩⲇⲉ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏϯ ϫⲉ: ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϣⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ: ϫⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲫⲁϧ̀ⲣⲓ ⲁⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲙ ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏϯ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϧⲉⲗϧⲱⲗⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.

وعلَى بُعدٍ وقَفَ كُلُّ الملاحينَ، وكُلُّ الّذينَ يبحرونَ في البحرِ. [١٨] ولَمّا رأوا دُخانَ لهيبِها صاحوا، قائلينَ: بمَنْ تُشَبَّهُ المدينةُ الكَبيرَةُ؟ [١٩] وألقوا التُّرابَ علَى رؤوسِهِمْ، وصاحوا وبَكوا وناحوا وقالوُا: وأسَفاهُ عليها! وأسَفاهُ علَى المدينةِ الكَبيرَةِ الّتي استغنَى مِنْ نفائسِها جميعُ الّذينَ يَملِكونَ سُفُنًا في البحرِ، فقد خَرِبَتْ في ساعَةٍ واحِدَةٍ. [٢٠] اشمَتي بها أيَّتُها السماءُ ويا أيُّها القِدّيسونَ أجمعونَ والرُّسُلُ والأنبياءُ، لأنَّ اللهَ أجرَى فيها نَقمَتَكُمْ».

[٢١] وصرخ مَلاكٌ عظيمٌ صرخةً مدويةً وحَملَ حجرَ رحًى، وألقاهُ في البحرِ، وقالَ: «هكذا ستسقطُ بابِلُ سقوطًا، وتُلقَى أسفلَ البحيرةِ الكَبيرَةِ، ولَنْ توجَدَ المدينةُ الكبيرةُ فيما بَعدُ. [٢٢] ولَنْ يُسمَعَ مِن أحدٍ فيكِ فيما بَعدُ صوتُ عازفٍ علَى القيثارَةِ ونفيرِ بوقٍ، ولَنْ يوجَدَ فيكِ فيما بَعدُ أي صانِعٍ، ولَنْ يُسمَعَ فيكِ فيما بَعدُ صوتُ الرَّحَى، [٢٣] ولَنْ يُضيءَ فيكِ فيما بَعدُ نورُ مِصباحٍ، ولَنْ يُسمَعَ فيكِ فيما بَعدُ صوتُ عَريسٍ وعَروسٍ، لأنَّ تُجّارَكِ هم مُلوكُ الأرضِ وعُظَماؤها، لأنَّ سِحرَكِ أضَلَّ جميعَ الأُمَمِ». [٢٤] فقد وُجِدَ فيك دَمُ الأنبياءِ والقِدّيسينَ وكُلِّ الّذينَ قُتِلوا في الأرضِ.

ⲒⲐ.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ ⲛⲁ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲉ: ϫⲉ ⲛⲉϥϩⲁⲡ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲁϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲥ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲥ̀ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲉϥⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕ̅ⲇ̅ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ̀ⲥⲙⲏ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ: ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲉⲩϫⲟⲣ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ̀ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ.

ⲍ̅. Ⲙⲁⲣⲉⲛⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲉⲗⲏⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϩⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲧⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲥ ⲛⲁϥ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϯ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲛⲥ ⲉϥⲫⲟⲣⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ: ⲡⲓϣⲉⲛⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲥ̀ϧⲁⲓ: ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲁⲓⲟⲩⲱϣⲧ

١٩

[١] وبَعدَ ذلكَ سمِعتُ ما يُشبِهُ صوتًا عظيمًا لجَمعٍ غَفيرٍ في السماءِ يقولونَ: «هللويا، الخلاصُ والمَجدُ والإكرامُ والقُدرَةُ لإلهِنا، [٢] لأنَّ أحكامَهُ حَقٌّ، وقد عاقبَ الزّانيَةَ الكبيرَةَ عقابًا صارِمًا وانتَقَمَ لدَمِ عِبادِهِ مِن يَدِها». [٣] وقالوا مَرَّةً أُخرَى: «هَلِّلويا! ويَتَصاعَدُ دُخانُها إلَى أبدِ الآبِدِينَ». [٤] فخَرَّ القُسوسُ (الشُّفَعاءُ) الأربَعَةُ والعِشرونَ والحَيَواناتُ الأربَعَةُ وسَجَدوا للهِ الجالِسِ علَى العَرشِ وقالوا: «آمينَ! هَلِّلويا!». [٥] وخرجَ مِنَ العَرشِ صوتٌ يقولُ: «باركوا إلهَنا يا جميعَ عِبيدِهِ، والّذينَ يتَّقونَهُ، صِغارًا وكِبارًا». [٦] ثُمَّ سمِعتُ ما يُشبِهُ صوتَ جَمعٍ غَفيرٍ، وخَريرِ مياهٍ غَزيرَةٍ وصوتَ رُعودٍ كثيرَةٍ قاصِفَةٍ، يقولونَ: «هَلِّلويا! فقد مَلَكَ الرَّبُّ الإلهُ القديرُ علَى كُلِّ شَيءٍ. [٧] فلنَفرَحْ ونَبتَهِجْ ونُمَجِّدهُ! فقد حانَ عُرسُ الحَمَلِ، وأُعِدت له عروسُهُ. [٨] أُعطيت أنْ تلبَسَ الحَريرَ اللّامِعَ النَّقيَّ. والحَريرُ تبرراتُ القِدّيسينَ».

[٩] وقالَ لي: «اكتُبْ: طوبَى للمَدعوّينَ إلَى عَشاءِ عُرسِ الحَملِ!». ثُمَّ قالَ لي: «هذِهِ هي كلِماتُ اللهِ الحَقَّةُ». [١٠] فخَرَرتُ قُدّامَ رِجلَيهِ وسجدتُ لهُ،

ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲱⲣ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲫϯ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

فقالَ لي: «كلاَّ، فأنا عَبدٌ زَميلٌ لكَ ولإخوَتِكَ الّذينَ لَدَيهِمْ شَهادَةُ يَسوعَ. فاسجُدْ للهِ! لأنَّ شَهادَةَ يَسوعَ هي روحُ الحقِ».

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲉⲥⲟⲩⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩϩ̀ⲑⲟ ⲉϥⲟⲩⲱⲃϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲆⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲉϥⲂⲁⲗ ⲟ̀ⲛⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭ̀ⲗⲟⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲉϥⲛⲟϫϧ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ̀ⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ̀ϩⲑⲱⲣ ⲉⲩⲟⲩⲱⲃϣ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϣⲉⲛⲥ ⲉⲩⲫⲟⲣⲓ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ̀ⲃⲱⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϩⲱⲙⲓ ⲛ̀ϯϩ̀ⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲙ̀Ⲫϯ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉϥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲉϥ̀ϩⲃⲱⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲱϫ: ϫⲉ Ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟ̅ⲥ̅.

١١ وبعدَ ذلكَ رأيتُ السماءَ مَفتوحَةً، ورأيتُ فرَسٌ أبيَضُ والرّاكِبُ علَيهِ يُدعَى الأمينَ الصّادِقَ، ويَقضي بالعَدلِ. ١٢ وعَيناهُ كلهيبِ النّارِ، وعلَى رأسِهِ تيجانٌ كثيرَةٌ، واسمُهُ مَكتوبٌ ولا يَعرِفُهُ أحَدٌ سِواهُ وحدهُ. ١٣ وعليهِ ثَوْب مُخَضَّب بالدَّمِ، ويُدعَى «كلِمَةَ اللهِ». ١٤ وتَتبَعُهُ الجُيوشُ علَى خَيلٍ بيضٍ، يَلبَسونَ حَريرًا ناصِعًا. ١٥ ويَخرُجُ مِنْ فمِهِ سيفٌ ماضٍ ليَضرِبَ بهِ الأُمَمَ. ويَرعاهُمْ بعَصًا مِنْ حَديدٍ، وكانَ يَدوسُ في مَعصَرَةِ خمرةِ غَضَبِ وسُخطِ اللهِ، القديرِ علَى كُلِّ شَيءٍ. ١٦ وكُتِبَ علَى ثَوْبِهِ وعلَى فخذِهِ اسمُهُ: «مَلِكُ المُلوكِ رَبُّ الأربابِ».

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲫⲉ: ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲑⲱⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀Ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲑⲱⲣ ⲛⲉⲙ

١٧ ورأيتُ ملاكًا آخر واقِفًا في الشَّمسِ، يصيحُ بصوتٍ عظيمٍ، ويقولُ: «يا كُلَّ الطُّيورِ الطّائرَةِ في كبِدِ السماءِ: هَلُمّي اجتَمِعي إلَى الرَّبِّ الإلهِ، عِندَ عَشائهِ الكَبيرِ، ١٨ لكَيْ تأكُلي لُحومَ المُلوكِ، ولُحومَ قوّادِ الأُلوفِ، ولُحومَ

ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙϩⲉⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ.

الجَبابِرَةِ، ولُحومَ الخَيلِ والرّاكِبينَ علَيها، ولُحومَ الأحرار والعَبيد، والصِغارِ والكِبارِ».

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩ̀ⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲉⲩⲑⲟⲩⲏⲧ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓϩ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ̀ⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ.

ⲕ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁϩⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲯⲉⲩⲇⲟⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲁⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ϯⲧⲉⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲉⲩⲟⲛϧ ⲉ̀ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲉⲑⲙⲟϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲑⲏⲛ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓϩ̀ⲑⲟ ⲑⲏⲉⲧⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲁⲣⲝ.

[١٩]ورأيتُ الوَحشَ ومُلوكَ الأرضِ وجُيوشَهُمْ مُحتَشِدينَ ليُحارِبوا الرّاكِبَ علَى الفَرَسِ الأبيضِ وجَيشَهُ. [٢٠]فقُبِضَ علَى الوَحشِ ومَنْ معهُ والنَّبيِّ الكَذّابِ، الّذي أجرَى الآياتِ بينهم أمامهُ، فأضَلَّ بها الّذينَ قَبِلوا سِمَةَ الوَحشِ والّذينَ سجَدوا لصورَتِهِ. وأُلقيَ الِاثنانِ حَيَّينِ في البُحَيرَةِ المُتَّقِدَةِ بالنّارِ والكِبريتِ. [٢١]وأمّا الباقونَ فقُتِلوا بسَيفِ الرّاكِبِ علَى الفَرَسِ، الخارِجِ مِنْ فمِهِ، وشَبِعَتْ طُّيورُ السماءِ مِن لُحومِهِم.

ⲕ̅.

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̀ϣⲟϣⲧ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲁⲗⲏⲥⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲇⲣⲁⲕⲱⲛ ⲡⲓϩⲟϥ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲉⲟⲥ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲛϩϥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲁ̀ϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲣⲱϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃ ⲥⲁ̀ⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϣⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ: ⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ: ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ

٢٠

[١]ثُمَّ رأيتُ مَلاكًا نازِلًا مِنَ السماءِ معهُ مِفتاحُ العُمقِ، وبيَدِهِ سِلسِلَةٌ كبيرةٌ. [٢]فقَبَضَ علَى التِّنّينِ، الحَيَّةِ القَديمَةِ، الّذي هو إبليسُ، الشَّيطانُ. وقَيَّدَهُ ألفَ سنَةٍ. [٣]وألقاهُ في العُمقِ وأقفَلَ علَيهِ، وخَتَمَ فوقَهُ لئَلّا يُضِلَّ الأُمَمَ، حتَّى تنقَضيَ الألفُ سنَةٍ. وبَعدَ ذلكَ لابُدَّ أنْ يُحَلَّ زَمانًا قليلًا.

[٤]ورأيتُ كراسيَّ جَلَسوا علَيها، وحكموا عليهم لأجل نُفوسَ الّذينَ قُتِلوا لأجلِ شَهادَةِ يَسوعَ ولأجلِ

ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲉⲃⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲧⲉϩⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩϫⲓϫ ⲁⲩⲱⲛϧ ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲛϧ: ϣⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ.

ⲋ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲡⲉ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ: ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲉⲙ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀Ⲫϯ ⲛⲉⲙ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ.

ⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲉⲩⲉ̀ⲃⲉⲗ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ.

ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϥⲧⲟⲩ ⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: Ⲅⲱⲅ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲅⲱⲅ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ: ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲏⲡⲓ ⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲓⲟⲙ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲏϣⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲫϯ ⲁϥⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉⲑⲙⲟϩ ⲛ̀ⲑⲏⲛ: ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲯⲉⲩⲇⲟⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲟⲃϣ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ̀ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ: ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ̀ⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ

كلامِ اللهِ، وكذا الّذينَ لَمْ يَسجُدوا للوَحشِ ولصورَتِهِ، ولَمْ يَقبَلوا السِّمَةَ علَى جِباهِهِمْ وأيديهِمْ، يَقومونَ معهُ ويَملِكونَ مع المَسيحِ ألفَ سنَةٍ. [5]وأمّا بَقيَّةُ الأمواتِ فلا يَقومونَ إلَى أنْ تنقَضيَ الألفُ سنَةٍ. هذِهِ هي القيامَةُ الأولَى. [6]سعيدٌ قدّيسٌ للهِ مَنْ لهُ حَظٌّ في القيامَةِ الأولَى. فلا سُلطانٌ للموتِ الثّاني علَيهِمْ، بل يكونونَ كهنة عِندَ اللهِ والمَسيحِ، ويَملِكونَ معهُ ألفَ سنَةٍ.

[7]فإذا انقَضَتِ الألفُ سنَةٍ حُلَّ الشَّيطانُ مِنْ السِّجنِ، [8]ويُضِلَّ العِبادَ والأُمَمَ الّذين في زَوايا الأرضِ الأربَعِ: جوجَ وماجوجَ، ويَحشُدَهُمْ للقِتالِ، وعَدَدُهُمْ كرَملِ البحرِ. [9]وصَعِدوا علَى رَحبَةِ الأرضِ، وأحاطوا بمُعَسكَرِ القِدّيسينَ وبالمدينةِ الجديدَةِ، فنَزَلَتْ نارٌ مِنَ السماءِ مِنْ عِندِ اللهِ والتَهمَتهُم. [10]ثُمَّ أُلقيَ إبليسُ الّذي يُضِلُّهُمْ في بُحَيرَةِ النّارِ المتّقدةِ بالكِبريتِ، حَيثُ الوَحشُ والنَّبيُّ الكَذّابُ. وعُذِّبوا الأيّامَ والليالي إلَى أبدِ الأبدينَ.

[11]ثُمَّ رأيتُ عَرشًا أبيَض عظيمًا، والّذي يتَربَّعُ علَيهِ هو الّذي هَرَبَتْ مِنْ أمامِهِ الأرضُ والسماءُ، ولَمْ يَبقَ لهُما أثَرٌ! [12]كُلُّ الأمواتِ صِغارًا وكِبارًا واقِفينَ أمامَ العَرشِ، وفُتِحَتْ أسفارٌ،

ⲛ̀ⲕⲉϫⲱⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ϯ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲑⲏⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙϥ ⲉϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ: ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ.

ثُمَّ فُتِحَ سِفرٌ آخَرُ، سِفرُ الحياةِ، ودينَ الأمواتُ بما دوِّنَ في السِّفرِ، بحَسَبِ أعمالِهِمْ. [١٣]وسَلَّمَ البحرُ الأمواتَ الّذينَ فيهِ، وسَلَّمَ الوَباءُ ومَملكَةُ الموتَى الأمواتَ الّذينَ فيهِما، فدينوا بحَسَبِ أعمالِهِم. [١٤]وأُلقيَ العمقُ والجحيمُ في بُحَيرَةِ النّارِ المتقدةِ بالكبريتِ. [١٥]ومَنْ لَمْ يوجَدْ مَكتوبًا في سِفرِ الحياةِ أُلقيَ في بُحَيرَةِ النّارِ.

ⲔⲀ. ٢١

ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲫⲉ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ϯⲫⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲓⲟⲙ ϫⲉ.

ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ: ⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ̅ϯ̅: ⲉⲥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ.

ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲓⲥ ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅ ⲉⲥⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ Ⲫ̅ϯ̅ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ.

ⲇ̅. Ⲉϥⲉ̀ϥⲉⲧ ⲉⲣⲙⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲙⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ: ⲟⲩⲇⲉ ϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉ ϧⲓⲥⲓ ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ: ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲥⲉⲛ̀ϩⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ.

ⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲀⲗⲫⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲰ: ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ

[١]ثُمَّ رأيتُ سماءً جديدَةً وأرضًا جديدَةً، لأنَّ السماءَ الأولَى والأرضَ قد زالَتا، ولا بحرَ مِنْ بَعدُ. [٢]ورأيتُ المدينةَ المُقَدَّسَةَ أورُشَليمَ الجديدَةَ، نازِلَةً مِنَ السماءِ مِنْ عِندِ اللهِ مُهَيّأَةً كعَروسٍ مُزَيَّنَةٍ لرَجُلِها. [٣]وسمِعتُ صوتًا عظيمًا مِنَ السماءِ قائلًا يقولُ: «هوذا مَسكَنُ اللهِ مع الناسِ، وهو سيَسكُنُ معهُمْ، وهُم يكونونَ لهُ شَعبًا، واللهُ نَفسُهُ يكونُ لهُمْ إلهًا. [٤]ويَمسَحُ كُلَّ دَمعَةٍ مِنْ عُيونِهِمْ، ولَنْ يكونَ موتٌ مِنْ بَعدُ، ولَنْ يكونَ حُزنٌ وصياحٌ وألَمٌ مِنْ بَعدُ، لأنَّ الأُمورَ الأولَى قد مضت». [٥]«وها كُلُّ شيءٍ سيتجددُ». وقالَ لي الجالسُ علَى العَرشِ: «هأنَذا أُجَدِّدُ كُلَّ شَيءٍ». ثُمَّ قالَ لي: «اكتُبْ: إنَّ هذا الكلامَ صِدقٌ وحَقٌّ». [٦]ثُمَّ قالَ لي: «قُضيَ الأمرُ، أنا الألِفُ والياءُ، البدايةُ

ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲟ̀ⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ.

ⲍ̅. Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ Ⲙ̀Ⲛⲟⲩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ.

ⲏ̅. Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣϣ̀ⲗⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϥϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲁⲙϣⲉ ⲓⲇ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ: ⲡⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲏⲛ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲡⲉ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲍ̅ ⲙ̀ⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀: ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ: ⲁϥⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ Ⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ϩⲓⲧⲉⲛ Ⲫ︦ϯ︦.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲑⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲱⲟⲩ: ⲡⲉⲥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲓⲁⲥⲡⲓⲥ: ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲟⲥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲡⲩⲗⲱⲛ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲁⲛ ⲉⲩⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϯⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ ⲅ̅ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲱⲛ: ⲥⲁⲣⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲅ̅ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲱⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲅ̅ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲅ̅ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲱⲛ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲥⲉⲛϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲕⲁϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲓ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥϣ̀ⲑⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲥⲟⲃⲧ.

والنِّهايَةُ. أنا الَّذيُ أُعطي العَطشانَ مِنْ يَنبوعِ ماءِ الحياةِ مَجّانًا. [٧]فمَنْ يَغلِبُ يَملِكُ هذِهِ الأشياءَ، وأكونُ لهُ إلهًا وهو يكونُ ليَ ابنًا. [٨]وأمّا الخائفونَ وغير المؤمنين والرَّجِسونَ والقاتِلونَ والزناة وعَبَدَةُ الأصنامِ والكذابونَ، فيكون نَصيبُهُمْ في بُحَيرَةِ النّارِ والكِبريتِ، الّذي هو الموتُ الثّاني».

[٩]ثُمَّ جاءَ أحَدُ الملائكَةِ السَّبعَةِ الّذينَ معهُمُ الجاماتُ السَّبعَةُ المُمتَلِئَةُ بالضَّرَباتِ السَّبعِ الأخيرَةِ، وخاطَبَني قائلًا: «هَلُمَّ أُريكَ العَروسَ امرأةَ الحَمَلِ». [١٠]فوَجَّهَ عَقلي إلَى جَبَلٍ عظيمٍ شامِخٍ، وأراني المدينةَ المُقَدَّسَةَ أورُشَليمَ نازِلَةً مِنَ السماءِ مِنْ عِندِ اللهِ، [١١]وهي مقدسةٌ مملوءةٌ مجدًا، ونورُها نورٌ كريمٌ مثل حَجَرُ اليَشبِ البَلّوريِّ الكريمِ. [١٢]ولها سورٌ عظيمٌ شامِخٌ، ولها اثنتا عَشرَةَ بَوّابَةً، وعلَى البَوّاباتِ اثنا عشَرَ مَلاكًا، وفيها أسماءٌ مَكتوبَةٌ هي أسماءُ أسباطِ بَني إسرائيلَ الاِثنَيْ عشَرَ. [١٣]في الشَّرقِ ثَلاثُ بَوّاباتٍ، وفي جَنوبها ثَلاثُ بَوّاباتٍ، وفي غَربِ المدينة ثَلاثُ بَوّاباتٍ، وفي الشِّمالِ ثَلاثُ بَوّاباتٍ. [١٤]ولِسورِ المدينةِ اثنا عشَرَ أساسًا، ومكتوبٌ عليها أسماءُ رُسُلِ الحَمَلِ الاِثنَيْ عشَرَ. [١٥]وكانَ مع الّذي يَتَكلَّمُ مَعي، قَصَبَةٌ مِنْ ذَهَبٍ ليَقيسَ المدينةَ

ⲓⲋ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲂⲁⲕⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲧⲉⲧⲣⲁⲅⲱⲛⲟⲛ ⲧⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲓⲏ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲧⲉⲥⲟⲩⲏϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲓ ⲛ̀ϯⲂⲁⲕⲓ ⲁϥϫⲉⲙⲥ ⲉⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ ⲛ̀ϣⲓⲏ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥⲟⲩⲏϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥϭⲓⲥⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲩⲥⲟⲥ.

ⲓⲍ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥⲟⲃⲧ ⲁⲩϫⲉⲙϥ ⲉϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲣ̅ⲙ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ: ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉ.

ⲓ̅ⲏ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ ϯϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲉⲛϯ: ⲛⲁⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁⲥⲡⲓⲥ ⲡⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲂⲁⲕⲓ ⲛⲁⲥⲟⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲃⲁϫⲏⲛⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲂⲁⲕⲓ ⲉⲩⲕⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲱ̀ⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ: ϯⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ ⲛⲉ ⲟⲩⲓⲁⲥⲡⲓⲥ ⲧⲉ: ϯⲙⲁϩ ⲃ̅ϯ ⲟⲩⲥⲁⲡⲫⲓⲣⲟⲥ ⲧⲉ: ϯⲙⲁϩ ⲅ̅ϯ ⲟⲩⲕⲁⲣⲭⲏⲇⲱⲛ ⲧⲉ: ϯⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲁⲣⲁⲕⲇⲟⲥ.

ⲕ̅. Ϯⲙⲁϩ ⲉ̅ ⲟⲩⲥⲁⲣⲇⲟⲛⲓⲝ: ϯⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲟⲩⲥⲁⲣⲇⲓⲛⲟⲛ: ϯⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲓⲥⲟⲗⲓⲑⲟⲥ: ϯⲙⲁϩ ⲏ̅ ⲟⲩⲃⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ: ϯⲙⲁϩ ⲑ̅ϯ ⲟⲩⲇⲟⲡⲁⲧⲓⲟⲛ: ϯⲙⲁϩ ⲓ̅ϯ ⲟⲩϩⲩⲁⲕⲩⲛⲑⲓⲛⲟⲛ: ϯⲙⲁϩ ⲓ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲕⲩⲥⲟⲡⲁⲣⲁⲥⲟⲥ ϯⲙⲁϩ ⲓ̅ⲃ̅ ⲟⲩⲁⲙⲉⲑⲓⲥⲧⲟⲥ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ̅ⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ̀ϣⲟⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲂⲁⲕⲓ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲃⲁϫⲏⲛⲓ ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

ⲕ̅ⲃ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ Ⲫϯ Ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲥⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.

ⲕ̅ⲅ̅. Ⲟⲩⲟϩ ϯⲂⲁⲕⲓ ⲛⲁⲥⲉⲣⲛ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲓⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: ⲡⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲥϧⲏⲃⲥ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.

ⲕ̅ⲇ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲧⲓⲙⲏ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

وبَوّاباتِها وسورَها. [١٦]والمدينةُ مُرَبَّعَةٌ، طولُها يُساوي عَرضَها. فقاسَ المدينةَ بالقَصَبَةِ، فكانتِ اثنَيْ عشَرَ ألفِ غَلوَةٍ. وطولُها وعَرضُها وعُلوُّها سواءٌ. [١٧]وقاسَ سورَها فكانَ مِئَةً وأربَعًا وأربَعينَ ذِراعًا، وكانَ المَلاكُ يَقيسُ بقياسِ النّاسِ. [١٨]وبناءُ سورِ الأساسِ الأولِ ما يشبهُ اليَشبَ، والمدينةُ مُزينةٌ بالذَّهَبِ الخالِصِ، كأنَّهُ الزُّجاجُ الصّافيُّ. [١٩]وأُسُسُ سورِ المدينةِ مبنيةٌ بكُلِّ حَجَرٍ كريمٍ. فالأساسُ الأوَّلُ يَشبٌ، والثّاني ياقوتٌ أزرَقُ، والثّالِثُ عَقيقٌ أبيض، والرّابعُ زُمُرُّدٌ، [٢٠]والخامِسُ جَزَعٌ عَقيقيٌّ، والسّادِسُ عَقيقٌ أحمَرُ. والسّابعُ زَبَرجَدٌ، والثّامِنُ زُمُرُّدٌ سِلقيٌّ، والتّاسِعُ ياقوتٌ أصفَرُ، والعاشِرُ عَقيقٌ أخضَرُ، والحادي عشَرَ أسمَانجونيٌّ، والثّاني عشَرَ جَمَشتٌ. [٢١]والاِثنَتا عشَرَة بَوّابَةً كُلّ منها لؤلؤَةٌ، وكُلُّ بَوّابَةٍ مِنها لؤلؤَةٌ واحِدَةٌ. وساحَةُ المدينةِ مِنْ ذَهَبٍ خالِصٍ، كالزُّجاجِ الشَّفّافِ. [٢٢]ولَمْ أرَ فيها هَيكلًا، لأنَّ الرَّبَّ الإلهَ القديرَ علَى كُلِّ شَيءٍ والحَمَلَ هُما هَيكلُها. [٢٣]ولا حاجَةَ للمدينةِ إلَى الشَّمسِ ولا إلَى القَمَرِ لِيُنيراها، لأنَّ مَجدَ اللهِ أضاءَها، والحَمَلُ سِراجُها. [٢٤]وستَمشي كُلُّ الأُمَمِ في نورِها، ويأتيها مُلوكُ الأرضِ بمَجدِهِمْ

ⲕⲉ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲥⲡⲩⲗⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣ̀ⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

ⲕⲋ. Ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

ⲕⲍ. Ⲛ̀ⲛⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥⲥⲱϥ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲱϥ ⲛ̀ⲛⲉ ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.

وكرامَتِهِمْ. [٢٥]ولا تُقفَلُ بَوّاباتُها نهارًا، لأنَّهُ لا ليلَ فيها. [٢٦]ويأتونَها بمَجدِ وكرامَةِ الأُمَمِ. [٢٧]ولا يَدخُلُها شَيءٌ دَنِسٌ ومَنْ يأتي القَباحَةَ والكَذِبَ، بل المَكتوبونَ في سِفرِ حياةِ الحَمَلِ.

ⲕⲃ.

ⲁ. Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲓⲁⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ: ⲉϥⲫⲟⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.

ⲃ. Ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣ̀ⲑⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲣⲟ ⲥⲁⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲟⲩϣ̀ϣⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ: ⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲁ̀ⲃⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϫⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲉⲩⲉⲣⲫⲁϧ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.

ⲅ. Ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ϫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲩⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲇ. Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲟⲩⲟϩ Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϩⲓ ⲧⲟⲩⲧⲉϩⲛⲓ.

ⲉ. Ⲛ̀ⲛⲉ ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣ̀ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲋ. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲥⲉⲛ̀ϩⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲩⲁⲃ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ: ⲟⲩⲟϩ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ: ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲉ̀ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ.

ⲍ. Ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲏⲟⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ: ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ.

٢٢

[١]وأراني نهرَ ماءِ الحياةِ صافيًا كالبِلّورِ، يَنبُعُ مِنْ عَرشِ اللهِ ومِنْ الحَمَلِ. [٢]وفي وسطِ ساحَتِها وعلَى ضِفَّتَيِ النَّهرِ شَجَرَةُ الحياةِ تُثمِرُ اثنَتَيْ عَشرَةَ ثَمَرَةً، في كُلِّ شَهرٍ واحدةً، ووَرَقُ الشَّجَرَةِ يشفي عيونَ الأُمَمِ. [٣]ولا يكونُ دنسٌ ما مِنْ بَعدُ. ويكونُ عَرشُ اللهِ والحَمَلِ فيها، ولا يكونُ غضبٌ، بل يَعبُدُهُ عبيدُهُ. [٤]ويُعاينونَ مَنظَرَهُ، ويكونُ اسمُهُ علَى جِباهِهِمْ. [٥]وهنالِكَ لا يكونُ ليلٌ، ولا يَحتاجونَ إلَى سِراجٍ أو إلَى ضَوْءِ الشَّمسِ، لأنَّ الرَّبَّ الإلهَ يُضيءُ لهُمْ، فيَملِكونَ إلَى أبدِ الآبدينَ.

[٦]ثُمَّ قالَ لي: «هذا الكلامُ صِدقٌ ومقدسٌ وحَقٌّ. والرَّبُّ إلهُ أرواحِ الأنبياءِ أرسَلَ مَلاكَهُ ليُعلِمَ عِبادَهُ ما لابُدَّ أنْ يكونَ عن قريبٍ».

[٧]«هأنَذا آتٍ، وهأنَذا آتِ سريعًا، فطوبَى لمَنْ يَحفَظُ أقوالَ هذِهِ النُّبوَّةِ التي في هذا الكِتابِ».

ⲏ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ: ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲁⲓϩⲓⲧⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲓ.

ⲑ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ: ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲱⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ: ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀Ⲫϯ.

ⲓ̅. Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲉⲃ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓ̀ⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ: ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁϥϧⲱⲛⲧ.

ⲓ̅ⲁ̅. Ⲫⲏⲉⲧϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ ⲙⲁⲣⲉϥϭⲓ̀ⲛϫⲟⲛⲥ ⲟⲛ: ⲫⲏⲉⲧⲑⲱⲗⲉⲃ ⲙⲁⲣⲉϥⲑⲱⲗⲉⲃ: ⲡⲓ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲙⲁⲣⲉϥ̀ⲑⲙⲁⲓⲟϥ: ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟϥ.

ⲓ̅ⲃ̅. Ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲡⲁⲃⲉϫⲉ ⲛⲉⲙⲏⲓ: ϯⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲅ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲀⲗⲫⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲰ: ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲓ̅ⲇ̅. Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ̀ϣϣⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲩⲗⲱⲛ.

ⲓ̅ⲉ̅. Ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ ⲇⲉ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲙⲁⲅⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲁⲙϣⲉ ⲓϧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ.

ⲓ̅ⲋ̅. Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲁⲓⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕ̀ⲗⲏⲥⲓ̀ⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁϥϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ̀.

ⲓ̅ⲍ̅. Ⲛⲉⲙ Ⲡⲓ̀ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛⲉⲙ ϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲟⲥ:

٨ وأنا هو يوحَنا الّذي سمِعَ ذلكَ ورآهُ. ولَمّا سمِعتُ ورأيتُ ذلكَ خَرَرتُ أمام رِجلَيِ المَلاكِ، الَّذي يُريني ذلكَ. ٩ فقالَ لي: «كلّا، فأنا عِبدٌ زَميلٌ لكَ ولإخوَتِكَ الأنبياءِ ولِلّذينَ يَحفَظونَ أقوالَ هذه النُبوَّةِ التي في هذا الكِتابِ، فاسجُدْ للَّهِ!». ١٠ وقالَ لي: «لا تكتِمْ أقوالَ هذِهِ النُبوَّةِ التي في هذا الكِتابِ، فقد قَرُبَ الزَّمانُ. ١١ وليَظَلَّ الظّالِمُ علَى ظُلمِهِ، وليَظَلَّ الرَّجِسُ في رِجسِهِ، والبارٌّ في عَمَلِ البِرِّ، والقِدّيسُ في طَهارَتِهِ».

١٢ «هأنَذا آتٍ سريعًا، وأجرتي معي فأُجازي كُلَّ واحِدٍ حسبَ أعمالِهِ. ١٣ أنا الألِفُ والياءُ، الأوَّلُ والآخِرُ». ١٤ طوبَى لكُلِّ الذينَ يَعمَلونَ وصاياهُ فإنَّهُمْ يَملِكونَ شَجَرَةَ الحياةِ، ويَدخُلونَ المدينةَ مِنْ بَوّاباتِها. ١٥ ولا يَدخُلُها المُفسِدونَ والسّاحِرونَ والزناةُ والقاتِلونَ وعَبَدَةُ الأوثانِ وكُلُّ الكَذّابينَ.

١٦ «أنا يَسوعُ، أرسَلتُ مَلاكي ليَشهَدَ لكُمْ بهذِهِ الأُمورِ في كُلِّ الكَنائسِ. أنا أصلُ داوُدَ وذريتُهُ. كوكَبُ الصُّبحِ السّاطِعُ».

١٧ يقولُ الرّوحُ القُدُسُ والعَروسُ: «تعالَ!». ومَنْ سمِعَ فليَقُلْ: «تعالَ!».

ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲟ̀ⲃⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲓ̀ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲣⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ.

ومَنْ عَطِشَ فليأتِ. ومَنْ شاءَ فليأخُذْ ماءَ الحياةِ مَجّانًا.

ⲓ̅ⲏ̅. ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ: ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲉ̀ⲣⲉ Ⲫϯ ⲧⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣϧⲟⲧ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ.

[18]وأنا أشهَدُ لَدَى كُلِّ مَنْ يَسمَعُ أقوالَ هذِهِ النُبوَّةِ التي في هذا الكِتابِ: أنَّهُ لو زادَ أحَدٌ علَيها زادَهُ اللهُ مِنَ الضَّرَباتِ المَكتوبَةِ في هذا الكِتابِ.

ⲓ̅ⲑ̅. Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲱϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀: ⲉ̀ⲣⲉ Ⲫϯ ⲉϥⲉ̀ⲉⲗ ⲡⲉϥⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ: ⲛⲉⲙ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ.

[19]ولَوْ أسقَطَ أحَدٌ مِنْ أقوالِ هذِهِ النُبوَّةِ التي في هذا الكِتابِ، أسقَطَ اللهُ نَصيبَهُ مِنْ سفرِ الحياةِ ومِنَ المدينةِ المُقَدَّسَةِ، الوارِدينِ في هذا الكِتابِ.

ⲕ̅. Ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ: ⲁ̀ⲙⲟⲩ Ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅.

[20]يقولُ الّذي يُعلِنُ هذِهِ الأُمورَ: إنها ستكونُ وتأتي عن قريبٍ. تَعالَ يا ربُّنا يَسوعُ المسيحِ.

ⲕ̅ⲁ̅. Ⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ...

[21]نِعمَةُ رَبِّنا يَسوعَ المَسيحِ مع جميعِ القِدّيسينَ إلَى أبدِ الآبدينَ. آمينَ.

Ⲁⲡⲟⲕⲁⲗⲩⲙⲯⲓⲥ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲟⲩ ⲑⲉⲟⲗⲟⲅⲟⲩ ⲉⲛ ⲓⲣⲏⲛⲏ ⲧⲟⲩ ⲕ̅ⲩ̅ ⲁ̀ⲙⲏⲛ.

كَمُلت رؤيا يوحَنا اللاهوتّي في سلامِ الرَّبِّ. آمينَ.

مكتبات دار الكتاب المقدس

القاهرة: ٧٤ ش الجمهورية	تليفون
١٣٨ ش الترعة البولاقية	
١ ش علي فهمي الزناتي-هليوبوليس	١٩٢٥٠
٨١ ش عين شمس - ناصية أحمد عصمت أمام مول العصر	للقاهرة
الجيزة: ٢٨ ش مراد أمام عمر أفندي	
حلوان: ٨ ش لاظوغلي أمام كنيسة السيدة العذراء بحلوان	والجيزة
الإسكندرية: ٢ ش البوستة- المنشية	
٢٤٠ ش خالد بن الوليد	والوجه
طنطا: شارع أحمد ماهر أمام مجلس المدينة	البحري
المنصورة: ٢٣ ش المختلط أمام المدرسة الثانوية بنات	

بني سويف: ٤٦ ش سعد زغلول أمام كنيسة مارمرقس- مقبل ت:٢٣٥٣٥٣٨

المنيا: ١٧ج برج القصر شارع بن خصيب ت:٢٣٥٠٦٦٥

أسيوط: ١٥ ش الجمهورية أمام عمارة حشكل ت:٢٣١٨٦٨٠

دير السيدة العذراء - المحرق ت:٢٥٩٠٤٨٠ داخلي ٥٥٥

سوهاج: شارع ١٥ (النصر) أمام محلات لطفي ت: ٢٣٢٩٠٤٧

الأقصر: ٢٧ شارع كليوباترا ت:٢٢٥٥٠٠٠

www.19250.com

www.facebook.com/BSEgypt